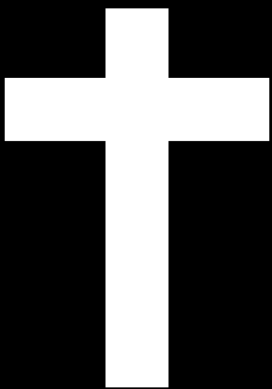
Dibabawon Manobo



Manobo, Dibabawon: Dibabawon Manobo texts New Testament

Dibabawon Manobo

Manobo, Dibabawon: Dibabawon Manobo texts New Testament

copyright © 1988 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Dibabawon Manobo

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 8 Aug 2026 from source files dated 13 May 2025
834eff58-f3b4-591b-958a-6c68792c8c3d

Contents

Mateo 1
Marcos 96
Lucas 152
Juan 245
Mgo Hininang 318
Taga-Ruma 407
1 Taga-Kurintu 450
2 Taga-Kurintu 490
Taga-Galasiya 516
Taga-Ipisu 532
Taga-Pilipus 545
Taga-Kulusas 554
1 Taga-Tisalunika 563
2 Taga-Tisalunika 571
1 Timoteo 575
2 Timoteo 586
Titus 594
Filemon 599
Hibriyu 602
Santiago 632
1 Pedro 642
2 Pedro 653
1 Juan 659
2 Juan 669
3 Juan 671
Judas 673
Sikan Impa-ahà ki Juan 677

Madoyow no Tutuwanon Bahin ki Jesu-Kristu Agad-agad ki Mateo

1 Na kani so-idi to ogkama-anan to mgo ngadan to
ka-aw-apu-an no piglikatan ni Jesu-Kristu no sugpù ni
David no sugpù gayod ni Abraham.
2 Na si Abraham, amoy ni Isaac. Na gayod si Isaac, amoy
ni Jacob. Aw si Jacob, amoy ni Huda aw mgo kasu-unan
din.
3 Na si Huda, amoy ni Paris aw ni Sara. Si Tamar to inoy
dan. Na si Paris, amoy ni Isrum. Na si Isrum, amoy ni
Aram.
4 Na si Aram, amoy ni Aminadab. Na si Aminadab, amoy
ni Nason. Aw si Nason, amoy ni Salmun.
5 Na si Salmun, amoy ni Bus, si Rahab to inoy din. Na si
Bus, amoy ni Ubid, si Rut to inoy din. Na si Ubid, amoy ni
Jesse.
6 Na si Jesse, amoy to harì no si David.
Na si David, amoy ni Solomon. Na to inoy din, asawa
tugdow ni Urias.
7 Na si Solomon, amoy ni Rubuwam. Na si Rubuwam,
amoy ni Abias. Na si Abias, amoy ni Asa.
8 Na si Asa, amoy ni Husapat. Na si Husapat, amoy ni
Huram. Na si Huram, amoy ni Usias.
9 Na si Usias, amoy ni Hutam. Na si Hutam, amoy ni
Akas. Na si Akas, amoy ni Isikiyas.
10 Na si Isikiyas, amoy ni Manasis. Na si Manasis, amoy
ni Amun. Na si Amun, amoy ni Josias.
11 Na si Josias, amoy ni Hikuniyas aw amoy dà to mgo
su-un din todu-on no timpu pad to pagpagawang to mgo
Isrili no mgo otow to kandan banwa aw kadaa on kandan
katibò diyà to Babiluniya no madiyù on no banwa.
12 Na pagkadaa to mgo Isrili diyà to Babiluniya, si
Hikuniyas nakapanganak ki Salatiyil. Na si Salatiyil, amoy
ni Surubabil.
13 Na si Surubabil, amoy ni Abiyud. Na si Abiyud, amoy
ni Iliyakim. Na si Iliyakim, amoy ni Asur.
14 Na si Asur, amoy ni Saduk. Na si Saduk, amoy ni Akim.
Na si Akim, amoy ni Iliyud.
15 Na si Iliyud, amoy ni Eleasar. Na si Eleasar, amoy ni
Matan. Na si Matan, amoy ni Jacob.
16 Na si Jacob, amoy ni Jose no bana ni Maria no inoy ni
Jesu-Kristu no nahingadanan to Imananan to Ka-otawan.

17 Na-aboy on nasinumpow to kasinugpu-an ni Abraham
hantod to sampuù tag upat no ka-sumpow to pigbukladan
no pagka-otow ni David. Na-aboy on mandà nasinumpow
to kasinugpu-an ni David hantod to sampuù tag upat no
ka-sumpow to pigbukladan no pagkadaa to mgo Isrili diyà
to Babiluniya aw kalobon. Likat mandà to pagkadaa to
mgo Isrili diyà to Babiluniya, na-aboy on nasinumpow to
kasinugpu-an dan mandà to sampuù tag upat no
ka-sumpow to pigbukladan no pagka-otow ni Jesus no
pighingadanan to Kristu su kandin to ogkahimu no
Imananan to Ka-otawan.
18 Na diyà ta pad mandà to tutuwanon to pagka-otow on
ni Jesus. Si Maria no inoy ni Jesus no asawahon ni Jose,
wadà pad katu-un to bana din no si Jose, dì tahan on
natagahan to si Maria, nigkabodos on to pigpamulingan no
likat to Ispiritu Santu.
19 No pagkama-an ni Jose to kabodos on kandin, konad
kandin podon ogpadayong to pagtu-un to asawahon din su
ma-unug-unugon kandin no otow to kasugu-an likat ki
Moises bahin to pag-a-asawa. Pigdomdom ni Jose to
og-oyow on podon kandin kan no pangasawahanan din ki
Maria. Dì si Jose, konà no ogkaliyag to mahan-ing no otow
to ogpakadinog to ogkasukunan su dagow si Maria,
mapasikawan to kahan-ingan.
20 No pagkatibuus on to domdom din to og-oyow on iyan
podon kandin to pangasawahanan din ki Maria,
nalipodong kandin. Paglipodong din moydu-on diwata no
impakita kandin to Diyus pinabayà to taga-inop din aw
pagbaawi kandin no nig-iling to "Jose no sugpù ni David,
konà nu ogduwa-duwahon to ginhawa nu bahin to
pagponga nu to pangasawahanan nu su sikan no buyag,
wadà aang-aang nakaluming pad, su sikan ingkabodos din,
impamuling sikan no niglikat to Ispiritu Santu.
21 Iyan ig-anak din to lukos, aw ikow no amoy-amoy,
oghingadanan nu kandin ki Jesus su ogkatùtu-u to
kalitukan to ngadan din to iyu no inikagihan no
ogpakalipwas kandin to mgo saà to sakup din."
22 Na sikan tibò nadoog-doogan ni Jose aw ni Maria no
awos matuman to intag-an natodu-on to maglilikwaday to
Diyus no lagsoban.
23 Na so-idi to intag-an no pig-iling to "Indanan now su
og-anak to songo daga no wadà pad kalumingi aw ig-anak
din to lukos no oghingadanan ki Imanuel" (no iyan
kalitukan to "Nakasood ita to Diyus").
24 Dayun nakagimata si Jose aw tumana din to kagi to
diwata. Na nigpadayong kandin to pagpudut to asawahon

din
25 dì monang nighidani kandan no ing-anak pad to batà
no pigpamulingan no panganoy ni Maria no
pighingadanan ni Jose ki Jesus.

2

1 Na diyà i-anak si Jesus to lunsud to Bitlihim no
prubinsiya to Hudiya todu-on timpu to pagharì ni Hirudis.
Pagka-anak ki Jesus nigsilat to bayà no bitu-on diyà dapit
to silatan. Na moydu-on mgo otow no manilatan no
nangkama-an to kadodoog to mgo bitu-on no nig-indan to
pagsilat kan bayà no bitu-on. Pagkakita dan, nighipanow
on kandan no ogtu-ud diyà to nalongodan to pigbandogan
kan no bitu-on su pigma-an kandan to Diyus to sikan no
bandog to innangon kandan dow ando-i ig-anak to harì to
mgo Hudiyu no mgo otow. Na nigdatong kandan diyà to
Hirusalim no lunsud no pig-ugpa-an ni Harì Hirudis no
madani dà to oot to Bitlihim no lunsud. Pagdatong dan,
namangusip-usip kandan to mgo ka-otawan to
2 “Dow ando-i buwa to batà no bayà na-otow no
ogkahimu no harì to mgo ka-Hudiyuhan. To ing-andini
noy su ogpanutuwon noy todu-on no batà su diyà noy
ka-unug to pigsilatan to bitu-on no iyan nakahindù kanami
diyà to pig-anakan kandin aw ogtahud koy podon todu-on
no batà no ogkahimu no harì to mgo ka-Hudiyuhan.”
3 Na nigtangkap to nawnangonon bahin to tu-ud dan. No
pagkadinog ni Harì Hirudis to moydu-on kun duma no
ogkahimu no harì du-on kan no banwa, konad no
pagkapook-pook din aw tibò no taga-lunsud diyà to
Hirusalim su nahadok kandan ko og-abut to samuk.
4 Dayun impatawag to harì to mgo punu-an to tinu-uhan
to mgo Hudiyu aw kan nangkama-an to mgo kasulatan
dan su awos pangintagahan din podon dow ando-i to
ig-anak si Kristu no Imananan to Ka-otawan no intag-an to
mgo lagsoban. Pagkatibò dan nig-usip to harì to “Dow
ando-i buwa to ig-anak si Kristu no iyan Imananan to
Ka-otawan no ogsakup itanow agad-agad to kasulatan.”
5 Nig-ikagi kandan to “Bitlihim no lunsud to og-anakan,
kani dà so-idi prubinsiya to Hudiya su impatag-an man no
impasulat to Diyus to lagsoban din no pig-iling to
6 ‘Ikow no Bitlihim no lunsud, to mgo punu-an to mgo
Hudiyu, nahimu ka dan no kamatu-udan no lunsud diyà to
prubinsiya to Hudiya su agad malig-ot ka dà, dì ikow on to
oglikatan to magsasakup to pigsakupan ku no mgo
ka-Isrilihan.’ ”

7 Na pagkama-an ni Harì Hirudis dow ando-i to oglikatan
to Imananan to Ka-otawan, pigpatawagan din todu-on
nangkama-an no mgo otow no mgo manilatan su
ogtongopan din og-usipon kandan dow kagan-u dan lagboy
kakita-i to pagsilat kan no bitu-on.
8 Pagkama-an lagboy to harì, pigpa-andiyà din kandan to
Bitlihim aw ikagihi din to “Ogpanganapon now todu-on no
batà. Ko makita-àn now on, tagahon a now su og-ahà a su
ogtahudan ku podon gayod kandin.”
9-10 Pagkadinog dan to kagi to harì, nighipanow on kan
mgo manilatan aw tinakin nigsilat mandà kan bitu-on no
angod dà ton paglikat dan. Pagkakita dan to bitu-on,
konad no pagtukhow dan, aw nig-isog-isog kan bitu-on no
nigpadoog diyà to kaylu dan aw iyan unug-unuga dan to
pigbandogan to bitu-on hantod to nigdatong diyà to topad
to pig-ugpa-an to batà aw sigkon to pagka-isog-isog.
11 Pagdatong dan, namanponhik kandan aw kakita dan
to batà aw si Maria no inoy din. Namanluhud kandan aw
tahud-tahuda dan to batà. Dayun pig-ukbahan dan gayod
to kinaban-kaban aw butbuta to bobogoy dan to batà no
buwawan aw palina no mahal aw mgo pahomut.
12 Na pagkalipodong kan nangkama-an no mgo
manilatan no mgo otow, pigpataga-inop kandan to Diyus to
konà ogpa-uli-on diyà to harì. Kaling man nighipanow on
kandan no nig-ulì dì wadad sudsud to imbayà dan no
tahan.
13 Na si Jose no nali-usan to mgo manilatan, moydu-on
diwata no impakita mandà kandin to Diyus no pinabayà to
taga-inop. Nig-ikagi to diwata to “Bangun kad aw hipanow
kow on si Maria aw batà din diyà to Ihiptu no banwa aw
pakamonang kow du-on hantod to ogkatugutan ku iyu to
og-ulì dini su ogpanganapon kow ni Hirudis su awos
mahimatayan din podon kan batà!”
14-15 Na nakabangun si Jose to madukilom pad aw
makahipanow kandan si Maria aw batà din diyà to Ihiptu
aw du-on ugpà kandan kotob to pagkamatoy ni Harì
Hirudis. To inlaguy dan du-on su awos matuman to
impanangon to Diyus to lagsoban din no maglilikwaday no
pig-iling to “Pigpatawagan kud on to Anak ku no
pigpapa-ulì ku su pigpahipanow kud on diyà to Ihiptu.”
16 Pagkama-an ni Hirudis to pig-iyan-iyanan kandin to
mgo manilatan no mgo otow, konad no pagkalangot din.
Dayun pigsugù din to mgo sundau din to ogpahimatayan
to tibò no mgo batà no lukos diyà to Bitlihim aw mgo
kalongodan kotob kan og-idad on to daduwa no tu-ig aw

sikan agad konà pad og-abut to daduwa no tu-ig agad-agad to tugdow no pagsilat kan bayà no bitu-on no innangon kandin kan mgo manilatan no mgo otow.
17 Sikan to ingkatuman to intag-an ni Jeremias no lagsoban to Diyus no maglilikwaday no pig-iling din to
18 “Ogkadinog diyà to Rama to pagsisinogow aw daugmatoy su pigsinogawan ni Raquel to mgo batà din. Konà kandin ogkasapadan su tibò to batà din, nangkamatoy.”
19 Na pagkaugoy-lugoy namatoy on si Harì Hirudis. Pagkamatoy to harì, si Jose, impakita kandin mandà to diwata no likat to Diyus no pinabayà to taga-inop din no kandan, diyà pad to Ihiptu.
20 Nig-ikagi to diwata to “Bangun kad on aw ulì kow on si Maria aw batà din diyà to ka-Isrilihan su namatoy on ton oghimatoy podon sikan no batà.”
21 Kandan si Jose, namanbangun aw ulì diyà to ka-Isrilihan.
22 Na pagkamatoy ni Harì Hirudis, si Arkilaw no anak din nakasukoli mandà to pagharì diyà to Hudiya no banwa. Pagkama-an ni Jose to naharì on to anak ni Hirudis diyà to Hudiya, nahadok mandà kandin to ogpakamonang du-on. Na inabut mandà kandin to tugun no pinabayà to taga-inop din to ogpapadayongon kandin diyà to Galiliya no banwa.
23 Du-on pakamonang kandan diyà to Nasarit no lunsud. Iyan inhalin dan diyà to Nasarit su awos matumanan si Jesus to na-ikagi to lagsoban to Diyus no maglilikwaday no pig-iling to “Oghingadanan kandin to taga-Nasarit puli.” Na kandan si Jose, naman-ugpà diyà to Nasarit aw du-on tulin si Jesus.

3

1 Na diyà ta pad to bugti no tutuwanon. Pagkabayà to pila on no tu-ig, si Juan no Magbobonyagay, niglogwà diyà to kahanongan no banwa aw du-on ugpà kandin no nasakup to prubinsiya to Hudiya. Na nigpangudlin kandin to mgo ka-otawan to
2 “Og-oyowan now on to katahani now no bugtì su konà no maugoy ogkatuman to pagsakup ita to Diyus!”
3 Na si Isaias no lagsoban to Diyus natodu-on, intag-an din tahan bahin to ki Juan no kabahinan su nig-iling kandin to “Diyà to kahanongan no banwa moydu-on nigpangudlin to ma-agbot lagboy no nig-iling to ‘Oghina-atan now to daan to Magbobo-ot ta. Ogtul-idon now to igbayà din!’ ”

4 Na to kabotang ni Juan diyà to kahanongan, tongop dà
iyan puli su iyan dà pinangabò din ubag to hinaboan no
bubuu to buhì no pighingadanan to kamilyu aw
pigpamagkos din to kubaa puli ubag aw iyan dà pagko-on
din to tangas aw dogà.
5 Dì nadudugukan si Juan to ka-otawan no nigmutmut to
Hirusalim aw duma pad no kalunsudan diyà to pigsilugan
to Hurdan no wohig no ogpaminog to pagpangudlin din.
6 Pagdinog to ka-otawan to pagpangudlin ni Juan,
namantuman kandan aw naman-abin kandan to saà dan
aw pamabonyag gayod kandan du-on.

7 Mahan-ing gayod no mgo punu-an to tinu-uhan to mgo
Hudiyu no nakalikat to panon to Parisiyu aw panon to
Sadusiyu no puli kandan namanpabonyag ki Juan. Dì
nig-ikagi si Juan to "Iyu tibò no mgo otow, iyan
na-angodan now to uwod su puli kow malaguy-laguyon to
kahadokanan. Nokoy man no puli kow ogpapatiwoy to
kaboù to Diyus to mahudi no adow dì wadà kow sosoo to
katahani now no bugtì aw oyowi.
8 Na ko lagboy tùtu-u to pagpasakup now to
impang-anad ku bahin to pagsosoo now to paghimu now
no bugtì, igpatu-u now no igpabayà to pag-oyow now aw
oghimuhon now gayod to madoyow awos igkapatu-u
lagboy to pagpasakup now aw katotopong to hinang now
aw pagpasakup now. Konà kow ogpadinog to balibad to
pagpatu-u now to pagpasakup now.
9 Konà kow gayod oglangub og-ikagi to 'Agad on man,
konà koy ogpakapatu-u to kanami pagpasakup su konà
kinow man ogkabou-an to Diyus su itanow tibò, sugpù
kinow dà man tibò ni Abraham no mgo Hudiyu no mgo
otow aw impanahad iyan to Diyus diyà ki Abraham to
ogpanalanginan din to kasinugpu-an tibò ni Abraham.'
Dì," kagi ni Juan, "ognangonan ku iyu to si Abraham, konà
ogkapook to kasinugpu-an no ogpanalanginan to Diyus su
to Diyus, ogpakabauy kandin so-idi no mgo kabatuhan no
ogkahimu no kasinugpu-an ni Abraham no ogka-uyunan to
Diyus agad Hudiyu aw bugtì no banwa no piglikatan dan.
10 Na tibò no kayu no konà ogbogas to madoyow,
ogpoodon aw dap-uga aw padokoti to kayu, aw kunto-on
imomo-ot on podon to ogpupukon iyan du-on to punu-an.

11 "Na kanak, ogmatu-udon kud to pagpasakup now to
kanak impang-anad bahin to pag-oyow now to katahani
now no bugtì no igpabayà to pagbonyag kud iyu to wohig.
Dì moydu-on otow no ogpakasukoli pad hognà kanak no
oglabow pad lagboy kandin dini kanak to kabogbogan.

Kanak, igatang podon ogpabatà-batà a kandin. Dì konà a
su oglabow pad lagboy kandin dini kanak to kabogbogan.
Kandin gayod, ogmatu-udon din to pagpasakup now to
kandin igpang-anad no igpabayà to ogbonyagan kow to
Ispiritu Santu no iyan ogsoodan kow din lagboy. Aw
kalisodan gayod no iyan ogka-angodan to logdog no
og-abut iyu to igmatu-ud su sikan to ig-anti dow tùtu-u to
pagpasakup now kandin.
12 Na to ogpakasukoli kanak, imomo-ot din oglinisan to
gi-okanan su oghimunon din to tipaoy aw ibotang diyà to
botanganan. Dì to uhut, ogsangabon to kayu no wadà
kaposokanan."
13 Na ki Jesus on mandà no tutuwanon to og-uli-on tad.
Kandin no wadà pad sood to katondanan din, niglikat on
to Galiliya aw diyà to Hurdan no wohig to ogpadoog su
awos ogpabonyag kandin ki Juan.
14 Dì nigbalibad podon si Juan aw maka-ikagi to "Nokoy
man no ogpabonyag ka man kanak. Ikow podon nasì to
ogbonyag kanak!"
15 Dì nigtabak si Jesus to "Ikow to ogpabonyagon ku nasì
kanak su sikan to ogkatuman ta no igpahimu ita to Diyus."
Dayun nig-uyun si Juan aw bonyagi din.
16 Pagkatapusi ni Jesus to bonyag, niggamat kandin to
pangpang aw tinakin nakadongan to natau-angan to langit
aw kakita-i to nigbunsud to Ispiritu Santu no iyan
na-angodan to salapati aw du-on taphun ki Jesus.
17 Nadinog to kagi likat to langit no na-iling to "Sikan to
Anak ku no nalogonan ku lagboy no naliyagan kud
lagboy."

4

1 Pagbunsud to Ispiritu Santu, nig-allad kandin ki Jesus
diyà to kahanongan no banwa awos mapanogkadan
kandin ni Satanas to pa-antihan dow makaboos si Jesus to
kabogbogan no likat to Ispiritu Santu dow puli iyan lawa
din dà to ogbuligan din.
2 No nakap-atan no adow si Jesus diyà to kahanongan no
banwa no wadà ko-on-ko-on, niglotoy kandin lagboy.
3 Ton du-on pad si Jesus no niglotoy kandin, pigduguk
kandin ni Satanas aw iling to "Na, ko ikow iyan to Anak to
Diyus, ogbauyon nu so-idi no mgo batu no ogkako-on no
paan."
4 Nakatabak si Jesus to "Nasulat on no pig-iling to 'Konà
no ogkako-on dà to igkabuhì to otow. Dì igkabuhì gayod to
tibò no kagi to Diyus.' "

5 Na pigdaa si Jesus ni Satanas diyà to Hirusalim no
pigdangonan to labow no simbahan aw papukhuya kandin
diyà to kinatunguyan to simbahan.
6 Na nig-ikagi si Satanas to “Ko ikow man iyan to Anak
to Diyus, na patayab ka kun diyà to pasak dow wadà man
oghalinan nu su nasulat man diyà to mgo kasulatan no
pig-iling to ‘Ogsugu-on to Diyus to mgo diwata din to
ogpabantayon din ikow. Ogpa-apnayon ikow to mgo
diwata din ko makalapdos ka to batu, no ikow, konà ka
ogka-amonu.’ ”
7 Nakatabak si Jesus to “Nasulat on gayod to ‘Konà nu
ogpanogkadan to Diyus no Magbobo-ot nu to pa-antihan.’ ”
8 Na pigdaa mandà si Jesus ni Satanas diyà to puputukan
to untud. To songo pagpilok dà impakita kandin ni Satanas
to tibò no banwa no pig-ugpa-an to mgo pigsakupan tibò
dini to babow to kalibutan aw sikan kandan
ogkapanggadan aw gayod sikan kandan mgo
kaboonganan.
9 Kagi ni Satanas to “Ahà ka suyà mgo pigsakupan dini
to babow. Tibò on ikow dì puli ka luhud dini kanak aw
ampù ka kanak su ogbogayan ku gayod ikow sikan.”
10 Nakatabak si Jesus to “Gawang kad on Satanas, su
nasulat on no pig-iling to ‘Iyan dà ogka-ampu-an nu to
Diyus no Magbobo-ot nu aw kandin dà to ogkatuman nu.’ ”
11 Na kandin, pig-oyowan ni Satanas aw tinakin
nakasukoli to mgo diwata likat to Diyus aw alaga-i dan si
Jesus.
12 Na si Juan no Magbobonyagay, napirisu kandin.
Pagkama-an ni Jesus to napirisu si Juan, nighipanow on
kandin padoog diyà to prubinsiya to Galiliya
13 dì wadà paugoy du-on to Nasarit no lunsud din.
Nigpadayong nasì kandin diyà to Kapirna-um no lunsud
no madani to dagat to Galiliya aw du-on kandin
pakamonang kan pag-ootan to Sabulun aw Niptali no diyà
dihipag to Hurdan no wohig.
14 Iyan inhalin ni Jesus du-on su awos matuman on to
tag-an ni Isaias no lagsoban to Diyus no pig-iling to
15 “Mgo taga-Sabulun aw mgo taga-Niptali diyà to
Galiliya no banwa to mgo natabagan no mgo otow no diyà
dihipag to Hurdan no madani to dagat no ma-aslag pad,
16 sikan no mgo otow, namaka-ugpà dà diyà to
kadigloman su wadà nama-anan dan. Dì kandan,
ogkakita-an dan to lanyag no ogpandalipaak. Sikan
nadigloman to pagka-ugpà dan no ogpakamatayon,
ogkatang-awan dà nasì!”

17 Na kan no pagdatong ni Jesus diyà to Kapirna-um,
pigpunu-an din to pagpangudlin to ka-otawan no nig-iling
to "Sosoo kow to katahani now aw oyowi su madaas on to
pagsakup to Diyus ita!"
18 Na nigladgad on si Jesus diyà to boyboy to dagat to
Galiliya aw kakita-i din to daduwa no ka-otow no
nigpatahadi no iyan ngadan to kakoy si Simon no
pighingadanan gayod ki Pedro. Iyan ngadan to hadi si
Andres. Namantuntun kandan to pukut su sikan to
nama-anan dan no kandan pagpanapì.
19 Nig-ikagi si Jesus to "Lagi, ko pumasakup kow kanak,
ogkasakup ku gayod iyu aw ogpakahimun kow to mgo
otow awos masakup ku gayod kandan. Konad on no isdà
to ogsakupon now, dì mgo otow to ogpapasakupon now
dini kanak."
20 Dayun pig-oyowan dan to pukut aw duma kandan ki
Jesus.
21 Na pag-u-ugsud ni Jesus nakita-an din mandà to songo
nigpatahadi gayod aw du-on gayod to amoy dan. Iyan
ngadan to kakoy si Santiago. Iyan ngadan to hadi si Juan.
Iyan ngadan to amoy dan si Sibidiyu. Namandowdoyow
kandan to pukut du-on to bautu. Na pigtawag ni Jesus kan
nigpatahadi awos pumasakup du-on kandin.
22 Dayun pig-oyowan dan to amoy dan diyà to bautu aw
duma kandan ki Jesus.
23 Dayun namanlibod kandan si Jesus to mgo simbahan
du-on to prubinsiya to Galiliya aw ipang-anad din to
Madoyow no Tutuwanon to pagsakup to Diyus, aw
kangkadoyow ni Jesus to mgo nangkasakit tibò.
24 Tibò pigtangkapan to kabantug din diyà to Siriya no
banwa. Kaling man pigpandaa dan diyà ki Jesus to mgo
nangkasakit no pig-abuy aw kan ogbatì to ogkawaas to
lawa aw kan mgo otow no pigpansoodan to busow. Tibò
din nangka-uli-an.
25 Kaling man mahan-ing to ka-otawan no nigdumduma
kandin likat to Galiliya, Dikapulis, Hirusalim, Hudiya, aw
diyà pad dihipag to Hurdan no wohig.

5

1 To mgo ka-otawan no nangkahimun diyà to patag no
namantagad ki Jesus, nakita-an din kandan no
namanduguk du-on kandin. Dayun niggomow-gomow si
Jesus to untud dì madani dà aw namanlibong to mgo
pangabaga din.
2 Nig-ingkud si Jesus no ogpang-anad su tahan din ko
ogpang-anad. Ogkadinogan dà gayod to kagi din to mgo

ka-otawan no nangkahimun. No nigpang-anad si Jesus
nig-iling kandin to:
3 “To otow no og-abin to kandin, makasasaà,
ogkaliyag su ogpakasood kandin to pigsakupan to
Diyus.
4 To otow no naduyong-ot kunto-on su kandin,
makasasaà, ogkaliyag gayod su ogkapadaoyag dà to
Diyus.
5 To otow no danu-an, ogkaliyag gayod su
ogpakatu-un kandin so-idi kalibutan to mahudi no
adow.
6 Ogkaliyag gayod tootow no ogpa-aag-aagon din to
pagbo-ot to Diyus no ogpakatuwadong to ginhawa
su ogkatuwadong man iyan.
7 To otow no makawka-aton to kasing-otow din,
ogkaliyag gayod su ogka-atan man kandin to Diyus.
8 To otow no natibuus to ginhawa din du-on to
Diyus, ogkaliyag kandin su ogpakakita kandin to
Diyus to mahudi no adow.
9 To otow no matihusoy to mgo samuk, ogkaliyag
gayod su kandin, ogkahingadanan to sugpù to
Diyus.
10 To otow no ogkapahadatan to duma su kandin,
nigtuman to pagbo-ot kandin to Diyus, ogkaliyag
kandin su ogpakatu-un to pigsakupan to Diyus to
mahudi no adow.
11 Ogkaliyag kow gayod ko panamas-tamasan kow aw
ka-uwang-uwangi kow aw ogbotang-botangan kow
su iyu, sakup ku man tibò.
12 Ogkaliyag kow aw tukhow kow su dakoo to igbaos iyu
no panalangin no namakabotang on diyà to langit.
Sikan pag-uwang-uwang iyu, angod dà to
pag-uwang-uwang to mgo otow diyà to mgo
maglilikwaday to Diyus natodu-on aw madoyow to
igbaos kandan to Diyus.”
13 “Na dini to babow to kalibutan, iyu no mgo sakup ku,
iyan ogka-angodan now to asin su ogkahimu no
ogpakadoyow kow to agad intawa no ogkapaghiba-otan
now. Dì ko ogkagawang to katam-isan to asin, amonuhon
ta man to pagpapa-ulì to katam-isan. Sikan konad on
ogkapuusan, iyan on ogkahimuhan ta to igkatimbag diyà
to labas awos gi-ok-gi-okan to mgo otow.”
14 Na pigsugpatan ni Jesus to pag-ikagi din no nig-iling to
“Iyu, iyan ogka-angodan now to ogpakatang-ow to mgo
otow dini to kalibutan su ogbogoy kow to ka-awangan.
Iyan ogka-angodan now gayod to lunsud no du-on
makabotang to puputukan to untud no konà
ogkasalibonan su sunudonon kow man to ka-otawan.

15 Na ko ogpadokotan ta to ilawan, konà ta ogsangkuban
to lata ko konà no diyà ta to igbotang to so-og awos kotob
to nasood du-on, tibò ogkatang-awan.
16 Na iyan ogka-angodan ta to ilawan ko oghimuhon ta
to madoyow. Konà ta ighobong to igtang-ow ta no iyan
madoyow no hinang ta. Dì ogpapayagon ta su awos
ogkakita-an ki to ka-otawan to madoyow no paghimu ta
aw makasayà kandan to Diyus no Amoy diyà to langit.
17 "Na konà now ogdomdomon to tu-ud ku to
oggawangon to kasugu-an ni Moises aw duma no
maglilikwaday to Diyus natodu-on, su tu-ud ku to
ogpongahon ku kan katawilan to kasulatan dan.
18 Ogkanangon ku iyu bahin to kasulatan dan, monang
mawadà to agad songo kudlis dà dow so puntu dà ko
matuman on tibò, agad ogboongon dà to langit aw
kalibutan.
19 To otow no konà ogtuman to songo sugù dà to Diyus,
agad ma-intok dà, aw makapa-unug kandin to duma no
otow to kandin batasan, ogpakasagkop dà kandin diyà to
pigsakupan to Diyus to mahudi no adow. Dì to otow no
ogtuman to sugù to Diyus aw makapa-unug kandin to
ka-otawan, sikan to ogpakalabow diyà to pigsakupan to
Diyus.
20 Ogkanangon ku iyu, ko konà no labow pad to
katuwadongan now du-on to katuwadongan to mgo
Parisiyu aw kan mgo mag-a-anad to tinu-uhan, konà kow
ogpakasood to pigsakupan to Diyus."
21 Na nigsugpat si Jesus to pagpangudlin din no nig-iling
kandin to "Na, nadinog now on to sugù no nadawat on to
mgo minuna ta no pig-iling to 'Konà kow oghimatoy to
otow su ko oghimatoy kow, ogkapa-atubang kow aw
kahimu kow no himatayanan.'
22 Dì so-idi to kagi ku iyu gayod, ko puli now mabou-an
to kasing-otow now, kastiguhonon kow gayod. Ko puli kow
ma-ina-inahon no otow, ogkapa-atubang kow diyà to
matikang pad. Dì to otow no og-ikagi diyà to kasing-otow
din to 'Langog ka!' sangabonon iyan kandin.
23 Ko pananglitan, moydu-on ogdaahon now no bobogoy
now to Diyus no igtahud now aw datong kow on du-on
kotob dà to solib to simbahan no botanganan to bobogoy
now aw makadomdom kow to moydu-on otow no nasawà
du-on iyu.
24 Ibilin now na-ay to bobogoy now to Diyus diyà to
labas aw pati-ulì kow aw hinusayay kow pad na-ay, kayan
pana igbogoy now to bobogoy to Diyus.

25 “Ko pananglitan, moydu-on ogdiklamu iyu diyà to
ogdaa to bala-od. Ko konà kow din pad madawat, tu-uni
now na-ay to paghusoy. Su ko konà mahusoy, bali no
huwis on to ogsangko-an aw ogsugu-on din on to pulis din
aw ogpirisuhon kow on.
26 Konà kow pad ogpakalabas ko konà now pad
mabayadan tibò to ogpabayadan iyu.

27 “In-anad iyu mandà to likat to minuna ta no pig-iling
to ‘Konà kow oghilabot to duma.’
28 Dì so-idi to kagi ku iyu. To otow no agad puli dà
og-otob-otob kandin du-on to buyag, nakasaà on kandin su
du-on to sood to ginhawahan din angay on to
nakada-og-da-og kandin.
29 Ko makasaà ka to mata no dibauy, lugita aw itimbag.
Ayaw kid maka-andiyà to kastiguhanan to saà, agad
mamatahan kid. Manginun pad ogpasakup ki to
sinakupan to Diyus, agad dibauy nandà to mata.
30 Ko makasaà ka to boad, tampoda aw itimbag. Ayaw
kid ikasugba diyà to logdog no kastiguhanan to saà, agad
wadà kakipangan ta no otow. Manginun pad ogpasakup ki
to sinakupan to Diyus, agad nakipangan ki no otow.

31 “Na in-anad on gayod iyu tibò bahin to nigtugut to
kasugu-an ni Moises bahin to pagbolag to asawa no
pig-iling to ‘Ko ogbolag to otow to asawa din, ogkabogayan
din to asawa din to sulat no kalig-onan din awos ogkahimù
dà ogka-asawa to duma.’
32 Dì so-idi to kagi ku iyu. To otow, ko og-oyowan din to
kandin asawa no una agad wadà saà gawas ko ogpalibug
to duma, ogkahimu din to asawa din no sala-an su to
asawa din, ogkalap-angan din to kandan pag-a-asawa ko
ma-asawa on mandà kandin to duma. Asta pad to otow no
og-asawa kan buyag no na-oyowan on, ogkahimu on gayod
kandin no sala-an su ogpakalap-ang kandin to pag-a-asawa
kan daduwa no wadà kalabotan din.”

33 Na nig-aboy si Jesus to pagpang-anad din no nig-ikagi
kandin to “Na in-anad on iyu to likat to minuna ta no
pig-iling to ‘Ko panahad kow aw og-amaa kow to tu-un
now no lawa diyà to Diyus, konà now no ogkabalibad.’
34-35 Dì so-idi to kagi ku iyu. No igmatu-ud to igsahad
now, wadà ogka-amaan now, agad intaa. Konà kow
ogpadaan-daan to ogbalibad to insahad now. Ko ogsahad
kow to duma, konà kow ogdamoy to langit aw pasak su
konà no iyu no tu-un sikan su ingkudanan to Diyus to
langit aw gi-okanan din to pasak. Konà now gayod

ogdamayon to lunsud to Hirusalim, su sikan to sakupanan to Diyus no labow no Harì.

36 Agad kinabuhì now, konà kow ogdamoy to pag-amaa su konà kow ogpakabo-ot sikan su agad songo soag dà to bubuu now, konà kow ogpakapaputì dow ogpakapa-itom su Diyus dà to ogka-amu.

37 Iyan dà ogka-ikagi now to ‘Ho-o’ dow ‘Konà,’ su ko madugangan now pad sikan, oglikat on diyà ki Satanas.

38 “Na, nadinog now gayod to sugù no ingkabogoy no pig-iling to ‘Ko malugit to ikow no mata to duma, ogkalugit nu iyan gayod to kandin mata. Ko malagpu-an ka to ngipon to duma nu no otow, ogkalagpu-an nu iyan gayod to kandin ngipon.’

39 Dì so-idi to kagi ku iyu. Konà now ogbaosan ko moydu-on oghimu to mado-ot du-on iyu. Ko ogdagpangon kow to dibauy, ipalibang now mandà to dibauy.

40 To otow no ogpa-atubang iyu aw ogpabayadon kow hantod to agad ilisan now no kabò, ogtugutan now gayod to ogpudut agad iyanon no kabò.

41 Ko ogpakalogahon ka to sundau kotob to songo kilumitru, dugangi now nasì daahi to songo kilumitru pad.

42 Ko moydu-on ogpangamuyù iyu, ogbogayan now. Ko moydu-on ogboos diyà iyu, paboosa now, aya kow balibad.

43 “In-anad on iyu no pig-iling to ‘Ogka-atan now to kadumahan now dì ogkablangon now to kablang now.’

44 Dì so-idi to kagi ku iyu. Ogka-atan now gayod to mgo kablang now. I-ampù now nasì kandan to Diyus agad napahadatan kow dan

45 awos maka-angod kow to Amoy now diyà to langit, su ogpatang-awan tibò kinow to Diyus to soga agad madoyow aw mado-ot. Ogpa-inudanan gayod to Diyus to tanom now, agad matinumanon kow to kasugu-an din dow konà.

46 Ko iyan dà ogka-atan now to ogka-at iyu, amonuhon to pagka-uyun iyu to Diyus, su agad mgo wadà tu-u to katahanan ta, ogtumanon dan dà kan, agad mgo magsusukut to buhis.

47 Ko iyan dà og-abayon now ogdinuguk-digukon to nahinanaaman now tahan, wadà kalabow to paghimu now du-on to paghimu to mgo otow no wadà tu-u to Diyus.

48 Pakatuwadong kow no angod to katuwadong to iyu no Amoy diyà to langit.”

6

1 Na nig-aboy si Jesus to pagpangudlin din no nig-ikagi kandin to “Dowdoyow kow ko puli kow ogpa-ahà-ahà to

pagtuman now to tumanonon to tinu-uhan now awos
ogkasayà-sayà kow to otow. Matuu konà kow ogkabaosan
to madoyow to Diyus no Amoy now diyà to langit to
mahudi no adow.
2 “Kaling man ko bumulig kow to nawada-an no otow,
konà now oglisagan to kadumahan now to gimbaa awos
mangkahimun aw mamakakita pad to paghimu now aw
kasayà kow dan su sikan to oghimuhon to otow no
mapakunon-kunonon diyà to kahimunanan aw diyà to
mgo hibaakan to daan awos ogkasayà kandan. Dì so-idi to
kagi ku iyu. Iyan dà ogkadawat dan to pagsayà to otow.
3 Dì iyu, ko bumulig kow to duma, konà now ogka-iman
to og-indanan kow agad ma-intok.
4 Agad mahobong to pagbulig now, dì ogkakita-an dà to
Diyus aw ogbaosan din to mahudi no adow.
5 “To mgo mapakunon-kunonon no otow, ogkaliyag to
ogpanawag-tawag to Diyus diyà to kahimunanan aw diyà
to mgo hibaakan to daan su awos ogkakita-an kandan to
mgo otow. Konà now ogsunudon kandan. Iyan dà
ogkadawat dan to pag-indan to otow.
6 Dì iyu, agad sobu-ukon now dì ogpaka-ampù kow su
ogkakita-an kow to Diyus aw ogkabaosan kow.
7 “Ko og-ampù ki to Diyus, konà ta puli og-abayon
ogsinudsudon to paglituk angod to mgo otow no bugtì to
tinu-uhan su intobo-ot dan dow ogkadinog kandan to
Diyus ko oghaba-on dan to pagpanawag-tawag.
8 Konà now ogsunudon kandan su nama-anan tahan to
Diyus no Amoy ta dow nokoy to kapookanan ta to konà ki
pad ogpangamuyù diyà kandin.
9 Iyu no mgo sakup ku, ko og-ampù kow to Diyus,
og-angodon now so-idi no paglituk no,

‘Amoy noy no diyà to langit, matahudan podon to ngadan
nu.
10 Umabut podon to pagsakup nu dini to kalibutan.
Matuman podon to pagbo-ot nu dini to kalibutan no
angod dà kunto-on no natuman on diyà to langit.
11 Bogayi koy nu podon kunto-on no adow to kapookanan
noy no ogkako-on noy.
12 Ogpasayluhon koy nu to saà noy ikow su pigpasaylu noy
on to nakasaà dini kanami.
13 Og-aha-on koy nu dow wadà buwa dini kanami no
igkahimu ni Satanas no pa-antihan. Dì pagawangon
nu nasì si Satanas dini kanami.’

“Na og-angodon now sikan no pag-ampù.

14 Ko pasayluhon now to duma to saà dan diyà iyu,
Diyus gayod no Amoy ta diyà to langit, ogpasayluhon din
man gayod to saà now diyà kandin.
15 Dì ko konà now ogpasayluhon to saà dan diyà iyu,
konà gayod ogpasayluhon to Diyus to iyu no saà diyà
kandin.
16 "Ko ogpu-asa kow, konà kow puli ogpa-ahà-ahà to
ka-otawan su to mgo otow no mangkapakunon-kunonon,
puli dan ogtagonan to ig-okod awos ogkakita-an kandan to
ka-otawan. Dì iyan dà ogkadawat dan to pag-indan to mgo
otow. Dì konà man ogka-indanan to Diyus.
17 Iyu, ko ogtagonan now on to pu-asa, ogpadigus kow
aw panapid-tapid to bubuu agad-agad to ingkatahan now
18 awos konà ma-indanan to pagtagon now to iyu
ing-okod. Dì to Diyus, agad mahobong, ogka-indanan din
aw ogkabaosan kow din to mahudi no adow.
19 "Konà now oghimunon to kadatù now aw ibotang dini
to kalibutan su ogkakotkot to uwod-uwod aw kalingi.
Kawatan gayod, ogpanggapi-on to mgo takop to baoy aw
ogkapudut to kadatù now.
20 Dì diyà now to ibotang to kadatù now to langit su
konà ogkasoodan to kawatan. Konà gayod ogkotkoton to
uwod-uwod aw konà ogkalingan.
21 Agad ando-i ta ibotang to linogonan ta, du-on dà gayod
to domdom ta. Kaling man ogpakabotang ki to linogonan
to diyà to langit.
22 "Na, to mata ta, iyan na-angodan to ilawan to lawa ta.
Ko wadà ogpakasalibon, ogkatang-awan man to lawa ta
tibò.
23 Dì ko moydu-on ogpakasalibon no mado-ot no
domdom now, ogkadigloman gayod to lawa now tibò. Ko
wadà makada-og to ilawan now to kadigloman, wadad
ogka-angodan to kadiglom su angay pisok kow on.
24 "Na to otow, konà no ogkahimu no daduwa to
pigtagonan din su kan sobu-uk, ogkablangon din aw kan
sobu-uk, iyan on ogpa-aag-aagon din. Matinumanon gayod
kandin diyà to sobu-uk, matuu kan sobu-uk, og-oyowan su
nigsabaag on to pagdomdom. Konà ta ogpagtokapon to
pagtagon ta, Diyus aw kadatù.
25 "Kaling man konà now ogkapook-pookan to kabotang
now dow nokoy to ogkako-on now aw ogka-inom, aw
ogkapangabò now su to kinabuhì ta, labow pad du-on to
ogkako-on ta. Aw lawa ta gayod, labow pad du-on to
ogkapangabò ta. Mano pigbogayan ki to Diyus to kinabuhì
ta aw lawa ta gayod, angod dà ogbogayan ki din gayod to
kapookanan ta tibò.

26 Ko pananglitan, to mgo manuk-manuk, konà og-odok
aw konà gayod og-ani. Konà gayod oghimunon to tipaoy
aw ibotang diyà to kubkub. Dì ogbogayan dà gayod to
Diyus no Amoy ta diyà to langit to ogkako-on dan. Dì
labow kow pad iyan du-on kandan no manuk-manuk.
27 Agad kanunoy now mapook-pookan bahin to igkabuhì
now, dì konà no sikan to ogpakapagsugpat to kinabuhì
now agad songo lumpù dà.
28 "Nokoy man no ogkapook-pook kow to ogkapangabò
now. Ogdomdoman now to pagtulin to mgo bulak-bulak
no puli oggitì. Ogkabuhì man kandan. Konà podon
ogka-amu kandan to ogtalabahu, agad pad pagtingkaa.
29 Ogkanangon ku iyu to agad si Harì Solomon no
dadatu-on, dì wadà kabò din no ogpaka-angod sikan mgo
bulak-bulak bahin to kinalabawan no og-aha-on.
30 Diyus to nigdaa to puli ogpanggitì no mgo bulak-bulak
no ogtuga dì to sunù no adow sangabonon on. Woynu pad
ogdaahon kow din aw bogayi kow din to ogkapangabò
now. Tùtu-u to ma-intok iyan to pagtu-u now to Diyus!
31 Mano pigbantayan to Diyus to manuk-manuk aw mgo
kabagnotan, konà now ogkapook-pookan to iyu no
kabotang su ogbantayan kow din gayod. Konà kow gayod
ogkasukun no og-iling to 'Amonu kid on to ogkako-on ta
aw ogka-inom ta,' aw 'Amonu kid on to ogkapangabò ta!'
32 Su angod sikan to pagkangkapook-pook to mgo otow
no bugtì to pigsaligan dan no konà no Diyus. Dì Diyus no
Amoy ta diyà to langit, ogkakita-an din tibò dow nokoy to
iyu no nawadà.
33 Dì ko ogpa-aag-aagon now nasì to pagsakup to Diyus
iyu aw to igpatuman din, ogkabogayan kow gayod to Diyus
to iyu no ogkapookan.
34 Kaling man konà kow ogminapook-pook to og-abut iyu
to kasoom su to kunto-on no adow hustu dà man to ita no
ogka-atubangan."

7

1 Na sinugpatan ni Jesus to impang-anad aw panoysoy
kandin bahin to pagbino-otay to otow to saà. Nig-iling
kandin to "Konà now ogbino-ot-bo-otan to saà to duma
now awos konà kow ogkabo-otan to Diyus to saà now,
2 su ogkabo-otan kow din agad-agad to pagbo-ot now to
duma. Ogpagsokodon din to mgo igkangkabo-ot su sikan
kotob to igkabogoy now, sikan dà to ogka-ontopan to
ogkadawat now gayod.

3 Nokoy man no og-aha-on now to puling to mata to
duma now dì wadà now on nasì bati-a to batang du-on to
iyu no mata.
4 Nokoy man no og-iling kow to ‘Su-un, ogkuhiton ku to
puling nu.’ Matuu to iyu no mata moydu-on man batang
gayod.
5 Iyu no mapakunon-kunonon no mgo otwo, tugdow
oggawangan now to batang diyà to iyu no mata. Kayan
ogpakakita kow to pagkuhit to puling diyà to mata to
duma now.
6 Konà kow og-anti ogtubung to idù no langog su puli
man ogbaliskadon to tutubung aw iyu on nasì to
ogpanginmumungutan ogkagaton. Konà kow gayod og-anti
ogtubung to kadlaganon su dagow madagilasan dà puli to
tutubung aw iyu nasì to og-dugma-on aw sigboa.
7 “To ogpangamuyu-on now diyà to Diyus, igbogoy man
iuy. To ogpanganapon now, ogkakita-an now man. To
ogsabi diyà to Diyus no awos makaponhik, ogkapasood
iyan kandin to pigsakupan to Diyus
8 su to ogpangamuyù, ogpakadawat man. To
ogpanganap, ogpakakita man. To ogsabi no awos
makaponhik, ogkapasood man.
9 Wadà buwa iyu ko ogpangamuyu-an to batà din to
ko-onon dì iyan on igbogoy to batu.
10 Wadà gayod ogbogoy to uwod diyà to batà din no isdà
to pigpangamuyù din.
11 Iyu, agad wadà pad ka-usab to ginhawahan now, dì
ka-amu kow on ogbogoy to kadoyawan diyà to mgo batà
now. Labi pad man to Diyus no Amoy diyà to langit,
igbogoy din iyu to panalangin ko ogpangamuyù kow
kandin.
12 “Na ogpagpadihuhon now to pagbulig now diyà to
duma aw sikan pagbulig no ogpangamuyu-on now su
sikan to mgo kalitukan to impang-anad ni Moises aw
duma no mgo maglilikwaday to Diyus natodu-on.
13-14 “Ogpakali-ot kow to malig-ot no paslangan no
soodanan to daan no igkatutuu diyà to Diyus agad malisod
su ogkabogayan kow din man to kinabuhì no konad
ogkawadà, dì konà iyan no mahan-ing to ogpakatutuu. Dì
lagboy iyan to kahan-ing no ogpakatutuu to maow-ag no
daan no igkatutuu diyà to kado-otan.
15 “Dowdoyow kow kan mgo ogpang-anad to konà no
tùtu-u no ogpakunon-kunon to kandan, angod to buhì no
ma-aam dì matuu mamang man iyan kandan. Puli
ogbalatakon to pagtu-u now.

16 Dì to hininang kan no otow to igkakilaa ta kandan
dow madoyow dow mado-ot su bagnot dà puli, konà
ogbogas to ogkako-on. Bayabas aw mangga, konà oglikat to
kadudugihan.
17 Ko matabà to tanom ta, ogbogas to madoyow. Dì ko
magasà, konà ogbogas to madoyow.
18 To matabà no tanom, konà ogbogas to mado-ot. To
magasà, konà gayod ogbogas to madoyow.
19 To tanom no ogbogas to mado-ot, oggawangon ta aw
sangaba ta su to nigpasakup to konà no tùtu-u, mado-ot to
ogkadoogan.
20 Ogkakilaa ta to mgo tanom ko du-on to bogas dan to
og-aha-an. To mgo gau-on no ogpang-anad, madaas dow
maugoy mado-ot to ogpakalikat du-on kandan. Kaling man
ogkakilahan kandan no mado-ot no ogpang-anad."
21 Na nig-aboy si Jesus to pagpang-anad din no nig-iling
to "Moydu-on mgo otow no ogtawag kanak no og-iling to
'Magbobo-ot ku, Magbobo-ot ku.' Di konà no tibò no
og-ikagi sikan to ogpakasood to pigsakupan to Diyus diyà
to langit. Iyan dà ogpakasood to otow no ogtuman to
pagbo-ot to Diyus no Amoy ku diyà to langit.
22 To mahudi no adow no paggawang to
mapakunon-kunonon no otow, mahan-ing no og-iling to
'Dì Magbobo-ot, nigpangudlin koy iyan no niggamit koy to
ikow no ngadan. Agad mgo busow, nagawang noy no
niggamit koy to ikow no ngadan. Iyan pighimu noy mandà
no kaboonganan likat to kabogbogan nu no pigdaa noy su
piggamit noy to ikow ngadan.'
23 Dì ogtabakon ku iyu to 'Wadà kalabotan ku iyu no
dakoo to saà. Gawang kow on!'
24 "To otow no ogpaminog to kagi ku aw tumana din,
iyan ogka-angodan din to mapandoy no maghihimu to
baoy. Ogdaomon din to pagkali kotob no iyan
ogkapanggadan to batu su du-on din on ogpa-ukdangon to
baoy.
25 Na nig-udan to mabogbog aw sigoy to wohig no
malakas aw masaplangan to baoy to sigoy aw kasabod to
kamag no mabogbog, dì wadà kapood su batu man to
pina-ukdangan to baoy.
26 Dì nokoy to ogkadoogan to otow no ogpaminog to kagi
ku dì konà ogtumanon. Iyan ogka-angodan din to buguk
no otow no paok puli to pigpa-ukdangan din to kandin
baoy.
27 Pag-udan to mabogbog aw kan baoy, ogsabodon to
kamag aw kasaplangi to sigoy aw ogkapood, wadà

ogka-angodan to pagkawagkas to baoy!”
28 Pagpang-anad ni Jesus du-on nangkaboong-boong to
ka-otawan to kandin pagpabayà to pagpang-anad din
29 su konà ogpaka-angod to pagpabayà to pagpang-anad
to mgo mag-a-anad to tinu-uhan, su si Jesus, moydu-on
kabogbogan no intapik du-on kan kandin no
pagpang-anad.

8

1 Na nigpatugpù kandan si Jesus likat du-on to untud no
pigpang-anadan din no naluyudan dà kandin kanunoy to
kahan-ingan no ka-otawan.
2 Na moydu-on otow no pig-ibung, no pagkita din ki
Jesus, nigduguk kandin aw luhud aw ikagi to “Sir, ko
pagbo-ot nu to ogka-uli-an a nu, ogka-uli-an a dà man aw
kalinisi a.”
3 Dayun pigdampon ni Jesus to otow no pig-ibung aw
tinakin ikagi kandin to “Ogbo-otan ku man. Na, ka-uli-i
kad on aw kalinisi kad on.” Na-uli-an on dayun to sakit to
otow no ibung aw kalinisi on to lawa din.
4 Na pigbahog lagboy ni Jesus to “Lagi, konà nu na-ay
igpannawnangonon to kanak to naka-ulì to ikow no sakit.
Dì nasì patidow ka diyà ton ogtubus ikow diyà to
atubangan to Diyus aw ipakita kandin to sakit nu no
na-uli-an on. Bogoy ka kandin agad-agad to insugù ni
Moises no buhì no pagmatu-ud to pagka-uli-i nu kan sakit
nu awos matu-uhan to ka-otawan.”
5 Dayun nigpadayong kandan si Jesus diyà to
Kapirna-um no lunsud. Pagdatong dan du-on pigsungun
kandan to kapitan to sundau no taga-Ruma. Nigduguk
kandin ki Jesus
6 aw ikagi to “Sir, moydu-on sugu-onon ku no mamonang
on puli diyà to hibatanan din no konà ogpakahisù aw
kanunoy on nalisodan.”
7 Nig-ikagi si Jesus to “Ogduma a ikow aw makadoyow a
kandin.”
8 Nig-iling kan sundau to “Sir, ogpasandog a ikow dì
konà a ogpakapa-andiyà ikow to kanak baoy su konà a no
litos no og-abutan nu su labow ka pad kanak. Dì igatang
moydu-on malituk nu no kagi no ogpaka-ulì to sakit to
sugu-onon ku.
9 Ogkilahon ku no ikow no otow no magbobo-ot. Kanak
gayod nasakup ad to mata-as ku aw mata-as ku, imbotang
a din no kapitan to mgo sundau. Ko ogsugu-on ku to
sobu-uk no sundau ku to ogpa-andiya-on, ogpakatuman dà
man. Ko ogsugu-on ku to ogpa-andinihon, ogpakatuman

gayod. Ko osugu-on ku to batà-batà ku, ogpakatuman man tibò.”
10 Pagkadinog ni Jesus to pig-ikagi to kapitan to mgo
sundau no taga-Ruma, naboong-boong kandin. Naka-ikagi
kandin diyà to mgo duma din to “Agad ando-i dini to
ka-Isrilihan wadà a aligbat makakita to pagtagon no angod
to pagtagon sikan no otow no konà man podon no Isrili
kandin.
11 Konà now ogkalingawan to kagi ku diyà iyu su to
mahudi no adow iyan ogmutmutan to kahan-ingan no
nakalogob to binogdokan to langit no ogpagsau to
pagko-on ni Abraham aw ni Isaac aw ni Jacob no minuna
ta diyà to pigsakupan to Diyus.
12 Dì mahan-ing podon no kasinugpu-an dan no
ogkalabot dà to pigsakupan to Diyus dì ogpagawangon dà
nasì diyà to labas no diyà to kadigloman kandan aw oog to
pagka-aang-aangi dan aw pangagot to bag-ang to
pagkangkasakiti dan.”
13 Dayun niglingì si Jesus diyà kan sundau aw ikagi, “Na,
ulì kad on su natuman on to pigpangamuyù nu su nigtu-u
ka man kanak.” Kandà no uras na-uli-an to sugu-onon to
sundau.
14 Na nigponhik kandan si Jesus diyà to baoy ni Pedro.
Pagkasapat dan nakita-an dan to ugangan ni Pedro no
buyag no nakahibat-hibat no nasakit no mapasù to lawa.
15 Dayun pigduguk ni Jesus to buyag aw dawata to boad
din. Du-on na-uli-an dayun to buyag. Nigbangun kandin
aw pang-alagà to mgo bisita.
16 Pagkahapun, pigpandaa to mgo otow no nangkasakit
diyà ki Jesus aw mgo otow no pigpansoodan to busow.
Nangkagawang din to busow no malituk din to kagi aw
kangka-uli-i din tibò.
17 Napugut on sikan tibò su awos matuman to intag-an
ni Isaias no maglilikwaday to Diyus no lagsoban natodu-on
no pig-iling to “Itanow, pigpanggawangan din to mgo sakit
aw mgo kagobloy to lawa su nigtubus man kandin ita.”
18 Na songo kahapunan nakakita si Jesus to ka-otawan
no nangkahimun diyà to boyboy to dagat. Nigpadapit
kandin to bautu no talipagay diyà dihipag to dagat.
19 Monang nakatalipag si Jesus no pigduguk pad kandin
to songo mag-a-anad to tinu-uhan to mgo Hudiyu aw ikagi
kandin to “Sir, agad ando-i ka dumoog, ogsigi a ogduma
ikow.”
20 Nig-ikagi si Jesus to “Agad mgo katuyù, dì moydu-on
dà bullug dan ugpa-anan no ogkalukuhan aw mgo
manuk-manuk, moydu-on dà gayod bullug dan ugpa-anan

no ogkahapunan. Dì kanak no Tumutubus to Ka-otawan,
agad ando-i a to makasigkon."
21 Na to duma no sakup ni Jesus nig-iling to "Sir,
oglobong koy pad na-ay to amoy noy. Kayan pana ogduma
ad ikow."
22 Dì nig-iling si Jesus to "To mgo duma nu no wadà tu-u
no puli on bunwanon, oghimuhon nu nasì kandan no
bunwanon nu to patoy now. Dì ikow, duma kad kanak."
23 Dayun namanluwan kandan aw si Jesus to bautu no
tatalipagay to dagat. Pagluwan dan dayun niglikat on
kandan aw pamanlayag to dagat.
24 No pagpanongà-tongà dan on to dagat tinakin
nigsabod to kamag no mabogbog no nigkumus du-on to
sakayan. Magabubungan gayod to baod to dagat no
ogkalukut-lukut aw katinagu-i pad to sakayan to wohig. Dì
nalimogtokan si Jesus no nalipodong.
25 Dayun pig-andu-onan dan si Jesus aw pukawa to mgo
pangabaga din aw mamaka-ikagi to "Sir, gimata kad aw
bulig kad! Kamuwahanan tad on buwa so-idi no nig-abut!"
26 Nakatabak si Jesus to "Nokoy man no ogkangkahadok
kow. Ma-intok pad to pagsalig now kanak." Du-on
nigbangun si Jesus aw sapadi din to kamag aw baod no
nigpamawbakuud no ogkalukut-lukut. Dayun nighagtong
to kamag aw ampan pad pangidù-kidù to dagat.
27 Naboong-boong lagboy to mgo pangabaga ni Jesus.
Nigka-inusipay kandan to "Intawa nò buwa so-idi no otow
su ogpakatuman dà to kamag aw baod to dagat ko
ogsugu-an din."
28 Na nigdatong mandà kandan si Jesus diyà to dihipag
to dagat no banwa no pighingadanan to Gadada.
Paghaw-as dan pigsungun kandan to daduwa no ka-otow
no pigsoodan to busow no naugoy on to pagka-ugpà dan
diyà to lobonganan. Wadà ogpakadani sikan no mgo otow
su lagboy to kabuut sikan no mgo langog.
29 Pagkakita to mgo langog ki Jesus,
namakapanguy-lahuy to "Ikow no Anak to Diyus, wadà
kalabotan nu kanami. Nokoy to ogtu-udon nu! Dow
ogpahadatan koy nu buwa to konà pad no ogkagotò to
adow?"
30 Na moydu-on panon to babuy no namandungaa diyà
to augan no madani dà.
31 Nangamuyù lagboy sikan mgo busow diyà ki Jesus no
nig-iling to "Ko gawangon koy nu, igatang tuguti koy
podon to ogpasoodon koy nu du-on sikan mgo babuy."
32 Nig-ikagi si Jesus to "Na, ogkahimù man." Dayun
namakagawang to mgo busow du-on sikan pigsoodan dan

no mgo otow aw pamatisood kandan diyà to ginhawahan to mgo babuy aw tinakin pamanlaguy tibò to tipanonan du-on to augan aw pamampatidaplus tibò diyà to dagat aw kangkaonod.

33 Dayun namanlaguy to mgo otow no nigbantoy to mgo babuy aw pamang-ulì diyà to kandan lunsud aw namannawnangonon kandan to nadoogan kan daduwa no ka-otow no pigpansoodan to busow.

34 Pagkadinog to mgo taga-lunsud, namang-andiyà kandan ki Jesus no diyà to kahilitan no banwa. Pagkakita dan aw pagkataga dan on to nadoogan, nangamuyù kandan diyà ki Jesus to kaliyag to ogpagawangon on kandin du-on to kandan no banwa.

9

1 Kaling man nigluwan kandan si Jesus to sakayan aw talipag to dagat no nig-ulì diyà to kandan no lunsud no Kapirna-um.

2 Pagdatong dan, dinaa diyà ki Jesus to pulid no otow no piglahung. Pagsabut ni Jesus to insalig dan lagboy du-on kandin to ogkadoyow din to pulid no otow, nig-ikagi kandin to “Lagi, padaoyagad to ginhawa nu su pigpasaylu kud on to mgo saà nu.”

3 Dì moydu-on mgo mag-a-anad to tinu-uhan to mgo Hudiyu no nakadinog to kagi ni Jesus. Pig-iling dan diyà to domdom dan to “Nokoy man no otawa sikan su niglangub nig-ikagi to angod sikan. Napa-inahan din on to Diyus to na-ikagi din su nigpagsokod kandin podon to Diyus su kunon kun kandin to ogpakapasaylu to saà to otow. Dì matuu Diyus dà man iyan tahan to nataga to ogpakapasaylu to saà to otow.”

4 Dì tahan dà nama-anan ni Jesus to mgo domdom dan. Nig-ikagi kandin to “Nokoy man no iniling now to domdom now.

5 Mahawoy dà to pagpasaylu to saà to pulid no otow. Dì malisod to pagtambaa to pulid no otow aw malisod gayod to ogpahipanawon.

6 Mangkuwan ig-ikagi ku diyà to pulid awos mataga kow to kanak no Tumutubus to Ka-otawan, nabogayan a to kabogbogan to ogpakapasaylu a to tibò to saà to mgo otow dini to babow to kalibutan.” Nigsunglà kandin du-on to pulid aw ikagihi to “Lagi, bangun kad aw sakindog kad on aw lukuta to hikam nu aw ulì kad.”

7 Dayun nigbangun aw ulì diyà kandin.

8 Nangkaboong-boong kan mgo ka-otawan aw sayà-saya-a dan to Diyus su nigbogoy kandin diyà to otow

to kabogbogan to ogpakadoyow to sakit aw ogpakapasaylu kandin to saà.

9 Na nighipanow on si Jesus. Pagkabayà din to sukutanan to buhis, nakita-an din to otow no nig-ingkud no pighingadanan ki Mateo. Pig-ikagihan ni Jesus to "Lagi, kunto-on duma kad on kanak." Dayun nigsakindog kandin aw duma ki Jesus.

10 Na pigbana-an ni Mateo kandan si Jesus diyà to baoy din. Nakaba-ot to mahan-ing no magsusukut to buhis no duma ni Mateo aw duma gayod no mgo otow no wadà tu-u to mgo katahanan to mgo Hudiyu.

11 Dì to mgo Parisiyu no nigtagon lagboy to kandan katahanan, nakita-an dan to nigpagdongan si Jesus to pagko-on kan mgo otow no wadà tu-u to kandan katahanan. Namang-usip kandan diyà to mgo pangabaga ni Jesus to "Nokoy man no ogpagdongan to mag-a-anad now to pagko-on to mgo magsusukut to buhis aw duma pad no wadà tu-u to katahanan ta."

12 Dì nakadinog dà si Jesus to usip dan aw ipananglitan din no pig-iling to "To otow no konà og-abin to kandin sakit, konà ogpagawang to ogtambaa. Dì to otow no og-abin to nasakit kandin, kandin iyan to ogpagawang to ogtambaa to sakit din.

13 Na iyu no puli matagon-tagonon no otow to katahanan, ogpangindaagan now to kalitukan so-idi no kagi to Diyus no pig-iling to 'Ogpa-aag-aagon ku pad to pagka-at now to kasing-otow now du-on to pagsundù now nasì dini kanak to buhì.' Angod dà sikan to ingka-andini ku to babow to kalibutan su ogbulig a to mgo otow no ogkaliyag ogpagawang to saà dan. Dì konà no iyan tu-ud ku to ogbulig kan mgo otow no puli matagon-tagonon to katahanan dì konà ogpagawang to saà."

14 Na dayun nigdatong du-on to mgo sakup ni Juan no Magbobonyagay. Nig-ikagi kandan du-on ki Jesus to "Na kanami aw sikan mgo sakup to mgo Parisiyu, ogtagonan noy to katahanan ta no pu-asa. Nokoy man no konà nu ogpatagonan sikan to ikow no mgo sakup."

15 Impananglitan ni Jesus no nig-iling to "Ogpako-onon pad to mgo bumaba-ot to pagsauhan ko du-on pad to bana no bayà hitu-un! Dì ko mali-us on, konad ogko-on aw ooga dan su nali-us on. Moydu-on kagoto-an no adow no pagpahipanow to bana no bayà hitu-un. Kayan ogpamampu-asa to mgo bumaba-ot."

16 Na impananglitan mandà ni Jesus bahin to bayà no impang-anad din aw kan tahan no pagpang-anad to mgo

Parisiyu no wadà hidaag no pig-iling din to “Konà ta ogtapakan to tahan no kabò no nahigbit to tatapakay no wadà pad kadakdaki su ko tapakan ta aw dakdaki on, ogkokos to bayà no intapak. Pagkokos, oglisig on lagboy to nahigbitan to pigtapakan no tahan.”

17 Nig-ikagi mandà si Jesus to “Konà ta ogpagsambuon to bayà no inomon aw tahan no inomon no pingaa. Dì ko ogpagsambuon ta to bayà aw kan tahan, mado-ot to ogkabauyan. Ogka-uwakan tibò, sikan bayà no inomon aw sikan tahan no inomon. Ogbugti-on ta to pagtagù awos wadà ogka-uwakan.”

18 Na diyà ta pad mandà to bugtì no tutuwanon. No nang-anad pad si Jesus to ka-otawan, naka-andu-on on to songo otow no punu-an to tinu-uhan no nigdaa to kahimunan to simbahan. Nigduguk kandin ki Jesus aw luhud. Nig-ikagi kandin to “To batà ku no dawdaga on, namatoy on kunto-on pad no adow. Dì agad namatoy on kandin, dì ogpadumahon ku dà ikow aw igpadampon ku awos buhayon nu kandin.”

19 Na kandan aw si Jesus, pigdumahan dan to otow no namatayan to batà.

20-22 No diyà pad to pangindanan kandan, iyan nigsunduu kandin to buyag no moydu-on sakit no kanunoy piglabasan to langosa to sood on to sampuù tag duwa no tu-ig to pagkadawdaa din. Pigtuman din to pigginhawa din no pig-iling to “Domdom ku ko puli a makatudì to sagyad to kabò din ogka-uli-an ad on.” No pagkatudì din to sagyad to kabò ni Jesus, na-uli-an on kandin aw tigpok dayun to paglabas to langosa. Nakalingì si Jesus aw kakita-i din kan no buyag aw ikagi to “Konà ka ogkapook-pook Laginà, su na-uli-an kad on su nigsalig ka kanak to ogpakadoyow a ikow.”

23 Na og-uli-on tad mandà to tutuwanon to nigdaa to kahimunan to tinu-uhan. No pagdatong ni Jesus diyà to baoy no namatayan, lagboy to kaguub to patanugonon aw kuus pad to mgo ka-otawan aw otow pad no nigsasabog-sabog.

24 Nig-ikagi si Jesus to “Logwa-i now kani. Wadà kamatoy so-idi batà. Puli niglipodong.” Dì pigngingisihan si Jesus to mgo ka-otawan.

25 Dì paglogwà to ka-otawan, nigsood si Jesus to sinabong no pigkotangan to patoy aw duguka din aw dawata din to boad to batà. Dayun to nakabangun to batà.

26 Na sikan no nawnangonon, nigtangkap diyà to kalongodan to Kapirna-um no lunsud.

27 Dayun nighipanow on kandan si Jesus no
pigsunduwan to daduwa no ka-otow no aag pisok.
Nigtinawag kandan no nig-iling to “Ikow no sugpù ni Harì
David, ka-ati koy nu ubag podon.”
28 Dì wadà paminog si Jesus. Pagponhik ni Jesus to baoy
no pigtu-ud din, nakasunù dà kan daduwa no ka-otow no
mgo pisok. Inusip ni Jesus kandan to “Dow nigtu-u kow to
ogpakadoyow a to iyu no sakit?” Nakatabak kan mgopisok
to “Ho-o iyan Sir, ogtu-u koy lagboy!”
29 Dayun pigtudì din to mgo mata dan aw ikagihi to
“Magawangan kow to sakit now agad-agad to pagtu-u
now.”
30 Dayun na-uli-an on to mata dan aw ogkita on.
Pigbahog lagboy ni Jesus kandan to konà ogpatangkapon
to napugut-pugutan. Kagi din to “Wadà otow no
ogkanangonan now.”
31 Dì bali man no pigpatangkap dan to nawnangonon to
napugut-pugutan hantod to nigtangkap to tibò nasakup
du-on to Kapirna-um no lunsud.

32 No ililikaton on podon kandan, pigsakpan kandan to
otow no pigdaa du-on ki Jesus no pigsoodan to busow no
makapopohà.
33 Dayun piggawangan ni Jesus aw maka-ikagi kan otow.
Nangkaboong-boong to mgo ka-otawan aw ikagi to “Dini to
ka-Isrilihan wadà aligbat kakita-i no angod so-idi.”
34 Dì naka-ikagi to mgo Parisiyu to “Ogpakagawang
kandin to busow su nabogayan kandin to kabogbogan likat
ki Satanas no punu-an to mgo busow.”

35 Na niglibod-libod kandan si Jesus to mgo lunsud aw
sityu to pagpang-anad to ka-otawan diyà to mgo simbahan
no nanoysoy kandin to Madoyow no Tutuwanon bahin to
pagsakup to Diyus. Nangka-uli-an din kan mgo otow no
moy nigsingkabugtì no mgo sakit aw mgo kagoblayon dan.
36 Pagkakita din to mgo ka-otawan, nigka-at kandin
kandan su pig-abloy kandan aw nangkagobloy no iyan
na-angodan dan to buhì no wadà nigbantoy.
37 Nig-ikagi kandin diyà to mgo pangabaga din to
“Mahan-ing podon to ogpasakup to Diyus aw iyan
ogka-angodan dan to humayan no maow-ag no madakoo
podon to nig-abut no anihonon. Dì ma-intok dà to
ogpaka-ani.
38 Kaling man ogpangamuyù kow to Diyus no Amoy no
tagtu-un to humayan to ogpadugangan pad to mgo
mag-a-ani no ogpatabangon iyu diyà to anihonon.”

10

1 Na to mgo pangabaga ni Jesus no sampuù tag duwa,
pigpaduguk din kandan aw himuha din kandan no
tumutubus diyà to mgo Isrili. Pigbogayan din kandan to
kabogbogan to ogpakagawang to mgo busow no nakasood
to mgo otow aw ogpakagawang gayod kandan to mgo sakit
no nigsingkabugtì.
2 Tugdow si Simon no pighingadanan gayod ki Pedro. To
mgo ngadan to duma no tumutubus ni Jesus, si Andres no
hadi ni Pedro, aw si Santiago no nigpatahadi aw si Juan no
iyan amoy dan si Sibidiyu.
3 Nakasunù si Felipe, si Bartolome, si Tomas, si Mateo no
magsusukut to buhis natodu-on, aw si Santiago no anak ni
Alpiyu, si Tadeo gayod,
4 si Simon no sakup natodu-on to panon to
mapatubuk-tubukon to bandila, aw si Judas Iskariyuti no
nigbaligyà ki Jesus diyà to kablang din.
5 Na dayun pigpapangudlin ni Jesus kan sampuù tag
duwa no tumutubus din diyà to ka-Isrilihan no banwa.
Pig-udlinan din tibò to "Kunto-on wadà pad labot now to
ka-Samariyahan aw duma no mgo otow no nigsingkabugtì
6 su iyan pad nasì ogpama-andiya-an ku iyu to
kadumahan ta no kasinugpu-an ni Israel, su iyan
na-angodan dan to buhì no nawagà-wagà.
7 Ogpahipanawon ku iyu no ogpapasabuton ku to
ka-otawan no og-ilingon now to 'Inabutan kid on to
pagsakup to Diyus.'
8 Ogkangkadoyow now gayod to mgo pigpang-ibung no
otow aw duma pad no nangkasakit aw ogbuhayon now to
nangkamatoy, aw ogpakagawang kow to mgo busow no
nansood to otow. Dì konà now ogkapabayadan so-idi no
kabogbogan no impamalogob ku imbogoy iyu. Konà now
ogpabayadan gayod to pagbulig now to otow no igpabayà
so-idi no kabogbogan.
9 Konà kow ogpanghimun to tingub no ogdaahon now to
paghipanow now no angod to mgo buwawan aw sapì,
agad songo dakò.
10 Konà kow gayod ogdaa to ogpakabogat iyu no balutan,
ilisan, aw sapatus. Agad agos, konà, su tùtu-u to
ikagihonon no pig-iling to 'To mgo ogtalabahu, bayadanan
kandan,' su to ogtalabahu to Diyus, bogayanan gayod to
mgo kapookanan dan.
11 "Ko dumatong kow diyà to songo lunsud dow sityu,
aha-a now dow intawa to ogpagduma iyu aw sikan
impang-anad now gayod. Du-on kow agpot. Konà kow on

oghinalin to agpotan now. Bullug sobu-uk dà no baoy to ugpa-i now ko diyà kow on to songo banwa hantod to matapus now on.
12 Ko ogponhik kow to songo baoy, ogbogayan now to katahudan aw iling kow to 'Mapanalanginan to Diyus so-idi no baoy.'
13 Ko ogpagduma kandan iyu aw sikan impang-anad now, ogpapanalanginan now kandan to Diyus. Dì ko konà ogpagduma kandan iyu aw gayod sikan impang-anad now, agad on su ogpapa-uli-on now dà to panalangin.
14 Ko konà kow dawaton diyà to songo lunsud dow songo baoy, labayi now du-on kandan. Ko lumikat kow, padpada to abug to kobong now no pagpakilaa now to wadà labot now du-on kandan.
15 Dì to adow to pagbo-ot to Diyus, aboy malisod pad to ogkadoogan to mgo otow no og-oyow iyu aw sikan iyu no impang-anad. Kakampà dà to nadoogan to mgo taga-Suduma aw mgo taga-Gumuda no na-ubus to logdog no likat to langit.

16 "Ogpatubuson ku iyu kunto-on to pagpangudlin to mgo otow no bugtì to mgo ginhawa su iyan ogka-angodan now to buhì no nalibongan on to mamang. Na kaling man, bahin to mado-ot, ogdowdoyow kow no ogpa-angod kow to kadlaganon to ka-idla, dì ogpa-angod kow gayod to limukon to ka-ungangon."

17 Na nig-ikagi mandà si Jesus to "Dowdoyow kow su ogdakopon kow aw botang-botangi kow puli aw pa-atubanga kow diyà to punu-an aw ogbunaan kow gayod diyà to simbahan.
18 Ogpa-atubangon kow diyà to ukum aw mgo harì bahin kanak. Dì bahin to pagtu-u now kanak, sikan to paghutoy now to ognangon kow to Madoyow no Tutuwanon diyà to ukum aw harì aw gayod duma pad no nigsingkabugtì no mgo otow no wadà pad tu-u.
19 Ko pa-atubangon kow on aw pang-usip-usipa kow, konà kow ogkapook-pook dow nokoy to igkatabak now su to litos no igkatabak now no mgo kagi, igbogoy iyu to Ispiritu Santu no niglikat to Amoy now no tigka-un puli now ogkalituk no litos no igkatabak.
20 Konà no iyu to ogkalikatan kan no kagi no igkatabak ko konà no Ispiritu Santu to ogpalituk iyu to kagi.

21 "To mahudi no adow, agad su-un din dà dì igkabusuu igkahatod diyà to ukum aw pahimatayi. Agad amoy din dà dì igkabusuu igkahatod din gayod to batà din. To mgo batà, og-atu to amoy aw inoy aw pahimatayi.

22 To ka-otawan, ogkablangon kow dan ugpat to kanak
ngadan. Dì to oghogot to pagtu-u din kanak hantod to
wadà katapusan, ogkalipwasan dà.
23 Ko pahadatan kow diyà to songo lunsud, pamanlaguy
kow on to bugtì no lunsud, aw konà now pad ogkalogob to
kalunsudan tibò to mgo ka-Isrilihan ko ogdatong a dini no
Tumutubus to Ka-otawan."
24 Na nigsugpat si Jesus to pag-udlin din no pig-iling din
to "Na to mgo ogpa-anad, konà ogpakapalabow-labow to
nig-anad kandan. Sikan mgo sugu-onon mandà, konà
ogpakapalabow du-on to amu dan.
25 Iyu no mgo sakup ku, konà now ogka-iman to
igkatahud kow to ka-otawan su wadà a ikatahud. No
pighingadanan a ki Bilsibul no tagtu-un to busow, lagboy
on to pag-ina-ina to mgo sakup ku.
26 "Dì konà kow ogminapook-pook su to nakahobong to
mata ta kunto-on, ogkapayagan dà to mahudi no adow. Ko
moydu-on ingkahobong, ogka-ukasan dà tibò.
27 To innangon kud iyu kunto-on no itanow dà, sikan
iyan to igkanangon now gayod diyà to ka-otawan. To
impannangon ku iyu dini to pagtongopan, sikan on to
igkanangon now diyà to kahan-ingan.
28 Konà kow ogminahadok to ogpakawadà to lawa ta. Dì
iyan dà lagboy nasì kahadokanan ta tibò to Diyus su ko
mabitas ki din, ogkawadà din iyan to lawa ta aw umagad
ta gayod no wadà pagpatunga su kandin dà to ogka-amu to
ogpakawadà to lawa ta aw umagad ta gayod su
ogpa-andiya-on kow din to kastiguhanan to saà no
impiyirnu.
29 Na ko pananglitan to daduwa ubag no manuk-manuk,
agad konà ta podon ogkahimu no igkasodà to songo
pagko-on ubag, dì wadà pinanà aw ka-uug no konà no
na-indanan dà to Diyus aw kabo-oti din.
30 Dì iyu, nalogob to pag-indan to Diyus to kada songo
soag to bubuu now
31 aw iyu, pighimu to Diyus no labow kow pad diyà to
manuk-manuk. Kaling man konà kow ogminapook-pook.
32 "To otow no ogmatu-ud diyà to atubangan to
ka-otawan to kanak to tagsakup kandin, kandin, og-abinon
ku gayod diyà to atubangan to Diyus no Amoy ta diyà to
langit.
33 Dì to otow no ogtuy-ow kanak, kandin gayod, konà ku
og-abinon diyà to atubangan to Diyus no Amoy ta diyà to
langit.

34 “Na-intobo-ot now buwa dow nig-andini a to pasak no
puli a ogpanhusoy to ka-otawan aw panmatu-uda ku to
kandan dà no katahanan. Dì konà su kanak to ogkahimu
no oglikatan nasì to igkasamuk to katahanan su kanak to
igkasusuwoy to mgo otow su katahanan to mgo otow, konà
no sikan to piglikatan to kalinaw.
35 Agad pata-ugangan aw pata-anak, dì kanak to
ogkahimu no ogkapakunan to igkasusuwoy dan.
36 To mgo nasood to baoy, ogkakinablangay.
37 “Na to otow no iyan ogpa-aag-aagon din to ginikanan
din dì matuu dini kanak konà, kandin konà ku no
sakuponon. To otow no ogpa-aag-aagon din to mgo batà
din dini kanak, kandin gayod konà ku no sakuponon.
38 Kinurus now, no kalitukan to pagtuwa-ay now to
kalisodan, ko umoyow kow tumi-ang sikan no kinurus
now, konà ku iyu no sakuponon.
39 To otow no og-adlis to kamatayon aw oglidung to
pagtu-u din kanak awos madilinan to kamatayon, mayubì
nasì to kamatayon to mahudi no adow. Dì to otow no
ogkamatoy su pigtuman din to sugù ku, to mahudi no
adow ogbuhayon aw tuusa.
40 “To otow no ogdawat iyu su sakup ku iyu, iyan
ogka-angodan to pagdawat din kanak. Ko ogdawat kandin
kanak, iyan ogka-angodan to pagdawat din gayod to
nigpa-andini kanak.
41 To otow no ogdawat to impang-anad to otow su
kandin maglilikwaday to Diyus, ogkalabot man kandin
gayod to madoyow no pagbaos du-on to maglilikwaday to
Diyus to mahudi no adow. To otow no ogdawat to duma su
matuwadong kan duma, ogkalabot gayod kan no otow to
madoyow no baos to mahudi no adow.
42 To otow no ogpa-inom dà ubag to duma su kandin,
sakup ku, agad ma-intok, dì konad iyan ogkawada-an to
baos no padatongon pad likat to Diyus.”

11

1 Pagkatapus ni Jesus to pangudlin to mgo pangabaga
din no sampuù tag duwa, namanlibod-libod on mandà
kandan si Jesus to mgo kalunsudan to mgo ka-Isrilihan to
pagpang-anad dan aw pangudlin.
2 Na ton diyà pad si Juan no Magbobonyagay to
pirisuhan, pig-abutan kandin to nawnangonon bahin to
mgo hininang ni Jesu-Kristu no Imananan to Ka-otawan.
Pigpa-andiyà ni Juan to mgo sakup din su igpa-usip din
kandan ki Jesus

3 no igpa-iling to “Dow ikow iyan to Imananan to
Ka-otawan? Dow moydu-on duma no ogka-iman pad to
ka-otawan no oglogwà.”
4 Pigtabak ni Jesus to inusip dan bahin kandin no iniling
to “Na, pa-ulì kow diyà ki Juan aw tutuwani now kandin to
nadinog now aw nakita-an now
5 no nangka-uli-an kud on to mgo pig-ibung aw mgo
pungkù, mgo bongoo, pisok, aw pigpambuhoy ku to
nangkamatoy, aw to mgo mangkasagkop no kabotang,
napasabut on to Madoyow no Tutuwanon.
6 To otow no wadà ablayanan din to pagtu-u din dini
kanak, ogkaliyag dà su kanunoy din ogtagadan to insahad
to Diyus.”
7 Dayun naman-ulì on to mgo sakup ni Juan no
namakagomò on to tugun ni Jesus.

Pagkali-us dan nighutoy si Jesus to pagpanoysoy to
ka-otawan bahin to katondanan ni Juan. Nig-iling kandin
to “Nokoy to naduguk now natodu-on ton pag-andiyà now
to banwa no kahanongan. Nokoy to pig-ahà now du-on.
Dow kandà mgo kugun no ogkabaguyun no ogsabodon to
kamag? Dì konà.
8 Nokoy to pig-andu-onan now aw aha-a, dow otow no
nangabò to mahal? Dì konà su to otow no nangabò to
mahal aw wadà ogboongon, og-ugpà man diyà to
ugpa-anan to datù. Konà og-ugpà diyà to kahanongan no
banwa.
9 Nokoy to pigduguk now du-on. Aw nokoy to
napugut-pugutan du-on to kahanongan no banwa no
naliyagan now no nasoodan now. Dow maglilikwaday to
Diyus to pig-ahà now bali? Maglilikwaday man iyan no
niglabow pad tibò,
10 su kandin to napa-atubangan to intag-an to
maglilikwaday no lagsoban to Diyus natodu-on su
nighina-at kandin to igbayà to Imananan to Ka-otawan.
Nasulat to maglilikwaday to kagi to Diyus no pig-iling to
‘Ahà ka su ogpa-unahan ku ikow to kanak maglilikwaday
awos din mahina-at to igbayà nu.’
11 Na ogdomdoman now on to kagi ku. Dini to babow to
kalibutan wadà otow no oglabow pad ki Juan no
Magbobonyagay no maglilikwaday gayod to Diyus no
wadà pad abut to bayà no pagsakup to Diyus.
Mangkuwan, to mahudi no adow, to kinasagkopan diyà to
pigsakupan to Diyus, ogkalabawan pad man si Juan su
ogka-usab to pigsakupan.
12 “Likat to pagpangudlin ni Juan no Magbobonyagay

hantod kunto-on, moydu-on nigpakalayas nigpakadangon
podon to pagsakup to Diyus dini to babow to pasak
agad-agad to kandan dà no napikiyan
13 su nama-anan dan to ogkatuman to mahudi no adow
to pagsakup to Diyus no natitibo-an to pagtag-an ni Moises
aw duma pad no maglilikwaday no lagsoban to Diyus
hantod to paglogwà ni Juan no Magbobonyagay.
14 Impanag-an to mgo maglilikwaday to ogpa-ulì iyan si
Elias dini no ogpa-unahon to Imananan to Ka-otawan
awos humina-at to igbayà din. Ko matu-uhan now, si Juan
sikan iyan si Elias no pig-imanan ta to og-andini.
15 Na paminogan now lagboy iyan to pig-ikagi ku.

16 “Dow nokoy buwa to igpananglitan ku to pagpasabut
iyu to katahani so-idi mgo otow no mgo kadongan ku. Iyan
ogka-angodan dan to mgo batà no nangkahimun diyà to
dadaga-anan no ogpamansunud-sunud to pagsauhan kun
no ogpamanghuhulindog kandan no og-iling to
17 ‘Nokoy man no wadà kow sayow su piglisagan noy
man iyu.’ Iyan ogka-angodan dan gayod to mgo batà no
ogpamansunud-sunud to ogpaman-oog to namatoy no
og-iling to ‘Nokoy man no wadà kow sunud to
pagdaugmatoy noy su pigdaugmatayan noy man iyu, dì
wadà kow baos. Wadà iyan ingkangkaliyag now!’ Na iyu,
iyan ogka-angodan now kan mgo batà to iyu no pagdawat
aw pagsabut to pagpang-anad iyu,
18 su si Juan no Magbobonyagay no niglogwà no
nigpangudlin, dì wadà man ba-ot si Juan to pagko-onan aw
inoman, aw puli now botang-botangi to kandin, pigsoodan
to busow.
19 Dì kanak no Tumutubus to Ka-otawan, ogpagba-ot a
man dì pighimu a now no ma-omot to ogko-on aw
ogminahingow aw matiduguk diyà to mgo magsusukut to
buhis aw duma pad no mgo wadà tu-u to katahanan now.
Wadà iyan ingkangkaliyag now. Dì ogkakilaa ta iyan to
ka-ugsoban to Diyus su pigpakatuman din to pagbo-ot din
agad nigsingkabugtì no mgo otow, agad mapawpa-awayon
iyan to og-ugpà aw matiduguk gayod no otow.”

20 Na nigpunù si Jesus to pagpambahog to ka-otawan
diyà to kalunsudan no pigpanlibod-libodan din to
pagpangudlin su wadà dan man sosoi aw oyowi to kandan
katahanan no bugtì.
21 Nigbahog kandin to taga-Bitsayda aw taga-Kurasin no
pig-iling to “Aboy iyu su mabogbog to kaboonganan no
pighimu ku diyà iyu dì wadà kow tu-u aw wadà kow sosoo
to pighimu now no mado-ot aw wadà now oyowi to

katahanan now no bugtì. Dì to taga-Tiru aw to taga-Sidun nasì no mangkadakoo to saà natodu-on ogpakasosoo podon kandan to pighimu dan no mado-ot aw ka-oyowi dan podon to katahanan dan ko nakita-an dan podon to kaboonganan angod so-idi pighimu ku kani iyu kunto-on aw ogpangabò kandan podon to hanuut no ta-indanan to pagkasosoo dan to saà aw ka-oyowi aw budbudi dan gayod to abu to uu dan.
22 Kaling man to mahudi no adow no pagbo-ot to Diyus,
malisod kow pad lagboy iyan kani. Kakampà dà nasì to
nadoogan dan.
23 Aw iyu no mgo taga-Kapirna-um, nakalabow kow on
diyà to langit, dì ogpaka-andiyà kow nasì to hinibatan to
pasak. Sikan mgo taga-Suduma gayod, ko nakita-an dan pa
podon no angod so-idi no kinita now on no kaboonganan,
ogka-oyowan dan podon to katahanan dan aw sosoo aw
wadà podon kagawang to kandan no lunsud dì tigbat pad
podon kunto-on.
24 Kakampà dà to kandan nadoogan. Malisod-lisod pad
to pagbo-ot iyu to Diyus to mahudi no adow."
25 Na du-on kan no uras nig-ampù si Jesus to Diyus no
nig-iling kandin to "Amoy no Magbobo-ot to langit aw
pasak, ogpasalamat a ikow su pig-ukasan nud on to
nama-anan nu to mangka-intok no otow. Dì pighobongan
nud on to mgo mangka-aslag no mgo otow bahin to
Madoyow no Tutuwanon bahin to pagsakup to Diyus.
26 Dì to mangka-intok no mgo otow, pigtaga nud iyan
nasì bahin to pagsakup nu su sikan man to pagbo-ot nu."
27 Pagkatapus ni Jesus to nig-ampù to Diyus, nigpanoysoy
mandà kandin to kahan-ingan bahin to pigsakupan to
Diyus. Kagi din, "To Amoy ku, imbogoy din kanak to tibò
no katùtu-uhanan. Wadà duma no nigkilaa lagboy to
Anak, ko konà no Amoy dà, aw wadà duma no nigkilaa to
Amoy ko konà no Anak dà gayod aw tibò to pigpilì din no
ogpakilahon din to Diyus.
28 "Iyu no nangkapagud to pagpa-omot to pagdaa to
mabogat no tulumanon no wadad on man kapongahanan,
pasakup kow on kanak su awos mapahungow ku iyu to
kalisodan aw ka-agkapi kow to kabogatan no pigtagudaa
now.
29 Ogsab-ung kow to kanak yugu no litukan to ogpasakup
kow to kanak impang-anad aw ogpa-anad kow kanak su
danu-an a aw ma-ungangon a no otow. Ogpahungawon ku
to iyu no ginhawa no nigdodo-ot.
30 To insugù ku iyu, konà no mabogat dì mahawoy dà
iyan."

12

1 Pagkaugoy-lugoy nighipanow on kandan si Jesus no
nigtaà to humayan to adow no konà no tigtatalabahu. To
mgo pangabaga din, kanunoy nalisig kandan no
nighipanow namangkinotu-kotu to bogas to humoy aw
kotip-kotipa dan su kandan, namanlotoy.
2 Dì nakita-an kandan to mgo Parisiyu no namantagon
lagboy to kandan no katahanan. Namaka-ikagi kandan to
“Naboong-boong koy su to mgo pangabaga nu, pighimu
dan to konà podon ogtugutan to tinu-uhan ta to adow no
konà no tigtatalabahu. Nokoy man buwa no namanhimu
kandan to angod sikan.”
3 Nigtabak si Jesus to “Wadà kow buwa makabasa to
pagbo-ot ni David no namakalaguy kandan no nahadok to
mgo kablang dan. Wadà ko-on-ko-on dan.
4 Na du-on namanlotoy kandan si David. Wadà now
buwa kadomdomi to nakasood kandan to simbahan aw
pamango-on puli to ko-onon no in-idang diyà to atubangan
to Diyus. Iyan dà ogpakako-on podon sikan no ko-onon
kan mgo punu-an to tinu-uhan no pigpatubus to ka-otawan
diyà to atubangan to Diyus su sikan dà to pigtugutan to
tinu-uhan ta. Dì wadà mamakadilin namakako-on on tibò
gayod kandan si David su namanlotoy man lagboy.
5 Dow wadà kow buwa makabasa to kasulatan ni Moises
bahin to mgo hinang-hinang to punu-an to labow no
simbahan natodu-on. Agad adow on no konà no
tigtatalabahu, dì kanunoy ogpakatuman on to
ogkangkahinang-hinang dan. Dì wadà dà man kabotangi
kandan to saà.
6 Dì kunto-on moydu-on on iyan nakalogwà no labow
pad to katahanan ta bahin to tulumanon to simbahan su
ogpunu-an kud to bayà no tulumanon.
7 Wadà now podon kabotang-botangi to saà to
mangkatuwadong no otow ko madaagan now pa podon to
litukan so-idi no ikagihonon no likat to kasulatan no
pig-iling to ‘Ogpa-aag-aagon ku pad to pagka-at now to
kasing-otow now du-on to pagsundù now nasì kanak to
buhì,’
8 su kanak no Tumutubus to Ka-otawan, tagtu-un a man
gayod to adow no konà no tigtatalabahu.”
9 Dayun nighipanow kandan si Jesus aw padayong diyà
to simbahan to mgo Parisiyu.
10 Nakaba-ot gayod to songo otow no pawing no
nignohut to boad. To mgo Parisiyu no namantagon lagboy
to kandan tinu-uhan, nigpangusip-usip kandan su awos
moydu-on mapatikinan dan podon no igkadiklamu dan

kandin diyà to mata-as to tinu-uhan. Kagi dan to “Dow ogtugutan ki buwa to tinu-uhan ta to pagdoyow to masakiton to adow no konà no tigtatalabahu?”

11 Na impananglitan ni Jesus to pagtabak din no pig-iling din to “Iyu, ko pananglitan moydu-on sobu-uk no buhì dì ma-uugan kow to iyu no buhì diyà to lugì, lagboy konà now puli ogkapabay-anan. Dì ogpangahà kow to pagpadoog no ogkapudut awos konà mamuwa to buhì agad makata-un to adow no konà no tigtatalabahu.

12 Dì labow-labow pad to kasing-otow ta du-on to buhì ta puli. Kaling man ogkatugutan ki to tinu-uhan ta to ogpabuligan ita to kasing-otow ta, agad adow on no konà no tigtatalabahu.”

13 Kagi ni Jesus diyà to otow no pawing no nig-iling to “Kotongad on to boad nu!” Dayun kinotong to napawing to boad aw ka-uli-id on dayun.

14 Na to mgo Parisiyu, namanlabas aw kasusukun-sukun kandan dow og-amonuhon dan to pagpadoog to paghimatoy podon ki Jesus.

15 Dì nama-anan dà ni Jesus to napikiyan dan. Kaling man nighipanow on kandan si Jesus. Dì namanduma dà to kahan-ingan aw pamasandog to mgo masakiton diyà kandin. Tibò din nangka-uli-an to nangkasakit.

16 Dì pigbahog ni Jesus kandan to konà ogpatangkapon to bantug din

17 su awos matuman to intag-an ni Isaias no maglilikwaday to Diyus no lagsoban.

18 So-idi to impasulat ki Isaias to Diyus no pig-iling to.

“So-idi to timbang ku no pigpilì no nalogonan ku no naliyagan ku lagboy no ogpatumanon ku to pagbo-ot ku su ogbogayan ku kandin to Ispiritu Santu, aw kandin gayod ogpabobo-oton ku to nigsingkabugtì no mgo otow.

19 Konà ogpangsamuk kandin aw ogbansagon ko igkikita diyà to hibaakan to daan.

20 Konà din gayod ogdut-unan kan otow no nalisodan aw konà din ogdut-unan to buu no nabutuk to kamag. Konà din gayod ogposokan to nighaong-haong on no ilawan. Dì bali on man ogkapasigkon din to samuk-samuk tibò to katapusanan din no pagda-og,

21 aw ngadan din to ogka-imanan to nigsingkabugtì no mgo otow.”

22 Na pagkaugoy-lugoy nigdatong on mandà to otow no nasoodan to busow no pigdaa to mgo kadumahan din. Pisok aw pohà pad kandin no otow. Piggawang ni Jesus to

busow du-on kan no otow hantod to ogpaka-ikagi on aw makakita.
23 Naboong-boong to mgo ka-otawan du-on aw
ka-inusipay kandan to “Sugpù ni David buwa so-idi no
otow no og-imanon ta no bumubulig ita.”
24 Pagkadinog to mgo Parisiyu to napugut-pugutan,
namaka-i-ikagi kandan to “To igkagawang ni Jesus to mgo
busow su nabogayan man kandin to kabogbogan to
tagtu-un to mgo busow no si Bilsibul.”
25 Dì tahan dà nama-anan ni Jesus dow nokoy to
nadomdoman dan. Kagi din to “To sinakupan, ko
ogkinablangay, madaas dà to katapusan. To songo banwa
gayod dow lunsud, ko ogkinablangay, ogkalompag dà man
iyan.
26 Ko oggawang si Satanas to mgo kasakupan din,
ogkagawang dà to sinakupan din tibò.
27 Na ko nadomdoman now to ogpakagawang a to mgo
busow no likat to kabogbogan to tagtu-un kandan no si
Bilsibul, ando-i buwa to piglikatan to kabogbogan to mgo
sakup now no ogpakagawang to mgo busow. Sikan mgo
sakup now to igkapatu-u to nakasaà kow to pagdomdom
now su intobo-ot now dow to kanak kabogbogan, likat
diyà ki Satanas no pighingadanan gayod ki Bilsibul.
28 Dì ko Ispiritu Santu to piglikatan to kanak kabogbogan
to ogpakagawang to mgo busow, sikan to igkapatu-u iyu to
na-abutan kow on to pagsakup to Diyus.
29 “Na to kawatan, konà ogpakasood to baoy to otow ko
mabuut to tagbaoy aw makapudut to katinguban din ko
konà pad mada-og to tagbaoy. Dì ko mada-og to tagbaoy,
kayan pana ogkapudutan kandin to katinguban din.
30 “To otow no konà ogduma kanak, iyan nasì ogkablang
kanak. To otow no konà ogbulig kanak no ogpanghimun to
nig-abut, iyan nasì ogpangkanat to nahimun on no
nig-abut.
31 Kaling man ognangonan ku iyu to ogkapasaylu dà to
agad nokoy no saà to otow, agad og-ina-inahon din on to
Diyus no Amoy aw Anak. Dì ko og-ina-inahon din on to
Ispiritu Santu, konad on ogkapasaylu.
32 Agad ina-inahon a no Tumutubus to Ka-otawan, dì
ogkapasaylu ku dà. Dì to otow no oglangub og-ina-ina to
Ispiritu Santu, konad on iyan ogkapasaylu. Kanunoy on
ogdokot du-on kandin to saà, kunto-on aw agad kaugayan.
33 “Oghimuhon ta no songobu-ukon to kayu aw bogas
din, agad madoyow dow mado-ot. To bogas, du-on ta to
ogkakilahan dow nokoy kayuha to nalikatan din. Ko

mado-ot no kayu, og-agad dà to mado-ot dà gayod to mgo bogas.
34 Iyu, iyan ogka-angodan now to uwod no ogpakamuwa. Konà kow ogpakalituk to madoyow su mado-ot to sood to ginhawahan now. Su agad nokoy no imbotang now du-on to ginhawahan now, og-agad gayod to pag-ikagi now.
35 Madoyow no otow, ogpaka-ikagi to madoyow su madoyow man to imbotang din du-on to ginhawahan din. Dì mado-ot no otow, ogpaka-ikagi to mado-ot su mado-ot man to imbotang din du-on to ginhawahan din.
36 "Ognangonan ku iyu, to mahudi no adow, to mgo otow tibò no ogpang-ikagi to wadà puus, ogbo-otan to Diyus
37 su to ogbo-otan kow to Diyus to mahudi no adow agad-agad to nalituk now no kagi agad madoyow no ogpakalipwas iyu dow mado-ot no ogpakapabalitù dà iyu."
38 Na moydu-on mgo mag-a-anad to tinu-uhan to mgo Hudiyu aw mgo Parisiyu no namang-ikagi diyà ki Jesus to "Sir, ogpa-aha-on koy nu podon to kaboonganan no mabogbog pad no igpahimu noy ikow no igkamatu-ud to na-uyunan ka to Diyus."
39 Dì nakatabak si Jesus to "Lagboy to kado-ot to mgo kadongan ku no kanunoy ogpanlingì-lingì to duma no ogpadugang pad podon to kaboonganan no ogkakita-an dan podon su litos on man podon to kaboonganan no nahimu kud on no nakamatu-ud iyu to na-uyunan a to Diyus. Wadà kaboonganan no igdugang ku gawas to kaboonganan no ogpaka-angod to kaboonganan natodu-on no ingkalibwas ni Jonas no maglilikwaday to Diyus no agad nalam-od on to isdà no ma-aslag, dì nakalibwas dà kandin.
40 Si Jonas, naka-ugpà on du-on to sood to gotok to isdà to tatou no adow. Dì kanak no Tumutubus to Ka-otawan, ogpaka-ugpà a gayod to lobong to tatou no adow.
41 Ton mgo taga-Niniba no namantuman to udlin ni Jonas aw sosoo aw oyowi dan to kandan katahani no bugtì, to mahudi no adow no pagbo-ot on to Diyus to ka-otawan, ogkabotangan kow dan nasì to saà no iyu no tipahudi no kadongan ku su wadà now angodi to pighimu dan. Dì nakalogwà on dini to maglilikwaday to Diyus no labow pad ki Jonas. Dì iyu kunto-on, wadà now on oyowi to katahani now.
42 Natodu-on gayod buyag no nigsakup to Siba no banwa diyà to babagan, ogkabotangan kow din to saà no tipahudi no kadongan ku to mahudi no adow no pagbo-ot on to Diyus to mgo ka-otawan su kandin, nig-andiyà on ki Harì Solomon, agad madiyù no banwa to piglikatan din, su

ogpaminog podon kandin to nama-anan ni Solomon no imbogoy to Diyus. Dì kunto-on nakalogwà on to labow pad ki Solomon dì wadà now angodi to pighimu din.”

43 Nig-aboy si Jesus nigpang-anad to ka-otawan no nig-iling to “Na ko pananglitan, ko magawang to busow du-on to pigsoodan din, ogpakalahok on puli to busow du-on to katahayan no banwa su ogpanganap to ogka-ugpa-an din, dì wadà ogka-abutan din.
44 To tu-un din no domdom og-ilingon din to ‘Ah, ogpati-ulì a dà diyà to tahan ku no ugpa-anan no nali-usan kud on.’ Pagdatong din wadà nasakpan din du-on. Dì napunasan on aw katapid on.
45 Dayun nigbaligà to pitu pad no mgo busow no mado-ot pad du-on kandin. Namansood kandan du-on ton otow no piggawangan on. Na to ka-ugpà kan otow, malisod pad nasì du-on to tugdow no kabotang din. Angod dà to ogkadoogan so-idi no mgo otow no kadongan ku no mangkado-ot.”

46 Na naka-abut on to inoy ni Jesus aw mgo hadi din ta-un to nig-ikagi pad si Jesus. No diyà dà kandan to labas, puli dan impasabi si Jesus su mahan-ing no nadasok.
47 Dayun moydu-on nignangon ki Jesus to “Kanid on to inoy nu aw mgo hadi nu. Ogpagbaaw podon ikow kandan.”
48 Nig-ikagi si Jesus to “Intawa lagboy to inoy ku aw mgo su-un ku.”
49 Intudlì ni Jesus kan mgo sakup din no natalidong aw ikagi to “Iyu on to angay inoy ku aw mgo su-un ku.
50 To ogtuman to pagbo-ot to Amoy ku diyà to langit, sikan on to angay inoy ku aw mgo su-un ku.” Angod sikan to impang-anad ni Jesus to mgo ka-otawan.

13

1 Kandà no adow nighipanow on kandan si Jesus padoog diyà to boyboy to dagat. Pagdatong dan aw ni Jesus diyà to boyboy nig-ingkud kandan
2 su awos ogpang-anad on to ka-otawan no nahimun aw nadasok lagboy. Kaling man nigluwan si Jesus to sakayan no bautu. Nig-ingkud on kandin no nig-atubang kandin to kahan-ingan no du-on to boyboy to dagat.

3 Na nigpang-anad si Jesus to ka-otawan no impabayà to mahan-ing no pananglitan. Nig-iling kandin to “Na, ogtutuwanan kow to mag-o-odok to humoy. No makalangkob to sangab pigsawodan on to mag-o-odok to binhì.

4 Pagsawod din moydu-on binhì no nigdo-og diyà to
daan. Dayun nigpatipadpad to manuk-manuk aw
pantubug-tubuga to binhì.
5 Moydu-on binhì no nigdo-og diyà to pasak no batuhon.
Nigtulin dà kan niggitì du-on to batuhon.
6 Dì pag-ugtu to soga, oglanos aw kamatoy su wadà man
ogkaduhugan to dalid.
7 Moydu-on gayod binhì no nigdo-og diyà to pasak no
dalidon no kan dalid no paggitì, dugihon on.
Nigkadodongan to pagtulin no hantod to piglinop aw
nohut aw lahag su nasakbut man.
8 Moydu-on gayod binhì no nigdo-og diyà to madoyow
no pasak aw sikan to nigbogas to madoyow aw abut to
dakoo. Moydu-on niggatus, aw moydu-on nigkan-oman,
aw moydu-on nigkatlu-an to nig-abut.
9 Na, agad intawa no nakadinog, pangindaagan to
kalitukan to pananglitan ku."
10 Na pagkali-us to ka-otawan pig-usip si Jesus to mgo
sakup din to "Nokoy man no impananglitan nu pad man to
pagpang-anad nu to ka-otawan."
11 Nigtabak si Jesus to "Mahobong todu-on no kalitukan
aw sikan kadaoman, dì iyu, ogkama-anan now dà no
bahin to pagsakup to Diyus. Su kunto-on ogbadbadan kow
on to Diyus. Dì igpananglitan ku pad to mgo ka-otawan su
pighobongan nasì kandan to Diyus to mgo kalitukan.
12 To otow no nigtu-u, ogkadugangan ku pad iyan to
nama-anan din, dì to wadà paminog, agad ma-intok dà to
nama-anan din dì ogkapudutan pad nasì.
13 Kaling man to ka-otawan no wadà kalabotan to
sinakupan to Diyus no nabigtoan on, impananglitan ku su
agad mang-ahà-ahà kandan, dì wadà ogkakita-an dan.
Agad duminog, dì konà ogpakadaag.
14 Natuman dan to tahan impanag-an ni Isaias no
maglilikwaday no lagsoban to Diyus no pig-iling to
'Nabigtoan kandan su agad mang-ahà-ahà kandan, dì
wadà ogkakita-an dan. Agad makadinog kandan, dì
ampan ogkadaagan dan.
15 Su iyu no mgo otow, to ginhawahan now,
masupak-supakon. To talinga now, ogpabongoo-bongoon
now puli. To mata now, pigpiyong now, su puli
ogtawtaga-odan to pag-ahà now. Dì to domdom now, wadà
du-on. Ko wadà kow podon angod sikan, ogpasakup kow
podon kanak, aw ogkabuligan ku podon iyu.'
16 Dì iyu no sakup ku, ogkaliyag kow su ogpakakita kow
man aw makadinog.

17 Iyu, nakita-an now on to pigpakagutgut podon no
ogkakita-an to mgo maglilikwaday no lagsoban to Diyus
natodu-on aw duma gayod no mgo otow no matuwadong.
Nadinogan now on gayod to piggutgut dan podon no
ogdinogon.

18 "Na, ogpangintaga kow to mgo kalitukan to
pananglitan ku. Na bahin to mag-o-odok to humoy,
19 sikan mgo otow no ogdinog to impang-anad ku bahin
to pagsakup to Diyus aw konà ogpakadaag, iyan
ogka-angodan dan to binhì no nigdo-og diyà to daan. Ko
duminog kandan to kagi to Diyus, oglogwà on si Satanas
aw sakmita din to ing-odok du-on kandan.
20 Sikan binhì no nigdo-og diyà to batuhon no pasak,
iyan ogka-angodan to mgo otow no ogkaliyag to
ogpaminog to kagi to Diyus aw dawata.
21 Dì wadà lagboy makaduhug to dalid su wadà dan man
lagboy pasooda du-on to ginhawahan dan to kagi to Diyus.
Ko umabut to kalisod aw mgo pagpahadat to kadumahan
dan ugpat to kagi to Diyus, ogka-oyowan dan to pagtu-u
dan dayun dini kanak.
22 Moydu-on gayod binhì no nigdo-og diyà to pasak no
dalidon no sikan, dugihon, sikan iyan na-angodan to mgo
otow no nigdawat to kagi to Diyus no wadà abuti to bogas
su piglinop on kandan to nakasakbut to kagi to Diyus
du-on to ginhawahan dan su nigminapook-pook kandan to
igkabuhì dan aw pa-aag-aagon dan nasì to kadatù. Kaling
piglinop to kagi to Diyus aw wadà nig-abut no bogas.
23 To ing-odok no nigdo-og diyà to madoyow no pasak,
iyan na-angodan to mgo otow no nigpaminog to kagi to
Diyus aw pigpasood diyà to ginhawahan dan aw baya-a to
Diyus kandan aw moydu-on bogas no nig-abut no niggatus.
Moydu-on tag kan-oman. Moydu-on gayod tag katlu-an to
nig-abut." Sikan to kalitukan to pananglitan ni Jesus.

24 Na impananglitan mandà ni Jesus to ka-otawan bahin
to otow no nig-odok to dawa. Kagi ni Jesus to "To
pagsakup to Diyus, iyan ogka-angodan to otow no nig-odok
to dawa. Nigsawod kandin to madoyow no binhì diyà to
uma din no maow-ag.
25 No pagkatapus to pagsawod aw kadukilom on aw
nangkalipodong on to mgo sakup din, pig-andu-onan to
kablang din aw imba-ot to bagnot to pagtanom du-on to
pig-odokan din to dawa. Dayun namanlunus aw hipanow
on kandan no wadà nama-an.
26 Wadà kaugoy niggitì on aw namanpamagtin to
in-odok dì naba-otan on to bagnot.

27 Dayun pig-andu-onan sikan tagtu-un to dawahan to
mgo sakup din aw usipa dan to ‘Dow konà buwa no pinpin
no dawa no binhì todu-on impa-odok nu, Sir? Nokoy man
buwa to ingkapabayà to naba-otan on man to bagnot su
kunto-on bali nakilahan su namagtin on to dawa.’
28 Nakatabak to tagtu-un to dawahan to ‘Imba-ot iyan to
kablang ta.’ Nig-ikagi to mgo sakup din to ‘Dow igpapispis
nu dà buwa kanami to bagnot su imba-ot dan man iyan to
pagtanom ta.’
29 Nakatabak to tagtu-un to dawahan to ‘Konà now on
ogpispison to bagnot kunto-on su ogka-aput to dawa.
30 Ogpabay-anan now on nasì hantod to tig-ani on.
Kayan ogsugù a to mgo uma-ani to, Ogtugdawon now to
pagpispis to bagnot aw ogpambogkoton awos mahakut aw
masangab. Dì sikan bogas to dawa, pagka-ani, oghakuton
aw ibotang diyà to kubkub.’ ”
31 Na impananglitan din mandà bahin to pagdakoo to
sinakupan to Diyus no innangon din bahin to intanom no
binhì no longa no magabudbud dà no pig-iling din to “To
pagdakoo to sinakupan to Diyus,
32 iyan na-angodan to binhì no longa, to tugdow,
magabudbud dà ubag. Dì ko oggitì on, ma-aslag on kan
lawa aw ogkahimu no ogkahapunan to mgo manuk-manuk
to mgo sanga.
33 “Na to pagdakoo to sinakupan to Diyus, iyan
na-angodan to ogpatulin to buyag to malagkit. Agad
ma-intok dà to imba-ot din no igpatulin, dì ogkaponù on to
pigbotangan din.”
34 To pagpang-anad ni Jesus to ka-otawan, kanunoy din
igpabayà to pananglitan. Wadà ing-anad ni Jesus to mgo
ka-otawan ko konà din no igpabayà to pananglitan tibò.
35 Iyan impananglitan ni Jesus to pagpang-anad su awos
matuman to tahan intag-an to maglilikwaday no lagsoban
to Diyus bahin ki Jesus no pig-iling to.
“Igpananglitan ku to ing-anad ku. Ogtagahon ku
kunto-on to mahobong likat to paggihit to Diyus so-idi
kalibutan hantod kunto-on.”
36 Na nigpagsuwoy kandan si Jesus to mgo ka-otawan aw
ulì diyà to baoy. Pagdatong dan on kagi to mgo pangabaga
din to “Panaysayi koy kun Sir to pananglitan nu bahin to
bagnot diyà to dawahan.”
37 Kagi ni Jesus to “Kanak no Tumutubus to Ka-otawan,
og-odok a to binhì no madoyow.
38 To pasak, iyan ogka-angodan so-idi kalibutan. To binhì
no madoyow, iyan ogka-angodan to mgo otow no

ogpamasakup kanak. To bagnot, iyan ogka-angodan kan konà ogpamasakup kanak su ki Satanas kasakupan.
39 To nigba-ot to bagnot, iyan ogka-angodan din to
kablang ta no si Satanas. To pagka-ani, iyan ogka-angodan
to katapusanan so-idi kalibutan. To uma-ani, mgo diwata
likat to Diyus.
40 Na to pagdap-ug dan to bagnot aw sangaba, iyan
ogka-angodan to katapusan so-idi kalibutan
41 su kanak no Tumutubus to Ka-otawan, igpagawang ku
to mgo diwata kan mgo otow no mangkado-ot to hinang
aw agad nokoy no igkasaà to mgo otow du-on to
pigsàkupan ku.
42 Pagkahimun igsugba diyà to logdog. Du-on
ogpakasinogow kandan to pagkasosoo dan aw pangagotkot
to bag-ang ugpat to pagkasakiti dan.
43 Pagkagawang tibò to mangkado-ot no hinang, sikan
mgo sakup to Diyus no madoyow to hinang, ogbandog no
ogpaka-angod to soga su ogtumanon on to pagsakup to
Diyus ta no Amoy. Agad intawa no nakadinog to
impang-anad ku, ogtumanon.”

44 Nig-ikagi mandà si Jesus no pig-iling to “To pagsakup
to Diyus, iyan gayod ogka-angodan to ayama-an no
inhobong diyà to kapognotan. Dì nakita-an to songo otow
aw tukhow kandin. Dayun inlobong aw libuni din aw ulì
diyà to baoy su igpamaligyà din to katu-unan tibò su
ogbolihon din podon kan no pasak no nabotangan to
ayama-an no nakita-an din.”

45 Na impananglitan ni Jesus mandà bahin to
mamaligya-ay to mutyà no mahal. Kagi din to “To
pagsakup to Diyus, iyan ogka-angodan to mutyà no mahal
no pigpanganap to mamaligya-ay.
46 Pagkakita din on to mutyà no mahal, imbaligyà to
katu-unan din tibò aw iyan boliha din.

47 “To pagsakup to Diyus, iyan gayod ogka-angodan to
ma-aslag no pukut no intuntun diyà to dagat aw
makapudut to isdà no nigsingkabugtì.
48 Ko mahan-ing to nakasood, ogguyudon on to
mang-isda-ay diyà to boyboy. To mangkadoyow, igtagù to
bangkow, dì to mangkado-ot, igtimbag.
49 To mahudi no adow to katapusanan to kalibutan,
sikan mgo diwata to Diyus, ogpaka-angod kan, su
ogpagbugti-on dan kan mgo mangkadoyow no mgo otow
aw kan mangkado-ot.

50 To mangkado-ot, igsugba diyà to logdog, aw du-on
pakasinogow to pagkasosoo dan aw pangagotkot to
bag-ang ugpat to pagkasakiti dan.”
51 Na nig-usip si Jesus to mgo pangabaga din no sampuù
tag duwa to “Dow nadaagan now to tibò no innangon ku
iyu?” Namantabak kandan to “Ho-o.”
52 Nig-ikagi mandà si Jesus to “Iyu no pig-anad to
impang-anad ku bahin to pagsakup to Diyus, iyan
ogka-angodan now to tagbaoy no dakoo to katinguban no
nigsingkabugtì no mgo tahan aw mgo bayà, su
ogpakapang-anad kow to ka-otawan to tahan no
impang-anad ita aw bayà no impang-anad ku iyu gayod.”
53 Pagkatapus ni Jesus to mgo pananglitan din no
impang-anad din, namanhipanow on tibò kandan
54 padoog diyà to kandin banwa. Pagdatong dan
nang-anad mandà si Jesus diyà to tu-un dan no simbahan.
Nangkaboong-boongan to mgo kadumahan din du-on
sikan no lunsud to kandin impang-anad. Nigka-inusipay
kandan to “Ando-i buwa makalikat to kandin nama-anan
aw kan mgo kaboonganan.
55 Dow konà buwa no so-idi to anak ton maghihimu to
baoy? Dow konà buwa gayod no anak ni Maria? Dow mgo
su-un din buwa, kandan si Santiago, si Jose, si Simon, aw si
Judas?
56 Sikan mgo atoboy din, dow konà ta buwa no duma
kani so-idi no lunsud? Ando-i buwa makalikat to
nama-anan din su tahan ta dà man nama-anan to
piglikatan din.”
57 Kaling man nasawa-an dan kandin su intobo-ot dan
dow niglangub puli kandin nigpalabow-labow. Dì nig-ikagi
si Jesus to “Tahan to otow su agad ando-i dumoog to
maglilikwaday to Diyus, igkatahud kandin tibò gawas ko
diyà to kandin banwa aw diyà to mgo kasu-unan din.”
58 Kaling man ma-intok dà to kaboonganan no pighimu
din du-on su wadà tu-uhi kandin no Imananan to
Ka-otawan.

14

1 Dì to bantug to kaboonganan no pighimu ni Jesus,
nigtangkap diyà to duma no banwa. Aw si Hirudis gayod
no mata-as to Galiliya, inabut to nawnangonon aw
kapook-pooki din su na-intobo-ot din dow si Juan on no
Magbobonyagay to nighimu sikan no nanangon no mgo
kaboonganan.
2 Na-iling din to “Domdom ku dow si Juan on no
Magbobonyagay to nighimu sikan no mgo kaboonganan.

Inabut buwa kandin to kabogbogan no iyan piglikatan to pagbuhaya din.”

3 Na og-uli-on tad to tutuwanon no napa-atubangan to
kagi ni Hirudis no sikan, nalipasan tad. Si Hirudis iyan to
nigpadakop aw nigpahimatoy ki Juan natodu-on.
Impadakop din si Juan su impanagda si Hirudis ni Juan su
si Felipe no hadi ni Hirudis, inagawan din to asawa no si
Hirudiyas.
4 Kagi ni Juan no nanagda ki Hirudis to “Nakasaà ka su
inasawa nu to asawa on to hadi nu. Ing-okod to tinu-uhan
ta.”
5 Ogpatampodan din podon si Juan to li-og dì nahadok si
Hirudis ko mamang-atu to ka-otawan su si Juan, pighinang
dan no tùtu-u no maglilikwaday to Diyus.

6 Na nighinang si Hirudis to impasalamat din to
pagka-otow din. Pinasayow din to daga no anak to ipag
din no inasawa din dà. Pagsayow din du-on to kahimunan,
naliyag si Hirudis.
7 Nakasahad kandin no pigbogat din to kagi to ogbogoy
kandin diyà sikan no daga to agad nokoy no
ogpangamuyu-on din.
8 Na to inoy to daga, impa-ikagi din to anak din diyà ki
Hirudis no impa-iling din to “Bogayi a nu kunto-on to uu
ni Juan no Magbobonyagay no igluwan to bandihadu.”
9 Na nakasosoo dà podon si Hirudis to ingkasahad din no
kagi. Dì konà din on ogkabalibad to na-ikagi din diyà to
daga su nakasahad man kandin no pigbogat din to kagi
du-on to atubangan to mgo namba-ot no nangkahimun
du-on to hinang din.
10 No bali wadà din on kasalipoguti, na-igoy din on to
ogpatampodan din si Juan to li-og diyà to pirisuhan.
11 Na du-on natuman on to pigpangamuyù aw kadaa to
uu ni Juan no inluwan diyà to bandihadu aw ibogoy diyà
to daga. Na dayun pigdaa gayod to daga diyà to inoy din.
12 Dayun natugutan to mgo sakup ni Juan to kandan to
oglobong to patoy no lawa ni Juan. Pagkatapus dan to
niglobong, naman-andiyà kandan ki Jesus aw nangoni dan
to napugut-pugutan bahin ki Juan.

13 Pagkadinog ni Jesus to nadoogan ni Juan,
piggawangan din sikan no banwa. Namanluwan kandan
aw si Jesus to sakayan no bautu aw talipag to dagat.
Pagdatong dan diyà dihipag nigdu-ung kandan diyà to
kahanongan no banwa. Dì pagkama-an to mgo ka-otawan
to ogtalipag on kandan si Jesus, namanladgad no ogtokap
kandan to boyboy to dagat su ogpamang-andiyà gayod

kandan sikan no banwa no kahanongan. Naka-una dà
nigdatong to kahan-ingan no ka-otawan aw katibò
kangkahimun diyà to ogtagadan dan ki Jesus.
14 Bali no nigdatong kandan si Jesus. Paghaw-as dan,
lagboy to kahan-ing to otow no nangkahimun. Pagkakita
ni Jesus, pigka-atan din aw kangkadoyow din tibò to mgo
masakiton.
15 Na pagkahapun namanduguk to mgo pangabaga diyà
ki Jesus aw pamang-ikagi to "Sir, kahanongan on man no
banwa so-idi aw sakot mahapun on. Sugu-ad so-idi mgo
ka-otawan aw pama-andiya-a kandan to mgo kalunsudan
awos ogboli to kandan ogkako-on."
16 Dì nig-ikagi si Jesus to "Agad on. Konà ogpaka-and iyà
kandan su iyu on to ogbogoy to ogkako-on dan."
17 Namaka-ikagi to mgo pangabaga din to "Iyan dà
ba-aw ta tibò to lima no bu-uk no paan aw daduwa gayod
no bu-uk to isdà."
18 Nig-ikagi si Jesus, "Na, daaha now dini kanak."
19 Na pigpama-ingkud din tibò to kahan-ingan diyà to
kasagkopan no bagnot. Pigdawat ni Jesus kan lima no
bu-uk no paan aw daduwa no bu-uk no isdà aw langhag
kandin diyà to langit no ogpasalamat to Diyus.
Pigpamikas-pikas din kan paan aw ipamaduhuu din to
mgo pangabaga din diyà to mgo ka-otawan.
20 Dayun namango-on to tibò no nangkahimun no puli
dan binungku-an to pagko-on. Pagkatapus to pagko-on
pigpanghimun dan to nasamà aw itagù dan diyà to
bangkow aw sampuù tag duwa pad no ka-bangkow to
naponù to nasamà.
21 Lima no maan to kalukosan no namango-on du-on.
Wadad bilanga to kabuyagan aw kabata-an.
22 Na pigpa-una ni Jesus to mgo pangabaga din no
pigpatalipag to dagat. Pigpamaluwan din to sakayan to
mgo pangabaga din tibò, dì kandin to nabitas aw kandin
to nigba-id aw pamahipanawa din to mgo ka-otawan no
nangkahimun.
23 Pagpahipanow din to ka-otawan niggomow si Jesus to
untud no awos og-ampù kandin to Diyus. Nadukiloman
kandin du-on kan no untud no sobu-ukon din.
24 Dì to mgo pangabaga din no namansakoy to sakayan,
nadaa on diyà to tongà-tongà to dagat su sinabod to
kamag no mabogbog no nakabalatak kandan aw
ogpakatinunga-tunga to sakayan to baod no
magabubungan.
25 To kabukas-bukas to adow, nigduguk si Jesus kandan
no nighipanow diyà to babow to dagat.

26 Pagkakita to mgo pangabaga ni Jesus to nighipanow
kandin du-on to babow to dagat, namakasa-og kandan to
“Busow on buwa suyà!” su konad no pagkahadok dan su
na-intobo-ot dan man dow busow on iyan no nigpa-atow
no ogduguk du-on kandan.
27 Dì nig-ikagi kandin to “Si Jesus a. Konà kow
ogkahadok.”
28 Si Pedro, naka-ikagi to “Sir, ko ikow iyan si Jesus,
paduguka a diyà ikow no ogpakahipanow a du-on to
babow to dagat.”
29 Nig-ikagi si Jesus, “Na, andini ka.” Dayun nighaw-as si
Pedro aw makahipanow du-on to babow to dagat no
nigpadoog diyà ki Jesus.
30 Dì pagbatì din to kamag aw kakita-i din to baod no
magabubungan no ogkakinugpahay, konad no pagkahadok
din aw hantod to nahibuu-hibuu on kandin podon.
Nakapanawag kandin to “Sir, bumulig kad su ogkaonod
ad.”
31 Nadawat ni Jesus aw ikagihi to “Nokoy man no wadà
ka salig kanak no nigsugù ikow to ogpakahipanow ka
du-on to babow to dagat. Ma-intok dà to pagtu-u nu.
Nokoy man no nigduwa-duwa ka.”
32 Pagkaluwan dan to sakayan, nigsigkon to kamag.
33 Du-on namakaluhud kandan aw ampù kandan ki Jesus
aw naman-ikagi to “Tùtu-u ka iyan no Anak to Diyus!”
34 Dayun nigdatong on kandan diyà to dihipag to dagat.
Pagdatong dan nigdu-ung diyà to Ginisarit no banwa.
35 Paghaw-as dan aw ni Jesus, nakilahan dà kandan to
mgo taga-Ginisarit. Dayun pigpamatawagan dan to mgo
nangkasakit diyà to kalongodan aw pandaaha dan du-on
ki Jesus.
36 Pigpangamuyu-an dan si Jesus to igatang ogpatudi-on
to mgo nangkasakit to sagyad to kabò din. To otow no
nigtudì to sagyad to kabò ni Jesus, na-uli-an to sakit din.

15

1 No diyà pad si Jesus to Ginisarit, namang-andu-on to
mgo punu-an to tinu-uhan no mgo Parisiyu aw mgo
mag-a-anad to kasugu-an no likat to Hirusalim no lunsud.
Pig-usip dan si Jesus no namang-iling to
2 “Nokoy man no wadà tagon to mgo pangabaga nu to
tulumanon ta no niglikat to ka-aw-apu-an ta su konà
ogpanghugas kandan to boad ko ogko-on. Nakasaà kandan
to pagko-on dan.”

3 Nakatabak si Jesus to “Og-usipon ku iyu to nokoy man
no ogpa-aag-aagon now to iyu no tulumanon dì konà now
ogpa-aag-aagon to kasugu-an to Diyus.
4 Insugù iyu to Diyus no pig-iling to ‘Igtahud now to
amoy aw inoy no igpabayà to pag-alagà.’ Pig-iling gayod to
‘To og-ina-ina to amoy aw inoy, ogkahimu now no
himatayanan.’
5 Dì iyu, ogpang-anad kow nasì to litos dà ko moydu-on
igkabulig to otow to ginikanan din, dì og-iling nasì kandin
to ‘To bulig ku podon iyu no mgo ginikanan ku, diyà kud
nasì igkabogoy to Diyus ta.’ Kaling man konà now
igpatahud to otow to kandin amoy aw inoy no igpabayà to
pag-alagà.
6 Sikan to nakapabayà kow to puli ogkapabay-anan to
kasugu-an to Diyus aw katuman to iyu dà no impang-anad.
7 Mapakunon-kunonon kow no mgo otow! Tùtu-u to
tahan natag-an ni Isaias no maglilikwaday no lagsoban to
Diyus bahin iyu no pig-iling to
8 ‘Nigpakunon-kunon nigtahud kanak sikan no mgo
otow to pag-ikagi dan, dì bàbà dan dà puli su bugtì to
ginhawahan dan.
9 Nigpakunon-kunon nig-ampù dini kanak, dì to
kasugu-an ku, pig-ilisan dan to impang-anad no likat puli
to domdom to otow.’ ”

10 Na pigpamaduguk mandà ni Jesus to ka-otawan aw
ikagi to “Paminog kow tibò aw konà now ogkalingawan to
mgo kagi ku.
11 Wadà ko-onon no ogpakasood to bàbà to otow no
igkasaà din du-on to Diyus. Dì to oglogwà du-on to bàbà to
otow, sikan nasì to igkasaà din du-on to Diyus.”

12 Dayun nigduguk ki Jesus to mgo pangabaga din aw
pamang-ikagi, “Dow nama-anan nu buwa to nasawa-an ka
to mgo Parisiyu ton na-ikagi nu?”
13 Impananglitan ni Jesus to pagtabak din no nig-iling to
“Agad nokoy no tanom no wadà itanom to Diyus no Amoy
ku diyà to langit, ogkabagnus.
14 Dì pabay-ani now on kandan no mgo Parisiyu su
napisok man kandan no oghindù podon kandan to duma
no pisok. Ko pisok to oghindù to pisok, tibò on
ogpamakatuklabù to lugì.”
15 Nig-ikagi si Pedro, “Hubadi koy to mgo kalitukan to
pananglitan nu.”
16 Nig-iling si Jesus to “Dow wadà kow pad makadaag to
impang-anad ku?

17 Wadà now buwa kama-ani to konà ogpakasood dini to
ginhawahan ta to kino-on ta? Dini to gotok ta to
ogpakasood aw logwà diyà to labas to lawa ta.
18 To oglikat to sood to ginhawahan to otow no kagi,
sikan to igkasaà din
19 su ginhawahan to otow to piglikatan to mado-ot no
nigsingkabugtì no angod to mado-ot no pikii, pamunù,
panghilabot to duma, pangawat, pagbotang-botang aw
pag-ina-ina.
20 Sikan no oglikat to sood to ginhawahan to otow no
mado-ot, sikan iyan to igkasaà din. Ko konà kow
ogpakapanghugas to boad to konà pad ogko-on angod to
insugù dan iyu agad man, su konà no sikan to igkasaà ta to
kasugu-an to Diyus."
21 Na namanhipanow on kandan si Jesus padoog diyà to
banwa no nasakup to Tiru aw Sidun.
22 Pagdatong dan pigduguk kandin to buyag no sugpù to
mgo taga-Kanan no tugdow no mgo uminugpà du-on kan
no banwa no wadà pad kasoodi to mgo Isrili. Pigtinawag
to buyag to "Magbobo-ot no anak ni Harì David, ka-ati a su
pigsoodan to batà ku to busow."
23 Dì wadà ikagi si Jesus. Pigduguk kandin to mgo sakup
din aw pangamuyù kandan diyà ki Jesus to "Patumani nu
ubag to pigpangamuyù sikan no buyag aw pahipanawad
on kandin su pig-inulit-ulit din on to pagtawag ita."
24 Nakatabak si Jesus, "Iyan dà pigpabantayan kanak to
Diyus to mgo kasinugpu-an ni Israel su iyan ogka-angodan
dan to mgo buhì no nangkawagà-wagà no wadà
nigbantoy!"
25 Dì nigduguk nasì to buyag aw luhud, aw ikagi kandin
to "Magbobo-ot, buligi a nud on ubag."
26 Na impananglitan ni Jesus to pag-ikagi din no pig-iling
din to "Konà no hustu ko ogtugdawan ta ogtubungan to
mgo kadung ko wadà pad makako-on to mgo batà. Dì iyan
ogpa-unahon ta to batà ogpako-onon."
27 Nigtabak to buyag, "Ho-o iyan, Sir. Dì igatang iyan
ogkako-on to mgo kadung to samà-samà no nangkapadpad
diyà to saad to ko-onanan to tagbuhì."
28 Naka-ikagi si Jesus to "Nigtu-u ka na-an Laginà.
Matuman on to pigpangamuyù nu." Na-uli-an on dayun to
batà.
29 Na dayun nighipanow on kandan si Jesus no
namanladgad to boyboy to dagat to Galiliya aw padayong
kandan diyà to mgo ka-untudan. Pagdatong dan
naman-ingkud kandan

30 aw kahimuni kandan to kahan-ingan no ka-otawan no
namanlupug aw nigdaa kandan to pungkù, podpod, pisok,
pohà, aw duma pad no mgo mangkasakiton aw
ipambotang dan du-on to atubangan ni Jesus.
Nangka-uli-an din tibò.
31 To tawoy, nangkaboong-boong on kan kahan-ingan su
nakita-an dan to ogpaka-ikagi to pohà, aw kangka-ulì to
podpod, aw makahipanow to pungkù aw ogpakakita to
pisok aw kasayà-sayà dan to Diyus no ampu-onon to mgo
Isrili.
32 Na pigpansabi ni Jesus to mgo pangabaga din aw
ikagihi din to "Pigka-atan kud so-idi mgo ka-otawan su
natatouhan on kandan dini ita no pigkabusan on to ba-aw
dan. Konà ku puli kunto-on kandan ogpa-uli-on su ko
pa-uli-on kud puli to wadà nangkako-on dan, dagow
ogpamanlotoy kandan diyà to pangindanan."
33 Nakatabak kandan to "Ando-i ki to ogpudut to
igpako-on ta kandan su kahanongan no banwa kani."
34 Nig-usip si Jesus, "Dow pila no bu-uk to paan."
Namantabak to pangabaga din, "Pitu dà no bu-uk to paan
aw moydu-on ubag isdà dì ma-intok dà."
35 Dayun pigpama-ingkud din to kahan-ingan diyà to
pasak
36 aw dawata din kan pitu no bu-uk no paan aw isdà aw
pasalamat kandin to Diyus. Pigpamikas-pikas din aw
iduhuu din diyà to mgo pangabaga din. Na impamaduhuu
din mandà diyà to mgo kahan-ingan.
37 Namango-on kandan no puli dan binungku-an to
pagko-on. Pagkatapus to pagko-on dan, pighimun dan to
mgo samà aw itagù dan diyà to bangkow aw pitu no
ka-bangkow to naponù.
38 Upat no maan to lukos no namango-on du-on. Dì
wadad bilanga to kabuyagan aw kabata-an no
namango-on du-on gayod.
39 Na du-on pigpama-ulì din to mgo ka-otawan dì kandan
si Jesus, namanluwan to sakayan aw talipag on kandan no
ogpadoog on diyà to Magadan no banwa.

16

1 No du-on pad kandan to Magadan no banwa,
piglambag kandan to punu-an to tinu-uhan no mgo
Parisiyu aw mgo Sadusiyu su awos ogpangintu-u dow si
Jesus lagboy Imananan to Ka-otawan. Igpahimu dan
podon ki Jesus to kaboonganan no oglikat diyà to langit no
igkamatu-ud to na-uyunan iyan kandin to Diyus.

2 Dì pagpangamuyù dan iyan dà intabak ni Jesus to
impananglitan no nig-iling to “Ko oglinahag to langit to
mahapun, ogpaka-atom-atom kow to ‘Ogsoga to banwa.’
3 Ko oglinahag to langit aw makiboo to masoom,
ogpaka-atom-atom kow no og-iling kow to ‘Ogdodo-ot
gagaya.’ Ogka-amu kow dà ogtahom to timpu to banwa. Dì
to timpu on to paglogwà to Imananan to Ka-otawan, konà
kow on ogkilaa.
4 To kadakoo to kado-ot to mgo kadongan ku no kanunoy
ogliningì-lingì to duma no ogpadugang pad podon to
kaboonganan no ogkakita-an dan no igkamatu-ud to
na-uyunan a to Diyus. Iyan dà igpakita kandan to
ta-indanan no igkapatu-u to ogpambuhayon to
nangkamatoy no ogpaka-angod to nadoogan ni Jonas no
maglilikwaday to Diyus natodu-on no nakalibwas dà
kandin to kamatayon su agad pagkapuguti din to tatou no
adow to pagka-ugpà din du-on to sood to gotok to ma-aslag
no isdà dì nakalibwas dà kandin.”
5 Dayun du-on namanhipanow on kandan si Jesus aw
talipag on to dagat. Dì nalingawan dan to pagdugang to
ba-aw dan no paan.
6 Pagdatong dan diyà dihipag to dagat impananglitan ni
Jesus no nig-iling to “Bantoy kow to igpatulin to paan likat
to mgo Parisiyu aw mgo Sadusiyu.”
7 Nigka-inusipay kandan dow nokoy to kalitukan to
pananglitan ni Jesus no nig-iling kandan to “Nokoy buwa
to kalitukan to pananglitan din su wadà ki man makadaa
to paan.”
8 Dì tahan dà nama-anan ni Jesus to intobo-ot dan dow
to pig-ikagi din no ba-aw dan to napa-atubangan. Nig-usip
kandin, “Nokoy man no nigka-inusipay kow to wadà paan
ta. Manawà dà to pagtu-u now.
9 Wadà kow pad buwa makadaag to konà kow podon
ogkapook-pook to ogkako-on? Dow nalingawan now buwa
to pila no ka-bangkow pad to natagu-an now to nasamà
pagpamaduhuu ku to lima dà no bu-uk no paan diyà to
lima no maan no ka-otow
10 aw pagpamaduhuu ku to pitu no paan diyà to upat no
maan no otow.
11 Nokoy man no wadà kow pad man makadaag to konà
no paan to napa-atubangan ku to pagsoysoy ku to
pananglitan ku. Bantayi now nasì to kandan no igpatulin
to paan no mgo Parisiyu aw kan mgo Sadusiyu.”
12 Na bali no nadaagan dan to konà na-an no paan to
napa-atubangan ni Jesus to kagi din. Dì pigpabantayan din
nasì kandan to impang-anad to mgo Parisiyu aw Sadusiyu.

13 Na nigpadayong kandan si Jesus diyà to mgo lunsud
no nasakup on to Sisariya Pilipu. No diyà pad kandan
sikan no banwa, nig-usip si Jesus to mgo pangabaga din no
iniling to “Kanak no Tumutubus to Ka-otawan, dow intawa
a buwa agad-agad to mgo atoman to mgo ka-otawan.”
14 Namantabak kandan to “Moydu-on naka-ikagi to si
Juan ka no Magbobonyagay no pigbuhoy. Moydu-on
naka-ikagi to si Elias ka. Moydu-on gayod naka-ikagi to si
Jeremias ka dow duma no maglilikwaday no lagsoban to
Diyus natodu-on.”
15 Kagi din to “Dì iyu, intawa a agad-agad to atoman
now.”
16 Naka-ikagi si Simon Pedro to “Ikow, Kristu ka no
Imananan to Ka-otawan no Anak to Diyus no kan Diyus
piglikatan to kinabuhì no konad ogkawadà.”
17 Nig-ikagi si Jesus to “Adu-a man ikow, Simon no anak
ni Juan to kagi nu su sikan pagkakilaa nu kanak, wadà
likat to puli no otow no mamatayon dà. Nakatag-an ka su
Diyus no Amoy ku diyà to langit, kandin to piglikatan to
na-ikagi nu.
18 Na ikow Simon, oghingadanan ku ikow kunto-on ki
Pedro no iyan kalitukan to batu. Dì kanak no katondanan
no Imananan to Ka-otawan no Anak to Diyus no
impatag-an ikow to Diyus, ogpaka-angod to buhì no batu.
Sikan no katondanan ku no angod to buhì no batu to
pa-ukdanganan no ogkadangonan ku to kanak
kasinakupan. Konà ogkagobà agad makugpahan to
kasinakupan ni Satanas tibò no oglikat diyà to sood to
pasak.
19 Oghimuhon ku ikow no ogbantoy to li-otanan to
pigsakupan ku diyà to langit. To ogbogkoton nu dini to
pasak, ogkabogkot dà gayod diyà to langit. To ogbadbadan
nu dini to pasak, ogkabadbadan dà gayod diyà to langit.”
20 Dì pigpambahog lagboy ni Jesus to mgo pangabaga din
tibò to wadà otow no ognangonan dan to kandin iyan to
Imananan to Ka-otawan.
21 Na likat kandà no adow pigpunu-an ni Jesus to
pagpasabut to mgo pangabaga din dow nokoy to
igkapatuwa-ay kandin diyà to Hirusalim no ogpahadatan
kandin to mgo punu-an to tinu-uhan hantod to
oghimatayan kandin. Dì pagkatatouhi no adow,
ogbuhayon dà.
22 Dì wadà kaliyagi ni Pedro aw paduguka din si Jesus
aw sapadi din podon no nig-iling to “Sir, mababagan
podon to Diyus to pig-ikagi nu. Konà podon ogkahimù to
ogkatuman to pig-ikagi nu!”

23 Naka-ahà si Jesus aw maka-ikagi diyà ki Pedro,
“Gawang kad kani, Satanas! Wadà nu uyuni to niglikat to
Diyus. Dì otow dà puli to piglikatan to og-uyunan nu.
Oghikogon a nu podon aw balataka a nu podon no
ogtuman a man iyan to pagbo-ot to Diyus!”
24 Na innangon ni Jesus to mgo pangabaga din no
pig-iling to “Na to ogpasakup kanak, ogka-oyowan din to
kandin katahani tibò aw ogpaka-angod kanak no ogti-ang
to kinurus din no iyan kalitukan to iglingow din to kandin
no natagon no maogon lagboy.
25 Agad intawa no ogkawada-an to kandin kinabuhì
ugpat kanak, ogkamoydu-onan to mahudi no adow. Dì
agad intawa, ko ogpakatagonan din to kinabuhì din dini to
kalibutan, ogkawada-an dà kandin to mahudi no adow.
26 To otow no agad kunto-on ogpakatu-un so-idi
kalibutan tibò dì to mahudi no adow konà ogbuhayon,
dow nokoy to puus to natu-un din to mahudi no adow.
Wadà dini to babow to kalibutan no igkatobus to otow
awos mahawì din to kandin kinabuhì.
27 Moydu-on adow no ig-andini ku no Tumutubus to
Ka-otawan no ogdumahan to mgo diwata aw katuusan to
Diyus no Amoy ku. Kayan pana ogbaosan ku to mgo otow
agad-agad to nangkahimu dan.
28 Moydu-on mgo otow kani no monang ogkamatoy ko
ogkasakpanan pad to pagdatong to pagsakup ku no
Tumutubus to Ka-otawan.”

17

1 Na pag-abuti to onom no adow niggomow si Jesus to
untud no matikang. Pigputlung din pigpaduma si Pedro
aw sikan nigpatahadi no si Santiago aw si Juan.
2 Pagkaluwan dan on du-on to puputukan to untud,
nahalin on si Jesus. Na-usab to lawlanguhan din no
ogpaka-angod on to bandog to soga to kasilow aw lagboy
putì to kabò din aw pigsilow to mgo sakup din to nig-ahà.
3 Na nakalogwà du-on kandan to daduwa no katuusan
on no maglilikwaday to Diyus natodu-on no si Elias aw si
Moises. Nigpagbaaw kandan du-on ki Jesus.
4 Na du-on naka-iling si Pedro to “Sir, madoyow su kani
koy man. Dow pahimuhon koy nu to tatou no pinayag
awos oglogoban kow aw si Moises aw si Elias aw ikow.”
5 No malituk ni Pedro tinakin to nasaungan kandan to
gabun no ogsilawon kandan to pag-ahà. Na du-on nadinog
dan to kagi no niglikat to gabun no na-iling to “So-idi to
nalogonan ku lagboy no Anak ku no naliyagan ku lagboy.
Kandin to ogpaminogan now.”

6 Pagkadinog dan to kagi no niglikat to gabun,
namakalangkob kandan su nangkahadok man kandan.
7 Pigduguk ni Jesus sikan namakalangkob aw tudi-a aw
ikagihi to “Sakindog kow. Konà kow ogkahadok.”
8 Paglingì dan pigboong dan on kan daduwa no ka-otow
no mgo lagsoban to Diyus. Iyan nandà nabitas no
nakita-an dan si Jesus. Na dayun nighipanow on kandan
aw si Jesus no namanpatugpù to untud.
9 No diyà pad kandan to pangindanan nigbahog si Jesus
no nig-iling to “Monang now itutuwanon to nakita-an now
ko mamatoy ad aw buhayon ad gayod no Tumutubus to
Ka-otawan.”
10 Na namang-ikagi to mgo pangabaga din to “Dì to mgo
mag-a-anad to tinu-uhan no nangkama-an to kasulatan no
tahan, og-iling kandan to ‘Monang ogpakalogwà to
Imananan to Ka-otawan ko dumatong pad si Elias.’
Ma-amonu man buwa no pig-iling dan to angod sikan.”
11 Nigtabak si Jesus to “Ogdatong pad iyan si Elias no
og-uliman tibò awos mahina-at to daan no igbayà to
Imananan to Ka-otawan.
12 Nigdatong on iyan si Elias, dì wadà man kakilaa
kandin, dì natumanan dà nasì kandin to pagbo-ot to otow.
Ogbo-otan a dan gayod no Tumutubus to Ka-otawan to
angod dà kan nadoogan ni Elias.”
13 Bali dan kadaagi to si Juan na-an no Magbobonyagay
to napa-atubangan ni Jesus to pag-ikagi din.
14 Na pagdatong dan diyà to kahan-ingan to ka-otawan
no nigtagad kandan, nigduguk to songo otow aw luhud
diyà kandin aw ikagi to
15 “Sir, ka-ati a nu dà ubag su kan batà ku, nasakit to
abuy no nalagbayan on kandin to pagkalisodi.
Ogpakasinugba to logdog aw ogpaka-inusbug gayod diyà to
wohig.
16 Pigdaa kud on diyà to mgo sakup nu su awos
ogpagawangan kud podon kandan dì konà dan
ogka-amuhan.”
17 Nig-ikagi si Jesus to “Iyu no kadongan ku no bugtì to
ginhawahan, naugoy on to pagpang-anad ku iyu dì wadà
kow pad tu-u lagboy Amonuhon ku buwa. Daaha dini
kanak to batà nu.”
18 Dayun pigsugù ni Jesus kan busow to ogpagawangon.
Na nakagawang aw ka-uli-i to batà.
19 Na nigduguk to mgo pangabaga din diyà ki Jesus no
pigpa-awayan dan pig-usip diyà kandin no namang-iling to
“Nokoy man buwa no wadà koy man makagawang to
busow.”

20 Nigtabak kandin, “Wadà kow makagawang su
manawà man to pagtu-u now to Diyus. Ko ogtu-u kow,
agad magabudbud dà to pagtu-u now, dì ko ogsugù kow
so-idi untud to ‘Mahalin ka diyà to kadiyu-an,’ ogkatuman
man dayun. Ogkahimu dà to agad nokoy no kaboonganan,
ko tumu-u kow lagboy su ko tumu-u kow wadà konà now
ogkahimu.
21 Dì so-idi no busow to konà ogkagawang ko konà kow
ogpangamuyù lagboy to Diyus aw pu-asa kow su sikan dà
to ogpaka-ulì kan no sakit din no ingkabogoy kan no
busow.”
22 Na nighihimun mandà to mgo pangabaga ni Jesus diyà
to Galiliya awos matitibò kandan to paghipanow. Nig-ikagi
si Jesus to “Kanak no Tumutubus to Ka-otawan, imomo-ot
ad on ogdaahon diyà to oghimatoy kanak.
23 Dì pagkatatouhi no adow, ogbuhayon a dà.”
Nangkapook-pook to mgo pangabaga din to pig-ikagi ni
Jesus. Na namanghipanow on kandan padoog diyà to
Kapirna-um no lunsud.
24 No pagkadatong dan du-on to Kapirna-um, pigduguk
si Pedro to otow no ogsukut to igpa-amut to simbahan.
Kagi din “To mata-as now, dow konà buwa og-amut to
simbahan?”
25 Nakatabak si Pedro, “Og-amut dà man.” Pagdatong
dan diyà to baoy, inusip ni Jesus si Pedro to “Nokoy to
domdom nu bahin to pagsukut to buhis to nigsingkabugtì
no mgo sinakupan dini to babow to kalibutan. Ko
pananglitan intawa lagboy to ogkasukutan to mgo
ma-aslag no mgo otow, dow kandan no mgo batà dow diyà
kan mgo dampà dan pad.”
26 “Kan mgo dampà dan pad iyan,” to intabak ni Pedro.
“Tùtu-u iyan,” to kagi ni Jesus. “Mano iyan ogpakabayad
to mgo dampà dan pad, na og-agad dà iyan no
ogkalipwasan to mgo batà to pagbayad.
27 Agad ita no batà to Diyus, ogpakabayad ki dà to
igpabayad ita to otow no nigsakup ko masawa-an ki to
mgo otow no wadà labot to pagsakup to Diyus. Kaling man
ogpakapudut ki to igkabogoy ta to simbahan. Na Pedro,
ogpangawad ka diyà to dagat. To tugdow no ogtubug,
bugkuta. Ko lingaton nu to kawad, ogkakita-an nu to songo
sapì du-on to bàbà. Puduta aw ibayad sikan to bogayanan
ta to simbahan su litos on man sikan no igbayad ta tibò.”

18

1 Na pagkaugoy-lugoy nighihimun to mgo pangabaga ni
Jesus aw masig-usip kandan ki Jesus to “Intawa dapit to

labow tibò kanami diyà to sinakupan to Diyus.”
2 Dayun pigpaduguk ni Jesus to batà aw patonga-a din
du-on kandan
3 aw ikagi kandin to “Monang kow ogpakasood to
pigsakupan to Diyus ko ma-usab pad to ginhawahan now
aw ogpaka-angod kow to batà no hanuut.
4 To lagboy dakoo to pigsakupan to Diyus diyà to langit,
sikan, ogpakobos kandin aw ogpaka-angod so-i batà.
5 Ko ogdawaton now to otow su sakup ku, agad
masagkop kandin no angod so-idi no batà, iyan
ogka-angodan now to ogdawat kanak.
6 “Dì to ogpasuwoy to ma-intok no otow no nigtu-u
kanak, mahawoy dà ko pa-usbugon kandin diyà to
bulibuwan to dagat no oglawigan to batu to li-og. Dì
malisod lagboy ko kastiguhon kandin to Diyus to mahudi
no adow.
7 Tahan to otow dini to babow to kalibutan no
ogbogayan to pa-antihan dow ogpakasaà dì aboy to otow
ko ogpasaa-on din to duma.”
8 Na impananglitan mandà ni Jesus no nig-iling to “Ko
makasaà ka to boad, madoyow pad nasì ko tampodon nu
to boad aw itimbag. Manginun pad ogpakasood ki to
sinakupan to Diyus agad nakipangan ki dow pungkù ki,
ayaw ki ikasugba diyà to logdog no wadà kaposokanan,
agad kokobongan ki aw boboadan ki.
9 Ko makasaà ka to mata, madoyow pad ko lugiton aw
itimbag. Madoyow pad ko ogsood to sinakupan to Diyus
agad dibauy dà to mata. Ayaw ki ikasugba diyà to
kastiguhanan to saà no impirnu, agad mamatahan kid.
10 “Doydoyow kow sikan mgo batà. Konà now
ogpasagkopon so-idi mangka-intok no mgo otow su to
diwata no pigpabantoy kandan to Diyus, kanunoy
ogpaka-inandiyà to atubangan to Diyus no Amoy ku diyà
to langit,
11 su kanak no Tumutubus to Ka-otawan, iyan ing-andini
ku to kalibutan su ogpanganapon ku to natanak no mgo
otow no sakup ku podon.
12 “Ko pananglitan to tagbuhì, moydu-on songo gatus no
mgo buhì din no karniru. Nigpamàpà kandan, dì
nakasuwoy to songo bu-uk. Nokoy to oghimuhon to
tagbuhì. Ogkapabay-anan din dà to kasi-aman aw si-am
diyà to pigpamàpa-an aw iyan kapa-aag din kapanganap
kan sobu-uk no nakasuwoy.
13 Ko makita-an din on wadà ogpakasokod to pagtukhow
din agad pigtukhawan din gayod kan kasi-aman aw si-am
no wadà makasuwoy.

14 Kaling man konà no pagbo-ot to Diyus no Amoy ku
diyà to langit to ogkagawang to mangka-intok no otow,
agad songo bu-uk.
15 “Ko moydu-on kasing-tumutu-u nu no moydu-on saà
diyà ikow, ogtongopan nu pad na-ay to pagnangon nu
kandin to saà din diyà ikow. Ko pumaminog man kandin,
ogpa-uli-on nu dà to kasing-tumutu-u nu.
16 Ko konà ogpaminog, ogpaduma ka to sobu-uk no
kasing-tumutu-u nu dow daduwa su awos ogkamatu-ud to
tibò to pagbaaw-baaw agad-agad to kasulatan ta.
17 Ko konà pad ogdawat kandin to kandan paghusoy,
diyà now inangon to kahimunan to tinu-uhan. Ko konà
pad mandà ogdawat kandin to kandan pagbo-ot, konà now
ogpapanginlaboton kandin to iyu no sinakupan dì
oghinangon now nasì no otow no wadà labot to Diyus aw
nigpagkablang iyu.
18 “Iyu no sinakupan ku, to pagbo-ot now no
nasusukun-sukunan now no nangkahimun, agad otow kow
dà dì ogkamatu-ud to Diyus no Amoy diyà to langit, su to
ogbogkoton now dini to pasak, ogkabogkot dà gayod diyà
to langit, aw to ogbadbadan now dini to pasak,
ogkabadbadan dà gayod diyà to langit.
19 “Dini to pasak, iyu no sakup ku, agad daduwa kow dà
dì ko ogka-uyun kow no iyan ogkasusukunan now to
pagpangamuyù to Diyus no Amoy diyà to langit,
ogkatuman dà.
20 Agad daduwa kow dà dow tatou, dì ko ogtatagbu kow
awos og-ampù kanak, ogpagtibò a man iyu.”
21 Na nigduguk si Pedro aw usip to “Sir, ko moydu-on saà
to kasing-tumutu-u ku dini kanak, ando-i buwa to
ogkapanggadan to pagpasaylu ku kandin, kotob buwa to
kapitu?”
22 Nakatabak si Jesus to “Hantod to kapitu-an no kapitu
to pagpinasaylu nu su labow pad to kadodoog to
pigsakupan to Diyus.
23 “Na to pagsakup to Diyus, iyan na-angodan to songo
harì no nigbalansi to mgo utang to mgo sakup din.
24 To tugdow no pigtawagan din, pagbalansi din
moydu-on utang din no pila no maan.
25 Dì wadà din kabayadi. Impabaligyà din podon sikan
no songo minyò no udipon din tibò aw katu-unan dan tibò
awos mabayadan to tibò utang din.
26 Dì nakaluhud kan no sakup din aw makapangamuyù
to ‘Sir, palugwayi a nu pad na-ay su ogpanganap a pad to
igkabayad ku ikow su ogbayadan ku tibò sikan.’

27 Na pigpasaylu din tibò su pigka-atan din man.

28 “Dì sikan dà no sakup, niglangub nigpatiduguk iyan to
kandin kasing-sakup no moy utang diyà kandin no songo
gatus dà aw tongà aw alikmata din dagwata kandin aw
pinggoa din aw ikagi to ‘Ikow, bayadi a nud to utang nu!’
29 Nakaluhud to kasing-sakup din aw makapangamuyù
kandin to ‘Palugwayi a nu pad ubag na-ay su ogbayadan
ku tibò iyan ikow sikan!’
30 Dì wadà din palugwayi. Impapirisu din nasì hantod to
makabayad tibò.
31 Pagkama-an to mgo kasing-sakup din to
napugut-pugutan, napook-pook kandan aw maka-andiyà
kandan to mata-as dan no harì aw nangon kandan tibò to
nadoogan to duma dan.
32 Dayun pigpatawagan din kan sakup din aw ikagihi to
‘Bugtì ka na-an no sakup ku. Pigpasaylu ku ikow to utang
nu tibò su nigpangamuyù ka kanak.
33 Nokoy man no wadà nu pasayluha to kasing-sakup nu.
Pigpasaylu nu podon angod to pagpasaylu ku ikow.’
34 Konad no langot din diyà kan sakup din aw ipapirisu
aw ipapanakit-sakit hantod mabayadan to utang din tibò.
35 Na ogkapatumanan kow tibò gayod angod kan to
Amoy ku diyà to langit ko konà now ogpasayluhon diyà to
ginhawahan now to kasing-otow now.”

19

1 Na pagkatapus ni Jesus to pagpang-anad diyà to
Galiliya no banwa, nighipanow on mandà no ogtu-ud diyà
to Hudiya no nigpanlawang-lawang to mgo kadihipagan to
Hurdan no wohig
2 aw kanunoy nadumahan to kahan-ingan aw tibò din
kangka-uli-i to mgo nangkasakit.

3 Na nigduguk to mgo Parisiyu su ogpangindakop kandan
podon to kagi-kagi ni Jesus no ogpakasuwoy. Pig-usip dan,
“To kasugu-an ni Moises, dow ogkatugutan to mag-asawa
to ogkabinolagay to agad ma-intok dà to mahipugti-an?”
4 Intabak ni Jesus to “Dow wadà kow makabasa du-on to
kasulatan to Diyus to kapinunu-an pigbotad to Diyus to
otow, lukos aw buyag no ogkasobu-uk
5 aw kagi to Diyus to mano pigbotad din to lukos aw
buyag no ogkasobu-uk, to otow no og-asawa,
ogpagluwatan din to amoy din aw inoy aw pagtibò to
asawa din aw ogkasobu-uk kandan.

6 Kaling man konad on no daduwa kandan. Na-angay on
kandan no sobu-ukon. Kaling man to pigpagtibò to Diyus,
konà ogkapagbolag puli to otow."
7 Pig-usip to Parisiyu to "Nokoy man no pigtugutan ni
Moises to otow to ogpagbolag kandin to asawa din ko
mabogayan din to sulat no kalig-onan to wadà pig-abin to
pag-a-asawa dan."
8 Nakatabak si Jesus to "Imbogoy puli iyu ni Moises
sikan no ka-at su tahan din natagahan to ma-oyow-oyowon
kow no otow to sugù to Diyus. Dì konà no sikan to
napikiyan tahan to Diyus.
9 To otow, ko og-oyowan din to asawa din no una to agad
wadà saà, gawas ko ogpalibug to asawa, aw asawa to
bugtì, ogkalap-angan din to pag-a-asawa dan."
10 Na nig-usip to mgo pangabaga ni Jesus to "Ko sikan to
kadodoog to igkabinolagay to mag-asawa, madoyow pad
buwa ko konà ki og-asawa."
11 Nakatabak si Jesus to "Moydu-on otow no pigbo-otan
to Diyus no konà kandin og-asawa. Madoyow man sikan
gayod. Dì duma no mgo otow, konà no litos, ko konà
mabo-otan kandan to Diyus.
12 Moydu-on otow no nadonganan to pagka-otow din no
moydu-on piglikatan to konà ogpaka-asawa. Moydu-on
gayod pigbo-otan to duma no kandin, konà ogpaka-asawa.
Moydu-on gayod nigbo-ot to kandin, ogpahimu no konà
ogpaka-asawa su nigpasalig to ogpinuna-us to mgo
kahinang-hinang to pigsakupan to Diyus. To otow no
ogpakapasalig to kandin, konà og-asawa, ogtugutan man
kandin."
13 Na moydu-on mgo otow no namandaa to mgo batà
diyà ki Jesus su igpadampon dan aw pa-ampu-i ki Jesus to
Diyus kandan. Dì to mgo pangabaga din, pigsasapadan
dan podon sikan namandaa to batà.
14 Dì nig-iling si Jesus to "Ayaw now balataka to mgo
batà. Paduguka now nasì dini kanak. To sinakupan to
Diyus, iyan ogka-angodan sikan mgo batà no mgo hanuut."
15 Dayun pigpandampon din to mgo batà. Pagkatapus to
nandampon, namanhipanow on kandan si Jesus.
16 Na moydu-on otow no batà-batà pad no naliyag to
impang-anad ni Jesus. Nigduguk kandin aw iling to "Sir,
nangoni a dow nokoy to matuwadong no ogkahimu ku
awos mabogayan a to kinabuhì no konad ogkawadà."
17 Nakatabak si Jesus to "Nokoy man no nig-usip ka
kanak bahin to matuwadong su Diyus dà man to
matuwadong lagboy tibò. Ko maliyag ka to ogbogayan ka

to kinabuhì no konad ogkawadà, ogtuman ka to kasugu-an
ni Moises du-on to kasulatan to Diyus."
18 Nig-usip kandin to "Nokoy sugu-a to igpatuman nu
kanak." Nigtabak si Jesus to "Ogtumanon nu so-idi no
pig-iling to 'Konà ka ogpanghimatoy aw konà ka
ogpanlibug. Konà ka ogpangawat aw konà ka
ogbotang-botan g.
19 Igtahud nu to amoy nu aw inoy nu. Oglogonan nu to
kapadihu nu angod dà to paglogon to lawa nu.' Na sikan
to ogkangkatagonan."
20 Nakatabak kandin, "Sikan no kasugu-an to Diyus,
sikan on iyan to tahan kanak nagimatahan aw natagonan
kud iyan lagboy sikan. Dow moydu-on pad ogboongon
ku?"
21 Nigtabak si Jesus to "Ko matibò nud matuman,
ipambaligyà nud to tibò no mgo katu-unan nu aw
ipambogoy to sapì diyà to mgo nawada-an aw oghina-atan
ka to Diyus to ayama-an nu diyà to langit. Ko makatuman
ka sikan tibò, kayan ulì ka dini aw pasakup kad bali
kanak."
22 Pagkadinog kan otow to ing-udlin ni Jesus,
naduyong-ot kandin aw hipanow on puli su datù man
kandin.
23 Na nig-ikagi si Jesus diyà to mgo pangabaga din,
"Malisod iyan to mgo datù no konad podon ogpasakup to
Diyus!
24 Konà now ogkalingawan to malisod iyan to datù no
otow no ogpasakup podon diyà to Diyus. Mahawoy dà nasì
ko ogpalusuton to kamilyu no kina-aslagan no buhì du-on
to lugì to dagom!"
25 Du-on nangkaboong-boong to mgo sakup ni Jesus to
pig-ikagi din aw mamaka-ikagi kandan to "Agaw man
malisod lagboy to ogpasakup to mgo otow to Diyus su
wadà buwa ogbay-awon no otow to mahudi no adow!"
26 Nig-ahà si Jesus diyà kandan aw ikagi to "Ko otow dà
puli, konà ogka-amu, dì to Diyus, wadà malisod, agad
nokoy, ogka-amuhan din."
27 Na tahan moydu-on ig-usip podon ni Pedro.
Pagkadinog din to pig-ikagi ni Jesus, pighutoy din to
pag-usip ki Jesus no nig-iling to "Na Sir, kanami kunto-on,
pig-oyowan noy on to katu-unan noy tibò aw duma koy on
ikow. Nokoy on buwa to ogka-iman noy no igbaos nu
kanami."
28 Nakatabak si Jesus, "To mahudi no adow to sinakupan
to Diyus, kanak no Tumutubus to Ka-otawan, igbotang a to
Diyus no ogsakup to kalibutan no bayà pad ogka-uliman to

banwa. Iyu gayod no mgo pangabaga ku, igpambotang kow gayod no ogsakup to kasinugpu-an ni Israel no sampuù tag duwa no panon.

29 Agad intawa, ko oyowan din to amoy, inoy, mgo su-un, mgo batà, baoy aw pasak ugpat kanak ngadan, ogkadawat din to kinabuhì no konad ogkawadà. Aw to ogkadawat din no igbaos, ginatus-gatus.

30 Kunto-on mahan-ing to ogkaliyag ogpalabow, dì to mahudi no adow ogpakapasagkop nasì kandan. Mahan-ing gayod to masagkop kunto-on, dì to mahudi no adow, ogpakalabow kandan."

20

1 Na impananglitan ni Jesus to angod to nigtanom to paras no tanom no bawbagon no ogbogas to ogkako-on. Kagi din to "To pagsakup to Diyus, iyan ogka-angodan to tagtu-un to kaparasan no pagkahinug to bogas, nigsoom-soom kandin nighipanow no nigpanganap to ogpamakotuhon din to paras.

2 Pagkakita din nigsusukun kandan aw ka-uyuni to tag songo sapì to igbayad kandan to adow dan su tahan dan man du-on sikan no banwa. Paghi-uyun dan, pigpatalabahu din kandan no mabukas.

3 Na nig-andiyà to tagtu-un to kaparasan to palingki to matikang to soga. Nakita-an din du-on to mgo otow no wadà mgo talabahu.

4 Pig-ikagihan din to 'Ogpatalabahuhon ku iyu diyà to kanak kaparasan. Ogbayadan ku iyu agad-agad to katahanan ta.' Dayun namantalabahu kandan diyà to kaparasan.

5 Pinasudsud din to pagpatalabahu to mgo otow no wadà talabahu to ma-ugtu to soga aw gayod mgo alas tris.

6 Na pag-andiyà din mandà to palingki to mahapun, moydu-on pad mgo otow du-on no wadà mgo talabahu. Kagi din to 'Nokoy man no puli kow man namansakindog no ogka-uwakan on man to adow.'

7 Namantabak kandan, 'Wadà man otow no nigpatalabahu kanami.' Kagi to tagtu-un to kaparasan, 'Na, ogpatalabahuhon ku gayod iyu.'

8 "Pagkahapun on lagboy pigsugù kan tagtu-un to kaparasan to sakup din no sinaligan din no nig-iling to 'Ogpanghimunon nu to mgo nigpangotu to paras aw pambayadi aw ogpapunu-on nu kan mahudi aw pa-abaya kotob diyà kan una no pigpamatalabahu ku.'

9 Dayun pigpamahimun dan kan mahudi.
Pigpambayadan kandan to tag songo sapì agad monang
nakapunù kandan no mahapun on.
10 Pagkahimun to una no nigtalabahu, intobo-ot dan dow
labow-labow pad to ogkadawat dan du-on to pig-uyunan
dan. Dì wadà man su pagbayad kandan, iyan dà
pig-ontopan to na-uyunan dan no tag songo sapì.
11 Pagkadawat dan to bayad kandan, namankiyaw-kiyaw
kandan diyà to magbobo-ot to kaparasan to wadà dugangi
to na-uyunan dan tahan no bayad kandan.
12 Kagi dan, 'Songo uras dà man to pagtalabahu to
mangkahudi. Dì pigpag-unawa nu dà to pagbayad kanami
tibò agad kanami no naka-una aw kaboad koy pad lagboy
to soga aw puguti koy to adow to pagkagukù to
pagpangotu to paras.'
13 Pagkadinog to tagtu-un to kaparasan to
namankiyaw-kiyaw kandan, nig-ikagi kandin to 'Wadà ku
pakabusi iyu, Lagi. Dow wadà now buwa ka-uyuni to
igkabayad no tag songo sapì dà man to songo adow.
14 Na ogdawaton now to iyu no bayad aw ulì kow on.
15 Kanak to ogbobo-ot to paggastu to kanak sapì. Dow
namahayan a now buwa su kanak, pigka-atan kud
kandan.'
16 Na to ogpaka-una on kunto-on, ogkamahudi on nasì to
mahudi no adow. To mahudi on kunto-on, ogpaka-una
kandin to mahudi no adow."

17 Na namanhipanow on kandan si Jesus aw kaluyudi to
kahan-ingan padoog diyà to Hirusalim. No diyà pad to
pangindanan, pigtumaag ni Jesus to mgo pangabaga din
no sampuù tag duwa su awos makapagtongop
makapagbaaw diyà kandan. Pigtongopan din to pag-ikagi
to mgo pangabaga din no nig-iling to
18 "Moydu-on ignangon ku iyu. Ogpaka-andiyà kid on to
Hirusalim. Kanak no Tumutubus to Ka-otawan,
igkabaligyà a to sakup ku dà diyà to mgo punu-an to
tinu-uhan aw puli a oghimuhon no himatayanan.
19 Sikan mgo punu-an gayod, ogdaahon a dan diyà to
ukum no taga-Ruma no nakasakup ita. Sikan mgo
taga-Ruma, ogpamandugadi kanak aw ogbunaa kanak, aw
himatayi a su igtutuk a diyà to kinurus. Dì pagkatatouhi
no adow, kanak, ogbuhayon a dà man."

20 No wadà pad datong diyà to Hirusalim, dinuguk si
Jesus to asawa ni Sibidiyu no pigdumahan to anak din no
si Santiago aw si Juan. Nigluhud kandin diyà to atubangan
ni Jesus su moydu-on ogpangamuyu-on din.

21 Kagi ni Jesus to “Nokoy to ogpangamuyu-on nu kanak.
Ikagiha man dow nokoy.” Nigtabak kandin to “Sir, ko
mahimù, igbotang nu so-idi mgo anak ku no daduwa no
pangabaga nu no ogpakasunù ikow to timpu to pagkaharì
nu.”
22 Nig-ikagi si Jesus to “Wadà ka kataga dow nokoy to
ogdatongan sikan ko ibogoy ku iyu to katondanan no
ogkahimu now no ogpakasunù kanak. Moydu-on og-abut
kanak no kalisodan. Madaas ad oghimatayan. Dow
ogpakatuwa-ay kow ko maka-abut iyu to kalisodan no
ogpaka-angod to kanak kalisodan?” Nakatabak kan
daduwa to “Ogpakatuwa-ay koy man.”
23 Kagi ni Jesus to “Ogkalisodan kow iyan no
ogpaka-angod to kanak pagkalisodi. Dì konà no kanak to
ogbobo-ot to kabahinan to mgo otow ko magotò to
pagkaharì ku su tahan on pigbo-otan to Diyus no Amoy
ku.”
24 Pagkadinog kan sampuù no pangabaga din to
nigpalabow-labow on podon kan daduwa nigpatahadi,
naboù kandan.
25 Dayun pigpaduguk ni Jesus kan sampuù tag duwa aw
iling to “Nama-anan now man to mgo mangka-aslag no
mgo otow dini to babow to kalibutan, ogpanda-og-da-og to
mgo ka-otawan aw to nangatondanan gayod, tibò dan
dampà to sakup dan.
26 Dì ita, konà no sikan to kadodoog ta su itanow, ko
ogkaliyag ki ogpatikang to sinakupan to Diyus, ogpasagkop
ki na-ay angod to sugu-onon no dini ki pad to babow to
kalibutan.
27 Itanow no ogkaliyag oglabow, igpabayà ta pad to
ogpasagkop angod to allang.
28 Og-unugon now to kanak batasan no Tumutubus to
Ka-otawan. To ing-andini ku to kalibutan su ogbulig a to
mgo ka-otawan. Konà a ogpabulig to mgo ka-otawan.
Ogbuligan ku to mgo otow no igpabayà to pagpakimatoy
ku kandan awos malipwasan to saà.”

29 Na nigpadayong kandan si Jesus. No pagkalaboy dan
on to Hidiku no lunsud namakaluyud mandà to
kahan-ingan.
30 Nabaya-an dan to daduwa no pisok no
naman-i-ingkuday diyà to bagibitan to daan. Pagkasabut
dan to si Jesus on to ogbayà du-on, nigsingka-ikagi to
ma-agbot to “Ka-ati koy nu ubag no sugpù todu-on harì no
si David!”
31 Dì pigsasapadan kandan podon to ka-otawan dì wadà
kasapadi. Dì pigpadugang dan nasì to pagsabi su awos

ogdinogon ni Jesus no nig-iling to “Sir, sugpù ni David,
ka-ati koy nu ubag iyan!”
32 No pagkadinog ni Jesus, nakasigkon kandin aw
maka-ikagi to “Nokoy to ogpamuyu-on now kanak.”
33 Nigsingka-ikagi kan mgo pisok to “Sir, ma-uli-an nu
podon to mata noy!”
34 Na du-on kina-atan ni Jesus aw tudi-a to mata dan.
Dayun du-on to na-uli-an kandan. Pagka-uli-i kan mgo
pisok, namanduma on kandan ki Jesus.

21

1 Na namanpadayong kandan si Jesus aw gayod to mgo
kahan-ingan padoog diyà to Hirusalim. No nakalongod on
kandan diyà to Bitpagi no lunsud no diyà to augan to
Ulibu-an no untud, sinugù ni Jesus to daduwa no
pangabaga din no nig-iling to
2 “Andiyà kow to lunsud no diyà to kaylu ta pad. Ko
makasood kow on to lunsud, ogkakita-an now on to
kabayù aw nati din. Hubada now to hikot aw daaha now
dini kanak.
3 Dì ko moydu-on ogsagman iyu, iling kow to ‘Moydu-on
ogkadomdoman to Magbobo-ot ta sikan.’ Ogkatugutan kow
man dayun.”

4 Napugut on sikan su awos ogkatuman to pig-ikagi to
maglilikwaday no lagsoban to Diyus natodu-on no pig-iling
to
5 “Nangoni to mgo taga-Siyun to ‘Ahà kow, ogdatong to
Harì now dì danu-an kandin su nati dà to kabayù to
ogsakoy-sakayan din. Konà gayod no mada-og-da-ogon to
kandin pagsakup.’ ”

6 Na natuman to mgo pangabaga ni Jesus to insugù din.
7 Pigdaa dan to kabayù diyà ki Jesus. Pigsablayan dan to
kabayù to kabò dan su awos mahanigan to bagakwang.
Tinakin to nigsakoy si Jesus.
8 To mgo ka-otawan, pigladladan dan to mgo kabò dan
diyà to igbayà din su pagtahud dan sikan. Moydu-on gayod
nigpudut to mgo lumboy aw pambotangi du-on to igbayà
ni Jesus su awos igpatugu dan.
9 Moydu-on mgo otow no naman-una kandin. Moydu-on
gayod diyà to hudihan din. Tibò kandan namanlangkoà no
namang-iling to “Mabuhì, mapanalanginan to sugpù ni
Harì David. Labow ka no pigpatubus kanami to
Magbobo-ot dini to kalibutan. Masayà ka gayod diyà to
langit.”

10 Na pagkasood ni Jesus to Hirusalim naboong-boong to
mgo taga-lunsud aw ka-inusipay to “Intawa buwa lagboy
sikan no otawa.”
11 Namaka-ikagi to kahan-ingan no namakaduma ki
Jesus to “Kandin si Jesus no maglilikwaday no lagsoban to
Diyus no taga-Nasarit no nasakup to Galiliya.”

12 Na nig-andiyà si Jesus to labow no simbahan to Diyus.
Pagsood din nakita-an din to mgo otow no mamolihay aw
mamaligya-ay aw magkakambiyu to sapì. Pigpambohus
din kandan aw baliskada din to lamisa to mgo
magkakambiyu aw ingkudanan to mamaligya-ay to
salapati
13 no naka-iling kandin to “So-idi to nasulat diyà to
kasulatan no na-ikagi to Diyus no pig-iling to ‘So-idi
abutanan ku, oghingadanan to mgo otow to ampu-anan to
Diyus.’ Dì iyu, pighimu now nasì no hobonganan to mgo
tulisan.”

14 Na to mgo pisok aw mgo pungkù, nig-andu-on kandan
ki Jesus no diyà pad to labow no simbahan aw pasandog
kandan. Dayun nangkadoyow kandan.
15 Agad mgo batà, impababow dan si Jesus no
namaka-ikagi to “Mabuhì, sugpù ni Harì David.” Na to
mgo punu-an to tinu-uhan, pagkadinog dan to langkoà aw
kakita-i dan to kaboonganan no pighimu ni Jesus, konad
no mgo langot dan.
16 Namaka-ikagi kandan diyà ki Jesus to “Dow wadà ka
makadinog to impababow ka man to mgo batà?” “Nadinog
ku iyan,” to tabak din. “Dow wadà kow buwa makabasa to
kasulatan no pig-iling to ‘Ikow Diyus, pig-anad nu to mgo
batà aw mgo kabaya-i pad ing-anak no pighimu nud on no
ogka-amu lagboy to pagsayà ikow.’ ”

17 Na dayun nighipanow on si Jesus no ogpadoog diyà to
Bitaniya no lunsud su du-on on to oghibat.

18 Dì pagkabukas namangpa-ulì kandan si Jesus diyà to
Hirusalim. Dì no diyà pad kandan to pangindanan, si
Jesus, niglotoy.
19 Diyà to tibi to kalasada, nakita-an din to igira no kayu
no nigdamoo on to dohun. Pig-iman on podon ni Jesus to
moydu-on bogas su sikan no kayu, ogdodongan to
pagdohuni aw pagkahinug to bogas. Dì pag-ahà din lagboy,
wadà man bogas. Dohun dà tumaag to nakita-an din. Kagi
ni Jesus, “Konà ka ogbogas kunto-on hantod to wadà
katapusan.” No malituk to kagi ni Jesus, niglanos to igira
no kayu dayun.

20 Pig-indanan to mgo pangabaga din aw
kaboong-boongi dan. Pig-usip dan si Jesus to “Na-amonu
man no tigbayà on man kadaas to inlanos sikan no kayu.”
21 Nakatabak kandin to “Konà now ogkalingawan to ko
tumu-u kow aw wadà pag-ablaya, ogpakahimu kow to
ogka-angod to nadoogan kan kayu. Aw hognà pad gayod
ko og-iling kow diyà suyà no untud to ‘Magawang ka aw
kahalin ka diyà to dagat,’ ogkatuman dà man ko tumu-u
kow.
22 Agad nokoy no ogpangamuyu-on now to Diyus,
ogkadawat now iyan ko ogsalig kow no ogbogoy to Diyus.”
23 Na pagdatong ni Jesus aw mgo pangabaga din diyà to
Hirusalim, diyà pa-abut kandan to labow no simbahan.
Pagsood dan to simbahan nigpang-anad kandin to mgo
ka-otawan. Na to mgo punu-an to tinu-uhan, namanduguk
ki Jesus aw iling to “Intawa to nigpahimu ikow to hininang
nu. Ando-i makalikat to kabogbogan nu.”
24 Nakatabak si Jesus to “Moydu-on pad ig-usip ku iyu.
Ko makatag-an kow, kayan ignangon ku iyu dow ando-i
makalikat to kabogbogan ku no ingkahimu ku to hininang
ku.
25 Na intawa to nigsugù ki Juan to ogpamabonyag to mgo
ka-otawan. Diyus dow otow.” Dì kandan, nigka-inusipay
no nigtinongopay dow nokoy to igtabak dan ki Jesus. Kagi
to sobu-uk, “Ko itabak ta to ‘Diyus to nigsugù ki Juan,’
ig-ikagi din man to ‘Nokoy man no wadà now dawata to
ing-anad din.’
26 Dì ko itabak ta to ‘Otow dà to nigsugù kandin,’
ogkahadok ki to ka-otawan su pighinang dan si Juan no
tùtu-u no maglilikwaday no lagsoban to Diyus.”
27 Kaling man to intabak to mgo punu-an to tinu-uhan to
“Indoy ta iyan dow ando-i makalikat to kabogbogan ni
Juan no Magbobonyagay.” Nig-ikagi si Jesus to “Su
pig-angod now man sikan, na agad man. Konà a gayod
ognangon iyu dow intawa to nigpahimu kanak to hininang
ku.”
28 Na impananglitan ni Jesus diyà to kahan-ingan to
ka-otawan no nig-iling to “Na ko pananglitan moydu-on
tagtu-un to kaparasan no moy daduwa no batà. Pigduguk
din to batà din no kakoy aw ikagihi to ‘Ogpatalabahuhon
ku ikow to paras kunto-on no adow.’
29 Nakatabak to batà no kakoy ‘Konà a Amoy.’ Dì
pagkaugoy-lugoy nakasosoo dà aw bali on makatalabahu
to paras.
30 Dayun nig-andiyà to tagtu-un to kaparasan to batà din
no hadi aw patalabahuha gayod. Naka-ikagi to hadi to

‘Ho-o Amoy, ogtalabahu a dà iyan to paras.’ Dì to batà no hadi, ampan paningoo-tingoo.
31 Na,” kagi ni Jesus, “intawa buwa dapit to nigtuman kandan to pagbo-ot to amoy dan.” Namakatabak kan mgo punu-an to tinu-uhan, “Kan kakoy to nigtuman.” Kagi ni Jesus to “Sikan mgo wadà tu-u to ita no katahanan no angod to magsusukut to buhis aw to mgo buyag no iyan dà igkakita dan to sapì to ogpalibug, ogka-unahan kow dan pad to ogpasakup to Diyus
32 su pig-oyowan dan to kandan katahani no bugtì. Dì iyu, wadà. Si Juan no Magbobonyagay iyan nig-andini aw pangudlin to ogpa-oyowan iyu to mgo katahanan now no bugtì awos ma-usab to ginhawahan now. Agad makita-an now on sikan mgo wadà tu-u to katahanan ta no bali nangka-usab on to kandan katahani no bugtì, dì wadà now tumana to ing-udlin ni Juan aw wadà kow tu-u.”
33 Na nig-aboy si Jesus to pagpang-anad no nig-iling to “Na igpananglitan ku mandà iyu to tagtu-un to kaparasan. Pagtanom din inaad din aw dangoni to ligisan to bogas to paras. Pighimuhan din gayod to pinayag no bantayanan. Pigpanghina-at din tibò aw pigpa-uyamu din to kaparasan to mgo otow no puli huwag-on to pag-ugpà. Dayun nighipanow kandin diyà to songo banwa.
34 Pagbogas on to kaparasan pigpa-andu-on to tagtu-un to mgo sugu-onon din awos pasukuton din podon to kandin bahin.
35 Dì wadà dan bogayi. Pigdakop dan nasì to songo bu-uk aw bunayi. Pighimatayan to songo bu-uk aw dogpaka to batu to songo bu-uk.
36 Pigpa-andu-on mandà to tagtu-un to kaparasan to mahan-ing pad no sugu-onon din. Dì angod dà to hininang dan du-on kandan.
37 Na bali no pigpa-andu-on din to anak din su piggiginhawa din to ‘Ogtahomon ku to igtahud dan to anak ku.’
38 Dì pag-abut to anak din no sinugù to ogpasukuton to bahin din podon, namaka-ikagi kandan to ‘So-idid on iyan to anak to mata-as ta. Iyan on ogkahimu no tagtu-un to kaparasan ko mamatoy on to amoy din. Nokoy pad to ogtagadan ta. Kuwà kid on. Oghimatayan tad awos ita on nasì to ogpakatu-un to kaparasan.’
39 Dayun pigdadawat dan kandin aw daaha diyà to labas to kaparasan aw himatayi dan.
40 “Na pagdatong kan tagtu-un to kaparasan, og-amonuhon din buwa kan mgo otow no nigbantoy kan paras din.”

41 Namakatabak kandan to “To mgo otow no dakoo to
saà, pigponas din aw ipa-uyamu din on to duma no mgo
otow no matuwadong no ogbogoy to bahin diyà to
tagtu-un ko og-abut to paras.”
42 Na pig-usip ni Jesus kan mgo punu-an to tinu-uhan to
“Dow wadà kow buwa makabasa to pananglitan to Diyus
no nasulat on no pig-iling to ‘To batu no pa-ukdangan
podon to baoy, agad intimbag to maghihimu to baoy, dì
iyan on pighimu nasì to Diyus no sinaligan no
pa-ukdangan. Sikan to nahimu to Magbobo-ot ta aw
na-uyunan noy.’
43 Na,” kagi ni Jesus, “iyu no mgo Hudiyu, og-agawan
kow to sinakupan to Diyus aw ibogoy diyà to mgo otow no
pighimu to Diyus no bogayanan su kandan,
ogpamantuman to kasugu-an din.
44 Aw to otow no ogdo-og du-on kan no batu,
ogpanlagsik. Ko ogdo-ogan kandin kan no batu,
ogkadupuk-dupuk.”
45 Na sikan mgo punu-an to tinu-uhan no pagkadinog
dan to mgo pananglitan ni Jesus, nasabutan dan to kandan
to napa-atubangan to kagi din.
46 Nakadomdom on kandan to ogdakopon dan podon si
Jesus. Dì wadà dan kato-odi to pagdakop su ogkahadok to
mgo punu-an du-on to mgo ka-otawan su pighimu to
ka-otawan si Jesus no maglilikwaday no lagsoban to Diyus.

22

1 Na impananglitan mandà ni Jesus to ka-otawan bahin
to pagsauhan to harì.
2 Kagi din, “To pagsakup to Diyus, iyan ogka-angodan to
pagsauhan no pighimu to harì no taglukos.
3 To mgo sakup din no diyà to songo lunsud,
pigpamatawagan din awos makaba-ot to pagsauhan no
pighimu to harì. No magotò on to adow no pagsauhan,
impamahimun din to sugu-onon din to mgo
pigpamatawagan din podon. Dì kandan, naman-oyow.
4 Pigpaduguk din mandà to sugu-onon din aw ikagihi din
to ‘Nangoni todu-on mgo nangkatawagan kud on to,
Pumadagas on su nangkahina-at on tibò. Nahimatayan on
to baka aw nati no matabà. Nangkahina-at on tibò.
Pamadagas kow on diyà to pagsauhan.’
5 Dì wadà dan paminoga to impamatawag to mata-as
dan aw iyan nasì tumana dan to tu-un dan no
kadomdomanan aw asigsusuwoy-suwoy on kandan puli.

Moydu-on nig-andiyà to pasak din. Moydu-on nigbantoy to tindahan din.
6 Sikan namanpakamonang, iyan napikiyan dan to
ogdakopon dan to mgo sugu-onon to harì aw bunayi aw
himatayi.
7 Na to imbaos to harì, impaponas din to sundau to tibò
no mgo taga-lunsud no namanbunù to mgo sugu-onon din
aw ipamasangab to lunsud dan.
8 Nig-ikagi to harì diyà to sugu-onon din to 'Nahina-at on
to pagsauhan dì sikan mgo otow no pigpamatawagan kud,
konad on man no litos no ogkatawag pad su nahimun kud
tahan podon dì naman-oyow man.
9 Andiyà kow nasì to mgo hibaakan to daan aw ko
moydu-on ogkakita-an now, pama-andiniha now to
pagsauhan ku.'
10 Dayun namanghipanow to mgo sugu-onon to harì no
niglogob-logob to pag-unug to kalasada aw pamadumaha
dan tibò kotob to nakita-an dan agad madoyow aw
mado-ot, awos maponù to pa-abutanan to harì to mgo
otow to pagsauhan no pighimu din.

11 "Dayun nigsood to harì awos og-aha-on din dow
tùtu-u iyan to namanda-on-da-on on to kabò no
impapangabò din to pagsauhan to anak din. Dì nakita-an
din to songo otow no wadà pad makapanda-on-da-on.
12 Dayun pig-usip to harì to 'Lagi, nokoy man to
inglangub nu insood to pagsauhan ku no wadà ka man
makapanda-on-da-on to kabò no impapangabò ku podon.'
Wadad nahimu no kagi din.
13 Dayun du-on nig-ikagi to harì diyà to mgo sugu-onon
din to 'Babakusa now kandin to boad aw kobong aw
palabasa now kandin dini to sood to baoy aw itimbag now
kandin diyà to kadigloman. Diyà ogpakasinogow to mgo
otow aw pangagotkot to bag-ang ugpat to pagkasakiti
dan.' "
14 Inhubad ni Jesus to kalitukan to pananglitan din no
nig-iling to "Mahan-ing to ogkangkatawagan to Diyus dì
ma-intok dà to ogkapilì."

15 Na nighipanow on sikan mgo Parisiyu aw
susukun-sukun dow amonuhon to pagpangindakop dan to
mgo kagi-kagi ni Jesus.
16 Pigpa-andiya-an dan si Jesus to mgo sakup dan aw
mgo sakup ni Hirudis aw ipa-ikagi to "Sir, pigkilaa noy to
matuwadong ka no otow aw matul-id to pagpang-anad nu
bahin to kasugu-an to Diyus. To pagpang-anad nu, wadà
ogpili-on nu no otow agad ma-aslag dow ma-intok.

17 Kaling moydu-on ig-usip noy ikow. Nokoy to domdom
nu bahin to pagpabayad ita to mgo buhis diyà ki Harì
Cesar no mata-as to mgo taga-Ruma no nakasakup ita.
Dow ogkatugutan ki dow konà to kasugu-an dini ita to
ogpakabayad ki."
18 Dì tahan dà nama-anan ni Jesus to napikiyan dan on
to mado-ot su pigsombang dan podon kandin. Kaling man
no pig-usip dan si Jesus, intabak din to "Iyu no
mangkapakuno n-kunonon no mgo otow, nokoy man no
pigbogayan a now to pa-antihan.
19 Ipa-ahà kanak to songo sapì no igpabayad ita to tag
songo bu-uk to buhis." Dayun intagwoy diyà kandin to
songo sapì.
20 Nig-iling si Jesus to "Intawa so-idi inotow-otawa.
Intawa tagngadan so-i."
21 Namakatabak kandan to "Si Harì Cesar no mata-as to
taga-Ruma no nigsakup ita." Nig-ikagi si Jesus, "Na i-untuu
now diyà ki Harì Cesar no taga-Ruma to kandin bahin. Dì
i-untuu now gayod diyà to Diyus ta to kandin bahin."
22 No pagkadinog dan to intabak ni Jesus, na-ompongan
to mgo Parisiyu aw puli on namanghipanow kandan.

23 Na pagkaugoy-lugoy nigdatong on to mgo Sadusiyu no
wadà tu-u to ogpambuhayon dà to mgo nangkamatoy to
mahudi no adow aw tuusa. Pig-usip dan si Jesus no
nig-iling to
24 "Sir, agad-agad to kasulatan no kasugu-an ni Moises,
ko mamatoy to otow dì wadà pad makapanganak kandan,
iyan ogpakapangimau to hadi din. Ko ogpanganak kandan,
sikan mgo batà, angay dà sugpù to kakoy din.
25 Na ko pananglitan, moydu-on pitu no nigsusu-un.
Nig-asawa to kakoy. No pagkaugoy to kandan no
pag-a-asawa, namatoy kan kakoy dì wadà pad kandan
makapanganak. Dayun pigpangimau to nigsunù to kakoy
kan buyag.
26 No pagkaugoy on mandà namatoy on kan hadi no
nangimau, dì wadà pad gayod kandan makapanganak.
Sikan mgo hadi no namakasunù, namakapangimau
kandan tibò to buyag. Dì angod dà tibò to nadoogan dan
no pitu no namansusu-un no tibò dà nangkamatoy, dì
wadà kandan tibò makapanganak.
27 Na kayan pana namatoy to buyag.
28 Na agad-agad to ikow no impang-anad, ko buhayon on
to mgo otow no nangkamatoy to mahudi no adow, intawa
dapit to ogpakatu-un to buyag su to pitu no nigsusu-un,
kandà man to na-asawa dan."

29 Na nigtabak si Jesus to “Nakasaà kow to pigtu-uhan
now aw wadà kow makadaag to kasulatan to Diyus aw
kabogbogan din.
30 Wadad otow no og-asawa pad aw igpa-asawa pad to
mahudi no adow su iyan on ogka-angodan dan to mgo
diwata diyà to langit.
31 Na bahin to ogbuhayon to Diyus to mgo nangkamatoy
aw tuusa, dow wadà kow buwa makabasa to kasulatan no
pig-ikagi man to Diyus iyu no pig-iling to konà kandin no
ampu-onon to nangkamatoy dì ampu-onon kandin to mgo
otow no buhì.
32 Su nig-ikagi to Diyus no pig-iling to ‘Kanak no Diyus,
ampu-onon a ni Abraham aw ampu-onon ni Isaac aw
ampu-onon ni Jacob.’ Konad on ogpaka-ampù to Diyus kan
mgo otow no nataunan on to pagkamatoy. To ogbuhayon
dà, kandan to ogpaka-ampù to Diyus. Diyus, ampu-onon to
mgo otow no ogbuhayon dà.” Pagkadinog to mgo
Sadusiyu, na-ompongan kandan no mgo Sadusiyu.
33 Aw to mgo ka-otawan no nakadinog,
nangkaboong-boongan dan to kandin impang-anad.
34 Pagkadinog to mgo Parisiyu to nakada-og si Jesus to
mgo Sadusiyu no nangka-ompongan kandan dì
nangkahimun on mandà su kandan, og-antihan dan podon
ogpangindakopan to kagi-kagi din.
35 Na to songo Parisiyu no mag-a-anad to tinu-uhan to
mgo Hudiyu, nigbogoy kandin ki Jesus to pa-antihan aw
ikagi to
36 “Sir, nokoy sugu-a to kamatu-udan lagboy to kasulatan
ta no imbogoy ni Moises.”
37 Nigtabak si Jesus to “To tugdow, pig-iling to
‘Oglogonan now to Diyus no Magbobo-ot now to tibò no
tu-un now no domdom aw tibò no pikii now, ginhawa
now, aw mgo doson now. Igtibò now diyà kandin.’
38 Sikan tugdow no sugù to Diyus iyan kamatu-udan tibò
no wadà ogpakasokod.
39 Ikaduwa angod sikan. ‘Oglogonan now to kapadihu
now angod dà to paglogon to lawa now.’
40 Tibò to kasugu-an ni Moises aw duma no
maglilikwaday to Diyus, pigtibo-an on no daduwa nandà
no kasugu-an angod to logon.”
41 No mahimun on to mgo Parisiyu, moydu-on ing-usip
ni Jesus kandan.
42 Kagi din, “Nokoy to domdom now bahin to Kristu no
Imananan to Ka-otawan. Intawa to tagsugpù kandin.”
Nakatabak kandan to “Si David to tagsugpù kandin.”

43 Kagi ni Jesus, “Nokoy man buwa no iyan
impahingadan ki David to Ispiritu Santu to Magbobo-ot
kan no Imananan. Pighingadanan din on to Magbobo-ot su
insulat din no pig-iling to
44 ‘Diyus no Magbobo-ot ku, pig-ikagihan din kan otow
no Magbobo-ot ku gayod no na-iling to, Ogpaso-ingon ku
ikow kani to kalintu-u ku hantod to ogpababawon ku ikow
du-on to mgo kablang nu, aw igpada-og ku ikow tibò
kandan.’
45 To otow no Imananan to Ka-otawan, pigkilaa ni David
no iyan Magbobo-ot din, dì amonuhon man su sugpù dà
man gayod kandin ni David.”
46 Na to mgo Parisiyu, nangka-ompongan kandan. Likat
kandà no uras, wadà nakalangub to pagpang-usip-usip ki
Jesus no awos ogpangindakop podon to kagi-kagi din.

23

1 No nang-anad si Jesus to mgo pangabaga din aw sikan
kahan-ingan, nig-ikagi kandin to
2 “To mgo Parisiyu aw mgo mag-a-anad to tinu-uhan no
kasugu-an ni Moises, imbotang kandan no magsasaysayay
to kasugu-an din.
3 Kaling man ogkatuman now sikan likat ki Moises. Dì
konà now og-unug-unugon to mgo katahani dan su wadà
dan tumana to kandan impang-anad.
4 Pagpatuman dan to tulumanon no likat dà to domdom
to otow, iyan ogka-angodan to ogkabogatan ki to tagudaa
no insangon dan dini ita. Matuu kandan, konà
ogpaningoo-tingoo to pagbulig awos ma-agkap podon.
5 Mangka-unug-unugon kandan to tulumanon awos
ogkakita-an kandan to otow no ogsigi kandan ogtuman dì
matuu, to domdom dan konà no du-on. Ko ogsimba,
ogpamanda-on-da-on kandan su ogpa-ahà-ahà awos konà
ogkalingawan to nigsimba kandan aw kahimu kandan no
matuwadong.
6 Ogkaliyag kandan gayod to ingkudanan to talahudon
diyà to pagko-onan aw simbahan.
7 Ogkaliyag gayod kandan ko mabogayan kandan to
tahud diyà to lunsud aw papahingadan to mag-a-anad.
8 Dì iyu, konà kow ogpahingadan to mag-a-anad aw konà
kow ogpalabow-labow su sobu-uk dà to mag-a-anad now
tibò. Iyu, u-unawa kow to katikang su nigsusu-un-su-un
kow man to pagtu-u.
9 Wadà otow dini to babow to kalibutan no
ogkahingadanan now to amoy ku no pinakadiyus, su
sobu-uk dà man to Amoy now diyà to langit.

10 Konà kow gayod ogpahingadan to gumuguuy su
sobu-uk dà man to gumuguuy now no Imananan to
Ka-otawan.
11 Dini itanow, to labow tibò, ogpasugù-sugù tibò.
12 To otow no ogpalabow, ogsagkop man nasì. Dì to
ogpasagkop, ogpakalabow nasì."

13 Pagkatapus ni Jesus to pagpang-anad to ka-otawan,
pigpa-atubangan din to kagi din to mgo Parisiyu aw mgo
mag-a-anad no nangkama-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu.
Kagi din, "Iyu no mgo punu-an to tinu-uhan, aboy kow su
mapakunon-kunonon kow puli to pagpang-anad to
kalitukan no tùtu-u to kasugu-an to Diyus, di
ogpambalatak kow nasì to duma no mgo otow no ogsood
podon to sinakupan to Diyus. Matuu iyu, konà kow ogsood
aw konà now ogpasoodon to duma no ogkaliyag podon
ogsood.

14 "Aboy kow no mgo Parisiyu aw mag-a-anad to
tinu-uhan no mapakunon-kunonon kow su ogpanlukuhon
now to mgo bau no buyag su ogpang-agawan now to baoy
dan. Dì puli now on oghaba-on to pag-ampù now to Diyus.
Kaling man ogkadugang-dungangan to igbaos iyu.

15 "Nigpa-omot kow dì aboy kow su ogkalinakdoy now to
ka-untudan aw ogkatinalipag now to kadagatan awos
makasakup kow agad songo bu-uk dà podon kan iyu no
tinu-uhan. Dì ko matuman, sakup on iyan lagboy kandin
ni Satanas no ogkahinang on no kastiguhonon to saà.

16 "Aboy kow su pisok kow no ogpanghindù kow pad
podon to mgo otow no pisok on tahan. Konà kow og-anad
to otow to ogpadaan-daan to ogpabalibadon now kandin to
insahad din on su nasì kow on nig-anad no nig-iling kow
to 'Ko katinguban no buwawan to simbahan to Diyus to
madamoy to otow no igmatu-ud din to pagsahad din no
igpabayà to ogpakatumanon din iyan lagboy to insahad
din.' Og-anad kow gayod no nig-iling to 'Ko simbahan dà
to Diyus to madamoy to otow to igmatu-ud din to insahad
no igpabayà to mabogat no kagi, konà din ogkatuman to
insahad din.' Dì iyu, puli now on nasì ogpapabay-anan
kandin aw papalingawi kandin su intobo-ot now buwa
dow kamatu-udan pad nasì to katinguban no buwawan
diyà to simbahan to Diyus no abutanan din.
17 Dì konà man su ognangonan ku iyu no mgo pisok aw
konà no matul-id to domdom now, to iyan dà
ogpakamatu-ud to simbahan to Diyus to buwawan no
nakabotang on du-on tahan.

18 Ko buhì no igsundù now diyà to Diyus to igmatu-ud to
otow to pagsahad din no igpabayà to mabogat no kagi din,
ogkatuman din iyan to insahad din. Dì ko sangabanan to
igsundù du-on to Diyus to madamoy to otow no igmatu-ud
din to insahad din no igpabayà to mabogat no pag-ikagi,
ogpadaan-daanan now kandin nasì to igbalibad din to
insahad din.
19 Iyu no pisok, dow nokoy to kamatu-udan pad, sikan
igbogoy now diyà to Diyus dow sikan sangabanan to Diyus
no ogbotangan to igbogoy now diyà kandin.
20 To otow no ogdamoy to sangabanan no igmatu-ud din
to pagsahad din no igpabayà to mabogat no pag-ikagi,
ogtibo-on du-on to imbotang no igmatu-ud din tibò.
21 To otow no ogdamoy to simbahan to Diyus to
pagmatu-ud to pagsahad din no igpabayà to mabogat no
kagi, Diyus gayod no og-abut du-on, kandin iyan to
igkapabayà to pagkamatu-ud din.
22 To otow no ogdamoy to langit to pagmatu-ud pagsahad
din no igpabayà to mabogat no pag-ikagi, ogkadamoy dà
gayod to sakupanan to Diyus aw ogkadamoy dà gayod
sikan nigsakup no Diyus. Agad nokoy no igkasahad now,
ogtumanon now tibò.

23 “Aboy kow no punu-an to tinu-uhan no
mangkapakunon-kunonon su matuman-tumanon kow to
iyu no tulumanon su ogbinogoy kow to Diyus to sinampuù
to agad nokoy no og-abut agad kama-intokanan ubag no
angod to a-anag. Dì to kamatu-udan to tinu-uhan ta,
pigpabay-anan now puli no angod to pagtahud aw
pagka-at aw pagkatibuus to ginhawa diyà to Diyus.
Madoyow podon ko matuman now tibò.
24 Iyu no pisok no oghindù kow pad to mgo otow no
pisok on tahan, ogpakahigiton now ubag to kosu du-on to
inomon now dì ogpakalam-od kow nasì to kamilyu no buhì
no kina-aslagan su kanunoy ogtumanon now to iyu dà no
tulumanon, dì to insugù to Diyus, ogpalabayon now on
nasì.
25 “Aboy kow no mag-a-anad to tinu-uhan aw mgo
Parisiyu no mangkapakunon-kunonon su nakasaà kow to
tinu-uhan now su puli now oghugasan to babow to bukug
aw palatu. Dì to sood, wadà now hugasi. Dì nakasood iyu
to kalogod aw pagpanda-og-da-og.
26 Iyu no mgo Parisiyu, monang now oghugasan to
babow to bukug ko oghugasan pad to sood tugdow. Ko
ogkahugasan now on to sood, kayan oghugasan now to
babow.

27 “Iyu no mgo Parisiyu aw mag-a-anad to tinu-uhan,
aboy kow su mangkapakunon-kunonon kow no mgo otow
su iyan ogka-angodan now to lobong no ogpaputi-on to
babow awos madoyow to og-aha-on. Matuu du-on to sood,
wadà duma ko konà no mgo bokog dà tibò aw maligsom.
28 Ko og-aha-on noy iyu, ogka-intobo-ot noy dow
matuwadong kow lagboy. Dì matuu dakoo to saà now aw
mangkapakunon-kunonon kow no mgo otow.

29 “Iyu no mgo Parisiyu aw mgo mag-a-anad to
tinu-uhan, aboy kow su ogdangonon now to lobong no
ogpadayan-dayanan now no ogkadomdoman to
maglilikwaday to Diyus natodu-on aw duma no
matuwadong no mgo otow natodu-on.
30 Og-ikagi kow to ‘Ko podon nasakpanan ta to mgo
ka-aw-apu-an ta, konà ta man podon og-uyunan to
paghimatoy dan to mgo maglilikwaday no lagsoban to
Diyus.’
31 Dì ton kagi now, nakapabalitù dà iyu su
mapakunon-kunonon kow no mgo otow aw sugpù kow
todu-on nighimatoy to mgo maglilikwaday to Diyus aw
uyuni now todu-on pighimu to mgo ka-aw-apu-an now.
32 Aboy kow su nig-unug kow to kandan katahani.
33 Iyu iyan ogka-angodan now to uwod no makamuwa,
amonuhon now man to pagdilin to kastiguhanan to saà.
34 Kaling man ogpa-andinihan ku iyu to tùtu-u no
mag-a-anad aw mgo nangkama-an no mgo otow to kagi to
Diyus, aw mgo maglilikwaday no lagsoban din lagboy. Dì
moydu-on oghimatayan now aw itutuk now diyà to
kinurus no ogpadodopahon. Moydu-on ogbunaan now
diyà to kahimunanan. Ogpang-andiyà kow to kalunsudan
awos mapahadatan now to ogpa-andiya-on ku iyu
35 no awos kow ogkabaosan to paghimatoy now to
mangkatuwadong no mgo otow likat to paghimatoy ki Abil
hantod to paghimatoy ki Zacarias no anak ni Barakiyas no
pighimatayan diyà to pag-ootan to abutanan to Diyus aw
sangabanan to buhì no igsundù to Diyus diyà to solib to
labow no simbahan.
36 So-idi no kadongan ku, ogkastiguhon kandan to mgo
saà dan aw sikan mgo saà gayod to ka-aw-apu-an dan.

37 “Na iyu no taga-Hirusalim, agad himatayan now to
mgo maglilikwaday no lagsoban to Diyus aw agad
dogpakon now to mgo otow no pigtubuy no pigpa-andini
iyu to Diyus, dì ogsakupon ku podon iyu. Su kapila on to
paghinimun-himun kud podon iyu aw pasaunga kow

angod to manuk no mangunsuy no oglangkob to unsuy din
no ogpasaungon din to kamuwahanan. Dì nigsupak kow.
38 Kaling man naboboas-boasan now to banwa now su
pig-oyowan kow to Diyus no nigbantoy iyu.
39 Monang a now pad mandà ogkakita-an ko igkalangkoà
now no ogpaka-iling kow to ‘Mabuhì to pigpatubus to
Diyus no pigpa-andini din ita.’ ”

24

1 Na niglogwà si Jesus to labow no simbahan aw no
imomo-ot on kandin oglikat, dinuguk to mgo sakup din aw
pantudli-i to mgo baoy no nalabot to labow no simbahan
du-on.
2 Nig-ikagi si Jesus to “Nokoy man no og-abayon now
oghiling-hilingon so-idi mgo baoy no simbahan aw
kaboong-boongi now su ogkangkalompag dà man tibò to
mahudi no adow. Agad batu no pigpapagdokot-dokot, dì
wadà ogkasamà.”

3 Na nig-andiyà kandan si Jesus to Ulibu-an no untud. No
pagtidow dan nig-ingkud si Jesus no sobu-ukon aw
namanduguk to mgo pangabaga din no awos tongopan
dan to pag-ikagi. Namang-iling kandan diyà ki Jesus to
“Dow kagan-u ogkagotò to pagkalompag to labow no
simbahan. Nokoy to indananan noy to pag-ulì nu dini aw
katapusanan to kalibutan.”

4 Nakatabak si Jesus to “Bantoy kow. Aw konà kow
ogpasuwoy
5 su mahan-ing to oglogwà no ogpa-angod-angod puli
kanak aw og-ikagi to ‘Kanak to Imananan to Ka-otawan
dini to babow to kalibutan,’ aw mahan-ing no mgo otow no
ogkangkasakup dan. Ogpamakasuwoy to mgo ka-otawan.
6 Ogkadinog now to panganod-kanod to gubut no
madani. Aw ogkadinog now to nawnangonon to nagira on
diyà to kadiyu-an. Dì konà kow ogkahadok su maogot man
iyan ogkatuman dì konà-konà pad no sikan to kagoto-an to
kaliswahanan
7 su ogkasamuk-samuk pad to mgo kanasudan aw
ogkagubut pad to mgo kalunsudan. Ogtiyogon gayod to
nigsingkabugtì no banwa. Ogkogsa-an to bontas to mgo
ka-otawan.
8 Dì tugdow pad sikan to kalisodan to mgo otow dini to
babow to kalibutan.

9 “Ogdakopon kow aw og-uwang-uwangan kow aw
oghimatayan kow. Oghimuhon kow no kablang to tibò to
mgo ka-otawan su nigpasakup kow kanak.

10 Mahan-ing to og-oyow to pagtu-u dan kanak.
Mahan-ing to ogkabinaligya-ay diyà to kablang dan aw
ogkinablangay.
11 Oglogwà to mahan-ing no lagsoban no konà no tùtu-u
no ogpa-ikagihon to konà no Ispiritu Santu. Mahan-ing to
ogpamasuwayon dan.
12 Su ogdugangan to kado-otan dini to babow aw
mahan-ing to ogtawad to logon dan dini kanak.
13 Dì to oghogot to pagtu-u din hantod to katapusanan,
ogpakalangit.
14 Dì monang og-abutan to katapusanan ko
ogkapanaysayan pad to tibò to mgo timamanwa dini to
babow to kalibutan to Madoyow no Tutuwanon bahin to
pagsakup to Diyus.”

15 Kaling man, iyu no ogbasa so-idi no diblu, indani now
to kalitukan to pig-ikagi ni Jesus bahin ton otow no
kablang to Diyus su puli din on ogsoodan to abutanan to
Diyus no podon konà din no litos no soodanan no tinag-an
ni Daniel no lagsoban to Diyus natodu-on. Nig-iling mandà
si Jesus to “Ko kita-on now to puli din on ogsoodan diyà to
abutanan podon to Diyus no konà din podon ogkasoodan,
16 sikan to ta-indanan now no taga-Hudiya no
ogpamakalaguy kow on diyà to ka-untudan.
17 Ko diyà kow to labas to baoy, konà now on ogka-ulì
pad to katinguban now. Pamakalaguy kow on puli.
18 Ko ogtalabahu kow diyà to uma, konà now on ogka-ulì
pad to ilisan now diyà to baoy.
19 Aboy to mgo magkabodos aw mgo manggi-anak to
ogkalisodan.
20 Ogpangamuyù kow to Diyus to konà podon
ogkatuman sikan no kalisodan to timpu amihan dow adow
no konà no tigtatalabahu.
21 Likat to paggihit to Diyus so-idi kalibutan hantod
kunto-on aw hantod to wadà katapusan, wadà
ogpakasokod to kalisodan to mahudi no adow no
ingkanangon kud iyu iyan.
22 Ko wadà pa podon bo-oti tahan to Diyus to ogyopoton
din dà sikan no kalisodan, wadad on podon ogkasamà no
mgo otow to mahudi no adow. Dì pigbo-otan dà nasì to
ogyopoton dà no kalisodan su ogka-atan din to mgo sakup
din no pig-abin din tahan.”

23 Na nig-aboy si Jesus nanoysoy no nig-iling to “Ko
moydu-on otow no og-ikagi du-on iyu to ‘Dutun on iyan to
Imananan to Ka-otawan,’ konà kow ogtu-u. Ko moydu-on

og-ikagi to ‘Kanid on to Imananan to Ka-otawan,’ konà kow ogtu-u,
24 su mahan-ing to ogpamanlogwà no
ogpamakunon-kunon to kandan, Imananan to Ka-otawan.
Mahan-ing gayod to ogpamanlogwà no konà no tùtu-u no
maglilikwaday to Diyus. Oghinangon dan to kaboonganan
aw mgo ta-indanan to moydu-on kandan kabogbogan, aw
mahan-ing to ogpamasuwayon dan agad podon to mgo
sakup to Diyus no pig-abin din on tahan.
25 Dì bantoy kow su nama-anan now on dow nokoy to
ogkadoogan sikan odomà su pignangonan kud on man iyu
tahan.
26 “Ko og-ikagi kandan to ‘Diyad on to kahanongan no
banwa kan Imananan to Ka-otawan,’ konà kow og-andiyà.
Ko og-ikagi gayod to ‘Du-on on to baoy no nakasood on dì
nighobong,’ konà kow ogtu-u.
27 Su konà now man oglamanon ko lumogwà ad no
Tumutubus to Ka-otawan su mapayag dà, su pag-andini ku
iyan ogka-angodan to kiblat to kilat no oglikat to silatan
aw oglanyagan hantod to saopan su ogkakita-an to tibò.
28 “Og-indanan now to kagi ku iyu bahin to kagau-an no
pagpang-anad su agad ando-i to nahaù, og-agad dà to
ogdugukon to uwak, su agad ando-i to otow no mado-ot to
ginhawahan, og-agad dà ogpakadawat to impang-anad no
kagau-an.
29 “Ko matapus kan no mgo kalisodan to mgo otow dini
to babow to kalibutan, ogkawadà to bandog to soga aw
buwan. To mgo bitu-on diyà to langit, ogkangka-uug. To
tibò to mgo ogpansilat diyà to langit, ogpamakasuwoy to
tahan dan no baya-anan.
30 Kayan ogkangkakita-an diyà to langit to ta-indanan to
pagpa-ulì on to Tumutubus to Ka-otawan. To mgo
kasinakupan tibò dini to babow, ogkangkahadok aw
kakita-i dan to Tumutubus to Ka-otawan no oglugsad dini
to kalibutan no ogliwaw-ang to gabun no ogdumahan to
kabogbogan ku aw katuusan ku.
31 To mgo sakup ku tibò no pig-abin kud on tahan,
igpahimun ku to mgo diwata likat to Diyus to pagpatanug
to budyung. Ogmutmutan to mgo sakup ku to binogdokan
to langit.
32 “Na ko pananglitan, dini kunto-on to babow to
kalibutan moydu-on ta-indanan ta to tinu-ig. Ko ogbogas
on to mgo kayu, ogka-indanan tad to tigaas on iyan.
33 To mahudi no adow moydu-on gayod ta-indanan now
ko madaas on to pagkagotò to pag-ulì ku dini. Pagkagotò to

kalisodan to ka-otawan no innangon ku iyu, ogka-indanan now to madaas on to pagpa-ulì ku agad imomo-ot ad oglugsad.
34 To mgo sakup ku no ogsakpan to kalinikatan sikan no kalisodan dini to kalibutan no innangon kud iyu aw kakilahi dan kan no ta-indanan, monang iyan ogkamatoy ko matuman on tibò.
35 Moydu-on dà katapusan to langit aw kalibutan. Dì to kagi ku, wadà katapusan.

36 “Dì sikan no tu-iga aw sikan no adawa no igkagotò, wadà nataga, agad kanak no Anak aw mgo diwata likat to Diyus, su iyan dà nataga to Diyus no Amoy.
37 To umulì a no Tumutubus to Ka-otawan, to kadodoog to mgo otow iyan ogka-angodan to timpu to pag-ugub to dagat to kalibutan natodu-on, su kandan dà aw si Noe to nigtu-u to ogkatuman to pag-ugub to dagat su agad innangon on ni Noe tahan to ka-otawan dì wadà dan tu-uhi.
38 Natodu-on no wadà pad ugubi to dagat to kalibutan, sikan mgo otow dini to babow, ogsigihon dan to kandan no kadodoog no ogko-on to hustu aw inom aw inasawahay agad hantod to nigsood on kandan aw si Noe to arka din.
39 Dì to mgo otow, monang on namakadaag kandan to nagotò on to adow no nalinop on su wadà dan man tu-uhi aw kaponas tibò su puli natokawan. Kanak no Tumutubus to Ka-otawan, ogpaka-angod a dà su to umulì a dini to kalibutan, konà a ogka-iman to mgo otow.
40 Kandà no uras ogtalabahu to daduwa no ka-otow diyà to uma. Songo bu-uk, ogkabayow. Songo bu-uk, ogkabitas, su konà ku no sakup.
41 Ogbayu to daduwa no ka-buyag no og-a-asod. Songo bu-uk, ogkabayow, dì songo bu-uk, ogkabitas.
42 Kaling man ogbantoy kow su wadà kow kataga to adow no igkagotò to pag-ulì ku no Magbobo-ot now.
43 Ko pananglitan tagbaoy, ko mama-anan din podon dow nokoy to uras to ogdatong to kawatan, ogpakabantoy kandin podon su gimata pad man kandin aw du-on konà man ogpakasood to baoy din to kawatan.
44 Kaling man hina-at kow su ogkatokawan kow to pag-ulì ku no Tumutubus to Ka-otawan.

45 “Na intawa man to sakup no ogka-amu no ogkasaligan aw matuman-tumanon. Sikan sakup no iyan oghinangon to tagsakup no magbobo-ot to mgo sood din aw pamahanduga to kapookanan diyà to duma no kasakupan din.

46 Ogkaliyag lagboy kan no sakup su to impahinang
kandin to mata-as din, to pag-ulì din, natuman din on
tahan.
47 Maogot ogkahimu kandin no magbobo-ot to tibò no
pigsakupan din.
48 Dì aboy sikan sakup no mado-ot no og-iling to
domdom din to 'Maugoy pad buwa to mata-as og-ulì,'
49 aw binunaan din puli to kasing-sakup din aw puli
nigpagtibò to mgo hingow diyà to pagko-onan aw
pag-inoman.
50 Ogkatokawan puli sikan no sakan no sakup to pag-ulì
to mata-as din su wadà din man katagahi dow kagan-u
og-ulì to mata-as.
51 Oggawangon din iyan kan no sakup aw kastiguha din
aw ogpa-agpoton din kandin to ogdoogan to mgo
mangkapakunon-kunonon no mgo otow.
Ogpamakasinogow aw pangagotkot to bag-ang ugpat to
pagkasakiti dan kanunoy."

25

1 Na impananglitan mandà ni Jesus to mgo sakup din
bahin to pagsakup to Diyus to katapusanan to mahudi no
adow no nig-iling to "To pagsakup to Diyus, iyan
ogka-angodan to kadodoog to pagpudut to asawahon diyà
to songo manwa. Na to pagpudut to otow to asawahon din,
moydu-on sampuù no mgo buyag no kadumahan to
mangasawa no daga pad no pigtagadan dan to pag-ulì to
duma dan no ogpudut to asawahon din. Dì naugoy man
kandan naka-ulì no mangasawa.
2-4 Sikan mgo daga, piglogoban kandan to ilawan. Lima
no ka-daga, mangkapikii su pigdakoo dan tahan to gaas
dan. Dì kan lima no mgo duma dan no mgo daga, mgo
dagbow to pikii su wadà dan hina-ati dakoa to gaas dan.
5 No pagkaugoy to pag-abut to bayà pad no nighitu-un,
nangkalipodong sikan sampuù no niglanyag pad to ilawan
no nigtagad kandan.
6 "Dì no kabakna-an on to kadukiloman bali on tinawag
kandan to 'Bangun kow on. Kanid on to bayà hitu-un.
Ogsalubung kid.'
7 Namakabangun kan sampuù no ka-daga aw tatampodi
dan to mitsa.
8 Namaka-i-ikagi kan mgo daga no dagbow to pikii,
'Dugangi koy ubag to gaas su oghaong-haong on so-idi
kanami ilawan.'

9 Namakatabak kan mgo daga no mangkapikii, ‘Konà
ogkahimù su litos noy dà puli. Boli kow on nasì diyà to
tindahan.’
10 Dayun namanhipanow on kandan su awos
ogpamanboli to gaas. Dì pagkali-us dan nig-ulì on to bayà
hitu-un. Dayun namansood kandan tibò to baoy aw kan
lima no ka-daga no mangkapikii. Dayun pigtakopan aw
himuha to pagsauhan.
11 “Na pagkaugoy-lugoy naman-ulì on kan lima no
ka-daga no namanboli pad to gaas. Namantawag kandan
to ‘Sir, paponhika koy.’
12 Dì natabak din to ‘Wadà labot ku iyu no mgo otow.’ ”
13 Na diyà pa-atubangi ni Jesus to mgo sakup din to
pag-ikagi din no konà ogpa-ablayon kandan no nig-iling to
“Na angod dà ogbantoy kow su wadà kow kataga dow
kagan-u ogkagotò no tu-iga aw adawa to pag-ulì ku dini to
kalibutan.”
14 Na impananglitan mandà ni Jesus bahin to igbaos din
to mgo sakup din ko umulì kandin dini to kalibutan. Kagi
din, “To igbaos ku iyu, iyan ogka-angodan to igbaos to
songo tagsakup diyà to mgo sakup din pag-ulì din to
panow din. Na ogtutuwanan kow pad to paghipanow din.
No ililikaton kandin, pigtawagan din pad to tatou no sakup
din aw isalig din kandan to tibò to kadatù din no wau no
ka-bahin su igpaboli din aw ipabaligyà su awos ogdugang
to sapì din.
15 Sobu-uk, pigbogayan din to lima no ka-bahin. Sobu-uk
gayod, pigbogayan din to daduwa no ka-bahin. Songo
bu-uk gayod, pigbogayan din to songo bahin dà.
Pigpamogayan to mata-as to tag songo bu-uk aw
og-ontopan agad-agad to kandan ka-omot to pagboli aw
pagbaligyà dan.
16 Pagkatapus din to pagpamogoy, nighipanow on
kandin. Sikan pigbogayan to lima, nigpa-omot dayun aw
boli aw baligyà aw nadugangan to lima.
17 Sikan gayod pigbogayan to daduwa, nadugangan to
daduwa.
18 Dì sikan gayod pigbogayan to songo bu-uk dà, bullug
sobu-uk dà su puli din man inlobong to sapì to mata-as.
19 “Pagkaugoy nig-ulì on to mata-as dan aw balansiha
din to sapì no impambilin din.
20 Sikan nabogayan din to lima no ka-bahin, pigpaduguk
aw ipadaa gayod to nakadugang no lima. Kagi din, ‘Sir,
pigbogayan a nu to lima no ka-bahin. Nadugangan to
lima.’

21 Naka-ikagi to mata-as din to ‘Naka-unug ka iyan to
pagtuman nu. Ogkasaligan ka no sakup ku aw madoyow
to nahimu nu. Natuman nu iyan lagboy to insangon ku
ikow no katondanan. Ogdugangan ku to ikow no bahin no
igkaboli aw ikabaligyà. Na ogpakalabot ka to kanak
pagtukhow no magbobo-ot nu.’
22 Na pigpaduguk mandà kan nabogayan to daduwa no
ka-bahin. Kagi din, ‘Sir, pigbogayan a nu to daduwa no
ka-bahin. Nadugangan on gayod to daduwa.’
23 Naka-ikagi to mata-as din to ‘Naka-unug ka iyan to
pagtuman nu. Ogkasaligan ka no sakup aw madoyow ka.
Natuman nu iyan lagboy to insangon ku ikow. Ogdugangan
ku to ikow no bahin no igkaboli aw ikabaligyà. Na
ogpakalabot ka to kanak pagtukhow no magbobo-ot nu.’
24-25 “Bali no pigpaduguk din gayod to pigbogayan to
songo bu-uk dà no bahin. Kagi din, ‘Sir, puli ku inlobong
kan imbogoy nu kanak su nakadok a ko matampodan to
kadatù nu su lagboy nu man igpa-ung to sugù nu su agad
wadà nu i-odok, dì moydu-on dà ogka-ani nu. Agad wadà
nu kapasidi, dì moydu-on dà igkabotang nu no bogas.’
26 Naka-ikagi to mata-as din to ‘Ikow no bugtì no sakup
ku aw mahukow ka su mana-anan nu man to moydu-on
dà man ogka-ani ku agad wadà ku itanom aw moydu-on
igkabotang ku no bogas agad wadà ku kapasidi.
27 Nokoy man no wadà nu ibotang to sapì ku diyà to
bangku awos podon ogtulin aw moydu-on igkabogoy nu
kanak pagdatong ku aw kadugangi pad podon.
28 Agad songo bu-uk dà to bahin din, dì ogpudutan pad
nasì aw ibogoy diyà nasì kan moydu-on tahan sampuù on
to bahin.
29 To moydu-on bahin, ogkadugangan, awos ogdakoo
pad. Dì to poguwon, agad ma-intok to kandin bahin, dì
ogkapudutan pad nasì.
30 Na to sakup ku no poguwon palabasa diyà to
kadigloman. Diyà ogpakasinogow aw pangagotkot to mgo
bag-ang ugpat to pagkasakiti din lagboy.’ ”
31 Na nig-aboy si Jesus to pagpang-anad din bahin to
mahudi no adow no nig-iling kandin to “Kanak no
Tumutubus to Ka-otawan, ko umulì a dini to kalibutan,
oghinangon ad no harì no ogdumahan to mgo diwata likat
to Diyus aw mgo kaboonganan to Diyus. Dayun
ogbotangan ad to katondanan no kinalabawan su
ogkahimu a no harì.
32 Igpahimun ku to kasinakupan dini to kalibutan aw
pa-atubanga su ogbugti-on ku to madoyow aw mado-ot

angod to tagbuhì to pagbutì din to kabuhi-an din no
nigsingkabugtì, agad karniru aw kambing.
33 Ogpadapiton ku to karniru dini to kalintu-u ku su
na-uyunan ku. Dì to kambing, ogpadapiton ku dini to
kawaa ku.
34 Dayun og-ikagi a no harì du-on sikan dini to kalintu-u
ku to 'Na iyu no napanalanginan to Diyus no Amoy ku,
kunto-on ogtu-unon now to ugpa-anan diyà to pigsakupan
din su pighina-atan kow ontahan to Diyus likat to paggihit
din to kalibutan
35 su pagbontasa ku, iyu to nigpako-on kanak. No
piglanggahan ad, iyu to nigpa-inom kanak. Kanak, otow a
no wadà now kakilahi, dì iyu to nigdawat kanak to
madoyow.
36 Wadà kabò ku, dì iyu to nigbogoy kanak to
ogkapangabò ku. Nasakit a dì iyu to niglo-uy kanak aw
bulig. Pigpirisu a dì iyu to niglo-uy kanak aw alagà.'
37 Ogpaka-usip kan matuwadong aw matino-od no mgo
otow to 'Dow kagan-u buwa Sir to pagpako-on noy ikow su
binontas ka, aw pagpa-inom noy su piglanggahan ka.
38 Dow kagan-u buwa to pagdawat noy ikow to madoyow
agad wadà noy kakilahi. Dow kagan-u buwa to pagbogoy
noy ikow to ogkapangabò nu su nawada-an ka.
39 Dow kagan-u buwa Sir to paglo-uy noy ikow no
nasakit aw pigpirisu ka.'
40 Ogpakatabak a no harì to 'Ko ogbuligan now to sakup
ku no angod to su-un ku, agad kinasagkopan, iyan on
ogka-angodan to pagbulig now kanak.'
41 "Dayun ognangonan ku no harì kan mgo otow du-on
to kawaa ku, 'Gawang kow du-on. Pakapadoog kow on
diyà to banwa no kastiguhanan to saà no moy logdog no
wadad kaposokanan, agad pighina-atan dà si Satanas aw
mgo sakup din agad busow aw diwata din dì sikan gayod
to ogkadoogan now.
42 Su no pigbontas ad, wadà a now pako-ona. No
piglanggahan ad dì wadà a now pa-inoma.
43 Wadà a now dawata su wadà a now kilaha. Wadà
kabò ku dì wadà a now bogayi to ogkapangabò ku. Nasakit
a aw napirisu, dì wadà a now lo-uya aw alaga-i.'
44 Og-iling kandan, 'Dow kangan-u buwa Sir to wadà koy
maka-alagà aw bontasa ka aw paglanggahi nu aw
pagkawada-i nu to kabò aw pagkasakit aw pagkapirisu nu
no wadà koy bulig ikow.'
45 Ogpakatabak a no harì, 'Na to kinasagkopan no sakup
ku no angod to su-un ku no wadà now buligi, iyan on
ogka-angodan to kanak to wadà now buligi.'

46 To mgo mangkado-ot, ogpamagawangon aw
papadooga to banwa no kastiguhanan to saà no wadà
katapusanan. Dì to mgo mangkatuwadong,
ogpamakalangit.”

26

1 Na pagkatapus ni Jesus to impang-anad din bahin to
mahudi no adow, pignangonan din to mgo pangabaga din
bahin to kandin ogmuwahon.
2 Kagi din, “Nama-anan now to madaduwa pad no adow
kayan ogkagotò to hihinangay to Hinang to Pagpalipas to
Kado-otan. Kayan kanak no Tumutubus to Ka-otawan,
ogdaahon ad diyà to ukum aw himatayi a no igtutuk no
ogpadodopahon diyà to kinurus.”

3 Na to mgo punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu,
nighihimun tibò diyà to baoy to mata-as dan no si Kaipas
4 aw iyan susukuni dan to og-amonuhon dan to
pagkumit no ogkadakop dan si Jesus aw kahimatayi.
5 Na-uyunan dan to ogliwason dan pad to Hinang to
Pagpalipas to Kado-otan. Kayan pana ogpadayongon dan
to paghimatoy ki Jesus. Kagi dan, “Ogliwason ta pad to
Hinang to Pagpalipas to Kado-otan su dagow masamuk to
mgo ka-otawan no ogkangkahimun.”

6 Na og-uli-on tad mandà to tutuwanon ki Jesus no diyà
pad to Bitaniya no lunsud no nig-agpot kandin diyà to
baoy ni Simon no na-uli-an on to ibung.
7 Pigduguk si Jesus to buyag no nigdaa to lamita no limut
no pighimu likat to batu no madoyow no pighingadanan to
alabastru no moydu-on intagù no mahal no hihinaki no
mahomut. No nig-ingkud pad si Jesus no nig-atubang to
pagko-onan, binus-ugan to buyag to uu din to hihinaki.
8 No pagkakita to mgo sakup din to pighimu to buyag
du-on ki Jesus, nado-otan kandan aw ka-inusipay to
“Nokoy man buwa no puli din on pig-uwakan to hihinaki.
9 Su sikan no hihinaki, ko napabayluhan pa podon to
sapì, konà dà buwa no pila no gatus aw moydu-on pad
podon igkabogoy diyà to mgo publi.”
10 Dì nama-anan dà ni Jesus to ingka-inusipay dan aw
iling kandin to “Konà now igpanagda kandin su madoyow
man to pighinang din kanak.
11 Dì to mgo publi, agad nokoy no adow igkabulig now
su natuonan kow dan man kanunoy. Dì kanak, madaas ad
on oghipanow.

12 Sikan to pagtahud din kanak su nasabutan din to
madaas ad on ogkamatoy. Pighina-atan a din on no
iglobong no pinabayà to paghinaki to mahal no hihinaki.
13 Agad ando-i no banwa no ogpanoysoy to Madoyow no
Tutuwanon, ogkanangon to pighinang kanak todu-on no
buyag. Kaling man kanunoy ogkadomdoman to mgo otow
to pighinang todu-on no buyag no sikan to pagtahud din
kanak."
14 Na songo pangabaga dà gayod ni Jesus no iyan ngadan
si Judas Iskariyuti, nakadomdom to og-andiyà to mgo
punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu su igbaligyà din si
Jesus diyà kandan
15 aw iling kandin diyà to mgo punu-an to "Pila buwa to
igbayad now kanak ko daahon ku si Jesus dini iyu."
Na-uyunan to mgo punu-an to katlu-an no bu-uk to sapì
aw bogayi dan dayuni si Judas.
16 Likat du-on kan no uras, si Judas, kanunoy on
nakadomdom kandin dow og-amonuhon din to pagkumit
no ogkadaa din si Jesus diyà to mgo kablang din.
17 Na nagotò to hihinangay to Hinang to Paan no Wadà
Igpatulin no ogpakadaa gayod to Hinang to Pagpalipas to
Kado-otan no iyan ogpakapunù. Na namanduguk diyà ki
Jesus to mgo pangabaga din aw asig-usip kandan to "Dow
ando-i koy nu buwa Sir to ogpahina-aton to paniyapun ta
no Hinang to Pagpalipas to Kado-otan."
18 Nigtabak si Jesus to "Andiyà kow to songo otow diyà
to lunsud aw ikagihi kandin to 'Si Sir, nig-ikagi no nig-iling
to, Nagotò on to adow ku to pagmuwaha ku. Ogtuman koy
to tulumanon no Hinang to Pagpalipas to Kado-otan, dini
noy to ogpa-abuton to ikow no baoy.' "
19 Na to mgo pangabaga ni Jesus no sampuù tag duwa,
natuman dan to impansugù ni Jesus kandan aw
nangkahina-at dan tibò to pagko-onan to igdodomdomay
dan to Pagpalipas to Kado-otan.
20 No masaklop on no nangkahimun on tibò,
namang-ingkud kandan si Jesus no ogpamandungà to
pagko-onan.
21 No ta-un to nigko-on kandan intag-an ni Jesus no
nig-iling to "Ogdaahon ad to songo pangabaga ku dà diyà
to kablang ku."
22 Na nangkapook-pook kandan aw ka-inusipay to
"Intawa on man buwa dapit Sir kanami. Konà buwa no
kanak."
23 Nig-ikagi si Jesus, "Sikan nigpagsau kanak, sikan iyan
to ogdaa kanak diyà to mgo kablang ku.

24 Agad kanak to Tumutubus to Ka-otawan, dì tahan on
nasulat bahin to kanak pagkamatoy aw natuman on. Dì
aboy to otow no niglangub nigbaligyà kanak. Kanugun on
kandin to mahudi no adow. To otow no nigbaligyà kanak
no Tumutubus to Ka-otawan, madoyow pad nasì ko wadà
podon ka-otow kandin."
25 Si Judas no nigbaligyà ki Jesus, nig-usip kandin, "Sir,
dow intawa buwa. Dow kanak buwa?" Nigtabak si Jesus,
"Ho-o, sikan iyan."
26 Na to wadà pad makatapus to pagko-onan, pigdawat
ni Jesus to paan aw pasalamati din to Diyus. Dayun
pigpamikas-pikas din aw pamalogobi din tibò to mgo
pangabaga din no pigdonganan din to kagi no nig-iling to
"Dawata now so-idi no paan aw ko-ona now su so-idi no
paan, lawa ku."
27 Pig-usab din mandà pigdawat to kabù aw pasalamati
din aw ipamalogob din aw dongani din gayod to kagi no
nig-iling to "Inoma now tibò
28 su kanak to ogpakatubus no ogpakamatoy to saà to
mgo otow dini to kalibutan awos ogkapasaylu dà to saà.
So-idi no inomon, langosa ku no ogpataugon ku no
igpa-inom ku iyu tibò su ogpakimatoy a iyu awos
mapasaylu dà to saà now. So-idi to ta-indanan to bayà no
insahad no pighimu iyu to Diyus. Na so-idi to
panugun-tugun ku iyu.
29 Konà ki pad ogka-u-usab ogka-i-inom. Dì ogka-u-usab
kinow dà ogka-i-inom to mahudi on no adow no umabut
on to pagkaharì to Diyus dini to kalibutan."
30 Dayun namanganta kandan to insayà-sayà dan to
Diyus. Pagkatapus to pagkanta, namanghipanow kandan
padoog diyà to Ulibu-an no untud.
31 No pagdatong dan nig-ikagi on si Jesus to "Gagaya
ogkatawadan a now tibò su ogdadakopon ad su nasulat on
man bahin iyu no impananglitan to Diyus no pig-iling to
'Ogpahimatayan ku to nigbantoy to mgo buhì aw puli on
ogkawagà-wagà to mgo buhì.'
32 Dì agad mamatoy a, dì ogbuhayon a dà. Pagbuhaya
ku, og-una a iyu diyà to Galiliya no banwa no
ogtatagbuhan ta."
33 Naka-ikagi si Pedro to "Agad kandan tibò
mamang-oyow ikow, dì kanak, konà a og-oyow ikow."
34 Dì kagi ni Jesus to "So-idi iyan Lagi, kunto-on no
kadukiloman no konà pad no kabukas-bukas no
tataga-ukay to manuk, katatou nu to ilidung to nakilahan a
nu."

35 Dì pig-inulit no kagi ni Pedro no pig-iling to “Konà ku
man ikow og-oyowan. Kamatayon nu, kamatayon ku dà
gayod. Konà ku iglidung ikow.” Namansunud to duma no
mgo pangabaga din to kandan no pag-ikagi.
36 Na nighipanow on kandan si Jesus padoog diyà to
Gitsimani no tinanoman to kayu. No pagdatong dan
nig-ikagi si Jesus to “Pakamonang kow kani dì kanak,
og-u-ugsud a pad su og-ampù a to Diyus.”
37 Iyan dà pigpaduma din si Pedro aw kan daduwa no
anak ni Sibidiyu. Na si Jesus, napook-pook lagboy aw
naduyong-ot to ginhawa din.
38 Nig-ikagi kandin to “Naduyong-ot lagboy to ginhawa
ku hantod to igkamatoy kud podon so-idi. Kamonang kow
kani aw bantoy kow.”
39 Dayun nig-u-ugsud kandin aw tinakin patilangkob
kandin. Nigpangamuyù kandin to Diyus no nig-iling to “Ko
mahimù Amoy, oglipwasan a nu so-idi no kalisodan. Dì
mangkuwan konà no kanak to ogpakabo-ot to kanak
ogkadoogan. Dì ikow dà man to ogpakabo-ot.”
40 Na nigpati-ulì si Jesus du-on kan tatou no pangabaga
din no pinabantoy din. Dì nangkalipodong tibò kandan.
Naka-ikagi si Jesus diyà ki Pedro to “Dow konà kow buwa
ogpakatuwa-ay to ogbantoy agad songo uras dà?
41 Agdam kow aw ampù kow to Diyus no awos konà kow
ogkatokawan to kalisodan no og-anti to pagtu-u now.
Ogkaliyag to otow du-on to ginhawahan din to oghogoton
podon to pagtu-u din, dì ko ogdo-ogan on kandin to
kalisodan, ko kandin dà, konà ogka-amu to pagtuman on
to paghogot.”
42 Na nigpa-ulì mandà si Jesus du-on to pig-ampu-an din
aw ampù mandà kandin to Diyus no nig-iling to “Amoy ku,
ko pagbo-ot nud on to ogkatuman on to ogmuwahon ad,
na matuman on man su ikow dà to ogpakabo-ot to kanak
ogkadoogan bahin to kalipwasanan to mgo ka-otawan.”
43 Nigpati-ulì mandà kandin diyà to mgo pangabaga din.
Nangkalipodong dà mandà kandan su lagboy
nangkapuwow.
44 To ikatou no pagsuwoy ni Jesus no kandin dà no
og-ampù, pigsudsud din dà to pagpangamuyù din to Diyus.
45-46 Pagpati-ulì din mandà diyà to mgo pangabaga din
nig-iling kandin to “Nokoy man no nangkalipodong kow
pad man aw hibat kow. Agad on. Na kuwà kinow on.
Nagotò on bali to kanak adow to ogkadaa a no Tumutubus
to Ka-otawan diyà to otow no dakoo to saà. Nig-abut on to
ogdaa kanak. Pamanbangun kow on su ogkuwà kinow on.”

47 No ta-un to nig-ikagi si Jesus, pigduguk ni Judas no
sood dà gayod to sampuù tag duwa no pangabaga ni Jesus
no nadumahan on to kahan-ingan likat to mgo punu-an to
tinu-uhan. Namandaa kandan to otak aw popokpokay.
48 To otow no nigbaligyà kandin, nigtudlì to kahan-ingan
no pinabayà to hadok no tahan dan nasabutan dow ando-i
si Jesus su na-iling din tahan to "Na to oghadokan ku,
sikan si Jesus. Dayuna now dakopa."
49 Na pag-abut din du-on nigduguk si Judas diyà ki Jesus
aw ikagi to "Kamusta Sir," aw hadoki din gayod.
50 Naka-ikagi si Jesus to "Tumanad man Lagi to
napikiyan nu. Nokoy pad man to ogtagadan nu." Dayun to
pigdakop dan si Jesus.
51 Dì nakalapnut to sobu-uk no pangabaga ni Jesus to
otak aw itigbas to sugu-onon to mata-as to mgo punu-an to
tinu-uhan. Dì iyan dà na-igù to dibauy no talinga din aw
kasangguwi.
52 Naka-ikagi si Jesus to "Isug-ub to otak nu Lagi, su to
otow no oglangub ogtigbas to kasing-otow din, kandin
gayod ogkamatoy dà to tigbas.
53 Dow wadà nu buwa kama-ani to ogkabuligan a podon
su ogkapa-andini to Diyus no Amoy ku to diwata din no
minaan ko puli ku dà ogpangamuyu-on.
54 Dì konà a ogpabulig kunto-on su ogkatuman man to
pig-ikagi to Diyus no nasulat on su tahan natag-an man to
pagmuwaha ku."

55 Na nig-ikagi si Jesus to kahan-ingan no ka-otawan to
"Dow oghimuhon a now no tulisan no ogdakopon now?
Nokoy man to impandaa now to otak aw popokpokay.
Adow-adow pigpang-anad ku iyu diyà to simbahan dì
wadà a now dakopa.
56 Dì ogdangat so-idi dini kanak awos matuman to
impasulat to Diyus to mgo maglilikwaday din no lagsoban
din natodu-on bahin to pagmuwa kanak." Na du-on
na-oyowan kandin bali to mgo sakup din aw pamanlaguy
kandan.

57 Na, pigdaa si Jesus kan nigdakop kandin diyà to
kahimunan to mgo punu-an to tinu-uhan no mata-as dan
no si Kaipas.
58 Na si Pedro, nigpawpatilupug dà kotob diyà to solib to
baoy to mata-as to mgo punu-an. Dayun nigli-ot si Pedro
aw sood to li-otanan du-on to mgo solib aw ingkud kandin
no nigpaglamutoy to mgo guwardya awos matagahan din
dow nokoy to ogkadoogan ni Jesus.

59 Na kandan si Kaipas, pigpanganap dan to otow no
ogpabotang-botangon dan ki Jesus to litos on podon no
igkahimatoy dan.
60 Dì wadà man nakita-an dan no litos no igkahimatoy
dan. Agad mahan-ing to mgo otow no nigbotang-botang, dì
tibò konà no tùtu-u. Bali no moydu-on nigsakindog no
daduwa
61 no nig-ikagi to “So-idi no otow, nig-ikagi to
oglompagon din kun so-idi no abutanan to Diyus. Dì sood
kun to tatou no adow ogka-uliman din dà kun.”
62 Dayun nigsakindog to mata-as to mgo punu-an aw
usipa din si Jesus to “Dow wadà igkatabak nu todu-on no
indiklamu dan ikow?”
63 Dì si Jesus, puli nigpapahonok. Dayun pig-ikagihan si
Jesus to mata-as to “Na ogpatabakon ku ikow to ig-usip ku
ikow no igpabayà to panumpà nu diyà to atubangan to
Diyus dow Kristu ka iyan no otow no Imananan to
Ka-otawan no Anak to Diyus.”
64 Nigtabak bali si Jesus to “Ho-o, tùtu-u iyan kan
pig-ikagi nu. Madaas on iyan ogkama-anan now to
pagbo-ot ku iyu su ogpagso-ing a to Diyus no Amoy no
nigbogoy kanak to kabogbogan. Aw kanak no Tumutubus
to Ka-otawan, og-ulì a dà dini no ogpakaliwaw-ang a to
gabun.”
65 No malituk to kagi ni Jesus, pigpongkas to mata-as to
punu-an to kabò din no ta-indanan to paglangoti din aw
maka-ikagi to ma-agbot to “Napa-inahan din to Diyus kan
no pig-ikagi din. Litos on to ingkadiklamu su nadinogan
now on to kagi din no mado-ot. Nokoy man no ogtagad ki
pad to duma no dugang no igkadiklamu.
66 Nokoy to iyu no ogkaliyagan.” Namaka-ikagi kandan
to “Himatayanan on iyan kandin.”
67 Na, pig-iloban dan to uu ni Jesus. Pigsumbag dan aw
sampaluha dan no naman-ikagi kandan to
68 “Tag-ana kun dow intawa ton nigsumbag ikow ko
tùtu-u ka iyan no lagsoban no pinilì on to Diyus no hinimu
din no Imananan to Ka-otawan.”
69 Na og-uli-on tad mandà to tutuwanon ki Pedro no diyà
to solib no nig-ingkud. Dinuguk kandin to daga no
sugu-onon aw ikagihi to “Ikow, duma ka gayod ni Jesus no
taga-Galiliya.”
70 Di niglidung si Pedro aw maka-ikagi to “Wadà
nasabutan ku no litukan ton pig-ikagi nu kanak.”
71 Pagli-ot ni Pedro diyà to balkun nakita-an kandin
mandà to duma no daga no sugu-onon. Nig-iling kandin

diyà to mgo maglalaboy to “Sikan no otow, duma ni Jesus no taga-Nasarit.”
72 Dì niglidung mandà si Pedro. Pig-ikagi din to pigbogat aw ilinga din to “Wadà ku kakilahi sikan no otow.”
73 Pagkaugoy-lugoy pigduguk si Pedro to maglalaboy aw iling to “Agaw to inikagihan nu inikagihan man to mgo taga-Galiliya su ikow, duma ka din gayod.”
74 Na pigpakabogat ni Pedro to kagi din aw ilinga din to “Wadà ku kakilahi sikan no otow.” Aw du-on nigtaga-uk dayun to manuk.
75 Dayun nadomdoman ni Pedro to intag-an tahan ni Jesus no nig-iling to “To konà pad no kabukas-bukas no tataga-ukay to manuk, katatou nud to ilidung to nakilahan a nud.” Na nakapono-ug si Pedro aw makasinogow ugpat to pagkasosoo din.

27

1 Na pagkabukas namanhihimun mandà tibò to punu-an to tinu-uhan aw pamansusukun-sukun to pagpahimatoy dan ki Jesus su ogmatu-udon dan to pigbo-otan dan to madukilom pad no paghinang dan ki Jesus no himatayanan.
2 Pagkasusukun dan, impabakus dan to boad din aw daaha dan diyà ki Pilato no gubirnadur no imbotang du-on to taga-Ruma no nakasakup to mgo ka-Hudiyuhan.
3 Na si Judas no nigbaligyà ki Jesus, pagkama-an din to puli nahinang si Jesus no himatayanan, nakasosoo dà kandin aw kadomdom to ig-ulì din podon to sapì diyà to mgo punu-an to tinu-uhan
4 aw maka-ikagi kandin to “Nakasaà a man diyà to atubangan to Diyus su nakabaligyà ad on to otow no wadà saà. Hawi-a now dà to sapì now.” Dì wadà dan on hawi-a aw pamang-ikagi nasì kandan to “Ikow on to ogbobo-ot su wadad kalabotan noy to kanami.”
5 Ingkadogpak ni Judas to sapì du-on to sood to simbahan aw makahipanow aw ogot no nigbibitoy to tu-un din no lawa.
6 Dì to mgo punu-an, pigpanghimun dan to sapì aw mamaka-ikagi to “Konà ta igkabotang so-idi diyà to botanganan to sapì to simbahan su so-idi no sapì to nakapood to otow.”
7 Namansusukun-sukun kandan dow amonuhon dan to sapì. Iyan na-uyunan dan to igboli to pasak no oglobongan to otow no bugtì to piglikatan aw ko du-on mata-unan to kamatayon to pagkadiyù dan to kandan banwa, du-on to iglobong. Pasak to maghuhungun to kudon to pigboli dan.

8 Hantod kunto-on nahingadanan sikan no pasak to
Pasak no Langosahon, su to sapì no imbayad sikan no
pasak, nakapood to otow.
9 Na natuman on to natag-an ni Jeremias no
maglilikwaday no lagsoban to Diyus no pig-iling to
“Pigpanghimun dan to sapì no katlu-an no bu-uk no
ingkabayad to na-uyunan to kasinugpu-an ni Israel no
imbogoy diyà to nigbaligyà to otow,
10 aw sikan no sapì iyan naboli to pasak to
maghuhungun to kudon su pagbo-ot man to Magbobo-ot
dini kanak.” Sikan to pig-ikagi ni Jeremias no lagsoban
natodu-on.
11 Na pigpa-atubang si Jesus diyà ki Pilato.
Pigpangusip-usip din no nig-iling to “Ikow, dow harì ka to
mgo Hudiyu?” Nakatabak si Jesus to “Ho-o, sikan ing-usip
nu, sikan iyan.”
12 Dì pagdiklamu to mgo punu-an to tinu-uhan, puli
nigpapahonok si Jesus.
13 Nig-ikagi si Pilato to “Dow wadà nu kadinogi to
indiklamu dan no nigsingkabugtì?”
14 Dì wadà usab ikagi si Jesus. Dì puli nigpapahonok
kandin hantod to naboong-boong si Pilato no gubirnadur.
15 Na to tighihinang to Hinang to Pagpalipas to
Kado-otan, kadoog ogsabuk si Pilato to sobu-uk no pirisu su
tahan din. Dì to pirisu, igpapilì din pad to mgo ka-otawan.
16 Na si Barabas no bantugan no maghihimatoy, napirisu
tahan.
17 Na pagkahimun to ka-otawan, pig-usip ni Pilato to
“Intawa to ogpili-on now no ogpasabukan now kanak, si
Barabas dow si Jesus no pighingadanan to Imananan to
Ka-otawan.”
18 Nama-anan din to pigdaa dan diyà kandin su
ogsombangon dan man si Jesus.
19 No niggumotong pad si Pilato to kahimunan,
nakadatong on to otow no niglikwad to tugun likat to
asawa din no na-iling to “Konà ka ogpadamoy to
kamatayon sikan no otow su wadà saà din no ogkahibatan
din, su napook-pookan ku lagboy to taga-inop ku ganina
bahin kandin.”
20 Dì sikan mgo punu-an to tinu-uhan, nadaa dan dà tibò
to kahan-ingan su impapangamuyù dan to iyan
ogpasabukan si Barabas. Dì si Jesus to ogpahimatayan dan.
21 Inusab mandà inusip ni Pilato to ka-otawan, “Intawa
dapit lagboy to ogpasabukan now kanak.” Namakatabak
to ka-otawan to “Si Barabas dà iyan bullug.”

22 Naka-ikagi si Pilato to “Nokoy to igpabobo-ot now
kanak so-idi no otow no si Jesus no pighingadanan man
podon to Imananan to Ka-otawan.” Namantabak kandan
to “Himatayi, tutuki diyà to kinurus.”
23 Naka-ikagi si Pilato to “Nokoy man. Nokoy to saà din.”
Dì namakasa-og mandà to mgo ka-otawan to “Himatayi,
tutuki.”
24 Pagabut ni Pilato to konà kandin ogpakada-og
ogpakapaduma to mgo ka-otawan to kandin pagbo-ot, dì
nasì on ogkasamuk to kahan-ingan, puli on nigpabu-ud
kandin aw hugasi to boad din diyà to atubangan to
ka-otawan no pagpasabut din to wadà kalabotan din to
kamatayon ni Jesus no nig-iling to “Wadà labot ku to
kamatayon so-idi no otow. Iyu on to ogbobo-ot.”
25 Namaka-ikagi to kahan-ingan to “Na kanami on to
ogbobo-ot to saà noy asta pad man to mgo kasinugpu-an
noy.”
26 Dayun pigpasabukan din diyà to kahan-ingan si
Barabas. Dì si Jesus, impabu-ud din on pigpabunaan aw
ipadaa diyà to mgo sundau no awos itutuk diyà to kinurus.

27 Na pigdaa si Jesus to mgo sundau diyà to
kahimunanan to gubirnadur. Pigpahimun dan to songo
panon no sundau no tibò no ginatus to kahan-ing aw
pa-atubanga dan si Jesus.
28 Piggawang dan to kabò din aw kabo-i to kabò no
maogdog no angod-angod to kabò to harì,
29 aw sapidi dan to bawbagon no dugihon no
impa-angod-angod dan to sinuwang-suwang to harì aw
su-uwi dan to uu din. Pigpatagon dan si Jesus to buu to
kalintu-u din no boad no igpatubus dan to bastun to harì
aw namanpakunon-kunon kandan namanluhud diyà to
atubangan din. Namandugadi kandan aw pakunon-kunon
kandan pagkamusta ki Jesus no ogpaman-ikagi kandan to
“Kamusta. Mabuhì, harì to mgo ka-Hudiyuhan.”
30 Pig-iloban dan si Jesus. Pigdawat dan du-on ki Jesus
kan buu no impatagon dan aw ibalitu dà ibunaa to uu din.
31 Pigdugadi dan si Jesus aw lobasi dan to maogdog no
kabò aw ilisi dan to tahan din no kabò. Dayun pigdaa dan
kandin diyà to labas su ogtututukon dan to paghimatoy ki
Jesus diyà to kinurus.

32 Pagkalibwas dan to li-otanan to in-aad to lunsud,
ingkikita dan si Simon no taga-Sirini. Pigpogos dan
pigpati-ang kandin to kinurus no ogpadodopahan dan ki
Jesus.

33 Pagdatong dan diyà to untud no pighingadanan to
Gulguta no iyan kalitukan to bobo-ungon to otow,
34 pigtadwayan dan kandin to inomon no pigba-otan to
mapo-it no tambaa no makalilingow. Dì pagka-anti din
wadà din abaya inoma.

35 No intututuk dan si Jesus du-on to kinurus,
pighahandug to mgo sundau to kabò din, dì impabayà dan
to tinag-anay dow intawa dapit kandan to makatu-un.
36 Pigbantayan si Jesus to mgo sundau ko moydu-on
humilabot kandin.
37 Insulat dan to indiklamu dan ki Jesus aw ibotang diyà
to babow to uu din. So-idi to nasulat no indiklamu no
pig-iling to "So-idi si Jesus no Harì to mgo ka-Hudiyuhan."
38 Intutuk to sundau gayod to daduwa no ka-tulisan no
pinagdibauy kandan.

39 Na to mgo maglalaboy, naman-ina-ina ki Jesus aw
namanyowyow gayod du-on kandin.
40 Namang-iling to "Ikow no kunon kun oglompag to
labow no simbahan to Diyus, aw og-ulimanon nu dà kun
sood to tatou no adow, na anti ka kun kunto-on bulig to
ikow no lawa. Ko tùtu-u ka man iyan no Anak to Diyus,
kawas kad kun du-on to kinurus."
41 To mgo punu-an to tinu-uhan, naman-ina-ina gayod ki
Jesus no nig-iling to
42 "Pigbuligan din to nigsingkabugtì no otow dì konad on
man kandin ogka-amu ogbulig to kandin tu-un no lawa.
Ikow, ko harì ka to mgo ka-Isrilihan, na anti ka kun kawas
kunto-on awos ogtu-u koy bali to harì ka iyan no pig-iman
noy.
43 Ko nigsalig ka to Diyus, mabuligan ka kunto-on ko
na-uyunan man to Diyus su konon kun Anak ka to Diyus."
44 Sikan mgo tulisan no intututuk gayod du-on to
kinurus no nakadidibauy du-on ki Jesus, naman-ina-ina dà
gayod kandan ki Jesus no pig-angod dà sikan.

45 Na pag-ugtu to soga nigdiglom to banwa hantod to
mgo alas tris on to uras.
46 Kayan naka-ikagi si Jesus to ma-agbot to kandin tu-un
no kagi no pig-iling to "Eli, Eli, lama sabaktani," no iyan
kalitukan to "Diyus ku, Diyus ku, na-amonu ka man no
pig-oyowan a nu."
47 To mgo maglalaboy, na-intobo-ot dan dow pigsabi din
si Elias no maglilikwaday to Diyus natodu-on aw iling
kandan to "Eè, sinabi din si Elias."
48 Nigpanlaguy to sobu-uk aw pudut to papasopsopay aw
pasopsopa din to sukà no inomon. Insaligpit din to

papasopsopay du-on to tawoy to katinoptopan aw itukoy
dino awos makasupsup si Jesus.
49 Dì moydu-on duma no naka-ikagi to “Aya kad na-ay su
dagow umandini si Elias no ogbulig kandin.”
50 Dayun nigsa-og mandà si Jesus aw tu-uni din ligtasi to
ginhawa din.
51 Na to pagkamatoy ni Jesus, nakadongan to napongkas
to ingkayad no insalibon to habangan to sinabong no
abutanan to Diyus diyà sood to labow no simbahan du-on
to Hirusalim no lunsud. Diyà kapunù to babow hantod to
sagyad. Pigtiyog to banwa aw nambotu to mgo kabatuhan
52 aw kangka-ukasi to mgo pigpanlobongan no
nangkalimut aw mahan-ing to tumutu-u to Diyus no
pigpambuhoy.
53 Pagbuhaya gayod ni Jesus, namanlogwà on kandan to
linobongan aw sood to Hirusalim aw mahan-ing to
nakakita kandan.
54 Na og-uli-on tad kandà no timpu no pagkabigtawid ni
Jesus. To kapitan aw mgo sundau no nigbantoy kandin,
nabatì dan kan no tiyog. Pagkakita dan to tibò no napugut,
nangkaboong-boong lagboy aw mamaka-ikagi to “Anak
na-an iyan to Diyus todu-on no otow.”
55 Moydu-on gayod mgo buyag no namanbantow puli to
pag-ahà. Sikan mgo buyag no taga-Galiliya iyan
namandumduma kandan ki Jesus no nig-alagà to mgo
panow din likat to Galiliya.
56 Iyan ngadan dan si Maria no taga-Magdala, aw si
Maria no inoy ni Santiago aw ni Jose, aw asawa ni
Sibidiyu.
57 Pagkahapun on, nigdatong si Jose no taga-Arimatiya
no dadatu-on no sakup ni Jesus.
58 Nigba-id kandin ki Pilato to kandin to oglobong ki
Jesus aw pigtugutan.
59 Piglingat din to patoy no lawa aw lukuti din to bayà
no hinaboan no linu no maputì.
60 Diyà din ilobong to pigbangbangan no batu no
pighina-atan on tahan to kandin ogkalobongan. No
pagkalobong on, pigligadan din to batu no malidok aw
isomban. No masombanan din on, nighipanow on kandin.
61 Si Maria aw si Maria no taga-Magdala, namang-ingkud
no nigbantoy diyà topad to atubangan to linobongan.
62 Na to sunù no adow no konà no tigtatalabahu sikan
mgo punu-an to tinu-uhan tibò, namang-andiyà kandan ki
Gubirnadur Pilato.

63 Naman-ikagi kandan to “Sir, wadà noy kalingawi sikan
mapakunon-kunonon no otow no buhì pad kandin,
nig-ikagi to ogbuhayon dà kun to pagkatatouhi no adow.
64 Kaling man madoyow ko ogpabantayan nu to sundau
to linobongan kandin kotob to tatou no adow su dagow ko
puduton to mgo sakup din aw inangon dan to ka-otawan
to pigbuhoy on si Jesus, su ogkadugangan on man to
kagau-an bahin kandin to Imananan to Ka-otawan su
malisod to patu-uhon to mgo ka-otawan to ogpambuhayon
to mgo nangkamatoy on.”
65 Naka-ikagi si Pilato to “Na igbotang now to sundau aw
digona now agad-agad to nama-anan now no pagdigon.”
66 Dayun pigpakadigon dan aw pigpapagdokot lagboy to
insomban no batu aw du-on dan botangi to mgo sundau.

28

1 Na og-uli-on tad mandà to tutuwanon bahin to mgo
buyag no namakabantow to pag-ahà to paglobong ki Jesus
no kandan si Maria aw si Maria no taga-Magdala no wadà
pad makaponga kandan to paghimu to igpahomut to patoy
su ta-un on man to adow no konà no tigtatalabahu. To
kabukas-bukas on to sunù no adow, naman-andiyà kandan
su oglo-uy kandan to lobong,
2 aw tinakin pigtiyog to banwa to mabogbog su
nigpatipadpad to diwata likat to Diyus diyà to langit.
Pigligad din kan malidok no batu no insomban to
lingangahan to piglobongan no imbangbang to batu.
Dayun nigpati-ingkud on kandin du-on to batu.
3 To pagkagoya-goya din, ogpaka-angod to kilat aw kabò
din, ogpaka-angod-angod to panganud to kaputì.
4 Pigpidpid to mgo sundau to pagkahadok aw
nangkapood no angod to nangkamatoy.
5 Na nig-ikagi sikan diwata diyà to mgo buyag to “Konà
kow ogkahadok. Nama-anan ku no iyan ogpanganapon
now si Jesus no intututuk diyà to kinurus.
6 Wadad on du-on. Pigbuhoy on no natuman on ton
innangon din iyu natodu-on. Andini kow aw aha-a now to
pigbotangan kandin.
7 Ko makita-an now on, andiya-i now on to mgo
pangabaga aw nangoni now to pigbuhoy on aw og-una on
kandin diyà to Galiliya no ogtagbuhan din iyu. Na sikan dà
to kagi ku iyu.”
8 Dayun namanhipanow kan daduwa no ka-buyag no
nangkaboong-boong dì namantukhow on. Namang-ulì on

no inlinaguy dan to nawnangonon diyà to mgo pangabaga ni Jesus su awos mataga kandan to napugutan.

9 Dì no diyà pad to pangindanan ingkikita dan on si Jesus. Nig-ikagi si Jesus to "Kamusta iyu no daduwa." Namakaluhud kandan aw asigkatagon to kobong ni Jesus aw mamaka-ampù.

10 Nig-ikagi si Jesus, "Konà kow ogkahadok. Nangoni now nasì to mgo pangabaga ku to og-una ad on kandan diyà to Galiliya no diyà koy on to ogkikita."

11 Na og-uli-on tad on to tutuwanon bahin to mgo sundau no pigpabantoy to piglobongan ki Jesus. Pagbuhaya dà ni Jesus, naman-ulì kan mgo sundau diyà to lunsud aw nawnangonon kandan diyà to mgo mata-as to punu-an to tinu-uhan to napugut-pugutan.

12 Dayun nighihimun to duma no punu-an aw mamakasusukun-sukun. Pigbayadan dan to mgo sundau to dakoo su ogpaginau-on to pagnangon dan to ka-otawan.

13 Angod so-idi to in-anad dan no igpa-iling dan kandan, "To mgo sakup ni Jesus, nigpata-un nig-andu-on to piglobongan ki Jesus to madukilom no uras to nalipodong koy. Wadà noy kakita-i aw puduta dan to patoy no lawa ni Jesus."

14 "Na," kagi mandà to mgo punu-an to tinu-uhan, "ko madinog sikan to gubirnadur, kanami on to ogbobo-ot. Ogkadaa noy dà kandin. Konà kow ogminapook-pook."

15 Dayun nadawat to mgo sundau to sapì aw katuman dan to insugù kandan. Nigtangkap sikan no nawnangonon to ka-Hudiyuhan aw katu-uhi hantod kunto-on.

16 Na sikan mgo pangabaga ni Jesus no sampuù tag isa, namanhipanow on padoog diyà to untud to Galiliya no pigpatagbuhan kandan ni Jesus.

17 No ipaghitagbu dan si Jesus namakaluhud kandan aw maka-ampù dì naba-otan dà gayod du-on to wadà tu-u to si Jesus iyan sikan no pigbuhoy on.

18 Pigduguk kandan ni Jesus aw ikagihi to "Pigbogayan ad to Diyus to kabogbogan tibò to ogpasakupon so-idi kalibutan aw kalangitan.

19 Kaling man pamanghipanow kow diyà to tibò no timamanwa no oglogob kow to binogdokan to langit aw himuha now kandan no mgo sakup ku aw pambonyagi now to ka-otawan no igmatu-ud to pagpasakup dan to ngadan to Diyus no Amoy aw Diyus no Anak aw Diyus no Inspiritu Santu, su iyu on iyan to ogtubus kanami si Amoy.

20 Oglapuwaason now to pagpang-anad kandan aw ogpatumanon to mgo impansugù ku iyu. Na konà now

ogkalingawan to agad ando-i kow makadoog, kanunoy ku iyu ogdumahan hantod to katapusan to banwa.”

Madoyow no Tutuwanon Bahin ki Jesu-Kristu Agad-agad ki Marcos

1 So-i no tutuwanon, iyan pigupunu-an to pagkatuman to
kagi to Diyus du-on to Anak din no impananglitan.
2 Sikan no pananglitan to Diyus, impasulat din
natodu-on to maglilikwaday din no lagsoban. Iyan ngadan
din si Isaias. Sikan pananglitan to Diyus pig-iling to,
"Na, kunto-on pigpa-andiyà ku to sugu-onon ku to
kahanongan no banwa. Oghina-aton din to daan nu no
igbayà nu.
3 Diyà to kahanongan no banwa moydu-on nigpangudlin
to ma-agbot lagboy no nig-iling to 'Oghina-aton now to
daan to Magbobo-ot ta. Ogtul-idon now to igbayà din.' "
4 Na natuman sikan no kagi to Diyus to pinalogwà si
Juan no pighingadanan to Magbobonyagay diyà to
kahanongan no banwa. Sikan no banwa, madani to wohig
no pighingadanan to Hurdan. Nigpangudlin si Juan to mgo
ka-otawan no nahimun diyà to kahanongan no banwa no
nig-iling to "Pakasosoo kow to saà now aw oyowi su agun
pasayluhon dà to Diyus to saà now, aw pabonyag kow to
wohig no igmatu-ud to pagpasakup now to kanak
impang-anad."
5 Na tibò to mgo ka-otawan, namanmutmut to prubinsiya
to Hudiya aw lunsud to Hirusalim no namanduguk ki Juan
no diyà to Hurdan no wohig, aw pamabonyag kandan no
naman-abin gayod kandan to saà dan.
6 No pag-ugpà ni Juan diyà to kahanongan no banwa
iyan pigpangabò din to pighaboan no bubuu to buhì no
pighingadanan to kamilyu. Nigpamagkos si Juan to kubaa.
Tangas dà aw dogà to pagko-on ni Juan.
7 Nig-iling si Juan to "Moydu-on otow no ogpakasukoli
pad hognà kanak no oglabow pad lagboy kandin dini
kanak to kabogbogan. Kanak, igatang podon
ogpabatà-batà a du-on kandin. Dì konà a su kandin, labow
pad lagboy dini kanak.
8 Kanak, pigmatu-ud ku to pagpasakup now to kanak
impang-anad no impabayà to ogbonyagan ku iyu to wohig.
Dì kandin, ogmatu-udon din to pagpasakup now to kandin
igpang-anad no igpabayà to ogbonyagan kow din to
Ispiritu Santu no iyan ogsoodan kow din lagboy."

9 Na no pagbonyag pad ni Juan to mgo ka-otawan,
naka-abut on gayod si Jesus no niglikat to kandin lunsud
no pighingadanan to Nasarit no nasakup to prubinsiya to
Galiliya. Pag-abut ni Jesus du-on to Hurdan no wohig
nigpabonyag kandin gayod ki Juan.
10 Paggamat ni Jesus du-on to pangpang, tinakin
nakita-an din to langit no natau-angan. Dayun nigbunsud
du-on ki Jesus to Ispiritu Santu no iyan na-angodan to
salapati.
11 Nadinogan to mgo otow du-on to kagi no niglikat to
langit no pig-iling to "Ikow to nalogonan ku lagboy no
Anak."
12 Na pigpa-andiyà si Jesus to Ispiritu Santu to banwa no
lagboy kahanongan. Iyan dà nig-ugpà du-on to mgo
uwod-uwod.
13 Pigpangap-atanan no adow si Jesus du-on kan no
banwa. Nigsood gayod si Satanas du-on aw pigpanogkadan
din si Jesus to pa-antihan dow makaboos kandin to
kabogbogan no niglikat to Ispiritu Santu. Dì wadà
makasaà si Jesus aw nada-og din si Satanas aw du-on
alaga-i kandin to mgo diwata likat to Diyus.

14 Na impapirisu ni Harì Hirudis si Juan no
Magbobonyagay. Pagkama-an ni Jesus to napirisu si Juan,
nighipanow on kandin padoog diyà to Galiliya no banwa
no nig-aboy nigpang-anad to Madoyow no Tutuwanon to
Diyus
15 no nig-iling to "Madaas on ogkagotò to pagsakup to
Diyus. Ogsosoo kow aw oyowi now to katahanan now aw
tu-u kow gayod to Madoyow no Tutuwanon to Diyus."

16 Na nigladgad on si Jesus diyà to boyboy to dagat to
Galiliya aw kakita-i din to daduwa no ka-otow no
nigpatahadi. Iyan ngadan to kakoy si Simon. Iyan ngadan
to hadi si Andres. Namantuntun kandan to pukut du-on to
dagat su sikan to nama-anan dan no panapì.
17 Nig-iling si Jesus to "Lagi, pumasakup kow kanak,
ogkasakup ku gayod iyu aw ogkahimun now to mgo otow
awos masakup ku gayod kandan. Konad on no isdà to
ogsakupon, dì mgo otow to ogpapasakupon now dini
kanak."
18 Dayun pig-oyowan dan to pukut aw duma kandan ki
Jesus.

19 Pag-u-ugsud ni Jesus nakita-an din to songo bugtì no
nigpatahadi. Iyan ngadan to kakoy si Santiago. Iyan
ngadan to hadi si Juan. Iyan amoy dan si Sibidiyu.
Namandowdoyow kandan to pukut du-on to bautu.

20 Dayun pigtawag ni Jesus kan nigpatahadi awos
pumasakup du-on kandin. Pig-oyowan dan to amoy dan
aw mgo inadow dan diyà to bautu aw duma kandan ki
Jesus.
21 Na nig-andiyà si Jesus to Kapirna-um no lunsud no
pigdumahan to mgo sakup din. Sabadu no adow to konà
dan igtalabahu no mgo Hudiyu no mgo otow. Nigsood si
Jesus aw mgo sakup din diyà to simbahan to Sabadu aw
nigpang-anad kandin to mgo ka-otawan du-on.
22 Dì naboong-boong sikan mgo ka-otawan to
impang-anad din su sikan bayà no ing-anad ni Jesus,
paka-angod dà to impang-anad to otow no moydu-on
kabogbogan. Bugtì du-on to impang-anad to mgo
mag-a-anad to kasugu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu. Puli
dan pig-unug sikan pigtagonan dan no tinu-uhan.
23 Na nigsood gayod to simbahan to otow no pigsoodan
to busow.
24 Nigsa-og kandin to “Jesus no taga-Nasarit, wadà labot
nu kanami. Nokoy to tu-ud nu. Dow og-ubuson koy nu?
Kinilaa ku ikow no matuwadong no likat to Diyus no
Imananan to Ka-otawan.”
25 Dì pigsapadan ni Jesus aw ikagihi to “Pahonok kad.
Gawang kad du-on kan otow.”
26 Dayun du-on nigpalukub to busow aw makapanagoa
kan otow aw tinakin makagawang kan busow.
27 Dayun naboong-boong sikan mgo otow du-on to
simbahan aw ka-inusipay kandan to “Ma-amonu man
buwa so-idi bayà no impang-anad ni Jesus. Ko ogsugù
kandin, angod dà man to sugù to otow no moydu-on
kabogbogan. Agad busow, ko ogsugu-on din, ogpakatuman
iyan.”
28 Nigtangkap to bantug ni Jesus diyà to prubinsiya to
Galiliya.
29 Na niglogwà si Jesus to simbahan no pigdumahan ni
Santiago aw ni Juan. Nigponhik on kandan diyà to baoy ni
Simon aw ni Andres.
30 Na to ugangan ni Simon no buyag, nakahibat-hibat su
mapasù to lawa aw nangoni dan si Jesus.
31 Nigduguk si Jesus diyà to buyag no nasakit aw dawata
din to boad din aw pabanguna din. Na-uli-an dayun to
ugangan ni Simon aw bulig on kandin alagà to mgo bisita.
32 Na pagkahapun, pigdaa to mgo otow no nangkasakit
diyà ki Jesus aw to mgo otow gayod no pigpansoodan to
busow.
33 Nangkahimun du-on to atubangan to baoy to tibò no
taga-Kapirna-um.

34 Agad nokoy no sakit to mgo otow, pigpandoyow tibò ni
Jesus. Nangkagawang din gayod to busow. Dì konà din
ogpa-ikagihon kan mgo busow su nakilahan dan si Jesus
no Anak to Diyus.
35 Na to kabukas-bukas nigbangun si Jesus aw andiyà
kandin to hilit aw ampù gayod kandin to Diyus.
36 Dì piglupug ni Simon aw mgo duma din.
37 Pagkita dan ki Jesus nig-iling kandan to "Ogpanganap
ikow Sir, to tibò no ka-otawan."
38 Dì nig-ikagi si Jesus to "Oglibod-libod kid on nasì to
kalunsudan su ogpangudlin ki du-on tibò. Sikan to
ing-andini ku to kalibutan."
39 Dayun namanghipanow kandan aw libod diyà to
ka-Galiliyahan no banwa. Nigpangudlin kandan diyà to
kahimunanan no simbahan to mgo taga-Galiliya.
Piggawangan gayod ni Jesus to mgo otow no pigsoodan to
busow.
40 Na du-on kan no banwa no Galiliya moydu-on otow
no pig-ibung. Nigduguk diyà ki Jesus aw luhud aw iling to
"Ko bumo-ot ka Sir to ogka-uli-an ad on, ogka-uli-an a dà
man aw kalinisi a."
41 Na pigka-atan ni Jesus aw dampona din aw ikagihi to
"Ogbo-otan ku man. Na, ka-uli-i kad on aw kalinisi kad
on."
42 Na-uli-an on dayun to sakit kan otow no ibung aw
kalinisi to lawa din.
43-44 Pigbahog lagboy ni Jesus to "Lagi, konà nu na-ay
igpannawnangonon to nadoyow ku kan sakit nu. Dì
padohus ka nasì diyà to ogtubus ikow diyà to atubangan to
Diyus aw pa-ahà ka kandin. Bogayi kan ogtubus ikow to
insugù ita ni Moises no buhì no pagmatu-ud to pagka-uli-i
nu kan ikow sakit awos matu-uhan to ka-otawan."
Pagkatapus to pagbahog ni Jesus kan otow, pigpahipanow
din on.
45 Nakahipanow on sikan pig-ibung no otow no na-uli-an
on man. Dì innawnangonon on man nasì. Kaling man
nigtangkap du-on no banwa to nawnangonon to pagka-uli-i
din to ibung hantod to konad on oghipanow si Jesus diyà to
lunsud su ogdilin kandin to mgo ka-otawan ko makita-an
kandin. Dì agad diyà si Jesus to kahilitan, dì agad ando-i
no banwa, pigmutmutan to mgo otow no naman-andu-on.

2

1 Pagkaugoy-lugoy nig-ulì on si Jesus diyà to Kapirna-um
no lunsud. Pagkama-an to mgo ka-otawan to du-on on si
Jesus to pig-ugpa-an din, naman-andu-on kandan.

2 Mahan-ing lagboy to nangkahimun du-on to atubangan
to baoy. Ampan ogkali-otan to uu to otow no nahimun.
Dayun nigpanoysoy si Jesus to kagi to Diyus.
3 Ta-un pagpanoysoy ni Jesus, nigdatong to napulid no
otow no piglahung to upat no ka-otow.
4 Wadà makali-ot sikan upat no ka-otow padoog diyà ki
Jesus su mahan-ing no mgo otow no nahimun du-on no
baoy. Dayun nigpikii kandan to ogpotos kandan diyà to
babow to atop. Piggakasan dan to atop to litos-litos dà
sikan hibatanan to pulid no otow. Pigtuntun dan du-on
topad ni Jesus to otow no pulid su insalig dan ki Jesus to
ogka-uli-an din to pulid.
5 Pagsabut ni Jesus to insalig dan lagboy du-on kandin to
ogkadoyow din to pulid, nig-iling kandin diyà to pulid no
otow to “Lagi, pigpasaylu kud on to mgo saà nu.”
6 Na, moydu-on namang-ingkud du-on no mgo
mag-a-anad to tinu-uhan to mgo Hudiyu. Pig-iling dan
du-on to domdom dan to
7 “Intawa man otawa sikan no niglangub nig-ikagi to
angod kan. Napa-inahan din to Diyus su nigpagsokod
kandin podon to Diyus su kunon kun kandin to
ogpakapasaylu to saà to otow. Intawa man to
ogpakapasaylu to saà to otow ko konà no Diyus dà.”
8 Dì tahan dà nama-anan ni Jesus to nadomdoman to
mag-a-anad no mgo otow. Nig-ikagi si Jesus, “Nokoy man
no iniling now to domdom now
9 su mahawoy dà to pagpasaylu to saà to napulid no
otow. Dì malisod ko tambaan ta to pulid no otow. Malisod
gayod to igpalukut ta to pulid no otow to hikam din aw
pahipanawa kandin.
10 Moydu-on ig-ikagi ku diyà kan pulid no otow su awos
mataga kow tibò to kanak no Tumutubus to Ka-otawan,
nabogayan a to kabogbogan to pagpasaylu to saà to otow
dini to babow to kalibutan.” Nig-iling gayod si Jesus diyà
to pulid no otow to
11 “Lagi, so-i to kagi ku ikow. Bangun kad on. Lukuta to
hikam nu aw ulì kad on.”
12 Dayun nigbangun to pulid no otow aw lukuta to
hikam din aw labas du-on to baoy no na-uli-an on to sakit
din no nakita-an iyan to mgo ka-otawan. Naboong-boong
to mgo ka-otawan aw sayà-sayà kandan to Diyus no
nig-iling to “Aligbat kid og-ugpà bali ki pad kita to
kaboonganan no angod sikan.”
13 Na nig-ulì on si Jesus diyà to boyboy to dagat.
Moydu-on kahan-ingan no mgo otow no nigduguk du-on

kandin. Pigpang-anad ni Jesus kan mgo ka-otawan no nahimun du-on to boyboy.

14 Pagkatapus din to pagpang-anad to mgo ka-otawan, nig-u-ugsud pad si Jesus du-on to boyboy. Nakabayà kandin to sukutanan to buhis. Pagkabayà din du-on, nakita-an din si Lebi no anak ni Alpiyu no nig-ingkud. Dayun pig-ikagihan ni Jesus si Lebi to "Lagi, kunto-on duma kad on kanak." Dayun to nigsakindog kandin aw patiduma ki Jesus.

15-16 Na nigponhik si Jesus aw mgo sakup din diyà to baoy ni Lebi su pigbana-an kandan du-on. Niglambag puli to mgo punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu no kandan, mgo mag-a-anad aw mgo Parisiyu no lagboy mangkatinumanon to kandan katahanan. Paglambag kan mgo punu-an nakita-an dan si Jesus aw mgo sakup din no namango-on. Nigpagdongan si Jesus to pagko-on to mgo magsusukut to buhis aw duma pad no wadà tu-u to katahanan dan. Mahan-ing sikan no mgo otow no namanpasakup ki Jesus. Pagkita to mgo Parisiyu to nigpagdongan si Jesus to pagko-on kan no mgo otow, moydu-on ing-usip dan kan mgo sakup ni Jesus no nig-iling to "Nokoy man no nigpagdongan si Jesus to pagko-on sikan mgo magsusukut to buhis aw duma pad no wadà tu-u to katahanan ta."

17 Pagkadinog ni Jesus to usip to mgo Parisiyu, impananglitan din no nig-iling to "To otow no og-abin to kandin sakit, ogpagawang kandin to ogtambaa to kandin sakit. Dì ko konà din og-abinon, amonuhon man to pagkagawang to sakit din. To ing-andini ku to kalibutan su ogtabang to mgo otow no ogpagawang kanak to saà dan. Konà no tu-ud ku to ogtabang to mgo otow no konà ogpagawang kanak to saà dan."

18 Na to mgo sakup ni Juan no Magbobonyagay aw mgo sakup to Parisiyu, pigtagonan dan to katahanan dan no pu-asa. Dì to mgo sakup ni Jesus, wadà dan tagoni. Moydu-on mgo otow no namang-usip ki Jesus no nig-iling to "Nokoy man no wadà tagoni to mgo sakup nu to pu-asa. Dì to sakup ni Juan aw mgo sakup to Parisiyu, pigtagonan dan man."

19 Puli impananglitan ni Jesus no nig-iling to "Ogpako-onon pad to mgo bumaba-ot to pagsauhan ko du-on pad to bana no bayà hitu-un. Dì ko mali-us on, ogpalaboy to pagko-on.

20 Moydu-on kagoto-an no adow to pagpahipanow to bana no bayà hitu-un. Kayan ogpamampu-asa to mgo bumaba-ot."

21 Impananglitan mandà ni Jesus bahin to bayà no
impang-anad din aw sikan tahan no impang-anad to mgo
Parisiyu no wadà hidaag. Kagi din to “Konà ta ogtapakan
to tahan no kabò no nahigbit to tatapakay no wadà pad
kadakdaki. Ko ogtapakan ta, ogkokos to bayà no intapak.
Pagkokos, oglisig to pagkahigbit kan pigtapakan.”
22 Impananglitan mandà ni Jesus bahin to bayà no
impang-anad din no nig-iling to “Konà ta ogpagsambuon
to bayà no inomon aw tahan no inomon no pingaa. Ko
ogpagsambuon ta, mado-ot to ogkabauyan. Ogka-uwakan
tibò, ton bayà no inomon aw tahan no inomon. Ogbugti-on
ta to pagtagù awos wadà ogka-uwakan.”
23 Na to songo adow no konà no tigtatalabahu
nighipanow si Jesus no pigdumahan to mgo sakup din no
nigtaà kandan diyà to humayan aw mgo sakup din,
kanunoy nalisig namangkotu to bogas to humoy.
24 Nakita-an to mgo Parisiyu to namangkotu to mgo
sakup ni Jesus. Wadà katu-udi to mgo Parisiyu su
namantagon lagboy kandan to tinu-uhan dan. Nig-iling
kandan to “Nokoy man no pighimu dan to konà podon
ogtugutan to tinu-uhan ta to adow konà no tigtatalabahu.”
25 Nig-ikagi si Jesus to “Natodu-on no timpu ni Abiyatar
no tumutubus to mgo ka-aw-apu-an ta diyà to atubangan
to Diyus, niglisod si David no minuna ta to pagko-on din.
Dow wadà kow buwa makabasa to nahimu ni David aw
mgo sakup din to paglotoy dan no pagkalaguy dan no
nahadok to kablang dan?
26 Namakasood kandan si David aw mgo sakup din
du-on to simbahan to Diyus. Moydu-on paan no inhonat
diyà to atubangan to Diyus. Sikan mgo tumutubus diyà to
atubangan to Diyus du-on to simbahan, kandan dà podon
to ogpakako-on sikan no paan. Dì puli on pigko-on ni
David sikan no paan aw pigpamogayan din gayod to mgo
sakup din. Sikan punu-an, wadà din patu-una to nakasaà
si David su namanlotoy kandan.”
27 Kagi ni Jesus, “Pigbahin to Diyus to adow no konà no
tigtatalabahu su awos matabangan ki, konà podon
mabalatak.
28 Kaling man kanak no Tumutubus to Ka-otawan,
tagtu-un a gayod to adow no konà no tigtatalabahu.”

3

1 Na nigsood mandà si Jesus to simbahan. Moydu-on
otow no pawing no nignohut to boad no nigsood gayod
du-on to simbahan. Du-on gayod to mgo Parisiyu no
namantagon lagboy to kandan tinu-uhan.

2 Sikan mgo Parisiyu, pigbantayan dan lagboy si Jesus
dow ma-uli-an din kan pawing no otow to adow no konà
no tigtatalabahu to mgo Hudiyu. Ko ma-uli-an iyan ni
Jesus kan pawing, igdiklamu dan podon si Jesus no mgo
Parisiyu diyà to mata-as dan.
3 Si Jesus, nig-ikagi diyà to pawing, “Duguk ka.”
4 Dì nig-usip si Jesus sikan mgo Parisiyu to “Dow nokoy
to hustu to oghimuhon ta to adow no konà no
tigtatalabahu. Dow madoyow ko og-uli-an ta to padihu ta
no nasakit, dow sugayon ta nasì. Dow madoyow ko
ogtabangan ta to nasakit dow himatayan ta nasì. Dow
nokoy to insugù ita bahin to adow no konà no
tigtatalabahu.” Nangka-ompongan to mgo Parisiyu no
namantagon to kandan tinu-uhan.
5 Impasosollong ni Jesus to pagpangahà-ahà din kan mgo
otow no nahimun. Wadà katu-udi kandin to bo-ot kan mgo
Parisiyu. Si Jesus, nig-ikagi diyà to pawing, “Kotongad to
boad nu.” Dayun pigkotong to napawing to boad din aw
dayun ka-uli-id on.
6 Dayun namanlabas to mgo Parisiyu du-on to simbahan.
Pagkalabas dan nigpagsukun kandan to mgo sakup ni Harì
Hirudis dow amonuhon to pagpadoog to paghimatoy dan
podon ki Jesus.
7-8 Na nighipanow on si Jesus aw mgo sakup din padoog
diyà to dagat. Namanduma to kahan-ingan no
taga-Galiliya. Moydu-on pad mgo otow no nakadinog to
moydu-on pighinang ni Jesus no kaboonganan.
Pagkadinog dan to tibò to pighinang ni Jesus,
pig-andiya-an kandin to kahan-ingan no otow likat to
nigsingkabugtì no banwa no Hudiya, Hirusalim, Idumiya,
Tiru, Sidun, aw diyà to dihipag to Hurdan no wohig.
9 Pagdatong to kahan-ingan no ka-otawan diyà to dagat,
pigsugù ni Jesus to mgo sakup din to ogpapudut kandin to
bautu. Nigpapudut kandin su awos ko mahimun to
ka-otawan, konà madasok kandin
10 su bantugan si Jesus su nangka-uli-an din man to
kahan-ingan no masakiton. Kaling man nadasokan kandin
to mgo nangkasakit su awos makadawat kandan ki Jesus.
Nama-anan to nangkasakit ko makadawat kandan ki Jesus,
ogka-uli-an on.
11 To mgo busow, ko kumita on ki Jesus, ogpakaluhud to
otow no pigsoodan dan aw maka-iling to “Ikow, Anak ka to
Diyus.”
12 Dì pigbahog lagboy ni Jesus kan mgo busow no
nig-iling to “Ayaw kow ogpakilaa to kanak no Anak to

Diyus.”
13 Na pigpamilì ni Jesus to mgo sakup din aw padumaha
din kandan diyà to untud. Pagdatong dan du-on to untud,
14 pighinang din no pangabaga kan sampuù tag duwa no
ka-otow no duma din no ogpatubuson din. Singaman to
ogpagduma kan pangabaga ki Jesus. Singaman to
ogpamanbugtì kandan oghipanow aw panoysoy to
Madoyow no Tutuwanon.
15 Pigbogayan ni Jesus kan mgo pangabaga din to
kabogbogan to oggawang to mgo busow no nigsood to mgo
otow.
16 Na so-idi to mgo pangabaga ni Jesus: si Simon no
pighingadanan gayod ki Pedro,
17 aw mgo anak ni Sibidiyu no si Santiago aw si Juan. Si
Jesus, niggoa ki Santiago aw ki Juan ki Buwanirgis no
litukan to madaas ogkaboù.
18 So-idi gayod to pangabaga ni Jesus: si Andres, Felipe,
Bartolome, Mateo, Tomas, si Santiago no anak ni Alpiyu, si
Tadeo, aw si Simon no sakup to punduk to mgo otow no
mapatubuk-tubukon to bandila.
19 Si Judas Iskariyuti, pangabaga dà gayod ni Jesus no
kandin to nigbaligyà ki Jesus diyà to kablang din.
Pagkatapus ni Jesus to pagpanghinang to pangabaga din,
namang-ulì on kandan.
20 Pagdatong dan, mahan-ing lagboy to ka-otawan no
nangkahimun du-on aw mgo mag-a-anad gayod to
tinu-uhan no taga-Hirusalim. Kaling man konad
ogpakako-on si Jesus aw mgo sakup din su mahan-ing to
mgo otow du-on.
21-22 Naman-iling to ka-otawan to “Langog buwa so-idi
no otow.” Naman-iling to mgo mag-a-anad to “Sikan no
otow, pigsoodan buwa ni Bilsibul no iyan si Satanas.
Nabogayan kandin to kabogbogan to tagtu-un to mgo
busow to ogpakagawang to mgo busow ko ogsood to mgo
otow.” Na to mgo kadumahan ni Jesus, pagkadinog dan to
nawnangonon to mgo otow bahin kandin, naman-andu-on
kandan ki Jesus su ogdokaton dan kandin.
23 Dì pigpaduguk ni Jesus to mgo ka-otawan aw mgo
taga-Hirusalim no mag-a-anad aw ipananglitan din no
nig-iling to “Dow ma-amonu to paggawang ni Satanas to
kandin tu-un no mgo sakup.
24 Madaas dà to katapusan to sinakupan ko gawangon to
panguu kan mgo sakup din.
25 Madaas dà to katapusan to songo manwa ko
ogkinablangay kandan.

26 Ko gawangon ni Satanas to mgo sakup din, madaas
gayod to katapusan to sinakupan din."
27 Na impananglitan mandà ni Jesus no nig-iling to "Na
to tagbaoy, ko mabuut, konà ogkapudutan to tingub din. Dì
ko mada-og to tagbaoy, kayan pana ogkapudutan on
kandin to tingub din." Sikan to impananglitan ni Jesus.
28 Nig-iling si Jesus to "Na to pagpasaylu to saà,
ognangonan ku iyu to ogkapasaylu dà to Diyus to agad
nokoy no saà. Agad ma-ina-ina to Diyus, dì ogkapasaylu
dà.
29 Dì to otow no oglangub og-ina-ina to Ispiritu Santu,
konad on iyan ogkapasaylu kandin hantod to wadà
katapusan."
30 Sikan to na-ikagi ni Jesus su nig-iling to mgo
mag-a-anad to "Pigsoodan si Jesus to busow."
31-32 No nalibongan pad si Jesus to mgo ka-otawan no
pig-anad din, nigdatong to inoy din du-on aw su-un din.
No diyà pad to solib impatawag dan puli si Jesus.
Namang-ikagi to mgo ka-otawan to "Nigdatong on to inoy
nu aw su-un nu no du-on pad to solib. Ogpa-andiya-on ka
podon."
33 Nig-ikagi si Jesus to "Intawa lagboy to inoy ku aw mgo
su-un ku."
34 Nigpanlingì-lingì aw nigpangahà-ahà si Jesus du-on
kan mgo otow no namang-ingkud. Nig-iling kandin diyà
kan namanlibong no mgo otow, "Iyu on iyan angay to inoy
ku aw mgo su-un ku.
35 To otow no ogtuman to pagbo-ot to Diyus, sikan on to
angay hadi ku aw atoboy ku aw inoy ku."

4

1 Na nigpang-anad mandà si Jesus diyà to boyboy to
dagat. Mahan-ing to mgo otow no nahimun du-on ki Jesus
aw nadasok. Kaling man nigluwan si Jesus diyà to bautu
no nigpaotow-lotow du-on to babow to dagat aw ingkud
kandin. Dì sikan mgo ka-otawan, du-on to boyboy to dagat.
2 Na nigpang-anad si Jesus to mgo ka-otawan no
impabayà to mahan-ing no pananglitan. Nig-iling kandin
to
3 "Na ogtutuwanan kow to otow no nig-odok to humoy.
No makalangkob to sangab, pigsawodan din to binhì.
4 Pagsawod din, moydu-on binhì no nigdo-og diyà to
daan. Nigpatipadpad to manuk-manuk aw
pantubug-tubuga.
5 Moydu-on gayod binhì no ngdo-og diyà to pasak no
batuhon. Nigtulin da kan niggitì diyà to batuhon.

6 Dì pag-ugtu to soga, niglanos su wadà ogkaduhugan to
dalid.
7 Moydu-on gayod binhì no nigdo-og diyà to pasak no
dalidon, no kan dalid, dugihon. Pagkaugoy nigtulin to
dugi, aw kan mgo tanom, piglinop aw kasakbut, Kaling
man wadà bogas.
8 Dì moydu-on gayod binhì no nigdo-og diyà to madoyow
no pasak aw sikan to nig-abut. Nigtulin to madoyow aw
abut to dakoo, hantod to moydu-on nig-abut no madakoo.
Moydu-on niggatus aw moydu-on nigkan-oman aw
moydu-on nigkatlu-an to nig-abut.
9 Na, agad intawa no nakadinog, pangindaagan to
kalitukan to pananglitan ku."

10 Na nighipanow on sikan mgo ka-otawan. Pagkali-us to
mgo ka-otawan, pig-usip si Jesus kan sampuù tag duwa no
pangabaga din aw duma no sakup din dow nokoy to
kalitukan to pananglitan din.
11 Nig-ikagi si Jesus to "Tudo-on mahobong to kalitukan
aw kadaoman pad, imbogoy dà iyu to ogkama-anan now
ko bahin to sinakupan to Diyus. Kunto-on pigbadbadan
kow on to Diyus. Dì igpananglitan ku dà diyà to mgo
ka-otawan no wadà labot to pagsakup to Diyus no
nabigtoan on
12 su tùtu-u to kagi to Diyus bahin to mgo ka-otawan no
pig-iling to 'Agad mangahà-ahà kandan, dì wadà
ogkakita-an dan. Agad duminog kandan, dì konà
ogpakadaag, su ko wadà podon angod sikan, dagow
og-oyowan dan to katahani dan no bugtì aw kapasaylu
dà.' "
13 Nig-iling si Jesus to "Dow wadà kow makasabut sikan
no pananglitan ku? Amonu kow man ogpakasabut to
duma no pananglitan ku su wadà kow man makadaag
sikan no pananglitan."

14 Na nigpanoysoy si Jesus to kalitukan to pananglitan
din. Kagi din to "Tugdow, sikan mgo binhì no ing-odok,
iyan na-angodan to kagi to Diyus aw mgo otow no
nigdawat kan kagi.
15 Sikan binhì no nigdo-og diyà to daan, iyan on
na-angodan to mgo otow no ogdinog to kagi to Diyus.
Sikan no mgo otow, ko ogdinog kandan to kagi to Diyus,
og-abut du-on kandan si Satanas. Ogsakmiton dà ni
Satanas to kagi to Diyus no pigdinog dan.
16 Sikan binhì no nigdo-og diyà to batuhon, iyan
na-angodan to mgo otow no ogkaliyag to ogpaminog to
kagi to Diyus aw dawata.

17 Dì ogka-abutan to kalisod aw pahadati to kadumahan
dan ugpat to kagi to Diyus. Pag-abuti to kalisod, nig-oyow
dayun kandan to pagtu-u dan.
18 Na moydu-on duma no mgo otow no iyan na-anogdan
to binhì no nigdo-og diyà to pasak no dalidon no paggitì
dugihon.
19 Sikan kagi to Diyus diyà to domdom dan, piglinop on
su nakasakbut to ogkapookan dan dini to babow to
kalibutan aw mgo pagkaliyag dan to kadatù aw duma pad
no kadomdomanan dan. Kaling man wadà nig-abut no
bogas.
20 Dì sikan binhì no nigdo-og diyà to madoyow no pasak,
iyan na-angodan to mgo otow no ogpaminog to kagi to
Diyus aw tuman. Pig-usab to Diyus to ginhawahan dan aw
moydu-on tagkatlu-an no nig-abut. Moydu-on gayod
kan-oman. Moydu-on gayod nig-abut no ginatus to
pagdoyow." Sikan to pagsoysoy ni Jesus to pananglitan din.
21 Impananglitan mandà ni Jesus no pig-iling to "Ko
ogpadokotan ta to ilawan, dow ogsangkuban ta to lata?
Dow igbotang ta to ilawan du-on to saom to ingkudanan?
Igbotang ta du-on to so-og su awos matang-awan tibò
du-on to baoy.
22 Tibò kan mahobong kunto-on, ogka-ukasan to mahudi
no adow.
23 Ogpaminog kow lagboy to kagi ku."
24-25 Nig-iling si Jesus to "Konà now ogkalingawan so-idi
no kagi ku. Ko puma-awos kow to pagsabut to igpang-anad
ku, ogkadugangan gayod to nama-anan now, su sikan
kotob to igkabogoy now, sikan dà to ogka-ontopan to
ogkadawat now gayod. Dì ko konà kow puma-awos agad
ma-intok to nama-anan now, dì ogkapudutan kow pad nasì
to nama-anan now."
26 Nig-ikagi mandà si Jesus to "To pagdakoo to sinakupan
to Diyus, iyan on na-angodan to pagdakoo to tanom ta. Ko
ti-o-odok on, puli kid og-odok.
27 To madukilom oghibat ki. To adow ogbangun ki, dì
wadà ki kataga dow og-amonu to paggitì to binhì du-on to
pasak.
28 Puli on oglogwà to dohun. Pagsunù nigpamagting on.
Pag-usab nigbogas on.
29 Ko mahinug on to bogas, puli kid on og-ani. Wadà ta
katagahi to paghan-ing to tanom ta." Sikan to pananglitan
ni Jesus bahin to pagdakoo to sinakupan to Diyus.
30 Na pigsugpatan ni Jesus to pagpang-anad no nig-iling
to "Na nokoy buwa to madoyow no pananglitan no
ogka-angodan to pagdakoo to sinakupan to Diyus.

31 To pagdakoo to sinakupan to Diyus, iyan no-angodan
to pagtanom to binhì to longa no magabudbud dà. Agad
kina-intokan no binhì to pagtanom
32 dì ogdakoo man. Paggiti, ma-aslag lagboy no tanom.
Ogpananga-sanga aw kahapuni to manuk-manuk du-on to
sanga no lambungan agad likat to binhì no magabudbud
dà." Sikan to pananglitan ni Jesus bahin to pagdakoo to
sinakupan to Diyus.
33 Mahan-ing kan no mgo pananglitan no impanoysoy ni
Jesus to kagi to Diyus. Nigpanoysoy kandin hantod to
ogkasabutan to mgo ka-otawan.
34 Wadà panoysoy si Jesus to mgo ka-otawan ko konà din
igpananglitan. Sikan dà kandin mgo sakup to ogbadbadan
din to pananglitan ko mali-usan to mgo ka-otawan.
35 Na pagkahapun on, nig-ikagi si Jesus diyà to mgo
sakup din, "Ogtalipag kid diyà dihipag."
36 Dayun nigpasuwoy kandan to mgo ka-otawan diyà to
boyboy to dagat. Pagsuwoy dan, nigsakoy si Jesus aw mgo
sakup din to bautu no pgi-ingkudan ni Jesus pagpang-anad
din. Moydu-on duma no bautu no nigsunduu to
pigsakayan ni Jesus.
37 Pagkaugoy-lugoy nig-abut to kamag no nigkumus to
sakayan. Magabubungan to baod to dagat no
ogkalukut-lukut aw katagu-i to wohig du-on to sakayan.
38 Dì si Jesus du-on dà to uling to bautu no nalimogtokan
to paglipodong no nig-u-uu-an. Dayun pigpukow si Jesus to
mgo sakup din aw namaka-ikagi to "Sir, dow wadà ka-at
nu? Kamuwa kid buwa."
39 Nakagimata si Jesus aw sapadi to kamag. Nig-iling
kandin diyà to dagat, "Sigkon kad." Nighagtong dayun to
kamag. Ampan pad ogpangidù-kidù to dagat.
40 Nig-ikagi si Jesus to "Nokoy man no ogkahadok kow.
Nokoy man no wadà kow salig to Diyus no nigbantoy iyu."
41 Naboong-boong lagboy sikan mgo sakup ni Jesus aw
ka-inusipay to "Intawa nò buwa so-idi no otow su to
kamag aw dagat, ogpakatuman dà ko ogsugu-an din."

5

1 Na nigdatong si Jesus aw mgo sakup din diyà to banwa
no diyà dihipag to dagat no pighingadanan to Gidasa.
2 Paghaw-as ni Jesus, pigsungun kandin to otow no
niglikat to lobonganan no kandin, pigsoodan to busow.
3 Nig-ugpà puli kandin diyà to lobonganan Konà
ogkabakus to sangkalì

4 su agad pigbakus to boad din to sangkalì dì nabigtow
din dà to sangkalì. Pigbinakus gayod to kobong to sangkalì
dì nabigtow din dà gayod to sangkalì. Konà ogkatogon su
madoson kagboy kandin.
5 Adow aw madukilom, kadoog ognginangang kandin aw
pambukbuka to lawa din to batu. Ogkadinogan to
pinangiyakon to langog diyà to lobonganan aw du-on to
ka-untudan.
6 Na og-uli-on tad to tutuwanon ki Jesus. Agad diyà pad
to madiyù, dì nakita-an si Jesus to otow no pigsoodan to
busow. Dayun niglaguy no nigsungun ki Jesus. Nigluhud
dayun kan otow du-on to atubangan ni Jesus.
7-8 Kagi ni Jesus, “Ikow no busow, gawang kad du-on
kandin.” Nigpangiyak kandin aw sa-og to “Wadà labot nu
kanami Jesus, su Anak ka to Kinalabawan no Katuusan.
Ogpamatu-udon ku to Diyus aw nangoni ku ikow to konà a
nu na-ay ogpahadatan.”
9 Nig-usip si Jesus to “Intawa to ngadan nu.” Nigtabak
kandin to “To ngadan ku si Minaan su mahan-ing koy.”
10 Nigpangnmuyù lagboy kandan ki Jesus to konà
ogpagawangon kandan no mgo busow du-on to kandan
banwa.
11 Na du-on moydu-on mahan-ing no mgo babuy no
namandungaa diyà to augan.
12 Sikan mgo busow, nangamuyù ki Jesus no nig-iling to
“Pasooda koy podon du-on suyà mgo babuy.”
13 Na pigtugutan ni Jesus aw gawang to mgo busow
du-on kan pigsoodan dan aw sood kandan diyà to mgo
babuy no mgo daduwa no mann. Namanlaguy tibò to mgo
babuy diyà to augan aw pamanpatidaplus diyà to dagat
aw kangkaonod tibò.
14 Na to mgo otow no nigbantoy to mgo babuy,
namanlaguy on aw nawnangonon kandan diyà to lunsud
aw diyà to kahilitan to nadoogan kan otow. Dayun
nbamang-andu-on to ka-otawan awos pumaangintaga to
napugutan.
15 Pagduguk dan ki Jesus, nakita-an dan ton otow no
pigsoodan to busow no nabatuk on to domdom din.
Nangabò on kandin aw puli ingkud du-on.
Nangkaboong-boong to mgo ka-otawan du-on
16 su nanangonan kandan to napugutan to babuy aw
otow no pigsoodan to mgo busow su sikan nignangon
kandan, nakakita lagboy to napugutan.
17 Nangamuyù on sikan mgo otow ki Jesus to
ogpagawangon on kandin du-on to kandan no banwa.

18 Na nighipanow on si Jesus. Pagkaluwan ni Jesus to
bautu, pigduguk kandin to otow no nagawangan on to
busow. Nigpangamuyù kandin ki Jesus to ogpadumahon
podon kandin.
19 Dì wadà tuguti ni Jesus. Nig-ikagi si Jesus to “Aya kad
on, Lagi, Dì ulì kad on nasì diyà to ikow no banwa aw
tutuwani to mgo kadumahan nu no pigka-atan kad on aw
tabangi ka to Magbobo-ot to Kalibutan.”
20 Dayun nighipanow on sikan otow aw pannangoni din
to mgo taga-Dikapulis to lagboy kandin pigtabangan ni
Jesus. Lagboy naboong-boong tibò to mgo otow no
taga-Dikapulis.
21 Na nigpa-ulì on si Jesus diyà dihipag to dagat.
Pagdu-ung dan diyà to boyboy nahimunan mandà kandin
to mgo ka-otawan.
22 Moydu-on nigduguk du-on-ki Jesus no otow no
punu-an to simbahan. Iyan ngadan din si Hairu. Pagkakita
din ki Jesus nigluhud kandin diyà to atubangan din.
23 Nigpangamuyù kandin ki Jesus to ogpatambaan din to
batà din no nasakit no nig-iling to “Sir, pakamatayon on to
batà ku no dawdaga. Igpadampon ku ikow podon awos
ma-uli-an.”
24 Dayun nigduma si Jesus sikan otow no punu-mbahan.
Paghipanow dan pigdumahan si Jesus to kahan-ingan no
mgo otow aw kadasok kandin.
25 Nasunduwan kandin to byag no moydu-on sakit no
kanunoy piglabasan to langosa to sood on to sampuù tag
duwa no tu-ig pagkadawdaa din.
26 Nakatuway-ay puli kandin to intambaa to mahan-ing
no mgo magtatambaay. Piggastu din to tibò no sapì din aw
tingub to pagpamakut din no nigpa-aput. Dì nasì on
ogdo-oo to sakit no pagtambaa to magtatambaay.
27-28 Dì nakadinog sikan buyag to nawnangonon bahin to
piganambaan ni Jesus. Kaling man nigsunduu kandin ki
Jesus aw tumana din to ginhawa din no pig-iling to
“Domdom ku ko puli a makatudì to kabò din, ogka-uli-an
a.”
29 No makatudì kandin to kabò ni Jesus, dayun nigtigpok
on to paglangosa aw binatì on to buyag to na-uli-an on
kandin.
30 Nigbati si Jesus to piglogwa-an kandin to kabogbogan.
Nakalingì kandin du-on to kabakna-an to kahan-ingan aw
maka-ikagi to “Eh, intawa to nigtudì to kabò ku.”
31 Naman-iling to mgo sakup din to “Mano nigkita ka
man to kahan-ingan no otow no iyan nakadasok ikow,
nokoy man no og-usip ka pad dow intawa to nigtudì ikow.”

32 Nigpanlingì-lingì si Jesus dow intawa to nigtudì
kandin.
33 Nama-anan kan buyag to na-uli-an on kandin aw
duguk on nasì dupon ki Jesus aw pidpida aw makaluhud
du-on ki Jesus aw abina to kandin iyan to nigtudì to kabò
aw ka-uli-i kandin dayun.
34 Kagi ni Jesus, “Laginà, na-uli-an kad on su nigsalig kad
to ogpaka-uli a ikow. Ma-uli-an kad on to sakit nu. Konà
ka ogkapook-pook. Ulì kad on to ikow.”
35 Na og-uli-on tad to tutuwanon to otow no nigdaa to
kahimunan to simbahan no si Hairu. No ta-un pad
nig-i-ikagi si Jesus, nigdatong to otow likat to baoy ni Hairu
no nignangon kandin to “Nabigtawan on ton batà nu.
Nokoy man no ogpadumahon ta pad si Sir.”
36 Dì nakadinog dà si Jesus to nawnangonon aw ikagi
diyà ki Hairu to “Konà ka ogkapook-pook to batà nu. Salig
ka dà to ogkatabangan ku ikow.”
37 Na nigto-od kandan dì iyan dà pigpaduma ni Jesus si
Pedro, si Santiago, aw si Juan no hadi ni Santiago.
38 Na nigdatong kandan diyà to baoy to nigdaa to
kahimunan to simbahan. Pagdatong dan, iyan on
nakita-an ni Jesus to mgo ka-otawan no nigsasabog-sabog
no nigkukuus aw sinogow aw daugmatoy.
39 Pagkasapat ni Jesus, nig-ikagi kandin to “Nokoy man
to pigkukuusan now aw pamansinogow kow. Wadà man
kamatoy to batà, Nalipodong puli.”
40 Dì puli pigngisihan si Jesus to mgo ka-otawan. Dì
pigpalabas kandan ni Jesus du-on to baoy. Dayun nigsood
si Jesus to sinabong no pigkotangan to batà. Iyan dà
pigpasood din gayod ton tatou no pangabaga din aw amoy
aw inoy.
41 Dayun pigdawat ni Jesus to boad to batà aw ikagi si
Jesus to kandin inikagihan no pig-iling to “Talita kumi,” no
litukan to “Igi, bangun ka.”
42 Dayun no malituk to kagi ni Jesus, nakabangun to batà
aw makahihipanow su konà no ma-intok pad lagboy no
batà su sampuù on tag duwa to panu-igon din.
Naboong-boong to mgo ka-otawan.
43 Pigbahog lagboy ni Jesus to konan ogpatangkapon to
nawnangonon bahin sikan kaboonganan. Dayun pigsugù
ni Jesus to ogpako-onon kan batà no pigbuhoy din.

6

1 Na niglikat on si Jesus du-on sikan no banwa no og-ulì
diyà to kandin banwa no pigdumahan to mgo pangabaga
din.

2 To tigsisimbahay nigpang-anad si Jesus diyà to
simbahan. Naboong-boong to mgo otow no nigpaminog to
impang-anad din. Nigka-inusipay kandan to “Dow ando-i
buwa makalikat to impang-anad so-idi no otow. Dow
ando-i likat to nama-anan din. Nokoy sikan no
kaboonganan no nadinogan ta no pighimu ni Jesus.
3 Kandin no maghihimu to baoy, anak iyan ni Maria.
Kakoy iyan ni Santiago kandin. Si Jose aw si Judas aw si
Simon, hadi din. Mgo atoboy din, dini pad ugpà to ita no
banwa.” Kaling man nasawa-an dan kandin su intobo-ot
dan dow puli niglangub kandin nigpalabow-labow.
4 Kagi ni Jesus, “Tahan to otow, su agad ando-i no
banwa, igkatahud to mgo otow to maglilikwaday to Diyus.
Dì diyà to kandin banwa, konà igtahud. Konà gayod
igtahud to maglilikwaday to mgo kasu-unan din aw mgo
sood diyà to kandin baoy.”
5 Kaling man wadà lagboy palabasa ni Jesus to
kaboonganan diyà to kandin banwa. Iyan dà pighimu din
to pigdampon to pilahon dà no masakiton aw ka-uli-i din.
6 Naboong-boong si Jesus su wadà tu-uhi kandin no
Imananan to Ka-otawan. Dayun nighipanow on si Jesus aw
panlibod-libod to mgo kalunsudan to pagpang-anad din.

7 Na pigpaduguk ni Jesus kan sampuù tag duwa no
pangabaga din aw himuha din kandan no tumutubus din
diyà to mgo ka-Isrilihan. Pigbogayan din to igpahimu din
kandan. Pigpahipanow din to tag daduwa aw bogayi din to
kabogbogan to ogpakagawang to mgo busow du-on to
pigpansoodan.
8-9 Wadà tuguti ni Jesus to pagdaa to ba-aw, balutan,
ilisan, aw sapì. Dì pigsugù din to mgo pangabaga din to
ogpanapatus aw agos dà to igpadaa din.
10 Kagi ni Jesus, “Ko moydu-on ogpagduma iyu, sikan dà
no baoy to og-agpotan now, konà kow on oghinalin to
agpotan now. Ugpà kow to sobu-uk dà no baoy diyà to
songo banwa.
11 Ko konà kow dawaton diyà to songo banwa, labayi
now du-on. Ko konà ogpaminog to mgo otow to pangudlin
now, labayi now du-on to kandan banwa. Ko lumikat kow,
padpada to abug to kobong now su awos ogkakilaa dan to
wadà labot now kandan.” Sikan to sugù ni Jesus diyà to
mgo pangabaga din.

12 Dayun nighipanow on to mgo pangabaga ni Jesus aw
pangudlin to mgo otow to ogsosoo aw oyowi to katahanan
dan no mado-ot.

13 Namakagawang to mgo pangabaga to mahan-ing no
busow no nigsood to mgo otow. Namaka-ulì kandan gayod
to mgo masakiton no impabayà to pighidhidan dan to lana.
14 Na nakadinog si Harì Hirudis to nawnangonon bahin
ki Jesus su bantugan on si Jesus. Moydu-on mgo otow no
nig-iling to “Si Juan no Magbobonyagay buwa sikan no
otow no pigbuhoy on. Kaling man moydu-on kabogbogan
din no katuusan.”
15 Moydu-on mgo otow no nig-iling gayod to “Ton
maglilikwaday buwa no si Elias sikan no otow.” Moydu-on
gayod mgo otow no nig-iling to “Maglilikwaday buwa si
Jesus angod to tùtu-u no maglilikwaday to Diyus
natodu-on.”
16 Dì si Harì Hirudis, pagkadinog din to nawnangonon,
naka-ikagi kandin to “Aboy ko pigbuhoy dà si Juan no
pigpatampodan ku to li-og natodu-on.”
17 Na, og-uli-on tad to tutuwanon no napa-atubangan to
kagi ni Hirudis no sikan, nalipasan tad. Natodu-on no
wadà pad kamatoy si Juan, si Harì Hirudis, pig-agow din to
buyag no pighingadanan ki Hirudiyas. Sikan no buyag,
asawa to hadi ni Harì Hirudis no iyan ngadan si Felipe.
18 Pag-agow ni Harì Hirudis sikan no buyag, impanagda
kandin ni Juan no nig-iling to “Ing-okod to tinu-uhan to
pag-agow to asawa to hadi nu dà.”
19 Sikan buyag no si Hirudiyas, nasokò. Impadakop din
si Juan to bana din no harì. Pigpahimatayan din podon si
Juan su ogbaosan din podon. Dì wadà tuguti ni Harì
Hirudis
20 su intahud din si Juan. Nama-anan din no
matuwadong no otow si Juan. Kaling man puli din
impapirisu si Juan. Naliyag si Harì Hirudis to ogpaminog
to pangudlin ni Juan dì nalibug-libug to domdom din.
21 Na sikan buyag no si Hirudiyas, moydu-on adow din
no imbaos din ki Juan. Si Harì Hirudis, nighimu to hinang
no pasalamat to pagka-otow din. Pigpatawagan din to mgo
otow no moydu-on katondanan aw mgo mangkata-as to
mgo sundau, aw mangka-aslag no mgo otow no
taga-Galiliya.
22 Impatawag din gayod to daga no anak ni Hirudiyas no
asawa din. Pigpasayow din to daga. Naliyag si Harì
Hirudis aw sikan mgo otow no nahimun to pagsayow to
daga. Naka-iling si Harì Hirudis diyà to daga to “Igì, agad
nokoy no ogpangamuyu-on nu kanak, igbogoy ku dà ikow.”
23 Pigbogat din to pag-ikagi din no insahad to ogbogayan
to daga to agad nokoy to ogpangamuyu-on din, agad
katongà to kadatù din.

24 Na niglogwà kan daga aw andiyà to inoy din. Nig-usip
kandin, “Inoy, dow nokoy to igpapangamuyù nu kanak.”
Nigtabak to inoy to “Iyan pangamuyu-a to uu ni Juan no
Magbobonyagay.”
25 Nigpati-ulì dayun to daga diyà ki Harì Hirudis aw
i-ikagi din to “Patampodi to li-og ni Juan no
Magbobonyagay. Ibotang to uu ni Juan diyà to bandihadu
aw ibogoy kanak.”
26 Nakasosoo dà podon to harì dì konà din on iyan
ogkabalibad to na-ikagi din diyà to daga su pigbogat din
lagboy to kagi to pagsahad din diyà to atubangan to mgo
otow no nahimun du-on to hinang din.
27 No bali wadà din on kasalipoguti, na-igoy ni Harì
Hirudis to sundau to ogpa-andiya-on to pirisuhan aw
patampodi din si Juan to li-og awos ipadaa to uu diyà to
daga. Dayun niglogwà to sundau aw tampodi si Juan diyà
to pirisuhan.
28 Pigdaa din to uu ni Juan diyà to daga. Pigdaa gayod to
daga diyà to inoy din.
29 Dayun nakadinog to mgo sakup ni Juan to namatoy on
kandin. Pagkadinog dan, nig-andu-on aw ilobong dan si
Juan.
30 Na og-uli-on tad to nawnangonon to mgo pangabaga
ni Jesus. Pagkatapus to panow dan, nig-ulì kandan.
Pignangonan dan si Jesus to pigpanghinang dan aw
impangudlin dan to paghipanow dan.
31 Kagi ni Jesus, “Ogpagsuwoy ki to mgo ka-otawan su
awos makasigkon ki pad,” su mahan-ing to namang-ulì,
mahan-ing gayod to ogpamang-abut hantod to konad
ogpango-on-ko-on si Jesus aw mgo sakup din. Kaling
nig-ikagi si Jesus to og-andiyà kandan to kahanongan no
banwa su ogpamansigkon pad kandan.
32 Dayun namansakoy kandan no si Jesus aw mgo
pangabaga din du-on to bautu. Niglayag kandan padoog
diyà to kahanongan no banwa no diyà dihipag to dagat.
33 Paglayag ni Jesus aw mgo pangabaga din, nakita-an dà
kandan to mgo ka-otawan no taga-lunsud. Namanladgad
no ogtokap kandan to boyboy to dagat padoog gayod diyà
to kahanongan no banwa. Naka-una kandan ki Jesus aw
kahimun diyà to kahanongan no banwa no du-on sikan
pigtagadan dan ki Jesus. Dayun nig-abut si Jesus aw mgo
pangabaga din gayod.
34 Paghaw-as ni Jesus, iyan nakita-an din to mgo
ka-otawan no nahimun on tahan. Nigka-at si Jesus to mgo
ka-otawan su iyan on na-angodan dan to mgo buhì no

wadà nigbantoy. Mahan-ing to impang-anad ni Jesus to
mgo ka-otawan du-on to kahanongan no banwa.
35 Na, pagkahapun nigduguk to pangabaga diyà ki Jesus
aw pamang-ikagi to "Sir, kahanongan on no banwa so-idi
aw sakot mahapun on.
36 Pahipanawad so-idi mgo otow diyà to kalunsudan aw
kasityuhan awos ogboli to ogkako-on dan."
37 Dì nig-ikagi si Jesus to "Iyu on to ogbogoy to ogkako-on
dan." Naka-ikagi to pangabaga ni Jesus to "Atuu, nokoy to
igkabayad ta. Pila no maan no ka-otow dini. Konà buwa
ogkahantoy kandan."
38 Nig-ikagi si Jesus, "Dow pila no bu-uk to paan tanow.
Aha-a now." Pag-ahà dan, pignangonan dan si Jesus to
"Moydu-on lima no bu-uk no paan aw daduwa gayod no
bu-uk ubag to isdà."
39 Na pigsugù ni Jesus to mgo ka-otawan to tibò
ogpa-ingkudon diyà to masagkop no kabagnotan dì
ogpabahin-bahinon.
40 Dayun namang-ingkud nigbahin-bahin kada songo
bahin no moydu-on ginatus, moydu-on tagkalim-an.
41 Dayun pigdawat ni Jesus to lima no bu-uk no paan aw
daduwa no isdà. Niglanghag kandin diyà to langit aw
pasalamat to Diyus. Pigpikas-pikas din kan paan aw
ipamaduhuu to pangabaga din diyà to mgo ka-otawan.
Insunù to pagpahandug to daduwa no isdà.
42 Dayun namango-on to tibò no ka-otawan no puli dan
binungku-an to pagko-on.
43 Pagkatapus to pagko-on, intagù dan diyà to sampuù
tag duwa no ka-bangkow to nasamà no paan aw isdà.
44 Lima no maan to kalukosan no namango-on du-on to
paan. Wadad bilanga to kabuyagan aw kabata-an.
45 Na pigpa-una ni Jesus to mgo pangabaga din no
pigpatalipag to dagat. Sikan ogdoogan dan no lunsud no
pighingadanan to Bitsayda. Pigpamaluwan din to sakayan
to mgo pangabaga din. Dì kandin to nabitas su nigba-id to
mgo ka-otawan.
46 Pagkatapus din to pagba-id, niggomow si Jesus to
untud su og-ampù kandin to Diyus.
47 Nadukiloman on si Jesus no sobu-ukon din du-on to
untud.
Na og-uli-on tad to nawnangonon to mgo pangabaga ni
Jesus no namanlayag du-on to dagat.
48 Pigsabod to kamag no mabogbog on no nakabalatak
kandan. Nakita-an ni Jesus to mgo pangabaga din no
niglisod to pagbobsay. No kabukas-bukas, pigduguk ni

Jesus kandan no nighipanow du-on to babow to dagat.
Angod to piglaboy-labayan ni Jesus kandan
49-50 dì nakita-an kandin to mgo pangabaga din.
Namakasa-og kandan su nangkahadok lagboy. Intobo-ot
dan dow busow si Jesus no nigpa-atow no nighipanow
du-on to babow to dagat. Pagsa-og to pangabaga, nigsigkon
si Jesus aw iling to "Daoyag kow su si Jesus a. Konà kow
ogkahadok."
51 Dayun nigpagtibò si Jesus diyà to mgo pangabaga din
du-on to bautu. Tinakin to nigsigkon on to kamag.
Naboong-boong lagboy to pangabaga ni Jesus
52 su wadà lagboy makasabut kandan to kabogbogan din
su tigbayà nakapadakoo to paan. Wadà dan pad kilaha
dow si Jesus, Anak to Diyus.

53 Na nigdatong kandan diyà to dihipag to dagat.
Pagdatong dan nigdu-ung diyà to Ginisarit no banwa.
54 Paghaw-as dan, nakilahan dà si Jesus to mgo otow no
taga-Ginisarit.
55 Dayun nigpanlaguy kandan diyà to kahilitan su awos
madokat dan to mgo masakiton. Piglahung dan diyà ki
Jesus. Ko madinogan to mgo otow dow ando-i si Jesus,
ogkahimunan dan aw to mgo masakiton, ogdaahon dan.
56 Ko umabut si Jesus diyà to kalunsudan, kasityuhan,
dow kahilitan, igkabotang kan mgo masakiton diyà to
kahimunanan aw pangamuyù to ogpaka-atan no igatang
makatudì kandan to sagyad to kabò ni Jesus. To ogtudì to
sagyad to kabò ni Jesus, ogka-uli-an to sakit din.

7

1-4 Na to mgo Hudiyu, moydu-on kandan udyu-on no
kanunoy dan og-unug-unugon no niglikat to ka-aw-apu-an
dan. Moydu-on ighugas dan to boad ko ogpaka-ulì on
kandan no ogpamoli. Ko konà pad ogkahugasan to boad
dan, konà ogko-on to mgo Hudiyu. Moydu-on gayod
kandan ighugas to mgo tingub dan no mgo kabù, kondì,
aw mgo kandidu no bulunsi. Sikan mgo Parisiyu aw mgo
mag-a-anad, matuman-tumanon to kandan tinu-uhan no
niglikat to ka-aw-apu-an dan. Sikan no mgo Hudiyu, likat
to Hirusalim no lunsud. Nahimunan dan si Jesus.
Pagpaningugtu to mgo pangabaga ni Jesus, wadà hugasi to
boad dan. Pig-indanan to mgo Hudiyu no kan pangabaga,
wadà panghugas kandan.

5 Na pig-usip si Jesus to mgo punu-an to tinu-uhan to
"Nokoy man no wadà tagon to pangabaga nu to tulumanon

likat to ka-aw-apu-an ta su konà ogpanghugas kandan to
boad ko ogko-on. Nakasaà kandan to pagko-on dan."
6 Nigtabak si Jesus to "Tùtu-u to tahan natag-an ni Isaias
no maglilikwaday no lagsoban to Diyus natodu-on bahin
iyu no mapakunon-kunonon no mgo otow no pig-iling to
'Nigpakunon-kunon nigtahud kanak kan no mgo otow to
pag-ikagi dan dì bàbà dan dà puli su bugtì to kandan
ginhawahan.
7 Nigpakunon-kunon kandan nig-ampù kanak. Dì to
kasugu-an to Diyus, pig-ilisan dan to impang-anad no likat
puli to domdom to otow.' Sikan to nasulat ni Isaias.
8 Pig-oyowan now to kasugu-an to Diyus dì iyan
pigtagonan now nasì lagboy to kasugu-an likat to otow."
Sikan to kagi ni Jesus du-on to mgo Hudiyu no
namantagon lagboy to kandan tinu-uhan.

9 Na nig-iling sì Jesus to "Mapandoy kow to
ogpadaan-daan to ogbalibad to kasugu-an to Diyus. Agaw
pig-ilisan now to kasugu-an to Diyus su pig-oyowan now
on to kasugu-an to Diyus su awos ma-unug-unug now to
iyu no katahanan likat to ka-aw-apu-an now.
10 So-idi nasì to kasugu-an to Diyus no linikwad ni
Moises no pig-iling to 'Tahuda to amoy aw inoy nu no
igpabayà to pag-alagà.' Pig-iling gayod to 'To og-ina-ina to
amoy din aw inoy din, ogkahimu now no himatayanan.'
11 Dì," kagi ni Jesus, "so-idi to igpang-anad now. Ko
moydu-on ogpangamuyu-on iyu to amoy now aw inoy
now, og-iling kow to 'Sikan no pigpangamuyù nu, pig-abin
ku dà no bobogoy ku to Diyus.'
12 Kaling man iyu no punu-an, konà now on
ogpatabangon kandan to amoy dan aw inoy.
13 Dì ogpa-ilison now to mgo ka-otawan to kasugu-an to
Diyus. Igpatuman now nasì to kasugu-an likat to otow dà
puli. Mahan-ing no talabahu now no angod kan."

14 Na pigpamaduguk mandà ni Jesus to mgo ka-otawan.
Nig-ikagi kandin to "Paminog kow tibò aw konà now
oglingawan to kagi ku.
15 Wadà ko-onon no igkasaà to otow. Dì to oglikat to sood
to ginhawahan din, sikan nasì to igkasaà din.
16-17 Og-indanan now to pig-ikagi ku." Dayun nig-ulì on
si Jesus aw mgo pangabaga din diyà to pigpagsuwayan dan
ton mgo ka-otawan.

Pagdatong ni Jesus aw mgo pangabaga din diyà to baoy,
pig-usip dan si Jesus dow nokoy to litukan to pananglitan
din.

18-19 Nig-iling si Jesus to “Dow wadà kow pad gayod
makadaag? Dow wadà kow buwa kama-an to konà
ogpakasood diyà to ginhawahan ta to kino-on ta? Dì dìyà
dà to gotok ta to ogpakasood aw logwà diyà to labas.
Kaling man konà no kino-on ta to igkasaà ta.” No sikan no
kagi ni Jesus, pighinang din no wadà ko-onon no ing-okod
ita.
20 Kagi ni Jesus, “To oglikat to sood to ginhawahan to
otow, sikan to igkasaà din
21-22 su to ginhawahan to otow to piglikatan to mado-ot
no nigsingkabugtì no angod to mado-ot no pikii, pangawat,
pamunù, panghilabot to duma, pag-akom, kado-otan,
pag-iyan-iyan, maw-oy, pagsombang, pag-ina-ina,
masagsagà aw tingpongog.
23 Sikan, likat tibò to sood to ginhawahan to otow aw
sikan to igkasaà din.”

24 Na nighipanow on si Jesus padoog diyà to banwa to
Tiru. Nigponhik kandin diyà to songo baoy. Konà
ogkaliyag si Jesus ko madinog to mgo ka-otawan dow
ando-i kandin to ogpaka-ugpà. Dì konà ogpakahobong si
Jesus su bantugan man kandin.
25-26 Diyà sikan no banwa, moydu-on buyag no nig-ugpà
no taga-Sirupinisiya no konà no sakup to Hudiyu no mgo
otow. Moydu-on batà din no buyag no pigsoodan to busow.
Nakadinog to inoy to du-on on si Jesus kan no banwa.
Dayun pig-andu-onan din si Jesus aw patilangkob du-on to
atubangan din. Pigpangamuyù to buyag to igpagawang
podon ki Jesus to busow no nigsood diyà to batà din.

27 Pagdinog ni Jesus to pangamuyù to buyag, nig-iling
kandin to “Mado-ot ko ogtugdawan ta ogtubungan to mgo
kadung ko wadà pad makako-on to mgo batà. Iyan
ogpa-unahon ta to mgo batà ogpako-onon.”
28 Nigtabak to buyag, “Ho-o iyan Sir. Dì pagkatapus to
pagko-onan to mgo batà, igatang iyan ogkako-on to mgo
kadung to samà-samà no nangkapadpad du-on to saad to
ko-onanan to tagbuhì.”
29 Nig-iling si Jesus to “Su na-ikagi nu to angod sikan,
oggawang on kan busow no nigsood du-on to batà nu. Na,
ulì kad diyà to baoy nu Laginà.”
30 Dayun nighipanow on to buyag. Pagdatong din diyà to
baoy, nakita-an din on to batà din diyà to hibatanan no
na-uli-an on kandin.
31 Na niglikat on si Jesus du-on to Tiru no banwa.
Nakabayà kandin to Sidun no banwa aw Dikapulis no
banwa. Nigto-od kandin padoog diyà to dagat to Galiliya.

32 Pagdatong din diyà to dagat pig-andu-onan kandin to
otow no bongoo aw pohà. Pigdaa kandin to mgo
kadumahan din. Pigpangamuyù dan ki Jesus to
igpadampon dan kan masakiton.
33 Pigpaduma ni Jesus to bongoo diyà to kaylu to mgo
otow no nahimun. Dayun inluglug ni Jesus to tudlù din
du-on to talinga to bongoo. Nig-ilob si Jesus diyà to kandin
tudlù aw tudi-a to dilà kan pohà no otow.
34 Niglanghag si Jesus diyà to langit aw ginhawa to
mahabà. Nig-ikagi si Jesus to kandin inikagihan, "Ipata,"
no iyan kalitukan to "Ka-uli-i ka."
35 Na-uli-an on dayun to otow. Ogpakadinog on aw
maka-ikagi to matuwadong.
36 Na pigbahog ni Jesus kan mgo ka-otawan to konà
igpapanutuwanon to napugutan. Dì nasì on man
impanutuwanon to mgo ka-otawan.
37 Naboong-boong lagboy to mgo ka-otawan.
Namaka-iling kandan to "Mabogbog si Jesus iyan. Agad
bongoo aw pohà, dì ogkatambalan din."

8

1 Na nahimunan mandà si Jesus to kahan-ingan no mgo
otow. Natatouhan to mgo ka-otawan du-on.
Nangka-ubusan kandan to ba-aw dan. Dayun pigpaduguk
ni Jesus to mgo pangabaga din.
2 Kagi din, "Pigka-atan ku so-idi mgo ka-otawan su
natatouhan on dini ita no pigpangkabusan on to ba-aw
dan.
3 Ko pa-uli-on kud puli podon kandan to wadà
nangkako-on, dagow ogpamanlotoy kandan diyà to
pangindanan su moydu-on man kan mgo otow no madiyù
to banwa to piglikatan."
4 Nig-iling to mgo pangabaga ni Jesus to "Og-amonu ki
man ogpako-on so-idi mgo otow su dini ki man to
kahanongan."
5 Nig-usip si Jesus to "Dow pila no bu-uk to paan now."
Namantabak to mgo pangabaga din to "Pitu dà no bu-uk to
paan."
6 Na pigpama-ingkud ni Jesus to ka-otawan du-on to
pasak. Pigdawat din kan pitu no bu-uk no paan aw
pasalamat kandin to Diyus. Pigpamikas-pikas din to paan
aw iduhuu diyà to mgo pangabaga din aw ipamaduhuu
din mandà diyà to mgo ka-otawan.
7 Moydu-on gayod pilahon dà ubag no mangkanawà no
isdà. Pig-usab din pigdawat to isdà aw pasalamat kandin.

Impamaduhuu din gayod to mgo pangabaga to isdà diyà to mgo ka-otawan.

8-9 Namango-on to mgo upat no maan no ka-otow no puli dan binungku-an to pagko-on. Pagkatapus to pagko-on, intagù dan to nasamà diyà to pitu no ka-bangkow.

10 Dayun pina-ulì ni Jesus to mgo ka-otawan. Pagpapa-ulì din to mgo ka-otawan, nigluwan on si Jesus aw mgo pangabaga din diyà to bautu no ogpadoog diyà to banwa no pighingadanan to Dalmanuta.

11 Ton diyà pad si Jesus to Dalmanuta no banwa, pigduguk kandin to mgo Parisiyu. Nigpag-asuy podon kandan ki Jesus, su og-ahà kandan podon to kaboonganan likat to Diyus no igkamatu-ud to na-uyunan kandin to Diyus.

12 Nigginhawa si Jesus to mahabà aw iling kandin to "Iyu no kadongan ku, nokoy man no ogpa-ahà kow pad podon to kaboonganan. Konà ku iyan igpa-ahà iyu to duma pad no kaboonganan."

13 Nighipanow on kandin. Nigpa-ulì kandin diyà to bautu. Dayun nigsakoy si Jesus aw mgo pangabaga din padoog diyà to dihipag to dagat.

14 Paglikat dan nalingawan to pangabaga ni Jesus to pagdugang to ba-aw. Sobu-uk nandà to nasamà no paan.

15 Impananglitan ni Jesus no pig-iling to "Bantoy kow to igpatulin to paan likat to mgo Parisiyu aw likat ki Harì Hirudis."

16 Nigka-inusipay to mgo pangabaga din to "Nokoy buwa to kalitukan to pananglitan din, su wadà ki man makadaa to paan."

17 Tahan dà nama-anan ni Jesus to iyan nadomdoman dan bahin to ba-aw dan aw nig-iling kandin to "Nokoy man no nigka-inusipay kow to wadà ba-aw ta. Nokoy man no wadà kow man makadaag. Dow wadà kow pad buwa makasabut to kalitukan to igpatulin to paan? Nokoy to nakapalinggut to uu now.

18 Moydu-on mata now. Nokoy man no wadà kow makakita. Moydu-on talinga now. Nokoy man no wadà kow makadinog. Nokoy man no nalingow kow.

19 Paghandug ku to lima no paan diyà to lima no maan no mgo otow, dow pila no ka-bangkow to natagu-an now to nasamà." Nigtabak kandan to "Sampuù tag duwa no bangkow."

20 Nig-iling si Jesus to "Paghandug ku to pitu no bu-uk no paan diyà to upat no maan no mgo otow, dow pila no

bangkow to natagu-an now to nasamà.” Nigtabak kandan,
“Pitu no ka-bangkow.”
21 Nig-usip si Jesus, “Dow wadà kow pad makasabut?”
22 Na nigdatong si Jesus aw mgo pangabaga din diyà to
Bitsayda no lunsud. Moydu-on mgo otow no nigdaa to
pisok diyà ki Jesus. Pigpangamuyù dan ki Jesus to
ogpatambaan to pisok.
23 Pigdaa ni Jesus to pisok diyà to madiyù-diyù.
Pig-iloban din to mata to pisok aw dampona din. Nig-usip
si Jesus to “Dow moydu-on nakita-an nu?”
24 Nakalanghag to pisok aw maka-ikagi to “Moydu-on on
nakita-an ku no mgo otow no nigpadiboy. Dì konà pad no
mapayag to pag-ahà ku su angod pad to tu-od to pag-ahà
ku.”
25 Dayun pigsampong ni Jesus to mata to pisok. Nig-ahà
to pisok aw ka-uli-i. Mapayag on to og-ahà.
26 Pagkatapus, pina-ulì ni Jesus to pisok diyà to banwa
din. Pigsugù din to “Ko umulì kad to banwa nu, lipas ka to
lunsud.”
27 Na nigpadayong si Jesus aw mgo pangabaga din
padoog diyà to mgo kalunsudan to prubinsiya no Sisariya
Pilipu. No diyà pad to pangindanan kandan, nig-usip si
Jesus to mgo pangabaga din no pig-iling to “Dow intawa a
buwa, agad-agad to atoman to mgo ka-otawan.”
28 Namantabak kandan to “Moydu-on naka-ikagi to si
Juan ka no Magbobonyagay. Moydu-on naka-ikagi to si
Elias ka no maglilikwaday. Moydu-on naka-ikagi to
maglilikwaday ka angod to tùtu-u no maglilikwaday to
Diyus natodu-on.”
29 Nig-iling si Jesus to “Dì agad-agad to iyu no atoman
gayod, dow intawa a.” Nakatabak si Pedro, “Ikow, Kristu
ka no Imananan to mgo Ka-otawan.”
30 Pigbahog ni Jesus to mgo pangabaga din to wadà otow
no ognangonan dan dow intawa lagboy iyan kandin.
31 Na pigpunu-an ni Jesus to pagnangon to mgo
pangabaga din to kandin igkapatuwa-ay. Ogsupakon
kandin to mgo punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu.
Oghimatayan kandin, dì pagkatatouhi no adow ogbuhayon
dà.
32 Pigpapayag din on bali to pagnangon diyà to mgo
pangabaga din to igpatuwa-ay kandin. Pigpaduguk ni
Pedro si Jesus aw sapadi din podon.
33 Niglingì si Jesus aw ahà diyà to mgo pangabaga din
aw impanagda din nasì si Pedro no nig-iling to “Gawang
kad kani Satanas. Wadà nu uyuni to niglikat to Diyus. Dì
otow dà puli to piglikatan to og-uyunan nu.”

34 Na pigpaduguk ni Jesus to mgo ka-otawan aw mgo
pangabaga din. Piglapuwaas din no pag-ikagi kandan no
nig-iling to “To ogpasakup kanak, ogka-oyowan din to
kandin katahani tibò aw ogpaka-angod kanak no ogti-ang
to kinurus din no iyan kalitukan to iglingow din to
natagon din no maogon lagboy.
35 Agad intawa no ogkawada-an to kinabuhì din ugpat
kanak aw ogbulig kanak to pagpang-anad to Madoyow no
Tutuwanon, ogkamoydu-onan dà nasì kandin to mahudi
no adow. Dì agad intawa, ko ogpakatagonan din to
kinabuhì din dini to kalibutan, ogkawada-an dà kandin to
mahudi no adow.
36 Agad kunto-on madatù ki tibò dini to kalibutan, dì
wadà puus ta ko konà ki ogbuhayon to mahudi no adow
aw tuusa.
37 Dini to babow to kalibutan wadà agad nokoy no
igkabogoy no igkatobus to otow awos mahawì din dà to
kandin kinabuhì.”
38 Na nig-iling si Jesus to “To mgo otow no kadongan ku
dini to babow to pasak, mado-ot to kandan hinang aw
oglingì-lingì kandan to bugtì no ampu-onon. Ko konà kow
ogmatu-ud to pagpasakup now aw ko konà kow ogtuman
to kagi ku, konà a gayod ogmatu-ud iyu no sakup ku to
mahudi no adow to pagsakup to Diyus no Amoy ku no
og-ulì ad dini so-idi kalibutan no kanak to Tumutubus to
Ka-otawan. Ogdumahan ad to katuusan to Diyus no Amoy
aw mgo diwata din.”

9

1 Nig-iling si Jesus to “Moydu-on mgo otow no nahimun
kani no monang ogkamatoy ko ogsakpanan pad to
pagdatong to pagsakup to Diyus no ogdumahan to
katuusan din.”
2 Na pag-abuti to onom no adow, niggomow si Jesus to
untud no matikang. Si Pedro, si Santiago, aw si Juan to
pigputlung din pigpaduma. Pagdatong dan diyà to
puputukan nahalin on si Jesus no na-usab to lawlanguhan
din
3 aw putì lagboy to kabò din no wadà naka-angod to
kaputi-an dini to babow to kalibutan no pigsilow kandan
to pag-ahà dan.
4 Na nakalogwà du-on kandan to daduwa no katuusan
on no maglilikwaday to Diyus natodu-on no si Elias aw si
Moises no nigpagbaaw du-on ki Jesus.
5 Na naka-iling si Pedro diyà ki Jesus to “Sir, madoyow su
kani koy man. Dow pahimuhon koy nu to tatou no pinayag
awos oglogoban kow aw si Moises aw si Elias aw ikow.”

6 Sikan to na-ikagi ni Pedro su nahadok kandin. Kaling
man naka-iling kandin to konà no matuwadong no litukan.
Kandan tibò, nangkahadok iyan.

7 Na nasaungan kandan to gabun. Nakadinog kandan to
kagi no du-on makapu-un to gabun no na-iling to “So-idi to
nalogonan ku lagboy no Anak. Ogpaminogan now kandin.”
8 Paglingì to mgo pangabaga ni Jesus, pigboong dan on
kan daduwa no ka-otow. Iyan nandà nakita-an dan si
Jesus. Na dayun nighipanow on kandan aw si Jesus.

9 No pagpatugpù ni Jesus aw mgo pangabaga din,
pigbahog ni Jesus to “Monang now igtutuwanon to
nakita-an now ko mamatoy ad aw buhayon ad gayod no
Tumutubus to Ka-otawan.”
10 Kaling man pig-indanan dan to pig-ikagi ni Jesus dì
wadà dan itutuwanon. Dì nigsusukun kandan dow nokoy
to kalitukan to pagbuhoy to mgo namatoy.

11 Na nig-iling to mgo pangabaga ni Jesus, “Dì to mgo
mag-a-anad to tinu-uhan no nangkama-an to kasulatan no
tahan no og-iling kandan to ‘Monang ogpakalogwà to
Imananan to Ka-otawan ko dumatong pad si Elias.’
Ma-amonu man buwa no pig-iling dan to angod sikan.”
12 Nigtabak si Jesus to “Ogdatong on iyan si Elias no
og-uliman tibò awos oghina-at to igbayà to Imananan to
Ka-otawan. Ma-amonu no nasulat pad bahin to kanak
kalisod aw pagka-uwang-uwangi ku aw pagkasawoy ku
agad kanak to Tumutubus to Ka-otawan.
13 Iyan on ognangonan ku iyu to nigdatong on iyan si
Elias. Dì natuman on to kasulatan bahin to nadoogan ni
Elias no pigbo-otan to bugtì no mgo otow.” Sikan no
pananglitan ni Jesus, napa-atubangan din si Juan no
Magbobonyagay.

14 Na pagdatong dan diyà to duma no mgo pangabaga ni
Jesus, nakita-an dan to mahan-ing no mgo otow no
namanlibong du-on to mgo sakup din. Nigpag-asuy kan
mgo mag-a-anad to tinu-uhan du-on to mgo pangabaga ni
Jesus.
15 Nakita-an si Jesus to mgo ka-otawan. Pagkita dan,
naboong-boong kandan. Nigpanlaguy kandan no
nigsungun diyà ki Jesus. Pigbogayan dan to katahudan.

16 Na nig-usip si Jesus, “Nokoy to pig-asuy-asuyan now.”
17 Moydu-on otow no nig-ikagi to “Sir, pigdaa ku to anak
ku no lukos dini ikow. Pigsoodan kandin to busow. Kaling
man napohà kandin su pigsoodan to busow no
makapopohà.

18 Ko og-abuton to batà to busow, ogkapood kandin diyà
to pasak. Oglawayon aw kagot to ngipon aw liskog to lawa.
Pigpangamuyù ku to mgo sakup nu to ogpagawangan ku
podon to batà ku to busow. Dì konà dan ogka-amuhan."
19 Nig-ikagi si Jesus to "Iyu no kadongan ku, naugoy on
to pagpang-anad ku iyu, dì wadà kow tu-u kanak.
Amonuhon ku buwa. Daaha dini kanak to batà nu."
20 Dayun pigdaa to batà diyà ki Jesus. Pigkita si Jesus to
busow no makapopohà. Pagkita din ki Jesus,
pigpalukuban to batà. Napood to batà diyà to pasak.
Pagkapood din, nakapaligid-ligid aw bubukà to bàbà.
21 Pig-usip ni Jesus to amoy to "Pila on no tu-ig to pagbatì
to batà nu so-idi no sakit." Nakatabak to amoy to "Likat on
to pagkabatà din iyan.
22 Kanunoy ogpakasinugba kandin diyà to logdog. Ko
og-abuton ogpaka-inusbug gayod diyà to wohig awos din
podon ogkamatoy to batà. Ko mahimù Sir, buligi a podon.
Ka-ati a podon."
23 Nigtabak si Jesus, "Nokoy man no nig-iling ka to 'Ko
mahimù,' su ogkahimù man iyan. To otow no ogtu-u to
Diyus, ogkatabangan man agad nokoy to kalisod din."
24 Naka-ikagi to amoy to batà to "Nigtu-u a ikow. Dì
dugangi to pagtu-u ku Sir, su ma-intok pad."

25 Na nakita-an ni Jesus to ogpamanduguk to
kahan-ingan no otow du-on kandin. Pagkita din to mgo
otow no ogduguk, pigsapadan din to busow. Kagi din,
"Ikow no busow no makabobongoo, makapopohà,
oggawangon ku ikow. Ayaw kad ogsood og-usab du-on to
batà."
26 Nakapanagoa kandin. Pigpalukuban to busow to batà
aw tinakin makagawang kandin. Pagkagawang to busow
kan batà, nakotang. Kaling man namaka-iling to
kahan-ingan to "Namatoy on to batà." Dì puli nakotang
kandin, mangkuwan buhì dà.
27 Dayun pigdawat ni Jesus to boad to batà aw
pabanguna. Dayun nakasakindog to batà.

28 Na nigpa-ulì on si Jesus aw mgo pangabaga din diyà to
baoy. Pagdatong dan, pigpa-awayan dan pig-usip si Jesus
no namang-iling to "Nokoy man buwa no wadà koy man
makapagawang kanami to busow."
29 Nigtabak si Jesus, "Konà ogkagawang to busow ko
konà kow ogpangamuyù to Diyus to iyan oggawang."

30 Na nighipanow on kandan si Jesus. Nakabayà kandan
to prubinsiya to Galiliya. Konad ogkaliyag si Jesus to
ogkama-anan pad to mgo otow to pagbayà dan to Galiliya

31 su ognangonan din on to mgo pangabaga din dow
nokoy to og-abut du-on kandin. Kagi din, “Kanak no
Tumutubus to Ka-otawan, ogdaahon a diyà to oghimatoy
kanak. Dì pagkatatouhi no adow ogbuhayon a dà.”
32 Dì wadà makadaag to mgo pangabaga ni Jesus to
kalitukan to pig-ikagi din. Nahadok kandan to og-usip dow
nokoy to kalitukan to kagi din.
33 Na nigdatong kandan si Jesus diyà to Kapirna-um no
lunsud. Nigpama-ulì on kandan diyà to pig-ugpa-an dan.
Pagdatong dan pig-usip ni Jesus to mgo pangabaga din to
“Nokoy to na-asuyan now ton diyà ki pad to pangindanan.”
34 Wadà mamakatabak to mgo pangabaga ni Jesus su
nig-a-asuy-asuy man kandan dow intawa to labow kandan.
35 Nig-ingkud si Jesus aw paduguka to mgo pangabaga
din no sampuù tag duwa. Nig-iling si Jesus to “To sakup ku
no ogpalabow podon, iyan igkapabayà nasì to ogpasagkop
pad kandin. Ogpa-angod podon kandin to sugu-onon.”
36 Dayun pigdawat ni Jesus to batà no wadà pad lagboy
bo-ot aw ibotang din du-on to kabakna-an to mgo
pangabaga din aw padaniha din to batà aw pananglitani
din no nig-iling to
37 “Ko ogdawaton now to sakup ku no angod so-idi no
batà, agad masagkop kandin, iyan ogka-angodan now to
ogdawat kanak. Ko ogdawaton a now, iyan ogka-angodan
now to ogdawat to nigpa-andini kanak.”
38 Dì naka-ikagi si Juan no songo pangabaga din gayod to
“Ho-o Sir, dì moydu-on nakita-an noy no otow no
niggawang to busow no nigsood diyà to otow dì iyan
piggamit din to ikow no ngadan. Dì pigsapadan noy su
wadà man makalabot to ita no sinakupan.”
39 Nig-iling si Jesus to “Konà now ogsapadan kandin. Ko
oghinang to otow to kaboonganan no oggamiton din to
kanak ngadan, konà no pag-ina-ina kanak to tawoy sikan.
40 Su to otow no konà ogbalatak ita, ogduma sikan ita.
41 Ko oglanggahan kow aw moydu-on otow no
ogpa-inom iyu to wohig su sakup ku iyu, moydu-on iyan
ogkapudut din nasì.”
42 Nig-iling si Jesus to “To ogpasuwoy to ma-intok no
otow no nigtu-u kanak, mahawoy dà ko pa-usbugon kandin
diyà tò dagat no oglawigan to batu to li-og din. Dì malisod
lagboy ko kastiguhon kandin to Diyus to mahudi no adow.”
43-44 Na impananglitan ni Jesus no nig-iling to “Ko
makasaà ka to boad, manginun pad nasì ko tampodon nu.
Agad boboadan ka, dì ogka-uwakan ka dà tibò ko mamatoy
ka aw pa-andiya-a ka to banwa no kastiguhanan to saà to

mahudi no adow. Manginun pad nasì ko sobu-uk dà to
boad nu dì ko mahudi no adow buhayon ka. Diyà to
kastiguhanan to saà moydu-on logdog no wadà
kaposokanan."
45-46 Nig-iling si Jesus to "Ko makasaà ka to kobong,
madoyow ko tampodon. Agad kokobongan ka, dì
ogka-uwakan ka tibò ko mamatoy ka aw pa-andiya-a ka to
kastiguhanan to saà to mahudi no adow. Manginun pad
nasì agad ko sobu-uk dà to kobong nu dì ko mahudi no
adow, buhayon ka."
47 Nig-iling si Jesus to "Ko makasaà ka to mata, madoyow
pad ko lugiton nu. Madoyow pad ko ogpasakup ka nasì to
sinakupan to Diyus su ogbuhayon ka dà man to mahudi no
adow agad sobu-uk dà to mata. Agad mamatahan ka, dì
ogka-uwakan ka tibò ko maka-andiyà ka to kastiguhanan
to saà.
48 Kan no banwa, wadà kaposokanan to logdog aw wadà
pagkagawang to iyas."

49 Na impananglitan mandà ni Jesus no nig-iling to
"Maogot ogkabaya-an to kalisod to tibò no mgo ka-otawan
dini to babow to kalibutan. Sikan no kalisod to
igkadowdoyow ta to ita no ginhawahan su angod to asin
no ogpakadoyow to sodà ta.
50 Na to asin, ogtabang ita. Dì ko ogkawadà to katam-isan
to asin, amonuhon ta to pagpa-ulì to nanam to asin. Konà
kow ogpakawadà to katam-isan to iyu no ginhawahan.
Pakatuwadong kow nasì. Konà kow ogbubuwow-buwow
bahin to ka-ugpà now dini to babow to kalibutan."

10

1 Na niggawang si Jesus du-on to prubinsiya to Galiliya.
Nighipanow on kandin padoog diyà to Hudiya no banwa
aw diyà dihipag to Hurdan no wohig. Nahimunan
na-usaban si Jesus to mgo ka-otawan su tahan din man
pigpang-anad.

2 Na pigduguk si Jesus to mgo Parisiyu no
mangkatagon-tagonon to kandan tinu-uhan. Moydu-on
ing-usip dan su ogpagiti-an dan podon to igkadiklamu dan
ki Jesus. Nig-iling kandan to "To tinu-uhan ta, dow
ogkatugutan to mag-asawa to ogbinolagay?"
3 Nigtabak si Jesus, "Dow nokoy to kasugu-an ton
maglilikwaday no si Moises bahin to pagbinolagay to
mag-asawa."
4 Nigtabak to mgo Parisiyu, "Pigtugutan ni Moises to
otow to ogpabolag kandin to asawa din ko mabogayan din

to sulat no kalig-onan to wadà pig-abin din to pag-a-asawa dan.”
5 Nig-iling si Jesus to “Imbogoy puli iyu ni Moises sikan
no sugù su bugtì to bo-ot now.
6 Dì to kapinunu-an, piggihit to Diyus to songo minyò no
sobu-uk to lukos aw sobu-uk to buyag.
7 Kaling man ko ogkaminyò on to otow, ogpagluwatan
din to amoy aw inoy aw pagtibò kandin to asawa din.
8 Konad on no daduwa no ka-otow kandan dì nasobu-uk
on kandan.
9 Kaling man to pigpagtibò to Diyus, konà ogkapagbolag
puli to otow.”
10 Pagdatong ni Jesus aw mgo sakup din diyà to baoy,
nig-usip kandan bahin to pagbinolagay to mag-asawa.
11 Nig-iling si Jesus to “To otow, ko og-oyowan din to
kandin asawa no una aw pangasawa to bugtì,
ogkalap-angan din to una no asawa din.
12 To buyag, ko og-oyowan din to bana din aw babana to
bugtì no lukos, ogkalap-angan din to una din no bana.”
13 Na moydu-on mgo otow no namandaa to mgo batà
diyà ki Jesus su igpadampon dan kandin. Dì to mgo
pangabaga ni Jesus, pigsasapadan dan podon sikan
namandaa to batà.
14 Pagkataga ni Jesus to pigsasapadan dan podon, naboù
kandin aw iling kandin diyà to mgo sakup din to “Ayaw
now balataka to mgo batà. Paduguka now dini kanak su to
sinakupan to Diyus, iyan ogka-angodan sikan mgo batà no
mgo hanuut.
15 Ognangonan ku iyu, ko konà kow ogpaka-angod to
batà no hanuut, konà kow ogpakasood to pigsakupan to
Diyus.”
16 Dayun pigpanggakod ni Jesus to mgo batà aw
pandampona. Pigpangamuyù din to Diyus no Amoy to
ogpapanalanginan to mgo batà.
17 Na nighipanow on si Jesus. Dì paglikat din, moydu-on
otow no niglaguy padoog du-on kandin aw luhud diyà to
atubangan din. Nig-iling kandin to “Sir, su matuwadong ka
no otow, nangoni a dow nokoy to matuwadong no
ogkahimu ku su awos mabogayan a to kinabuhì no konad
ogkawadà.”
18 Nakatabak si Jesus to “Nokoy man no pighingadanan a
nu to matuwadong, su Diyus dà man to matuwadong
lagboy tibò.
19 Nama-anan nud man to kasugu-an to Diyus no
pig-iling to ‘Konà ka ogpanghimatoy, aw konà ka oghilabot
to duma. Konà ka ogpangawat aw konà ka

ogbotang-botang. Konà ka ogpanluku. Igtahud nu to amoy aw inoy nu.' "
20 Nig-ikagi kan otow to "Sir, sikan no kasugu-an to
Diyus, sikan on iyan to tahan kanak nagimatahan. Likat to
pagkabatà ku, natagonan kud iyan lagboy sikan."
21 Naliyag no ginhawa ni Jesus diyà kan no otow.
Nig-ahà si Jesus kan otow aw iling to "Moydu-on sobu-uk
no sugù no igpatuman pad ikow. Ipambaylu nud to sapì to
tibò no mgo katu-unan nu aw ipamogoy diyà to mgo publi
su awos ka mahina-atan to Diyus to ayama-an nu diyà to
langit. Pagkapamogoy nud, ulì kad dini aw pasakup kad
bali kanak."
22 Niggobloy on to ginhawa to otow kan pagkalituk to
kagi ni Jesus. Naduyong-ot kandin aw hipanow on puli su
datù man kandin.
23 Na niglingì aw ikagi si Jesus diyà to mgo sakup din to
"Kalisod to datù no konad podon ogpasakup to Diyus."
24 Naboong-boong to mgo sakup ni Jesus to pig-ikagi din.
Nig-iling si Jesus to "Mgo sakup ku, malisod iyan to otow
no ogpasakup to Diyus ko ogsalig to kadatù din.
25 To kamilyu no kina-aslagan no buhì, mahawoy dà nasì
ko ogpalusuton du-on to lugì to dagom. Dì malisod ko
ogpasakup podon to otow no datù diyà to Diyus."
26 Naboong-boong to mgo sakup ni Jesus aw
pamang-ikagi to "Mano malisod lagboy ko ogpasakup to
otow to Diyus, wadà buwa ogbay-awon no otow to mahudi
no adow."
27 Na nig-ahà si Jesus diyà to mgo sakup din aw ikagi to
"Moydu-on dà ogbay-awon. Wadà ogka-amu no otow to
ogbay-ow to otow. Dì ogka-amuhan to Diyus to ogbay-ow
to mgo otow su agad nokoy, ogka-amuhan to Diyus."
28 Na si Pedro, nig-ikagi to "Pig-oyowan noy on tibò to
katu-unan noy aw duma koy on ikow."
29-30 Nig-iling si Jesus to "To otow no agad nokoy no
og-oyowan din moydu-on ogkadawat din agad pila no
bu-uk. Ko og-oyowan din to mgo su-un din, inoy, amoy,
mgo batà din aw pasak din ugpat kanak aw ugpat gayod to
Madoyow no Tutuwanon, moydu-on ogkadawat din agad
pila no ka-baoy, su-un, inoy, mgo batà, aw pasak. Dì
kunto-on og-uwang-uwangan to mgo sakup ku to
kadumahan dan dì ogbuhayon dà iyan to mahudi no adow
aw tuusa.
31 Kunto-on, mahan-ing no og-una no mgo otow dì
ogkamahudi iyan nasì to mahudi no adow. Mahan-ing
gayod kunto-on to mahudi no mgo otow, dì ogpaka-una
nasì to mahudi no adow."

32 Na namanhipanow kandan si Jesus padoog diyà to
Hirusalim no lunsud. Moydu-on gayod mahan-ing no
ka-otawan no namanluyud-luyud. Nig-una si Jesus.
Nigsunù to mgo pangabaga din. Mahudi to mgo
ka-otawan. Naboong-boong to mgo pangabaga din su
ogpakapatidawan ni Jesus to lunsud no moydu-on mgo
kablang din. Sikan mgo ka-otawan, nahadok lagboy dow
nokoy to og-abutan dan diyà to Hirusalim. Si Jesus,
pigpaduguk din mandà kan sampuù tag duwa no
pangabaga din aw nangoni din dow nokoy to ogpaka-abut
du-on kandin no kado-otan diyà to Hirusalim.
33 Pigtongopan din to pag-ikagi to mgo pangabaga din no
nig-iling to "Moydu-on ignangon ku iyu. Ogpaka-andiyà
kid on to Hirusalim. Kanak no Tumutubus to Ka-otawan,
igbaligyà a to sakup ku dà diyà to mgo otow no oghimatoy
kanak. To mgo punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu,
kandan to ogpahimatoy kanak. Oghinangon a dan no
himatayanan aw daaha a dan diyà to ukum no taga-Ruma.
34 Sikan mgo taga-Ruma, ogdugadi kanak aw og-iloban a,
bunai a, aw himatayi a. Dì pagkatatouhi no adow, kanak,
ogbuhayon a dà man."
35 Na no diyad on kandan to tongà-tongà to
pangindanan, pigduguk si Jesus to mgo anak ni Sibidiyu no
si Santiago aw si Juan. Nig-iling kandan to "Sir, moydu-on
ogpangamuyu-on noy ikow ko mahimù."
36 Kagi ni Jesus, "Kahimù man. Nokoy to
ogpangamuyu-on now kanak. Antiha now man ikagiha
dow nokoy."
37 Nig-ikagi to nigsusu-un to "Ko mahimù podon Sir,
oghinangon koy nu no pangabaga nu no ogpakasunù ikow
to timpu to pagkaharì nu."
38 Nakatabak si Jesus to "Wadà kow kataga to
ogdatongan sikan ko mabogayan kow to katondanan no
ogkahimu kow no ogpakasunù kanak. Og-abut to kanak no
kalisodan. Dow ogpakatuwa-ay kow ko maka-abut iyu to
kalisodan no ogpaka-angod to kanak kalisodan? Madaas
ad oghimatayan. Dow ogpakatuwa-ay kow ko mabaya-an
now no ogpaka-angod to kanak ogkabaya-an?"
39 "Ho-o iyan," kagi to daduwa no ka-otow. Nig-ikagi si
Jesus to "Iyan on og-abut iyu to kalisodan to mahudi no
adow aw ogkabaya-an now angod to kanak ogkabaya-an.
40 Dì konà no kanak to ogbobo-ot to kabahinan to mgo
otow ko timpu on to pagkaharì ku su tahan on pigbo-otan
to Diyus no Amoy ku."

41 Na pagkadinog kan sampuù no pangabaga din to

nigpalabow-labow podon kan daduwa no nigpatahadi,
naboù kandan.
42 Dayun pigpaduguk ni Jesus to tibò no pangabaga din.
Nig-iling kandin to “Nama-anan now man to mgo
mangka-aslag no mgo otow dini to babow to kalibutan,
ogpanda-og-da-og to mgo ka-otawan. To mgo
nangatondanan gayod, tibò dan dampà to sakup dan.”
43 Nig-iling si Jesus to “Dì ita, konà no sikan to kadodoog
ta. Itanow no ogkaliyag ogpatikang to sinakupan to Diyus,
iyan igpabayà ta pad to ogpasagkop ki na-ay angod to
sugu-onon no dini ki pad to babow to kalibutan.
44 Itanow no ogkaliyag to oglabow, igpabayà ta pad to
ogpasagkop ki angod to allang.
45 Og-unugon now to kanak batasan no Tumutubus to
Ka-otawan. To ing-andini ku to kalibutan su ogbulig a to
mgo ka-otawan. Konà a ogpabulig to mgo ka-otawan.
Ogbuligan ku to mgo ka-otawan no igpabayà to
pagpakimatoy ku kandan awos malipwasan to saà.”
46 Na nigbayà kandan si Jesus to Hidiku no lunsud.
Pigdumdumahan pad kandin to mgo sakup din aw sikan
kahan-ingan no mgo otow no nigluyud kandan. Paglikat
dan diyà to tawoy to lunsud, moydu-on pisok no otow no
nigpalimus no nig-i-ingkud diyà to kilid to daan no igbayà
ni Jesus. Iyan ngadan din si Bartimeo, no kalitukan to
anak ni Timeo.
47 Nakadinog kandin to si Jesus no taga-Nasarit to
ogbayà on du-on. Pagkadinog din to si Jesus on iyan,
nig-ikagi kandin to ma-agbot to “Jesus, no sugpù todu-on
harì no si David, ka-ati a nu podon.”
48 Dì pigsapadan kandin podon to ka-otawan dì wadà
paminog to pisok. Pigpadugangan din nasì to pagsabi su
awos ogpakadinog lagboy si Jesus. Nig-iling kandin mandà
to “Sugpù ni David, ka-ati a nu podon.”
49 Pagkadinog ni Jesus, nigsigkon. Kagi din, “Pa-andiniha
now todu-on no otow.” Pig-ikagihan kan pisok to
ka-otawan to “Daoyag ka. Sakindog ka su ogpa-andiya-on
kad ni Sir.” Dayun nakasakindog to pisok
50 aw kahiyab din to lu-ubon din no nigduguk diyà ki
Jesus.
51 Nig-iling si Jesus to “Nokoy ngadana to ogpabuligan nu
kanak.” Nigtabak to pisok to “Sir, ma-uli-an a nu podon to
mata ku.”
52 Nig-iling si Jesus to “Ogpakahipanow kad on kunto-on
su na-uli-an on to mata nu su nigtu-u ka kanak.”
Pagkalituk to kagi ni Jesus, na-uli-an on kandin. Pagka-uli-i
to pisok, nigdumduma on ki Jesus.

11

1 Na, namanpadayong kandan si Jesus aw mgo
ka-otawan gayod padoog diyà to Hirusalim aw nakalongod
no mgo lunsud diyà to augan to Ulibu-an no untud. Sikan
mgo lunsud, pighingadanan to Bitpagi aw Bitaniya.
Pagkatopad ni Jesus diyà to lunsud, sinugù din to daduwa
no pangabaga
2 no nig-iling to "Andiyà kow to lunsud. Ko makasood
kow on to lunsud, ogkakita-an now on to kabayù no nati.
Dì nahikotan tahan. Wadà pad kasakayi aligbat to nati.
Hubada now to hikot aw daaha now to nati dini kanak.
3 Dì ko moydu-on ogsagman iyu, iling kow to 'Moydu-on
ogkadomdoman to Magbobo-ot ta to kabayù aw igpa-ulì
din dà dayun to nati gagaya ko matapus to kandin no
ogkadomdoman bahin to nati.' "

4 Na nighipanow kan daduwa no sakup ni Jesus padoog
diyà to lunsud. Pagdatong dan diyà to lunsud, nakita-an
dan to nati diyà to tibi to kalasada. Nahikotan to pisì to
nati diyà to atubangan to baoy. Pighubad kan daduwa no
sakup ni Jesus to hikot to nati.
5 Moydu-on taga-lunsud no nakasagman aw iling to
"Og-amonuhon now sikan nati."
6 Tinabak dan diyà to taga-lunsud to "Impapudut ni Sir."
Dì wadà sapadi usab to taga-lunsud kan daduwa no
ka-otow no pigsugù ni Jesus.

7 Na pigdaa dan to nati. Pigsablayan dan to nati to kabò
su inhanig to bagakwang to nati. Tinakin to nigsakoy si
Jesus.
8 Pigladladan to mgo ka-otawan to kabò dan diyà to
igbayà din. Pinambotangan gayod to lumboy no impatugu
to igbayà ni Jesus.
9 Moydu-on mgo otow no naman-una ki Jesus. Moydu-on
gayod mgo mahudi. Tibò kandan, namanlangkoà to
ma-agbot no nig-iling to "Mabuhì, mapanalanginan sikan
pigpatubus ita to Magbobo-ot dini to kalibutan aw langit.
10 Mabuhì to pagkaharì din no ogpaka-angod to
pagkaharì ton apù ta no si Harì David. Kamusta to
uminugpà to langit."

11 Pagkahapun on, nigdatong si Jesus diyà to Hirusalim.
Pagdatong dan nigsood dayun kandin diyà to labow no
simbahan no abutanan to Diyus, aw pangahà-ahà kandin
tibò du-on to sood to simbahan. Dayun niglogwà kandin
aw kan sampuù tag duwa no pangabaga din su mahapun
on man. Paglogwà dan to simbahan nighipanow kandan
padoog diyà to Bitaniya no lunsud.

12 Na to sunù no adow niglikat kandan to Bitaniya su
ogpa-ulì diyà to Hirusalim. No diyà pad kandan to
pangindanan, si Jesus, niglotoy.
13 Pag-ahà din diyà to madiyù, iyan nakita-an din to igira
no kayu no nigdamoo on. Pig-iman on podon ni Jesus to
moydu-on bogas, su sikan no kayu, ogdodongan to
pagdohuni aw pagkahinug to bogas. Kaling man
pig-andu-onan din dow moydu-on bogas. Dì
paghiling-hiling din, wadà bogas. Dohun dà tumaag to
nakita-an din su konad man no tigbobogas to igira no kayu
agad nigdamoo on to dohun.
14 Nig-iling si Jesus to "Konà ka ogbogas kunto-on hantod
to wadà katapusan." Pig-indanan dayun to mgo pangabaga
din kan in-ikagi din bahin sikan igira no kayu no konad
kun ogbogas.

15 Pagka-ulì ni Jesus aw mgo pangabaga din diyà to
Hirusalim, nigsood mandà si Jesus to labow no simbahan.
Pagsood ni Jesus, nakita-an din to mgo otow no mamolihay
aw magkakambiyu to sapì aw mamaligya-ay to salapati.
Pagkita ni Jesus kandan, pigbaliskad din to ingkudanan
kan mamaligya-ay to salapati. Pigbaliskad gayod to lamisa
to magkakambiyu to sapì. Pigpambohus din to
mamaligya-ay to buhì.
16 Wadà ogtugutan ni Jesus to pagdaa to mgo katinguban
diyà to sood to simbahan.

17 Na pigpang-anad ni Jesus to mgo ka-otawan no
nig-iling to "So-idi to nasulat diyà to kasulatan to Diyus no
pig-iling to 'So-idi abutanan ku, oghingadanan to
ampu-anan to Diyus to nigsingkabugtì no mgo otow dini to
babow to kalibutan.' Dì iyu, pighimu now nasì no
hobonganan to mgo tulisan."

18 Na to mgo punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu,
nakadinog kandan to nawnangonon bahin to impang-anad
ni Jesus. Pagkadinog dan, nigdomdom kandan dow
amonuhon dan to pagkumit no ogkahimatayan si Jesus su
pigsombang dan si Jesus su naliyagan to mgo ka-otawan to
bayà no impang-anad ni Jesus no natapikan to mgo
kaboonganan.

19 Na pagkahapun, niggawang si Jesus to lunsud to
Hirusalim.

20 Pagkabukas, nighipanow si Jesus aw mgo sakup din
no nigbatuk to imbayà dan no nig-ulì mandà kandan diyà
to Hirusalim. Nakabayà kandan to kayu no pig-awa-an ni
Jesus to konà ogbogas hantod to wadà katapusan.

21 Wadà kalingawi ni Pedro ton pig-ikagi ni Jesus bahin
to igira no kayu. Kagi din to “Sir, aha-a nu suyà kayu no
pig-awa-an nu. Kunto-on no adow, namatoy on.”
22 Nig-ikagi si Jesus, “Tu-u kow to Diyus.
23 Ognangonan ku iyu, ko og-iling kow diyà suyà untud
to ‘Magawang ka aw kahalin diyà to dagat,’ ogkahimù dà
man ko tumu-u kow lagboy to ogbogayan kow to Diyus to
pigpangamuyù now kandin.
24 Kaling man so-idi to kagi ku iyu, ko moydu-on
ogpangamuyu-on now to Diyus, tu-u kow to ogkadawat
now gayod. Ko tumu-u kow, ogpakadawat kow to agad
nokoy.
25 Ko moydu-on otow no moydu-on saà diyà ikow,
pasayluha to wadà ka pad ampù to Diyus awos
ogkapasaylu to saà nu diyà to Diyus no Amoy diyà to
langit.
26 Ko konà nu pasayluhon to saà diyà ikow, konà gayod
ogkapasaylu to saà nu diyà to Diyus no Amoy diyà to
langit.”
27 Na nigdatong mandà kandan diyà to Hirusalim no
lunsud. Nigpawpadiboy si Jesus diyà to solib to labow no
simbahan. Pagpadiboy din du-on, pigduguk kandin to mgo
punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu.
28 Nig-iling kandan diyà ki Jesus to “Dow ando-i
makalikat to ikow kabogbogan. Intawa to nigpahimu ikow
to hinang nu.”
29-30 Nakatabak si Jesus to “Moydu-on pad ig-usip ku iyu.
Dow ando-i makalikat to kabogbogan ni Juan no
Magbobonyagay. Dow likat to Diyus no Amoy dow ando-i.
Ko makatag-an kow to tùtu-u, kayan ignangon ku iyu dow
intawa to nigpahimu kanak to hininang ku. Na, nokoy to
pagtag-an now.”
31 Dayun nigkasusukun sikan mgo Hudiyu dow nokoy to
igtabak dan ki Jesus. Kagi dan, “Ko itabak ta to ‘Likat to
Diyus no kabogbogan ni Juan no Magbobonyagay,’ ig-ikagi
din man to ‘Nokoy man no wadà kow tu-u ki Juan.’
32 Dì konà ta igtabak to ‘Puli likat to otow to kabogbogan
ni Juan no Magbobonyagay,’ su ogkahadok ki to mgo
ka-otawan. Su nigtu-u kandan to si Juan, lagboy tùtu-u no
maglilikwaday to Diyus.”
33 Kaling man to intabak to mgo punu-an to Hudiyu to
“Indoy ta iyan dow ando-i makalikat to kabogbogan ni
Juan.” Nig-ikagi si Jesus to “Su pig-angod now sikan, agad
man. Oyow a gayod ognangon iyu dow intawa to
nigpahimu kanak to hininang ku.”

12

1 Na impananglitan mandà ni Jesus to mgo ka-otawan no
nig-iling to “Moydu-on otow no nigtanom to paras. Pig-aad
din to paras. Pighimu din gayod du-on to ligisan to bogas
to paras. Pighimu din gayod du-on to pinayag to otow no
ogbantoy to paras din. Pigpa-uyamu din to paras to mgo
otow no puli huwag-on to pag-ugpà. Dayun nighipanow
kandin diyà to songo banwa.
2 Pag-abut to paras, pigpa-andu-on to tagtu-un to
sugu-onon din awos podon pasukuton to kandin bahin.
3 Dì wadà bogayi kandin to mgo otow no pigpa-uyamu to
paras. Pigbubunaan dan nasì aw pa-uli-a dan diyà to
mata-as din no tagtu-un to paras.
4 Dayun pigpa-andiyà mandà to tagtu-un to songo
sugu-onon din gayod. Pigpasukut din podon gayod to
kandin bahin. Dì nasì on pigbunaan kandin to uu aw
pa-inahi pad gayod to mgo otow no nig-uyamu to paras.
5 Moydu-on mandà ikatou no pigpa-andiyà din dì bali
man no pighimatayan on nasì kandin to otow no
nig-uyamu to paras. Mahan-ing pad to pigpama-andiyà din
no sugu-onon. Dì moydu-on nasì pigbunaan aw moydu-on
pighimatayan.
6 Sobu-uk pad no wadà pa-andu-ona to tagtu-un to
kaparasan. Na bali pigpa-andu-on din to lagboy din
nalogonan no anak. Nig-iling kandin to ‘Ogtahomon ku to
anak ku no lukos to iyan ogtahudon to nig-uyamu to
paras.’
7 Na nigdatong to anak din diyà to pigtanoman to paras.
Pag-abut din, naman-iling kan mgo otow no nig-uyamu to
paras to ‘So-idid to anak to mata-as ta. Ogkahimu kandin
no tagtu-un. Nokoy pad to ogtagadan ta. Oghimatayan tad.
Kahimu kid no tagtu-un.’
8 Dayun pigdakop dan to anak to tagtu-un aw hihimatayi
dan. Intimbag dan kan patoy no otow diyà to labas to
pigtanoman to paras.
9 “Na, amonuhon buwa kan tagtu-un. Pig-andiya-an din
to pigtanoman din to paras aw panghimatayi din tibò kan
mgo otow no pigpa-uyamu din to paras aw ipa-uyamu din
to duma no mgo otow.”
10-11 Nig-iling si Jesus to “Dow wadà kow buwa
makabasa to pananglitan to Diyus no nasulat no pig-iling
to ‘To batu no pa-ukdangan podon to baoy, agad intimbag
on puli to maghihimu to baoy, dì iyan on pighimu nasì to
Diyus no sinaligan no pa-ukdangan. Sikan to nahimu to
Magbobo-ot ta aw na-uyunan noy.’ ”

12 Pigdakop podon si Jesus to mgo punu-an to tinu-uhan
su nasabutan dan to kandan to napa-atubangan to
impananglitan ni Jesus. Dì puli dan pig-oyowan si Jesus aw
pamanhipanow on su nahadok kandan to mgo ka-otawan.
13 Na pigpa-andu-onan si Jesus to mgo sakup to Parisiyu
aw mgo sakup ni Harì Hirudis. Ogpangindakopan dan
podon dow nokoy to kagi-kagi ni Jesus.
14 Nig-ikagi kandan to "Sir, pigkilaa noy to matuwadong
ka no otow aw matul-id to pagpang-anad nu bahin to
kasugu-an to Diyus. To pagpang-anad nu, wadà ogpili-on
nu no otow agad ma-aslag dow ma-intok. Kaling,
moydu-on ig-usip noy ikow. Nokoy to domdom nu bahin to
pagpabayad ita to mgo buhis diyà ki Harì Cesar no mata-as
to taga-Ruma no nakasakup ita.
15 Dow tugutan ki to kasugu-an dini ita to ogpakabayad
ki dow konà." Nama-anan ni Jesus to
mangkapakunon-kunonon kandan no mgo otow. Nig-ikagi
kandin to "Nokoy man no pigbogayan a now to pa-antihan.
Daaha now dini kanak to songo sapì aw ipa-ahà kanak."
16 Dayun pigbogayan dan. Kagi ni Jesus, "Intawa so-idi
inotow-otawa. Intawa to tagngadan so-idi." Nigtabak
kandan, "Ki Harì Cesar."
17 Nig-ikagi si Jesus to "I-untuu now diyà ki Harì Cesar to
kandin bahin. Dì i-untuu now gayod diyà to Diyus to
kandin bahin." Na-ompongan kandan du-on.
18 Na moydu-on songo panon to Hudiyu no
pighingadanan to Sadusiyu. Wadà tu-u kandan to
ogbuhayon dà to mgo otow to mahudi no adow aw tuusa.
Pigduguk si Jesus to mgo sakup to Sadusiyu.
19 Nig-ikagi kandan to "Sir, sikan kasulatan no kasugu-an
ni Moises, pig-iling to 'To mag-asawa, ko wadà pad
makapanganak kandan dì ogkamatoy to bana, iyan
ogpakapangimau to hadi din. Ko ogpanganak kandan,
sikan mgo batà, angay dà to sugpù to kakoy din agad
namatoy kandin.'
20 Na ko pananglitan, moydu-on pitu no nigsusu-un.
Nig-asawa to kakoy. No pagkaugoy to kandan pag-a-asawa,
namatoy kan kakoy dì wadà pad makapanganak kandan.
21 Dayun pigpangimau to hadi no nigsunù. Dì pagkaugoy
mandà, namatoy gayod kan hadi aw wadà pad gayod
kandan makapanganak. Na to ikatou no su-un,
nigpangimau mandà kandin to buyag.
22 Dì kandà to nadoogan to pitu no nigsusu-un. Tibò
namatoy dì wadà kandan tibò makapanganak. Na kayan
pana namatoy to buyag.

23 Na, agad-agad to ikow no impang-anad, ko buhayon to
nangkamatoy to mahudi no adow, intawa dapit buwa to
ogpakatu-un to buyag su to pitu no nigsusu-un, kandà man
no na-asawa dan."
24 Na nigtabak si Jesus to "Nakasuwoy kow to pagsabut
now to tinu-uhan ta aw wadà kow makasabut to kasulatan
to Diyus. Wadà kow gayod makasabut to kabogbogan to
Diyus.
25 Wadà otow no og-asawa pad aw igpa-asawa pad to
mahudi no adow su iyan on ogka-angodan to diwata to
Diyus.
26 Na bahin to pagbuhoy to nangkamatoy aw tuusa, dow
wadà kow buwa makabasa to kasulatan ton maglilikwaday
to Diyus no si Moises? Pigsulatan din bahin to
pagliyab-liyab to bawbagon no dugihon dì wadà
pighalinan to bawbagon. Pagliyab-liyab to bawbagon no
dugihon no wadà pighalinan, pig-ikagihan to Diyus si
Moises to 'Kanak no Diyus to ampu-onon ni Abraham, aw
ampu-onon ni Isaac, aw ampu-onon ni Jacob.' "
27 Nig-iling si Jesus to "To mgo otow no ogkamatoy,
konad on ogpaka-ampù to Diyus. Nakasuwoy kow to
pagsabut now to tinu-uhan ta su wadà kow tu-u to
buhayon dà to namatoy no mgo otow."

28 Na pigduguk si Jesus to otow no mag-a-anad to
tinu-uhan to Hudiyu. Nakadinog kandin ton pag-a-asuy aw
indani to hustu to intabak ni Jesus. Nig-usip kandin ki
Jesus to "Nokoy sugu-a to kamatu-udan lagboy."
29 Nigtabak si Jesus to "So-idi to kamatu-udan no sugù no
imbogoy itanow. To tugdow, pig-iling to 'Paminog kow no
mgo kasinugpu-an ni Israel. Sobu-uk dà to tùtu-u no
ampu-onon now. Sikan tùtu-u no ampu-onon now, Diyus
dà man.
30 Oglogonan now to Diyus no Magbobo-ot now, agad
domdom now, pikii now, ginhawa now, aw mgo doson.'
31 To ikaduwa, angod sikan no pig-iling to 'Oglogonan
now to kapadihu now angod to paglogon to lawa now.'
Wadà nakasokod sikan no mgo sugù."

32 Na nig-ikagi kan mag-a-anad to "Hustu Sir. Tùtu-u
iyan to pig-ikagi nu. Sobu-uk dà to tùtu-u no ampu-onon.
Wadà duma no tùtu-u no ampu-onon.
33 Ogsundu-an to Diyus to buhì ta aw bogayi to
pasalamat. Dì madoyow pad ko logonan ta to Diyus to
domdom ta, mgo doson ta aw ginhawa ta, aw gayod
oglogonan ta to kapadihu ta no angod dà to paglogon ta to
ita lawa."

34 Nama-anan ni Jesus to tùtu-u to intabak kan otow aw
kagi din to “Madaas-daas kad podon ogkasakup to Diyus.”
Na likat sikan, wadà otow no oglangub ogpangindakop to
kagi-kagi ni Jesus.
35 Na nigpang-anad mandà si Jesus to mgo ka-otawan
diyà to labow no simbahan. Kagi din to “Amonuhon buwa
no nig-iling to mgo mag-a-anad to ‘Sugpù ni David to otow
no Imananan to Ka-otawan.’
36 Natodu-on impatag-an ki Harì David to Ispiritu Santu
bahin to otow no Imananan to Ka-otawan no pig-iling to
‘Diyus no Magbobo-ot ku, pig-ikagihan din kan Magbobo-ot
ku gayod no na-iling to, Ogpaso-ingon ku ikow kani to
kalintu-u ku hantod to ogpababawon ku ikow du-on to
mgo kablang nu aw igpada-og ku ikow tibò kandan.’
37 Sikan otow no Imananan to Ka-otawan, mano
pighingadanan ni Harì David to Magbobo-ot din,
amonuhon man no sugpù gayod kandin ni David.” To
impang-anad ni Jesus, ogkaliyag to mgo ka-otawan to
ogpaminog.
38 Na nig-iling si Jesus to “Bantoy kow, konà kow
ogsunud to mgo mag-a-anad to tinu-uhan. Ogkaliyag
kandan to ogkakita kandan no ogpangabò to mahal aw
patahud-tahud diyà to kahimunanan
39 aw diyà to simbahan aw diyà to pagko-onan.
40 Sikan mgo mag-a-anad, ogpambugow to mgo bau no
buyag du-on to baoy dan. Dì puli mahabà to
ogpanawag-tawag to Diyus. Dakoo to kastigu kandan.”
41 Na nig-ingkud si Jesus diyà topad to botanganan to
sapì to simbahan. Nigbantoy kandin to mgo otow no
nigbogoy to sapì. Mahan-ing to mgo datù no nigbogoy to
dakoo no sapì.
42 Dì moydu-on bau no buyag no nigbogoy to daduwa dà
ubag no ka-dakò.
43 Na pigpaduguk ni Jesus to mgo pangabaga din aw
iling to “Agad pad pagtibo-on to sapì no imbogoy kan mgo
otow, dì konà ogpakasokod to imbogoy kan no bau
44 su kandan, nigbogoy to samà. Dì sikan bau no buyag,
agad ma-intok to sapì din dì imbogoy din intibò, agad
pangabuhì din.”

13

1 Na niglogwà si Jesus aw mgo pangabaga din du-on to
labow no simbahan. Naka-ikagi to songo pangabaga din to
“Sir, ahà ka so-idi labow no simbahan. Lagboy madoyow
no batu.”

2 Nig-ikagi si Jesus to “So-idi no pighiling-hiling now no
mgo mangka-aslag no baoy no simbahan, ogkangkalompag
dà tibò to mahudi no adow. Wadà ogkasamà no batu no
pigpapagdokot-dokot.”
3 Na nighipanow si Jesus aw mgo pangabaga din padoog
diyà to untud no pighingadanan to Ulibu-an. Pag-abut dan
du-on, nig-ingkud kandan diyà topad to labow no
simbahan diyà to Hirusalim. Pigduguk kandin ni Pedro aw
ni Santiagol ni Juan aw ni Andres aw tongopi dan usipa to
4 “Dow kagan-u ogkagotò to paglompag to labow no
simbahan. Nokoy to indananan noy to imomo-ot on to
ogkagotò.”
5 Nigtabak si Jesus to “Bantoy kow, su dagow moydu-on
ogpasuwoy iyu
6 su mahan-ing to oglogwà no ogpa-angod-angod kanak
no og-ikagi to ‘Kanak to Imananan to Ka-otawan.’
Mahan-ing no mgo otow no ogkangkasakup dan.
Ogpamakasuwoy to mgo ka-otawan.”
7 Nig-iling si Jesus to “Ko madinog now to gira diyà to
kadiyu-an dow agad madani dà, kona kow ogkahadok.
Maogot ogkasamuk to kalibutan dì konà pad no sikan to
kagoto-an to kaliswahanan
8 su ogkasamuk-samuk pad to mgo kanasudan aw
ogkagubut pad to mgo kalunsudan. Ogtiyogon to
nigsingkabugtì no banwa. Ogkogsa-an to bontas to mgo
ka-otawan. Sikan kapinunu-an pad kan no kalisodan to
mgo otow dini to babow to kalibutan.”
9 Nig-iling si Jesus to “Dumowdoyow kow, su ogdakopon
kow aw daaha kow diyà to nigdaa to bala-od aw ogbunaan
kow pad diyà to simbahan. Ogpa-atubangon kow to ukum
aw hari bahin kanak. Bahin to pagtu-u now, sikan to
paghutoy now to ignangon now to ukum.
10 Dì to wadà pad katapusan, ogpasabuton pad to tibo no
timamanwa to Madoyow no Tutuwanon to Diyus.
11 Ko pa-atubangon kow on aw pang-usip-usipa kòw,
konà kow ogkapook-pook dow nokoy to igkatabak now, su
tigka-un puli now ogkalituk to igbogoy iyu to Ispiritu Santu
no litos no igkatabak now.”
12 Nig-iling si Jesus to “Moydu-on adow no su-un din da,
igkahatod din diyà to ukum aw pahimatayi din su nigtu-u
kanak. To amoy gayod, ogpahimatayan din to batà din. To
mgo anak, og-atu to amoy aw inoy aw pahimatayi.
13 Iyu, ogkablangon kow to tibò no mgo otow ugpat
kanak ngadan. Di to oghogot to pagtu-u din kanak hantod
to wada katapusan, ogkalipwasan dà.”

14 Iyu no ogbasa so-idi no diblu, indani now to kalitukan
to pig-ikagi ni Jesus bahin kan kablang to Diyus. So-idi to
kagi ni Jesus, "Ko makita-an now to ogsoodan to kablang
to Diyus diyà to konà podon ogkasoodan no simbahan no
abutanan podon to Diyus dà, ogpanlaguy to mgo
taga-Hudiya diyà to ka-untudan.
15 Ko diyà kow to labas to baoy, konà now on ogka-ulì
pad to katinguban. Pakalaguy kow on puli.
16 Ko ogtalabahu kòw diyà to uma, konà now on ogka-ulì
pad to ilisan now diyà to baoy.
17 Aboy to magkabodos aw mgo manggi-anak to
ogkalisodan.
18 Pangamuyù kow to Diyus to konà podon ogkatuman
sikan no kalisodan to tig-amihan.
19 Likat to paggihit to Diyus so-idi kalibutan hantod
kunto-on aw hantod to wadà katapusan, wadà
ogpakasokod to kalisodan to mahudi no adow no
ingkanangon kud iyu iyan.
20 Ko wadà pa podon bo-oti tahan to Diyus to ogyopoton
din dà to kalisodan, wadad on podon ogkasamà no mgo
otow to mahudi no adow. Dì pigbo-otan nasì to Diyus to
ogyopoton din dà to kalisodan su ogka-atan din to mgo
sakup din no pig-abin din tahan."
21 Nig-iling si Jesus to "Ko moydu-on otow no og-ikagi
du-on iyu to 'Dutun on iyan to Imananan to Ka-otawan,'
konà kow ogtu-u. Ko moydu-on otow no og-ikagi to 'Kanid
on to Imananan to Ka-otawan,' konà kow ogtu-u.
22 Oglogwà to kunon kun Imananan to Ka-otawan dì
matuu, konà man no tùtu-u. Oglogwà gayod to mgo
namanpatutuus no gau-on. Oghimuhon dan to
kaboonganan aw ta-indanan to kabogbogan no
ogpakasuwoy kandan podon agad kan mgo sakup to Diyus
no pig-abin din tahan.
23 Di bantoy kow su nama-anan now on dow nokoy to
ogkadoogan sikan odomà, su pigma-an kud on iyu tahan."
24 Na nig-iling si Jesus to "Pagkatapus to kalisodan to
mgo otow dini to babow to kalibutan, ogkawada to bandog
to soga aw buwan.
25 To mgo bitu-on diyà to langit, ogka-uug aw
mamakasuwoy to tahan dan no baya-anan.
26 Dayun ogkakita-an a no Tumutubus to Ka-otawan no
oglugsad dini to kalibutan no ogliwaw-ang to gabun no
ogdumahan to kabogbogan ku aw katuusan ku.
27 To mgo diwata likat to Diyus, ogpahimunon ku to mgo
sakup ku no pig-abin kud on tahan no ogmutmutan dan to

binogdokan to langit.”

28 Nig-iling si Jesus to “Ko pananglitan, dini to babow to
kalibutan kunto-on, moydu-on indananan ta to tinu-ig. Ko
ogbogas on to mgo kayu, ogka-indanan tad to tiggaas on
iyan.
29 To mahudi no adow, ko dumatong on sikan no
kalisodan dini to kalibutan, indananan now gayod to
madaas on to pag-uli ku no Tumutubus to Ka-otawan.
30 Monang ogkamatoy to mgo otow no ogkita to pagpunù
sikan ko matuman to tibò no pig-ikagi ku iyo.
31 Moydu-on dà katapusan to lingit aw kalibutan, dì to
kagi ku, wadà katapusan.”

32 Na nig-iling si Jesus to “To adow no igkagotò to
katapusan aw pag-ulì ku dini so-idi kalibutan, Diyus dà no
Amoy ku to nataga. Agad kanak no Anak din aw mgo
diwata likat to Diyus, wadà koy kangkataga su Amoy ku dà
to nataga iyan.
33 Doydoyow kow. Bantoy kow su wadà kow gayod
kataga to ogkagotò no adow.
34 Sikan kagoto-an to pag-ulì ku, angod to pag-ulì to
tagbaoy no nighipanow diyà to songo banwa. Paglikat din,
imbotang to sugu-onon din no kapatas. Pigbogayan din
kada sugu-onon to kabagi-an no talabahu. Pigsugù din to
magbabantayay to li-otan to ‘Bantayi.’
35 Kaling man, bantoy kow su wadà kow kataga dow
ogpakatokow to pag-abut to tagbaoy dow masaklop,
kabakna-an to kadukiloman, kabukas-bukas, dow kabukas.
36 Bantayi now su dagow matokawan kow to pag-ulì to
tagbaoy aw kakita-i kow to nalipodong kow.
37 So-idi to kagi ku iyu aw kagi ku to tibò no mgo otow,
Ogbantoy kow.”

14

1 Na to madaduwa pad no adow kayan ogkagotò to
hihinangay to Hinang to Paan no Wadà Igpatulin no iyan
nakadaa gayod to Hinang to Pagpalipas to Kado-otan no
iyan ogpakapunù. Na pagkahimun to mgo punu-an to
tinu-uhan to mgo Hudiyu, nigsusukun kandan dow
og-amonuhon dan to pagkumit to ogkadakop dan si Jesus
aw kahimatayi.
2 Dì na-uyunan dan to ogliwason dan pad to Hinang to
Pagpalipas to Kado-otan su nig-iling kandan to “Ogliwason
ta pad to hinang su dagow ogkasamuk to mgo ka-otawan
no ogkangkahimun.”

3 Na og-uli-on tad to tutuwanon ki Jesus. Nigpa-ulì on
kandin diyà to Bitaniya no lunsud. Nig-agpot kandin diyà
to baoy ni Simon no na-uli-an on to ibung. No nig-ingkud
pad si Jesus no nig-atubang to pagko-onan, nig-abut to
buyag no nigdaa to lamita no limut no moydu-on intagù
no mahal no hihinaki no mahomut no iyan ngadan to
nardu. Wadà imba-ot kan no hihinaki. Pigbugwakan to
buyag to lamita aw ibus-ug din du-on to uu ni Jesus.
4 Dì moydu-on otow du-on no nado-otan to pag-ahà aw
ka-inusipay kandan no nig-iling to "Nokoy man no puli
pig-uwakan sikan hihinaki.
5 Ko imbaylu pa podon sikan to sapì, agad pila no gatus
buwa to kantidad. Madoyow pad podon ko igbogoy diyà to
mgo publi." Impapanagda to mgo ka-otawan kan buyag.
6 Dì kagi ni Jesus to "Konà now igpanagda kandin.
Madoyow to pighinang din kanak.
7 Agad nokoy no adow igkabulig now to mgo publi su
kanunoy man natuonan kow dan dini. Dì kanak, konà no
maugoy to paghituon ta.
8 Sikan to pagtahud din kanak su madaas ad ogkamatoy.
Pighimu din to na-amuhan din. Pighina-atan a din on su
iglobong a no pinabayà to paghinaki kanak to mahal no
hihinaki."
9 Nig-iling si Jesus to "Agad ando-i no banwa no
ogpanoysoy to Madoyow no Tutuwanon, ogkanangon to
pighinang kanak todu-on no buyag. Kaling man kanunoy
ogkadomdoman to mgo otow pighinang todu-on no buyag
no sikan to pagtahud din kanak."

10 Na si Judas lskariyuti no pangabaga dà gayod ni Jesus,
nig-andiyà kandin to mgo punu-an to tinu-uhan to mgo
Hudiyu, su igbaligyà din si Jesus diyà kandan.
11 Pagkataga to punu-an, nigtukhow kandan. Dayun
insahad dan diyà ki Judas to ogbogayan dan to sapì.
Kaling man kanunoy nakadomdom si Judas dow
og-amonuhon din to pagkumit to ogkadaa din si Jesus diyà
to mgo kablang din.

12 Na nig-abut to una-una no adow to Hinang to Paan no
Wadà Igpatulin no iyan nakadaa gayod to Hinang to
Pagpalipas to Kado-otan no iyan ogpakapunù. Na pig-usip
si Jesus to mgo pangabaga din to "Ando-i koy nu no baoy
to ogpahina-aton to paniyapun to Hinang to Pagpalipas to
Kado-otan."
13 Nig-ikagi si Jesus diyà to daduwa no pangabaga din to
"Sood kow diyà to lunsud to Hirusalim. Pagkasood now,
ogsungunon kow to otow no ogdawdaa to bobotangan no

pigtagu-an to wohig. Pagkita now kandin, duma kow kandin.
14 To baoy no ogsoodan sikan no otow, sikan to
ogko-onan ta. Ilinga now diyà to tagbaoy to 'Igpa-usip ka
kanami ni Sir dow ando-i to pa-abutanan nu no
og-iyapunan noy to Hinang to Pagpalipas to Kado-otan.'
15 Ko ma-usip now on to tagbaoy, ogtudli-an kow on to
pa-abutanan diyà di-atas no natingub on tahan tibò. Diyà
now hina-ata to paniyapun ta."
16 Dayun nighipanow to pangabaga ni Jesus padoog diyà
to lunsud to Hirusalim. Pag-abut dan diyà to lunsud,
natuman on to pig-ikagi ni Jesus tibò aw pighina-at dan
tibò to pagko-onan no indodomdomay dan to Pagpalipas to
Kado-otan.
17 Pagkasaklop, nig-abut on si Jesus aw duma no
pangabaga din. Namantatagbu si Jesus aw ton sampuù tag
duwa no ka-otow diyà to baoy no pa-abutanan.
18 Ton diyà pad kandan no namandungà pad to
pagko-onan nigtag-an si Jesus no nig-iling diyà to mgo
pangabaga din to "Ogdaahon ad to pangabaga ku dà diyà
to kablang ku. Agad nigpagsau kanak kunto-on, dì
ogdaahon a din diyà to kablang ku."
19 Nangkapook-pook to mgo pangabaga din no duma.
Nigka-inusipay kandan to "Intawa man buwa dapit Sir
kanami. Konà buwa no kanak."
20 Nig-ikagi si Jesus to "Songo otow no pangabaga ku dà,
ogdaahon a din diyà to mgo kablang ku. To nigpagsau
kanak, sikan iyan to ogdaa kanak diyà to mgo kablang ku.
21 Agad kanak to Tumutubus to Ka-otawan, dì tahan on
nasulat bahin to kanak kamatayon. Dì aboy sikan no otow,
kanugun on to mahudi no adow. Sikan otow no nigbaligyà
kanak no Tumutubus to Ka-otawan, madoyow pad nasì ko
wadad podon ka-otow kandin."
22 Na to wadà pad katapus to pagko-on, pigdawat ni
Jesus to paan aw pasalamati din. Dayun pigpikas-pikas din
aw pamalogobi din kotob to pangabaga din no
pigdonganan din to kagi no nig-iling to "Dawata now so-idi
paan no igpamogoy ku iyu su lawa ku so-idi."
23 Pig-usab din pigdawat to kabù aw pasalamati din to
Diyus aw ipamalogob din. Pigpamogayan din to mgo
pangabaga din aw dawat kandan aw inom tibò.
24 Nig-iling si Jesus to "Kanak on to ogpakimatoy to saà
to mgo otow dini to kalibutan. So-idi inomon, langosa ku
dà no ogpataugon ku su ogpakimatoy a iyu.
25 So-i iyan to panugun-tugun ku iyu. Monang kid
ogka-i-inom mandà ko mahudi on no adow ko umabut on

to pagharì to Diyus dini to kalibutan.”

26 Na namanganta kandan to insayà-sayà dan to Diyus
no Amoy. Pagkatapus to kanta, namanghipanow kandan
padoog diyà to Ulibu-an no untud.

27 Nig-iling si Jesus to “Gagaya ogtawadan a now tibò su
ogdakopon ad su nasulat on bahin iyu no impananglitan to
Diyus natodu-on no pig-iling to ‘Ogpahimatayan ku to
nigbantoy to mgo buhì aw puli on ogkawagà-wagà to mgo
buhì.’

28 Dì agad mamatoy a, dì ogbuhayon a dà. Pagbuhaya
ku, og-una a iyu diyà to Galiliya no banwa no
ogtatagbuhan tanow.”

29 Naka-iling si Pedro to “Agad kandan tibò
mamang-oyow ikow, dì konà a og-oyow ikow.”

30 Nig-ikagi si Jesus to “So-idi no kadukiloman no konà
pad no ikaduwa no pagtaga-uk to manuk, katatou a nu to
ilidung to nakilahan a nu.”

31 Pigbogat ni Pedro lagboy to pag-ikagi no nig-iling to
“Ando-i ku man ikow oyowi. Kamatayon nu, kamatayon
ku dà gayod. Konà ku iglidung ikow.” Namansunud gayod
to duma no pangabaga to kandan no pag-ikagi.

32 Na nig-abut on si Jesus aw mgo pangabaga din diyà to
Gitsimani no tinanoman to kayu. Nig-ikagi si Jesus diyà to
mgo pangabaga din to “Kamonang kow kani. Dì kanak,
ogpadiyù-diyù a su og-ampù a to Diyus.”

33 Iyan dà pigpaduma din si Pedro, si Santiago aw si
Juan. Napook-pòok lagboy si Jesus aw kaduyong-ot.

34 Nig-ikagi kandin to “Naduyong-ot lagboy to ginhawa
ku hantod to igkamatoy kud podon so-idi. Kamonang kow
kani aw bantoy kow.”

35 Nig-u-ugsud si Jesus aw tinakin patilangkob kandin.
Nigpangamuyù kandin to Diyus no ko mahimù to
ogpalipwasan kandin sikan og-abut kandin.

36 Nig-iling si Jesus to “Amoy, ikow dà to ogka-amu to
pagbulig agad nokoy no kalisod. Buligi a nu kunto-on
Amoy, lipwasi a nu so-idi. Dì konà no kanak to
ogpakabo-ot. Dì ikow dà to ogpakabo-ot to kanak
ogkadoogan.”

37 Na nig-ulì si Jesus du-on kan tatou no pangabaga din.
Dì nangkalipodong tibò kandan. Nig-iling kandin diyà ki
Pedro to “Simon, dow nalipodong kad? Dow konà ka
ogpakatuwa-ay to ogbantoy agad songo uras dà?

38 Og-agdam kow aw ampù kow to Diyus awos konà kow
ogkatokawan to kalisodan no og-anti to pagtu-u now.
Du-on to ginhawahan to otow ogkaliyag kandin to

oghogoton podon to pagtu-u din. Dì ko ogdo-ogan on kandin to kalisodan, ko kandin dà, konà ogka-amu to pagtuman on to paghogot.”
39 Na nigpa-ulì mandà kandin to pig-ampu-an din aw ampù mandà kandin no pigsudsud din dà to pagpangamuyù din.
40 Dayun nigpa-ulì kandin du-on to mgo pangabaga din. Dì nangkalipodong dà na-usab kandan su lagboy nangkapuwow. Wadad igka-ikagi dan.

41 To ikatou no pagpa-ulì ni Jesus, nig-ikagi kandin to “Nokoy man no nangkalipodong kow pad man aw hibat kow. Agad on, su nagotò on to adow ku kunto-on no ogdaahon a diyà to mgo otow no dakoo to saà no kanak no Tumutubus to Ka-otawan.
42 Na, bangun kow su ogkuwà kinow on. Nig-abut on to otow no ogdaa kanak diyà to kablang ku.”

43 Na ta-un to pag-ikagi ni Jesus, nigduguk si Judas no sood dà gayod to sampuù tag duwa no pangabaga ni Jesus no nadumahan to kahan-ingan likat to mgo punu-an to tinu-uhan to Hudiyu. Namandaa kandan to otak aw popokpokay.
44 Na sikan otow no nigbaligyà ki Jesus, ogtudli-an din kan mgo ka-otawan to ta-indanan no tahan dan nasabutan dow ando-i si Jesus. Kagi kan nigbaligyà no nig-iling to “To oghadokan ku, kandin si Jesus. Dayuna now dakopa aw padumaha now dì kanunoy now bantayan.”
45 Nigduguk kandin ki Jesus aw ikagi to “Sir,” aw hadoki din si Jesus.
46 Dayun to pigdakop dan si Jesus.
47 Moydu-on duma ni Jesus no nakalapnut to otak din aw itigbas to sugu-onon to mata-as to mgo punu-an to tinu-uhan. Dì iyan dà na-igù to dibauy no talinga din aw kasangguwi.

48 Na nig-iling si Jesus diyà to mgo ka-otawan to “Dow oghimuhon a now no tulisan no ogdakopon now? Nokoy man to impandaa now to otak aw popokpokay.
49 Adow-adow pigpang-anad ku iyu diyà to simbahan dì wadà a now dakopa. Dì ogdangat so-idi awos matuman to impasulat to Diyus natodu-on bahin to kanak kamatayon.”
50 Na du-on naluwatan bali si Jesus to mgo sakup din aw pamanlaguy kandan.

51 Nadumdumahan si Jesus to songo bawbatà no nangabò dà to hinaboan no maputì. Pigdawat gayod kandin to mgo ka-otawan.

52 Dì nigpanlaguy sikan bawbatà to tinakin naobasan.
Nabilin ton hinaboan du-on to boad to otow no
nigpandawat kandin.
53 Dayun pigdaa si Jesus to mgo ka-otawan diyà to
mata-as to mgo punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu.
Nahimun tibò to mgo punu-an.
54 Na si Pedro, nigpawpatilupug dà kotob diyà to solib to
baoy to mata-as to mgo punu-an. Nig-ingkud kandin du-on
no nigpaglamutoy to mgo guwardya no namanghinadang
du-on to kayu.
55 Tibò no mgo punu-an aw mata-as dan, nigpanganap to
mgo otow no moydu-on igkadiklamu no tùtu-u bahin ki
Jesus. Ogpakahimatayan dan on podon si Jesus. Dì wadà
man ingkadiklamu no tùtu-u.
56 Mahan-ing to mgo gau-on no mgo otow no
nigbotang-botang, dì konà no oghiduma to litukan to
innangon dan tibò.
57 Moydu-on gau-on no mgo otow no nig-iling to
58 “Nakadinog koy to pig-ikagi din no pig-iling to
‘Oglompagon ku so-idi no abutanan to Diyus no pighimu to
otow. Dì sood to tatou no adow ogdangonon ku dà to duma
no abutanan to Diyus no konà oghimuhon to otow.’ ”
59 Dì to mgo nangon dan, wadà gayod hiduma to
kalitukan.
60 Na nigsakindog to mata-as to mgo punu-an to
tinu-uhan aw usipa din si Jesus to “To indiklamu ikow ton
mgo otow, dow wadà igkatabak nu?”
61 Dì puli on nigpapahonok si Jesus. Pig-usip mandà si
Jesus to “Dow ikow, Kristu ka iyan no tùtu-u no Imananan
to Ka-otawan no Anak to Kinalabawan no Ampu-onon diyà
to langit?”
62 Nigtabak si Jesus to “Ho-o iyan. Ogkakita-an a now no
Tumutubus to Ka-otawan no ogso-ing diyà to kalintu-u to
Diyus aw og-ulì dini so-idi kalibutan no ogpakaliwaw-ang
a to gabun.”
63 No malituk sikan, dayun pigpongkas to mata-as no
otow to kabò din. Naka-ikagi kandin to “Nokoy man no
ogtagadan ta pad to mgo diklamu.
64 Nadinog now on to mado-ot no na-ikagi din no
ingkapa-ina din to Diyus. Nokoy to iyu no ogkaliyagan.”
Tibò kandan, na-uyun to si Jesus, himatayanan.
65 Moydu-on nig-ilob diyà to goya ni Jesus. Pigsalibonan
dan to mata ni Jesus aw sumbaga dan aw ikagihi to
“Tag-ana nu kun dow intawa ton nigsumbag ikow.”
Pigsampalu gayod kandin to mgo sundau.

66 Na og-uli-on tad to tutuwanon ki Pedro no diyà to
solib no nig-ingkud no nigpanghinadang to kayu. Pigduguk
kandin to buyag no sugu-onon to punu-an to tinu-uhan.
67 Nakita-an din si Pedro no nigpanghinadang diyà to
kayu. Nig-ahà kandin diyà ki Pedro aw ikagi to "Ikow
gayod, duma ka ton taga-Nasarit no si Jesus."
68 Dì naka-ikagi si Pedro aw iling to "Wadà ku kakilahi
kandin. Wadà nasabutan ku no kalitukan to kagi nu."
Nigpagsuwoy si Pedro aw li-ot kandin diyà to li-otanan.
Tinakin nigtaga-uk to manuk.
69 Na nakita-an mandà si Pedro ton sugu-onon du-on to
li-otanan. Nig-ikagi to sugu-onon diyà to mgo otow no
maglalaboy to "Sikan no otow, duma ni Jesus."
70 Dì niglidung mandà si Pedro. Dayun nig-ikagi to mgo
otow no maglalaboy to "Sakup ka ni Jesus iyan, su
taga-Galiliya ka man."
71 Pigpakabogat mandà ni Pedro to pag-ikagi no nig-iling
to "Wadà ku kakilahi sikan no otow no ing-ikagi now
kanak."
72 No malituk din to kagi, nakadinog kandin to ikaduwa
on no taga-uk to manuk. Tinakin nadomdoman ni Pedro to
na-ikagi ni Jesus tahan no pig-iling to "To ikaduwa no
pagtaga-uk to manuk, katatou nud to ilidung to nakilahan
a nu." Dayun nakasinogow si Pedro ugpat to pagkasosoo
din.

15

1 Na pagkabukas namanhihimun mandà tibò to punu-an
to tinu-uhan aw pamansusukun-sukun to paghimatoy dan
ki Jesus. Dayun impabakus dan si Jesus aw daaha dan diyà
ki Pilato no gubirnadur no imbotang du-on to taga-Ruma
no nakasakup to mgo ka-Hudiyuhan.
2 Pig-usip mandà ni Pilato to "Ikow, dow harì ka to mgo
Hudiyu?" Nakatabak si Jesus to "Kan ing-usip nu, tùtu-u
iyan."
3 Mahan-ing to indiklamu ki Jesus to mgo punu-an to
tinu-uhan.
4 Pig-usip mandà ni Pilato to "Nadinog nud to mahan-ing
to indiklamu ikow, dow wadà igtabak nu?"
5 Dì wadad usab ikagi si Jesus. Puli nigpapahonok
kandin hantod to naboong-boong si Pilato.
6 Na to tighihinang to Hinang to Pagpalipas to Kado-otan,
kadoog ogsabuk si Pilato no gubirnadur to sobu-uk no
pirisu, su tahan din. Dì igpapilì din pad to mgo ka-otawan.
7 Kan no timpu, mahan-ing no mgo otow no napirisu no
nighimatoy to otow to pag-atu dan to gubirnu. Moydu-on

gayod otow diyà to pirisuhan no nig-atu no pighingadanan ki Barabas.
8 Na nig-abut to mgo kahan-ingan aw pangamuyù ki
Pilato to ogpapili-on kandan to pirisu no ogpasabukan su
tahan ni Pilato.
9 Nig-usip si Pilato to mgo otow to “Dow ogpasabukan
now kanak to Harì to mgo ka-Hudiyuhan?”
10 Sikan to pig-ikagi ni Pilato su domdom din to pigdaa si
Jesus to mgo punu-an su ogsombangon dan kandin.
11 Dì pigpilì to mgo punu-an to kandan ogpasabukan si
Barabas, aw pigpamab-otan dan gayod to mgo ka-otawan
no si Barabas dà to igkapapilì dan.
12 Na nig-iling mandà si Pilato to “Nokoy man to
igpagbo-ot now kanak so-idi no otow no pighingadanan
now man to Harì to mgo ka-Hudiyuhan.”
13 Namansa-og kandan to “Himatayi. Tutuki diyà to
kinurus.”
14 Naka-ikagi si Pilato, “Nokoy man. Nokoy to saà din.”
Dì pigpadugang dan nasì to sa-og no mgo kahan-ingan no
“Himatayi. Tutuki.”
15 Bali impabu-ud puli ni Pilato to ka-otawan aw
pigsabukan din si Barabas su igpatukhow din to mgo
ka-otawan. Dì si Jesus, pigpabunaan din aw tinakin ibogoy
din kandin diyà to mgo sundau aw pahimatayi din on nasì.
16 Na pigdaa to mgo sundau si Jesus diyà to sood to baoy
no kahimunanan to gubirnadur. Pigpatawagan dan to tibò
no panon to kasundauhan no ginatus to kahan-ing.
17 Pigkabo-an si Jesus to mgo sundau to kabò no
maogdog no ogpaka-angod-angod to kabò to harì. Pigsapid
dan to bawbagon no dugihon no impa-angod-angod dan to
sinuwang-suwang to harì aw su-uwi dan to uu ni Jesus.
18 Nigpakunon-kunon to mgo sundau nigpagkamusta ki
Jesus no naman-ikagi kandan to “Mabuhì to Harì to mgo
ka-Hudiyuhan.”
19 Pigbunaan dan gayod to buu to uu ni Jesus aw ilobi
gayod. Nigpakunon-kunon nigluhud sikan mgo sundau
diyà to atubangan ni Jesus. Nigpakunon-kunon gayod
nigtahud kandan ki Jesus aw dugadiha dan.
20 Pagdugadi dan ki Jesus, piglobasan dan kandin to kabò
no maogdog aw ilisi dan to tahan din kabò. Pigdaa dan si
Jesus diyà to labas su ogtututukon dan on diyà to kinurus.
21 Na puli nakalaboy to otow no si Simon no taga-Sirini
no amoy ni Rufo aw ni Alejandro no niglikat to hilit.
Pigpogos pigpati-ang si Simon to mgo sundau to kinurus
no ogpadodopahan ki Jesus.

22 Na pigdaa si Jesus to mgo sundau diyà to banwa no
pighingadanan to Gulguta no kalitukan to bobo-ungon to
otow.
23 Na pigtadwayan dan si Jesus to inomon no pigba-otan
to tambaa no makalilingow. Dì wadà abaya inoma ni Jesus.
24 Na intututuk si Jesus to mgo sundau du-on to kinurus
aw lindoga dan. Dayun pighahandug to mgo sundau to
mgo kabò ni Jesus no impabayà to tinag-anay dow intawa
dapit kandan to makatu-un.
25 Mgo alas nuwibi to kasooman to paglagkot dan ki
Jesus.
26 So-idi to nasulat no indiklamu dan ki Jesus no pig-iling
to "Harì to mgo Ka-Hudiyuhan."

27 Na intutuk dan si Jesus aw daduwa no ka-tulisan no
pinagdibauy kandan.
28 Natuman bali to kasulatan no kalitukan to "Pighinang
dan kandin no kasala-anan."

29 Moydu-on maglalaboy no nigkita ki Jesus aw ina-inaha
dan aw pamanpanaklà aw iling to "Hoy, maglolompag kun
to labow no simbahan aw ikow kun to og-uliman gayod to
sood to tatou no adow,
30 na, tabang ka kun iyan kunto-on to ikow lawa. Anti
kad kun kawas du-on to kinurus."
31 Naman-ina-ina gayod to mgo punu-an no
nigka-inikagihay to "Pigbuligan din to nigsingkabugtì no
otow dì konà man na-an ogka-amu ogbulig to kandin lawa.
32 Lamanon ko tùtu-u no kandin to Imananan to
Ka-otawan su ogkawas on kunto-on kandin, kayan to
ogtu-u kinow to kandin iyan na-an to harì no og-imanon
ta." Sikan mgo tulisan no intututuk gayod du-on to
kinurus no pinagdibauy du-on ki Jesus, naman-ina-ina dà
gayod kandin.

33 Na pag-ugtu to soga nigdiglom to banwa hantod to
mgo alas tris on to uras.
34 Kayan naka-ikagi si Jesus to ma-agbot to kandin tu-un
no kagi no pig-iling to "Eluwi, Eluwi, lama sabaktani," no
iyan kalitukan to "Diyus ku, Diyus ku, na-amonu ka man
no pig-oyowan a nu."
35 Moydu-on mgo maglalaboy no intobo-ot dan dow
pigsabi din si Elias aw mamaka-iling kandan to "Ahà ka,
pigtawag din si Elias."
36 Nigpanlaguy to sobu-uk aw pudut to papasopsopay aw
pasopsopa din to sukà no inomon. Insaligpit din to
papasopsopay du-on to tawoy to katinoptopan aw itukhoy
din awos makasupsup si Jesus. Naka-ikagi to otow no

maglalaboy to “Aya kad na-ay su dagow umandini si Elias no oglingat kandin du-on to kinurus.”
37 Na nigsa-og si Jesus no nigtu-un nigligtas to ginhawa.

38 Na to pagkamatoy ni Jesus, nakadongan to napongkas to ingkayad no insalibon to habangan to abutanan to Diyus no sinabong diyà sood to labow no simbahan diyà to Hirusalim. Pagkapongkas to ingkayad no magapaad to kadamoo, diyà kapunù to babow hantod to sagyad.
39 Na to kapitan to mgo sundau, pagkakita din to na-iling to pagkaligtasi ni Jesus, naka-ikagi to “Anak na-an iyan to Diyus sikan no otow.”
40-41 Na moydu-on gayod mgo buyag no namanbantow puli to pag-ahà. Sikan mgo buyag, mgo sakup gayod ni Jesus. Namanduma kandan ki Jesus diyà to Hirusalim. Ton diyà pad si Jesus to Galiliya, kandan to nig-alagà kandin. Iyan ngadan dan si Maria no taga-Magdala, si Salumi, si Maria no inoy ni Jose aw ni Santiago no piggoan ki Batà. Moydu-on pad duma no mgo buyag no namanduma ki Jesus diyà to Hirusalim.

42-43 Na moydu-on otow no nigbo-ot to kandin to oglobong ki Jesus. Iyan ngadan din si Jose no taga-Arimatiya. Talahudon no otow kandin no songo nigdaa gayod to mgo Hudiyu. Pig-iman din gayod to pagsakup to Diyus. Nigpanginpabubuut si Jose to nig-andiyà ki Pilato aw ba-id to kandin to oglobong ki Jesus.
44 Naboong-boong si Pilato pagdinog din to namatoy on si Jesus. Pigtawag din to sundau din aw usipa dow namatoy on si Jesus.
45 Pagkama-an ni Pilato to namatoy on si Jesus, pigtugutan din si Jose to oglobong.
46 Na nigboli si Jose to hinaboan no linu. Piglingat din to patoy aw lukuti to hinaboan no linu. Dayun inlobong din diyà to pigbangbangan no batu. Pagkatapus dan to niglobong, pigligadan dan to malidok no batu aw isomban.
47 Si Maria no taga-Magdala aw si Maria no inoy ni Jose, pig-indanan dan to piglobongan ki Jesus.

16

1 Na to katapusan to adow no konà no tigtatalabahu, namoli kan mgo buyag to pahomut. Ogpahomutan to patoy kan mgo buyag no si Maria no taga-Magdala, si Salumi, aw si Maria no inoy ni Santiago.
2 Pagkabukas nig-andiyà kandan to piglobongan.

3 No diyà pad kandan to pangindanan, nigkasusukun to
“Aboy gagaya to ogligad to batu no insomban to lobong.”
4 Kan no pag-abut dan, pag-ahà dan, naligad on to batu.

5 Na nigsood kandan to pigbangbangan no batu. Pagsood
dan nakita-an dan to otow no batan-on pad diyà to
kalintu-u no nig-i-ingkud. Nangabò kandin to hinaboan no
maputì. Naboong-boong sikan mgo buyag.
6 Pig-ikagihan din kandan to “Konà kow ogkahadok.
Dow iyan ogpanganapon now si Jesus no taga-Nasarit no
intutuk diyà to kinurus? Wadad dini. Pigbuhoy on. Aha-a
now to pigbotangan kandin.
7 Ulì kow on aw nangoni now si Pedro aw duma pad no
pangabaga din to og-una on kandin iyu diyà to Galiliya no
banwa. Maogot no diyà to igpagkita now si Jesus su sikan
to tugun din iyu.”
8 Nigpatilogwà sikan mgo buyag aw pamanlaguy.
Naboong-boong to domdom dan aw pampidpida kandan to
pagkahadok. Wadad mamaka-ikagi kandan su konad no
pagkahadok dan.

9 To kabukas-bukas to masoom to Dumingu no adow
pigbuhoy si Jesus. Pagbuhoy kandin iyan una-una
piglogwà din si Maria no taga-Magdala no piggawangan
din natodu-on to pitu no busow no nigsood kandin.
10-11 Dayun nig-andiyà si Maria to mgo sakup ni Jesus no
namansinogow pad kandan to pag-oog dan kandin. Dì
pignangonan ni Maria to “Pigbuhoy on si Jesus su
nakita-an kud.” Dì wadà tu-u sikan mgo sakup ni Jesus.

12 Ikaduwa no piglogwà ni Jesus to daduwa no sakup din
no nighipanow kandan diyà to kahilitan. Paglogwà ni
Jesus kandan, na-usab on to lawlanguhan din.
13 Nig-ulì kan daduwa no ka-otow aw nangoni dan to
duma no mgo sakup ni Jesus to “Nigbabaaw koy.” Dì wadà
tu-u gayod kandan.

14 Ikatou no piglogwà ni Jesus ton mgo pangabaga din no
sampuù tag isa no ta-un to namango-on kandan.
Impanagda din su bugtì on to ginhawa dan. Wadà tu-u
kandan kan mgo otow no nakakita ki Jesus to pigbuhoy on.
15 Pigsugù ni Jesus to mgo pangabaga din to
“Ogpalapuwaasan ku iyu to mgo otow hantod to
binogdokan to langit aw ipapasabut ku iyu to Madoyow no
Tutuwanon to Diyus.
16 To otow no ogtu-u aw pabonyag, ogkalipwasan kandin
to saà. Dì to otow no konà ogtu-u, ogkadokotan to saà
hantod to wadà katapusan.

17 To mgo otow no ogtu-u, ogkahimu dan to agad nokoy
no kaboonganan. Ogkagawang dan to mgo busow no
igpabayà to kanak ngadan no oggamiton dan aw tigka-un
ogpamang-ikagi kandan to inikagihan no wadà dan aligbat
ka-anadi.
18 Agad makadawat kandan to uwod dì konà ogkamuwa
kandan. Agad maka-inom kandan to makahilu dì wadà
oghalinan. Ko damponon dan to masakiton, ogka-uli-an to
sakit.”
19 Pagkatapus to pag-ikagi ni Jesus no Magbobo-ot,
nabayow kandin diyà to langit. Nig-ingkud kandin no
nigso-ing diyà to kalintu-u to Diyus.
20 Pagkali-us ni Jesus, nighipanow on to mgo sakup din.
Niglogob-logob kandan to timamanwa aw pasabut to
Madoyow no Tutuwanon no pigtabangan kandan to
Magbobo-ot ta aw matu-uda to pagpang-anad dan su
pigpadumahan din to kaboonganan.

Madoyow no Tutuwanon Bahin ki Jesu-Kristu Agad-agad ki Lucas

1-2 Kamusta ka man Sir Teofilo:
To mgo otow no tahan nigdumduma ki Jesu-Kristu,
namannangon kanami to napugut no nakita-an dan ton
natuonan din pad kandan su to hinang dan to ogpang-anad
to kagi din. Mahan-ing no otow to namanpa-awos to
ogpansulat bahin sikan napugut likat to kapinunu-an.
3 Na nadomdom kud to madoyow ko igpansulat ku
gayod ikow Sir Teofilo, su sikan mgo nawnangonon likat to
kapinunu-an, naugoy on man to pag-anad kud gayod.
4 Igpadaa kud ikow to sulat awos mamatu-ud ku to
lagboy katùtu-uhanan bahin ton nadinog nud on awos
mama-anan nu lagboy to katùtu-uhanan.

5 Dì tugdow iyan igkatutuwanon ta pad bahin ki Juan no
Magbobonyagay. Na to timpu to pagka-otow din, si Hirudis
to nigharì diyà to prubinsiya to Hudiya, aw moydu-on
songo punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu no nigtubus to
ka-otawan diyà to atubangan to Diyus to pag-ampù. Iyan
ngadan din si Zacarias no nasakup to panon ni Abias no
sugpù ni Arun no tugdow no imbotang no pigpatubus to
ka-otawan diyà to atubangan to Diyus natodu-on. Iyan
asawa din si Elisabet no sugpù dà gayod ni Arun.
6 Matuwadong no namang-ugpà kandan no mag-asawa
diyà to atubangan to Diyus aw matinumanon kandan to
kasugu-an to Diyus no Magbobo-ot, aw to mgo tulumanon,
pigpantuman dan lagboy tibò.
7 Dì puli on nangkabuyag kandan. Ampan makakita to
anak su bukak si Elisabet no buyag aw kandan tibò, puli
on nangkabuyag.

8-9 Na to mgo panon to punu-an to tinu-uhan no ogtubus
to ka-otawan to pag-ampù diyà to atubangan to Diyus,
ogsusukoli. Na Abias on no panon to ogpaka-ampù to
Diyus. Si Zacarias to nakalabas to tinag-anay no ogsangab
to palina no ig-ampù to Diyus ko ogduguk kandan diyà to
atubangan to Diyus. Sikan man to ingkatahan dan. No
pagkatuman to tigsasangab to palina nigsood on si
Zacarias to simbahan to Diyus.
10 Dì to kahan-ingan no ka-otawan, nigtagad-tagad puli
diyà to labas no namang-ampù kandan gayod to Diyus.

11 Tinakin nakalogwà du-on ki Zacarias to diwata likat to
Diyus aw dani no nigsakindog diyà dapit to kalintu-u to
botanganan no sangabanan to palina.
12 Pagkasunglà ni Zacarias to diwata, pig-abut kandin to
kahadok aw koba.
13 Dì nig-ikagi to diwata to “Konà ka ogkahadok Zacarias,
su dininog on to Diyus to pigpangamuyù nu kandin su iyu
no mag-asawa kunto-on, ogkakita now on to anak now no
lukos aw hingadani now ki Juan.
14 Wadad ogbayan to ginhawa now to pagkaliyag. Aw to
mgo hamilidan, ogkaliyag gayod ko ma-otow to batà now
15 su oghimuhon kandin to Diyus no tahudonon to mgo
otow. Kandin, konà oghilabot to ogpakahingow. Ko
ma-otow kandin, tahan on nasoodan to Ispiritu Santu.
16 To mgo kasinugpu-an ni Israel no namanlingow on to
pag-ampù to Diyus no Magbobo-ot dan, mahan-ing to
ogpapa-uli-on din.
17 Kandin, ogpaka-una to Magbobo-ot awos mahina-at
din to pagdatong to Magbobo-ot su ogpamasabuton din to
ka-otawan angod dà ki Elias no mabogbog no
maglilikwaday to Diyus natodu-on su ogkasoodan gayod
kandin to Ispiritu Santu. Ogpagdaagon din to mgo amoy
aw mgo batà. Mgo otow gayod, agad pig-oyowan dan to
pagdomdom to Diyus, dì ogpapa-uli-on din kandan to
pagdomdom diyà to Diyus su awos mahina-at to
kasinakupan no ogkaliyagan to Magbobo-ot ta.”
18 Naka-ikagi si Zacarias to “Og-amonuhon ku man buwa
to pagpadoog to paghimu ku sikan su kanami, tibò koy on
man nangkabuyag.”
19 Nig-ikagi to diwata to “Kanak no si Gabriel no diwata
no maglilikwaday to Diyus, kadoog a ogtagad-tagad du-on
to atubangan din. Pigpa-andini ad su ogpalikwadon a din
ikow ton ingkanangon kud on ikow ganina.
20 Dì ikow, wadà nu man tu-uhi to ingkanangon ku no
sikan ogkatùtu-u man iyan lagboy to timpu on to
kagoto-an. Na, likat on iyan kunto-on, ikow, ogkawada-an
kad to kagi hantod to ogkatuman ton ingkanangon ku
ikow.”
21 Na sikan ka-otawan no namantagad-tagad diyà to
labas, nangkaboong-boong kandan to nokoy to ingkaugoy
ni Zacarias to nakalogwà du-on to sood to simbahan.
22 Na pagkalogwà din, konad ogpaka-ikagi. Na to
kadumahan din, nasabutan dan to moydu-on impakita
kandin to Diyus. Mangginonà nandà ogsinyas kandin diyà
to kadumahan din aw hantod to natuyunan on napohà si
Zacarias.

23 Na pagkatapus to kandin no pag-ampù to Diyus,
nasukolihan on kandan to songo panon gayod aw ulì si
Zacarias diyà to kandin banwa.

24 Na si Elisabet, pagpangidam din, nigpakamonang
kandin diyà to baoy to sood to lima no buwan su kandin,
nangidam aw maka-ikagi kandin to
25 "Pigbuligan ad to Diyus no Magbobo-ot kunto-on, aw
pigka-atan a din aw nagawangan a din on to igkasawoy
kanak to ka-otawan su kanak, bukak a man no otow."

26 Na, pagka-abut to onom no buwan to pagkabodos ni
Elisabet, pigpalugsad to Diyus to diwata din no si Gabriel
diyà to Nasarit no lunsud no nasakup to Galiliya no
prubinsiya.
27 Impa-abut to Diyus kan diwata du-on ki Maria no
daga no asawahon on ni Jose no sugpù ni David no harì
natodu-on.
28 No pagdatong on to diwata, nig-ikagi kandin to "Kamu
sta man, naliyagan ka to Magbobo-ot no og-aha-on ka din
kanunoy."
29 Si Maria, dakoo no napook-pook dow nokoy to tawoy
sikan no pagkamusta kandin to diwata.
30 Nig-ikagi to diwata to "Konà ka ogkahadok Maria, su
na-uyunan kad on to Diyus su ikow,
31 ogkakita nud to anak no lukos. Oghingadanan nu
kandin ki Jesus.
32 Ogkabantug kandin aw kahingadani to Anak to
Kinalabawan no Katuusan Tibò, aw Diyus no Magbobo-ot,
ogbogayan din kandin to pigsakupan ni David no minuna
din,
33 aw ogsakupon din to kasinugpu-an ni Jacob to wadà
katapusan."

34 Naka-ikagi si Maria to "Dow amonuhon buwa to
pagtuman sikan no kanak, wadà man bana ku podon."
35 Nigtabak to diwata to "Ogkonsadan ka to Ispiritu
Santu aw ogsoodan ka to katuusan to Diyus no
Kinalabawan. Kaling man to igkabodos nu,
ogkahingadanan to mgo otow to matuwadong no Anak to
Diyus.
36 Na to su-un nu no si Elisabet no nabuyag on man
podon kandin no sikan iyan piggoan to mgo otow to bukak
no buyag, nigkabodos on man kandin. Onom din on no
buwan to pagkabodos.
37 Bahin to Diyus, wadà konà din ogka-amuhan aw wadà
gayod hinang no konà din ogkatagahan."

38 Nig-ikagi si Maria to “Kanak, sugu-onon a to
Magbobo-ot ku. Podon dini kanak matuman to ikow no
kagi bahin kanak.” Dayun niggawang on to diwata du-on
kandin.

39 Na si Maria, nig-agpas kandin aw panlotà-lotà to mgo
ka-untudan padoog diyà to songo lunsud du-on to
prubinsiya to Hudiya.
40 Baoy ni Zacarias to pigdatongan din aw iyan soodi din
aw dayun kamustaha din si Elisabet.
41 Du-on binatì ni Elisabet to nigpanghisù-hisù to gotok
din no madinog din to malituk ni Maria to pagkamusta din
aw kasoodi si Elisabet to Ispiritu Santu
42 aw maka-ikagi to mabogbog no na-iling to “To
kabuyagan tibò, ikow dà to pigpanalanginan lagboy to
Diyus aw sikan batà gayod no ingkabodos nu.
43 Nokoy man buwa no kanak to pigpatahudan to Diyus
no nig-agpot man dini kanak to inoy to Magbobo-ot ku.
44 Su iyan inghisù to gotok ku su nigtukhow man to batà
ku no madinog kud to malituk nu to pagkamusta nu.
45 Lagboy iyan to pagtukhow nu su nigtu-u ka man to
ogkatuman to impanahad to Magbobo-ot.”

46 Na si Maria, naka-ikagi to,

“Bahin to kanak ginhawa tibò, ogpalabawon kud on to
Magbobo-ot ku
47 aw tukhow ad lagboy no nadomdoman a man to Diyus
no Maglilipwasay ku
48 su likat kunto-on to mgo tipahudi, oghimuhon a dan
no ogpa-aag-aagon a to Diyus agad kinasagkopan a,
49 su to Diyus, labow to kabogbogan din, aw to ngadan
din, wadà saà, aw pigbuligan a to kabogbogan din.
50 Ogka-atan din to mgo ka-otawan no ogtahud kandin
agad natodu-on aw kunto-on aw kaugayan.
51 Impakita din to kabogbogan din su to mgo otow no
nigpalabow to kandan domdom diyà to Diyus,
ogpamasuwayon din.
52 To mgo kinalabawan no ogsakup dini to babow to
pasak, ogkahimu din nasì kandan no ogpakapasagkop, dì
to mgo masagkop, ogpalabawon din nasì.
53 To mgo binontas, ogpako-onon din nasì to madoyow.
Dì to mgo datù, ogpagawangon din nasì no wadà igbogoy.
54 To mgo Isrili no mgo otow no sinakupan to Diyus,
pigbuligan din su wadà din kalingawi to pagka-at din
kandan

55 su pigsahadan din to ka-aw-apu-an ta no si Abraham
aw mgo kasinugpu-an din tibò.” Sikan to ingkasayà ni
Maria to Diyus.
56 Sood to tatou no buwan to pag-agpot ni Maria du-on ki
Elisabet, kayan nig-ulì on kandin diyà to banwa din.
57 Na si Elisabet, nagotò on to adow no a-anakay din on
aw to ingka-anak din, lukos.
58 To mgo kadumahan din, pagkadinog dan,
namantukhow kandan lagboy su natu-un ni Elisabet to
ka-at likat to Magbobo-ot dan.
59 Na pagkawauhi no adow, to kadumahan ni Zacarias
no aag Isrili, naman-andu-on kandan to baoy din awos
mata-indananan to batà no sakup to Diyus aw to
paghingadan gayod. Insangay dan podon kandin to
ngadan to amoy din no si Zacarias.
60 Dì naka-ikagi to inoy din to “Konà man ogkahimù no
igkasangay to paghingadan. Dì nasì kandin, iyan
igkahingadan si Juan.”
61 Dì namaka-ikagi kandan to “Dì wadà kadumahan now
no nahingadanan to angod sikan no ngadan agad-agad to
ita no na-anadan.”
62 Na nigsinyas kandan du-on to amoy to batà no pohà
dow intaa to kandin ighingadan.
63 Na nigpabogoy si Zacarias to ogkasulatan to ngadan.
Dayun insulat din du-on to “Ogkahingadanan tad kandin
ki Juan.” Du-on naboong-boong kan kadumahan dan su
wadà kadumahan dan no ogkasangayan to angod sikan no
ngadan.
64 Na sukuu mahingadanan to batà du-on dayun
na-uli-an si Zacarias to pagkapohà din aw ogpakalituk on
to og-ikagi aw makasayà-sayà on kandin to Diyus.
65 Sikan kadumahan dan, pig-abut to kaboong-boong aw
natangkapan to nawnangonon to banwa dan no
ka-untudan to prubinsiya to Hudiya.
66 Na to tibò to mgo ka-otawan no namakadinog,
nigsin-indan sikan nawnangonon aw nigdomdom dow
nokoy to ogkatuman aw ka-inusipay kandan to “Nokoy on
buwa to ogkadoogan sikan no batà. Agaw moydu-on
kabogbogan to Diyus no nakadongan to pagka-otow din su
pigbogayan kandin to katondanan no ogkatuman to
mahudi no adow.” Kandin, nadumahan iyan to pagbulig to
Diyus.
67 Na si Zacarias no amoy to batà, nasoodan to Ispiritu
Santu aw ogpalikwadon kandin to so-idi no kagi no
pig-iling to,

68 “Masayà-sayà on to Diyus no ampu-onon to mgo Isrili
su moydu-on pigpa-andini din no sinakupan din aw
kabuligi ki din aw bogayi kid din to ogpakatubus no
ogpakamatoy to saà ta,
69 su pigbogayan kid to Diyus to mabogbog no
Maglilipwasay no sugpù ni David no sugu-onon din.
70 Su to mgo lagsoban to Diyus no maglilikwaday din,
natag-an dan
71 to ogpabuligan ki din ko mapahadatan ki to mgo
kablang ta aw ko ogkablangon ki to agad intawa no otow.
72 Impatag-an gayod to Diyus diyà to ka-aw-apu-an ta to
ita, ogka-atan ki iyan no kasinugpu-an dan su konà din
man ogkalingawan to impanahad din diyà kandan.
73 Angod dà man to impanahad din ki Abraham no
minuna ta
74-75 to ogbuligan ki din ko mapahadatan ki to mgo
kablang ta aw ogpa-ampu-on ki din no wadad
ogkasukoniban ta no saà ta. Kanunoy ki ogpakatuwadong
diyà to atubangan to Diyus hantod to mamatoy kid.
76 Aw ikow no batà ku, ogkahingadanan ka to
maglilikwaday ka to Kinalabawan no Diyus, su
ogpa-unahan ikow to Magbobo-ot awos mahina-at nu to
igbayà din
77 su ogtagahon nu to kasinakupan to Diyus to ogbuligan
din kandan su ogpasayluhon din to saà dan.
78 Su ogka-atan kid lagboy to Diyus su ko magotò to
adow aw ogsilat on no ogpandalipaak, ogtang-awan kid on,
79 su dini ki pad man to kadigloman su nasalibonan ki
pad man kunto-on du-on kan tumatang-away to Diyus su
mamatayon ki pad man, dì ogka-alladan kid to daan no
malinawon.” Sikan to impalikwad to Diyus ki Zacarias no
amoy ni Juan.

80 Na si Juan, nigtulin on no ma-ugsob aw naponù to
pikii gayod. Dì mamonang dà kandin diyà to kahilitan
hantod to nagotò on to adow no iglogwà din to ka-otawan
no mgo Isrili.

2

1 Na og-uli-on tad to tutuwanon ki Jesu-Kristu. To timpu
to pagka-otow din, si Harì Agusto, nigsugù to
ogpamalistahon to mgo sakup tibò du-on to pigsakupan
din.
2 Na si Kirinyu to gubirnadur to prubinsiya to Siriya ton
tugdow no pagpamalista.

3 To mgo ka-otawan, nigsingka-andiyà to kandan tahan
no lunsud no piglikatan to ka-aw-apu-an dan aw pamalista
kandan.
4 Na si Jose no taga-Nasarit no nasakup to Galiliya no
sugpù ni David, nighipanow no nig-andiyà to Bitlihim no
nasakup to Hudiya su sikan to lunsud ni David.
5 Nigpaduma kandin ki Maria no bayà din katu-un no
nigkabodos on dì matuu daga pad kandin. Nigduduma su
ogpamalista kandan.
6 No diyà pad kandan to Bitlihim, nagotò on to adow no
a-anakay ni Maria
7 aw lukos to anak din no panganoy din. Pigkomo-an din
aw pahibata diyà to ko-onanan to baka su wadad
ogka-oogan dan diyà to pa-abutanan no baoy.

8 Na diyà ta pad to bugtì no tutuwanon du-on kan no
banwa. Moydu-on magbabantayay to karniru diyà to
pamàpa-anan kandà no kadukiloman,
9 aw tinakin piglogwà kandan to diwata likat to Diyus no
Magbobo-ot aw katang-awi kandan to bandog to Diyus.
Pig-abut kandan to kahadok.
10 Nig-ikagi to diwata to “Konà kow ogkahadok su
moydu-on ogkanangon ku iyu no madoyow no
nawnangonon no ogtukhawan to mgo otow dini to
kalibutan no nigsingkabugtì to piglikatan dan
11 su to iyu no Maglilipwasay no Magbobo-ot no
Imananan to Ka-otawan, ing-anak on kunto-on no adow
diyà to lunsud ni David.
12 Na so-idi to ta-indanan no igkapatu-u iyu to
ingkanangon ku iyu. Ogkakita-an now to batà no
pigkomo-an no pinahibat diyà to ko-onanan to baka.”

13 Na tinakin to namantampu on to duma no mgo diwata
no niglikat to langit no namansayà-sayà to Diyus.
Namanlangkoà kandan no nig-iling to,

14 “Masayà to Diyus no diyà to kinatikangan to langit, aw
to kapasakan, wadà podon samuk-samuk to mgo otow no
na-uyunan to Diyus, madumahan kandan to kalinaw.”

15 Na pigboong dan on to diwata aw ulì diyà to langit. To
mgo magbabantayay to karniru, nigka-inikagihay to
“Kuwà kinow on, og-andiyà kid on to Bitlihim awos
ogkakita-an ta to nahimu no innangon ita to Magbobo-ot.”
16 Dayun namanpadagas kandan aw kakita-i dan si
Maria aw si Jose aw sikan batà no pinahibat du-on to
ko-onanan to baka.

17 Pagkakita dan ki Maria aw ki Jose aw sikan batà,
namannawnangonon kandan to innangon kandan to
diwata bahin sikan no batà.
18 To mgo otow no nakadinog to innangon to mgo
magbabantayay to karniru, nangkaboong-boong kandan.
19 Dì si Maria, puli din pig-indanan aw kanunoy din
domdoma.
20 Na to mgo magbabantayay to karniru, namang-ulì on
no namansayà-sayà to Diyus aw tahud-tahuda dan
kanunoy to Diyus bahin to nakita-an dan aw nadinog dan
su natuman tibò no iyan na-agadan to innangon kandan to
diwata.
21 Na pagkawauhi no adow, pigtuman to ginikanan to
tulumanon bahin to paghingadan to batà aw pag-indan su
sikan to na-anadan to mgo sakup to Diyus natodu-on.
Pighingadanan dan kandin ki Jesus agad-agad to innangon
to diwata to wadà pad ikabodos kandin.
22-24 Na natuman on to adow to pagtuman to tulumanon
bahin to pagpanganak to inoy no iyan na-agadan to
kasugu-an ni Moises, su nasulat on diyà to Kasulatan to
Diyus no pig-iling to “Ogtaphagan now to Diyus to daduwa
no bu-uk no salapati dow daduwa no ugà to baud.” Sikan
no tulumanon, pighingadanan to Paglinis to Pag-anak. Na
kandan si Jose, naman-andiyà to labow no simbahan diyà
to Hirusalim awos ipa-ahà kan batà to Diyus no ta-indanan
to og-uyun to ginikanan to igkabogoy kan no batà diyà to
Diyus no ogdaa kandin to pag-ampù to Diyus ko tumulin to
batà su nasulat on gayod ni Moises natodu-on diyà to
Kasulatan to Diyus no pig-iling to “To batà no lukos no
panganoy, ogka-abin to Diyus to oghimuhon no ogdaa to
pag-ampù to Diyus.”
25 Na sikan no timpu moydu-on otow diyà to Hirusalim
no iyan ngadan din si Simeon. Matuwadong kandin aw
matinumanon to kasugu-an to Diyus aw kanunoy
ogtagad-tagad kandin ko ogbuligan to Diyus to mgo Isrili.
Nasoodan kandin to Ispiritu Santu.
26 Tahan on pigmatu-udan kandin to Ispiritu Santu to
monang kandin ogkamatoy ko makita-an din pad to otow
no oghimuhon to Diyus no Imananan to Ka-otawan.
27 Na pig-alladan si Simeon to Ispiritu Santu diyà to
simbahan no labow awos du-on din tagadan kandan si
Jose su ogtumanon dan kan no tulumanon bahin to mgo
batà no iyan ogka-agadan to kasugu-an ni Moises. Na
pagdatong dan on,
28 pigdawat ni Simeon to batà aw sawsagopuha din aw
sayà-saya-a din to Diyus no nig-iling to,

29 “Na, Magbobo-ot ku, kanak no sugu-onon nu, kunto-on
ogkahimù to ogtugutan a nud to ogkamatoy su bali ad
nalitosan
30 su nakita-an kud on iyan lagboy to pagbulig nu
kanami agad-agad to innangon on kanak,
31 no nahina-at nud on no ogkakita-an to ka-otawan no
nigsingkabugtì to oglikatan.
32 Sikan mgo otow no wadà pad makakita ikow,
ogkakita-an dan no andidiyow no ogpandalipaak, su
ogtang-awan din to daan no igkatutuu dan diyà ikow, aw
kandin to ogkahimu no igkabantug to sinakupan nu no
mgo Isrili.”

33 Na du-on naboong-boongan to amoy aw inoy to
na-ikagi bahin to kabahinan to batà.
34-35 Na si Simeon, pigpapanalanginan din to Diyus
kandan no tatou. Dì nig-ikagi kandin diyà ki Maria no inoy
to batà no pig-iling to “To ikow no ginhawahan, oglasadon
to kaduyong-ot no angod to ma-utong no otak su
mahan-ing no Isrili no kadumahan to batà, og-oyow
kandin. Dì iyan ogkahimu no ogpakabalitu kandan. Dì
moydu-on duma gayod, ogkahimu kandin no tukhawanan
dan. Aw kandin to ogpaka-ukas to nakasood to
ginhawahan to mahan-ing no mgo otow.” Sikan to intag-an
ni Simeon to kabahinan ni Jesus.

36-37 Na moydu-on gayod maglilikwaday to Diyus no
buyag diyà to Hirusalim no iyan ngadan din si Ana no
anak ni Panuwil no sakup to Asir no panon su kasugpu-an
kandin ni Asir. Si Ana, nabuyag on lagboy su kawau-an on
aw upat no tu-ig to idad din. Pitu dà no tu-ig to
pagkaminyò din, nabau on kandin. Puli on
nigpakamonang kandin diyà to simbahan no labow, adow
aw madukilom nigsimba aw nig-ampù to Diyus aw pu-asa.
38 Kandà no timpu no du-on pad kandan si Jose to
simbahan, nigdatong si Ana du-on aw bogoy to pasalamat
din diyà to Diyus aw pagbaaw-baaw kandin bahin kan no
batà diyà to mgo ka-otawan no naman-iman to
ogpakatubuk to Hirusalim to pagsakup aw paglipwas to
saà to mahudi no adow.

39 Na kandan si Jose, pagkatuman on to tibò to
tulumanon no insugù to Diyus no Magbobo-ot bahin to
bayà pad pag-anak, namang-ulì on kandan diyà to banwa
dan no Nasarit no nasakup to Galiliya.
40 Aw to batà, nigtulin on no madoson. Natogob on to
ka-ugsob aw nadumahan kandin to ka-at to Diyus.

41 Na kandan si Jose, kada tu-ig naka-inandiyà to
Hirusalim to tighinang no pighingadanan to Hinang to
Pagpalipas to Kado-otan.
42 Na pagkasampuu-i tag duwa no tu-ig to idad ni Jesus,
kandan si Jose aw duma no taga-Nasarit, namanba-ot
kandan to hinang diyà to Hirusalim su sikan man to
natahanan dan.
43 Na pagkatapus to hinang, namantitibò on naman-ulì
to kahan-ingan diyà to kandan lunsud. Dì to ginikanan ni
Jesus, wadà dan katagahi to nabitas dan dà to Hirusalim.
44 Dì intobo-ot dan dow nakaba-ot dà kandin to
kahan-ingan no pag-ulì to pagkatapus to paghinangan.
Pinuna-us dan to adow to paghipanow. Bali dan
naboong-boongan su wadà dan pad kakita-i si Jesus to
songo adow. Dayun pigpanganap dan to batà diyà to
kadumahan dan no namakaduma.
45 Dì wadà dan kakita-i. Dayun pig-ulì si Jesus to
ginikanan diyà to Hirusalim aw diyà dan panganapa.
46 Pagkatatouhi no adow, bali dan on natutuwan si Jesus
no diyad on to simbahan no labow no nigpaglatok-latok to
mangka-aslag no mgo otow no mag-a-anad to tinu-uhan.
Nigpaminog kandin aw pangusip-usip gayod kandin.
47 Tibò no nakadinog ki Jesus, naboong-boongan dan to
kandin pagsabut aw pagtabak gayod.
48 Na to ginikanan ni Jesus, pagkakita dan to nakaba-ot
kandin to nangkama-an to tinu-uhan, naboong-boongan
dan kandin aw ipanagda to inoy no nig-iling to “Utù,
nokoy man no nigpakalimu-ut ka kanami, su agad ando-i
napanganap noy ikow.”
49 Nigtabak si Jesus to “Nokoy man to igpanganap now
kanak. Dow wadà kow kataga to kanak, ogpakamonang ad
dini to simbahan to Amoy ku?”
50 Dì wadà dan kadaagi to inikagi ni Jesus.
51 Na nigduma si Jesus to ginikanan din diyà to Nasarit
aw pasakup kandin. Dì to inoy din, pig-indanan din puli
sikan no napugutan.
52 Na to pagtulin-tulin ni Jesus aw dugang-dugang to
domdom din, na-uyunan kandin to Diyus aw mgo otow
gayod.

3

1-2 Na og-uli-on tad si Juan no anak ni Zacarias no diyà
ugpà to kahanongan no banwa. Na to ikasampuù tag lima
no tu-ig to pagharì ni Tibiriyu, pigtidow si Juan to kagi no
likat to Diyus no kandin, diyà to kahanongan. Na si Poncio
Pilato, gubirnadur to Hudiya, si Hirudis, gubirnadur to

Galiliya, aw su-un din no si Felipe, gubirnadur to Ituriya
aw Trakuniti. Si Lisanias, gubirnadur to Abilina. Si Anas
aw si Kaipas to kinatikangan to punu-an to tinu-uhan to
mgo Hudiyu.
3 Si Juan, piglogob din to mgo banwa diyà to pigsilugan
to Hurdan no wohig aw pangudlin to ka-otawan to
kandan, ogpakasosoo to paghimu dan no mado-ot aw
oyowi, aw bonyagi din diyà to wohig awos mapasaylu to
Diyus to saà dan.
4 Na du-on natuman on to nasulat ni Isaias no lagsoban
no maglilikwaday to Diyus natodu-on no pig-iling to,

"Diyà to kahanongan no banwa, moydu-on nigpangudlin
to ma-agbot lagboy no nig-iling to 'Oghina-aton now to
daan to Magbobo-ot ta. Ogtul-idon now to igbayà din.
5 Ogkapatag to mgo ka-untudan, aw ogka-untud to mgo
kapatagan, aw ogkasosokod on tibò. Ogpotoson to
maliwog aw to nambu-u-bu-u, ogpamatagon to Diyus.
6 Tibò to mgo otow, ogpakakita to pagbulig to Diyus.' "
Sikan to nasulat ni Isaias babin to katondanan ni Juan no
Magbobonyagay.

7 Na to pagpangudlin ni Juan to ka-otawan, namutmutan
dan kandin su ogpamabonyag kandan. Dì moydu-on gayod
mgo namanpakunon-kunon no mgo otow to ogpasakup
kandan to impang-anad ni Juan su puli podon kandan
ogpabonyag. Dì nig-ikagi si Juan to "Iyu tibò no mgo otow,
iyan ogka-angodan now to uwod su puli kow
malaguy-laguyon to kahadokanan. Nokoy man no puli
kow ogpapatiwoy to kaboù to Diyus to mahudi no adow dì
wadà kow makasosoo to katahani now no bugtì aw oyowi.
8 Na ko lagboy tùtu-u to pagpasakup now to
impang-anad ku bahin to pagkasosoo now to paghimu
now no bugtì, igpatu-u now no igpabayà now to pag-oyow
now aw oghimuhon now gayod to madoyow awos
igkapatu-u lagboy to pagpasakup now aw katotopong to
hinang now aw pagpasakup now. Konà kow gayod
oglangub og-ikagi to 'Agad on man, konà koy ogpakapatu-u
to kanami pagpasakup su konà kinow man ogkabou-an to
Diyus su itanow tibò, sugpù kinow dà ni Abraham tibò no
mgo Hudiyu no mgo otow aw impanahad iyan to Diyus
diyà ki Abraham to ogpanalanginan din to kasinugpu-an
tibò ni Abraham.' Dì," kagi ni Juan, "ognangonan ku iyu to
si Abraham, konà ogkapook to kasinugpu-an no
ogpanalanginan to Diyus su to Diyus, ogpakabauy kandin
so-idi no mgo kabatuhan no ogkahimu no kasinugpu-an ni

Abraham no ogka-uyunan to Diyus agad Hudiyu aw bugtì
no banwa no piglikatan dan.
9 Na tibò no mgo kayu no konà ogbogas to madoyow,
ogpoodon aw dap-uga aw padokoti to kayu, aw kunto-on
imomo-ot on podon to ogpupukon iyan du-on to punu-an.”

10 Na to ka-otawan, naman-usip to “Og-amonuhon noy
man to paghimu awos ogtotopong to hinang noy aw
pagpasakup noy.”
11 Natabak ni Juan to “Na to daduwa no kabò, igbogoy to
sobu-uk diyà to nawada-an. To moydu-on ogkako-on,
ogbogayan gayod to nawada-an.”
12 Na to mgo magsusukut to buhis no namanpabonyag
on, naman-usip to “Nokoy to igpahimu nu kanami no awos
matotopong to hinang noy aw to pagpasakup noy.”
13 Natabak ni Juan to “Konà now ogpasublahan to
igpasukut iyu to mata-as.”
14 Na to mgo sundau, naman-usip gayod to “Nokoy to
igpahimu nu kanami.” Na-ikagi din to “Iyu no mgo
sundau, wadà ogtulisan now, konà kow ogpanda-og-da-og
aw pandiklamu to konà no tùtu-u aw ogkalitosan kow to
igbayad iyu.”

15 Na to ka-otawan no namamaminog to kagi ni Juan,
kanunoy naman-iman to og-abuton kandan to pagbulig to
Diyus aw domdoma dan dow si Juan on iyan buwa to
Imananan to Ka-otawan no tahan on impanahad to Diyus.
To mgo ka-otawan, nigsingka-usip to tu-un dan no
domdom dow intawa lagboy si Juan.
16 Kaling man nig-iling si Juan to “Kanak, ogmatu-udon
kud on to pagpasakup now to kanak impang-anad no
igpabayà to ogbonyagan kud iyu to wohig. Dì moydu-on
otow no ogpakasukoli pad hognà kanak no oglabow pad
lagboy kandin dini kanak to kabogbogan. Kanak, igatang
podon ogpabatà-batà a kandin. Dì konà a, su oglabow pad
lagboy kandin dini kanak to kabogbogan. Kandin gayod,
ogmatu-udon din to pagpasakup now to kandin
impang-anad no igpabayà to ogbonyagan kow to Ispiritu
Santu no iyan ogsoodan kow din lagboy. Aw kalisodan
gayod no iyan ogka-angodan to logdog no og-abut iyu to
igmatu-ud su sikan to ig-anti dow tùtu-u to pagpasakup
now kandin.
17 Na to ogpakasukoli kanak, imomo-ot din on oglinisan
to gi-okanan su oghimunon din to bogas aw ibotang diyà
to botanganan. Dì to uhut, ogsangabon to kayu no wadà
kaposokanan.”

18 Na si Juan, mahan-ing pad to duma no mgo pangudlin
din no pagpasabut din to ka-otawan to Madoyow no
Tutuwanon.
19-20 Dì si Hirudis no gubirnadur, mahan-ing no hininang
din no bugtì no napanagdahan ni Juan. Pinasubla din on
su impapirisu si Juan su si Juan, nakapanagda ki Hirudis
natodu-on su si Hirudis, nig-agow ki Hirudiyas no asawa
dà to su-un din.
21 Na og-uli-on tad si Jesus no nigtulin on kandin. No
pigpambonyagan pad ni Juan to kahan-ingan no kandin
wadà pad kapirisu, si Jesus gayod, pigbonyagan din. Si
Jesus, no pag-ampù din to Diyus, natau-angan to langit
22 aw nigbunsud du-on kandin to Ispiritu Santu no iyan
na-angodan to salapati no ta-un nadinog dan to kagi likat
to langit no na-iling to "Ikow to nalogonan ku lagboy no
Anak aw kaliyagi kud lagboy ikow."
23 Na si Jesus, mgo katlu-an on no tu-ig to idad din to
pagsood din to katondanan. Domdom to ka-otawan to iyan
amoy din si Jose no anak ni Hili,
24 no anak ni Matat, no anak ni Lebi, no anak ni Milki,
no anak ni Hana, no anak ni Jose,
25 no anak ni Matatias, no anak ni Amos, no anak ni
Nahum, no anak ni Isli, no anak ni Nagai,
26 no anak ni Maat, no anak ni Matatias, no anak ni
Simin, no anak ni Jose, no anak ni Huda,
27 no anak ni Huwanan, no anak ni Risa, no anak ni
Surubabil, no anak ni Salatiyil, no anak ni Neri,
28 no anak ni Milki, no anak ni Adi, no anak ni Kusam,
no anak ni Ilmudam, no anak ni Ir,
29 no anak ni Josue, no anak ni Eliezer, no anak ni
Hurim, no anak ni Matat, no anak ni Lebi,
30 no anak ni Simeon, no anak ni Huda, no anak ni Jose,
no anak ni Hunan, no anak ni Iliyakim,
31 no anak ni Miliya, no anak ni Maynan, no anak ni
Matata, no anak ni Natan, no anak ni David,
32 no anak ni Jesse, no anak ni Ubid, no anak ni Bus, no
anak ni Salmun, no anak ni Nasun,
33 no anak ni Aminadab, no anak ni Aram, no anak ni
Arni, no anak ni Isrum, no anak ni Paris, no anak ni Huda,
34 no anak ni Jacob, no anak ni Isaac, no anak ni
Abraham, no anak ni Tara, no anak ni Nakur,
35 no anak ni Sirug, no anak ni Ragaw, no anak ni Pilig,
no anak ni Ibir, no anak ni Sala,
36 no anak ni Kainan, no anak ni Arpahad, no anak ni
Sim, no anak ni Noe, no anak ni Lamik,
37 no anak ni Matusalin, no anak ni Enoc, no anak ni
Harid, no anak ni Mahaliyil, no anak ni Kainan,

38 no anak ni Inus, no anak ni Sit, no anak ni Adan, no
anak to Diyus.

4

1 Na si Jesus no natogob to Ispiritu Santu likat to
pagpabonyag din no nakasood to katondanan din,
nighipanow on kandin likat to Hurdan no wohig no
pigbonyagan kandin. Pig-alladan kandin to Ispiritu Santu
2 diyà to kahanongan no banwa. Du-on dà kandin
pigpakamonang sood to kap-atan no adow awos
panogkadan ni Satanas si Jesus to pa-antihan dow
makaboos si Jesus to kabogbogan no likat to Ispiritu Santu.
No du-on pad kandin, wadà ko-on kandin to sood to
kap-atan no adow aw du-on niglotoy si Jesus.
3 Na si Satanas no magbabalatak, nig-iling kandin diyà ki
Jesus to "Na, ko ikow iyan to Anak to Diyus, ogbauyon nu
so-idi mgo batu no ogkako-on no paan."
4 Naka-ikagi si Jesus to "Nasulat on no pig-iling to 'Konà
no ko-onon dà to igkabuhì to otow.' "
5 Na pigdaa kandin ni Satanas diyà to untud.
Pigpadomoo din si Jesus to mgo banwa dini to babow to
kalibutan no pig-ugpa-an to tibò no mgo pigsakupan. To
songo pagpilok dà, nakita-an din on tibò.
6 Nig-ikagi mandà si Satanas to "Aha-a nu suyà mgo
banwa tibò. Nabogayan ad man to kabogbogan to
pagsakup suyà tibò. Dì ogbogayan ku ikow gayod tibò aw
to mgo kaboonganan no igkatapik aw kabogbogan to
pagsakup suyà.
7 Dì iyan dà ogkahimu nu to og-ampù ka puli dini kanak,
su kanak dà to ogpakabobo-ot to pagbogoy sikan no mgo
kasinakupan."
8 Naka-ikagi si Jesus to "Nasulat on no pig-iling to 'Iyan
dà ogka-ampu-an nu to Diyus no Magbobo-ot nu, aw
kandin dà to ogkatuman nu.' "
9 Na piglangguy din si Jesus diyà to Hirusalim no
pigtukudan to labow no simbahan, aw diyà din papukhuya
kandin diyà to kinatunguyan to simbahan. Na nig-ikagi si
Satanas to "Ko ikow man iyan to Anak to Diyus, na,
patayab ka kun diyà to pasak dow wadà man halinan nu
10 su nasulat man diyà to mgo kasulatan no pig-iling to
'Ogsugu-on to Diyus to mgo diwata din to ogpabantayon
din ikow.'
11 Nasulat on gayod to 'Mgo diwata to Diyus to
ogpa-apnayon din ikow ko makalapdos ka to batu no ikow,
konà ka ogka-amonu.' "

12 Naka-ikagi si Jesus to “Nasulat on gayod diyà to
kasulatan no pig-iling to ‘Konà nu ogpanogkadan to Diyus
no Magbobo-ot nu to pa-antihan.’ ”
13 Na bali no nigbungkù si Satanas to pagpanogkad din to
pa-antihan diyà ki Jesus aw nigpagsuwoy to magbabalatak
hantod to moydu-on pad paghutoy din mandà.

14 Na si Jesus, nig-ulì on kandin diyà to Galiliya no
banwa no natogob to kabogbogan to Ispiritu Santu. Na
nigtangkap to nawnangonon bahin ki Jesus diyà to mgo
banwa no namakalongod to Galiliya.
15 Nang-anad kandin diyà to mgo simbahan to
ka-Galiliyahan no nigsayà-sayà kandan tibò ki Jesus.

16 Na bali on no nigdatong si Jesus diyà to Nasarit no
lunsud no tinulinan din on aw andiyà gayod to simbahan
du-on to adow no tigsisimbahay su tahan din man sikan.
Na nigpangukdayogan si Jesus du-on to atubangan to
kahimunan su ogbasa kandin to kasulatan.
17 Pigbogayan kandin to sinulat ni Isaias no lagsoban to
Diyus no maglilikwaday aw buklada din aw batuka din no
pig-iling to,

18 “Impa-abut ad to Ispiritu Santu to Magbobo-ot su
pigmatu-ud ad no pigpilì din to ogpasabut to Madoyow no
Tutuwanon to mgo kasagkopan no mgo otow. Pigpa-andini
a din su ogpasabukan din kanak to mgo otow no
nangkapirisu, aw to mgo pisok, ogpang-ulimanon ku. Mgo
nangkada-og-da-og, ogpambuligan.
19 Ogpasabut a to kunto-on to timpu to pagbulig on to
Magbobo-ot to mgo ka-otawan.”

20 Pagkatapus ni Jesus to pagbasa, piglukut din to
nasulatan aw i-ulì diyà to tagumotong to kahimunan, aw
ingkud awos ogpang-anad on su tahan man kandan ko
ogpang-anad. Na to mgo otow no nangkahimun du-on to
simbahan, namannongnong kandan tibò no ampan
gogonokan no namantagad ko umikagi si Jesus.
21 So-idi iyan to kagi ni Jesus, “Na kunto-on no adow,
natuman on sikan no nasulat on no pigbasa kud iyu.”
22 Namakasayà-sayà tibò aw kaboong-boongi dan to
kandin no paglituk to kagi no matam-is. Dì nigka-inusipay
kandan to “Dow konà buwa no so-idi to anak ni Jose?”
23 Du-on naka-ikagi si Jesus to “Ogsudsudon now dà
buwa to ita no ikagihonon no pig-iling to ‘Ikow no
magtatambaa, unayà dà tambai to ikow tu-un no lawa, su
to nadinogan noy no nahimu nu diyà to Kapirna-um no
lunsud, oghimuhon nu gayod dini to ita no lunsud.’

24 Dì konà a ogpakahimu dini su ma-intok to pagtu-u dini
su tùtu-u man gayod to duma no ikagihonon ta no pig-iling
to 'To mgo lagsoban to Diyus no maglilikwaday, konà
ogka-uyunan kandan to mgo kadumahan dan diyà to
kandan tahan no banwa.'
25 Tùtu-u iyan su ko pananglitan si Elias no
maglilikwaday to Diyus natodu-on, dini to ka-Isrilihan no
nigguwabung on to tatou no tu-ig aw tongà, pigkogsa-an to
bontas to mgo otow. Mahan-ing no bau no buyag no mgo
Isrili no nalisodan lagboy.
26 Dì sobu-uk dà no buyag no bau to pigpa-andiya-an ki
Elias to Diyus no ogpabuligan, su nigtu-u kandin to Diyus.
Dì sikan no buyag, konà no Hudiyu dì taga-Saripta dà nasì
aw nasakup to Sidun no banwa.
27 Ton katu-igan gayod ni Eliseo no maglilikwaday to
Diyus, mahan-ing gayod no mgo Isrili no mgo otow no
pig-ibung. Dì iyan dà na-uli-an si Naman no taga-Siriya.
Konà no Hudiyu kandin dì nigtu-u man kandin to Diyus."
28 Pagkadinog to ka-otawan, konad no pagkangkalangot
dan su wadà kaliyagi to pig-ikagi ni Jesus no kasing-lunsud
dan dà.
29 Dayun pigpagawang dan si Jesus du-on to kandan
pig-ugpà-an no lunsud aw diyà daaha kandin to
kapipilangan no untud no pigdangonan to lunsud su du-on
dan to ogpa-osmadon podon si Jesus diyà to pasak.
30 Dì nasì on nanli-ot-li-ot kandin to kahan-ingan no
ka-otawan no niglunus aw hipanow on
31 padoog diyà to Kapirna-um no lunsud no nasakup
gayod to Galiliya.

Na to adow to tigsisimbahay, nig-andiyà si Jesus to
simbahan aw pang-anad to ka-otawan.
32 Na du-on naboong-boongan dan kan impang-anad din
su natapikan to kabogbogan to Diyus.
33 Na moydu-on otow du-on no pigsoodan to busow aw
sa-og kandin to
34 "Ikow, Jesus no taga-Nasarit, wadà labot nu kanami.
Dow iyan ing-andini nu su awos koy nu og-ubuson?
Kinilaa ku ikow to matuwadong ka no otow no niglikat to
Diyus."
35 Na pigsapadan ni Jesus to "Pahonok kad on aw
gawang kad on du-on." Busow to nakapahibat kan otow
du-on to atubangan to ka-otawan aw tinakin nagawangan
kandin no wadà ka-amonu.
36 To ka-otawan, pig-abut on to kaboong-boong aw
ka-inusipay kandan to "Nokoy kan no impang-anad, su

mabogbog su agad puli dà ogsugu-on din to busow, dì ogpakagawang on.”
37 Dayun du-on nigtangkap to nawnangonon bahin ki
Jesus to tibò no nakalongod to Kapirna-um no lunsud.
38 Na kandan si Jesus, namanlabas du-on to simbahan
aw iyan tu-uda dan to baoy ni Simon. Na du-on to
ugangan ni Simon no buyag no nasakit no mapasù lagboy
to lawa aw patambaa kandan ki Jesus.
39 Na du-on pigdomoan ni Jesus aw sugu-a kan sakit to
ogpakagawang. Dayun na-uli-an kandin. Na nakabangun
dayun to buyag aw maka-alagà on kandin to mgo bisita.
40 Na no mahapun on lagboy, to mgo nangkasakit no
nigsingkabugtì, tibò pigdaa to kadumahan dan diyà ki
Jesus aw pandampona din kandan tibò aw dayun
nangka-uli-an kandan tibò.
41 To busow no nigsood to mgo otow, nangkagawang aw
makasa-og to “Ikow, Anak iyan to Diyus.” Dì pigsapadan ni
Jesus aw wadà din tuguti kandan to og-ikagi su kinilaa dan
to kandin to Imananan to Ka-otawan.
42 Na to kabukas-bukas on, nighipanow on si Jesus
padoog diyà to kahanongan no banwa. Dì nalupug dà to
kahan-ingan no otow aw pawpanganapa dan su
ogpapa-uli-on dan podon si Jesus su diyà ogpa-ugpa-on
dan podon kandin to banwa dan.
43 Dì naka-ikagi si Jesus to “Ogpakapasabut a pad to
Madoyow no Tutuwanon bahin to pagsakup to Diyus diyà
to duma no mgo kalunsudan su sikan to impa-andini
kanak to Diyus,”
44 aw katuman din to pagpasabut diyà to mgo simbahan
to mgo ka-Hudiyuhan.

5

1 Na si Jesus no diyà kandin to boyboy to dagat to
Ginisarit, napuunan kandin to ka-otawan. Nigpasabut
kandin to kagi to Diyus no nigsakindog kandin. Dì kandin,
nadasokan to ka-otawan no ogpaminog to kagi to Diyus
du-on to boyboy to dagat.
2 Diyà din kakita-i to daduwa no bautu aw pighaw-asan
to tagtu-un to bautu su nighugas to mgo pukut dan.
3 Na nigluwan si Jesus du-on to bautu no iyan tagtu-un si
Simon aw padiyù-diyù kandin to mayopot. Dayun
nig-ingkud kandin du-on no nigpang-anad to ka-otawan no
kan kahan-ingan du-on dà to boyboy to dagat no
ogpamaminog.

4 Na pagkatapus din to pagpang-anad, nig-ikagi si Jesus
du-on ki Simon to “Dutun kinow on to kadaoman aw
tuntuna to pukut awos makapudut kad to isdà.”
5 Naka-ikagi si Simon to “Nabukasan koy on, Sir. Puli koy
on lagboy napagud no matuu wadà man napudut noy no
isdà. Dì ikow, su insugù nud on Sir, kanak, ogtumanon
kud.”
6 Na pagtuntun dan to pukut, mahan-ing on iyan no isdà
to nasakup dan no naponù on hantod to ogkahigbit on
podon to pukut to kahan-ing to isdà.
7 Dayun pigkamoy dan to duma dan no diyà to songo
bautu awos ogpabuligon dan. Dayun pigbubuligan dan to
pagbagtun likat to kadaoman aw iluwan dan du-on to
bautu takas-takas to naponù on to daduwa no ka-bautu to
isdà aw hantod to ogkangkaonod on podon tibò kandan.
8 Pagkita ni Simon Pedro to nasakup on to mahan-ing no
isdà, nakaluhud kandin diyà to atubangan ni Jesus aw
maka-ikagi to “Magbobo-ot, wadà labot ku ikow su kanak,
makasasaà a no otow,”
9-10 su to mahan-ing no isdà no nasakup, naboong-boong
kandan aw si Simon, aw si Santiago aw si Juan no mgo
anak ni Sibidiyu no duma ni Simon. Nig-ikagi si Jesus
du-on ki Simon to “Konà ka ogkahadok. Likat kunto-on,
otow to ogsakupon now, konà no isdà dà.”
11 Pigpadu-ung dan to bautu diyà to boyboy to dagat aw
pigpang-oyowan dan tibò to mgo luwan du-on to bautu aw
pamatiduma on kandan ki Jesus.
12 Na diyà pad kandan si Jesus to songo lunsud, sinakpan
kandin to otow no pig-ibung. No pagkakita din ki Jesus,
nigluhud aw pangamuyù ki Jesus no nig-iling to
“Magbobo-ot, ko pagbo-ot nu to ogka-uli-an a nu,
ogka-uli-an a dà man aw kalinisi a.”
13 Na du-on pigdampon din aw ikagi to “Ogbo-otan ku
man. Na, ka-uli-i kad on aw kalinisi kad on.” Du-on
na-uli-an on dayun kan otow to sakit din aw kalinisi on to
lawa din.
14 Na pigbahog lagboy ni Jesus to wadà ogpanangonan
din to na-uli-an din on kandin to sakit. Dì kagi din to
“Patidow ka diyà to ogtubus ikow diyà to atubangan to
Diyus aw ipa-ahà kan sakit nu no na-uli-an on. Agad-agad
to insugù ni Moises, bogoy ka kandin to buhì no
pagmatu-ud to pagka-uli-i nu kan ikow sakit awos
matu-uhan to ka-otawan.”
15 Dì pinatangkap din on nasì to nawnangonon diyà to
kadiyu-an bahin ki Jesus aw du-on dayun nangkahimun to
kahan-ingan no otow awos ogpamaminog to impang-anad

din aw ogpamatambaa kandan to mgo sakit dan.
16 Dì si Jesus, nighipanow on aw sood to kahanongan no
banwa su diyà to og-ampù kandin to Diyus.
17 Na, songo adow nigpang-anad si Jesus to ka-otawan.
Namakaba-ot gayod du-on to mgo mag-a-anad to tinu-uhan
aw mgo Parisiyu no mangkatagon-tagonon to kandan
katahanan. Agad ando-i nandà no banwa to pigmutmutan
to ka-otawan no namanlikat diyà to Hirusalim aw mgo
kalunsudan to prubinsiya to Galiliya aw Hudiya no
namang-andu-on ki Jesus. Kandan tibò, naman-ingkud no
natalibonok du-on ki Jesus. Nadugangan on si Jesus to
kabogbogan to Magbobo-ot to pagpandoyow din to sakit.
18 Na tinakin nigdatong on mandà to pulid no otow no
piglahung. Ogsood podon to namanlahung to pulid no
otow su diyà dan podon to igbotang to atubangan ni Jesus.
19 Dì wadà nali-otan dan diyà ki Jesus su wadà pigsìsi-an
to kahan-ingan no ka-otawan no nadasok no naminog ki
Jesus. Dì iyan nadomdoman dan to ogpotos kandan diyà to
babow to atop aw gakasi dan to atop to litos-litos ogka-oog
to hibatanan to pulid no otow aw tuntuna dan to otow
du-on topad ni Jesus no nalibunukan to ka-otawan.
20 Pagsabut ni Jesus to insalig dan du-on kandin to
ogkadoyow din to pulid, nig-ikagi kandin du-on to pulid no
otow to “Lagi, napasaylu on to mgo saà nu.”
21 To mgo mag-a-anad to tinu-uhan aw mgo Parisiyu,
nigka-inusipay kandan to “Nokoy man no kandin
niglangub to ogpa-inahan din podon to Diyus, su sikan no
otow nigpagsokod podon kandin to Diyus su kunon kun
kandin to ogpakapasaylu to saà to mgo otow. Dì sobu-uk
dà to ogpakapasaylu to saà no kandin, Diyus dà man.”
22 Dì tahan on nama-anan ni Jesus to nadomdoman dan
aw du-on in-ikagi din to “Nokoy man no pig-iling now to
domdom now.
23 Nokoy to mahawoy to og-ikagihon diyà to napulid no
otow, to ‘Napasaylu to saà nu,’ dow ‘Bangun kad on aw
hipanow kad on.’
24 Moydu-on ig-ikagi ku to pulid awos kow mataga tibò
to bahin to mgo saà to otow, kanak no Tumutubus to
Ka-otawan, nabogayan a to kabogbogan to ogpakapasaylu
a to saà dini to babow to kalibutan.” Na pig-ikagihan ni
Jesus to pulid no otow to “Na ikow no pulid, bangun kad
on aw lukuta to hikam nu aw ulì kad on.”
25 Dayun nigbangun aw lukuta din to hikam din aw ulì
diyà to kandin no nigsayà-sayà to Diyus.
26 Du-on pig-abut tibò to kaboong-boong aw sayà-saya-a
dan to Diyus no naman-iling to “Nakita-an tad on bali to

kaboonganan kunto-on no adow.”
27 Na namanlabas kandan si Jesus to baoy aw laboy.
Nakabayà si Jesus to sukutanan to buhis. Nakita-an din to
songo magsusukut to buhis no nig-ingkud du-on no
pighingadanan ki Lebi. Pig-ikagihan ni Jesus to “Lagi,
duma kad on kanak.”
28 Dayun pigpang-oyowan din to pig-atubang din tibò aw
patiduma kandin ki Jesus.
29 Na si Lebi, binana-an din kandan si Jesus diyà to baoy
din. Iyan mgo dongan gayod du-on kan no pagko-onan to
mahan-ing no ka-otawan. Mahan-ing gayod du-on no mgo
duma ni Lebi no magsusukut to buhis no wadà ka-uyuni to
mgo otow no nigdaa to tinu-uhan to mgo Hudiyu.
Mahan-ing gayod to duma du-on no wadà tu-u to kandan
katahanan.
30 Dì to mgo mag-a-anad to tinu-uhan to mgo Hudiyu aw
mgo Parisiyu no matagon-tagonon gayod to kandan
katahanan, pigpandiyampà dan to mgo pangabaga ni
Jesus. Naman-ikagi kandan to “Nokoy man no kanunoy
kow ogpagdongan to pagko-on aw pag-inom kow to mgo
magsusukut to buhis aw duma pad no mgo otow no wadà
tu-u to katahanan ta no wadà ka-uyuni to mgo punu-an
ta.”
31 Na impananglitan ni Jesus no pig-iling to “Na to otow
no konà og-abin to sakit din, konà ogpagawang to
ogtambaa to sakit din. Dì to otow no og-abinon din to sakit
din, ogpagawang to ogtambaa to sakit din.
32 To ing-andini ku su ogbulig a to otow no ogpagawang
to saà. Dì to otow no konà ogpagawang to saà, konà ku
ogbuligan.”
33 Na to sunù no indiyampà dan, bahin to tig-ampù aw
katahanan dan no pu-asa. Namang-ikagi kandan to “Mgo
sakup ni Juan no Magbobonyagay aw mgo Parisiyu,
ogtagonan dan to katahanan ta bahin to tig-ampù aw
tigpu-asa. Dì ikow no mgo sakup, konà man su agad nokoy
no adawa, ogko-on aw inom.”
34 Impananglitan ni Jesus no nig-iling to “Na to mgo
bumaba-ot to pagsauhan, ogpako-onon pad ko du-on pad
to baoy to bana no bayà hitu-un. Dì ko mali-usan on
kandan, wadad ogpakako-on su naponga on man to
pagsauhan dan.
35 Moydu-on adow no ogkagotò to paghipanow to bana
no bayà pad hitu-un, kayan ogpamampu-asa to mgo
bumaba-ot.”
36 Na impananglitan mandà ni Jesus bahin to bayà no
impang-anad din aw to tahan no impang-anad to mgo

Parisiyu no wadà hiduma. Kagi din to “Konà ta oghigbiton to bayà no kabò awos puduton to tatapakay aw tapaki ta to tahan no kabò su to bayà no kabò, ogkado-ot, aw hognà pad konà oghidaag kan igtapak aw kan ogtapakan.”

37 Na impananglitan mandà ni Jesus bahin to bayà no impang-anad din. Kagi din to “Konà ta ogpagsambuon to bayà no inomon du-on to tahan no inomon no pingaa, su ko ogpagsambuon ta to bayà du-on to tahan, iyan ogkabauyan to mado-ot. Ogka-uwakan puli tibò, kan bayà no inomon aw sikan tahan no inomon.

38 Konà ogpagsambuon to bayà aw tahan no inomon su pagbauy, kan tibò mado-ot aw puli man ogka-uwakan to bayà no ingkasambuu.

39 Wadà otow no og-anti pad to bayà no inomon ko moydu-on pad pingaa no inomon su og-ikagi man to ‘Oyow kid to bayà su madoyow pad to tahan su napingaa on man.’ ” Sikan to impananglitan ni Jesus bahin to mgo impang-anad no tahan aw bayà no konà oghidaag.

6

1 Na songo adow no konà no tigtatalabahu, kandan si Jesus namanhipanow no nigtaà to humayan aw to mgo sakup din, kanunoy nalisig namangkotu to bogas to humoy aw kulipisa dan aw kotip-kotipa dan.

2 Dì moydu-on mgo Parisiyu no namakakita kandan aw maka-ikagi to “Nokoy man no pighimu now sikan no konà kow man podon ogtugutan to tinu-uhan ta bahin to adow no konà no tigtatalabahu.”

3 Nakatabak si Jesus to “Wadà now buwa kabasahi bahin to nahimu ni David no paglotoy dan no namakalaguy kandan no nahadok to mgo kablang dan.

4 Puli on namakasood kandan diyà to abutanan to Diyus no konà dan podon no soodanan aw puli dan on kangkako-on kan ko-onon no inghonat diyà to atubangan to Diyus no ing-okod podon kandan su iyan dà ogpakako-on to mgo punu-an to tinu-uhan no imbotang to Diyus no ogtubus to ka-otawan diyà to atubangan din.

5 Na kanak no Tumutubus to Ka-otawan, ogpakabo-ot a dà to adow gayod no konà no tigtatalabahu.”

6 Na to duma on no adow no konà no tigtatalabahu, nigsood si Jesus to simbahan aw pang-anad to ka-otawan. Nakaba-ot gayod to otow no pawing no nignohut to kalintu-u no boad din.

7 Na to mgo mag-a-anad aw mgo Parisiyu no namantagon lagboy to kandan katahanan, pigpakabantayan dan si Jesus ko manambaa to adow no

konà no tigtatalabahu su awos moydu-on mapatikinan dan no igkadiklamu dan ki Jesus diyà to mgo mangkata-as dan.
8 Dì nama-anan dà ni Jesus dow nokoy to domdom dan. Na nig-ikagi si Jesus diyà to pawing to “Duguk ka. Sakindog ka kani.” Dayun pigtuman din to insugù kandin ni Jesus.
9 Na nig-ikagi si Jesus diyà to mgo Parisiyu to “Moydu-on ig-usip ku iyu. Nokoy to hustu no oghinangon ta to adow no konà no tigtatalabahu. Ando-i dapit to madoyow, ko ogtambaan ta to padihu ta no nasakit, dow sugayon ta nasì. Ando-i gayod to madoyow, ko ogbuligan ta to nasakit dow himatayan ta nasì. Nokoy to kasugu-an dini ita bahin to adow no konà no tigtatalabahu.”
10 Nigpang-ahà-ahà si Jesus to mgo otow no nahimun du-on aw ikagi diyà to pawing to “Kotongad to boad nu.” Na-uli-an dayun to boad din no kotongon din on.
11 Dì du-on konad no pagkangkalangoti nasì to mgo Parisiyu aw kasusukun kandan dow og-amonuhon dan si Jesus.

12 Na, nighipanow on si Jesus aw gomow to untud no awos og-ampù kandin to Diyus. Pinuna-us din to songo kadukiloman to pag-ampù to Diyus.
13 Na pagkabukasi on, pighimun ni Jesus tibò to mgo sakup din aw pili-a din to sampuù tag duwa aw himuha din kandan no tumutubus din diyà to ka-otawan.
14 Na sikan mgo tumutubus din, si Simon no pighingadanan din gayod ki Pedro, aw si Andres no su-un din, aw si Santiago aw si Juan aw si Felipe aw si Bartolome
15 aw si Mateo aw si Tomas aw si Santiago no anak ni Alpiyu, aw si Simon no piggoan dan ki Silutis no iyan nalitukan to mapatubuk-tubukon to bandila,
16 aw si Judas no anak ni Santiago, aw si Judas Iskariyuti no ogbaligyà ki Jesus diyà to mgo kablang din.

17 Na nigpamatugpù on kandan si Jesus aw pagtampu kandan to kahan-ingan du-on to patag no duma no mgo sakup din aw duma pad gayod no mgo otow no nigtagad-tagad kandan ki Jesus no kandan, namanlikat to Hudiya aw Hirusalim aw kabaybayan to Tiru aw Sidun no ogpaminog kandin aw ogpamatambaa to sakit dan.
18 Nangka-uli-an din gayod kan mgo pigpansoodan to busow.
19 Kan kahan-ingan, puli on namantudì kandin su ko matudì dan si Jesus, oglogwa-an kandin to kabogbogan no ogpakadoyow kandan to sakit dan tibò.

20 Na nigpang-anad si Jesus to mgo sakup din no
ogkadinog dà gayod to kahan-ingan. Nig-ikagi kandin to,
"Iyu no nawada-an to mgo kapookanan, ogkaliyag kow
nasì su ogpakasood kow to pigsakupan to Diyus."
21 "Iyu no nanlotoy kunto-on, ogkaliyag kow su
oghantayon kow to mahudi no adow.
"Iyu no nigsinogow kunto-on, ogkaliyag kow su
ogtukhow kow to mahudi no adow.
22 "Iyu no ogkablangon kunto-on to mgo otow aw
pagawangon kow aw ina-inaha to ngadan now su
nigpasakup kow man kanak no Tumutubus to Ka-otawan,
kaliyagi now nasì.
23 Kandà no timpu, ogtukhow kow aw og-inugsayow to
pagkaliyag su dakoo to igbaos iyu diyà to langit agad
ma-uwang-uwangan kow on kunto-on, su angod dà man to
pighimu to ka-aw-apu-an dan diyà to mgo maglilikwaday
to Diyus natodu-on aw madoyow to igbaos kandan to
Diyus.
24 "Iyu no mgo datù, aboy kow su wadà og-abut iyu to
mahudi no adow su natuman on to iyu no napilì no
tukhawanan dini to babow to pasak.
25 "Iyu no nahantoy on kunto-on, aboy kow su ogkabatì
now to lotoy to mahudi no adow.
Iyu no ogngingisi kunto-on dini to babow to pasak, aboy
kow su ogpamakasinogow kow aw og-oog kow to
mahudi no adow.
26 "Aboy kow on ko puli kow dà masayà to mgo
ka-otawan, su to ka-aw-apu-an now, puli dà man
namansayà-sayà gayod kandan to mgo lagsoban no konà
no tùtu-u natodu-on.
27 "Dì iyu no ogpamaminog kanak, ognangonan ku iyu
no oglogonan now nasì to mgo kablang now. Ko
ogkablangon kow to mgo otow, ogpapanalanginan now
nasì kandan no ogkablang iyu.
28 To otow no ogtungayow iyu, konà now ogbaosan. Dì
ogpapanalanginan now nasì kandan to Diyus. Ampu-i now
nasì diyà to Diyus to otow no og-uwang-uwang iyu.
29 Ko ogdagpangon kow to dibauy, ipalibang now mandà
to dibauy. To ogpudut to iyu no agad ilisan now no kabò,
ogtugutan now gayod to ogpudut agad iyanon now no
kabò.
30 Agad intaa no ogpangamuyù iyu, bogayi now. To
ogpudut puli to iyu no katinguban, agad man konà now on
mahawì.
31 Ko moydu-on igpatuman to duma du-on iyu, sikan,
ogkatuman now gayod diyà kandin.

32 “Na to mgo kablang now, ogka-atan now dà gayod su
ko iyan dà ogkalogonan now kan oglogon iyu, wadà man
igka-uyun iyu to Diyus. Mgo otow dini to babow to
kalibutan, agad kan wadà tahud diyà to Diyus, oglogon
kandan to kapadihu dan no otow no oglogon gayod
kandan.
33 Ko iyan dà ogdowdoyawan now to ogbaos iyu, wadà
man igka-uyun to Diyus su agad mgo otow no wadà tahud
to Diyus, ogdowdoyawan dan dà gayod to kapadihu dan no
kan ogbaos kandan.
34 Ko iyan dà ogpabooson now to otow no ogka-imanan
now to ogpakabaos iyu, wadà igka-uyun to Diyus. Agad
otow no wadà tahud diyà to Diyus, kandin ogpaboos ko
ika-ulì dà ikatibò.
35 “Iyu, ogkalogonan now to mgo kablang now.
Ogdowdoyawan now aw paboos no agad konad
ogpaka-untuu su dakoo to igkabaos iyu aw ogkatu-uhan to
iyu to anak to Diyus no Kinalabawan su makawka-aton
kandin diyà to mgo otow, agad logodon aw konà no
mapinasalamaton.
36 Makawka-aton kow su makawka-aton gayod to Amoy
now.
37 “Konà kow ogpambo-ot-bo-ot to duma su awos konà
kow mabo-otan to Diyus. Konà now oghimuhan to saà to
duma now awos konà kow gayod mahimuhan to Diyus to
saà. Dì ogpasayluhon now nasì to duma now awos
mapasaylu kow to Diyus.
38 Ogbogoy kow to duma aw ogpakadawat kow to wadà
ogka-oogan tibò agad dasokon pad aw isangkaa, dì
og-awas dà. Su sikan kotob to igkabogoy now, sikan dà to
ogka-ontopan to ogkadawat now gayod.”

39 Na nig-aboy si Jesus to pagpang-anad din bahin to
paghimu to saà to duma no impananglitan din. Kagi din to
“Dow ogpakahindù to pisok to aag pisok? Madaduwa on
kandan no aag pisok, tibò on ogpamakatuklabù diyà to
lugì.
40 Na to sakup gayod, konà kandin ogpakapalabow to
nigsakup kandin. Dì ko ma-anad on lagboy to sakup, iyan
on ogka-angodan din to nig-anad kandin.

41 “Nokoy man no og-aha-on now to puling to duma now
no wadà now nasì bati-a to batang du-on to iyu no mata.
42 Iyu no mangkapakunon-kunonon no mgo otow, nokoy
man no nig-iling kow to ‘Su-un, ipakuhit nu kanak to
puling nu.’ Matuu kan iyu no mata, moydu-on man batang
gayod. Tugdow oggawangon now pad to batang diyà to iyu

no mata, kayan ogpakakita kow to pagkuhit to puling to mata to duma now.
43 “Na, wadà kayu no madoyow no ogbogas to mado-ot. Wadà gayod kayu no mado-ot no ogbogas to madoyow.
44 Agad nokoy no kayu, sikan bogas din to ogkakilahan ta dow nokoy kayuha, agad madoyow dow mado-ot. Tungow-tungow no bogas, wadà likat to kadudugihan. Bugkà gayod, wadà likat to sagoy.
45 To otow no madoyow to ginhawahan, og-agad man to madoyow gayod to ogka-ikagi din. To otow no mado-ot to ginhawahan, og-agad man to mado-ot gayod to ogka-ikagi din su agad nokoy no ogpakasood to ginhawahan din, og-agad to sikan iyan to oglabas no kagi no ogkalituk din.
46 “Nokoy man no pighingadanan a now to ‘Magbobo-ot, Magbobo-ot,’ dì konà now man ogtumanon to igsugù ku iyu.
47 To otow no ogduguk kanak aw paminogi to kagi ku aw tumana din,
48 iyan ogka-angodan din to ogtugdok to baoy. Ogdaomon din to kali kotob no iyan ogkapanggadan to batu su du-on din on ogpa-ukdangan to baoy. Ko ogsigoy to wohig to mabogbog aw kasaplangi to baoy, konà ogkapood to baoy su pigdigon man to nigtugdok.
49 Dì to nakadinog to kanak kagi dì wadà din tumana, iyan ogka-angodan din to otow no ogtugdok to baoy no konà no madigon to napa-ukdangan din su ko masaplangan to sigoy, ogkapood dayun aw wadà ogka-angod-angodan to pagkawagkas.”

7

1 Na pagkatapus ni Jesus to pagpang-anad to ka-otawan, nig-andiyà kandin to Kapirna-um no lunsud.
2 Moydu-on kapitan to sundau no taga-Ruma no imbotang du-on kan no lun-sud. Moydu-on sugu-onon din no pigtagaman din on lagboy no nasakit no matigdà.
3 Pagkadinog din to nawnangonon bahin ki Jesus, igpadokat din podon si Jesus to punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu no gustu din podon to pigbatì to sugu-onon din, ma-uli-an.
4 Na pagdatong to mgo punu-an diyà ki Jesus, pig-pangamuyu-an dan lagboy si Jesus. Nig-ikagi kandan to “Sikan kapitan to sundau no taga-Ruma no imbotang dini, ogpa-andiya-on ka din podon su sugu-onon din no natagaman din lagboy, nasakit no matigdà. Igpadokat ka din su awos ma-uli-an kan sugu-onon din to sakit. Madoyow iyan podon ko ogbuligan nu kandin

5 su sikan no kapitan, matinabangon ita no mgo Hudiyu
su pigbogayan koy din to simbahan kani to kanami no
lunsud."
6 Dayun nigduma si Jesus kandan. No madani on
kandan, pinasungun to kapitan to mgo kadumahan din no
awos igpasuhung din si Jesus no igpa-iling to "Magbobo-ot,
agad on. Aya kad ogpa-abut su konà a no litos no
og-abutan nu.
7 Kaling man konà a oglangub to ogsungun ikow. Agad
on. Konà kad on ogpatidow dini kanak dì igatang puli nud
on oglitukon to kagi nu aw ogpaka-ulì to sugu-onon ku.
8 Nama-anan ku dà to ogkahimu nu sikan su angod
kanak no nasakup ad to mata-as ku, aw mata-as ku,
imbotang a din no kapitan to mgo sundau. Ko ogsugu-on
kud to songo sundau ku to 'Andiyà kad on,' ogkatuman
din man. Ko igsugù kud to duma no sundau to 'Andini kad
on,' ogkatuman din man gayod. Ko ogsugu-on kud to
sugu-onon ku to 'Hinanga so-i,' ogkatuman din man
gayod."
9 Pagkadinog ni Jesus to kagi no igpanangon to kapitan
to mgo sundau no taga-Ruma, naboong-boong kandin. Na
to mgo ka-otawan du-on, pig-ikagihan ni Jesus to
"Ognangonan ku iyu to dini to ka-Isrilihan, wadà a aligbat
makakita to pagtagon no angod to pagtagon sikan no otow
no konà man podon no Isrili kandin."
10 Na pag-ulì to mgo duma to kapitan to sundau,
na-uli-an on to sugu-onon din.

11 Na nig-andiyà kandan si Jesus diyà to lunsud no
pighingadanan to Nain no nadumahan kanunoy to
kahan-ingan.
12 No madani on to li-otan to lunsud, impaghisungun
dan to kahan-ingan no lumolobong to batà no lukos no
anak to bau no buyag no sobu-ukon.
13 Pagkakita ni Jesus to buyag no bau, pigka-atan din aw
ikagihi din to "Pahagtong kad to ogsinogow."
14 Du-on pigdampà dayun ni Jesus to lungun aw
pamansigkon kan mgo lumolobong. Kagi ni Jesus to "Utù,
bumangun kad on."
15 Na dayun nakabangun to patoy aw
makapagbaaw-baaw on. Na pigpa-ulì ni Jesus to batà diyà
to inoy din su pigbuhoy on man.
16 Dayun nangkaboong-boong kandan lagboy aw
mamakasayà-sayà kandan to Diyus no namaka-iling to
"Bali on niglogwà dini ita to maglilikwaday to Diyus no
mabogbog," aw maka-ikagi gayod to "Nakita-an tad on to

hinimu to Diyus ta kunto-on no adow.”
17 Tinangkapan to nawnangonon bahin to nahimu ni
Jesus diyà to prubinsiya to Hudiya aw banwa no
namakadani du-on.
18 Na og-uli-on tad to tutuwanon bahin ki Juan no
Magbobonyagay no diyà pad to pirisuhan. Pignangonan si
Juan to mgo sakup din bahin to nangkahimu ni Jesus no
mabogbog.
19 Pigtawag ni Juan to daduwa no sakup din aw
pa-andiya-a din kandan diyà ki Jesus no Magbobo-ot su
impa-usip ni Juan kandan ki Jesus no impa-iling to “Dow
ikow iyan no Imananan to Ka-otawan dow moydu-on pad
duma no ogka-iman pad to ka-otawan no oglogwà.”
20 Pagdatong dan nig-ikagi dayun kandan to
“Pigpa-andini koy ni Juan no Magbobonyagay su igpa-usip
ka din kanami dow ikow iyan to Imananan to Ka-otawan
dow moydu-on pad duma no ogka-iman to ka-otawan no
oglogwà.”
21 Na kandà no timpu mahan-ing du-on no moydu-on
mgo sakit aw mgo pigpansoodan to busow. Dì
nangkagawangan tibò ni Jesus, aw mgo pisok, tibò
nangka-uli-an din.
22 Kaling tinabak ni Jesus no nig-iling to “Na, pa-ulì kow
on diyà ki Juan aw nangoni now kandin to nadinog now
aw kinita now. Nangka-uli-an on to mgo pisok. Aw mgo
pungkù, ogpamakahipanow on, aw mgo pigpan-ibung,
nangkadoyow on, mgo bongoo, ogpakadinog on. Mgo
nangkamatoy, pigpambuhoy on. To mgo mangkasagkop to
pagkabotang, natutuwan on to Madoyow no Tutuwanon.
23 Na to otow no wadà ablayanan to pagtu-u din dini
kanak, ogkaliyag kandin su kanunoy din ogtagadan to
insahad to Diyus.”
24 Na pagkali-us on to sinugù ni Juan, nighutoy si Jesus to
pagpanoysoy to ka-otawan bahin to katondanan ni Juan.
Nig-ikagi kandin to “Nokoy to naduguk now diyà to
kahanongan no banwa natodu-on. Nokoy to pig-ahà now
du-on, dow kandà puli mgo kugun no ogkabaguyun no
ogsabodon to kamag? Dì konà man.
25 Dow pig-ahà now to otow no nangabò to mahal? Dì
konà man, su to otow no ogpangabò to mahal aw wadà
ogboongon dan, og-ugpà diyà to ugpa-anan to datù, konà
og-ugpà diyà to kahanongan.
26 Nokoy to pigduguk now du-on. Nokoy to
napugut-pugutan no naliyagan now no nasoodan now.
Dow nig-ahà kow bali to maglilikwaday to Diyus?

Maglilikwaday man iyan, dì konà no maglilikwaday dà puli,
27 su so-idi to nasulat on bahin ki Juan no pig-iling to ‘Na
ahà kad on, su ogpa-unahan ku ikow to kanak
maglilikwaday su ogpahina-aton kud on kandin to igbayà
nu.’
28 Na ognangonan ku iyu to dini to babow to pasak,
wadà otow no oglabow pad ki Juan to katondanan.
Mangkuwan to mahudi no adow, to kinasagkopan diyà to
pigsakupan to Diyus, ogkalabawan pad man si Juan su
ogka-usab to pigsakupan.”

29 Na to mgo ka-otawan puli aw mgo magsusukut to
buhis no pigpambonyagan ni Juan, no pagkadinog dan to
ingka-ikagi ni Jesus bahin to katondanan ni Juan,
nangkaliyag su namakamatu-ud on kandan to
katuwadongan to Diyus su pigtuman dan to pagbo-ot din
no pagpabonyag dan on ki Juan.
30 Dì to mgo mag-a-anad to tinu-uhan aw mgo Parisiyu
no matagon-tagonon gayod to kandan katahanan, wadà
kandan kaliyag su puli dan on piglingawan to pagbo-ot to
Diyus bahin kandan su wadà pabonyag kandan ki Juan.

31 Na og-uli-on tad to pagpanoysoy ni Jesus bahin ki Juan
aw mgo otow no pigpangudlinan din. Nig-ikagi kandin to
“Nokoy to ogka-angodan to mgo otow kunto-on no
kadongan ta.
32 Iyan ogka-angodan dan to mgo batà no nangkahimun
diyà to dadaga-anan no ogpamansunud-sunud to
pagsauhan no oghinulindogay to ‘Nokoy man no wadà
kow sayow no kanami, niglisag koy man iyu.’ Mgo
kadongan ta gayod, iyan ogka-angodan dan to mgo batà no
ogpamansunud-sunud to ogpaman-oog to namatoy no
og-iling to ‘Nokoy man no wadà kow baos to
pagdaugmatoy noy su kanami, pigdaugmatayan noy on
man iyu.’ Kan mgo batà, wadà ingkangkaliyag dan. Na iyu
gayod, iyan ogka-angodan now kan mgo batà to iyu no
pagdawat aw pagsabut now to pagpang-anad iyu.
33 Si Juan no Magbobonyagay, wadà pagba-ot kandin to
mgo pagko-onan aw mgo pag-inoman, aw puli now on
botang-botangi kandin no pigsoodan kun to busow.
34 Dì kanak no Tumutubus to Ka-otawan, ogpagba-ot a,
dì pighimu a now nasì no ma-omot no ogko-on aw
minahingow, aw ogdinuguk-duguk a to mgo magsusukut to
buhis aw duma no wadà tu-u to katahanan ta. Wadà iyan
ingkangkaliyag now.

35 Dì to ka-ugsoban to Diyus, ogkakilaa ta su pigpatuman
din dà to pagbo-ot din to nigsingkabugtì no mgo otow,
agad mapawpa-awayon ubag to og-ugpà aw matiduguk
gayod no otow."
36 Na si Simon no songo Parisiyu no matagon-tagonon to
kandan katahanan, pigbana-an din kandan si Jesus.
37 Na du-on sikan no lunsud moydu-on buyag no
mado-ot. No pagkadinog din to du-on si Jesus kan no baoy,
niglambag on kandin no nigdaa to lamita no nahimu no
likat to batu no maputì no natagu-an to hihinaki no
ighidhid no pahomut.
38 No pagdatong din, nakita-an din kandan no
namanluhud no namango-on su tahan dan. Kandin,
nigduguk aw luhud diyà dapit to talikudan ni Jesus aw
nig-sinogow kandin aw dukduki din to kobong ni Jesus no
awos tagdu-an to luhà. Pinahidan to bubuu din to kobong
ni Jesus aw puuga to pahomut to kobong ni Jesus aw
hadoki din to kobong.
39 Na pagkakita to Parisiyu no otow no nigbanà ki Jesus,
iniling din to sood to ginhawa din to "Ko lagsoban kandin
iyan to Diyus, nama-anan din on podon dow nokoy sikan
no buyaga no nigtudì kandin su sikan, mado-ot man no
buyag."
40 Dì nama-anan dà ni Jesus dow nokoy to domdom ni
Simon aw ikagihi din to "Simon, moydu-on ig-ikagi ku
ikow." Nakatabak si Simon to "Na, nokoy Sir."
41 Kagi ni Jesus to "Na moydu-on otow no nigpaboos to
sapì din diyà to daduwa no ka-otow. To sobu-uk, nigboos
to lima no gatus, to sobu-uk, kalim-an dà.
42 Dì wadà dan bayadi. Dì napasaylu dà man. Na, ando-i
dapit to dakoo to pagkalogon diyà to otow no nigpaboos
kandan to sapì, sikan ma-aslag dow kan ma-intok."
43 Nakatabak si Simon to "Sikan sobu-uk buwa no dakoo
to napudut dì napasaylu din dà." Kagi ni Jesus to "Hustu
to tabak nu."
44 Dayun niglingì si Jesus sikan buyag diyà to talikudan
din no tinakin pig-ikagihan din si Simon to "Lagi, ahà kad
man so-idi buyag no nigluhud dini to talikudan ku. Ikow,
pigpaponhik a nu to baoy nu dì wadà a nu hugasi to
kobong ku agad-agad to katahanan ta ko moydu-on
pigpaponhik ta no bisita, oghugasan to kobong. Dì kandin,
pighugasan a din to luhà din aw pahidi din dà to bubuu to
kobong ku no pigpatagdu-an to luhà.
45 Ikow, wadà a nu pangamustaha to hadok. Dì kandin,
likat on to pagdatong ku, pighinadokan din to kobong ku.

46 Ikow, wadà nu hinakihi to uu ku. Dì kandin, pigpuug
din to kobong ku to pahomut.
47 Kaling man, ognangonan ku ikow to agaw dakoo to
paglogon din kanak su napasaylu dà to saà din, agad
mahan-ing. Dì to otow no ma-intok dà to napasaylu,
ma-intok dà gayod to paglogon din kanak."
48 Na pig-ikagihan ni Jesus to buyag to "Na, napongahan
on to pagpasaylu to saà nu."
49 Na to mgo dongan din no nigko-on, namaka-inusipay
to "Intawa man buwa so-idi no otow no oglangub man
ogpasaylu to saà to otow."
50 Dì pig-ikagihan ni Jesus to buyag to "Nalipwasan kad
on to saà nu su nigtu-u ka man lagboy kanak. Na,
madumahan kad to kalinaw no og-ulì diyà ikow."

8

1 Pagkaugoy-lugoy, si Jesus aw sikan sampuù tag duwa
no pangabaga din, namanlibod-libod kandan to
kalunsudan to Galiliya aw mgo kasityuhan no namanoysoy
kandan to ka-otawan to Madoyow no Tutuwanon bahin to
pagsakup to Diyus.
2 Nadumahan kandin to mgo buyag no
pigpanggawangan din to busow aw sakit. Kandan si Maria
no taga-Magdala no pigpanggawangan din on to pitu no
busow,
3 aw si Juana no asawa ni Kusa no pighimu ni Harì
Hirudis no magbobo-ot to mgo sood to baoy din, aw si
Susana, aw mahan-ing pad no duma no mgo buyag no
nig-alagà ki Jesus aw mgo pangabaga din to tu-un dan no
sapì.
4 Na nahimunan kandin to mgo otow no namanlikat to
mgo kalunsudan. Pagkahimun dan, nigpang-anad si Jesus
no impabayà to pananglitan.
5 Nig-iling kandin to "Na, ogtutuwanan kow to otow no
nig-odok to humoy. Pagsawod din, moydu-on binhì no
nigdo-og diyà to daan no nagi-okan to mgo otow.
Nigpatipadpad to manuk-manuk aw pantubug-tubuga.
6 Moydu-on binhì gayod no nigdo-og diyà to pasak no
batuhon. Nigtulin dà kan niggitì diyà to batuhon dì
oglanos dà man su wadà ogkaduhugan to dalid.
7 Moydu-on binhi no nigdo-og diyà to pasak no dalidon
no kan dalid, dugihon. Nigkadodongan kan dugi aw kan
tanom no hantod to piglinop on to tanom aw lahag su
nasakbut man.
8 Moydu-on binhi no nigdo-og diyà to madoyow no pasak
aw sikan no binhì, nig-abut to madoyow no niggatus." No

nigpang-anad si Jesus nig-iling to “Na, agad intawa no
nakadinog, pangindaagan to kalitukan to mgo pananglitan
ku.”
9 Na to mgo sakup ni Jesus, nig-usip kandan dow nokoy
to kalitukan to pig-ikagi din no pananglitan.
10 Nig-ikagi kandin to “Ogpapanaysayan kow to Diyus
kanak bahin to pagsakup din. Dì duma no mgo otow no
wadà labot to pagsakup to Diyus no nabigtoan on,
igpananglitan ku awos kandan, agad mang-ahà-ahà, dì
wadà ogkakita-an dan. Agad duminog kandan, dì konà
ogpakadaag.
11 “Na so-idi to kalitukan to pananglitan ku. Tugdow, to
binhì no in-odok, iyan ogka-angodan to kagi to Diyus.
12 To daan no nado-ogan to binhì, iyan ogka-angodan to
mgo otow no ogdinog to kagi to Diyus. Dì ogdatong si
Satanas aw sakmita din dà to kagi to Diyus du-on to
ginhawahan dan awos konà ogpakatu-u aw konà
ogkalipwasan kandan.
13 To batuhon no pasak no nado-ogan to binhì, iyan
ogka-angodan to otow no ogkaliyag to ogpaminog to kagi
to Diyus aw dawata. Dì wadà lagboy makaduhug to dalid
su wadà man lagboy pasooda to ginhawahan dan to kagi
to Diyus. Ko og-abut on to kalisod, og-oyowan dan on to
pagtu-u.
14 Na to pasak no moy mgo dalid no dugihon no
nado-ogan to binhì, iyan na-angodan to otow no
ogpaminog to kagi to Diyus. Dì no og-ugpà kandan no
oglinopon to kalisod aw pagkaliyag to kadatù aw
ogminaliyag puli, konà ogkaduyhat to bogas.
15 Dì to pasak no madoyow no nado-ogan to binhì, iyan
na-angodan to mgo otow no ogpaminog to kagi to Diyus
aw tagoni lagboy no matino-od kandan no wadà
ogkasukinoban dan no saà no konà dan ogbungku-an to
pagtu-u di og-abut nasì to dakoo no bogas.”
16 Na impananglitan mandà ni Jesus no nig-iling to “Ko
ogpadokotan ta to ilawan, dow ogsangkuban ta to lata,
dow konà. Dow igbotang ta du-on to saom to ingkudanan,
dow konà. Diyà ta iyan igbotang to kabakna-an su awos
matang-awan to nasood du-on.
17 Tibò to mahobong kunto-on, ogka-ukasan to mahudi
no adow, aw to innangon to pagtongopan, ogkatagahan, su
ogkapayagan dà su tibò man, ogkatang-awan.
18 Na ogpaminog kow lagboy su to otow no moydu-on
pagtu-u, ogdugangan nasì to nama-anan din. Dì to otow no
wadà pagtu-u dì nigsa-om to pig-moydu-on din on,
ogpudutan pad nasì kandin.”

19 Na ta-un nigpang-anad si Jesus to ka-otawan,
nigdatong to inoy din aw mgo su-un din. Dì wadà dan
katutuwi si Jesus su mahan-ing no mgo otow no nadasok.
20 Moydu-on nignangon ki Jesus no nig-iling to "Inoy nu
aw su-un nu, namandatong dì diyà pad kandan to labas.
Ogpagkita kandan podon ikow."
21 Dì naka-ikagi si Jesus to "To otow no ogpaminog to
kagi to Diyus aw tumana din, sikan on to angay inoy ku
aw su-un ku."

22 Na songo adow mandà namanluwan kandan si Jesus
to bautu aw ikagi kandin to "Ogtalipag kid to dagat."
Dayun namanlikat kandan.
23 No paglayag dan, nalipodong si Jesus. Na pig-abut to
sakayan to kamag no mabogbog no nigkumus du-on to
sakayan. Magabubungan to baod no ogkalukut-lukut aw
katinagu-i to sakayan no kandan, kamuwahanan dan on
podon sikan.
24 Pigpukow si Jesus to mgo sakup din aw ikagihi to "Sir,
kamuwahanan tad on so-idi no nig-abut ita." Du-on
nakagimata si Jesus aw sapadi din to kamag aw baod no
ogkalukut-lukut no magabubungan. Dayun nighagtong to
kamag aw ampan pad pangidù-kidù to dagat.
25 Na du-on naka-ikagi si Jesus to "Wadà kow na-an salig
to Diyus no nigbantoy iyu." Naboong-boong kandan aw
kahadok aw ka-inusipay kandan to "Intawa buwa so-idi no
otow su ko ogsugu-an din to kamag aw dagat,
ogpakatuman dà."

26 Na dayun nigdatong kandan si Jesus diyà dihipag to
dagat no banwa no pighingadanan to Gidasa no diyà
longod to Galiliya.
27 Kandan si Jesus no paghaw-as dan to pigsakayan dan
no bautu, pigsungun kandan to songo taga-lunsud dà no
pigsoodan to mahan-ing no mgo busow. No naugoy on to
pagwawadà to kabò aw wadà baoy no pigtingonan din to
pag-ugpà. Dì diyà dà kanunoy og-ugpà to lobonganan.
28 Pagkita din ki Jesus, nigpangiyak aw tinakin to
nakaluhud diyà to atubangan ni Jesus aw sa-og to "Wadà
labot nu kanak, Jesus no Anak to Diyus no Kinalabawan
no Katuusan. Ogpangamuyù a ikow to konà a nu
ogpahadatan."
29 Su pigsugù on ni Jesus to busow to ogpagawangon
du-on sikan otow. Na ko ogsoodan kandin to busow,
kanunoy ogbantayan kandin to duma aw hikoti kandin to
sangkalì aw bakusa. Dì kanunoy dà ogkangkabingà to

sangkalì aw papa-andiya-a kandin to busow to kahanongan no banwa.
30 Na nig-usip si Jesus to “Intawa to ngadan nu.” Nigtabak kandin to “Si Minaan to kanak ngadan,” su mahan-ing no busow no nigsood sikan no otow.
31 Nigpangamuyù kan mgo busow to konà ogpagawangon kandan du-on to kandan banwa aw konà ogpa-andiya-on ni Jesus to banwa no kastiguhanan to saà no kadaoman no wadà kinotoban.
32 Na moydu-on panon to babuy no namandungaa diyà to augan aw pangamuyù to mgo busow to ogpasoodon podon kandan nasì du-on to ginhawahan to mgo babuy. Dayun pigtugutan ni Jesus.
33 Dayun nakagawang to mgo busow aw pamansood diyà to ginhawahan to babuy. Namanlaguy tibò to mgo babuy diyà to augan aw pamanpatidaplus diyà to dagat aw kangkaonod tibò to mgo babuy.
34 Pagkita to nigbantoy to babuy to nadoogan kan otow, namanlaguy kandan gayod aw inawnangonon dan diyà to lunsud dan aw mgo kahilitan.
35 Dayun naman-andu-on to mgo ka-otawan no awos ogpangintaga dow nokoy lagboy iyan to napugutan du-on. Pagdatong dan du-on ki Jesus, nakita-an dan kan otow no pigpanggawangan ni Jesus to busow no puli on nig-ingkud du-on to longod to kobong ni Jesus aw nangabò on kandin aw nabatuk on to domdom din. Nangkaboong-boong kandan tibò.
36 To mgo otow no namakakita to napugutan, impannawnangonon dan to ka-otawan bahin kan otow no pigpansoodan to busow dì pigpanggawangan on aw ka-uli-i.
37 Dì to mgo taga-Gidasa, nangamuyù kandan diyà ki Jesus to ogpagawangon kandin du-on to banwa dan su inabut on tibò kandan to mgo hadok. Kaling man kandan si Jesus, namanluwan diyà to bautu awos og-ulì diyà to kandan no banwa.
38 Na to otow no nagawangan to busow, nigduma podon ki Jesus, dì wadà katuguti ni Jesus. Pig-ikagihan kandin ni Jesus to
39 “Ulì kad nasì diyà to banwa nu aw tutuwani to mgo kadumahan nu to pigbuligan kad on to Diyus.” Na nighipanow on sikan otow aw pannangoni din to mgo otow no taga-lunsud to pigbuligan kandin ni Jesus.
40 Na nig-ulì on kandan si Jesus no nigtalipag to dagat. Pagdatong dan, madoyow to pagdawat mandà kandan to ka-otawan su pigtagadan dan kandan.

41 Na nigduguk to otow no punu-an to simbahan no iyan
ngadan din si Hairu. Nigluhud kandin diyà to atubangan
ni Jesus aw pangamuyu-a din to ogpadumahon din
42 su ogpatambaan din to batà din no buyag no
songobu-ukon no mgo sampuù pad tag duwa to idad su
ogpakamatayon on kandin.

Na nigduma si Jesus no pigdumahan gayod to
kahan-ingan no nadasok si Jesus.
43 Nasunduwan kandin to buyag no moydu-on sakit no
kanunoy piglabasan to langosa to sampuù on tag duwa no
tu-ig to pagkadawdaa din. Agad piggastu din on to mgo
igkabuhì din to pagpa-aput to magtatambaay, dì konà
ogka-uli-an.
44 Nigtudì kandin to sagyad to kabò ni Jesus. No
makatudì kandin to kabò ni Jesus, dayun nigtigpok on to
paglangosa.
45 Naka-ikagi si Jesus to "Eè, intawa to nigtudì to kabò
ku." Dì wadà naka-abin. Naka-ikagi si Pedro to "Sir, mano
natalibongbongan ka man to kahan-ingan aw
hidasok-dasok kid, nokoy man no og-usip ka pad to intawa
to nigtudì ikow."
46 Dì nakatabak si Jesus to "Konà, dì moydu-on nigtudì
iyan su nigbatì a to piglogwa-an a to kabogbogan."
47 Pagsabut to buyag to konà kandin ogpakalidung,
nigduguk no pinidpid aw makaluhud diyà to atubangan ni
Jesus aw maka-abin diyà to atubangan to kahan-ingan
dow nokoy to ingkatudì din ki Jesus aw pagka-uli-i din.
48 Nig-ikagi si Jesus to "Laginà, na-uli-an kad on su
nigsalig ka man kanak. Konà ka ogkapook-pook. Ulì kad
diyà to ikow no madumahan ka to ka-at no og-ulì."
49 Na og-uli-on tad to tutuwanon to otow no nigdaa to
kahimunan to simbahan no si Hairu. No ta-un pad
nig-i-ikagi si Jesus diyà kan no buyag no na-uli-an on,
nigdatong to otow no niglikat to baoy ni Hairu no
nignangon to "Nabigtawan on to batà. Nokoy man no
ogpadumahon pad si Sir."
50 Dì nakadinog dà si Jesus to nawnangonon aw ikagi to
"Konà ka ogkapook-pook. Dì isalig nasì to ogkabuligan ka,
su ogka-uli-an dà man kandin."
51 Pagkasood dan on to baoy ni Hairu, iyan dà
pigtugutan ni Jesus to ogpasoodon diyà to sinabong no
pigkotangan to batà si Pedro aw si Juan aw si Santiago aw
sikan ginikanan to batà.
52 Namansinogow tibò to kahan-ingan su nig-oog man.
Dì nig-ikagi si Jesus to "Konà kow ogsinogow su wadà man

kamatoy. Puli nalipodong.”
53 Dì pigngisihan kandin to kahan-ingan su nama-anan
dan man no kan batà, tùtu-u on iyan no namatoy.
54 Dayun pigdawat ni Jesus to boad to batà aw ikagi to
“Igì, bangun kad.”
55 Nakapa-ulì dà to umagad din aw makabangun dayun.
Pigpabogayan ni Jesus to batà to ko-onon.
56 Nangkaboong-boong on to amoy aw inoy to batà. Dì
binahog din to konà igpanawnangonon to
napugut-pugutan.

9

1 Na pigpaduguk ni Jesus to mgo pangabaga din no
sampuù tag duwa aw himuha din kandan no tumutubus
din aw pamalogobi din to pagbogoy to kabogbogan to
ogpakagawang to mgo sakit aw busow.
2 Pigpamalibod-libod din kandan to mgo kalunsudan no
awos ogpamakapasabut to ka-otawan bahin to pagsakup to
Diyus aw ogpamaka-ulì kandan to nangkasakit.
3 Nig-ikagi si Jesus to “Ko oghipanow kow on, wadà
ogdaahon now agad agos, dow balutan, ko-onon, sapì aw
ilisan now.
4 Agad ando-i no baoy no og-agpotan now, pakamonang
kow dà du-on hantod to oghipanow kow du-on kan no
lunsud. Konà kow oghinalin to agpotan now.
5 Ko konà ogdawat iyu, labayi now on sikan no lunsud
aw padpada now to abug no ogdokot to kobong now no
pagpakilaa now to kandan, wadà labot now.”
6 Na namanlikat on to mgo pangabaga ni Jesus aw
pamanlibod-libod to kalunsudan, aw agad ando-i
nigpasabut to ka-otawan to Madoyow no Tutuwanon aw
mamakadoyow kandan to mgo nangkasakit.
7 Na si Harì Hirudis, no pagkadinog din to nawnangonon
bahin to napugut-pugutan, napook-pook to kandin
domdom aw kobaha su moydu-on mgo otow no
nakanangon to si Juan no Magbobonyagay no
pigpahimatayan din natodu-on, pigbuhoy on.
8 Moydu-on gayod nakanangon to si Elias no
maglilikwaday natodu-on to Diyus, pigbuhoy on aw logwà
on. Moydu-on gayod nakanangon no kandin to duma no
maglilikwaday to Diyus natodu-on no pigbuhoy on.
9 Dì si Harì Hirudis, naka-ikagi to “Si Juan,
pigpatampodan kud on to li-og natodu-on. Dì intawa buwa
sikan no nadinogan ku no otow no nigpanghimu to mgo
kaboonganan.” Ogpagkita-an din podon si Jesus.

10 Na og-uli-on tad to tutuwanon bahin to mgo
tumutubus ni Jesus. Namang-ulì on kandan aw
ipanutuwanon dan diyà ki Jesus tibò to pigpanghimu dan.
Dayun nigpaduma si Jesus to mgo pangabaga din aw
pagsuwoy on kandan to ka-otawan aw diyad on padoog to
Bitsayda.
11 Pagkama-an to ka-otawan to si Jesus, diyad on to
kahanongan no banwa, piglupug dan dà. Pag-abut dan,
pigdawat ni Jesus kandan to madoyow aw usaba din
pang-anada kandan bahin to pagsakup to Diyus aw
kangkadoyow to tibò no nangkasakit.

12 Na pagkahapun, namanduguk kan sampuù tag duwa
no pangabaga din aw ikagi to "Sir, su kahanongan man
kani no banwa, pahipanawad so-idi mgo otow diyà to
kalunsudan aw diyà to kasityuhan awos ogpudut to
ogkako-on dan aw awos makapanganap to
ogkangkahibatan dan."
13 Dì nig-ikagi si Jesus to "Iyu on to ogbogoy to ogkako-on
dan." Naka-ikagi kandan to "Ko konà koy nu ogpabolihon
to igkalitos no igkapako-on so-idi no ka-otawan tibò, konà
noy no ogkapako-on kandan, su lima dà no bu-uk to paan
aw daduwa dà no bu-uk to isdà to moydu-on. Dì konà no
litos to igkapako-on so-idi no kahan-ingan."
14 Su to pagbilang to lukos, moydu-on mgo lima no maan
no wadà bilanga to kabuyagan aw kabata-an. Dì du-on
naka-ikagi si Jesus diyà to mgo pangabaga din to
"Ogpama-ingkudon ta to ka-otawan no ogpabahin-bahinon
to tagkalim-an kada songo bahin."
15 Dayun namang-ingkud tibò.
16 Pigdawat ni Jesus to lima no bu-uk no paan aw
daduwa no bu-uk no isdà aw tinakin langhag diyà to langit
aw pasalamat kandin. Pigpikas-pikas din aw ipamaduhuu
din to mgo pangabaga diyà to ka-otawan.
17 Namango-on tibò kandan aw kangkahantoy aw puli
dan binungku-an to pagko-on. Na to nangkasamà, intagù
dan diyà to sampuù tag duwa no ka-bangkow.

18 Na kandan aw si Jesus, nigpawpa-awoy no kandin,
nig-ampù to Diyus. Dayun nig-usip si Jesus to mgo
pangabaga din to "Agad-agad to atoman to mgo ka-otawan,
intawa a."
19 Nakatabak kandan to "Moydu-on naka-ikagi to si Juan
ka no Magbobonyagay. Moydu-on gayod naka-ikagi to si
Elias ka. Moydu-on naka-ikagi to ikow, lagsoban ka to
Diyus natodu-on no pigbuhoy on."

20 Kagi ni Jesus to “Na iyu gayod, agad-agad to atoman
now, intawa a man.” Nakatabak si Pedro to “Ikow, Kristu
ka no imbotang ka to Diyus no Imananan to Ka-otawan.”
21 Dì pigbahog ni Jesus to wadà ognangonan to kandin
iyan to Imananan to Ka-otawan,
22 su kagi din to “Kanak no Tumutubus to Ka-otawan,
monang ad ogkamatu-ud no Imananan to Ka-otawan ko
mahan-ing pad no kalisodan no ogkabaya-an ku aw supaka
a to mgo punu-an tibò to tinu-uhan ta aw makabayà a to
kamatayon aw ogbuhayon a dà to tatou no adow.”
23 Na piglapuwaas ni Jesus no pag-ikagi kandan no
nig-iling to “Na to agad intawa no ogpasakup dini kanak,
ogka-oyowan din to kandin katahani aw adow-adow
ogti-ang to kinurus din no litukan to iglingow din to
kandin no natagon no maogon lagboy.
24 Agad intawa no ogkawada-an to kandin kinabuhì dini
to babow ugpat kanak, ogkamoydu-onan dà nasì kandin to
mahudi no adow. Dì agad intawa, ko ogpakatagonan din to
kinabuhì din dini to kalibutan, ogkawada-an dà nasì
kandin to mahudi no adow.
25 Agad kunto-on madatù ki tibò dini to kalibutan, dì
wadà puus ta ko ita, konà ogbuhayon to mahudi no adow
aw tuusa.
26 To otow no konà ogmatu-ud to pagpasakup din dini
kanak aw uyuni to kagi ku, kandin, konà ku ogkamatu-ud
gayod no sakup ku ko dumatong a no Tumutubus to
Ka-otawan no ogkadumahan to mgo katuusan noy aw
Amoy ku aw mgo diwata din.
27 Dì ognangonan ku iyu to kunto-on moydu-on mgo
otow kani no monang on ogkamatoy ko ogkasakpanan pad
to pagsakup to Diyus.”
28 Na pagka-abuti to wau no adow, niggomow si Jesus to
untud su og-ampù to Diyus aw putlunga din padumaha
kandan si Pedro aw si Juan aw si Santiago.
29 No pag-ampù ni Jesus, na-usab on to lawlanguhan din
aw putì lagboy to kabò din aw silawa to mgo pangabaga
din to pag-ahà dan.
30 Aw nakalogwà du-on kandan to daduwa no katuusan
on no maglilikwaday to Diyus natodu-on no si Moises aw
si Elias aw pagbaaw kandan du-on ki Jesus
31 bahin to pagkali-us din dini to pasak no pagkamatoy
din no igpatuman to Diyus kandin diyà to Hirusalim.
32 Agad lagboy kandan si Pedro ogkalipodong podon, dì
wadà dan tuguti to paglipodong aw iyan on nakita-an dan
to kaboonganan ni Jesus aw sikan daduwa no ka-otow no
nigsakindog du-on to dani din.

33 No imomo-ot oghipanow kan daduwa no katuusan,
naka-iling si Pedro diyà ki Jesus to “Sir, madoyow su kani
koy man. Dow pahimuhon koy nu to tatou no pinayag no
oglogoban kow aw si Moises aw si Elias aw ikow.” Sikan,
puli na-ikagi ni Pedro su kinoba man kandin aw konà no
matuwadong to nalitukan.
34 No malituk to kagi din, nasaungan kandan tibò to
gabun. Nangkahadok kandan no tatou no pagkalatok dan
to gabun.
35 Nakadinog kandan to kagi no nakapu-un du-on to
gabun no na-iling to “So-idi to Anak ku no pigpilì kud no
ogpatumanon ku to pagbo-ot ku. Ogpaminogan now
kandin.”
36 Pagkatapus to pag-ikagi to Diyus, pigboong dan kan
daduwa no ka-otow no katuusan. Iyan nandà nabitas no
nakita-an dan si Jesus. Kan tatou no pangabaga din,
namanpahonok kandan kandà no timpu su wadà otow no
pignangonan dan to nakita-an dan du-on.
37 Na to sunù no adow nigpamatugpù on kandan aw si
Jesus aw kasungun kandan to kahan-ingan to mgo otow.
38 Moydu-on songo otow no nasakitan to batà din, aw
tinawag din si Jesus to ma-agbot no pagtawag. Nig-ikagi
kandin to “Sir, ogpangamuyù a ikow no awos nu og-aha-on
to batà ku no sobu-ukon ubag
39 su lagboy pigsoodan kandin to busow aw tinakin
ogpakangangang aw ogpakapangagkag aw ogbubukà to
bàbà. Pigpasakitan kandin to busow aw malisod no
og-alison.
40 Na pigpangamuyu-an ku to mgo pangabaga nu ganina
to ogpagawangan ku podon, dì konà dan ogka-amuhan.”
41 Nig-ikagi si Jesus to “Iyu no kadongan ku no bugtì to
ginhawahan, naugoy on to pagpang-anad ku iyu dì wadà
kow tu-u lagboy. Amonuhon ku buwa iyu no wadà tu-u.
Daaha dini kanak to batà nu.”
42 No pagdaa to batà diyà ki Jesus, pigsigi inlinapdos to
busow no ogpakapangagkag. Dì pigsapadan dayun ni Jesus
to busow aw makagawang du-on to busow aw ka-uli-id to
batà. In-ulì ni Jesus to batà diyà to amoy din no na-uli-an
on to sakit no abuy.
43 To kahan-ingan, nangkaboong-boongan dan tibò to
kabogbogan to Diyus.
Dì no naboong-boongan pad to ka-otawan to nahimu ni
Jesus, nig-ikagi kandin diyà to mgo pangabaga din to
44 “Iyu, konà now oglingawan to nanangon kud on iyu.
Kanak no Tumutubus to Ka-otawan, ogdaahon a pad diyà
to mgo otow no mgo bugtì.”

45 Dì wadà man makasabut kandan to innangon ni Jesus
su mahobong man to kalitukan no awos konà dan
masabutan. Wadà gayod langub to mgo pangabaga to
og-usip ki Jesus bahin to kalitukan to innangon din kandan
no wadà dan kasabuti.
46 Na to mgo pangabaga ni Jesus, nig-a-asuy-asuy kandan
dow intawa dapit to oglabow kandan.
47 Dì pagkama-an ni Jesus dow nokoy to pigdomdom
dan, pigdawat din to batà no ogpagoadan din kandan aw
padaniha din kan batà.
48 Nig-ikagi kandin to "Na ko ogdawaton now so-idi no
batà su nasakup kud, iyan ogka-angodan to ogdawat
kanak. To ogdawat kanak, angod dà ogkadawat now gayod
to nigpa-andini kanak. To kinasagkopan dini iyu, sikan
iyan nasì to oglabow."
49 Dì naka-ikagi si Juan to "Ho-o Sir, dì moydu-on
nakita-an noy no otow no niggawang to busow diyà to
otow no iyan piggamit din to ikow no ngadan. Dì
pigsapadan noy su wadà man makalabot to ita no
sinakupan."
50 Nig-iling si Jesus to "Konà now ogsapadan kandin, su
ko konà ogbalatak kandin ita, ogduma sikan ita."
51 Na no madaas on to adow no pagbayow to Diyus ki
Jesus diyà to langit, pigpa-awosan din no ogka-andiya-an
din pad to Hirusalim no ogkamuwahan din on no banwa.
52 To domdom din, oghapitan din pad podon diyà to
lunsud no nasakup to Samariya. Kaling man pigpa-una din
to pigpalikwad din awos ogpahina-aton kandan.
53 Dì wadà dan kaliyagi no mgo taga-Samariya to
ogkahapitan pad kandan ni Jesus su diyà man to
Hirusalim to ogtu-udan dan no kamatu-udan no lunsud to
mgo Hudiyu. Aw to mgo Hudiyu no mgo otow, pigsawoy
dan to mgo taga-Samariya. Kaling man nigbaos kandan to
konà ogpahapiton kandan aw si Jesus du-on.
54 Dì pagkama-an ni Santiago aw ni Juan to konà
ogpahapiton kandan to mgo taga-Samariya, namaka-ikagi
on to "Sir, dow ogsugu-on koy nu to ogka-ubus kandan to
logdog no oglikat to langit?"
55 Dì nalingì ni Jesus aw sapadi din kandan.
56 Kaling man namakalaboy kandan aw si Jesus aw
andiyà to bùgtì no lunsud.
57 Na no diyà pad kandan to pangindanan tigpoak
moydu-on naka-ikagi no puli kandin nakaduma sikan no
paghipanow ni Jesus no nig-iling to "Agad ando-i ka
dumoog, ogsigi ad ogduma ikow."

58 Naka-iling si Jesus to “Agad manuk-manuk, moydu-on
dà bullug dan ugpa-anan no ogkahapunan aw to katuyù,
moydu-on dà bullug dan ugpa-anan no ogkalukuhan. Dì
kanak no Tumutubus to Ka-otawan, agad ando-i a to
makasigkon.”
59 Na pig-ikagihan ni Jesus diyà to sobu-uk to “Duma kad
kanak.” Dì nigtabak kandin to “Sir, tuguti a nu na-ay to
monang ad ogduma ikow ko mamatoy on to amoy ku. Ko
mamatoy on to amoy ku, kayan pana ogduma ad ikow.”
60 Dì nig-iling si Jesus to “To mgo duma nu no wadà tu-u
no puli on bunwanon, oghimuhon nu nasi kandan no
bunwanon nu to patoy now. Dì ikow, libod-libod ka to
kalunsudan aw pasabuta to ka-otawan bahin to pagsakup
to Diyus.”
61 Na kagi to duma to “Ogduma a ikow Sir. Dì monang ad
oglikat ko ogba-id a pad to kadumahan ku.”
62 Naka-ikagi si Jesus to “To otow no ogdadadu dì
oglingì-lingì on, konad no sakuponon to Diyus.”

10

1 Na pigpilì ni Jesus to duma no mgo otow no kapitu-an
aw tinagdaduwaha to pigpinpin su ogpa-unahon din su
igpahina-at din kandan to mgo lunsud aw mgo banwa no
imomo-ot din ogdatongan.
2 Na impananglitan din kandan no nig-iling to “Dakoo on
to anihonon no nig-abut, dì to mgo otow no ogpaka-ani,
ma-intok dà. Ogpangamuyù kow to tagtu-un to humayan
to ogpadugangan pad to mag-a-ani no ogpatabangon iyu
diyà to anihonon.
3 Ogpatubuson ku iyu to mgo otow no bugtì to mgo
ginhawa su iyan ogka-angodan now to buhì no nalibongan
to mamang.
4 Wadà ogdaahon now no kamuyut aw balutan aw
sapatus. Konà kow ogsigkon to ogpagbaaw to agad intawa
diyà to pangindanan su magagà to himuhonon now.
5 Agad ando-i no baoy no og-agpotan now, og-ikagihan
now pad to tagbaoy to ‘Mapanalanginan so-idi no baoy.’
6 Ko pagduma iyu to tagbaoy, ogdugangan now to
panalangin diyà kandin. Dì ko konà kandin, ogpapa-uli-on
now to panalangin now.
7 Konà kow oghinalin, bullug sobu-ukon dà to og-agpotan
now. Ogko-onon now aw inoma to agad nokoy no ighonat
su to mgo ogtalabahu, bayadanan kandan.
8 Agad ando-i to og-abutan now no banwa, ogko-onon
now to igkahonat iyu aw inoma now su iyu, ogbogayan
kow man podon to igkabuhì now.

9 Ogkangkadoyow now to nangkasakit du-on aw nangoni
now kandan to 'Madani on kani iyu to pagsakup to Diyus.'
10 Dì ko umabut kow on to lunsud no konà kow dawaton,
diyà kow to hibaakan aw ipasabut to ka-otawan no
og-ilingon now to
11 'Agad abug no nigdokot to kobong noy, ogpadpadon
noy on no pagpakilaa to wadà koy now dawata aw to
kanami no impang-anad. Dì ogtagahon noy iyu to madani
on podon kani iyu to pagsakup to Diyus.'
12 Na ognangonan ku iyu to sikan nadoogan to Suduma
no lunsud natodu-on no na-ubus to logdog, kakampà dà.
Dì to ogkadoogan to tibò no taga-lunsud no og-oyow iyu,
malisod pad kandan iyan to mahudi on no adow.

13 "Na iyu no taga-Kurasin, aboy kow. Aw iyu gayod no
taga-Bitsayda, aboy kow, su mabogbog to kaboonganan no
pighimu ku diyà iyu dì wadà now tu-uhi aw wadà now
oyowi to paghimu now no mado-ot aw sosoo. Dì to mgo
taga-Tiru aw mgo taga-Sidun natodu-on no dakoo to saà,
nasosoan dan podon aw oyowi dan podon ko nakita-an
dan podon to kaboonganan angod to nakita-an now
kunto-on aw ogpangabò dà kandan podon to hanuut no
ta-indanan to pagkasosoo dan to saà aw budbudi dan to
abu to uu dan.
14 Kaling man to mahudi no adow no pagbo-ot on to
Diyus to mgo otow, malisod kow pad iyan aw konà now
iyan ogkatuwa-ay to igbaos iyu to saà now su dakoo to
impatu-u no nakita-an now, dì matuu wadà kow sosoo.
15 Iyu gayod no taga-Kapirna-um, agad nakalabow kow
diyà to langit, dì ogpaka-andiyà kow to hinibatan to
pasak."

16 Na natapusan ni Jesus to pagtugun din diyà kan
kapitu-an no ogpalibod-libodon no nig-ikagi kandin to "Na,
to ogpaminog iyu, sikan angay ogpaminog kanak, aw to
og-oyow iyu, og-oyow kanak aw og-oyow gayod to
nigpa-andini kanak."

17 Na kan kapitu-an, pagkatuman dan to insugù ni Jesus
no pigpalibod-libod to mgo banwa, namang-ulì on kandan
diyà ki Jesus aw nignawnangonon kandan no
namantutukhaway aw ikagi to "Sir, agad mgo busow,
ogpakatuman man ko ogsugu-on noy ko oggamiton noy to
ngadan nu, su kanami, nahinang koy nu man no
tumutubus diyà to ka-otawan."
18 Dì naka-ikagi si Jesus to "Ho-o iyan, aw nakita-an kud
on si Satanas no tagbayà ingkadogpak on no naka-angod to
kilat no nigkiblat aw kagawang on kandin diyà to langit.

19 Na og-indanan now so-idi no kagi ku iyu. Pigbogayan
ku iyu to kabogbogan to agad magi-okan now to
ogpakalogot dì konà kow oglogoton, aw ogpakababow kow
to kablang now, dì wadà oghalinan now.
20 Mangkuwan konà podon no sikan on to igkaliyag now
su ogpakada-og kow to mgo busow. So-idi dà to angayan
no tukhawanan now su nasulat on to ngadan now diyà to
listahanan diyà to langit."

21 Na kandà no timpu si Jesus, pigpadaoyag kandin to
Ispiritu Santu aw iling kandin to "Amoy no Magbobo-ot to
langit aw pasak, ogpasalamat a ikow su pighobongan nu to
otow no madoyow to uu aw to nangkama-an no otow to
impasabut nu bahin to pagsakup nu. Dì pigpakita nu nasì
to mgo otow dà puli no wadà makatunga to ka-awangan
su sikan to ikow pagbo-ot, Amoy.

22-23 "Kanak, timbang a to Amoy ku, aw imbogoy din on
kanak tibò. Wadà duma no nigkilaa to Anak lagboy ko
konà no Amoy dà. Wadà duma no nigkilaa to Amoy lagboy
ko konà no Anak dà gayod aw to pigpilì din no
ogpakilahon din to Diyus no Amoy."

24 Na nig-atubang si Jesus diyà kan mgo pangabaga din
aw pantongopi to kagi no pig-iling to "Ogkaliyag kow su
iyu, nakita-an now on to wadà kakita-i to mgo lagsoban to
Diyus aw mgo harì agad pigpakagutgut dan podon no
awos og-aha-on dì wadà dan sakpana. Nakadinog kow on
gayod to dinogonon no wadà dan kadinog, agad
pigpakagutgut dan podon no awos ogdinogon dì wadà dan
gayod sakpana."

25 Na moydu-on songo mag-a-anad to tinu-uhan to mgo
Hudiyu no nigpangukdayogan su og-antihan din podon si
Jesus. Nig-usip kandin to "Sir, amonu a buwa awos
madawat kud to kinabuhì no konad ogkawadà."
26 Nakatabak si Jesus to "Nokoy to pagpanginsabut nu to
kasulatan bahin sikan no impangusip nu."
27 Nigtabak to mag-a-anad to kasugu-an to "Ogkalogonan
now to Diyus no Magbobo-ot now to tibò no tu-un now no
domdom aw tibò no pikii now, ginhawa now, aw mgo
doson now tibò, aw oglogonan now to kapadihu now
angod to paglogon to lawa now."
28 Nig-iling si Jesus to "Hustu iyan to pig-ikagi nu,
ogtumanon nu sikan no na-ikagi nu awos ogkabogayan ka
to kinabuhì no konad ogkawadà."

29 Dì sikan mag-a-anad, wadà kaliyag ko mahimu to
ka-otawan to ing-usip din no wadà maka-igù. Kaling man

naka-ikagi kandin to “Tùtu-u to pig-ikagi nu, dì intawa buwa lagboy to kapadihu ku.”
30 Na impananglitan ni Jesus to intabak din no iniling din to “Songo otow no Hudiyu, niglikat to Hirusalim su oghipanow diyà to Hidiku no lunsud. No diyà pad to tongà-tongà to pangindanan, pigtulis kandin. Piglobasan kandin to tulisan aw bunai. Dayun pig-oyowan kandin no pakamatayon on podon.
31 Wadà dà kaugoy to pagkali-us to mgo tulisan, nakabayà on to punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu. Dì pagkita din, nigpatitalipag to daan aw labayi din nasì kan otow no nakahibat.
32 Pagkaugoy-lugoy nakasudsud mandà to nabaya-an to songo pangabaga to mgo punu-an to tinu-uhan. No padatong din diyà topad kan otow, nigpatitalipag kandin aw labayi din mandà puli.
33 Pagkaugoy-lugoy nakasunù mandà nakabayà to songo otow no nigsakoy to kabayù no taga-Samariya no puli ogsawayon to mgo Hudiyu. Dì kandin, pagkita din du-on to otow no Hudiyu no nakahibat du-on to daan, pigka-atan din
34 aw andu-oni din. Pigtambaan din no piglamas to mapodos du-on to mgo palì din aw pigpatagdu-an din to lana aw bodboda din Davun pigpaluwan to taga-Samariya kan otow no Hudiyu diyà to kabayù din aw daaha din diyà to songo pa-abutanan aw alaga-i.
35 “Na to sunù no adow imbogoy din to sampuù tag lima no sapì diyà kan tagtu-un to pa-abutanan aw ikagihi to ‘Ogpabantayan ku ikow to otow no napali-an. Ko sumubla to ogkagastu din, ogbayadan ku dà ikow ko umulì a dini.’
36 Na sikan tatou no ka-otow no nakabayà du-on kan nalisodan no otow no napali-an, intawa lagboy to tùtu-u no kapadihu din.”
37 Nakatabak to mag-a-anad to “Sikan nigka-at kandin to tùtu-u no kapadihu din.” Naka-ikagi si Jesus to “Na, sunuda nu kandin.”
38 Na nigto-od si Jesus to panow din aw mgo sakup din padoog diyà to Hirusalim. Dì nighapit pad kandin diyà to Bitaniya no lunsud aw to nigpaponhik kandin to baoy, si Marta.
39 Moydu-on hadi din no iyan ngadan si Maria aw iyan dà talabahu din to ogpaminog to impang-anad ni Jesus.
40 Dì si Marta, nigsabaag pagpaminog din su mahan-ing to dawatonon din. Naduguk din si Jesus aw ka-ikagihi to “Wadà a nu buwa Sir ka-aha-i to sobu-ukon a no og-alagà to bisita no puli a pigpabay-anan to hadi ku to kanak

dawatonon dini to baoy. Igaya kun kandin dini awos
matabangan a.”
41 Dì nigtabak si Jesus to “Marta, Marta, nokoy man no
napook-pook ka to mahan-ing to dawatonon nu aw
kasabaagan to pagpandagimon aw pagpang-alagà to mgo
bisita.
42 Dì sikan labow pad tibò, napilì on ni Maria no sikan,
ogpaminog kandin lagboy to impang-anad ku aw konà ku
ogsapadan kandin.”

11

1 Na songo adow nig-ampù si Jesus to Diyus. Pagkatapus
din pag-ampù, nig-ikagi to sobu-uk no sakup din to “Sir,
anada koy to pag-ampù to Diyus awos ma-amu koy, su si
Juan, pigpang-anad din man to kandin mgo sakup to
pag-ampù to Diyus.”
2 Nig-ikagi si Jesus to “Ko og-ampù kow, og-angodon now
so-idi no paglituk no,
“Amoy, matahudan podon to ngadan nu su matuwadong
ka. Kunto-on umabut podon to pagsakup nu dini to
kalibutan.
3 “ ‘Bogayi koy nu podon kunto-on no adow to
kapookanan noy no ogkako-on noy.
4 “ ‘Ogpasayluhon koy nu to mgo saà noy su pigpasaylu
noy on to nakasaà dini kanami. Og-aha-on koy nu dow
wadà buwa dini kanami no igkahimu ni Satanas no
pa-antihan.’ ”
5 Pagkatapus ni Jesus to pag-anad to mgo pangabaga din
to pag-ampù to Diyus, impananglitan din no pag-aboy din
to pagpang-anad. Kagi din to “Na ko pananglitan, oglatun
kid diyà to songo baoy ta to madaom on no kadukiloman
su moydu-on bisita ta no nakadatong no nighapit ita no
madiyù to pighipanawan din, aw wadà igkahonat ta
kandin. Ko umabut ki du-on
6 og-ikagi kid to ‘Lagi, bayà datong to bisita noy no
nighapit diyà kanami no madiyù to pighipanawan din no
nasaklopan on kandin. Wadà Lagì igkahonat ku kandin.
Ogpangamuyù a dini ikow to igkahonat ku podon ko
mahimù.’
7 Sikan tagbaoy no diyà dà to sood to baoy din, ogtabak
to ‘Aya kad ogsamuk kanak su natakopan on Lagi.
Pigpamalipodong kud on to mgo batà ku. Konà a
ogpakabangun aw ogpakabogoy kunto-on no mataod on
no kadukiloman.’
8 Na ognangonan ku iyu, agad konà ogbangun podon aw
bogayi ki din su sumbaoy ki din man, ogpakabangun dà

aw makabogoy ita to pigpangamuyù ta ko konà ta ogbungku-an to ogbuyù.
9 Ognangonan ku iyu to ko ogpangamuyù kow on to Diyus, ogbogayan kow man. Ko pumanganap kow, ogpakita-on kow man. Ko ogsabi kow, ogpaponhikon kow.
10 Su to tibò ogpangamuyù, ogpakadawat. To ogpanganap, ogpakakita. To ogsabi, ogkapaponhik.
11 Wadà amoy ko ogpangamuyu-an to isdà no iyan on igbogoy to uwod diyà to batà din.
12 Ko ogpangamuyù to otoug, konà no iyan on igbogoy to salipit-sipit.
13 Iyu, agad wadà pad ka-usab to ginhawa dì ogka-amu kow on to pagbogoy to kadoyawan diyà to mgo batà now, woynu pad man to Diyus no Amoy diyà to langit igbogoy din iyu to Ispiritu Santu ko ogpangamuyù kow diyà kandin.”
14 Na songo adow niggawang si Jesus to busow no makapapohà diyà to songo otow. Paggawang to busow, ogpaka-ikagi on to matuwadong. Na nangkaboong-boong to ka-otawan.
15 Dì moydu-on naka-ikagi to “Si Satanas no pighingadanan gayod ki Bilsibul no tagtu-un to mgo busow, nabogayan din sikan no otow to kabogbogan to ogpakagawang to busow ko ogsood to otow.”
16 Na moydu-on gayod nigbogoy ki Jesus to pa-antihan su ogpahimuhon podon kandin to kaboonganan no likat to kabogbogan to Diyus no ogkita-on dan podon diyà to langit.
17 Dì tahan dà nama-anan ni Jesus to mgo domdom dan aw ikagi kandin to “Na to sinakupan, ko ogkinablangay, madaas dà to katapusan. To songo manwa, ko ogkinablangay, madaas dà to katapusan.
18 Kandan aw si Satanas, ko ogkinablangay, madaas to katapusan to kandin sinakupan. Na sikan pagpandomdom now, konà no hustu su nig-ikagi kow to oggawang a to busow likat to kabogbogan ni Satanas no pighingadanan gayod ki Bilsibul.
19 Na, ko nadomdoman now to oggawang a to busow no impabayà to kabogbogan no imbogoy to tagtu-un kandan no si Bilsibul, intawa buwa to nigbogoy to kabogbogan to iyu no mgo sakup no ogpakagawang to busow. Usipa now kandan su mgo sakup now no ogpakagawang to busow, kandan to igmatu-ud to nakasaà kow su pighimu a now no nigdawat to kabogbogan likat ki Satanas no pighingadanan gayod ki Bilsibul.

20 Dì ko Diyus to piglikatan to kanak kabogbogan to
ogpakagawang to mgo busow, sikan to igkapatu-u iyu to
na-abutan kow on to pagsakup din.
21 “Na ko pananglitan, mabuut to tagbaoy no natinguban
to panganiban aw bantayi to kandin ugpa-anan, wadà
ogkasalin no katinguban din.
22 Dì ko moydu-on duma no mabobogbog pad du-on kan
tagbaoy no ogpagbuwow aw kada-og kan tagbaoy,
ogkapudutan dà iyan kandin to katinguban din no
pigsaligan din aw hinanduga to otow no nakapudut du-on
kandin.
23 “Na to konà ogduma kanak, iyan ogkablang kanak
nasì. To otow no konà ogbulig kanak no ogpanghimun to
nig-abut, iyan nasì ogpangkanat to nahimun on no
nig-abut.”
24 Na nig-aboy pad si Jesus to pagpasabut no nig-iling to
“Na ko pananglitan, ko ogpakagawang on to busow diyà to
pigsoodan din no otow, ogpakalahok on puli to busow diyà
to katahayan no banwa su ogpanganap to ogka-ugpa-an
din dì wadà ogka-abutan din. To tu-un din no domdom,
og-ilingon din to ‘Ah, ogpati-ulì a dà diyà to tahan ku no
ugpa-anan.’
25 Dì pagdatong din, napunasan on aw katapid on.
26 Na du-on ogbaligà kandin to pitu pad no busow no
mado-ot pad du-on kandin. Namansood kandan du-on ton
otow no piggawangan on aw pakamonang kandan du-on
pamang-ugpà. Na to katapusan kan no otow, malisod pad
nasì du-on to tugdow no kabotang din.”
27 Na no pagpasabut ni Jesus to ka-otawan, moydu-on
songo buyag no naka-ikagi to ma-agbot to “Ogkaliyag to
buyag no nig-anak ikow aw padudù kandin ikow.”
28 Naka-ikagi si Jesus to “Ogkaliyag nasì to ogpaminog to
kagi to Diyus aw tumana.”
29 Na no pagdugang-dugang to ka-otawan no ogpaminog
ki Jesus, impasabut din no pig-iling to “Mado-ot to mgo
otow no ogkaliyag puli og-ahà to kaboonganan no
ta-indanan to pagmatu-ud to na-uyunan a to Diyus. Iyan
dà igkabogoy diyà sikan ka-otawan no kaboonganan to
angod to ingmatu-ud to pagka-uyuni ni Jonas no
maglilikwaday to Diyus natodu-on no nakalibwas dà
kandin to kamatayon su agad pigpugutan on to tatou no
adow to pagka-ugpà din diyà to sood to gotok to ma-aslag
no isdà, dì nakalibwas dà kandin.
30 Sikan no nadoogan ni Jonas, ta-indanan to
pagmatu-ud to na-uyunan kandin to Diyus diyà to

taga-Niniba natodu-on. Kanak gayod no Tumutubus to Ka-otawan, to ogkadoogan ku, ta-indanan gayod diyà to kadongan-dongan ku to pagmatu-ud to Diyus to kanak, na-uyunan to Diyus no ogpakalibwas a dà gayod to kamatayon.

31 Ko magotò to adow to pagbo-ot to Diyus to mgo otow, ogpangukdayogan to buyag no nigsakup to Siba no banwa natodu-on aw kabogayi din to saà to kadumahan ta kunto-on no ogkahibatan dan su madoyow to pighimu din, su agad madiyù no banwa to piglikatan din, dì nighipanow on kandin diyà to pigsakupan ni Solomon awos ogpaminog podon to nama-anan ni Solomon no imbogoy to Diyus. Di og-indanan now to kunto-on nig-andini on no labow pad ki Solomon. Dì kandan, wadà dan i-angod.

32 Ko ogbo-ot to Diyus to mahudi no adow, ogka-usip kow to saà now to mgo taga-Niniba no ognangon to pigpang-oyowan dan nasì to kandan katahani no pag-udlin ni Jonas kandan natodu-on. Dì iyu, wadà now oyowi to katahani now no pag-udlin ku iyu dì nig-andini on to labow pad ki Jonas dì wadà now i-angod."

33 Na impananglitan ni Jesus no nig-iling to "Ko ogpadokotan ta to ilawan, konà ta ogsangkuban to lata dow igbotang ta dà du-on to saad to baoy. Igbotang ta nasì diyà to kabakna-an awos matang-awan to nasood du-on.

34 Na to mata ta, iyan na-angodan to ilawan to lawa ta. Ko wadà ogpakasalibon to mata, ogkatang-awan tibò to lawa ta. Dì ko moydu-on ogpakasalibon no mado-ot to domdom now, ogkadigloman man gayod to lawa now tibò.

35 Kaling man ogdowdoyawon now to ginhawa now su to ka-awangan now, iyan ogkabauyan to kadigloman.

36 Ko matang-awan tibò to lawa now, moydu-on on igtang-ow now iyan aw angod to natang-awan kow to ilawan."

37 Na pagkatapus to pag-ikagi ni Jesus, pigpaponhik kandin to songo Parisiyu diyà to baoy din aw du-on kandin pako-ona. Pagkasood dan, nig-ingkud si Jesus

38 no wadà panghugas to boad din agad-agad to tulumanon dan no mgo Hudiyu. Naboong-boong to Parisiyu su wadà tumana ni Jesus to kandan tulumanon.

39 Dì impananglitan ni Jesus no nig-iling to "Iyu no mgo Parisiyu, angod kow dà to otow no oghugas to mgo bukug dì iyan dà oghugasan dan to babow. Matuu to sood to bukug aw platu, konà dan oghugasan. To nakasood iyu to pagpanda-og-da-og aw kado-otan, wadà now hugasi to sood now.

40 Wadà nama-anan now. Su sobu-ukon dà to niggihit to
sood aw babow to lawa ta no otow. Ogkalinisan now dà
gayod tibò to mgo domdom now.
41 To pigsakupan now no kadatù, ko ogbogayan now to
nawada-an to kapookanan dan, kayan sikan diyà to sood
now, ogkadoyow gayod.
42 “Iyu no mgo Parisiyu no punu-an to tinu-uhan, aboy
kow su lagboy kow no matagon-tagonon to tulumanon
now, su agad kama-intokanan ubag no angod to a-anag dì
ogbinogoy kow to Diyus to sinampuù. Dì to kamatu-udan
no angod to pagtahud aw paglogon now to Diyus,
pigpabay-anan now dà. Ogtumanon now podon sikan nasì
tibò.
43 “Aboy iyu no Parisiyu, su iyan dà oghimuhon now to
ogpatahud-tahud diyà to simbahan aw diyà to mgo
kahimunanan.
44 Aboy iyu no mgo Parisiyu aw mgo mag-a-anad to
tinu-uhan, humina-at kow no iyan ogka-angodan now to
lobong no wadà indan aw kagi-ok-gi-okid puli to
ka-otawan, su iyu to piglikatan to kado-otan to ka-otawan
dì wadà dan kama-ani.”
45 Na, songo mag-a-anad to tinu-uhan, nig-ikagi to “Sir,
ton na-ikagi nu diyà to mgo Parisiyu, kanami gayod to
napa-atubangan nu aw kasikawi koy.”
46 Naka-ikagi si Jesus to “Aboy gayod iyu no mag-a-anad
to tinu-uhan. Humina-at kow no ogpabogatan now on to
ka-otawan to tagudaa dan aw iyu, konà now ogbuligan
kandan agad ma-intok.
47 Aboy iyu su puli now on pigpadayan-dayanan to
piglobongan no indananan ta to mgo maglilikwaday to
Diyus aw sikan mgo tumutubus din no pigpanghimatayan
natodu-on to ka-aw-apu-an now.
48 Kaling man iyu no mag-a-anad, nakamatu-ud kow to
pig-uyunan now to pighimu to mgo ka-aw-apu-an now no
paghimatoy dan kan mgo maglilikwaday to Diyus
natodu-on su kandan to nanghimatoy to mgo
maglilikwaday, aw iyu no mag-a-anad to nigdayan-dayan
to mgo lobong dan su nigka-u-uyun kow man to domdom.
49 Kaling to Diyus no dakoo to nama-anan, nig-ikagi
kandin to ‘ogpa-andiya-on ku to maglilikwaday ku aw mgo
tumutubus ku, dì kandan, moydu-on ogka-uwang-uwangan
aw moydu-on ogkahimatayan gayod.’
50 Kaling man mgo otow kunto-on, ogkastiguhon to Diyus
su ogkahimu kandan no nigpanghimatoy to tibò no mgo
maglilikwaday din likat to paggihit so-idi kalibutan

51 aw likat to paghimatoy ki Abil hantod to paghimatoy
ki Zacarias diyà to pag-ootan to sangabanan to buhì no
igsundù diyà to Diyus aw abutanan din diyà to solib to
labow no simbahan. Ogkastiguhon kow tibò.
52 “Aboy humina-at kow no mag-a-anad to tinu-uhan, no
wadà now ibogoy to susi no igka-abli to nabotangan to
nama-anan no lagboy katùtu-uhanan. Aw iyu, wadà kow
sood kan nabotangan aw hognà pad konà now ogtugutan
kan ogkaliyag ogsood podon du-on.”
53 Na nighipanow kandan si Jesus, dì agad ando-i
dumoog kandan, sikan mgo mag-a-anad to tinu-uhan aw
mgo Parisiyu, kanunoy dan pigpangusip-usip si Jesus to
agad nokoy no ig-usip dan
54 su awos makadakop podon kandan to kagi-kagi din no
ogkapatikinan no igkadiklamu dan kandin.

12

1 Na pagkahimun to ka-otawan no minaan,
nadasok-dasok on lagboy hantod to nigkagini-okay on
kandan. Tugdow nigpagbaaw si Jesus to mgo pangabaga
din. Nig-ikagi kandin to “Dowdoyow kow to pagpatulin to
paan to mgo Parisiyu no iyan kalitukan sikan to
pagpakunon-kunon dan.
2 Wadà nakahobong no konà ogkapayagan dà su wadà
inghobong no konà ogkatagahan.
3 Agad nokoy no og-ikagihon now no wadà nataga, ko
kaugayan, ogkama-anan dà. To ighagas now puli diyà to
iyu no baoy, ogkatagahan dà to ka-otawan.”
4 Na nig-aboy si Jesus nigpangudlin no pag-ikagi din to
“Ogkanangon ku iyu no mgo kasu-unan ku, konà kow
ogminahadok to otow su iyan dà ogkahimatayan din to
lawa ta aw tinakin wadà duma no kado-otan ta no likat
kandin.
5 Dì ogbahogon ku iyu to iyan lagboy kahadokanan now
to Diyus. Ogkahadokan now kandin su ko Diyus to
oghimatoy to otow, ogpakapadoog kan otow diyà to banwa
no kastiguhanan to saà. Kandin iyan to lagboy
kahadokanan now.
6 “Na agad lima no bu-uk no manuk-manuk, konà ta
oghinangon no igkasodà ta to so pagko-on dà. Dì konà
ogkalingawan to Diyus. Agad sobu-uk dà no
manuk-manuk, ogkama-anan to Diyus to ogkadoogan din.
Woynu pad man to otow.
7 Agad bubuu ta, na-indanan to Diyus. Kaling man konà
kow ogminapook-pook su iyu, pighimu to Diyus no
oglabow kow pad diyà to mgo manuk-manuk tibò.

8 “Na, ognangonan ku iyu to sikan otow no ogmatu-ud
diyà to atubangan to ka-otawan to kanak to tagsakup
kandin, kanak gayod no tumutubus to Ka-otawan,
og-abinon ku iyan kandin diyà to atubangan to Diyus aw
mgo diwata din.
9 Dì ko ogtuy-awon a din, konà ku gayod og-abinon
kandin diyà to atubangan to mgo diwata to Diyus.
10 “To otow no og-ina-ina kanak no Tumutubus to
Ka-otawan, ogkapasaylu dà. Dì to otow no oglangub
og-ina-ina to Ispiritu Santu, konad on iyan ogkapasaylu
kandin to saà.
11 “Ko ogpa-atubangon kow aw pangusip-usipa kow to
agad intawa no moydu-on kabogbogan, konà kow
ogkapook-pook to igkatabak now aw iyu no ogka-ikagi,
12 su sikan no timpu, ogbogayan kow to kagi no tigka-un
puli now ogkalituk to igpa-ikagi iyu to Ispiritu Santu no
litos no igkatabak now.”
13 Na, moydu-on otow no nakaba-ot diyà to kahan-ingan
no naka-ikagi to “Sir, og-ikagihan nu to su-un ku to
oghandugan a din dà to mgo kabilin to ma-as noy.”
14 Dì naka-ikagi si Jesus to “Konà a, su wadà a ikabotang
no maghuhusoy.”
15 Pig-ikagihan ni Jesus to ka-otawan to “Ogdilinan now
ko iyu, ma-inga-on. To kamatu-udan to pag-ugpà ta, konà
no katu-unan ta sikan.”
16 Na, impananglitan ni Jesus to impang-anad din no
nig-ikagi kandin to “Songo datù no otow, dakoo on to
nig-abut to tanom din.
17 Nadomdoman din to kandin tu-un no domdom to
‘Amonuhon ku buwa so-idi, su wadà ogkabotangan ku to
nig-abut su madakoo on man lagboy.
18 Na,’ kagi din, ‘ogwagkason ku dà aw basbasa ton
tahan no kubkub ku su og-ilisan ku to bayà aw ma-a-aslag
pad no ogkalitos to nig-abut kanak, aw tibò no tingub ku,
igkabotang ku du-on.
19 Og-iling kanak to domdom ku to, Pigkulisan a su
madoyow to nig-abut su igkabotang kud on to litos-litos no
igkabuhì ku to kahaba-an ku no og-ugpà. Konà a
ogpakatalabahu kunto-on to mabogat. Ogko-on a aw
og-inom a aw liliyag a.’
20 Dì Diyus, og-ikagi kandin to ‘Oy, ampan napikiyan nu
no madoyow. Na, ogkanangon ku ikow to kunto-on no
kadukiloman katapusan nud on, aw sikan nadap-ug nud
no intagama nu to kaugayan nu, intawa on man to
ogpakatu-un sikan.’

21 Na, tahan iyan to otow no angod kan no puli dà
na-aun to kadatù dini to babow to pasak dì ko diyad
kandin to atubangan to Diyus, puli on ogkomoo-komoo,
wadad ogkadawat din.”
22 Na nig-iling si Jesus diyà to mgo pangabaga din to
“Kaling man konà now ogkapook-pookan to kabotang now
dow nokoy to ogkako-on now aw ogkapangabò now,
23 su to kinabuhì ta, labow pad du-on to ogkako-on ta.
Aw lawa ta gayod, labow pad du-on to ogkapangabò ta.
Mano pigbogayan ki to Diyus to kinabuhì ta aw lawa ta
gayod, angod dà ogbogayan kid gayod to kapookanan ta
tibò.
24 Ko pananglitan to mgo manuk-manuk, konà og-odok
aw konà gayod og-ani. Wadà oghimuhon dan no kubkub
no ogbotangan dan to tipaoy. Diyus dà man to ogpako-on
kandan. Dì labow kow pad lagboy du-on to manuk-manuk.
25 Agad kanunoy now mapook-pookan, dì konà no sikan
to ogpakapagsugpat to kinabuhì now, agad songo lumpù
dà.
26 Ko konà kow ogpakatuman to mgo kama-intokanan,
amonuhon now to pagtuman to kina-aslagan.
27 Ogdomdoman now to pagtulin to mgo bulak-bulak no
puli oggitì. Ogkabuhì dà man kandan. Konà kandan
ogka-amu to ogtalabahu agad ogtingkaa. Dì ogkanangon
ku iyu to agad si Harì Solomon no dadatu-on, dì wadà
kabò din no ogpaka-angod kan bulak-bulak bahin to
kinalabawan no og-aha-on.
28 Diyus to nigdaa to puli ogpanggitì no mgo bulak-bulak
no ogtuga dì to sunù no adow, sangabonon on. Woynu pad
ogdaahon kow din aw kabogayi kow din to ogkapangabò
now. Tùtu-u to ma-intok to pagtu-u now to Diyus.
29 Konà now ogkapook-pookan to pagpanganap to
ogkako-on now aw sikan ogka-inom now,
30 su angod sikan to pagkangkapook-pook to mgo otow
no bugtì to pigsaligan no konà no Diyus. Dì Diyus no Amoy
ta, nama-anan din dow nokoy to iyu no nawadà.
31 Ko ogpa-aag-aagon now nasì to kandin no pagsakup,
ogbogayan kow din gayod to mgo kapookanan now.
32 “Na, iyu no sinakupan ku kunto-on, agad ma-intok
kow dà, dì wadà ogkapook-pookan now su ogkaliyag to
Diyus no Amoy ta to ogbogayan kow to katondanan to
pigsakupan din.
33 Ogpabayluhan now on to katu-unan now to sapì aw
igpambogoy now diyà to nawada-an su sikan iyan to
igkapudut now botanganan diyà to langit no konà

ogkadunut aw itagù now no konà ogkilos. Konà gayod
ogkapudut. Konà ogkakotkot to kaling no ogpakado-ot.
34 Agad ando-i ta ibotang to linogonan ta, du-on dà gayod
to domdom ta.
35-36 "Na, oghina-atan now on to pagdatong to tagsakup
iyu no og-ulì no nigba-ot to pagsauhan. Agad mataod to
kadukiloman, oghina-at kow no ogpanda-on-da-on aw
padokot kow to ilawan now angod to sugu-onon no
nigtagad to pag-ulì to tagsakup kandin, awos kow madaas
ogpakasalubung ko ogsabi kandin.
37 Na dayun ogkaliyag kow no mgo sakup ko konà pad
ogkalipodong dì ogtagad kow pad ko umabut to tagsakup
iyu. Ognangonan ku iyu to kandin no tagsakup, ogsukoli
dà to katondanan to sakup din dà, su ogpangabò ubag
kandin nasì to hanuut no kabò to sakup aw pa-ingkuda
din to sakup aw diyaga gayod kandin.
38 Agad masaklop on dow kabakna-an to kadukiloman to
pagdatong din, ogkaliyag to mgo sakup ko
ogpamanggimata pad.
39 Ko pananglitan, tagbaoy, ko mama-anan din lagboy
dow nokoy to uras to ig-abut to kawatan, ogpakabantoy
man kandin su gimata pad man kandin aw konà
ogpakasood to baoy din to kawatan.
40 Kaling iyu, oghina-at kow gayod su awos konà kow
ogkatokawan to pagdatong ku dini no Tumutubus to
Ka-otawan."
41 Na, nig-usip si Pedro to "Sir, dow kanami dà iyan dow
tibò to napa-atubangan nud to impananglitan nu."
42 Naka-iling si Jesus to "Nig-ikagi a diyà to sakup no
matinumanon aw ka-amu no ogkasaligan to tagsakup
kandin no oghandug to kapookanan diyà to duma no
kasakupan din.
43 Ogkaliyag lagboy to sakup ko dumatong to tagsakup
kandin no ogpangintaga dow natuman on to mgo sugù din.
44 Tùtu-u to ogbaosan din no igbotang din on kan no
sakup din no magbobo-ot to katu-unan din tibò.
45 Dì to tu-un din no domdom, ko og-iling pa to
'Ogkaugoy buwa to pag-ulì to mata-as ta,' aw sikan no
sakup, nigpambunaa nasì kandin to pigpabantayan podon
kandin, agad lukos aw buyag, aw pinuna-us din to
pagko-on aw pag-inom aw minahingow,
46 dì tinakin ogkatokawan kadin su ogpakatokow
ogpakalogwà to mata-as din diyà to wadà din imani to
ogkalogwa-an. Oggawangan on kandin to insalig kandin
no imbotang diyà kandin aw kastiguha kandin aw
hinangad no konad no tumutu-u kandin.

47 “To sakup no nama-an to igpahimu to tagsakup
kandin dì wadà hina-ata aw wadà tumana to igpahimu to
tagsakup aw wadà agdam to a-abutay to tagsakup,
ogkabunaan lagboy.
48 Dì to sakup no wadà din katagahi to insugù to
tagsakup kandin, dì nahimu din no igkahimu kandin no
ogkabunaan, mahinoy dà to pagkastigu kandin. To otow
no ogbogayan to dakoo, dakoo gayod to ogkasukut du-on
kandin. To otow no ogbogayan to dakoo pad, dakoo pad
gayod to ogkasukut du-on kandin.

49 “Na, iyan ingka-andini ku to pasak su so-idi pasak,
ogpadokotan ku to kayu. Ogpadokotan on podon kunto-on,
dì konà-konà pad.
50 Ogkalisodan a dì ogkatuwa-ay ku dà. Ogkapookan ku
hantod to matuman on.
51 Dow intobo-ot now dow so-idi pag-andini ku to
kalibutan no puli a nigpahagtong to mgo samuk to
ka-otawan aw pamatibo-a ku kandan agad wadà ka-usab
kandan to ginhawahan dan? Konà, su iyan ingka-andini
ku su ogpagsuwoy-suwayon kud nasì tibò.
52 Ko pananglìtan, likat kunto-on to songo minyò no lima
kandan, ogkasusuwoy dà to daduwa aw kabugtì to tatou
aw ogkakablang kandan.
53 Ogkinalituhay ogkakablang to amoy aw anak, anak aw
inoy. Pata-ugang, ogkakablang, gayod.”

54 Na, nig-aboy si Jesus nigsoysoy to kahan-ingan. Kagi
din to “Ko ogpakakita kow to makiboo diyà to saopan,
ogpaka-iling kow to ‘Dagow dow tumo-od umudan
gagaya,’ aw du-on ogkatùtu-u man.
55 Ko ogkamag on no oglikat to habagatan, ogpaka-ikagi
kow to ‘Habagat on no timpu kunto-on,’ aw ogkatùtu-u
man gayod.
56 Iyu no mapakunon-kunonon no mgo otow, ogka-amu
kow dà ogtahom to timpu to banwa. Dì to timpu on to
paglogwà to Imananan to Ka-otawan, konà now on
ogkakilahan.

57 “Nokoy man no konà kow ogpikii to matuwadong.
58 Na ko pananglitan, moydu-on ogdiklamu iyu diyà to
ogdaa to bala-od. Ko konà kow din pad madawat, tu-uni
now na-ay to paghusoy, su ko konà, bali no huwis on to
ogsangko-an aw ogsugu-on din to pulis din aw ipapirisu
kow din.
59 Konà kow pad ogpakalabas ko konà now pad
mabayadan tibò to ogpabayadan iyu.”

13

1 Na du-on to mgo otow no nignawnangonon ki Jesus
bahin to pagpahimatoy ni Gubirnadur Pilato to mgo
taga-Galiliya no namanghinang kandan diyà to simbahan
no labow.
2 Kagi ni Jesus to “Dow intobo-ot now buwa dow saà
sikan mgo taga-Galiliya no pigpanghimatayan, madakoo
pad diyà to kadumahan dan su pigpahimatayan man
kandan?
3 Dì konà man. Aw ognangonan ku iyu, ko konà kow
makasosoo aw oyowi now to paghimu now no mado-ot,
padihu dà iyan to ogkadoogan now.
4 Sikan gayod sampuù tag wau no nangkamatoy no
pigdo-ogan to pinatudoy no batu no matikang no
bantayanan no napood diyà to longod to Siluwi no linow,
dow intobo-ot now buwa dow madakoo pad to saà dan
diyà to duma no taga-Hirusalim?
5 Dì konà. Aw ognangonan ku iyu to ko konà now on
ma-oyowan to paghimu now no mado-ot, ogka-ubus kow
man no ogpaka-angod kow kandan.”
6 Na, impananglitan ni Jesus to pagpang-anad din no
pig-iling din to “Songo otow, nigtanom to kayu no ogbogas
to ogkako-on no oghingadanan to igira. Pagkaugoy nig-ahà
kandin to bogas, dì wadà nakita-an din.
7 Kagi din diyà to otow no pigpabantoy din to tanomanan
din to ‘Lagi, natatou no tu-ig to sigi a og-inahà dow
moydu-on on bogas sikan no kayu, dì wadà man nakita-an
ku. Ogpoodon nud on su ogpakaguk-aa on puli to pasak.’
8 Kagi to otow no pigpabantoy to tanomanan to ‘Konà
Sir. Ogpabay-anan ta dà sood to songo tu-ig pad su
ogsubungon ku pad aw ogpandansuhan ku.
9 Ko bumogas to sunù no tu-ig, ogtukhow ki. Dì ko matag
on konad abutan to tu-ig mandà, kayan poodon on.’ ”
10 Na, nigpang-anad si Jesus diyà to songo simbahan to
adow no konà no tigtatalabahu.
11 Nakaba-ot to buyag no nasakit su nakapagugukù to
bagakwang su konà din man ogkatul-id lagboy.
Pigpanampuu-an on tag wau no tu-ig to pagdawdaa to
sakit din. Busow to piglikatan to sakit din.
12 Pagkakita ni Jesus kandin, pigtawag din aw ikagi to
“Laginà, ka-uli-i kad on to sakit nu.”
13 Dayun pigdampon din aw ka-uli-i aw katul-id on to
bagakwang din aw sayà-sayà kandin to Diyus.
14 Dì to otow no nigdaa to simbahan, konad no langot su
nakatambaa si Jesus to adow no konà no tigtatalabahu. To
gumuguuy to kahimunan, naka-ikagi diyà to ka-otawan to

“Natahinan to onom no adow kada simana no
tigtatalabahu. Sikan to a-andinihay now no adow ko
maliyag kow no ogka-uli-an. Konà kow ogpaka-andini to
adow no konà no tigtatalabahu no awos ogpatambaa.”
15 Dì naka-ikagi si Jesus to “Iyu no mapakunon-kunonon
no mgo otow, agad adow on no konà no tigtatalabahu,
ogpambadbadan now dà to mgo buhì now awos
maka-andiyà to wohig aw maka-inom.
16 Sikan no buyag no sugpù gayod to apù ta no si
Abraham, ogkabuligan podon to kandin no kalisodan likat
ki Satanas no sampuù on tag wau no tu-ig, agad adow on
no konà no tigtatalabahu.”
17 Nahogna-an din nasikawan to mgo punu-an no
kablang din to ingka-ikagi din. Dì sikan ka-otawan no puli
dà no otow, namantukhow on to tibò no kaboonganan no
pigpanghimu din.
18 Na, impananglitan ni Jesus to pagpang-anad din no
nig-iling to “Nokoy to madoyow no pananglitan no
ogka-angodan to pagdakoo to sinakupan to Diyus.
19 Sikan pagdakoo to sinakupan to Diyus, iyan
na-angodan to pagtanom ta to binhì no longa no agad
magabudbud dà ubag, dì paggitì, ogkahimu on no kayu aw
ogkangkahapunan to manuk-manuk to sanga agad niglikat
to binhì no magabudbud dà ubag.”
20 Kagi ni Jesus to “Nokoy pad no pananglitan no
ogka-angodan to pagdakoo to sinakupan to Diyus.
21 Iyan na-angodan to ogpatulin to buyag to malagkit.
Agad ma-intok dà to igpatulin no imba-ot din, dì ogkaponù
to pigbotangan din.”
22 Na, nighipanow on kandan si Jesus padoog diyà to
Hirusalim aw panghapit-hapit pad to kalulunsudan aw
mgo kasityuhan no ogpang-anad.
23 Na moydu-on nig-usip ki Jesus to “Sir, dow ma-intok
dà buwa to ogkabuligan to Diyus no ogpadilinon to banwa
no kastiguhanan to makasasaà?” Nakatabak si Jesus to
24 “Pamakut kow to ogsood to habangan no malig-ot, aw
ognangonan ku iyu to kahan-ingi to ogkaliyag to ogsood
podon, dì konà man ogpakasood.
25 “Na, ko pananglitan og-andiyà kow to songo baoy dì
ogtakopan on. To diyà kow pad to labas, ogtawag kow to
tagbaoy to ‘Sir, ogpaponhikon koy nu,’ dì ogpaka-ikagi
kandin to ‘Wadà ku katagahi dow ando-i to piglikatan
now.’
26 Ogpaka-iling kow to ‘Natodu-on nigpagsau koy ikow
aw pag-inom. Nigpang-anad ka gayod to kahimunan diyà
kanami no lunsud natodu-on.’

27 Dì ogtabakon din to ‘Ognangonan ku iyu to wadà ku
katagahi dow ando-i to piglikatan now. Gawang kow on no
mado-ot to iyu no hinang.’
28 Ko matuman kan no timpu, lagboy no
ogpamakasinogow kow aw pagpangagot to bag-ang su
ogpakasosoo kow ko makita-an now si Abraham aw si
Isaac aw si Jacob aw mgo maglilikwaday to Diyus no
nalabot tibò to sinakupan to Diyus. Dì iyu, ogkabugow kow
pad du-on.
29 Dì to duma no mgo otow, ogmutmutan dan to
binogdokan to langit aw ogba-ot aw tatagbuhi dan to
pagko-onan to sinakupan to Diyus.
30 Moydu-on nakasagkop bahin to tinu-uhan kunto-on dì
to mahudi no adow, ogpakababow on diyà to pigsakupan
to Diyus. Moydu-on gayod nakababow kunto-on bahin to
tinu-uhan, dì to mahudi no adow ogsagkop on diyà to
pigsakupan to Diyus.”

31 Na, moydu-on mgo Parisiyu no nigdatong aw nangoni
si Jesus to “Hipanow kad on su ogpahimatayan kad podon
ni Harì Hirudis.”
32 Naka-ikagi si Jesus to “Andiya-i now kan
nigpa-angod-angod to katuyù no matigpos dì matuu
ogkahadok dà man. Nangoni kandin to monang ad
ogkamatoy ko maponga on to igpahimu kanak.
Ogpanggawang a pad to busow aw pandoyow to
nangkasakit to sood pad to daduwa no adow likat
kunto-on. Dì tatou kunto-on no adow, og-abut to
kabahinan ku ko umabut a diyà to Hirusalim.
33 Kunto-on pad iyan to ogpuguton aw kun-isa to
pag-abut to kanak pabilu, su tahan to maglilikwaday to
Diyus, wadà kamuwahanan ko konà diyà to Hirusalim to
og-abut.

34 “Dì iyu no taga-Hirusalim, nokoy man no
nigpanghimatoy kow to mgo lagsoban to Diyus aw
pandogpaka now to batu to mgo maglilikwaday to Diyus.
Dì ogsakupon ku podon iyu su kapila on to
paghinimun-himun ku podon iyu aw pasaunga kow no
iyan ogka-angodan to mangunsuy no manuk no oglangkob
to unsuy din no ogpasaungon din to kamuwahanan dì
nigsupak kow.
35 Kaling man pig-oyowan kow to Diyus no nigbantoy
iyu. Ognangonan ku iyu to monang a now pad mandà
oggoyahon ko igkalangkoà now no ogpaka-iling kow to
‘Mabuhì to pigpatubus to Diyus no pigpa-andini din ita.’ ”

14

1 Na, songo adow no konà no tigtatalabahu, diyà
papaningugtuha si Jesus to baoy to songo punu-an to
Parisiyu no songo panon to tinu-uhan. Pigbantayan kandin
lagboy to ka-otawan.
2 Nakaba-ot du-on gayod to nasakit no otow no
nigpanggub-ak to lawa din.
3 Nig-usip si Jesus to mgo Parisiyu aw duma no mgo
mag-a-anad to tinu-uhan to “Dow tugutan kid to kasugu-an
to tinu-uhan ta to pagdoyow to nasakit to adow no timpu
no wadà talabahu?”
4 Dì wadà nakatabak. Dayun pigdawat ni Jesus kan otow
no nanggub-ak to lawa. Dayun na-uli-an aw pigpapa-ulì ni
Jesus.
5 Na nig-ikagi si Jesus diyà to ka-otawan no
nangkahimun du-on to “Ko ma-uugan kow to buhì now
diyà to linow, ogkabutwà now dà dayun, agad adow on no
konà no tigtatalabahu.”
6 Wadà ingkatabak dan.
7 Na, na-indanan ni Jesus to pigpilì dà to mgo bisita to
ogpa-ingkudan to talahudon. Dayun impananglitan din
kandan no nig-iling to
8 “Ko ogpaba-oton ka to pagsauhan, konà nu ogtuwanon
to ogpa-ingkudan to talahudon, su dagow makaba-ot to
labow pad ikow
9 aw sikan nigpa-andu-on iyu, ogdugukon ka aw ikagihi
ka din to ‘Halin ka kani su moydu-on pad labow no
ogpa-ingkudon ku kani,’ aw du-on ogkapa-inahan ka aw
maka-ingkud diyà to masagkop.
10 Ko ogpaba-oton kad on to pagsauhan, iyan ingkudi nu
to masagkop no ingkudanan awos ko dumuguk to mgo
tag-anak, og-ikagi diyà ikow to ‘Lagi, halin ka kani aw
du-on ka to ingkudanan to mata-as.’ Kayan ogtahudon ka
diyà to atubangan to kahan-ingan no diyà to pagsauhan.
11 To otow no ogpalabow, ogsagkop nasì aw to
ogpasagkop, ogpakalabow nasì.”
12 Na, nig-ikagi gayod si Jesus diyà to nigpaba-ot kandin
to pagko-onan to “Ko oghimuhon now to pagko-onan dow
pagbana-an, konà now ogpaba-oton to kadumahan now
aw kasu-unan aw songo baoy now no datù su ko angod
sikan, kandan, ogbaos iyu su ogkabayadan kow dan man.
13 Dì ko oghimuhon now to pagko-onan, ogpaba-oton
now nasì to nangkawada-an to kandan kapookanan, aw
mgo pawing, aw mgo pungkù aw mgo podpod aw mgo
pisok

14 aw kadoyawi kow to Diyus, su kandan, konà
ogpakabaos. Dì ogkabaosan kow iyan ko ogpambuhayon
to madoyow no mgo otow no nangkamatoy to mahudi no
adow.”
15 Na songo otow no nakaba-ot kan no pagko-onan,
nadinog din to inikagi ni Jesus aw ikagihi din to “Ah,
ogkaliyag koy podon ko ogpakaba-ot koy to pagko-onan
diyà to pigsakupan to Diyus.”
16 Dì impananglitan ni Jesus no pig-iling to “Moydu-on
songo otow no nighimu to pagko-onan no dakoo aw
mahan-ing to pigpamatawagan din podon.
17 No pagkagotò to adow to pagko-onan, impamadokat
din podon to sugu-onon din kan pigpamatawagan aw iyan
impa-iling din diyà kandan to ‘Na, impadokat kow din
kanak. Magagà kinow on su natibò on nahonat.’
18 Dì namanbalibad tibò. To tugdow, nig-iling to ‘Pigboli
kud to pasak, konà a ogpaka-andiyà. Og-aha-on ku pad to
pasak. Puli on udasi to nigpatawag.’
19 Nig-ikagi to duma to ‘Pigboli kud to sampuù no baka
aw ka-antihi ku dà sikan. Puli on udasi to nigpatawag.’
20 Nig-iling to duma pad to ‘Bayà koy pad hitu-un. Kaling
man konà a ogpakatuman to ogba-ot.’
21 Dayun nigpa-ulì to sugu-onon aw inangon din to
mata-as din. Konad no langot to tagtu-un to pagko-onan.
Pigsugù din mandà to sugu-onon din to ‘Madaas ka dà aw
pangandiya-i nu to agad ando-i no pighisubaa-subaan to
kalasada to lunsud aw mgo daan aw pandokata to
nangkawada-an to kandan kapookanan, aw mgo pawing
no otow, aw mgo pungkù, aw mgo pisok.’
22 Natabak to sugu-onon din to ‘Natuman on Sir to
insugù nu. Dì maluyow pad agad mahan-ing pad.’
23 Nig-ikagi to tagtu-un to pagko-onan to ‘Na andiya-i
pad mandà to kahilit-hilitan agad diyà to daan dow
kalasada ko moy igpagkita nu, hinggata to ka-otawan awos
maponù to baoy ku aw paba-ota to pagko-onan ku
24 su sikan mgo otow no pigpatawagan kud ikow, wadà
ogpaka-anti to pagko-onan ku.’ ”
25 Na no nang-anad si Jesus, nadumdumahan kandin to
kahan-ingan. No nang-anad kandin, nig-iling kandin to
26 “Ko ogpasakup kow kanak dì konà a now ogpa-aagon
diyà to amoy now aw inoy now aw asawa now aw batà
now aw mgo kasu-unan now, agad iyu no kinabuhì, konà
ku gayod ogkasakup iyu.
27 To otow no ogpasakup kanak, ogpakasunud
ogpakati-ang to kandin kinurus no litukan to iglingow to

kandin dà no natagonan no maogon su nasakup ku man kandin. Ko konà kow makasunud, konà ku iyu ogkasakup.
28 Ko pananglitan, otow no oghimu to baoy, ogtugdow ogbilang pad to gastuhonon din
29 su dagow iyan dà mapongahan to pa-ukdangan, ogkasikawan kandin su puli on nakapahimu to baoy to wadà din ka-atom-atom to gastuhonon din no igù no igkaponga to baoy, aw ogkasawoy kandin to ka-otawan no ogpakakita aw kadugadi.
30 Ogpamang-iling kandan to 'Pigpunu-an kan no otow to paghimu to baoy din, dì wadà kandin makaponga su buguk kandin to oghimu to baoy.'
31 Na, ko pananglitan mandà moydu-on songo harì no ogpikii to pagpanuyù to duma no harì. Dì ogtugdow pad ogpagsukun to katu-unan din aw iling to 'Dow makada-og ki buwa kandan no moy kawa-an no maan no sundau, matuu ita, sampuù ki dà no maan tibò.'
32 Ko domdom din no konà kandin ogpakada-og, ko madiyù pad to kablang dan, ogpa-andiya-on to harì to pigpatubus din aw pahusaya no awos malinawon.
33 Kaling man ko ogpasakup kow kanak, ogka-oyowan now tibò to katu-unan. Ko konà, konà ku iyu ogkasakup."
34 Na, impananglitan mandà ni Jesus no nig-iling kandin to "Na to asin, ogpakadoyow to sodà. Dì ko ogkawadà to katam-isan to asin, amonuhon tad to pagpapa-ulì to katam-isan to asin.
35 Wadad puus, agad abunu to pasak. Wadà ogpakasokod to asin ko iyan ogkawadà to nanam to asin. Ogka-oyowan tad puli. Na, indanan now to kalitukan to pig-ikagi ku."

15

1 Na to magsusukut to buhis aw duma pad no mgo wadà tu-u to katahanan to mgo Hudiyu, ogpamanduguk du-on ki Jesus su awos ogpaminog to impang-anad din.
2 Dì to mgo Parisiyu aw duma no mag-a-anad to tinu-uhan to mgo Hudiyu, naman-ina-ina no namang-iling to "Sikan no otow, ogdawaton din to agad mgo otow no wadà tu-u to katahanan ta aw ogpagsau kandan gayod."
3 Dì nama-anan ni Jesus to pig-ina-ina dan aw ikagi kandin to
4 "Na, ko pananglitan iyu, moydu-on songo gatus no buhì no namamàpà. Pagpamàpà dan, natanak to sobu-uk aw oyowi now dà kan kasi-aman aw si-am diyà to pamàpa-anan aw panganapa to sobu-uk no natanak hantod to nakita-an now.

5 Pagkakita now, pigbakus now aw babaha no nigtukhow
kow lagboy su nakita-an dà man.
6 Pag-ulì now, pigpanghimun now to kadumahan now
aw iling kow to 'Ogtukhow kinow dà su nakita-an ku dà to
buhì ku no natanak.'
7 Na ko otow no agad wadà din tu-u to katahanan now dì
to paghimu din no mado-ot, ko ogkasosoan din aw oyowi,
ogsubla on to pagtukhow to mgo uminugpà diyà to langit.
Dì wadà ogtukhow diyà bahin to otow no konà
ogpagawang to saà din.
8 "Na, ko pananglitan gayod no moydu-on songo buyag
no sampuù to sapì no buwawan. Dì natanakan to songo
bu-uk. Agad madukilom on, ogpadokotan to ilawan din aw
sin-igi to saad to baoy aw panganapa din lagboy hantod to
ogkita-on din.
9 Pagkakita din, ogtawagon to kadumahan din aw ikagi
to 'Ogtukhow kinow dà su nakita-an ku dà to sapì ku no
buwawan no natanak.'
10 Angod dà man to innangon ku iyu to ogpamantukhow
to Diyus aw mgo diwata din, agad sobu-uk no makasasaà,
ko makasosoo kandin to pighimu din no mado-ot aw
oyowi.
11 "Na, ko pananglitan mandà to otow no moydu-on
daduwa no batà no lukos.
12 Nig-iling to hadi diyà to amoy din, 'Amoy, to kanak
handug no igkapangumbilin nu kanak, bogayi a nud nasì
kunto-on.' Dayun pigpanghandug to amoy to kadatù din.
13 "Na, pagkapilahi no adow sikan nadawat to hadi,
pigpabayluhan din on to sapì aw hipanow on kandin
padoog diyà to banwa no madiyù aw du-on din tanama
gastuha to sapì din no puli inminaliyag din.
14 Pagka-ubus to sapi din du-on sikan no banwa,
pigkogsa-an to bontas aw kandin, niglotoy.
15 Nakapikii on kandin to ogsood to talabahu no
magtutubung to babuy.
16 Tantu no paglotoy din, ogko-on podon kandin to mgo
ukap no tutubungay to babuy. Dì wadà nigka-at kandin su
wadà nigbogoy diyà kandin.
17 Dì pagdoyow to domdom din, na-iling to pikii din to
'To mgo inadlaw ni Amoy, ko ogpamango-on, dakoo pad to
ogkasubla agad mahan-ing kandan. Dì aboy kanak no
nakadayò no ogkamatoy-matoy ad to bontas.
18 Og-anti ad ogpa-ulì ki Amoy aw og-ikagi a diyà kandin
to, Amoy, nakasaà ad ikow aw diyà to atubangan to Diyus.
19 Konà a nud oghimuhon no anak a nu. Puli a nud
himuha no inadlaw nu.'

20 Na nig-ulì kandin diyà to amoy din.

"Dì no madiyù pad, nakita-an on kandin to amoy din aw ka-ati dà ubag kandin. Nakadagap to amoy to batà aw gogoa aw kapanghadoki din.

21 Naka-ikagi kan anak to 'Amoy, nakasaà a ikow aw diyà to atubangan to Diyus. Konà a nud oghimuhon no anak nu.'

22 Dì nigsugù to amoy to sugu-onon din to 'Madaas ka dà aw daaha to kabò no kinalabawan no igpapangabò ku to batà ku aw isu-uu to singsing aw ogsapatusan ku.

23 Iyan puduton nu kan nati to baka no matabà aw himatayi nu su oghimuhon ta no pasalamat aw ogliliyag kinow tibò.

24 So-idi batà ku, iyan on na-angodan to namatoy on, dì pigbuhoy dà. Iyan napadihuhan gayod to natanak, dì nakita-an dà.' Na du-on namanliliyag kandan tibò.

25 "Dì to kakoy no nali-us on pag-ulì to hadi din, nig-ulì on no diyà pu-un to uma. No pagkadani din to baoy, iyan on nadinog din to mgo patanugonon aw katad-katad to sayow.

26 Dayun pigtawag din to songo sugu-onon aw usipa dow nokoy to napugutan dan.

27 Na-iling to 'Nig-ulì on to hadi nu. Nighimatoy to amoy nu to nati to baka no matabà su impagala su nigpasalamat su naka-ulì dà to batà din no ampan pad halinan.'

28 Dì nasawà to kakoy hantod to konà ogsood kandin to baoy. Impadokat podon to amoy din aw pangamuyù to ogpaba-oton to pagliliyag dan.

29 Dì naka-ikagi to kakoy to 'Amoy, napugutan on iyan to mahan-ing no tu-ig to pagbulig ku ikow aw tumana to sugù nu tibò. Dì ampan a nu bogayi to buhì, agad ma-intok no igkaliyag ku to mgo kapadihu ku.

30 Dì sikan pinadaoyag nu no batà no nig-uwak puli to ingkabuhì nu aw nigpanghilabot to buyag no mado-ot, no pag-ulì din, pigpagalahan nu nasì aw pahimatayi nu pad to buhì nu no matabà.'

31 Dì naka-ikagi to amoy to 'Dì Utù, ikow, timbang ku man no nigdumduma ka kanak aw kalabot kad to tibò no katu-unan ku.

32 Dì hustu dà man to ogliliyag kinow on aw pamantukhow su hadi nu, iyan on na-angodan to namatoy no tagbayà pigbuhoy dà. Iyan na-angodan din gayod to natanak dì nakita-an dà.' "

16

1 Na impananglitan ni Jesus to mgo sakup din no

nig-iling to “Songo datù, moydu-on pigpabantoy to sapì din. Dì moydu-on nignangon to datù to pigsalinan to sapì to otow no pinabantoy din.

2 Pigpaduguk kandin to datù aw ikagihi to ‘Dow tùtu-u to nadinog ku bahin to pagpansalin nu? Ahà ki to mgo listahan to pagbayad aw kan ogkadawat su oggawangan ku ikow to katondanan no pinabantoy to sapì ku.’

3 Dì to nigbantoy to sapì, na-iling du-on to ginhawa din to ‘Amonu a buwa so-idi su oggawangan ad to datù to katondanan ku. Maotoy to lawa ku. Konà a gayod ogpakatalabahu to mabogat aw ogkasikow ad to ogpalimus.

4 Na moydu-on nadomdom ku no ogkahimu ku awos ad madawat diyà to duma no mgo baoy ko magawangan ad to katondanan ku.’

5 Dayun pigpantawag din to moydu-on mgo utang diyà to mata-as din. Nig-iling kandin diyà kan tugdow to ‘Man-u buwa to utang nu diyà to datù.’

6 Nigtabak kandin to ‘Daduwa no gatus no ka-lata to lana.’ Nig-iling to nigbantoy to sapì to ‘So-idid to kamatu-udan to pagsasabut. Na, madaas nud ilisi to kamatu-udan aw isulat nu du-on to songo gatus dà to utang nu.’

7 Na pig-usip mandà to duma to ‘Man-u buwa to utang nu diyà to datù.’ Nigtabak kandin to ‘Lima no gatus no ka-saku to bogas.’ Nig-iling mandà to nigbantoy to sapì to ‘So-idid to kamatu-udan to pagsasabut. Ilisi nud to kamatu-udan aw isulat du-on to upat dà no gatus no saku to utang nu.’

8 Na to datù, nakasayà dà to pinabantoy din to sapì agad maluku-lukuhon dì mapandoy dà to ogpadaan-daan to kandin kadoyawan su iyan tùtu-u to kunto-on no timpu, to mgo otow dini to babow no wadà tahud to Diyus, mapandoy pad kandan diyà to mgo mangkatahud-tahudon no otow diyà to Diyus to ogpadaan-daan to kandan kadoyawan.

9 Kaling man indanan now to pig-ikagi ku iyu, to kadatù now no kalibutanon, oggastu kow no igbulig now to kasing-otow now su ogka-uyunan kow to Diyus ko maka-atan now kandan aw ogkadawat kow din diyà to langit to mahudi no adow ko wadà ogkaboli to sapì.

10 “Na to otow no ogkasaligan to ma-intok, ogkasaligan gayod to ma-aslag. Dì to otow nò konà ogkasaligan to agad ma-intok, wadà igkasalig ta no ma-aslag.

11 Ko wadà kow kasaligi to kadatù dini to babow, konà

kow gayod ogkasaligan to kadatù no tùtu-u diyà to langit.
12 Ko konà kow ogkasaligan to ogbantoy to kadatù to
duma dini to babow, amonuhon man to pagkasalig to
Diyus ìyu to iyu no kadatù diyà to langit.
13 “To otow, konà ogkahimu no daduwa to pigtagonan
din su ogkablangon din iyan to sobu-uk aw sobu-uk,
ogpa-aag-aagon din on. Matinumanon gayod diyà to
sobu-uk, matuu kan sobu-uk, og-oyowan din on. Konà ta
ogpagtokapon to pagtagon ta, Diyus aw kadatù.”
14 Na to mgo Parisiyu no ogkaliyag to kadatù,
nigpaminog to intutuu ni Jesus, tibò namandugadi kandin.
15 Dì nig-ikagi si Jesus diyà kandan to “Iyu no
mapakunon-kunonon no mgo otow, ogpatahud kow dà
podon to ka-otawan. Dì diyà to atubangan to Diyus, konà
kow ogka-uyunan su nama-anan din man dow nokoy diyà
to sood to ginhawahan now su to ogpa-aag-aagon to otow,
ogsawayon iyan to Diyus.
16 “Na impatuman to Diyus to ka-otawan to kasugu-an ni
Moises aw kasulatan to duma no mgo maglilikwaday to
Diyus hantod to si Juan on to pigpalikwad. Likat to
paglikwad ni Juan no Magbobonyagay sikan Madoyow no
Tutuwanon bahin to madaas og-abut to pagsakup to Diyus,
mgo otow nigpogos podon to ogdangon to pagsakup to
Diyus agad-agad to kandan dà no napikiyan.
17 Dì bahin to ogkawadà to kasugu-an ni Moises aw
duma no kasulatan, konà ogkahimù to ogkawadà ko konà
pad matuman tibò. Kalangitan aw kapasakan,
ogkangkawadà. Dì kasulatan to Diyus, agad songo kudlis
dà, konà ogkawadà ko konà pad ma-una matuman.
18 “Na, to otow ko og-oyowan din to kandin asawa no
una aw pangasawa to bugtì, ogpakasaà su ogkalap-angan
din to pag-a-asawa dan. To og-asawa gayod to buyag no
na-oyowan to una no bana din, ogpakasaà gayod su
ogkalap-angan din gayod to kandan pag-a-asawa no wadà
kalabotan din.”
19 Na, impananglitan ni Jesus to impang-anad din no
pig-iling to “Na moydu-on datù no ogpangabò to mahal aw
kanunoy dakoo to pagko-on du-on to baoy din.
20 Moydu-on gayod otow no nawada-an to kapookanan
din. Iyan ngadan din si Lazaro. Nakahibat-hibat diyà to
li-otanan to ugpa-anan to datù. Pig-ugudan
21 aw dila-i to mgo idù to mgo laù din. Ogko-on podon si
Lazaro to puyapud no nangka-uug diyà to ko-onanan to
datù.
22 “Na pagkaugoy-lugoy namatoy on si Lazaro aw kadaa
to umagad din to mgo diwata to Diyus diyà ki Abraham no

apù ta lagboy no diyà to botanganan to mangkadoyow no mgo otow. Na namatoy on gayod to datù aw ilobong.
23 Dì umagad din, imbotang diyà to kastiguhanan to saà.
No kanunoy no ogkasakitan kandin, niglanghag diyà to
langit aw kakita-i si Abraham diyà to madiyù aw si Lazaro
no nigsoso-ing.
24 Tinawag to datù to ‘Apù Abraham, ogka-atan a nu.
Ogpa-andinihan a nu ki Lazaro. Igatang ogpabìbi-an nu
kandin to kanak dilà no pigtahayan on su lagboy on to
paglanggahi ku su nadangka a so-idi logdog.’
25 Dì nigtabak si Abraham to ‘Wadà nu buwa kalingawi
ton buhì ka pad Apù no madoyow man to kabotang nu. Dì
si Lazaro, nalisodan. Dì madoyow on to kabotang din
kunto-on. Dì ikow, napasu-an kad on to logdog to kayu
kunto-on.
26 Hognà pad moydu-on dama diyà to pag-ootan ta no
konà ta ogkalawangan su sikan on to igkahibugtì ta.’
27 “Naka-ikagi to datù to ‘Igatang ogpangamuyù a ikow
Apù to ogpa-andiya-on nu si Lazaro diyà kandan aw ki
Amoy.
28 Moydu-on lima no su-un ku no igpabahog kud ko
maka-andini kandan so-idi ogpanakitan to kayu no logdog.’
29 Dì nakatabak si Abraham to ‘Ogpaka-anad kandan to
kasulatan ni Moises aw duma no maglilikwaday.’
30 Naka-ikagi to datù to ‘Konà man Apù Abraham. Dì ko
ma-andiya-an kandan podon to otow no pigbuhoy on,
ogpakapaminog aw oyowi to kandan paghimu no mado-ot.’
31 Nakatabak si Abraham to ‘No wadà dan paminog to
kasulatan ni Moises aw duma no maglilikwaday to Diyus,
konà dà gayod ogpaminog agad moydu-on oglogwà no
pigbuhoy on.’ ”

17

1 Na impang-anad mandà ni Jesus to mgo sakup din no
pig-iling din to “Tahan to otow no ogbogayan to pa-antihan
dow ogpakasaà. Dì aboy to otow ko ogpasaa-on din to
duma.
2 To ogpasuwoy to agad ma-intok no otow, mahawoy dà
ko pa-usbugon kandin diyà to dagat no oglawigan to batu
to li-og. Dì malisod lagboy ko kastiguhon kandin to Diyus
to mahudi no adow.
3 Na, doydoyow kow. Ko ogpakasaà to su-un now,
udlinan now. Ko makasosoo kandin to paghimu din no
mado-ot aw oyowi, ogpasayluhon now dà.
4 Agad makasaà diyà iyu to kapitu to songo adow, dì
pasayluhon now dà ko og-inandu-on iyu aw pangamuyù

kandin no nig-iling to ‘Nakasosoo a, pasayluhon a nu dà iyan,’ na iyu, pasayluha now dà man gayod.”

5 Na to mgo pangabaga ni Jesus no tumutubus din,
namang-ikagi diyà kandin to “Ogdugangan nu to pagtu-u noy.”
6 Naka-ikagi si Jesus to “Ko moydu-on pagtu-u now no
agad magabudbud dà, ogkasugù now so-idi madigon no
sikumuru no kayu to ‘Mabukad kad aw kahalin kad diyà
to dagat aw diyà ka katanom,’ aw ko og-aha-on ta,
ogkatuman iyan.

7 “Na ko pananglitan, moydu-on sugu-onon now no
pigpagaas now dow pigpabantoy now to mgo buhì now.
Ko mahapun on, og-ulì diyà to baoy. Ko dumatong on to
sugu-onon now, dow konà kow buwa og-iling to ‘Na Sir,
ingkud ka su oghonatan ku ikow.’
8 Konà man buwa, su og-iling kow on buwa nasì to ‘Na,
lutu-i a nu aw honati a. Ko makatapus ad to pagko-on aw
pag-inom, ikow on ogpakasukoli kad ogpakako-on aw
maka-inom.’
9 Dow wadad buwa pasalamat kandin to sugu-onon din
su natuman din to insugù din.
10 Iyu, angod dà iyan su ko matuman now on to insugù
ku iyu, ogka-iling now to ‘Konà koy no saya-onon su
natongop dà to natuman noy no insugù nu kanami.’ ”

11 Na no nigpadayong kandan si Jesus padoog diyà to
Hirusalim no lunsud, nakadatong kandan diyà to
pag-ootan to Galiliya aw Samariya.
12 No pagkasood dan to songo lunsud, pigsungun kandan
to sampuù no ka-otow no pigpan-ibung dì nigpamatiwoy
kandan ki Jesus
13 aw puli tawag kandan to ma-agbot to “Jesus,
Magbobo-ot, ogka-atan koy nu.”
14 Pagkasunglà din, nig-ikagi kandin to “Andiya-i now to
punu-an to tinu-uhan no nigtubus iyu diyà to atubangan to
Diyus awos ma-ahà to sakit now dow magawang.” No
paghipanow dan on, nangka-uli-an on man tibò kandan.

15 Na pagkita to sobu-uk to na-uli-an on kandin,
nigpatipa-ulì kandin diyà ki Jesus aw sayà-sayà to Diyus to
ma-agbot.
16 Nakaluhud kandin diyà to atubangan ni Jesus no
nigpasalamat. Songobu-ukon dà kandin no nig-ulì aw
pasalamat aw kandin iyan to taga-Samariya.
17 Naka-iling si Jesus to “Dow konà buwa no sampuù kow
no na-uli-an? Ando-id pamandoog ton si-am no ka-otow.

18 Dì so-idi, taga-Samariya man, aw kandin dà to
nigpa-ulì aw saya-sayà to Diyus."
19 Pig-ikagihan ni Jesus kan taga-Samariya no na-uli-an
on to "Na, sakindog kad on aw ulì kad on su na-uli-an kad
man su nigtu-u ka man kanak."

20 Na kandan no mgo Parisiyu, naman-usip kandan ki
Jesus dow kagan-u to og-abut to pagsakup to Diyus.
Nigtabak si Jesus to "To ogpunu-an to pagsakup to Diyus,
konà ogkakita-an to mata to gi-otawan puli.
21 Konà ogka-iling to 'Ahà ka su so-idid.' Konà gayod
ogka-iling to 'Ahà ka, suyad on,' su pagpunù to pagsakup
to Diyus, nig-abut on dini iyu su diyad on to sood to otow
agad wadà now kama-ani lagboy to nakasood on."

22 Na pagkaugoy-lugoy nigpanoysoy mandà si Jesus to
mgo sinakupan din bahin to pag-abut to pagsakup to Diyus
to ogkamotow-motawan on lagboy ogkakita-an. Kagi din to
"To mahudi no adow, ogkaliyagan now on podon to
ogpunù on to pagsakup to Tumutubus to Ka-otawan dì
konà now pad ogkakita-an dì ogkatagadan now dà
kanunoy.
23 Moydu-on og-iling iyu to 'Ahà ka, suyad on to
pigsakupan to Diyus.' Dì konà kow ogtuman og-andiyà aw
konà kow ogpasakup
24 su ko kanak on to umulì, konà now oglamanon su
mapayag dà su angod to ogkiblat no kilat no
ogpakatang-ow to binogdokan tibò to langit. Angod dà
man to adow to pag-ulì ku no Tumutubus to Ka-otawan.
25 Dì ogkalisodan a pad aw oyowi a to mgo kadongan ku.
26 Ton kadodoog to ka-otawan natodu-on no timpu pad
ni Noe no mangudlinay to Diyus, ogka-angod dà man to
kadodoog to ka-otawan to umulì a dini no Tumutubus to
Ka-otawan
27 su to ka-otawan natodu-on no wadà pad ugubi to
kalibutan, iyan dà pighimu dan to kandan natungahan no
ogko-on aw og-inom aw inasawahay agad hantod to
namansood on kandan aw si Noe diyà to arka din.
Pag-ugub to dagat, nangkaponas tibò to ka-otawan ton
wadà mamakasood to arka.
28 To mahudi no adow no ogsakup to Tumutubus to
Ka-otawan, angod dà gayod to mgo timpu no katu-igan ni
Lut su mgo ka-otawan, tinuman dan to katahanan to otow
no pagko-on, pag-inom, pagboli, pagbaligyà, pagtanom, aw
paghimu to baoy.
29 Dì adow to pagkali-us ni Lut to lunsud to Suduma,
pig-abutan sikan no lunsud to logdog aw maliyab-liyab no

asupri no niglikat to langit aw kangka-ubus to tibò no
otow du-on.
30 Angod dà to adow to Tumutubus to Ka-otawan to
lumogwà no ogpakatokow puli no ogpakado-ot to mgo
otow no mangkado-ot.
31 “Na kandà no timpu to otow no diyà to labas to baoy,
konà din on ogka-ulì to katinguban din dì puli on
ogpakalaguy kandin. Ko diyà kow to uma, konà kow on
gayod ogpakapa-ulì diyà to baoy. Dì puli kow on
ogpakalaguy nasì.
32 Konà now ogkalingawan to nadoog-doogan to asawa
ni Lut no pagkalingì din to nali-usan din, dayun nigbauy
kandin no tibu-uk no asin.
33 To otow no ogpa-aagon din to kandin kinabuhì,
ogkawada-an man nasì. Dì to otow no konà din
ogpa-aagon to kinabuhì din, wadà ka-usabanan to mahudi
no adow.
34 Ognangonan ku iyu to matuman kan no kadukiloman
no pag-abut to Tumutubus to Ka-otawan, ogkahuhulid pad
to daduwa no ka-otow. Dì puli on ogboongon to sobu-uk
no ogbayawon ku aw kabitas kan sobu-uk.
35 To ogbayu no og-a-asod, ogboongon to sobu-uk no
ogbayawon ku aw kabitas kan sobu-uk.
36 To daduwa diyà to uma, ogboongon to sobu-uk no
ogbayawon ku aw kabitas kan sobu-uk.”
37 Na to mgo pangabaga ni Jesus, namaka-ikagi kandan
to “Ando-i Sir dapit to ogdo-og no banwa to innangon nu.”
Impananglitan ni Jesus to intabak din no pig-iling to “Agad
ando-i to nahaù, og-agad dà ogdagsà to kuligi su agad
ando-i no otow no mado-ot to ginhawahan, og-agad dà
ogpakadawat to impang-anad no kagau-an.”

18

1 Na, impananglitan mandà ni Jesus to impang-anad din
to mgo sakup din bahin to og-ampù kandan aw wadà
pagbungkù.
2 Kagi din to “Moydu-on punu-an to lunsud no wadà
tahud to Diyus aw otow.
3 Moydu-on bau no buyag diyà kan no lunsud no
nig-inandiyà kan punu-an aw pinangamuyù no nig-iling to
‘Igpakastigu ku ikow to kablang ku.’
4 Nig-oyow to punu-an to pagbulig. Dì to kaugayan
na-iling to tu-un din no domdom to ‘Agad wadà pagtahud
ku to Diyus aw diyà to otow,
5 dì ogpatumanan ku nasì to pigpangamuyù din bahin to
kablang din su nabuung ad to pagpangamuyù din.’

6 Na, ko bumulig dà kan punu-an, agad wadà pagtahud
din on to Diyus aw otow,
7 woynu pad to kasakupan to Diyus, ogbuligan dà man
su pigpilì din on aw ogpangamuyu-an dan adow aw
madukilom to pagpakastigu.
8 Madaas din iyan ogkastiguhon. Dì ogpaka-usip a iyu to
man-u pad buwa to mgo otow dini to babow to kalibutan
no ogtu-u pad dini kanak aw ampù to Diyus to umulì ad
no Tumutubus to Ka-otawan to mahudi no adow."
9 Na, impananglitan mandà ni Jesus bahin to mgo otow
no nigsalig dà to kandan tu-un no pighimu no madoyow,
dì to duma no otow, pigsawoy dan.
10 Kagi din to "Moydu-on daduwa no ka-otow no
nig-andiyà to simbahan su og-ampù to Diyus. Sobu-uk,
Parisiyu no matagon-tagonon to kandan katahanan agad
kama-intokanan. Kan sobu-uk, magsusukut to buhis no
wadà tu-u to katahanan dan.
11 To Parisiyu no nigpasowsobu-uk, nigsakindog aw
langhag no nigpanawag-tawag to Diyus aw langub kandin
iling to 'Diyus ku, nigpasalamat a ikow su kanak, wadà a
maka-angod kandan no duma no angod to mgo otow no
logodon, aw mgo magluluku, aw ogpanghilabot to duma,
agad suyà gayod no magsusukut to buhis, wadà a
makapadihu to kandin igbayà.
12 Pigtagonan ku gayod to pu-asa to kadaduwa kada
simana aw bogoy a diyà to Diyus to ogsinampuu-an ku to
tibò to ogkadawat ku.'
13 Dì to magsusukut to buhis no agad wadà tu-u to
katahanan, dì nigpadiyù-diyù diyà to mgo magsisimbahay
aw wadà langhag diyà to langit aw iyan dà nahimu din to
nakadadabu to kandin dagaha to pagkapook-pook din to
kandin saà aw maka-iling to 'Diyus ku, ka-ati a nu dà
podon su makasasaà a man tahan.'
14 Na, ognangonan ku iyu to tawoy kan magsusukut to
buhis no wadà tu-u to katahanan, na-uyunan nasì to
Diyus. Dì to Parisiyu, wadà man ka-uyuni kandin. To otow
no ogpalabow, ogsagkop nasì. Dì to ogpasagkop,
ogpakalabow nasì."
15 Na, moydu-on namandaa diyà ki Jesus to mgo batà
dan no awos igpadampon dan ki Jesus. Dì pagkakita to
mgo pangabaga din, pigsasapadan dan podon.
16 Dì pighimun ni Jesus to mgo pangabaga din aw ikagi
to "Ogpadugukon kud to mgo batà. Konà now ogbalatakon
kandan su to sinakupan to Diyus iyan ogka-angodan sikan
mgo batà no mgo hanuut.

17 Ognangonan ku iyu gayod ko konà kow ogpa-angod to
batà no hanuut, konà kow ogpakasood to pigsakupan to
Diyus.”
18 Na, moydu-on punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu no
nig-iling diyà ki Jesus to “Sir, su matuwadong ka, moydu-on
ig-usip ku ikow. Nokoy to matuwadong no ogkahimu ku
awos mabogayan a to kinabuhì no konad ogkawadà.”
19 Nakatabak si Jesus to “Nokoy man no pighingadanan a
nu to matuwadong, su Diyus dà man to matuwadong
lagboy tibò. Wadà duma.
20 Nama-anan nu to kasugu-an to Diyus no pig-iling to
‘Konà ka ogpanghilabot to duma, konà ka ogpanghimatoy,
konà ka ogpangawat, konà ka ogbotang-botang. Igtahud
nu to amoy aw inoy nu.’ ”
21 Naka-ikagi to punu-an to tinu-uhan to “Sir, sikan no
kasugu-an to Diyus, sikan on iyan to tahan kanak
nagimatahan. Likat to pagkabatà ku, natagonan kud iyan
lagboy sikan.”
22 Nig-iling si Jesus to “Moydu-on pad sobu-uk no wadà
nu pad katuman. Ipambaylu nud to sapì to tibò to mgo
katu-unan nu no tingub aw ipamogoy diyà to mgo
nangkawada-an su agun mahina-atan ka to Diyus to
ayama-an nu diyà to langit. Pagkapamogoy nu ulì kad dini
aw pasakup kad bali kanak.”
23 Pagkadinog to punu-an to pig-ikagi ni Jesus,
naduyong-ot on to ginhawa din su datù man kandin.
24 Na no pag-ahà ni Jesus diyà to punu-an, nig-ikagi
kandin to “Kalisod iyan to mgo datù no konad podon
ogpasakup to Diyus.
25 Malisod iyan to otow no ogpasakup to Diyus ko ogsalig
to kadatù din. Dì to kamilyu no kina-aslagan no buhì,
mahawoy dà nasì ko ogpalusuton du-on to lugì to dagom.
Dì to ma-aslag no otow no datù, malisod ko ogpasakup
podon diyà to Diyus.”
26 Namaka-iling kan nakadinog kandin to “Ko tùtu-u
sikan, intawa man dapit to ogbay-awon to Diyus.”
27 Nakatabak si Jesus to “Ko otow dà, konà ogka-amu, dì
to Diyus, ogka-amuhan din tibò, agad ma-aslag no datù dì
ogkabay-ow dà gayod.”
28 Naka-ikagi si Pedro to “Sir, pig-oyowan noy on man to
katu-unan noy tibò aw duma koy on ikow.”
29 Si Jesus, nig-ikagi to “Ko ma-oyowan now on to baoy
dow asawa dow kasu-unan dow ginikanan dow mgo batà
ugpat kanak aw ugpat gayod to pigsakupan to Diyus,

30 ogkadawat now agad man-u kunto-on aw to mahudi
no adow, ogkadawat now to kinabuhì now no konad
ogkawadà.”
31 Na, no namanghipanow kandan si Jesus padoog diyà
to Hirusalim, pigpaduguk din to mgo pangabaga din no
sampuù tag duwa aw tongopi din to pag-ikagi no nig-iling
to “Moydu-on ignangon ku iyu tibò. Ogpaka-andiyà kid
mandà to Hirusalim aw tibò to nasulat to mgo
maglilikwaday to Diyus natodu-on bahin to Tumutubus to
Ka-otawan, ogkatuman on,
32 aw ogdaahon kandin diyà to taga-Ruma no nakasakup
ita. Og-ina-inahon aw pasikawi aw ilobi.
33 Ogbunaan aw himatayi. Dì pagkatatouhi no adow,
ogbuhayon dà kandin.”
34 Dì wadà nadaagan dan no pig-ikagi ni Jesus.
Nadaoman kandan to litukan aw wadà dan kadaagi.
35 Na, no madani on kandan si Jesus to Hidiku no lunsud,
moydu-on pisok no otow no puli nig-i-ingkuday diyà to tibi
to daan no baya-anan ni Jesus. Nigpalimus kandin to sapì.
36 No pagkadinog to pisok to namanbayà to kahan-ingan,
naka-iling kandin to “Dow nokoy buwa so-i.”
37 Pignanangonan dan kandin to “Si Jesus no
taga-Nasarit to ogbayà kani.”
38 Pagkasabut to pisok to si Jesus on iyan to ogbayà,
nig-ikagi kandin to ma-agbot to “Jesus no sugpù todu-on
harì no si David, ka-ati a nu podon.”
39 Moydu-on mgo otow no diyà to unahan ni Jesus no
namansapad podon to pisok no ogpapahonokon dan
podon. Dì wadà paminog kandin. Nasì on ogpadugangon
din to pagtawag su awos madinog ni Jesus aw inulit-ulita
din to “Sugpù ni David, ka-ati a nu podon.”
40 Pagkadinog ni Jesus, nigsigkon kandin aw paduguka
din to pisok. No pagkaduguk din, inusip ni Jesus to
41 “Nokoy ngadana to ogpabuligan nu kanak.” Nigtabak
to pisok to “Sir, ma-uli-an a nu podon to mata ku.”
42 Nig-ikagi si Jesus to “Ogka-uli-an kad on su nigtu-u ka
kanak.”
43 Na na-uli-an on dayun to pisok aw dumduma on
kandin no nigsayà-sayà kanunoy kandin to Diyus aw mgo
ka-otawan no namakakita, namansayà-sayà gayod to
Diyus.

19

1 Na, namansood kandan si Jesus to Hidiku no lunsud.
No namanbayà kandan du-on,

2 moydu-on punu-an to magsusukut to buhis no datù no
otow no iyan ngadan din si Sakiyu.
3 Ogkaliyag kandin podon to igatang ogkita kandin to
tùtu-u no goya ni Jesus dow ma-amonu. Dì ogpag-ali
kandin awos ogkita ki Jesus su kandin, masagkop man aw
gayod mahan-ing no otow no nahimun.
4 Kaling man pig-oyowan ni Sakiyu to kahan-ingan aw
laguy diyà to unahan. Namonhik to kayu no matikang no
pighingadanan to sikumuru no ogtagadan din su awos
ogdomoan din si Jesus no oglaboy du-on.
5 No diyad on saom si Jesus to kayu no pigpamonhikan
ni Sakiyu no ogtagadan din, niglanghag si Jesus aw ikagi to
“Sakiyu, madaas ka ludus su ogpaka-agpot a diyà ikow
kunto-on no adow.”
6 Nakapatiludus dayun si Sakiyu aw dawata si Jesus no
lagboy on pagtukhow din.
7 Dì pagkakita to kahan-ingan, nabaaw-baawan dan si
Jesus aw ikagi to “Nokoy man buwa no nigduguk si Jesus
to otow no wadà tu-u to katahanan ta.”
8 Na nigduguk si Sakiyu aw ikagi kandin diyà ki Jesus to
“Sir, igbogoy kud on to tongà to katu-unan ku diyà to
nawada-an. Ko moydu-on pigluku ku, ig-ulì ku to ka-upat.”
9 Nig-iling si Jesus to “Kunto-on no adow ogkalipwasan
on tibò to mgo sood so-idi baoy nu su iyu gayod to
kasinugpu-an ni Abraham, agad nahimu no wadà tu-u to
katahanan,
10 su kanak no Tumutubus to Ka-otawan, iyan ing-andini
ku su ogpanganap a to natanak-tanak aw lipwasi ku.”
11 Na no pagpaminog to kahan-ingan, impananglitan ni
Jesus bahin to pagpapunù to pagsakup to Diyus dini to
kalibutan to mahudi no adow su madani on kandan to
Hirusalim, su intobo-ot to ka-otawan dow imomo-ot on to
ogpunu-an.
12 Nig-iling si Jesus to “Na, moydu-on otow no ma-aslag
no nig-andiyà to mata-as-ta-as pad diyà to madiyù no
banwa su awos makadawat to katondanan din no
ogkahimu kandin no magbobo-ot ko maka-ulì du-on to
kandin tahan no banwa.
13 To wadà pad kandin hipanow, pigpamatawagan din
pad to sampuù no sugu-onon din. Impamogoy din to kada
sobu-uk tag songo maan aw sugu-a din to ‘Na,
impama-utang now so-idi tibò to duma now no mgo sakup
dini agun tumulin hantod to pag-uli ku.’
14 Dayun nighipanow on kandin no ma-aslag no otow
padoog diyà to mata-as-ta-as pad. Dì to duma din no mgo
sakup diyà to nali-usan din, pigkablang dan aw oyow

kandin no iyan ogkahimu no magbobo-ot diyà kandan.
Kaling man nigpilì kandan to mgo otow no ogpatubuson
dan aw sugu-a dan diyà to hangadonon dan pad. Sikan
impadaa dan no kagi kan pinatubus dan to 'Oyow koy ko
iyan ogpakasakup kanami sikan no otow.'
15 Dì wadà tu-u kan mata-as, nasì din on pigbogayan to
katondanan aw du-on din ibotang kan no banwa.

"Na, pagdatong din, pigpamatawagan din kan sampuù
no pigpamogayan din to sapì agun din matagahan dow
nigtulin on likat to pagpa-utang dan.
16 Na, nigdatong to tutugdawon no pigbogayan aw
nangon to 'Sir, sikan sobu-uk no imbogoy nu kanak,
nadugangan. To kasampuù tulin.'
17 Na-ikagi to magbobo-ot din to 'Ah, madoyow su
matinumanon ka no sakup. Su matinumanon ka to
ma-intok, ogpasakupon ku ikow to ma-aslag no sampuù no
ka-lunsud.'
18 Nignangon to ikaduwa. 'Sir, sikan sobu-uk no imbogoy
nu kanak, kalima tulin.'
19 Naka-ikagi to magbobo-ot to 'Ogpasakupon ku mandà
ikow to lima no kalunsud.'
20 Dayun nigdatong mandà to ikatou aw nangon to 'Sir,
igka-ulì ku dà ikow so-idi no ingkabogoy nu kanak su likat
to pagkali-us nu puli ku imbotang no natongos
21 su ogkahadok a ikow no ma-unug-unugon ka lagboy
no otowsu ogpuduton nu dà kan konà no ikow aw aniha
nu dà to wadà nu kapagudi to pag-odok.'
22 Naka-ikagi to magbobo-ot to 'Sikan no na-ikagi nu,
igkabalitu ikow. Nama-anan nu man to ma-unug-unugon a
no otow. Ogpuduton ku kan konà no kanak aw aniha to
wadà ku kapagudi to pag-odok.
23 Nokoy man no wadà nu ipa-utang to sapì ku awos
ogtulin aw ogkasukut ku to pag-ulì ku.'
24 Na nig-iling to magbobo-ot to duma no sakup din to
'Puduta kan sobu-uk no imbogoy ku kandin aw ibogoy
diyà kan moydu-on kasampuù tulin.'
25 Dì nakatabak kandin to 'Sir, kandin, moydu-on on
sampuù no nigsubla on.'
26 Dì na-ikagi to magbobo-ot to 'Ognangonan ku to kan
dakoo on, ogkadugangan pad. Dì to ma-intok dà,
ogkapudutan pad nasì.
27 Dì sikan kablang ku no wadà pasakup kanak, daaha
aw himatayi dini to atubangan ku.' "

28 Na pagkatapus to pagpananglitan ni Jesus,
nigpadayong on kandan padoog diyà to Hirusalim.

29 No madani on kandan diyà to mgo lunsud to Bitpagi
aw Bitaniya no diyà to augan to untud no pighingadanan
to Ulibu-an, nigsugù kandin to daduwa no pangabaga din
no nig-iling to
30 “Andiya-i now to kaylu now pad no lunsud. Ko
dumatong kow on, ogkakita-an now to nati to kabayù no
nahikotan on tahan no wadà pad kasakayi aw hubada
now to hikot aw daaha now dini kanak.
31 Ko moydu-on ogsagman iyu, iling kow to ‘Moydu-on
ogkadomdoman to Magbobo-ot ta to kabayù.’ ”
32 Dayun nighipanow on kan daduwa aw katuman dan
to innangon kandan ni Jesus.
33 Pag-abut dan, pighubadan dan on dayun kan inhikot
to nati, aw to tagtu-un, nakasagman aw maka-usip to
“Nokoy man no pighubadan now sikan nati.”
34 Nigtabak kandan no daduwa to “Moydu-on
ogkadomdoman to Magbobo-ot ta sikan.”
35 Dayun pigdaa dan diyà ki Jesus. Pigsablayan dan to
bagakwang to nati to kabò dan su awos ihanig aw
pasakayi dan ki Jesus.
36 To mgo ka-otawan, pigladladan dan to kabò dan diyà
to igbayà din no nigsakoy to kabayù aw kan ogkagi-okan
no katawilan to pagtahud-tahud dan to harì.
37 Na no pagkabaak dan tibò to daan no igkapatugpù on
to Ulibu-an no untud, sikan kahan-ingan no kasakupan ni
Jesus, namanpunù kandan to pagtukhow aw sayà-sayà to
Diyus to ma-agbot su mabogbog no kaboonganan no
pigpanghimu ni Jesus no nakita-an dan.
38 Inlangkoà dan no nig-iling to “Mabuhì,
mapanalanginan to Harì no pigpatubus to Diyus no
Magbobo-ot dini to ka-otawan. Malinawon diyà to langit
aw matahudan to Diyus no kinatikangan.”
39 Dì moydu-on Parisiyu no nakaba-ot gayod du-on to
kahan-ingan no nig-ikagi diyà ki Jesus to “Sir, sapadi nu to
mgo sakup nu no naman-iling to angod kan.”
40 Nig-ikagi si Jesus to “Ognangonan ku iyu ko
mapahonok ku sikan, agad mgo batu, ogpakalangkoà no
igmatu-ud to pagkaharì to Magbobo-ot.”
41 Na no madani on kandan to Hirusalim, pigsinogawan
ni Jesus kan no lunsud
42 aw ikagi to “Ko mama-anan now on podon kunto-on
no mgo taga-Hirusalim dow amonuhon now to pagpadoog
now awos malinawon kow. Dì konà now pad ogkakita-an.
43 Moydu-on adow no konà kow on ogpakalot-ang to
lunsud su ogkalipusan kow on to mgo kablang now.

Ogkalilibong-libongan kow on iyan. Agad ando-i nandà to ogmutmutan dan no ogdodoo iyu takas ko mahimun kow.
44 Iyu no taga-Hirusalim, aw mgo agpot now to lunsud,
ogkatimodmod dà. Ogkalompag dà tibò. Wadà batu no
pigpagdokot-dokot no ogkabilin su wadà now man kilaha
to adow to pag-abut iyu to Diyus no bumubulig podon iyu."
45 Na, nigsood si Jesus to labow no simbahan aw
pambohusa din tibò kan pigsakpan din du-on to sood no
mamaligya-ay.
46 Nig-iling si Jesus to "Nasulat on diyà to kasulatan to
Diyus no pig-iling to 'Abutanan ku, oghingadanan to
ampu-anan to Diyus.' Dì pighimu now on nasì no
hobonganan to mgo tulisan."
47 Na, adow-adow nigpang-anad si Jesus diyà kan no
simbahan no labow. Dì to mgo punu-an to tinu-uhan aw
mgo duma no mangka-aslag no mgo Hudiyu, nigdomdom
kandan dow amonuhon dan to pagpadoog to paghimatoy
ki Jesus.
48 Dì wadà dan pad man katuman su to ka-otawan,
namanpaminog man lagboy to kagi-kagi din.

20

1 Na, songo adow nigpang-anad si Jesus to kahan-ingan
diyà to labow no simbahan aw ipasabut to Madoyow no
Tutuwanon. Tinakin pigduguk kandin to mgo punu-an to
tinu-uhan to mgo Hudiyu.
2 Nig-iling kandan diyà ki Jesus to "Nangoni koy dow
ando-i makalikat to kabogbogan nu. Intawa to nigpahimu
ikow to hininang nu."
3 Nig-iling si Jesus to "Moydu-on pad ig-usip ku iyu.
4 Nokoy to domdom now bahin to kabogbogan ni Juan
no Magbobonyagay, dow ando-i makalikat, Diyus dow
otow to nalikatan."
5 Nigkasusukun-sukun kandan dow nokoy to igtabak dan
ki Jesus. Kandan naman-iling to "Ko iyan itabak ta to
'Likat to Diyus kan no kabogbogan,' og-ikagihon din to
'Nokoy man no konà kow ogtu-u.'
6 Dì ko iyan itabak ta to 'Likat dà puli to otow,'
ogdodogpakon ki man to ka-otawan to batu su namantu-u
man kandan to si Juan, tùtu-u no maglilikwaday to Diyus."
7 Kaling man to intabak dan to wadà dan kama-ani dow
ando-i makalikat to kabogbogan ni Juan.
8 "Na," kagi ni Jesus, "konà ku gayod iyu ognangonan
dow ando-i makalikat to kanak kabogbogan to hininang
ku."

9 Na, impananglitan ni Jesus to pagpang-anad din to
ka-otawan no nig-iling to “Moydu-on otow no nigtanom to
paras. To pigpa-uyamu din to tanom to mgo otow no puli
huwag-on to pag-ugpà. Dayun nighipanow on kandin diyà
to songo banwa no og-ugpa-an din to maugoy.
10 Pag-abut on to tanom din no kaparasan, sinugu-an din
to sobu-uk no sugu-onon din diyà kan pigpa-uyamu no
mgo otow su pigpasukut din podon to kandin bahin. Dì
pigbunaan nasì kan sugu-onon aw papa-uli-a kandin diyà
to mata-as no wadà napudut.
11 Pigsugu-an mandà to tagtu-un to kaparasan to duma
no sugu-onon. Pagdatong din, pigbunaan dan gayod aw
pa-inahi dan pad aw papa-uli-a no ampan pad gayod
napudut.
12 Wadà inonoka to tagtu-un to kaparasan aw
pigpa-usaban din to ikatou no sugu-onon din dì nigsubla
on nasì su pigpampalì-pali-an dan on aw tinakin
papa-uli-a dan mandà.
13 “Na to tagtu-un to kaparasan, sobu-uk pad no
ogkapa-andu-on din no iyan anak din no lagboy din
nalogonan. Bali man pigpa-andu-on din kandin no
nig-iling kandin to ‘Ogtahomon ku to ogtahudon dan iyan
to anak ku.’
14 Dì pag-abut din to namang-uyamu no mgo otow,
naman-ikagi to ‘Na, so-idid on iyan to anak to mata-as ta
no ogkahimu no tagtu-un to kaparasan ko mahudi no
adow. Nokoy pad to ogtagadan ta. Oghimatayan tad awos
ita on to tagtu-un to kaparasan.’
15 Dayun pigdaa dan kandin diyà to labas aw himatayi.
“Na to tagtu-un to kaparasan, amonuhon din buwa
kandan no iyan man pigpa-uyamu din.
16 Ogpati-ulì dà kandin aw andiya-i aw ponasa din
himatayi kan no pigpa-uyamu din aw ipa-uyamu din on to
duma no mgo otow to tanom din.” Pagkadinog to
ka-otawan, namaka-ikagi to “Mababagan podon to Diyus
bahin to pig-ikagi nu,” su nama-anan dan to kandan to
napa-atubangan to impananglitan ni Jesus.
17 Dì nig-ahà si Jesus to ka-otawan aw iling to “Ko konà
pa no tùtu-u to pig-ikagi ku, nokoy to litukan to nasulat on
no pig-iling to,
“ ‘To batu no pa-ukdangan podon to baoy, agad intimbag
on puli to maghihimu to baoy, dì iyan on pighimu nasì to
Diyus no sinaligan no pa-ukdangan.’
18 To otow no ogdo-og du-on kan no batu, ogpanlagsik.
Ko ogdo-ogan kandin kan no batu, ogkadupuk-dupuk.”

19 Na kandà no timpu, pigpangindakopan podon si Jesus
to mgo punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu, su nasabutan
dan to kandan to napa-atubangan to impananglitan ni
Jesus. Dì nahadokan dan dà to mgo ka-otawan.
20 Kaling man, pigpakabantayan dan lagboy aw
kapangindakopi dan podon to kagi-kagi din aw
pa-andu-oni dan to mgo otow no mapakunon-kunonon
awos moydu-on igkanangon dan diyà to gubirnu to
taga-Ruma no nakasakup kandan.
21 Pig-usip-usip dan si Jesus no nig-iling to “Sir, pigkilaa
noy to matuwadong to impang-anad nu aw kagi-kagi nu.
Matul-id to pagpang-anad nu bahin to kasugu-an to Diyus.
To pagpang-anad nu, wadà ogpili-on nu no otow agad
ma-aslag dow ma-intok.
22 Na, moydu-on ig-usip noy ikow. Nokoy to domdom nu
bahin to pagpabayad ita to mgo buhis diyà ki Harì Cesar
no mata-as to taga-Ruma no nakasakup ita. Dow tugutan
ki to kasugu-an dini ita dow wadà to ogpakabayad ki.”
23 Dì nama-anan ni Jesus to mangkapakunon-kunonon
kandan no mgo otow aw ikagi kandin to
24 “Ipa-ahà kanak to songo sapì.” Nigpudut kandan aw
ipa-ahà dan kandin. Nig-iling si Jesus to “Intawa
inotow-otawa kani so-idi. Intawa tagngadan so-idi.”
Nakatabak kandan to “Ki Harì Cesar.”
25 Nig-ikagi si Jesus to “Na, i-untuu now diyà ki Harì
Cesar to kandin bahin. Dì i-untuu now gayod diyà to Diyus
to kandin bahin.”
26 Wadà dan kadakopi kandin to kagi-kagi din diyà to
atubangan to ka-otawan. Na-ompongan du-on kandan.
27 Na pigduguk si Jesus to mgo Sadusiyu no wadà tu-u to
ogbuhayon to nangkamatoy to mahudi no adow aw tuusa.
28 Naman-usip kandan to “Sir, nasulatan kinow ni Moises
to ko mamatoy to su-un ta no lukos no wadà pad
makapanganak, iyan ogpakapangimau ki aw ko
ogpanganak ki, ogkahimu dà no sugpù din, kan su-un ta
no namatoy on.
29 Na ko pananglitan, moydu-on pitu no nigsusu-un.
Nig-asawa to kakoy. No pagkaugoy to kandan no
pag-a-asawa, namatoy on kandin dì wadà pad
makapanganak kandan.
30 Dayun pigpangimau kan buyag to hadi no nigsunù
kandin. Dì pagkaugoy mandà, namatoy gayod kan hadi no
wadà pad makapanganak kandan gayod.
31 To su-un din no ikatou, nigpangimau mandà kan no
buyag. Dì kandà to nadoogan to pitu no nigsusu-un. Tibò
nangkamatoy, dì wadà kandan tibò makapanganak.

32 Na kayan pana namatoy to buyag.
33 Na agad-agad to ikow no impang-anad, to mahudi no
adow no pagbuhoy to otow no nangkamatoy, intawa buwa
dapit to ogpakatu-un kan no buyag su sikan pitu no
nigsusu-un, kandà man no asawa dan.”
34 Nigtabak si Jesus to “Mgo otow kunto-on, og-asawa
pad aw igpa-asawa pad.
35 Dì to tuusonon to mahudi no adow no ogka-uliman
tibò, wadad og-asawa pad aw igpa-asawa pad
36 su wadad kamatayon to otow, iyan on ogka-angodan
dan to mgo diwata no konà ogpanganak su anak man
gayod to Diyus, su ogpambuhayon dà man to Diyus to mgo
otow aw tuusa.
37 “Nokoy man no wadà kow tu-u to ogbuhayon dà to
nangkamatoy, su agad si Moises no lagsoban to Diyus no
maglilikwaday din, pigmatu-ud din gayod to
ogpambuhayon dà to nangkamatoy aw tuusa, su ogkabasa
ta kan nasulat din bahin to pagliyab-liyab to bawbagon no
dugihon dì wadà pighalinan to bawbagon, aw du-on
pighingadanan ni Moises to Magbobo-ot ta to Ampu-onon
ni Abraham aw Ampu-onon ni Isaac aw Ampu-onon ni
Jacob, agad nangkamatoy on kandan.
38 Su pighimu kandan to Diyus angay buhì dà su
ogbuhayon din kandan to mahudi no adow.”
39 Naka-ikagi to songo mag-a-anad to tinu-uhan to
“Tùtu-u iyan Sir to pig-ikagi nu.”
40 Katapusan, wadad ingka-usip dan su wadà oglangub
to pag-usip kandin bahin to impang-anad din.
41 Na, nig-ikagi si Jesus to “To otow no ogkahimu no
Imananan to Ka-otawan, sugpù kun ni David, dì
ogka-amonu man buwa
42 su si David, nasulat din diyà to diblu no
pighingadanan to Mgo Salmu no pig-iling to,
“ ‘Diyus no Magbobo-ot ku, pig-ikagihan din kan otow
no Magbobo-ot ku gayod no na-iling to, Ogpaso-ingon ku
ikow kani to kalintu-u ku
43 hantod to ogpababawon ku ikow du-on to mgo
kablang nu aw igpada-og ku ikow tibò kandan.’
44 Mano pighingadanan ni David kandin to Magbobo-ot
din, dì og-amonuhon man su sugpù dà man gayod kandin
ni David.”
45 Na no nadinogan to ka-otawan, nig-ikagi si Jesus diyà
to mgo pangabaga din to
46 “Bantoy kow, konà kow ogsunud to mgo mag-a-anad to
mgo tinu-uhan su ogpangabò to mahal aw patahud-tahud
diyà to kahimunanan aw simbahan aw pagko-onan.

47 Dì sikan to ogpambugow to baoy to bau no buyag dì
puli mahabà to ogpanawag-tawag to Diyus. Dakoo to
kastigu kandan.”

21

1 Na nakalinggokà si Jesus aw kakita-i to mgo datù no
mgo otow no naman-uug to sapì diyà to botanganan to
sapì to simbahan.
2 Nakita-an din gayod to bau no buyag no nig-uug to
daduwa dà no ka-dakò ubag.
3 Kagi ni Jesus to “Ognangonan ku iyu to tùtu-u iyan to
agad pad pagtibo-on to sapì no imbogoy kan mgo datù, dì
ogsubla on to kandin imbogoy
4 su kandan, namambogoy to samà, dì sikan no buyag,
intibò din imbogoy agad pangabuhì din.”
5 Na to mgo sakup ni Jesus, nigkababaaw kandan bahin
to labow no simbahan aw to madoyow no mgo batu no
ingkahimu kan, aw sikan mgo impandayan-dayan no
impang-amut to mgo ka-otawan.
6 Nig-ikagi si Jesus to “To nakita-an now no
mangka-aslag no mgo baoy no simbahan, to mahudi no
adow, ogkangkalompag dà tibò. Wadà ogkasamà no batu
no pigpagdokot-dokot.”
7 Namang-ikagi kandan to “Sir, dow kagan-u ogkagotò to
pagkalompag to labow no simbahan. Nokoy to indananan
noy to imomo-ot on ogkagotò.”
8 Nig-iling si Jesus to “Bantoy kow su dagow
matanak-tanak kow su mahan-ing to oglogwà no
ogpa-angod-angod puli kanak no og-ikagi to ‘Kanak to
Imananan to Ka-otawan dini to babow to kalibutan.
Nagotò on to adow.’ Dì konà kow ogpasakup.
9 Ko madinog now to moydu-on gira aw samuk-samuk,
konà kow ogkahadok su maogot ogkatuman pad sikan to
konà pad no kaliswahanan.”
10 Na nig-iling si Jesus diyà kandan to
“Ogkasamuk-samuk pad to mgo kanasudan aw ogkagubut
pad to mgo kalunsudan.
11 Ogtiyogon no mabogbog to nigsingkabugtì no banwa
aw ogkogsa-an to bontas aw oglogpadan to mgo sakit. To
mahudi no adow no ogakita-an to kaboonganan diyà to
langit no kahadokanan no ta-indanan to kaliswahanan on
to kalibutan.
12 Dì ogkadakop kow pad aw ka-uwang-uwangi aw
pa-atubanga kow diyà to ogdaa to tinu-uhan aw kapirisu
kow aw pa-atubanga kow pad diyà to mgo ukum aw harì
ugpat kanak.

13 Kayan pana ogmatu-udon now to pagpasakup now
kanak.
14 To konà kow pad ogpa-atubangon aw pang-usip-usipa
kow, konà kow ogpanghina-at to igkatabak now
15 su kanak, ogbogayan ku iyu to ka-ugsoban aw mgo
kagi no litos no igkatabak now no konà kow no
ogkakambawan to kagi to kablang now aw konà ogka-asuy
to kagi now.
16 Agad ginikanan now, ighatod kow dan diyà to ukum.
Agad kasu-unan now aw kadumahan now, ighatod kow
dan gayod. Moydu-on iyu gayod ogkahimatayan.
17 Ogkablangon kow to tibò ugpat to kanak ngadan.
18 Dì wadà agad so soag to bubuu now no ogkawadà.
19 Oghogoton now to pagtu-u now su awos mabogayan
kow to kinabuhì no konad ogkawadà.
20 “Dì ko makita-an now to piglibong-libongan on to
Hirusalim to kasundauhan, ogka-indanan now to madaas
on to kado-otanan kan no lunsud.
21 To mgo taga-Hudiya, ogpamakalaguy diyà to mgo
ka-untudan. To taga-lunsud, ogpamakalabas. Dì to otow no
diyà to kahilitan, konad ogpakasood to lunsud,
22 su adow on to pagkastigu su ogkatuman on to
kasulatan.
23 Aboy to mgo magkabodos aw mgo manggi-anak to
ogkalisodan. Og-abut to kaboù to Diyus du-on to mgo
ka-otawan
24 no ogpanghimatayan to palì to otak dow ogkadakop
no oghimuhon no bihag diyà to nigsingkabugtì no banwa.
Hirusalim no lunsud, ogkagi-okan to bugtì no mgo otow
hantod to matumanan on to adow no ogkapanggadan no
ogtugutan to Diyus.
25 “Na to mahudi no adow, ogkangkakita-an to
kaboonganan diyà to soga aw buwan aw mgo bitu-on no
ta-indanan to katapusan on sikan. Ogpangkobahon to mgo
kasinakupan likat to pagkangkaboong-boong dan to mgo
dadagu-uk to dagat aw pamawbakuud no baod.
26 Ogpanggobloy to mgo otow likat to hadok dan dà puli
no ogtagad to ogkatuman dini to babow to kalibutan, su to
mgo ogpansilat diyà to langit, ogpamakasuwoy to tahan
dan no baya-anan.
27 Kayan pana ogkakita-an to Tumutubus to Ka-otawan
no ogliwaw-ang to gabun no oglugsad dini to kalibutan no
ogdumahan to kabogbogan ku aw katuusan ku.
28 Na ko ogpunu-an on to pagtuman sikan,
ogpakasakindog kow aw langhag diyà to langit su
madani-dani on to pagbay-ow iyu.”

29-30 Na, impananglitan ni Jesus no nig-iling kandin to
“Ko pananglitan, dini to babow to kalibutan kunto-on,
moydu-on indananan ta to tinu-ig. Ko ogbogas to mgo
kayu, ogka-indanan tad to tigaas on iyan.
31 To mahudi no adow, moydu-on gayod indananan now
su ko ogkakita-an now on to natuman on kan no kalisodan
no innangon ku iyu, katagahanan now man gayod to
madaas on to ogsakupan to Diyus dini to pasak.
32 “Dì nangonan ku iyan iyu to ko ogpunu-an sikan
monang ogkangkamatoy to sinakupan ku ko masakpanan
pad to pig-ikagi ku iyu.
33 Moydu-on dà katapusan to langit aw kalibutan, dì to
kagi ku, wadà katapusan.
34 “Na, dowdoyow kow ko mangkatiko-on kow on aw
mangkati-inom aw makabogat iyu no igkapook-pook now
bahin to kadodoog now dini to babow to kalibutan, su
ogkatokawan kow dà to pag-abut kan no adow no angod to
batik no ogkabokas,
35 su lagboy iyan og-abut ogkatokawan to tibò no
nig-ugpà no mgo otow dini to babow to pasak.
36 Kadoog kow ogbantoy. Ogpangamuyù kow to Diyus to
kabogbogan ko mahimù to ogpakalawang kow kan no mgo
kalisodan no imomo-ot on ogkatuman aw makatutuu kow
kanak no Tumutubus to Ka-otawan no wadà halinan.”
37 Adow-adow nigpang-anad si Jesus diyà to labow no
simbahan diyà to Hirusalim. Dì diyà to og-ugpà to
Ulibu-an no untud to madukilom.
38 To mgo ka-otawan, no masoom-soom pad, kanunoy
ogkangkahimun du-on to simbahan no ogpamaminog to
impang-anad ni Jesus.

22

1 Na, madaas on ogkagotò to hihinangay to Hinang to
Paan no Wadà Igpatulin no ogpakadaa gayod to Hinang to
Pagpalipas to Kado-otan no iyan ogpakapunù.
2 Na pagkahimun on to mgo punu-an to tinu-uhan to
mgo Hudiyu, nigsusukun-sukun kandan dow og-amonuhon
dan to pagkumit no ogkahimatayan si Jesus su ogkahadok
kandan ko ogkasamuk to ka-otawan no ogkangkahimun.
3 Na, nakasood si Satanas diyà ki Judas Iskariyuti no
sakup dà gayod kan sampuù tag duwa no pangabaga ni
Jesus.
4 Dayun nakahipanow on si Judas no ogpadoog diyà to
mgo punu-an to tinu-uhan no awos ogpagsukun to
pagkumit din to ogkadaa din si Jesus diyà to mgo kablang
din.

5 Nangkaliyag kandan no mgo punu-an aw dayun bogayi
dan to sapi si Judas.
6 Nig-uyun si Judas aw kanunoy nakadomdom kandin
dow og-amonuhon din to pagkumit to ogkadaa din si Jesus
du-on to mgo kablang din ko mali-usan to ka-otawan.
7 Na, nig-abut on to adow to Hinang to Paan no Wadà
Igpatulin aw sikan no adow igsundù dan gayod to buhì no
igdodomdomay dan to Pagpalipas to Kado-otan.
8 Kaling man pigsugù ni Jesus si Pedro aw si Juan to “Na
oghina-aton now on to pagko-onan ta no igdodomdomay ta
to Pagpalipas to Kado-otan.”
9 Nig-usip kandan to “Ando-i koy nu to ogpahina-aton.”
10 Nigtabak si Jesus to “Na ko dumatong kow on to
lunsud ogsungunon kow to otow no ogdaa to bobotangan
no pigtagu-an to wohig, patiduma kow kandin hantod diyà
to ogsoodan din no baoy.
11 Ikagihi now to tagbaoy to ‘Igpa-usip ka kanami ni Sir
dow ando-i koy nu to ogpa-abuton no ogko-on koy to
igdodomdomay noy to Pagpalipas to Kado-otan.’
12 Na oghindu-an kow diyà di-atas no maow-ag no tahan
on natingub. Du-on on tibò to ogkahina-at to pagko-onan
ta.”
13 Dayun namang-andiyà on kandan aw kita-a dan
agad-agad to innangon kandan ni Jesus aw pighina-at dan
tibò to pagko-onan no igdodomdomay dan to Pagpalipas to
Kado-otan.
14 Na no pagkahina-at on, namang-ingkud kandan si
Jesus no namango-on.
15 Nig-ikagi si Jesus diyà to mgo pangabaga din to
“Madaas-daas on to pagmuwa kanak. Kaling man
ogkaliyagan ku podon to ogpamango-on kinow so-idi
katapusanan no igdodomdomay ta to Pagpalipas to
Kado-otan
16 su monang kid ogkakoko-on mandà ko matuman on to
litukan so-idi pagko-onan to mahudi no adow to
pigsakupan to Diyus dini to babow to kalibutan.”
17 Na pigdawat din on to kabù aw pasalamati din to
Diyus. Nig-ikagi kandin to “Dawat kow on aw
pamang-inom kow
18 su ognangonan ku iyu to likat kunto-on monang ad
ogpag-inom iyu to inomon mandà ko matuman on to
pagsakup to Diyus dini to babow to kalibutan.”
19 Du-on dinawat din to paan aw pasalamati din to
Diyus. Pigpamikas-pikas din aw ipamogoy no pigdonganan
din to kagi no pig-iling to “So-idi no paan, lawa ku no

ogpakatubus iyu no ogpakamatoy. Ogko-onon now so-idi no igdodomdomay now kanak."
20 Pagkatapus to pagko-on, pigdawat din to duma no kabù aw pama-inoma din no pigdonganan to kagi no pig-iling to "So-idi inomon, langosa ku no ogpataugon ku no ogmatu-ud to bayà no insahad to Diyus iyu su ogpakimatoy a iyu.
21 Dì to nigpagsau dini kanak kunto-on, sikan iyan to ogbaligyà kanak.
22 Ogmuwahon a no Tumutubus to Ka-otawan agad-agad to pigbo-otan to Diyus, dì aboy kan otow no ogbaligyà kanak."
23 Dayun nigka-inusipay kandan dow intawa dapit kandan to oghimu kan pig-ikagi ni Jesus no ogbaligyà kandin, dì wadà dan katagahi.

24 Na, sikan mgo pangabaga ni Jesus no du-on to katapusanan dan no pagko-onan, nighi-asuy-asuy kandan dow intawa dapit to ogkahimu no labow-labow kandan.
25 Dì naka-ikagi si Jesus to "To mgo harì dini to babow to kalibutan, ogpanda-og-da-og to sinakupan dan, dì mangkuwan mgo sumasakup, ogpahingadan podon to Bumubulig to Ka-otawan.
26 Dì konà no sikan to kadodoog ta su to labow ita, ogpabatà-batà nasì aw mangkanigo-on, ogpahimu no batà.
27 Intawa dapit to labow, sikan ogpa-ingkudon no ogpakako-on, dow sikan maghohonat. Agad-agad to kadodoog to mgo otow dini to babow to pasak, sikan ogpa-ingkudon to labow. Dì to itanow, kanak no tagsakup iyu iyan ogka-angodan ku to batà-batà.

28 "Na, iyu, namakadumduma kow kanak to pagkalisodi ku.
29 Moydu-on ogpasakupan kanak to Amoy ku. Iyu gayod, moydu-on ogpasakupan ku iyu
30 awos ogpamango-on kinow aw pamang-inom diyà to ogsakupan ku, aw iyu, ogpasakupan ku iyu to sampuù tag duwa no mgo panon to mgo Isrili."

31 Na, nig-ikagi si Jesus diyà ki Pedro to "Simon, Simon, pigtugutan si Satanas to og-anti iyu dow tùtu-u to pagtu-u now.
32 Dì nigpangamuyù ad on to Diyus to konà ogpatugutan to paglingow nu to pagtu-u. Agad dow makasuwoy ka dà, dì ogpakapa-ulì ka dà gayod. Ko maka-ulì kad on, ogkabuligan nu gayod to kasing-sakup nu."
33 Naka-ikagi si Simon to "Sir, ko mapirisu ka, ogpapirisu a gayod. Kamatayon nu, kamatayon ku da gayod."

34 Nig-ikagi si Jesus to “So-idi iyan Lagi, no konà pad no
kabukas-bukas no tataga-ukay to manuk, katatou nu
ilidung to nakilahan a nu.”
35 Na, pig-usip ni Jesus to mgo pangabaga din to
“Todu-on pagpalibod-libod ku iyu to pagpasabut no wadà
ku iyu pamadaaha to balutan aw sapì aw sapatus, dow
wadà buwa pigboong now?” Namakatabak kandan to
“Wadà dà man pigboong noy usab.”
36 Nig-ikagi si Jesus to “Dì kunto-on, bugtì to ginhawa to
ka-otawan dini ita. Kaling man ko moydu-on sapì,
ogdawdaa kow dà. Ko moydu-on balutan, daaha. Ko wadà
otak now, igbaligyà to ilisan now aw iboli to otak
37 su ogkatuman dà to kasulatan bahin kanak no
pig-iling to ‘Nahimu kandin no makasasaà,’ su sikan
nasulat on bahin kanak, ogkatuman on.”
38 Namaka-ikagi kandan to “Ahà ka Sir, so-idid to
daduwa no otak.” Nig-ikagi si Jesus to “Hustu dà kan.”
39 Na, namanpono-ug kandan si Jesus aw pamang-andiyà
to Ulibu-an no untud su tahan man kandan, og-inandiyà.
40 Pagdatong dan, nig-ikagi si Jesus to “Ogpangamuyù
kow to Diyus to konà kow din matugutan to ogkabogayan
kow to pa-antihan.”
41 Nigpagsuwoy si Jesus kandan aw u-ugsud aw tinakin
patilangkob kandin aw ampù to Diyus. Nig-iling kandin to
42 “Amoy, ko pagbo-ot nu, oglipwasan a nu padon so-idi
no mgo kalisodan. Mangkuwan konà no kanak to
ogpakabo-ot. Dì ikow dà to ogpakabo-ot to kanak
ogkadoogan.”
43 Dayun piglogwà kandin to diwata likat to Diyus aw
kadugangi to doson din.
44 Na naduyong-ot to ginhawa din. Lagboy to pag-ampù
din hantod to pig-uwasan kandin no iyan on ogka-angodan
to langosa no nigpanagdù du-on to pasak.
45 Na pagkatapus din to pag-ampù, du-on nigsakindog
kandin aw andiya-i din to mgo pangabaga din. Dì
nangkalipodong on kandan tibò to pagkangkagobloy dan.
46 Pig-ikagihan ni Jesus to “Nokoy man to
ingkangkalipodong now on puli. Bangun kow aw ampù
kow to Diyus su dagow mabogayan kow to pa-antihan.”
47 Na to ta-un to pag-ikagi ni Jesus, namandatong on to
kahan-ingan no pig-alladan ni Judas no sood dà gayod kan
sampuù tag duwa no pangabaga ni Jesus. Pigduguk ni
Judas su oghadokan din si Jesus.
48 Dì na-ikagi ni Jesus to “Dow igbaligyà a nu buwa no
Tumutubus to Ka-otawan so-i no paghadok nu kanak?”

49 Pagsabut to duma no mgo pangabaga ni Jesus to
ogkadoogan, namaka-usip kandan to “Na Sir, dow
igpamatigbas nud kanami kandan?”
50 Aw to songo sakup din nakalapnut on aw itigbas din
to sugu-onon to mata-as to mgo punu-an to tinu-uhan. Dì
iyan dà na-igù to kalintu-u no talinga din aw kasangguwi.
51 Dì naka-ikagi si Jesus to “Aya kad.” Dayun pigtudì ni
Jesus to talinga no nasangguu aw ka-ulì dà.

52 Na nig-ikagi si Jesus diyà to mgo punu-an to tinu-uhan
aw mgo guwardya to simbahan no labow no ogdakop
kandin to “Dow oghimuhon a now no tulisan, su nigdaa
kow to otak aw popokpokay.
53 No pagkadani-dani ku iyu adow-adow diyà to labow
no simbahan, wadà a now dakopa. Dì kunto-on, adow now
on aw ni Satanas gayod no tagtu-un to kadigloman aw
gayod kunto-on, ogkabo-otan a now on.”

54 Na, pigdakop dan si Jesus aw daaha diyà to ugpa-anan
to mata-as to mgo punu-an to tinu-uhan. Nigpawpatilupug
dà si Pedro.
55 Na nigtomog kandan to kayu diyà to solib no piglibong
to aad. Namang-ingkud tibò kandan aw duguk si Pedro aw
ingkud gayod kandin du-on no nigpalamutoy to mgo
guwardya no namanghinadang du-on to kayu.
56 No pagbandogi ni Pedro to kayu, nakita-an kandin to
songo sugu-onon no daga aw maka-ikagi kandin to
“Kandin, duma gayod sikan no otow.”
57 Dì niglidung si Pedro aw iling to “Igi, wadà ku kakilahi
sikan no otow.”
58 Wadà dà kaugoy moydu-on songo otow no nakakita
kandin aw iling to “Duma ka din iyan gayod.” Dì
naka-ikagi si Pedro to “Konà Lagi.”
59 Puli dà na so lingonngon mandà songo bugtì no otow
to naka-ikagi lagboy to “Agaw man taga-Galiliya sikan no
otow su duma din.”
60 Naka-ikagi si Pedro to “Lagi, wadà a makadaag to
litukan to kagi nu.” No malituk to kagi ni Pedro,
nigtaga-uk wo manuk.
61 Na nakalingì si Jesus aw makasunglà diyà ki Pedro aw
kadomdomi din to innangon kandin to Magbobo-ot din no
pig-iling to “Monang ogtaga-uk to manuk to kabukas-bukas
ko katatow nu ilidung to nakilahan a nu.”
62 Dayun nakalogwà si Pedro aw makasinogow ugpat to
pagkasosoo din.

63 Na to mgo guwardya no nigbantoy ki Jesus, nigdugadi
aw bunai gayod kandin.

64 Pigsalibonan dan gayod to mata din aw ikagihi to “Ko
lagsoban ka to Diyus, tag-anan nu kun dow intawa ton
nigsumbag ikow.”
65 Mahan-ing pad to mgo ing-ina-ina da ki Jesus.
66 Na pagkabukas, nahimun on tibò to mgo punu-an to
tinu-uhan to mgo Hudiyu aw pa-atubanga si Jesus.
Nig-ikagi kandan diyà ki Jesus to
67 “Ko Kristu ka no otow no Imananan to Ka-otawan,
tug-ani koy.” Nakatabak si Jesus to “Ko tumug-an a, konà
kow man ogtu-u.
68 Ko moydu-on ig-usip ku iyu, konà kow man gayod
ogtabak kanak.
69 Mano oghimatayan a now on, likat kunto-on, kanak no
Tumutubus to Ka-otawan, igkabotang a diyà a kalintu-u to
Diyus no Kinabogbogan.”
70 Naka-usip kandan to “Dow to nalitukan buwa to
na-ikagi nu to ikow, Anak ka iyan to Diyus?” Nakatabak si
Jesus to “Sikan ing-usip now bahin kanak, tùt-u iyan.”
71 Nigka-inusipay tibò kandan to “Nokoy pad man to
ogkatagadan ta no duma no igdiklamu kandin. Itanow,
namakadinog kinow on man tibò to gaù din no
ingkapa-ina din to Diyus.”

23

1 Na to tibò no mgo punu-an to tinu-uhan, pigdaa dan si
Jesus diyà ki Pilato no gubirnadur no imbotang du-on to
taga-Ruma no nakasakup to mgo ka-Hudiyuhan.
2 Indiklamu dan si Jesus diyà ki Pilato. Nig-ikagi kandan
to “Nasakpanan noy pad so-idi no otow no nigpasuwoy
kanami no mgo Hudiyu to bala-od to gubirnu now no konà
now ogka-uyunan podon no taga-Ruma su ogbalatakon
koy on podon to pagbayad to buhis diyà to gubirnu now
no taga-Ruma su kandin kun songo harì no Imananan noy
kun no mgo Hudiyu.”
3 Dayun pig-usip kandin ni Pilato to “Ikow, dow harì ka
to mgo Hudiyu?” Natabak ni Jesus to “Sikan ing-usip nu,
tùtu-u iyan.”
4 Nig-ikagi si Pilato diyà to mgo punu-an to tinu-uhan aw
sikan kahan-ingan to “Wadà saà sikan no otow no
nakita-an ku no igù ogkahibatan din.”
5 Dì to lagboy indiklamu dan no iyan on na-ikagi dan to
“Puli din dà pigsinamuk to ka-otawan no paglibod-libod to
ka-Hudiyuhan aw ka-Galiliyahan to pagpangudlin din agad
hantod on kani to Hirusalim.”
6 Na pagkadinog ni Pilato kan mgo indiklamu dan,
ing-usip din dow kandin, taga-Galiliya.

7 Pagkama-an ni Pilato to si Jesus, taga-Galiliya iyan no
pigsakupan ni Harì Hirudis, pigpa-andiya-an din si Hirudis
su kandà no timpu, du-on dà gayod si Hirudis kan no
lunsud no Hirusalim.
8 Na pagkakita kandin ni Hirudis, naliyag kandin lagboy
su naugoy on to ogkaliyag ogpagkita podon kandin ki Jesus
su nakadinog on tahan si Hirudis to mgo kaboonganan no
pigpanghimu ni Jesus. Ogkaliyagan din podon to ogkita.
9 Kaling man nigpang-usip-usip ki Jesus kandin dì puli
nigpapahonok si Jesus.
10 Na nigsakindog to mgo punu-an to tinu-uhan aw
i-aboy dan ipandiklamu si Jesus.
11 Si Hirudis aw mgo sundau din, pigpa-inahan dan si
Jesus aw dudugadiha dan pad. Dayun pigpapangabò dan si
Jesus to kabò to harì aw pigpapa-ulì kandin diyà ki Pilato.
12 Kandà no timpu nigkalalagi si Hirudis aw si Pilato no
tahan kandan, nigkakablang no wadà pad pa-atubanga si
Jesus.

13 Na pigpatawagan ni Pilato to mgo punu-an to
tinu-uhan aw mgo kahan-ingan no mgo Hudiyu.
14 Pagkahimun dan tibò, nig-ikagi si Pilato to “Indiklamu
now on sikan no otow dini kanak to nigpasuwoy kun to
ka-otawan no konà ogka-uyunan podon to gubirnu. Dì dini
to atubangan now pagpangumo-id ku to mgo indiklamu
now kandin, wadà man saà din no litos ogkahibatan din
no lagboy no indiklamu now.
15 Wadà saà din no litos gayod no nakita-an ni Harì
Hirudis su agaw man ing-ulì din dà dini kanami. Wadà
pighimu din no litos to igkamatoy on to kandin tu-un no
lawa.
16 Kaling man, ogpabunaan ku dà puli aw pasabuki.”
17 Na kanunoy to tighihinang to Hinang to Pagpalipas to
Kado-otan ogsabuk si Pilato to songo bu-uk no tahan
napirisu aw pikii-pikiya din to si Jesus to ogpasabukan din
podon.

18 Dì namakasa-og to kahan-ingan to “Himatayi.
Pasabuki si Barabas.”
19 Na si Barabas, pigpirisu kandin su nigsamuk to
ka-otawan no pigpa-atu din to gubirnu diyà to Hirusalim
aw nighimatoy kandin gayod to otow.
20 Nig-ikagi mandà podon si Pilato diyà to kahan-ingan
su ogpakasabukan din podon si Jesus.
21 Dì namansa-og mandà to kahan-ingan to “Himatayi.
Tutuki diyà to kinurus.”

22 Ikatou no pag-ikagi ni Pilato to “Nokoy man. Nokoy to
saà din. Wadà nakita-an ku no saà din no litos igkamatoy
din. Kaling man puli ku ogpabunaan aw pasabuki ku dà.”
23 Dì lagboy on liyag to ogpahimatayan dan aw
pamansa-og kandan aw makada-og to pagbo-ot dan aw
mgo punu-an dan.
24 Na pigbo-otan ni Pilato to ogkatugutan to
pigpangamuyù to kahan-ingan.
25 Pigsabukan din nasì kan napirisu on no nigsamuk to
ka-otawan aw nigpanghimatoy to otow. Dì si Jesus,
impabu-ud din to kahan-ingan no ogpabo-otan.

26 Na no pigdaa si Jesus to mgo sundau, impagkita dan to
songo otow no si Simon no taga-Sirini no niglikat to hilit
aw pigpogos dan pigpati-ang to kinurus aw
palupug-lupuga dan ki Jesus.

27 Na piglupug gayod to kahan-ingan no otow aw mgo
buyag no namansinogow aw pamandaugmatoy kandan no
buyag.
28 Dì niglingì si Jesus aw ikagi to “Iyu no mgo buyag no
taga-Hirusalim, konà a now ogsinogawan. Iyan
ogsinogawan now nasì to iyu no kabotang aw mgo
kabata-an now.
29 Su to mahudi no adow, oghimuhon no ogkaliyag kan
konà ogpamanganak aw kan konà ogkadudu-an, su tibò
ogkalisodan lagboy.
30 Kayan pana du-on ogpamaka-iling to ka-otawan to
‘Iyu no mgo ka-untudan, kangkatunai koy on sanga. Aw
iyu gayod no mgo kabundu-an, ogpamakalibun kow podon
kanami su manginun pad ogkamuwa koy to angod kan,
ayaw sikan no ogkatuman dà to mahudi no adow.’
31 Ko konà mapalipasan to kado-otan to otow, agad wadà
saà, woynu pad man to otow no dakoo to saà no konà man
ogkapalipasan, su angod kanak nowadà saà, ogpaka-angod
a dà to kayu no lindog pad. Dì ogmuwahon a dà gayod. Dì
woynu pad to pagka-ubus to mgo otow no dakoo to saà su
ogpaka-angod dà man kandan to nagangu no kayu no
madaas ogdokotan.”

32 Na, pigdaa to sundau to daduwa pad no ka-otow dì
dakoo on to saà dan aw nahimu on gayod no himatayanan
on. Ogpanghimatayan to sundau kan tatou no igpantutuk
diyà to kinurus.
33 Pagdatong dan diyà to untud no pighingadanan to
Bobo-ungon to Otow, impantutuk kan tatou no otow no
pinagdibauy ki Jesus kan daduwa no ka-otow no dakoo to
mgo saà.

34 Na, nig-iling si Jesus diyà to Diyus to “Amoy,
pasayluhon nu to kablang ku su wadà dan kama-ani to
litukan to nahimu dan dini kanak.” Dayun pighahandug to
mgo sundau to kabò ni Jesus no impabayà dan to
tinag-anay dow intawa dapit kandan to makatu-un.
35 Natalidokan to kahan-ingan no nig-ahà kandin. Dì to
mgo punu-an, naman-ina-ina ki Jesus no namang-iling to
“Nigbulig kandin to duma. Kokoy man no konà din
ogkabuligan to tu-un din no lawa ko tùt-u man no pigpilì
on kandin to Diyus aw nahimu no Imananan to
Ka-otawan.”
36 To mgo sundau, namandugadi gayod no nigtadwoy to
sukà no igpa-inom dan ki Jesus.
37 Nig-ikagi kandan to “Ko tùtu-u ka no harì to mgo
ka-Hudiyuhan, anti ka kun bulig to ikow lawa.”
38 Insulat dan diyà to babow to uu ni Jesus no pig-iling to
“Harì to mgo ka-Hudiyuhan.”

39 Songo dakoo to saà no intutuk no induug diyà to
takidingan ni Jesus, nig-ina-ina dà gayod no nig-iling to
“Na, ko tùt-u ka no Imananan to Ka-otawan, buligi kinow
kun tibò.”
40 Dì kan sobu-uk, nigsapad no nig-ikagi to “Wadà
pagkahadok nu to Diyus? Su mano nigtotopong dà to
pagbo-ot ita to ukum.
41 Dì ita, kastiguhonon kid to saà. Dì sikan no otow,
wadà saà din.”
42 Pig-ikagihan din nasì si Jesus to “Jesus, ogdomdomon a
nu to umulì ka no mahimu kad on no harì no mabogbog.”
43 Nigtabak si Jesus to “Kunto-on no adow iyan og-agpot
ka kanak diyà to botanganan to mangkadoyow no
nangkamatoy on.”

44 Na pag-ugtu to soga, nigdiglom on to banwa hantod to
mgo alas tris on to uras.
45 No mawadà to bandog to soga, napongkas kan
ingkayad no natongà du-on to habangan to abutanan to
Diyus no sinabong diyà sood to labow no simbahan.
46 Dayun nig-ikagi si Jesus to ma-agbot to “Amoy,
ogpa-andiya-on ku ikow to umagad ku,” aw tu-una din
ligtasa to ginhawa din.
47 Pagkakita to kapitan to sundau to kaboonganan no
intapik to pagkamatoy ni Jesus, nakasayà kandin to Diyus
no pinakalabow din aw maka-ikagi to “Agaw man iyan
kaboonganan no intapik to pagkamatoy sikan no otow su
wadà iyan saà din. Dì nahimatayan man nasì.”

48 To kapungan no nahimun no puli nig-ahà to
pagkamatoy ni Jesus, namanboas-boas on kandan no
nigsingkadabu to dagaha to pagsingkapook-pook dan.
49 To mgo pigpantagaman ni Jesus aw mgo kabuyagan
no taga-Galiliya no kanunoy namandumduma kandin,
namanbantow puli to pag-ahà dow nokoy to nadoogan ni
Jesus.
50 Na, moydu-on nigdaa to mgo Hudiyu no to ngadan si
Jose no taga-Arimatiya. Matuwadong kandin aw bo-otan.
51 Wadà kandin uyun to paghimatoy ki Jesus aw kandin,
nig-iman to pagsakup to Diyus.
52 Pig-andiya-an din si Pilato aw ba-id to kandin to
oglobong ki Jesus.
53 Na, pigtugutan ni Pilato. Dayun piglingat ni Jose to
patoy du-on to kinurus aw lukuti din to hinaboan no linu
aw ibotang din to patoy no lawa ni Jesus diyà to
oglobongan no pigbangbangan no batu no wadà pad
kabotangi aligbat.
54 Na, imomo-ot on og-abut to tigsisigkonay agad-agad to
kasugu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu.
55 Si Maria no taga-Magdala aw si Juana aw si Maria no
inoy ni Santiago aw duma pad no mgo buyag no
taga-Galiliya no namanduma ki Jesus, nigduma kandan ki
Jose diyà to lobong aw namang-ahà to piglobongan aw kan
pagbotang to patoy.
56 No mahapun on, naman-ulì on kandan si Maria diyà
to lunsud aw hina-ata dan to pahomut aw mgo hihinaki.

Pagkahina-at dan on, tigsisigkonay on to mgo Hudiyu no
mgo otow. Kaling man namansigkon kandan tibò su sikan
man to katahanan no kasugu-an to mgo tinu-uhan dan.

24

1 Dì to pagkasunù no adow no kabukas-bukas pad
lagboy, naman-andiyà kandan si Maria su oglo-uy to
lobong ni Jesus no namandawdaa on to pahomut no
nahina-at dan on.
2 No pagdatong dan, naligad on tahan to batu no
insomban to lingangahan to piglobongan.
3 Pagkasood dan, wadà dan on kakita-i to patoy.
4 Du-on naboong-boong on kandan aw tinakin moydu-on
niglogwà kandan no daduwa no ka-otow no ogkasilawan
ko aha-on to mgo kabò dan.
5 Nangkahadok kandan aw namakadudumuk kan mgo
buyag to pag-ahà dan. Nig-ikagi on kan daduwa no
ka-otow to “Nokoy man to igpanganap now pad todu-on

no pigbuhoy on man dini to botanganan to patoy to nangkamatoy.
6 Domdoma now on man puli to innangon din iyu no ton
diyà pad kandin to Galiliya
7 no Tumutubus to Ka-otawan, ogdaahon diyà to mgo
otow no dakoo to saà aw itutuk aw buhaya dà sood to
tatou on no adow."
8 Na du-on nadomdoman dan to pig-ikagi din.
9-10 Na namang-ulì on kandan si Maria aw nangoni dan
kan sampuù tag isa no tumutubus ni Jesus aw duma no
mgo kasakupan din.
11 Dì wadà dan tu-uhi su iyan na-angodan to sugilon puli
no konà no tùt-u.
12 Dì si Pedro, pagkadinog din, wadà inonoka no
nig-andiyà to piglobongan dow tùtu-u iyan to nanangon
bahin ki Jesus no impanlaguy din. Pag-abut din
nigpagugukù-gukù no nigpang-ahà-ahà. No iyan dà
nakita-an din to nabilin no impambodbod to patoy no
nagawang on. Dayun kandin nigpati-ulì no nigdodomdom
to napugut.

13 Na, sikan dà no adow, nighipanow on to daduwa no
mgo tumutu-u ki Jesus padoog diyà to Imaus no lunsud no
mgo sampuù tag duwa no ka-kilumitru no ingkahipanow
dan likat diyà to Hirusalim.
14 No namangindaan kandan kadoog namanbaaw-baaw
kandan to bayà no napugut-pugutan.
15 No namanbaaw-baaw kandan bahin ki Jesus,
nigduguk kandin aw pagba-ot kandin du-on kandan.
16 Dì wadà din pakilaha kandan.
17 Kagi din to "Nokoy to nabaaw-baawan now no
paghipanow now." Nakasigkon kandan no nangkapanodò.
18 Kagi to sobu-uk no si Cleopas to "Dow naka-agpot ka
dà buwa diyà to Hirusalim dì wadà ka kataga dow nokoy
to bayà no napugut?"
19 Kagi ni Jesus to "Nokoy to napugut buwa."
Namakatabak kandan to "Dow wadà nu kadìnogi dow
ma-amonu si Jesus no taga-Nasarit no maglilikwaday to
Diyus no mabogbog aw pigpanghimu din no mabogbog aw
mgo pangudlin din diyà to atubangan to Diyus aw
ka-otawan.
20 Dì ton ita no mgo punu-an pigdaa dan diyà to gubirnu
to taga-Ruma aw puli dan pighimu si Jesus no
himatayanan aw padodopaha dan diyà to kinurus.
21 Na-iman noy dà podon to kandin to ogpatubuk ita to
bandila no mgo Isrili. Asta pad natatouhan on no adow.

22 Hognà pad no moydu-on igkadugang awos matùtu-u
sikan no nawnangonon no naboong-boongan noy su
moydu-on mgo kabuyagan no kasing-tumutu-u noy no
namanlo-uy to piglobongan ki Jesus ganina no
kabukas-bukas pad
23 aw wadà dan on kun kakita-i to patoy no lawa ni
Jesus. Nigpati-ulì dayun kandan aw nawnangonon on
kanami to moydu-on kun kinita dan no mgo diwata no
nignangon kandan to si Jesus, pigbuhoy on kun.
24 Moydu-on niglikat du-on kanami no nig-andiyà aw
kita-a to natuman dà kun iyan to ingkanangon kandan.
Aw to patoy kun, wadà dan on gayod kita-a."
25 Na nig-ikagi si Jesus to "Maotoy dà to pagpangindaag
now to nasulat on to mgo maglilikwaday to Diyus
26 no konà ogkahimù to Imananan to Ka-otawan no konà
tugdow ogkalisodan aw kayan pana igkatinahud aw
makasood to ogkadoogan no kinabuhì no wadà
kinotoban."
27 Dayun pigpambadbadan din to mgo kalitukan to tibò
no kasulatan bahin to kandin lawa, likat to nasulat on ni
Moises aw pagpambatuk-batuk to mgo nasulat to mgo
maglilikwaday to Diyus bahin to kandin lawa.
28 Na no madani-dani on kandan to lunsud no ogdoogan
dan, kunon kun oglaboy on podon ogpadayong si Jesus no
konad oghapit.
29 Dì pighnggat dan to ogpahapiton diyà kandan aw
ikagihi dan to "Mahapun on man. Ogpahapiton noy pad
ikow dini kanami." Dayun nigpagduma si Jesus kandan.
30 To pagpamango-on to iyapun, pigdawat ni Jesus to
paan aw pasalamati din du-on aw pamikas-pikasa din aw
ipamogoy din.
31 Bali din on impakilaa kandan aw tinakin pigboong
dan.
32 Na nigka-inikagihay kandan to "Nigdoyow iyan to
ginhawa ta no nigbaaw-baaw kinow no ton diyà ki pad to
pangindanan no pigbadbadan kinow din to kasulatan."
33 Na kandan, namampa-ulì diyà to Hirusalim.
Pagdatong dan on, tahan nahimun kan sampuù tag isa no
pangabaga ni Jesus aw mgo duma dan
34 aw sikan, nignangon kandan to "Pigbuhoy on iyan to
Magbobo-ot aw logwa-a gayod si Pedro."
35 Dayun pignangonan dan to napugut-pugutan diyà ton
pagpangindanan dan aw bali ipakilaa kandan no ta-un
diyà to pagko-onan dan.
36 No ta-un to pagnangon dan, niglogwà si Jesus.

37 Dì natokawan aw kangkahadok su na-intobo-ot dan
dow kandin, busow.
38 Nig-ikagi si Jesus to “Madumahan kow to kalinaw.
Nokoy man no ogkapook-pook kow on aw kaduwa-duwa
to ginhawa now.
39 Iyan aha-on now to kobong ku aw boad ku. Kanak si
Jesus. Antiha a now dà dawata dow kanak iyan. To busow,
wadà man mgo unud aw bokog, dì kanak, moydu-on man.”
40 Na impakita din kandan to boad din aw kobong din
no nigbutiyow.
41 Konad no pagpamantukhow dan aw gayod
pagkaboong-boong dan. Dì wadà-wadà pad kandan lagboy
makatu-u. Nig-ikagi si Jesus to “Moydu-on dà buwa
ogkako-on ku?”
42 Dayun pigbogayan dan kandin to isdà no nahaub on
tahan.
43 Dinawat din aw ko-ona din diyà to atubangan to mgo
pangabaga tibò.
44 Na nig-ikagi si Jesus diyà kan mgo pangabaga din to
“Pignangonan ku iyu ton wadà a pad kamatoy to
ogkatuman dà bahin kanak no nasulat on ni Moises aw
duma no mgo maglilikwaday to Diyus aw sikan nasulat on
ni David diyà to mgo Salmu.”
45 Du-on pigbuligan din aw ukasi din to pagpadaag to
mgo ginhawa to pagsabut to mgo kasulatan.
46 Nig-ikagi kandin to “Nasulat on bahin to Imananan to
Ka-otawan to ogkalisodan pad kandin aw pagkatatouhi no
adow ogbuhayon
47 aw mgo tumutubus din, ogpalapuwaason to
pagpangudlin to ka-otwan no nigsingkabugtì dini to babow
to kalibutan to ogsosoo kandan to paghimu dan no
mado-ot aw oyowi aw du-on kandan ogpasayluhon to saà
dan ko pumasakup to ngadan to nahimu no Imananan to
Ka-otawan. Kani now to ogpalikatanan to pagpangudlin
now to Hirusalim.
48 Og-apidan now tibò sikan su nakita now on su
natuman on.
49 Sikan insahad iyu to Diyus no Amoy, ogpa-abuton ku
dini iyu. Dì monang kow ogpakalogwà kani no lunsud no
Hirusalim ko ogkangkatogob kow pad tibò to kabogbogan
no oglikat diyà to langit.”
50 Na pinaduma ni Jesus tibò kandan hantod to Bitaniya
no lunsud. Pinantodungan din to boad din aw
papanalangini din kandan to Diyus.
51 No ta-un pagpapalangin din, nabayow kandin diyà to
langit.

52 Na nig-ampù kandan ki Jesus aw pamang-ulì kandan
tibò diyà to Hirusalim no konad no pagpamantukhow dan.
53 Kanunoy dan pigsinayà-sayà to Diyus diyà to labow
no simbahan.

Madoyow no Tutuwanon bahin ki Jesu-Kristu agad-agad ki Juan

1-2 Na, to kalinikatan no wadà pad kabotad so-idi
kalibutan, naka-ugpà on tahan diyà to langit to otow no
nahingadanan to Kagi to Diyus. Kandin, Diyus dà man
gayod aw timbang dà kandin to Diyus no na-uyunan. No
pagkatimbang din to Diyus, likat to kapinunu-an no
na-uyunan kandin,
3 nigpagtibò kandin to Diyus to pagpangbotad tibò.
Wadà nabotad ko konà no kandin to pinabaya-an no
nahingadanan to Kagi to Diyus.
4 Na sikan nahingadanan to Kagi to Diyus, umu-ukas to
kandan no pagkadiyus su kandan no katahani. Kandin
iyan to piglikatan to kinabuhì ta no konad ogkawadà no
natibo-an to kandin kinabuhì. Na sikan kinabuhì din,
tumatang-away to mgo otow su igka-ukas to domdom dan
5 aw sikan no tumatang-away, oglanyag dini to
kadigloman, aw sikan gayod no kadigloman to domdom to
otow, konà ogpakada-og sikan no lanyag.
6-7 Na, to wadà pad ipakilaa si Jesu-Kristu no
tumatang-away to mgo otow, moydu-on pigpa-una kandin
to Diyus su awos kandin to ogtaga to mgo otow awos
ogkapatu-u to tibò to mgo otow du-on kan tumatang-away.
Iyan ngadan din si Juan.
8 Konà no kandin to tumatang-away to mgo otow. Dì si
Juan to pigpa-andini to Diyus su pigbogayan kandin to
katondanan to pagmatu-ud dow intawa iyan lagboy to
tumatang-away aw patu-uhon din to ka-otawan diyà ki
Jesus.
9 No madaas on to pagkaponga ni Juan to kandin
katondanan, imomo-ot on oglogwà kan tùtu-u no
tumatang-away to tibò to mgo otow dini to babow to
kalibutan.
10 Na kunto-on si Jesus, nakalogwà on iyan dini to babow
agad kandin dà to niggihit so-idi no kapasakan. Dì to mgo
otow, wadà dan kandin tahoma to iyan niggihit.
11 Kandin, nakasood on iyan to kandin banwa, dì wadad
on uyuni kandin to kadumahan din no kahan-ingan.
12 Dì moydu-on dà namantu-u aw pasakup du-on kandin,
aw kandan no namantu-u, pigpamogayan din to
kabogbogan no ogkahimu kandan no mgo anak to Diyus

no agad intawa no ogtu-u to kandin ngadan su ogkalabot
dà man kandan gayod ogkadawat to kandin katu-unan
tibò.
13 Aw to kinabuhì ta no konad ogkawadà, wadà
makalikat to langosa to otow dow ibog to otow aw to
pagbo-ot to otow. Dì sikan konad ogkawadà no kinabuhì
ta, Diyus iyan to nalikatan.
14 Na sikan nahingadanan to Kagi to Diyus, nigpaka-otow
on kandin aw agpot dini ita no mgo otow no natogob
kandin to katuwadongan aw katùtu-uhanan. Inukasan din
on dini kanami to kaboonganan din no kandin dà iyan to
moydu-on angod sikan no kaboonganan no kandin dà
gayod to sobu-ukon no Anak to Diyus.
15 Kandin no si Jesus, pigmatu-ud ni Juan to kandin iyan
to tùtu-u no Imananan to Ka-otawan, aw ipamasabut din
kandan no nig-iling to “Sikan no otow to innangon ku iyu
no moydu-on ogpakasukoli pad hognà kanak no oglabow
pad lagboy dini kanak to kabogbogan, su to wadà a pad
ka-otow, naka-ugpà on kandin tahan.”
16 Aw pigpamogayan kinow din to panalangin no
niglikat to kandin pagkadakoo.
17 Su agad si Moises to pinabaya-an to pagbogoy ita to
kasugu-an to Diyus no impatuman ita, dì si Jesu-Kristu no
Imananan to Ka-otawan to pinabaya-an to pagbogoy ita to
panalangin aw katùtu-uhanan tibò.
18 Wadà otow no nakakita to Diyus. Dì Anak to Diyus no
timbang din, kandin to nig-ukas dini ita awos makita-an to
Amoy.
19 Na, to mgo punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu no
taga-Parisiyu gayod no matagon-tagonon lagboy to kandan
katahanan, pigpapangintaga dan to mgo pangabaga dan
aw duma no mgo kasakupan dan no sugpù gayod ni Lebi
dow intawa kun lagboy si Juan no namonyag aw ando-i
kun makalikat to kabogbogan din.
20 Dì pagtabak ni Juan sikan nigpang-usip-usip bahin to
katondanan din, nignangon kandin to tùtu-u no nig-iling
to “Konà no kanak to Imananan to Ka-otawan.” Wadà
kandin ginaù bahin to katondanan din.
21 Pig-usip kan mgo sakup to punu-an to “Nokoy man no
namonyag ka to mgo ka-otawan. Intawa ka buwa lagboy,
dow si Elias ka?” Nakatabak si Juan to “Konà.” Inusip dan
mandà to “Dow lagsoban ka to Diyus no sikan no
maglilikwaday din no og-imanon noy to oglogwà to
kinahudihan?” Nakatabak si Juan to “Konà.”
22 Pig-usab dan pig-usip to “Intawa ka man iyan lagboy.
Nangoni koy su awos moydu-on igkanangon noy to nigsugù

kanami. Nokoy no iyan lagboy to ikow katondanan.”
23 Nakatabak si Juan to “Puli a napa-atubangan to kagi
no na-iling to
‘Diyà to kahanongan no banwa moydu-on nigpangudlin to
ma-agbot lagboy no nig-iling to, Oghina-aton now to
daan to Magbobo-ot ta. Ogtul-idon now to igbayà
din,’ su sikan to intag-an natodu-on ni Isaias no
maglilikwaday no lagsoban to Diyus.”
24 Na sikan mgo otow no pigpa-andiyà to mgo Parisiyu
no pigpapangusip-usip dan ki Juan,
25 naman-iling kandan to “Ko konà ka no Imananan to
Ka-otawan aw ko konà ka no si Elias aw ko konà ka gayod
no maglilikwaday no og-imanon noy to oglogwà to
kinahudihan, nokoy man no pigpambonyagan nu kan no
mgo ka-otawan.”
26 Nakatabak si Juan to “Ogmatu-udon ku to pagpasakup
dan to impang-anad ku to pagbonyag ku kandan to wohig.
Dì moydu-on on dini iyu no otow no wadà now kilaha.
27 Kandin to ogsukoli kanak. Kanak igatang podon
ogpabatà-batà a du-on kandin. Dì konà a su labow pad
man lagboy kandin dini kanak to kabogbogan.”
28-29 Na to sunù no adow no diyà pad si Juan to
pigbonyagan din no Bitaniya no diyà dihipag to Hurdan no
wohig, nakita-an din si Jesus no ogduguk kandin. Nig-ikagi
si Juan diyà to ka-otawan to “Na, og-indanan now, suyad
on iyan to angod to buhì no igsundù to Diyus no
ogpakagawang to saà ta no mgo otow tibò su ogpakimatoy
ita.
30 Sikan on iyan to innangon ku iyu no na-ikagi ku to
‘Imomo-ot on oglogwà to otow no ogpakasukoli kanak dì
oglabow pad man lagboy dini kanak to kabogbogan su to
wadà a pad ka-otow, naka-ugpà on kandin tahan.’
31 Kanak natodu-on, wadà ku pad kama-ani dow intawa
to ogkahimu no Imananan to Ka-otawan. Dì iyan inlogwà
ku dini su ogpanma-an a to mgo Isrili dow intawa to
Imananan ko lumogwà. Pigmatu-ud ku to pagpasakup to
mgo ka-otawan to kanak impang-anad to pagsosoo to
katahani dan no bugtì aw oyowi no impabayà to
pigbonyagan ku kandan awos makahina-at kandan ko
lumogwà kan Imananan to Ka-otawan.”
32 Na, innangon gayod ni Juan no nig-iling to “Nakita-an
ku to pigbunsudan si Jesus to Ispiritu Santu no iyan
na-angodan to salapati aw pakamonang du-on kandin.
33 Kanak, wadà ku kilaha to Imananan natodu-on dì
sikan nigpa-andini kanak to pagbonyag to wohig, nig-iling

dini kanak to ‘To otow no ogbunsudan to Ispiritu Santu aw pakamonang du-on, kandin to ogmatu-ud to pagpasakup to mgo ka-otawan to kandin impang-anad no igpabayà to ogbonyagan kow to Ispiritu Santu no iyan ogsoodan kow din lagboy.’
34 Na nakita-an kud on to na-ikagi kanak no
pigbunsudan kandin, aw ogmatu-udon kud kunto-on to
kandin, Anak to Diyus iyan.”

35 Na, to sunù no adow no nigtagad kandan si Juan aw si
Andres aw duma no sakup din, nabaya-an kandan ni Jesus.
36 Pig-ahà kandin ni Juan aw ikagi to “Og-indanan now
su suyad on iyan to otow no angod to buhì no igsundù to
Diyus no ogpakatubus to saà to mgo otow.”
37 Kandan si Andres aw duma din, namakadinog to
napa-atubangan to pig-ikagi ni Juan aw dayun kandan
namanlupug tibò ki Jesus.
38 Nakalingì si Jesus aw kita-a din to daduwa no ka-otow
no niglupug kandin aw maka-iling to “Nokoy to tu-ud
now.” Nakatabak kandan to “Sir, ando-i to ikow no
ugpa-anan.”
39-40 Nigtabak si Jesus to “Duma kow kanak awos
makakita kow to ugpa-anan ku.” Dayun namanduma aw
makakita to kandin pig-ugpa-an aw du-on pakamonang su
mahapun on.

41 Na no pagkama-an ni Andres to pigtudli-an ni Juan to
Imananan to Ka-otawan no si Jesus, pigpangahà din to
kakoy din no si Simon Pedro awos mataga kandin gayod.
No mabaya-an din on, naka-ikagi to “Nakita-an noy to
Misiyas,” no iyan nalitukan to Imananan to Ka-otawan.
42 Dayun pig-alladan din si Pedro diyà ki Jesus. Na
nig-ahà si Jesus diyà ki Pedro aw ikagi to “Aw ikow man
na-an si Simon no anak ni Juan. Na, oghingadanan ku ikow
ki Sipas,” (ko ita pa, si Pedro, no iyan nalitukan to batu).

43 Na, to sunù no adow mandà nakapikii si Jesus to
og-andiyà to Galiliya. Du-on impagkita din si Felipe.
Pagkakita din, pig-ikagihan ni Jesus to “Pasakup ka kanak
Lagi, aw duma ka kanak.”
44 Na si Felipe, taga-Bitsayda no kasing-taga-lunsud dà ni
Andres aw ni Pedro.
45 Dayun pigpangahà ni Felipe si Natanael. Pagkabayà
din, pig-ikagihan to “Nakita-an noy on to otow no pighimu
no Imananan to Ka-otawan no nasulatan ni Moises
natodu-on aw duma pad no lagsoban to Diyus du-on to
mgo kasulatan. Kandin, si Jesus no taga-Nasarit no anak ni
Jose.”

46 Naka-ikagi si Natanael to “Na-amonu man buwa, su
wadà kun madoyow no otow no taga-Nasarit.” Nakatabak
si Felipe to “Duma ka awos makakita ka.” Dayun
namang-andiyà.
47 Na, pagkita ni Jesus ki Natanael no ogduguk, nig-ikagi
kandin to “Indanan now so-idi sugpù ni Israel no tùtu-u
no matino-od.”
48 No madinog ni Natanael, naka-ikagi to “Na-amonu
man no pigkilaa a nu man.” Nigtabak kandin to “To wadà
ka pad tawaga ni Felipe no diyà ka pad to saom to igira no
kayu, nakita-an kud tahan ikow.”
49 Naka-ikagi kandin to “Sir, nama-anan kud on to Anak
ka na-an to Diyus no Harì to ka-Isrilihan su nakilaa a nud
on.”
50 Nig-ikagi si Jesus to “Nakatu-u ka buwa su
pignangonan ku ikow to nakita-an ku ikow diyà to saom to
igira no kayu? Oglabow pad to ogkakita-an nu to mahudi
no adow.
51 So-idi iyan, ogkakita-an nu to langit no ogkatau-angan
aw logwà to mgo diwata no likat to Diyus.
Ogpamanbunsud kandan du-on to Tumutubus to
Ka-otawan aw pamakawoy dà kandan.”

2

1-2 Na kandan si Jesus no pagkatatouhi no adow no
pagpaman-ulì dan on diyà to Galiliya no prubinsiya,
nakata-un kandan to moydu-on pagsauhan diyà to lunsud
to Kana, aw paba-ota kandan tibò aw inoy ni Jesus.
3 Pagkaugoy-lugoy du-on pigkabusan kandan to inomon
no tagtu-un to pagsauhan. Dayun pignangonan si Jesus to
inoy din to “Utù, amonuhon on buwa kandan to
ogka-inom dan su pigkabusan on kandan.”
4 Nakatabak si Jesus to “Konà-konà pad Inoy no
ogkagotò to kanak adow no Imananan to Ka-otawan.”
5 Dì to inoy din, pignangonan din to mgo sugu-onon to
tagtu-un to pagsauhan to “Ogkatuman now dà to agad
nokoy no igsugù din.”
6 Na moydu-on onom no bobotangan du-on kan no baoy
no hinimu no likat to batu no katinguban to tulumanon to
mgo Hudiyu no pighingadanan to paglinis. Kada
bobotangan, ogkatagu-an to mgo onom dow upat no lata.
7 Na, insugù ni Jesus to “Na, ponu-a now tibò to
bobotangan to wohig.” Dayun pinamonù dan lagboy tibò.
8 “Na,” kagi ni Jesus, “sauk kow aw daaha now diyà to
nigdaa to pagsauhan.” Pigdaa dan aw pa-antihi.

9 No pagka-anti din, iyan on nabauyan kan wohig to
inomon. Dì wadà din katagahi dow nokoy to piglikatan to
inomon, dì natagahan kan mgo sugu-onon no namansauk
to wohig to piglikatan. Dayun pig-andu-onan din to
tagtu-un to pagsauhan
10 aw ikagihi din to “Nokoy man no monang nu
pigpantada-an to napingaa on no inomon no
nangkahingow on tibò to bumaba-ot aw kayan nu
ogpantada-an to wadà pad lagboy kapingaa su konà dan
ogkatagahan dow madoyow dow mado-ot. To mgo tagtu-un
to pagsauhan, kadoog ogtugdawon ogtada-on to napingaa.
Dì ikow, bali ka kunto-on ogtadà to napingaa on lagboy.”

11 Na sikan no kaboonganan ni Jesus to tugdow din
pighimu diyà to Kana, Galiliya, aw bali din ipakita to
kabogbogan din. Kaling man nadugangan to pagtu-u to
mgo sakup din du-on kandin.

12 Na dayun naman-andiyà kandan si Jesus to
Kapirna-um no lunsud no iyan nadumahan to inoy din,
mgo su-un din, aw duma pad no mgo sakup din aw
pamang-ugpà kandan du-on to wadà dà pilahi no adow.

13 Na namanpadayong kandan si Jesus diyà to Hirusalim
no lunsud su madaas on to adow to hinang to mgo Hudiyu
no pighingadanan to Hinang to Pagpalipas to Kado-otan.
14 Pagdatong dan aw ni Jesus aw mgo sakup din,
namansood diyà to labow no simbahan to Diyus.
Nakita-an ni Jesus to mgo mamaligya-ay to baka, karniru,
aw salapati aw sikan mgo magkakambiyu to sapì no
naman-ingkud no nighangad diyà to lamisa dan su sikan
to kandan no pagpanapì.

15 Na, niglubid si Jesus to iglatus aw pigpambohus
kandan tibò aw mgo buhì diyà to simbahan. Pigkanat din
to sapì aw pambaliskada din to lamisa.
16 Pig-ikagihan din to mamaligya-ay to salapati to
“Panggawanga now sikan kani. Konà now oghimuhon no
bolihanan so-idi abutanan to Amoy ku.”
17 Pagkadinog to mgo sakup din no namanduma,
nadomdoman dan to nasulat on bahin to Imananan to
Ka-otawan du-on to kasulatan to Diyus no pig-iling to
“Pagkatibuus kud to pagbantoy kud to ikow abutanan,
igkado-ot ku dà man.”

18 Dì to mgo punu-an to tinu-uhan to Hudiyu,
namaka-usip to “Nokoy to kaboonganan no ogkahimu nu
no igkamatu-ud nu to Diyus to piglikatan to ikow
kabogbogan to pagbo-ot bahin to simbahan ta.”

19 Nakatabak si Jesus to “Ko ogdodo-oton now so-idi
abutanan to Diyus, ogka-uliman ku dà to sood to tatou no
adow.”
20 Namaka-ikagi to mgo Hudiyu, “Konà nu buwa
ogkatuman sikan pig-ikagi nu su so-idi no simbahan no
labow no abutanan to Diyus, pigpangkap-atanan no tu-ig
aw onom to paghimu so-i. Dì ikow, niglangub ka to
nig-ikagi to ogka-uliman nu dà to sood to tatou no adow.”
21 Dì si Jesus, wadà din kapa-atubangi to kagi to
simbahan to Diyus. Iyan nasì napa-atubangan din to tu-un
din no lawa no abutanan to Diyus.
22 Aw to timpu to pagbuhoy ki Jesus, nadomdoman to
mgo sakup din to na-ikagi din du-on aw namantu-u lagboy
kandan to kasulatan to Diyus aw sikan kalitukan to
na-ikagi ni Jesus.
23 Na no pagba-ot ni Jesus to Hinang no pighingadanan
to Pagpalipas to Kado-otan diyà to Hirusalim, mahan-ing to
nigtu-u su nakita-an dan to kaboonganan no pighimu din.
24 Dì si Jesus, wadà nasaligan din su du-on dan podon
ogpadangonon to pagkaharì ni Jesus agad dow konà pad
magotò.
25 Dì nama-anan din iyan dow nokoy diyà to sood to
ginhawahan to mgo otow tibò su kandin, konà
ogkanangonan.

3

1 Na moydu-on punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu no
nasakup to panon no pighingadanan to Parisiyu. Iyan
ngadan din si Nikudimu.
2 To madukilom nig-andiyà kandin ki Jesus su awos
pumangindaag kandin to impang-anad ni Jesus. Pagdatong
din nig-ikagi kandin du-on ki Jesus to “Sir, nama-anan noy
to ikow, pigpa-andini ka to Diyus awos ka makapang-anad
kanami su wadà otow no ogka-amu oghimu to
kaboonganan no angod to nahimu nu ko konà no Diyus to
nigbulig sikan.”
3 Nig-ikagi si Jesus to “So-idi iyan, monang ogkalabot to
otow to pagsakup to Diyus ko ogka-usab pad ogka-otow no
kayan kandin ogkasakup to Diyus.”
4 Naka-ikagi si Nikudimu to “Aw na-an. Og-amonuhon
man to pagka-otow mandà ko manigo-on on. Dow
ogpakasood ki pad buwa mandà to gotok to inoy ta aw
ig-usab ki dà ig-anak?”
5 Nakatabak si Jesus to “So-idi iyan, monang ogkalabot to
otow to pagsakup to Diyus ko wohig to igmatu-ud din to

pagpasakup din aw ogka-usab pad ogka-otow likat to
Ispiritu Santu.
6 To oglikat to otow, bullug man otow dà iyan. To oglikat
to Ispiritu Santu no iyan Diyus no Katuusan, bullug man
katuusan iyan.
7 Konà nu ogkaboong-boongan to inikagi ku ikow no
ogka-usab kow pad ogka-otow.
8 Na ko ogsabod to kamag, agad ando-i to ogkabutuk,
ogkadinog ta to kagaskas, dì wadà ta katagahi dow ando-i
makalikat aw ando-i to ogkabutuk Angod dà man ko
ma-usab kow ma-otow to kabogbogan to Ispiritu Santu,
ogkatuman dì wadà now katagahi dow ma-amonu."
9 Naka-ikagi si Nikudimu to "Ogka-amonu buwa to
pagkatuman to pig-ikagi nu."

10 Nigtabak si Jesus to "No mag-a-anad ka man no
nadinog-dinog on dini to ka-Isrilihan, nokoy man no wadà
nu pad kadaagi to pig-ikagi ku ikow.
11 Na kanami, ogkanangon noy iyu no namantagon
lagboy to tinu-uhan to mgo Hudiyu to nama-anan noy aw
nakita-an noy. Dì iyu, wadà now tu-uhi to innangon noy.
12 Nignangon a iyu bahin to kadodoog to kalibutan, dì
wadà kow makadaag. Woynu pad buwa ko kadodoog on to
langit to inangon kud iyu, konà now on ogkadaagan.
13 Wadà nigkawoy diyà to langit ko konà no nigbunsud
likat to langit no Tumutubus to Ka-otawan.

14 "Na ko pananglitan, to inuwod-uwod no
pigpahungunan ki Moises to Diyus no bulunsi diyà to
kahanongan no banwa, intukoy din du-on to kayu awos
makita-an to mgo otow no nangkakagat to mgo uwod aw
ogkangkagawangan dà kandan to laas su nigtu-u kandan
to impa-ikagi ki Moises to Diyus. Na kanak no Tumutubus
to Ka-otawan, ogpaka-angod a dà su igkatutuk a diyà to
kinurus aw lindoga
15 su awos to ogtu-u kanak, ogkabogayan to kinabuhì no
konad ogkawadà.

16 "Nalogonan to Diyus to mgo otow dini to babow to
kalibutan hantod to Anak din no sobu-ukon, pigpatubus
din no iyan ogpakimatayan din to mgo saà dan. Agad
intawa no ogsalig kandin, konad ogkagawang kandin to
atubangan to Diyus, dì ogkabogayan nasì to kinabuhì no
konad ogkawadà.
17 Pagpa-andini to Diyus to Anak din dini to kalibutan,
konà no iyan tu-ud din to ogkastiguhon to mgo otow to saà
dan dì oglipwasan din kandan to saà dan.

18 To nigsalig kandin, konà din on ogkahibatan to saà
din, dì to wadà salig, ogkahibatan din dà to saà din su
wadà salig kandin to ngadan to sobu-ukon no Anak to
Diyus.
19 “So-idi iyan to saà no ogkahibatan to mgo otow su
niglogwà on to Tumatang-away aw pandalipaak dini to
kalibutan, dì to mgo otow, pigpa-aag-aag dan nasì to
kadigloman. Wadà dan nasì pa-aag-aaga to ka-awangan su
ogkahadok ko ma-ukasan to kandan hininang no mado-ot.
20 Tibò no mado-ot to hininang, ogkablangon dan to
lanyag aw konà ogduguk su dagow matagahan to hininang
dan no mado-ot.
21 Dì to madoyow to hininang, ogduguk to lanyag awos
igkapapayag to kandan hininang no madoyow,
ogka-uyunan to Diyus.”
22 Na pagkatapus to Hinang to Pagpalipas to Kado-otan,
namanggawang on kandan si Jesus to Hirusalim aw
pamang-andiyà to kahilitan to prubinsiya to Hudiya aw
pambonyagi dan to mgo ka-otawan no nigpamanpasakup
to impang-anad din.
23 Angod dà gayod diyà to Inun Salim su si Juan,
pigpambonyagan din gayod to mgo ka-otawan no
nigpasakup to impang-anad din su moydu-on man wohig
du-on no litos to ogkabonyagan.
24 Sikan no pagpamonyag ni Juan ton wadà pad kandin
kapirisu.
25 Na moydu-on songo otow no nigtagon to tinu-uhan to
mgo Hudiyu no nigpag-asuy to mgo sakup ni Juan bahin to
pagbonyag ni Jesus aw pagbonyag ni Juan gayod.
26 Dayun pig-andiya-an si Juan to mgo sakup din aw
ikagihi kandin to “Sir, si Jesus no pigmatu-ud nu natodu-on
to kandin katondanan diyà dihipag to Hurdan,
nigpambonyag on kandin to mgo otow no namanpasaup
kandin aw tibò namanduguk diyà kandin.”
27 Naka-ikagi si Juan to “Wadà kabogbogan no ogka-abin
to otow, agad intawa, ko konà no Diyus diyà to langit to
ogbogoy.
28 Dì iyu, ogmatu-udon now to kanak, na-ikagi kud on
iyu to konà a no Imananan to Ka-otawan. Dì napa-una a
kandin awos mahina-at ku to pagdatong din.
29 Na ko pananglitan to ogpakatu-un to asawahon din,
kandin to tumatawas. Dì to mgo kadumahan to
tumatawas, ogkangkaliyag gayod su ogkangkalabot to
pagtukhow to tumatawas. Kaling man nigtukhow a lagboy
su kanak, na-angodan ku to duma to tumatawas.

30 Kunto-on kandin, ogpakalabow, dì kanak, ogpasagkop
a.”
31 Na to niglikat diyà to langit, ogpalabawon kandin tibò.
Dì to niglikat puli dini to babow to pasak, iyan dà
nama-anan din to kadodoog to pasak aw kandin
igpang-anad bahin to kadodoog to pasak. Dì to niglikat
diyà to langit, kinalabawan kandin.
32 Kandin, ognangon to nakita-an din aw kadinog din ton
diyà pad kandin to langit. Dì wadà nigtu-u.
33 Dì moydu-on dà nigtu-u to kagi din aw matu-uda dan
to ogtumanon to Diyus to na-ikagi din
34 su kandin no pina-andini to Diyus, iyan oglituk to kagi
to Diyus no pinabayà to kabogbogan to Ispiritu Santu no
imbogoy kandin no wadà kapanggadanan.
35 To Diyus, nalogonan din to Anak aw patubusa din aw
iyan papanguuha to kandin pigsakupan tibò.
36 To nigtu-u to Anak to Diyus, moydu-on on kinabuhì
din no konad ogkawadà aw kandin, ogtuuson on. Dì to
konà ogtuman to Anak to Diyus, konà man ogtuuson dì
nataunan on kandin nasì to kaboù to Diyus.

4

1-3 Na og-uli-on tad to tutuwanon ki Juan aw ki Jesus no
nigsimbonyag to mgo ka-otawan no namanpasakup to
kandan mgo impang-anad. Dì si Jesus, konà no kandin to
nambonyag. Dì sikan mgo pangabaga din dà to
namanbonyag. Na to mgo Parisiyu no matagon-tagonon to
kandan katahanan, nadinogan dan to “Nakada-og si Jesus
to pagpansakup to mgo ka-otawan.” No pagkama-an ni
Jesus to nadinogan to mgo Parisiyu kandin, insigkon din to
pambonyag aw hipanow on kandin likat to Hudiya aw
pa-ulì diyà to Galiliya.
4 Dì nakabayà kandan si Jesus to Samariya no
prubinsiya.
5 Na, no ma-ugtu to soga nakadatong kandan diyà to
tawoy to Sikar no songo lunsud du-on to Samariya no
madani-dani dà to pasak no imbogoy ni Jacob diyà to anak
din no si Jose.
6-8 Na sikan no pasak, du-on dà makabotang no
saukanan no pighingadanan to Balu ni Jacob.
Na si Jesus, kan no pagtidow dan du-on sikan no saukan,
puli on naka-ingkud kandin du-on to dani lagboy to balun
su napagud man to paghipanow. Dì to mgo pangabaga din,
namanpadayong diyà to lunsud su ogboli to ogkako-on
dan. Dì si Jesus, nigtagad du-on to saukan. Puli dà nali-us
to mgo pangabaga din, naka-abut to buyag no

taga-Samariya no ogsauk. Dì sikan no uras konà podon no
litos no sasaukay su ma-ugtu man. Na si Jesus, nig-ikagi to
“Og-inom a to wohig.”
9 Nig-ikagi to buyag to “Nokoy man. Naboong-boongan
ku ikow su ikow, Hudiyu ka man no otow, dì ogpamuyù ka
to wohig kanak, no kanak, taga-Samariya a man.” Na to
mgo Hudiyu aw mgo taga-Samariya, konà tahan
ogkasosood.
10 Kagi ni Jesus to “Agad nabuyù kud on to wohig no
ogkaliyagan ku no og-inomon, dì ko nama-anan nud on pa
podon dow nokoy to igkabogoy to Diyus aw dow intawa a
no nigpagbaaw ikow, ogpabogoy ka podon nasì kanak to
ogtubud no wohig no makagbuhoy no igka-usab to
ginhawa nu aw igtuusa nud to mahudi no adow.”
11 Naka-ikagi to buyag to “Dì wadà igsauk nu Sir, aw
madaom. Ando-i nu sauka no wohig no ogtubud no
makagbuhoy.
12 Konà ka buwa no labow pad to apù ta no si Jacob no
nigbogoy kanami so-idi no saukan no litos kandan aw apù
ta no si Jacob natodu-on aw mgo kabuhi-an din.”
13 Nakatabak si Jesus to “To otow no og-inom so-idi no
wohig, oglanggahan nasì.
14 Dì to og-inom to wohig no igbogoy ku no makagbuhoy,
konad oglanggahan. To wohig no igbogoy ku, ogkahimu no
tubud no og-ugwak no iyan ogkapanggadan to banwa no
wadà kamatayon.”
15 Naka-ikagi to buyag to “Sir, bogayi a nu sikan no
wohig awos konà ad oglanggahan aw konà ad maka-aboy
makasauk kani.”
16 Na nig-iling si Jesus to “Na, pa-andiniha to bana nu.”
17 Naka-ikagi to buyag to “Wadà bana ku.” Nig-ikagi si
Jesus to “Tùtu-u iyan no wadà bana nu.
18 Dì ikow, na-inagpotan kad on to lima no lukos. To
nig-agpot gayod ikow kunto-on, puli nu dà binana-bana
sikan. Tùtu-u iyan to na-ikagi nu.”
19 Naka-ikagi to buyag to “Aw, lagsoban ka na-an Sir.
20 Na, to kanami ka-aw-apu-an, kani so-idi untud
ampu-anan dan, dì iyu no Hudiyu, ogmatu-udon now to
Hirusalim podon to ampu-anan to mgo otow.”
21 Naka-ikagi si Jesus to “Ognangonan ku ikow to
moydu-on adow no ogkagotò to konà ogka-ampu-an to
Diyus diyà to Hirusalim aw so-idi no untud gayod.
22 Na to pag-ampù now to Diyus likat pad to
ka-aw-apu-an now, konà no litos, su wadà dan tibo-i uyuni
to kasulatan to Diyus. Dì to pag-ampù noy no mgo Hudiyu,

litos su tibò on na-uyunan noy aw kanami no Hudiyu to piglikatan to Imananan to Ka-otawan.
23 Dì imomo-ot on ampu-anan to Diyus no Amoy to ginhawahan to mgo sakup din su ko umampù kandan, to kagi dan ogkadumahan to ginhawa dan su sikan iyan to tùtu-u no pag-ampù. Ogpanganap to Diyus to otow no angod kan no pag-ampù kandin.
24 Diyus, katuusan man kandin. Kaling man og-ampù ki to Diyus no ogkadumahan pad to ginhawa no wadà paghisabaag su sikan to tùtu-u no pag-ampù to Diyus.”
25 Naka-ikagi to buyag to “Nama-anan ku to og-andini to Imananan to Ka-otawan no pighingadanan gayod to Kristu. Pagdatong din, ogpasabuton kinow din tibò.”
26 Nig-ikagi si Jesus to “Kanak no nigpagbaaw ikow, Imananan a to Ka-otawan.”
27 Na namang-ulì on to mgo sakup ni Jesus no nata-unan to pagbabaaw dan pad aw kaboong-boong kandan su nigpagbaaw si Jesus to buyag. Dì wadà naka-usip to buyag to “Dow nokoy to tu-ud nu.” Wadà gayod naka-usip ki Jesus to “Nokoy man no nigpa gbaaw ka to buyag dà.”
28 Dayun na-oyowan to buyag to pigsung-oy din no wohig aw makapa-ulì diyà to lunsud. Pignangonan din to mgo taga-lunsud to
29 “Duma kow kanak. Og-alladan ku iyu diyà to otow no nignangon kanak to nahimu ku tibò. Dow konà buwa no Imananan to Ka-otawan sikan?”
30 Dayun namanlikat on kandan aw padoog diyà ki Jesus.
31 Na og-uli-on tad to tutuwanon kandan aw ki Jesus. Pighinggat podon si Jesus to mgo sakup din to ogko-on su nakaboli on kandan to ogkako-on diyà to lunsud. Kagi dan to “Ogko-on kid Sir.”
32 Dì naka-iling si Jesus to “Moydu-on ingkabuhì ku no wadà now kama-ani.”
33 Nigka-inusipay to mgo sakup to “Ando-i buwa makako-on kandin.”
34 Nig-ikagi si Jesus to “Ogpa-aag-aagon ku to pagtuman to pagbo-ot to Diyus. Konà ku ogpa-aag-aagon to igkabuhì to lawa ku puli. To pagtuman ku to pagbo-ot to Diyus, aw kaponga to igpahinang din kanak, sikan to angay sodà ku no tùtu-u no igkabuhì ku su sikan to ingka-andini ku to pasak.
35 “Na, ko og-usipon ku iyu to ‘Pila pad no buwan to pag-abut to tanom kani,’ iyan igtabak now to ‘Upat pad buwa no buwan kayan og-abut to tanom.’ Dì iyan ogkanangon ku iyu to nig-abut on iyan su nangkatonggò on, anihonon on man. Ahà kow dà.

36 To mgo og-ani, moydu-on ogkadawat dan no bayad no
konà ogkawadà aw to mahudi no adow, ogkalabot kandan
to nig-odok aw ogpamantukhow tibò kandan, sikan
og-odok aw sikan og-ani
37 awos matuman to ikagihonon no pig-iling to
'Moydu-on og-odok, moydu-on gayod og-ani.'
38 Igpa-ani ku iyu sikan wadà now ka-uyamu. Bugtì to
nig-uyamu. Ogkalabot kow to nig-odok su mahan-ing
natodu-on to nigpang-anad to kagi to Diyus no intag-an no
natuman on kunto-on no tig-a-anihay on."

39 Na, og-uli-on tad to mgo taga-Samariya no
namang-andiyà ki Jesus. Mahan-ing kandan no namantu-u
ki Jesus su ingkanangon kandan to buyag no natag-anan ni
Jesus to tibò no nabayà-baya-an to buyag, su na-ikagi to
buyag to "Natag-anan din to nahimu ku tibò no mado-ot
natodu-on."
40 Na pagdatong kan mgo taga-Samariya diyà ki Jesus
pigpangamuyù dan to ogpa-agpoton dan si Jesus du-on to
kandan no banwa. Nig-uyun on si Jesus aw agpot du-on to
daduwa dà no adow.
41 Na pagdinog to taga-lunsud to innangon ni Jesus,
nigdugang pad to kahan-ing to nigtu-u aw pasakup.
42 Pignangonan dan kan buyag no nig-allad kandan diyà
ki Jesus to "Nigtu-u koy su pignangonan koy nu. Dì
nighognà koy pad nigtu-u su kanami, nakadinog koy
kandin to atubang. Nama-anan noy on no maogot to
Maglilipwasay iyan kandin to tibò no mgo otow dini to
kalibutan."
43 Na pagkadaduwahi no adow, nighipanow on kandan
si Jesus padoog diyà to Galiliya no kandin banwa
44 agad kandin, pigmatu-ud din on to lagsoban to Diyus
no maglilikwaday, wadà itahud du-on to kandin banwa.
45 Dì sikan no paglo-uy din du-on to Galiliya, madoyow
to pagdawat kandin to pagdatong din su bantugan on man
aw nakita-an dan gayod to kaboonganan no nahimu din
diyà to Hirusalim no pagpamanba-ot dan to Hinang to
Pagpalipas to Kado-otan.

46 Na nigpadayong kandan si Jesus diyà to Kana no
lunsud no pigbisitahan din ton pigbauyan din to inomon
no wohig. Na diyà to Kapirna-um no lunsud no moydu-on
nigdaa to bala-od du-on no batà din, nasakit.
47 Pagdinog din to nigdatong on si Jesus du-on to Kana,
Galiliya, no pu-un diyà to Hudiya, nig-andiyà kandin to
Kana no ogdokat podon ki Jesus awos din ipagawang to
sakit su matigdà on to batà din no lukos.

48 Pagpangamuyù din, iyan in-ikagi ni Jesus to “Konà ka
buwa ogtu-u kanak ko konà ka ogpakakita to kaboonganan
aw mabogbog no ta-indanan no igkatu-u nu to kanak
katondanan.”
49 Naka-ikagi to nigdaa to bala-od to “Sir, madaas ki dà
su pakamatayon on to batà ku.”
50 Kagi ni Jesus, “Ulì kad puli su ogkabuhì dà man to
batà nu.” Nakatu-u kan otow to innangon ni Jesus aw
hipanow on no nig-ulì.
51 No diyà pad to pangindanan, namansungun to mgo
sugu-onon din aw nangoni kandin to “Na-uli-an on to batà
nu.”
52 Dayun ing-usip din to “Dow nokoy urasa to pagka-uli-i
din.” “Gabi-i pad,” kagi dan, “no bawbangkolid to soga
nabahaw on to lawa din.”
53 Na-indanan to amoy to sukuu ma-ikagi ni Jesus to
“Ogkabuhì dà to batà nu,” dayun na-uli-an iyan.
Nadugangan to pagtu-u din aw mgo sood to baoy din.
54 No paglikat ni Jesus to Hudiya aw datong diyà to
Galiliya, pagka-ulì din sikan batà, ikaduwa on no
kaboonganan no nahimu din.

5

1 Na, naman-andiyà kandan si Jesus to Hirusalim su
ogpamanba-ot to hinang to mgo Hudiyu.
2 Na du-on to dani to li-otanan to mgo buhì no karniru,
makabotang to padigusanan no pighingadanan to Bitsata
to Hinibriyu pa no inikagihan. Moydu-on lima no baoy no
saunganan no namakalibong du-on to padigusanan.
3 Ogkahibat-hibatan to kahan-ingan no nangkasakit no
mgo pisok, mgo pungkù, aw mgo pawing aw mgo pulid, su
ogpamantagad-tagad kandan
4 to diwata to Diyus no ogbunsud aw pa-alimbuwaanga
din to wohig. Ko og-alimbuwaang on to wohig, to otow no
ogpaka-una ogtogkad du-on kan no wohig, sikan to
ogka-uli-an to sakit no agad nokoy.
5 Na du-on moydu-on kanunoy on nakahibat-hibat no
nasakit to sood to katlu-an on aw wau no tu-ig.
6 Na si Jesus, nakita-an din sikan otow aw kama-ani din
to naugoy on to pagkasakit din. Nig-ikagi si Jesus to “Dow
ogkaliyag ka ko ma-uli-an ka?”
7 Nigtabak kandin to “Ho-o podon Sir. Dì wadà otow no
ogpakagaboy kanak awos a makatogkad du-on to wohig.
Ko ogduguk a podon du-on to wohig ogka-unahan ad to
duma aw katogkad on.”

8 Kagi ni Jesus to “Agad on man, dì bangun kad on aw
daaha to hikam nu aw hipanow kad on.”
9 Na na-uli-an on kandin aw hipanow on no pigdaa din
to hikam din.
Dì sikan no pagka-uli-i din, adow man no konà no
tigtatalabahu,
10 aw to punu-an to Hudiyu no matagon-tagonon to
kandan katahanan, namakakita kandan to pigdaa din on
to hikam din. Naka-usip kandan to “Nokoy man to indaa
nu to hikam nu to adow no konà no tigtatalabahu, su
ing-okod ita to tinu-uhan ta.”
11 Dì to otow no na-uli-an on to sakit, naka-iling kandin
to “Sikan otow no nakadoyow kanak, iyan ing-ikagi din
puli kanak to ‘Daaha to hikam nu aw hipanow kad on.’ ”
12 Naka-ikagi kandan to “Intawa buwa sikan no otawa
no niglangub nigsugù ikow to igpadaa to hikam nu aw
sugu-a ka to hipanow kad on.”
13 Sikan otow no na-uli-an on, wadà din kama-ani dow
intawa to ngadan to nakadoyow kandin su wadad
maka-usip kandin su mahan-ing no otow no nadasok aw
puli on pigboong si Jesus du-on to kahan-ingan.
14 Na pigpanganap ni Jesus to otow no piggawangan din
to sakit aw diyà din on kakita-i to simbahan. Pagkakita
din, nig-ikagi kandin to “Na kunto-on no na-uli-an kad on,
konà nud og-uli-on to mado-ot su dagow ko sumubla pad
to kalisodan nu.”
15 Dayun nighipanow on to otow no pigtambaan ni Jesus
aw nangoni din to punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu to
si Jesus to nakadoyow kandin.
16 Iyan impahadat dan ki Jesus su nakalapas kandin to
kandan dà no tinu-uhan su nakadoyow kandin to
masakiton to adow no konà no tigtatalabahu.
17 Pig-usip dan si Jesus dow nokoy to inlangub din to
pagpanambaa to adow no konà no tigtatalabahu, aw
makatabak kandin to “Na to Diyus no Amoy ku, ogtuman
kanunoy to kandin ogbo-otan no agad nokoy no adow.
Ogpakasunud a dà kandin su ogpakatuman a gayod to
pagbo-ot din to agad nokoy no adow.”
18 Na pigpakapa-omotan to mgo punu-an to mgo Hudiyu
to pagpanganap to igkagawang dan kandin su wadà
kandin makaduma to kandan tinu-uhan bahin to adow no
konà no tigtatalabahu. Intobo-ot dan on dow napa-inahan
din to Diyus no Amoy su nigpagsokod kandin to Diyus su
pighimu ni Jesus to Diyus no Amoy din dì wadà dan sikan
tu-uhi.

19 Kaling man nig-ikagi si Jesus diyà kandan to “So-idi
iyan, to Anak, wadà ogkahinang din ko ogtubuk-tubuk
kandin. Agad nokoy to ogkakita-an to Anak no pighimu to
Amoy diyà to langit, iyan gayod ogkahimu to Anak dini to
pasak,
20 su tukhawanan to Diyus to Anak din aw igpa-ahà din
to Anak to pighimu din tibò. Na mabogbog pad to igpakita
din kandin no igpahimu din su awos maboong-boongan
now.
21 Ogbuhayon to Diyus no Amoy to nangkamatoy aw
bayawa aw pa-ugpa-a din kandan diyà to banwa no wadà
kamatayon. Angod dà gayod to oghimuhon to Anak, su
ogpa-ugpa-on din to ogpili-on din diyà to banwa no wadà
kamatayon.
22 Diyus no Amoy, wadà ogbo-otan din to mahudi on no
adow ko konà no Anak din to ogpabaya-an din. Iyan
ogpabo-oton din to Anak din
23 su awos masosokod to pagtahud to mgo otow to Diyus
no Amoy aw Diyus gayod no Anak. To otow no konà
ogtahud to Anak to Diyus, konà dan gayod ogkatahudan to
Amoy no nigpa-andini to Anak din.
24 “So-idi iyan, to otow no ogpaminog to kagi ku aw tu-u
to Diyus no nigpa-andini kanak, moydu-on on kinabuhì
din no konad ogkawadà. Konà ogpagawangon kandin
du-on to atubangan to Diyus su nakalibwas on to pagsakup
to kamatayon, dì ogpaka-ugpà nasì kanunoy diyà to
atubangan to Diyus su nabogayan on to kinabuhì no konad
ogkawadà, su agad kandin natodu-on angod to namatoy dì
pigbuhoy on man kandin.
25 “So-idi iyan gayod, iyu no angod to mgo otow no
nangkamatoy, ogkagotò to adow no ogpakadinog to igsugù
to Anak to Diyus. To ogpaminog to sugù din, ogbuhayon
aw moydu-on kinabuhì no konad ogkawadà.
26 Diyus to piglikatan to kinabuhì no konad ogkawadà.
Pighimu gayod to Diyus to Anak din no oglikatan to
kinabuhì to mgo otow no konad ogkawadà.
27 Pigbogayan to Diyus gayod kan Anak din to
kabogbogan to ogpakabo-ot to mgo otow su nahimu man
gayod no Tumutubus to Ka-otawan.
28 Konà kow ogkaboong-boong to ignangon ku iyu su
moydu-on adow no ogkagotò no ogkadinog to sugù ku no
ogmadmadon ku diyà to mgo nangkamatoy no otow aw
ogpakalogwà kandan du-on to pigpanlobongan.
29 To madoyow to hinang, ogpambuhayon aw pantuusa
aw ogpaka-ugpà diyà to atubangan to Diyus. Dì to mado-ot
to hinang, ogpambuhayon dà gayod dì konà ogtuuson, dì

ogpakagawang dà diyà to atubangan to Diyus, aw kanunoy
dan ogkahibatan to saà dan.
30 “Na kanak, konà a oglangub ogtuman to pagbo-ot to
Diyus no ogtubukan ku to kanak dà no kabogbogan.
Ogpagdumahan ku dà to pagbo-ot din no Amoy ku aw to
impadinog din kanak. Madoyow to pagbo-ot ku su konà a
puli no ogpalabow-labow, su tu-ud ku to ogtumanon ku to
pagbo-ot to Diyus no Amoy ku no nigpa-andini kanak.
31 “Na ko kanak to ogmatu-ud to pigpa-andini a to Diyus,
konà no ogkatu-uhan to Diyus to iyan nigpa-andini kanak.
32 Dì moydu-on ogmatu-ud, aw nama-anan ku dà man
iyan to lagboy tùtu-u to ingkanangon din su Diyus man
kandin.
33 “Moydu-on gayod pigpapangintaga now diyà ki Juan
bahin kanak aw kamatu-ud din mandà to tùtu-u iyan no
pigpa-andini a to Diyus.
34 Konà ku dà ogkasaligan to pagmatu-ud to otow. Dì
mano otow to ogsaligan now to pagmatu-ud, igpadomdom
ku iyu to ingkanangon ni Juan awos ogkatu-uhan now aw
katabangi kow to Diyus aw konà kow ogpagawangon
du-on to atubangan din.
35 Si Juan, iyan ogka-angodan din to ilawan no
og-andidiyow su pigpapayagan kow din to pagsabut din
bahin to impang-anad din. To so lingonngon naliyagan
now aw tukhawi to kandin pagbandog.
36 Dì kanak, mabogbog pad to pagmatu-ud ku diyà sikan
pagmatu-ud ni Juan bahin to kanak katondanan su sikan
impahinang to Diyus kanak, iyan man nahimu kud on. To
nahimu kud on, naka-apid gayod to nigpa-andini kanak no
Diyus no Amoy.
37 Diyus no Amoy no nigpa-andini kanak, iyan
nigmatu-ud lagboy to kanak katondanan. Konà now
ogkadinog ko og-ikagi kandin. Konà now gayod
ogkakita-an to lawa din.
38 Na agaw man wadà kow tu-u kanak no otow no
pina-andini to Diyus su wadà now pasooda lagboy to kagi
din diyà to ginhawahan now.
39-40 “Intobo-ot now dow moydu-on on kinabuhì now no
konad ogkawadà su puli now ogpa-omotan to pag-anad to
kasulatan to Diyus. Dì iyu, wadà kow makadawat su wadà
kow pasakup kanak no ogpakabogoy to kinabuhì no konad
ogkawadà. To kasulatan no ogpaka-abayon now
og-anadan, sikan gayod to songo nakamatu-ud to kanak
katondanan.
41 “Kanak, konà a dà ogpakapa-uyun to otow.

42 Dì iyu, ogpakapa-uyun kow nasì to otow su wadà kow
ka-uyuni to Diyus su wadà now kalogoni kandin su
nama-anan ku dà dow nokoy to nakasood to ginhawahan
now.
43 Iyan ing-andini ku su ogtubus a to Amoy ku su
pigbogayan a to kabogbogan din. Dì wadà kow pasakup
kanak. Dì ko ogpaka-andini to duma no ogdangon to
kandin dà no ogsakupan, ogpasakup kow dà kandin nasì.
44 Amonuhon man to pagpasakup now to Diyus su
ogpa-u-uyunay kow dà man no tumaag otow. Dì matuu
konà kow on ogmina-uyun to Diyus.

45 "Konà now ogkadomdoman to kanak to ogdikalamu
iyu diyà to atubangan to Diyus no Amoy ku to mahudi no
adow, su ki Moises dà no kasugu-an no kunon kun
pigpakasaligan now, dì sikan on nasì to ogpakabogoy iyu
to saà diyà to atubangan to Diyus.
46 Ko tumu-u kow to ki Moises no kasulatan, ogtu-u kow
podon gayod kanak su kandin man to nigsulat bahin
kanak.
47 Dì mano wadà now tu-uhi to kasulatan ni Moises,
og-amonuhon now man gayod to pagtu-u now to kagi ku
iyu."

6

1 Na kandan si Jesus, namantalipag to Galiliya no dagat
no pighingadanan gayod to Tibiriyas no dagat.
2-4 No madaas on to tighihinang to Hinang to Pagpalipas
to Kado-otan, mahan-ing no ka-otawan to
ogpamanhipanow no ogpadoog diyà to Hirusalim su
ogpamanba-ot to hinang. Dì mahan-ing no otow no
namansuuk no namanlupug ki Jesus diyà dihipag su
nakita-an dan natodu-on to kaboonganan no nahimu din
no angod to pagkangkadoyow to nangkasakit. Na kandan
si Jesus, no pagdu-ung dan to boyboy, namanggomow
kandan to untud. Pagkaluwan dan to untud,
namang-ingkud du-on.
5 Puli dà nahinhinà nakita-an ni Jesus kan kahan-ingan
no otow no nakadatong gayod du-on su namanlupug
kandan. Pagkita ni Jesus, nig-ikagi kandin diyà ki Felipe to
"Ando-i kid buwa to ogboli to igpako-on ta kandan."
6 Na iyan ing-usip din ki Felipe sikan su awos
mabogayan din to pa-antihan dow masaligan kandin ni
Felipe to pag-aun agad si Jesus, tahan din on nama-anan
dow nokoy to oghimuhon din.

7 Nakatabak si Felipe to “Konà buwa no litos to agad
songo maan ko igboli ta to agad pannawà-nawa-on to
paghandug.”

8 Na si Andres no su-un ni Simon Pedro no sakup gayod
ni Jesus, naka-ikagi to
9 “Moydu-on batà no moy lima no bu-uk no paan no
sibada to pighimuhan aw daduwa no bu-uk no isdà no
pigdaa din no ba-aw. Dì konà no litos su lagboy on to
kahan-ing to otow.”
10 Dì nig-ikagi si Jesus, “Na, pama-ingkuda now on kan
mgo otow.” Dayun namang-ingkud kandan du-on su litos
no ogka-ingkudan su masagkop no bagnot du-on. To
kalukosan, mgo lima no maan. Wadad bilanga to
kabuyagan aw kabata-an.

11 Na pigdawat ni Jesus to paan aw pasalamat kandin.
Pigpamaduhuu din kan mgo sakup din diyà to
kahan-ingan no namang-ingkud. Insunù din to
pagpahandug to isdà. Dayun namango-on to ka-otawan no
puli dan binungku-an to pagko-on.
12 No nangkahantoy on kandan, nig-ikagi si Jesus to “Na,
oghimunon now to nasamà awos wadà ogka-uwakan.”
13 Dayun pighimun dan to nasamà aw sampuù tag duwa
no ka-bangkow to natagu-an pad to paan no sibada.

14 Na pagkita to mgo otow sikan no kaboonganan no
pighimu ni Jesus, nigka-inikagihay to “Maglilikwaday
na-an kandin to Diyus no og-imanon na to og-andini ita no
Imananan to Ka-otawan.”
15 Dì si Jesus, nama-anan din dà to imomo-ot dan on
ogpakalayason ogpakahimuhon podon kandin no harì dan
du-on. Dì puli on niglunus kandin du-on to nahimun no
mgo otow aw hipanow no oggomow to untud.

16 Na pagkahapun no nali-usan ni Jesus to mgo
pangabaga din, diyà padoog kandan to boyboy to dagat
17 aw pamanluwan kandan to sakayan aw ituud dan to
sakayan su ogtalipag kandan to dagat su diyà podon to
Kapirna-um no lunsud to ogdoogan dan. Pigsakap kandan
to kasaklopan no pagsakoy dan aw wadà dan pad katuuy
si Jesus su wadà pad si Jesus makapagtagbu kandan.
18 Na du-on nigpamawbakuud to dagat su nigsabod to
kamag no mabogbog.
19 No onom on dow lima no kilumitru to nabogsayan
dan, tinakin nakita-an dan du-on si Jesus no nighipanow
du-on du-on to babow to dagat no ogduguk du-on to
sakayan dan. Lagboy nangkahadok kandan,

20 dì nig-ikagi kandin to “Si Jesus a. Konà kow
ogkahadok.”
21 Du-on nangkaliyag kandan aw paluwana dan si Jesus.
Pagkaluwan ni Jesus puli on nahigpat kandan to nigdatong
diyà to ogdoogan dan.

22-24 Na og-uli-on tad to kahan-ingan no nabitas diyà to
dihipag no nali-usan ni Jesus. No diyà pad kandan to
pigko-onan dan tibò to paan no pigpasalamatan ni Jesus,
nakita-an dan to mgo sakup ni Jesus no nigsakoy padoog
diyà dihipag to dagat aw katagahi dan gayod to si Jesus,
wadà makaduma kandan. Dì matuu sikan dà man no
sakayan to niglikat no niglayag kan no kahapunan. Kaling
man intobo-ot dan dow mamonang pad si Jesus du-on to
pasak. Dì pagkabukas, wadà dan on kakita-i si Jesus.
Kaling man to pagdomdom dan to si Jesus, diyad on to
dihipag to dagat. Na, moydu-on duma pad no mgo sakayan
no nigdu-ung on du-on no niglikat to Tibiriyas. To
kahan-ingan no mgo otow no wadà dan kakita-i si Jesus,
dayun namanluwan kandan du-on kan no mgo sakayan no
nigdu-ung aw layag kandan padoog diyà to Kapirna-um no
lunsud awos diyà dan panganapa si Jesus.

25 Na pagdatong to kahan-ingan no otow diyà dihipag,
nakita-an dan si Jesus du-on. Pig-usip dan si Jesus to “Sir,
na-amonu man to pagka-andini nu.”
26 Nakatabak si Jesus to “So-idi iyan, nama-anan kud
tahan dow nokoy to pagpanganap now kanak. Iyan
impanganap now kanak su nakakita kow to ogka-amu a to
ogpako-on iyu aw kangkaliyag kow to kaboonganan bahin
to pagpako-on kud iyu su puli now man pigbungku-an to
pagko-on. Dì wadà a now panganapa no awos iyan
madaagan now to kalitukan to kaboonganan no pighimu
ku.
27 Dì konà kow lagboy ogpa-awos to pagpangahà to
igkabuhì now dini to babow su ogkadunut dà. Dì
ogpa-aag-aagon now podon nasì to igkabuhì to kinabuhì
now no konad ogkawadà, no igbogoy ku no Tumutubus to
Ka-otawan, su pigmatu-ud to Diyus no Amoy to kanak
katondanan no ogpakabogoy sikan.”
28 Namaka-usip kandan to “Nokoy to oghimuhon noy no
awos ogka-uyunan koy to Diyus.”
29 Nig-ikagi si Jesus to “So-idi to ogkahimu now no
ogka-uyunan to Diyus ko ogtu-u kow kanak no
pigpa-andini din. Sikan to lagboy ogka-uyunan din.”

30 Nigsingka-ikagi kandan to “Ko ikow tùtu-u ka no
Imananan to Ka-otawan, nokoy to kaboonganan no

oghimuhon nu pad no igpakita nu to ka-otawan awos
matu-uhan noy to kagi nu.
31 Na si Moises, wadà makapadakoo to ogkako-on diyà to
kahanongan no banwa, dì pigpako-on din diyà to
ka-aw-apu-an ta to mana no maga-agloy dà to kanawà no
niglikat diyà to langit, su nasulat on no pig-iling to
'Kandin, impako-on din to mgo otow to ko-onon no likat
diyà to langit.' "
32 Nig-iling si Jesus to "Dì so-idi iyan. Konà no si Moises
to nigbogoy to ingkabuhì diyà to ka-aw-apu-an ta
natodu-on su Diyus man iyan. Aw Diyus dà to ogbogoy iyu
to tùtu-u no igkabuhì no niglikat diyà to langit.
33 Su igkabuhì no niglikat diyà to Diyus, diyà to langit to
ogpu-un aw sikan to igkabuhì to mgo otow dini to babow
to pasak aw to tawoy sikan, kinabuhì no konad
ogkawadà."
34 Nigsingka-ikagi kandan to "Sir, bogayi koy nu podon
sikan kanunoy."
35 Naka-ikagi si Jesus to "Kanak to igkabuhì to mgo otow
no konad ogkawadà. To ogpasakup kanak, konà
ogbontason. To ogsalig kanak, konà oglanggahan.
36 Dì iyu, angod dà to pignangonan ku iyu, su nakita-an
now on to ingkamatu-ud to kanak katondanan, dì wadà
now tu-uhi.
37 Tibò no otow no imbogoy kanak to Diyus,
ogpakapa-agad ogpakapasakup kanak. To ogpasakup
kanak, konà ku oggawangon to atubangan ku
38 su iyan ing-andini ku su ogtumanon ku to pagbo-ot to
Diyus no nigpa-andini kanak no niglikat diyà to langit.
Konà a puli ogtubuk-tubuk ogtuman to kanak dà no
pagbo-ot.
39 Pigbo-otan kan nigpa-andini kanak to wadà
ogboongon ku no sakup no ingkabogoy din on kanak. Dì
ogpambuhayon ku dà kandan nasì to mahudi no adow aw
tuusa.
40 Sikan to pagbo-ot to Amoy ku. To ogkilaa to Anak to
Diyus aw pasakup kandin, ogkabogayan to kinabuhì no
konad ogkawadà aw ogbuhayon ku dà to lawa din to
mahudi no adow aw tuusa."
41 Na sikan mgo Hudiyu no mangkatagon-tagonon to
kandan katahanan, nigka-inusipay kandan bahin ki Jesus
no nigminus su nig-ikagi kandin to "Kanak no niglikat to
langit to igkabuhì to mgo otow dini."
42 Nigka-inusipay kandan no nigminus to "Dow konà
buwa no anak ni Jose sikan no otow? Ah, nama-anan ta dà
man iyan dow ando-i makalikat to kandin ginikanan.

Nokoy man buwa no pig-ikagi din to ‘Langit to piglikatan ku.’ ”
43 Na nig-ikagi si Jesus to “Nokoy man no nig-inusipay
kow angod sikan no pagminus now.
44 Agad intawa no otow, monang ogpaka-andini kanak
aw pasakup kanak ko ogpa-andinihon kandin to Amoy ku
no nigpa-andini kanak, aw kan no otow, ogbuhayon ku to
mahudi no adow.
45 Na, nasulat on du-on to kasulatan to mgo lagsoban to
Diyus no maglilikwaday din natodu-on no pig-iling to ‘Tibò
to ogpasakup to Diyus, og-anadon din.’ Na to otow no
nakadinog to kagi to Diyus aw anada to Amoy ku,
ogpakapa-agad no ogpakapasakup kanak.
46 Konà no kalitukan to kagi ku to moydu-on nakakita to
Diyus, su iyan dà nakakita to Diyus no otow to niglikat
kandin.
47 “So-idi iyan, to otow no nigtu-u kanak aw pasakup,
nadawat din on to kinabuhì no konad ogkawadà.
48 Kanak to igkabuhì to kinabuhì to otow no konad
ogkawadà.
49 Mgo ka-aw-apu-an ta, agad nakako-on on kan
maga-agloy dà no mana no niglikat diyà to langit
natodu-on, dì kandan, wadà pantuusa. Dì nasì on
nangkamatoy kandan tibò.
50 Dì ingkanangon kud on iyu bahin to tùtu-u no
igkabuhì no niglikat diyà to langit. Ko ko-onon now sikan,
konà ogkawadà to tùtu-u no kinabuhì now
51 su kanak man sikan igkabuhì no niglikat diyà to
langit. Ko ogpasoodon to otow sikan no igkabuhì, konad
ogkawadà to kinabuhì din. Sikan gayod igkabuhì no
igbogoy ku diyà to mgo otow dini to kalibutan, kanak lawa
awos ogkabuhì dà kandan.”
52 Na to tawoy on kan no pig-ikagi ni Jesus to mabogbog
no pag-a-asuy-asuy to mgo Hudiyu aw nigka-inusipay
kandan to “Amonuhon man to pagpako-on ita sikan otow
to lawa din dà man buwa.”
53 Pig-ikagi ni Jesus to “Indanan now lagboy so-idi. Konà
kow ogkabogayan to kinabuhi no konad ogkawadà ko
konà kow pad makako-on to lawa ku aw maka-inom kow
to langosa ku no Tumutubus to Ka-otawan.”
54 Napa-atubangan ni Jesus to pagpakimatoy din ita no
nig-iling kandin to “Na to otow no ogko-on to lawa ku aw
inom to langosa ku no iyan nalitukan to og-uyun to kanak
to ogpakatubus no ogpakamatoy to kandin mgo saà,
ogka-otow on kandin ogka-usab no konad ogkawadà aw to
mahudi no adow ogbuhayon ku to lawa din

55 su lawa ku, tùtu-u no igkabuhì to otow, aw langosa ku,
tùtu-u no inomon.
56 Aw to otow no ogko-on to lawa ku aw inom to langosa
ku, ogkahimu no ogkasobu-uk koy dà. Kandà no kinabuhì
noy.
57 Amoy ku no nigpa-andini kanak to piglikatan to
kinabuhì ku no konad ogkawadà. Aw to ogko-on to lawa
ku, angod dà su ogbuhayon ku su natitibò koy on man.
58 Sikan no lawa ku to tùtu-u no ko-onon no niglikat diyà
to langit. Dì konà no angod to nako-on to ka-aw-apu-an ta
natodu-on su nangkamatoy dà man kandan tibò. Dì to
ogko-on sikan no ko-onon no ingkanangon ku iyu,
ogbuhayon kandin aw tuusa to konad ogkawadà.”
59 Sikan to impang-anad ni Jesus diyà to simbahan no
diyà to Kapirna-um no lunsud.
60 Dì mahan-ing no sakup din no namakadinog sikan no
impang-anad din diyà to simbahan bahin to tùtu-u no
igkabuhì to otow, naboong-boongan dan aw
nigsingka-ikagi to “Malisod iyan sikan no impang-anad.
Konà ki ogpaminog sikan.”
61 Dì si Jesus, nama-anan din on to pagminus dan aw
ikagi kandin to “Nokoy man no naboong-boongan now kan
no impang-anad ku aw igkabungkù now on buwa sikan to
pagtu-u now.
62 Nokoy buwa to ogka-ikagi now ko makita-an now on
to Tumutubus to Ka-otawan no ogkabayow diyà to langit
no piglikatan din.
63 Ispiritu Santu dà to piglikatan to kinabuhì no konad
ogkawadà. Dì no na-otow ki, ko lawa ta dà puli podon to
nahimu, wadà puus su kaung dà puli to lawa. To kagi ku
iyu, sikan to oglikatan to kinabuhì now no konad
ogkawadà no igkabogoy to Ispiritu Santu.
64 Dì moydu-on kani iyu no konà no tùtu-u to
pagpasakup dan kanak.” Iyan ingka-ikagi ni Jesus sikan su
nama-anan din tahan dow intawa to wadà tu-u no otow
diyà kandin aw intawa to ogbaligyà no otow kandin,
65 aw ikagi kandin to “Kaling man nignangon a iyu to
wadà otow no ogpakapasakup dini kanak ko konà no
Diyus no Amoy to og-allad kandin dini kanak.”
66 Na kandà no adow no ingkaboong-boong on to mgo
ka-otawan sikan no impang-anad ni Jesus, mahan-ing to
nakabungkù to pagtu-u dan aw oyow kandan to
ogpagduma kandin.
67 Kaling pig-usip ni Jesus tibò kan sampuù tag duwa no
pangabaga din to “Na iyu, dow lumuwat kow gayod
kanak?”

68 Nakatabak si Simon Pedro to “Ando-i koy man to
ogdoog Sir, su ikow dà man to piglikatan to kagi no
ogpakabogoy to kinabuhì no konad ogkawadà.
69 Nigtu-u koy ikow aw kama-ani noy to ikow to otow no
wadà saà no pighimu to Diyus no Imananan to
Ka-otawan.”
70 Nig-ikagi si Jesus to “Pinilì kud on iyu tibò, dì sobu-uk
iyu no nasakup ni Satanas.”
71 Si Judas iyan no anak ni Simon Iskariyuti to
napa-atubangan ni Jesus to kagi din, su si Judas to
ogbaligyà kandin.

7

1 Na, no naboong-boongan to mgo Hudiyu to kalitukan to
mgo impang-anad ni Jesus, niggawang du-on si Jesus aw
mgo sakup din aw pamanlibod-libod kandan diyà to
Galiliya no prubinsiya su kaliyag kandin to ogdilinan to
oglibod-libod diyà to Hudiya su pigmunu-munuhan to mgo
punu-an to mgo Hudiyu to oghimatayan dan podon
kandin.
2 Na madaas on to adow no tighihinang to mgo Hudiyu
no pighingadanan to Hinang to Dinudungdung su sikan to
igdodomdomay dan to pagbulig to mgo ka-aw-apu-an dan
natodu-on no timpu pad no pagkalibod-libod dan to
katahayan no banwa.
3 Kaling kan mgo su-un ni Jesus, pig-ikagihan dan kandin
to “Nokoy man no wadà ka andiyà to Hudiya no
prubinsiya awos buma-ot to hinang diyà to Hirusalim su
awos makita-an to mgo hininang nu to mgo kasakupan nu
diyà.
4 Ko ogpabantug ka, konà nu ighobong to mgo
oghinangon nu. Ko tùtu-u to oghimuhon nu to
kaboonganan, igpa-ahà nu to ka-otawan.”
5 Su agad kan mgo su-un din, wadà makatu-u to kandin
iyan to Imananan to Ka-otawan.
6 Nig-ikagi si Jesus to “Wadà pad kagoto-i to adow to
kanak kabahinan. Dì iyu no puli no otow, agad nokoy no
adow, tibò now timpu.
7 Iyu, konà kow ogkablangon to mgo otow dini to babow
to kalibutan. Dì kanak, pigkablang a dan su to mado-ot no
hinang dan, og-ukasan ku man.
8 Na, andiyà kow on to Hinang, dì kanak, konà a
ogpakaduma iyu su wadà-wadà pad kagoto-i to adow ku.”
9 Na nigpakamonang kandin diyà to Galiliya.
10 Dì no pagkali-us to mgo su-un din, nighipanow on si
Jesus padoog mandà diyà to Hirusalim dì wadà pagba-ot to

kahan-ingan no otow no ogtu-ud diyà to Hirusalim. Dì nigpa-awoy kandin no nighipanow.
11 Na bahin to Hinang diyà to Hirusalim, to mgo punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu, namanganap kandan ki Jesus aw ka-inusipay to “Dow ando-i buwa si Jesus.”
12 To mgo ka-otawan, puli on kandan nighi-asuy-asuy bahin ki Jesus no moydu-on nig-iling to “Madoyow kan no otow.” Moydu-on gayod nig-iling to “Konà no madoyow no otow su iyan nigpasuwoy to ka-otawan to tinu-uhan.”
13 Dì wadà dan lagboy kapalabas to pagdomdom dan bahin ki Jesus su ogkahadok kandan ko mapagawang kandan to kahimunan to tinu-uhan.
14 Dì to pagpanongà-tongà to hinang, bali niglogwà si Jesus diyà to simbahan no labow aw pang-anad kandin to ka-otawan.
15 Na naboong-boongan to mgo punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu to impang-anad din aw ka-inusipay to “Nokoy sikan no impang-anad aw ando-i ka-anadi din sikan su wadà gradu kan no otow.”
16 Nig-ikagi si Jesus to “Konà no kanak to piglikatan to impang-anad ku. Dì sikan nigpa-andini kanak, kandin to piglikatan.
17 To otow no ogbo-ot to ogtuman to pagbo-ot to Diyus, du-on din on to ogkatagahan dow ando-i makalikat to impang-anad ku, dow Diyus dow makatubuk ad puli to pagpang-anad.
18 To ogtubuk-tubuk dà to kandin pagpang-anad, puli ogpalabow-labow kandin. Dì to otow no ogpalabawon din to nigsugù kandin, matuwadong kandin aw wadà kagau-an.
19 Moydu-on kasugu-an to Diyus no imbogoy iyu ni Moises. Dì agad sobu-uk iyu, wadà nakatuman sikan no kasugu-an. Nokoy man no ogpakahimatayan a now podon.”
20 Nigsingka-ikagi to ka-otawan to “Langog ka su pigsoodan ka to busow su wadà oglangub oghimatoy ikow.”
21 Naka-iling si Jesus to “Sobu-uk nandà to pighimu ku no wadà now uyuni su pighimu a now no nakalapas to ig-okod bahin to adow no konà no tigtatalabahu su nakadoyow a to masakiton.
22 Na si Moises, nigbogoy to kasugu-an bahin to pag-indan to batà, agad konà lagboy no si Moises to nalikatan sikan dì ka-aw-apu-an din pad to lagboy piglikatan, aw ogkatuman now kan agad adow on no konà no tigtatalabahu. Dì si Moises, nigbogoy gayod to

kasugu-an bahin to pagpasigkon to adow no konà no tigtatalabahu.
23 Ko og-indanan now to batà agad adow on no konà no tigtatalabahu awos matuman to kasugu-an ni Moises, nokoy man no nabou-an a now man su nakadoyow a to otow no masakiton agad adow on no konà no tigtatalabahu.
24 Ogpakabo-ot kow podon gayod agad-agad to katùtu-uhanan aw konà no agad-agad to ogkadagbow ta puli."
25 Na moydu-on mgo taga-lunsud no taga-Hirusalim no nigka-inusipay to "Dow konà buwa no sikan ton otow no ogpakahimatayan podon to punu-an ta?
26 Dì kandin, nakasood on nasì to labow no simbahan no nigpang-anad dì wadà sapadi to mgo punu-an. Dow ogkahimù buwa to nama-anan dan to sikan no otow, Imananan na-an to Ka-otawan?
27 Dì konad buwa ogkahimù su nama-anan ta to piglikatan sikan no otow no ginikanan aw banwa gayod. Dì tigka-un puli ogpakalogwà to Imananan ta, su wadà ogkama-an dow ando-i makalikat."
28 Na, no nama-anan dà ni Jesus to napakunan to pag-a-asuy dan, pigpabogbogan din to pagpang-anad to ka-otawan du-on to simbahan no nig-iling kandin to "Tùtu-u iyan to pigkilaa a now aw nama-anan now iyan to nalikatan ku no ginikanan aw banwa ku. Dì wadà now kama-ani to lagboy ku piglikatan. Wadà a puli tubuk-tubuk to pag-andini ku to kalibutan. Sikan nigpa-andini kanak, tùtu-u, dì wadà now lagboy kama-ani.
29 Dì pigtagaman kud man su kandin to piglikatan ku aw kandin nigpa-andini kanak."
30 Na sikan nangkama-an no mgo otow to tinu-uhan, wadà dan kaliyagi to na-ikagi ni Jesus. Kaling man pigpakadakop dan podon si Jesus, dì wadà nakatudì su wadà pad kagotò to adow din.
31 Agad ogpakadakopon podon to mgo punu-an to tinu-uhan, sikan puli no mgo ka-otawan, namantu-u on kandan ki Jesus aw ikagi kandan to "Ko lumogwà to Imananan to Ka-otawan, wadad buwa kaboonganan no oghimuhon din pad no ogpakalabow pad to pighimu sikan no otow no igkamatu-ud to pagbotang kandin."
32 Na to mgo Parisiyu no mangkatagon-tagonon to kandan katahanan, namakadinog kandan to pag-a-asuy-asuy to mgo ka-otawan bahin ki Jesus. Kaling man kandan aw mgo punu-an to tinu-uhan,

pigpa-andiya-an dan si Jesus to mgo guwardya to simbahan su igpadakop dan kandin podon.
33 Pagdatong to mgo guwardya, nigpang-anad si Jesus to ka-otawan no nangkahimun. Nig-ikagi kandin to
“Ogpaugoy-lugoy a pad dini iyu, dì madaas ad oghipanow su og-ulì ad diyà to nigpa-andini kanak.
34 Ogpanganapon a now, dì konà a now ogkakita-an su to og-ugpa-an ku, konà kow ogpakatutuu.”
35 Dì to mgo Hudiyu, nigka-inusipay to “Dow ando-i buwa to ogdoogan din no banwa no konà ta ogkapanganap. Dow ogpagtibò kandin buwa to kadumahan ta no nangkaba-otan to mgo Giriyigu awos mangka-anad din to mgo Giriyigu?
36 Nokoy buwa to kalitukan to pig-ikagi din no ‘Ogpanganapon a now, dì konà a now ogkakita-an su to og-ugpa-an ku, konà kow ogpakatutuu.’ ”

37 Na to katapusan no adow aw kamatu-udan no adow to hinang to mgo Hudiyu no igdodomdomay dan to pagbulig to Diyus to ka-aw-apu-an dan to paglibod-libod dan diyà to katahayan no banwa natodu-on, nigsakindog si Jesus aw ikagi to ma-agbot to “Ko moydu-on piglanggahan, umandini kanak aw inom.
38 To ogtu-u kanak, ogkatuman to kasulatan no pig-iling to ‘To otow no og-inom, bahin to ginhawahan din, iyan ogka-angodan to tubud no og-ugwak aw pandahugi to kawohigan no makagbuhoy.’ ”
39 Na, to pag-ikagi ni Jesus iyan napa-atubangan to Ispiritu Santu no igbogoy diyà to mgo tumutu-u kandin, su kan no timpu wadà pad abut to Ispiritu Santu su wadà pad kabayow si Jesus diyà to langit no ogsood to kandin katondanan du-on.

40 Na pagkadinog to ka-otawan to impang-anad ni Jesus, moydu-on naka-ikagi to “Lagsoban na-an sikan to Diyus no sikan dà na-an iyan og-imanon ta no oglogwà to kinahudihan.”
41 Moydu-on gayod naka-iling to “Imananan man iyan kandin to Ka-otawan.” Dì moydu-on gayod naka-iling to “Konà no diyà to Galiliya to oglikatan to Imananan to Ka-otawan
42 su agad-agad to kasulatan, sugpù ni David to Imananan aw Bitlihim to oglikatan din.”
43 Kaling man wadà hidaag to pagdomdom dan bahin ki Jesus.
44 Moydu-on ogdomdom to ogdakop podon kandin dì wadà pad niglangub to nigdakop kandin.

45 Na to mgo guwardya no pigpadakop podon ki Jesus to
mgo punu-an, puli namakapa-ulì diyà to nigsugù kandan
no mgo punu-an to tinu-uhan aw mgo Parisiyu no wadà
makadaa ki Jesus. Na pig-usip dan to mgo guwardya to
“Nokoy man no wadà now kadaa si Jesus.”
46 Namakatabak to mgo guwardya to “Wadà man aligbat
nadinog noy no kagi no angod sikan to nalitukan to kagi
din.”
47 Naka-ikagi to Parisiyu to “Dow napasuwoy kow din
buwa gayod?
48 Wadà ogka-indanan ta no Parisiyu aw punu-an to
tinu-uhan no nigtu-u kandin.
49 Dì sikan dà no mgo ka-otawan no wadà kataga lagboy
to kasugu-an ni Moises, do-otonon kandan to Diyus.”
50 Dì si Nikudimu no songo punu-an gayod to tinu-uhan
no nig-andiyà ki Jesus natodu-on no madukilom no
ogpangintaga to impang-anad din, nigbulig podon kandin
ki Jesus. Nig-ikagi kandin diyà to duma no punu-an to
51 “Konà ki ogkatugutan to kasugu-an ta no nasulat on
no ogpakabo-ot ki to otow to konà ta pad ogkadinogan to
ignangon din aw wadà ta pad kapangintagahi to hinang
din.”
52 Namaka-iling kandan to “Ikow Nikudimu,
taga-Galiliya ka gayod buwa. Panganapa nu du-on to
kasulatan aw pangintagahi to wadà otow no lagsoban to
Diyus no maglilikwaday din no ogpakalikat du-on to
Galiliya, agad sobu-uk.”
53 Na du-on namakasusuwoy-suwoy to mgo punu-an no
nangkahimun aw masigka-ulì kandan su wadà
hi-uyun-uyun kandan.

8

1 Na og-uli-on tad to tutuwanon ki Jesus. Nig-andiyà
kandin to untud no pighingadanan to Ulibu-an no
ogpakadukilom kandin du-on.
2 Na pagkabukas nig-ulì si Jesus diyà to simbahan no
labow. Nahimunan kandin to ka-otawan no ogpama-anad
kandin. Kaling nig-ingkud si Jesus no ogpang-anad su
tahan to mgo Hudiyu no mgo otow, ko ogpang-anad,
og-ingkud.
3 No nang-anad si Jesus nigdatong to mgo punu-an to
tinu-uhan no Parisiyu aw mag-a-anad no nigdaa to buyag
no nasakpanan dan no nigpalibug kandin. Pigpapatongà
dan to buyag
4 aw ikagi kandan diyà ki Jesus to “Na Sir, so-idi no
buyag, nasakpanan noy to nigpalibug kandin.

5 Na si Moises, insugù din du-on to kasulatan to
igpamadogpak to batu to ogpakasaà no angod sikan. Dì
ikow, nokoy to pagdomdom nu."
6 Iyan ing-iling dan sikan su ogpangindakopan dan
podon si Jesus to kagi-kagi din su pigpanganap dan to
ogkapatikinan to igkadiklamu dan kandin. Dayun
nig-ingkud si Jesus no nigpagutung-gutung aw isulat to
tudlù din diyà to paok.
7 Na ing-aboy dan ing-usip-usip su ogpalabason dan
podon to pagdomdom ni Jesus. Dì nigsakindog si Jesus aw
ikagi to "Ko moydu-on iyu no wadà saà agad sobu-uk,
ogkahimu kandin no tugdow no ogdogpak to batu."
8 Nig-usab nig-ingkud aw isulat to tudlù din mandà diyà
to paok.
9 Pagkadinog dan to kandà to na-ikagi ni Jesus, puli on
namanlunus kandan no nigdiklamu likat to
mangkanigo-on aw hantod to batà su nangkasikow. Si
Jesus nandà to nabilin aw to buyag no nigsakindog diyà to
atubangan din.
10 Na niglinggokà si Jesus aw ikagi to "Na ando-id
kandan no namandiklamu ikow. Dow wadad agad so otow
no oghimu pad ikow no himatayanan?"
11 Nakatabak to buyag to "Wadad on Sir." Nig-iling si
Jesus to "Konà ku gayod ikow ogbotangan to saà.
Ogpakahipanow kad on dì konà nu og-uli-on oghinangon
to mado-ot."
12 Na nigpangudlin mandà si Jesus to mgo nigdaa to
tinu-uhan to mgo Hudiyu no diyà to Botanganan to Sapì to
simbahan. Nig-iling kandin to "Kanak, tumatang-away a to
otow no dini to kalibutan. To ogduma kanak, konà
ogpakadoom dì ogkatang-awan to igbayà din padoog diyà
to banwa no wadà kamatayon."
13 Dì nig-iling to mgo Parisiyu to "Konà ogkatu-uhan to
innangon nu su puli nu ogtubuk-tubukan to pagmatu-ud
nu to ikow no katondanan."
14 Nig-ikagi si Jesus to "Agad tu-unan ku to ogmatu-ud to
kanak katondanan, dì tùtu-u iyan su kanak, nama-anan ku
to piglikatan ku aw kama-ani ku gayod to ogdoogan ku. Dì
iyu, wadà now kama-ani to piglikatan ku aw to ogdoogan
ku
15 su ogbobo-ot kow agad-agad to ogkadomdoman to
otow puli. Dì kanak, konà no tu-ud ku to ogpambobo-ot a
to mgo otow no madoyow aw mado-ot.
16 Dì ko ogbobo-otan kud to mgo otow, tùtu-u to kanak
no pagbo-ot su wadà a puli tubuk-tubuk to pagpambo-ot su
nigka-u-uyun koy si Amoy no nigpa-andini kanak.

17 Dì konà dà no kanak to ogmatu-ud to kanak
katondanan, su nasulat on to kasugu-an ta no pig-iling to
‘Ogkasaligan now to agad nokoy, ko ogkamatu-ud to
daduwa no ka-otow no oghiduma dà lagboy to pagnangon
dan.’
18 Na kanak, ogmatu-udon ku to kanak katondanan. Dì
Amoy ku no nigpa-andini kanak, kandin gayod to
ogpakamatu-ud to kanak katondanan.”
19 Naman-usip kandan to “Ando-i to Amoy nu.”
Nakatabak kandin to “Wadà kow makakilaa kanak aw
Amoy ku. Ko makilaa a now, ogpakakilaa kow gayod to
Amoy ku.”
20 Kanunoy nigpapayag si Jesus to pagpang-anad aw
kandà no adow du-on to Botanganan to Sapì to simbahan
no labow pang-anad. Dì wadà nakalangub to pagdakop
kandin su wadà pad kagotò to adow din.

21 Na nigpang-anad mandà si Jesus to mgo Hudiyu, aw
iling kandin to “Madaas ad oghipanow aw ogpanganapon
a now dì konà kow ogpakakita kanak su ogkamatoy kow
on puli no konà pad ogkapasaylu to saà now. Konà kow
ogpakatutuu diyà to ogdoogan ku.”
22 Nigka-inusipay to mgo Hudiyu to “Dow og-ogot buwa
kandin, su na-ikagi din to ‘Konà kow ogpakatutuu diyà to
ogdoogan ku.’ ”
23 Nig-ikagi si Jesus to “Pasak dà to nalikatan now. Dì
kanak, langit to nalikatan ku.
24 Pig-ikagihan kud on iyu to ogkamatoy kow no konà
pad ogkapasaylu to saà now ko konà kow ogtu-u to kanak
to og-imanon to mgo otow.”

25 Namaka-ikagi to mgo Hudiyu, “Intawa ka man lagboy
no otawa no ikow, ogpalabow-labow on.” Nakatabak si
Jesus to “Pig-ikagihan kud on iyu tahan likat to
kapinunu-an to impang-anad ku iyu bahin to kanak no
katondanan.
26 Bahin iyu, mahan-ing podon to ignangon ku aw
mahan-ing podon to igkabo-ot ku iyu. Dì iyan dà iglikwad
ku to nadinog kud on likat diyà kandin no nigpa-andini
kanak no kandin, katùtu-uhi iyan.”

27 Dì sikan mgo Hudiyu, wadà dan tu-uhi to Diyus no
Amoy to piglikatan ni Jesus.
28 Nig-iling si Jesus to “Sikan Tumutubus to Ka-otawan
no pig-iman now no insahad iyu to Diyus, ogpadodopahon
now nasì du-on to kinurus. Kayan pana ogkama-anan now
to kanak iyan sikan Tumutubus to Ka-otawan aw wadà a
tubuk-tubuk to pagpanghinang likat to kanak dà tu-un no

kabogbogan dì iyan dà pig-ikagi ku to impang-anad kanak
to Amoy ku.
29 To nigpa-andini kanak, konà a din og-oyowan su
kanunoy a din nasì ogdumdumahan su kanunoy ku man
ogpanghimuhon to ogkaliyagan din.”
30 No pagpang-anad ni Jesus angod kan, mahan-ing to
namakatu-u kandin.
31 Na nig-ikagi si Jesus diyà to sikan namakatu-u on
kandin no Hudiyu gayod to “Iyu, ko oghogoton now to
pagtagon to kanak kagi, sakup ku iyu iyan lagboy,
32 aw ogkama-anan now to katùtu-uhanan no tinu-uhan
likat to Diyus aw ogpakaluwas iyu sikan no
katùtu-uhanan.”
33 Na to mgo ka-otawan, namaka-ikagi to “Kasinugpu-an
koy ni Abraham. Wadà pad aligbat nakasakup kanami.
Nokoy man no nig-ikagi ka to ‘Moydu-on ogpakaluwas
iyu.’ ”
34 Nigtabak si Jesus to “So-idi iyan, to otow no mado-ot to
hinang, sakup ni Satanas no piglikatan to mado-ot no mgo
hinang tibò aw kahimu din kandin no udipon.
35 Na ko pananglitan, to mgo udipon, agad intawa to
tag-udipon, wadà ogtingonan su ogkagawang kandan su
kadoog ogkabinabakliday. Dì to anak to tag-inugpà, kandin
to moydu-on ogtingonan su nigpata-anak man kandan.
36 Ko sikan anak to tag-inugpà to ogtobus iyu no udipon
aw maluwasan kow to pagka-udipon now, ogkahimu kow
on no konà puli no baklidonon.
37 Nama-anan ku man to mgo sugpù kow tibò ni
Abraham dì nokoy man no oghimatayan a now man podon
nasì. Iyan igkahimatoy now podon kanak su konà now
ogpasoodon lagboy to kagi ku du-on to ginhawahan now.
38 Impannangon ku iyu to tibò to nakita-an ku diyà to
atubangan to Diyus no Amoy ku. Dì iyu, iyan ogtumanon
now to insugù ni Satanas no amoy now su pigtu-uhan
now.”
39 Namaka-iling kandan to “Si Abraham to kanami
amoy.” Dì nig-ikagi si Jesus to “Ko tùtu-u kow no sugpù ni
Abraham, ogtumanon now on to igpahinang din podon.
40 Na kanak, inlikwad ku iyu to katùtu-uhanan no likat
to Diyus. Dì iyu, oghimatayan a now on podon nasì. To
pighinang ni Abraham, konà no angod kan.
41 Iyu, iyan nasì oghinangon now to angod to hinang to
iyu no amoy no si Satanas no pigtu-uhan now.”
Namaka-iling kandan to “Kanami iyan konà no piglikatan
noy to paglingì-lingì to duma. Diyus dà man no sobu-ukon
no Amoy to piglikatan noy.”

42 Nig-ikagi kandin to “Ko tùtu-u, Diyus to piglikatan
now podon no Amoy, igtahud a now podon su Diyus man
to piglikatan ku. Wadà a puli tubuk-tubuk to pag-andini su
Diyus man to nigbo-ot kanak no pigpa-andini a.
43 Nokoy man no wadà now kadaagi to na-ikagi ku. Konà
kow ogpakadaag su konà kow ogpaminog.
44 Si Santanas to piglikatan now no amoy now.
Ogpakatumanon now to naliyagan din. Likat to
kapinunu-an kandin to piglikatan to kamatayon to mgo
otow aw kandin, wadà kalabot to katùtu-uhanan su otow
no lagboy gau-on iyan sikan. Ko ogginaù kandin, kandin
katahani to pigsaligan din su gau-on no otow kandin aw
piglikatan gayod kandin to gaù, agad intawa no
ogpakalituk aw tu-uhi now sikan.
45 Dì kanak, nignangon a iyu to katùtu-uhanan. Dì wadà
a now tù-uhi su naliyag kow to ogtu-u to gaù.
46 Wadà iyu tibò no ogpakamatu-ud to moy saà ku. Su
tùtu-u man to innangon ku iyu, nokoy man no wadà now
katu-uhi.
47 To otow no oglikat to Diyus, iyan ogpakapaminog to
kagi to Diyus. Konà kow ogpakapaminog to kagi to Diyus
su wadà kow man makalikat kandin.”
48 Namaka-iling kan mgo Hudiyu no mgo otow to “Bahin
to na-ikagi nud on to angod kan kunto-on, sikan to
igkaptu-u ton na-ikagi noy natodu-on no pig-iling noy to
‘Ikow, taga-Samariya ka no pigsoodan ka to busow.’ ”
49 Naka-ikagi si Jesus to “Wadà likat to busow to
pag-ikagi ku. Dì pagtahud ku nasì to Diyus no Amoy ku to
piglikatan to pag-ikagi ku. Dì wadà now matu-uda to kagi
ku su wadà a now tahuda.
50 Dì wadà a patahud-tahud to duma. Dì soobù to Amoy
ku no Diyus to nig-ikagi diyà to mgo otow to
igpatahud-tahud a din. Dì ogpakabo-ot gayod to Diyus to
otow no wadà tahud kanak.
51 So-idi iyan, to otow no ogtuman to kanak kagi, konà
ogkagawang kandin diyà to atubangan to Diyus su konà
ogkamatoy kandin.”
52 Namaka-iling sikan mgo Hudiyu to “Nama-anan noy
on iyan to pigsoodan ka to busow su iniling nu to ‘To otow
no ogtuman to kagi ku, konà ogkamatoy,’ dì si Abraham aw
mgo lagsoban to Diyus natodu-on, nangkamatoy on tibò.
53 Dow konà ka no labow pad ki Abraham aw mgo
lagsoban to Diyus no puli on kandan nangkamatoy tibò?
Nokoy to paghingadan nu to katondanan nu.”
54 Nakatabak si Jesus to “Ko puli a nigpatahud-tahud
podon to kanak lawa, wadà puus. Dì to Amoy ku no Diyus

no kunon kun pigpilì now on tahan no ampu-onon now,
pigtahudan a din iyan.
55 Dì iyu, wadà now kandin katagahi. Dì kanak,
natagahan ku. Ko ilidung ku podon kandin no mangkuwan
natagahan ku, ogpaka-angod ad iyu no mgo gau-on. Dì
matuu ogtumanon ku to kagi din su tahan ku natagahan.
56 Si Abraham no apù now, pigpangumanoy din ko
lumogwà a. Aw kunto-on, nama-anan din on to natuman
on to pig-imanan din bahin kanak aw tukhow kandin."
57 Namaka-iling sikan mgo Hudiyu to "Wadà ka
makakita ki Abraham no minuna ta su wadà ka pad abut
to kalim-an no tu-ig."
58 Nig-ikagi si Jesus to "Ogkamatu-ud ku to wadà pad
ka-otow si Abraham, kanak, tahan on iyan naka-ugpà."
59 No lagboy on to piglangotan to mgo Hudiyu to
nadinogan dan, nigsingkadawat kandan to batu su
ogdogpakon dan podon si Jesus. Dì kandin, nakahobong dà
aw logwà du-on to simbahan no labow.

9

1 Na kandan si Jesus, no namanlikat kandan du-on to
simbahan no labow du-on kan no lunsud no Hirusalim,
nigpadayong on kandan aw nakita-an dan to otow no
pisok likat to pagka-otow din.
2 To mgo sakup ni Jesus, namaka-usip kandin to "Sir,
nokoy to piglikatan to pagkapisok no ingkadongan to
pagka-otow din. Intawa dapit to nakasaà, kandin dow
ginikanan din."
3 Nakatabak si Jesus to "Konà man no saà din aw konà
gayod to saà to ginikanan to nalikatan to pagkapisok din.
Dì iyan ingkapisok din su awos du-on to makita-an to mgo
otow to kabogbogan to Diyus no ogpakadoyow to pisok.
4 Ogtuman ki to igpahinang ita to Diyus no nigpa-andini
kanak su oghutoy ki pad su ma-awang pad. Dì madaas kid
ogkasaklopan no wadad ogpakatalabahu.
5 No dini a pad to kalibutan, kanak to ilawan."
6 No ta-un to pag-ikagi ni Jesus, pig-iloban din to pasak
aw gawgawa din hantod to nigsapuut to pasak. Dayun to
intaplak din du-on to mata to pisok
7 aw ikagihi din to "Diyà kad on aw pamuwam-us ka to
tubudan no padigusanan no pighingadanan to Siluwi." Ko
ita pa kalitukan sikan no ngadan to Impadaa. Na dayun
nigtuman kandin to insugù ni Jesus aw pamuwam-us. To
pagpati-ulì din, ogpakakita on.

8 Na to sumbaoy din aw duma no nama-an kandin no
nigpalimus to sapì, namaka-ikagi to “Dow sikan iyan buwa
to kanunoy nig-ingkud natodu-on no nigpalimus to sapì.”
9 Moydu-on naka-iling to “Kandin iyan buwa.”
Moydu-on gayod naka-iling to “Konà, dì to pag-ahà ta,
ogpaka-angod-angod puli iyan.” Dì to pisok no na-uli-an on
naka-iling to “Kanak iyan to pisok natodu-on.”
10 To mgo otow, naman-ikagi diyà to pisok to “Na-amonu
no iyan to pagkapabayà to pagka-uli-i nu to pagkapisok
nu.”
11 Nakatabak kandin to “Ton otow no pighingadanan ki
Jesus, nig-ilob du-on to pasak aw gawgawa din hantod to
nigsapuut aw itaplak to mata ku aw sugu-a a din no
nig-iling to ‘Diyà kad on to Siluwi no tubud aw
pamuwam-us ka.’ Dayun nigtuman a to sugù aw du-on
dayun a na-uli-an.”
12 Namaka-usip to mgo otow to “Ando-id kunto-on ton
no otow.” Nakatabak to otow no na-uli-an to pagkapisok
din to “Indoy dow ando-id buwa.”
13 Dì kan otow no bayà pad natambaan ni Jesus to mata,
pigdaa to mgo ka-otawan diyà to mgo Parisiyu no
mangkatagon-tagonon to kandan katahanan
14 su natambaan man to mata din to adow to
tigsisigkonay no pinabayà to intaplak ni Jesus to masapuut
no pasak du-on to mata to otow no pisok.
15 To mgo Parisiyu, pig-usab dan pig-usip to otow dow
na-amonu to kandin pagka-uli-i. Sinudsud din to pag-ikagi
to “Puli din man intaplak to masapuut no pasak kani to
mata ku aw papamuwam-usa a aw dayun to na-uli-an a.”
16 Moydu-on Parisiyu no naka-iling to “Sikan no otow,
wadà likat to Diyus su wadà din tagoni to ig-okod ta bahin
to adow no tigsisigkonay.” Dì moydu-on gayod nig-ikagi to
“Dì ko sala-an sikan no otow, og-amonuhon man oghinang
sikan no kaboonganan.” Kaling man to pagdomdom dan
bahin ki Jesus, wadà katibuus.
17 Dì to mgo Parisiyu, inusip mandà sikan otow no
natambaan to “Na, no kandin to nakadoyow ikow, nokoy to
pagdomdom nu bahin to kandin katondanan.” Nakatabak
kandin to “Kandin, maglilikwaday to Diyus no lagsoban.”
18 Dì sikan mgo Parisiyu, monang namantu-u to tùtu-u
napisok iyan sikan no otow aw na-uli-an on no pigtawag
dan pad to ginikanan din. Kayan pana kandan nigtu-u.
19 Pagkatawag to mgo Parisiyu to ginikanan din nig-ikagi
kandan to “Dow anak now so-i? Dow ogkamatu-ud now to
napisok kandin likat to pagka-otow din? Na-amonu man to
pagkadoyow to mata din.”

20 Namakatabak to ginikanan to “Ogkamatu-ud noy to
anak noy sikan no otow aw to pagkapisok din, likat pad to
pagka-otow din.
21 Dì bahin to pagka-uli-i din, wadà koy kataga sikan. To
nakadoyow to mata din, wadà koy gayod tibò kataga.
Usipa now kandin kunto-on aw du-on kow on pudut to
katagahanan now su kandin, moydu-on on pikii.”
22 Na-iling to ginikanan to pagtabak su nahadok man ko
magawang kandan to mgo Hudiyu to kahimunan to
tinu-uhan dan su to mgo punu-an dan, nasusukunan dan
on tahan to oggawangon dan to agad intawa no otow no
ogmatu-ud to si Jesus, Imananan to Ka-otawan.
23 Kaling man na-iling to ginikanan to “Usipa now
kandin aw du-on kow on pudut to katagahanan now su
kandin, moydu-on on pikii.”

24 Na to ikaduwa no pagpang-usip to mgo Parisiyu kan
otow no pisok, namang-iling kandan to “Nangon ka to
atubangan to Diyus dow na-amonu to pagka-uli-i nu. Dì
nama-anan noy to sala-an sikan no otow.”
25 Natabak to otow to “Ko sala-an pa dow konà, wadà ku
man kama-ani. Dì moydu-on sobu-uk no kanak nama-anan
su agad pisok a dì kunto-on no na-uli-an ad, ogpakakita ad
man.”
26 Nigsingka-ikagi kandan to “Pig-amonu to pagtambaa
din to ingka-uli-i nu.”
27 Nakatabak to pisok, “Pignangonan kud on iyu, dì
wadà kow tu-u. Nokoy man no og-usip kow pad mandà.
Dow ogpasakup kow buwa gayod ki Jesus?”

28 Dì pig-ina-ina dan kandin aw ikagi gayod to “Na ikow
to sakup din. Dì kanami, sakup koy ni Moises
29 su nama-anan noy lagboy to Diyus, nigpag-atubang ki
Moises to pag-ikagi. Dì sikan no otow, wadà noy kama-ani
dow ando-i to piglikatan din.”
30 To otow no na-uli-an on to pagkapisok din, naka-ikagi
kandin to “Naboong-boongan kud iyu su wadà now
kandin kama-ani dow ando-i to piglikatan din dì matuu
nama-anan now to kandin to nakadoyow to mata ku.
31 Nama-anan ta man iyan tibò to konà ogpaminogon to
Diyus to igpanawag-tawag to otow no sala-an. Dì to
ogtahud to Diyus aw ogtuman to pagbo-ot din,
ogpaminogon din to ogpamuyu-on dan.
32 Likat to pagbotad so-idi kalibutan ko moydu-on
nakadoyow to mata to pisok likat to pagka-otow din, wadà
ta aligbat kadinog.

33 Ko wadà makalikat to Diyus sikan no otow, wadà
kaboonganan no ogkahimu din podon."
34 Namaka-ikagi to mgo Parisiyu to "Saà to otow to
piglikatan to pagkapisok nu no ingkadongan nu. Na nokoy
to iglangub nu to og-anad kanami." Dayun du-on
pigpagawang kan pisok no na-uli-an on du-on to
kahimunanan to tinu-uhan.
35 Na pagkadinog ni Jesus to nagawang to kahimunanan
to pisok no na-uli-an din, pigpanganap din aw pagkita din
pig-usip din to "Ikow, ogpasakup ka to Tumutubus to
Ka-otawan?"
36 Naka-ikagi kandin to "Nangoni a Sir dow intawa otawa
sikan pig-ikagi nu su awos ogpakapasakup a kandin."
37 Kagi ni Jesus to "Nakita-an nud on man kandin su to
nigpagbaaw ikow kunto-on, sikan iyan."
38 Kagi to otow no na-uli-an on to pagkapisok to "Sir,
nigtu-u a aw ogpasakup a ikow." Dayun nig-ampù kandin
ki Jesus.
39 Nig-ikagi si Jesus to "Iyan ing-andini ku to kalibutan
su awos mahimu a no oglikatan to paghibugtì to mgo otow,
awos sikan nahimu no konà ogpakakita, ogkahimu dà no
ogpakakita, aw sikan no intobo-ot dan dow ogpakakita on
kandan, ogkahimu no ogkapisok."
40 Moydu-on Parisiyu no namakadani ki Jesus,
namakadinog to pig-ikagi din aw du-on namaka-ikagi
kandan, "Dow pighinang koy nu gayod no pisok?"
41 Natabak ni Jesus, "Ko nasì tahan kow podon pisok,
wadà podon saà now. Dì mano pig-ikagi now to
'Ogpakakita koy dà,' pigdokotan kow nasì to saà."

10

1 Na impananglitan ni Jesus to mgo Hudiyu bahin to
sinakupan din no iyan ogka-angodan to pigpang-aad no
mgo buhì no karniru. Kagi din to "So-idi iyan. To ogsood
to aad to mgo buhì no oglipas to li-otanan aw puli ponhik
aw patilopow to in-aad, kandin ogpaka-angod to kawatan
aw tulisan.
2 Dì to otow no ogbayà to li-otanan to in-aad, kandin to
tagbuhì,
3 aw kandin to ogpasoodon to ogbantoy to li-otanan. Kan
mgo buhì, ogkilahon dan to kagi to tagbuhì. Ogtawagon
din to kada ngadan dan aw pamalogwa-a no oghindu-an
din kandan to ogkapamàpa-an dan.
4 Ko oglogwà on tibò to mgo buhì, og-unahan din aw
pamasunduwa din su ogpakakilaa kandan to kagi to
tagbuhì.

5 To otow no wadà dan kilaha to iyan tagbuhì,
ogmina-idlahan dan nasì su wadà dan man kakilahi to
kagi.”
6 Sikan no impananglitan ni Jesus, wadà kadaagi to
kalitukan kan mgo Hudiyu no mgo otow.

7 Na kaling man pigpanaysayan ni Jesus to
impananglitan din su wadà dan kadaagi. Nig-ikagi kandin
to “Tùtu-u to kanak, iyan ogka-angodan ku to li-otanan to
in-aad to mgo buhì no karniru.
8 Likat natodu-on hantod kunto-on tibò no namanlogwà
no namanpakunon-kunon to kandan, Imananan to
Ka-otawan, dì kandan, kawatan nasì aw ogpantulis to mgo
buhi-onon ku. Dì to mgo buhì no sinakupan ku, konà dan
ogpaminogan to konà no tùtu-u.
9 Kanak, iyan ogka-angodan ku gayod to li-otanan to
in-aad to kabuhi-an. To ogsood sikan no li-otanan, konà
ogka-amonu. Ogpamakalinogwà kandan aw
ogpamakasinood aw ogpamakatutuu kandan diyà to
kabagnotan no maunhow no igkabuhì dan.
10 Dì to kawatan, iyan igsood din su ogpudut aw
ogpanghimatoy aw ogpandodo-ot kandin puli. Dì kanak,
iyan ing-andini ku su ogbuhì a to mgo buhì ku no karniru
no wadà ogboongon dan.

11 “Na kanak no tagbuhì, madoyow to pagdaa to buhì no
sakup ku su ogpakimatoy a to sakup ku su awos
mangkabuhì kandan.
12 Dì to nigbantoy dà puli to buhì no konà no tagtu-un no
puli nigpabayad dì matuu konà ogkasaligan tibò to pagdaa,
no ko moydu-on ogduguk no mamang du-on to buhì, puli
din on ogka-oyowan to pigbantayan din aw laguy su
ogsagà man kandin su konà man no tagtu-un kandin. Na
du-on oghutayon to ogpamu-od on to mgo buhì aw to
tipanonan to buhì puli on ogkawagà-wagà kan nandà
nadoogan.
13 Nigsagà man kandin su kan no pagbantoy din puli
man nigkalun to bayad aw wadà logon din to panon to
buhì.
14 Dì kanak iyan to tagbuhì aw kanak aw binuhi-an ku,
nighitatagam koy man
15 angod to paghitagam noy aw ni Amoy no Diyus su
ogpakimatoy a to sinakupan ku no iyan ogka-angodan dan
to mgo buhì ku no karniru.
16 Moydu-on sakuponon ku pad no wadà pad kalabot
so-idi no panon. Dì kandan, ogkasakup ku dà gayod.

Ogpaminog kandan gayod to kagi ku hantod to
ogkasobu-uk dà to panon aw songo bu-uk dà to tagbuhì.
17 “Kaling man nalogonan a to Amoy ku su ogpakatubus
a ogpakimatoy to mgo sakup ku awos ogpaka-agad no
ogpakabuhoy a dà to kanak tu-un no lawa.
18 Wadà otow no ogpakapagawang to kinabuhì ku, su
kanak to ogpakabo-ot to ogpakamatoy. Ogpakabuhoy a dà
gayod su pigbo-otan a to Amoy ku.”
19 Na to tawoy sikan no na-ikagi ni Jesus to nighibugtì
kandan no mgo Hudiyu aw nigka-a-asuy-asuy kandan.
20 Mahan-ing to naka-iling to “Langog iyan kandin su
pigsoodan buwa to busow. Nokoy man to igkapaminog ta
kandin.”
21 Moydu-on gayod nig-iling to “Sikan, wadà makalikat
to busow to na-ikagi din. Ko busow pa, konà man
ogpakadoyow kandin to mata to pisok.”
22-23 Na, ton diyà pad si Jesus to Hirusalim no timpu to
amihan, nigba-ot kandin to hinang diyà to labow no
simbahan no pighingadanan to Hinang to Paglimpas to
Simbahan to Diyus, su sikan to pagpadomdom to
ka-otawan to paglimpas to minuna dan natodu-on to
simbahan no labow. Na nigpawpadiboy si Jesus diyà to
himunanan no pighingadanan to balkun ni Solomon no
nasakup gayod kan simbahan. Pagpawpadiboy din du-on,
24 madag-an to nahimun du-on kandin no mgo Hudiyu
su ogpamang-usip-usip kandan ki Jesus. Nig-usip kandan
to “Nokoy no kanunoy koy nu ogpatagadon no awos
ogkataga koy lagboy to ikow no katondanan dow
Imananan ka to Ka-otawan dow konà. Nangoni koy nud
on. Ogpapayagan koy nu tibò to pagnangon.”
25 Nakatabak si Jesus to “Pignangonan kud on iyu, dì
wadà now tu-uhi. To impahimu kanak no nigtubus a to
ngadan to Amoy ku, sikan to igkamatu-ud to kanak
katondanan,
26 dì wadà now tu-uhi su wadà kow man makalabot to
kanak sinakupan no angod to mgo buhì ku.
27 Dì to kanak no mgo karniru, ogpamakadinog kandan
to kagi ku, aw nighitagam koy on, aw duma kanak,
28 aw ogbogayan ku kandan to kinabuhì no konad
ogkawadà. Wadà ogpaka-agow kandan dini to boad ku.
29 Kinalabawan no katuusan no Amoy ku no nigbogoy
kanak to mgo sakup ku aw wadà ogpaka-agow kandan
du-on to kandin boad.
30 Nasobu-uk koy si Amoy no Diyus.”
31 Dì kandan no mgo Hudiyu, namaka-usab
nigsingkadawat to batu su ogdogpakon dan podon si Jesus.

32 Dì nig-ikagi si Jesus to “Impakita ku iyu to mahan-ing
no madoyow no hininang no likat to Diyus no Amoy.
Ando-i dapit no pighimu ku no igkadogpak now kanak.”
33 Namakatabak to mgo Hudiyu to “Hinang nu no
madoyow, konà no sikan to igkadogpak noy ikow. Dì iyan
igkadogpak noy ikow su to Diyus, napa-inahan nu su ikow,
otow ka dà man puli, dì nigpapagsokod kad podon to
Diyus.”
34 Naka-ikagi si Jesus to “Nasulat on du-on to kasulatan
ta no pig-iling to ‘Na-ikagi to Diyus to iyu no imbotang ku
no ogpakabobo-ot to ka-otawan, oghingadanan ku iyu to
pinakadiyus kow to mgo ka-otawan, su ogpatubuson ku
iyu to ogpakabobo-ot kow kandan.’
35 No nasulat on to angod kan aw konà ogkawadà to
kasulatan to Diyus no pighimu din no pinakadiyus to otow
no pigpa-abutan to tugun din,
36 nokoy man no pighimu a now no nakapa-ina a to
Diyus su na-ikagi ku to Anak a to Diyus, su Diyus no Amoy
ku, imbotang a din to katondanan ku dini so-idi kalibutan.
37 Ko wadà ku podon tumana to impahimu kanak to
Amoy ku, konà kow ogtu-u to na-ikagi ku.
38 Dì ko matuman ku, agad wadà kow tu-u to na-ikagi ku,
ogpakatu-u kow to Diyus to nigpahimu kanak to
nangkahimu kud on su awos makasabut kow on to
nigka-u-uyun koy si Amoy no Diyus.”
39 Dayun pigdakop dan podon mandà si Jesus, dì
nakalikoy dà kandin.
40 Na nigtalipag mandà kandan si Jesus to Hurdan no
wohig no pigpambonyagan ni Juan no Magbobonyagay to
kapinunu-an to kandin katondanan. Nigpakamonang
kandan si Jesus du-on
41 aw kahimuni kandin to mahan-ing no ka-otawan no
tahan on nakadinog natodu-on to impang-anad ni Juan.
Nigka-inusipay kandan to “Si Juan no Magbobonyagay,
wadà kaboonganan no pighimu din no igkamatu-ud to
kandin katondanan. Dì tibò to intag-an din bahin ki Jesus,
natumanan on iyan.”
42 Kaling man mahan-ing to nakatu-u du-on to si Jesus,
Imananan to Ka-otawan.

11

1 Na moydu-on nasakit no impaghitagam ni Jesus no si
Lazaro to ngadan. Si Maria aw si Marta to mgo atoboy din.
Taga-Bitaniya kandan tibò.
2 Si Maria to nadinog ta no nigpatagdù to kobong ni Jesus
natodu-on to pahomut aw pahidi din dà to bubuu din.

3 Ton pagkasakit ni Lazaro, to mgo atoboy din, moydu-on
pinalikwad dan diyà ki Jesus no impa-iling to “Sir, to
pigtagaman nu no lagi nu, nasakit.”
4 Dì no pagkadinog din to nasakit to lagi din, wadà
paningoo-tingoo kandin su nasì on pig-ikagi din kandan to
“Konà no igkamatoy din sikan dì to tawoy sikan no
pagkasakit din, ogkasayà to Diyus to mgo ka-otawan aw
ogkasayà gayod to Anak to Diyus.”
5 Na si Jesus, agad pigtagaman din lagboy kan tatou no
nigsusu-un no si Lazaro, si Maria, aw si Marta,
6 dì pagkadinog din to nasakit si Lazaro, nigpakamonang
nasì kandin to sood to daduwa no adow.
7 No pagkadaduwahid no adow nig-iling si Jesus diyà to
mgo sakup din to “Kuwà kinow on. Ulì kinow on diyà to
Hudiya.”
8 Namaka-ikagi to mgo sakup din to “Sir, bayà-bayà ka
pad pigdodogpak to batu podon to mgo Hudiyu diyà. Konà
kid ogpa-ulì diyà.”
9 Na impananglitan ni Jesus to pag-ikagi din no pig-iling
to “Ogpakahipanow kid likat to pagkabukas kotob to
ogkahapun to adow, su ogkatang-awan to soga so-idi
kalibutan aw konà ki man ogpakadinugsù.
10 Dì ko oghipanow ki to madiglom, ogpakadinugsù ki su
wadà man ogpakatang-ow ita.”
11 Na pag-ikagi ni Jesus sikan no pananglitan din,
nig-ikagi kandin diyà to mgo sakup din to “Nalipodong on
to lagi ta no si Lazaro. Dì og-andiya-an ku su awos
mapukow ku.”
12 Namaka-ikagi kandan to “Sir, ko puli nalipodong si
Lazaro, madoyow no ta-indanan su ogpakagimata dà.”
13 Na-iling to bo-ot to mgo sakup din dow to kalitukan to
pananglitan din to puli iyan nalipodong si Lazaro. Dì to
kalitukan to pig-ikagi ni Jesus to si Lazaro, tùtu-u on iyan
no namatoy.
14 Dayun pigpapayagan din to kalitukan aw kagi din no
pig-iling to “Si Lazaro, namatoy on.
15 Dì madoyow su wadà a du-on su dagow mababagan
ku podon ko du-on a. Dì kunto-on madoyow, su
ogkadugangan nasì to pagtu-u now to ogkadoogan din. Na,
og-andiyan-an tad on kunto-on si Lazaro.”
16 Na si Tomas no piggoan ki Iping, naka-ikagi to “Na
kuwà kinow on, ogduma kid ki Jesus su kamatayon din,
kamatayon tanow gayod.”
17-18 Na, namanghipanow on kandan si Jesus padoog
diyà to Hudiya no prubinsiya. Kan no pagdatong dan diyà

to lunsud to Bitaniya no namatayan ni Lazaro no mgo upat
dow tatou no kilumitru to pag-ootan diyà to Hirusalim,
pignangonan kandan to na-upatan on si Lazaro diyà to
lobong.
19 Mahan-ing to taga-Hirusalim no nig-andu-on no awos
ogpadaoyagon kandan no namatayan no si Marta aw si
Maria no atoboy ni Lazaro.
20 No pagkadinog dan to madani on si Jesus du-on to
Bitaniya si Marta, pigsungun-sungun din kandin. Dì si
Maria, nigpakamonang dà diyà to baoy.
21 Na si Marta, pagkakita din ki Jesus, naka-ikagi kandin
to "Sir, ko kani ka pa podon, konà podon ogkamatoy to
ma-ama ku.
22 Agad kunto-on no namatoy on dì nama-anan ku dà to
agad nokoy no ogpangamuyu-on nu to Diyus, igbogoy din
diyà ikow."
23 Nig-ikagi si Jesus to "Moydu-on dà ogbuhoy to ma-ama
nu."
24 Si Marta nakatabak to "Ho-o man iyan su to mahudi
no adow no igpambuhoy to mgo otow, nama-anan ku to
moydu-on dà ogbuhoy kandin."
25 Nig-ikagi si Jesus to "Kanak to ogpambuhoy to mgo
otow no nangkamatoy aw piglikatan a to kinabuhì no
konad ogkawadà. To ogtu-u kanak, agad mamatoy dì
ogbuhayon ku dà.
26 To otow no moydu-on tùtu-u no kinabuhì aw salig
kanak, agad mamatoy to lawa din dì kandin, konà
ogkawadà. Dow ogtu-u ka Marta sikan?"
27 Nakatabak si Marta to "Ho-o Sir, nigtu-u a to ikow to
Anak to Diyus aw Imananan ka to Ka-otawan no
og-imanon noy to og-andini to kalibutan."
28 Dayun nig-ulì on si Marta diyà to baoy din aw hagasi
din puli to hadi din no si Maria to pagnangon to
"Nakadatong on si Sir no dutun on to tawoy kunto-on.
Ogpa-andiya-on ka din."
29-30 Dayun nigsakindog si Maria aw andiyà to tawoy to
lunsud no pigsungunan ni Marta ki Jesus su du-on pad
kandin.
31 Na to mgo Hudiyu no nigpadaoyag to namatayan,
namanlupug ki Maria su nakita-an dan to pagkalogwà din
aw intobo-ot dan dow nig-andiyà si Maria to linobongan
su og-oog kandin.
32 Na pagkakita ni Maria ki Jesus, nigluhud kandin diyà
to atubangan din aw maka-ikagi to "Sir, ko kani ka pa
podon, konà podon ogkamatoy to ma-ama ku."

33 Pagkakita ni Jesus to naman-oog kandan si Maria,
naduyong-ot to ginhawa din aw pig-abut on kandin to
ka-at.
34 Nig-usip si Jesus to “Ando-i now ilobong.” Nigtabak
kandan to “Kuwà kid Sir, su oghindu-an ka to piglobongan
ki Lazaro.”
35 Na du-on nigluhà si Jesus.
36 Namaka-i-ikagi kandan to “Eh-ay, lagboy din iyan
inghitagam.”
37 Dì moydu-on gayod naka-ikagi to “To mgo pisok no
otow, nakadoyow man kandin. Nokoy man buwa no wadà
din ka-uli-i si Lazaro no podon naka-ulì man kandin to
otow no pisok.”
38 Na tantu to pagkaduyong-ot ni Jesus, nig-andiyà
kandin to linobongan ki Lazaro no imbangbang no
pigsombanan to batu to lingangahan.
39 Nig-ikagi si Jesus to “Ligada to batu.” Dì si Marta no
atoboy kan namatoy, naka-iling to “Nahaù on Sir, su
na-upatan on man to pagkamatoy din.”
40 Dì nig-ikagi si Jesus to “Dow konà no na-ikagi kud on
man to ko tumu-u ka kanak ogkakita-an nu to
kaboonganan to Diyus?”
41 Na du-on piggawang dan to batu. Pagkagawang on,
niglanghag si Jesus diyà to langit aw ikagi to “Amoy,
salamat su naminog ka kanak.
42 Nama-anan ku to kanunoy a nu ogpaminogan dì
nakalituk a sikan su awos mama-anan to tibò to ka-otawan
no nangkahimun kani to ikow to nigpa-andini kanak.”
43 No pagkalituk sikan, pig-ikagihan din to ma-agbot to
“Lazaro, logwà kad on.”
44 Na du-on dayun nakalogwà kan pigbuhoy on no patoy
no nabodbodan dà to lawa aw kapukut to kobong aw boad
su sikan to batasan dan ko oglobong kandan to patoy.
Nabodbodan dà gayod to uu to panyù. Insugù ni Jesus to
“Hubadi aw pa-uli-a now kandin.”
45 Na du-on bali namantu-u to mahan-ing no mgo
Hudiyu to si Jesus iyan to tùtu-u Imananan to Ka-otawan
su namanduma kandan to mgo atoboy ni Lazaro diyà to
linobongan aw kakita-i dan to pagbuhoy ni Jesus ki Lazaro.
46 Dì moydu-on mgo otow gayod nignangon to mgo
kablang ni Jesus no mgo Parisiyu to nahimu ni Jesus sikan
no kaboonganan.
47 Kaling kan mgo Parisiyu aw mgo mata-as to tinu-uhan
to mgo Hudiyu, pigpahimun dan to tibò to mgo punu-an to
tinu-uhan aw susukun-sukun kandan no nig-iling to

“Amonuhon ta man bahin to kandin impang-anad su
mahan-ing to kaboonganan no nahimu din
48 aw ogpamanpasakup to kahan-ingan. Ko konà ta
mababagan kandin dagow puli makastigu kandan si Jesus
to gubirnu to taga-Ruma aw ogkangkadamoy kid ko
dodo-oton dan to simbahan ta aw banwa ta.”
49 Dì si Kaipas no mata-as lagboy to mgo punu-an to
tinu-uhan kandà no tu-ig, naka-ikagi to “Wadà
gindawanan now so-idi.
50 Ita no mgo Hudiyu, dow wadà now kadaagi to tapat
on nasì ayaw ogkahimatayan kid to songobu-uk no
ogpatubuson ta no ogpakimatoy to ka-otawan. Ayaw kid
tibò ogka-ubus.”
51 Na to mata-as lagboy to mgo punu-an to tinu-uhan,
nakatag-an puli kandin sikan no na-ikagi din su wadà man
likat to kandin tu-un puli no domdom. Dì puli impalituk
kandin to Ispiritu Santu kan no kagi no napa-atubangan to
si Jesus, ogpakimatoy to ka-otawan su si Kaipas to mata-as
to mgo punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu kan no tu-ig.
52 Dì konà no mgo Hudiyu dà to ogkatubusan su tibò to
mgo ka-otawan no nahilatag-latag dini to babow to
kalibutan no ogpasakup to Diyus no agad otow no konà no
Hudiyu no wadà makalabot kandan to Diyus natodu-on, dì
ogkahimun aw ogkasobu-uk dà kandan. Sikan to
napa-atubangan to ingkapalituk ki Kaipas no kagi.

53 Na likat kandà no adow, nigkamumunu-munu kandan
dow amonuhon to pagpadoog to paghimatoy dan ki Jesus.
54 Kaling man likat kandà no timpu, wadà ba-ot si Jesus
to kahan-ingan no Hudiyu dì nig-andiyà kandin to lunsud
no Ipraim no nakabotang diyà to pag-ootan to katahayan
no banwa no kahanongan. Namanpakamonang kandan si
Jesus du-on aw mgo sakup din.

55 Na madaas on to tighihinang to Hinang to Pagpalipas
to Kado-otan. Mahan-ing to ka-otawan no naman-andiyà
to Hirusalim no niglikat to kahilitan no banwa. Dì og-anti
kandan to ogpadatong diyà to Hirusalim to konà pad
ogkagotò to adow to hinang su moydu-on pad tulumanon
no ogkatuman dan no pighingadanan to paglinis.
56 Na to mgo namba-ot, namanpanganap kandan ki Jesus
diyà to simbahan aw ka-inusipay kandan to “Nokoy to
domdom now bahin ki Jesus. Dow konà buwa ogba-ot
kandin to hinang?”
57 To mgo punu-an to tinu-uhan aw mgo Parisiyu, insugù
dan on tahan ko moydu-on mataga dow ando-id

maka-ugpà sikan no otow no si Jesus, ignangon dan to mgo punu-an su awos madakop.

12

1 Na no ogka-onoman pad to adow to tighihinang to
Pagpalipas to Kado-otan, nigdatong kandan si Jesus diyà to
Bitaniya no lunsud ni Lazaro no pigbuhayan din.
2 Na, du-on pigbana-an si Jesus. No pighonatan kandan
si Jesus aw si Lazaro to ko-ononon du-on to ko-onanan, si
Marta no atoboy din to nanghonat.
3 Si Maria no atoboy din gayod no nadinog tad on tahan
to hinimu din, kandà no uras pigpudut din to songo lamita
no tumaag nardu no mahal no pahomut aw patagdu-i din
to kobong ni Jesus aw pahidi to kandin dà bubuu, no
nangho-ot-ho-ot to ngadog du-on to baoy.
4 Dì si Judas Iskariyuti, no songo sakup ni Jesus no tibò
kandan sampuù tag duwa, no kandin iyan to ogbaligyà ki
Jesus, naka-ikagi kandin to
5 “Nokoy man no wadà nu pabayluhi to sapì sikan no
pahomut su pila buwa pad no gatus to kantidad ko sapì
sikan podon. Madoyow pad podon ko diyà nu to mgo publi
ibogoy.”
6 Iyan ing-iling din sikan su wadà ka-at nasì ni Judas to
mgo publi dì kawatan no otow si Judas. Nahimu on si
Judas no ogtagon to sapì dan tibò, dì ogpinudut-pudutan
din dà.
7 Dì naka-ikagi si Jesus to “Pabay-ani now on si Maria su
in-indan din on sikan no pahomut no igtagama din kanak
ko adow on to paglobong kanak.
8 Agad nokoy no adow igkabulig now to mgo publi su
kanunoy dà man natuonan kow dan dini to babow to
pasak. Dì konà no maugoy to pagka-ugpà ku dini iyu.”
9 Na pagkama-an to kahan-ingan to ka-otawan no mgo
Hudiyu to si Jesus, nakadatong on du-on to baoy ni Lazaro,
naman-andu-on kandan. Konà no puli oglambag ki Jesus
dì ogkaliyag kandan gayod to ogkita ki Lazaro no binuhoy
on ni Jesus.
10 Kaling man to mgo mata-as to mgo punu-an to
tinu-uhan, namangpikii kandan gayod to oghimatoy ki
Lazaro
11 su kandin iyan to ingkapatu-u on to kahan-ingan to si
Jesus, tùtu-u no Imananan to Ka-otawan su pigbuhoy din
si Lazaro aw to tawoy, mahan-ing to nig-oyow on to
pagpasakup dan to impang-anad to mgo punu-an to
tinu-uhan aw kabayà dan on to kandan pagpasakup, su
namantu-u kandan ki Jesus.

12 Na to sunù no adow, sikan mgo ka-otawan no
nangkahimun diyà to Hirusalim no namanba-ot to hinang,
namakadinog to madani on si Jesus diyà to lunsud.
13 Dayun namanpudut kandan to lumboy aw
pamansungun diyà kandin. Ma-agbot to paglangkoà dan
no nig-iling to “Mabuhì. Mapanalanginan kandin no
pinatubus ita to Diyus no Magbobo-ot no Harì to mgo
ka-Isrilihan.”
14 Na, impapudut ni Jesus to nati to kabayù aw sakayi
din. Napugut on sikan awos matuman to nasulat on diyà
to kasulatan no pig-iling to
15 “Mgo taga-Siyun, konà kow ogkatahà to ogsungun to
harì now su agaw man ogdatong on iyu no nati dà to
kabayù to ogsakoy-sakayan din su konà no
mada-og-da-ogon to kandin pagsakup.”
16 Kandà no timpu, wadà makadaag to mgo sakup ni
Jesus to kalitukan kan no kasulatan no natuman on. Dì
pagbuhoy ki Jesus aw bayawa diyà to langit, nadomdoman
dan kan no kasulatan no intag-an natodu-on bahin ki Jesus
aw natuman on.
17 Na to mgo kahan-ingan no namakakita to timpu to
pagbuhoy ki Lazaro no nakalogwà to linobongan kandin,
nigpatangkap kandan to nawnangonon bahin to nakita-an
dan.
18 To mgo kahan-ingan gayod no puli nangkanangonan,
iyan ingkasungun dan ki Jesus su nadinogan dan sikan no
kaboonganan no hinimu ni Jesus.
19 Dì to mgo Parisiyu, nigka-inikagihay to “Ahà kow,
konad on ogkababagan sikan su tibò to mgo otow dini to
babow to kalibutan, namanpasakup on du-on kandin.”
20 Na to mgo ka-otawan no namanba-ot to hinang diyà to
Hirusalim, moydu-on gayod mgo Giriyigu no mgo otow no
namanba-ot du-on.
21 Ogkaliyag gayod podon kandan to ogpagbaaw ki Jesus
no ogpag-atubang. Namanduguk kandan ki Felipe no
taga-Bitsayda no songo lunsud no nasakup to Galiliya no
prubinsiya. Nigsingka-ikagi kandan diyà ki Felipe to “Sir,
ogkaliyag koy podon ogpagbaaw ki Jesus no
ogpag-atubang.”
22 Pignangonan ni Felipe si Andres aw dayun andiya-i
dan si Jesus aw nangoni dan kandin to mgo Giriyigu no
mgo otow, ogpagbaaw podon kandin no ogpag-atubang.
23 No pagkadinog ni Jesus sikan no nawnangonon
nig-iling kandin to “Na, nagotò on to adow ku to
igkapapayag kud on diyà to tibò to mgo otow to

katondanan ku no Tumutubus to Ka-otawan su
ogpalabawon ad.
24 So-idi iyan. To binhì, monang ogpamogas aw bullug
dà gayod iyan sobu-ukon ko igtanom pad diyà to pasak aw
kawadà to kandin tahan no lawa aw bugtì on to
ogkabauyan. Dì ko ogkawadà on to kandin tahan no lawa
aw iyan ogkabauyan to bugtì, ogpamogas on to dakoo.
25 To otow no iyan ogpa-aag-aagon to kandin kinabuhì,
ogkawada-an dà nasì kandin to kinabuhì din. Dì to otow
no oglingawan din nasì to kandin kinabuhì dini to babow
to pasak, ogkamoydu-onan kandin to mahudi no adow aw
konà ogkawada-an.
26 To otow no ogpasakup kanak, ogpakaduma kanak aw
agad ando-i a makadoog oghiduma koy dà kadoog aw to
otow no og-ampù kanak, igkatahud kandin to Amoy ku.”
27 Na nig-aboy si Jesus nig-ikagi bahin to ogkadoogan
din. Kagi din to “Na, nigwagwaag on to ginhawahan ku.
Og-amonuhon kud buwa. Na Diyus no Amoy ku, dow
ogpalipwasan ku ikow to kanak kamuwahanan, dow konà.
Eh konà, su iyan ing-andini ku su ogtumanon ku to kanak
katondanan.
28 Amoy, matahud to ikow no ngadan.” Dayun nadinog
to kagi no ma-agbot likat diyà to langit no na-iling to
“Impatahud kud on dì igpa-usab ku dà igpatahud.”
29 To mgo ka-otawan no namakatuon no namakadinog,
na-intobo-ot dan dow lugung to pagdinog dan. Dì
moydu-on gayod naka-ikagi to “Iyan nig-ikagi buwa to
diwata.”
30 Naka-iling si Jesus to “Todu-on no kagi no nadinog
now to igkatu-u now to kanak katondanan awos mataga
kow, konà no kanak to pigpatu-u todu-on no kagi su iyu to
ogpatu-uhon.
31 Kunto-on nagotò to adow to mgo otow dini to babow
to pasak su ogkabo-otan kandan tibò aw si Satanas no
nakasakup to mgo otow dini to babow to kalibutan,
ogkagawang kandin.
32 Aw kanak, ko lindogon a no diyà to kinurus no
ogtutukon aw pagbuhoy kanak aw tuusa, ogpamadugukon
ku to tibò no mgo otow.”
33 Nig-ikagi si Jesus sikan awos matagahan dow nokoy to
igkahimatoy kandin no ogtutukon diyà to kinurus.
34 Namaka-ikagi to ka-otawan to “Og-amonu man to
paghimatoy to Tumutubus to Ka-otawan su agad-agad to
kasulatan ta, konà man ogkamatoy kandin su Imananan to
Ka-otawan. Intawa man sikan no Tumutubus to
Ka-otawan.”

35 Na impananglitan ni Jesus to pagtabak din no nig-iling
to “Kanak no tumatang-away no dini a pad iyu, moydu-on
ilawan now, dì konad no maugoy su madaas ad oghipanow
su madani on ogkagotò to adow ku. No tantu moy pad
ilawan now, ogpakahipanow kow pad dini su dagow
masakpanan kow to kasaklopan, su ko oghipanow kow to
madiglom, ogpakasuwoy kow.
36 Ko moydu-on iyan ilawan now, ogpakasalig kow on to
intang-ow din awos ogkalabot kow to ka-awangan.”

Na pag-ikagi ni Jesus sikan, nighipanow on kandin no
puli on niglunus.
37 Agad mahan-ing to kaboonganan no impakita ni Jesus
to ka-otawan, dì wadà kadaa kandan to pagtu-u to kandin,
Imananan to Ka-otawan
38 awos matuman to intag-an ni Isaias natodu-on no
lagsoban to Diyus no maglilikwaday no pig-iling to “Diyus
no Magbobo-ot noy, ma-intok dà to nigtu-u to impanangon
nu kanami agad nakita-an noy on to ingkamatu-ud no
kaboonganan no impahimu nu, dì ma-intok dà to nigtu-u.”
39 Kaling man bullug dà konà ogkabuligan to Diyus
kandan su konà ogpakatu-u kandan su intag-an mandà ni
Isaias no pig-iling to
40 “Pigpisok to Diyus kandan aw bigtoi. Su ko wadà
podon angod sikan, ogpasakup kandan podon kanak aw
ogkabuligan podon kandan.”
41 Iyan ingkatag-an sikan ni Isaias no lagsoban to Diyus
su nakita-an din natodu-on to kaboonganan to pagkadiyus
ni Jesus to wadà pad goman to pagka-otow din.
42 Dì moydu-on gayod nigtu-u, su agad mgo punu-an to
tinu-uhan to mgo Hudiyu, puli naogos nadaa to si Jesus to
Imananan to Ka-otawan. Dì wadà angkon su ogkahadok ko
magawang kandan to mgo Parisiyu to kahimunan to
tinu-uhan dan
43 su sikan mgo punu-an, pigpa-aag-aag dan to pagtahud
to otow du-on to pag-uyun to Diyus.
44 Na, si Jesus nig-ikagi to ma-agbot to “To ogtu-u kanak,
konà no kanak dà to ogtu-uhan din, su ogtu-uhan din
gayod to nigpa-andini kanak.
45 To ogpakakita kanak, ogpakakita gayod to
nigpa-andini kanak.
46 Kanak, nig-andini no awos mahimu a no igkatang-ow
to kalibutan. Agad intawa no ogtu-u kanak, konà kandin
ogpaka-ugpà du-on to kadigloman.
47 To ogpakadinog to kagi ku dì puli din
ogpaliwlingawan, konà no kanak to ogbo-ot kandin su iyan

ing-andini ku to kalibutan su ogtabangan ku to mgo otow. Konà a ogbo-ot kandan.
48 To og-oyow kanak aw og-oyow to kagi ku, to kandin
pag-oyow to kagi ku, sikan to igkabo-ot kandin to mahudi
no adow.
49 Wadà ku itubuk i-ikagi su Amoy ku no nigpa-andini
kanak, insugù din inhognà kanak to iyan igpalituk din aw
ipa-ikagi.
50 Nama-anan ku to tawoy to pagsugù din to kinabuhì no
konad ogkawadà. Na agad nokoy no og-ikagihon ku, Amoy
ku dà iyan to oglikatan."

13

1 Na madaas on og-abut to tighininang no pighingadanan
to Hinang to Pagpalìpas to Kado-otan aw kama-ani ni Jesus
to ogkagotò on to adow din no ighipanow din kani so-idi
no kalibutan aw ulì diyà to Amoy din. Nalogonan din
kanunoy to tu-un din no mgo sakup dini to kalibutan, dì
du-on igpakita din to ka-aslagan to paglogon din kandan.
2 Na, namango-on kandan si Jesus to kandan katapusan
no pagko-on. No pigpamab-otan on ni Satanas si Judas no
anak ni Simon Iskariyuti to igbaligyà din si Jesus,
3-4 na si Jesus no ta-un to pagpamango-on dan,
pigsakindogan din to ko-onanan su ogpasagkop kandin no
oghugasan din to kobong to mgo sakup din no ta-indanan
to nasobu-uk on kandan. Nama-anan ni Jesus to tahan on
nabogayan kandin to Diyus to kabogbogan no wadà
ogboongon. Nama-anan din gayod to Diyus to piglikatan
din aw ogdoogan din gayod. Na, piglobas din to
nakababow no kabò din aw pamagkosa din to tuwayla
du-on to hawak.
5 Imbus-ug din to wohig du-on to palanggana aw
panghugasi din to kobong to mgo sakup din. Dayun
pigpahidan din to tuwayla no imbagkos din to hawak.
6 Na nigduguk si Jesus ki Simon Pedro su oghugasan din
to kobong din. Dì naka-ikagi si Pedro to "Nokoy man Sir to
ighugas nu to kobong ku."
7 Naka-ikagi si Jesus to "Kunto-on wadà ka makadaag to
ogkalitukan to oghimuhon ku. Dì to mahudi no adow,
kayan nu ogkadaagan."
8 Naka-ikagi si Pedro to "Ikow, ayaw nud oghugasi to
kobong ku." Nig-ikagi si Jesus, "Ko konà a pumasagkop aw
ko konà a humugas to kobong nu, wadà labot nu kanak."
9 Naka-ikagi si Simon Pedro to "Konà no kobong ku dà,
dì tibò ogkahugasan nu to boad ku aw uu ku."

10 Kagi ni Jesus to “To sakup ku no nakapadigus on, iyan
dà kanunoy ku ogkahugasan to kobong su tibò, tahan on
malinis gawas to kobong. Iyu, malinis kow on, dì konà no
tibò kow.”
11 Tahan on nama-anan ni Jesus dow intawa to ogbaligyà
kandin. Kaling man na-ikagi din to “Konà no tibò kow no
nalinisan.”
12 Na si Jesus, no pagkatapus to pagpanghugas din to
kobong dan aw pangabò, nigpati-ulì kandin diyà to
ko-onanan aw ingkud. Dayun nigpanugun-tugun kandin to
mgo sakup din no nig-iling to “Konà kow buwa
ogpakadaag to nalitukan to hinimu ku?
13 Pighingadanan a now to Mag-a-anad aw Magbobo-ot
now aw tùtu-u iyan su sikan to katondanan ku.
14 Mano Magbobo-ot a now aw Mag-a-anad, dì
nigpasagkop a no pigpanghugasan ku iyu to kobong now,
ogpagoadon ku iyu aw ogpasagkop kow aw pahuhugasay
kow to kobong now.
15 Oggoadon now to insanglitanan ku iyu no
pagpanghugas ku to kobong now.
16 So-idi iyan, to sugu-onon, konà ogpakalabow du-on to
amu din. Na to otow no pigpa-andu-on to songo banwa to
mata-as din no pigpatubus din, konà kandin ogpakalabow
du-on to nigsugù kandin.
17 Ko madaagan now sikan no impang-anad ku,
ogkaliyag kow ko matuman now.
18 “Konà no tibò iyu to napa-atubangan to inikagi ku.
Natagahan kud dow nokoy to namakasood to otow tibò,
agad sikan mgo pigpilì kud on no pangabaga. Dì moydu-on
nasulat on diyà to kasulatan no ogkatuman on no pig-iling
to ‘To su-un ku no nigpagsau kanak, nahimu no kablang
ku nasì.’
19 Ignangon kud on iyu kunto-on awos to matuman on,
ogkatu-uhan now to kanak, Imananan to Ka-otawan.
20 So-idi iyan, to otow no ogdawat to madoyow to
pigpa-andini ku dini iyu, iyan ogka-angodan to pagdawat
din kanak. To otow no ogdawat kanak to madoyow,
kandin ogdawat gayod to nigpa-andini kanak.”
21 Na pagka-ikagi ni Jesus sikan, nigwagwaag to sood to
ginhawahan din aw inangon din to ogkadoogan din.
Nig-iling kandin to “So-idi iyan, moydu-on kani iyu songo
pangabaga ku dà no oglangub ogbaligyà kanak diyà to
kablang ku.”
22 Na to mgo sakup din, nigkasinungla-ay kandan dow
intawa dapit kandan to napa-atubangan to pig-ikagi ni
Jesus.

23 Na kanak no nigsulat so-idi no sulat no lagboy
tinagaman ni Jesus, nigsoso-ing koy on.
24 Kaling man pigpayango-an a ni Pedro aw ikagihi a to
“Ipanangon dow intawa.”
25 Dayun piglingì ku aw usipa ku to mahinoy dà to “Dow
intawa dapit kanami Sir.”
26 Tinabak ni Jesus to “To ogbogayan ku so-idi no paan
no pigbasà kud to sabow, sikan iyan.” No tapus no
pagbasà, iyan pigbogayan din si Judas no anak ni Simon
Iskariyuti.
27 Pagdawat ni Judas to paan, pigsoodan kandin ni
Satanas. Pig-ikagihan kandin ni Jesus to mahinoy to “Ton
ogkaliyagan nu no oghimuhon, madaas nu oghimuhon.”

28 Dì to duma no namango-on du-on, wadà nama-an dow
nokoy to napa-atubangan ni Jesus to pig-ikagi din.
29 Moydu-on nakadomdom dow pigsugù ni Jesus to
ogpabolihon to kapookanan to hinang dow pabogayan din
to publi to sapì su si Judas to nigtagon to sapì noy tibò.
30 Dì si Judas, no pagdawat din to paan, nighipanow on
kandin no awos ogtuman to kandin nadomdoman no
madukilom on.

31 Na pagkali-us ni Judas, pig-aboy ni Jesus to
pagpanugun-tugun no nig-iling to “Kunto-on, to
Tumutubus to Ka-otawan no pighingadanan to Anak to
Otow, bali on ogkatagahan to kandin, nighi-uyun lagboy to
Diyus. Aw Diyus gayod, ogkasayà kandin no ogpabaya-on
to ogkadoogan to Tumutubus to Ka-otawan.
32 Ko ogkasayà to Diyus, ogpatahudan din gayod to
Tumutubus to Ka-otawan aw madaas on ogkatuman.
33 Na, mgo sakup ku no pigpang-anad ku angod to mgo
batà ku, konà no maugoy to pagka-ugpà ku iyu.
Ogpangaha-on a now dì igkanangon ku iyu angod to
ingkanangon kud on tahan to mgo punu-an to Hudiyu no
‘To ogdoogan ku, wadà ogpakatutuu iyu.’
34 Na moydu-on bayà no sugù ku iyu no oglinogonay
kow angod to paglogon ku iyu.
35 Ko oglinogonay kow, ogkatagahan to iyu, sakup ku iyu
lagboy su oglinogonay kow man.”

36 Na si Simon Pedro nig-iling to “Pignangonan koy nu to
ikow, oghipanow kad on. Ando-i Sir to ogdoogan nu.”
Nakatabak si Jesus to “Konà kow ogpakaduma kanak
kunto-on diyà to ogdoogan ku. Dì to mahudi no adow,
ogpakalupug kow dà kanak.”

37 Naka-ikagi si Pedro to “Nokoy man Sir no konà a
ogpakaduma ikow kunto-on, su kamatayon nu, kamatayon
ku dà gayod.”
38 Nakatabak si Jesus to “Dow tùtu-u sikan no pig-ikagi
nu? Dì so-idi iyan, to konà pad no kabukas-bukas no
igtaga-uk to manuk, katatou nud on to ilidung to
nakilahan a nu.”

14

1 Na pigdugangan ni Jesus to pagpanugun-tugun du-on to
mgo pangabaga din no nig-iling to “Konà kow
ogkapook-pook du-on to ginhawahan now. Iyu, salig kow
nasì kanami si Amoy no Diyus. Su kanami no daduwa,
nigka-u-uyun koy man.
2 Na to Amoy ku, mahan-ing to ogka-ugpa-an diyà
kandin. Ko konà pa podon no tùtu-u, tahan kud podon
pignangonan iyu. Og-andiyà a su oghina-atan ku iyu to
ogka-ugpa-an now.
3 Ko umandiyà a aw hina-ata to ogkangka-ugpa-an now,
og-ulì a dini su ogdokat a iyu awos ogkatitibò kid on to
pag-ugpà.
4 Nama-anan now on man to daan no igkabayà now
padoog diyà to ogdoogan ku.”
5 Na si Tomas naka-ikagi to “Amonu koy man to
paglupug ikow su to ogbaya-an nu, wadà noy man
kama-ani to ogdoogan nu.”
6 Nakatabak si Jesus to “Kanak dà to igkabayà now diyà
to Diyus no Amoy su kanak to ogtubus iyu diyà to
atubangan din. Su kanak to piglikatan to katùtu-uhanan
aw kinabuhì now no konad ogkawadà.
7 Ko natagahan a now pa podon lagboy, natagahan now
gayod podon to Amoy ku, su nigka-u-uyun koy man. Likat
kunto-on ogkatagahan now on to Diyus su nakita-an now
on man kandin su nigka-u-uyun koy dà man.”
8 Na si Felipe nig-iling to “Sir, pakita-a koy on to Diyus no
Amoy awos podon malitosan koy on.”
9 Nig-ikagi si Jesus to “Nokoy man Lagi no wadà a now
kama-ani dow intawa a lagboy su nakita-an a now on
man, aw angay nakita-an now on gayod to Diyus no Amoy.
Nokoy man no naka-iling ka pad to ‘Pakita-a koy to Diyus
no Amoy.’
10 Dow wadà now buwa tu-uhi to nasobu-uk koy si
Amoy? Konà no kanak dà to nalikatan to kagi no impalituk
kanak. Wadà ku tubuki to pag-ikagi su Amoy ku to
nigbogoy to kabogbogan su nasobu-uk koy dà man to
ginhawa, aw kandin to nigpahimu kanak to agad nokoy.

11 To kanak no pig-ikagi no nighiduma koy si Amoy, ko
konà now tu-uhan sikan, ogtu-uhan now podon nasì su
namatu-ud on to kagi to mgo kaboonganan no
nangkahimu kud.

12 “Na so-idi iyan, to otow no ogtu-u kanak, ogpakahimu
kandin to angod dà to pigpanghimu ku. Agad oglabow pad
no hinang, ogkahimu din gayod su og-andiya-an ku to
Amoy ku.
13 Ko ogpangamuyu-on now to agad nokoy su nakatagon
kow on to ngadan ku, ogkatuman ku su ogsaya-on to Diyus
no Amoy to oghimuhon to Anak din su nasobu-uk koy dà
man.
14 Agad nokoy no ogpangamuyu-on now su iyu, nigtagon
kow on to ngadan ku, ogkatuman ku man.”

15 Na nig-aboy si Jesus to pagpanugun-tugun no nig-iling
to “Ko tùtu-u man no kanak, oglogonon a now, ogtuman
kow to kanak sugù. Ko ogtumanon now to kanak sugù,
16 ogpangamuyu-an ku to Diyus no Amoy to ogpabogayan
kow to duma no Bumubulig no ig-ilis kanak aw tubus
kanak dini iyu aw kanunoy kow ogdumahan su sikan to
Katuusan no og-anad iyu to katùtu-uhanan su kandin
17 pighingadanan to Katuusan no Piglikatan to
Katùtu-uhanan. Kandin, konà ogkàdawat to mgo otow no
wadà makatu-u kanak su kandin, konà dan ogkakita-an aw
konà ogkatagahan gayod. Dì iyu, ogtandu-an kow din aw
ogsood to ginhawahan now.

18 “Na, konà ku iyu og-oyowan puli no wadà
ogpakatandù iyu agad umandiyà ad to Amoy ku.
Og-andinihan ku dà iyu gayod su nasobu-uk koy dà man
no Ispiritu Santu no ogsukoli kanak.
19 Ko maugoy-lugoy pad, konà ad ogkakita-an to mgo
otow no wadà tu-u kanak. Dì iyu, ogkakita-an a now dà.
Mano ogkabuhì a dà, iyu, ogkabuhì kow dà gayod.
20 Ko umabut to Ispiritu Santu, ogkama-anan now lagboy
to nasobu-uk koy dà lagboy si Amoy aw kasobu-uk kinow
dà gayod.
21 To nataga to kanak kasugu-an aw tumana din, kandin
to niglogon kanak. To oglogon kanak, kandin to
ogkalogonan to Amoy ku. Ogkalogonan ku gayod kandin
aw ogpakita-on ku kandin kanak.”

22 Na si Judas no sangay ni Judas Iskariyuti, naka-iling
kandin to “Sir, dow ogka-amonu no kanami dà to
ogpakita-on nu to ikow tu-un no lawa. Dì konà nu nasì
ogpakita-on to mgo otow no wadà tu-u ikow.”

23 Nigtabak si Jesus to “Ko oglogon kanak to otow,
ogtumanon din to kanak kasugu-an aw kalogoni kandin to
Amoy ku aw andu-oni noy kandin aw ugpà koy du-on
kandin.
24 To konà oglogon kanak, kandin iyan to konà ogtuman
to kasugu-an ku su sikan no kasugu-an no impadinog ku
iyu, konà no kanak pigtubukan no kasugu-an, dì kasugu-an
to Amoy ku no nigpa-andini kanak.
25 “Na no nig-ugpà a kani iyu, innangon kud iyu to mgo
impang-anad ku.
26 Dì to Bumubulig no Ispiritu Santu no ogtubus kanak,
ogpa-andinihon to Diyus no Amoy awos tagahon kow din
bahin to katu-unan ku tibò. Dumatong kandin og-anad iyu
to bayà no igpang-anad aw ipabatuk-batuk din iyu to tibò
no tahan ku no impang-anad on iyu.
27 “Na kunto-on igbogoy ku iyu to mahoung no
ginhawahan su sikan to igbilin ku iyu tibò. Sikan
mahoung no ginhawahan no igbogoy ku iyu, wadà likat
so-idi no kalibutan. To ginhawahan now, konà kow
ogkapook-pook aw kahadok.
28 Na-ikagihan kud on iyu to ‘Oghipanow ad, dì og-ulì a
dà dini.’ Ko ogpa-aag-aagon now podon to kanak
ogkadomdoman, ogtukhawan now nasì podon su
ogpagtagbu ad to Amoy ku no labow pad dini kanak.
29 Ingkanangon kud on man iyu to ogkatuman awos
matu-uhan a now lagboy ko matuman.
30 “Konà kud on oghaba-on to ogpagbaaw iyu su to
ogpakasakup on so-idi kalibutan, og-andinid on. Konà a
din ogkada-og.
31 Dì kunto-on ogtumanon ku pad to insugù kanak to
Diyus no Amoy awos mataga to mgo otow to nalogonan ku
lagboy to Amoy ku. Na, kuwà kinow on tibò.”

15

1 Na no paghina-at dan to oghipanow, nig-aboy pad si
Jesus to pagpanugun-tugun din no nig-iling to “Na, kanak
iyan ogka-angodan ku to tùtu-u no lawa to tanom aw iyu
to mgo sanga. Diyus no Amoy ku to tagtu-un to tanomanan
no ogkaliyag to ogpadugangan din pad to bogas.
2 Kaling man, oggawangon to ugbusan to sanga to tanom
no awos sumalingsing aw bogas mandà. Agad ando-i no
sanga ku no konà ogbogas, oggawangon. Dì to sanga no
ogbogas, oggawangan ku to mado-ot awos sumalingsing
aw dugang pad to pagbogas.
3 Iyu, malinis kow on su to kagi ku iyu sikan to
ingkalinis now.

4 Kanunoy kinow ogkaduduma su iyu no sanga, ko
ogpagpigtas kow puli, konà kow ogbogas.
5 Dì ko moydu-on lawa, ogbogas su oghi-uyun man.

"Iyu no sanga, ko ogpagduma kow kanak no lawa aw
pag-uyun kow, ogbogas kow lagboy su ko pumapigtas kow,
wadà ogkahimu now.
6 Iyu no mgo sanga, ko konà kow ogpag-uyun kanak,
oggawangon kow no ogkagangu aw ogpandap-ugon aw
ipanimbag diyà to oglogdog no kayu aw ogkasangab.
7 Ko kanunoy kow ogpag-uyun kanak aw ogtagonan now
lagboy to kagi ku, to agad nokoy no ogkaliyagan now, agad
puli now dà ogpangamuyu-on dini kanak, ogkadawat now.

8 "Na-so-idi iyan, to ogkasayà diyà to Diyus no Amoy ku
ko bogasan now lagboy to madoyow du-on to ginhawahan
now aw sikan to igpatu-u to iyu, sakup ku.
9 Nalogonan a to Diyus no Amoy. Angod dà kanak gayod,
nalogonan ku iyu. Kanunoy kow ogpa-uyun kanak.
10 Na ko ogtumanon now to insugù ku iyu, ogpakaduma
kow to naliyagan ku, su ogtumanon ku to insugù kanak to
Amoy aw ogpakaduma a to kandin naliyagan.
11 Na sikan to impanugun-tugun ku iyu su awos
ogpatukhawon ku lagboy iyu no wadà ogboongon.

12 "Dì so-idi to igsugù ku iyu no kamatu-udan no
oglinogonay kow no angod dà to paglogon ku iyu.
13 Na to otow, wadà ogpakalabow pad no paglogon du-on
to paglogon to otow no ogpakatubus ogpakimatoy to
kapadihu din.
14 Ko ogtumanon now to kasugu-an ku, ogkalinogonay
kinow.
15 Konà kud iyu og-usaban oghingadanan to sugu-onon
ku pad, dì oghingadanan kud iyu to nigkatinagamay kid su
to sugu-onon, konà man ogkataga to domdom to amu din.
Dì oghingadanan kud on iyu to nigkatinagamay kid su
pigpantaga kud on iyu tibò to nadinog kud on no innangon
kanak to Amoy ku.

16 "Dì iyu, wadà a now na-an pili-a no amu now, dì
kanak, pinilì kud on iyu nasì no sakup ku aw ibotang ku
iyu no ogbogas to madakoo no konà ogkagawang, awos
agad nokoy no ogpangamuyu-on now to Amoy ku, su
sakup ku iyu, ogkabogayan kow din.
17 Kaling man so-idi to sugù ku iyu no iyu, oglinogonay
kow tibò.

18 "Dì to mgo otow dini to babow to kalibutan,
pigkablang kow dan, dì konà now ogkalingawan to

monang kow pigkablang no pigtugdow a pad pigkablang dan.
19 Ko nakalabot kow podon kandan no wadà tu-u kanak
dini to babow to kalibutan, oglogonan kow dan podon nasì
su nasobu-uk kow podon tibò no otow. Dì wadà kow man
makalabot to mgo otow no konà no sakup ku. Kaling man
ogkablangon kow dan su sakup ku iyu no pinilì kud on no
ogpasuwayon ku iyu to mgo otow no konà ku no sakup, su
konà kow oghidaag.
20 Kadomdomi now to pig-ikagi kud iyu no pig-iling to
'To sugu-onon, konà ogpakapalabow du-on to amu din.'
No napahadatan ad to mgo otow, ogkapahadatan kow
gayod su mgo sakup ku man iyu. Ko tumanon dan to
kanak kagi, ogkatuman dan gayod to iyu no kagi.
21 Dì ogtumanan kow man to tibò sikan ingka-ikagi kud
iyu su sakup kud iyu aw wadà dan gayod katagahi to
nigpa-andini kanak.
22 "Ko wadà a podon maka-andini aw wadà ku podon
ikapang-anad kandan, konà dà podon lagboy ogdokotan
kandan to saà. Dì kunto-on no ingkapang-anad kud on
kandan, aw puli dan paliwlingawi, wadà man igkabalibad
dan to pagkakastigu kandan to saà.
23 No nasobu-uk koy dà si Amoy, ko ogkablangon a to
mgo otow, ogpaka-agad gayod no ogkablangon dan to
Diyus no Amoy ku.
24 To mgo otow dini to babow to kalibutan, dakoo on to
saà su puli dan man pigpaliwlingawan to nakita-an dan no
nahimu kud on no wadà pad aligbat nakakita no mgo
otow. Ko wadà dan podon kakita-i sikan, ma-intok dà
podon to saà dan. Dì kunto-on no bali dan nakita-an aw
paliwlingawi, kanunoy on kandan pigdokotan to saà no
dakoo su kanami si Amoy, lagboy dan ogkablangon.
25 Dì ogkatuman on man sikan su awos matuman on to
nasulat du-on to kasulatan ta no pig-iling to 'Na
pigkablang a dan agad wadà igkakablang dan dini kanak.'
26 "Dì ko dumatong to Bumubulig no Katuusan no
oglikat to Amoy ku no ogpatubuson ku dini iyu, no
pighingadanan to Piglikatan to Katùtu-uhanan,
ogmatu-udon din gayod to katùtu-uhanan bahin kanak.
27 Iyu gayod, ogpakamatu-ud kow to katùtu-uhanan su
namakaduma kow man kanak likat to kapinunu-an to
pagpang-anad ku."

16

1 Na nig-aboy si Jesus to pagpanugun-tugun no nig-iling
to "Innangon kud iyu sikan tibò awos konà now

matawadan to pagsalig now dini kanak ko abuton kow to
kalisodan to mahudi no adow.
2 Ogpanggawangon kow on to kahimunan to tinu-uhan.
To oghimatoy iyu to mahudi on no adow, ogka-intobo-ot
din dow natuman on to pagbo-ot on kandin to Diyus. Dì
konà pad su puli kandin ogtu-u to sikan to pagbo-ot on to
Diyus.
3 Ogtumanon dan sikan diyà iyu su sakup noy on man
iyu, aw kanami si Amoy no tagsakup iyu, wadà dan
kakilani.
4 Dì nanangon kud on iyu sikan to wadà pad katuman su
awos ko magotò on to adow, konà kow ogkaboong-boong.
Dì ogkadomdoman now to na-ikagi kud on iyu tahan aw
kahogot nasì to pagtu-u now.

"Wadà ku ikanangon iyu sikan natodu-on likat to
kapinunu-an su nigkaduduma kinow pad.
5 Dì kunto-on, no og-andiya-an ku to nigpa-andini kanak,
wadad naka-usip kanak to 'Ando-i to dooganan nu.'
6 Dì naduyong-ot kow on su ingkanangon kud on iyu to
ogkatuman.
7 Dì tùtu-u to ingkanangon ku iyu no igkadoyow now dà
ko makahipanow ad on su ko konà a pa podon oghipanow,
to Bumubulig no ogtubus kanak, konà man ogpaka-andini
kandin. Dì ko makahipanow ad on, ogpasubaon kud
kandin.
8-11 Ko dumatong on to Bumubulig no Ispiritu Santu,
ogpasabuton din to mgo otow dini to kalibutan to mado-ot
to paglapas to kasugu-an to Diyus su ingkasugù din to mgo
otow to ogpatu-uhon din kandan du-on to tùtu-u no Anak.
Dì kandan, wadà man tu-u. To Bumubulig, ogpasabuton
din gayod to mgo otow to ogkabogayan kandan to
katuwadongan su ogmatu-udon din to naluwasan kandan
to saà su ogmatu-udon to na-uyunan to Diyus to kanak
katondanan su ogtuuson a diyà to atubangan to Diyus
agad boongon a now. Dì ogtubus a iyu diyà to atubangan
din. Ogpasabuton to Bumubulig to mgo otow to maogot
ogbobo-otan to Diyus to mgo otow su si Satanas no
nakasakup to mgo otow dini so-idi kalibutan, pigbo-otan
on to Diyus aw bullug on iyan ogkabo-otan to mgo
kasakupan din tibò."

12 Na nig-ikagi mandà si Jesus to "Na, moydu-on pad
igkanangon ku iyu podon dì konà kow pad ogpakatuwa-ay
kunto-on.
13 Ko umandini to Ispiritu Santu no piglikatan to
katùtu-uhanan tibò, kandin to ogpang-anad iyu to
katùtu-uhanan su konà man ogtubuk-tubuk ogpang-anad

su to nadinog din, sikan dà to igkanangon din iyu aw
tagaha kow din to ogkatuman to mahudi no adow.
14 Igtahud a to Ispiritu Santu du-on iyu su ogpanoysoy
iyu to impang-anad bahin kanak su ogtubus kanak.
15 To katu-unan to Diyus no Amoy, katu-unan ku dà
gayod sikan. Kaling man ingka-ikagi ku iyu to Ispiritu
Santu, ogtagahon kow din bahin kanak tibò.
16 “Na ko maugoy-lugoy on, konà a now on ogkakita-an.
Dì madaas a now dà ogkakita-an mandà.”
17 To mgo sakup din, nigka-inusipay to “Nokoy buwa to
kalitukan to pig-ikagi din no ‘Ko maugoy-lugoy on’ kun,
‘konà a now on ogkakita-an. Dì madaas a now dà
ogkakita-an mandà.’ Nokoy buwa to kalitukan to pig-ikagi
din no ‘Og-andiyà ad to Amoy ku.’
18 Nokoy buwa to kalitukan to pig-ikagi din no ‘Ko
maugoy-lugoy.’ Indoy ta man dow nokoy to kalitukan to
pig-ikagi din.”
19 Dì si Jesus, natagahan din to og-usipan dan podon dow
nokoy to kalitukan to pig-ikagi din. Kaling man nig-ikagi
kandin to “Dow og-usipon now podon buwa dow nokoy to
kalitukan to pig-ikagi ku no ‘Ko maugoy-lugoy on konà a
now on ogkakita-an. Dì madaas a now dà ogkakita-an
mandà.’
20 Na so-idi iyan, ogpamakadaugmatoy kow aw
mamakasinogow kow su konà a now on ogkakita-an. Dì to
mgo otow no konà ku no sakup dini to kalibutan,
ogpamantukhow nasì. Iyu, ogkaduyong-ot kow, dì sikan
pagkaduyong-ot now, iyan ogkabauyan to ogtukhow kow.
21 Na ko pananglitan, buyag no mgo magkabodos,
ogkapook-pook ko magotò to adow no a-anakay dan. Dì
pagka-anak on, ogkalingawan dan on to kalisodan dan su
ogtukhow on nasì su ogkita on to batà.
22 Na iyu, nangkaduyong-ot kow on kunto-on, dì
ogpagtagbu kow on kanak to mahudi no adow aw
ogtukhow kow, aw konà kow ogkawada-an to pagtukhow
now.
23 “Du-on dà no timpu, wadà ogkapangamuyù now
kanak su so-idi iyan, to agad nokoy no ogpangamuyu-on
now diyà to Amoy ku, ogkabogayan kow din su sakup ku
iyu.
24 Na iyu no sakup ku, hantod kunto-on wadà
pigpangamuyù now diyà to Amoy ku. Dì kunto-on,
ogpangamuyù kow aw ogpakadawat kow su sakup ku iyu
aw ogtukhow kow lagboy.”
25 Na nig-aboy si Jesus to pagpanugun-tugun no nig-iling
to “Ingkapananglitan ku to impang-anad ku iyu hantod

kunto-on. Dì to mahudi no adow, konà kud on
igpananglitan. Dì to kalitukan to igpang-anad ku iyu bahin
to Amoy ku no Diyus, ogpotosan kud on iyu.
26 Agad kunto-on, kanak to ogtubus iyu ko moydu-on
ogpangamuyu-on now diyà to Diyus no Amoy, dì to
mahudi no adow ogpakapangamuyù kow on no
ogpakapag-atubang to Diyus su nakasood kow to ngadan
ku,
27 su kandin no Amoy ku, nalogonan kow din, su
nalogonan a now man aw tu-uhi now to Diyus no Amoy to
nalikatan ku.
28 Pag-andini ku to kalibutan, Diyus no Amoy to
nalikatan ku. Dì ogkali-usan kud on gayod so-idi kalibutan
su ogpati-ulì a diyà to Amoy ku."

29 Namaka-i-ikagi to mgo sakup din to "Bali on iyan no
pigpotosan koy nud to kalitukan to pig-ikagi nu. Wadà nud
ipananglitan kunto-on to mahobong no kalitukan bahin to
Diyus no Amoy.
30 Bali noy on nadaagan to nama-anan nud on to
katùtu-uhanan tibò agad pad mahobong. Ogtagahon koy
nu to domdom noy agad pad wadà ig-usip noy ikow. Sikan
to ingkatu-u noy to Diyus to nalikatan nu."

31 Nig-ikagi si Jesus to "Dow bali kow on iyan nakatu-u?
32 Ogkagotò on iyan to adow no igsingkapa-ulì now diyà
to iyu no banwa. Agad kunto-on nagotò on iyan.
Og-oyowan a now tibò, dì konà iyan no sobu-ukon ku dà
su kanunoy a man pigtandu-an to Diyus no Amoy.
33 Iyan impanugun-tugun ku sikan tibò su awos
mahoung to iyu no ginhawahan. No dini kow pad to
kalibutan, ogkalisodan kow on dì agad nokoy no og-abut
iyu no samuk-samuk, ogliliyag kow nasì su nakada-og ad
man to nakasakup so-idi no kalibutan no si Satanas."

17

1 Na pagkatapus ni Jesus to pagpanugun-tugun to mgo
sakup din, niglanghag diyà to langit aw ampù to Diyus no
nig-iling kandin to "Na Amoy, nagotò on to igmatu-ud nu
to kanak katondanan no ogpalabawon a nu. Aw kanak no
Anak nu, ogpatahudan ku gayod ikow no ogpalabawon ku
ikow gayod.
2 Su pigpasakup a nu to tibò no ka-otawan dini to
kalibutan awos mabogayan kandan no sakup to imbogoy
nu dini kanak no kinabuhì no konad ogkawadà.
3 Ogkabogayan to mgo otow to kinabuhì no konad
ogkawadà ko ogkatagahan ki dan no ikow no Diyus no

sobu-uk dà no tùtu-u no ampu-onon aw kanak no si Jesus no Imananan to Ka-otawan no pigpa-andini nu.

4 Dini to kalibutan pigpalabow ku ikow Amoy su
natuman kud on to impahimu nu tibò kanak.
5 Na kunto-on Amoy, ogpalabawon a nu diyà to ikow
atubangan no angod dà natodu-on no wadà pad kabotad
so-idi kalibutan no nigsoso-ing ki no nakalabot a to
panalangin nu.

6 "Na pig-ukasan kud to ikòw no ngadan Amoy, du-on to
mgo otow no imbogoy nu kanak no wadad kalabotan dan
dini to babow to kalibutan. Ikow on no sakup kandan, aw
ibogoy nu dà dini kanak. Natuman dan on to ikow no kagi.
7 Nama-anan dan on to kanak katu-unan to tibò no
impamogoy nu kanak su diyà makalikat ikow.
8 Impang-anad kud on kandan to kagi nu no imbogoy nu
dini kanak. Pigtagonan dan iyan aw kama-ani dan lagboy
to ikow to nalikatan ku aw kama-ani dan to pigpa-andini a
nu to kalibutan.

9 "Na kandan no sakup to og-ampu-an ku kunto-on diyà
ikow. Konà no mgo otow no konà ku no sakup to
og-ampu-an ku. Dì kandan no imbogoy nu kanak,
ogtubusan ku ogpangamuyu-an, su sakup nud on gayod
kandan.
10 Su katu-unan ku tibò no mgo sakup, katu-unan nu
gayod, aw natahud a su nalabot kud on kandan.
11 Na, madaas kud on ogkali-usan so-idi kalibutan su
oghipanow ad su og-andiya-an ku ikow Amoy. Dì kandan
no sakup ku, ogkabitas dà. Amoy no matuwadong,
ogpatandu-an ku ikow to mgo sakup ku no imbogoy nud
on no igpatagon kandan to pagtu-u to ikow ngadan awos
wadà ogboongon ku no sakup aw makatibò kandan angod
to pagkatibò ta.
12 Pagka-ugpà ku dini kandan, pigbantayan kud kandan
no impatagon kud to pagtu-u dan to ikow ngadan no
imbogoy nu kanak awos wadà ogkado-ot kandan.
Pigbantayan ku man aw wadà pigboong ku gawas kan no
nahimu to Diyus no do-otonon tahan awos ogkatuman to
kasulatan bahin kandin.
13 Dì kunto-on og-andiya-an kud on ikow Amoy. No dini
a pad to kalibutan, nalituk kud sikan no pigpangamuyù ku
ikow awos kandan, mamakadinog aw kanunoy
mamakatukhow.

14 "Impang-anad kud on kandan no sakup ku to tibò to
kagi nu. Dì kandan no nasakup ku, ogkablangon to mgo
otow no konà no sakup ku su kandan, naka-angod on man

kanak su wadà kalabotan dan to mgo otow dini to babow to kalibutan.
15 Konà ku ogpangamuyu-on diyà ikow to igpabayow ku ikow kandan dini so-idi kalibutan kunto-on, dì igatang ogpangamuyu-on ku to ogpabantayan ku ikow kandan awos konà ubuson ni Satanas no kinado-otan.
16 Kandan, angod dà kanak su wadà labot dan to mgo otow no konà no sakup ku dini to babow to kalibutan.
17 Ikow no Amoy ku, ogpakatuwadongon nu to mgo sakup ku to ikow no katùtu-uhanan. To kagi nu, sikan iyan to katùtu-uhanan.
18 “Na, pigpa-andini a nu to kalibutan awos matumanan to pagbo-ot nu. Ogka-angod dà man su ogpasinghipanawon ku gayod kandan no sakup ku awos matuman to ikow pagbo-ot dini to babow to kalibutan.
19 Na, oghina-at a pad awos mabuligan ku kandan aw pakatuwadongon kandan to katùtu-uhanan no ingkalikwad kud.
20 “Na Diyus no Amoy ku, konà no kandan dà to og-ampu-an ku diyà ikow. Dì to ogtu-u pad gayod dini kanak no ogkanangonan kandan to mgo sakup ku no tahan on nigtu-u, og-ampu-an ku gayod diyà ikow kandan tibò.
21 Ogpapanalanginan ku pad tibò su awos mahimu no sobu-uk dà tibò, ogka-angod dà ita no nigka-u-uyun aw ogkahimu kinow on no sobu-uk dà tibò. Kaling man ogtu-u to mgo otow dini to kalibutan to ikow Amoy to nigpa-andini kanak su nigka-u-uyun kinow man tibò.
22 Nalabotan kud to ikow pagkatahud su na-uyunan a nu. To mgo sakup ku gayod, ogkalabotan to pagkatahud ku su na-uyunan ku kandan awos ogkasobu-uk kandan tibò Amoy, angod dà to pagkasobu-uk ta.
23 Kanak aw mgo sakup ku, sobu-uk dà. Ita gayod Amoy, sobu-uk dà aw tawoy sobu-uk dà kandan no mgo sakup ku. Kaling man ogkama-anan to mgo otow dini to babow to kalibutan to ikow to nakapa-andini kanak aw sosokod dà to paglogon nu kanak aw paglogon nu gayod kandan no mgo sakup ku.
24 “Na Amoy, ogkaliyagan ku to ogpakatampu kandan kanak no imbogoy nu kanak awos makita-an dan to kanak no kaboonganan to pagkadiyus ku no imbogoy nu kanak su kanunoy a nu nalogonan likat to wadà pad kabotad to kalibutan.
25 Amoy no matuwadong, wadà ka katagahi to mgo otow dini to kalibutan. Dì kanak, natagahan ku ikow no Diyus aw katagahi to mgo sakup ku to ikow to nigpa-andini kanak.

26 Impang-anad ku to mgo sakup ku bahin ikow aw
kalitukan to ngadan nu aw ipang-anad ku pad awos
ogka-u-uyun koy aw oglinogonay kandan angod dà to
paglogon nu gayod kanak.”

18

1 Na, pagkatapus ni Jesus to pagpanugun-tugun to mgo
pangabaga din, namanghipanow on kandan. Namanlapas
kandan to sapà no pighingadanan to Kidrun aw
pamansodlop kandan diyà to tanomanan to kayu no
sigkonanan no piglibong to aad no batu.
2 Na si Judas no sakup din dà podon no nigbaligyà
kandin, nama-anan din gayod dow ando-i to ogtatagbuhan
dan su tahan si Jesus ogpinagtagbu to mgo sakup din
du-on.
3 Si Judas, pigpaduma din to mgo sundau aw mgo
guwardya to simbahan no pigpatubus to mgo Parisiyu aw
duma no mgo punu-an to tinu-uhan. Nigdaa kandan to
ilawan no nighibubugtì aw mgo panganiban.
4 Agad nama-anan ni Jesus dow nokoy to maduwayan
din sikan no timpu dì nigpakaduguk kandin diyà to
kahan-ingan aw ki Judas no nakaba-ot du-on. Nig-usip nasì
si Jesus du-on kandan to “Intawa to ogpanganapon now.”
5 Nigsingka-ikagi kandan to “Si Jesus no taga-Nasarit to
ogpanganapon noy.” Na-ikagi ni Jesus to “So-i a man.” Si
Judas no nigbaligyà ki Jesus iyan nakatuon du-on kandan.
6 No malituk ni Jesus sikan, namaka-us-us kandan tibò
aw kangkapood kandan su nangkatokawan.
7 Na nig-usip mandà si Jesus to “Intawa lagboy to
ogpanganapon now.” Namaka-ikagi mandà to “Si Jesus
man no taga-Nasarit.”
8 Nig-iling si Jesus to “Pig-ikagihan kud on iyu to so-i a
man iyan. Su kanak to ogpanganapon now, konà kow
ogpandamoy to kanak mgo sakup.”
9 Iyan ingka-ikagi din sikan su awos ogkatuman to
ingka-ikagi din on diyà to Diyus no “Wadà ogboongon
kandan no imbogoy nu kanak.”
10 Na si Simon Pedro no moydu-on pigdaa no otak,
nakalapnut kandin aw itigbas din to sugu-onon to mata-as
to mgo punu-an to tinu-uhan. Dì iyan dà na-igù to
kalintu-u no talinga din aw kasangguwi. Si Malku to
ngadan.
11 Nig-iling si Jesus diyà ki Pedro to “Isug-ub to otak nu
Lagi, su ogtumanon ku nasì to pagbo-ot to Amoy ku no
ogkalisodan a kunto-on.”

12 Na dayun pigdakop si Jesus aw bakusa to mgo sundau
aw mata-as dan aw guwardya to simbahan.
13 Tugdow pigdaa dan si Jesus diyà ki Anas no ugangan
ni Kaipas no mata-as to mgo punu-an to tinu-uhan kan no
tu-ig, dì to tu-ud kan daduwa no mata-as, na-u-uyun.
14 Si Kaipas iyan to nangudlin to mgo Hudiyu to
madoyow ko songo otow to ogpatubuson to kamatayon to
ka-otawan tibò no mgo Hudiyu.
15 Na kanami no daduwa, si Simon Pedro aw kanak no si
Juan, nig-aw-agad koy. Kanak no tahan iyan kinilaa to
mata-as, madaas a nakasood to pig-aad no solib din no
nakatapik a ki Jesus.
16 Dì si Pedro, nabilin ku diyà to labas no madani dà to
li-otanan. Dayun pigtugutan a to igpadokat si Pedro su
kinilaa a man tahan to mata-as. To daga no nigbantoy to
li-otanan, bina-id ku aw daaha ku si Pedro du-on to sood
to solib no piglibong to aad.
17 Dì inusip to daga si Pedro to "Ikow, dow konà ka
gayod no sakup buwa todu-on no otow?" Nakatabak si
Pedro aw lidung to "Konà."
18 Na nigpagba-ot si Pedro to mgo sugu-onon aw
guwardya to pagpanhinadang du-on to kayu no pigtomog
dan su pigpanghagsii kandan su nangkabukas-bukasan
kandan du-on to solib.
19 Na, si Jesus no diyad on to sood to baoy ni Anas no
mata-as gayod to tinu-uhan, pig-usip-usip ni Anas bahin to
sinakupan din aw to impang-anad din.
20 Dì nig-ikagi si Jesus to "Wadà inhobong ku no
impang-anad ku to ka-otawan. Kanunoy a nigpang-anad
du-on to labow no simbahan aw diyà to duma no
simbahan aw agad ando-i no ogpagtagbu to mgo Hudiyu
diyà a gayod pang-anad. Wadà impang-anad ku no
mahobong.
21 Nokoy man no kanak to og-usipon now dow nokoy to
impang-anad ku. Iyan og-usipon now podon nasì to
nakadinog on to impang-anad ku su nama-anan dan on
dow nokoy to na-ikagi ku."
22 No malituk ni Jesus sikan, pigsampalu to guwardya aw
iling to "Nokoy man no pig-iling nu to pagtabak nu to
mata-as."
23 Nigtabak si Jesus to "Ko konà no tùtu-u to ingkatabak
ku, igkadiklamu a now agad-agad to kasulatan ta. Dì ko
tùtu-u to ingkatabak ku, nokoy man no pigsampalu a nu."
24 Dayun du-on impabakus ni Anas si Jesus aw ipadaa
kandin mandà diyà ki Kaipas no mata-as lagboy kan no
tu-ig.

25 Na, og-uli-on tad to tutuwanon ki Pedro to kandin no
nadoog-doogan. No pagpanghinadang din pad, pig-usip
kandin to mgo naba-otan din to “Ikow iyan buwa sakup ka
gayod ton otow?” Dì niglidung si Pedro no nig-iling to
“Konà.”
26 Na to songo sugu-onon to mata-as no su-un ni Malku
no sugu-onon no nasangguwan ni Pedro to talinga, nig-usip
kandin gayod to “Dow konà no nakita-an ku man ikow
diyà ganina to sigkonanan no nigduma ka man kandin?”
27 Lagboy niglidung mandà si Pedro aw sakadyap
nakadongan to taga-uk to manuk.

28 Na og-uli-on tad to tutuwanon ki Jesus. Pagkabukas no
pagkatapus dan to pagpang-usip-usip kandin, niglogwà on
si Jesus to baoy ni Kaipas no kahimunanan to mgo
punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu, su ighalin dan si
Jesus diyà to kahimunanan to gubirnadur no taga-Ruma.
Dì kandan no mgo punu-an to mgo Hudiyu, wadà dan
kasoodi to kahimunanan to taga-Ruma su ig-okod man to
tinu-uhan dan. Nigpakamonang dà kandan diyà to solib su
awos ogpakaba-ot podon kandan to hinang no
pighingadanan to Hinang to Pagpalipas to Kado-otan.
29 Kaling man nakalogwà si Gubirnadur Pilato diyà to
balkun to kahimunanan no nigpag-atubang kandan aw
iling kandin to “Na, ikagiha now kun dow nokoy to
igkadiklamu now so-idi no otow.”
30 Namang-ikagi kandan to “Ko wadà podon saà so-idi no
otow, wadà noy man podon daaha dini ikow.”
31 Naka-ikagi si Pilato to “Iyu on to ogbobo-ot kandin
agad-agad to iyu no kasugu-an no kasulatan.”
Namaka-iling kandan to “Kanami no Hudiyu, konà koy
ogkatugutan to bala-od now no taga-Ruma to paghimatoy
to otow no ogpadodopahon du-on to kinur us.”
32 Nabuyù dan sikan no igkamatoy ni Jesus su tahan din
on natag-an sikan bahin to kamatayon din.

33 Na nigsood mandà si Pilato to baoy aw sabiha din si
Jesus aw usipa din to “Dow tùtu-u no Harì ka to mgo
ka-Hudiyuhan?”
34 Nig-ikagi si Jesus to “Dow harì agad-agad to ikow no
pagsabut, dow harì agad-agad to pagsabut noy no mgo
Hudiyu.”
35 Naka-ikagi si Pilato, “Tabaka a nu agad-agad to kanak
pagsabut to kagi no harì su kanak, konà a man no Hudiyu.
Dì to tu-un nu no mgo otow no mgo Hudiyu aw mgo
punu-an to iyu no tinu-uhan, nigdaa ikow dini kanak.
Nokoy man to lagboy pighimu nu.”

36 Nakatabak si Jesus to “To pagkaharì ku, wadà labot
so-idi kalibutan. Ko nakalikat podon to kalibutan,
og-atuhan kow podon to mgo sakup ku no wadà a podon
daaha dini to punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu. Dì
kanak pagkaharì, wadà labot so-idi kalibutan.”
37 Na-ikagi ni Pilato to “Dì naka-angkon kad on man
buwa to harì ka iyan.” Nigtabak si Jesus to “Ko
oghingadanan a nu man to harì, na, sigi. Iyan ing-andini
ku to kalibutan su ogpang-anad a to katùtu-uhanan su
sikan gayod to impaka-otow ku dini to kalibutan. To mgo
otow no ogpa-aag-aagon dan to katùtu-uhanan,
ogpakapaminog kandan to impang-anad ku aw tuman.”
38 Si Pilato, naka-iling to “Ah, nokoy lagboy to
katùtu-uhanan. Konà ta buwa no puli ogka-otawan no
ogkadatongan to katùtu-uhanan.”
Na pagkatapus to pagpang-usip-usip ni Pilato niglogwà
mandà no nigpag-atubang to kahan-ingan no mgo Hudiyu
no nangkahimun du-on to solib aw inikagi din to “Wadà
saà din no nakita-an ku.
39 Dì moydu-on songo kadodoog now no ogpasabukan
now kanak to songo pinirisu no ogpili-on now to
tighihinang to Hinang to Pagpalipas to Kado-otan. Nokoy
to igpabo-ot now kanak kunto-on, ogpasabukan now buwa
to Harì to mgo ka-Hudiyuhan?”
40 Dì namansa-og nasì kandan to ma-agbot to “Konà no
sikan no otow, dì si Barabas nasì to ogpasabukan noy.” Dì
si Barabas, tulisan iyan kandin no otow.

19

1 Na dayun impabu-ud ni Gubirnadur Pilato to pagbo-ot
to mgo Hudiyu aw patisood mandà kandin to baoy.
Pigpabunaan din si Jesus
2 aw to mgo sundau, pigdugadi dan kandin aw piglubid
dan to bawbagon no dugihon no impa-angod-angod dan to
sinuwang-suwang to harì aw su-uwi dan to uu ni Jesus.
Pigkabo-an dan gayod kandin to maogdog no kabò no
ogpaka-angod-angod to kabò to harì.
3 Kunon kun sikan mgo sundau nigkamusta ki Jesus no
namang-ikagi to “Mabuhì, Harì to mgo ka-Hudiyuhan,” aw
sasampaluha dan pad kandin.
4 Na si Pilato, niglogwà mandà to balkun aw ikagihi din
to kahan-ingan to “No ogpag-atubangon ku kandin iyu,
indananan now to kandin, wadà saà din no nakita-an ku.”
5 Dayun niglogwà mandà si Jesus no nangabò on to
maogdog no kabò aw kasu-uwi to sinuwang-suwang no
dugihon to uu din. Nig-iling mandà si Pilato diyà to mgo

kahan-ingan to “Na, so-idid iyan to otow ubag no nig-atu kun to gubirnu.”

6 Pagkakita to mgo punu-an to tinu-uhan aw mgo
sugu-onon dan no guwardya, namansa-og to “Himatayi.
Tutuki.” Naka-iling si Pilato to “Na, iyu on puli to
oghimatoy kandin su kanak, wadà man saà din no
nakita-an ku agad-agad to bala-od noy no taga-Ruma.”
7 Namaka-iling to mgo Hudiyu to “Agad-agad to kanami
kasugu-an, himatayanan iyan kandin su
nigpakunon-kunon to kandin, Anak kun to Diyus.”
8 Na pagkadinog ni Pilato kan no diklamu ki Jesus,
lagboy nigwagwaag to ginhawa din.
9 Nakapati-ulì mandà kandin to kahimunanan aw
ka-usip din mandà si Jesus to “Intawa lagboy to piglikatan
nu.” Dì du-on nigpapahonok puli si Jesus.
10 Naka-iling si Pilato to “Nokoy man no konà a nu
ogtabakon. Dow wadà nu buwa kama-ani to kanak to
ogpakabobo-ot dow nokoy to ogkadoogan nu, kamatayon
dow konà.”
11 Bali naka-ikagi si Jesus to “Iyan dà igkahimatoy nu
kanak ko mabogayan ka to Diyus to kabogbogan. Kaling
man dakoo pad to saà to otow no nigdaa kanak dini ikow,
su pigdamoy dan gayod to gubirnu.”
12 Na pagkalituk ni Jesus sikan, pig-antihan pad podon ni
Pilato pigsabukan kandin. Dì no pagkadinog to
kahan-ingan no mgo Hudiyu to ogpasabukan din podon
kandin, pigdugangan dan to pagsa-og no pig-iling to “Ko
masabukan nu kandin, konà ka no sakup ni Harì Cesar no
mata-as nu pad, su agad intawa no ogpaharì-harì,
ogkahimu pad kandin no og-atu pad kandin ki Harì Cesar.”
13 Pagkadinog ni Pilato sikan, pigpalogwà din mandà si
Jesus diyà to atubangan to mgo kahan-ingan. Na si Pilato,
nig-ingkud du-on to ingkudanan to mata-as du-on to
kahimunanan no pighingadanan to Palatapurma no Batu
no ko Hinibriyu pa no inikagihan to Gabata.
14 Na, to adow no tighihina-at to tighihinang to
Pagpalipas to Kado-otan no ma-ugtu on to soga, nig-ikagi si
Pilato diyà to kahan-ingan to “Iyu no mgo Hudiyu, no
agad-agad to nama-anan now, so-idid on to harì now buwa
ubag.”
15 Dì namansa-og kandan to “Gawanga, gawanga,
himatayi, tutuki.” Dì naka-iling si Pilato to “Dow
ogpahimatayan now buwa kanak to iyu no harì?”
Naka-iling to mata-as to mgo punu-an to tinu-uhan to
“Wadà harì noy ko konà no harì now no si Cesar.”

16 Na ingkapabu-ud on ni Pilato aw katugutid on to
pagbo-ot to mgo Hudiyu no oghimatayan si Jesus aw to
pagpatutuk du-on to kinurus.

17 Na dayun pigdaa si Jesus to sundau diyà to labas to
lunsud. Pigpati-ang-ti-ang dan si Jesus to kinurus no
ogtututukan kandin. Namanghipanow on kandan padoog
diyà to banwa no pighingadanan to Gulguta no ko
Hinibriyu pa no inikagihan, no kalitukan to bobo-ungon to
otow.
18 Du-on itututuk si Jesus aw daduwa pad no ka-otow no
kandan, tulisan no pinagdibauy du-on ki Jesus.

19 Moydu-on insulat ni Pilato no intutuk din gayod du-on
to kinurus no ogkabasa no pig-iling to "Si Jesus no
taga-Nasarit no Harì to mgo Ka-Hudiyuhan."

20 Mahan-ing to mgo Hudiyu no nigbasa kan no nasulat
su to banwa no pighimatayan, mandani dà man to
Hirusalim no lunsud. Tatou no ka-inikagihan to nasulat to
ingkadiklamu kandin, no Hinibriyu, Linatin, aw Giniriyigu.

21 Dì to mgo punu-an to mgo Hudiyu, namaka-ikagi
kandan diyà ki Pilato to "Madoyow podon ko wadà nu
isulat podon to 'Harì to mgo Ka-Hudiyuhan,' dì iyan
insulat nu podon nasì to 'Kandin, nig-ikagi to Kanak to
Harì to mgo Ka-Hudiyuhan.' "

22 Dì naka-ikagi si Pilato to "Konad on ogka-usab to
nasulat kud on."

23 Na pagkatapus to pagtutuk to mgo sundau ki Jesus aw
kalindog dan to kinurus no natutukan kandin,
pigbahin-bahin dan to kabò din no upat no ka-bahin aw
kada songo sundau, songo bahin. Dì wadà labot to tahan
din no kabò no wadà hinugma-an no tumaag hinaboo.

24 Kaling nigka-inikagihay to mgo sundau to "Konà ta
ogpambahin-bahinon sikan no kabò no tumaag hinaboo.
Dì igpabayà ta to tinag-anay nasì dow intawa dapit itanow
to makatu-un kan kabò no tumaag hinaboo." Iyan
ingkapugut sikan su awos ogkatuman to nasulat diyà to
kasulatan no na-iling to "Pigbahin-bahin dan to kabò ku
no impabayà to tinag-anay."

25 Kaling man natuman on to mgo sundau.

Na to inoy ni Jesus aw laginà din no si Maria no su-un to
inoy din no asawa ni Cleopas, aw si Maria no
taga-Magdala, nahimunan dan kandin.

26 Na kanak no si Juan no sakup no nalogonan ni Jesus
no tinagaman din lagboy, du-on a man gayod. Pagkakita ni
Jesus to inoy din aw kanak, intugun din to inoy din to
"Inoy, so-idid on to anak nu no si Juan."

27 Intugun din gayod kanak to “Lagi, so-idid on to inoy
nu.” Likat du-on kan no uras, pigpa-ugpà kud to inoy ni
Jesus du-on to kanak no baoy.
28 Na, su nama-anan ni Jesus to napongahan on tibò to
kabahinan din no awos matuman to kasulatan, na-iling
din to “Piglanggahan ad.”
29 Na moydu-on tagu-anan no moy sukà no inomon.
Dayun pig-ood dan to papasopsopay awos pasopsopon to
sukà. Insaligpit dan to papasopsopay du-on to tawoy to
katinoptopan aw itukoy dan diyà kandin awos
makasupsup kandin.
30 Pag-anti ni Jesus, naka-iling to “Na, naponga on bali
tibò,” aw dumuk kandin aw tu-una din ligtasa to ginhawa
din.
31 Na sikan no adow no paghimatoy ki Jesus, adow on no
tahan pighingadanan to adow to tighihina-at to
tigsisigkonay aw to sunù no adow, tigsisigkonay on no
kamatu-udan lagboy. Wadà tuguti to kasugu-an to mgo
Hudiyu to ogkabilinan to patoy du-on to kinurus sikan no
adawa. To mgo punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu,
nangkapook-pook ko mabilinan dà to patoy sikan no adow.
Kaling nangamuyù kandan du-on ki Gubirnadur Pilato to
ogpapantigan to kobong to mgo pirisu awos madaas
ogkamatoy su awos malingat aw ikalobong.
32 Dayun pigtugutan ni Pilato aw to mgo sundau,
pigpamantigan dan to kobong to daduwa no tulisan no
pigtutuk no pinagdibauy ki Jesus.
33 Pigpantigan dan podon gayod to kobong ni Jesus, dì
namatoy on man tahan. Kaling wadà dan on pantigi.
34 Dì piglugsak to sundau to kilid ni Jesus to palidok.
Dayun nakalogwà to langosa aw wohig du-on to kilid ni
Jesus.
35 Na kanak no si Juan no nigsulat so-idi, ogkamatu-ud
kud sikan no tùtu-u iyan lagboy su nakita-an kud on man,
su nakapag-atubang a man kandin. Tùtu-u aw ogkasaligan.
36 Iyan napugut sikan su awos ogkatuman to nasulat on
tahan no pig-iling to “Wadad ogpantigan no bokog din.”
37 Natuman gayod to duma no nasulat on tahan no
pig-iling to “Oglanghagon dan kan otow no piglugsak dan
on.”
38 Na si Jose no taga-Arimatiya, tahan nigpasakup ki
Jesus, dì wadà padinog to mgo otow to kandin, sakup ni
Jesus su nahadok ko magawang kandin du-on to
kahimunan to tinu-uhan to mgo Hudiyu. Dì
nigpanginbubuut nasì kandin aw ba-id du-on ki Pilato aw

pigtugutan kandin to iyan ogdaa to patoy no lawa ni Jesus. Dayun pig-andu-onan ni Jose aw daaha.

39 Na si Nikudimu no niglo-uy natodu-on ki Jesus no masaklop no ogpangintaga to impang-anad ni Jesus, nig-andu-on gayod kandin to pigbotangan ki Jesus no nigdawdaa to pahomut no pighingadanan to mira aw aluwi no subla to katlu-an no kilu to kabogatan.

40 Kandan no daduwa, piglingat dan to patoy no lawa ni Jesus aw lukuti dan to hinaboan no linu no inlukip to pahomut su sikan to kandan no batasan no mgo Hudiyu no mgo otow ko moydu-on iglobong no patoy.

41 Na moydu-on tinanoman to kayu no madani du-on to pighimatayan ki Jesus aw moydu-on bayà no oglobongan no wadà pad kabotangi aligbat du-on.

42 Mano madani dà, inlobong dan du-on si Jesus su mahapun on aw madaas on ogkapunu-an to tigsisigkonay to talabahu agad-agad to tinu-uhan to mgo Hudiyu.

20

1 Na pagkatatouhid no adow no iyan kapinunu-an no adow to simana, to kabukas-bukas pad, nig-andiyà si Maria no taga-Magdala to lobong ni Jesus. Nakita-an din to naligad on tahan to batu no insomban to lingangahan to piglobongan ki Jesus.

2 Dì si Pedro aw kanak no si Juan no natagaman ni Jesus, mamonang koy dà du-on to baoy. Dì si Maria, pagkita din to naligad on to batu, nigpa-ulì no nanlaguy dini kanami aw nangoni koy din no nig-iling to “Nadaa on to Magbobo-ot ta. Wadà noy kama-ani dow ando-i kadaa kandin.”

3 Na si Pedro no wadà inonoka, nigpono-ug aw hipanow padoog diyà to lobong ni Jesus.

4 Namanlaguy koy dì nakayluhan kud on si Pedro. Nakatugdow a nakadatong.

5 Nigpa-o-op-op a du-on aw linghaga ku du-on to lingangahan to piglobongan. Iyan nandà nakita-an ku du-on to linu no impukut to lawa ni Jesus no nabilin, dì wadà a pad sood.

6 Na nakadatong mandà si Simon Pedro aw patisood kandin dayun du-on to piglobongan. Nakita-an din gayod to linu no impukut no nabilin

7 aw to panyù no imbodbod to uu, nabugtì on to nabotangan no nalupì dà.

8 Agad kanak to naka-una to pag-abut diyà to lobong, dì si Pedro to naka-una to pagsood, dì nigsood ad gayod mandà. Nakita-an kud on gayod to imbodbod to patoy no

nabilin aw du-on makatu-u a to tùtu-u on iyan no
pigbuhoy si Jesus,
9 dì wadà noy pad kadagi to kasulatan no intag-an bahin
to ogbuhayon kandin.
10 Na kanami no pangabaga ni Jesus, nigsing-ulì koy on.

11 Dì si Maria no wadà inonoka, nig-usab mandà kandin
nigpa-ulì diyà to lobong. No diyad on kandin to labas to
piglobongan no nigsinogow no niglinghag no
nakapa-op-op du-on to lingangahan to piglobongan,
12 iyan nakita-an din to diwata no daduwa likat to Diyus
no namangabò to maputì no kabò no nig-ingkud du-on to
piglobongan ki Jesus, to sobu-uk diyà to uu-an topad aw
sobu-uk diyà topad to sikadan.
13 Pig-usip dan si Maria to "Nokoy man no nigsinogow
ka." Nakatabak kandin, "Su pigdadaa dan on man to
Magbobo-ot ku. Wadà ku kama-ani dow ando-i
makadoog."

14 Na no malituk sikan, nakalingì si Maria aw si Jesus to
nakita-an din dì wadà din kilaha.
15 Kagi ni Jesus to "Nokoy to ingkasinogow nu. Intawa to
pigpanganap nu." Nakatabak si Maria to "Sir, ko pigdaa
nud on, nangoni a nu dow ando-i nu daaha su ogpuduton
kud on podon." Naka-iling si Maria sikan su na-intobo-ot
din si Jesus, dow maglilinis puli to tinanoman.
16 Nig-ikagi si Jesus to "Maria." Nakalinggokà si Maria
aw maka-ikagi to Hinibriyu no inikagihan to "Rabuni." Ko
ita pa, no kalitukan to "Mag-a-anad."
17 Naka-iling si Jesus to "Ayaw a nu ogdawata su wadà a
pad kawoy diyà to langit no pig-ugpa-an to Amoy ku no
Diyus. Dì ikow kunto-on, pang-andiya-i nud nasì to mgo
pangabaga ku no su-un ku aw inangon to ogkawoy ad aw
andiyà ad to Amoy ku aw Amoy now gayod. Kandin to
Diyus ku aw Diyus now gayod."
18 Dayun pigpang-andiya-an ni Maria to mgo pangabaga
ni Jesus aw nangoni din to "Nakita-an kud on to
Magbobo-ot tanow tibò." Inlikwad din to impanangon ni
Jesus.

19 Na no masaklop on kan no Dumingu, nangkahimun to
mgo pangabaga ni Jesus no pigtakopan to nahimunan dan
no baoy su nahadok kandan to mgo punu-an to mgo
Hudiyu, ko puli makabotang-botang du-on to gubirnu
bahin to nadoogan to pagkamatoy ni Jesus. Na sikan no
timpu no ta-un to nighihimun to mgo pangabaga din,
tinakin to niglogwà si Jesus du-on to mgo pangabaga din

aw pagba-ot kandin du-on kandan. Nig-ikagi kandin to
“Madumahan kow to kalinaw kanunoy.”
20 Na impakita din kandan to butiyow to boad din aw
kilid to lawa no nigbutiyow. Dayun namantukhow kandan
su du-on dan on bali kama-ani to kandin, Magbobo-ot iyan.
21 Nig-iling mandà si Jesus to “Madumahan kow to
kalinaw kanunoy. To Amoy ku, pigpa-andini a din to
kalibutan no pigpatubus a din aw iyu, ogpalapuwaasan ku
iyu to mgo otow kotob to binogdokan to langit no
ogpatubuson ku iyu.”
22 No malituk sikan, pigginhawahan ni Jesus to mgo
sakup din aw iling to “Na ogdawaton now on to Ispiritu
Santu.
23 To otow no moydu-on saà dì ogkabo-otan now dà to
ogpasayluhon, ogkapasaylu dà iyan. Dì ko ogkabo-otan
now on to ogpadokotan to saà din, ogkadokotan on iyan
kanunoy.”
24 Na si Tomas no piggoan ki Iping no songo pangabaga
ni Jesus no sakup kan sampuù tag duwa, wadà du-on to
tugdow no paglogwà ni Jesus.
25 Dì pignangonan on kandin to mgo duma din to
“Nakita-an noy on to Magbobo-ot tanow.” Dì naka-iling si
Tomas to “Konà a og-inonoka ko konà ku makita-an to
butiyow no nalagbasan to tutuk to paad din aw butiyow
gayod to kilid to lawa din, aw kadamdami ku tibò.”
26 Na pagkawauhi no adow, nangkahimun mandà to mgo
pangabaga ni Jesus du-on to baoy aw bali makaba-ot si
Tomas. Natakopan to baoy dì nakalogwà on si Jesus no
nigpagba-ot du-on kandan. Nig-iling kandin to
“Madumahan kow to kalinaw kanunoy.”
27 Nig-iling si Jesus diyà ki Tomas to “Lagi, dini ka aw
damdama nu to butiyow ku dini to kilid to lawa ku. Aha-a
to paad ku no nigbutiyow on to nabaya-an to tutuk. Konà
ka ogkaduwa-duwa dì nasì tibuuson to domdom nu aw
tu-u ka to pigbuhoy ad on.”
28 Naka-ikagi si Tomas to “Nigtu-u ad on ikow no
Magbobo-ot ku aw Diyus ku.”
29 Naka-iling si Jesus to “Dow nakatu-u kad on buwa su
nakita-an a nud on no pigbuhoy on? Dì to otow no ogtu-u
kanak agad wadà a din pad kakita-i, ogkaliyag kandin.”
30 Na, mahan-ing pad to kaboonganan no nahimu ni
Jesus diyà to atubangan to mgo sakup din no wadà
ikasulat kani to diblu.
31 Dì iyan ingkasulat so-idi su awos makatu-u kow to si
Jesus to Imananan to Ka-otawan no Anak to Diyus, aw
kabogayi kow to kinabuhì now no konad ogkawadà su

ogpakatu-u kow to ngadan din no kalitukan to kandin katahani tibò.

21

1 Na piglogwà mandà ni Jesus to mgo sakup din diyà to
boyboy to dagat no pighingadanan to Tibiriyas aw
pighingadanan gayod to dagat to Galiliya. Na so-idi to
impabayà to paglogwà din.
2 Du-on to boyboy nangkahimun koy on, si Pedro aw si
Tomas no piggoan ki Iping, aw si Natanael no taga-Kana
no nasakup to Galiliya, aw kanami no daduwa no anak ni
Sibidiyu, aw daduwa pad no sakup din.
3 Na tigpoak naka-iling si Simon Pedro to “Na kanak,
ogpangisdà a.” Naka-iling koy tibò to “Na, su agun ogduma
koy ikow.” Dayun namanhipanow koy on aw pamanluwan
koy to bautu. Dì puli koy on nabukasan, wadà napudut
noy no isdà.
4 Na pagkabukas, nakita-an noy to otow no nigsakindog
du-on to boyboy dì wadà noy kilaha kandin. Dì si Jesus
man na-an.
5 Dayun to nigtawag kandin to “Lagi, dow moydu-on
napudut now on no isdà?” Namakatabak koy to “Ampan.”
6 Kagi ni Jesus, “Itaktak now on diyà dapit to kalintu-u to
bautu to pukut now su moydu-on on bali ogkapudut now.”
Dayun intaktak noy. Na, konad podon ogkabatun to
kabogat su mahan-ing on to isdà bali no nakasood.
7 Na kanak no si Juan no nigsulat so-idi no sulat, no
sakup a gayod no tinagaman lagboy ni Jesus, naka-iling a
gayod to “Magbobo-ot tanow iyan sikan.” No malituk ku
sikan, si Pedro, nigpangabò su niglobas man tahan su
nangisdà man. Na dayun nigkawas kandin du-on to dagat
aw languy padoog diyà ki Jesus.
8 Dì kanami no duma no sakup din, namanakoy koy dà
padoog diyà to bagibitan no puli nigguyud koy on to pukut
no naponù on to isdà, su madani on to bagibitan no mgo
kalim-an dà no dopa to kadiyu-an.
9 Na pagkadapat noy on, nakita-an noy to moydu-on on
nahaub no isdà tahan du-on to pigbuhì no buling.
Natingub gayod to paan.
10 Nig-ikagi si Jesus to “To sodà du-on, salin kow aw
daaha now dini.”
11 Dayun nigluwan si Pedro to bautu aw dawata din to
pukut aw guyuda din diyà to bagibitan no sikan pukut,
naponù on to isdà no songo gatus aw kalim-an aw tatou no
bu-uk. Agad mahan-ing no mangka-aslag no isdà, dì wadà
kahigbit to pukut.

12 Nig-ikagi si Jesus to “Na, ogko-on kid.” Wadà sakup
din no nakalangub to pag-usip dow intawa kandin su
nama-anan noy to Magbobo-ot noy kandin iyan.
13 Na pigtadwayan koy din to paan aw isdà.
14 Sikan to ikatou no paglogwà ni Jesus du-on to mgo
sakup din no pigbuhoy on kandin.

15 Na pagkatapus noy to pagko-on, nig-ikagi si Jesus diyà
ki Simon Pedro, “Simon no anak ni Juan, to logon nu dini
kanak, dow labow pad diyà to kandan no paglogon?”
Nakatabak si Pedro to “Ho-o Sir, nama-anan nu man to
niglogon a ikow.” Nig-iling si Jesus, “Na, ogtubungan nu to
ugà to buhì ku no karniru.”
16 Nig-usip mandà si Jesus to “Simon no anak ni Juan,
dow oglogonan a nu?” Nakatabak mandà si Pedro to “Ho-o
iyan. Nama-anan nu to niglogon a ikow.” Nig-ikagi si Jesus
to “Na, og-alaga-an nu to buhì ku no karniru.”
17 Na, nig-iling mandà si Jesus to “Simon no anak ni
Juan, dow oglogonan a nu iyan?” Iyan ingkasawà ni Pedro
su nig-usip si Jesus kandin to katatou dow oglogonan din
kandin aw maka-ikagi kandin to “Sir, nama-anan nud tibò.
Nama-anan nu to niglogon a ikow lagboy.” Nig-ikagi si
Jesus to “Ogtubungan nu to mgo buhì ku no karniru.
18 Na so-idi iyan, ton batà ka pad, iyan oghinangon nu to
ogpanghimos ka aw agad ando-i ka to makadoog. Dì ko
mabuyag kad on, oghonat ka puli to boad aw ogkabo-an ka
to duma aw bagkosi ka to duma no konà nu no duma aw
kadaa ka diyà to konà nu podon ogkaliyagan no banwa.”
19 To pag-ikagi ni Jesus sikan, napa-atubangan din to
ogkabaya-an to igkamatoy ni Pedro no igpa-ahà to
pagpasakup din to pagbo-ot to Diyus su ogpadodopahon
gayod kandin du-on to kinurus. Na nig-ikagi mandà si
Jesus to “Na Lagi, ogdumahan a nu diyà to kanak no
ogdoogan.” Dayun nighipanow koy on.

20 Na, nakalingì si Pedro aw makakita kanak no niglupug
ki Jesus no kanak iyan natagaman ni Jesus no nigpagso-ing
kandin todu-on pagpanugun-tugun din kanami du-on kan
no pagko-on noy aw usipa ku to “Dow intawa Sir
toogbaligyà ikow.”
21 Na pagkakita ni Pedro kanak, naka-usip kandin ki
Jesus to “Sir, nokoy to ogkadoogan so-i no otow,” su to kagi
ni Pedro, kanak to napa-atubangan.
22 Nakatabak si Jesus to “Wadà labot nu sikan. Kanak dà
to ogbobo-ot to ogkadoogan din. Agad pahaba-on ku to
umuu din dow konà kotob to pag-ulì kud dini, dì wadà

labot nu sikan. Dì to ikow, to oghimuhon nu, ogdumahan a nu.”
23 Dayun natangkapan to nawnangonon to kanak, konà a
ogkamatoy. Dì wadà din inangon to kanak no si Juan, konà
a ogkamatoy. Dì puli din nasì innangon no nig-iling to
“Agad pahaba-on ku to umuu din dow konà kotob to
pag-ulì ku dini, dì wadà labot nu sikan.”
24 Na kanak no si Juan to nabawbaawan dan bahin to
ogkadoogan ku, aw kanak to nignangon aw nigsulat sikan
no napugut. Nama-anan ku to tùtu-u to ingkanangon ku
tibò no nasulat on kani.
25 Mahan-ing pad man to nahimu ni Jesus no wadà ku
kasulat. Ko isulat ku pa tibò, domdom ku to so-idi
kalibutan konà no ogka-oog to ogkabotangan to mgo diblu
su mahan-ing pad iyan to susulatay podon.

Mgo Hininang
to mgo Tumutubus ni Jesu-Kristu

1 Kamusta ka Sir Teofilo: Sikan tugdow ku no sulat ikow
natodu-on, impannangon ku ikow tibò bahin to pighimu ni
Jesus aw sikan tibò no impang-anad din likat to
kapinunu-an
2 hantod to nabayow kandin diyà to langit. Dì monang
pigbayow kandin no nanugun-tugun pad no pinabayà to
kabogbogan to Ispiritu Santu diyà to mgo pigpilì din no
oghimuhon din no tumutubus din diyà to mgo ka-otawan.
3 Mahan-ing to inmatu-ud din to pigbuhoy dà kandin
iyan no namatoy su niglinogwà dà kandin du-on to sood to
kap-atan no adow su nang-anad kandin kandan to
pagsakup to Diyus.
4 No du-on pad si Jesus to mgo tumutubus din, insugù
din kandan no nig-iling to "Pakamonang kow kani so-idi
no lunsud to Hirusalim aw tagad kow to insahad iyu to
Diyus no Amoy no innangon kud on iyu natodu-on,
5 su si Juan, pigmatu-ud din natodu-on to pagpasakup
now to kandin impang-anad no impabayà to pigbonyagan
kow din to wohig. Dì kanak, madaas on to ogmatu-udon
kud to pagpasakup now to kanak impang-anad no
ogbonyagan ku iyu to Ispiritu Santu no iyan ogsoodan kow
din lagboy."
6 Na no pagkahimun dan aw ni Jesus diyà to untud no
pighingadanan to Ulibu-an, naman-usip to mgo tumutubus
din to "Magbobo-ot, kunto-on dow ogpatubukon nu buwa
to bandila ta no mgo Hudiyu no ita, nasakup kid on man
to mgo taga-Ruma, aw pa-untuwa nu dà buwa ita to
pagsakup to ita no banwa?"
7 Nakatabak si Jesus to "Diyus dà to ogpakagotò to adow
aw ogpakabobo-ot to kabotang ta to pagka-untuu dini ita
to pagsakup, dì konà kow ogkataga su tibò, kandin dà to
ogpakabobo-ot. Wadà labot now sikan.
8 Dì kunto-on, bugtì to katondanan now su ko
mamatu-ud on to Ispiritu Santu to nasoodan kow din on
lagboy, iyan on ogkadawat now to kabogbogan aw agad
ando-i ogkamatu-ud now to kanak, pigbuhoy ad on, aw iyu
no ogmatu-ud, ogpalapuwaason ku iyu tibò no oglikat kow
diyà to Hirusalim aw kotob to mgo timamanwa tibò no
nasakup to mgo prubinsiya no Hudiya aw Samariya aw
hantod to binogdokan to langit."

9 Pagkatapus ni Jesus to pag-ikagi sikan, pigbayow on
kandin diyà to langit no puli namakalanghag to mgo
tumutubus din tibò. Pag-aboy dan paglanghag, pigboong
dan on si Jesus su nakakaylu on man to gabun.
10 To namanlanghag pad kandan, tinakin nig-abut du-on
kandan to daduwa no ka-otow no mangkaputì to kabò aw
sakindog du-on kandan.
11 Nig-ikagi kan daduwa no ka-otow diyà kan mgo
tumutubus ni Jesus no pig-iling to "Iyu no taga-Galiliya,
nokoy man no namansakindog kow kani aw aboy kow
langhag diyà to langit. Si Jesus no pigbuhoy on aw tuusa,
to mahudi no adow oglugsad dà dini to babow to pasak no
angod dà to pagkabayow din su ogkakita-an dà kandin to
mgo otow."
12 Na nigsudsud to mgo tumutubus ni Jesus to imbayà no
songo kilumitru dà to kadiyu-an likat to Ulibu-an no untud
hantod to Hirusalim.
13 Pagdatong dan diyà to Hirusalim, namanponhik diyà
to di-atas no ikaduwa no konhà no pig-ugpa-an dan. Na
sikan tibò nangkahimun du-on no mgo tumutubus ni
Jesus, si Pedro, si Juan, si Santiago, si Andres, si Felipe, si
Tomas, si Bartolome, si Mateo, si Santiago no anak ni
Alpiyu, si Judas no anak ni Santiago, aw si Simon no iyan
goa din si Silutis no kalitukan to mapatubuk-tubukon no
otow to bandila.
14 Nakatampu gayod to inoy ni Jesus aw mgo kasu-unan
din, aw duma pad no mgo buyag. Masabid to
paghihimun-himun dan aw ogpamangpuna-us kandan to
og-ampù to Diyus no pigsobu-uk to ginhawa dan.
15 Na no nangkahimun to mgo sakup ni Jesus no songo
gatus aw kawa-an tibò kandan, nangukdayogan si Pedro
su igpapilì din to otow no ogkabogayan to katondanan ni
Judas.
16 Nig-ikagi si Pedro to "Mgo kasu-unan ku, natuman on
to nasulat no impatag-an ki David to Ispiritu Santu bahin
to ogkadoogan ni Judas Iskariyuti no nig-allad to mgo otow
no ogdakop ki Jesus.
17 Aag gayod si Judas nakaba-ot to ita no sinakupan
natodu-on. Si Judas, nakaduma gayod kanami no
pangabaga ni Jesus su pighimu koy tibò ni Jesus no
sampuù tag duwa no tumutubus din diyà to ka-otawan.
18 "Dì imbaylu ni Judas si Jesus to sapì, dì ing-ulì din dà
podon. Dayun nig-ogot kandin no nigbibitoy to tu-un din
no lawa aw makadusmuu kandin diyà to pasak aw botu to
gotok aw kangkabutbut to tino-i. To sapì no imbayad diyà

kandin to hinang din no mado-ot, iyan nadoogan to
ingkabayad gayod to pasak no namatayan din.
19 Niglogob to nawnangonon to mgo taga-Hirusalim
bahin ki Judas aw hingadani dan sikan no pasak to
Akildama no kalitukan to Pasak no Langosahon, su to sapì
no imbayad sikan no pasak, nakapood man to otow.
20 Natuman on to nasulat diyà to kasulatan no
pighingadanan to Mgo Salmu no pig-iling to
'Maboboas-boasan podon to pig-ugpa-an din.' Natuman on
gayod to nasulat no pig-iling no 'Masukolihan podon
kandin to katondanan.' "
21-22 Na nig-aboy si Pedro nig-ikagi no nig-iling to "Na,
ogpili-on tad to otow aw patampuha tad su ogpasabut kid
to mgo ka-otawan to pigbuhoy on si Jesus. Iyan ogpili-on
ta to otow no nakadumduma on kanami aw ki Jesus likat
to pagpangudlin ni Juan no Magbobonyagay aw hantod to
pagbuhoy on ki Jesus aw kabayow diyà to langit. Kandin
iyan to ogpili-on ta no ogpaka-ilis ki Judas."
23 Na pigtubuy dan to daduwa no ka-otow. To mgo
ngadan dan si Matias aw si Jose no pighingadanan gayod
ki Barsabas dì pig-apiliduhan, ki Justo.
24 Dayun naman-ampù kandan to Diyus no iniling dan to
"Diyus no Magbobo-ot, tahan nu man nama-anan dow
nokoy to nakasood to ginhawahan to otow. Og-aha-on nu
dow intawa dapit so-idi daduwa no ka-otow to pigpilì nu
25 no tumutubus ni Jesus no ogpakasukoli to katondanan
ni Judas, su nig-oyow on man kandin aw nig-andiyad on to
kandin no ogdoogan."
26 Pagkatapus dan to pag-ampù to Diyus, pighimu dan no
tinag-anay dow ando-i dapit kan daduwa no ka-otow to
napilì to Diyus no ogkahimu no tumutubus ni Jesus. Iyan
nakalabas si Matias. Dayun pighimu dan si Matias no
ikasampuù tag duwa no tumutubus ni Jesus.

2

1 Na pag-abut to pitu no simana likat to pagkamatoy ni
Jesus, adow on mandà to tighihinang no pighingadanan to
Pintikustis. Namanhihimun on diyà to songo baoy to
sinakupan ni Jesus no mgo tumaag Hudiyu kandan dì tibò
taga-Galiliya.
2 Tagbayà nadinog dan to angod to kamag no
nangambohong likat diyà to langit no nanikung-sikung
du-on to sood to baoy.
3 Dayun nakita-an dan to angod to logdog no
ogpaka-imo-ot to dilà no ogdilam, aw dayun nighan-ing to
logdog hantod to piglogoban to tagsobu-uk kandan tibò no

nahimun. Dayun namanpabunsud kan angod to dilà no
logdog du-on to uu to tagsobu-uk no otow.
4 Tinakin nasoodan kandan to Ispiritu Santu aw tigka-un
naman-ikagi kandan to impalituk kandan no likat to
Ispiritu Santu no mgo inikagihan no nigsingkabugtì no
wadà dan aligbat anadi.
5 Na no sikan pagkasoodi dan to Ispiritu Santu,
moydu-on gayod namang-agpot du-on to Hirusalim no mgo
otow no nigsingkabugtì to banwa no pigmutmutan dan
dini to babow to kalibutan. Dì namantagon to tinu-uhan to
mgo Hudiyu dì nigsingkabugtì to inikagihan dan.
Namantampu kandan du-on to Hirusalim awos makaba-ot
kandan to hinang.
6 Natokawan kandan no namanmutmut aw kahihimun
kandan su nakadinog kandan to pangambohong to kamag
aw makasindinog kandan to kandin tu-un no inikagihan
no nigsingkabugtì no iyan tigka-un nangkalituk to mgo
sinakupan ni Jesus.
7-8 Lagboy naboong-boong kandan aw maka-ikagi to
“Og-amonuhon dan man buwa to paglituk to
nigsingkabugtì no inikagihan tanow no namanmutmut to
kadiyu-an no mangkuwan podon kandan taga-Galiliya
man.
9 Na, so-idi kinow on no taga-Partiya, taga-Midiya,
taga-Ilam, taga-Misuputamiya, taga-Hudiya,
taga-Kapadusiya, taga-Puntu, taga-Asiya,
10-11 taga-Pirigiya, taga-Pampiliya, taga-Ihiptu, taga-Krita,
taga-Arabiya, aw taga-Libya no nasakup to Sirini, aw
taga-Ruma, agad Hudiyu aw duma no mgo otow no
nigpasakup to ita no tinu-uhan, itanow tibò, nangkadinog
tad bahin to mabogbog no kaboonganan to Diyus to
pagpannangon dan no mgo sakup ni Jesus to itanow no
inikagihan no nigsingkabugtì.”
12 Lagboy naboong-boongan dan to tigka-un no angod
sikan aw ka-inusipay kandan to “Nokoy on man buwa to
ogkadoogan sikan.”
13 Dì moydu-on duma no nigdugadi no nig-iling to
“Namangminahingow buwa puli sikan no mgo otow.”
14 Dì si Pedro aw duma pad no tumutubus ni Jesus no
iyan sampuù tag isa, namansakindog du-on. Si Pedro to
nangudlin to kahan-ingan to ma-agbot no nig-iling to “Na
mgo kasing-Hudiyu ku, aw duma no namang-agpot dini to
Hirusalim, og-indanan now to ig-udlin ku iyu.
15 Intobo-ot now buwa to namangminahingow koy. Dì
wadà koy man su masoom pad aw konà pad no litos no
igkaminahingow to otow.

16 Natuman on iyan to impatag-an ki Joel no
maglilikwaday gayod to Diyus natodu-on no lagsoban no
pig-iling to,
17 " 'To mahudi no adow, kagi to Diyus, igpamogoy ku to
Ispiritu Santu diyà to ka-otawan tibò no nigsingkabugtì to
banwa. To mgo kasinugpu-an now, agad lukos aw buyag,
ogpakalikwad kandan to kanak kagi no igpalituk ku
kandan. To mgo lukos no batan-on pad, moydu-on igpakita
ku kandan aw to mgo manigo-on, moydu-on igpataga-inop
ku kandan.
18 Ogpasoodan ku gayod to Ispiritu Santu to mgo
sugu-onon ku, agad lukos aw buyag. Igpalikwad kud
kandan to kagi ku.
19 Oghinang a to kaboonganan diyà to langit. Oghinang a
to ta-indanan dini to kalibutan no ogkakita-an to langosa
aw logdog aw oboo,
20 aw ogkawadà to bandog to soga. Ko aha-on now to
buwan, maogdog no iyan ogka-angodan to langosa. Ko
ogkakita-an now on sikan no mgo kaboonganan, na
ogkatuman on iyan to tùtu-u no adow to pagkastigu to
Diyus no konà ogkalingawan.
21 Dì agad intawa no otow no og-ampù to ngadan to
Diyus no Magbobo-ot, ogkaluwasan dà.' Sikan to
impatag-an ki Joel to Diyus."
22 Na nig-aboy si Pedro to pag-udlin no nig-iling to "Na
mgo kasu-unan ku no kasinugpu-an ni Israel, paminog
kow to ignangon ku iyu. Sikan no otow no si Jesus no
taga-Nasarit, pigmatu-ud to Diyus to kandin iyan to
Imananan to Ka-otawan no pinabayà to kaboonganan no
pighimu din kani to ita no banwa aw kama-ani now on
gayod.
23 Tahan pigbo-otan to Diyus no Amoy to igkahatod now
si Jesus diyà to mgo otow no wadà tahud to kasugu-an to
Diyus aw pahimatayi now pad du-on to kinurus.
24 Dì wadà tuguti to Diyus to ogkatuyunan si Jesus no
namatoy su pigbuhoy dà si Jesus to Diyus su katahani ni
Jesus konà no ogkatuyunan to kamatayon.
25 Nasulat on ni David natodu-on no wadà pad goman to
ogka-otow si Jesus bahin to og-ikagihon ni Jesus no
pig-iling to,
" 'Nama-anan ku to kanunoy a ogtandu-an to
Magbobo-ot ku. Nigso-ing dini dapit to kalintu-u ku awos
konà a ogkapook-pook.
26 Kaling man ogtukhow a nasì aw makasayà a ikow.
Agad mamatoy ad, dì og-imanon ku to ogbuhayon a dà
man.

27 Nama-anan ku to konà nu og-oyowan to umagad ku
diyà to ugpa-anan to nangkamatoy. Konà nu gayod
ogtugutan to ogkadunut to lawa ku no sugu-onon nu no
matinumanon, su ogbuhayon a nu dà man.
28 Pighindu-an a nu to babayà no igkatutuu to banwa no
wadà kamatayon. Ogpatukhow ka kanak nasì su konà kid
man oghibugtì.' Sikan to impa-ikagi ki David to Ispiritu
Santu natodu-on bahin to Imananan to Ka-otawan."
29 Na nig-aboy si Pedro to pagpangudlin no nig-iling to
"Na mgo kasu-unan ku, ogpanoysoy a iyu bahin ton kagi
ku iyu bahin ki David no puna ta. Kandin, nasulat din
bahin to kamatayon aw pagbuhaya ni Jesus. Wadà nasulat
din bahin to kandin tu-un no kamatayon aw pagbuhaya
din. Namatoy on si David dì wadà pad buhaya. Hantod
kunto-on ogkakita-an ta pad to piglobongan kandin no
natakopan pad.
30 Si David no lagsoban to Diyus no maglilikwaday no
buhì pad dini to pasak, nadaagan din to insahad kandin to
Diyus no pinabayà to madigon no kagi no innangon din no
ogpasakupan to Diyus to sugpù ni David to kandin
pigsakupan.
31 Pig-iman ni David to ogkatuman to kagi to Diyus no
impatag-an din bahin to ogbuhayon to Imananan to
Ka-otawan su intag-an ni David to 'Wadà oyowi to Diyus to
Imananan du-on to ugpa-anan to nangkamatoy. Wadà
tuguti to Diyus to ogkadunut to lawa to Imananan.'
32-33 "Na, todu-on no otow no si Jesus no pigbuhoy on to
Diyus no Amoy aw tuusa aw kandin no nigdumduma
kandin, ogpakamatu-ud sikan. Pigbayow on si Jesus diyà
to langit aw pa-ingkuda kandin diyà dapit to kalintu-u to
Diyus. Dinawat ni Jesus to Ispiritu Santu no imbogoy to
Diyus no Amoy no natuman to impanahad din natodu-on.
Na si Jesus, pigpama-abutan din to Ispiritu Santu diyà to
sinakupan din no nasakpanan ta pad lagboy ganina.
34 Si David, wadà nasulat din bahin to kandin
pagkabayow diyà to langit dì bahin nasì to duma. Nasulat
din no pig-iling to 'Diyus no Magbobo-ot ku, pig-ikagihan
din kan otow no Magbobo-ot ku gayod no pig-iling to,
Ogpaso-ingon ku ikow kani to kalintu-u ku
35 hantod to ogpakababawon ku ikow du-on to mgo
kablang nu aw igpada-og ku ikow tibò kandan.' "
36 Na nig-aboy si Pedro nig-ikagi to "Na mgo kasu-unan
ku no kasinugpu-an ni Israel, ogtagahon ku iyu to
pighinang na-an si Jesus to Diyus no Magbobo-ot aw
Imananan to Ka-otawan. Dì iyu, pigpadodopa now on nasì
kandin diyà to kinurus."

37 Na pagkadinog dan to pig-ikagi ni Pedro, lagboy on to
pagkapook-pook dan. Namaka-ikagi to kahan-ingan diyà ki
Pedro to “Amonu koy on man buwa su-un kunto-on.”
38 Nig-ikagi si Pedro, “Na, to madoyow no oghimuhon
now to ogsosoo kow tibò to hinang now no mado-ot aw
oyowi now aw pabonyag kow on to wohig no igmatu-ud
now to pagpasakup now to ngadan ni Jesus no Imananan
to Ka-otawan awos mapasaylu dà to saà now aw soodi kow
pad to Ispiritu Santu.
39 Iyu man to pigsahadan to Diyus to ogsoodan kow to
Ispiritu Santu aw mgo kasinugpu-an now no mgo tipahudi,
aw mgo otow diyà to kadiyu-an asta kan tibò no
ogpatu-uhon to Diyus no Magbobo-ot ta.”

40 Na nig-aboy si Pedro to pagpangudlin din aw iling
kandin to “Na mgo kasu-unan ku, ogdilinan now to kastigu
no og-abut du-on to mgo kadongan ta no mado-ot to
hinang.”
41 Na sikan mgo otow no nigtu-u to udlin ni Pedro,
nigpabonyag to wohig. To nigtampu to sinakupan ni Jesus
kandà no adow, mgo tatou no maan no ka-otow.
42 Kanunoy kandan ogtatampu aw pama-anad kandan to
mgo tumutubus ni Jesus, aw ampù kandan to Diyus, aw
ogsasau-sau kandan no indodomdomay dan to
pagpakimatoy ni Jesus kandan.

43 Na pigpang-abut to ka-otawan to mgo kaboong-boong
aw mahan-ing no kaboonganan to impahimu to mgo
tumutubus ni Jesus.
44 Sikan mgo sakup ni Jesus, kanunoy nig-a-agpot aw
kandà gayod no tingub dan.
45 Ko moydu-on ogkangkawada-an to kapookanan,
igpamabaligyà dan to pasak aw tingub dan aw ipamogoy
diyà to kadumahan dan no nawada-an.
46 Kada adow oghihimun kandan diyà to simbahan no
labow aw sasau-sau kandan diyà to mgo kabaoy-baayan.
Namantukhow aw pasalamat kandan.
47 Pigsayà-sayà dan kanunoy to Diyus aw kangkatahud
to mgo ka-otawan diyà kandan no mgo kasakupan ni Jesus
aw adow-adow pigdugangan to Diyus to sinakupan din to
mgo otow no nigtu-u aw ogpadilinan din to kado-otan no
kastiguhanan to otow no makasasaà.

3

1 Na songo adow namang-andiyà si Pedro aw si Juan to
simbahan no labow to mgo alas tris no a-ampu-ay to Diyus.

2 Pagdatong dan diyà to soodanan no pighingadanan to
Dayan-dayan no Soodanan, iyan nakita-an dan to otow no
pungkù no likat to pagkabatà din. Adow-adow,
oglinahungon kan pungkù aw ibotang du-on to dani to
soodanan awos ogtagad to mgo magsisimbahay aw
palimus du-on.
3 To pagkakita din ki Pedro aw ki Juan no ogsood on,
pig-ikagihan din kandan no ogpalimus.
4 Nignongnong kandan aw ikagi si Pedro to “Lagi, ahà ka
dini kanami.”
5 Dayun nig-ahà kan pungkù no nig-iman to ogbogayan
kandin to limus.
6 Dì nig-ikagi si Pedro to “Wadà sapì ku. Dì moydu-on
igbogoy ku ikow no subla pad. Ogsugu-an ku ikow to
kabogbogan to ngadan ni Jesu-Kristu no taga-Nasarit to
hipanow kad on.”
7 Pigtagon ni Pedro to boad to pungkù aw tanaya din
awos makasakindog to pungkù. Dayun na-uli-an to
pungkù aw makasakindog kandin no madoson on to
kobong aw makahihipanow.
8 Niglangkotow kandin no ogpakasakindog dà aw
makahipanow aw pagluyud on kandin kandan aw ki
Pedro no namansood to simbahan no nakahipanow on to
pungkù no niglinangkotow on no nigsayà-sayà to Diyus
9 no to ka-otawan, nakakita on kandin no nighihipanow
no nigsayà-sayà to Diyus.
10 Pagkakilaa to ka-otawan to sikan na-an to nigpalimus
no og-iningkud diyà to Dayan-dayan no Soodanan to labow
no simbahan, naboong-boong lagboy kandan sikan
tigka-un napugut.
11 Na no nanggawid kandin ki Pedro aw ki Juan,
namakadagap on to kahan-ingan diyà to Kahimunanan ni
Solomon.
12 Pagkita ni Pedro to kahan-ingan no lagboy on to
pagkaboong-boong, nig-ikagi kandin to “Na mgo
kasu-unan ku no kasinugpu-an ni Israel, nokoy man to
ingkaboong-boong now aw nongnongi koy now. Dow
pagdomdom now buwa dow kanami no kabogbogan aw
katuwadongan to naka-ulì to pagkapungkù din?
13 Dì to nakadoyow, kabogbogan to ngadan ni Jesus su
insalig noy man kandin no Anak to Diyus ta no ampu-onon
gayod to ka-aw-apu-an ta no si Abraham, aw si Isaac, aw si
Jacob. Kandin no si Jesus, pigpakalabow to Diyus. Dì iyu,
inhatod now diyà to taga-Ruma natodu-on. Wadà now
uyuni kandin. Agad ogsabukan on podon ni Pilato,

14 dì wadà now uyuni kandin no matuwadong no otow
no ampan saà. Pigsupak now kandin aw pasabuki now
nasì ki Pilato kan maghihimatoy no otow.
15 Si Jesus man to piglikatan to kinabuhì. Dì
pighimatayan now on man nasì. Dì pigbuhoy dà kandin to
Diyus no kanami, ogpakamatu-ud koy iyan.
16 Aw to kabogbogan to ngadan ni Jesus no pigsaligan
noy, sikan iyan to nakadoyow so-idi no otow no nakita-an
now aw kilaha now. To pagsalig to kandin ngadan, sikan
to naka-ulì to pungkù agad-agad to nakita-an now."

17 Na nig-ikagi mandà si Pedro to "Na mgo kasu-unan
ku, nama-anan ku to iyu aw mgo punu-an now,
pigpahimatayan now si Jesus su wadà now kama-ani dow
intawa lagboy kandin.
18 Dì natuman on iyan to impatag-an to Diyus to mgo
lagsoban din no maglilikwaday natodu-on no ogmuwahon
dà to otow no pighimu din no Imananan to Ka-otawan.
19 Na mgo kasu-unan ku, ogsosoo kow on to hinang now
no mado-ot aw oyowi aw pasakup kow to Diyus awos
pasayluhon to saà now aw abuton kow to adow no
igtukhow no likat to Diyus.
20 Ogpa-andinihon din gayod to Imananan to Ka-otawan
no si Jesus no tahan din on pigbo-otan no iyan no
innangon on iyu natodu-on.
21 Ogpaka-ugpà pad kandin diyà to langit hantod to
og-uliman to Diyus to pasak no impannangon to mgo
maglilikwaday to Diyus natodu-on.
22 Nig-ikagi si Moises no maglilikwaday no pig-iling to
'To mahudi no adow, Diyus no Magbobo-ot, ogpalogwa-on
din dini iyu to otow no maglilikwaday gayod to kagi din no
angod dà kanak no su-un now no sugpù gayod ni Israel.
Agad nokoy no ignangon din iyu, paminogi now.
23 Agad intawa no konà ogpaminog, oggawangon du-on
to mgo sinakupan to Diyus.'
24 Sikan paglogwà on kunto-on to Imananan to
Ka-otawan, iyan impatag-an natodu-on to tibò no mgo
lagsoban no maglilikwaday, likat ki Samuel aw duma no
maglilikwaday no nigsunù kandin.

25 "Na itanow, kasinugpu-an kinow man tibò sikan mgo
maglilikwaday aw ogkadawat tanow to kabilin no imbogoy
to Diyus no mgo ingkasahad din diyà to ka-aw-apu-an ta.
Nig-ikagi to Diyus diyà ki Abraham to 'Oghinangon ku no
mgo sugpù nu no oglikatan to panalangin diyà to mgo
timamanwa tibò dini to babow to kalibutan.'

26 Natuman on man su pigbuhoy on to Diyus to Anak
din. Tugdow pigpa-andinihan kid awos makadawat ki to
panalangin su pigpa-oyowan on ita to mangkado-ot no
hinang.”

4

1 Na, ta-un to nigpag-atubang pad kandan aw si Pedro to
ka-otawan, pigduguk kandan to mata-as to guwardya to
simbahan no labow aw mgo punu-an to tinu-uhan aw mgo
Sadusiyu no konà ogtu-u to ogbuhayon to Diyus to mgo
nangkamatoy.
2 Wadà dan kaliyagi to si Pedro aw si Juan ogpang-anad
to ka-otawan to si Jesus, pigbuhoy on to Diyus.
3 Dayun impadakop dan kan daduwa no tumutubus ni
Jesus aw ipapirisu dan to wadà pad ka-usip-usip su
mahapun on. Kaling man pigbuguk dan du-on to
pirisuhan hantod to sunù no adow.
4 Mangkuwan mahan-ing to nigtu-u no pagkadinog dan
to impang-anad ni Pedro aw ni Juan aw pasakup kandan
ki Jesus. Aw to kahan-ing to mgo sakup ni Jesus, nigsapat
to mgo lima no maan no lukos puli, aw moy pad wadà
ka-aput kabilang.
5 Na to sunù no adow nighihimun diyà to Hirusalim kan
punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu aw mgo
mangkanigo-on aw mgo mag-a-anad to tinu-uhan.
6 Nighihimun gayod si Anas no mata-as to punu-an to
tinu-uhan aw si Kaipas, si Juan, aw si Alejandro aw mgo
su-un to mata-as.
7 Pagkahimun dan, pigpa-atubang dan si Pedro aw si
Juan. Nigsigi nig-usip to punu-an to “Intawa lagboy no
ngadan to piggamit now to pagka-uli-i to pungkù. Ando-i
makalikat to kabogbogan now.”
8 Du-on kan no uras, natogob si Pedro to Ispiritu Santu
no pagtabak din. To kagi-kagi din na-alladan to Ispiritu
Santu. Kagi ni Pedro to “Na talahudon no mgo punu-an aw
mgo manigo-on,
9 ko ogpangintagahan now lagboy bahin to pagka-uli-i to
pungkù aw bahin to pagka-amonu to ingka-uli-i din,
10 ogkamatu-ud ku diyà iyu aw duma no kasinugpu-an ni
Israel dow ando-i to piglikatan sikan no kabogbogan. To
naka-ulì kandin, kabogbogan to ngadan ni Jesu-Kristu no
taga-Nasarit no otow todu-on pigpadodopa now diyà to
kinurus dì pigbuhoy dà to Diyus.
11 Na kandin to napa-atubangan to kagi no nasulat no
pig-iling to ‘To batu no pa-ukdangan podon to baoy, agad

intimbag on to maghihimu to baoy, dì iyan on pighimu
nasì to Diyus no sinaligan no pa-ukdangan.'
12 Si Jesus dà to ogpakalipwas ita to kastigu to saà su
wadà duma no ngadan no na-uyunan to Diyus dini to
babow to kalibutan no ogpa-ampu-an tibò itanow to Diyus
awos kinow malipwasan."
13 Na, pig-indanan to mgo punu-an to wadà kahadok si
Pedro aw si Juan to pagtabak dan agad ampan gradu aw
puli iyan otow kandan. Naboong-boong to mgo punu-an
aw kakilahi dan to diyà ki Jesus maka-anad kan daduwa
su nakadumduma man kandan.
14 Na-ompongan to mgo punu-an su kapayagid on sikan
no kaboonganan su sikan pungku, na-uli-an on no
nigsakindog on du-on kandan.
15 Pigpalabas dan kan tatou no ka-otow awos
sumusukun kandan dow amonuhon dan to pagpadoog to
napikiyan dan. Pagkalabas dan,
16 nigka-inusipay to mgo punu-an to "Amonuhon ta man
buwa so-idi su natagahan dà man to mgo taga-lunsud kani
to Hirusalim to impahinang kandan to Diyus sikan no
kaboonganan no mabogbog aw konà ta gayod igkalidung.
17 Oghinadokon tad nasì kandan to kona no
ogpakatangkapon dan sikan no tinu-uhan ki Jesus."
18 Dayun pigpapa-ulì to mgo tumutubus ni Jesus aw
sagwaa awos mahadok to ogpang-anad to tinu-uhan bahin
to ngadan ni Jesus.
19 Dì iyan dà pig-ikagi kan daduwa to "Nokoy to iyu no
domdom. Dow igpatuman kanami to Diyus to kasugu-an
din dow kasugu-an now no otow puli.
20 Konà noy ogkatigkoan to og-ikagi to nakita-an noy on
aw nadinogan noy."
21 Lagboy pigpakasapadan dan to mgo punu-an aw
kayan sabuki kandan su wadà man saà no ogkahibatan
dan su ogkahadok to punu-an ko masamuk to kahan-ingan
su pigsayà-sayà dan to Diyus no nakadoyow to pungkù.
22 To dugang no nakabantug lagboy sikan no
kaboonganan su likat to pagkabatà din no subla on to
kap-atan no tu-ig to pagkapungkù din.
23 Na no masabukan on kandan aw si Pedro aw si Juan,
namang-ulì kandan diyà to duma dan aw nangoni dan to
tibò no ing-ikagi to mgo punu-an to tahan dan no
tinu-uhan.
24 Pagkadinog dan to insapad lagboy to mgo punu-an,
nig-u-uyun kandan to pag-ampù to Diyus no nig-iling
kandan to "Magbobo-ot noy no Tagginihit to pasak, to
langit, aw to dagat, aw agad nokoy pad no naluwan du-on,

25 impabayà to Ispiritu Santu, tahan impa-ikagi nu ki
David no sugu-onon nu no puna noy bahin ki Jesus no
Imananan to Ka-otawan no pig-iling to 'Nokoy man no
ingkalangoti to mgo otow dini to babow to kalibutan no
wadà tahud to Diyus. Nokoy man no pigpakapikiyan gayod
to mgo Isrili no wadà puus
26 aw nokoy man no nakapandigon-digon podon to mgo
harì aw mgo panguu dini to babow to kalibutan aw
pag-atu diyà to Diyus no Magbo-ot aw otow no pighimu
din no Imananan to Ka-otawan.'
27 Dì natuman on iyan kunto-on kani to Hirusalim su si
Jesus no Anak nu no pighimu nu no Imananan to
Ka-otawan, napikiyan dan on to mado-ot aw
nahihimun-himunan on su si Harì Hirudis aw kandan si
Gubirnadur Poncio Pilato asta pad mgo punu-an noy no
mgo Hudiyu, nahihimunan on no ogkablangon dan
28 awos matuman dan dà to ikow no pagbo-ot no
impatag-an nu natodu-on.
29 Na Magbobo-ot, indani nu man kunto-on to
paghinadok dan kanami. Bogayi koy nu no sakup nu to
kabogbogan su awos konà koy mahadok to
ogpanlituk-lituk to ikow no kagi.
30 Pangbuungi nu to mgo mangkasakiton aw pahinanga
koy to kaboonganan no iyan oggamiton noy to ngadan ni
Jesus no Anak nu no matuwadong."
31 Pagkatapus to pag-ampù dan to Diyus, nigday-og to
bao y. Natogob lagboy kandan to kabogbogan to Ispiritu
Santu aw ampan gayod mgo hadok to paglikwad to kagi to
Diyus.

32 Na, sobu-ukon dà to pikii to sinakupan ni Jesus aw to
ginhawa dan. Wadà agad sobu-uk kandan no ogpaka-abin
no ogpaka-iling to "Kanak so-idi." Dì kandà no tingub dan
tibò.
33 To mgo tumutubus ni Jesus, kanunoy dan impasabut
bahin to pagbuhoy to Magbobo-ot dan no si Jesus su
pigbogayan kandan to kabogbogan no likat to Ispiritu
Santu. Pigpanalanginan kandan tibò to Diyus.
34 Wadà mgo sakup ni Jesus no nawada-an to
kapookanan su to moydu-on pasak aw baoy, igpambaligyà
aw ihatod to sapì
35 diyà to tumutubus ni Jesus, aw bogayi dan to
nangkawada-an to kapookanan agad-agad to man-u to
nawadà du-on kandan.

36 Ko pananglitan, moydu-on sakup ni Jesus no taga-Sipri
no sugpù ni Lebi no iyan ngadan din si Jose.

Pighingadanan gayod kandin to mgo tumutubus ki Bernabe no iyan nalitukan to Magpapadaoyag.
37 Nigbaligyà si Bernabe to pasak din aw kan sapì,
ihatod din diyà to mgo tumutubus ni Jesus.

5

1 Na si Ananias, nakaba-ot to mgo sinakupan ni Jesus no
to asawa din, si Sapira. Moydu-on pasak din no imbaligyà
din gayod.
2 Inghatod din gayod to sapì diyà to tumutubus ni Jesus
dì monang inghatod no pigsalinan dan pad agad-agad to
na-uyunan dan no mag-asawa.
3 Dì pig-ikagihan ni Pedro to “Nokoy man no nigpasakup
ka ki Satanas awos ka makaginaù diyà to Ispiritu Santu.
Su pigsalinan nu dà man to sapì.
4 Ikow man no pasak. Ikow man kan no sapì. Wadà
nigpogos ikow to ogpahatodon ka to sapì. Ikow man to
nigbobo-ot. Dì kunon kun man imbogoy nu kanami intibò
to sapì no nadawat nud. Nokoy man no pig-angod nu man
sikan no mado-ot man sikan. Kanami dà podon to
pigginau-an nu. Dì labow pad nakaginaù kad diyà to
atubangan to Diyus.”
5 No malituk on to pig-ikagi ni Pedro aw kadinog on ni
Ananias, dayun napood kandin aw kamatoy. Tibò no
nakadinog, pig-abut to kahadok.
6 Dayun pig-andu-onan to mgo batan-on pad aw tapida
aw lukuti dan to hikam aw dadaaha dan awos ikalobong.
7 Na wadà dà kaugoy nigdatong si Sapira no asawa din.
Dì wadà pad kataga dow nokoy to nadoogan to bana din.
8 Pig-ikagihan ni Pedro to “Sapira, moydu-on ig-usip ku
ikow. Ton no sapì now tibò no boli to pasak now, dow
imbogoy now intibò dini kanami?” Nigtabak si Sapira to
“Ho-o, intibò noy man.”
9 Nig-ikagi si Pedro to “Nokoy man no nigsasabut kow to
ogpanogkadan now to Ispiritu Santu. Todu-on mgo otow
no ogpamanponhik kunto-on no nadinog nu, naman-ulì on
dini no likat on no niglobong to bana nu, aw ikow on
mandà to igsunù dan igkalobong mandà.”
10 Dayun napood si Sapira du-on to atubangan ni Pedro
aw kamatoy. Dayun namansood kan mgo batan-on pad no
namanlobong to bana din aw kita-a dan to namatoy on si
Sapira gayod. Pigdaa dan pig-usab awos ikalobong no
indani dan dà du-on to piglobongan to bana din.

11 Lagboy to pagkangkahadok to mgo sinakupan ni Jesus
aw duma no mgo otow no kan nakadinog to
nadoog-doogan kan no mag-asawa.
12 Na pighimu to mgo tumutubus ni Jesus no
kaboonganan lagboy. Tahan dan no mgo sinakupan ni
Jesus oghihimun diyà to Kahimunanan ni Solomon no
nasakup gayod to simbahan no labow.
13 Dì duma no mgo otow no konà no sakup ni Jesus,
wadà oglangub to puli ogpagtampu, agad tibò dan igtahud
to mgo sakup ni Jesus.
14 Kanunoy moydu-on nigpasakup to Diyus no lukos aw
buyag hantod to nighan-ing to mgo sinakupan ni Jesus.
15 Mabantug to nangkahinang to mgo tumutubus ni
Jesus. Kaling pigpandaa to mgo masakiton du-on aw
pamahibata kandan du-on to kilid to igbayà ni Pedro su
awos ubag malambungan kandan ni Pedro ko bumayà.
16 Pagka-agpot to mgo tumutubus diyà to Hirusalim,
agad ando-i nandà no pigmutmutan no mgo kalunsudan to
mgo otow no namansindaa to mgo nangkasakit aw to
pigpansoodan to busow. Tibò to nangkadaa, nangka-uli-an.
17 Dì kandan si Anas no mata-as lagboy to mgo punu-an
to tinu-uhan aw duma no sakup to panon to Sadusiyu,
pigsombang dan kan mgo tumutubus ni Jesus
18 aw impadakop dan kandan aw pirisuha.
19 Dì pagkasaklop, piglogwà kan tumutubus ni Jesus to
diwata likat to Diyus aw ablihi din to takop to pirisuhan
aw palabasa din kandan aw ikagihi din to
20 “Andiyà kow on to labow no simbahan aw ilikwad
now to ka-otawan to tibò to bayà no tinu-uhan bahin to
pagpambuhoy to nangkamatoy.”
21 Pagkabukas, nigtuman on kandan aw andiya-i to
labow no simbahan aw pang-anad to ka-otawan.

Na kandan aw si Anas no mata-as to mgo punu-an to
tinu-uhan to mgo Hudiyu, nighihimun aw patawagi to
duma no mgo punu-an tibò aw kahimun kandan.
Pagkahimun dan on tibò, impapudut dan podon kan mgo
tumutubus ni Jesus to mgo guwardya dan awos
pa-atubangon dan on podon kandan.
22 Dì pagdatong to mgo guwardya diyà to pirisuhan,
wadad on to mgo tumutubus ni Jesus. Dayun nigpa-ulì to
mgo guwardya aw nangoni dan to mgo punu-an to
23 “Pag-abut noy Sir diyà to pirisuhan, wadad on man.
Matuu natakopan dà man aw madigon. Pigbantayan dà
man to guwardya gayod. Dì to pag-abli noy, wadad on man
kan no mgo otow.”

24 Pagkadinog dan to nawnangonon to guwardya,
napook-pook lagboy to mgo punu-an to tinu-uhan aw kan
mata-as to guwardya to simbahan no labow su
naboong-boongan dan aw kahadoki dow nokoy to
ogkadoogan buwa sikan bayà no tinu-uhan.
25 Na songo otow nigsood no nignawnangonon to “Sir,
ahà kow, sikan mgo otow no impapirisu now, du-on on
kunto-on nigpang-anad on kandan to mgo ka-otawan
du-on to simbahan.”
26 Dayun pigpudut to mgo guwardya dì wadà bidla-a
kandan su makadilin to guwardya ko dogpakon kandan to
batu to mgo ka-otawan.
27 Pagpudut to mgo guwardya to mgo tumutubus ni
Jesus, pigpa-atubang dan diyà to mgo punu-an to
tinu-uhan. Dayun pigpangusip-usip kandan to mata-as
28 no nig-iling to “Pigsapadan noy man iyu to konà kow
on ogpang-anad no iyu ogtubusan now to ngadan kan no
otow. Dì wadà kow man kasapadi su kanunoy now on
igpang-anad diyà to tibò no taga-Hirusalim. Igpa-abin now
podon nasì kanami to kanami to nalikatan to pagkamatoy
sikan no otow.”
29 Dì si Pedro aw duma no tumutubus, namakatabak to
“Ogtumanon noy to sugù to Diyus, konà no otow.
30 Diyus no ampu-onon to ka-aw-apu-an ta, pigbuhoy din
dà si Jesus no pighimatayan now aw pigpadodopa now
diyà to kinurus. Pigbuhoy si Jesus to Diyus
31 aw pakalabawa din aw paso-inga din diyà dapit to
kalintu-u din no diyad on to langit. Pighimu din si Jesus no
Magbobo-ot aw Maglilipwasay su agun ogpa-oyowan din
ita no kasinugpu-an ni Israel to hinang no mangkado-ot
aw kapasaylu ki din dà to saà ta.
32 Sikan tibò bahin to katondanan ni Jesus, pigmatu-ud
noy tibò aw Ispiritu Santu no imbogoy to Diyus diyà to
mgo otow tibò no ogtuman to sugù din.”
33 Pagkadinog to mgo punu-an sikan panabakan ni
Pedro, lagboy on to pagkalangot dan podon. Kaliyagan dan
on podon to oghimatayan dan kandan.
34 Dì nigsakindog to songo dumala no mag-a-anad to
tinu-uhan dan no sakup to Parisiyu no panon. Iyan
ngadan din si Gamaliel no tinahud to tibò to mgo
ka-otawan. Pigpamalabas din kandan aw si Pedro.
35 Pagkalabas dan, nig-ikagi si Gamaliel to “Mgo
kasing-Isrili ku, moydu-on ig-udlin ku iyu. Ogkadowdoyow
tato pikii ta to paghimatoy bahin sikan daduwa no ka-otow.
36 Ko pananglitan ogdomdomon ta to nadoogan ni
Tiyudas no bayà-bayà pad nigpalabow-labow on to kandin

kabogbogan. Nakasakup on kandin to pag-atom-atom ku to upat no gatus no ka-otow. Dì mangkuwan namuwa dà man kandin aw puli on mamakasusuwoy-suwoy to kandin sakup. Wadad nadoogan to sinakupan din.

37 Pagsunù si Judas no taga-Galiliya, natodu-on no pagpunù to pagsakup to taga-Ruma no impanlista to mgo ka-otawan, nig-atu kandin aw makasakup to mahan-ing. Dì namuwa dà gayod si Judas aw mamakasusuwoy-suwoy dà gayod to sinakupan din.

38 Bali no niglogwà on si Jesus no mahan-ing to kandin sakup. Namuwa dà gayod si Jesus. Na mgo kasing-dumala ku, konà ki oghilabot to kandan hinang-hinang aw kandan ogkadomdoman. Ko wadà likat to Diyus to kandan pikii aw sikan mgo hinang dan, wadà man ogkadoogan dan aw ogpamakasusuwoy-suwoy dà man kandan.

39 Dì ko likat to Diyus, konà man ogkada-og. Kaling man konà ki oghilabot su dagow ogpakabalatak ki puli to pagbo-ot to Diyus.”

40 Pagdinog dan to kagi ni Gamaliel, pig-uyunan dan. Pina-ulì dan kan daduwa no ka-otow aw bunai dan. Dayun pigbahog dan to “Konà kow on og-usab ogpang-anad no tumutubus to ngadan ni Jesus.” Na niglogwà on kandan.

41 Nigtukhow on kandan su napilì kandan to Diyus no nalisodan kandan su nigtubus man kandan ki Jesus.

42 Adow-adow diyà kandan to simbahan aw mgo kabaoy-baayan no ogpang-anad aw pasabut to si Jesus to Imananan to Ka-otawan.

6

1 Na nighan-ing on to mgo sinakupan ni Jesus no natibò no kandà no tinu-uhan dì nigsingkabugtì to kandan inikagihan aw kandan mgo katahanan. Sikan mgo sakup no Giniriyigu to inikagihan, ogdiyampa-on dan kan mgo sakup no Hinibriyu to inikagihan su ogbugti-on dan kun to kandan mgo bau aw ko oghandug to kapookanan, og-ipihan dan kun to kandan mgo bau to pagbogoy.

2 Dayun sikan sampuù tag duwa no tumutubus ni Jesus, tibò dan pigpatawagan to sinakupan no tibu-uk agun ikanangon dan to mgo ogkapikiyan dan. Pagkahimun dan, nig-ikagi to mgo tumutubus to “Konà koy no litos ogpakadaa to pagpanghandug to kapookanan. Dì iyan litos noy nasì to ogpanoysoy koy to kagi to Diyus.

3 Kaling man ogpilì kow to pitu no ka-otow no litos to ogkatahud on to ka-otawan aw dakoo on to nama-anan dan aw gayod nasoodan on to Ispiritu Santu aw kandan on to ogpadaahon now to paghandug to mgo kapookanan.

4 Dì kanami no sampuù tag duwa, ogpuna-us koy to
ogpanoysoy to kagi to Diyus aw pag-ampù.”
5 Naliyagan lagboy to tibò no nahimun to kalitukan to
pig-ikagi to mgo tumutubus ni Jesus. Na pigpilì dan to pitu
no ka-otow no si Esteban no nigtu-u lagboy ki Jesus aw
kasoodi lagboy to Ispiritu Santu, aw si Felipe, si Prukuru, si
Nicanor, si Timun, si Parminas aw si Nikulas no
taga-Antiyukiya no kandin dà iyan to konà no Hudiyu dì
nigpasakup on tahan kandin to tinu-uhan to mgo Hudiyu.
6 Pagkapilì dan on, sikan mgo tumutubus pigpangamuyù
dan to Diyus to ogpabogayan to panalangin.
Pigpandampon dan kan pitu no ka-otow no pigbogayan to
kabogbogan to igkatuman to kandan no katondanan.

7 Na to kagi to Diyus, nigtangkap hantod to nighan-ing
on gayod to sinakupan ni Jesus diyà to Hirusalim. Agad
mgo mangka-aslag no mgo punu-an to tinu-uhan to mgo
Hudiyu, mahan-ing gayod to nigpasakup ki Jesus.

8 Na si Esteban no natogob gayod to kabogbogan aw
panalangin to Diyus, oghinang to kaboonganan no
mabogbog diyà to atubangan to ka-otawan.
9 Na moydu-on panon no pighingadanan to Sinabukan
no Udipon no nigsingkabugtì to piglikatan dan no
taga-Sirini aw taga-Alejandria aw taga-Silisiya aw
taga-Asiya. Pagkadinog dan to nigpangudlin si Esteban,
namanpag-asuy kandan ki Esteban.
10 Dì konà ogkakambawan si Esteban su pigbogayan to
Ispiritu Santu to ka-ugsoban aw bogayi to kagi-kagi no
igkatabak ni Esteban.
11 Kaling man nigkumit kandan nigpudut to otow no
gau-on no ogpadiklamuhon dan to nadinogan dan to
pigpa-inahan ni Esteban. Impa-iling dan to “Nadinog noy
to pigpa-inahan ni Esteban to Diyus aw si Moises.”

12 Na pigsinamuk dan to mgo ka-otawan aw mgo
punu-an tibò to tinu-uhan. Pagkadinog to mgo punu-an aw
mgo ka-otawan to nig-ina-ina kun si Esteban, pigdasdasan
dan aw dakopa aw papa-atubanga kandin to mgo punu-an
to tinu-uhan.
13 Namanpaduma gayod to mgo otow no gau-on no
ogpamatu-udon dan bahin to innangon ni Esteban.
Nig-iling to gau-on no otow to “Kanunoy ogpa-inahan ni
Esteban so-idi simbahan ta no labow aw kasugu-an gayod
no likat ki Moises.
14 Nadinog noy gayod to pig-ikagi ni Esteban to
oglompagon kun ni Jesus so-idi no simbahan aw
ogpang-ilisan kan mgo tinu-uhan no imbogoy ni Moises.”

15 Pagkatapus to pagnangon to gau-on no otow,
nignongnong to mgo punu-an ki Esteban su na-usab to
lawlanguhan din no angod to katuusan on.

7

1 Na nig-usip ki Esteban kan mata-as to punu-an to
tinu-uhan to "Dow og-angkonan nu sikan no indiklamu
ikow?"
2 Nigtabak si Esteban no inho-un din to lawa din no
nig-iling to "Na mgo talahudon no punu-an aw mgo
kasu-unan ku, paminog kow to kagi ku. Ton apù ta no si
Abraham, nig-ugpà diyà to Misuputamiya natodu-on. To
wadà pad halin kandin diyà to Haran no banwa, piglogwà
kandin to Diyus no Labow no Katuusan.
3 Pig-ikagihan kandin to Diyus no nig-iling to
'Ogpatubukon ku ikow to pag-ugpà. Ogpa-oyowan ku ikow
to Kaldiya no banwa nu aw mgo kadumahan nu.
Ogpahalinon ka diyà to banwa no ighindù ku ikow.'
4 "Na nighipanow on kandan si Abraham no
pigdumahan to amoy din, aw halin diyà to Haran no
banwa no pig-ugpa-an din hantod to du-on on kamatoy to
amoy din. No pagkamatoy on to amoy din, pigpagawang
kandin to Diyus du-on sikan no banwa aw pahalina dini
so-idi no banwa no pig-ugpa-an tad on kunto-on.
5 Dì wadà imbogoy to Diyus no pasak no ogka-abin ni
Abraham agad magapaad dà ubag no igkabilin din diyà to
mgo kasinugpu-an din. Dì pigsahadan dà to Diyus to
ogbogayan iyan to kasinugpu-an din to mahudi no adow.
Dì pagsahad to Diyus ki Abraham, wadà pad batà dan
hantod to nabuyag on kandin.
6 Dì maogot ogkatuman to kagi to Diyus su pignangonan
din si Abraham no pig-iling to 'To kasinugpu-an nu, diyà to
madiyù no banwa ogkahuwag-onan to pag-ugpà dan. Ko
umugpà du-on ogkahimu kandan no udipon aw
pang-uwang-uwangi to upat no gatus no tu-ig.
7 Dì kanak no Diyus to ogkastigu kan mgo og-udipon. Ko
matapus on to pagkastigu ku kandan, ogpaman-ulì on to
kasinugpu-an nu aw mangkamonang on no pag-ugpà aw
og-ampù on kanak.'
8 "Na pigbogayan gayod si Abraham to Diyus to
tulumanon no pag-indan to lawa no pagpakilaa to sakup
din kandan. Kaling man pagpanganak ni Abraham ki
Isaac, pigtuman ni Abraham kan no tulumanon no sikan
pag-indan to lawa to pag-abut to wau no adow likat to
pagka-otow. Nanganak si Isaac ki Jacob, angod dà to
pigtuman din no tulumanon no sikan pag-indan to lawa.

Nanganak gayod si Jacob, pigtumanan din kan no
tulumanon to sampuù tag duwa no batà din no kandan on
to piglikatan to sampuù tag duwa no mgo panon ta no
mgo Isrili.

9 "Mahan-ing iyan to mgo batà ni Jacob, dì iyan lagboy
maogon din si Jose. Dì to mgo kakoy din, pigsombang dan
si Jose. Imbaligyà dan si Jose aw kahinang no udipon diyà
to banwa to Ihiptu. Dì kanunoy pigtandu-an si Jose to
Diyus.
10 Agad nokoy to kalisod ni Jose, ogbuligan kandin to
Diyus. Pagka-atubang din to harì to Ihiptu no si Paraun,
pigbogayan si Jose to Diyus to ka-ugsoban aw buligi pad
kandin. Kaling pighimu si Jose to harì no nigsunù kandin
no panguu to pigsakupan din aw panguu gayod to mgo
sood din to baoy.

11 "Na pagkaugoy pigkogsa-an to bontas to Ihiptu no
banwa aw so-idi no banwa ta no pighingadanan to Kanan
natodu-on. Ampan ogkakita-an no ogkako-on to
ka-aw-apu-an ta.
12 Dì si Jacob no apù ta, nakadinog to moydu-on dà
ogkako-on ubag diyà to Ihiptu. Pigpapana-ulì din to anak
din no sikan, mgo kakoy ni Jose no ka-aw-apu-an ta aw
sikan to tugdow dan no pig-andiya-an no Ihiptu no banwa.
13 Kayan nigpakilaa si Jose diyà to mgo kakoy din no
ikaduwa on no pagpana-ulì dan. Sikan no uras on to
pagkama-an ni Harì Paraun dow intawa to piglikatan ni
Jose no ginikanan.
14 Dayun impadokat ni Jose kandan si Jacob no amoy din.
Kapitu-an aw lima no ka-otow no nighalin diyà to Ihiptu.
15 Nig-ugpà kandan si Jacob du-on to Ihiptu hantod to
du-on on tibò kangkamatoy.
16 Dì imbatuk dan dà to paglobong diyà to kandan
banwa no pasak no pigboli ni Abraham no apù ta diyà to
mgo anak ni Hamur no taga-Sikim.

17 "Dì no madaas on ogkagotò to pagtuman to Diyus to
insahad din ki Abraham no ogpapa-uli-on to mgo
kasinugpu-an din dini to kandan no banwa, kanunoy
nighan-ing lagboy kandan no kasinugpu-an ni Jacob
18 aw bugtì on to nigharì no wadà din katagami si Jose.
19 Nigpanluku kandin to mgo ka-aw-apu-an ta aw
panda-og-da-og to ka-aw-apu-an ta su pigpogos din to
pagpalabas to baoy to mgo apù ta to batà dan aw
palungata aw itimbag diyà to wohig su awos ogkamatoy
aw konà oghan-ing to ka-aw-apu-an ta.

20 “Na ton harì pad sikan no otow, na-otow on si Moises
no ogka-ayamà nu to kadoyow. Pigtamongan lagboy
kandin to inoy din aw ihobong du-on to sood to baoy to
sood to tatou no buwan.
21 Kayan pinalabas din si Moises dì inhobong din dà si
Moises diyà to wohig. Dì nakita-an dà si Moises to buyag
no anak to harì. Dì pigka-atan nasì to buyag aw angaya
din no anak-anak si Moises. Anak to harì to nigbuhì on ki
Moises.
22 Kaling dì pig-anad si Moises to mgo taga-Ihiptu to
kandan nama-anan su na-apù on si Moises to harì. Labow
man to mgo hinang ni Moises aw ko ogpang-i-ikagi.
23 “Na pag-abut to kap-atan no tu-ig to idad ni Moises,
nadomdoman din on to oglo-uy bali to kadumahan din no
kasinugpu-an ni Israel awos makabulig kandin diyà
kandan.
24 Na nakita-an din to songo duma din no
pig-uwang-uwangan to taga-Ihiptu aw pigbuligan din no
pinabayà to paghimatoy din to taga-Ihiptu.
25 Intobo-ot ni Moises dow dawaton dà kandin to
kadumahan din no mgo Isrili aw pasakup su ogpabuligan
kandan to Diyus. Dì wadad on man dawata.
26 Pagkasunù no adow nakita-an ni Moises to daduwa no
ka-otow no kadumahan din dà no nigbubuwow. Pighusoy
din podon no nig-iling kandin to ‘Mgo su-un ku, paminog
kow. Konà kow man ogkinalituhay su nigsusu-un kow dà
man aw ando-i kow man to ogsindoog.’
27 Dì sikan mado-ot to paghimu du-on to su-un din,
intuud din on nasì si Moises aw ikagi to ‘Intawa to nigsugù
ikow to kanami, oghusayon koy nu aw ikow to ogbo-ot.
28 Nama-anan kud on to ikow to nighimatoy ton
taga-Ihiptu gabi-i. Og-angodon a nu buwa gayod.’
29 Pagkadinog ni Moises to nama-anan dà to kandin to
nighimatoy to taga-Ihiptu, niglaguy aw hobong diyà to
Midiyan no huwag-on din puli to pag-ugpà din du-on.
Du-on on kandin maka-asawa aw makapanganak to
daduwa no tumaag lukos.
30 “Na diyà to Midiyan no banwa no kahanongan no
katahayan, nigbantoy si Moises to buhì to ugangan din.
Pag-abuti to kap-atan on no tu-ig no kandin nigbantoy no
madani to Sinai no untud, piglogwà kandin to diwata to
Diyus. Nakita-an din to logdog no nigliyab-liyab no
nigkupkup du-on to bawbagon no dugihon dì wadà
pighalinan.
31 Naboong-boongan din su wadà man pighalinan to
bawbagon. Dayun pigduguk ni Moises su ogpangilahan din

dow nokoy sikan. Pagduguk din nadinog din to kagi to
Diyus no Magbobo-ot no pig-iling to
32 'Kanak no Diyus to ampu-onon ni Abraham aw
ampu-onon ni Isaac aw ampu-onon ni Jacob.' Pigpidpid si
Moises aw kahadok aw wadà maka-ahà kandin.
33 Pig-ikagihan kandin to Diyus to 'Gawanga to sapatus
nu no intahud nu kanak su talahudan no pasak so-idi su
piglogwa-an ikow to Diyus.
34 Pig-indanan kud on to pagkangkasinogow to mgo
sinakupan ku no pigpahadatan diyà to Ihiptu. Nig-andini a
su ogbuligan ku. Na ikow Moises, ogpa-andiya-on ku ikow
to Ihiptu su ogtubus ka kanak diyà.'

35 "Natodu-on to mgo kadumahan ni Moises, nigsupak
kandan kandin su intobo-ot dan dow nigpalabow-labow si
Moises. Namang-ikagi kandan to 'Intawa to nigsugù ikow
to kanami, ogsakupon koy nu aw ikow to ogbo-ot.' Dì no
pagkaugoy, kandà no otow no si Moises, pigpatubus
kandin to Diyus diyà to mgo Isrili diyà to Ihiptu no
pig-udiponan dan su pighimu to Diyus si Moises no
ogsakup to mgo Isrili. Pigpabuligan din gayod ki Moises
kandan no impabayà to diwata to Diyus no niglogwà ki
Moises diyà ton bawbagon no dugihon.
36 Bali man pighinang ni Moises to kaboonganan no
nig-allad kandin to mgo kasinugpu-an ni Israel likat to
Ihiptu aw pagtalipag dan to Dagat no Maogdog aw
pagkaligot-ligot dan diyà to kahanongan no banwa no
katahayan to sood to kap-atan no tu-ig.

37 "Si Moises iyan to nig-ikagi no pig-iling to 'To mahudi
no adow, Diyus, ogpalogwa-on din dini iyu to otow no
maglilikwaday gayod to kagi din no angod dà kanak no
su-un now no sugpù gayod ni Israel.'
38 Natùtu-u on iyan, su si Moises on to nakalikwad to
kagi to diwata diyà to sinakupan to Diyus no mgo
kasinugpu-an ni Israel no diyà pad kandan natodu-on to
kahanongan no banwa no katahayan. Pigdaa to diwata to
kasugu-an to Diyus diyà ki Moises no diyà to Sinai no
untud. Si Moises, pigdaa din hognà kan kagi to Diyus diyà
to ka-aw-apu-an ta no ogpakadoyow to ka-ugpà ta.

39 "Dì namansupak kandan ki Moises aw pangumanoy
kandan nasì to ogpakabatuk dà podon to pag-ugpà dan
diyà to Ihiptu no banwa no piggawangan kandan ni
Moises no diyad on kandin kalaud diyà to untud no
pigdawat din to kasugu-an to Diyus.
40 Nig-ikagi kandan diyà ki Arun no hadi ni Moises no
pagkali-us din on no nig-iling to 'Indoy ta dow nokoy on

buwa to nadoogan ni Moises no nigpagawang ita diyà to
Ihiptu no banwa aw ibu-us ki dini to kahanongan no
banwa aw katahayan. Na, oghimuhan koy nu to
ampu-onon no og-allad ita.'
41 Dayun nighungun kandan to kandan ampu-onon no
ogpaka-imo-ot to nati to baka. Pighinangan dan kan angod
to nati aw hinanga no kalipay no katahudan dan to
ampu-onon no pighungunan dan no ing-ilis dan to
ampu-onon dan natodu-on.
42 Dayun pigtalikudan on kandan to Diyus aw wadà
babagi kandan to Diyus to pag-ampù to bugtì no
ampu-onon no mgo ogpamansilat diyà to langit. Natuman
on to nasulat diyà to kasulatan to mgo maglilikwaday to
Diyus no pig-iling to,

" 'Iyu no kasinugpu-an ni Israel, konà no kanak to
pig-ampu-an now sood to kap-atan no tu-ig diyà to
katahayan no banwa no pagkalibod-libod now.
43 Pigdadaa now dà gayod to abutanan to bugtì no
ampu-onon now no si Muluk. Pigdadaa now dà gayod to
ogpaka-imo-ot to duma no ampu-onon now no si Ripan no
puli pighungunan to otow no tagtu-un kun to bitu-on.
Pighungunan now puli to iyu no ampu-onon. Kaling
oggawangon ku iyu du-on to iyu no banwa aw pahalina
kow diyà to kaylu pad to Babiluniya.' Sikan to impabahog
to Diyus to maglilikwaday din.

44 "Na to ka-aw-apu-an tanow, no namakalibod-libod
diyà to kahanongan no katahayan no banwa,
namandawdaa kandan to abutanan to Diyus no
igkamatu-ud dan to Diyus, nigduma-duma sanglitanan to
Diyus no pigpa-aha-an din.
45 Kandan si Jusue no tipahudi on no pagpanutuu dan to
banwa dan, nigdawdaa gayod kandan to abutanan to
Diyus no kabilin to ka-aw-apu-an dan du-on kandan. Inogà
on kandan to pag-ugsud-ugsud kandan pag-ugpà no inabut
dan on to banwa no insahad to Diyus to ogpa-ugpa-an
kandan aw inut-inuta gayod to impapigis to Diyus kan
tahan naka-ugpà du-on kan no pasak no insahad to Diyus
tahan to igbogoy du-on to kandan ka-aw-apu-an. Indangon
du-on to abutanan to Diyus. Mamonang on du-on hantod
to pagkaharì ni David.

46 "Na nalogonan si David to Diyus, aw si David, pigba-id
din dow matugutan kandin to ogpadangonon to Diyus to
abutanan din no simbahan no labow su ampu-onon man
to kasinugpu-an ni Jacob no pighingadanan gayod ki Israel.

47 Dì wadà tuguti to Diyus dì si Solomon no anak ni
David to pigtugutan to ogpadangonon to abutanan to
Diyus no labow no simbahan.
48 “Dì to oghimuhon puli to otow, konà ogkalitos to Diyus
no Labow no Katuusan. Tùtu-u to impa-ikagi to
maglilikwaday to Diyus no pig-iling to
49 ‘Langit to ingkudanan ku aw pasak to gi-okanan ku.
Nig-ikagi gayod to Magbobo-ot no pig-iling to, Amonuhon
now buwa to paghimu to baoy no ogkalitos a
50 su kanak man to nighimu to langit aw pasak tibò.’
Sikan to pig-ikagi to Diyus no inhognà din pad impa-ikagi
to maglilikwaday din no lagsoban natodu-on.
51 “Na iyu no mgo otow, tu-un now iyan kan no domdom
aw ginhawa no wadà ogka-usaban. Nigsupu kow man to
ka-aw-apu-an ta su kanunoy kow nigsupak to Ispiritu
Santu.
52 Tibò to maglilikwaday to Diyus, pigpalisodan to
ka-aw-apu-an ta. Pigpanghimatayan dan to mgo
maglilikwaday no nigtag-an to oglogwà to matuwadong no
otow no Imananan to Ka-otawan. Dì imbaligyà now kan
no otow no si Jesus aw pahimatayi,
53 agad iyu to nigdawat to kasugu-an to Diyus no pigdaa
to diwata din dì wadà now tumana.”
54 Na pagdinog to mgo punu-an to kagi ni Esteban, konad
no langot dan aw puli nangagotkot to mgo bag-ang no
ta-indanan to langot dan ki Esteban.
55 Dì songo nasoodan lagboy si Esteban to Ispiritu Santu
aw langhag diyà to langit. Paglanghag ni Esteban diyà to
langit, nignongnong kandin to bandog to Diyus no
nig-andidiyow aw kakita-i din si Jesus no nig-ilug diyà
dapit to kalintu-u to Diyus.
56 Kagi ni Esteban, “Ahà kow on man. Natau-angan on to
langit. Suyà dà si Jesus no Imananan to Ka-otawan no
nig-ilug diyà dapit to kalintu-u to Diyus no Amoy.”
57 Dayun to nigsingka-iyak kan mgo punu-an aw
asigkasampong to talinga. Pigbokasan dan si Esteban
58 aw guyuda dan kandin diyà to labas to lunsud dan aw
dodogpaka dan to batu. Sikan mgo namandogpak, imbilin
dan to kabò dan diyà ki Saulo no batan-on pad no duma
dan.
59 Dì no pigdogpak dan si Esteban to batu, nig-ampù nasì
kandin no nig-iling to “Jesus no Magbobo-ot, dawata nu to
umagad ku.”
60 Dayun nakaluhud kandin aw maka-ikagi to ma-agbot,
“Magbobo-ot, konà nu oghimuhon no saà dan no
ogkahibatan dan.” Dayun namatoy on si Esteban.

Na si Saulo, naka-uyun dà to kamatayon ni Esteban no nigbantoy su pigkablang din to bayà no tinu-uhan bahin ki Jesus.

8

1-2 Dì inlobong si Esteban to mgo otow no matino-od. Pig-oog dan lagboy si Esteban. Sikan no adow to piglikatan to pagkangkalisodi to mgo sakup ni Jesus su lagboy on pigpahadatan kandan to mgo kablang dan. To mgo tumutubus ni Jesus, namanpakamonang dà diyà to Hirusalim. Dì to duma no mgo sinakupan, nahilatagplatag diyà to prubinsiya to Hudiya aw prubinsiya to Samariya.

3 Na si Saulo, ogdodo-oton din podon to sinakupan ni Jesus aw pang-andiya-i din to kabaoy-baayan aw pangguyuda to mgo sinakupan ni Jesus, lukos dow buyag. Dayun impantagù to pirisuhan.

4 Na to mgo sinakupan ni Jesus no pagkahilatag-latag dan, namanlogob-logob kandan to nigsingkabugtì no banwa no nigpang-anad to kagi to Diyus.

5 Si Felipe no sakup ni Jesus, nig-andiyà to kamatu-udan no lunsud diyà to prubinsiya to Samariya aw panoysoy to si Jesus to Imananan to Ka-otawan.

6 To mgo taga-Samariya, nigtibò kandan to pagpaminog to impang-anad ni Felipe su nakita-an dan to kaboonganan no pighimu din.

7 Mahan-ing to pigsoodan to busow no nagawangan ni Felipe aw makapanagoa. Mgo pungkù, mgo pawing, mgo pulid, tibò din na-uli-an to sakit du-on to mgo otow no taga-Samariya.

8 Nigtukhow tibò kandan.

9 Dì moydu-on otow no nig-ugpà du-on to Samariya no kunon kun nigpatutuus. Iyan ngadan din si Simon. Naugoy on to pagkaboong-boong to mgo taga-Samariya to kabogbogan din. Nigpalabow kandin aw kunon kun Diyus to piglikatan to kabogbogan din.

10-11 Nigpaminog kan mgo taga-Samariya agad mangkabaklà aw mangka-intok su naboong-boongan dan man. Kaling man pighingadanan dan kandin to Kinabogbogan no likat to Diyus, su intobo-ot dan on dow likat to Diyus to kabogbogan ni Simon.

12 Dì pagkadinog dan to ki Felipe no pagpasabut bahin to pagsakup to Diyus aw ogkahimu ogkasakup ki to Diyus no Amoy ko pumasakup ki to Anak din no si Jesu-Kristu, nigtu-u kandan no lukos aw buyag aw tuman aw

pabonyag to wohig no igmatu-ud to pagpasakup dan to ngadan ni Jesus.
13 Agad si Simon, nigtu-u man aw pabonyag kandin
gayod su nigdumduma kandin ki Felipe aw maka-ahà to
kaboonganan no pighimu ni Felipe, aw kaboong-boong.
14 Na, diyà ta pad to bugtì no tutuwanon no diyà to
Hirusalim. Nakadinog to mgo tumutubus ni Jesus to sikan
mgo taga-Samariya, nigpasakup on kandan to kagi to
Diyus. Pagkadinog dan, pigpatubus dan pigpa-andiyà si
Pedro aw si Juan
15 awos ogpangamuyu-an kandan diyà to Diyus awos
soodan kandan no mgo taga-Samariya to Ispiritu Santu
16 su wadà pad lagboy kasoodi kandan. Puli pad
namanpabonyag to wohig no inmatu-ud to pagpasakup
dan to ngadan ni Jesus.
17 Pagdatong ni Pedro aw ni Juan, pigpandampon dan
kandan no mgo taga-Samariya aw pangamuyu-i dan
kandan to Diyus to ogpasoodan lagboy kandan to Ispiritu
Santu. Dayun pigmatu-udan on to nasoodan kandan
lagboy to Ispiritu Santu.
18 Na si Simon no nigpatutuus, pagkakita din to kandan,
nasoodan to Ispiritu Santu no pagdampon to tumutubus ni
Jesus, naliyagan din podon. Naka-ikagi kandin to “Nawà
dow ogpabayluhan now kanak to sapì
19 to kabogbogan now su awos ogkangkasoodan to mgo
otow to Ispiritu Santu ko madampon ku.”
20 Nakatabak si Pedro, “Dowdo-otan ka kay na-an aw
sikan ubag sapì nu ko konà nu og-oyowan kan mado-ot no
domdom nu su intobo-ot nu dow ogkaboli nu puli to sapì
kan igbogoy likat to Diyus.
21 Konà ka ogpakapanginlabot to igbogoy to Ispiritu
Santu to pagdampon. Mado-ot to ikow nadomdoman diyà
to atubangan to Diyus.
22 Na, ogsosoo ka pad na-ay aw oyowid to mado-ot no
napikiyan nu aw pangamuyù ka to Diyus ko dagow
pasayluhon ka dà to napikiyan nu no mado-ot.
23 Agaw man ogbayluhon nud podon to sapì to
kabogbogan to Ispiritu Santu su mado-ot on to ginhawa nu
diyà to Diyus. Nakasood ikow, kado-otan su nig-ingà ka
man.”
24 Si Simon no nigpatutuus, naka-ikagi to “Pangamuyu-i
a nu podon diyà to Diyus to konà ogkatuman to pig-ikagi
nu bahin kanak.”
25 Na pagkatapus to pagpang-anad dan du-on aw
paglikwad to kagi to Diyus no Magbobo-ot, namanpa-ulì on
kandan no si Pedro aw si Juan diyà to Hirusalim. Dì

pigpanghapit-hapitan dan pad to mgo kalunsudan to Samariya su igpasabut dan man to Madoyow no Tutuwanon bahin ki Jesus.

26 Na, og-uli-on ta pad si Felipe no tutugdawon no
nangudlin to mgo taga-Samariya. Pig-ikagihan kandin to
diwata likat to Diyus to "Na, kuwà kad on diyà to kalasada
no ogpadoog diyà to babagan. Sikan no kalasada, likat
diyà to Hirusalim no oglohus diyà to Gasa gayod no
lunsud." Naugoy on no kalasada sikan, dì maakwat on to
ogbayà du-on su wadad lagboy uminugpà.
27 Dayun nighipanow on si Felipe padoog diyà to
kalasada.
Na, diyà ta pad mandà to bugtì no tutuwanon.
Moydu-on otow no madiyù to piglikatan din no banwa no
taga-Itiyupya. Sikan no otow, trisuriru ni Kandasi no
buyag no nigsakup du-on to Itiyupya no banwa.
Nig-andiyà to trisuriru to Hirusalim su og-ampù du-on.
28 Pagkatapus to nig-ampù, nig-ulì on kandin diyà to
piglikatan din no nigsakoy to sakayan din. No pag-ingkud
din du-on to sakayan, nigbasa-basa kandin to nasulat ni
Isaias no maglilikwaday to Diyus no lagsoban natodu-on.
29 Na, og-uli-on tad mandà si Felipe no naka-abut on diyà
to kalasada no igbayà to trisuriru. Du-on impaghibakos
din to trisuriru. Dayun pigsugù Felipe to Ispiritu Santu no
pig-iling to "Na, duguk ka kan no sakayan."
30 Dayun nigduguk kandin to sakayan. Nadinog din to
pigbasa to trisuriru to nasulat ni Isaias no maglilikwaday
to Diyus. In-usip ni Felipe no nig-iling to "Kan no pigbasa
nu, dow nasabutan nu?"
31 Nakatabak to trisuriru to "Amonuhon man to
pagkasabut ku su wadà man ogpanoysoy kanak." Dayun
pigpaluwan din si Felipe to sakayan din.
32 So-idi to nadinog ni Felipe no pigbasa to trisuriru no
wadà din kasabuti no pig-iling to

"Sikan otow, konà og-atu su kandin iyan ogka-angodan din
to buhì no igsundù aw konà ogkahimu-himu to
ginhawa to og-atu. Iyan ogka-angodan din gayod to
nati to karniru ko oggupitan to bubuu no ogpatuyun
kandin.
33 Ko oglisod kandin, wadad ogpiyansa kandin. Amonuhon
tad buwa to pagnangon to tùtu-u no kadakoan to saà to
kadongan din su pigpakapusan dan man to kinabuhì din
dini to babow to kalibutan."

34 "Na," pig-usip to trisuriru, "to napa-atubangan to kagi
ton lagsoban to Diyus, kandin tu-un no lawa dow duma."

35 Dayun nigpasabut si Felipe to Madoyow no Tutuwanon
bahin ki Jesus likat to sikan dà no nasulat ni Isaias.
36 Na nakabayà kandan to wohig. Kagi to trisuriru to
“Ahà ka suyà wohig. Nokoy pad man to ogtagadan ta to
pagpabonyag ku ikow.”
37 Nigtabak si Felipe to “Ogkahimù man ko tibuuson nu
to ikow ginhawa.” Nakatabak to trisuriru to “Nokoy pad
man su nigtu-u ad lagboy to si Jesus, Anak to Diyus.”
38 Dayun pigpasigkon din to sakayan aw haw-as kandan
no ogduguk du-on to wohig aw apot kandan no daduwa
aw bonyagi kandin ni Felipe.
39 Paggamat dan, pigsakgow si Felipe to Ispiritu Santu.
Pigboong on kandin to trisuriru. Kandà to pagkikita dan.
Dayun nigpadayong to trisuriru to panawan din no
nigtutukhaway.
40 Dì si Felipe, monang on nataga no diyad on kandin to
Asutu no banwa. Dayun niglogob-logob kandin mandà to
mgo banwa to pagpasabut to Madoyow no Tutuwanon.
Bali no nigdatong si Felipe diyà to Sisariya no lunsud.

9

1 Na og-uli-on tad si Saulo no kanunoy niglina-um to
pagpanghimatoy to mgo sakup ni Jesus. Nig-andiyà si
Saulo to mata-as to mgo punu-an to tinu-uhan.
2 Pagdatong din nigpangamuyù kandin to kalig-onan no
ogpilimahan to mata-as su awos makilahan si Saulo to
mgo otow no ogdaa to mgo simbahan to Hudiyu diyà to
Damasku no lunsud. Ko panganapon din to mgo otow
du-on no sakup ni Jesus, lukos dow buyag, igpadakop aw
ogdaahon din diyà to Hirusalim. Dayun imbogoy to
mata-as to kalig-onan no napilimahan din on. Pagkadawat
ni Saulo, nighipanow on kandin padoog diyà to Damasku.
3 Na no madani on to ogdoogan din, tinakin
pigbandogan lagboy si Saulo to bandog likat to langit.
4 Napood dayun si Saulo aw makadinog to kagi no iyan
nalitukan to “Saulo. Saulo. Nokoy man to impahadat nu
kanak.”
5 Nakatabak si Saulo to “Intawa ka Sir.” Nadinog ni
Saulo to kagi no intabak no na-iling to “Kanak si Jesus no
pigpahadatan nu.
6 Na, kuwà kad on aw padayong kad diyà to lunsud aw
tagadi nu to sugù ku no ogkatuman nu.”
7 Sikan mgo duma ni Saulo, namakasigkon no wadà
mamaka-ikagi. Namakadinog to kagi likat diyà to langit, dì
wadà nakita-an dan.

8 Dayun nigbangun si Saulo aw gimata dì konad man
ogpakakita. Kaling man pigtuyuk kandin to mgo duma din
padoog diyà to lunsud
9 aw napisok si Saulo to sood to tatou no adow aw wadà
makako-on aw maka-inom.
10 Na diyà ta pad to bugtì no tutuwanon. Moydu-on
songo sakup ni Jesus du-on to Damasku no iyan ngadan si
Ananias. Pigpakita kandin to Diyus to ogkatuman. Kagi to
Diyus no Magbobo-ot to “Ananias.” Naka-ikagi si Ananias
to “So-idi ad Magbobo-ot ku.”
11 Kagi to Magbobo-ot, “Bangun kad aw andiyà kad on to
bàya-anan no pighingadanan to Katul-idan no Baya-anan.
Panganapa si Saulo no taga-Tarsu su mamonang dà kandin
diyà to baoy ni Judas su nig-ampù kanak kunto-on.
12 Natagahan gayod ni Saulo to ogkatuman gagaya su
pigpakita kud on man kandin. Nataga kandin gayod to
ogdatong ka du-on to pig-ugpa-an din. Nama-anan din
man to ngadan nu Ananias, aw ogdamponon nu kandin
awos ma-uli-an to mata din.”
13 Dì naka-ikagi si Ananias to “Diyus kù, mahan-ing to
nignangon kanak bahin sikan no otow su
nigpang-uwang-uwang kun kandin to mgo sakup nu diyà
to Hirusalim.
14 Su tu-ud din kun to ogdakop kanami no sakup nu su
nig-andini to Damasku su nigsalig kun kandin to
kalig-onan no pigpilimahan to mata-as to mgo punu-an to
tinu-uhan.”
15 Kagi to Magbobo-ot, “Agad on man. Andiya-id, su
pigpilì kud on si Saulo to ogpanoysoy bahin to kanak
ngadan diyà to mgo harì aw mgo ka-Isrilihan aw duma no
mgo ka-otawan no nigsingkabugtì no banwa dan.
16 Dì kanak no si Jesus, ogma-anon ku kandin dow nokoy
to ogtuwa-ayon din su kandin ogtubus to kanak ngadan.”
17 Na nig-andiyà si Ananias to baoy ni Judas. Pagdatong
din, pigdampon din si Saulo aw ikagi to “Saulo, su-un ku,
kanak, pigpa-andini a ni Jesus no nakita-an nu diyà to
pangindanan. Ogpadamponon a ikow awos ka ma-uli-an
aw kasoodi ka to Ispiritu Santu.”
18 Tinakin moydu-on nangkapadpad likat du-on to mata
din no angod to papalison aw dayun nakagimata aw
makakita kandin. Dayun nakasakindog si Saulo aw
pabonyag to wohig.
19 Pagbonyag kandin, nakako-on on. Pagkatapus to
pagko-on, nigdoson on kandin.

Na pag-agpot ni Saulo to pila no adow du-on to mgo
sakup ni Jesus no taga-Damasku,

20 pigpunu-an din to pagpinang-andiyà to mgo simbahan
aw pasabut to si Jesus iyan Anak to Diyus.
21 Naboong-boong tibò to nahimun no ka-otawan.
Nigka-inusipay kandan to “Sikan buwa to otow no
nighimatoy to mgo sakup no nig-ampù to ngadan ni Jesus
diyà to Hirusalim aw andini mandà kandin su awos
dakopon mandà to nasamà aw daaha diyà to punu-an to
tinu-uhan diyà to Hirusalim.”
22 Dì nigdugang to kabogbogan ni Saulo to pagpang-anad.
Nakambawan ni Saulo to mgo Hudiyu no taga-Damasku
aw kangkadaa din to si Jesus to Imananan to Ka-otawan.
23 Dì pagkaugoy nighihimun to mgo Hudiyu su
ogsusukunan dan dow og-amonuhon to pagpadoog to
paghimatoy dan podon ki Saulo.
24 Dì moydu-on nigtaga ki Saulo to pikii dan to
ogpakahimatayan dan podon kandin. Adow aw
madukilom pigbantayan dan to lili-ot to matikang no aad
no batu no inlibong to lunsud.
25 Dì songo kadukiloman nigtagù si Saulo to bangkow aw
patuntun to mgo sakup din diyà dibauy to in-aad aw
makalikoy on kandin aw hipanow on kandin padoog diyà
to Hirusalim.
26 Na pagdatong ni Saulo to Hirusalim, ogpagba-ot podon
kandin to duma no mgo sakup ni Jesus. Dì wadà tu-u
kandan to si Saulo, sakup iyan ni Jesus. Nahadokan dan
tibò su intobo-ot dan dow nigpakunon-kunon si Saulo to
sakup kandin ni Jesus.
27 Dì si Bernabe no sakup ni Jesus, pigbuligan din si
Saulo. Pigdaa din diyà to mgo tumutubus ni Jesus.
Pignangonan din kan mgo tumutubus to “Piglogwà si
Saulo ni Jesus diyà to pangindanan padoog diyà to
Damasku aw sugu-ad kandin ni Jesus. Diyà to simbahan to
taga-Damasku, wadà hadok-hadok ni Saulo to ogpanoysoy
bahin to ngadan ni Jesus.”
28 Kaling man nigpag-agpot si Saulo du-on to sinakupan
ni Jesus aw libod-libod to mgo simbahan diyà to Hirusalim
29 no ampan kahadok no nigpang-anad kandin no
nigtubus to ngadan ni Jesus no Magbobo-ot. Nigpanoysoy
si Saulo aw pag-asuy kandin to sinakupan to Giniriyigu no
inikagihan no oghimatoy podon kandin.
30 Pagkama-an to dumà no sakup ni Jesus to ogmuwahon
podon si Saulo, pigdaa dan diyà to Sisariya no lunsud aw
pa-uli-a diyà to kandin banwa no Tarsu no lunsud.
31 Bali man nigsigkon to pag-uwang-uwang to sinakupan
ni Jesus diyà to Hudiya aw Galiliya aw Samariya no likat

pad to paghimatoy ki Esteban. Nighan-ing on kandan aw pigtahud dan to Diyus aw pinatibuus tibò kandan to Ispiritu Santu to ginhawa dan.

32 Na, og-uli-on tad to tutuwanon bahin ki Pedro. Niglogob-logob kandin to kalunsudan no nangudlin no bali nakatutuu to mgo sakup ni Jesus diyà to lunsud no Lida.
33 Nabaya-an din to otow no napulid no iyan ngadan si Iniyas. Wau on no tu-ig to pagkapulid din no konad on ogpakabangun.
34 Dì si Pedro, nig-ikagi kandin to “Iniyas, bangun kad on aw lukutad to hikam nu su na-uli-an kad on ni Jesu-Kristu.” Dayun nakabangun si Iniyas
35 aw kakita kandin to tibò no mgo taga-Lida aw taga-Sarun. Pagkakita dan, nigtu-u kandan aw pamanpasakup to Diyus su nakita-an dan kan pulid no ogpakahipanow on.

36 Na, diyà ta pad to bugti no tutuwanon no diyà dapit to Hupi no lunsud no madani dà to lunsud to Lida no pigbisitahan ni Pedro. Moydu-on buyag du-on no sakup ni Jesus. Iyan ngadan si Tabita. To Giniriyigu pa no inikagihan si Durkas to ngadan din no kalitukan to usa. Ma-auy-auyon si Tabita aw mabo-ot kandin ko moydu-on ogkawada-an to kapookanan.
37 Dì nasakit si Tabita to ingkamatoy din on. Pagkamatoy din on, pighugasan to patoy to kadumahan din aw ta din si Tabita no pigo konhà.
38 Mano madani dà to lunsud no Lida no pigbisitahan ni Pedro, impadokat to mgo kadumahan ni Tabita su nadinog dan to du-on dà si Pedro. Daduwa no ka-otow to nigdokat. Pagdatong dan, naman-ikagi kandan to “Ogpadumahon noy ikow iyan aw magagà ki lagboy.”
39 Dayun nigduma si Pedro. Pagdatong dan, pigpaduma dan si Pedro diyà to songo konhà no pigkotangan to patoy. Dayun nahimunan kandin to mgo bau no buyag no namansinogow. Impakita dan ki Pedro to mgo kabò no tinabing ni Durkas kandan no buhì pad.

40 Na pigpalogwà ni Pedro kan mgo buyag. Paglogwà to mgo buyag, nigduguk aw luhud si Pedro aw ampù kandin to Diyus. Dayun pig-atubang ni Pedro to patoy aw ikagihi din to “Tabita, bangun kad on.” Nakagimata dayun si Tabita. Pagkita din ki Pedro, nigbangun lagboy kandin.
41 Pigdawat ni Pedro to boad din aw pasakindoga. Pigsabi ni Pedro to mgo buyag no bau aw duma no mgo sakup ni Jesus. Impakita din si Tabita no pigbuhoy on.

42 Dayun nigtangkap to nawnangonon to mgo taga-Hupi
to pigbuhoy dà si Tabita. Pagdinog dan, mahan-ing to
nigpasakup on ki Jesus.
43 Nigpakamonang si Simon Pedro du-on to sinakupan ni
Jesus no mgo taga-Hupi to pila no adow. Nig-agpot du-on
to baoy ni Simon no sangay din no maghihimu to kubaa.

10

1 Na, diyà ta pad to bugtì no tutuwanon diyà to Sisariya
no lunsud no pigbotangan to panon to sundau no
taga-Ruma no songo gatus no pighingadanan to Italiyanon
no panon. Iyan kapitan sikan no panon si Cornelio.
2 Si Cornelio aw mgo sood din to baoy, matinahudon no
mgo otow diyà to Diyus no natibuus to ginhawa dan aw
kanunoy kandan og-ampù to Diyus. Mabo-ot no otow si
Cornelio to mgo otow no nawada-an to kapookanan.
3 Songo adow no mgo alas tris to uras, linogwà si
Cornelio to diwata likat to Diyus. Tinakin nigduguk to
diwata aw ikagi to “Cornelio.”
4 Nig-ahà kandin to diwata dì lagboy to pagkahadok aw
maka-ikagi si Cornelio to “Nokoy Sir.” Nig-ikagi to diwata
to “Sikan pagbulig nu to ka-otawan aw pag-ampù nu to
Diyus, sikan, na-indanan on to Diyus.
5 Na, ipadokat nu to songo otow no diyà to Hupi no
lunsud. Iyan ngadan din si Simon Pedro
6 no nig-agpot madani to dagat diyà to baoy ni Simon no
sangay din no maghihimu to kubaa.”
7 Na puli din on pigboong to diwata. Pigsabi ni Cornelio
to daduwa no sugu-onon din aw sobu-uk no sundau no
pangabaga din no nigtagon gayod to tinu-uhan to Diyus.
8 Pignangonan din to tibò no napugut-pugutan din aw
ipadokat din kandan si Pedro no diyà to Hupi.
9 Na og-uli-on tad mandà si Pedro. To ma-ugtu to soga
nigponhik si Pedro du-on to balkun no diyà pad hognà to
di-atas su og-ampù to Diyus.
10 Niglotoy si Pedro. No pighina-atan dan pad kandin no
nigtaga-od kandin diyà di-atas. Dì puli on nagawangan si
Pedro to panimo-ot
11 aw tigma-un makakita to lambung angod to buwahan
no pighikotan to lubid to upat no kasuukan no natuntun
diyà to pasak no niglikat diyà to langit.
12 Naluwan du-on to buwahan to nigsingkabugtì no buhì
aw kadlaganon aw mgo manuk-manuk, mgo uwod-uwod
no sodà no ing-okod to mgo Hudiyu.

13 Nadinog ni Pedro to kagi no na-iling to “Bangun kad
on Pedro, aw himatayi aw ko-ona.”
14 Naka-ikagi si Pedro to “Konà a sikan, Diyus ku. Konà a
ogko-on su ing-okod to kanami tinu-uhan.”
15 Nadinog din na-usab to kagi no na-iling to “Ayaw nu
oghinanga no ing-okod kan nahinang kud on no ogkako-on
su kanak man to nighimu.”
16 Pig-inulit maatag katatou aw kabatun on dayun diyà
to langit.
17 Napook-pook si Pedro aw dodomdoma din dow nokoy
to nalitukan to nadoogan.

Na og-uli-on tad kan tatou no ka-otow no nigdokat ki
Pedro. Pagdatong dan diyà to Hupi, namang-usip kandan
dow ando-i longod to baoy ni Simon no pig-ugpa-an ni
Pedro. Pagdatong dan du-on to li-otanan
18 nig-usip kandan to tagbaoy to “Moydu-on bisita nu no
si Simon Pedro to ngadan no nakadatong?”
19 Na si Pedro no diyà pad kandin di-atas, wadà pad
makadaag kandin dow nokoy to nalitukan to impakita
kandin, dì kanunoy din ogdomdomon, aw nangoni kandin
to Ispiritu Santu to “Ahà ka. Nigdatong on to tatou no
ka-otow no ogdokat ikow.
20 Pono-ug kad on aw dumahi kandan. Konà ka ogkopò
su kanak to nigpa-andini kandan.”
21 Dayun nigpono-ug si Pedro aw ikagi diyà kandan to
“Kanak to ogpanganapon now. Nokoy to tu-ud now.”
22 Namantabak kan tatou to “Impadokat ka kanami ni
Kapitan Cornelio, su insugù ki Cornelio to diwata no likat
to Diyus to igpadokat ka. Si Kapitan Cornelio, matuwadong
no otow aw kasayà kandin to tibò no mgo Hudiyu.
Og-ampù kandin to ampu-onon now no Diyus. Kaliyag
ogpaminog kandin to pangudlin nu.”
23 Dayun pigpasood kandan ni Pedro. Nasaboka-an
kandan diyà to baoy ni Simon no maghihimu to kubaa.

Na to sunù no adow nig-ulì kandan diyà to Sisariya no
nadumahan on ni Pedro aw duma no mgo sakup ni Jesus
no taga-Hupi no Hudiyu gayod.
24 Pagkasunù mandà no adow nigdatong on kandan si
Pedro diyà to Sisariya no pigtagad-tagadan ni Cornelio aw
mgo sood din to baoy aw mgo duma din no pighimun din.
25 Pagdatong ni Pedro, pigsungun ni Cornelio no
nigtagad-tagad kandan. Nigluhud si Cornelio diyà ki Pedro
su pigpa-andiyà si Pedro to Diyus aw ikatahud din.
26 Dì pigpasakindog ni Pedro aw ikagi to “Konà nu
og-ilingon su kanak, otow a dà man.”

27 Na nigsood kandan to baoy aw babaaw-baaw kandan.
Pagkasood ni Pedro nakita-an din to mahan-ing on no mgo
otow no nahimun
28 aw tinakin to nig-ikagi kandin to “Na iyu no nahimun,
nama-anan now to ing-okod to tinu-uhan noy no mgo
Hudiyu to ogpanduguk-duguk aw ba-ot to mgo otow no
konà no Hudiyu. Dì pigpasabut ad man to Diyus to konà
ku oghinangon to duma no mgo otow no konà no Hudiyu
no wadà makatopong kanami no mgo Hudiyu.
29 Kaling man pagpadokat nu kanak, wadà a
kaduwa-duwa su pigpa-andini a man to Diyus. Na nokoy
buwa to impadokat nu kanak.”

30 Nigtabak si Cornelio to “Tatou on no adow to mgo alas
tris to soga nig-ampù a to Diyus hantod to piglogwà ad to
otow no nangabò no ogsilawon a to pag-ahà ku.
31 Nig-ikagi kandin to ‘Cornelio, pig-indanan to Diyus to
pag-ampù nu aw pagbulig nu to mgo otow no nawada-an
to kandan mgo kapookanan.
32 Ipadokat nu si Simon Pedro diyà to Hupi. Nig-agpot
kandin no madani to dagat diyà to baoy ni Simon
nomaghihimu to kubaa.’ Angod sikan to ing-ikagi kanak.
33 Kaling man impadokat ku ikow Sir. Wadà ka man
usab balibad, dì nigtuman ka man. Na, nahimun koy on
tibò dini to atubangan to Diyus su ogpaminog koy to ikow
no mgo panoysoy no insugù ikow to Diyus.”

34 Na kagi ni Pedro to “Bali man natagahan kud on to
wadà ogpili-on to Diyus no otow.
35 To otow no madoyow to hinang aw ogtahud to Diyus,
ogkaliyagan to Diyus agad bugtì to piglikatan din.
36 Nama-anan now to impadaa to Diyus ki Jesu-Kristu to
kagi din no Madoyow no Tutuwanon bahin to kalinaw dini
kanami no kasinugpu-an ni Israel. Magbobo-ot kandin to
tibò no mgo ka-otawan.
37 Nama-anan now gayod to nigtangkap to tinu-uhan
bahin ki Jesus diyà to Galiliya likat to pagpambonyag ni
Juan aw tangkap diyà to Hudiya.
38 Nama-anan now gayod bahin ki Jesus no taga-Nasarit
to katondanan din no pigmatu-ud to Diyus to kabogbogan
to Ispiritu Santu. Niglogob-logob kandin to mgo banwa no
nigpanghimu to madoyow aw kabuligi to tibò no
napahadatan ni Satanas no magbabalatak su pigtandu-an
man kanunoy to Diyus si Jesus.

39 “Tibò iyan no nadoogan diyà to Hirusalim aw
ka-Hudiyuhan, ogkamatu-ud noy su nakabantoy koy man

aag. Pighimatayan si Jesus no pigpadodopa kandin diyà to kinurus aw tutuki.
40 Dì pagkatatouhi no adow, pigbuhoy dà kandin to Diyus aw logwa-a koy din.
41 Dì konà no tibò to ka-otawan to piglogwà din. Dì kanami dà no tahan on pigpilì to Diyus to ogpakamatu-ud to kandin, pigbuhoy on, su nakapagsau koy man kandin.
42 Pigsugù koy ni Jesus to ogpapangudlinon koy to ka-otawan aw matu-uda to si Jesus, pighinang to Diyus no ogpakabo-ot to mgo otow agad buhì aw patoy.
43 Tibò no mgo maglilikwaday to Diyus natodu-on, namakamatu-ud kandan to si Jesus, ogpakapasaylu to saà ko ita, ogtu-u ki to kabogbogan to kandin ngadan."
44 Na no ta-un pag-ikagi ni Pedro, kan mgo otow no namanpaminog, pigsoodan kandan to Ispiritu Santu.
45 Sikan mgo Hudiyu no namanduma ki Pedro, nangkaboong-boong su sikan mgo otow no konà no Hudiyu, nangkasoodan on man gayod to Ispiritu Santu
46 su nadinog to mgo Hudiyu diyà to duma no mgo otow no tigka-un naman-ikagi on to nigsingkabugtì no inikagihan no wadà dan aligbat tahan ka-anadi aw pigsayà dan lagboy to Diyus.
Na kagi ni Pedro to
47 "So-idi no mgo otow, nangkasoodan to Ispiritu Santu no ogka-angod dà to nasoodan kinow gayod. Nokoy pad to ogtagadan ta ogbonyagan tad on kandan."
48 Dayun nigsugù si Pedro to ogpamabonyag kandan no pagmatu-ud to nigpasakup kandan to ngadan ni Jesus. Pigpangamuyu-an dan kandan aw si Pedro to igpahabà-habà to pagbisita dan to pila no adow du-on.

11

1 Na to duma no mgo tumutubus ni Jesus aw duma pad no kasinakupan din no mgo Hudiyu diyà to prubinsiya to Hudiya, nadinog dan to mgo otow no konà no Hudiyu, namantu-u on to kagi to Diyus.
2 Na nig-ulì on si Pedro diyà to Hirusalim aw inangon to kasing-tumutu-u din. Dì moydu-on nigtagon to tahan dan no ing-okod likat to ka-aw-apu-an dan no mgo Hudiyu.
Nigpag-asuy kandan ki Pedro
3 no nig-iling to "Nokoy man no in-andiyà nu man kandan aw pagsau ka to konà no mgo Hudiyu, su wadà pamantagon to ita no tinu-uhan."
4 Dì pigpantutuwanan ni Pedro to napugutan likat to kapinunu-an.

5 Kagi din to “No pag-ampù ku to Diyus no diyà a pad to
Hupi no lunsud to tigkoko-on, nagawangan a to panimo-ot
aw tigma-un makakita a to lambung angod to buwahan no
ogpakalongod kanak likat to langit no ogkatuntun.
6 No pag-ahà ku iyan nakita-an ku du-on to sood to
buwahan to mgo kadlaganon, mgo buhì, aw mgo
uwod-uwod aw manuk-manuk no nigsingkabugtì no
ing-okod to ita no tinu-uhan.
7 Dayun nadinog ku to kagi no na-iling to ‘Pedro, bangun
kad on. Himatayi aw ko-ona.’
8 Dì natabak ku to ‘Konà a sikan, Diyus ku. Konà a
ogko-on su ing-okod to kanami tinu-uhan.’
9 Nadinog ku to kagi no niglikat to langit no intabak no
na-iling to ‘Konà nud oghimuhon no igka-okod su
napongahan kud on no ogkako-on.’
10 Katatou inulit-ulita sikan napugut. Dayun nabatun on
diyà to langit.

11 “Na puli dà nabatun, nakadatong on to tatou no
ka-otow no pigpa-andu-on kanak likat diyà to Sisariya no
lunsud.
12 Pigsugù ad to Ispiritu Santu to ogpadumahon ad
kandan aw wadà otow no ogpagbugti-on ku dì
ogpag-unawa-on ku lagboy tibò. So-idi gayod onom no
ka-otow no su-un ta, namakaduma kanak pag-andiyà noy
to Sisariya. Pagdatong noy, iyan pigpaponhikan kanami to
baoy ni Cornelio.
13 Na du-on pigtutuwanan koy din to napugutan no si
Cornelio, piglogwà to diwata likat to Diyus du-on to baoy
din. Nig-ikagi kun kan diwata to ‘Ipadokat nu si Simon
Pedro diyà to Hupi
14 su kandin to ognawnangonon iyu to og-amonuhon to
paglipwas to saà nu aw mgo sood nu to baoy.’

15 “Na no puli a pad nigpunù to nig-ikagi, pigsoodan on
to Ispiritu Santu kandan no nahimun tibò angod dà ton ita
no kapinunu-an.
16 Dayun nadomdoman kud to kagi ni Jesus no pig-iling
to ‘Pigmatu-ud ni Juan natodu-on to pagpasakup now to
kandin impang-anad no impabayà to pigbonyagan kow din
to wohig. Dì madaas on to ogmatu-udon ku to pagpasakup
now to kanak impang-anad no igpabayà to ogbonyagan ku
iyu to Ispiritu Santu no iyan ogsoodan kow din lagboy.’
17 No tùtu-u on to pigbogayan kandan dayun to Ispiritu
Santu angod ita no Hudiyu to pagtu-u ki Jesu-Kristu, kanak
no otow, konà a ogbalatak to ogkapikiyan to Diyus.”

18 Pagdinog to duma no sakup to kagi ni Pedro,
na-ompongan kandan. Dì nigpasalamat on nasì kandan to
Diyus aw ikagi kandan to “Bali man imbogoy on to Diyus
to kinabuhì no konad ogkawadà du-on to otow no
oglingow on to hinang no mado-ot, agad konà no ita no
Hudiyu dì bugtì no piglikatan din.”

19 Na, og-uli-on tad to tutuwanon to timpu to paghimatoy
ki Esteban. Nahilatag-latag to mgo sakup ni Jesus su
pigpahadatan kandan to mgo kablang dan. Moydu-on
nig-andiyà to Pinisiya no banwa, aw Sipri, aw Antiyukiya
aw panoysoy to kagi to Diyus. Dì mgo Hudiyu dà to
nanangonan dan.
20 Dì moydu-on gayod mgo sakup ni Jesus no taga-Sipri
aw taga-Sirini no nig-andiyà to Antiyukiya aw nangoni to
mgo otow no konà no Hudiyu to Madoyow no Tutuwanon
bahin ki Jesus no Magbobo-ot ta.
21 Imbogoy kandan to Diyus to kabogbogan to
pagpanoysoy aw mahan-ing to nigtu-u aw nigpasakup on
kandan ki Jesus no Magbobo-ot.

22 Na nadinog to mgo sakup ni Jesus diyà to Hirusalim to
mahan-ing to mgo otow no nigpasakup kandin no konà no
Hudiyu. Dayun pigpa-andu-on dan si Bernabe no
pigpatubus dan awos mabuligan kan mgo taga-Antiyukiya
23-24 su matuwadong si Bernabe aw natogob to Ispiritu
Santu aw nigtu-u lagboy to Diyus. Pagdatong din diyà to
Antiyukiya aw kakita-i to pagbulig kandan to Diyus,
nigtukhow kandin aw pangudlin to ogpakatagonan to
tinu-uhan ki Jesus agad ma-amonu. No pagka-ugpà ni
Bernabe du-on, mahan-ing to nigpasakup ki Jesus.

25 Na nig-andiyà si Bernabe to Tarsu no lunsud su
ogpanutuwon din si Saulo.
26 Pagkakita din on, nigpaduma kandin diyà to
Antiyukiya. Pagdatong dan on, masabid oghihimun-himun
kan mgo sinakupan ni Jesus to sood to songo tu-ig aw
pang-anada kandan ni Bernabe aw ni Saulo no
kahan-ingan. Tugdow diyà to Antiyukiya pighingadanan
kan mgo sakup ni Jesus to mgo Kristiyanu.

27-28 Na pagkaugoy-lugoy nigdatong on du-on to
Antiyukiya kandan si Agabu no mgo taga-Hirusalim no
maglilikwaday to Diyus no lagsoban. Si Agabu,
nangukdayogan diyà to kahimunan aw panangoni to
Ispiritu Santu to ogkabontasan to timamanwa dini to
babow to kalibutan. Natuman iyan to timpu to pagkaharì
ni Claudio.

29 Na-uyunan to mgo sakup ni Jesus to igpadaa dan diyà
to Hirusalim to sapì dan no igbulig dan to kasing-tumutu-u
dan no taga-Hudiya agad-agad to ogkahimù dan.
30 No pagka-aun dan to sapì, impadaa dan ki Bernabe
aw ki Saulo diyà to mgo punu-an to kasinakupan ni Jesus.

12

1 Na pagkaugoy-lugoy, pigpunu-an ni Harì Hirudis to
pagpahadat to mgo sinakupan ni Jesus.
2 Pighimatayan din si Santiago no kakoy ni Juan no
impabayà to tigbas.
3 Pagkama-an to harì to nangkaliyag on to mgo Hudiyu
sikan, impadakop din mandà si Pedro to timpu no
hihinangay no pighingadanan to Hinang to Paan no Wadà
Igpatulin no nakadaa gayod to Hinang to Pagpalipas to
Kado-otan no iyan nakapunù.
4 Pagpadakop din, impapirisu si Pedro aw kanunoy
pabantayi to upat no panon to sundau no ogsusukoli. Kada
panon, tag-upat no ka-otow no sundau. Pigpikii ni Harì
Hirudis to ogpalogwa-on si Pedro aw pa-atubanga to
ka-otawan ko maliwas to Hinang to Pagpalipas to
Kado-otan awos himatayan diyà to atubangan dan.
5 Kaling pigbantayan si Pedro diyà to pirisuhan. Dì
lagboy nigpangamuyù to Diyus kan duma no sakup ni
Jesus to ogkasabukan dà si Pedro.
6 Na kan no kadukiloman no wadà pad palogwa-a si
Pedro, niglipodong kandin dì moydu-on daduwa no
sundau no nigdidibauy no nigbantoy kandin aw
pigpambakus si Pedro to daduwa no sangkalì. Moydu-on
gayod mgo guwardya no nigbantoy to li-otanan.
7 Tigka-un piglogwà si Pedro to diwata likat to Diyus aw
pamandog du-on to sinabong. Pigkuyung-kuyung si Pedro
to diwata to abaga din aw pagimataha. Kagi din, “Bangun
kad. Padagas kad.” Dayun nahuklus on puli kan sangkalì
du-on to boad din.
8 Kagi to diwata, “Pangabò kad aw panapatus kad.”
Dayun natuman on ni Pedro. Kagi mandà to diwata, “Na,
lukut kad to hinaboan nu aw duma kad kanak.”
9 Dayun nigduma si Pedro diyà to labas to pirisuhan. Dì
wadà din katagahi dow tùtu-u to pighimu du-on kandin to
diwata. Intobo-ot din dow taga-inop din puli.
10 Nakabayà kandan no daduwa to una no bantayanan.
Dayun naka-usab to ikaduwa no bantayanan. Bali
nigdatong on kandan to li-otanan no natakopan to
takop-takop no puthow. Diyà dibauy to li-otanan, lunsud
on iyan to Hirusalim. Tigka-un natau-angan to li-otanan

no natakopan to takop-takop no puthow aw makali-ot
kandan no daduwa aw pamanginkalasada kandan to
tinakin pigboong on ni Pedro kan diwata.
11 Bali din on nama-anan to tùtu-u iyan to nadoogan din.
Naka-ikagi kandin to "Tùtu-u na-an pigpasabukan a to
Diyus to diwata din. Nabalatak to pikii ni Harì Hirudis aw
tibò no kablang ku no mgo Hudiyu no wadà tu-u su
intobo-ot dan dow ogpakada-og kandan kanak."
12 Na pagkama-an on ni Pedro to nadoogan, pigpanutuu
din to baoy ni Maria no inoy ni Juan Marcos. Pagdatong
din, mahan-ing no mgo otow no nahimun aw
naman-ampù kandan to Diyus.
13 Nigsabi si Pedro to mgo otow du-on to sood to baoy.
Iyan nigduguk to habangan to dawdaga no sugu-onon no
iyan ngadan si Ruda.
14 Pigkilaa din to kagi ni Pedro agad wadà din ablihi.
Lagboy naliyag si Ruda aw puli on makalinaguy no
nigpa-ulì kandin diyà to sood no wadad ka-abli-i to takop
ugpat to pagtukhow din. Naka-ikagi si Ruda to "Du-on on
si Pedro."
15 Namaka-iling kandan no nangkahimun to
"Pongog-pongog ka man buwa." Kagi ni Ruda, "Eh, konà.
Tùtu-u iyan no si Pedro." Naka-ikagi to sobu-uk, "Diwata
buwa no pina-andini to Diyus no pigpabantoy ki Pedro."
16 Dì nigsabi on kanunoy si Pedro no diyà pad to labas.
Bali no na-ablihan dan to takop. Pag-ahà dan to si Pedro
man iyan, nangkaboong-boong kandan no nahimun.
17 Nigpoypoy si Pedro awos pumahonok kandan.
Paghonok dan, nignawnangonon si Pedro to pigbuligan
kandin to Diyus su awos makasabuk kandin diyà to
pirisuhan. Pagkatapus ni Pedro pagnawnangonon,
nig-iling kandin to "Nangoni now hogna-i si Santiago aw
duma no sakup ni Jesus." Dayun nighipanow on si Pedro.
18 Na pagkabukas, sikan mgo guwardya diyà to
pirisuhan, nangkapook-pook to domdom dan su wadà
katagahi dow ando-id makadoog si Pedro.
19 Na impapanganap ni Harì Hirudis kan mgo guwardya
si Pedro. Dì wadà kakita-i. Pigpang-usip-usip ni Hirudis
kan mgo guwardya aw pakapahimatayi kandan.
Na pagkatapus to tu-ud ni Hirudis diyà to Hirusalim,
nighipanow on padoog diyà to Sisariya. Pagdatong
din nig-ugpà to mgo pila no adow.
20 Na pagkaugoy on pig-abut si Hirudis to kaboù du-on
kan mgo taga-Tiru aw taga-Sidun no nasakup din. Kaling
dì nasukunan dan no tibu-uk to ogpag-unoy ki Hirudis su

nakasalig kandan to harì to ogkako-on dan. Piglagi-lagi dan nasì to pangabaga ni Harì Hirudis no si Blastu no magbobo-ot to sood to baoy to harì. Si Blastu to pigpatubus dan diyà to harì no pigpapangamuyù dan ko mahimù ogpag-unoy podon kandan ki Hirudis su konà kandan ogkaliyag to ogkabou-an pad kandan ni Hirudis su ogpakasalig kandan diyà to harì to pagko-on dan. Na-uyunan to harì to ogpag-unoy kandan tibò.

21 Na pagkagotò on to adow to pag-unoy dan, nigpangabò si Hirudis to kabò to harì aw ingkud du-on to pangkà. Nig-ikagi kandin no ingkalapuwaas diyà to kahan-ingan.

22 Nigsing-ikagi to kahan-ingan tibò to ma-agbot to “Konà no hanuut no otow sikan no nig-ikagi. Diyus tad man kandin.”

23 Tinakin to pinood si Harì Hirudis to diwata to Diyus su nigpa-angod-angod kandin to Diyus no wadà din tahuda. Pig-iyasan kandin aw kamatoy.

24 Dì to kagi to Diyus, kanunoy nigtangkap-tangkap dini to kalibutan.

25 Na og-uli-on tad si Bernabe aw si Saulo. Pagkatapus to tu-ud dan diyà to Hirusalim, nigpa-ulì on kandan diyà to Antiyukiya no lunsud no nadumahan ni Juan Marcos.

13

1 Na to sinakupan ni Jesus diyà to Antiyukiya moydu-on mag-a-anad aw maglilikwaday to kagi to Diyus. Iyan ngadan dan si Bernabe, aw si Simeon no piggoan ki Nigru, aw si Lucio no taga-Sirini aw si Saulo aw si Mana-in no nasu-un-su-un ni Gubirnadur Hirudis.

2 Nighihimun kandan no panguu to sinakupan ni Jesus aw ampù to Diyus aw pu-asa kandan. Kan no pag-ampù dan pigsugù kandan to Ispiritu Santu no pig-iling to “Na patubukon now si Bernabe aw si Saulo to katondanan dan su og-ilisan ku to kandan katondanan.”

3 Dayun naman-ampù kandan aw pu-asa kandan aw dampona dan si Bernabe aw si Saulo no na-uyunan dan aw patubuka to kandan katondanan no tumutubus ni Jesus no ogpamalapuwaason to mgo banwa to pagpasabut to kagi to Diyus. Dayun pigpahipanow kandan.

4 Na pagpatubuk kandan to Ispiritu Santu, nighipanow on kandan padoog diyà to Silusiya no lunsud no madani to dagat. Pagdatong dan, niglayag kandan padoog diyà to puù to dagat no pighingadanan to Sipri

5 no pigdumahan ni Juan Marcos no pangabaga dan. Pagdatong dan diyà to Sipri no puù, du-on dan idu-ung to sakayan to lunsud to Salamina. Dayun nigpamasabut

kandan to kagi to Diyus diyà to mgo simbahan to mgo Hudiyu.

6 Na no pigpanlabayan dan to puù, nigdatong on kandan diyà to Papus no lunsud. Pagdatong dan du-on iyan nakita-an dan to Hudiyu no iyan ngadan si Bar-Jesus no nigpatutuus no konà no tùtu-u. To ngadan din ko Giniriyigu pa no inikagihan si Ilimas. Kunon kun maglilikwaday kandin to Diyus.

7 Impagtagam din si Gubirnadur Sergio Paulo no pikiyan no ukum. Impatawag to gubirnadur si Bernabe aw si Saulo su ogkaliyag ogpaminog podon to kagi to Diyus.

8 Dì pigbalatak podon ni Ilimas to pagpasabut dan. Pigkumbinyu din podon to gubirnadur to konà ogpasakup on ki Jesus.

9 Dì si Saulo no pighingadanan gayod ki Pablo, no natogob to Ispiritu Santu, pigpasosollongan din to pagsunglà din ki Ilimas

10 aw ikagihi to “Sugpù ka ni Satanas. Ogbalatakon nu podon to tibò no katuwadongan. Naponù ka to kagau-an aw malukuhon ka, aw to katùtu-uhanan to Diyus, ogpasiyak-siyakon nu podon.

11 Ogpisokon ka to Diyus. Konà ka ogkita to pila no adow.” Tinakin napisok si Ilimas. Puli on ogpandamdam aw makapatinuyuk kandin.

12 Pagkita to gubirnadur to kandin nadoogan, pigtu-uhan din dayun to pagpasabut dan. Naboong-boongan din to impang-anad bahin to Magbobo-ot ta.

13 Na, niglayag on kandan si Pablo likat to Papus aw padoog diyà to prubinsiya to Pampiliya. Pagdatong dan, nigdu-ung kandan diyà to lunsud to Pirga. Du-on pagsuwoy si Juan Marcos to Pirga aw patipa-ulì kandin diyà to Hirusalim.

14 Dì nighipanow on kandan si Pablo padoog diyà to Antiyukiya diyà to prubinsiya to Pisidiya. To adow no sisimbahay on nig-andiyà kandan to simbahan. Pagdatong dan du-on, namang-ingkud kandan.

15 Moydu-on nigbasa to diblu no nasulat ni Moises aw duma no maglilikwaday to Diyus. Pagkatapus to pagbasa, sikan nigdaa to kahimunan to simbahan, impa-usip din si Pablo aw si Bernabe dow moydu-on udlin dan diyà to mgo ka-otawan.

16 Dayun nangukdayogan si Pablo aw poypoy awos pumahonok to mgo ka-otawan aw tinakin nig-ikagi to “Na mgo kadumahan ku no mgo Hudiyu aw duma no mgo otow no nigsingkabugtì to piglikatan no banwa no

og-ampù gayod to Diyus, ogpaminogan now to udlin ku iyu.
17 Diyus no ampu-onon to mgo Hudiyu, pigpilì din to
ka-aw-apu-an to mgo Hudiyu aw himuha no kasakupan
din no pigpahan-ing on diyà to Ihiptu no pig-udiponan
dan. Pigpalogwà kandan to Diyus diyà to Ihiptu no banwa
su pigpamabo-otan kandan to Diyus.
18 No pagpaliguy-liguy kandan diyà to katahayan no
banwa sood to kap-atan no tu-ig, pigdaa din kandan agad
oglingow-lingow kandan diyà kandin. Dì pigbantayan dà
kandan to Diyus,
19 aw kada-og din to mgo kablang dan no pitu no
ka-panon no nigsingkabugtì on no mgo otow du-on to
Kanan no banwa. Dayun impamogoy to Diyus to pasak
dan no imbilin kandan aw pa-ugpa-i to Diyus to
kasinugpu-an dan.
20 "No mamonang to kasinugpu-an ni Israel diyà kan no
banwa iyan in-una impambotang to Diyus to mgo
mag-u-ukum no ogsakup to mgo ka-otawan sood to upat
no gatus no tu-ig aw kalim-an. Si Samuel no
maglilikwaday to Diyus to nigsunù nigsakup.
21 Dayun nigpangamuyù kan mgo Isrili to Diyus to
ogpabogayan to harì. Dayun imbotang to Diyus si Harì
Saulo no anak ni Kis likat to Benjamin no panon. Nigharì
si Saulo to kap-atan no tu-ig.
22 Dayun pig-ilisan to Diyus to duma no harì. Iyan
ngadan din si David. Nig-ikagi to Diyus bahin ki David no
pig-iling to 'Nalogonan ku si David no anak ni Jesse no
ogsobu-ukon to domdom noy aw ogtuman kandin to tibò
to pagbo-ot ku.'
23 Si Jesus no sugpù ni David, pighinang to Diyus no
Maglilipwasay to mgo Isrili su sìkan to insabut din ki
David.
24 "Dì natodu-on no wadà pad logwà si Jesus,
nigpangudlin si Juan no Magbobonyagay diyà to mgo Isrili
to ogpasosoon din to mado-ot no hinang dan aw oyowi aw
pabonyag to wohig.
25 No madaas on to pagkatapus to katondanan ni Juan,
nig-ikagi kandin diyà to mgo ka-otawan to 'Konà no kanak
to Imananan now. Dì moydu-on otow no ogpakasukoli pad
hognà kanak no oglabow pad lagboy kandin dini kanak to
kabogbogan. Kanak, igatang podon ogpabatà-batà a
kandin. Dì konà a su oglabow pad lagboy kandin dini
kanak.'
26 "Na, mgo kadumahan ku no kasinugpu-an ni Abraham
aw iyu no duma no mgo otow no ogtahud to Diyus, itanow

to mgo napa-atubangan din sikan no kagi din su awos
mama-anan tanow tibò to moydu-on kalipwasanan to saà
tanow.
27 Sikan mgo taga-Hirusalim aw punu-an dan, wadà dan
kama-ani dow si Jesus to Maglilipwasay to saà tanow.
Wadà dan gayod kama-ani to kalitukan to nasulat to mgo
maglilikwaday to Diyus agad kanunoy dan nabasahan
kada adow no sisimbahay, aw agad natuman dan on kan
no pighimu dan si Jesus no himatayanan dà.
28 Agad wadà saà din no ingkahimatayi din, dì
pigpahimatayan dan dà kandin ki Pilato.
29 Pagkatuman dan to tibò no nasulat bahin kandin,
impalingat dan si Jesus du-on to kinurus aw ipalobong dan.
30 Dì pigbuhoy dà kandin to Diyus.
31 Pagbuhoy ki Jesus, sood to pila no adow piglinogwà
din kan mgo taga-Galiliya no nigduma kandin diyà to
Hirusalim. Kandan kunto-on to nigmatu-ud diyà to mgo
ka-otawan to pigbuhoy on kandin.
32 “Na kanami kunto-on, ognangonan noy iyu to
Madoyow no Tutuwanon no insahad on to Diyus diyà to
ka-aw-apu-an to mgo Hudiyu
33 su pigbuhoy on si Jesus no pigmatu-ud gayod to
nasulat on du-on to ikaduwa no Salmu no pig-iling to
‘Kunto-on no adow pigmatu-ud ku ikow no Anak ku.’
34 Pigmatu-ud to Diyus to pigbuhoy din on si Jesus no
konad on ogka-usab ogkamatoy su nasulat on no pig-iling
to ‘Ogkatuman ku dà ikow to insahad kud kandin no si
David no songo panalangin no maogot.’
35 Pigmatu-ud gayod to duma no nasulat no mgo Salmu
no na-iling to ‘Konà nu ogtugutan to ogkadunut to lawa ku
no sugu-onon nu no matinumanon, su ogbuhayon a nu dà
man.’
36 Pagkatapus to katondanan ni David no pigbo-otan to
Diyus, namatoy on kandin aw ilobong angod dà to
ka-aw-apu-an din no nadunut dà to lawa dan.
37 Dì si Jesus no sugpù din, wadà kadunut su pigbuhoy
man kandin.
38 “Na mgo su-un ku, ognangonan ku iyu to lagboy iyan
tùtu-u to si Jesus to ogpakapasaylu to saà ta.
39 Maogot ogkagawang to saà ta ko ogpasakup ki kandin
no impasabut noy iyu. Konà man ogpakagawang to saà to
puli pagtuwa-ay to pagtagon to ki Moises no kasugu-an.
40 Ogdowdoyawon tad kunto-on ko matuman tad to
na-ikagi to maglilikwaday to Diyus no pig-iling to
41 ‘Iyu no masawoy-sawayon no mgo otow, og-abuton
kow to kalisod to mahudi no adow su agad nakita-an now

to kaboonganan on no bayà pighinang, dì konà now man ogtu-uhan. Agad moydu-on nigpanoysoy iyu to pighimu ku no Diyus, dì konà now man ogtu-uhan.' "

42 Na pagkatapus to pag-ikagi ni Pablo, nigpa-ulì kandan diyà to pig-ugpa-an dan. Dì nigpangamuyù kan mgo otow dow ko ogkahimù ko ogpanoysoy si Pablo diyà kandan to kadodoog ni Jesus to sunù no simana to adow no sisimbahay.

43 Dayun nigsingkasusuwoy-suwoy kan mgo ka-otawan. Moydu-on nigduma ki Pablo aw ki Bernabe su ogpaminog to pangudlin dan. Nigpangudlin si Pablo aw si Bernabe kandan to oghogoton to pagtu-u dan to pagbulig to Diyus. Sikan bayà no nigtu-u, Hudiyu no mgo otow aw duma no mgo otow no nigsingkabugtì, dì nigpasakup to tahan no tinu-uhan to mgo Hudiyu.

44 Na pagkasimanahi, to adow no sisimbahay on nighihimun to kahan-ingan no taga-lunsud diyà to simbahan su ogpaminog to kagi to Diyus.

45 Dì moydu-on mgo Hudiyu no nado-otan du-on ki Pablo aw ki Bernabe su mahan-ing to nigpaminog to kandan impang-anad. Pigsupak dan to innangon ni Pablo aw ina-inaha dan kandin.

46 Dì si Pablo aw si Bernabe, wadà hadok-hadok dan, dì nasì pigdugangan to pagpanoysoy dan aw ikagi to "Na mgo kasu-unan no mgo Hudiyu, iyu to tugdow no nangkanangonan to kagi to Diyus. Dì nigsupak kow man. Og-oyow kow to kinabuhì no konad ogkawadà. Kaling dì ogpasabut koy on nasì to nigsingkabugtì no mgo otow no konà no Hudiyu su iyu, wadà kow tu-u to kagi to Diyus,

47 su moydu-on katondanan noy no pigbo-otan to Diyus su pignangonan koy no na-iling to 'Ogpakita-on now to ka-awangan to mgo otow tibò no nigsingkabugtì aw papanaysayi iyu to kalipwasanan to Diyus to tibò to mgo otow hantod to binogdokan to langit.' "

48 Na kan mgo otow no konà no Hudiyu, pagdinog dan to kagi ni Pablo, namantukhow su ogkadawat dan to kinabuhì no konad ogkawadà. Pigsayà-sayà dan to kagi to Diyus aw nigpasakup lagboy kandan su na-indanan on man kandan to Diyus no ogbogayan din to kinabuhì no konad ogkawadà.

49 Na nigtangkap to kagi to Diyus diyà sikan no banwa.

50 Dì sinombang kandan si Pablo to mgo otow no nigtagon lagboy to tinu-uhan to mgo Hudiyu. Pigsinamuk dan to taga-lunsud aw kabuyagan no mangka-aslag aw

mgo punu-an to lunsud. Kaling man pigpahadatan kandan aw si Pablo aw pagawangon du-on sikan no banwa.
51 Pig-oyowan dan sikan no banwa aw padpada dan to abug no nigdokot du-on to sapatus dan no niglikat du-on kan no banwa awos ogkakilaa to wadà labot dan kan mgo otow aw kandan on to ogbobo-ot to mahudi on no adow. Dayun nighipanow kandan padoog diyà to Ikuniyu no lunsud.
52 Dì to mgo sakup dan no nali-usan dan, namantukhow on su nasoodan on kandan lagboy to Ispiritu Santu.

14

1 Na pagdatong ni Pablo aw ni Bernabe diyà to Ikuniyu, angod dà to nadoogan su nig-andiyà kandan to simbahan to mgo Hudiyu aw pamasabuta dan to kadodoog to Diyus to mgo ka-otawan. Mahan-ing to nigpasakup ki Jesus no mgo Hudiyu aw nigsingkabugtì no mgo otow.
2 Dì to mgo Hudiyu no wadà tu-u, pigbogayan dan to ka-otawan to pamab-ot awos makasuwoy to domdom dan no awos konà makatu-u.
3 Kaling man naugoy to pagpaka-ugpà dan aw ni Pablo aw ni Bernabe du-on kan no lunsud no wadà nasì pagkahadok dan to pagpasabut to ka-at to Diyus. Pigbogayan kandan to Diyus to kabogbogan su awos ogkahimu to tumutubus ni Jesus no kaboonganan no igkamatu-ud to impang-anad dan.
4 Moydu-on ogtu-u to panalangin to Diyus aw pasakup kandan aw ba-ot du-on kandan no tumutubus. Moydu-on gayod konà ogtu-u aw ba-ot kandan du-on to mgo Hudiyu.
5 Na to mgo wadà pagtu-u no mgo Hudiyu aw konà no Hudiyu aw panguu dan, pigdomdom dan to ogpamab-otan to ka-otawan to ogpalisodan podon kandan si Pablo su ogdodogpakon dan podon si Pablo aw si Bernabe to batu.
6-7 Dì pagkama-an dan, namanlaguy kandan padoog diyà to prubinsiya to Likauniya. Pagdatong dan diyà, nigpasabut to ka-otawan to Madoyow no Tutuwanon diyà to lunsud to Listra aw Dirbi aw kan namakadani du-on.
8 Na du-on to Listra no lunsud, nakita-an dan to otow no pungkù no likat to pagka-otow din no konad igkahipanow no nig-ingkud du-on no
9 nigpaminog to impang-anad ni Pablo. Nama-anan ni Pablo to nigtu-u kan pungkù to ogka-uli-an kandin. Pig-ahà ni Pablo kan pungkù
10 aw tinakin ikagihi to ma-agbot to “Sakindog kad du-on.” Dayun nakasakindog aw makahipanow.

11 Na pagkakita to kahan-ingan to na-uli-an on kan
pungkù, naman-ikagi to ma-agbot to kandan inikagihan,
“Mgo katuusan sikan no nigpa-angod-angod puli to otow
no nig-abut dini ita.”
12 Pighingadanan dan si Bernabe ki Siyus no songo
ampu-onon dan gayod no moy simbahan madani-dani to
li-otanan to lunsud. Pighingadanan dan si Pablo ki Hirmis
no songo ampu-onon dan gayod su si Pablo, mapandoy to
ogpang-i-ikagi.
13 To otow no panguu to tinu-uhan ni Siyus, nigpandaa
kandin to mgo baka aw mgo bulak-bulak diyà to li-otanan
to lunsud no madani to simbahan din su oghinangan din
podon kan tumutubus ni Jesus su intobo-ot din dow mgo
katuusan on kandan si Pablo.
14 Dì pagkadinog ni Bernabe aw ni Pablo to tu-ud dan,
pigpongkas dan to kabò dan no ta-indanan to
pagkapook-pook dan su na-iling to bo-ot kan mgo otow
dow katuusan on kandan. Alikmat nakaba-ot diyà to
kahan-ingan aw maka-ikagi to ma-agbot to
15 “Konà koy now oghinangan to buhì su otow koy dà
man aw a-angod dà man to ginhawa ta. Iyan ing-andini
noy iyu su ogpasabut koy iyu to Madoyow no Tutuwanon
aw pa-oyowi noy iyu kan ampu-onon now no wadà puus.
Ogpatu-uhon noy iyu to Diyus. Iyan lagboy niggihit to
langit aw pasak aw dagat aw agad nokoy pad.
16 Natodu-on konà ogbabagan to Diyus to mgo otow to
kandan ogkaliyagan, agad nokoy to kandan katahanan.
17 Dì moydu-on man ingkatu-u to otow to moydu-on
Diyus su kanunoy ki man ogbogayan to kadoyawan.
Ogbogayan ki to udan aw nigsingkabugtì no banwa awos
tumulin to tanom ta awos abutan ki kanunoy to tu-ig.
Pigpatukhow ki gayod to Diyus.”
18 Pagkadinog to kahan-ingan to kagi ni Pablo, agad
pigsapadan din podon to kahan-ingan no otow to konà
oghinangan kandan, dì oghinangan dan iyan podon no
mgo taga-Listra su na-iling man to bo-ot dan dow mgo
katuusan on kan daduwa no tumutubus ni Jesus. Na bali
man no wadà dan kato-odi kahinangi.
19 Na pagkaugoy-lugoy nigdatong on to mgo Hudiyu no
diyà pu-un to nali-usan to tumutubus ni Jesus no lunsud to
Ikuniyu aw lunsud gayod to Antiyukiya. Napaduma dan to
kahan-ingan no mgo otow aw ipadogpak dan si Pablo to
batu aw guguyuda dan diyà to labas to lunsud su intobo-ot
dan dow namatoy on si Pablo.
20 Dì nahimunan si Pablo to mgo sakup ni Jesus.

Pagkahimun to duma din, nigbangun si Pablo aw pa-ulì kandin diyà to lunsud. To sunù no adow nighipanow on kandan si Pablo no og-andiyad to lunsud to Dirbi.

21 Na pagdatong dan diyà to Dirbi, nigpasabut mandà kandan to Madoyow no Tutuwanon. Mahan-ing to napasakup dan du-on ki Jesus. Dayun nigsudsud dà to tahan dan imbayà no Listra no lunsud aw Ikuniyu, aw Antiyukiya no diyà to prubinsiya to Pisidiya.

22 Nigpangudlin kandan kan mgo bayà no sakup ni Jesus to konà ogminahadok dì nasì oghogoton to pagtu-u to Diyus. Kagi dan, “Monang kid ogdatong diyà to ugpa-anan to Diyus to mahudi no adow ko oglogoban ki pad ogkabaya-an to nigsingkabugtì no kalisod.”

23 Na kada sinakupan to Diyus no inabut kan tumutubus ni Jesus, imbotang dan to mgo panguu. Naman-ampù kandan to Diyus aw pu-asa aw pangamuyù kandan to Diyus to kanunoy ogbantayan kan mgo bayà no kasakupan din.

24-25 Na paglogob-logob dan to kalunsudan diyà to prubinsiya to Pisidiya, nighipanow kandan si Pablo padoog diyà to Pampiliya no prubinsiya. Pagdatong dan nigpasabut mandà kandan to kagi to Diyus diyà to Pirga no lunsud. Pagkatapus to pagpasabut dan du-on, nighipanow mandà kandan padoog diyà to Ataliya no lunsud no madani to dagat.

26 Pagdatong dan du-on, nigluwan to sakayan aw layag kandan to dagat no ogpadoog diyà to kandan piglikatan no sikan mgo taga-Antiyukiya no tumutu-u to nigsugù kandan to ogpalogob-logobon to mgo banwa to pagpasabut to ka-otawan to kagi to Diyus, aw katuman dan.

27 Na pagdatong dan, pighimun dan to kahimunan to sinakupan ni Jesus. Innawnangonon to mgo tumutubus to pagbulig to Diyus kandan to agad nokoy no nadoog-doogan dan du-on to paghipanow dan, aw inawnangonon to ogkadawat to Diyus to duma no mgo otow no nigsingkabugtì ko ogpasakup kandan ki Jesus.

28 Namanpakamonang kandan du-on to sinakupan ni Jesus to pila no adow.

15

1 Na pagkaugoy-lugoy on, nigdatong to mgo otow no taga-Hudiya no hogot pad lagboy to pagtagon dan to kandan tahan tinu-uhan no mgo Hudiyu. Nigpangudlin kandan to mgo sakup ni Jesus to “Monang ki ogkalipwasan to saà ta ko matuman ta to tulumanon ni Moises bahin to pag-indan to lawa.”

2 Dì kandan si Pablo, nigpag-asuy to mgo Hudiyu no
otow aw lalalis kandan. Pagkatapus to pag-a-asuy dan bali
na-uyunan to sinakupan ni Jesus diyà to Antiyukiya to
ogpa-andiya-on kandan si Pablo aw duma no tumutu-u to
Hirusalim awos mapangintagahan dan dow likat to mgo
punu-an to tugun bahin to pagpa-indan to lawa.
3 Na no pigpatubus si Pablo aw si Bernabe to sinakupan
to Diyus, nighipanow on kandan padoog diyà to Hirusalim
no pigdumahan to mgo sakup ni Jesus no taga-Antiyukiya.
Nanghapit-hapit kandan diyà to kalunsudan no diyà to
prubinsiya to Pinisiya aw Samariya. Nignawnangonon
kandan to mgo kasinakupan ni Jesus to nasakup on to
Diyus to mahan-ing no mgo otow no nigsingkabugtì.
Pagkadinog dan, namantukhow kandan tibò.
4 Na pagdatong on ni Pablo aw ni Bernabe diyà to
Hirusalim, pigdawat kandan to madoyow to kasinakupan
ni Jesus aw mgo punu-an. Pagkadawat dan,
nignawnangonon on si Pablo aw si Bernabe to
nadoog-doogan dan aw kabuligi kandan to Diyus.
5 Dì moydu-on mgo tumutu-u no nasakup pad gayod to
panon to Parisiyu no nigpaglalis. Kagi dan, “Ogpakatuman
kan nigsingkabugtì no mgo otow to tulumanon ta no
pag-indan to lawa aw duma no tulumanon no impatuman
ni Moises.”
6 Na bali no nighimun-himun to mgo tumutubus ni Jesus
aw duma no punu-an to sinakupan din su
ogsusukun-sukun kandan dow ogpatumanon dan kan mgo
nigsingkabugtì no mgo otow no nigpasakup ki Jesus to
tulumanon to mgo Hudiyu.
7 Pagkaugoy to pag-a-asuy dan, nangukdayogan si Pedro
aw ikagi to “Na mgo kasu-unan ku, nama-anan now iyan
to naugoy ad on pigpilì to Diyus to ogpapanaysayon a to
mgo otow no konà no Hudiyu bahin to Madoyow no
Tutuwanon bahin ki Jesus su awos masakup dà kandan to
Diyus.
8 Dì nama-anan dà to Diyus dow nokoy ngadana to
nakasood to ginhawahan ta. Kaling man pigmatu-ud din to
kandan, sakup din no pigpamogayan din kandan to
Ispiritu Santu su nama-anan din man dow madoyow to
ginhawahan kan mgo otow no nigsingkabugtì to piglikatan
dan. A-angod dà to pagkadawat tanow tibò.
9 Padihu dà to pagdaa to Diyus ita tibò no mgo otow,
agad Hudiyu aw konà. Piggawangan kinow din to saà
tanow tibò su namantu-u kinow tibò.
10 “Na mgo kasu-unan ku, konà ta ogpanogkadan to
Diyus aw pabogati kan mgo otow su agad tibò ki no mgo

Hudiyu dì konà ki ogpakatuman to tulumanon no impatuman ni Moises. Padihu dà to ka-aw-apu-an ta su konà gayod kandan ogpakatuman.

11 Ogtu-u koy to itanow no mgo Hudiyu, ogkabuligan ki dà tibò ni Jesus no Magbobo-ot no nigpanghungyam ita. Sikan gayod to katùtu-uhanan bahin kandan agad konà no Hudiyu.”

12 Na bali nighonok to kahimunan aw paminog to nawnangonon ni Bernabe aw ni Pablo bahin to kaboonganan no nahimu dan diyà to kadiyu-an su imbogoy kandan to Diyus to kabogbogan.

13 Na pagkatapus to pagnawnangonon dan, si Santiago to nig-ikagi no nig-iling to “Na mgo kasu-unan ku, paminog kow to kagi ku iyu.

14 Nignawnangonon on si Simon Pedro ganina to pighinang to Diyus to kapinunu-an su nalogonan din to nigsingkabugtì no mgo otow agad konà no Hudiyu. To mgo otow dini to babow to pasak, pig-abin to Diyus no mgo sakup din no ogpagtampu ita.

15 To impanutuwanon ni Pedro, lagboy naka-igù to nasulat natodu-on to mgo maglilikwaday to Diyus no pig-iling to

16 ‘Pagkaugoy-lugoy og-ulì ad diyà to pasak aw ogdowdoyawon ku to pigsakupan ni Harì David no nawagkas. Ogdangonon ku og-usabon to pigsakupan din no nawagkas.

17 Pagkadangon kud on, ogpasakup kanak to tibò no na-abin kud no mgo ka-otawan no nigsingkabugtì.

18 Sikan to kagi to Diyus no nighimu kan no inma-an din natodu-on.’ ”

19 Na nig-aboy nig-ikagi si Santiago to “Na mgo kasu-unan ku, to pag-atom-atom ku to konà ta ogbogatan kan mgo otow no wadà tulumanon to pagpa-indan to lawa dì nigpasakup gayod to Diyus.

20 Dì nasì man no ogsulatan tad to igpatuman ta kandan. Igatang igpatuman ta kandan so-idi no kasugu-an ni Moises. Tugdow, konà ta ogtugutan to ogko-onon to intaphag to bugtì no ampu-onon. Konà ta gayod ogtugutan to ogko-onon to langosa aw buhì no puli ogpinggoon. Konà gayod ogtugutan to ogpanghilabot to duma,

21 su sikan tibò, ing-okod tahan ni Moises lagboy diyà to kasulatan din no kadoog dan ogkadinog to pagbasa diyà to mgo simbahan kada simana agad ando-i no lunsud.”

22 Na to mgo tumutubus ni Jesus aw duma no mgo punu-an aw tibò no sinakupan ni Jesus diyà to Hirusalim,

na-uyunan dan no madoyow ko ogsulatan dan to
sinakupan tibò diyà to Antiyukiya. Pigpilì dan to mgo otow
no ogdaa to sulat no ogduma ki Pablo aw ki Bernabe. Si
Judas no pighingadanan gayod ki Barsabas to pigpilì dan
aw si Silas no mgo panguu kandan gayod to sinakupan.
23 So-idi to kalitukan to sulat dan:

"Kamusta kow man no mgo kasu-unan noy no
nigsingkabugtì to piglikatan no banwa no Antiyukiya, aw
Siriya, aw Silisiya. Kanami no mgo tumutubus ni Jesus aw
mgo panguu aw duma no mgo sinakupan,
24 nakadinog koy to moydu-on kadumahan noy no
nig-andiyà iyu aw kapook-pook kow. Dì sikan kagi dan iyu,
wadà likat dini kanami.
25 Na nakasusukun-sukun koy aw iyan ka-uyuni noy to
ogpadaahon noy to sulat kan mgo otow no pigpilì noy on
aw padumaha kandan ki Bernabe aw ki Pablo no
piglogonan noy. Iyan ngadan dan si Judas aw si Silas.
26 Nigpag-unung podon kandan to kamuwahanan to
pagpasabut dan to si Jesu-Kristu to Magbobo-ot.
27 Ogpadumahan noy kandan ki Pablo aw ki Bernabe no
su-un noy lagboy. Ko umabut kandan iyan on
kamatu-udanan to nalitukan to sulat noy iyu no igpadaa
noy.
28 Kanami aw Ispiritu Santu, konà noy dà iyu ogbogatan
to tibò no tulumanon noy no mgo Hudiyu. Igatang
igkapatuman noy iyu so-idi no kasugu-an likat ki Moises.
29 Tugdow, konà noy ogtugutan to ogko-onon to intaphag
to bugtì no ampu-onon. Konà noy gayod ogtugutan to
ogko-onon to langosa aw buhì no ogpinggoon. Konà gayod
ogtugutan to ogpanghilabot to duma. Madoyow ko
ogdilinan now sikan. Na, sikan dà to kagi noy iyu."

30 Na nighipanow on kandan no upat no ka-otow padoog
diyà to Antiyukiya. Pagdatong dan, nigpatawag kandan to
kahimunan to sinakupan ni Jesus. Pagkahimun dan,
imbogoy to sulat aw basaha dan.
31 Pagkabasa dan, namantukhow tibò kandan to
impangudlin kandan.

32 Na si Judas aw si Silas no mangudlinay, nigpangudlin
to sinakupan to mahabà aw pahogota to pagtu-u dan to
Diyus.
33 Namang-ugpà kandan du-on to pila no adow. Dayun
nigpa-ulì on si Judas diyà to taga-Hirusalim no nigsugù
kandan.
34 Dì si Silas, nigbo-ot to ogpakamonang du-on.

35 Dì nig-ugpà si Pablo aw si Bernabe to pila no adow
du-on to Antiyukiya. Kandan aw duma no mgo otow,
nigpasabut kandan to sinakupan ni Jesus to kagi to Diyus.
36 Na pagkapilahi no adow, nig-ikagi si Pablo diyà ki
Bernabe to "Ogsudsud ki to imbayà ta no kalunsudan no
pigpangudlinan ta to kagi to Diyus natodu-on su awos
mama-anan ta dow mangkadoyow dà to mgo sakup
du-on."
37 Si Bernabe, ogpaduma podon ki Juan Marcos.
38 Dì wadà uyuni ni Pablo su pig-oyowan kandan ni
Marcos ton paghipanow dan diyà to Pampiliya aw pa-ulì
diyà to kandin banwa.
39 Si Pablo aw si Bernabe, nig-a-asuy lagboy aw iyan on
nadoogan dan to puli on nigsingkasusuwoy kandan. Si
Bernabe, niglayag on to dagat padoog to Sipri aw
padumaha din on si Marcos,
40 aw si Pablo, pigpilì din si Silas no ogpadumahon din.
Dayun nahimun to sinakupan ni Jesus aw pangamuyù
kandan to Diyus to ogpapanalanginan si Pablo aw si Silas
aw kabantayi.
41 Dayun nighipanow on kandan si Pablo padoog diyà to
prubinsiya to Siriya aw Silisiya su ogpangudlin on mandà
to mgo kasinakupan ni Jesus to ogpahogoton to pagtu-u
dan to Diyus.

16

1 Na nigdatong on kandan si Pablo diyà to lunsud to
Dirbi aw Listra. Impagkita dan du-on to sakup ni Jesus no
iyan ngadan si Timoteo. Hudiyu to inoy din no sakup
gayod ni Jesus. To amoy din, taga-Girisiya.
2 Intahud si Timoteo to tibò to sinakupan ni Jesus diyà to
Listra aw Ikuniyu.
3 Ogpadumahon ni Pablo si Timoteo. Dì si Timoteo, agad
Hudiyu to inoy din dì wadà pad ka-indani to lawa no
tulumanon to mgo Hudiyu su Giriyigu man to amoy din no
bugtì to kandin tulumanon. Kaling dì pigtumanan kandin
ni Pablo kan no tulumanon su nama-anan to mgo Hudiyu
to amoy ni Timoteo to Giriyigu.
4 Na niglogob-logob kandan to kalunsudan no niglikwad
kandan to igpatuman no mgo insugù no na-uyunan on to
tumutubus ni Jesus aw duma no panguu to sinakupan diyà
to Hirusalim bahin to mgo tumutu-u no konà no Hudiyu.
5 Sikan to ingkahogot to pagtu-u to kasinakupan aw
adow-adow nadugangan on kandan.
6 Na kandan si Pablo, piglabayan dan to mgo prubinsiya
to Pirigiya aw Galasiya, su oglipasan man to Asiya su wadà

tuguti kandan to Ispiritu Santu to ogpakapangudlin diyà sikan no mgo kalunsudan sikan no timpu.
7 Pagdatong dan diyà to topad to Misiya no banwa, nigpadayong diyà to pag-ootan to prubinsiya to Bitiniya. Dayun ogpadayong podon kandan si Pablo diyà to Bitiniya dì wadà tuguti to Ispiritu Santu no nigtubus ki Jesus.
8 Kaling man niglaboy on kandan du-on to Misiya. Kayan nigdatong kandan diyà to Truwas.

9 Na songo kadukiloman no pagkagawangi ni Pablo to panimo-ot, piglogwà kandin to otow no taga-Masiduniya no kunon kun nigsakindog to dani din. Nigpangamuyù kandin ki Pablo to “Buligi koy no mgo taga-Masiduniya.”
10 Kaling dì tinahom noy aw ni Pablo to ogpapasabuton koy to Diyus to mgo taga-Masiduniya to Madoyow no Tutuwanon bahin ki Jesus.

11 Na niglayag koy on to dagat likat to Truwas padoog diyà to Masiduniya. Nigpotos koy nigtalipag to dagat padoog diyà to Samutrasiya no puù. To sunù no adow nigpadayong koy mandà diyà to Niyapulis.
12 Pagdu-ung noy, nighaw-as koy aw hipanow padoog diyà to Pilipus no kamatu-udan no lunsud diyà to prubinsiya to Masiduniya no nasakup to Ruma. Pagdatong noy, nig-ugpà koy du-on to pila no adow.

13 Na to adow no sisimbahay, niglogwà koy to lunsud aw palohus koy diyà to wohig su dagow moydu-on ogsimba du-on no mgo Hudiyu. Pagdatong noy du-on to wohig moydu-on on iyan mgo kabuyagan no nahimun no ogpamansimba. Namang-ingkud koy on aw pagbaaw-baawi noy kan mgo kabuyagan no nahimun.
14 Nigpaminog lagboy to pagpanoysoy noy to songo buyag no magbabaligya-ay to mgo kabo-on no mangkadoyow. Iyan ngadan kan no buyag si Lydia no taga-Tiyatira. Og-ampù kandin to Diyus aw dugangi to Diyus to kandin nama-anan to pagpaminog din to kagi ni Pablo. Dayun nigtu-u si Lydia ki Jesus aw mgo sood din
15 aw pabonyag kandan. Dayun pighinggat koy ni Lydia to “Ko nadomdoman now to lagboy ad nigtu-u ki Jesus, umagpot kow diyà kanak baoy.” Dayun nigduma koy ki Lydia.

16 Na songo adow namang-andiyà koy to kahimunanan su awos maka-ampù koy to Diyus. Ton diyà koy pad to pangindanan, impagkita noy to daga no udipon no moydu-on bantoy din no manag-anay. Ogkasapi-an kandin to tag-udipon su ogpannangon kandin to og-abut odomà.

17 Oglupug-lupug kanami aw ki Pablo aw kanunoy
og-inikagi to ma-agbot no na-iling to “So-idi no mgo otow,
sugu-onon to Diyus no Kinalabawan no Katuusan.
Ogpasabut iyu to Madoyow no Tutuwanon no igkatutuu ta
diyà to Diyus.”
18 Pig-inulit-ulit din to pag-ikagi to pila no adow hantod
to naboù on si Pablo. Nakalingì kandin aw maka-ikagi to
“Ikow no busow, ogsugu-on ku ikow to kabogbogan to
ngadan ni Jesus, gawang kad on du-on kan no buyag.”
Sukuu malituk to kagi ni Pablo, dayun nakagawang to
busow.
19 Dì pagkama-an to tag-udipon to natampodan to panapì
dan, pigdakop dayun si Pablo aw si Silas. Dayun pigguyud
dan diyà to kahimunanan aw pa-atubanga dan to mgo
ukum.
20 Pagkahi-atubang dan, nig-ikagi to mgo tag-udipon,
“So-idi no mgo otow no Hudiyu iyan, ogpamansamuk kani
to lunsud ta.
21 Kan impang-anad dan, konà oghidaag to ita no bala-od
no taga-Ruma. Konà ki ogpakadawat aw makatuman to
kandan kasugu-an no igpatuman dan podon.”
22 A-angod dà to indiklamu to kahan-ingan.
Pigpongkasan kandan to kabò to ukum aw bunai.
23 Pagkatapus to pagbunaa kandan, inlodlod kandan no
pagpirisu. Pigsugù to ukum kan panguu to guwardya to
igpabuguk igpalodlod to pagpirisu kandan.
24 No du-on to sood on lagboy kandan pigbakus kandan
to guwardya to kobong aw liligpita pad.

25 Na no madaom on to kadukiloman, nig-ampù to Diyus
si Pablo aw si Silas aw kanta. Nigpaminog to duma no
pinirisu.
26 Tinakin mabogbog to tiyog to banwa aw kadiyong
gayod to pirisuhan aw sikan pig-ukdangan to pirisuhan.
Tinakin natau-angan to mgo takop aw kangkahuklus to
tibò no sangkalì to tibò no mgo pinirisu.

27 Na nakagimata to panguu to guwardya. Pagkakita din
to takop no natau-angan on, nakalapnut kandin to otak din
aw ogot kandin podon su intobo-ot din dow namakasabuk
on to mgo pinirisu.
28 Dì naka-ikagi si Pablo to ma-agbot to “Konà ka
og-unoy og-ogot. Kani koy dà man tibò to sood.”
29 Nigpabogoy to panguu to guwardya to ilawan aw
makapanlangkotow du-on to sinabong. Pinidpid kandin aw
makaluhud kandin diyà to atubangan ni Pablo aw ni Silas.

30 Dayun pigpalogwà din si Pablo aw si Silas aw ikagi
kandin, “Nokoy on buwa to oghinangon ku no awos a
ogkalipwasan to mgo saà ku tibò.”
31 Nigtabak kandan, “Ikow aw mgo sood nu,
ogkalipwasan to saà now tibò ko ogtu-u kow ki Jesus no
Magbobo-ot.”
32 Dayun nigpanoysoy kandan to kagi to Diyus du-on to
mgo kasood-soodan to baoy to panguu to mgo guwardya.
33 Kandà no kadukiloman pighugasan din to mgo palì
dan tibò. Dayun du-on pigbonyagan to panguu to
guwardya aw mgo sood din.
34 Dayun pinasood din si Pablo aw si Silas to kandin baoy
aw pako-ona din kandan. Namantukhow to guwardya aw
mgo sood din su nasakup on man to Diyus kandan.
35 Na pagkabukas, impadaa to mgo ukum no taga-Ruma
to sugù no iyan kalitukan to “Sabukan now kan mgo
pinirisu now no si Pablo aw si Silas.”
36 Piglikwadan si Pablo to panguu to guwardya to
“Ogpasabukan kow to ukum. Ogpakalogwà kow on no
wadad samuk.”
37 Naka-ikagi si Pablo to “Konà man ogkahimù su wadà
saà noy no pigpabunaan koy to ukum diyà to atubangan to
kahan-ingan. Moydu-on ka-at noy no imbogoy to
taga-Ruma. Dì impapirisu koy dan man nasì diyà to
atubangan to kahan-ingan. Dì iglunus-lunus koy dan puli
podon to pagpasabuk kunto-on. Konà koy ogkaliyag.
Pa-andiniha now ton ukum no nigpapirisu kanami su
kandin to ogpasabukon noy kanami.”
38 Na nigpati-ulì to sundau diyà to ukum aw nangoni to
nadoogan. Pagkama-an to ukum to kandan si Pablo aw si
Silas, moy ka-at no imbogoy to taga-Ruma, nahadok to
ukum.
39 Kaling man nig-andu-on to ukum to pirisuhan aw
pasabuki din kandan. Nigpakawka-at on to ukum du-on
kandan aw ibu-us din kandan diyà to labas to pirisuhan.
Nigpangamuyù kandin ki Pablo aw ki Silas to oggawang
on to wadad on samuk.
40 Paglogwà ni Pablo aw ni Silas to pirisuhan, nig-andiyà
kandan to baoy ni Lydia. Pagpangudlin dan to sinakupan
ni Jesus to oghogot to pagtu-u dan, nighipanow on kandan
padoog diyà to Tisalunika no lunsud.

17

1 Na nigbayà kandan aw si Pablo aw si Silas diyà to
Ampipulis no lunsud aw Apuluniya gayod no lunsud.

Kayan to nigdatong kandan diyà to Tisalunika no lunsud
no moydu-on simbahan to mgo Hudiyu.
2 Nig-andiyà kandan to simbahan su sikan man to tahan
dan. Tatou no simana to pagpasabut ni Pablo aw
pagpatu-u to ka-otawan to si Jesus, Imananan to
Ka-otawan no impabayà to kasulatan to Diyus.
3 Aw pigpasabut din kandan to pigbo-otan to Diyus to si
Jesus, ogkamatoy aw buhaya dà aw iling si Pablo to “Sikan
no otow no impasabut ku iyu, kandin iyan to Imananan to
Ka-otawan.”
4 Na, mahan-ing to mgo otow no nigtu-u to impang-anad
din aw pagtampu kandan ki Pablo aw ki Silas no mgo
Hudiyu, mgo Giriyigu no tahan mag-a-ampù to Diyus aw
mgo natahud no buyag.
5 Dì to duma no mgo Hudiyu no otow, pigsombang dan
kandan si Pablo. Pighimun dan to kahan-ingan no mgo
otow no mado-ot aw sinamuka dan to tibò to taga-lunsud.
Pigsuung dan to baoy ni Hasun no pig-ugpa-an dan aw ni
Pablo.
6 Dì wadà dan kakita-i si Pablo. Dì iyan on
pigpangimumungutan dan si Hasun no tagbaoy aw mgo
duma din no sakup ni Jesus aw guyuda aw pa-atubanga to
ukum. Namang-ikagi to ka-otawan to “Agad ando-i to
makasuksuk kandan si Pablo, ogsinamukon dan iyan to
ka-otawan. Bali no nakadatong kandan kani to ita no
lunsud.
7 Nigpahobong kandan sikan no otow no si Hasun du-on
to kandin baoy. Kandan si Pablo, konad kandan ogtuman
to bala-od to ita no harì no si Cesar. Kunon kun kandan to
si Jesus to tùtu-u no harì tibò.”
8 Dayun napook-pook to pikii to kahan-ingan aw gayod
to ukum.
9 Pigpabogoy to ukum kandan aw si Hasun to piyansa
aw kayan sabuki.
10 Na pagkasaklop, pigpahipanow kandan si Pablo to
duma no sinakupan ni Jesus padoog diyà to Biriya.
Pagdatong dan, nig-andiyà to simbahan to Hudiyu.
11 Sikan mgo taga-Biriya konà no angod to mgo
taga-Tisalunika no masupak-supakon to impang-anad ni
Pablo. Dì sikan mgo taga-Biriya, nangkaliyag nasì kandan
to ogpaminog to impang-anad ni Pablo aw adow-adow
pigbuklad dan to kasulatan to Diyus dow humidaag to
impang-anad ni Pablo.
12 Kaling man mahan-ing to nigtu-u to impang-anad ni
Pablo agad Hudiyu aw konà, aw mgo natahud no
kabuyagan aw lukos.

13 Dì no pagdinog to mgo Hudiyu no taga-Tisalunika to
nigpasabut si Pablo to kagi to Diyus diyà to Biriya,
pig-andu-onan dan aw sinamuka to kahan-ingan.
14 Pina-andiyà si Pablo dayun to mgo sinakupan ni Jesus
diyà to boyboy to dagat. Dì mamonang dà si Silas aw si
Timoteo diyà to Biriya.
15 Si Pablo, pigdaa to mgo sakup ni Jesus diyà to Atinas.
Pagdatong dan diyà to Atinas, namang-ulì on kan nigdaa ki
Pablo aw ogpalikwadan ni Pablo si Silas aw si Timoteo to
ogpalupugon din to magagà lagboy.

16 Na no pagtagad ni Pablo diyà to Atinas,
naboong-boong kandin su puli on mahan-ing no
ampu-onon to mgo taga-Atinas no dibultu.
17 Nigpag-asuy si Pablo to mgo otow no og-ampù to Diyus
diyà to simbahan agad Hudiyu aw konà. Adow-adow agad
ando-i kumikita, og-a-asuy-asuy du-on no lunsud.
18 Nigpag-asuy kandin gayod to mgo sakup to Ipikuriyu
no panon aw Istuiku gayod no panon. Naka-ikagi to
sobu-uk, “Nokoy buwa to nalitukan podon to pig-ikagi
sikan otow no puli oglayas ogpang-anad.” Namang-iling to
duma, “Angod to impang-anad to bugtì no ampu-onon dan
su kunon kun pigbuhoy on kun to ampu-onon dan no si
Jesus no namatoy on kun.”
19-20 Dayun nigpaduma kandan ki Pablo diyà to
kahimunan diyà to himunanan to mgo punu-an to lunsud.
Nig-ikagi kandan to “Bali koy man nakadinog to
impang-anad nu. Kaling man panaysayi koy nu to litukan
dow nokoy lagboy sikan.”
21 Kanunoy ogpaminog aw nawnangonon kan mgo
taga-Atinas aw mgo bisita dan to mgo bayà no
impang-anad.

22 Na, nangukdayogan si Pablo diyà to kahimunan aw
ikagi to “Na mgo taga-Atinas, pigkilaa ku to iyu,
matinahudon kow to mgo katuusan agad nokoy ngadana
23 su pagpadiboy ku kani no lunsud now aw ahà-ahà a
to mgo simbahan now, nakita-an kud sikan pighimu now
no dodomoan now no pigsulatan no na-iling to
‘Kadomdomanan noy to ampu-onon no wadà noy
kama-ani to ngadan.’ Ognangonan ku iyu to ngadan sikan
no ampu-onon no puli now piglayasan pig-ampu-an no
wadà now kakilahi.
24 Iyan ngadan din to Diyus no Tagginihit to kalibutan
aw agad nokoy. Diyus no Magbobo-ot to pasak aw langit,
konà og-ugpà to mgo simbahan no pighimu to otow.

25 Wadad otow no ogsaligan to Diyus to kapookanan su
wadad pigboong din. Kandin to nigbogoy to kinabuhì ta
aw ginhawa ta asta agad nokoy no katu-unan ta tibò.
26 Kapinunu-an piggihit to Diyus kan otow no piglikatan
tanow aw kunto-on, to mgo otow, nigsingkabugtì on no
uminugpà su pigbo-otan man to Diyus. Pigpatangkapan
din tibò to mgo otow kotob to binogdokan to langit. Diyus
man, tahan din on pigbobo-otan to kagoto-an to
pagka-otow ta aw mgo pag-ootan to banwa to kada panon
no ita, wadà pad kangka-otow
27 awos ko dagow madomdoman tanow dow
og-amonuhon ta to ogpagkita to Diyus. Mangkuwan
madani dà man itanow to Diyus
28 su 'Kandin to nigbogoy ita to kinabuhì ta aw ginhawa
ta asta agad nokoy no katu-unan ta.' Tùtu-u to nasulat to
iyu no magsusulat no pig-iling to 'Itanow iyan gayod to
anak to Tagginihit.'
29 "Kaling dì konà ta ogdomdomon to Diyus,
ogpaka-angod-angod to pighimuhan to buwawan aw sapì
aw batu no pinabayà to atoman aw kapandoy to otow, su
itanow no otow, anak ki man gayod to Diyus.
30 Pigpabay-anan to Diyus to mado-ot no hinang ta
natodu-on su wadà ki pad kama-an to sugù din. Dì
kunto-on ogsugu-on kid tibò no mgo otow to ogsosoo ki aw
oyowi to mado-ot no hinang ta.
31 Su moydu-on adow to Diyus to ogpabo-otan din to
Anak din no si Jesus to mgo otow dini to babow to pasak.
Si Jesus to pigpilì din no ogbo-ot no ogkatu-uhan to mgo
otow su binuhoy man kandin to Diyus."
32 Pagpasabut ni Pablo to ogbuhayon to nangkamatoy,
moydu-on konà ogtu-u aw dugadiha dan nasì si Pablo. Dì
moydu-on gayod ogpaminog pad podon.
33 Dayun niglogwà si Pablo
34 no pigdumahan to mgo otow no nigtu-u. Iyan nigtu-u
si Dionisio no nasakup to panon to mgo otow no
ogpamanghimun-himun diyà to kahimunanan aw aag si
Damaris no buyag aw duma pad no mgo otow.

18

1 Na nighipanow on si Pablo likat to Atinas aw padoog
diyà to Kurintu no lunsud no nasakup to Akaya no
prubinsiya no du-on din to ogtagad-tagadan kandan si
Silas.
2 Pagka-ugpà ni Pablo du-on impagkita din to mag-asawa
no Hudiyu no mgo otow. To ngadan kan bana si Akila no
taga-Puntu. To ngadan to asawa, si Priscila. Bayà-bayà pad

datong kandan du-on to Kurintu. Niglikat kandan to Ruma
no lunsud no nasakup to Italiya su impabugow ni Harì
Claudio to tibò no mgo Hudiyu no mgo otow du-on to
Ruma. Na si Pablo no pagbisita din kandan pag-usab
3 nigbo-ot kandin to ogpag-agpot du-on kandan no
mag-asawa. Nigpagtibò kandin to pagtalabahu su
nig-a-angod dà man to panapì dan tibò no maghihimu
kandan to tulda.
4 Dì kada adow no sisimbahay, ogpag-asuy si Pablo diyà
to simbahan to mgo Hudiyu: Ogpasabut si Pablo to mgo
Hudiyu aw duma no mgo otow no konà no Hudiyu.

5 Bali no nigdatong gayod si Silas aw si Timoteo du-on to
Kurintu no niglikat diyà to Masiduniya. Pagdatong dan,
insigkon ni Pablo to pagpanghimu to tulda aw bali hutoy
kandin to ogpasabut to mgo Hudiyu to si Jesus iyan to
Imananan to Ka-otawan.
6 Dì wadà tu-u kandan ki Pablo. Dì nasì on pigkablang
dan si Pablo aw ina-inaha kandin. Dì nig-ikagi si Pablo to
“Iyu on to ogbobo-ot ko pa-andiya-on kow on to banwa no
kastiguhanan to saà. Wadad labot ku. Likat kunto-on, iyan
on ogpasabuton ku to duma no otow.” Tinakin
nigpanghiyab-hiyab si Pablo to kabò din awos mamalid to
abug no niglikat du-on to kandan banwa no ta-indanan to
wadà labot din kandan no mgo Hudiyu no mgo otow.
7 Dayun nighalin si Pablo diyà to songo baoy. Sikan baoy
nakalongod to simbahan to mgo Hudiyu. Iyan ngadan to
tagbaoy si Tito Justo. Konà no Hudiyu no otow dì
nig-ampù gayod kandin to Diyus.
8 Moydu-on nigpanguu to simbahan no si Crispo. Nigtu-u
man kandin to impang-anad ni Pablo bahin ki Jesus aw
tibò to sood to baoy din. Nigtu-u gayod to mgo duma no
taga-Kurintu aw pamabonyag kandan to wohig.

9 Na songo kadukiloman no nagawangan si Pablo to
panimo-ot, piglogwà kandin ni Jesus no Magbobo-ot aw
ikagi no pig-iling to “Pablo, konà ka ogkahadok, Kanunoy
ka pasabut nasì, konà ka puli ogpapahonok,
10 su kanak to ogduma ikow, aw wadà oglangub to
og-amonu ikow su kani so-idi no lunsud mahan-ing pad to
mgo otow no pigpilì kud on no ogpasakup pad kanak ko
makadinog kandan to pagpanoysoy nu.”
11 Na songo tu-ig aw tongà to pagpang-anad ni Pablo to
kagi to Diyus du-on sikan no banwa.

12 Na, ton pagkagubirnadur ni Galiyu du-on sikan no
prubinsiya no Akaya, nighihimun to mgo Hudiyu no
namankablang ki Pablo aw du-on dakopa kandin aw

dadaaha kandin aw pa-atubanga dan diyà ki Galiyu su awos ogdiklamu kandin

13 no namang-ikagi to “So-idi no otow, nigpang-anad kandin to mgo ka-otawan to ogpa-ampu-on din podon to Diyus dì konà man no oghidaag to ita no bala-od.”

14 Tatabakay on podon ni Pablo dì na-unahan dà ni Galiyu no nig-iling to “Iyu no mgo Hudiyu, ko nakalapas kan no otow to bala-od to gubirnu, ogkabo-otan ku kandin.

15 Dì no iyan indaa now kandin kani su iyan pighilalisan now kandin bahin to mgo impang-anad din aw mgo iyu no tulumanon aw kasugu-an to iyu no tinu-uhan. Dì konà a ogpanginlabot sikan. Iyu on to ogbobo-ot.”

16 Dayun pigpamagawang din kandan tibò.

17 Na to kahan-ingan no otow no konà no Hudiyu, nigdakop to panguu to simbahan no si Sustinis no Hudiyu. Pigbunaan dan kandin diyà to atubangan to ukumanan, dì wadà sagmana ni Galiyu.

18 Na pag-ugpà ni Pablo du-on to Kurintu to pila no adow, nighipanow on kandin. Pigpaduma din si Akila aw si Priscila aw hapit kandan du-on to Sinkriya no lunsud. Paghapit dan du-on, nigpatabuug si Pablo no ta-indanan to pagsahad din to Diyus. Dayun niglayag kandan likat to Sinkriya padoog on diyà to Siriya no banwa.

19 Nighapit kandan gayod du-on to Ipisu no lunsud. Pagdatong dan du-on, nigpagsuwoy on si Pablo kan mag-asawa. Si Pablo, diyad kandin padoog to simbahan aw pag-asuy to mgo otow no Hudiyu.

20 Ogpa-ugpa-on dan podon si Pablo diyà to Ipisu dì wadà uyun.

21 Kagi din, “Ko tugutan ad to Diyus, ogpaka-ulì a man dini. Dì kunto-on, oghipanow ad.” Niglayag si Pablo likat to Ipisu padoog diyà to Sisariya no lunsud no nasakup to Siriya no banwa.

22 Na pagdu-ung ni Pablo diyà to Sisariya, nighaw-as kandin aw panginkalasada padoog diyà to Hirusalim aw Antiyukiya no lunsud. Pighapitan din to sinakupan ni Jesus du-on to Hirusalim aw bogayi din to pangamusta kandan tibò. Dayun nigpadayong kandin diyà to Antiyukiya

23 aw ugpà du-on to pila no adow. Paglikat din to Antiyukiya, pigpang-andiya-an din to kalunsudan no nasakup to prubinsiya to Galasiya aw Pirigiya su ogpangudlin kandin to mgo kasinakupan ni Jesus to oghogoton dan lagboy to pagtu-u to Diyus.

24 Na, og-uli-on tad to tutuwanon to nali-usan ni Pablo to
Ipisu no lunsud. Nigdatong on to Hudiyu no otow no iyan
ngadan si Apulus. Taga-Alejandria kandin. Mapandoy si
Apulus ko ogbotang-botang to kagi aw dakoo gayod to
nama-anan din bahin to kagi to Diyus no kasulatan no
tahan.
25 Pig-anad on tahan si Apulus to mgo sakup ni Juan no
Magbobonyagay bahin to kadodoog to Diyus. Ma-omot
kandin to ogpanoysoy aw mataoytoy to impang-anad din
bahin ki Jesus agad puli din nadinog to impang-anad ni
Juan aw angod dà to kandin kadodoog to pagbonyag.
26 Nakasood si Apulus to pagpanoysoy din diyà to
simbahan to mgo Hudiyu no ampan hadok. Pagkadinog ni
Akila aw ni Priscila to impang-anad din, pigpaduma dan si
Apulus diyà to baoy dan su agad matul-id on to
impang-anad ni Apulus bahin to kadodoog to Diyus, dì
wadà-wadà din pad katibo-i kama-ani. Pigtongopan dan
pigsaysayan si Apulus to ki Jesus kadodoog to pag-ampù to
Diyus no sikan, wadà din pad katibo-i kama-ani.
27 Na, nigdomdom si Apulus to og-andiyà to Akaya.
Dakoo to pagbulig to mgo sakup ni Jesus ki Apulus aw
sulati dan to mgo duma dan diyà to Akaya to ogdawaton
kandin ko dumatong. Pagdatong din diyà to Akaya,
nakabulig kandin to nigpanoysoy du-on to mgo
nigpasakup on ki Jesus no natapikan to ka-at to Diyus.
28 Matul-id to pagpasabut din kan mgo Hudiyu aw
makakambow kandin diyà to kahan-ingan no pigmatu-ud
din diyà to mgo Hudiyu to si Jesus iyan to Imananan to
Ka-otawan no impabayà din to mgo kasulatan to Diyus.

19

1 Na si Apulus, mamonang pad du-on to Kurintu no
lunsud. Dì si Pablo, nigpanlalakdoy to mgo ka-untudan no
nakabayà to banwa no nigpadoog kandin diyà to Ipisu. No
diyad on kandin impaghibaak din to pila no sakup to
Imananan to Ka-otawan.
2 Pig-usip din to “Dow nadawat now on lagboy to Ispiritu
Santu likat ton pagpasakup now to Imananan to
Ka-otawan?” Namakatabak kandan to “Wadà koy nangoni
to moydu-on na-an Ispiritu Santu.”
3 Kagi ni Pablo, “Nokoy to pigtu-uhan now to pagbonyag
iyu.” Namantabak kandan to “Iyan pigtu-uhan noy to
impang-anad ni Juan no Magbobonyagay.”
4 Kagi ni Pablo, “Nigpambonyag si Juan to mgo otow no
nigsosoo to mado-ot no hinang dan aw oyowi. Pig-ikagihan
gayod ni Juan to ogpatu-uhon kandan to Imananan no

oglogwà no ogsunù kandin. Sikan to impang-anad ni Juan. Dì sikan no otow no si Jesus iyan no niglogwà on natodu-on.”

5 Na pagkadinog kan mgo taga-Ipisu to si Jesus to
Imananan to Ka-otawan no niglogwà on no innangon ni
Juan, namangpabonyag kandan no pagmatu-ud to
nigpasakup kandan to impang-anad bahin to ngadan ni
Jesus no Magbobo-ot.
6 Dayun pigdampon ni Pablo to mgo tumutu-u ki Jesus
aw kasoodid on kandan to Ispiritu Santu aw tigka-un
naman-ikagi kandan to mgo inikagihan no imbogoy to
Ispiritu Santu no kandan tahan no tu-un no kagi aw bugtì
pad no inikagihan no pig-ikagi dan gayod no wadà dan
aligbat ka-anadi.
7 Kan nigtu-u lagboy ki Jesus, sampuù dà tag duwa no
ka-otow.

8 Na, sood to tatou no buwan nigsood si Pablo diyà to
simbahan aw ipang-anad to mgo Hudiyu diyà to Ipisu aw
ikagi no wadà kahadok kandin. Nigpang-anad lagboy si
Pablo to mgo otow no mgo Hudiyu aw impatu-u din lagboy
to katùtu-uhanan bahin to pagsakup to Diyus.
9 Dì moydu-on Hudiyu no nabigtoan aw supak to
impang-anad ni Pablo. Naman-ina-ina on nasì kandan
bahin kan Madoyow no Tutuwanon bahin ki Jesus diyà to
kahimunan. Kaling man pigtalikudan ni Pablo to mgo otow
no wadà tu-u aw pinpina din kan mgo namantu-u lagboy
ki Jesus aw oyowi dan kandan no wadà tu-u. Adow-adow
nigpag-asuy kandin diyà to anadanan ni Tiranu.
10 Hantod to daduwa no tu-ig na-aboy to pagpang-anad
din, aw hantod to tibò nakadinog no uminugpà diyà to
Asiya to kagi to Diyus, agad mgo Hudiyu aw duma no otow
no konà no Hudiyu.

11 Na pigpamahimu si Pablo to Diyus to mabogbog no
kaboonganan.
12 Agad kabò dà puli no ogpakadodot to lawa ni Pablo,
ko ogdaahon diyà to nangkasakit aw to otow no pigsoodan
to busow, ko madodotan to kabò ni Pablo, ogpakagawang
to busow aw sakit gayod.

13 Na moydu-on Hudiyu no otow no niglogob-logob to
mgo kalunsudan no og-anti to ogpanggawang to mgo
busow no nigsood to otow no pinabayà to paglituk to
ngadan ni Jesus no Magbobo-ot. Nig-iling kandan to
“Ogsugu-an ku iyu to ngadan ni Jesus no angod dà to
impang-anad ni Pablo.”

14 Pig-angod sikan pitu no anak to punu-an to tinu-uhan
to mgo Hudiyu. Iyan ngadan to amoy dan si Iskiba. No
umanti kandan pigsugù dan to songo busow
15 aw dayun naka-ikagi to busow to "Nakakilaa a ki Jesus
aw kataga a gayod ki Pablo, dì iyu, dow intawa kow man."
16 Tinakin kan pigsoodan to busow no otow, piglapugad
nasì kan mgo anak ni Iskiba aw kangkada-og din. Aw
mamakalaguy kandan no nangkalobasan tibò kandan aw
kangkapali-i pad kandan.
17 Tibò to mgo otow du-on to Ipisu no Hudiyu aw duma
pad no otow no konà no Hudiyu, nadinog dan to
nabayà-baya-an to mgo anak ni Iskiba aw pig-abut kandan
to hadok aw du-on on lagboy dan pigbantug to ma-aslag
no ngadan ni Jesus no Magbobo-ot.
18 Kaling man mahan-ing gayod no sakup ni Jesus no
naka-angkon to moydu-on hinang dan no mado-ot bahin to
kaboonganan no niglikat to bantoy
19 aw pigpanghimun dan tibò to basahon no nasulatan
bahin to igpabayà kan no kaboonganan, aw sangaba dan
diyà to atubangan to kahan-ingan no ka-otawan.
Pag-atom-atom dan to nigkantidad kan no mgo basahon no
pigsangab dan nigsapat to kalim-an no maan ko kandan
pa no sapì.
20 Nigtangkap on to impang-anad bahin to Diyus no
Magbobo-ot aw dugang gayod to kabogbog.
21 Na pagkatapus ni Pablo to pagpang-anad du-on to
Ipisu, nigbo-ot kandin to og-andiyà to Hirusalim no
ogpanghapit-hapitan din to kalunsudan to prubinsiya to
Akaya aw Masiduniya. Nig-ikagi si Pablo to "Ko dumatong
ad diyà to Hirusalim, ogpalohusan ku pad diyà to Ruma no
lunsud."
22 Pigpa-andiya-an din to Masiduniya to daduwa no
timbang din no si Timoteo aw si Irastu. Dì nigpakamonang
si Pablo du-on to prubinsiya to Asiya.
23 Pag-ugpà ni Pablo du-on to lunsud to Ipisu no nasakup
to prubinsiya to Asiya, moydu-on nasamuk-samuk bahin to
Madoyow no Tutuwanon bahin ki Jesus.
24 Moydu-on nig-ugpà du-on no iyan ngadan si
Dimitriyu. To panapì din, ogpanghungun to sapì no
pagkaponga, binaoy-baoy on no angod-angod to simbahan
ni Artimis no ampu-onon to mgo taga-Ipisu. Ogpakasapì
kandin aw mgo sakup din.
25 Su nigpasabut man kandan si Pablo to ka-otawan to
tinu-uhan no tùtu-u, pighimun ni Dimitriyu to mgo sakup
din aw duma no mgo otow no a-angod to panapì dan.

Pagkahimun dan, kagi ni Dimitriyu to “Na mgo lagi ku,
nama-anan ta dà to ka-uswagan ta likat dà ita.
26 Mapayag dà to ogkadoogan to pagpangudlin so-idi no
otow no si Pablo. Konà kun no tùtu-u no ampu-onon ko
pighinang to otow. Nadaa din to mahan-ing no taga-Ipisu
aw diyà to duma pad no lunsud to prubinsiya ta no Asiya.
27 Ogkahimù buwa oggawangon to panapì ta aw sikan
bantugan gayod to ampu-onon ta aw kalabow din aw
simbahan din su og-ampù kinow tibò no taga-Asiya aw
duma no mgo otow dini to babow to kalibutan.”
28 Pagkadinog to kahan-ingan to pig-ikagi ni Dimitriyu,
lagboy to pagkalangot dan aw mamansa-og to
“Kinalabawan si Artimis no ampu-onon to mgo taga-Ipisu.”
29 Nasamuk to tibò no taga-lunsud. Impadakop dan si
Gayu aw si Aristarku no taga-Masiduniya no duma ni
Pablo. Pigbokasan dan aw guyuda dan aw daaha dan diyà
to kahimunanan.
30 Ogpag-unung dà podon si Pablo. Dì wadà tuguti to
duma no tumutu-u.
31 Moydu-on gayod mgo punu-an to prubinsiya to Asiya
no nakakilaa ki Pablo no nig-udlin kandin to konà
ogpasoodon diyà to kahimunanan su nangkasamuk lagboy
to kahan-ingan.
32 Nigsigi to kikiyaw-kiyaw to kahan-ingan.
Nigsingkabansagon kandan to bugtì. Kulang dà to
nama-an dow nokoy to ingkahimun dan.
33 Moydu-on naka-intobo-ot to si Alejandro no songo
Hudiyu to piglikatan to pagkasamuk su intuud kandin to
mgo Hudiyu diyà to atubangan to kahan-ingan. Si
Alejandro, nigpoypoy awos podon ogpahonokon din to
kahan-ingan su og-ikagi to konà no kandin to piglikatan.
34 Dì pigkilaa to kahan-ingan to Hudiyu kandin.
Namansa-og kandan to daduwa no uras no iyan nalitukan
to “Labow si Artimis no ampu-onon to mgo taga-Ipisu.”
35 Bali no pigsapadan on to kahan-ingan to punu-an to
lunsud no nig-ling to “Na mgo kasing-taga-lunsud ku,
nama-anan to tibò to mgo otow to itanow to nigbantoy to
simbahan ni Artimis no kinadakoan no ampu-onon aw
bantoy ki to batu no igkatahud tanow no niglikat to langit
aw do-og dini to ita no banwa.
36 Wadà ogpakalidung sikan. Kaling man ogpapahonok
kow on puli. Konà kow ogminabuwanù. Dì pahonok kow
puli.
37 Inhatod now so-idi mgo otow dini dì wadà pangawat
du-on to simbahan. Wadà dan gayod pa-inahi si Artimis no
ampu-onon ta.

38 Na kandan si Dimitriyu, ko moydu-on igkadiklamu
dan, moydu-on ukumanan. Moydu-on gayod ukum no
ogkapa-atubangan.
39 Ko moydu-on pad duma no igkadiklamu now, iyan
ogbobo-ot to kahan-ingan.
40 Ogkahapoan ki to saà su pigsamuk man to
kahan-ingan no otow kunto-on no adow dini to
kahimunan. Wadà buwa igkapiyansa to saà su wadà
igkatabak diyà to lagboy mata-as ko pangusipon ki.”
41 Pagka-udlin to ukum, pigpamasusuwoy-suwoy din to
kahan-ingan.

20

1 Na paghagtong to kasamuk to kahan-ingan no otow,
pigpahimun ni Pablo to mgo tumutu-u aw pangudlini din.
Nigba-id kandin aw hipanow on padoog diyà to
Masiduniya.
2 Nigpang-andiyà si Pablo to kalunsudan to Masiduniya.
Pagbayà din to Masiduniya no nigpangudlin kandin to
mgo sakup ni Jesus to igpahogot to pagtu-u dan ki Jesus,
nigdatong kandin diyà to Girisiya
3 aw maka-ugpà kandin du-on to tatou no buwan. Og-ulì
podon si Pablo diyà to Siriya no prubinsiya no piglikatan
din aw padoog diyà to Hirusalim. Dì moydu-on nigtaga
kandin to pigsusukunan on kandin to mgo Hudiyu to
mado-ot. Kaling man nigpikii kandin to konà ogpotos
ogtalipag to dagat. Dì ogbatuk to imbayà din to tugdow no
oglibod to Masiduniya.
4-5 Moydu-on pitu no ka-otow no ogduma ki Pablo diyà
to Siriya dì namanguna kandin aw tagadi koy dan diyà to
Truwas no ogtatagbuhan noy. Sikan pitu no ka-otow, si
Timoteo, aw si Supatir no anak ni Piro no taga-Biriya, aw
mgo taga-Tisalunika no si Aristarku aw si Segundo, aw to
taga-Dirbi no si Gayu, aw mgo taga-Asiya no si Tikiku aw si
Trupimu.
6 Na pagkatapus on to hinang no pighingadanan to
Hinang to Paan no Wadà Igpatulin, oglayag koy likat diyà
to Pilipus. Pagkalimahi noy on no adow, pigtagbu noy on
kan pitu no ka-otow diyà to Truwas aw naka-ugpà koy
du-on to songo simana.
7 Na to una no adow to simana, nighihimun koy no
sinakupan ni Jesus diyà to kahimunanan no baoy no diyà
to ikatou no konhà. Nigpagsau koy no indodomdomay noy
to pagpakimatoy ni Jesus ita. Na si Pablo, nigpangudlin
tibò. Su nigpikii kandin to oghipanow to sunù no adow,

pighabà din to kagi din kotob to kabakna-an to kadukiloman.
8 Mahan-ing to ilawan aw maging-ot to kadukiloman to kahimunanan.
9 Na moydu-on bawbatà no nig-ingkud du-on to tandawanan no naminog to kagi ni Pablo no iyan ngadan si Iyutiku. Su mahabà man to pag-ikagi ni Pablo, nalipodong si Iyutiku aw ka-uug diyà to pasak no diyà makalikat to ikatou no konhà. Namakapono-ug koy aw kadagap noy dì pag-ahà noy, namatoy on.
10 Dì nakapono-ug si Pablo aw kadawat din si Iyutiku aw tinakin maka-ikagi si Pablo to "Konà kow ogkahadok. Wadà kamatoy."
11 Na nigpati-ulì on si Pablo diyà to di-atas. Nigpikas-pikas kandin to paan no indodomdomay noy to pagpakimatoy ni Jesus ita. Nig-aboy nig-ikagi si Pablo kandan hantod to nabukas aw hipanow kandin.
12 Dì si Iyutiku, nabuhi-an dà. Pigdaa kandin to sinakupan diyà to baoy din no nangkaliyag dà tibò kandan.
13-14 Na kanami, niglayag koy on padoog diyà to Asun no ogtagbuhan noy ki Pablo su intugun din kanami to ogpatagbuhon koy du-on to banwa no Asun. Pag-abut noy du-on to Asun nakita-an noy on si Pablo no nanginkalasada on aw paluwana noy kandin to pigsakayan noy aw padayong diyà to Mitilini.
15 To sunù no adow niglikat koy du-on aw layag koy hantod to nakatopad koy du-on to Kiyu no puù to dagat. To ikatou no adow niglayag koy kotob to Samus no puù to dagat gayod. To ika-upat no adow nigdu-ung koy on diyà to Militu.
16 Nigpikii si Pablo to oglipasan din to Ipisu su iyan ogpadagasan din diyà to Hirusalim su ko mahimù ogpapanginsakup to hinang no pighingadanan to Pintikustis.
17 Pagdu-ung noy diyà to Militu, impatugun ni Pablo to mgo taga-Ipisu no mgo panguu to sinakupan ni Jesus to ogpatagbuhon kandin du-on to Militu madani to boyboy to dagat.
18 Pagdatong dan, nigpanugun-tugun kandin su sikan to katapusanan to pagkikita-kita dan. Kagi din to,

"Pagka-ugpà ku dini iyu natodu-on, likat to pagdatong ku dini to prubinsiya to Asiya hantod kunto-on, nakita-an a now to kanak kadodoog.
19 Nakita-an now to kanak hinang no pagtuman ku to igpatuman to Diyus kanak no wadà napanda-og-da-og ku

iyu aw no pagsinogow ku natuwa-ay kud to kalisodan su
pigsusukunan a to mgo Hudiyu to mado-ot.
20 Nama-anan now to wadà a balibad to pagpang-anad
ku iyu su awos mabuligan kow tibò. Nigpang-anad a iyu
agad diyà to kahimunan aw andiyà a to mgo pig-ugpa-an
now.
21 Papadihu dà to impangudlin ku to mgo Hudiyu aw
duma no mgo otow no konà no Hudiyu. Nigtugun a tibò to
ogsosoo to mado-ot no hinang dan aw oyowi aw pasakupa
to Diyus, aw padawata gayod ki Jesus no Magbobo-ot ta no
Imananan to Ka-otawan.
22 Na, ogpakapa-andiya-on a to Hirusalim to Ispiritu
Santu agad wadà ku kama-ani dow nokoy to ogkadoogan
ku diyà.
23 Dì nama-anan ku dà to agad ando-i a dumoog, oglisod
a aw ogpirisuhon a su innangon kanak to Ispiritu Santu.
24 Konà ku oghimuhon to kinabuhì ku no mahal basta
makatapus a dà to impahinang kanak ni Jesus no
Magbobo-ot aw to katondanan no impahinang to
Magbobo-ot kanak to ogpapangudlinon a to Madoyow no
Tutuwanon bahin to ka-at to Diyus diyà to mgo otow.

25 "Pig-andiya-an kud on to kalunsudan now no
nigpangudlin a bahin to pagsakup to Diyus aw kunto-on
nama-anan kud no konà kinow on ogkikita.
26 Na ko konà kow maka-andiyà to langit, konà no kanak
saà,
27 su to tibò to pagbo-ot to Diyus, innangon kud on iyu.
28 Dowdoyow kow aw pagdaa now to sinakupan to Diyus
su to Ispiritu Santu to nigbotang iyu to katondanan.
Ogbuligan now to sinakupan to Diyus su ita tibò,
pigbayadan ni Jesus to pagpakimatoy din ita.
29 Nama-anan kud no sukuu mali-usan kud on dini iyu,
og-andinihan kow to mgo gau-on no mag-a-anad angod to
mamang aw puli kow ogdodo-oton to pagtu-u now.
30 Moydu-on mgo otow du-on to iyu no panon no puli
ogpaglomutoy iyu aw ogpang-anad to gaù no
ogpasiyak-siyakon dan to katùtu-uhanan awos masakup to
mgo tumutu-u aw mapasuwoy.
31 Kaling ogdowdoyow kow aw konà now ogkalingawan
no pigtambagan ku iyu no insinogow ku to tagsobu-uk iyu
adow aw madukilom to sood to tatou no tu-ig.

32 "Na mgo kasu-unan, ogsaligan ku to Diyus asta kagi
din no ogpakatabang iyu no oghungyaman din aw kalabot
kow din to mgo kabilin din no iyu, ogkasakup kow to pinilì
din no sinakupan no nalimwasan to mado-ot.

33 Wadà ku man inga-a to sapì to otow aw buwawan aw
kabò dan.
34 Nama-anan now dà man to kanak dà to nigbuhì to
kanak tu-un no lawa. Wadà a salig to duma, dì nigdaa a
gayod to mgo timbang ku no nigduma kanak.
35 Kaling man mgo kasu-unan ku, oggoadan a now to
agad nokoy. Ko ogpa-omot ki ogtalabahu, ogpakabulig ki to
oglisod no otow no konà ta ogkalingawan to kagi to
Magbobo-ot ta no si Jesus no pig-iling to 'Ogtukhow ki
lagboy no ogbogoy diyà to niglisod. Konà ki lagboy
ogtukhow no ogdawat.' "
36 Pagpanugun-tugun ni Pablo, namanluhud aw ampù to
Diyus.
37 Pag-ampù dan, piggogoo dan si Pablo aw
mamakasinogow aw hadoki dan
38 su naduyong-ot man kandan to na-ikagi ni Pablo no
na-iling to konad on kandan ogkikita mandà. Na
namanduma kandan ki Pablo diyà to sakayan.

21

1 Na pagsuwoy noy kandan no iyan panguu to sinakupan
ni Jesus diyà to Ipisu, namanhipanow koy on aw layag to
dagat. Nigpotos koy diyà to puù to dagat no pighingadanan
to Kus. To sunù no adow diyà koy mandà datong to puù to
Rudas gayod aw padayong koy mandà diyà to Patara.
2 Pagdatong noy du-on to Patara, nakita-an noy to
sakayan no ogpadoog diyà to Pinisiya. Dayun namansakoy
koy on aw layag.
3 Nigpadayong koy hantod to nakita-an noy to Sipri no
puù aw labayi noy no sikan puù diyà dapit to kawaa noy.
Nigpadayong koy diyà to prubinsiya to Siriya. Nigdu-ung
koy diyà to Tiru no lunsud su oghaw-ason to daa.
4 Dayun namanggamat koy on aw panganap koy to mgo
sakup ni Jesus. Naka-ugpà koy du-on to songo simana.
Innangon kandan to Ispiritu Santu dow nokoy to
ogkadoogan ni Pablo diyà to Hirusalim. Kaling dì
pigsapadan dan podon si Pablo to konà ogpapadayongon
diyà to Hirusalim. Dì pigtuman ni Pablo to pikii din.
5 Pagkahaw-as to daa, tibò kanami, namanpati-ulì koy on
du-on to pigsakayan noy aw duma to tibò no tumutu-u no
mgo mag-asawa aw mgo batà dan. Aw diyà to boyboy to
dagat namanluhud koy no nig-ampù to Diyus. Tapus
nigbina-iday koy tibò.
6 Dayun namansakoy koy dì kandan, namanpa-ulì on.

7 Paglikat noy to Tiru, niglayag koy on padoog diyà to
Tulimayda no lunsud. Pagdatong noy du-on, nigbogoy koy
to mgo katahudan diyà to sinakupan ni Jesus.
8 Pagkasaboka-i noy, nighipanow koy on padoog diyà to
Sisariya. Pagdatong noy du-on, nig-ugpà koy diyà to baoy
ni Felipe no mahipanow no mag-u-udlinay to Madoyow no
Tutuwanon bahin ki Jesus. Si Felipe, nasood kandin kan
pitu no pangabaga to mgo panguu to sinakupan to Diyus
no pigpilì diyà to Hirusalim natodu-on.
9 Moydu-on upat no anak din no buyag no daga no
oglinikwad to kagi no nakapotos no likat to Ispiritu Santu.
10 Pagkapilahi no adow to pag-ugpà noy du-on, nigdatong
to songo maglilikwaday to kagi to Diyus no lagsoban no
niglikat to Hudiya no prubinsiya. Iyan ngadan si Agabu.
11 Nigduguk si Agabu kanami aw dawata din to bagkos
ni Pablo aw ibakus ni Agabu to tu-un din no kobong aw
boad no impa-inu-inu din to og-ikagihon din no
ogkatuman odomà no pig-iling to “So-idi to nangon to
Ispiritu Santu no to tagtu-un so-idi bagkos, ogkabakus
angod to impakita ku iyu kunto-on. Ogkatuman diyà to
Hirusalim aw ogkadaa kandin diyà to mgo otow no bugtì
no nakasakup ita no mgo Hudiyu.”
12 Pagkadinog noy to nangon ni Agabu, tibò koy nigsapad
koy podon ki Pablo to konad ogpadayong diyà to
Hirusalim.
13 Dì naka-ikagi si Pablo to “Nokoy man no nigsinogow
kow aw ogpakado-ot kow to ginhawa ku. Agad on
mapirisu a diyà to Hirusalim aw ikamatoy kud basta
matuman ku to sugù ni Jesus no Magbobo-ot.”
14 No wadà kasapadi si Pablo, pigbungku-an noy to
pagsapad kandin aw iyan on na-ikagi noy to “Agad man
basta matuman on to sugù to Diyus.”

15 Pagkapilahi no adow, nigpanghimos koy aw hipanow
koy on padoog diyà to Hirusalim.
16 Nigduma kanami to mgo tumutu-u no taga-Sisariya aw
ibu-us koy diyà to og-ugpa-an noy no baoy ni Manasun no
taga-Sipri, no du-on maka-ugpà kandin to Hirusalim no si
Manasun, tahan kandin no sakup ni Jesus.

17 Pagdatong noy diyà to Hirusalim, madoyow to
pagdawat kanami to mgo sakup ni Jesus.
18 To sunù no adow, kanami si Pablo, nigpagkita koy ki
Santiago aw duma no panguu to sinakupan ni Jesus no
nangkahimun on.
19 Pagbogoy ni Pablo to katahudan din, nignangon
kandin to tibò to impahinang kandin to Diyus diyà to mgo

otow no nigsingkabugtì no konà no Hudiyu.
20 Pagdinog dan, nigpasalamat kandan to Diyus aw ikagi
to “Na mgo su-un noy, ahà ka iyan namanpasakup on ki
Jesus to mgo Hudiyu no mgo otow no lapungon on dì
mangkuwan kandan man to nigtagon to tahan ta no
tinu-uhan no kasugu-an ni Moises.
21 Na bahin to mgo Hudiyu no nakaba-ot to
nigsingkabugtì no mgo otow, nadinog on to su-un ta to
pigpa-oyowan nud on kun to kasugu-an ni Moises bahin to
pag-indan to lawa aw duma no tinu-uhan to mgo Hudiyu.
22 Na ogkadinog dan dà to nakadatong kad on.
Amonuhon ta man su napook-pook kandan to bugtì on
kun to impang-anad nu.
23 Na moydu-on pikii noy no igpatuman noy ikow.
Moydu-on upat no ka-otow kani no nigsahad to Diyus.
24 Na Pablo, duma kad kandan aw pagtibò ka kandan to
pagtuman to tulumanon to paghugas, aw bayadi nu to
gastuhon dan, awos makapatabuug kandan no ta-indanan
to natuman on to ingkasahad dan. Ko matuman nu to
tugun noy ikow, sikan tumutu-u no Hudiyu no
napook-pook, ogkama-anan dan to konà no tùtu-u to
nadinog dan to pighinang nu kun. Dì matinumanon ka
nasì to ki Moises to kasugu-an.
25 Dì sikan mgo otow no konà no Hudiyu no nigpasakup
ki Jesus, pigsulatan noy on man to igpatuman noy kandan
su ogkabo-otan noy. Tugdow no udlin to konà noy
ogtugutan kandan to ogko-onon to intaphag to ampu-onon
no bugtì. Konà gayod ogtugutan to ogko-onon to langosa
aw buhì no ogpinggoon. Konà noy gayod ogtugutan to
ogpanghilabot to duma.”
26 To sunud no adow nigpagtibò si Pablo kan upat no
ka-otow to pagtuman to tulumanon no paghugas diyà to
labow no simbahan aw inangon to pitu pad no adow to
kagoto-an to pagkatuman to paghugas. Ko magotò to adow,
ogtubusan din kan upat no ka-otow to pagbogoy to
igpabogoy to kasugu-an to Diyus.
27 Na no madaas on to ogkagotò to adow, moydu-on
duma no Hudiyu no konà no tumutu-u ki Jesus no
nigdatong on no niglikat to prubinsiya to Asiya. Nakita-an
dan si Pablo diyà to labow no simbahan. Pigdakop dan
kandin aw samuka dan to kahan-ingan.
28 Nigsa-og kandan to “Na mgo kasing-Hudiyu noy, bulig
kow, su so-idi to nighihipanow agad ando-i awos
ogpang-anad no ogkablang to mgo Hudiyu aw kasugu-an
gayod ni Moises aw so-idi no simbahan gayod. Hognà pad

piglapasan din so-idi no simbahan su nigpamaduma kandin to konà no Hudiyu no pigpasood din no ing-okod man podon to ogpasoodan.”
29 Nig-iling kandan su nakita-an dan to nigdumduma si Pablo aw si Trupimu no taga-Ipisu diyà to labas to simbahan. Intobo-ot dan dow pigpasood ni Pablo si Trupimu diyà to konà ogpasoodan no simbahan no labow.
30 Nasamuk-samuk to mgo taga-lunsud no nangkahimun-himun. Pigbokasan dan si Pablo aw kan no pagkadakop, pigguyud diyà to labas to simbahan. Pigtakopan dayun to simbahan.
31 Ogpakahimatayan podon si Pablo to kahan-ingan. Dì ingkanangon dayun diyà to mata-as to mgo kapitan to mgo sundau to nangkasamuk on to mgo taga-lunsud.
32 Pigdagap dayun to mata-as kan kahan-ingan no otow aw padumaha to sakup din no mgo sundau. Pagkita to kahan-ingan to ogduguk to sundau, nigbungkù to pagsumbag ki Pablo.
33 Dayun nigduguk to mata-as to sundau aw ipadakop si Pablo aw ipabakus din to daduwa no sangkalì. Nigpang-usip-usip to mata-as to sundau kandan dow nokoy to pagka-otow ni Pablo.
34 Nigsingkabugtì on puli no mgo tabak to kahan-ingan no nigbinansagon on. Ogpangintagahan podon to mata-as dow nokoy lagboy to napugut, dì wadad man su lagboy to pagkikiyaw-kiyaw to kahan-ingan. Dayun impadaa din si Pablo diyà to ugpa-anan to sundau.
35 Pagdatong dan diyà to hagdan, pighonat to sundau si Pablo aw ikatukoy su ogbobokasan on to kahan-ingan
36 no namansunduu kandan no kanunoy namansa-og to “Himatayi. Himatayi.”
37 Na no imomo-ot on podon igsood si Pablo, nigpangamuyù kandin to mata-as no nig-iling to “Moydu-on ig-ikagi ku podon ikow ko mahimù.” Naka-ikagi to mata-as to “Ogka-amu ka na-an to Giniriyigu no inikagihan?
38 Intobo-ot ku to ikow to taga-Ihiptu no nig-atu to gubirnu natodu-on aw pagnuu to upat no maan no tulisan no natingub on tibò to panganiban no namanghobong du-on to kahanongan no banwa.”
39 Nakatabak si Pablo to “Kanak, Hudiyu a no taga-Silisiya. Ing-anak a man diyà to Tarsu no lagboy kamatu-udan no lunsud. Tuguti a nu to og-ikagi a to ka-otawan.”

40 Dayun pigtugutan to mata-as to sundau. Nigsakindog
si Pablo diyà to hagdan aw pampoypoya aw pumahonok
on to kahan-ingan to kikiyaw-kiyaw. Pagkahonok dan,
nig-ikagi si Pablo to Hinibriyu no inikagihan dan no
Hudiyu.

22

1 Na kagi ni Pablo to "Na mgo talahudon no punu-an aw
mgo kasing-Hudiyu ku, paminog kow to og-ikagihon ku iyu
no pagho-un ku to kanak lawa."
2 Pagkadinog to kahan-ingan to ogka-amu si Pablo to
Hinibriyu no kandan inikagihan, lagboy namanpahonok
kandan. Kagi ni Pablo,
3 "Kanak, Hudiyu a man. Dì ing-anak a diyà to Tarsu no
nasakup to Silisiya. Nigtulin a kani to Hirusalim no
pig-anad to bantugan no si Gamaliel. Pigpa-unug a lagboy
to kasugu-an likat to ka-aw-apu-an ta. Kanak gayod, angod
a man iyu kunto-on, nigtagon a lagboy to tinu-uhan ta
bahin to Diyus.
4 Pigpamahimatayan kud man lagboy natodu-on to mgo
otow no nigtagon to tinu-uhan bahin ki Jesus.
Pigpandakop kud kandan gayod, lukos aw buyag, pigbakus
ku aw impantagù ku diyà to pirisuhan.
5 Sikan mgo punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu aw
mata-as dan, ogkamatu-ud dan tibò to lagboy tùtu-u to
innangon ku iyu. Impadaa dan kanak to kalig-onan ku no
sulat diyà to mgo Hudiyu no kadumahan ta diyà to
Damasku. Kaling man naka-andiyà a to Damasku su awos
dakopon ku to mgo sakup ni Jesus aw i-ulì dini to
Hirusalim no ogbakuson to sangkalì awos kastiguhon.
6 "Dayun nighipanow ad. Pag-ugtu to soga no madani
koy on to Damasku no lunsud, nigkiblat to nigbandog diyà
to pigsakindogan ku.
7 Napood a dayun aw kadinog ku to kagi no nalituk to
ngadan ku natodu-on no 'Saulo, Saulo, nokoy to impahadat
nu kanak.'
8 Nakatabak a to 'Intawa ka Sir.' Nakatabak kandin to
'Kanak si Jesus no taga-Nasarit no pigpahadatan nu.'
9 To mgo duma ku, puli nakakita kandan kan bandog no
ogpakasilow, dì wadà nasabutan dan no nalitukan to
ing-ikagi kanak.
10 Nig-ikagi a to 'Sir, nokoy to igpahimu nu kanak.'
Nigtabak kandin to 'Sakindog ka aw andiyà ka to Damasku
no lunsud. Diyà nud to ogkatagahan to igpahimu ikow to
Diyus.'

11 Pigtutuyuk ad on to mgo duma ku to pagpadoog noy
diyà to Damasku su napisok ad to pagkasilawi ku.
12 “Na, si Ananias no nig-ugpà du-on to Damasku,
nigtagon lagboy kandin to tinu-uhan aw matinumanon to
kasugu-an to Diyus. Madoyow to ingkanangon to mgo
Hudiyu no mgo otow no taga-Damasku bahin sikan no
otow.
13 Pagdatong ku diyà to Damasku, niglambag kanak si
Ananias aw dani-dani kanak aw ikagi to ‘Saulo, su-un ku,
ma-uli-an ka to mata nu.’ Pagkalituk to kagi ni Ananias,
nakahamaag ad on su na-uli-an ad on man.
14 Kagi ni Ananias to ‘Diyus no ampu-onon to
ka-aw-apu-an ta, pigpilì ka su ogkama-an ka to kandin
pagbo-ot aw oglogwa-on ka to Imananan to Ka-otawan aw
maka-ikagi du-on ikow to atubang.
15 Ikow to ogpapannangonon to Diyus to nigsingkabugtì
no mgo otow to nakita-an nu aw nadinog nu.
16 Na, nokoy pad to ogkatagadan ta. Kuwà kid on.
Pabonyag kad aw pahugas to ikow saà aw ampù ka to
ngadan ni Jesus no Magbobo-ot ta.’ Na pigtuman kud man
tibò.
17 “Na pagkaugoy-lugoy nig-ulì ad diyà to Hirusalim.
Nig-andiyà ad to labow no simbahan su og-ampù a to
Diyus. No nig-ampù a, nagawangan ad to panimo-ot aw
18 logwa-a a ni Jesus aw i-ikagi din kanak to ‘Padagas
kad on. Gawang kad on kani to Hirusalim su ogsupak to
mgo taga-lunsud to ikow no pagnangon bahin kanak.’
19 Dì nigtabak a to ‘Sir, nokoy man no konà no ogtu-uhan
dan to pagnangon ku. Su nama-anan dan to papadihu koy
dà natodu-on dì bali nigtu-u a su natodu-on nigpagtibò a
kandan to pagkablang to mgo otow no nigtu-u ikow. Su
pigpang-andiya-an ku to tibò no simbahan aw pandakopa
ku ton nigtu-u ikow aw ipapirisu aw pambunai ku.
20 Agad to paghimatoy gayod ki Esteban no sakup nu no
pigdodogpak to batu, kanak, du-on a to dani din aw uyun
a kandan aw bantayi ku pad to mgo kabò kan
namandogpak ki Esteban.’
21 Dì nig-ikagi kanak si Jesus to ‘Agad on. Hipanow kad
on su ogpa-andiya-an kud ikow to kadiyu-an awos
ogpasabut ka to ka-otawan no konà no mgo Hudiyu.’ ”
22 Na nigpaminog lagboy kan mgo Hudiyu kotob to
pagkalituk to kagi ni Pablo no kan mgo otow no konà no
Hudiyu to ogpapangudlinan ki Pablo to Diyus. Konad to
langot to kahan-ingan no otow aw asigsa-og to “Himatayi.
Himatayi.”

23 Namanbinansagon to kahan-ingan aw
makapanguyab-kuyab to kabò dan to pagkalangot dan aw
asigsabud to paok.
24 Dayun pigpasood si Pablo to mata-as diyà to
ugpa-anan to sundau. Pigbunaan podon si Pablo to
mata-as to sundau awos makanangon dow nokoy to
igkahimatoy kandin podon to kahan-ingan.
25 Dayun inlagkot dan si Pablo diyà to tugdok agun
ma-ayunan to pagbunaa. Dì nig-ikagi si Pablo diyà to
kapitan to sundau to “Konà kow ogtugutan to bala-od to
mgo taga-Ruma to puli kow on ogbunaa to otow no wadà
pad kapa-atubang aw agad intawa no otow ko moydu-on
on ka-at no ingkamatu-ud kandin no likat to gubirnu to
taga-Ruma.”
26 Pagdinog to kapitan to sundau to pigmatu-ud to ka-at
ki Pablo, pigma-an din dayun kan mata-as din no nig-iling
to “Wadà nu buwa kama-ani to moydu-on ka-at din no
pigmatu-ud to gubirnu to taga-Ruma.”
27 Dayun nig-andiyà to mata-as ki Pablo aw usipa, “Dow
moydu-on ka-at nu no pigmatu-ud to gubirnu to
taga-Ruma?” Nigtabak si Pablo, “Ho-o.”
28 Kagi to mata-as to sundau, “Moydu-on gayod ka-at ku
no pigmatu-ud to gubirnu to taga-Ruma. Dì dakoo to sapì
no ingkabayad ku.” Nig-ikagi si Pablo, “Dì kanak ka-at no
imbogoy kanak, ingkadongan ku.”
29 Na sikan mgo sundau no imomo-ot ogpang-usip-usip
podon ki Pablo, pagkadinog dan to angod sikan na-an, puli
on pigboong kandan. Napook-pook to mata-as dan su
pigpahikotan din awos mabunaan to otow no konà podon
ogkabunaan su moydu-on ka-at din man no pigmatu-ud to
gubirnu to taga-Ruma.

30 Na to sunù no adow, ogpakapanginma-anan to
mata-as to sundau dow nokoy iyan to ingkadiklamu ki
Pablo to mgo Hudiyu no otow. Dayun pigpamahimun din
to mgo punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu aw mgo
mata-as dan. Pagkahimun dan, pigpahubadan din to
imbakus ki Pablo aw pa-atubanga din si Pablo to mgo
punu-an to tinu-uhan to mgo Hudiyu.

23

1 Na to mgo punu-an to tinu-uhan no nangkahimun,
pignangonan ni Pablo no nig-iling to “Na mgo
kasing-Hudiyu ku, to mgo hininang ku hantod kunto-on,
wadà ogkasukoniban ku diyà to atubangan to Diyus.”

2 Sikan mata-as to tinu-uhan to mgo Hudiyu no si
Ananias, impasampak din si Pablo to songo punu-an no
nakadani.
3 Naka-ikagi si Pablo to “Ikow no mapakunon-kunonon
no otow, Diyus to ogkastigu ikow. Puli a nu ogbo-otan to
agad-agad kun to kasugu-an ni Moises. Dì nakasaà kad on
man nasì kan no kasugu-an su impasampak a nu dà.”
4 Naka-ikagi to songo punu-an no nakadani ki Pablo to
“Nokoy man no pig-ina-ina nu kan mata-as to punu-an to
tinu-uhan su nigtubus kandin to Diyus.”
5 Nakatabak si Pablo to “Konà ku ogkilahon to kandin to
mata-as to tinu-uhan. Dì nama-anan ku dà to nasulat no
kagi to Diyus no na-iling to ‘Konà kow og-ina-ina to
punu-an now.’ ”
6 Na pagkama-an ni Pablo to natongà on kan mgo
punu-an to daduwa no ka-panon no Parisiyu aw Sadusiyu,
naka-ikagi to ma-agbot to “Kasing-Hudiyu ku, kanak,
Parisiyu a gayod. Parisiyu gayod to amoy ku. Iyan
ingkadiklamu kanak su og-imanon ku to ogbuhayon to
nangkamatoy to mahudi no adow.”
7 Pagkalituk to kagi ni Pablo, nigkabubuwow-buwow on
to nangkahimun no mgo punu-an.
8 Konà ogka-uyunan su sikan mgo Sadusiyu, wadà tu-u
to ogbuhayon to mgo nangkamatoy aw tuusa to mahudi no
adow. Wadà gayod tu-u to moydu-on katuusan aw mgo
umagad, dì sikan mgo Parisiyu, ogpamantu-u dà tibò.
9 Namangkikiyaw-kiyaw to nangkahimun no mgo
punu-an. Moydu-on mgo Parisiyu no mag-a-anad to
tinu-uhan no namansakindog aw ikagi to in-apid dan no
pig-iling to “Wadà saà so-idi no otow no natagahan noy. Ko
moydu-on diwata dow katuusan no nigpagbaaw kandin,
agad man.”
10 Nigsilalis-lalis to mgo punu-an to tinu-uhan kotob no
si Pablo, impadokat to mata-as to sundau aw pasooda diyà
to ugpa-anan dan aw kapook-pook to mata-as ko
wawagsakon si Pablo.
11 Na no pagkadukilom on, nigpakita si Jesus ki Pablo aw
ikagi to “Ililiyag nu nasì Pablo. Nang-anad kad on kani to
Hirusalim bahin kanak. Ogpapang-anadon ku ikow gayod
diyà to Ruma no lunsud.”
12 Na pagkabukas nighihimun to mgo Hudiyu su
ogsusukunan dan si Pablo. Nig-amaa kandan to monang
ogko-on kandan aw inom ko matugdow dan pad
mahimatayan si Pablo.
13 Subla to kap-atan no ka-otow to nigsusukun-sukun to
ogmuwahon dan si Pablo.

14 Dayun nig-andiyà kandan to mgo punu-an to
tinu-uhan aw mgo mata-as dan. Kagi dan to “Naman-amaa
koy on to monang koy on ogko-on ko matugdow noy pad
mahimatayan si Pablo.
15 Na iyu no mata-as aw duma no punu-an to tinu-uhan,
ogpangamuyù kow on to mata-as to sundau to igpapudut si
Pablo. Ogpakunon-kunon kow on to og-usip-usip lagboy ki
Pablo awos matagahan now dow nokoy to nadoog-doogan
lagboy. Dì kanami, ogbanganan noy diyà to pangindanan
ko makabayà on kandin aw oghimatayan noy on.”
16 Dì nakadinog dà to anakon ni Pablo no anak to atoboy
din to nasusukunan dan to ogbanganan dan si Pablo.
Dayun nig-andiyà kandin to ugpa-anan to sundau aw
nangoni din si Pablo.
17 Pagkadinog ni Pablo to nasusukunan on kandin,
pignangonan din to kapitan to sundau no nig-iling to
“Daaha nu so-idi bawbatà diyà to mata-as nu pad.
Moydu-on ignangon din.”
18 Dayun imbu-us to sundau diyà to mata-as din aw ikagi
to “Si Pablo no napirisu, impabu-us din so-idi bawbatà dini
ikow su moydu-on kun ignangon so-idi bawbatà ikow.”
19 Dayun pigtuyuk to mata-as to anakon ni Pablo diyà to
wadà ogdinog aw pa-ikagiha din to natagahan din. Kagi to
mata-as to sundau, “Nokoy buwa to ignangon nu kanak.”
20 Nigtabak to anakon ni Pablo to “Sir, nigkasasabut to
mgo Hudiyu to igpadaa ikow si Pablo diyà to mgo punu-an
to tinu-uhan no ogkahimun aw pa-atubanga.
Ogpakunon-kunon kandan to ogpang-usip-usip ki Pablo
awos matagahan dan dow tùtu-u lagboy to indiklamu
kandin.
21 Dì konà nu ogtugutan su ogbanganan dan no subla to
kap-atan no ka-otow su ing-amaa dan to monang ogko-on
aw inom kandan ko matugdow pad mahimatayan dan si
Pablo. Octagadan dan pad dow tugutan nu.”
22 Nig-ikagi to mata-as to sundau to “Konà nu
igtutuwanon to innangon nu kanak.” Dayun pigpa-ulì din
on to anakon ni Pablo.
23 Na, dayun pigtawag to mata-as to daduwa no
pangabaga din aw ikagihi to “Pahina-ata to daduwa no
gatus no sundau no oghipanow dà puli su ogpaka-andiyà
to Sisariya. Pahina-ata gayod to kapitu-an no ka-otow no
ogsakoy to kabayù aw daduwa no gatus no ogsungkud to
mgo palidok. Oglikat kow gagaya to mataod to
kadukiloman.
24 Pasakaya now gayod si Pablo to kabayù aw daaha now
diyà ki Gubirnadur Felix no konà no ogka-amonu si Pablo

diyà to pangindanan."
25 Insulat din diyà ki Felix no kalitukan to,
26 "Diyà ki Felix no talahudon no Gubirnadur, likat ki
Claudio Lisiyas no mata-as to kapitan to sundau.
27 So-idi no otow no si Pablo, pigdakop to mgo Hudiyu
aw oghimatayan podon. Pagkama-an ku to moydu-on ka-at
din no pigmatu-ud to gubirnu to taga-Ruma, pigdagap kud
kandin aw mgo sundau ku aw ka-agawi ku dà kan mgo
Hudiyu.
28 Pigdaa ku diyà to kahimunan to punu-an to
tinu-uhan dan aw pa-atubanga awos mama-anan ku dow
nokoy lagboy to ingkadiklamu dan.
29 No pagkama-an ku, konà man no himatayanan aw
pirisuhonon agad-agad to ita bala-od. Dì sikan
ingkadiklamu dan, bahin dà man to tinu-uhan dan.
30 Mangkuwan pagkama-an ku to nasusukunan dan to
ogbanganan dan si Pablo, impadaa ku diyà ikow awos kan
mgo nigdiklamu kandin, ogpag-atubangon diyà ikow."
Sikan to insulat ni Lisiyas diyà ki Felix.
31 Na natuman on to mgo sundau to insugù kandan.
Indoom dan si Pablo diyà to Antipatris no lunsud.
32 Pagkabukas, sikan mgo guwardya no sundau no puli
namanhipanow, namang-ulì on diyà to ugpa-anan dan. Dì
sikan mgo sundau no namansakoy to kabayù, pigdaa dan
si Pablo diyà to Sisariya.
33 Pagdatong dan diyà to Sisariya, imbogoy dan to sulat
diyà to gubirnadur. Pigdaa dan gayod si Pablo diyà kandin
aw pa-atubanga si Pablo to gubirnadur.
34 Pagkadomoo din to sulat, nig-ikagi to gubirnadur to
"Nokoy no prubinsiya to piglikatan nu." Nigtabak si Pablo
to "Taga-Silisiya a Sir."
35 Kagi to gubirnadur to "Ko dumatong on to nigdiklamu
ikow, kayan ogpag-atubangon kud iyu." Dayun
pigpabantayan din si Pablo diyà to baoy to mangkata-as no
hinimu ni Harì Hirudis natodu-on.

24

1 Na pagkalimahi no adow, nigdatong on du-on to
Sisariya kandan si Ananias no mata-as to punu-an to
tinu-uhan to mgo Hudiyu. Iyan nigtinagabaow to songo
otow no si Tirtulu. Dayun pigpanangon ni Felix si Tirtulu
to igdiklamu dan diyà ki Pablo.
2 Pigtawag si Tirtulu no nigtinagabaow. Nig-ikagi si
Tirtulu to,

“Na talahudon no Gubirnadur, naugoy on niglinaw so-idi no banwa likat to pagkagubirnadur nu. Nakadoyow ka to banwa noy.
3 Nigdawat koy tibò to madoyow no pamala-od nu aw pasalamat koy to ikow no pagdaa.
4 Dì konà ku pad oghaba-on to kagi ku ikow. Paminog ka na-ay to ignangon noy ikow su konà ku oghaba-on to kagi ku.
5 Na so-idi no otow no si Pablo, ogsamuk to mgo Hudiyu agad ando-i. Si Pablo, songo nigdaa to sinakupan ni Jesus no taga-Nasarit.
6 Piggi-okan din podon to simbahan noy no labow dì impadakop noy kandin. Ogkastiguhon noy podon kandin agad-agad to kanami no kasugu-an
7 dì na-agawan koy dà kandin ni Lisiyas no mata-as to sundau
8 aw pa-a-atubanga koy tibò dini ikow. Ko lagboy ma-ukit-ukit nu to pag-usip, ogkatagahan nu man to ingkadiklamu noy tibò kandin.”
9 Na na-uyunan to mgo Hudiyu tibò aw matu-uda dan to indiklamu ni Tirtulu ki Pablo.

10 Na dayun nigpayangò to gubirnadur no pigtugutan din si Pablo to pagtabak. Nig-ikagi si Pablo to,

“Na talahudon no Gubirnadur, naliyag a su ikow to napa-atubangan kanak, su naugoy on to pagsakup nu dini to kanami banwa.
11 Nama-anan nu to sampuù dà tag duwa no adow to pag-andiyà ku to Hirusalim awos to pagsimba ku to Diyus.
12 Sikan nigdiklamu kanak, nama-anan dan man to wadà otow no impagbuwow ku. Wadà gayod pigsinamuk ku no kahan-ingan diyà to mgo simbahan aw duma no kahimunanan du-on sikan no lunsud.
13 Wadà man gayod katùtu-uhanan to ingkadiklamu dan kanak dini ikow.
14 Dì so-idi to ogkanangon ku. Bahin to Diyus no ampu-onon to ka-aw-apu-an noy no ingkasulat on ni Moises aw duma no maglilikwaday, nigtu-u a, aw og-ampu-on kud kandin gayod agad-agad to ki Jesus no kadodoog no nahimu no konà no tùtu-u to mgo nigdiklamu kanak.
15 Dì ogka-angod dà man to pagtu-u noy no ogbuhayon dà to nangkamatoy, agad madoyow no otow aw mado-ot.
16 Kaling man kanunoy a ogpamakut no oghimu to madoyow agun wadà ogkasukoniban ku no saà to ginhawa ku diyà to atubangan to Diyus aw otow.

17 “Na pagkapilahid no tu-ig, nig-ulì ad diyà to Hirusalim
agun madaa ku to sapì aw ipamogoy diyà to mgo
kadumahan ku no Hudiyu, aw ibogoy ku to igpabogoy to
kasugu-an kanami no Hudiyu.
18 No diyà a pad to labow no simbahan, nigdatong on to
mgo Hudiyu no taga-Asiya. Nama-anan dan to kanak,
pigtuman ku to tulumanon noy to paghugas. Wadà a
pagdinuguk to kahan-ingan. Wadà gayod pigsamuk ku.
19 Podon ko dini dà kan mgo Hudiyu no taga-Asiya aw
pa-atubanga nu ko moydu-on igkadiklamu dan kanak. Dì
wadà kani kandan.
20 Na so-idi mgo otow dini no ogpakamatu-ud to
nabayà-baya-an ton pagpa-atubang kanak to mgo
punu-an, pa-antiha now kandan panangona dow
moydu-on saà ku no nakita-an dan,
21 gawas to og-abinon ku no songo bu-uk no na-ikagi ku
du-on ton kahimunan no pig-iling ku to ‘Nokoy man no
nigdiklamu kow kanak kunto-on no adow su nigtagon a to
impang-anad to ogbuhayon dà to nangkamatoy.’ ”
22 Dì piglugoy dà ni Gubirnadur Felix su moydu-on
nama-anan din ubag no matul-id bahin to tinu-uhan ni
Jesus no nig-iling to “Na si Lisiyas no mata-as to sundau no
nigpa-andini ikow, ko dumatong kandin, kayan on
ogbo-otan kud to pagpa-atubang now.”
23 Dayun pigpabantayan ni Felix si. Pablo to sundau, dì
wadà din dà lagboy pabantayi aw pa-alaga-i din si Pablo to
mgo kadumahan din.
24 Na pagkapilahi no adow, nig-ulì on si Gubirnadur Felix
no pigdumahan on to asawa din no si Drusila no Hudiyu.
Pagdatong dan, pigsabi din si Pablo awos makapanoysoy
to pagtu-u din ki Jesus no Imananan to Ka-otawan.
25 Insoysoy din gayod to pagpogong to hinang ta aw mgo
domdom ta aw moydu-on iyan adow no igkastigu to saà to
mgo otow. Lagboy to pagkapook-pook to gubirnadur no si
Felix. Kagi din, “Ulì kad kunto-on. Ko maliwak ad
ogpatawagan kud ikow.”
26 Pig-iman gayod podon to gubirnadur to lokat. Kaling
man masabid to pagsabi din ki Pablo aw pagbaaw kandin.
27 Na pagkadaduwahi no tu-ig pig-ilisan si Felix ni
Pursiyu Festo no gubirnadur. Dì wadà pasabuki ni Felix si
Pablo agun mangkaliyag to mgo Hudiyu.

25

1 Na nigdatong on si Gubirnadur Festo du-on to kandin
no pigsakupan no Hudiya no prubinsiya. Pagkatatouhi no

adow nig-andiyà to Hirusalim no lunsud no niglikat to Sisariya.
2 Pagdatong din, indiklamu si Pablo to mgo punu-an to
tinu-uhan to mgo Hudiyu. Pigpangamuyù dan ki Festo to
3 igpadaa si Pablo diyà to Hirusalim su pigsusukunan
dan to ogbanganan si Pablo diyà to pangindanan aw
oghimatayan.
4 Nigi-kagi si Festo to "Impabuguk kud si Pablo diyà to
pirisuhan diyà to Sisariya aw kanak, madaas ad og-ulì
diyà.
5 Na, ko moydu-on saà ni Pablo, ogpa-andiya-on now to
punu-an to tinu-uhan now aw padiklamuha now diyà to
Sisariya."
6 Na pagkasimanahi aw tongà nig-ulì si Festo diyà to
Sisariya. Pagkasaboka-i, nig-andiyà to himunanan aw
pa-atubanga. Dayun impatawag din si Pablo
7 aw pa-atubanga to mgo Hudiyu no taga-Hirusalim no
inlodlod dan podon to pagdiklamu dì konà man no tutu-u.
8 Dayun nig-ikagi si Pablo no inho-un din to kandin lawa
no nig-iling to "Wadà a makalapas to labow no simbahan
to mgo Hudiyu dow kasugu-an dan dow mgo bala-od to
taga-Ruma."
9 Dì awos paliyagon ni Festo to mgo Hudiyu, piglugoy din
to pagbo-ot din ki Pablo aw usipa din si Pablo to "Dow
ogkaliyag ka og-andiyà to Hirusalim aw pa-atubanga ka
diyà? Og-uyun ka?"
10 Nakatabak si Pablo to "Ikow Gubirnadur Festo,
nama-anan nu dà man no wadà saà ku to mgo Hudiyu.
Ogpabo-ot a dà ikow no ogtubus ki Harì Cesar no
taga-Ruma su ogpakabo-ot ka kanak no nigtubus to
gubirnu to taga-Ruma.
11 Ko moydu-on saà ku aw himatayanan a, konà ad
ogho-un to kanak lawa. Dì ko wadà nama-anan dan no saà
ku no indiklamu dan kanak, wadà otow no ogpakadaa
kanak diyà kandan no mgo Hudiyu. Na, igdodoo ku diyà ki
Harì Cesar diyà to Ruma."
12 Dayun nigpagsukun-sukun si Gubirnadur Festo to mgo
pangabaga din. Pagsusukun dan, nig-ikagi si Festo diyà ki
Pablo to "Na, su indodoo nud on diyà ki Harì Cesar
kunto-on, si Harì Cesar on iyan to ogpabo-oton ku ikow."
13 Na pagkapilahi no adow si Agripa no harì to mgo
Hudiyu, nig-andiyà to Sisariya no pigdumahan to atoboy
din no si Birinisi. Pagdatong dan, nigbogoy to katahudan
dan diyà ki Festo no bayà pad nakasood to
pagkagubirnadur din.

14 Pagkaugoy-lugoy on nigpanoysoy si Festo to kabotang
ni Pablo. Kagi din to “Pag-ilis ku ki Felix to
pagkagubirnadur, moydu-on otow no nabilin din diyà to
pirisuhan no iyan ngadan si Pablo.
15 Pag-andiyà ku to Hirusalim indiklamu dini kanak to
mgo punu-an to tinu-uhan dan aw mata-as dan agun
igpakastigu dan kanak podon si Pablo.
16 Pignangonan ku to wadà tuguti to bala-od to
taga-Ruma to puli on ogbobo-otan to ukum to otow to
wadà pad kapa-atubang kandin aw to mgo nigdiklamu
kandin, aw hutoy kandin to og-ikagi to ogho-un to kandin
no lawa.
17 Dayun nig-andini to mgo punu-an to tinu-uhan to mgo
Hudiyu. To sunù no adow pighimun ku aw pa-a-atubanga
ku kandan aw si Pablo.
18 Intobo-ot ku dow mabogat to saà din. Dì pagkasoysoy
to saà din, ma-agkap dà.
19 Du-on nigpag-asuy kandan ki Pablo bahin to
tulumanon dan aw labi pad bahin to songo otow no si
Jesus no namatoy on kun dì matuu pigmatu-ud dà ni Pablo
to pigbuhoy dà.
20 Amonuhon ku man su naduwa-duwa a to pagbo-ot
bahin to tinu-uhan dan su bala-od dà to pigdaa ku. Kaling
man nig-usip a ki Pablo dow maliyag kandin to ogpadaa
diyà to Hirusalim aw pa-atubanga.
21 Dì indodoo nasì ni Pablo to katikangan no awos iyan
ogbo-ot to harì. Kaling man pigbuguk ku pad si Pablo
hantod to ogkadaa on kandin diyà ki Cesar no
kinalabawan no harì diyà to Ruma.”
22 Kagi ni Agripa, “Kanak, ko mahimù, ogpaminog a
podon to ignangon ni Pablo.” Nakatabak si Festo to “Ogka
himù man. Ogpapaminogon ka kasoom.”

23 Na to sunù no adow, si Harì Agripa aw atoboy din no
si Birinisi, nigdatong on no pigpagalahan lagboy. Nigsood
to kahimunanan no pigdumahan to mgo punu-an to
lunsud aw mgo mata-as to sundau. Dayun impapudut ni
Festo si Pablo.
24 Pagdatong ni Pablo, nig-ikagi si Gubirnadur Festo to
“Na, Harì Agripa, aw talahudon no mgo punu-an to lunsud
aw mgo mata-as gayod to sundau, so-idi no otow no
indiklamu dini kanak to mgo Hudiyu kani aw diyà to
Hirusalim, namanbansagon kandan no nighimu podon ki
Pablo no litos himatayanan.
25 Dì no pig-ukit-ukit ku si Pablo dow himatayanan, konà
man no ogkahimatayan. Mano indodoo din on to

katikangan no harì no taga-Ruma, pinagbo-ot kud to ogpa-andiya-on kandin.
26 Dì amonuhon ku man to pagsulat diyà to harì no taga-Ruma. Su wadà indiklamu to mgo Hudiyu no naka-igù no igkapood ni Pablo. Kaling man ikow to ogpa-atubangan ku pad kandin Harì Agripa, su awos mapangintagahan ta dow nokoy to igkasulat ku diyà to harì,
27 su amonuhon kud man to pagpa-andiyà to napirisu no otow diyà to harì, su wadà man igkasulat ku no indiklamu dan no ogpaka-igù.”

26

1 Na pagdinog ni Agripa to innangon ni Festo, nig-ikagi kandin diyà ki Pablo to “Na, ogtugutan kad man to pag-ikagi awos maho-un nu to ikow no lawa.” Dayun intukoy ni Pablo to boad din no katahudan din ki Harì Agripa no nig-iling to,
2 “Harì Agripa, atuk nud on pa-atubanga kanak bahin to indiklamu dan kanak no mgo Hudiyu
3 aw woynu pad su ikow, nama-anan nu iyan to tinu-uhan to mgo Hudiyu aw kan mgo ka asuy-asuyanan dan. Kaling man ogpapaminogon ku ikow to igtabak ku to kandan indiklamu.
4 “To batasan ku diyà to taga-Hirusalim aw duma no mgo Hudiyu, nama-anan dan likat to pagkabawbatà ku pad.
5 Ko bo-ot dan, ogkamatu-ud dan to matagon-tagonon a to tinu-uhan ta no Hudiyu su sakup a man to panon to Parisiyu.
6 Na na-usip-usip ad kunto-on su pig-imanan kud to ogtumanon to Diyus to kagi din diyà to ka-aw-apu-an ta.
7 Tibò to kadumahan ta no sampuù tag duwa no panon no mangkatagon-tagonon to tinu-uhan to Diyus, pig-imanan dan usab to ogtuman to Diyus to kagi din diyà to ka-aw-apu-an ta. Na Sir, indiklamu kanak to mgo Hudiyu kunto-on bahin sikan pag-iman ku.
8 Nokoy man no konà kow ogpakatu-u to ogpambuhayon to Diyus to nangkamatoy.
9 “Na kanak, dinomdom ku natodu-on to ogkablangon ku to ngadan ni Jesus no taga-Nasarit
10 aw katuman kud kan no domdom diyà to Hirusalim. Pigtugutan a to mata-as to punu-an to tinu-uhan to igpantagù ku diyà to pirisuhan kan mgo otow no nigpasakup ki Jesus. Na-uyunan kud kan mgo punu-an no pighimu dan no himatayanan to mgo sakup ni Jesus.
11 Kanunoy kud pigpamahadatan kandan diyà to mgo simbahan aw impatuy-ow kud podon kandan si Jesus no

nigkaboù a kandan aw pahadati ku kandan no mgo sakup
ni Jesus hantod diyà to kadiyu-an no kalunsudan.
12 “Mano nabogayan ad to kalig-onan to mangkata-as to
tinu-uhan to ogpakapahadat a to mgo sakup ni Jesus,
nighipanow ad no ogpadoog diyà to Damasku.
13 Na Sir, pag-ugtu to soga no diyà a pad to pangindanan,
nakita-an kud to bandog likat to langit no ogpakasilow no
nigbandog kanak aw mgo duma ku gayod no masilow pad
du-on to soga.
14 Nangkapood koy tibò diyà to pasak. Tinakin nadinog
kud to paglituk to tahan ku no ngadan to Hinibriyu no
na-iling to ‘Saulo, Saulo, nokoy man no pigpahadatan a nu,
su ikow dà to ogkangiluhan so-idi no pighimu nu.’
15 Nakatabak a to ‘Intawa ka Sir.’ Nigtabak kandin to
‘Kanak si Jesus no pigpahadatan nu.
16 Na, sakindog kad on. To inlogwà ku ikow su
oghimuhon kud ikow no sugu-onon ku aw ogpatutuwanon
ku ikow to napugutan no nakita-an nu kanak kunto-on no
adow aw to ogkapugutan to mahudi no adow no
ogkakita-an nu kanak mandà.
17 Ogpa-andiya-on ku ikow aw ikow to ogpatubuson ku
to mgo otow no konà no Hudiyu. Konà ku ogtugutan to
og-amonuhon ka to Hudiyu aw agad intawa pad no mgo
otow su kanunoy ku dà ikow ogbantayan.
18 Ogpagimatahon nu kandan aw pa-oyowi nu kandan to
kadigloman aw pasooda to ka-awangan. Ogpahalinon nu
kandan to pigsakupan ni Satanas aw kabogbogan din aw
pasooda to pigsakupan to Diyus awos mapasaylu ku to saà
dan ko tumu-u kanak aw ogpakalabot kandan to
sinakupan to Diyus no nigpilì kandan.’
19 “Kaling man, Harì Agripa, wadà ku kopohi to insugù
kanak no piglogwà a ni Jesus no likat to langit.
20 Dì nangudlin a dà nasì diyà to Damasku, aw
Hirusalim, aw kalunsudan to prubinsiya to Hudiya, aw
kadiyu-an to konà no Hudiyu. Pignangonan kud on to mgo
otow to ogpatumanon ku to kasugu-an to Diyus aw
pasosoon aw oyowi to mado-ot no mgo hinang, aw
ipahimu ku to madoyow su awos ogka-a-angod to kagi dan
aw himu dan no awos igkapatu-u to otow to pagsosoo dan.
21 Sikan no likat to kanak impang-anad to ingkadakop
dan kanak diyà to simbahan no labow aw
ogpakahimatayan a dan podon.
22 Dì kanunoy a pigbuligan to Diyus hantod kunto-on.
Kaling man tigbat a pad buhì kunto-on aw makanangon to
nakita-an kud to nigsingkabugtì no mgo otow agad

mangka-aslag dow mangka-intok. Wadà ku pasublaha to
kanak impang-anad du-on to intag-an ni Moises aw duma
no maglilikwaday to Diyus to ogkatuman bahin to
Imananan to Ka-otawan
23 su intag-an to ogpakahimatayan kandin aw
ogbuhayon dà no natuman on iyan. Mano si Jesus to
tugdow to otow no pigbuhoy no konà ogkamatoy on
ogka-usab, kandin gayod to kapinunu-an to pag-allad to
ka-awangan to banwa to nigsingkabugtì no mgo otow,
agad mgo Hudiyu aw konà no Hudiyu."
24 No ta-un pad to pag-ikagi ni Pablo, naka-ikagi si Festo
to "Ikow Pablo, langog ka na-an likat to ikow nama-anan
no nigsubla on."
25 Nakatabak si Pablo to "Na talahudon no Gubirnadur,
konà a no langog aw tùtu-u to pig-ikagi ku.
26 Nama-anan ni Harì Agripa to kadodoog to mgo sakup
to Diyus. Wadà kaduwa-duwahanan ku to innangon ku
tibò, su tinahom ku to nadinog on tibò to napugut no
wadà nakahobong.
27 Na, Harì Agripa, ogtu-u ka buwa to ogkatuman to
nasulat to mgo maglilikwaday to Diyus no lagsoban bahin
to Imananan to Ka-otawan? Tinahom ku to nigtu-u ka
iyan."
28 Nakatabak si Agripa to "Madaas a nu podon
ogpa-alladon to pagpasakup ki Jesus."
29 Kagi ni Pablo to "Na, Harì Agripa, aw tibò no nahimun
kani, ogpangamuyù a podon to Diyus to ogpasakup kow
podon ki Jesus, agad madaas dow maugoy. Ogpa-angodon
ku podon iyu tibò kunto-on gawas to pagkapirisu ku."
30 Na namansakindog kandan si Agripa aw si Birinisi aw
to gubirnadur aw kabugtì kandan.
31 Nigsusukun-sukun kandan no nig-iling to "Konà man
na-an no pirisuhonon si Pablo aw himatayanan."
32 Nig-ikagi si Agripa diyà ki Festo to "Ogkasabukan
podon si Pablo ko wadà din pa podon idodoo to Harì Cesar
diyà to Ruma."

27

1-2 Na pigbo-otan to ukum to ogpa-andiya-on koy si Pablo
to Italiya no banwa no oglayag koy to dagat. Dayun
impadaa si Pablo aw duma no mgo pinirisu diyà ki Julio
no kapitan to songo panon no sundau no pighingadanan to
Kasundauhan to Harì. Nigduma kanami gayod si Aristarku
no taga-Tisalunika no nasakup to prubinsiya to
Masiduniya. Moydu-on sakayan likat to Adramitiyu no
ililikaton on no oglayag no ogpanungkilid to mgo

du-unganan no kalunsudan diyà to Asiya. Dayun nigluwan koy on aw layag padoog diyà to Asiya.

3 Pagkasaboka-i noy, nigdu-ung koy on diyà to Sidun no lunsud. Pigka-atan si Pablo to kapitan to sundau aw tuguti to pagpa-alaga to kasing-tumutu-u noy.

4 Dayun niglayag koy on no nigliput to Sipri no puù to dagat no ogpakasalibon kanami to pagsabod to kamag.

5 Nigtalipag koy on diyà to topad to Silisiya no banwa aw Pampiliya. Dayun nigdatong koy diyà to Mira no nasakup to Lisiya no prubinsiya.

6 Nakita-an on to kapitan to sundau to sakayan no niglikat to Alejandria no ogpadoog diyà to Italiya. Pigpaluwan koy to sundau aw dumahi koy dan.

7 Na niglayag koy tibò no nigpapahinoy to pigsakayan noy to pila no adow. Kaling nauglugoy koy. Bali nakadatong diyà topad to Nidu. Dì puli nandà iyan na-ahotan. Wadà koy makapotos paglayag su na-atubangan koy to kamag no mabogbog. Kaling man nigliput koy dà to Krita no puù no nakasalibon kanami no nabaya-an noy to Salmun no banwa.

8 Nigliput koy podon to boyboy to Krita no puù dì nalisodan koy dà. Dayun nigdatong koy on mandà diyà to songo du-unganan no pighingadanan to Madoyow no Du-unganan, madani to Lasiya no lunsud.

9 Na naugoy koy du-on hantod to ogkangkamuwa koy on podon to paglayag su timpu on man to amihan. Pig-ikagihan ni Pablo to

10 “Mgo duma ku, kamuwahanan tad buwa so-idi aw ko tumo-od kid to panawan ta ogkangka-uwakan ki tibò aw to sakayan ta, aw gayod mgo tagudaa ta.”

11 Dì wadà paminoga to kapitan to sundau. Napaduma din nasì to nigdaa to sakayan aw to tagtu-un to sakayan to ogpato-odon din to panawan noy

12 padoog diyà to Pinisi no du-unganan to Krita no puù su konà kun no litos kan no du-unganan no sikan pighingadanan to Madoyow no Du-unganan to timpu to amihan. Mahan-ing to nig-uyun to ogpadayong koy dow madu-ungan noy diyà to Pinisi su naka-atubang man to saopan aw og-ugpà koy podon du-on hantod to pagtikdow to amihan.

13 Na no ma-agkap on no kamag likat to habagatan, intobo-ot dan to ogkatuman dà to domdom dan. Kaling man nigbagtun kandan to pundu no taubogat aw layag koy on no nig-aguboy to boyboy to Krita no puù.

14 Wadà dà kaugoy, pig-abut koy on mandà to kamag no
mabogbog su timpu to amihan.
15 Wadà koy makasaungsung to pigsakayan noy to
kamag no nigsabod no ma-agbot. Nasì kamag on to
nakadaa kanami.
16 Pagdatong noy to puù to Kauda, nigpa-aguboy koy to
boyboy no nakasalibon kanami to kamag, dì puli koy
nandà iyan na-ahotan. Inluwan noy on to bautu no
nalawigan to sakayan no nigguyud.
17 Pagkaluwan to bautu, piglikusan dan to sakayan to
pisì awos madigon no mawagkas ko makasadaa to sakayan
su mababow to dagat diyà to boyboy to Libya. Dayun
pinasagkop noy to layag aw iyan on makadaa to kamag to
sakayan.
18 Pigkosong-kosong pig-aboy to baod to sakayan aw
ka-apyow-apyow to sakayan to baod. To sunù no adow
pigpunu-an dan to pagpantimbag to tagudaa.
19 To ikatou no adow tibò on ingkatimbag dan to mgo
kasangkapan dan du-on to sakayan, aw kotob to madawat
dan.
20 Napilahan to wadà koy kita to bandog to soga aw
bandog to bitu-on. Pigbaod koy lagboy no bali man
nigsing-awà koy on to konà koy on ogkabuhì.

21 Naugoy on to wadà nako-on to mgo namanlayag to
sakayan. Pighimun ni Pablo to mgo duma din aw ikagi to
“Mgo duma ku, pig-ikagihan kud iyu to ogpakamonang ki
pad podon diyà to Madoyow no Du-unganan. Nokoy man
no wadà kow paminog kanak to ogpakamonang ki pad
du-on. Ko wadà ki podon padayong, wadà gayod podon
kado-otan aw wadà ogkangka-uwakan.
22 Dì kunto-on, konà kow dà ogka-awà. Daoyag kow nasì
su wadà man ogkamuwa. So-idi dà no sakayan to
ogka-uwakan.
23 Diyus no nigsakup kanak no ampu-onon ku,
pigpa-andini din kanak to diwata din gabi-i no madukilom
no pigpalogwà din dini kanak.
24 Nig-ikagi kanak no nig-iling to ‘Konà ka Pablo
ogkahadok. Ogpaka-atubang ka diyà to kinatikangan no
ukum diyà to Ruma su Diyus to nigbobo-ot. Hognà
pigbuligan gayod to Diyus kan nigduma ikow awos wadà
ogkamuwa.’
25 Kaling man daoyag kow on, su tinahom ku to
ogkatuman iyan to ing-ikagi kanak to Diyus.
26 Dì iyan dà ogkabaya-an ta to ogpakabunduu ki puli
diyà to songo puù.”

27 Na pagkadaduwahid no simana, diyà koy pad itingon
to pigsakayan noy no nadaa to kamag du-on to
Miditiraniyu no dagat. To kabakna-an to kadukiloman
pigtahom to mgo maglalayag to madani koy on to boyboy.
28 Dayun pigtogkad dan to pisì no pigtapikan to batu
diyà to tawoy awos mama-anan dan dow man-u to
kadaoman to dagat. Kawa-an dà no dopa to kadaoman.
Pagka-u-ugsud noy on, pigtogkad mandà to sampuù tag
lima no dopa to kadaoman.
29 Dayun pigtuntunan dan kan uling to sakayan to upat
no pundu awos konà makadaa to sakayan su dagow
makasadaa. Nigtagad kandan podon to ogkabukas on no
nigsingkapanabi-sabi to kandan ampu-onon no
nigsingkabugtì.

30 Na sikan maglalayag, su moydu-on on pikii dan no
og-oyowan dan on puli to sakayan, pigtuntun dan iyan to
bautu du-on to dagat no kunon kun kan mgo pundu diyà
to duung, ogdaahon dan diyà to madiyù-diyù pad.
31 No imomo-ot on podon to og-oyowan dan on to
sakayan, nakita-an ni Pablo aw nig-ikagi kandin diyà to
kapitan to sundau to “Ko konà ogpakamonang to mgo
maglalayag kani so-idi sakayan, ogkamuwa kow tibò iyan.”
32 Dayun piglogtas to sundau to pisì no inhikot to bautu
aw ka-uug diyà to dagat aw pigpabay-anan dan on puli.

33 Na pagkabukas-bukas, pighinggat ni Pablo to
ogpamako-onon kandan. Kagì din to “Daduwa on no
simana to wadà kow makako-on aw tagad kow to
ogkatuman.
34 Na, pamango-on kow on awos ogdoson kow. Wadà
ogka-amonu iyu.”
35 Paglituk din sikan, nigdawat si Pablo to paan diyà to
atubangan to kadongan din no nighipanow aw
panghigbit-higbita din aw pasalamat to Diyus aw ko-on no
ogpagoad kandan.
36 Namandaoyag tibò kandan no namango-on.
37 Tibò koy no nigsakoy, daduwa no gatus aw kapitu-an
aw onom.
38 Pagkatapus to pagpamango-on, pigpanggawang dan to
bogas aw pan-uuga dan to dagat awos umagkap to
sakayan.

39 Na pagkabukas, nakita-an to maglalayag to pasak dì
wadà dan kilaha. Nakita-an dan to pigsabangan to wohig
no moydu-on boyboy. Pigpikii dan to igsapat to sakayan
diyà to boyboy ko mahimù.

40 Pigtampod dan to pisì no inhikot to pundu no
piglawigan aw ka-uug. Pighubad dan to inhikot to bogsay
aw ka-ood on diyà to dagat awos makatimun to sakayan.
Pigbuklad dan to layag diyà dapit to duung to sakayan
awos madaa kandan to kamag diyà to boyboy.
41 Dì wadà pad makadu-ung su nigsadaa to sakayan.
Naka-igù to duung aw utong du-on to nigtabundù no paok
aw wadad kapispis. Dì sikan uling, naguyud-guyud
kanunoy to baod hantod to nagobà.
42 Na nasusukun-sukunan on podon to mgo sundau to
oghimatayan to mgo pinirisu su dagow ko mamakasabuk
on, ogpamakalanguy diyà to pangpang aw makasinlaguy
on kandan.
43 Dì pigbabagan to kapitan to sundau su pigpakabuligan
din si Pablo. Pigsugù to kapitan kan mapandoy to
oglanguy to ogpalangkotawon diyà to dagat aw languy
diyà to pangpang.
44 Sikan nabilin no konà ogka-amu oglanguy, nigtagon to
baahan no niglotow aw katinguban likat to sakayan no
nagobà. Dayun nakadapat on tibò no wadà kandan usab
namuwa.

28

1 Na pagkadapat noy on du-on nama-anan noy to Malta
to ngadan to puù no nadapatan noy.
2 Madoyow man to pagdawat kanami kan mgo
taga-Malta. Pigpadokotan dan to pugaà awos
ogpakahinadang koy du-on no pinanghagsii su nig-udan
man.
3 Nighakut gayod si Pablo to mgo anud no gapù no
totomog. Dì pagdakit du-on to pugaà niglogwà to uwod no
ogpakalogot su nabugow man to kapasù. Nigkagat ki Pablo
to uwod du-on to boad din no puli nigbitoy-bitoy.
4 Pagkakita to mgo taga-Malta to uwod no du-on on to
boad ni Pablo no puli nigbitoy-bitoy, namaka-ikagi kandan
to “Mamumunù buwa sikan no otow. Agad nakalibwas
kandin to dagat, dì konad bali ogtugutan kandin to
ogkabuhì pad su umuu din on bali.”
5 Dayun ingkawatilok ni Pablo to uwod diyà to kayu no
niglogdog to ampan ka amonu si Pablo.
6 Dì pigtagadan dan si Pablo dow oglobag dow puli
ogkapood no ogkamatoy. Pag-ahà dan to wadà man
oghalinan ni Pablo, na-usab to pikii kan mgo taga-Malta
aw pamang ikagi kandan to “Lagboy katuusan on buwa
nasì sikan.”
7 Na to panguu du-on kan no puù, si Publiyu. To pasak
din madani dà to boyboy to dagat. Pigdawat koy din to

madoyow aw alaga-i koy to madoyow to sood to tatou no adow.
8 Nasakit to amoy ni Publiyu to ogpaka-inindos aw
hinglow aw nakahibat-hibat. Dayun pig-andu-onan ni
Pablo aw ampù kandin to Diyus aw tinakin pigdampon ni
Pablo aw ka-uli-i kandin.
9 Pagkadinog to ka-otawan no taga-Malta no mgo
masakiton, naman-andu-on kandan ki Pablo aw ka-uli-i
tibò.
10-11 Pagkatatouhi noy no buwan du-on nigpadayong koy
on to paghipanow. Nigbogoy kanami to pasalamat dan no
na-uli-an kandan to sakit dan. Inluwan dan to sakayan
noy to mgo gastuhon noy to panawan noy.

Na, niglikat on to pigsakayan noy no tu-un to
taga-Alejandria. Sikan no sakayan, pighingadanan to Iping.
Kan no sakayan, mamonang du-on to Malta to timpu
amihan.
12 Nigdatong koy diyà to Sirakusa no lunsud diyà to Sisili
no puù aw du-ung koy aw ugpà koy du-on to sood to tatou
no adow.
13 Dayun nigpadayong koy on no nigpa-aguboy koy to
boyboy to puù takas-takas no nigdatong koy diyà to Rigiyu
no lunsud diyà to Italiya no banwa. Puli koy dà
nasaboka-an, nigtangin on. Ikaduwa no adow nigdatong
koy diyà to Putiyuli no du-on koy on haw-as.
14 Paghaw-as noy, nanganap koy to mgo tumutu-u.
Pigpa-ugpà koy dan du-on to songo simana mandà. Na
nigbo-ot koy to ogpatidawan noy diyà to Ruma to puli koy
on nangimpasak.
15 Nakadinog to mgo sakup ni Jesus diyà to Ruma to
ogdatong koy du-on. Dayun namantagbu kanami diyà to
lunsud no pighingadanan to Apiyu no bolihanan, aw
abutanan no pighingadanan to Tatou no Abutanan.
Pagkikita noy, nigdaoyag si Pablo aw pasalamat to Diyus.
16 Na pagdatong noy diyà to Ruma, pigdaa si Pablo to
kapitan to sundau diyà to mata-as to mgo guwardya. Agad
kandin pinirisu, dì konà kandin no igtagù su pigtugutan
kandin to mata-as to guwardya to ogpakabugtì to kandin
to ogka-ugpa-an no puli pigpabantayan kandin to sundau.
17 Na pagkatatouhi no adow, pigpa-andu-on ni Pablo to
mangka-aslag no mgo Hudiyu no otow. Pagkahimun dan
nig-ikagi si Pablo to “Na mgo su-un ku, kanak, agad wadà
saà ku diyà to kadumahan ta no Hudiyu aw agad wadà saà
ku to kandan tulumanon likat to ka-aw-apu-an ta, dì puli a
pigpirisu diyà to Hirusalim aw daaha a diyà to mata-as to
gubirnu to mgo taga-Ruma.

18 Pig-ukit-ukit a to mata-as, dì wadà saà ku no
ogkapahibatan din kanak. Wadà a kahimu no
himatayanan. Ogpasabukan ad podon
19 dì naman-oyow to kadumahan ta no Hudiyu. Kaling
man nakadodoo a to katikangan agad wadà indiklamu ku
diyà to kadumahan ta no mgo Hudiyu.
20 Iyan impatawag ku iyu su ogpanaysayan ku iyu to
ingkapirisu ku. Iyan on ingkapirisu ku aw kabakus a so-idi
no sangkalì su nigtu-u a to otow no Imananan to
Ka-otawan no kasinugpu-an ni Israel.”
21 Nig-iling kan mgo Hudiyu to “Wadà koy makadawat to
sulat likat to Hudiya no banwa bahin ikow no hinang no
mado-ot. Wadà kasing-tumutu-u ta no nignangon to
mado-ot bahin ikow.
22 Dì ogpaminog koy podon ikow no ogpanoysoy to ikow
impang-anad su to panon no nakasakup ikow, agad ando-i
ogdidiyampa-on man to mgo otow.”

23 Kaling man piggotò dan to adow no pagpapanoysoy to
pagdomdom din to tinu-uhan. Pagkagotò to adow
nahimun to mgo kahan-ingan no mgo Hudiyu diyà to
na-ugpa-an ni Pablo. Likat to masoom hantod to mahapun
to pagpanoysoy ni Pablo aw itutuu to nabaya-an din to
pagsakup to Diyus aw pakapasabuta din to si Jesus iyan to
Imananan to Ka-otawan. Pigmatu-ud din no impabayà to
nasulat ni Moises aw duma pad no maglilikwaday to Diyus.
24 Moydu-on na-alladan din, moydu-on gayod wadà tu-u
to impang-anad ni Pablo.
25 Nigka-a-asuy-asuy kandan bahin to impang-anad ni
Pablo, aw nigsusuwoy-suwoy on puli to mgo otow, dì
monang namanlikat no nig-ikagi pad si Pablo to “Tùtu-u to
impanangon ki Isaias to Ispiritu Santu natodu-on bahin to
ka-aw-apu-an now su nig-ikagi si Isaias no maglilikwaday
to Diyus no pig-iling to,

26-27 “ ‘Og-andiya-an nu to mgo otow no kunon kun
sinakupan ku aw nangoni kandan no og-ilingon nu to, Iyu
no mgo otow, kanunoy kow ogpaminog, dì konà kow man
ogpamakadaag. Su nabigtoan kandan su agad
mang-ahà-ahà kandan, dì wadà ogkakita-an dan. Agad
makadinog kandan, dì ampan ogkadaagan dan. Su iyu no
mgo otow, to ginhawahan now, masupak-supakon on. To
talinga now, ogpabongoo-bongoo kow puli. To mata now,
pigpiyong now, su puli tawtaga-odan to pag-ahà now. Dì to
domdom now, wadà du-on. Ko wadà kow podon angod
sikan, ogpasakup kow podon kanak, aw ogkabuligan ku
podon iyu.’ ”

28 Na pig-aboy ni Pablo to pagpangudlin din no nig-iling
to “Na, ogtagahon ku iyu no mgo Hudiyu, nig-oyow kow on
to pagbulig to Diyus no ogbulig podon iyu. Ogkabuligan on
nasì to Diyus to mgo otow no konà no mgo Hudiyu su
ogpapang-anadon a din. Ogpaminogon dan dà.”
29 Pagkatapus to pag-ikagi ni Pablo, namanghipanow on
kandan no mgo Hudiyu no nigka-a-asuy-asuy bahin to
impang-anad din.
30 No pigtugutan si Pablo to pagpabugtì to pag-ugpà, no
agad pinirisu kandin dì naka-ugpà kandin du-on kan no
baoy to daduwa no tu-ig no puli pigpabantayan to sundau.
Dì konà dà lagboy su natugutan si Pablo to ogdawaton to
ogbisita du-on kandin
31 aw tuguti kandin gayod to ogpang-anad bahin to
pagsakup to Diyus aw bahin ki Jesus no Magbobo-ot no
Imananan tibò to Ka-otawan. Wadà hadok-hadok ni Pablo
to pagpang-anad din aw wadà nigbalatak kandin.

Sulat ni Pablo diyà to mgo Taga-Ruma

1 Sulat so-idi no likat kanak no si Pablo no sugu-onon ni
Jesu-Kristu no Imananan to Ka-otawan. Imbotang a ni
Jesus no tumutubus din su pig-abin a to Diyus to
pagpasabut to Madoyow no Tutuwanon to Diyus.
2 Na sikan no Madoyow no Tutuwanon, tahan on
insahad to Diyus no impabayà to impasulat din to mgo
lagsoban din no mgo maglilikwaday din gayod.
3 Aw to Madoyow no Tutuwanon dan, si Jesu-Kristu dà to
natibuusan no Magbobo-ot tanow no Anak to Diyus. To
pagkagi-otawan din, sugpù kandin ni Harì David.
4 Kandin no kinatuwadongan, namatu-ud iyan no Anak
to Diyus no impabayà to kaboonganan no pagbuhoy
kandin likat du-on to nangkamatoy aw tuusa.
5 Na to pagdawat ku to imbogoy to Diyus no intabang aw
katondanan ku, si Jesus dà gayod to pinabaya-an. Imbogoy
dini kanak sikan to Diyus awos to tibò no
katimamanwahan, mapatu-u ku kandan ki Jesus aw
kamanguni dan to Diyus awos masayà iyan lagboy to
ngadan ni Jesu-Kristu.
6 Iyu angod dà su pig-abin kow no ogkatu-un ni
Jesu-Kristu.
7 Kaling man igsulat ku iyu no taga-Ruma no nalogonan
to Diyus no pig-abin din no ogkahimu no sakup din.

Madumahan kow to ka-at aw kalinaw no niglikat to
kabo-ot to Diyus no Amoy aw ni Jesu-Kristu no Magbobo-ot
tanow.
8 Tugdow, ognangonan kow to ogpasalamatan ku to
Diyus no pinabayà ki Jesu-Kristu su nabantug on to
pagtu-u now hantod to binogdokan to langit
9 su to Diyus no og-ampu-an ku no natibuusan to
ginhawa ku no ogpasabut a to Madoyow no Tutuwanon
bahin to Anak din, ogkamatu-ud din to wadà ku kalingawi
iyu ko umampù a
10 aw pangamuyù a kandin to ogtugutan a din bali
podon no ogpalo-uyon diyà iyu
11 su naugoy on to pagpangumanoy ku podon iyu awos
mahungyaman kow sikan niglikat to Ispiritu Santu no
kanak to ogpabaya-an pad awos mahogot to pagtu-u now
to Diyus,

12 awos gayod itanow tibò no tumutu-u, oghinogotay
lagboy to pagtu-u ta to Diyus.
13 Dì igkanangon ku iyu mgo kasu-unan to masabid ad
nahimos to og-andiyà iyu podon, dì hantod kunto-on
nababagan a pad. Nigpang-anad a podon iyu awos to kagi
to Diyus tumuga du-on iyu angod dà to pagtuga diyà to
mgo duma no katimamanwahan agad konà no Hudiyu
kandan.
14 To kanak no katondanan, wadà pigkobosan ku ko
konà no tibò no mgo otow to impasabut to Diyus kanak no
konà ku ogbalibadan, agad ma-aslag dow ma-intok, aag ku
ogpasabuton agad mgo otow no dakoo to gradu aw tagaw
gayod su iyan na-angodan to naka-utang a kandan no
ogpabayadan podon iyan kanak.
15 Kaling man kanak, lagboy a naliyag to ogpasabut iyu
gayod no taga-Ruma to Madoyow no Tutuwanon no kagi to
Diyus.
16 Wadà kasikawanan ku to pagpasabut to Madoyow no
Tutuwanon ki Jesu-Kristu no Imananan to Ka-otawan su
du-on dà to ogkakita to kabogbogan to Diyus to oglipwas to
mgo otow, agad intawa no ogtu-u, mgo Hudiyu iyan to
naka-una, dì mgo otow no konà no Hudiyu, namansunù
gayod.
17 Su du-on dà gayod ogkakita to impabayà to Diyus no
oghimuhon din no mgo otow no matuwadong no
ogpasayluhon to saà dan ko tumu-u kandan ki Jesus.
Angod dà to nasulat on no pig-iling to “To paghimu to
Diyus to otow no matuwadong, pagtu-u din dà to
ogpakapabayà. To pagtu-un to otow to kinabuhì no konad
ogkawadà, pagtu-u din dà gayod to ogpakapabayà.”
18 Agaw man ko otow dà puli, ogpaka-agad ogpakadoog
diyà to kado-otan su iyan dà ogpakapabayà to otow no
ogkahimu kandin no matuwadong to pagtu-u din dà iyan
to Madoyow no Tutuwanon to Diyus su kunto-on to otow,
nasoko-an kandin to Diyus diyà to langit. Iyan ingkasokò
to Diyus du-on to mgo otow su wadà tahud dan to Diyus
aw mado-ot to pagpanghimu dan no ogpakalopon to
katùtu-uhanan no nama-anan to Diyus no nakapabayà on
to kandan pagkamado-ot.
19 Su to katùtu-uhanan no ogkama-anan dan bahin to
Diyus, pigpapayagan kandan to Diyus
20 su likat to paggihit so-idi kalibutan, to katahanan to
Diyus no pagkadiyus din tahan aw kabogbogan din no
wadà katapusan, agad konà makita-an to tu-un ta no mata
dì ogkadaagan ta dà podon no mgo otow no ogpakapabayà

to pagkakita ta to nangkabotad iyan to Diyus. Kaling man to mgo otow, wadad on kandan igkabalibad ko kastiguhon to Diyus,
21 su kandan, agad namakakilaa kandan to Diyus no kandin, saya-onon podon, dì wadà dan saya-a kandin. Wadà gayod kandan pasalamat to Diyus. Dì nigsupak kandan nasì aw iyan dà nadomdoman dan to wadà kapuusanan hantod to domdom dan, lagboy on nadigloman.
22 Dì nigpakunon-kunon to nangkama-an kun kandan. Dì nahimu nasì kandan no wadà bo-ot.
23 Aw to pag-ampù to Diyus no wadà kamatayon, pigtinambalingu dan nasì su pig-ilisan dan to pag-ampù dan to kado-otan no angod to imo-ot puli to otow no konà ogpakapitwà no ogkangkamatoy dà. Pig-ampù dan gayod to minanuk-manuk aw minamang aw mgo inuwod.
24 Kaling dì pigpatudyanan nasì kandan to Diyus to paghimu to mado-ot, angod to ibog dan aw maw-oy no kandan wadà kinilahay.
25 Su to katùtu-uhanan to Diyus, pigtambalingu dan nasì aw iyan daaha dan to kagau-an aw ampu-i dan to nagihit puli aw sikan, angga-a dan. Dì wadà dan ampu-i sikan niggihit tibò no saya-onon podon hantod to wadà katapusan, no sikan iyan podon. Amin.
26 Kaling man mano niglangub to mgo otow to pigpalabow dan nasì kan nangkagihit du-on to Diyus no iyan niggihit, pigpatudyan din on nasì. To tawoy to kandan na-ibogan no makasisikow, wadà din babagi. Dì nasì pigpatudyan din on. To mgo kabuyagan, to katahani dan podon no pagkahimu dan no buyag, piglingawan dan on nasì. Pig-usab dan pigtambalingu su nigtututumaag on kandan.
27 Mgo kalukosan gayod, angod dà su piglingawan dan nasì to katahani dan no pagkahimu no lukos no moydu-on tahan kalabotan dan podon diyà to bohi aw wadà pagtigkoo to kandan ibog no nakatututumaag gayod kandan no mgo lukos aw pigsupakan kandan du-on to tu-un dan no lawa agad-agad to hinimu dan no mado-ot, su pigtambalingu dan on to Diyus.
28 Mano namangsupak kandan to pagkilaa kandin no Diyus, pigpatudyanan nasì to Diyus kandan to mado-ot no domdom dan aw tawoy sikan, agad nokoy no maw-oy.
29 Kandan domdom, nangkatogob to agad nokoy no kado-otan angod to pag-uwang-uwang, pagka-akom, pagsombang, pag-ingà, pamunù. Nangkatogob gayod kandan to pag-asuy, paglibù-libù, pagluku, aw paghimanu,

30 ogpaman-ina-ina, ogpangablang kandan to Diyus,
masagsagà kandan, ogpalabow-labow, mapasibantugon,
matukud-tukudon to mado-ot no hinang no konà
ogkaliyagan to Diyus, masupladuhon du-on to ma-as dan,
31 tambalingu no mgo otow, mabalibadon. Agad du-on to
kandan katu-unan, wadà oog-oog, mabaoson, wadà bo-ot.
32 Agad nama-anan dan to sikan mgo otow no oghimu
angod sikan, tahan on pigbo-otan to Diyus no himatayanan
kandan, dì oghimuhon dan nasì aw konà
ogpaningoo-tingoo aw ighognà dan pad igpahimu diyà to
duma angod to pighimu dan no kadodo-oti.

2

1-2 Kaling man nama-anan tanow to ogkastiguhon to
Diyus to mgo otow no oghimu to mado-ot no innangon kud
iyu, aw kastigu to Diyus no iyan wadà kabalibadanan to
otow agad-agad kanunoy to pighimu to otow. Kaling man
wadà podon otow no ogbo-ot to kasing-otow din no
ogkakastigu to Diyus su to impa-abin din podon no saà to
duma, du-on dà gayod kapa-abin kandin to saà su igbalitù
dà su tibò dà man sala-an. Kaling man iyu no agad intawa,
ko pa-abinon now to duma to saà, du-on dà gayod
ogkapa-abin kow to saà.
3 Wadà now buwa kama-ani ko kastiguhon kan no mgo
otow no indiklamu now, iyu gayod, ogkalabot kow dà
ogpaka-unung kow dà gayod su papadihu dà to paghimu
now.
4 Agad mabo-ot to Diyus dì na-intobo-ot now buwa dow
napatudyan kow on lagboy to Diyus to saà now aw
mahabà to pagka-at din iyu awos mabalibadan now to
ogpagawang to mado-ot no paghimu now. Dì wadà kow
pad kastiguha to Diyus to saà now su awos podon
mamakasosoo kow to saà now aw oyowi now.
5 Dì likat to iyu no nabigtoan aw pag-oyow now to
pagsosoo to pagkamado-ot now, pighimu kow on to Diyus
no kastiguhonon to mahudi no adow to pagbo-ot din no
matuwadong.
6 Su to pagbaos to Diyus tagsobu-uk to kandin
hinimuhan, agad madoyow dow mado-ot.
7 Su moydu-on dà otow no konà dan ogbungku-an to
paghimu dan to nama-anan dan no matuwadong su
pigpa-aag-aag dan to panalangin no ogkadawat dan diyà to
banwa to Diyus. Ogpasayà kandan to Diyus aw panganapa
dan to banwa no wadà kamatayon aw pagtuusa dan aw
kabogayi kandan to Diyus to kinabuhì no konad ogkawadà.

8 Dì moydu-on gayod bagling no mgo otow no
ogtambalinguhon dan to katùtu-uhanan awos
malumbayagan dan to pag-unug to mado-ot. Dì kandan
iyan to ogkataunan to kasokò to Diyus aw pa-ahà-aha-a
kandan to kabuut to langot to Diyus.
9 To tibò no mgo otow no mado-ot to paghimu aw supak
to katùtu-uhanan, og-abutan kandan to kalisodan aw
kapook-pookanan aw labi pad to mgo Hudiyu su podon
dakoo pad to nama-anan dan to Diyus. Dì agad duma no
mgo otow, og-abutan dà gayod kandan to kalisod.
10 Dì to mgo otow no og-unugon dan to madoyow,
madoyow gayod to igbaos kandan to Diyus. Ogpakalangit
kandan aw kasayà kandan to Diyus aw to kabotang dan,
madoyow, aw labi pad to mgo Hudiyu, aw duma gayod no
mgo otow
11 su wadà ogpili-on to Diyus.

12 Dì og-abut to adow to mgo otow no ogpabo-otan to
Diyus ki Jesu-Kristu no Imananan dan podon nasì su wadà
ogpili-on din. Dì to mgo otow no makasasaà no wadà dan
kama-ani to kasugu-an ni Moises, maogot iyan no
ogkastiguhon kandan to Diyus dì konà ogpabaya-an to
kasugu-an ni Moises. Dì to mgo otow no nama-anan dan to
ki Moises no kasugu-an, dì matuu wadà dan tumana,
maogot no ogkastiguhon kandan to Diyus no iyan
ogpabaya-an to ki Moises no kasugu-an.
13 Su to otow no ogtuman to kasugu-an ni Moises, kandin
to ogkakita-an to Diyus no matuwadong, konà no otow no
puli ogpaminog.
14 To mgo otow no konà no Hudiyu, wadà dan kama-ani
to kasugu-an ni Moises. Dì agad wadà dan kama-ani, dì
moydu-on dà na-unugan su bo-ot no du-on to ginhawahan
dan to ingkakilaa dan dow nokoy to madoyow no
og-unugon. Sikan kakandanan to nigsugù kandan.
15 Likat to paghimu dan, ogkakilahan tad on to tahan on
pigbotangan to Diyus du-on to kandan ginhawahan to
oghi-igù no ogpaka-angod sikan kasugu-an no impasulat
din ki Moises natodu-on no igkama-an dan to paghimu to
otow agad wadà dan pad kadinogi sikan kasugu-an. Dì
pigmatu-ud iyan to tinahom dan to du-on on kan
kasugu-an aw to mgo domdom dà no ogpakatinabakay su
ogpakanangon iyan kan to sikan saà dan dow
pakamatu-ud dà to wadà saà dan agad-agad to paghimu
dan, agad madoyow dow mado-ot.
16 Su ogpapalumbayagon dà to adow to pagbo-ot to
Diyus no ogpabaya-an si Jesu-Kristu agad-agad to kanak

pagpasabut.

17 Na iyu no mgo otow no kunon kun mgo Hudiyu kow
no moydu-on kun tinu-uhan now su nabogayan kow to
kasugu-an ni Moises, aw palabow-labow kow su iyu dà
kun to nakatampu du-on to Diyus.
18 Nama-anan now dow nokoy to ogka-uyunan to Diyus
aw ka-amu kow to ogpilì to labow pad su pig-anad kow to
kasugu-an to Diyus.
19 Iyu, dow domdom now to ogpaka-allad kow to mgo
pisok dow igkatang-ow kow buwa du-on to kadigloman.
20 Domdom now buwa to ogkatul-id now to pagdomdom
to otow no wadà kataga to matuwadong. Angod kow
podon buwa to ogmaistru aw kandan, mgo iskwila no
og-anadon now podon. Domdom now buwa to litos to
nama-anan now to kasugu-an to Diyus aw katùtu-uhanan
din.
21 Otow kow on podon buwa su ogpang-anad kow to
duma to kasugu-an to Diyus dì wadà now ka-anadi. Agad
dow kadoog kow og-iling to “Konà kow ogpangawat,” dì
dow ogpangawat kow nasì buwa.
22 Agad dow ogsugu-on now to duma to “Konà kow
ogpanghilabot to duma,” dì labi-labi kow no ogpanghilabot
to duma. Agad dow iyu, ogkado-otan to inotow-otow, dì
oglangub kow og-andiyà to ampu-anan no nabotangan
kandan no inotow-otow su iyan og-apason now to
ogkawatan now du-on.
23 Agad dow ogpasibantug kow su moydu-on on
tinu-uhan now su nabogayan kow to kasugu-an to Diyus,
dì iyu, nasì now on napa-inahan to Diyus no pinabayà to
paglapas now to kasugu-an din.
24 Iyu to napa-atubangan to impasulat to Diyus no “To
mgo konà no Hudiyu no mgo otow, ogpa-inahan dan to
Diyus no ampu-onon podon to mgo Hudiyu su nakita-an
dan to mado-ot no paghimu to mgo Hudiyu no nigtagon
kun man to tinu-uhan to Diyus.”
25 Na to udyu-on ta no mgo Hudiyu no indan to lawa no
igkakilaa to ita, sakup to Diyus, hustu iyan ko mamangun
ki du-on to Diyus. Dì ko malapasan ta to kasugu-an to
Diyus, wadà kapuusan sikan pagpa-indan.
26 Kaling man otow no agad wadà indan no igkakilaa to
kandin, sakup to Diyus, dì ko matuman-tumanon kandin to
kasugu-an to Diyus, ogkahimu kandin to Diyus no tùtu-u
din no sakup.
27 Su to duma no mgo otow no agad konà no mgo
Hudiyu, dì nigtuman kandan nasì to kasugu-an to Diyus,

agad wadà kabogayi kandan tahan to kasugu-an, dì niglikat to kakandanan, angod to ogpakabotang kandan iyu to saà no tùtu-u agad iyu, moydu-on kasulatan aw mgo udyu-on to Diyus. Dì puli now nalapasan to kasugu-an to Diyus.

28 Su ognangonan ku iyu to tùtu-u no sakup to Diyus,
konà no otow no puli nigtuman to udyu-on aw to tùtu-u
no ta-indanan to sakup to Diyus, konà no indan to lawa.
29 Dì to tùtu-u no pagpasakup to Diyus, nalabotan tibò
dini to sood to ginhawahan ta, konà no puli dà nakababow
aw naka-utap puli dini to lawa ta. Kandin gayod, ogpasayà
to Diyus, konà no otow.

3

1 Na dow nokoy iyan to pagka-uktun to mgo Hudiyu aw
nokoy to ingka-uktun to mgo udyu-on dan.
2 Moydu-on dà iyan ingka-uktun dan su tugdow, kandan
to pigsaligan to Diyus to kagi din no pigpatagonan din
kandan podon.
3 Agad moydu-on nigbalibad to insalig on podon kandan
to Diyus, dì konà ogbalibad to Diyus to insahad din to
igbaos din du-on kandan no madoyow diyà to mamangun
aw mado-ot diyà to konà.
4 Ogkamatu-ud bahin to Diyus, ogkasaligan kandin agad
ko tagsobu-uk no otow, gau-on su angod dà to nasulat on
no pig-iling to “Agad intawa, agad ko ogpang-usip-usip
ikow, dì ogkamatu-ud iyan to og-ikagihon nu.”
5 Na dow og-iling kow buwa to “Nokoy man no
ogkastiguhon ki to Diyus to pagkamado-ot ta, su ko wadà
podon pagkamado-ot ta konà ta ogkabatangan to
pagkamatuwadong to Diyus.” Na og-usipon ku iyu dow
konà no litos to pagbo-ot to Diyus, agad otow puli to
piglikatan kan no in-usip.
6 To Diyus, litos dà iyan to pagbo-ot din, su ko konà,
amonuhon to ogbo-otan din so-idi kalibutan.
7 Dì moydu-on buwa nig-atom to kanami, nig-iling koy
kun to “Mano pinabayà to kanami kagau-an, ko
ogpapayagan pad lagboy nasì to katùtu-uhanan to Diyus
aw kasayà kandin lagboy, nokoy man no ogbo-otan koy din
no sala-an.
8 Nokoy man iyan no konà no iyan oghimuhon to
mado-ot awos iyan dampotan to madoyow.” Sikan no mgo
atoman, kanami kun to piglikatan. Dì konà man, su wadà
noy pang-anada to duma to ogpatudyanon to kandan
pagkamado-ot awos podon masayà to Diyus. Dì kandan no
namang-atom, kandan on nasì to kastiguhonon to Diyus.

9 Na nokoy to ogkasabutan ta. Ognangonan ku iyu ko
kastiguhon to Diyus to mgo otow bahin to mgo
pagkangkasaà dan, wadà ogpili-on din agad Hudiyu aw
konà. Dì pignangonan kud iyu to tibò to mgo otow,
nasakupan to saà dan agad Hudiyu aw konà
10 su tùtu-u to impasulat to Diyus natodu-on no nig-iling
to,
"Wadà matuwadong, agad sobu-uk.
11 Wadà otow no nakadaag to Diyus. Wadà otow no
ogpangintaga to Diyus.
12 Tibò namakasuwoy. Tibò namakasaà. Wadà oghimu
to madoyow, agad sobu-uk.
13 To mgo ikagihonon dan, angod to ngadog no nahaù
du-on to lobong. To dilà dan, impanluku to duma dan.
Bàbà dan, angod to laas to uwod.
14 To ogpakalogwà to bàbà dan, pagtungayow dà to
duma aw mapo-it no kagi.
15 Kandan to mag-u-uwak to duma.
16 To imbayà dan, ogkakilaa dà su dakoo to nabilin dan
no nangkado-ot aw mgo nangkahadatan no duma.
17 To babayà no malinaw, wadà labot dan.
18 Wadà tahud-tahud dan to Diyus."
19 Na ita, nama-anan ta to iyan ingkabogoy to Diyus to
kasugu-an su awos ma-unug to mgo otow no pigbogayan
din. Kaling man ko sukutan ki to Diyus to paglapas ta to
kasugu-an din, wadad igkatabak ta no ogho-un pad to ita
no lawa. Dini to nalangkoban to langit, wadà otow no
ogpakabalibad to pagkastigu kandin ko pa-atubangon
kandin diyà to Diyus.
20 Su tibò no nasakup to kasugu-an to Diyus, nakalapas
dà man nasì kandan. Kaling man to otow no puli
ogtuwa-ay to pagtagon to kasugu-an, wadà ogkakita-an to
Diyus no matuwadong su to kasugu-an to Diyus, sikan iyan
to ogpakakaskas to saà to otow du-on to Diyus su to otow,
ogpaka-agad kandin ogpakalapas to kasugu-an to Diyus.
21 Dì kunto-on impakita to Diyus to impabayà to
pagpasaylu din to saà to otow awos makita-an din to otow
no matuwadong. Aw sikan, wadà pabaya-a to puli
pagtuwa-ay to pagtagon to kasugu-an. Dì to nasulat no
kasugu-an ni Moises, napa-atubangan to imbayà to
pagpasaylu to Diyus to saà aw to nasulat to mgo
maglilikwaday to Diyus, napa-atubangan dan gayod sikan.
22 Sikan to intapid to Diyus awos mapasaylu din to saà to
agad intawa awos makita-an din kan otow no
matuwadong no pinabayà to pagtu-u din ki Jesu-Kristu.

Agad intawa no ogtu-u kandin, ogpasayluhon to Diyus to
kandin saà su wadà ogpili-on to Diyus.
23 Su tibò to mgo otow, namakasaà du-on to Diyus. Wadà
ogkasayà to Diyus no matuwadong to paghimu din.
24 Dì to pagpasaylu to saà, sikan to pagka-at ita to Diyus
awos makita-an kinow din no matuwadong su to paglogon
din ita to piglikatan sikan. Pigtobus kinow to Diyus awos
konà ta ogkasaduwan to ogpakaluwat ita to Diyus no wadà
bungku-anan, aw si Jesu-Kristu to impabayà to pagtobus
ita.
25 Su imbogoy si Jesus to Diyus no ogpakimatoy kandin
to mgo otow su niglogwà to langosa din awos magawang
to langot to Diyus du-on to mgo otow no nakasaà du-on
kandin ko tumu-u kandan. Natodu-on, angod to konà no
hustu ko wadà mabaosan dayun to Diyus to otow ko
makasaà. Su agad dakoo to saà dan, dì angod to
pigpabay-anan to Diyus. Dì to pagpakimatoy ni Jesus,
du-on to ogkakita-an to paghimu to Diyus no matuwadong
su si Jesus to nigdaa to kandan podon no pagkakastigu.
26 Iyan ingkamatoy ni Jesus su awos ita no mgo tipahudi,
pakita-on ki to matuwadong no paghimu to Diyus su
moydu-on ingkabayad to mgo saà to otow su wadà puli
pabay-ani to Diyus. Hognà pad pigpasaylu din to otow to
saà din no impabayà to pagtu-u din ki Jesu-Kristu. Iyan
ingkahimu din sikan su awos makita-an din to otow no
matuwadong.

27 Kaling man wadad pagpasimantug to otow bahin to
pagkagawang to saà din su konà no madoyow no paghimu
din to piglikatan. Dì pagtu-u din ki Jesus to piglikatan.
28 Pighimu noy to sobu-uk dà no igpabayà to ogkakita-an
to Diyus to otow no matuwadong aw sikan to pagtu-u din
ki Jesus. Wadà likat to puli pagtuwa-ay to pagtagon to
kasugu-an.
29 Su ko kasugu-an podon to impabayà to Diyus to
pagpasaylu to saà to otow, mgo Hudiyu dà buwa to
ogkalipwasan to kamatayon no wadà katapusan su kandan
to pigbogayan to kasugu-an. Dì konà no sikan to igpabayà
awos ogkalabot on to mgo otow no nigsingkabugtì to
kalipwasanan.
30 Sobu-uk dà no Diyus no tùtu-u no ampu-onon to mgo
otow tibò aw kandin to ogpasaylu to saà to otow awos
makita-an kandan no matuwadong su nigtu-u kandan ki
Jesus. Papadihu dà kandan agad Hudiyu aw konà.
31 Moydu-on buwa no og-iling to “Ko pagtu-u ki Jesus no
impabayà to Diyus to pagpasaylu to saà to otow, wadad on

puus to kasugu-an.” Dì ogkanangon ku iyu to lagboy pad nasì to pag-unug ta to kasugu-an su nigtu-u ki iyan ki Jesus.

4

1 Na diyà ta pad to tùtu-u no tutuwanon bahin to minuna ta no si Abraham. Dow ando-i buwa kakita-i kandin to Diyus no matuwadong no otow, dow sikan paghimu din no madoyow dow konà.
2 Konà iyan su ko paghimu din podon no madoyow to piglikatan, ogka-iling din podon buwa to “Na kanak, matuwadong a no otow.” Dì agad ko moydu-on ingkatuwadong din podon, dì konà din ogkasayà to kandin tu-un no lawa du-on to atubangan to Dìyus.
3 Su tùtu-u to nanangon du-on to kasulatan bahin ki Abraham. Innangon to si Abraham, nigtu-u to innangon kandin to Diyus. Kaling man pigpasaylu to Diyus to saà ni Abraham aw nakita-an kandin to Diyus no matuwadong.
4 Na ko pananglitan, otow no nigtalabahu, ogbayadan kandin dì konà no ogkatawag no puli hungyam ko konà no bayad sikan pagtalabahu din.
5 Dì to otow no wadà saligi to kandin paghimu no madoyow to iyan oglipwas kandin to saà, dì Diyus to ogsaligan din nasì su nigtu-u kandin to ogpasayluhon to Diyus to saà din, ogkapasaylu dà su inghungyam du-on sikan no otow to Diyus su nigtu-u kandin. Kaling man ogkakita-an kandin to Diyus no matuwadong.
6 Na si Harì David gayod natodu-on, na-inampotan din bahin to pagkaliyag no napasaylu dà to Diyus to saà din no pinabayà to pagtu-u din, konà no paghimu din no madoyow dà puli
7-8 su nig-ikagi kandin to “Kaliyag to otow no napasaylu to Diyus to saà din. Kaliyag to otow no wadad on saà ko og-usipon to Diyus.”
9-10 Na og-usipon ku iyu bahin to pagpasaylu to Diyus to saà to otow, intawa to napa-atubangan ni David to kagi din, mgo Hudiyu dà dow tibò to mgo otow. Tibò iyan no mgo otow to napa-atubangan su nakita-an si Abraham to Diyus no matuwadong to wadà pad pa-indan to lawa din no igmatu-ud to mgo Hudiyu to kandan, sakup to Diyus. Nama-anan ta to napasaylu si Abraham to Diyus to saà din aw kakita-i kandin no matuwadong su nigtu-u si Abraham to pig-ikagi to Diyus.
11 Nigtu-u si Abraham to Diyus. Kayan nigpa-indan kandin to lawa. Pigpahimu si Abraham to Diyus sikan no igkanangon to napasaylu kandin to saà din aw kakita-i kandin to Diyus no matuwadong. Aw iyan ingkapasaylu to

Diyus to saà din su nigtu-u kandin to Diyus. Kaling man si Abraham, nahimu no amoy to tibò no nigtu-u to Diyus agad wadà udyu-on dan no pagpa-indan to lawa. Kandan, papadihu dà su nakita-an kandan to Diyus no matuwadong gayod su niglikat to pagtu-u dan.

12 To mgo Hudiyu gayod no ogsalig to Diyus, si Abraham to amoy dan. Dì wadà makalikat to pagsunud dan ki Abraham to pagpa-indan to lawa. Dì pagsunud dan ki Abraham to pagtu-u, sikan to piglikatan su nigtu-u si Abraham to wadà pad pa-indan to lawa.

13 Na ogkasabutan ta to si Abraham aw mgo sugpù din no tipahudi, pigsahadan to Diyus to ogpasakupon kandan so-idi nalangkoban to langit. Dì to paghimu ni Abraham no matuwadong, konà no sikan to piglikatan to insahad to Diyus. Dì iyan ingkasahad to Diyus su nigtu-u si Abraham to Diyus. Iyan ingkakita to Diyus ki Abraham no matuwadong su nigtu-u man lagboy si Abraham to Diyus.

14 Ko sikan dà podon no nigtagon to tahan no kasugu-an to ogpakadawat to insahad to Diyus, wadad on podon puus to pagtu-u ta. Aw to insahad to Diyus, wadà dampotanan podon iyan.

15 Su to kasugu-an, nahimu no piglikatan nasì to pagkatauni ta to langot to Diyus su pa-ando-i man podon to ogtumanon ta tibò. Iyan dà podon ogpakalipwas ita ko wadà podon ibogoy to Diyus to kasugu-an awos wadà podon ogpakakaskas to saà ta.

16 Kaling man iyan dà pigpabaya-an to Diyus to insahad din to pagtu-u kandin awos maogot no madawat to otow aw makita-an dan to ka-at to Diyus no niglikat to kabo-ot din. Konà dà no pinpin Hudiyu dà to ogpakadawat to insahad to Diyus, dì to mgo otow no ogtu-u angod ki Abraham, tibò kandan nalabot to insahad to Diyus. Su si Abraham, amoy kandin to tibò no nigtu-u to Diyus, agad Hudiyu aw konà.

17 Su insahad to Diyus sikan no nasulat no pig-iling to “Oghimuhon ku ikow no amoy to nigsingkabugti no mgo otow.” Kaling man tibò no mgo otow no nigtu-u to Diyus, nakita-an din kandan no sugpù ni Abraham. To Diyus no pigtu-uhan ni Abraham, ogbuhayon din to mgo nangkamatoy aw wadà nangkabotad ko konà no kandin to nigbotad.

18 Bahin to insahad ki Abraham to Diyus, agad malisod ogkatu-uhan, dì pigkahogot din nasì to pagtu-u din aw tagadi to adow no moydu-on batà din awos matùtu-uhan kandin to insahad kandin no na-iling to “To kasinugpu-an

nu no tipahudi, iyan ogka-angodan to kabitu-onan to kalangitan su konà ogkabilang." Sikan to kagi to Diyus diyà ki Abraham.
19 Agad nama-anan ni Abraham to kandin, lagboy on nabuyag no mgo songo gatus on to panu-igon din, aw sakot pad to asawa din, bukak no buyag, nasì din on pigpadugang to pagtu-u din.
20 Wadà pagtawad ni Abraham to pig-ikagi du-on kandin to Diyus. Wadà kandin gayod ablaya to pagtagon din. Dì nig-aboy nigtulin lagboy to pagtu-u din no nig-aboy gayod nigsayà kandin to Diyus,
21 su tinahom din lagboy to insahad to Diyus, ogkatuman din dà.
22 Kaling man nakita-an kandin to Diyus no matuwadong su nigtu-u kandin to Diyus.
23-24 Iyan impasulat on to Diyus bahin to pagpasaylu din ki Abraham no nigtu-u su awos ma-anadan tanow tibò. Angod dà itanow su iyan ingkakita to Diyus itanow no matuwadong su nigtu-u kinow kandin no nigbuhoy ki Jesus no Magbobo-ot ta no pigtagonan ta.
25 Pigbo-otan to Diyus si Jesus no ogpakimatoy itanow tibò to saà ta. Dì pigbuhoy dà man kandin to Diyus aw tuusa diyà to langit no sikan to lagboy on ingkamatu-ud to kabogbogan to Diyus to ogpakapasaylu iyan to saà ta no mgo otow aw paghimu ita no matuwadong.

5

1 Kaling man Diyus aw otow wadad on pagkahikablang dan su si Jesu-Kristu no Magbobo-ot tanow, pighusoy din pinabayà to pagkakita din ita no matuwadong su nigtu-u ki kandin.
2 Moydu-on impadaan ni Jesus awos matabangan ki no impabayà to pagtu-u ta to ka-at to Diyus no pigsakindogan ta. Nigtukhow ki to ogka-iman ta no ogkalabotan ta lagboy no katuwadongan to Diyus aw katuusan din ko makalangit ki.
3 Konà no ogkadawat ta dà to ogtukhawan ta su ogtukhow ki gayod ko malisodan ki su nama-anan ta to sikan to ogpakatibuus to ginhawa ta.
4 Aw ginhawa ta no natibuus to piglikatan to litos no pagdomdom no igmatu-ud to na-uyunan ki to Diyus. To namatu-ud no pagka-uyun to Diyus, sikan to piglikatan to ogka-iman ta gayod.
5 Aw to ogka-iman ta, nama-anan ta to konà ki ogka-ang-aangan su pinabayà to logon to Diyus no impatahom ita to Ispiritu Santu no pigpasood ita.

6 Na nokoy to igkapatu-u to dakoo to logon ita to Diyus.
Ogdomdoman ta pad to pagpakimatoy ni Jesus ita no
nasakupan ki pad to saà ta, wadà kabogbogan ta no
igkalipwas ta to ita no lawa. Dì pagkagotò to adow, si
Jesu-Kristu to nigpakimatoy ita no makasasaà.
7 Sa-ot dà iyan to moydu-on ogpag-unung to duma agad
matuwadong lagboy sikan duma din. Indoy dow moydu-on
buwa oglangub ogpag-unung to otow no danu-an.
8 Dì ita, agad sala-an ki no mgo otow, dì pigka-atan kid to
Diyus nasì su nigpakimatoy ita si Jesu-Kristu.
9 Agad sala-an kinow lagboy, dì nigpakimatoy ita si Jesus
awos makita-an kinow to Diyus no matuwadong. Mano
pighimu din sikan, labi pad ogkalipwasan ki din to langot
to Diyus su nakita-an ki din no matuwadong.
10 Su agad nigpagkablang ki pad to Diyus, dì pigpapa-ulì
ki du-on to Diyus no pinabayà to pagpakimatoy ita to Anak
din. No nakapa-ulì kid, ogkalipwasan ki to kalangot to
Diyus ita, labi pad su pigbuhoy din to Anak din aw tuusa
no pigtagonan ta.
11 Konà no sikan dà no paglipwas ita to impabayà ki
Jesus, dì pigtabangan ki gayod ni Jesu-Kristu no
Magbobo-ot ta no nigtukhow kid lagboy su pigtagaman ta
to Diyus no pinabayà ki Jesu-Kristu no nigpapa-ulì ita diyà
to Diyus.

12 Na og-indanan now so-idi no mgo kalinikatan.
Pagkasood to saà so-idi kalibutan, songo otow dà to
pinabayà. Naka-agad gayod nakasood to kamatayon no
pinabayà sikan no saà. Kaling man so-idi nalangkoban to
langit, nasakupan to kamatayon su tibò to mgo otow,
nakasaà.
13 Su to wadà pad ibogoy to Diyus to kasugu-an,
nakasood on to mado-ot dini to kalibutan agad wadà pad
kahimu no saà sikan mado-ot su wadà pad sugù no
nalapasan.
14 Dì nasakupan dà nasì to kamatayon to tibò no
nakasumpow no mgo otow likat ki Adan no tugdow no
otow hantod ki Moises no nigbogoy to kasugu-an, agad to
mgo otow, konà masokodan to tibò no saà to kadakoo to
saà ni Adan no nakalapas to sugù no impotos kandin to
Diyus. Aw si Adan, mahan-ing to nadamoy din to kandin
paghimu no mado-ot. Sikan to lambung no
napa-atubangan to duma no otow no tipahudi din no
mahan-ing gayod to pigpalabot din to kandin paghimu, dì
madoyow man sikan su inghungyam to Diyus.

15 No nadawat to otow no niglikat kandan no daduwa,

konà no a-angod. Su to inghungyam ita ni Jesu-Kristu,
konà no angod to kamatayon no nadawat ta likat ki Adan
su nakasaà kandin. Tùtu-u iyan to ogkamatoy tibò likat to
saà to songo otow dà. Dì labi pad to katùtu-uhanan to
pagpasaylu to Diyus to saà to tibò no otow no pinabayà
gayod to songo otow dà aw kandin si Jesu-Kristu su
inghungyam din no nadaa to logon din itanow.
16 Asta gayod to inghungyam to Diyus, to tawoy sikan,
konà no angod to tawoy to pagsupladu kan sobu-uk. To
tawoy to saà ni Adan, pagkataunid on no kamatayon. Dì to
tawoy to inghungyam to Diyus to pagpasaylu to saà awos
makita-an to otow no matuwadong agad dakoo to saà to
mgo otow.
17 Tùtu-u iyan to saà to songo otow dà to piglikatan to
pagkasakupi to kamatayon so-idi nalangkoban to langit. To
otow, wadà konà ogkamatoy. Labi pad to songo otow dà to
pigdawatan ta to panalangin no iyan kinabuhì no konad
ogkawadà aw kandin si Jesu-Kristu, aw ogpagtibò ki
kandin to pagsakup so-idi kalibutan. Dì maogot si
Jesu-Kristu to pigdawatan ta to panalangin no pinabayà to
dakoo no ka-at to Diyus ita no niglikat to kabo-ot din aw
pinabayà to ogkatuwadong no inghungyam to Diyus diyà
to otow.

18 Kaling man mano saà to songo otow dà to piglikatan
to pagkakastigu to tibò no otow, angod dà gayod to
matuwadong no paghimu, to songo otow dà to piglikatan
gayod to pagkalipwasi to mgo otow to pagkastigu to saà aw
kabogayi kandan to kinabuhì no konad ogkawadà su
nigtu-u kandan ki Jesus.
19 No pinabayà to pagkasupladu to songo otow dà, to
tibò no mgo otow, nahimu no makasasaà. No pinabayà
gayod to pagtuman to songo otow dà to pagbo-ot to Diyus,
tibò no mgo otow no nigsalig ki Jesus, nakita-an kandan to
Diyus no matuwadong.

20 Iyan imbogoy to Diyus to kasugu-an din no pinabayà
ki Moises su awos mataga bali to otow to nakasaà na-an
kandan du-on to Diyus. Agad nadugang-dugangan to saà to
otow, dì labow pad nasì to pagdugang-dugang to pagka-at
to Diyus dini to otow.
21 Su agad nasakupan iyan to saà to mgo otow no
kamatayon on to nadoogan, dì pagka-at to Diyus no
niglikat to kabo-ot din, ogkasakupan to mgo otow no
tawoy, ogkatuwadong kandan aw kabogayid on kandan
bali to kinabuhì no konad ogkawadà no niglikat ki
Jesu-Kristu no Magbobo-ot tanow.

6

1 Na nokoy to domdom now to pig-ikagi ku iyu bahin to
pagka-at iyu to Diyus, no subla pad du-on to saà to otow.
Dow patudyan kid puli to oghimu to igkasaà awos
dumugang pad lagboy to ka-at to Diyus?
2 Konà kid iyan su bahin to saà, angod on podon to
inlobong tad on to tu-un ta no lawa no kalitukan to konà
tad on og-uli-on aw usaba ta himuha to igkasaà, su wadad
on man labot ta to saà. Nokoy man no tigbat ki pad man
nigpalagod to paghimu to igkasaà.
3 Dow nalingawan now to pagpabonyag now no
inmatu-ud to pagtampu now ki Jesu-Kristu, natampuhan
now gayod kandin to pagkamatoy din.
4 To pagpabonyag ta, iyan na-angodan to nigpag-unung
kid ki Jesu-Kristu to paglobong kandin awos makatampu
kid gayod kandin to pagbuhoy kandin no niglikat to
kabogbogan to Amoy din no nigbuhoy kandin. Iyan
impagtampu ta kandin to pagbuhoy kandin su awos
mahimu ta to madoyow no angayan to bayà no kinabuhì
ta.
5 Mano angod to nigpag-unung ki kandin to pagkamatoy
din, tùtu-u gayod to nakapagtampu kid kandin to
pagbuhoy kandin awos mabogayan ki to bayà no kinabuhì.
6 Nama-anan ta to kinabuhì ta no wadà ki pad tu-u,
sikan to pighimatayan no nigpag-unung ki kandin du-on to
kinurus. Iyan impa-unung din ita du-on kandin to
pagkamatoy din su awos kinabuhì ta natodu-on no
kanunoy ogkaliyag to oghimu to mado-ot, ogkawada-an to
kabogbogan awos kid konà masakupan to saà.
7 Su to saà, wadad labot to otow no namatoy on.
8 Mano angod to nigpag-unung kid ki Jesu-Kristu to
pagkamatoy din to pagpabonyag ta, nigtu-u kid gayod to
pigbogayan kid to bayà no kinabuhì no angod to kandin
kinabuhì.
9 Su nama-anan ta to no pigbuhoy on si Jesu-Kristu aw
tuusa, konad on ogkamatoy ogka-usab. Konad on
og-utongan kandin to kamatayon.
10 Pagkamatoy din nagawang din to saà to otow no
wadad on ogkadaa din no saà aw to pagtuusa din, kadoog
din oghimuhon to ogkahimu no oglikatan to pagsayà du-on
to Diyus.
11 Kaling man iyu gayod no nakapagtampu on ki
Jesu-Kristu no iyan on podon oghimuhon now to iyu,
inlobong now on iyan to tu-un now no lawa bahin to saà
su wadad on labot now aw iyan on saligi now to Diyus no
nigbogoy iyu to bayà no kinabuhì.

12 Kaling man konà kow on ogpamasakup to saà to
pag-ugpà now dini so-idi no lawa no ogkamatoy dà no
ogkatumanan now to ibog din.
13 To mgo kasuukan gayod to lawa now, konà now
igpasakup to mado-ot. Dì igpasakup now nasì to Diyus to
lawa now awos mahimu now to matuwadong. Ogpa-angod
kow to otow no piglipwasan to Diyus to kamatayon no
wadà katapusan aw bogayi to kinabuhì no konad
ogkawadà.
14 Su wadad on pagkasakupi now to saà su pig-abut kow
on to pagka-at to Diyus likat to kabo-ot din no impahimu
iyu to matuwadong. Konad on no igpabayà to
pagkatuwadong ta no pagtuman to kasugu-an.

15 Moydu-on buwa og-iling to “Na madoyow sikan su
wadà kid kasakup to kasugu-an. Wadad on ogkaskas to saà
ta. Kaling man ogkahimu to pagpatudyan to paghimu ta to
igkasaà su kadoog ki ogkaka-atan to Diyus.” Dì konà iyan.
16 Ko pananglitan, ko moydu-on ogpasakupon now,
ogkahimu kow no udipon sikan, aw sikan, ogkahimu no
tag-udipon iyu. Ko pananglitan, ko saà dà to ogtumanon
now, saà iyan to tag-udipon iyu. Ko saà dà to ogtumanon
now, nahimu now sikan no tag-udipon iyu no
ogkamangunan now aw kadaa kow diyà to kamatayon. Dì
ko to pagtuman now to Diyus to ogpa-aag-aagon now,
sikan, angod to amu now aw kadaa kow diyà to pagpasaylu
to Diyus to saà now aw kakita-i kow din no matuwadong.
17 Natodu-on, udipon kow to saà. Dì konad kunto-on.
Kaling man ogpasalamat a to Diyus su likat to pagkatibuus
to ginhawa now, ogtumanon now to tùtu-u no
impang-anad iyu no niglikat to Diyus.
18 Su nalimwasan kow to pagka-udipon now to saà,
nasakup kow on to katuwadongan.
19 Impananglitan ku sikan to udipon su ogpaka-igù
lagboy sikan to domdom now. Natodu-on nigpa-udipon
kow to kado-otan tibò aw kanunoy kadugangi to kado-ot.
Dì kunto-on ogpasakup kow to katuwadongan tibò awos
mahimu kow no ogkatibuus to ginhawa no wadà saà.

20 Natodu-on no pagka-udipon now to saà, wadà kow
kasakup to matuwadong.
21 Nangoni a now kun dow moydu-on nadawat now no
imbaos no madoyow likat to pighimu now? Wadà iyan su
dampotanan nasì sikan no paghimu now to kamatayon no
wadà katapusan. Kunto-on nasikow kow on to paghimu
now no mado-ot natodu-on no wadà kow pad tu-u.

22 Dì kunto-on nalimwasan kow on to Diyus to
pagka-udipon now to saà aw kandin on to ogtumanon
now. To igbaos no madoyow iyu no nigpasakup to Diyus,
ogbogayan kow to Diyus to ginhawa no natibuus on no
wadà saà aw to tawoy sikan, kinabuhì no konad ogkawadà
aw pagtuusa now no wadà katapusan diyà to banwa to
Diyus.
23 Su sikan pig-ikagi ku, tùtu-u iyan su to bayad to saà,
kamatayon no iyan pagluwat to Diyus to mgo otow no
wadà katapusan. Dì to inghungyam to Diyus, kinabuhì no
konad ogkawadà no pinabayà dà ki Jesu-Kristu no
Magbobo-ot ta.

7

1 Na mgo kasu-unan ku, nama-anan now to kasugu-an to
Diyus aw kama-ani now gayod to otow dà no buhì pad,
kandin to nasakupan pad to kasugu-an.
2 Kaling man to igpang-anad ku iyu, igpananglitan ku
likat kan no kasugu-an. Insugù to Diyus to buyag, konà
ogka-usab ogkaminyò ko buhì pad to bana din su
ogpakalapas kandin to kasugu-an bahin to bana din. Dì
litos dà ko mamatoy on to tugdow din no bana su
nakalabas on kandin to kasugu-an bahin to bana din.
3 Ko maminyò kandin to duma dì buhì pad to tugdow no
bana din, nalap-angan din on to bana din. Dì ko namatoy
on to bana din, konà ogkahimu kandin no nakalap-ang to
bana din aw konà ogkahimu no nakalapas to kasugu-an to
Diyus.
4 Mgo kasu-unan ku, angod dà ita su to wadà pad
pakimatoy ita si Jesu-Kristu, iyan na-angodan ta to buyag,
aw to bana no nigsakup ita, sikan kasugu-an iyan. Dì
pagkamatoy on ni Jesu-Kristu du-on to kinurus,
nakapag-unung kid kandin aw angod to inlobong kid on
aw nabayadan tad on to kasugu-an aw kalipwasi ki to
tahan nakasakup ita. Kaling man wadad on pagkagawidi
ta to kasugu-an kunto-on. Kaling man bayà on to
nakasakup ita kunto-on aw kandin iyan no si Jesu-Kristu
no pigbuhoy aw tuusa no iyan ingkamatu-ud to
pagkapansakup din ita to wadà katapusan awos matuman
ta to pagbo-ot to Diyus.
5 Natodu-on no pagkama-an ta dow nokoy to kasugu-an
to Diyus dì wadà ki pad pasakup, nigdugang to
pagkamado-ot to katahani ta nasì no ibog. Iyan
ingkamado-ot ta su agad nama-anan ta dow nokoy to

kasugu-an to Diyus dì malapas-lapason ki nasì. To tawoy to paghimu ta, kamatayon no wadà katapusan.

6 Dì no pagtu-u ta, tinakin piglipwasan ki to kasugu-an no nakasakup ita natodu-on. To ingkalipwasi ta, pinabayà to pagtu-u ta ki Jesus, su angod to nigpag-unung kid kandin to pagkamatoy no isun to pagkamatoy. Kaling man wadad on pagkatauni ta to tahan no kasugu-an awos ki mamangun du-on to Diyus. Pagkamangun ta to Diyus, wadà ipabayà to pag-unug ta to tahan no kasugu-an no nasulat on. Dì pinabayà nasì to bayà no kinabuhì likat to Ispiritu Santu.

7 Kaling man dow nokoy to pagdomdom now bahin to kasugu-an no nasulat on. To paghimu now no mado-ot, dow kan kasugu-an to Diyus to nalikatan? Su pagkama-an now dow nokoy to kasugu-an to Diyus, nasì on nigdugang to saà now. Konà man iyan no sikan kasugu-an to nalikatan to paghimu now no mado-ot. Dì ko wadà padon kasugu-an to Diyus, wadà podon ogpakakaskas to saà ta. To pag-ingà ta, wadà ta podon kakilahi no saà iyan diyà to atubangan to Diyus ko wadà podon kasugu-an din no nignangon ita to pag-ingà ta, saà iyan sikan su pig-iling to “Konà kow og-ingà.”

8 Dì to pag-ingà ta, nasì on nigdugang no pagkama-an ta to kasugu-an no pinabayà to pagtambalingu ta. Ko wadà podon kasugu-an, amonuhon ta man to pagkama-an to nakasaà ki na-an.

9 To wadà ku pad kadaagi to kasugu-an to Diyus, angod to wadà saà ku podon. Dì pagkadaag kud on to kasugu-an to Diyus, du-on kud bali kakilahi to moydu-on saà ku na-an aw nasabutan kud on bali to kanak, do-otonon a na-an to Diyus no pinabayà to kamatayon no wadà katapusan su nakalapas a man to kasugu-an.

10 Kaling man to kasugu-an no imbogoy to Diyus no igkabuhì podon to otow ko matuman din, nahimu nasì no ingkamatoy ku no wadà katapusan.

11 Su likat to pagpa-awos ku to pag-unug ku to kasugu-an, nakamu-awod ad nasì du-on to kamatayon no wadà katapusan su to katahani ku no ginhawa no piglikatan to ibog no mado-ot, kadoog pamab-ot kanak to ogpalapasan to kasugu-an to Diyus aw du-on a kabotangi to saà aw nakamu-awod ad on to kamatayon no wadà katapusan. Dì pinabayà to kasugu-an iyan.

12 Dì to igpa-unug podon to Diyus no kasugu-an, wadà man kaliwogan du-on dì tibò nasì matuwadong aw madoyow.

13 Na nokoy to domdom now so-idi, dow kasugu-an to
Diyus to ingkamu-awod ku du-on to kamatayon no wadà
katapusan, agad madoyow to kasugu-an? Konà dà iyan, su
saà ku nasì no nakapamu-awod kanak diyà to kamatayon
no wadà katapusan, mangkuwan pinabayà man to
paglapas ku to kasugu-an to Diyus. Ogkakita-an ta to
kado-ot to saà su kablang du-on sikan madoyow, su sikan
kan kasugu-an to Diyus. Saà to kablang ta su kadoog
ogpamab-ot ita to ogpalapason ki to kasugu-an to Diyus.
14 To kasugu-an to Diyus, nama-anan ta to wadà du-on
no mado-ot su tibò, niglikat to Diyus. Dì to mado-ot,
nakasakup kanak nasì su makasasaà a man. Nataunan a
to mado-ot angod to imbusuu a diyà to mado-ot.
15 To kadoog ku oghimuhon, wadà ku nasì kaliyagi. Dì
sikan nakilahan ku no madoyow, konà ku na-an ogkahimu.
Dì kadoog kud ogkahimu na-an to wadà ku kaliyagi.
16 Nigtu-u a to madoyow to kasugu-an su sikan pighimu
ku no mado-ot, wadà hidaag to kasugu-an. Sikan
pagkamado-ot ku, wadà ku gayod kaliyagi.
17 Ogkakita-an now to konà no kanak to ogkaliyag to
paghimu to mado-ot su wadà ku iyan kaliyagi. Dì
pigpasogsog a nasì to paghimu sikan to katahani ku.
18 Nakilahan kud on lagboy to kanak katahani, wadà
madoyow du-on. Agad maliyag a to ogpagduma to
madoyow, dì konà a ogka-amu to ogtuman.
19 Konà a ogka-amu to oghimu to ogkaliyagan kud podon
no madoyow. Dì iyan nasì ogkahimu ku to mado-ot no
wadà ku kaliyagi no oghimuhon.
20 Na ko mahimu kud to wadà ku kaliyagi, konà iyan no
kanak to nalikatan dì katahani ku to nigpamab-ot sikan.
21 To kado-otan, angod to nataunan a to kadodoog no
mado-ot su ko mahimu ku podon to madoyow, mado-ot
nasì to nakada-og kadoog.
22 To bayà no ginhawa dini to sood lagboy to
ginhawahan ku no imbogoy to Diyus, sikan lagboy to
ogkaliyag to igpa-unug to Diyus.
23-25 Dì moydu-on pad dini to ginhawahan ku no
nakataun kanak. Kablang kadoog to madoyow dini to
kanak domdom. To kadodoog no mado-ot, kanunoy dini
kanak hantod to sikan on to naka-udipon kanak.

Kaling man ko kanak dà, ogdomdoman ku to igpa-unung
kanak to Diyus. Dì ko oghimuhon ku sikan podon, iyan on
na-an ogkahimu ku to mado-ot. Amonuhon kud man sikan
no og-awanan kud man podon. Amonuhon kud man to
pagpalipwas ku to kanak no pagkamado-ot su madaas kud

podon ogkamu-awodan to kamatayon no wadà katapusan. Dì nigpasalamat a to Diyus su moydu-on iyan oglipwas kanak no si Jesu-Kristu no Magbobo-ot tanow.

8

1 Kaling man ita no mgo sakup ni Jesu-Kristu, wadad on ogkasukoniban ta no ogsukmaton to Diyus su moydu-on igkalipwas to kamatayon no wadà katapusan
2 su likat to kabogbogan to Ispiritu Santu, nalipwasan kinow to saà aw kamatayon no wadà katapusan su pigbogayan ki din to kinabuhì no pinabayà to pagtu-u ta ki Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta.
3 To kasugu-an, konà no sikan to nakalipwas ita su wadà nakatuman iyan no otow. Agad wadà kabogbogan to kasugu-an, dì pigka-atan ki to Diyus no pigbogayan ki to ingkalipwas. Su pigpa-andini to Diyus to Anak din no si Jesu-Kristu awos kandin, pumaka-otow dini to babow to kalibutan. Dì kandin, wadà makasaà su kandin, konà no angod to duma no mgo otow. Nigpaka-otow awos pakimatoy kandin to mgo otow to mgo saà dan su si Jesus to nakadawat to pagkastigu podon ita.
4 Sikan to pighimu to Diyus awos ma-unug ta to matuwadong no impa-unug to Diyus to otow. Iyan ingka-unug ta to matuwadong su konà kid on og-alladan to ibog ta dì og-alladan kid on to Ispiritu Santu.
5-6 Na to mgo otow dini to babow to kalibutan no na-alladan to kandan ibog, iyan dà ogkadomdoman dan to pag-unug to mado-ot no hinang. Dì sikan, wadà duma no ogkapadoogan ko konà no igkaluwat dan to Diyus no wadà katapusan. Dì to otow no ogpa-allad to Ispiritu Santu, kadoog din ogdomdomon to pag-unug to pagbo-ot to Diyus aw tawoy sikan, wadà samuk du-on to ginhawahan din su wadad on paghikablang to Diyus aw kandin, aw ogkadawat din to kinabuhì no konad ogkawadà.
7 To otow no iyan dà nadomdoman din to kandin ibog, kandin iyan to nakapagkablang to Diyus. Konà din ogka-unug to igpa-unug podon to Diyus
8 aw sikan no otow, konà ogpakaliyag kandin to Diyus.
9 Dì ko dini ita to Ispiritu Santu, ogka-alladan ki din su wadà kid on pasogsoga to ibog ta. Ko wadà dini podon ita to Ispiritu Santu, wadà ki gayod podon katu-un ni Jesu-Kristu.
10 No dini ita si Jesu-Kristu, moydu-on on kinabuhì ta no konad ogkawadà agad mamatoy to lawa ta su nalabotan ta to saà, dì konà ogkawadà to bayà ta no kinabuhì su du-on

ki kakita-i to Diyus no matuwadong kid su ogbuhayon ki
dà aw tuusa.
11 Mano Diyus to nigbuhoy ki Jesu-Kristu no nigpasood
gayod dini ita to Ispiritu Santu, kandin iyan to
ogpakabuhoy gayod ita no igpabayà to Ispiritu Santu no
mamonang dini ita.
12 Kaling man mgo kasu-unan ku, moydu-on podon
og-unugon ta no konà no litos ita ko konà ta unugon. Dì
konà podon no ibog ta to og-unugon ta su nalimwasan kid
sikan. Og-unugon tad nasì to igpa-unug ita to Diyus.
13 Su ko ibog ta dà to og-unugon ta, kamatayon no wadà
katapusan to ogkadoogan. Dì ko pumatabang ki to Ispiritu
Santu awos konà ta ma-unug to ibog ta, kinabuhì ta no
konad ogkawadà to moydu-on.
14 To otow no kadoog ogka-alladan to Ispiritu Santu,
kandin iyan to batà to Diyus.
15 To pagdomdom no imbogoy ita to Diyus no nigtu-u ki,
konà no angod to pagdomdom to udipon no kadoog
ogkahadok to tag-udipon kandin. Dì ita, pigbogayan to
Diyus to pagdomdom angod to batà diyà to amoy din awos
mahingadanan ta to Diyus to “Amoy ku.”
16 Ispiritu Santu to nigmatu-ud to domdom ta no nahimu
kid on no batà to Diyus.
17 Mano batà kinow on to Diyus, ogkadawat ta to
panalangin no pighina-at on to Diyus no igbogoy du-on to
mgo sakup din. Ko malisodan ki likat to pagpasakup ta ki
Jesu-Kristu, angod to nigpagtampu kid kandin to kandin
kalisodan. Ogpaka-agad kid gayod ogpakapagtampu
kandin to pagtuusa din aw kalabot ki to imbogoy kandin
to Amoy din.
18 To domdom ku, to kahadat ta dini to babow to
kalibutan kunto-on, ma-intok dà ubag ko domdomon ta
du-on to panalangin no ogkakita-an ta ko tuuson ki to
mahudi no adow.
19 Agad nokoy no nangkabotad on to Diyus, ogkatagadan
dan tibò podon to adow to pagtuusa to mgo batà to Diyus.
20 Su tibò no nangkabotad on, nasakupan tibò to
kababagan. Dì konà no kandan no pagbo-ot no mado-ot to
piglikatan sikan kababagan. Dì nakasaà nasì to otow aw
bogayi to Diyus to kababagan to kadodoog to otow puli
awos gayod mabogayan din to ogka-iman to tibò no
nangkabotad no kalipwasanan sikan kababagan su
ogka-uliman dà tibò to mahudi no adow.
21 To nabotad to Diyus, mamatayon pad kunto-on, aw to
kamatayon, angod pad to tag-udipon kandan. Dì moydu-on
adow dan no ogbogayan kandan to Diyus to kandan no

konà ogkadunut. To mgo nangkabotad tibò, ogkalabotan
dan to mgo batà to Diyus no konad ogkamatoy aw sikan
ogkadawat dan no ogtuuson kandan.
22 To nangkabotad to Diyus tibò, likat to kapinunu-an
hantod kunto-on, namandagong kandan to pagtagad dan
pad no padatongon du-on kandan to Diyus.
23 Konà gayod no kandan dà to ogtagad su itanow no
nakadawat to Ispiritu Santu no angod to dumaa to pag-ani
no inghungyam ita to Diyus no Amoy, padihu dà su
namandagong ki to pagtagad ta to na-iman ta. Masakit to
ginhawa ta kunto-on su ogpadagason tad podon to
ogkakilaa ki no batà to Diyus no ogtuuson kid aw
ogkabayà on to lawa ta.
24 Na ogtagadan ta pad to adow no ogka-oyowan ta so-idi
tahan ta no lawa. Sikan iyan to kanunoy ta og-imanon. Dì
ko nakita-an tad to na-iman ta, wadad on og-imanon ta
nasì.
25 Dì ko wadà ta pad kakita-i to na-iman ta, kadoog ta
pad ogkatagadan no ogtibuuson to ginhawa ta.
26 Konà no pinabayà dà to pagpatibuus to ginhawa ta to
ogtabang ita no ogtagad, dì to Ispiritu Santu gayod to
ogpabaya-on su ogtabangan ki din du-on ko konà
ma-amuhan ta. To pag-ampù ta gayod to Diyus,
ogtabangan ki to Ispiritu Santu su ita no otow, wadà ta
kama-ani dow nokoy lagboy podon to ogpangamuyu-on ta
du-on to Diyus aw dow nokoy gayod podon to igpabayà. Dì
to Ispiritu Santu, kanunoy ki din og-ampu-an diyà to Diyus
bahin to agad nokoy dini to sood to ginhawahan ta no
konà ta podon ogka-otawan to paglituk.
27 Tibò du-on to ginhawahan to otow, ogpangintagahan
to Diyus aw kadaagi din to kalitukan to pagpangamuyù to
Ispiritu Santu no pagtabang din ita to pag-ampù dini to
sood ta su to domdom to Diyus aw domdom to Ispiritu
Santu, oghiduma aw pagtubus din ita, kanunoy din
igpabayà to pagbo-ot to Diyus.
28 Na tahan tad on so-idi natad-oman. Agad nokoy no
ogpaka-abut ita no niglogon to Diyus, kadoog din
ogpadampotan to ogkahimu no panalangin ta. To mgo
otow no niglogon to Diyus no pigtawag din, kandan to
pigpasakup din du-on kandin aw tumana dan kandin.
Iyan intawag to Diyus kandan su moydu-on tu-ud to Diyus
du-on kandan.
29 Tibò to pig-abin to Diyus, tibò on moydu-on tahan no
tu-ud to Diyus du-on kandan. Tahan din no tu-ud kandan
to ogpa-angodon din kandan ki Jesu-Kristu no Anak din
awos mahan-ing to hadi to panganoy din.

30 Agad intawa no mgo otow no tahan pigbo-otan to
Diyus to ogpasakupon din du-on to Anak din aw
ogka-angod kandin, kandan iyan to pigtawag to Diyus aw
tumana dan kandin. Pigpasaylu kandan to Diyus to saà
dan awos makita-an din kandan no matuwadong aw
hognà pad maogot ogtuuson kandan to Diyus.

31 Na nokoy to ogka-anadan ta ton na-ikagi kud.
Igkanangon ita to mano kanunoy kid natabangan to Diyus,
wadà ogpaka-amonu on ita.
32 Wadad iyan ilogod to Diyus ita to kandin Anak ko konà
no imbusuu din on ita. Kaling man nama-anan ta iyan to
igbogoy din ita to kapookanan ta aw sikan, wadà bayad.
33 To mgo sakup to Diyus no pig-abin din, intawa to
ogpakabogoy to saà du-on kandan. Konà no Diyus su Diyus
iyan to nigpasaylu kandan to saà dan.
34 Intawa to ogpakalituk to pagpahibat kandan to saà su
konà iyan no si Jesus su si Jesus no Imananan to
Ka-otawan to nigpakimatoy kandan aw kandin, pigbuhoy
on aw bayawa aw paso-inga du-on to Diyus to kalintu-u no
nig-uyun kandin, aw du-on ki iyan tubusi ni Jesu-Kristu to
atubangan to Diyus.

35 Wadà iyan ogpakapagluwat ita du-on ki Jesu-Kristu no
niglogon itanow su wadà kahadokanan ta agad mado-ogan
ki to kalisodan, dow kahadatan, dow pag-uwang-uwang,
dow bontas, dow lobas, dow kamuwahanan, dow agad
mahimatayan kid, dì wadà iyan ogpakapagluwat ita du-on
ki Jesus kunto-on aw kaugayan.
36 Angod dà to impasulat to Diyus natodu-on no pig-iling
to "No nigpasakup koy ikow Diyus, kadoog koy
ogpa-atubangon to kamatayon su nahimu koy on nasì no
buhì no pilakonon aw gupaonon."
37 Dì wadad ogpakapagluwat ita du-on ki Jesus no
niglogon ita. Dì tibò no ogpaka-abut ita, ogpada-ogon ki
tibò aw labow on to kabogbogan ta to pagda-og ta no
impabayà ki Jesus no niglogon ita.
38-39 Su tinad-oman kud lagboy to wadad
ogpakapagluwat ita du-on to Diyus no niglogon ita no
ingkapatu-u to pagpakimatoy ita ni Jesu-Kristu no
Magbobo-ot ta. Wadad iyan ogpakapagluwat ita du-on to
Diyus su wadad kahadokanan ta agad kamatayon, dow
kalisodan to buhì ki pad, dow diwata, dow busow, dow
kabotang ta kunto-on no timpu dow kaugayan, dow agad
nokoy no kabogbogan, dow agad nokoy pad diyà to
ka-awanan dow diyà to kadaoman to pasak, dow agad

nokoy pad no nangkabotad tibò. Wadad iyan
ogpakapagluwat ita du-on to Diyus no niglogon ita.

9

1-2 Na moydu-on ogkanangon ku iyu bahin to mgo Isrili.
Konà a ogginaù su pigtu-un ad on ni Jesu-Kristu.
Nalimu-utan kud on to mgo kasing-Isrili ku aw kamatu-ud
ku aw gayod to Ispiritu Santu to tùtu-u iyan nalimu-utan
ku aw wadad gayod sigkonanan to pagkaduyong-ot ku
kandan.
3 Su agad ogkado-ot podon to tu-un ku no lawa aw
maluwat ad podon ni Jesu-Kristu, dì naliyag a nasì ko
mahimu podon sikan no igkalipwas to mgo kasu-unan ku
no mgo tahan ku no kadumahan no mgo Isrili no kandan
podon to nigduguk du-on to Diyus.
4 Su kandan, kasinugpu-an ni Israel no pig-abin to Diyus
no ogtu-unon din. Pigpa-ahà-ahà gayod kandan to
ka-awangan to Diyus awos matagahan dan to kadoog din
pigtandu-an kandan. Moydu-on gayod mgo insahad din
du-on kandan no mgo Isrili no impa-iman din kandan.
Pigbogayan gayod kandan to Diyus to kasugu-an din no
impabayà ki Moises. Pigbogayan gayod kandan to Diyus to
impa-iman din kandan aw pigbogayan gayod to madoyow
no kadodoog to pag-ampù to Diyus.
5 Kandan, kasinugpu-an ni Abraham aw ni Isaac aw ni
Jacob no ka-aw-apu-an gayod sikan pighimu no Imananan
to Ka-otawan no bali nigpaka-otow on kandin. Duma dà
man gayod kandan ni Kristu. To Diyus no kinalabawan,
masayà to wadà katapusan.
6 Dì konà ogkahimù to kagi to Diyus no ogkahimu no
gaù. Su konà no tibò sikan kasinugpu-an ni Israel to
pig-abin to Diyus.
7 Konà gayod no tibò no kasinugpu-an ni Abraham to
batà to Diyus su ing-ikagi to Diyus diyà ki Abraham
natodu-on to “Iyan dà pig-abin ku no oghingadanan ku to
mgo sugpù nu to mgo sugpù gayod no ogpanganakon ni
Isaac no batà nu.”
8 Nokoy buwa to kalitukan kan pig-ikagi to Diyus. Iyan
kalitukan bahin to mgo otow no ogkahimu no tùtu-u no
batà to Diyus, konà igpabayà to kandan, sugpù ni
Abraham. Dì kadoog igpabayà to kandan, ogtu-u to
ing-ikagi to Diyus angod to pagtu-u ni Abraham to insahad
kandin to Diyus.
9 No pagsahad to Diyus ki Abraham, nig-ikagi kandin to
“Sunù no tu-ig ogkakita-an to batà ni Sara no asawa nu no

igpabayà to kabogbogan no igbogoy ku kandin." Sikan to insahad to Diyus diyà ki Abraham aw tu-uhi din.

10-12 To pagka-abin to mgo batà ni Abraham, konà no sikan dà to igpatu-u to Diyus to ogbobo-ot to oghimuhon din su si Rebeca no asawa to puna ta no si Isaac no ingkabodos din to iping, pignangonan kandin to Diyus to "Na to kakoy, ogkasakup dà kandin to hadi din." Sikan to pig-ikagi to Diyus to wadà pad ka-otow kandan no iping, agad wadà pad nahimu dan, agad madoyow aw mado-ot. Iyan ingka-angod sikan su awos matuman to pikii to Diyus. To pag-abin ita to Diyus, konà no madoyow no hinang ta to piglikatan su to pagbo-ot to Diyus, sikan to piglikatan.
13 Tùtu-u to kasulatan to Diyus no na-iling to "Nalogon an ku si Jacob, dì si Isau, pigwadà ku to logon ku kandin."

14 Na nokoy to ogkanangon ta bahin sikan pighimu to Diyus. Dow ogdomdomon ta to konà podon no matuwadong to paghimu to Diyus? Konà iyan.
15 Konà ta ogkalingawan to pig-ikagi to Diyus natodu-on diyà ki Moises no "Kanak dà no pagbo-ot to piglikatan to pagpilì ku no ogka-atan ku agad intawa."
16 Kaling man to pagbo-ot to otow, konà no sikan to piglikatan to pagka-at to Diyus. Agad nigpa-omot lagboy to otow, dì konà no sikan to igpabayà to pagdawat din to pagka-at to Diyus. Dì pagbo-ot to Diyus no ogka-at kandin to otow, sikan iyan to piglikatan.

17 Angod dà man to pagbo-ot to Diyus to piglikatan gayod to pagpilì din to otow no ogbigtoan din angod ki Paraun no harì to mgo taga-Ihiptu natodu-on. Nasulat on du-on to kasulatan to pig-ikagi to Diyus du-on ki Paraun no pig-iling to "Pagkaharì nu, niglikat kanak su to kabogbogan ku ko kastiguhon ku ikow, du-on dà to ogkakita-an to kabantug to ngadan ku du-on to ikow no banwa no pigsakupan nu aw tibò gayod to kapasakan."
18 Kaling man ogka-atan to Diyus to otow no ogkaliyagan din no ogka-atan. Ogbigtoan din gayod to otow no ogkaliyagan din no ogbigtoan din.

19 Na ko moydu-on ogpili-on to Diyus no ogbigtoan, dow umiling kow buwa to "Nokoy man no kadoog og-indanan to Diyus to saà to otow su kandan, konad ogpakabalibad to pagbo-ot din."
20 Dì so-di nasì to igkatabak ku sikan. To otow puli, konà ogpakapang-usip kandin to Diyus. To kudon puli, konà ogpakapang-usip du-on to niggihit kandin to "Nokoy man no pighimu a nu no angod so-idi."

21 To maggigihit to kudon, oghimuhon din to agad nokoy
no ogkaliyagan din agad madoyow to og-aha-on dow
gamitonon puli.
22 Angod dà man iyan to Diyus su bahin to otow,
ogkahimuhan din to agad nokoy no ogkaliyagan din. Agad
ingkapa-ahà-ahà podon to Diyus to langot din aw
kabogbogan din to mgo otow no nahimu no kastiguhonon,
dì pigpaugoy din nasì to pagkastigu din. Hognà pad wadà
din dayuni to pagbo-ot din to mgo otow
23 su tu-ud to Diyus gayod to igpa-ahà din to kadakoan to
katuusan din to mgo otow no pigka-atan din. Konà no mgo
Hudiyu dà to piglikatan to Diyus. Dì nigsingkabugtì no
mgo otow to piglikatan to pig-abin din no ogbayawon to
mahudi no adow su tahan din pigbo-otan.
24 Aw itanow no pig-abin din, konà no Hudiyu dà no
mgo sugpù iyan ni Israel dì duma gayod no mgo otow no
konà no Hudiyu.
25 Sikan iyan to impasulat to Diyus ki Oseas no lagsoban
din natodu-on no kagi to Diyus no pig-iling to “To mgo
otow no konà no sakup ku natodu-on, pighingadanan kud
on to ‘mgo sakup ku’ kunto-on. Aw sikan wadà ku
kalogoni natodu-on, nalogonan kud on kunto-on iyan.
26 Aw du-on to banwa natodu-on no na-ikagihan to kan
mgo otow no naka-ugpà du-on, konà kun no sakup to
Diyus, dì oghingadanan no batà to Diyus no soobù no
piglikatan to kinabuhì.” Sikan to nasulat ni Oseas
natodu-on.
27 Moydu-on gayod impasulat ki Isaias natodu-on no
lagsoban gayod to Diyus no iyan napa-atubangan din to
mgo Isrili no pig-iling to “Agad mahan-ing on to
kasinugpu-an ni Israel no iyan na-angodan to bunbun to
kahan-ing du-on to boyboy to dagat, dì ma-intok dà to
ogkaluwasan
28 su ogbo-otan lagboy to Diyus so-idi kalibutan aw
madaas dà pakatumana din to kagi din bahin to
pagkastigu to mgo otow.” Sikan to pig-ikagi ni Isaias.
29 Intag-an mandà ni Isaias to ogkatùtu-u bahin to mgo
Isrili to mahudi no adow. Nig-ikagi kandin to “To Diyus no
Magbobo-ot tibò, ko kastiguhon din to mgo otow, ko wadà
podon ogkasamà, ogka-angod kid podon to mgo
taga-Suduma aw mgo taga-Gumuda no naponas tibò.”
30 Na so-idi to kalitukan to pig-ikagi kud bahin to mgo
Hudiyu aw mgo konà no Hudiyu. To mgo konà no Hudiyu,
wadà pahimu kandan to Diyus no matuwadong. Dì

matuwadong on kandan no impabayà to pagtu-u dan ki Jesu-Kristu.
31 Dì to mgo Hudiyu no iyan mgo Isrili no nigpa-omot no
nigpahimu podon to Diyus no kandan, matuwadong no
puli dan impabayà podon to puli pagtuwa-ay to pagtuman
to kasugu-an, wadà makapudut su intawa man to
ogpakatuman tibò to kasugu-an.
32-33 Wadà makapudut su to pagpahimu kandan to Diyus
no matuwadong, wadà dan ipabayà to pagtu-u du-on to
Diyus. Dì pagtuman dan to kasugu-an to impabayà dan
podon. Namakasi-ud kandan du-on to kasi-udanan su
intobo-ot dan dow si Jesus, konà no Imananan to
Ka-otawan. Angod dà to pananglitan no nasulat du-on to
kasulatan no na-iling to "Indanan now su igbotang kud to
batu diyà to daan du-on to Siyun no ogkahimu no
kasi-udanan to mgo Hudiyu aw ka-osmadanan gayod. Dì
sikan no batu, tibò to ogsalig kandin, konà
ogka-ang-aangan," aw sikan no batu si Jesu-Kristu iyan.

10

1 Na mgo kasu-unan ku, to kanak pina-awosan lagboy to
mgo Isrili, ogkalipwasan podon aw ampu-i kud kandan
diyà to Diyus.
2 Nama-anan kud to tahan dan pigtagonan lagboy to mgo
udyu-on to Diyus dì wadà dan pad kadaagi lagboy to tu-ud
to Diyus bahin to kandan pagpasakup kandin.
3 Likat to kandan pagsagà to pagkatuwadong podon
wadà dan kakilahi to impabayà podon to Diyus to
pagkatuwadong aw wadà pasakup kandan to kadodoog to
Diyus.
4 Su to pagtuwa-ay to pagtagon to mgo kasugu-an no
igkapabayà podon to ogkakita-an to otow no matuwadong,
pigwadà ni Jesu-Kristu sikan no igpabayà awos tibò no
ogtu-u ki Jesu-Kristu, ogkakita-an to Diyus no matuwadong.
5 So-idi to nasulat ni Moises natodu-on bahin to otow no
ogpakatuwadong no igpabayà din podon to puli
pagtuwa-ay din to pagtuman to kasugu-an no pig-iling to
"Ko matuman now to kasugu-an tibò to Diyus aw wadà
ogkalipasan now agad sobu-uk, ogkadawat now to
kinabuhì no konad ogkawadà." Dì wadà otow no
ogpakatuman tibò.
6 Sobu-uk dà to igpabayà to ita, ogkakita-an to Diyus no
matuwadong. Aw sikan iyan to pagtu-u ta dà du-on ki
Jesu-Kristu. Aw pagtu-u ta du-on, konà ki ogpakatuman to
konà ta ogkatuman su wadà dà ilinga dini ita to

“Madoyow podon ko moydu-on ogkawoy diyà to langit awos dokaton podon si Jesu-Kristu.”

7 Wadà dà gayod ilinga dini ita to “Madoyow podon ko moydu-on og-andiyà to banwa to mgo nangkamatoy no kadaoman no banwa awos madokat to umagad ni Jesus awos buhayon kandin.” Dow sikan to igpatuman ita? Konà man iyan

8 su kalipwasanan no impasabut noy no impabayà to pagtu-u ki Jesus, ogkapudut dà su konà dà no madiyù su angod dà to ginhawahan to aw bàbà ta to kadani.

9 Su to tu-un ta no bàbà, ko pakanangon ki to si Jesus, Magbobo-ot ta, aw ko matibuus to ginhawa ta to pagtu-u ta ki Jesus no pigbuhoy to Diyus aw tuusa, ogkalipwasan ki iyan.

10 Su to pagtu-u ta ki Jesus, ko lagboy oglikat dini to ginhawahan ta, sikan iyan igkapasaylu ita to saà ta aw kakita-i ki to Diyus no matuwadong. To pagnangon ta to si Jesus, Magbobo-ot ta aw pigbuhoy aw tuusa, sikan iyan to igkalipwasi ta,

11 su agad-agad to tahan no kasulatan to Diyus, “Agad intawa no ogtu-u kandin, konà ogka-ang-aangan.”

12 Na kan kagi no “agad intawa,” tibò no mgo otow to napa-atubangan sikan agad Hudiyu no iyan mgo Isrili aw konà gayod no Hudiyu. Su Diyus dà to ampu-onon to tibò no tùtu-u aw kandin, ogpanalanginan din tibò no og-ampù du-on kandin

13 su ogkabasa ta du-on to kasulatan no pig-iling to “Agad intawa no otow no og-ampù to ngadan to Diyus no Magbobo-ot ta, ogkaluwasan dà.”

14 Dì amonuhon man to mgo otow to pag-ampù dan to Diyus ko wadà pad makatu-u kandan. Amonuhon dan man to pagtu-u ko wadà pad gayod makadinog to ngadan to Magbobo-ot ta. Aw amonuhon dan man to pagkadinog ko wadà nigpasabut kandan.

15 Amonuhon man to mgo otow to pagpasabut dan to duma ko wadà nigsugù kandan to ogpa-andu-onon kandan. Dì to pigsugù on to Diyus, moydu-on dà su tùtu-u man to nasulat on no pig-iling to “To kadoyow to ogpaminogan to otow no ogpakadatong no ognangon to madoyow.”

16 Dì ogkanangon kud iyu to tibò no kasing-Hudiyu ku no nakadinog to Madoyow no Tutuwanon, ma-intok dà to nigtu-u su angod dà to pig-ikagi ni Isaias diyà to Diyus no pig-iling to “O Diyus ku, ma-intok dà to nigtu-u to impanangon nu kanami.”

17 Na og-uli-on tad to innangon kud iyu. To pagtu-u ta no
otow, nadinogan ta to piglikatan no tutuwanon bahin to
Imananan to Ka-otawan.
18 Dì to mgo Hudiyu no iyan mgo Isrili, dow nakadinog
on kandan to tutuwanon bahin to Imananan to
Ka-otawan? Nakadinog dà iyan kandan su napilahan on
kandan no tu-ig to nakadinog on su angod dà to du-on to
tahan no kasulatan no pig-iling to “To kagi to Diyus,
binogdokan to langit to pigtangkapan. Aw kalitukan to
kagi din, nalinginan so-i kapasakan to piglawosan.”
19 Nokoy man no wadà makasabut to mgo Hudiyu no
iyan mgo Isrili to ogkalabot gayod to mgo konà no Hudiyu
to kalipwasanan to Diyus su moydu-on na-ikagi ni Moises
natodu-on no iyan pigpa-atubang din sikan no pig-ikagi
din to “Diyus, nig-ikagi kandin to ‘Iyu no kunon kun sakup
ku, ogpa-inga-on ku iyu no igpabayà to ogpanalanginan ku
to mgo otow no konà pad no mgo sakup ku kunto-on.
Ogpakabou-on ku iyu no igpabayà to mgo otow no
pighimu now no wadà nama-anan dan du-on to Diyus.’ ”
20 Piglangub gayod ni Isaias no iniling din to “Nig-ikagi
to Diyus to ‘Mgo otow no wadà pad makapangintaga bahin
kanak natodu-on, nakadaag dà man kunto-on. Aw
nigpakilaa ad to mgo otow no wadà pangintaga kanak
natodu-on.’ ”
21 Dì bugtì to kagi no pigpa-atubang to Diyus diyà to mgo
Isrili no impabayà to pananglitan no pig-iling to “Pinugut
kud to adow to pigkahinggat ku podon kan mgo otow no
masupladuhon su ogpadugukon kud podon kandan, dì
masigbalibad kandan.”

11

1 Na likat ton pig-ikagi kud, dow intobo-ot now buwa
dow domdom kud to pig-oyowan to Diyus to mgo Isrili
hantod to wadà katapusan? Dì konà man su kanak to
og-aha-on now, su Isrili a gayod aw sugpù a ni Abraham
aw sakup a gayod to panon ni Benjamin no anak ni Israel.
2 Wadà oyowi to Diyus kan na-abin din on bullug. Wadà
now buwa kalingawi to du-on to kasulatan no indiklamu
ni Elias natodu-on diyà to Diyus bahin to mgo kasing-Isrili
din no agad moydu-on tùtu-u no napa-atubangan din. Dì
moydu-on dà gayod no nahogot to pagtu-u dan to Diyus.
3 So-idi to kagi ni Elias du-on to Diyus, “O Diyus ku, mgo
kasing-Isrili ku, tibò nakasuwoy. Pigpanghimatayan dan to
tibò no maglilikwaday nu. Pigpanlugnas dan gayod to
ikow no ampu-anan. Kanak nandà to nabilin no
maglilikwaday nu aw papanganapa a dan dà.”

4 Dì so-idi to intabak kandin to Diyus, “Moydu-on dà
duma su pitu no maan to wadà luhud du-on ki Baal no
bugtì no ampu-onon su impatibuus ku to kandan ginhawa
dini kanak.”
5 Ogkanangon ku gayod to kunto-on moydu-on likat to
mgo Isrili no pig-abin on to Diyus likat to kabo-ot din no
ogpatu-uhon din ki Jesus.
6 Mano likat to kabo-ot to Diyus to pag-abin din kandan,
konà ogkahimù to madoyow no paghimu dan to piglikatan
su ko angod pad podon sikan, wadà podon puus to
pagka-at to Diyus no niglikat to kabo-ot din.
7 Kaling man to pagkita to Diyus to mgo Isrili no
matuwadong, wadà makakita to kandan pigpanganap
podon su wadà tu-u kandan to ing-ikagi to Diyus. Dì kan
pig-abin to Diyus, namakadawat iyan. Dì to duma,
nabigtoan nasì to pagdawat to katuwadongan.
8 Su moydu-on du-on to kasulatan to Diyus no
pigpa-atubang din kan mgo masupak-supakon no mgo
otow no ogkabasa ta no pig-iling to “Pigbogayan kandan to
Diyus to panlingow awos konà makakilaa kandan to
niglikat to Diyus. Pigbogayan din kandan to mata no konà
ogpakakita to katùtu-uhanan. Pigbogayan din kandan to
talinga no konà ogpakadinog aw hantod kunto-on wadà
pighalinan.”
9 Angod dà gayod to kalitukan to kagi ni David no
pina-atubang din du-on gayod kandan no pig-iling to
“Sikan pigpa-aag-aag dan, sikan iyan to ogkahimu no ikog
aw lit-ag aw tuklibong no baos du-on kandan.
10 To mata dan, ogpakapisokon. To bagakwang dan,
ogpakagukuton likat to tahan dan no pighimu no mado-ot.”
11 Dow intobo-ot now buwa dow wadà igkabuung to mgo
Isrili no namakasi-ud kandan? Dì moydu-on dà nasì
ogka-iman dan no madoyow. Og-ulì dà man. Likat to
pagkasaà to mgo Isrili no mgo otow moydu-on
panalanginan to mgo otow no nigsingkabugtì, su
ogkalipwasan gayod kandan awos ipa-ingà to Diyus to mgo
Isrili aw kandan gayod, kaka-ulì dà du-on to Diyus.
12 No wadà makatu-u to mgo Isrili aw kunto-on no timpu
piggawang on kandan du-on to atubangan to Diyus, sikan
to ingkapudut to mgo nigsingkabugtì no mgo otow to
panalangin likat to Diyus no wadà katapusan. To tawoy to
pagkasi-ud to mgo Isrili, mgo nigsingkabugtì no mgo otow,
napudut dan to panalangin. Labi pad to panalangin to
nigsingkabugtì no mgo otow no ogkadawat dan ko ogpa-ulì
to mgo Isrili du-on to Diyus.

13 Na iyu no konà no Isrili, so-idi to kagi ku iyu su
imbotang a ni Jesus no tumutubus din diyà to
nigsingkabugtì no mgo otow aw pa-aag-aaga ku to
katondanan ku, aw ogpa-awosan ku gayod to igpahimu to
Diyus du-on to nigsingkabugtì no mgo otow
14 su awos gayod maka-ingà podon to mgo kasing-Isrili
ku su dagow lumikat to pag-ingà dan, moydu-on ogtu-u
du-on ki Jesus aw kalipwasi kandan.
15 Na su pagtuud to mgo Isrili to Diyus no mayopot dà,
nahimu dà sikan nasì no igpaduguk to nigsingkabugtì no
mgo otow du-on to Diyus, labi pad to kadakoo to
panalangin to mgo otow tibò no igkatapik no oglikat du-on
to usabon dawaton to Diyus to mgo tahan din no sakup no
ogpa-uli-on din no mgo Isrili su wadà ogka-angodan ko
konà no ogpambuhayon to mgo otow aw pantuusa.

16 Ko panaglitan, to mgo Isrili iyan ogka-angodan to
humayan. To dumaa, no Diyus to tagtu-un, kandin gayod
iyan to tagtu-un ko umabut tibò. Asta gayod mano Diyus
to tagtu-un to punu-an to kayu, tagtu-un gayod iyan
kandin to mgo sanga. Angod dà to pagtu-un to Diyus to
mgo Isrili su pigtu-un din si Abraham no angod iyan to
pigpunu-an dan no piglikatan.
17 Tùtu-u iyan to moydu-on pigpanampod no sanga no
tunoy aw iyu no konà no Isrili no angod to sanga to bugtì
no kayu no puli niggitì dì impadokot kow du-on kan songo
kayu awos malabotan now to kadoyawan no niglikat
du-on kan no kayu.
18 Dì konà now ogsawayon to mgo tunoy no sanga. Ko
ogpalabow-labow kow du-on, konà now ogkalingawan to
iyu, puli kow no sanga dì nakalikat kow to bugtì no kayu
aw impadokot kow puli du-on. Iyu no mgo sanga, konà no
iyu to ingkabuhì to punu-an to kayu. Dì sikan punu-an
nasì to ingkabuhì now no sanga.

19 Dow intobo-ot now to iyu buwa, labow pad du-on to
mgo Isrili su pigpanampod kandan no tunoy no sanga
awos igkasukoli kow igkapadokot du-on?
20 Dì wadà man su iyan intampod kandan to Diyus du-on
to lawa su wadà tu-u kandan aw iyan ingkasukoli now su
namantu-u kow to na-ikagi to Diyus. Kaling man konà now
ogsawayon to mgo Isrili. Dì dowdoyow kow ko makasaà
kow gayod.
21 To tunoy no sanga, mgo Isrili iyan dì piggawang dà to
Diyus su wadà tu-u. Oggawangon din dà gayod to sanga no
puli din impadokot du-on to lawa ko konà ogtu-u kandan.

22 Konà now ogkalingawan to igbaos to Diyus.
Makawka-aton kandin du-on iyu no nigtu-u aw wadà ka-at
din diyà kan wadà tu-u. Ogpadayongon now to pagtu-u
now su ko konà, oggawangon kow gayod.
23 Aw to mgo Isrili, ko konà ogpalagod to kandan
pagsupak, igpapagdokot mandà kandan du-on to kayu. Su
to Diyus, ogka-amu kandin to ogpapagdokot mandà.
24 Iyu no konà no Isrili, konà kow no tunoy no sanga
sikan no kayu su bugtì no kayu to piglikatan now. To
Diyus, puli kow din impadokot du-on sikan no kayu no
intanom din no iyan sinakupan din. Dì to mgo Isrili,
kandan to tunoy no sanga. Kaling man mahawoy dà ko
usabon pagdokoton kandan du-on to lawa su tahan
kandan du-on makalikat.
25-26 Mgo kasing-tumutu-u ku, ogpanaysayan ku iyu
sikan tu-ud to Diyus no tahan on inghobong awos konà
kow pumalabow-labow aw sawaya now to mgo Isrili.
Ogkanangon ku iyu to moydu-on Isrili no nabigtoan to mgo
tu-ud to Diyus dì to pagsupak dan, konà dà ogpalagodon
hantod to wadà katapusan. Su to mgo otow no konà no
Isrili dì tahan pig-abin to Diyus no ogpatu-uhon din, ko
pumasakup tibò, kayan sikan mgo Isrili, ogpaman-ulì dà
du-on to Diyus aw tu-u awos maluwasan kandan to
mado-ot aw matuman to kasulatan to Diyus bahin to mgo
Isrili no pig-iling to “Iyu diyà to Siyun, oglikatan kow to
otow no oglipwas iyu. Oggawangon din to kado-otan du-on
to mgo kasinugpu-an ni Jacob no iyan si Israel.
27 Sikan to igsahad ku kandan to oggawangon ku to saà
dan.”
28 Kunto-on no timpu, nigpagkablang to Diyus to mgo
Isrili su nig-oyow kandan to Madoyow no Tutuwanon no
kagi to Diyus. Dì nahimu sikan no piglikatan to iyu no
panalangin su likat to pagsupak dan to Madoyow no
Tutuwanon, pigdaa on nasì diyà iyu. Dì bahin to pag-abin
to Diyus to mgo Isrili, nalogonan din pad su moydu-on
insahad din du-on to mgo ka-aw-apu-an dan
29 su to Diyus, ko isahad din on, konà kandin ogginaù su
bullug ogtumanon din iyan.
30 Natodu-on wadà kow tuman to Diyus. Dì kunto-on,
napasaylu kow dà to Diyus su namantu-u kow to Madoyow
no Tutuwanon no kagi to Diyus. Dì wadà podon
ingkapabayà to pagpaminog now ko wadà podon supladu
kandan.
31 Angod to pagsupladu now natodu-on, angod dà gayod
to pagsupladu to mgo Isrili kunto-on. Angod gayod to

pagka-at to Diyus iyu kunto-on, sikan iyan gayod to igka-at to Diyus kandan to mahudi no adow.

32 Su itanow no nigsingkabugtì no otow, nabo-otan tibò to Diyus no makasasaà aw igpakilaa ita sikan awos ogpakakilaa ki gayod tibò to pagka-at din ita ko mapasaylu to saà ta.

33 To kalabow to paghimu to Diyus diyà to mgo otow aw to kadaom to nama-anan to Diyus aw ka-ugsoban. Konà iyan ogkatogkad to pagbo-ot din aw konà ogka-unugan to imbayà din.

34 Moydu-on du-on to kasulatan to Diyus no pig-iling to "Wadà nataga dow nokoy to nadomdoman to Diyus awos ma-anad kandin."

35 Na-iling gayod to kasulatan to "Wadà ogboongon to Diyus awos makapabulig kandin to otow awos moydu-on utang to Diyus du-on to otow no ogkakubla podon to otow."

36 Su Diyus dà to piglikatan tibò aw kandin to ogbaya-an tibò aw kandin to ogkadoogan tibò. Masayà kandin kanunoy no wadà katapusan no sikan iyan podon. Amin.

12

1 Mahan-ing to panalangin no imbogoy ita to Diyus aw to ka-at din ita, mahan-ing gayod. Kaling man ogkanangon ku iyu mgo kasu-unan ku to igkabogoy ta du-on to Diyus to kinabuhì ta. To lawa ta, oghimuhon tad podon no konad no ita to tagtu-un. Wadad on podon mado-ot no igba-ot to paghimu ta. Oghimuhon ta nasì to ogkaliyagan to Diyus. Madoyow ko ma-angod sikan to pagduma ta to Diyus aw ko makalikat podon gayod dini to ginhawahan ta iyan lagboy.

2 Konà ki ogpa-angod to mgo otow no wadà tu-u no iyan dà naliyagan dan to dini so-idi kalibutan. Dì igpa-usab ta to Diyus to batasan ta no igpabayà to pag-usab to Diyus to domdom ta awos madaagan ta lagboy to pagbo-ot to Diyus. Su to naliyagan to Diyus to matuwadong to paghimu ta aw pigminanigo-on no pikii no wadà ogboongon.

3 Mano pigbogayan a to Diyus to katondanan no tumutubus ni Jesus, ogtambagan ku iyu tibò to pagdomdom now bahin to pigpambotangan iyu du-on to sinakupan ni Jesus, konà now ogpasublahon to domdom now. Dì litos dà podon to ogdomdomon now no agad-agad to kadakoo to pagtu-u no inhandug iyu to Diyus.

4 Ko pananglitan, to lawa ta, to puli mahan-ing to pigdaa no kasakupan, dì sobu-uk dà no lawa. Dì to mgo katondanan dan tibò, nigsingkabugtì dà.

5 Angod dà itanow no sinakupan ni Jesus, agad
mahan-ing ki dì kandà no sinakupan no iyan na-angodan
to lawa ni Jesu-Kristu aw tibò kinow on, nigkasinooday.

6 Mano pigpa-abin ki to nigsingkabugtì no kabogbogan
no inghungyam ita to Diyus no igkatuman ta to
katondanan ta no pigbotangan ita, ogpa-awosan ta iyan.
Ko maglilikwaday ki to kagi to Diyus, oglikwadon ta kotob
to ogkapanggadan to ogtu-uhan ta no igpalikwad ita to
Diyus.
7 Ko bumubuligay ki to duma, ogpa-awosan to gayod
sikan. Ko mag-a-anad ki, ogpa-awosan ta sikan.
8 Ko mangudlinay ki no ogpahogot to pagtu-u to duma,
ogpasalig ki aw pa-awosi. Ko binogayan ki to Diyus to
kabogbogan to malundang ki no ogbogoy, na ogbuligan ta
to mgo nangkawada-an, dì konà ta puli igpa-ahà-ahà. Ko
dumaa ki to sinakupan, ogpa-omot ki gayod. Ko
pigbotangan ki no ogpabogayon to ka-at diyà to duma,
ogpa-awosan ta, dì konà no igpabu-ud dì ogliliyag ki nasì.

9 To paglogon ta to duma, konà dà podon du-on to
babow, dì tùtu-u podon no niglikat to ginhawahan ta.
Oglingawan ta to tibò no mado-ot. Ogpam-odan ta to
madoyow.
10 Oglinogonay ki podon gayod no angod to nigsusu-un.
Ogpa-aag-aagon ta podon to duma, labow pad du-on to
pagdomdom ta to ita no lawa.
11 Agad nokoy no oghimuhon ta, konà ki ogminabuung.
Dì ogliliyag ki lagboy nasì no igpabayà to Ispiritu Santu no
ogtuman ki to igpahimu ita ni Jesus no Magbobo-ot ta.

12 Kadoog ki ogtukhow su moydu-on ogka-iman ta no
ogtuuson ki ko tumuwa-ay ki to kalisodan. Konà ta
ogbungku-an to pag-ampù.
13 Kadoog ki ogtabang to kasing-tumutu-u ta ko
mawada-an kandan. Ko moydu-on og-abut ita, ogdawaton
ta dì konà ki ogmina-adas.

14 Ko moydu-on og-uwang-uwang ita, konà ta ogbaosan
to mabogat no kagi. Dì ogpapanalanginan ta nasì kandan
to Diyus.
15 To otow no moydu-on ogtukhawan din, ogpagduma ki
kandin to pagkaliyag din. To otow no moydu-on
ogsinogawan din, ogpaglunud ki gayod kandin to
pagkaduyong-ot din.
16 Ita no mgo tumutu-u on, konà kinow on ogpipigtas dì
kadoog kinow nasì ogduduma-duma. Konà kinow
ogpinalabaway. Dì ogpagduma ki nasì to masagkop no

mgo otow. Konà ta ogpa-aag-aagon to puli ita no tu-un no kakanitahan.
17 Konà ta ogbaosan to mado-ot agad mado-ot to nahimu
dini ita. Ogdowdoyawon ta to kadodoog ta awos wadà
ogpakadiyampà ita.
18 Kadoog ta ogpa-awosan to matuwadong no paghimu
awos wadà mabubuwawan to duma dini ita.
19 Mgo kasu-unan ku, konà ta ogbaosan to mado-ot ko
moydu-on oghimu to mado-ot dini ita. Dì ogsaligan ta dà to
Diyus to kandin to ogkastigu. Su du-on to kasulatan to
Diyus ogkabasa ta no pig-iling to "Kanak to magkakastigu.
Kanak to ogbaos." Sikan to kagi to Magbobo-ot ta.
20 Dì so-idi nasì to oghimuhon ta no impasulat to Diyus
no nig-iling to "To kablang now, ko bontason, ogpako-onon
now nasì kandin. Ko langgahan kandin, ogpa-inomon now
kandin su sikan nasì to igkapasikow kandin no angod to
ogkatunow kandin."
21 Ko moydu-on oghimu to mado-ot dini ita, konà ta
ogbaosan to mado-ot su dagow makalabow to kado-otan
aw makasaad nasì to katuwadongan. Dì so-idi podon to
oghimuhon ta nasì. Ogbaosan ta nasì to madoyow awos
makalabow to katuwadongan. Dì to kado-otan, ogkada-og
iyan.

13

1 Na moydu-on duma no ignangon ku iyu. To mgo otow
no namandaa to bala-od, ogmangunan now su wadà otow
no moydu-on kabogbogan ko konà no Diyus to igpabayà
pad. Asta mgo nigdaa to bala-od, imbotang kandan to
Diyus.
2 Kaling man to otow no og-atu to mgo nigdaa no
nigsakup no imbotang to Diyus, Diyus on iyan nasì to
ogka-atuhan din. Aw sikan nig-atu, kastiguhonon iyan.
3 To mgo nigdaa to bala-od, konà no kahadokanan to
mgo otow no madoyow to hinang. Dì to mgo otow no
mado-ot to hinang, kahadokanan dan iyan to mgo nigdaa
to bala-od. Ogkaliyag kid to konà ta ogkahadokan to
nigdaa to bala-od. Kaling man oghimu kid to madoyow
awos ma-uyunan ki dan no namandaa to bala-od.
4 Su sikan no nigdaa to bala-od, sugu-onon man to Diyus
aw kandin, ogpadoyawon to Diyus dini ita. Dì ko mado-ot
to hinang ta, kahadokanan ta iyan nasì su moydu-on
kabogbogan din no ogkastigu ita. Sugu-onon kandin to
Diyus aw ko mado-ot to hinang ta, ogtumanan ki din to
igkalangot to Diyus ita.

5 Kaling man ogtuman kid to mgo nigdaa to bala-od
awos ta madilinan to igkalangot to Diyus aw awos wadà
ogkasukoniban ta no pagkasupladu du-on to Diyus.
6 Ogbayadan ta gayod to buhis su to mgo nigdaa to
bala-od, sugu-onon man kandan to Diyus aw sikan to mgo
katondanan dan.
7 Agad intawa no ogpabogayan ita, ogbogayan ta agad
nokoy no mihudas, dow agad nokoy no mgo buhis, aw
mgo pagtahud gayod, aw pagasayà, ogkangkabogayan ta
iyan sikan tibò.
8 Ko moydu-on utang now, konà now gayod
ogpaliwlingawan, dì madaas now ogbayadan. Agad wadà
utang ta, dì, moydu-on dà iyan utang ta diyà to
kasing-tumutu-u ta su to paglinogonay ta angod to utang
sikan. To oglogon to kasing-otow din, kandin iyan to
nakatuman on to kasugu-an to Diyus.
9 Sikan mgo kasugu-an angod to "Konà kow oghilabot to
duma, konà kow oghimatoy to otow, konà kow
ogpangawat, konà kow og-ingà," aw duma no kasugu-an,
oghitibo-an dini so-idi no sugù no pig-iling to "Oglogonan
now to kapadihu now angod to paglogon to lawa now."
10 Ko oglogon kid to kasing-otow ta, wadà ighimu ta
du-on kandin no mado-ot. Kaling man ko nigkalinogonay
kow on, nakatuman kow on to kasugu-an to Diyus.
11 Labi pad ogkalinogonay kinow podon aw
ogpakatuwadong ki su madaas on ogkagotò to adow to
pagdatong to oglipwas ita to kadigloman tibò.
12 Kaling man gawanga to mgo hinang no oghimuhon to
kadigloman su imomo-ot on ogkabukas-bukas. Himuha
now to oghimuhon to mgo otow no du-on on to
ka-awangan no wadà kasikawanan.
13 Himuha now to madoyow su sikan to oghimuhon to
mgo otow no du-on on to ka-awangan. To mgo otow no
du-on on to ka-awangan, konà ogpagtampu to mgo
pag-inoman. Konà dan gayod ogkadomdoman to maw-oy
dow kadoog a-asuy-asuy dow pag-ingà.
14 Dì iyan oghimuhon ta podon nasì to ogsunud ki ki
Jesu-Kristu no kandin iyan to ogtagonan ta. Bullug konà
kid ogkikinopit. Konà ta podon ogtumanon to ka-iboganan
to lawa no igkado-ot ta.

14

1 Na bahin to otow no ogpagtampu podon to iyu no
sinakupan to Diyus, agad wadà din pad lagboy kadaagi to
pagkalipwasi ta to mgo ing-okod, dì ogdawaton now

kandin to madoyow. Dì konà kow ogpag-asuy kandin
bahin to natahom din no ing-okod kandin to Diyus.
2 Moydu-on nigtahom to moydu-on ing-okod kandin to
Diyus bahin to ko-ononon. Moydu-on gayod nigtahom to
wadà ing-okod kandin to Diyus.
3 Sikan wadà ing-okod, konà man podon ogsawoy sikan
konà ogko-on. Sikan konà ogko-on, konà din gayod
oghimuhon kan ogko-on no wadà tagon lagboy to
kasugu-an to Diyus su nadawat on man kandin to Diyus su
nigtu-u man kandin.
4 Konà kow ogbobo-ot to sugu-onon to duma su to
tagtu-un kandin to ogbobo-ot to kandin ogkadoogan, su
og-uyunan dà kandin to tagtu-un kandin no si Jesu-Kristu.
5 Na moydu-on ogpilì to songo adow no kinalabawan. Dì
moydu-on gayod oghimu tibò no nig-u-unawà dà. Dì tibò,
ogbobo-ot agad-agad to natahom din to igpahimu kandin
to Diyus.
6 To ogkilaa no mahal to songo adow, sikan to kandin
pagtahud du-on to Diyus no Magbobo-ot. To ogko-on to
agad nokoy, sikan gayod to kandin pagtahud du-on to
Magbobo-ot su ogpasalamat man kandin to Diyus. Dì to
konà ogko-on, sikan gayod to kandin no pagtahud du-on to
Diyus aw pasalamat kandin gayod to Diyus.
7 Tibò no paghimu now, iyan oghimuhon now podon no
pagtahud now du-on to Diyus su konà no tu-un now to
kinabuhì now. Angod dà gayod to kamatayon now su konà
gayod no iyu to tagtu-un sikan.
8 Iyan igkabuhì ta pad su awos matuman to pagbo-ot to
Diyus. Ko mamatoy ki, Diyus to ogbobo-ot gayod sikan.
Agad buhì ki dow mamatoy, sakup ki dà man gayod to
Diyus.
9 Iyan impakimatoy ita ni Jesu-Kristu aw buhaya aw
tuusa su awos mahimu kandin no Magbobo-ot to
kasinakupan din tibò agad mamatoy aw buhì pad.
10 Kaling man nokoy man no moydu-on iyu no oghimu to
su-un now no wadà tagon lagboy to kasugu-an to Diyus aw
nokoy man no moydu-on gayod ogsawoy to su-un now, su
tibò kid, ogpama-atubangon kinow diyà to Diyus to
mahudi no adow,
11 agad-agad to nasulat on no pig-iling to “Kagi to
Magbobo-ot, Maogot ogpamakaluhud dini kanak to tibò no
mgo otow aw makanangon to kanak to Diyus.”
12 Kaling man tibò kinow ogpakanangon diyà to Diyus to
ita dà no paghinang no pagdodot ta pad dini to babow to
pasak.

13 Kaling man konà ta oghimuhon to kasing-tumutu-u ta
no wadà tagon lagboy to kasugu-an to Diyus su wadà
ing-okod kandin. Dì so-idi to ogpakadilinan ta podon
lagboy iyan, konà ta oghimuhon to ita tu-un no lawa no
kabalatakanan to kasing-tumutu-u ta.
14 Kanak no sakup ni Jesus no Magbobo-ot ta, nigtu-u a
to diyà to atubangan to Diyus wadà sodà no konà ta
ogkako-on. Dì ko oghimuhon to otow no konà ogkako-on,
konà din man iyan ogkako-on.
15 Dì ko wadad on ing-okod iyu, dowdoyow kow su
dagow makapadodo-ot kow to ginhawa to su-un now su
ogko-on kow kan pighimu din nasì no konad podon
ogkako-on, su wadà tahud now kandin. Konà now
oghimuhon to ko-onon no igkapasabuk to su-un now to
pagtu-u din su nigpakimatoy gayod kandin si Jesu-Kristu.
16 Agad konà no mado-ot diyà iyu, dì ko mado-ot diyà to
kasing-tumutu-u now, konà now oghimuhon sikan su
dagow diyampa-on kow.
17 Konà no ko-onon aw inomon to kamatu-udan bahin to
pagsakup ita to Diyus. Dì to kamatu-udan dini ita to
matuwadong no ginhawa aw kalinaw aw gayod
pagtukhow no igbogoy ita to Ispiritu Santu.
18 To pagtuman ta ki Jesu-Kristu, ko angod sikan,
ogka-uyunan ki to Diyus aw otow gayod.

19 Kaling man ko og-unugon ta sikan, og-allad ita diyà to
kalinaw aw paghinogotay ta to pagtu-u ta.
20 Konà kid ogdodo-ot to sinakupan to Diyus no igpabayà
to ogko-onon ta no ing-okod nasì to duma ta. Tùtu-u iyan
to wadà ko-onon no ing-okod to Diyus. Dì so-idi to
igkado-ot, ko moydu-on kasing-otow ta no nabalatak to
pagtu-u din su nakalapas kandin to natahom din no
ing-okod du-on kandin su nakakita kandin ita no nigko-on
to ing-okod kandin.
21 So-idi to madoyow podon. To ogko-onon ta aw
og-inomon ta dow agad nokoy pad, ko mahimu sikan no
igkalapas din to kandin tinahoman no igpahimu kandin to
Diyus, ogdilinan ta.
22 Og-unugon now to katùtu-uhanan agad-agad to iyu no
nama-anan bahin to wadad ing-okod iyu no ko-onon. Konà
kow ogpag-asuy to duma su iyu, masigtu-un sikan aw
Diyus. To otow no wadà igkasukonib bahin to nasabutan
din no hustu to ogkako-on, naliyag lagboy kandin.
23 To otow no moydu-on pad ogkahimu no
ogkasukoniban din bahin to na-uyunan din no ogkako-on,
dì ko puli din ogko-onon, ogpakasaà kandin du-on to Diyus

su nalapasan din to nahimu din no ing-okod kandin. Agad nokoy no oghimuhon ta, ko puli ta oghimuhon sikan, ogpakasaà ki du-on to Diyus.

15

1 Na itanow no nigtahom to wadà ing-okod ita to Diyus bahin to ogkako-on ta, konà ki ogpag-asuy du-on kan duma no nigtahom to ing-okod du-on kandin. Konà no katu-unan ta dà to ogkadomdoman ta.

2 Dì panalangin nasì to duma ta to ogdomdoman ta podon awos maliyag kandin awos mahogot to kandin pagtu-u.

3 Su si Jesu-Kristu, wadà tuman to kandin dà no naliyagan su moydu-on nasulat on no napa-atubangan kandin no nig-iling to “Ikow Amoy, pag-ina-ina podon ikow to mgo otow, kanak to pigsabogan su nigtuman a ikow.”

4 Sikan mgo kasulatan no tahan, nasulat on no mgo ogka-anadan ta su awos mama-anan ta to moydu-on ogka-iman ta aw kahogot to pagtu-u ta aw daoyag kid.

5 Diyus no piglikatan to pagkatibuus no ginhawa ta aw pagdaoyag ta, mabogayan kow din to ogpakahiduma kow to pag-ugpà now agad-agad to pagbo-ot ni Jesu-Kristu

6 awos ogkasaboka kinow to pagtahud ta to Diyus no Amoy to Magbobo-ot ta no si Jesu-Kristu aw kandin no Diyus, ampu-onon din gayod.

7 Kaling man ogdinawatay kow to madoyow angod to pagdawat ita ni Jesu-Kristu awos matahudan to Diyus no ogtagonan ta.

8 Ogkanangon ku iyu to si Jesus no Imananan to Ka-otawan, nahimu no Bumubulig to mgo Isrili awos madaagan dan to katùtu-uhanan awos matuman to insahad to Diyus du-on to ka-aw-apu-an dan

9 aw kasayà gayod to duma no mgo otow du-on to Diyus su pigka-atan kandan to Diyus. Natuman on to nasulat no pig-iling to “Kaling man ko du-on a to nigsingkabugtì no mgo otow, ogsayà a ikow aw kanta to igtahud du-on to ngadan nu.”

10 Moydu-on duma no nasulat no pig-iling to “Iyu no mgo nigsingkabugtì no mgo otow dini to babow to kalibutan, ogpakapagtampu kow du-on to mgo Isrili no sinakupan to Diyus no ogtukhow.”

11 Nasulat on gayod no pig-iling to “Iyu no mgo nigsingkabugtì no mgo otow, ogpamansayà kow du-on to Diyus no Magbobo-ot tanow. Tibò kow no mgo ka-otawan, ogpamansayà kow kandin.”

12 Na-ikagi gayod ni Isaias no lagsoban to Diyus no
pig-iling to “Moydu-on sugpù ni Jesse no ogpalogwa-on
awos masakupan din to mgo otow no nigsingkabugtì no
kandin to Imananan dan.”
13 Na Diyus no piglikatan to pag-iman ta, mapatogob
kow din to pagtukhow aw kalinaw su nigtu-u kow kandin
aw natogob kow to pag-iman no pinabayà to kabogbogan
to Ispiritu Santu kotob to oglabow on to pag-iman now.
14 Mgo kasu-unan ku, kanak, wadad nalimu-utan ku
du-on iyu su natagahan ku to natogob kow on to
katuwadongan aw nama-anan no litos on iyu no
ogpaka-inudlinay.
15-16 Dì niglangub a dà nigtugun iyu no pagsulat ku iyu
natodu-on no ogpadomdoman ku iyu su pighimu a man to
Diyus no tumutubus ni Jesus diyà to mgo otow no
nigsingkabugtì su impapasakup gayod kanak kandan diyà
to Diyus awos kandan ma-uyunan din su pighina-at man
kandan to Ispiritu Santu.
17 Mano na-uyunan a ni Jesus, moydu-on
igkapasimantug ku bahin to pagkakatondani ku no
imbogoy kanak to Diyus.
18 Dì iyan dà oglangubon ku to pagnangon du-on iyu to
impahimu kanak ni Jesu-Kristu awos sakupon ni Jesus to
mgo otow no nigsingkabugtì no pinabayà to pagpasabut ku
kandan. Na to mgo ingka-allad kandan to ogpasakup to
Diyus no impabayà kanak, mgo pag-ilagi ku, mgo paghimu
ku,
19 aw mgo kaboonganan no nahimu kud aw kabogbogan
to Ispiritu Santu. Kaling man wadà nalipasan ku to
pagpasabut ku to Madoyow no Tutuwanon ki Jesus no
Imananan to Ka-otawan likat to Hirusalim kotob to Iliriku.
20 Su pigpa-awosan kud to ogpasabuton to mgo otow no
nigsingkabugtì no wadà pad makadinog to si Jesu-Kristu to
Imananan to Ka-otawan su konà ad ogdangon to
sinakupan to Diyus du-on to pa-ukdangan no imbotang to
duma su katondanan ku gayod to ogbotang to
pa-ukdangan.
21 Dì ogtuman a podon nasì to nasulat on no pig-iling to
“Sikan wadà pad katidawi to nawnangon bahin to
Magbobo-ot ta, ogpakadaag dà to mahudi no adow. Sikan
wadà pad makadinog, ogpakasabut dà.”

22 Sikan man to ingkaugoy ku no wadà a maka-andiyà
iyu su pigbinabagan ad su nakapasabut a to Madoyow no
Tutuwanon du-on to nigsingkabugtì no banwa.

23 Dì naponga on to pagpasabut kud dini. Pinugut kud to
pila no tu-ig no wadà a pad makapagkita iyu dì madaas ad
og-andiyà iyu.
24 Na-iman kud on to madaas kid on ogkikita. Og-andiyà
ad to Ispanya dì oghapit a pad diyà iyu su ogkaliyag ad
iyan oglo-uy iyu aw pabulig ad iyu to panow ku.
25 Dì kakunto-oni og-andiyà a pad to Hirusalim su
ogdaahon kud to igbulig diyà to mgo sinakupan to Diyus.
26 Su kasinakupan no taga-Masiduniya aw taga-Girisiya,
nigbo-ot kandan to og-amut to igbulig dan du-on to
sinakupan to Diyus diyà to Hirusalim no nawada-an to
kapookanan.
27 Wadà nigpogos kandan. Dì puli on kandan naliyag to
ogbuligan dan sikan nangkawada-an to kapookanan su to
mgo Isrili, pigpalabot dan to mgo konà no Isrili to
panalangin dan likat to Diyus. Kaling man kandan no
konà no Isrili, ogpalaboton dan podon to mgo Isrili to
kadoyawan dan to ka-ugpà su angod to dakoo to utang dan
du-on to mgo Isrili no panalangin likat to Diyus.
28 Na ko maponga sikan no paghimu aw ikahatod on,
oglikat ad mandà padoog diyà to Ispanya dì oghapitan ku
pad iyu no taga-Ruma.
29 Ko dumatong ad du-on iyu, nama-anan ku to
ogkaliyag kinow tibò su ogdaahon ku to panalangin likat
ki Jesu-Kristu.
30 Na iyu mgo kasu-unan ku, su nigpa-aag-aag kow ki
Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta aw bogayi ki to Ispiritu Santu
to pagkina-atay tanow, ogpapagtibo-on ku iyu to
pagpangamuyù diyà to Diyus
31 to ogkabuligan ad to wadà kado-otan no oghimuhon
dini kanak no oglikat to mgo wadà tahud to Diyus diyà to
Hudiya no prubinsiya ko dumatong ad diyà aw ka-uyuni
ad to mgo sinakupan to Diyus to kanak tu-ud diyà to
Hirusalim
32 awos mapa-andiyà ad iyu to Diyus no ogtukhow ad aw
ogminaliyag to ginhawa ku ko makapagduma-duma ad
du-on iyu.
33 Na, Diyus no piglikatan to kalinaw, matandu-an kow
din. Amin.

16

1 Na si Pibi no ogdaa so-idi sulat no kasing-tumutu-u ta
dà no bumubulig to katondanan din to sinakupan ni Jesus
dini to Sinkriya, ogpakilahan kud man du-on iyu.
2 Ogdawaton now kandin to madoyow no na-uyunan to
Magbobo-ot ta su angayan ita no mgo sinakupan din.

Ogbuligan now kandin to agad nokoy no kapookanan din su nabuligan a din aw mahan-ing pad iyan to duma no tumutu-u no nabuligan din.

3 Igpangamusta a now kan mag-asawa no si Priscila aw si Akila no timbang ku no na-uyunan ni Jesu-Kristu.
4 Nigpag-unung kandan to kanak podon no kamuwahanan awos mabuhì ad. Nigpasalamat ad kandan aw kasinakupan ni Jesus no nigsingkabugtì to piglikatan dan su nabuligan koy dan.
5 Igpangamusta a now gayod diyà to sinakupan no kadoog oghihimun diyà to baoy kan mag-asawa aw si Ipinitu no piglogonan ku no tugdow no nigpasakup ki Jesu-Kristu diyà to Asiya no prubinsiya.

6 Igpangamusta a now gayod ki Maria no nigpa-omot to pagbulig iyu.
7 Igpangamusta a now ki Andronico aw si Huniyas no su-un ku aw kasing-pirisu ku natodu-on no bantugan no tumutubus ni Jesus no nig-una iyan kanak nigpasakup ki Jesus.
8 Igpangamusta a now ki Ampilatu no hitagam ku no a-angod to pagtu-u noy to Magbobo-ot ta
9 aw si Urbano no timbang noy no sakup ni Jesus aw si Istakis no hitagam ku gayod.

10 Igpangamusta a now ki Apeles no na-uyunan ni Jesu-Kristu aw kandan si Aristubulu.
11 Igpangamusta a now to su-un ku no si Hirudiyun aw kandan si Narciso no sakup gayod to Magbobo-ot ta.
12 Igpangamusta a now gayod kan moydu-on katondanan no imbogoy to Magbobo-ot ta no si Tripina aw si Tripusa. Igpangamusta a now ki Pirsida no hitagam ta gayod no nigpa-omot to impahimu to Magbobo-ot ta.
13 Igpangamusta a now gayod ki Rufo no bantugan no sakup to Magbobo-ot ta aw inoy din no angay gayod no inoy ku.
14 Igpangamusta a now ki Asinkritu, si Pligunti, si Hirmis, si Patrubas, si Hirmas, aw mgo duma dan pad no sakup to kandan kahimunan.
15 Igpangamusta a now ki Pilulugu aw si Julia, si Niriyu aw atoboy din aw si Ulimpas, aw sinakupan no sakup to kandan kahimunan.
16 Ko humihimun kow ogdinawatay kow to madoyow no ta-indanan to pagkatatampu now. Tibò to kasinakupan ni Jesu-Kristu dini, igpangamusta dan diyà iyu gayod.

17 Na ogtambag a iyu mandà mgo kasu-unan ku to og-indanan now kandan no nigpang-anad to bugtì su

oglikatan sikan to samuk aw pagbalatak su wadà
makapagduma to impang-anad on iyu. Ogdilinan now dà
kandan.
18 Su sikan no mgo otow, konà ogtuman to Magbobo-ot ta
no Imananan to Ka-otawan. Dì ogtumanon dan dà nasì to
kandan no ka-iboganan. Ogpasuwayon dan to mgo otow
no ma-intok dà to nama-anan to katùtu-uhanan no
igpabayà to kandan no pag-ikagi no angod to matam-is dì
iglib-ung man iyu.
19 Bantugan kow man su matinumanon kow to
katùtu-uhanan aw nigtukhow a sikan, dì ogkaliyag a ko
pig-anad kow to tibò no madoyow, dì wadà kow podon
anada to tibò no mado-ot.
20 Aw Diyus no piglikatan to kalinaw, konà no maugoy
igpada-og din iyu si Satanas. Madumahan kow to ka-at ni
Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta no niglikat to kabo-ot din.
21 Igpangamusta gayod iyu ni Timoteo no timbang ku aw
ni Lucio aw ni Hasun aw ni Susipatru no kauntawoy ku dà.
22 Na kanak no si Tiriku no pigpasulat ni Pablo,
igpangamusta ku gayod iyu no kasing-tumutu-u ku ki Jesus
no Magbobo-ot ta.
23 Si Gayu no tagbaoy to kahimunanan to sinakupan aw
ugpa-anan ku gayod, igpangamusta kow gayod aw ni
Irastu no trisuriru aw sikan su-un ta no si Kuwartu.
24 Mgo kasu-unan ku, madumahan kow tibò to ka-at ni
Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta no niglikat to kabo-ot din no
sikan iyan podon. Amin.
25-26 Na masayà to Diyus no moydu-on kabogbogan no
igpahogot to iyu no pagtu-u agad-agad to Madoyow no
Tutuwanon no impasabut ku iyu bahin ki Jesu-Kristu no
tahan ingkahobong dì bali on natag-an no pinabayà to
kasulatan to mgo lagsoban to Diyus no wadà katapusan.
Pinabayà gayod to angod kanami no nigdaa to kagi din no
pigsugù to Diyus to ogpatagahon to tibò no
katimamanwahan su to Diyus, pigbo-otan din to tibò to
mgo otow no ogpasakup du-on kandin.
27 Na masayà ta to Diyus to wadà katapusan no igpabayà
ki Jesu-Kristu, sobu-ukon dà no Diyus aw sobu-ukon
kandin no moydu-on nama-anan no madaom.

Tugdow no Sulat ni Pablo diyà to mgo Taga-Kurintu

1 So-idi no sulat, likat kanak no si Pablo aw su-un ta to
pagtu-u no si Sustinis no kanak, pigbo-otan a to Diyus no
imbotang din no tumutubus ni Jesu-Kristu diyà to mgo
ka-otawan.
2 So-idi sulat ku, diyà iyu no mgo sinakupan to Diyus no
taga-Kurintu no pigtu-un din no nalimwasan to katahani
now no si Jesus to impabayà no Imananan to Ka-otawan.
Dì konà no iyu dà dì tibò to mgo otow agad intawa aw
agad ando-i to piglikatan, ko og-ampù kandan to ngadan to
Magbobo-ot ta no si Jesu-Kristu no Magbobo-ot tanow tibò.
3 Madumahan kow to ka-at aw kalinaw likat to Diyus no
Amoy ta aw to Magbobo-ot ta no si Jesu-Kristu.
4 Kanunoy a ogpasalamat to Diyus bahin iyu aw sikan
imbogoy din iyu no panalangin no likat to pagpagtampu
now on ki Jesus no Imananan to Ka-otawan tibò.
5 Aw nigpasalamat a gayod su iyu no mgo sakup din,
pigdugang-dugangan pad to Diyus to nama-anan now aw
na-amuhan to pag-ikagi now.
6 Su namatu-ud on man lagboy diyà iyu to kanami
impang-anad bahin ki Jesu-Kristu
7 hantod to wadad on kakulangi kan nadawat now no
panalangin no taga-od ogtagad kow pad ko magotò on to
adow no ig-ulì dini ni Jesu-Kristu no Magbobo-ot tanow
8 no igpahogot din iyu to pagtu-u no wadà saà now
hantod to katapusan no adow no igbo-ot ni Jesu-Kristu no
Magbobo-ot ta.
9 Su to Diyus no nigbotang du-on to ginhawahan now to
ogpatu-uhan iyu to Anak din no si Jesu-Kristu no
Magbobo-ot ta no awos makapakigduma kow kandin,
ogkasaligan kandin no Diyus to ogtumanon to kagi din.
10 Na mgo kasu-unan ku, no niglikat to pag-a-angod ta no
nigpasakup ki to ngadan ni Jesu-Kristu no Magbobo-ot
tanow, ogtambag a no podon iyu tibò, maka-ikagi kow to
a-angod dà aw ogka-u-uyun kow tibò du-on. Wadà podon
pagkabobolag-bolag now. Dì nasì oghidaag kow aw
oghiduma dà kanunoy no domdom now aw ogkasobu-uk
dà gayod no katawilanan now.
11 Su to mgo otow no niglikat diyà ki Kluwi, nanangon
dan kanak to moydu-on kun iyu no su-un ku gayod no
nigbubuwow-buwow su moydu-on kun pigsimpilì now.

12 Ko pananglitan moydu-on kun iyu og-iling to “Kanak
tubuy si Pablo.” Moydu-on gayod og-iling to “Kanak tubuy
si Apulus.” Moydu-on gayod og-iling to “Kanak tubuy si
Sipas.” Moydu-on gayod og-iling to “Kanak tubuy si
Kristu.”
13 Konà now ogwawagsakon to lawa ni Kristu no
Imananan tanow no iyan sinakupan din. Dow kanak iyan
to nigpakimatoy iyu du-on to kinurus? Dow pumasakup
kow to kanak ngadan pagpabonyag now?
14 Dì kunto-on, naliyag a su konà no kanak to nigbonyag
iyu, gawas ki Crispo aw ki Gayu
15 su dagow kunon kun pumasakup kow to kanak
ngadan.
16 Nalipasan kud na-an to pagsulat gayod to kandan si
Istipanas no nabonyagan kud gayod. Na, ko moydu-on pad
duma, nalingawan kud iyan.
17 Ma-intok dà to nabonyagan kud on su konà no sikan
to katondanan no imbogoy kanak ni Jesu-Kristu. Dì to
pagpasabut nasì to Madoyow no Tutuwanon bahin ki Jesus
to kanak katondanan. Dì konà no ka-ugsoban puli to otow
to intapik to kanak ubag no kagi to ogpakabulig to otow su
dagow mabawasan to kabogbogan to pagpakimatoy ita ni
Jesu-Kristu du-on to kinurus.
18 Nama-anan kud iyan sikan no impang-anad bahin to
kabogbogan to paglipwas ita to pagpakimatoy ita ni Jesus
du-on to kinurus, iyan nahimu no wadà puus to mgo otow
no kastiguhonon on to saà. Dì ita no nalipwasan on to saà,
nama-anan ta to sikan no impang-anad to impabayà to
kabogbogan to kalipwasanan ta likat to Diyus.
19 Su to nama-anan to otow, konà no iyan piglikatan to
kalipwasanan ta su nasulat on to kagi to Diyus no pig-iling
to “Nama-anan puli to otow no mgo kadodoog to
kalibutan, ogkawadà ku, aw pagpadaan-daan to otow,
ogtapugakon ku.”
20 Kaling man nokoy to puus to nama-anan no puli dà
niglikat to otow dini to babow to kalibutan agad
mapangintaga-tagahon kandin dow mag-a-anad to mgo
nama-anan puli to mgo kadodoog to kalibutan. Su to
Diyus, nawadà din to nama-anan no puli niglikat to otow.
21 Nawadà din iyan su pigbo-otan to Diyus to ko kilahon
to otow to Diyus konà ogkahimu to pinabayà to
nama-anan no puli niglikat to otow. Kaling man
pigbo-otan to Diyus to oglipwasan to otow no ogtu-u no
ogpabaya-on to impasabut noy, agad otow no wadà tu-u,
nahimu dan no wadà puus to impasabut noy.

22 To mgo kaboonganan no ogpa-aag-aagon to mgo
Hudiyu no mgo otow no ogkakita-an dan podon awos
podon ipatu-u kandan, aw sikan mgo nigsingkabugtì no
nama-anan gayod no niglikat puli to otow no
ogpa-aag-aagon to mgo Giriyigu no mgo otow, konà
ogkahimu no sikan to igkapabayà to otow to igkakilaa din
to Diyus.
23 Dì bahin to kanami no pagpasabut iyu, iyan
ogpa-aag-aagon noy to kabogbogan no niglikat to
pagpakimatoy ni Jesu-Kristu du-on to kinurus agad sikan,
nado-otan to mgo Hudiyu aw sikan gayod to nahimu no
wadà puus to mgo otow no konà no Hudiyu.
24 Dì itanow, agad Hudiyu aw konà, no pigbotangan to
Diyus to ginhawahan ta to ogpatu-uhan din si Jesus,
oghimuhon ta to pagpakimatoy din no kalipwasanan ta su
du-on ta to ogkakita-an to kabogbogan to Diyus aw
ka-ugsoban din
25 su to ka-ugsoban to Diyus no pighimu to otow no
wadà puus, labow pad du-on to ka-ugsoban to otow. Aw to
kabogbogan to Diyus, agad nahimu to otow no ma-intok
dà, dì dakoo pad du-on to kabogbogan to otow.

26 Na agad iyu, mgo kasu-unan, konà now ogkalingawan
to kabotang now pagsakup iyu to Diyus su konà no
pagkatikang now to ingkapilì iyu to Diyus. Agad-agad to
domdom to otow dini to babow to kalibutan, konà no
mahan-ing iyu to dakoo to nama-anan aw konà gayod no
mahan-ing to moydu-on kabogbogan. Konà gayod no
mahan-ing to matikang no mgo otow.
27 Dì mgo otow nasì no nahimu no tagaw, pigpilì to Diyus
no ogpada-ogon to mgo nangkama-an no mgo otow awos
mangkasikow kandan. Pigpilì din gayod to mgo otow no
nahimu no mangka-intok no ogpada-ogon din to
mangka-aslag no mgo otow awos mangkasikow kandan.
28 To mgo mangkasagkop no mgo otow no nangkasawoy
pad, agad nahimu no wadà katahud, dì pigpilì nasì to
Diyus no ogkahimu kandan to mahudi no adow no
ogpakawadà to kabogbogan to mgo otow no moydu-on
29 awos wadà otow no ogpakapasayà to kandin tu-un no
lawa diyà to atubangan to Diyus.
30 Dì agad iyu no otow, Diyus to piglikatan to kinabuhì
now no konad ogkawadà no natampuhan now si Jesus no
Imananan to Ka-otawan. To tawoy sikan, si Jesu-Kristu,
nahimu to Diyus no piglikatan to nama-anan ta aw
pagmatu-ud to katuwadongan ta to kalinikatan aw hantod
to kaugayan aw kalipwasanan ta tibò,

31 awos matùtu-u to nasulat no pig-iling to “Ko maliyag
ki to ogsayà, konà no ita tu-un no lawa to ogsaya-on ta. Dì
Diyus no Magbobo-ot ta to ogsaya-on ta.”

2

1 Na bahin to pagpa-aag-aag to kabogbogan to
pagpakimatoy ita ni Jesus, kanak gayod ton pagdatong kud
diyà iyu no nigpasabut a iyu to kagi to Diyus no
katùtu-uhanan, wadà ku ipabayà to madaom no mgo kagi
dow nama-anan no pigpa-aag-aag puli to atow dà
2 su nigpakabo-ot ad to wadà oglingi-on ku ko konà no
pagnangon iyu to pagpakimatoy ita ni Jesu-Kristu du-on to
kinurus.
3 Agad bahin to kanak tu-un no lawa ton diyà a pad iyu,
angod to napook-pook ad su ko kanak dà, konà a
ogka-amu to pagdaa to impahimu kanak to Diyus.
4 To kanak no kagi aw kanak puli no pagpasabut, konà
no sikan to nakadaa iyu su konà iyan no madaom no kagi
no puli niglikat to nama-anan to otow. Dì nadaa kow nasì
to impatu-u to kabogbogan to Ispiritu Santu no nakaduma
to kagi ku
5 awos masakindogan to pagtu-u now du-on to
kabogbogan to Diyus, konà no nama-anan puli to otow to
pigsakindogan to pagtu-u now.

6 Dì mangkuwan moydu-on nama-anan no madaom no
niglikat to Diyus no impasabut noy du-on to otow no
ogpakakilaa to katùtu-uhanan su mahogot to pagtu-u dan
lagboy. Dì sikan no nama-anan, wadà likat to otow no
nasakup so-idi kalibutan dow tagsakup dan su kandan,
ogkawadà man.
7 Dì kan no nama-anan no igpasabut noy kunto-on bahin
to kalipwasanan to otow, niglikat to Diyus no naugoy on
nahobongan to mgo otow. Dì agad wadà pad kabotad
so-idi kalibutan dì tahan on pigbo-otan to Diyus to bali
ogkatagahan to otow kan nama-anan awos malipwasan
kinow on aw tuusa to mahudi no adow.
8 To mgo tagsakup dini to babow to kalibutan, wadà dan
kadaagi kan no nama-anan. Su ko nadaagan dan pa
podon, konà dan man podon oghihimatayan to
Magbobo-ot ta no kinalabawan.
9 Su to nama-anan no impasabut noy, wadà likat to otow
su nasulat on no pig-iling to “To panalangin no pighina-at
to Diyus to mgo sakup din no niglogon kandin, wadà
nakakita sikan pighina-at din, wadà nakadinog, wadà
nakadomdom no otow,”

10 su konà no otow to piglikatan sikan. Dì Diyus
inman-an din kanami no pinabayà din to Diyus no
Katuusan no sikan iyan Ispiritu Santu, su Diyus no
Katuusan ogpangintaga tibò agad kadoaman no domdom
to Diyus.
11 Su agad intawa no otow, tibò, moydu-on kandin
tinagu-an no domdom no wadà din palabasa. Tu-un din dà
no ginhawa to nataga. Angod dà to Diyus su Ispiritu Santu
dà to nataga dow nokoy to domdom to Diyus.
12 Na konà no so-idi kalibutan to piglikatan to nadawat
ta. Dì inghungyam ita to Ispiritu Santu awos mabuligan
kid no mgo tumutu-u to ogkadaagan ta to nigsingkabugtì
no inghungyam ita to Diyus.
13 Aw sikan tibò no nigsingkabugtì no inghungyam ita to
Diyus, impasabut noy iyu no pinabayà to kagi no
impabunsud to Ispiritu Santu, konà no otow, su
ogkalikwadan noy to otow no nasakupan lagboy to Ispiritu
Santu sikan katùtu-uhanan no niglikat to Ispiritu Santu.
14 Dì ko puli ki no otow no wadà pad ka-usab to ginhawa
ta, konà ki ogpakadawat to niglikat to Ispiritu Santu su
puli ta oghimuhon sikan no wadà puus su konà ta
ogkadaagan sikan ko konà no iyan ogtabang ita to
pagkadaag to Ispiritu Santu.
15 Dì to otow no nasakup lagboy to Ispiritu Santu,
ogpakakilaa kandin to tibò no niglikat to Ispiritu Santu
dow agad ando-i to piglikatan. Dì kandin, konà
ogkabotangan to saà to otow no wadà kasakup to Ispiritu
Santu
16 su nasulat on no pig-iling to “Wadà puli no otow no
ogpakakilaa to domdom to Diyus.” Na-iling gayod to
“Wadà puli no otow no ogpaka-anad to Diyus.” To
domdom ni Jesu-Kristu, intagù din dini ita no sakup to
Diyus. Kaling man to domdom ta, konà ogkasabutan to
puli no otow.

3

1 Dì agad ton pagpang-anad ku diyà iyu, wadà ku kahimu
iyu no nasakup lagboy to Ispiritu Santu su katahani now
no otow, wadà kow pad kalimwasi. Dì angod kow nasì to
wadà pad lagboy kahogot to pagtu-u now ki Jesu-Kristu no
konà no pigminanigo-on to pikii now to pagtu-u.
2 Ton pagpang-anad ku diyà iyu, iyan na-angodan to
ko-onon no konà no makogaa. Wadà ku pako-ona iyu to
ko-onon no makogaa. Dì gatas nasì no iyan kalitukan to
mababow no impang-anad ku, sikan dà to konà no ig-okod
iyu su bayà kow pad namantu-u. Dì agad hantod kunto-on,

no nigtulin kow on podon dì kkonà ku pad igpako-on iyu
to makogaa su iyu, iyan na-angodan now pad to batà no
maumbù pad
3 su angod kow pad to nasakup to katahani now no
ginhawa no niglikat to puli no otow su og-ininga-ay kow
aw og-a-asuy-asuy kow gayod, dow konà no katahani now
no ginhawa no puli no otow to piglikatan sikan
4 su ita, puli ki pad no otow, ko og-iling ki to “Kanak
tubuy si Pablo,” aw moydu-on gayod og-iling to “Kanak
tubuy si Apulus.”

5 Na bahin kanak aw si Apulus, puli koy iyan sugu-onon
to Diyus no pagpabulig iyu no ogtu-u to Diyus, su tibò koy
imbotang no sugu-onon to Diyus.
6 Ko pananglitan, kanak to nigtanom. Si Apulus to
nigsubung su nig-alagà iyu. Dì Diyus on to nigpatulin.
7 Kaling man konà no kamatu-udan to otow no ogtanom.
Konà gayod no kamatu-udan to otow no og-alagà. Dì Diyus
to kamatu-udan no ogpatulin.
8 To otow no nigtanom aw otow no nig-alagà,
nig-u-unawa dà aw kandan no daduwa, ogkasimbaosan
kandan to Diyus agad-agad to pagsintuman dan to
igpahimu kandan to Diyus.
9 Su ko pananglitan, kanami si Apulus, puli koy
pigpalusung to Diyus aw iyu to og-umahan din.

Iyu, nahimu kow gayod no ugpa-anan to Diyus.
10 Mano iyu to nahimu no ugpa-anan din, nahimu ad
gayod no natagibanwahan kud to paghimu to ugpa-anan
to Diyus likat to pagtubuy to Diyus kanak no tumutubus ni
Jesu-Kristu aw nadangonan kud on to ukdanganan. Dì
duma to ogpasalig no oglindog du-on to baoy. Dì agad
intawa no ogpasalig no oglindog du-on, dowdoyow kandin
dow og-amonuhon to pagpadoog din du-on
11 su to pigpa-ukdangan on, konad on ogka-ilis-ilisan aw
sikan si Jesu-Kristu no nigpakimatoy ita tibò.
12 Na agad sobu-uk dà to pigpa-ukdangan, dì mahan-ing
to mgo ogkahimu ta no iglindog du-on no iyan kalitukan to
mahan-ing to ogkadoogan to pang-anad. Kaling man
dowdoyow ki to pagpilì to iglindog ta su ogkahimu no
igkalindog ta to buwawan dow sapì dow batu no mahal
dow kayu dow sani dow kugun.
13 Dì to mahudi no adow, sikan pighimu ta no baoy,
ogkama-anan dà tibò dow nokoy to nahimuhan su
og-antihan to pighimu ta tibò no igpabayà to logdog to
kayu.

14 Ko konà masangab to pighimu ta du-on, moydu-on
ogkadawat ta no igbaos to Diyus to sakup din.
15 Dì ko masangab dà du-on to pighimu ta,
ogka-ang-aangan ki dà nasì. Dì mangkuwan, ita no sakup
to Diyus, agad ma-ang-aangan ki bahin to pighimu ta, dì
ogpakalikoy ki dà iyan to logdog no ogliyab-liyab, dì puli
nandà ogka-ahotan.
16 Dow wadà now buwa katagahi to ita no kasinakupan
to Diyus no tibu-uk to abutanan din iyan aw Ispiritu Santu
no iyan nig-ugpà kanunoy dini to sood tanow tibò.
17 Na agad intawa no ogdodo-ot to abutanan to Diyus,
kandin do-otonon gayod to Diyus su to abutanan to Diyus,
kanunoy du-on kandin tandù no piglimwasan din, no
sikan, iyu no sinakupan din.
18 Konà now ogdomdomon to gaù to innangon ku bahin
to nama-anan no puli niglikat to otow dini to babow to
kalibutan. Ko moydu-on iyu no nakadomdom to dakoo to
nama-anan din no kalibutanon, ma-oyowan din podon to
tahan din no nama-anan awos mabogayan kandin to
nama-anan no niglikat to Diyus.
19 Su nama-anan no puli niglikat to otow, nahimu on to
Diyus no wadà puus. Su nasulat on no pig-iling to “Diyus,
ogdakopon din to nangkama-an no mgo otow no
ma-iyan-iyanon.”
20 Aw gayod nasulat on no pig-iling to “Nama-anan to
Diyus dow nokoy to domdom to nangkama-an no mgo
otow aw sikan nahimu din no wadà puus.”
21 Kaling man to nama-anan no puli niglikat to otow,
konà now ogkasaligan su iyu no sinakupan to Diyus, wadà
pigboong now no pigpahogot to pagtu-u now su natu-un
now on tibò,
22 agad kanak aw si Apulus aw si Sipas, agad so-idi
kalibutan, dow kinabuhì, dow kamatayon, agad kunto-on
no timpu dow kaugayan, tibò sikan, natu-un now on ko
sikan, igkapahogot to pagtu-u now.
23 Aw iyu, natu-un ni Jesu-Kristu. Aw si Jesus, natu-un to
Diyus.

4

1 Kaling man wadà ogpili-on now aw kanami aw si
Apulus, madoyow podon ko oghimuhon koy now nasì no
sugu-onon puli ni Jesu-Kristu aw puli koy no kapatas to
Diyus aw bali din impalikwad to kandin domdom no
kanami to impabayà.

2 Na ko pananglitan ko ogpanganapon ta to kapatas,
otow no tahan ta nama-anan to lagboy ogkasaligan ta to
ogtuman to insugù ta kandin, sikan iyan to ogpili-on ta.
3 Dì intawa to ogkilaa aw bo-ot dow masaligan kandin to
ogtuman to igsugù ta kandin. Konà no mgo kasing-sakup
din to ogbobo-ot dow masaligan kandin. Agad kandin
tu-un no lawa, konà kandin ogpakabobo-ot dow masaligan
kandin. Angod dà man kanak. Konà no iyu to
ogpakabobo-ot dow duma pad no otow, aw agad kanak,
konà a ogpakabobo-ot dow masaligan a no ogkahimu no
kapatas to Diyus.
4 Na ko moydu-on saà ku no litos igka-oyow kanak no
ogkasaligan to pagkakapatas ku to Diyus, wadà ku tahoma.
Dì to tinahom ku, konà no sikan to igkamatu-ud to kanak,
ogkasaligan to Diyus, su Magbobo-ot ta dà to
ogpakabobo-ot kanak.
5 Kaling man ita no otow, konà ta puli ogsaga-an to
pagpambo-ot-bo-ot dow nokoy iyan to ginhawahan to otow
su wadà pad kagotò to adow no ig-ulì dini ni Jesu-Kristu
no Magbobo-ot ta. Kayan pana ogpapayagon din dow
nokoy dini to ginhawahan ta aw ukasi din to agad nokoy
no domdom ta tibò. Kayan pana ogka-uyunan kinow on to
Diyus.

6 Na mgo su-un ku, kanami si Apulus to napa-atubangan
kud sikan no kagi ku awos anadan now to konà now
oglapasan to kasulatan su konà now podon ogsimpili-on
no ogpa-anadon iyu aw himuha now no
igkapalabow-labow now.
7 Ando-i buwa to piglikatan to pagkahibolag-bolag now
su iyu, konà kow no labow du-on to duma. Ko konà pa no
Diyus to nigbogoy iyu, wadà ogkatu-un now. Na ko tùtu-u
to ingkabogoy iyu tibò to Diyus, nokoy man no
ogpalabow-labow kow angod on man to iyu on iyan to
piglikatan sikan.

8 Na iyu, domdom now buwa to nalitosan kow on aw
natingub kow on no wadà pigboong likat to iyu dà no
na-unahan koy now agad kanami to nigpang-anad iyu.
Nahimu kow on buwa no harì diyà to pigsakupan to Diyus.
Na lamanon ko nahimu kow on podon no harì su
ogkalabotan noy podon to pagkaharì now.
9 Dì konà, su kanami no tumutubus ni Jesus, domdom ku
nasì to angod to pighimu koy to Diyus no kinasagkopan
dini to babow to kalibutan no nigpagtopong koy to mgo
napirisu no himatayanan. Angod to tibò to mgo otow aw

mgo diwata gayod, pigpa-ahà to Diyus kanami no naboong-boongan dan tibò.

10 Na so-idi koy no nahimu no pigwadà kun to
nama-anan noy likat to kanami no pagpasakup ki
Jesu-Kristu. Dì iyu, nahimu kow kun no dakoo to
nama-anan now likat to iyu no pagpasakup ki Jesu-Kristu.
Kanami, nahimu koy no wadà kabogbogan. Dì iyu, nahimu
kow on kun nasì no moydu-on kabogbogan. Ingkatahud
kow gayod. Dì kanami, nangkasawoy koy man nasì.
11 Agad hantod kunto-on ogtuwa-ayon noy to bontas,
paglanggahi, pagkabun-ug, aw wadà kabò noy gayod aw
wadà tu-un noy no ogka-ugpa-an,
12 aw kanami dà to napagud to pagpanganap to igkabuhì
to kanami tu-un no lawa. Dì agad ko ma-ina-ina koy, dì
igbaos noy nasì to madoyow. Agad mahadatan koy, dì
ogtuwa-ayon noy.
13 Agad ina-inahon koy, dì mahinoy dà nasì to pagtabak
noy. Kanami, nahimu koy no lagboy nakasaad du-on tibò
aw nahimu koy no bagnot puli hantod kunto-on.

14 Konà now iyan no igkasikow to kagi ku. Dì ing-udlin
ku iyu no angod to batà ku no maogon
15 su agad minaan to ogpang-anad podon iyu, dì
ma-intok dà to ogkahimu no amoy now. Dì kanak, nahimu
a no amoy now to pagtu-u now ki Jesu-Kristu su pigdaahan
kud iyu to Madoyow no Tutuwanon.
16 Mano nahimu ad no amoy now, oggoadon a now.
17 Kaling man pigpa-andiyà ku si Timoteo iyu no
ogkasaligan no maogon ku gayod no batà to pagtu-u ki
Jesus. Igpadomdom din iyu to kanak batasan no sakup ni
Jesu-Kristu no agad ando-i a pang-anad to sinakupan ni
Jesus.

18 Dì moydu-on diyà iyu no nigpalabow-labow su
intobo-ot dan on dow kanak, konà ad og-andu-on.
19 Dì ko bo-otan ad to Diyus, madaas ad og-andu-on iyu
aw kanak, ogpangintaga a dow intawa kan
nigpalabow-labow no nigpang-anad du-on dow moydu-on
kabogbogan no intapik dow puli dà du-on to bàbà din to
impang-anad din.
20 Su to pigsakupan to Diyus, konà no puli dà no
kabaowan to nalabotan, dì matuwadong no kabogbogan to
nalabotan.
21 Dowdoyow kow to mgo hinang now su ko umandiyà a
iyu, dow ogkaliyagan now to ogpaka-ikagi a iyu to
mabogat? Dì iyan pili-a now to ogpaka-ikagi a to ma-agkap
to pagdinog now.

5

1 Na iyu du-on, iyan natibuus now to iyu dà no
ogkadomdoman kotob to agad moydu-on kinado-otan, dì
puli now ogpabay-anan nasì su sikan to iyu no na-anadan
tahan su moydu-on kun puli nig-inaw-asawa to inoy-inoy
din dà. Agad du-on to mgo otow no wadà tahud to Diyus,
wadà kandan angod sikan.
2 Dì iyu, wadà now nasì indani su puli now natibuus to
iyu dà no ogkadomdoman su wadà kow kaduyong-ot,
wadà kow kasikow. Dì gawanga now kandin awos podon
makasosoo kandin to pighimu din no mado-ot.
3-4 Na kanak, agad wadà a du-on iyu, dì to ginhawa ku
angod dà to du-on dà aw no kanak, nigtubus ad ki Jesus no
Magbobo-ot ta, pigbo-otan kud on kan otow no nighimu to
mado-ot. Na iyu no mgo tumutu-u, ko mangkahimun kow
du-on, ginhawa ku gayod, ogtampu du-on iyu aw kanunoy
konà ogkapigtas to kabogbogan gayod ni Jesus no
Magbobo-ot ta,
5 iyu, igbusuu now diyà ki Satanas kan otow no nighimu
to mado-ot awos masakitan to lawa din aw kan otow
kaogda aw konà din on og-usabon oghimuhon kan
mado-ot awos umagad din, bayawon dà to mahudi no
adow ko bumo-ot si Jesus no Magbobo-ot ta.
6 Iyu, konà kow man podon ogkaliyag su intobo-ot now
dow wadà pigboong to pagtu-u now aw wadà now
pagawanga to mado-ot no otow. Dow wadà now kama-ani
to agad ma-intok dà to nakaba-ot, dì mado-ot to
ogkabauyan tibò?
7 Kaling man gawanga now sikan mado-ot awos kow
podon mahimu no madoyow, su sikan iyan to tahan on
pighimuhan iyu su si Jesu-Kristu, nigpakimatoy ita.
8 Kaling man to pag-ugpà tad tibò dini to babow to
kalibutan, ogkatahud ta to Diyus no wadà iba-ot no tahan
ta no mado-ot to paghimu aw pagdomdom. Dì to pagtahud
ta to Diyus, ogpaduma kid nasì to katuwadongan aw
matino-od.
9 Na ton sulat ku iyu, intugun ku iyu to wadà labot now
to mgo otow no ogpanghilabot to duma.
10 Dì to ogpanghilabot no mgo otow no puli niglikat
so-idi kalibutan, konà no sikan to napa-atubangan sikan
kagi ku. Konà gayod no mgo otow no ma-akom dow mgo
tulisan, dow mgo otow no konà no Diyus to ampu-onon
dan, su ko angod pa podon sikan, ogpaka-agad ki
ogpakagawang so-idi kalibutan.
11 Dì to mgo otow no kunon kun kasing-tumutu-u ta dì
wadà dan pad oyowi to paghimu dan no mado-ot, sikan

nasì to napa-atubangan ku to kagi ku su mado-ot to paghimu dan angod to ogpanghilabot to duma aw ma-akom, dow konà no Diyus to ampu-onon dan, dow ma-ina-inahon dow minahingow dow tulisan. Agad ogpagsau du-on kandan, konà kow.

12 Dì to mgo otow no wadà pad tu-u, konà no kanak to ogbobo-ot kandan. Dì iyu, ko mado-ot to paghimu to kasing-tumutu-u now, kandan to ogkabo-otan now.

13 Dì to mgo otow no wadà tu-u, Diyus dà to ogbobo-ot kandan. Kaling man to su-un now to pagtu-u dì mado-ot lagboy nasì to paghimu, ogtumanan now to kasulatan to Diyus no pig-iling to "To mado-ot no otow du-on iyu, gawanga."

6

1 Na ko moydu-on kasing-tumutu-u now no nakasaà diyà iyu, dow langubon now kandin to ogpa-atubangon to nigdaa to bala-od no wadà tu-u, aw sinakupan ta, ogkapasikawan. To mgo nigdaa to sinakupan to Diyus podon nasì to ogpa-atubangon now kandin.

2 Nama-anan tanow to itanow no mgo sinakupan to Diyus, ogpagtibò kid kandin to pagsakup so-idi kalibutan to mahudi no adow. Na, ko masakupan now so-idi kalibutan, nokoy man no konà kow ogpakahusoy to kina-intokan dà no husayon.

3 Dow wadà now kama-ani to ita no sinakupan to Diyus, ogkabo-otan ta iyan to agad mgo diwata. Labi pad ogpakabo-ot ki podon bahin to pag-ugpà ta puli dini to babow to kalibutan su to mahudi no adow, kalibutan to ogkabo-otan ta.

4 Na ko moydu-on husayon bahin to pag-ugpà now no sinakupan to Diyus, nokoy man no ogpa-atubangon now to su-un now diyà to mgo otow no wadà labot to Diyus.

5 Na-ikagi ku sikan awos kow masikawan to pighimu now. Dow wadà iyu ogka-amu to oghusoy to mgo kasing-tumutu-u now

6 su iyu no nahimu on no nigsusu-un-su-un to pagtu-u, oglangub kow to ogdiniklamuhay nasì diyà to nigdaa to bala-od no kandin, wadà tu-u.

7 Na ko iyan dà podon nahimu now to pag-a-asuy, litos on podon to kado-otan. Dì nigsubla kow on nasì su otow no wadà tu-u to ogpahusayon now. Madoyow pad podon nasì ko pumasaà-saà kow to kasing-tumutu-u now diyà to iyu no lawa aw pumaluku kow nasì kandan.

8 Dì iyu nasì to nakasaà to su-un now aw luku kow to su-un now.

9 Dow wadà now buwa kama-ani to otow no mado-ot to
paghimu, wadà labot to pigsakupan to Diyus? Indanan
now to kagi ku su to pigsakupan to Diyus, wadà labot to
otow ko panlibug, dow palibug, dow bantut, dow linukos,
dow konà no Diyus to ampu-onon dan,
10 dow kawatan, dow tulisan, dow ma-akom, dow
minahingow, dow ma-ina-inahon, su to otow no mado-ot to
paghimu, wadà labot to pigsakupan to Diyus.
11 Moydu-on iyu no angod sikan natodu-on. Dì kunto-on
nigpahugas kow on aw kalimwasi kow to katahani now.
Iyu, pig-abin kow on to Diyus aw pigmatu-ud kow no
sakup to Diyus no wadà saà no pinabayà to ngadan ni
Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta aw to Ispiritu Santu.

12 Na moydu-on buwa tumutu-u no og-iling to
“Ogkahimù to oghimuhon ku to agad nokoy. Wadà
ing-okod kanak.” Tùtu-u iyan, dì konà no tibò to
igkadoyow to mgo otow. Agad kanak, ko og-iling a to
“Ogkahimù to oghimuhon ku to agad nokoy,” tùtu-u iyan.
Dì mangkuwan kanak, konà ku su dagow ma-anadan kud
ko maugoy.
13 Na nadinog tad gayod no na-iling to “To sodà, sikan to
natahinan to gotok ta, aw gotok ta, sikan to natahinan to
sodà.” Tùtu-u iyan, dì to umulì dini si Jesus aw tuusa ki,
konad on no natahinan ita to sodà aw gotok ta gayod, su
kan daduwa, ogkawadà to Diyus su wadad on puus. Ita no
sakup ni Jesus, konad no natahinan to lawa ta to maw-oy.
Dì lawa ta, tahin nasì no abutanan to Diyus. Aw Diyus to
ogdaa to lawa ta.
14 Si Jesus, pigbuhoy to Diyus aw tuusa kandin. Ita
gayod, ogbuhayon din aw tuusa no igpabayà kandà no
kabogbogan din su nasobu-uk kinow man.

15 Dow wadà now kama-ani to lawa ta no kada sobu-uk
iyan na-angodan to mgo kasuukan to lawa ni Jesu-Kristu?
Konà ogkahimu to ogpagtibo-on ku to mgo sakup to lawa
ni Jesus du-on to lawa to mado-ot no buyag,
16 su agad intawa no ogpagtibò to mado-ot, ogkasobu-uk
no aag on mado-ot, su angod to kasulatan to Diyus bahin
to mag-asawa no pig-iling to “To daduwa, ogkasobu-uk
kandan no lawa.”
17 Dì to otow no ogpagtibò to Magbobo-ot, ogkasobu-uk
to ginhawa.

18 Kaling man to saà to lawa no maw-oy, ogdilinan now
lagboy su to duma no ogkasala-an, wadà labot to lawa. Dì
sikan, ogpakasaà ki to ita tu-un no lawa.

19 Dow wadà now katagahi to lawa ta, abutanan to
Ispiritu Santu no nig-ugpà kanunoy du-on iyu no imbogoy
iyu to Diyus? To mgo lawa ta, konà no ita to tagtu-un.
20 Diyus to tagtu-un to lawa ta su nabayadan ki no
pinabayà to nigpakimatoy ita si Jesus. Kaling man
ogdowdoyow kow to batasan now aw paghimu no iyu no
pigtu-un to Diyus awos to tawoy tibò, matahudan to Diyus
no nigtu-un iyu.

7

1 Na bahin to ing-usip now kanak no impabayà to sulat.
So-idi to kanak no domdom. To otow no wadà asawa,
madoyow, su madoyow ko konà now malumingan to
buyag.
2 Dì su awos madilinan now to panghilabot to duma,
madoyow ko kada lukos, moydu-on tu-un no asawa aw
kada buyag, moydu-on tu-un no bana.
3 To lukos no minyò, ogdaa kandin to tumanonon to
pagkabana no ogka-iman podon to asawa din. To buyag no
minyò, ogdaa kandin to tumanonon to pagka-asawa no
ogka-iman podon to bana din.
4 Su to asawa, konà puli kandin ogpakabobo-ot bahin to
tu-un din no lawa. Dì iyan on ogpakabobo-ot to bana din.
Angod dà to kadodoog to bana. Konà puli kandin
ogpakabobo-ot to tu-un din no lawa su asawa din on to
ogpakobobo-ot.
5 Konà kow ogbinalibaday to na-iman podon to duma
now tahan ko konà kow pad ogkasusugut to ogdilinan su
awos umampù kow to Diyus. Dì matapus kow on to
og-ampù, ogkahimù oghidani su dagow pamab-otan kow
ni Satanas to mado-ot no igpabayà to manawà dà to
pagpogong now to tu-un now no lawa.
6 Dì konà no sugù ku sikan bahin to mag-asawa, dì puli
ku dà pigtugutan iyu.
7 Madoyow pad podon ko angod kow dà kanak no
pasowsobu-ukon. Dì nigsingkabugtì to imbogoy to Diyus
ita no na-amuhan.
8 Dì iyu no wadà pad kaminyò aw mgo bau, madoyow
pad podon ko angod kow kanak no pasowsobu-ukon.
9 Dì kandan, ko konà makatuwa-ay to og-ugpà no
ogpasowsobu-ukon, na, pama-asawahad on nasì kandan su
kampà pad to ogkaminyò du-on to kanunoy ogkalisodan to
ibog.
10 Na to mgo naminyò, moydu-on sugù ku iyu. Dì konà
no tu-un ku no sugù dì sugù likat to Diyus no Magbobo-ot
ta. To asawa, konà din og-oyowan to bana din.

11 Dì ko oyowan din nasì, konà din og-usabon
ogbanahon ko konà kandin ogpagbatuk dà to tahan din no
bana awos oghidaag dà to bana din. Na gayod to bana,
konà din gayod og-oyowan to asawa din.

12 Na to duma, moydu-on udlin ku iyu, konà no sugù to
Diyus, dì domdom ku to su-un ta no tumutu-u ko
moydu-on asawa din no wadà pad tu-u, dì wadà din oyowi
to bana din, na to bana gayod, konà din podon
ogka-oyowan to asawa din agad wadà pad tu-u kandin.
13 Ko moydu-on gayod buyag no tumutu-u dì wadà pad
tu-u to bana din, dì wadà din oyowi to asawa din, na to
asawa gayod, konà din podon ogka-oyowan to bana din
agad wadà pad tu-u kandin.
14 Su to bana, agad wadà pad tu-u, dì na-abin on kandin
to Diyus no pinabayà to pagtu-u to asawa din. To asawa
gayod no wadà pad tu-u, na-abin on kandin to Diyus no
pinabayà to pagtu-u to bana din. Ko konà pa, mgo batà
dan, wadà podon labot to Diyus. Dì nalabotan dan iyan
nasì to Diyus.

15 Dì to duma now no wadà tu-u, ko kandin to ogbo-ot to
og-oyowan kow, konà kow ogpakahawid kandin su
pigbo-otan kid to Diyus to pag-ugpà ta konà no masamuk,
dì malinaw podon nasì.
16 Su iyu no tumutu-u no naminyò, ogkahimù buwa to
ogkaluwasan now to duma now no wadà pad tu-u no
og-oyow podon iyu.

17 To kadodoog no imbogoy ku to tibò no kasinakupan to
Diyus, to nabotangan iyu to Diyus, agad nokoy, konà now
ogkopitan.
18 Ko pananglitan moydu-on iyu to pagsakup ikow to
Diyus, Hudiyu ka no tahan on nakapa-indan to lawa no
ta-indanan to sakup ka to Diyus. Agad kunto-on konà no
ta-indanan sikan to sinakupan to Diyus, dì konà ka
ogpagawang sikan ta-indanan. Dì ko konà ka no Hudiyu,
agad on gayod to pagpa-indan su konà no sikan to
igkamatu-ud ita no sakup to Diyus kunto-on.
19 Su diyà to atubangan to Diyus, a-angod dà to otow no
wadà indan dow moydu-on. Dì to pagtuman to kasugu-an
to Diyus, sikan to og-indanan to Diyus.
20 To kabotang ta pagsakup ita to Diyus, sikan dà,
mamonang ki.
21 Dow udipon ka to kabotang nu to pagpasakup nu to
Diyus? Agad on. Dì ko mahutoy ka masabukan, na,
ogdawaton nud on.

22 Agad udipon ki, dì ko tumutu-u ki, nalipwasan kid to
Diyus to pagka-udipon ta no iyan nagawangan ki to saà.
Agad konà ki no udipon, dì ko pumasakup ki ki Jesus,
sug-onon ki din.
23 Ita, nabayadan on to pagpakimatoy ita ni Jesus. Kaling
konà ki ogpasakup to kadodoog to otow puli.
24 Kaling man, ita no tumutu-u, agad nokoy no kabotang
ta dini to babow to kalibutan, konà ki ogkinopit-kopit dì
mamonang ki dà su pigtandu-an ki to Diyus.
25 Na iyu no wadà pad kaminyò, wadà sugù to Diyus no
igpalikwad kanak. Dì kanak no nahimu to Diyus no
ogkasaligan no pinabayà to imbogoy din kanak likat to
kabo-ot din, so-idi to udlin ku iyu.
26 Domdom ku to iyu no wadà pad kaminyò, madoyow
podon ko ogpasowsobu-ukon kow su nalisodan kid no
otow no nigdodot pad so-idi kalibutan, dì namanpasakup
kid on nasì to Diyus diyà to langit.
27 Dì ko maminyò kow on, konà now on og-oyowan to
duma now. Ko wadà kow pad kaminyò konà kow
ogpangasawa.
28 Dì ko pananglitan, pumangasawa kow dà man, konà
now no igkasaà. Aw ko pananglitan, iyu no daga, dì
bumabana kow, konà now gayod no igkasaà diyà to
atubangan to Diyus. Dì ogpadilinan ku podon iyu to
pagsood to mgo kalibad to uu.
29 Na og-indanan now to kagi ku, madaas dà ogkagotò to
adow to Diyus no igkalisodi to mgo otow. Kaling man konà
ki ogpasakup lagboy to mgo kadodoog no nalabot puli
so-idi kalibutan, agad pagpangasawa, konà ta
ogpa-aag-aagon,
30 dow mgo tukhawanan, dow katinguban, agad mgo
sinogawanan, konà ta lagboy oglingì-lingi-on.
31 Agad nokoy pad no kadodoog no igkagamit to nalabot
puli so-idi kalibutan, konà ki lagboy ogpasakup su madaas
ogkawadà.
32 Na iyu, ogkaliyag a ko wadà podon ogkalibadan to uu
now. To lukos no wadà pad kaminyò, ogpa-aag-aagon din
to igpatuman to Diyus no ogkaliyagan din.
33 Dì to otow no naminyò on, ogkalibad to uu din to
kadodoog no kalibutanon dow ma-amonu to pagpadoog
awos maliyag to asawa din.
34 Nabogà-bogà to domdom din. Asta buyag gayod no
wadà kaminyò, natibuus to pagdaa din tibò, ginhawa din
aw lawa din, awos maliyag to Diyus. Dì to buyag no
naminyò on, ogkalibad to uu din to kadodoog no

kalibutanon dow ma-amonu to pagpadoog awos maliyag
to bana din.
35 Sikan to kagi ku iyu su ogtabangan kud podon iyu.
Konà no tu-ud ku to ogbalatakon kow, dì igkadoyow now
podon nasì aw mapatibuus podon to ginhawa now du-on
to Diyus.
36 Na ko moydu-on tag-anak no domdom din to dagow
masikawan to batà din no daga ko konà din igpa-asawa
kandin, aw litos on to idad din aw ogkaminyò podon
kandin, ko ogbo-otan to amoy to igpa-asawa kandin nasì,
litos dà sikan su konà no igkasaà din.
37 Dì mangkuwan, to tag-anak no natibuus on to
pagbo-ot din aw ko kandin dà to ogbobo-ot aw ko wadà
ingkapa-asawa din to batà din, aw ko bumobo-ot to amoy
to konà din igpa-asawa, madoyow man iyan gayod.
38 Kaling man otow no igpa-asawa din to batà din,
madoyow. Dì otow no konà din igpa-asawa to batà din,
mas madoyow pad.
39 Na to mgo asawa, konà dan og-oyowan to bana hantod
to kamatayon. Dì ko mamatoy to bana din, ogluyow to
ogbabana to agad intawa no naliyagan din ko sakup
kandin ni Jesus.
40 Dì agad-agad to kanak no ingkabo-ot, ko konà
ogbabana, lagboy pad to pagkaliyag kan bau, aw nigtu-u a
to pigdumahan ad gayod to Ispiritu Santu no nigbogoy
kanak to na-amuhan to ogpakabobo-ot.

8

1 Na bahin to ogko-onon now no intaphag to mgo duma
now du-on to ampu-onon no konà no Diyus. Tùtu-u iyan
to ita tibò no nahogot to pagtu-u, nama-anan ta to kan
ampu-onon no konà no Diyus, wadà ogkahadokan ta su
konà no tùtu-u. Dì konà ta oghimuhon no nama-anan ta
no puli dà ita no igkapalabow-labow. Dì ko logonan ta
kandan no mgo duma ta, sikan to igkatabang ta to pagtu-u
dan.
2 To otow no domdom din to dakoo on to kandin
nama-anan, agad tùtu-u dì moydu-on dà pigboong din no
nama-anan no tùtu-u.
3 Dì to otow no oglogon to Diyus, ogkakilaa kandin gayod
to Diyus no pig-abin din no ogpatu-uhon din du-on kandin.
4 Na og-uli-on tad mandà to pagnangon ku bahin to
ogko-onon now to intaphag du-on to ampu-onon no konà
no Diyus. Nalipasan kud iyan. To ampu-onon no konà no
Diyus, nama-anan tad to wadà ogkahadokan ta su konà no

tùtu-u no ampu-onon sikan, aw sobu-uk dà to tùtu-u no ampu-onon, aw sikan, Diyus iyan.
5 To otow no konà ogkakita, agad mahan-ing diyà to
langit aw dini to pasak, aw tùtu-u iyan to mahan-ing to
nahingadanan no ampu-onon aw magbobo-ot kun.
6 Dì bahin ita, sobu-uk dà to pighimu ta no tùtu-u no
ampu-onon no iyan Diyus no Amoy no piglikatan tibò, aw
ita to mgo sakup din no igkasayà din, aw sobu-uk dà gayod
to pighimu ta no Magbobo-ot, aw sikan, si Jesu-Kristu no
Imananan to Ka-otawan no nigbotad tibò aw ita,
nabogayan din to kinabuhì no konad ogkawadà.

7 Dì mangkuwan moydu-on dà wadà pad kataga to kan
mgo ampu-onon, wadà ogkahadokan tanow no sakup ni
Jesus. Dì moydu-on tahan na-anad to pag-ampù to konà no
Diyus aw hantod pad kunto-on, agad sakup on kandan to
Diyus dì nahimu dan to ogko-onon dà to niglikat to
intaphag no igtahud du-on kan no ampu-onon no konà no
Diyus, aw pighim dan sikan no ig-okod su wadà dan
katagahi dow sikan ampu-onon, wadà ogkahadokan ta. No
wadà dan pad kama-ani to sikan mgo ampu-onon, wadà
ogkahadokan ta, ko makako-on kandan to intaphag du-on
to ampu-onon no konà no Diyus, nakasaà kandan to
kandan tu-un no tinahom.
8 Dì to pagko-on ta dà puli, konà no igkaduguk ta diyà to
atubangan to Diyus aw konà gayod no igkagawang ta
du-on to atubangan din.

9 Dì ita, ogdowdoyow ki ko puli ta saga-on to kadodoog
to sinakupan to Diyus bahin to nahimu on to duma ta no
ig-okod podon su dagow ita, mahimu ki gayod no oglikatan
to igkasaà to duma ta to kandin tu-un no tinahom.
10 Su ko pananglitan, kasing-tumutu-u ta no wadà din
pad katagahi to kan ampu-onon, wadà ogkahadokan ta, dì
iyan dà nama-anan din to ogpadilinan ita to igtahud sikan,
ko makita-an kow din to nako-on now to intaphag agad
puli now nako-on du-on to simbahan to ampu-onon no
konà no Diyus, dì ogsunudon kow din buwa aw makasaà
kandin du-on to kandin tu-un no tinahom su nahimu din
pad sikan no igtahud du-on to mgo ampu-onon.
11 Kaling man sikan iyu dà no nama-anan no nasunud
puli to su-un now, nahimu no ingkado-ot to su-un now
agad nigpakimatoy gayod kandin si Jesu-Kristu no
Imananan to Ka-otawan.
12 Likat sikan no puli now pagsagà to kadodoog to
sinakupan ni Jesu-Kristu no iyu, nakapasunud kow to
duma, nahimu kow no nakasaà du-on to su-un now. Ko

nakasaà kow du-on to kasing-tumutu-u now ki Jesu-Kristu, angod dà iyu, nakasaà kow gayod du-on ki Jesus.
13 Kaling man to pagkaluyow ku to ogko-on to intaphag
to mgo ampu-onon, ko ogkahimu no igkasaà to su-un ku
du-on to kandin tu-un no tinahom, ogdilinan ku to
pagko-on sikan su dagow mahimu no igkasaà on to su-un
ku.

9

1 Na agad moydu-on podon puus no ogka-iman ta likat to
mgo duma ta, dì konà ta ogto-odon ogdawaton sikan ko
pakadoyow sikan to duma ta. Na ogpagoad a iyu su kanak,
konà ku ogkalingawan to kadumahan ku. Agad
ogpakabo-ot a podon to kanak tu-un no lawa, dì nigbo-ot
ad to konà ku ogto-odon to kanak dà pagbo-ot.
Ogpakabo-ot a dà su tumutubus a ni Jesu-Kristu aw kanak,
nakita-an ku gayod si Jesus no Magbobo-ot ta agad
nabayow on kandin.
2 To pagpasakup now ki Jesus, sikan to nakamatu-ud to
kanak katondanan no tumutubus ni Jesus no Magbobo-ot
ta. Aw agad to duma, ko konà a dan oghimuhon no
tumutubus ni Jesus, dì iyu, pighimu a now no tumutubus
ni Jesus su pagpasakup now kandin to nakamatu-ud to
katondanan ku.
3 Na to og-ukit-ukit podon kanak dow tùtu-u to
katondanan ku su wadà ku dawata to kanak dà no puus
no niglikat podon to kanak katondanan, so-idi to igho-un
ku to kanak lawa.
4 Ogpakadawat a dà podon to igkabuhì ku no igbaos
podon to pagkapagud ku. Dì nigbo-ot ad nasì to konà a
ogpabayad.
5 Ogpaka-asawa a dà podon to buyag no tumutu-u no
ogpadumdumahon ku ko oghipanow a su to duma no
tumutubus ni Jesus aw mgo hadi din, aw si Sipas,
moydu-on kandan asawa. Dì nigbo-ot ad nasì to konà a
ogto-od.
6 Intobo-ot now buwa dow kanami aw si Bernabe to
ogpakapangabuhì to kanami lawa, dì to duma no
tumutubus, konà. Dì kanami to nigbobo-ot nasì to kanami
dà to ogbuhì to kanami lawa.
7 Na ko pananglitan wadà sundau no ogdaa to paggastu
din no ingkabuhì din. Dì gubirnu to ogdaa aw sikan to
puus no nalabotan to pagkasundau din. Wadà otow gayod
no ogpatanomon ko konà ogkalabot to puus to bogas ko
umabut on su ogpaka-anti man kandin. Wadà gayod otow
no ogpa-alaga-on to mgo buhì ko konà ogkalabot to puus

no niglikat du-on to mgo buhì. Dì kanami, sikan tibò,
wadà noy dawata no kanami dà no puus no nalabot podon
to kanami no pagkahimu no tumutubus ni Jesus.

8-9 Na no na-ikagi ku sikan, wadà ku puli tubuki. Dì
padihu dà to kalitukan to niglikat to kasugu-an ni Moises
no na-iling to “Buhì no ogguyud to dadu, konà ogpungoton
to bàbà awos makapanabtab dà ubag agad mgo tanom.”
Na og-usipon ku iyu dow buhì ta dà to napa-atubangan
sikan impasulat to Diyus?

10 Itanow no otow to lagboy napa-atubangan sikan, su to
otow no ogdadu aw otow no og-ani, tibò, ogka-iman dan to
ogkalogoban ogkalabotan to kapuusan ko umabut to
tanom.

11 Na kanami, nigtanom koy diyà iyu to tinu-uhan.
Nokoy man no konà noy podon ogka-anihan ubag iyu no
podon iyu man to litos no igkabuhì noy.

12 Ko litos to ogka-anihan kow sikan to duma no
nigpang-anad iyu, labi on podon kanami su kanami to
nigdaa iyu to kagi to Diyus.

Dì sikan no ogka-iman noy podon no kapuusan, wadà
noy iyan nasì pa-abuta su dagow mahimu no igkabalatak
to pagtu-u now to Madoyow no Tutuwanon ki Jesu-Kristu.

13 Dì konà now ogkalingawan to mgo Hudiyu no otow no
nigdaa to kinada-an no pagsimba aw paghinang to Diyus,
sikan gayod to piglikatan to ingkabuhì dan.

14 Angod dà man to mgo otow no ogpasabut to Madoyow
no Tutuwanon, sikan podon to oglikatan to kandan
igkabuhì agad-agad to sugù to Diyus.

15 Dì kanak, nigbo-ot ad to konà ku ogpa-abuton angod
sikan, agad kasobu-uk. Agad kunto-on, wadà ku sulati iyu
awos mabogayan a now sikan mgo puus su manginun pad
ogkamatoy ad, ayaw a kawada-i to ingkamatu-ud to wadà
tu-ud ku no mado-ot to pagpasabut ku to Madoyow no
Tutuwanon, su ko madawat ku podon to bayad, wadà
podon igkamatu-ud ku to wadà tu-ud ku.

16 Na to pagpasabut ku to Madoyow no Tutuwanon, konà
no kanak to nigbo-ot sikan su Diyus iyan. Kaling man
natuman kud su aboy a ko konà a ogtuman to pagpasabut
to Madoyow no Tutuwanon.

17 Ko kanak podon to ogpakabo-ot to ogpasabut to
Madoyow no Tutuwanon, ogka-iman ku podon to igkasayà
kanak. Dì ko konà no kanak to ogpakabo-ot, wadà igkasayà
kanak su konà no kanak to piglikatan to pagpasabut to
Madoyow no Tutuwanon. Dì nabogayan a kan katondanan
no pagpasabut to Madoyow no Tutuwanon.

18 Kaling man nokoy to igkasayà kanak. Konà no kanak
to nigbo-ot bahin to pagpasabut to Madoyow no
Tutuwanon. Dì mangkuwan to pag-oyow ku to ogdawat to
bayad, agad ma-intok, sikan to kanak dà no pagbo-ot aw
sikan to igkasayà kanak, su agad ogpakadawat a dà podon,
dì konà ku ogdawaton agad ma-intok.

19 Agad wadà otow no nakasakup kanak, dì ogpasakup a
tibò awos mapaduguk podon kandan ki Jesus.
20 No pagpasabut ku to mgo Hudiyu no mgo otow,
nigpasakup a to kandan batasan ko wadà nalapasan ku to
tutuwanon bahin ki Jesus. Pagpasabut ku to agad intawa
no mgo otow no nigtagon pad to tahan no kasugu-an ni
Moises, agad wadà a sakupa, dì nigpasakup ad nasì to
kandan batasan awos podon masakup kandan ni
Jesu-Kristu ko wadà nalapasan ku to tutuwanon bahin ki
Jesus.
21 No pagpasabut ku to mgo otow no wadà ka-anad to
tulumanon to mgo Hudiyu aw mgo ig-okod, intahud kud
gayod sikan ko wadà nalapasan ku to tutuwanon bahin ki
Jesus. Dì nasakup ad to kasugu-an to Diyus su nasakup ad
iyan to kadodoog ni Jesu-Kristu. Pighimu kud sikan awos
podon masakup gayod kandan ni Jesus no wadà ka-anad
to tulumanon to mgo Hudiyu.
22 No pagpasabut ku to mgo naduwa-duwa pad, wadà ku
bidla-i dì mahinoy dà awos mahogot pad lagboy to kandan
pagtu-u ki Jesus. To nigsingkabugtì no mgo otow tibò,
impagduma ku to kakanakan du-on to kakandanan awos
moydu-on kandan mabay-ow.
23 Asta pad tibò no kadodoog ku, ogpa-awosan ku
ogpa-atubangan to ogpasabuton tibò to Madoyow no
Tutuwanon awos malabot a to panalangin likat sikan.

24 Na to ogtibuuson ta to ginhawa ta, ogpa-omot ki no
iyan og-angodan ta to inagapay no ogpakada-og no
ogpaka-una no nama-anan ta no kadodoog no ogkabaosan
to madoyow. Na ita, ogpa-awosan ta angod sikan no
pag-ugpà ta no sakup to Diyus.
25 Na kada otow no ogsood to inagapay, ogpakapogong
kandan to tu-un dan no lawa bahin to tibò awos mabaosan
kandan, dì to kandan igkabaos, madaas dà ogkadunut. Dì
ita, ogpogong ki to tibò awos ki mabaosan to kinabuhì no
konad ogkawadà.
26 Kaling man oglaguy a to makotong awos madaas ku
tidawon to da-oganan. To pagpa-awos ku, iyan
ogpa-angodan kud gayod to otow no mapandoy
ogpanuntuk no kada suntuk din igù.

27 Dì ogpalisodan ku to kanak lawa aw anada ku lagboy
su dagow ko matapus to pagpasabut ku to duma, kanak
tu-un no lawa, konà ad nasì ogkadawat.

10

1-2 Na ita no otow, agad tumutu-u ki, dì to ita no
ogka-ibogan no mado-ot, og-oyowan tad su ko konà,
ogpaka-agad ki ogpakasuwoy su konà ta ogkalingawan to
ka-aw-apu-an ta natodu-on no mgo Isrili no pig-alladan ni
Moises. Namakasuwoy kandan agad namatu-udan no
sakup ni Moises no pinabayà to kaboonganan no niglikat
to Diyus. To dagat, pigtongà din aw makatalipag to mgo
Isrili to matahay on no pasak no imbayà dan aw alladi din
kandan no pinabayà to ogpa-unahan din kan mgo otow to
panganud.

3 Hognà pad, to paglibod-libod dan diyà to katahayan no
banwa no kahanongan, to Ispiritu Santu to piglikatan to
nako-on dan no pighingadanan to mana.

4 Aw na-inoman dan to wohig no pigpalogwà du-on to
batu no nagipak, no sikan no batu, nigtubus ki Jesu-Kristu
no Imananan to Ka-otawan no nigtandù kandan.

5 Dì agad nadawat dan to kapila no kadoyawan to Diyus,
dì mahan-ing kandan no wadà ka-uyuni to Diyus su
mahan-ing to na-ibogan dan no mado-ot no wadà kaliyagi
to Diyus. Kaling man natangkap dà to patoy dan du-on to
katahayan no banwa. Kaling man ita, og-oyowan tad to
ibog ta no mado-ot.

6 Na sikan no nasulat on, moydu-on ogka-anadan ta
awos konà ta oggoadon kandan no nig-ibog to mado-ot.

7 Konà ki gayod ogpaka-angod kandan no niglingì-lingì
to duma no ampu-onon su nasulat on no pig-iling to
“Ogpagba-otan dan to Diyus to bugtì no ampu-onon no
pagtahud dan to Diyus to pagko-onan aw pag-inoman aw
pagsayawan.”

8 Na to pag-ugpà ta gayod, konà ki oglingì-lingì to d uma
angod kandan no nigpanghilabot to duma aw to tawoy,
nangka-ubus to kawa-an aw tatou no maan kandà no
adow.

9 Konà ki gayod ogpakastigu ki Jesu-Kristu angod kandan
no mgo Isrili su pigpanlogot kandan to laas to mgo uwod.

10 Konà ki gayod ogpagumud-gumud no awos ogsupak ki
to nigsakup ita angod kandan no mgo. Isrili natodu-on aw
sikan to piglikatan to impama-ubus kandan to Diyus to
diwata din.

11 Sikan tibò no napugutan natodu-on aw kangkasulat
on, ogka-anadan ta iyan du-on awos kinow no tipahudi,

konà tanow mahimu to mado-ot su madaas on to
katapusan to inggotò no adow.
12 Kaling man ko domdom ta to nahogot on lagboy to
pagtu-u ta, dowdoyow su dagow makasuwoy ki.
13 Ko nabogayan ki to pa-antihan, tahan ta dà iyan no
otow tibò. Dì ogkasaligan ta to Diyus to konà ogtugutan to
ogpabogayan ki to pa-antihan no konà ta ogkatuwa-ay su
ma-ongod-ongodon kandin. Dì ko mabogayan ki to
pa-antihan, ogkabogayan ki gayod to Diyus to igkalipwas
ta hantod to matuwa-ay ta.

14 Kaling man mgo su-un ku, ogdilinan now to pag-ampù
to konà no Diyus su dagow makastigu kow to Diyus.
15 Iyu, moydu-on on domdom now. Kaling man
ogkabo-otan now dow hustu to kagi ku.
16 Na to kabù no ogpasalamatan ta no ogpapanalanginan
ta to Diyus no igdodomdomay ta ki Jesu-Kristu, sikan man
to igkapatu-u to nangkalabot kinow to langosa ni
Jesu-Kristu no pigpataug to pagpakimatoy din ita. To paan
no ogpamikason ta, sikan man gayod to igkapatu-u to
nangkalabot kinow to lawa ni Jesu-Kristu ko kumo-on ki
sikan no paan.
17 Kan sobu-ukon dà no paan, napa-atubangan kinow no
sinakupan ni Jesu-Kristu no iyan lawa din no agad
mahan-ing ki, dì nasobu-uk kinow on su kandà no paan to
nalabotan tanow tibò.

18 Ko pananglitan to mgo Isrili no mgo otow, ko
ogko-onon dan to intaphag to Diyus, nalabot iyan kandan
to ampu-anan to Diyus.
19 Na so-idi to kalitukan to na-ikagi ku. To pagtaphag
diyà to bugtì no ampu-onon, sikan igtaphag asta
ampu-onon gayod, konà no tùtu-u.
20 Dì mgo otow no konà no sakup to Diyus, ko umampù
kandan, bugtì nasì to ogka-ampu-an dan no konà no Diyus,
agad busow dow konà. Konà ku man podon ogpalaboton
iyu to mgo busow aw duma no ampu-onon no konà no
Diyus.
21 Konà now podon igpagba-ot to pag-ampù to Diyus aw
duma no ampu-onon. Dì ogtibuuson ta to pag-ampù to
Diyus.
22 Dow ogpalangoton now buwa to Diyus? Dow intobo-ot
ta dow ita, mabogbog ki pad du-on kandin?

23 Na pigtugutan kid kun to oghimuhon to agad nokoy.
Tùtu-u iyan. Dì konà no tibò to ogkalikatan to igkadoyow
ta. Konà no tibò to igkahogot to pagtu-u ta.

24 Konà no ita dà no lawa to ogkadomdoman ta. Dì to
igkadoyow nasì to duma to ogkadomdoman ta.
25 Ko pananglitan, agad nokoy no igkabaligyà diyà to
bolihanan, ogkaboli now dà. Dì konà now igpang-usip-usip
dow paghinang to bugtì no ampu-onon to piglikatan awos
konà lapasan now to tinahom now bahin to ogko-onon
now sikan
26 su "so-idi kalibutan aw tibò dini to babow, Diyus man
to tagtu-un," aw konà igkado-ot to lawa ta ko ko-onon ta.
27 Ko pananglitan mandà, ogpa-andiya-on kow to
pagko-onan to otow no wadà pad pasakup to Diyus.
Ogtugutan kow to ogba-ot du-on. Agad mgo ighonat du-on,
ogkako-on now. Dì konà now igpang-usip-usip dow ando-i
likat, angod to hinang to bugtì. Konà kow
ogpakapangintaga dow ando-i to piglikatan to ogko-onon
now du-on.
28 Dì mangkuwan ko moydu-on ognangon iyu no og-iling
to "So-idi, intaphag on du-on to ampu-onon no konà no
Diyus," na, konà now ogko-onon sikan likat to pagtahud
now kandin aw tinahom din.
29 Konà no iyu no tinahom to ogpaka-okod sikan, dì
kandin no tinahom. Dì hustu sikan ko konà malapasan to
kasugu-an to Diyus to ig-okod to duma ita.

Moydu-on buwa og-usip no og-iling to "Nokoy man no
tinahom to duma to ogpaka-okod to ogkaliyagan ku.
30 Ko pasalamatan kud on to Diyus to ogko-onon ku,
maniyà man no pagko-on ku, ogkabo-otan agad-agad to
tinahom to duma." Sikan to ing-usip din.
31 Dì ko kanak to ogtabak kandin, so-idi to og-ikagihon
ku. Ko kumo-on ki dow uminom ki, dow agad nokoy pad
no oghimuhon ta, igpabayà ta awos to tawoy, masayà to
Diyus.
32 Na to pag-ugpà ta, konà ki oghimu to ogpakabalatak to
pagtu-u to agad intawa no otow, agad Hudiyu aw konà,
dow sinakupan on to Diyus.
33 Oggoadon a now su tibò, ogpaliyagon kud podon to
agad nokoy. Konà no kadoyawan ku dà to ogdomdomon
ku. Dì panalangin to tibò to ogdomdomon ku awos
malipwasan kandan.

11

1 Ogpagoadon ku iyu no angod dà to paggoad ku ki
Jesu-Kristu.
2 Ogsaya-on kud iyan iyu su wadà a now kalingawi aw
mgo intugun no inlikwad kud iyu. Dì natuman now nasì.

3 Dì moydu-on ingkabugtì no tul-idonon bahin to
ingkabotang ki su kada otow no lukos, si Jesu-Kristu to
panguu din. Kada buyag, bana din to panguu din. Si
Jesu-Kristu, Diyus to panguu din.
4 To lukos no og-ampù diyà to kahimunan dow oglikwad
to kagi no impa-abut to Diyus dì ogpupukut to uu din,
ogkapasikawan si Jesu-Kristu no panguu din.
5 Dì to buyag no og-ampù diyà to kahimunan dow
oglikwad to kagi no impa-abut to Diyus, dì wadà pupukut
to uu din, napasikawan to panguu din. Angod dà to
tinabuug kandin.
6 To buyag, ko konà ogpukuton to uu din, ogpatabuug
iyan kandin. Dì ko oghimuhon now no kasikawanan ko
pumatabuug to buyag, ogpukuton din podon to uu din no
igpatu-u to nigpasakup kandin to bana din.
7 Dì to lukos, konà ogpukuton to uu din su kandin,
nigtubus to kabogbogan to Diyus. Dì to buyag, igkatahud
kandin to bana din.
8 To kapinunu-an, konà no buyag to piglikatan to lukos.
Dì lukos nasì to piglikatan to buyag.
9 To lukos gayod, wadà gihita no iyan natahinan to
buyag. Dì to buyag, iyan piggihit awos tahina to lukos.
10 Kaling man, ogpupukut podon to buyag to uu din su
sikan to ta-indanan to pagpasakup din to bana din awos
matagahan tibò asta pad mgo diwata to pagkasinumpow to
pagsakup no pigbotad to Diyus, ko sangkalì pa, wadad
kabinga-anan.
11 Dì ita tibò no tumutu-u, amonuhon ta ko aag ki podon
buyag, amonuhon ta gayod ko aag ki podon lukos,
12 su to kapinunu-an lukos to piglikatan to buyag. Dì
kunto-on, buyag to piglikatan to lukos, aw tibò, Diyus to
piglikatan tanow.
13 Na iyu, ogbo-otan now dow angayan to buyag ko
og-ampù diyà to kahimunan ko wadà igkapatu-u to
pagpasakup din to bana din.
14 Agad-agad to kakanitahan ta tibò, domdom ta ko
pahaba-on to lukos to bubuu, kasikawanan sikan.
15 Dì ko mahabà to bubuu to buyag, kasaya-anan din su
to bubuu din, imbogoy iyan kandin to angay to igkapukut
to uu din.
16 Agad moydu-on konà ogsugut kan intugun ku iyu, dì
sikan dà to batasan noy aw duma gayod no kasinakupan
to Diyus.
17 Na, igtugun ku iyu so-idi su moydu-on kun igkabugtì
now no konà ku no igkasayà iyu su ko kangkahimun kow
kun to pagko-onan aw igdodomdomay to pagpakimatoy ita

ni Jesus, wadà kun igkadoyow no ogkadoogan. Nasì iyan ogkadoogan kun to kado-otan.
18 Tugdow ko mangkahimun kow on no tumutu-u,
moydu-on kun pagkahibolag-bolag to sinakupan to Diyus,
aw ogkatu-uhan kud podon
19 su ogpaka-agad ogpakahibolag-bolag awos makilaa to
tùtu-u no mgo sakup to Diyus.
20 Iyu no mgo sakup ni Jesus, ko moydu-on pagko-onan
no oghimuhon now, si Jesus no Magbobo-ot ta, konà now
nasì no iyan ogpa-atubangan.
21 Dì ko ogko-on kow, moydu-on kun ogpang-agow, dì to
duma, nawada-an on kun. Aw moydu-on duma kun,
ogminahingow.
22 Dow wadà iyu tu-un no mgo baoy no ogkako-onan
now aw ogka-inoman? Dow ogpa-inahan now buwa to
sinakupan to Diyus aw pasikawi to mgo nawada-an.
Nokoy to igka-ikagi ku iyu. Dow moydu-on igkasayà ku iyu
bahin sikan? Wadà iyan.
23 Su so-idi nasì to nadawat kud no impalikwad kanak
no ogka-unug now bahin to kadodoog to pagdodomdomay
ta to pagpakimatoy ita ni Jesus no Magbobo-ot ta. Si Jesus
no Magbobo-ot ta, kandà no kadukiloman no impadakop
kandin, namango-on kandan to katapusan no pagko-onan
dan. Nigdawat kandin to paan.
24 No mapasalamatan din on to paan, pigpamikas-pikas
din aw ikagi to “So-idi paan, lawa ku no ogpakimatoy iyu.
So-idi to kanunoy now igkadodomdomay kanak no
ogko-onon now.”
25 Pigdawat din mandà to kabù no matapus to
pagko-onan aw ikagi to “So-idi to langosa ku no igmatu-ud
to bayà no pagsahad to Diyus iyu to ogbogayan to
igkalipwas lagboy to saà. Ko og-inomon now so-idi,
kanunoy a now ogkadomdoman.”
26 Su ko kumo-on kow sikan paan aw inomi sikan no
kabù, igkanangon to nigpakimatoy ita si Jesus no
Magbobo-ot ta hantod to umulì kandin dini.
27 Kaling man agad intawa no ogko-on sikan no paan aw
inomi du-on sikan no kabù no konà no angod to pagtahud
to Magbobo-ot ta, ogpahimu kandin no ogkabotangan to
saà bahin to pagpakimatoy ita ni Jesus no Magbobo-ot ta.
28 Kada songo otow, og-aha-on din pad to kandin
ginhawahan, kayan pana ogko-on kandin aw inom to
igdodomdomay din to Magbobo-ot ta.
29 Su to otow no puli on ogko-on aw puli inom du-on no
konà ogdowdoyawon to domdom no napa-atubangan to

lawa ni Jesus kan igdodomdomay, sikan naka-ang-aang
kandin nasì no nahimuhan kandin to saà.
30 Kaling man mahan-ing kow on no maotoy aw
mangkasakiton aw moydu-on pad namatoy.
31 Dì ko og-aha-on ta pad lagboy, kayan pana konà ki
ogkabo-otan to Diyus.
32 Dì ko mabo-otan ki to Diyus, kunto-on abut-abuton ki
iyan to kalisod awos konà ki makastigu angod to mgo otow
no kalibutanon to mahudi no adow.
33 Kaling man ko oghihimun kid aw pamango-on ki to
igdodomdomay to pagpakimatoy ita ni Jesus, ogtinahuday
kinow on.
34 Ko lumotoy kow, tugdow kow pad ko-on du-on to
tu-un now no baoy su dagow mabotangan kow to saà ko
puli kow on makapang-agow.

Na ton duma no ing-usip bahin sikan no mgo kadodoog,
ig-anad ku pad iyu ko dumatong a du-on.

12

1 Na mgo kasu-unan ku, bahin to mgo nigsingkabugtì no
kabogbogan no ingkangkahungyam ita likat to Ispiritu
Santu, igpanoysoy ku iyu su mahan-ing no kunon kun
pig-abut kandan to kagi, no Diyus kun to piglikatan.
2 Na wadà now kalingawi to natodu-on no wadà pad
nama-anan now to Diyus, nangkadaa-daa kow puli to bugtì
no mgo ampu-onon no konà no Diyus agad ko kandan dà,
konà ogpaka-ikagi.
3 Kaling man ogtagahon ku iyu to otow no oglituk no
og-iling to “Matungayawan si Jesus,” konà no impahayà to
kabogbogan to Ispiritu Santu. Wadà otow no ogpaka-ikagi
lagboy to “Si Jesus, Magbobo-ot ku,” ko konà no Ispiritu
Santu to igpabayà.
4 Na mahan-ing to ingkahungyam ita no nigsingkabugtì
no kabogbogan, dì sobu-uk dà to piglikatan no Ispiritu
Santu.
5 Mahan-ing gayod to katondanan no ingkabogoy ita. Dì
sobu-uk dà to Magbobo-ot ta no nigbogoy no kandin, si
Jesu-Kristu.
6 Mahan-ing gayod to kabogbogan no hinimu, dì sobu-uk
dà to Diyus no Amoy no nighimu tibò du-on to tibò no
nigtu-u kandin.
7 Dì to Ispiritu Santu, inghungyam din no pigpalogoban
ki to kabogbogan no nigsingkabugtì no awos mamatu-ud
ita to pigdumahan ki din aw ita, makabulig ki to
sinakupan to Diyus tibò.

8 Su awos mabuligan to sinakupan to Diyus tibò,
moydu-on sobu-uk no og-abuton to kagi bahin to
ka-ugsoban likat to Ispiritu Santu. Moydu-on gayod
sobu-uk no ogtag-an to nama-anan likat to Ispiritu Santu.
9 Sobu-uk, ogbogayan to Ispiritu Santu to pagtu-u lagboy.
Moydu-on gayod ogbogayan to kabogbogan no
ogpakadoyow to mgo sakit.
10 Sobu-uk, ogbogayan to kabogbogan to oghimu to
kaboonganan. Moydu-on ogbogayan to kabogbogan to
oglikwad to kagi to Diyus no impa-abut du-on kandin. Ko
maka-abut to kagi, moydu-on ogpakakilaa dow ando-i
makalikat, dow Ispiritu Santu iyan dow konà. Moydu-on
tigka-un og-ikagi to nigsingkabugtì no inikagihan no wadà
din pad ka-anadi. Moydu-on gayod ogbogayan to
kabogbogan to oghubadon sikan mgo inikagihan no
nigsingkabugtì.
11 Sikan mgo kabogbogan tibò, to Ispiritu Santu to
piglikatan no nigpambogoy agad-agad to kandin pagbo-ot.

12 Na sinakupan ni Jesu-Kristu tibò, angod to lawa din,
sobu-uk dà dì mahan-ing to mgo kasuukan. Agad dow
mahan-ing to kasuukan, dì kandà no lawa din. Angod dà
ki Jesu-Kristu no lawa.
13 Su to sobu-uk no Ispiritu Santu, pigmatu-ud ki din no
sobu-uk no lawa, agad dow Hudiyu ki dow konà, agad
udipon ki dow konà, aw tibò ki, napasoodan to sobu-uk no
Ispiritu Santu.

14 Su to lawa ta, konà no sobu-uk dà no kasuukan ko
konà no mahan-ing no kasuukan.
15 Na ko pananglitan, kobong ta, og-iling to “Kanak,
ka-atanan a su konà a man no boad, puli a man no
kobong. Kaling man wadà buwa labot ku to lawa.” Dì
konà man ogkahimù no wadà labot din to lawa.
16 Na to talinga ta gayod, og-iling to “Wadà buwa labot
ku to lawa su konà a man no mata.” Dì konà man
ogkahimù no wadà kalabotan din to lawa.
17 Na ko tumaag on puli mata to tibò no lawa, ando-i
man to igdinog. Na gayod ko tumaag on talinga, ando-i
man to igkangadog.
18 Dì to mgo kasuukan to lawa, kada sobu-uk ita,
imbotang nasì to Diyus to matapid agad-agad to kandin
pagbo-ot.
19 Ko tumaag dà no kasuukan puli, ando-i man to lawa.
20 Na angod kunto-on moydu-on on mahan-ing no mgo
kasuukan to lawa, matuu sobu-uk dà no lawa.

21 To mata, konà ogpaka-ikagi du-on to boad to “Ko wadà
ka podon, wadà napookan ku.” Angod dà to uu, konà
ogpaka-ikagi du-on to kobong to “Ko wadà ka podon, wadà
napookan ku.” Konà ta og-ilingon sikan.
22 Nasì no sikan mgo kasuukan no nadomdoman ta no
konà no mgo kamatu-udan to lawa ta, sikan nasì to
nahimu no lagboy kamatu-udan to lawa ta.
23 Sikan mgo bahin to lawa no pighimu ta no konà dà
lagboy no maogon, sikan nasì to ogdowdoyawon ta pad
lagboy. Dì sikan mgo kasuukan no konà ta igpa-ahà,
ogdowdoyawon ta nasì lagboy.
24 Dì agad on to pagdoyow lagboy to mgo kasuukan no
tahan madoyow to og-aha-on. Diyus man to nigbotang to
mgo kasuukan to lawa aw tapida awos labow pad to
pagdoyow to mgo kasuukan no wadà tahan kakita
25 no awos wadà oglonodon dì a-angod dà nasì to pagdaa
ta to lawa ta aw duma ta.
26 Agad ko songo kasuukan dà, ko malisodan on, dì tibò
to lawa iyan ogkalisodan dà man. Songo kasuukan, ko
saya-on, ogkalabotan dà to tibò to lawa to pagkasayà din.
27 Na tibò ki no sinakupan ni Jesu-Kristu, lawa ki din aw
kada sobu-uk, songo kasuukan ki.
28 Kada songo kasuukan, imbotang to Diyus du-on to
sinakupan ni Jesus. Tugdow mgo tumutubus ni Jesus.
Ikaduwa, mgo lagsoban to Diyus no maglilikwaday din,
mgo mag-a-anad, mgo oghimu to kaboonganan, mgo
magdodoyow to sakit, mgo magbubulig, mgo panguu, mgo
otow no pigbogayan to kabogbogan to tigka-un og-ikagi to
nigsingkabugtì no inikagihan no wadà dan aligbat
ka-anadi aw mgo maghuhubad kan no inikagihan no
nigsingkabugtì.
29 Na og-usipon ku iyu dow tibò, tumutubus ni Jesus?
Dow tibò, lagsoban to Diyus no maglilikwaday din? Dow
tibò, mag-a-anad? Dow tibò, oghimu to kaboonganan?
30 Dow tibò, moydu-on kabogbogan to ogpakadoyow to
sakit? Dow tibò, tigka-un og-ikagi to nigsingkabugtì no
inikagihan no wadà dan aligbat ka-anadi? Dow tibò,
oghubad kan no inikagihan no nigsingkabugtì? Konà
ogkahimù to kada otow, ogtu-unon din to tibò no
kabogbogan no ighungyam to Ispiritu Santu.
31 Di ogpa-awosan now to pagpabogoy now to Ispiritu
Santu to labow pad no igkatabang now lagboy to duma.

Asta kanak, igpa-ahà ku iyu to madoyow lagboy no
igpabayà now to pagpa-awos now sikan. Ogpabaya-on
now to paglinogonay.

13

1 Su ko pananglitan madawat kud to inghungyam to
Ispiritu Santu no kabogbogan to tigka-un og-ikagi a to
nigsingkabugtì no inikagihan to otow dow diwata no wadà
ku aligbat ka-anadi. Dì ko wadà paglogon ku to duma ku
no otow ko og-ikagi a, iyan na-angodan kud puli to agung
no nabugwak no ogsagasaa to tanug dow tanug to lata no
wadà tagù no masagangsang lagboy.
2 Agad mabogayan ad to kabogbogan to ogpakatag-an to
tibò no madaom no nahobong aw kadaagi, aw ko
madaagan ku tibò no nama-anan, agad mabogayan ad to
dakoo no pagtu-u kotob to magawang ku to untud, dì ko
wadà paglogon to duma ku no otow, konà a ogkapuusan.
3 Agad itibò ku pad ipambogoy to katu-unan ku awos ku
ikapamako-on to mgo nangkawada-an, agad pumasangab
a to tu-un ku no lawa awos ku matabangan to duma, dì ko
wadà paglogon ku kandin, konà a ogkapuusan.
4 Ko moydu-on paglogon ta to duma ta no otow,
mapinasayluhon ki du-on kandin, makawka-aton ki, konà
ki og-ingà to duma. Ko moydu-on paglogon ta to duma ta
no otow, konà ki ogpasayà, konà ki ogpadakoo-dakoo du-on
to duma ta no otow ko moydu-on paglogon ta kandin.
5 Ko moydu-on paglogon ta to duma ta no otow, konà no
mado-ot to batasan ta du-on kandin. Konà ki no ma-akom.
Konà ki no mabuwanù. Ko moydu-on paglogon ta to duma
ta no otow, konà ta og-indanan to saà din.
6 Ko moydu-on pigdo-ogan to kalisod, konà ta
ogtukhawan ko moydu-on paglogon ta kandin. Dì
kadoyawan din nasì to ogkatukhawan ta.
7 Ko moydu-on paglogon ta to duma ta no otow,
ogpalabayon to saà din, aw tu-uhi ta to kanunoy madoyow
to tu-ud din, og-imanon ta to madoyow to oghimuhon din,
aw tibò, ogtuwa-ayon ta.
8 To paglinogonay tanow, wadad katapusan agad ko
mahudi no adow. Ita no otow no nigdodot pad dini to
babow to kalibutan, konà ogkahimù to ogkawada-an ki to
mgo nigsingkabugtì no kabogbogan no niglikat to Ispiritu
Santu no igkatuman ta to pagtabang to sinakupan ni Jesus.
Dì moydu-on dà adow no ogboongon ta sikan su ogtuuson
kid. Agad nabogayan ki to kabogbogan to paglikwad to
kagi to Diyus no og-abut ita, dì ogkawadà pad su tibò to
kagi din, ogkangkama-anan. To kabogbogan to tigka-un
og-ikagi to nigsingkabugtì no inikagihan no wadà ta
aligbat ka-anadi, ogboongon pad, su tibò ogpamakadaag.
To kabogbogan to ogpakatag-an to nama-anan to Diyus,
ogkawadà.

9 Su no otow ki pad no nigdodot pad dini to babow to
kalibutan, konà ta pad ogkama-anan tibò. Konà ta pad
gayod ogkatag-anan tibò.
10 Dì ko matuman to kalitosan no wadà ogboongon ko
tuuson ki, sikan kakulangan pad, ogkawadà su og-ilisan to
wadad pigboong.
11 To kabotang ta kunto-on, madoyow. Dì ko masokodan
ta sikan to kabotang ta to mahudì no adow, angod to batà
ki pad kunto-on su ko pananglitan, no batà a pad, nigdaa a
to binatà no pagpabayà, agad pag-ikagi, aw pagkadaag, aw
pagdomdom. Dì kunto-on no manigo-on ad, pig-oyowan
kud on to pagbinatà. Dì impa-agad kud to pigminanigo-on
kud no pagpabayà no pikii.
12 Su kunto-on no nigdodot ki pad dini, to pagkadaag ta
to katùtu-uhanan tibò, angod to pig-aung ta dà to
ogkakita-an ta. Dì to mahudi no adow to kapayaganan on
bali to pagkadaag ta, angod to ogkamotow-motawan tad to
pagkita su ogkakita-an tad to paghi-atubang. Kunto-on,
ma-intok dà to nama-anan ku to Diyus. Dì to mahudi no
adow, to ogkama-anan ku, imomo-ot on to nama-anan
kanak to Diyus kunto-on.
13 Na agad mahudi no adow, wadà katapusan to
igpabayà ta so-idi no tatou, pagtu-u ta to Diyus, pag-iman
ta to panalangin to Diyus, aw paglinogonay ta. Dì
paglinogonay ta to kinalabawan.

14

1 Kaling man to paglinogonay now to ogpa-awosan now
lagboy, dì ogpa-awosan now gayod to ogpabogoy to
kabogbogan likat to Ispiritu Santu aw labi pad to
kabogbogan no ogpakalikwad to kagi no igpa-abut to
Ispiritu Santu no tahan now no inikagihan to igpabayà.
2 Su to otow no og-ikagi no ogpabaya-on to bugtì no
inikagihan no kagi no igpa-abut to Ispiritu Santu, Diyus dà
to og-ikagihan din, konà no otow su wadà otow no
ogpakasabut. Dì oglitukon din to madaom no nama-anan
likat to Ispiritu Santu.
3 Dì mangkuwan to otow no oglikwad to kagi no
impa-abut to Ispiritu Santu no pinabayà to tahan din no
inikagihan, igkapahogot din to pagtu-u to kasing-tumutu-u
din aw katibuus to ginhawa dan, aw ogpadaoyagon
kandan.
4 To otow no oglikwad to kagi no impa-abut to Ispiritu
Santu dì impabayà din to bugtì no inikagihan no wadà din
ka-anadi, tu-un din dà no pagtu-u to napahogot. Dì ko
oglikwad kandin to impa-abut to Ispiritu Santu no kagi to

tahan din no inikagihan, tibò no nangkahimun,
igkapahogot to pagtu-u dan.

5 Na kaliyag a podon ko maka-ikagi kow to inikagihan no
bugtì no wadà now ka-anadi, dì labi pad to pagkaliyag ku
ko tahan now no inikagihan to igpabayà now to paglikwad
to kagi no impa-abut to Ispiritu Santu. To otow no og-ikagi
du-on to kahimunan no igpabayà to Diyus to kandan tahan
no inikagihan, niglabow pad kandin du-on to otow no
igpabayà to inikagihan no bugtì no wadà din ka-anadi ko
konà ogkabadbadan awos madaagan to kahimunan no
mgo otow.

6 Na mgo kasu-unan ku, ko pananglitan dumatong a diyà
iyu dì iyan dà ogpabaya-on ku to pag-ikagi ku iyu to
inikagihan no bugtì no wadà ta ka-anadi, nokoy to puus ko
wadà ogtag-an to katùtu-uhanan dow bogayan to
nama-anan, dow wadà ogpalikwadon to Diyus, dow wadà
ogpang-anad to kagi to Diyus.

7 Su ko pananglitan, agad pad man patanugonon angod
to paondag dow kudlung, ko konà no mapayag to
kalitukan, konà ogkakilahan. Angod dà to otow no og-ikagi
to inikagihan no bugtì ko wadà oghubad.

8 Su ko pananglitan mandà, ogpatanugon to sundau to
budyung, dì ko konà no mapayag, intawa to oghina-at to
paggirahan.

9 Angod dà man iyu ko puli kow og-ikagi no igpabayà to
inikagihan no bugtì, amonuhon man to pagkadaag to
duma. Su mgo kagi now, wadà ogkadoogan.

10 Mahan-ing to mgo inikagihan no nigsingkabugtì dini to
babow to kalibutan, aw wadà sobu-uk no wadà kalitukan,

11 dì ko wadà ku ka-anadi to songo inikagihan, to otow
no og-ikagi sikan angod to nigsingkabugtì to piglikatan noy.

12 Angod dà man diyà iyu. Kaling man mano
ogpa-awosan now no ogpabogoy to mgo kabogbogan no
niglikat to Ispiritu Santu, ogpa-aag-aagon now sikan no
igkapahogot to pagtu-u to sinakupan to Diyus.

13 Kaling man to otow no ogpaka-ikagi no ogpabaya-on
to inikagihan no bugtì no wadà din ka-anadi, madoyow
podon ko pangamuyu-on din to Diyus to ogpabogayan
kandin to kabogbogan to ogpakahubad to kahan-ingan.

14 Su ko kanak, ko pananglitan og-ampù a to Diyus, dì
puli ku igpabayà to imbogoy kanak to Ispiritu Santu no
inikagihan no bugtì, ginhawa ku dà to ogpakaduma. Dì
pagkadaag ku, konà ogpakaduma.

15 Na nokoy buwa to madoyow to igpabayà ku to
pag-ampù ku to Diyus. To daduwa, madoyow. Og-ampu-an

ku to Diyus no igpabayà ku to inikagihan no imbogoy to Ispiritu Santu no bugtì agad ginhawa ku dà no ogpakaduma-duma. Dì og-ampu-an kud gayod to Diyus no igpabayà to tahan ku no inikagihan no ogpadumahan gayod to pagkadaag ku. Ko kumanta ad gayod, singaman igpabayà kud to pagpaduma puli to ginhawa ku no impanugu-tugu ku to bugtì no inikagihan. Dì singaman igpabayà kud gayod to pagpaduma to pagkadaag ku no impanugu-tugu no impabayà to tahan no inikagihan.

16 Su ko konà pa, dì diyà to kahimunan, iyan dà igpabayà nud nasì to inikagihan no bugtì, amonuhon man to ogkadumahan to mgo otow to pagpasalamat nu ko wadà ma-anad kandan sikan no pag-ampù su dagow matokawan kandan su konà dan ogkadaagan to nalituk nu.

17 Madoyow dà buwa to pagpasalamat nu, dì to duma, wadà katabangi kandan.

18 Na kanak no si Pablo, ogpasalamatan ku to Diyus su imbogoy din kanak to kabogbogan to og-ampù no igpabayà to inikagihan no bugtì aw wadà iyan nakasokod kanak sikan no igpabayà to pag-ampù.

19 Dì mangkuwan, ko du-on a to kahimunan, madoyow pad ko inikagihan no ogkadaagan tibò su to pag-ampù, igpabayà to agad lima dà no ka-kagi no ogkadaagan su awos igkatugun to ka-otawan, ayaw oglituka to sampuù no maan no ka-kagi ko wadà du-on ogpakadaag to inikagihan.

20 Na mgo kasu-unan ku, to mgo domdom ta iyan podon og-anadan ta to madoyow no mgo domdom no pagminanigo-on. Dì ogbinatà ki to mado-ot no domdom.

21 Du-on to kasulatan ogkabasa ta to kagi to Diyus no pig-iling to “Otow no wadà tu-u to kanak kagi, iyan ogpa-oman-omanan ku to ogpa-andu-onan ku kandan to mgo otow no bugtì to inikagihan no wadà dan kadaagi. Kandan no wadà tu-u, agad piglogda kud on podon no pinabayà to wadà dan kadaagi no inikagihan, dì sinuhoy dan pad nasì to kagi ku. Diyus to nig-ikagi kan.”

22 Na du-on, to pagikagi to bugtì no inkagihan ko ta-indanan pa dow nokoy du-on to sood ta, mgo otow no nigsuhoy to napa-atubangan, aw konà no ta-indanan dow nokoy to nakasood to mgo tumutu-u. Dì to pag-ikagi no igpalikwad to Ispiritu Santu to tahan no inikagihan, sikan, igkapahogot to pagtu-u to mgo tumutu-u.

23 Kaling man iyu no sinakupan to Diyus, ko mangkahimun kow to og-ampù to Diyus, dì ko pananglitan tibò ogsingka-ikagi to inikagihan no bugtì, ko mgo otow du-on no wadà tu-u dow wadà ka-anadi sikan, agad

kabogbogan, niglikat to Ispiritu Santu, dì ko wadà oghubad du-on, dagow intobo-ot dan dow mgo langog kow.
24 Dì ko tibò now ipabayà to pag-ikagi now to tahan now no inikagihan dì to kagi, naka-abut no igpalikwad iyu to Ispiritu Santu, agad du-on dà to otow no wadà tu-u, dow otow no wadà ka-anadi to iyu no pag-ampù, iyu, ogkadaa now kandin to kandin, makasasaà, aw wadà pighimu din no mado-ot no ogkalingawan din,
25 su to impalikwad iyu no kagi to Diyus, ingkatag-an dow nokoy to nakasood du-on to ginhawahan din aw makaluhud kandin du-on to atubangan to Diyus aw makatahud to Diyus aw makamatu-ud to du-on iyan iyu to Diyus.
26 Na so-idi podon to igpadoog to pag-ampù ko mangkahimun kow. Moydu-on ogpakantahon to Diyus. Moydu-on ogbogoy to igpang-anad no ogpabaya-on to Ispiritu Santu. Moydu-on ogpakatag-an no igpabayà to igpalikwad no kagi to Ispiritu Santu. Moydu-on ogpa-ikagihon to Ispiritu Santu no igpabayà to inikagihan no bugtì. Moydu-on gayod oghubad sikan no inikagihan no igpabayà to Ispiritu Santu. Dì tibò igpabayà podon to madoyow awos matabangan to sinakupan to Diyus tibò no ogkangkahimun du-on.
27 Ko og-ikagi kow no igpabayà to inikagihan no bugtì, daduwa dà podon no otow dow tatou, aw susukoli aw songo otow gayod, oghubad.
28 Ko wadà ogpakahubad du-on, konà no kahimunan to og-ikagihan now no igpabayà to inikagihan no bugtì. Dì Diyus dà aw tu-un now no ginhawahan to og-ikagihan now.
29 Na to otow gayod no maglilikwaday no og-abuton to kagi to Diyus, ogtugutan now to daduwa dow tatou to ogpa-ikagihon, aw to duma, og-antihan dan dow hustu to igtag-an du-on.
30 Dì kan mgo ogpaminog, ko moydu-on og-abuton to kagi to Diyus, sikan una no nig-ikagi, ogpasigkonon pad,
31 su awos tibò, mahimù ogpa-ikagihon no ogpalikwadon to kagi no igpa-abut to Ispiritu Santu. Dì ogsusukoli awos tibò maka-anad aw tibò mahogot to pagtu-u.
32 To kabogbogan to oglikwad to kagi no igpa-abut to Diyus, impasakup on to Diyus to maglilikwaday
33 su to Diyus, konà no piglikatan to konà no matapid. Kalinaw dà kanunoy no paghiduma to niglikat kandin.
34 To mgo buyag du-on to kahimunan to sinakupan to Diyus, ogpahonok puli su tahan to kasinakupan to Diyus Konà ogtugutan kandan to ogpa-ikagihon. Ogkadumahan

ta to kasugu-an no imbogoy diyà to mgo Hudiyu no konà iyan ogdaa to buyag to kahimunan.
35 Ko moydu-on ogpangintagahan dan podon, ogpatagadan kandan ko umulì kandan diyà to kandan baoy aw pa-usipa to kandan bana su to og-ikagi to buyag du-on to kahimunan to sinakupan to Diyus, kasikawanan man.
36 Dow konà now buwa ma-uyunan to pig-ikagi kud dì konà no iyu to piglikatan to kagi to Diyus. Konà gayod no iyu dà to na-abutan to kagi to Diyus
37 su to otow no tùtu-u no maglilikwaday no lagsoban to Diyus, dow duma no nakadawat to kabogbogan no niglikat to Diyus, ogkakilaa din to insulat kud iyu, kasugu-an iyan to Diyus.
38 To otow no kunon kun kandin, maglilikwaday to Diyus, dì ko konà ogpaminog to intugun ku, konà now ogtumanon kandin.
39 Kaling man mgo kasu-unan ku, ogpa-awosan now to ogpabogoy kow to kabogbogan to oglikwad to kagi no igpa-abut iyu to Diyus aw konà now ogsapadan to otow no tigka-un og-ikagi no igpabayà to inikagihan no bugtì.
40 Dì tibò, igpabayà now to hustu aw matapid.

15

1 Na mgo kasu-unan ku, ogpadomdoman ku iyu to impang-anad ku no Madoyow no Tutuwanon no nadawat now on no iyan pigsakindogan now on kunto-on
2 no igkaluwas now ko tagonan now ko konà iyan no puli kow nigtu-u.
3 Na sikan Madoyow no Tutuwanon, inlikwad kud on iyu no kamatu-udan no impang-anad bahin ki Jesu-Kristu no nigpakimatoy ita to saà agad-agad to ingkatag-an du-on to tahan no kasulatan.
4 Inlobong si Jesu-Kristu dì pagkatatouhi no adow pigbuhoy dà kandin agad-agad to ingkatag-an du-on to tahan no kasulatan.
5 Piglogwà din si Sipas no pighingadanan gayod ki Pedro. Dayun piglogwà din ton sampuù tag duwa no pangabaga din
6 aw logwa-a din to subla to lima no gatus no sakup din no nangkahimun no sikan, mahan-ing to buhì pad agad moydu-on dà namatoy.
7 Pagsunù, piglogwà din si Santiago aw pamalogwa-a din to duma gayod no tumutubus din.
8 To kinahudihan, kanak to piglogwà din agad mayopot dà to pagkatumutubus ku ki Jesu-Kristu no iyan

na-angodan ku kun to ahat a no batà agad kandan no
duma, tahan kun no tumutubus ni Jesus.
9 Kanak, kinasagkopan a no tumutubus ni Jesus no konà
a podon no litos to ogkahingadanan to tumutubus ni Jesus
su pig-uwang-uwangan ku pad to sinakupan to Diyus.
10 Dì pighimu a nasì to Diyus no tumutubus likat to
kabo-ot din. Aw kan imbogoy kanak, wadà ku balibada. Dì
kanak, nigsubla ad nasì du-on kandan tibò to pagkapagud.
Dì konà no kanak to piglikatan to kabogbogan to
pagtuman to katondanan ku. Dì kabo-ot to Diyus nasì to
piglikatan aw ka-at din, nakaduma kanak.
11 Agad kanak dow duma no tumutubus ni Jesus to
niglikwad to kagi din iyu, a-angod dà to impang-anad iyu
aw namantu-u kow on sikan.
12 Dì ko papadihu dà to impang-anad noy tibò iyu no
Madoyow no Tutuwanon aw katu-uhi now on no
nalabotan sikan to pagbuhoy ki Jesu-Kristu, na-amonu
man no moydu-on dà man iyu no konà ogtu-u to
ogpambuhayon to nangkamatoy.
13 Ko tùtu-u podon to konà ogpambuhayon to
nangkamatoy, wadad gayod podon buhaya si Jesu-Kristu.
14 Ko wadà podon buhaya si Jesu-Kristu, wadad on
podon nadoogan to pagnangon noy iyu. Wadad gayod
podon nadoogan to pagtu-u now.
15 Asta kanami gayod, nahimu koy podon no gau-on no
mgo otow to pagnangon noy bahin to Diyus. Su innangon
noy on to pigbuhoy si Jesu-Kristu to Diyus. Dì wadà podon
buhaya si Jesu-Kristu ko konà podon ogbuhayon to mgo
nangkamatoy.
16 Su ko konà podon pambuhayon to mgo nangkamatoy,
wadad gayod podon buhaya si Jesu-Kristu.
17 Asta ko wadà podon buhaya si Jesu-Kristu, wadad on
podon nadoogan to pagtu-u now aw nalinop ki pad podon
to mgo saà ta.
18 Ko wadà podon buhaya si Jesu-Kristu, to mgo sakup
din no nangkamatoy on, nangkawadad on podon kandan.
19 Pag-ugpà ta dini to kalibutan no pigtabangan ki ni
Jesu-Kristu, ko sikan dà podon to ogkapudut ta no
madoyow, to mgo ka-otawan tibò, ita to ka-atanan lagboy
su ogka-ang-aangan ki podon lagboy su moydu-on pad
hognà madoyow no na-iman ta to mahudi no adow.
20 Dì mangkuwan tùtu-u iyan pigbuhoy on si Jesu-Kristu
aw to nangkamatoy tibò, si Jesus to tugdow no pigbuhoy
aw tuusa.

21 Su to tugdow no otow no mamatayon, mamatayon dà
gayod to oglikat kandin. To otow gayod no pigbuhoy,
ogbuhayon dà gayod to oglikat kandin aw tuusa.
22 Su mano si Adan to piglikatan to kamatayon tanow
tibò, ogpaka-agad si Jesu-Kristu to oglikatan to ogbuhayon
kinow tibò aw tuusa.
23 Dì moydu-on nigsingkabugtì no timpu no pagbuhoy to
mgo otow su si Jesu-Kristu, naka-una. Itanow no sakup
din, ogsunù kinow to umulì kandin dini.
24 Dayun ogkatuman to katapusan. Ko mada-og ni Jesus
to tibò no pagsakup aw kabogbogan no nigkablang kandin,
igpambogoy din diyà to Diyus no Amoy din.
25 Su ogpakasakup kandin kotob to tibò no nigkablang
kandin su ogpada-ogon kandin to Diyus.
26 To katapusan no ogkado-ot, kamatayon to otow
27 su tibò, igpada-og to Diyus ki Jesu-Kristu. Dì no
na-ikagi no pig-iling to “Tibò, igpada-og kandin,”
ogkasabutan tad to tibò, gawas kandin no nigpada-og.
28 To Anak to Diyus, ko mangkada-og din on tibò,
ogpasakup gayod kandin du-on to nigpada-og kandin awos
mapa-aag-aag to Diyus tibò.

29 Na iyu no tumutu-u no namatayan to kasing-tumutu-u
now, dì wadà pad makapabonyag kandan, agaw nigtubus
kow nigpabonyag kandan su natu-uhan now to
ogpambuhayon to mgo nangkamatoy. Maniyà man no
nigtubus kow on nigpabonyag kandan ko wadà now podon
katu-uhi to ogpambuhayon to mgo nangkamatoy.
30 Asta pad kanami no tumutubus ni Jesus, ko konà
ogpambuhayon aw pantuusa to mgo tumutu-u no
nangkamatoy, nokoy man to puus to kadoog koy dà podon
nangkamuwa awos maluwasan to ka-otawan no igpabayà
to pagpang-anad noy.
31 Mgo kasu-unan ku, lagboy tùtu-u to ogtukhow a to
pagtu-u now to Magbobo-ot ta no si Jesu-Kristu. Angod dà
gayod to lagboy tùtu-u to kadoog ku nabayà-baya-an to
kalisodan.
32 Ko konà podon no tùtu-u to ogpambuhayon to
nangkamatoy, nokoy to puus ku to pigtuwa-ay kud to
pag-uwang-uwang to mgo otow dini to Ipisu no mamang
no kablang ni Jesu-Kristu. Ko wadà podon ogpambuhayon,
ogsunudon ta podon nasì to mgo otow no wadà tu-u to
Diyus no og-iling to “Ogkino-on-ko-on ki aw ininom-inom,
su kasoom, ogkamatoy ki dà.”

33 Konà kow ogpaluku su “Ko ogtampu kid to mado-ot,
ogbauy ki no mado-ot to batasan.”

34 Tul-ida to domdom now aw konà now oghimuhon to
mado-ot su moydu-on iyu no wadà nama-anan lagboy to
kadodoog to Diyus aw sikan, pig-ikagi kud awos masosoan
now podon to mado-ot no konà now og-uli-on.

35 Na, moydu-on buwa iyu no og-iling to "Ko
pambuhayon to nangkamatoy, nokoy buwa to igpabayà.
Nokoy buwa to ogka-angodan to lawa ta ko buhayon ki aw
tuusa."
36 Dì iyu, nokoy man no naka-iling kow sikan su
amonuhon ta man to ogkama-anan ta sikan lagboy. Dì
nama-anan ta dà iyan ko buhayon ki aw tuusa, bugtì to
lawa ta, su ko pananglitan, og-odok ki. Dì konà man oggitì
ko konà mawada-an kan binhì to tahan din no lawa.
37 Dì to igtanom ta, konà no sikan dà no lawa to
ogtulinan, dì binhì puli to igtanom ta agad humoy dow
duma no binhì.
38 Dì Diyus to nigpilì dow nokoy no lawa no ogtulinan
kada songo binhì.

39 To lawa to mgo oggiginhawa, nigsingkabugtì. To otow,
songo lawa. Uwod-uwod, songo lawa. Manuk-manuk,
songo lawa. Isdà, songo lawa.
40 Mgo lawa no langitanon, bugtì. Mgo lawa no
kalibutanon, bugtì. Moydu-on kadoyow no nalabot to
langitanon. Moydu-on nalabot to kalibutanon.
41 Na to soga, moydu-on kandin kadoyow. To buwan,
moydu-on. To bitu-on, moydu-on. Agad mahan-ing no
bitu-on, dì nigsingkabugtì dà to kandan kadoyow.

42 Angod dà to lawa ta, tahan aw bayà, nigsingkabugtì dà
su ko ilobong ki, ogkasabutan ta to namatoy kid on. Ko
buhayon kid aw tuusa, konà kid on ogkamatoy.
43 Ko ilobong ki, wadà doson ta aw konà no madoyow to
og-aha-on. Dì ko buhayon on to lawa ta aw tuusa,
madoyow aw madoson.
44 Ko ilobong, tahan ta no lawa no unud aw langosa. Ko
buhayon aw tuusa kinatuusan on no lawa. Ko moydu-on
tahan ta no lawa, to mahudi no adow moydu-on gayod
katuusanon no lawa.
45 Su angod dà to ogkabasa du-on to kasulatan no
pig-iling to "Si Adan no tugdow no otow, nabotad no
oggiginhawa no otow to lawa." Dì to katapusan no Adan
no iyan napa-atubangan si Jesus, katuusanon no piglikatan
to kinabuhì no katuusanon.

46 Agad labow pad to katuusanon ta no lawa, dì konà no
sikan to tugdow ta no lawa. Dì tahan ta nasì no lawa to
tugdow. To katuusanon ta no lawa, ikaduwa.

47 To tugdow no Adan, abug to pasak to piglikatan din. To
ikaduwa no Adan no si Jesu-Kristu, langit to piglikatan din.
48 To otow no nalabot to pasak kunto-on, angod dà kan
otow no tugdow no niglikat to pasak. To otow no nalabot
to langit kunto-on, angod dà kan otow no niglikat du-on to
langit.
49 No nigsupu kinow to otow no pasak to piglikatan din,
ogpaka-agad ogpakasupu kinow to otow no langit to
piglikatan din to mahudi no adow.
50 Na so-idi to kalitukan to pig-ikagi ku, mgo kasu-unan
ku. To tahan no otow no unud aw langosa, wadà labot to
pagsakup to Diyus. To mamatayon, konà ogpakatu-un to
katuusanon.
51 Na indanan now su ignangon ku iyu no wadà now
kama-ani, to konà no tibò to mgo tumutu-u, ogkamatoy. Dì
tibò ogkangkabalig
52 no tagbayà no so pagpilok dà to katapusan no
pagpatanug to budyung to Diyus. Asta mgo nangkamatoy,
ogpambuhayon aw tibò kinow no tumutu-u, konà
ogkangkamatoy ogkangka-usab su ogpantuuson kinow on.
53 Su to otow dà no mamatayon no mangkawadad to
lawa, ogpantuuson on nasì no konà ogkangkawadà.
54 Ko mgo mangkawadà, ogkabauyan to konà
ogkangkawadà aw mgo mamatayon, oghimuhan to konà
ogkangkamatoy, ogkatùtu-u to nasulat on no pig-iling to
“Nada-og to kamatayon.”
55 “Na ikow kamatayon, dow ando-id to pagsakaup nu.
Ikow kamatayon, dow ando-id to laas nu.”
56 Mgo saà iyan laas no igkamatoy to otow. Asta
nalikatan to kabogbogan to saà no igkamatoy to otow,
kasugu-an to Diyus su paglapas to kasugu-an to Diyus,
sikan iyan to saà.
57 Dì mapasalamatan to Diyus no nigpada-og ita to
kamatayon no pinabayà ki Jesu-Kristu no Magbobo-ot
tanow.
58 Kaling man mgo kasu-unan ku lagboy, konà kow
ogkaduwa-duwa to pagtu-u now dì tibuuson now to
ginhawa now. Konà ta dà ogbungku-an dì kanunoy ki
ogpatuga to igpahimu to Diyus su nama-anan now to konà
ki ogkawada-an to madoyow no igbaos ita to pagtuman ta
to igpahimu ita to Diyus no Magbobo-ot ta.

16

1 Na to pag-amut no oghimunon now no igtabang now to
mgo kasing-tumutu-u now no taga-Hudiya no nalisodan

on, og-unogon now to intugun ku to mgo kasinakupan to Diyus diyà to Galasiya.
2 Na tagsobu-uk iyu, kada Dumingu igbugtì now to songo bahin agad-agad to iyu na-aun aw ibotang now on awos konà mahimun-himun to ig-amut now ko dumatong a du-on.
3 Ko umabut a du-on, ogpadaahon ku to mgo otow no ogka-uyunan now diyà to Hirusalim no igpadaa gayod to sulat ku no pagpakilaa kandan.
4 Dì ko awoson nasì to kanak to ogpapa-andiyà, igatang, ogpaduma a kandan.
5 Na ko lumikat ad to Masiduniya no banwa, oglo-uyon ku iyu, dì domdom ku to oghapit-hapit a pad to Masiduniya
6 aw ko umabut a du-on iyu dagow og-ugpà a du-on to mahabà-habà pad no timpu, agad hantod to sumigkon to amihan awos a now matabangan to pagto-od to panow ku agad ando-i a dumoog.
7 Su oyow ad to oglo-uy iyu no igpabayà to paghapit ku puli su pakamonang a podon du-on iyu ko itugut to Magbobo-ot ta.
8 Dì kunto-on ogpakamonang ad dini to Ipisu hantod to tighinang to Pintikustis
9 su mahutoy ad to ogtuman to igpahimu to Diyus dini no ogkatugahan dì mahan-ing man to ogbalatak podon.
10 Dì ko mabaya-an kow ni Timoteo, ogdawaton now to madoyow kandin su papadihu dà to impahimu kanami to Diyus.
11 Wadà iyu podon ogsawoy kandin. Dì ogtabangan now kandin to panow din awos wadà kalisodan din awos madaas maka-ulì dini kanak su og-imanon ku to ogdumahan din to duma no mgo su-un ta ko umulì kandan dini.
12 Na si Apulus, pinalo-uy kud podon iyu no pigpadumahan ku to duma no su-un ta. Di wadà kadaa lagboy kandin to litos kunto-on no timpu. Dì ko mahutoy ogto-od kandin diyà iyu.
13 Na dowdoyow kow. Konà kow ogkaduwa-duwa to pagtu-u now. Ogtibuuson now to ginhawa now. Oghogoton now to pagtu-u now.
14 Agad nokoy no oghimuhon now, igpabayà now kanunoy to linogonay.
15 Wadà now kalingawi kandan si Istipanas no tugdow no namanpasakup to Diyus diyà to Akaya aw tabangi dan lagboy to sinakupan to Diyus. Ogpangamuyù a iyu mgo kasu-unan ku,
16 to ogpasakup kow angod kandan aw duma dan.

17 Naliyag a su nakadatong on si Istipanas aw si
Fortunato aw si Akayku. Kandan nigtubus iyu no niglo-uy
dini
18 su pigpadaoyag a dan angod to pagpadaoyag dan iyu.
Na, otow angod sikan, ogtahudon now on.
19 To mgo kasinakupan to Diyus dini to Asiya, igpadaa
dan to kamusta dan iyu. Si Akila aw si Priscila aw mgo
sinakupan to Diyus no ogkangkahimun du-on to kandan
baoy no mag-asawa no ugpa-anan, igpadaa dan to kamusta
dan iyu no kasing-tumutu-u dan to Diyus.
20 Tibò dini no kasing-tumutu-u now, igpadaa dan to
kamusta dan iyu.
Ogkinamustahay kow no mgo sakup to Diyus.
21 Na kanak no si Pablo no ogsulat so-idi, pangamusta a
iyu.
22 Na to konà oglogon to Magbobo-ot ta, dowdo-otan.
“Maranata,” no iyan nalitukan to, Magbobo-ot noy, andini
kad.
23 Na madumahan kow on to ka-at ni Jesus no
Magbobo-ot ta
24 aw kanak no paglogon iyu no kasing-tumutu-u ku ki
Jesu s no Imananan to Ka-otawan. Amin.

Ikaduwa no Sulat ni Pablo diyà to mgo Taga-Kurintu

1 So-idi no sulat, likat kanak no si Pablo aw ki Timoteo
no su-un ta to pagtu-u no kanak, tumutubus a ni
Jesu-Kristu no Imananan to Ka-otawan su imbotang a no
tumutubus su pigbo-otan a to Diyus. So-idi no sulat, iyu to
pigpadaahan no mgo sinakupan to Diyus no taga-Kurintu
no kasing-tumutu-u to tibò no nigtu-u to Diyus diyà to
prubinsiya to Akaya.
2 Madumahan kow to ka-at aw kalinaw likat to Diyus no
Amoy ta aw to Magbobo-ot ta no si Jesu-Kristu.
3 Masayà to Diyus no Amoy ni Jesu-Kristu no Magbobo-ot
tanow. Diyus no Amoy tanow, piglikatan iyan to pagka-at
tibò aw pagpadaoyag.
4 Su kanami, agad nokoy no kalisodan noy, Diyus to
nigpadaoyag awos kanami, ogpakapadaoyag koy to agad
intawa no otow no ogkalisodan angod to pagpadaoyag
kanami to Diyus
5 su mano nalabot koy lagboy to kalisodan ni Jesu-Kristu,
ogpaka-agad koy lagboy ogpakalabot to pagpadaoyag no
pinabayà ki Jesu-Kristu, su pigtu-un koy din man.
6 Agad nokoy no kalisodan noy, iyan dà ogkaduwayan to
iyu no panalangin su to pagbulig kanami to Diyus, sikan to
piglikatan to kanami na-amuhan to pagbulig noy iyu awos
matuwa-ay now ko malisodan kow angod to kanami
pagkalisodi.
7 Ko malisodan kow angod to kanami no kalisodan,
nama-anan noy lagboy to igpatibuus to Diyus to ginhawa
now awos matuwa-ay now to kalisodan angod to pagbulig
din kanami to pagkalisodi noy. Kaling man nigtu-u koy to
konà kow ogpakasuwoy to pagtu-u now to Diyus agad
abuton kow to kalisodan.
8-9 Iyan lagboy ingkanangon noy iyu to ogka-amu iyan to
Diyus to pagpatibuus to ginhawa now agad malisodan kow
su pinatibuus din to kanami ginhawa agad lagboy koy
nalisodan. Madoyow podon ko matagahan now to
kalisodan no nabayà-baya-an noy diyà to Asiya.
Ogkamatoy koy on podon hantod to wadà koy iman no
kanami, ogkabuhì koy pad. Intobo-ot noy dow sikan on to
pagkagotò to kamatayon noy. Dì wadà man su na-iling
na-an sikan awos konà noy masaligan to tu-un noy no

lawa dì masaligan noy nasì to Diyus no kandin iyan to ogpakabuhoy to namatoy on aw tuusa din.
10 Sikan kamuwahanan noy podon, piglipwasan koy to
Diyus aw kanunoy koy din oglipwasan su ogsaligan noy
kandin.
11 Iyu gayod, ogkatabangan koy now no igpabayà to
pag-ampù now to Diyus su ko mahan-ing to ogpangamuyù
to Diyus, mahan-ing gayod to ogpasalamat to Diyus ko
matuman to ogpangamuyu-on now no panalangin.

12 Iyan ingkasalig noy to iyu no pag-ampù su nighiduma
ki su wadà nasukoniban noy no saà to pag-ugpà noy aw
labi pad to pagkalabot noy du-on iyu. Kabo-ot dà to Diyus
to piglikatan to paghimu noy iyu tibò, su matinahudon koy
aw matino-od aw matuwadong koy diyà iyu. Wadà
makalikat sikan to otow dini to babow to kalibutan.
13 Du-on to mgo sulat noy, wadà mahobong no kalitukan
su ogkadaagan now tibò no ogkabasa now du-on su
matuwadong. Madaagan now on podon lagboy.
14 Agad ma-intok dà to nama-anan now bahin kanami
kunto-on, dì to mahudi no adow to pag-ulì dini ni Jesus no
Magbobo-ot tanow, og-imanon ku to ogkama-anan now
lagboy aw igkaliyag now bahin kanami, ogpakasokod to
igkaliyag noy iyu.

15 Su tinahom kud lagboy to ogkasaligan a now,
napikiyan kud on to oghapitan ku pad podon tugdow iyu
awos himidugang to panalangin now likat to paglo-uy ku
iyu.
16 Tu-ud kud podon to oghapitan ku iyu to pag-andiyà ku
to Masiduniya aw gayod pag-ulì ku aw ogkatabangan a
now to paghipanow no pag-uli ku diyà to Hudiya.

17 Mano sikan podon to tu-ud ku, dow intobo-ot now
buwa to maduwa-duwahon a no otow dow angod a to
otow no taga-pasak puli ko ogpikii? Dow intobo-ot now
buwa to kanak, puli a mahugun-hugunon no otow dì konà
a ogtuman, dow puli a gayod ogkonà dì matuu ogtuman a
dà man?
18 Dì konà man su ogkamatu-ud ku diyà to atubangan to
Diyus to kagi noy, tùtu-u. Konà koy puli ogho-o to songo
adow aw sunù no adow, puli ogkonà,
19 su wadà now kalingawi ton diyà koy pad iyu no
pagpasabut ku aw ni Silas aw ni Timoteo bahin to Anak to
Diyus no si Jesu-Kristu, wadà kaduwa-duwahanan su si
Jesus, ogkasaligan iyan.
20 Agad nokoy no insahad to Diyus, ogkatuman no si
Jesus to igpabayà. Kaling man ogkamatu-ud noy to

insahad to Diyus su pagtu-u noy ki Jesus to igpabayà, no tawoy sikan, ogkatahudan to Diyus.
21 Dì Diyus to nigmatu-ud ita no sakup din aw imbotang koy no tumutubus ni Jesu-Kristu diyà iyu.
22 Pigmatu-ud ki to Diyus no sakup din aw pigpasoodan kinow din to Ispiritu Santu no intangod din to insahad din no ita tibò, ogkatumanan to mahudi no adow.
23 Dì ogkamatu-ud to Diyus to tùtu-u iyan to wadà ku hapiti iyu no taga-Kurintu awos madilinan to igkasakiti now to ginhawa ko makalo-uy a iyu podon.
24 Konà noy no nada-og-da-og iyu to pagtu-u now. Dì ogtabangan noy podon iyu nasì awos tumukhow kow su namantagon kow on lagboy to pagtu-u now.

2

1 Kaling man nigpakabo-ot ad iyan to konà a og-usab oglo-uy iyu ko iyan ikapaduyong-ot now sikan to ginhawa now.
2 Su ko nakapaduyong-ot ad iyu to ginhawa, intawa man to tukhawanan ku ko konà no iyu dà no napaduyong-ot ku.
3 Iyan insulat ku iyu to mabogat on no kagi su awos makahina-at kow awos ko dumatong a du-on, konà a ogkapaduyong-ot to otow no tukhawanan kud podon nasì su tinahom kud to kanak pagtukhow, ogpakalabot kow tibò.
4 Su paghimu ku to sulat diyà iyu, puli kud piglogos to ginhawa ku aw kaduyong-ot a aw makasinogow a bahin to iyu no kabugti-anan. Dì to pagkaduyong-ot to ginhawa now, konà no iyan nalikatan to pagsulat ku, su pagkalogon ku lagboy iyu nasì to nalikatan su to ingkabugtì now, tinul-id kud.
5 To otow no nakahimu to nakaduyong-ot, konà no kanak dà to naduyong-ot su konà no subla on to kagi ku ko og-iling a to wadà iyu buwa no wadà kaduyong-ot su tibò kinow iyan, nangkaduyong-ot.
6 Dì no pigkastigu kandin no sala-an to tibò kow no nigmata, hustu on, su nakasosoo on kandin du-on to atubangan now.
7 Kaling man kunto-on ogpasayluhon now dà kandin aw padaoyaga now kandin su dagow malinop kandin to kaduyong-ot.
8 Kaling man ogpangamuyù a iyu to ogpamatu-udon ku iyu kandin to madoyow to ginhawa now du-on kandin
9 su ingkasulat ku iyu natodu-on su awos mataga a dow mangkatinumanon kow to tibò.

10 Agad intawa no pinasaylu now, ogpasayluhon ku dà
kandin gayod. Bahin to pagpasaylu, kotob to moydu-on
iyan litos no ogpasayluhan ku no tumutubus ni
Jesu-Kristu, pinasaylu kud on awos mapanalanginan kow
no sinakupan to Diyus
11 awos konà ki malit-agan ni Satanas su nama-anan ta
to ka-iyan-iyan din.
12 Na og-uli-on tad to tutuwanon to paghipanow ku diyà
to Masiduniya no tu-ud ku pagpasabut to Madoyow no
Tutuwanon bahin ki Jesu-Kristu. No pagdatong ku du-on
to Truwas, tahan on nahina-atan to igpahimu kanak to
Magbobo-ot ta.
13 Agad du-on ad kahutayi dì wadà-wadà pad lagboy
hunangag to ginhawa ku su si Tito no su-un ta, wadà ku
kakita-i no ogtagbu podon tahan kanak du-on to maogot.
Kaling man nigba-id a to mgo otow du-on aw laboy a
du-on awos ogpadayong a diyà to Masiduniya.
14 Dì mapasalamatan to Diyus su no sakup koy ni Jesus
no naka-allad kanami no nigpatangkap to Madoyow no
Tutuwanon bahin ki Jesu-Kristu. Kaling man kanami, iyan
na-angodan noy to ngadog no mahomut no nalinggumun.
15 Kanami to palina no igpasungkù ni Jesu-Kristu diyà to
Diyus no ogkalinggumun no ngadog no ogpunong agad
ando-i dow diyà to lipwasanan dow do-otonon, su
ogpanduung-duung koy to kasuukan no ogdaa to kagi to
Diyus.
16 Du-on to mgo otow no lipwasanan, kanami, iyan
na-angodan noy to ngadog no makagbuhoy. Dì bahin
du-on to mgo otow no do-otonon, iyan na-angodan noy to
ngadog no ogpakamatoy. Intawa to ogpakapasalig sikan
17 ko konà no otow dà no angod kanami no ogpasabut to
kagi to Diyus no konà no sapì to pigpa-aag-aag noy, su
wadà tu-ud noy no inhobong. Dì kanami no sakup ni
Jesu-Kristu, matino-od koy diyà to atubangan to Diyus, no
inlikwad noy to kagi din diyà to duma.

3

1 Na intobo-ot now buwa to kanami, na-angodan noy to
gau-on no mag-a-anad no ogsayà-sayà to kandan tu-un no
lawa no ogmatu-ud podon to katondanan dan aw daaha to
sulat no igmatu-ud no kalig-onan. Dì to kanami no
pagpangatondanan, konà no kalig-onan to igkamatu-ud
noy agad nakalikat du-on iyu dow duma no mgo otow
2 su iyu dà no na-usab on to ginhawahan now to
igkamatu-ud noy to katondanan noy. Su ginhawahan now

no na-usab on, sikan iyan to pigsulatan no ogkabasa to
agad intawa no otow no igkamatu-ud to kanami no
katondanan.
3 Iyu, mapayag dà no angod kow to sulat ni Jesu-Kristu
no impadaa kanami no wadà ipabayà to lapis, dì Ispiritu
Santu no wadà kamatayon no ogpaka-usab to iyu no
ginhawahan no nasulatan on to panalangin no ogkabasa,
kandin to ingkasulat no konà no lapis. Konà gayod no batu
no angod to papag to pigsulatan angod to kasugu-an no
impalikwad to Diyus ki Moises ko konà no angod to
ti-oadan to ginhawahan to otow to pigsulatan.

4 Iyan ingka-ikagi ku sikan bahin to impasalig noy sikan
no katondanan su Diyus dà to pighogna-an noy pigsaligan
to ogtabangan koy no si Jesu-Kristu to impabayà.
5 Ko kanami dà no kabogbogan, konad ogkatuman to
kanami no katondanan. Dì pigbogayan koy to Diyus to
kabogbogan
6 su kandin iyan to nigbogoy kanami to kabogbogan to
ogpang-anad bahin to bayà no impanahad din no konà no
angod to nasulat on no kasugu-an no si Moises to
impabayà. Su to ogkadoogan to kasugu-an, kamatayon
iyan su konà ta man ogkatuman tibò. Dì to bayà no
impanahad to Diyus, nabogayan kid to Ispiritu Santu to
kinabuhì no konad ogkawadà.

7 Na sikan kasugu-an no impadaa to Diyus ki Moises no
insulat du-on to batu, agad kamatayon iyan to
ogkaduwayan sikan, aw huwag-on puli sikan dini to otow,
dì no pag-abut sikan no kadodoog, nadumahan to bandog
no lagboy nig-andidiyow. Agad bali nig-inut-inut nighaop
to bandog, dì nig-andidiyow dà to bandog hantod to mgo
Isrili, konà kandan ogpakasungangoo to og-ahà du-on to
lawlanguhan ni Moises su ogsilawon dà man kandan to
pag-ahà. Su to lawlanguhan din, nigbandog no
nig-andidiyow su to bandog to Diyus, nakataun dà du-on ki
Moises. Na ko lagboy on to kaboonganan no nakaduma to
pagbogoy to kasugu-an no kamatayon dà to ogkaduwayan,
8 labow-labow pad to kabogbogan no nakaduma to
pag-ugpà on dini ita to Ispiritu Santu.
9 Su ko lagboy on to kaboonganan no nakaduma to
kadodoog no iyan ingkamatoy to otow, labow-labow pad
iyan to kabogbogan to kadodoog no nakaduma to
igkalipwasi to mgo otow.
10 To pagbandog natodu-on, angod dà to madiglom
kunto-on ko pag-angodon ta su na-agow to bayà no

pagbandog no iyan bayà no kadodoog no kalipwasanan on
iyan to mgo otow sikan.
11 Su ko lagboy on man to kaboonganan no nakaduma to
pag-abut sikan nighaop dà, labi pad iyan to kalabow to
kabogbogan no nakaduma du-on sikan ogpapadayongon to
wadà katapusan.
12 Mano nama-anan noy to sikan, konà iyan no
ogkawadà sikan no kabogbogan, wadà koy abuta to
kahadok to pagpasabut noy.
13 Konà koy no angod ki Moises su pagkama-an din to
nighahaop-haop to kakillow to lawlanguhan din
pigsalibonan din to lawlanguhan din awos konà makita-an
to mgo Isrili to nighaop dà to kakillow aw boonga.
14 Dì konà no lawlanguhan dà ni Moises to moydu-on
insalibon. Dì mgo Isrili iyan moydu-on nakababag to
domdom dan du-on to Diyus su wadà dan kadaagi to
impang-anad ni Moises. To mgo Isrili no iyan mgo Hudiyu,
agad kunto-on ko basahon dan to kasugu-an ni Moises,
angod dà su nasalibonan pad to domdom dan du-on to
Diyus su wadà dan tu-uhi si Jesu-Kristu. Iyan dà
igkagawang to igkasalibon to domdom dan ko ogpagtampu
kandan du-on ki Jesu-Kristu.
15 Tùtu-u iyan to pig-ikagi ku su agad kunto-on ko
basahon to mgo Hudiyu to kasugu-an ni Moises du-on to
kandan simbahan, nasalibonan pad iyan to domdom dan
to kalitukan.
16 Dì ko tumu-u kandan no mgo Hudiyu to Magbobo-ot
ta, ogkagawang sikan nakasalibon.
17 Magbobo-ot tanow aw Ispiritu Santu, sobu-ukon iyan
aw agad ando-i to Ispiritu Santu no Magbobo-ot ta, du-on
ki dà kalimwasi.
18 Kaling man itanow no nigtu-u ki Jesus, iyan
na-angodan to pagaungan no nigkillow to katuusan to
Diyus no wadà nakasalibon aw dini to ita no lawlanguhan
ogkakita-an to lambung ni Jesus su ogkakita-an to
panalangin no sikan no kadoyow to katahani ni Jesus no
nasobu-uk to Ispiritu Santu. Aw ita no ingkatahani no
batasan, ogka-inut-inut on ogka-usab to Ispiritu Santu
hantod to konad on ogkakita-an to ita nagimatahan no
ingkatahani su nagimatahan dà nasì ni Jesus no
ingkatahani din to ogkakita-an dini ita.

4

1 Kaling man su Diyus to nigpanalangin kanami no
pinabayà to pagbogoy kanami to katondanan noy, konà
noy ogtawadan agad amonuhon pad.

2 Hognà pad wadà labot noy to mahobong no mado-ot
aw kasikawanan aw ka-iyan-iyan aw pagpasiyak-siyak to
kagi to Diyus, su sikan, wadà kalabotan noy tibò. Dì nasì
ogpa-o mot koy og-aboy to pagpasabut to katùtu-uhanan
diyà to atubangan to Diyus awos mgo otow tibò no
ogdinog kanami, ogkatahom to impang-anad noy no
niglikat iyan to Diyus.
3 Dì ko moydu-on nahobongan to Madoyow no
Tutuwanon no impasabut noy no wadà kasabuti, kandan
dà no mgo ogwada-on on to nahobongan.
4 Wadà makatu-u kandan su domdom dan, pigsalibonan
ni Satanas no nakasakup so-idi kalibutan. Si Satanas iyan
ogpadiyus-diyus podon kandin awos mahimu no
ampu-onon kandin to mgto otow. Iyan insalibon din awos
kandan, konà matang-awan to bandog to ka-awangan to
Madoyow no Tutuwanon ni Jesu-Kristu no ampan ligban
to pagkadiyus du-on to Amoy.
5 Su konà no bahin kanami to impang-anad noy iyu. Dì
to impang-anad noy iyu ki Jesu-Kristu no Magbobo-ot
tanow, aw kanami iyan to iyu no bumubuligay su to
paghimu noy bahin ki Jesus, ogsunudon noy kandin to
paghimu din.
6 Su Diyus no nigsugù no nig-iling to “Du-on to
kadigloman, bumandog to ka-awangan,” kandin iyan to
nandalipaak no nig-andidiyow dini to ginhawahan ta awos
madaagan ta to bandog to ka-awangan no sikan iyan
nama-anan likat to Diyus no ogkakita-an du-on to
lawlanguhan ni Jesu-Kristu no nigkillow to andidiyow no
bandog to katuusan to Diyus su nigpaka-otow kandin dini
ita no mgo gi-otawan.
7 Dì kanami ubag no otow puli no nigdaa sikan no mahal
no ka-awangan, iyan na-angodan noy to kudon puli no
pighimu likat to pasak dì pigtagu-an to ayama-an awos
makita-an to Diyus iyan to piglikatan to kinalabawan no
kabogbogan, konà no kanami to piglikatan.
8 To mgo kalisodan no nabayà-baya-an noy, angod to
nalimutan koy to kablang dì bali koy on nakalawang.
Singaman to nabinogà to ginhawa noy dow ando-i koy
lagboy to ogpakapadoog, dì wadà noy bungku-i.
9 Pig-uwang-uwangan koy, dì wadà koy oyowi to Diyus.
Natu-ad koy, dì wadà koy ka-amonu.
10 To ki Jesus no kamatayon natodu-on, angod sikan to
kanunoy noy na-atubangan no kamatayon su awos
makita-an gayod to kadakoo to pagbulig kanami ni Jesus
no buhì koy dà. Sikan to duma no igkapatu-u to

nadumahan koy to kabogbogan ni Jesu-Kristu no pigbuhoy on aw tuusa.
11 Su kanami no sakup ni Jesus no nigdodot koy pad dini to babow to pasak, kadoog koy nalimutan to kamuwahanan awos dini to lawa noy, agad mamatoy koy, dì ogkakita-an to kabogbogan ni Jesus no pigbuhoy on aw tuusa su kanunoy koy din man pigtandu-an.
12 Kaling man kanami, kadoog koy nalimutan to kamuwahanan awos iyu, mabogayan kow iyan to kinabuhì no konad ogkawadà.
13 Na moydu-on nasulat on du-on to kasulatan to Diyus no pig-iling to “Nigtu-u a to pig-ikagi to Diyus. Mano pigtu-uhan kud on sikan kagi to Diyus, ogpaka-agad a ogpakanangon to kagi din.” Na angod dà to kanami no pagsalig to Diyus su ognangon koy to kagi to Diyus su pigtu-uhan noy man lagboy sikan
14 su nama-anan noy iyan to mano pigbuhoy to Diyus si Jesus no Magbobo-ot ta, ogbuhayon koy man gayod no nakatampu koy ki Jesus, aw angod dà iyu gayod, ogpambuhayon no ogpamadugukon kinow on tibò diyà to atubangan to Diyus.
15 Mano nigpag-unung koy to mgo kalisodan, no tawoy sikan, iyu iyan podon no panalangin awos no dumakoo to mgo otow no ogkalabot to panalangin to Diyus, ogpaka-agad gayod ogdakoo to pagpasalamat dan diyà to Diyus no ogsaya-on dan iyan.
16 Kaling man konà koy no og-ablayon agad amonuhon. Agad mangkawadà to lawa noy dì to ginhawa noy, adow-adow ogdoyow lagboy.
17 Su so-idi no ma-agkap dà no kalisodan kunto-on, iyan ogduwayan to panalangin ta no wadà ogpakasokod no konà ogkawadà.
18 Su konà no du-on kan ogkakita-an noy to ogtibuuson noy to domdom noy, dì ogtibuuson noy to domdom noy du-on kan konà noy ogkakita-an su to mgo ogkakita-an ta, ogkawadà dà man sikan dì to konà ta ogkakita-an, sikan nasì to wadà pagkawadà.

5

1 Agad malisodan koy su nigtuman koy man to impahimu to Diyus, dì konà noy ogbungku-an su nama-anan ta to lawa ta dini kunto-on no nahuwag-onan ta no angod to banwahan ta puli. Ko mamatoy ki, og-ilisan dà ko buhayon ki to Diyus aw tuusa ki din. Sikan no lawa ta, wadà katapusan su konà no angod pad to tugdow ta no

lawa kunto-on no ogkadunut dà su dini ki pad to babow to pasak.
2 Mano buhì ki pad, malisod to ogkabayà-baya-an ta to
pag-ugpà ta pad. Kanunoy ki og-ugsud to gininhawa ta no
igdagong no ogpangumanoy to ita no pig-imanan no sikan
podon ogtuuson kinow no ogka-usab to lawa ta, aw
ogpaka-angod kinow kandin no konà ogkamatoy.
3 Ogpakagaga-an tad podon to ogpakasangkub to bayà
no lawa ta awos madaa podon to umagad ta.
4 Malisod iyan lagboy to ogkabayà-baya-an ta to
pag-ugpà ta. Konà no ogkaliyagan ta to puli ki ogkamatoy
aw kawada-i ki to lawa ta. Dì ogkaliyag ki to madaas og-ulì
dini si Jesus aw ogtuuson kinow podon aw so-idi lawa ta,
ogkawadà dà su ogka-ilisan dà to bayà no lawa no konad
ogkawadà awos kinabuhì og-agow dà to kamatayon.
5 Diyus to nigpikii to ogbogayan ki to bayà no lawa aw
pigbogayan ki din to Ispiritu Santu no angod to intangod
ita to ogkadawat ta no ogka-iman ta to mahudi no adow.

6 Kaling man kadoog natibuus to ginhawa ta no
impabayà to pagduma ita to Ispiritu Santu. Mano
nigdumduma on kandin ita, nama-anan tad du-on to
ogkabogayan ki to bayà iyan no lawa no ogtuuson ki.
Nama-anan tad gayod to mano dini ki pad so-idi tahan ta
no lawa, konà ta ogkakita-an si Jesus no Magbobo-ot ta to
puli mahilow ta no mata
7 su ogka-anadan ta to oghihipanow no igpabayà ta dà to
pagsalig ta to Diyus, konà no igpabayà ta to puli ta
ogkakita-an su konà ki pad ogpakakita kandin to
pag-atubangan.
8 Konà ta ogduwa-duwahon to ginhawa ta agad
mamatoy ki. Dì madoyow dà ko mamatoy ki aw maka-aot
ki diyà ki Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta.
9 Kaling man agad iyan mamatoy ki dà dow buhì ki pad,
dì ogpa-aag-aagon ta to ogka-uyunan ki iyan lagboy to
Diyus
10 su tibò kinow, ogpamaka-atubang diyà ki Jesu-Kristu
awos ki din mangkabo-otan aw mabaosan ki gayod
agad-agad iyan to nahimu ta agad madoyow dow mado-ot
no pag-ugpà ta pad dini to babow to kalibutan.

11 Mano nama-anan noy iyan to Diyus to kahadokanan,
lagboy noy podon ogkahinggaton iyan to mgo otow to
ogpasakup kandan to Magbobo-ot ta. To ginhawahan noy,
ogkamatu-ud lagboy to Diyus to du-on wadà ka-iyan-iyan.
Ogka-iman ku to iyu gayod, ogkakilaa now sikan.

12 Konà koy on ogpa-awos no kanami, ogpasayà-sayà koy
mandà ko konà no iyan ogpa-awosan noy to ogka-alladan
kow aw kabogayi kow to madigon no pag-iman awos
moydu-on igka-ikagi now diyà to mgo otow no
nigpasimantug bahin to ogkakita-an dan du-on to labas to
otow, dì konà dan oglingi-on to madoyow no ginhawahan.
13 Ko pananglitan moydu-on og-iling to “Kandan si Pablo,
nangkalangog no pinabayà to subla on to pagtagon dan
lagboy to pagtu-u dan.” Moydu-on gayod og-iling to
“Kandan si Pablo, matuwadong to domdom dan.” Dì agad
nokoy to domdom dan bahin kanami, agad on su
ogtumanon noy to igpahimu kanami awos masayà to
Diyus aw iyu gayod, matabangan.
14 Oghimuhon noy sikan su ko madomdoman ku to
kadakoan to paglogon ni Jesu-Kristu ita, nokoy man no
konà ku ogtumanon to kandin ogkaliyagan. Su nama-anan
noy to pagkamatoy ni Jesus, angod to tibò no mgo otow,
natibo-an dan kandin su nigpakimatoy si Jesus itanow tibò.
15 Iyan ingkamatoy ni Jesus ita no otow su ogkaliyag
kandin to konà tad ma-aboy matuman to ka-iboganan ta
no otow. Ogtumanon ta to igpahimu ni Jesus su
nigpakimatoy kandin ita. Dì wadà katauni to pagkamatoy
ni Jesus su pigbuhoy man kandin to Diyus.
16 Kaling man likat kunto-on wadà otow no
ogkadomdoman noy no agad-agad to ogkakita-an puli.
Agad natodu-on nadomdoman ku si Jesu-Kristu agad-agad
to ogkakita-an puli dì kunto-on, konad on.
17 Kaling man to otow no nakapagtampu on ki
Jesu-Kristu, nabinayà on su to pagkatahani, wadad, nabayà
on tibò.
18 Sikan tibò, niglikat to Diyus no kandin iyan to
nigpapa-ulì ita diyà kandin no si Jesu-Kristu to impabayà.
Aw kanami, nabogayan koy to Diyus to katondanan no
ogpapa-ulì to mgo otow du-on to Diyus.
19 Sikan no pagpapang-anad kanami to Diyus, sikan to
paghinggat no ogpapa-uli-on din iyan to mgo otow tibò no
pinabayà to pagpakimatoy ni Jesu-Kristu aw kapasaylu to
Diyus to saà to mgo otow aw insalig to Diyus dini kanami
to pagpasabut no awos ogpapa-uli-on din iyan podon to
mgo otow.
20 Kaling man pighimu koy ni Jesu-Kristu no tumutubus
din no dini kanami pabaya-a to Diyus to pagpapa-ulì din to
mgo otow. Kaling man kanami no tumutubus ni
Jesu-Kristu, malakas koy no ogpapa-ulì iyu diyà to Diyus.
21 Wadà saà ni Jesus, agad sobu-uk. Dì impatagudaa
kandin to Diyus to saà to mgo otow tibò. To likatan to

pagpatagudaa kandin to saà to otow su awos kinow malipwasan aw su natibo-an ki din, ogkalabotan ta gayod to katuwadongan to Diyus.

6

1 Kaling man no pigpatubus koy to Diyus to pagtuman to igpahimu din, og-udlin koy iyu gayod to konà now puli og-uwakan to ka-at to Diyus no nadawat now
2 su pig-iling to Diyus to “Moydu-on adow no ogkagotò to pagka-at ku iyu no pagpaminog ku iyu. Moydu-on adow no ogkagotò to paglipwas ku iyu no pagbulig ku iyu.” Sikan to kagi to Diyus ita. Nagotò on kunto-on to pagdawat ta to ka-at to Diyus. Nagotò on kunto-on to pagbulig to Diyus ita.
3 Og-oyow koy to tibò mado-ot su awos wadà otow podon no ogkababagan noy to pagtu-u dan awos wadà saà no ogkahimu no litos igka-oyow dan to kanami impasabut.
4 Agad nokoy no oghimuhon noy, igpabayà noy to katul-idan awos mamatu-ud lagboy to kanami katondanan no imbogoy kanami to Diyus su to tumutubus to Diyus, litos ko matuwadong to pagdaa din tibò. Ogkakita-an to Diyus no nigbogoy kanami to katondanan su natibuus to ginhawa noy agad pagtuwa-ay noy to pag-abut to pag-uwang-uwang aw kalisodan aw kababaganan
5 aw pagbunaa, aw pagkapirisu, kasamukan, pagkabun-ug to talabahu, kapuwawan, aw bontas. Dì tibò noy, pigtuwa-ay sikan.
6 Moydu-on pad igkapatu-u to Diyus no piglikatan to katondanan noy su to tibò no pagdomdom noy aw paghimu noy, wadà imba-ot no mado-ot. Asta gayod nasabutan noy on to kanami no pagpasabut asta kanami, wadà noy baosi kan nig-uwang-uwang kanami. Moydu-on pad duma no igkapatu-u to katondanan noy no niglikat to Diyus su niglogon koy to kasing-otow noy aw madoyow to paghimu noy kandan su konà puli no bàbà noy to piglikatan, dì ginhawahan noy to piglikatan. Igkapatu-u gayod to katondanan noy, niglikat to Diyus su mamonang dini kanami to Ispiritu Santu.
7 Igkapatu-u gayod to tùtu-u to katondanan noy su kadoog noy og-ikagihon to katùtu-uhanan aw nadumahan koy to kabogbogan to Diyus to pagkasundau noy no ogdawdaahon noy to katuwadongan no ogbakyawon noy no kasag to lawa noy aw angay ogtakawon noy to panganiban.
8 Kanami, konà ogkaduwa-duwa to ginhawa noy dì natibuus iyan lagboy agad matahudan koy dow masawoy,

agad madiyampà koy dow masayà. Agad pighimu koy to
mgo otow no kanami, gau-on kun no otow, dì wadà saà
noy.
9 Natibuus to ginhawa noy agad mahimu koy no tipig no
otow dow bantugan. Kadoog koy nalimutan to
kamuwahanan dì buhì koy dà man. Agad mabun-ug koy to
kalisod, dì wadà koy man kamatoy.
10 Agad naduyong-ot koy, dì ogpatukhawon koy dà man
nasì to Diyus. Ko kanami dà, wadà natu-un noy buwa, dì
pighimu koy to Diyus no palikatan to panalangin to
kahan-ingan. Agad wadà natu-un noy, dì pighimu koy to
Diyus no ogpakatu-un tibò to panalangin.
11 Na mgo kasu-unan ku no taga-Kurintu, pignangonan
kud on iyu to tibò no domdom ku su ma-aslag to
pagkalogon ku iyu.
12 Ko moydu-on na-usaban to ginhawa, konà no kanami
to tagtu-un, dì iyu sikan to tagtu-un.
13 Og-ikagi a iyu no angod to mgo batà ku to konà kow
ogkalingow kanami.
14 Na moydu-on pad ig-ikagi ku iyu no mgo tumutu-u.
Konà kow ogpagtampu du-on to mgo otow no wadà tu-u su
nokoy man no oghitampu to mgo matuwadong aw kan
konà no mgo matuwadong. To ka-awangan, wadà labot to
kadigloman.
15 Amonuhon to paghidaag ni Jesu-Kristu aw ni Bilyal no
si Satanas. Nokoy man no ita no tumutu-u, ogpagtampu ki
man du-on to mgo otow no wadà tu-u.
16 To abutanan to Diyus, wadà labot to ampu-onon no
konà no Diyus. Su itanow, angod ki to abutanan to Diyus
no wadà kamatayon. Su Diyus to nig-iling to “Mamonang a
dà du-on kandan aw ogtandu-an ku kandan. Kanak no
Diyus, ogkahimu a no ampu-onon dan, aw kandan,
ogkahimu no sakup ku.”
17 Kaling man nig-iling to Diyus to “Og-oyowan now on to
mado-ot no mgo otow. Likat du-on kandan ogpadiyù kow.
Konà now oghimuhon to mado-ot, awos madawat ku iyu,
18 aw kanak, ogkahimu a no Amoy now, aw iyu,
ogkahimu kow no mgo anak ku no lukos aw buyag. Sikan
to inikagi ku no Magbobo-ot no kinalabawan.”

7

1 Kaling man mgo kasu-unan ku, su pigsahadan kinow to
Diyus to oghimuhon ki no batà din ko oyowan ta to
mado-ot, ogpadiyù ki to tibò no igkado-ot to ginhawa ta
dow lawa ta aw ogpakatuwadong ki podon no iyan dà

kanunoy oghimuhon ta to Diyus dini to domdom ta no
kahadokanan ta to pag-ugpà ta dini to babow to kalibutan.

2 Nokoy to ingkahalin to ginhawa now kanami no wadà
man saà noy iyu. Palungtada-a koy du-on to iyu no
ginhawahan. Wadà noy man iyu pasuwaya. Wadà noy
man iyu lukuha.
3 Konà no iyan tu-ud ku to ogbotangan ku iyu to saà su
ogsudsudon ku to kagi ku iyu no dakoo iyan lagboy to
paglogon noy iyu su agad mamatoy koy dow buhì koy pad,
konà iyan ogpatunuson to ginhawa noy bahin iyu.
4 Ogsaligan ku iyu lagboy aw sayà-saya-a ku iyu diyà to
duma kotob to nalingawan kud to kalisodan ku no
nadinog kud to nawnangonon likat iyu no pigdaa ni Tito.
Angod to nalipwasan ad to kabogatan.

5 Angod to pagdatong noy natodu-on diyà to Masiduniya
no wadà noy kakita-i si Tito, wadà hunangag lagboy to
ginhawa noy su nalimutan koy kanunoy to kalisodan, to
labas, kasamukan, to sood to lawa noy, hadok.
6 Dì to Diyus no ogka-amu to ogpadaoyag to otow no
naduyong-ot, pigpadaoyag koy din no pinabayà to
pagpa-andu-on din ki Tito.
7 Dì konà no sikan pag-abut din dà to nakapadaoyag
kanami su nigtukhow koy gayod su pignangonan koy
gayod to iyu, nakapadaoyag kow kandin su nakita-an din
to paghimu now no madoyow. Pignangonan koy gayod to
ogpagkita kow podon kanak aw kaduyong-ot kow
pagdinog now to wadà ku kaliyagi to paghimu now no
mado-ot diyà to atubangan to Diyus. Pignangonan ad
gayod to moydu-on nighimu to kanak impang-anad no
gaù, dì namatu-ud now nasì to kanak impang-anad, tùtu-u
man. Nigdaoyag pad to kanak ginhawa.

8 Na no impadaa ku iyu ton tugdow no sulat,
naduwa-duwa to ginhawa ku su nadinog kud to
naduyong-ot kow su ingkapanagda kud iyu. Dì madoyow
su mayopot dà to pagkaduyong-ot now no wadà kow
layuni to pagkaduyong-ot. Dì kunto-on natibuus on to
ginhawa ku bahin to pagsulat ku iyu aw wadà nasosoan
ku.
9 Dì naliyag a nasì. To pagkaduyong-ot now to tawoy,
konà no sikan to nalikatan to pagkaliyag ku. Dì to
pag-usab now to batasan now, sikan to nalikatan to
pagkaliyag ku. To ingka-usab to batasan now su nakasosoo
kow to saà now. Sikan no pagkaduyong-ot, moydu-on
tu-ud no madoyow su niglikat to Diyus awos ma-usab now

to batasan now. Kaling man ogpaka-iling a to ton sulat ku iyu, wadà igkado-ot now du-on.
10 To pagkaduyong-ot ta no niglikat to pagkilaa ta to saà ta diyà to Diyus, madoyow su piglikatan to pag-usab ta to batasan ta aw wadà du-on nasosoan su ogpakadaa ita diyà to kinabuhì no konad ogkawadà. Dì to pagkaduyong-ot ta, ko dini dà to kalibutan makalikat, wadà ogkapuusan sikan su wadà ogkadoogan no madoyow.
11 Dì nakita-an now to panalangin no niglikat to pagkaduyong-ot now su tùtu-u to pagkasosoo now to saà now diyà to Diyus su wadà now puli palabayi, dì nigpakapalipwas kow lagboy to saà now no nasulat kud on diyà iyu. Bahin ton sala-an natodu-on, konad no pagkalangot now kandin. Nahadok kow gayod ko ikapanagda ku iyu. Aw kanak, nasampotan a now gayod. Nigpunù kow on dayun to ogkastigu kandin no mado-ot to paghimu. Natuman now on tibò awos mahugasan to saà.
12 Agad mabogat to sulat ku iyu no ogpakatul-id to saà now, dì to sala-an aw nasala-an, konà no sikan to lagboy kud no tu-ud su tu-ud ku iyan lagboy to igpakita now to tu-un now no lawa to tùtu-u iyan intahud koy now lagboy diyà to atubangan to Diyus.
13 Kaling man nigdaoyag koy lagboy.
Nigdaoyag koy lagboy aw hognà pad nigtukhow koy gayod lagboy su naliyag si Tito su madoyow to pagdawat now kandin aw hungow to ginhawa din.
14 Nakita-an din on to tùtu-u to pagsayà-sayà noy iyu natodu-on. Wadà makabullug su tùtu-u to tibò no nanangon noy iyu. Angod dà to insayà-sayà noy iyu su natùtu-u iyan.
15 Kaling man ogdakoo to kandin pagkaliyag iyu su matinumanon kow aw matinahudon kow du-on kandin kotob to pigdowdoyawan now awos wadà kasikawanan now du-on kandin.
16 Naliyag a su ogkasaligan ku lagboy iyu.

8

1 Ogtagahon ku iyu mgo kasu-unan, to pagbulig to Diyus to mgo tumutu-u no taga-Masiduniya ogbogoy to ka-at diyà to mgo kasing-tumutu-u dan no nalisodan.
2 Su agad kandan lagboy iyan nalisodan to nadawat dan no in-anti du-on kandan, dì nigtukhow on nasì kandan kotob to agad nalisodan kandan, dì nighungyam dà kandan to kandan katu-unan diyà to nalisodan pad.
3 Aw sikan kotob to moydu-on kandan aw pigpasublahan dan pad gayod dì kanami, wadà koy sugù kandan.

4 Dì nigpangamuyù kandan kanami to kandan gayod to
ogbulig to kasing-tumutu-u dan no nalisodan.
5 To na-iman noy, pigpasublahan dan pad su tugdow
nigpasakup kandan to Diyus aw ikaduwa, nigpasakup
kanami no pinabayà to pagbo-ot to Diyus.
6 Sikan taga-Masiduniya no nigbogoy to ka-at,
ogsunudon now gayod podon kandan. Kaling man iyan
pighinggat noy si Tito to ogpabuligan noy iyu to ogsunud
kow kandan su kandin to nigpunù to ogpabogoy iyu aw
kandin dà to ogbulig iyu kunto-on to igponga podon to
ka-at now to mgo nangkawada-an.
7 Bantugan kow man aw mahan-ing to piglikatan no
nigsingkabugtì no bantug now su nahogot to pagtu-u now,
mahan-ing to mapandoy to oglikwad to kagi to Diyus,
dakoo to nama-anan now. Nigpa-omot kow gayod to
pagbulig kanami. Dakoo to logon now kanami. Sikan to
nakabantug iyu. Na kunto-on madoyow podon ko ka-at
now gayod to ogkalikatan to pagkabantug now.
8 Dì konà ku ogsugu-on iyu to ogpabogayon. Puli ku
ignangon dow nokoy to paghimu to duma dow masunud
now kandan no iyan igkapatu-u to logon now.
9 Su nama-anan now to ka-at ni Jesu-Kristu no
Magbobo-ot ta, agad kandin, wadà pigboong din, dì
nigpawadà kandin awos iyu, mamoydu-onan no impabayà
to pagkawada-i din.
10 Na tambag ku iyu no madoyow podon ko pongahon
now to napunu-an now on songo tu-ig on, su iyu man to
tugdow nakadomdom to pagbogoy aw iyu to tugdow no
nigpunù.
11 Mano nigpamakut kow to pagpunù, ka-ilangan
ogpongahon now gayod lagboy no ogpadumahan to
pagtukhow now no ogbogoy kow agad-agad to iyu no
ogkahimuhan.
12 Su ko ogbo-ot kow to ogbogoy, ogkadawat man to
Diyus su na-uyunan din agad-agad to kadakoo to pigtu-un
ta, konà no agad-agad to ita no kawadà.
13 Dì konà no tu-ud ku to puli ogkahawayan to duma to
pagdawat to imbulig now, aw iyu, ogkalisodan iyan nasì.
14 Dì ogbinuligay kow podon nasì. Iyu no namoydu-onan
on kunto-on, ogbuligan now kan nawada-an pad. Wadà ta
katagahi dow kagan-u ki to mawada-an. Ogkabuligan ki
dan dà man buwa. Kaling man og-anadan ta to
pagbinuligay tanow.
15 Konà now oglipadan to nasulat on no ogkabasa no
pig-iling to “To otow no dakoo to ogka-aun din, wadà nasì

ogkasamà. Dì to otow no ma-intok dà to na-aun din, litos dà nasì.”
16 Na nigpasalamat koy to Diyus su to pagpamakut noy
to pagbulig iyu, kanami aw si Tito, a-angod dà
17 su naliyag kandin no nigtuman to kanak sugù. Dì to
wadà ku pad usipa kandin, tahan din on napikiyan to
kandin, og-andiyà iyu.
18 Ogpadumahan noy kandin to songo tumutu-u no
bantugan to mgo kasinakupan to Diyus su impatangkap,
din to Madoyow no Tutuwanon.
19 Hognà pad kandin, imbotang no nigdaa to sinakupan
to Diyus no duma noy gayod to pagdaa to pagbulig diyà to
mgo nawada-an no intahud noy ki Jesus no Magbobo-ot ta
aw igpatu-u gayod to nigbo-ot koy to ogbulig.
20 Ogdilinan noy podon to pagpabotang dini kanami to
saà bahin to pagdaa noy to igbogoy now aw duma gayod.
Kaling man ogpadumahon noy to otow no ogpa-aha-on
dow moydu-on ogsalinon noy
21 awos koy ma-uyunan to Diyus aw otow gayod.
22 Moydu-on pad duma no ogpadumahon noy ki Tito.
Na-inahà-aha-an ku pad kandin natodu-on. Nigpamakut
kandin to ogbulig aw dakoo iyan kunto-on to pagpamakut
din su nigsalig man kandin to ma-aslag du-on iyu.
23 Ko moydu-on og-usip bahin ki Tito, timbang ku kandin
to pagbulig iyu. Aw mgo duma din gayod, pigpatubus to
mgo kasinakupan ni Jesu-Kristu no igkatahud gayod diyà
ki Jesus.
24 Kaling man igpa-ahà now kandan to paglogon now
kanami aw ogmatu-udon now diyà kandan to insayà-sayà
ku iyu aw igpalikwad now kandan diyà to mgo
kasinakupan to Diyus.

9

1 Na nama-anan kud to agad konà ku iyu igayon to
ogpabuligon kow diyà to mgo kasing-tumutu-u now
2 dì ogpadomdomon ku iyu to nig-uyun kow on aw
insayà-sayà kud on diyà to mgo taga-Masiduniya bahin iyu
no mgo taga-Akaya, tahan on nahina-at no bobogoy ton
nigbayà no mgo aw mahan-ing to nadada no nakapamakut
on su nadinog dan on man bahin iyu.
3 Dì kandan si Tito no ogdaa so-idi no sulat ku,
ogpa-andiya-on ku iyu su awos sikan no impasimantug
noy bahin iyu, konà no puli-puli dà iyan. Dì igkamatu-ud
lagboy sikan to nahina-at now on podon su nanangonan
kud to nahina-at now on iyan.

4 Su ko pumaduma a to taga-Masiduniya aw katagahi
dan to wadà now pad kahina-at, kanami, ogkasikawan koy
aw iyu gayod su pigsaligan noy on man podon iyu.
5 Kaling man nadomdoman ku to ogpa-unahon ku
kandan aw si Tito diyà iyu no taga-Kurintu awos to konà a
pad ogdatong du-on, matu-udon podon lagboy to tùtu-u on
iyan no nahina-at on to insahad now on natodu-on no
konà podon no pinogos kow dì nakalikat iyan to
pagkabo-otan now.
6 Konà now ogkalingawan to ko ig-odok ta to ma-intok
dà, ma-intok dà gayod to ogka-ani ta. Dì ko madakoo to
ig-odok ta, dakoo man gayod to ogka-ani ta.
7 Tagsobu-uk iyu, ogbogoy agad-agad to nabo-otan to iyu
no ginhawa, konà no pabu-ud to pagbogoy dow angod to
napogos su to Diyus, ogkaliyag to maliyagon no pagbogoy.
8 Aw to Diyus, ogpakabogoy iyu to agad nokoy no
kadoyawan awos iyu, konà mawada-an to kapookanan, aw
likat to nasamà, agad intawa no tùtu-u no nalisodan,
ogkabuligan now iyan.
9 Du-on to ogkabasa no nasulat on bahin sikan no otow
no pig-iling to “Bo-otan kandin diyà to nawada-an.
Pagkabo-otan din, konà ogkagawang.”
10 Su Diyus to ogbogoy to binhì diyà to otow no og-odok.
Diyus gayod to ogbogoy iyu to tatanom now aw kandin to
ogbogoy iyu to ogka-ani no lagboy igkabuhì now aw
padakoa din to og-abut to impatanom din iyu likat to iyu
no pagkabo-otan awos matabangan now to mgo
nawada-an.
11 Ogdugangan din iyan awos moydu-on ikabogoy now
diyà to nawada-an aw tawoy sikan, oglabow to
pagpasalamat diyà to Diyus.
12 Su daduwa to tawoy no madoyow to pagbogoy now su
to mgo nangkawada-an, ogkabuligan now, aw Diyus,
ogkapasalamatan gayod.
13 Sikan ogbuligan now, ogkaliyag su bo-otan kow diyà
kandan aw angod dà diyà to duma gayod. Ogsaya-on dan
gayod to Diyus su sikan igbogoy now, igkapatu-u to
paghimu now aw pagtu-u now ki Jesu-Kristu, nighiduma.
14 Aw ko ampu-an kow dan diyà to Diyus, lagboy
ogdoyow to ginhawahan dan no ogdomdoman dan to
impabogoy kandan to Diyus iyu no ka-at din iyan sikan
lagboy.
15 To labow no imbogoy itanow tibò, mapasalamatan to
Diyus, su pigpa-andini si Jesu-Kristu no nigpaka-otow dini
ita no mgo gi-otawan.

10

1 Na kanak no si Pablo, ogtambag ad iyu dì konà ku puli
ogbidla-on, dì igpabayà ku to mananoy no igpalituk no
kagi no oglikat ki Jesu-Kristu. Nadinog kud to moydu-on
og-iling to “Na to kagi ni Pablo, mahinoy dà ko diyà to
atubang. Dì ko madiyù on kandin aw puli din dà
ogsulaton, ogbuutan lagboy nasì.”
2 Dì malipwasan a now podon to kabuut ku ko
umandu-on a iyu no igpabayà to pagdilin now podon to
ogpakapa-ahà a iyu to langot ku su moydu-on
nigbotang-botang kanami no nig-iling to “Paghimu ni
Pablo, wadà makalabow to paghimu to mgo otow no
kalibutanon dà puli.”
3 Tùtu-u iyan no nigdodot koy pad so-idi no kalibutan.
Dì konà ku ogsaligan to kabogbogan to otow no igkumbati.
4 Su to kanami no panganiban no igkumbati, konà no
panganiban to otow no niglikat so-idi kalibutan ko konà no
imbogoy kanami to Diyus no mabogbog awos noy mada-og
to kado-otan agad angod to madigon no kutà, dì
ogkalompag dà.
5 Ogpanggoba-on noy to ogkapikiyan to otow puli aw
agad nokoy pad no ogpalabow-labow no ogbalatak podon
to nama-anan to Diyus. Agad nokoy pad no ogkapikiyan to
otow puli, ogbaoda-on noy awos tibò, mamangunan si
Jesu-Kristu.
6 Ogtagadan noy pad iyu kotob matuman now to sugù ku,
kayan pana ogkastigu koy to duma no mgo masupladuhon.
7 Pigdagbow now puli iyan to pagdomdom now.
Ogkilahon now to katùtu-uhanan. Moydu-on kun og-iling
to “Kanak, ogtagonan ku si Jesu-Kristu.” Na kandin no
nigtagon, konà din podon ogkalingawan to kanami gayod,
songo nigtagon koy gayod ki Jesu-Kristu.
8 Su ko maliyag a to ognangon bahin to kabogbogan no
imbogoy kanak ni Jesu-Kristu no igpahogot to iyu no
pagtu-u, konà no igkado-ot, konà a no ogkasikawan su
tùtu-u iyan lagboy.
9 Konà now ogdomdomon to ighinadok ku podon iyu to
mgo sulat ku dì konà man.
10 Nama-anan ku to moydu-on nig-iling to “Kagi ni Pablo
no insulat din, mabuut aw mabogat. Dì ko atubang,
mahinoy dà man. Dì konà ta ogpaminogon to kagi din.”
11 Sikan no otow no nig-iling, aboy kandin. Indanan now
su to kagi ku du-on to sulat ku, sikan to ogtumanon ku ko
kumikita kinow.

12 Dì konà koy oglangub to ogpagsokod kandan no puli
nigsayà-sayà to tu-un dan no lawa. Dì kandan no
nigtinopongay to kandan kabotang, kandan, wadà
nama-anan.
13 Dì bahin kanami, konà noy ogpasublahon to
pagpasimantug, ko konà no ig-agad-agad noy dà to
imbogoy kanami to Diyus no katondanan no iyu, nasakup
kow du-on.
14 Su wadà koy lapas to pag-ootan to kanami pigsakupan
no imbogoy kanami to Diyus. Nokoy man no wadà now
kilaha to imbogoy kanami to Diyus no igpang-anad iyu su
kanami to tugdow no nigdaa diyà iyu to Madoyow no
Tutuwanon bahin ki Jesu-Kristu.
15 To hinimu to duma, konà ku og-abinon to kanak to
nakahimu. Ogpang-anad a podon iyu hantod to mahogot
to pagtu-u now.
16 Kayan pana oghinipanow ad to pagpang-anad ku diyà
to kadiyu-an no wadà kapang-anadi to duma su konà noy
og-abinon to talabahu no natuman to duma.

17 Dì angod dà to nasulat no pig-iling to “Ko maliyag ki to
ogsayà, konà no ita tu-un no lawa to ogsaya-on ta. Dì
Diyus nasì no Magbobo-ot to ogsaya-on ta.”
18 Tùtu-u iyan ton nasulat on su to otow no ogsayà to
kandin tu-un no lawa, konà iyan no litos sikan. Dì ko
Diyus to ogsayà kandin, sikan to tùtu-u lagboy no pagsayà.

11

1 Na, haba-on now podon to pagpasinsiya now kanak ko
angod to ogsaya-on ku to kanak tu-un no lawa no pigpadaa
iyu
2 su angod to diyà ki Jesu-Kristu, impa-asawa kud iyu no
na-angodan to bohi no wadà pad kalumingi aw bantayi ku
lagboy iyu awos wadà duma no ogpaka-agow iyu.
3 Dì kahadok a ko ma-iyan-iyanan kow angod to
pag-iyan-iyan ni Satanas ki Eba su nigpa-angod-angod
kandin to uwod su ogpasakup kow buwa to bugtì aw
moydu-on igba-ot to pagtu-u now ki Jesu-Kristu.
4 To ing-iling ku sikan su pigdawat now to otow no
nigdaa to bugtì no tinu-uhan. Bugtì no Jesus to impasabut
dan iyu du-on to kanami no pigdaa no Jesus no impasabut
noy iyu. Asta kan kunon kun Madoyow no Tutuwanon,
pigdawat now on dì bugtì man du-on kan kanami no
ing-anad iyu. Konà gayod no Ispiritu Santu to pigdawat
now dì bugtì no ispiritu sikan. Dì tibò now pigpasood.

5 Agad pigpalabow now sikan mgo tumutubus kun ni
Jesus, dì wadà man makalabow kanak no tùtu-u no
tumutubus ni Jesus.
6 Agad konà a no mapandoy to ogpanlituk-lituk, dì litos
to nama-anan ku bahin to Diyus no impatu-u to tibò to
paghimu ku.

7 Dow nakasaà a iyu su nigpasagkop a awos kow
ogpakalabow su wadà impabayad ku iyu to kanak
impang-anad no iyan Madoyow no Tutuwanon to Diyus.
8 To duma no kasinakupan to Diyus, nawada-an kandan
su pigdawat kud to impadà dan kanak awos matabangan
ku iyu.
9 Dì ton diyà a pad iyu, agad nawada-an a to
kapookanan dì wadà pigpangamuyu-an ku. Kanak
kapookanan, imbogoy nasì kanak to mgo duma ku no
pag-abut dan du-on no niglikat to Masiduniya. Tahan ku to
konà ku ogpabogatan iyu, agad kaugayan, konà.
10 Indananan now, wadà otow no ogpakasapad kanak
bahin ton kagi ku no igkapasimantug ku bahin to kanak to
ogdaa to tu-un ku no lawa. Mataga podon to tibò no
taga-Akaya. To pig-ikagi ni Jesus, tùtu-u. Angod dà to
kanak kagi, tùtu-u su si Jesu-Kristu dini kanak.
11 Intobo-ot now buwa dow wadà ku kalogoni iyu. Dì
konà su nama-anan to Diyus to lagboy ku iyu nalogonan
iyan.

12 Sikan paghimu ku, ogpadayongon kud awos wadà
ogkasakindogan to otow no og-iling to “Paghimu ni Pablo
aw paghimu noy, papadihu dà su ogdawaton din gayod to
bayad.”
13 Dì sikan no mgo otow, konà no tùtu-u no tumutubus
ni Jesus. Og-iyan-iyanan kow dan puli awos mabogayan
now kandan. Ogpakunon-kunon kandan no tumutubus ni
Jesus. Dì matuu konà man no tùtu-u.
14 Su gin-anow nigpakunon-kunon kandan su agad si
Satanas no tagsakup kandan, ogpakunon-kunon to diwata
kun kandin no niglikat kun to ka-awangan to Diyus.
15 Kaling man ogka-iman ta to mgo sakup ni Satanas,
ogpakunon-kunon puli no mag-a-anad to ka-awangan. Dì
to mahudi no adow ogkastiguhon tibò kandan.

16 Na ogsudsudon ku mandà to na-ikagi kud iyu. Konà
now ogdomdomon no wadà puus to kagi ku. Dì nasì
ogpaminogan now iyan podon lagboy. Oghimuhon ku to
kagi no ogpa-atubangon ku to kanak lawa angod to mgo
otow no nigpang-anad iyu su kadoog dan pigsayà bahin to

tu-un dan no lawa. Tuguti a now to igpannangon to kanak tu-un no lawa.
17 Wadà ku ka-ikagi to niglikat ki Jesus to pagnangon ku to kanak tu-un no lawa su wadà puus. Dì iyan innangon ku iyu su so-idi to igbaos ku kan mgo otow no kadoog ogpasimantug.
18 To mgo otow du-on, kadoog dan igpa-ahà to ogkasayà-sayà to mgo otow no konà no mgo tumutu-u. Na kunto-on ogsunudon ku kandan to kan pagpasimantug dan.
19 Nokoy man no niglabow on to iyu nama-anan, su ogtuwa-ayon now to otow no wadà mgo bo-ot.
20 Su ko pig-udipon kow to mag-a-anad no konà no tùtu-u, nokoy man no pigpabay-anan now man puli. Agad mahukhuk kow kan mag-a-anad no konà no tùtu-u aw padakoo-dakoo kandan diyà iyu dow sawayon kow, dì nokoy man no nigpadaa kow man kandan.
21 Dì matuu kanami, pighimu koy now no talawan su danu-an koy man. Ko sikan to kalitukan to talawan, ogka-abin noy sikan.
Dì ko moydu-on oghinanggat kanak bahin to igpasimantug dan, og-atuhan ku su moydu-on dà gayod igkapasimantug ku agad wadà puus sikan.
22 Aw dow mgo Hibriyu na-an kandan? Na kanak, songo Hibriyu a dà man gayod. Dow sugpù ni Israel kandan? Na kanak, songo sugpù a dà man gayod ni Israel. Dow sugpù man kandan ni Abraham? Na kanak, songo sugpù a dà man gayod ni Abraham.
23 Dow sugu-onon buwa gayod kandan ni Jesu-Kristu? Labow-labow a pad no sugu-onon din gayod. Kagi ku, angod to wadà bo-ot ku. Dakoo pad to pagpamakut ku aw kalisodan ku. Mahahan-ing pad du-on kandan to pagkapirisu ku no niglikat to pagpasakup ku ki Jesu-Kristu. Lalagboy pad du-on kandan to pagkabunai ku. Subla on to pagkalimuti ku to kamuwahanan podon kanunoy.
24 Likat to mgo Hudiyu, kalima a kabunai no sikan kada songo pagbunaa katlu-an aw si-am to ogdo-og.
25 Katatou a posposi, kasaboka a dogpaka to batu, katatou a kaonod, songo kadukiloman aw songo adow to paglotow-lotow ku diyà to dagat.
26 To pinanodnod ku no panow nalimutan a kadoog to kamuwahanan agad diyà to kawohig-wohigan, kamuwahanan to mgo tulisan, kamuwahanan to mgo otow no taga-lunsud no kadumahan ku dà, kamuwahanan to mgo otow no nigsingkabugtì, kamuwahanan diyà to lunsud, kamuwahanan diyà to banwa no kahanongan,

kamuwahanan diyà to kadagatan, kamuwahanan diyà to kasu-unan no mapakunon-kunonon.
27 To mgo ka-unagan aw mgo kalisodan, pinuna-us on to
pinanodnod no kapuwawan to kadukiloman, bontas,
langga, pigpanodnod kud puli to ginhawa ku to wadà
ko-on-ko-on, hagsii aw lobas to lawa ku.
28 Aw wadà pad labot sikan moydu-on pad su
adow-adow moydu-on ogkapookan ku to pagbulig to
igpahogot to pagtu-u to mgo kasinakupan to Diyus su
dagow moydu-on ogpakasuwoy
29 su ogkaduyong-ot a ko wadà pad kahogot to pagtu-u to
mgo sakup ku. Angod iyan to kanak nasì to wadà pad
kahogot to pagtu-u su ogpakaduma to kanak ginhawa
du-on kandan. Aw lagboy to kalangot ku ko moydu-on
ogpasuwoy to tumutu-u no wadà pad kahogot to kandin
pagtu-u.
30 Ko pananglit ogkaliyag a to ogpasimantug, dì
ognangon a nasì to mgo nawada-an to kanak kabogbogan
no ogkasayà to otow su du-on dà ogkakita-an to
kabogbogan to Diyus no ogbulig kanak.
31 Masaya-an to wadà katapusan to ngadan to Diyus no
Amoy ni Jesu-Kristu no Magbobo-ot tanow. Ogkamatu-ud
din to konà a no gau-on.
32 Ton diyà a pad to Damasku, sikan gubirnadur no
imbotang du-on ni Harì Aritas, pigpalibongan din to mgo
sundau to ing-aad to lunsud awos a madakop.
33 Dì pigtuntun a no insood to bangkow no diyà a
pabaya-a to paslangan to ing-aad aw makalikoy a dà
makalogos.

12

1 Agad nama-anan ku no wadà puus lagboy ko
pumasimantug a, dì so-idi to babaosay ku kan mgo otow
no kadoog ognangon to kandan tu-un no lawa. So-idi to
igdugang ku ton nanangon kud on iyu. Ognangonan ku
pad iyu to nakita-an kud on iyan to tu-un ku no mata no si
Jesus to nigpakita kanak no sikan, wadà kakita-i to duma.
Ognangonan ku iyu gayod kan intaga din dini kanak.
2 To sampuù tag upat on no tu-ig kunto-on moydu-on
sakup ni Jesu-Kristu no nabatun diyà kaylu to ugtuhan no
banwa to Diyus. Wadà ku katagahi dow tibò to lawa ku
naka-andiyà, dow umagad ku dà buwa. Diyus dà to nataga.
3 Iyan dà natagahan ku to naka-andiyà a to banwa diyà
to langit no labow to kadoyow. Dì wadà ku iyan katagahi
dow tibò to lawa ku naka-andiyà, dow umagad ku dà
buwa su Diyus dà to nataga.

4 Diyà ku kadinogi to kagi. Dì konà ku ogkasudsud su
konà ogka-otawan to pag-ikagi.
5 Kaling man ko maliyag a to ogpasimantug no
ogpalabow, moydu-on dà igkapasimantug ku. Dì ko kanak
dà no puli no otow, wadà igkapasimantug ku. Iyan dà
ignangon ku to nawada-an to kanak kabogbogan awos
makita-an to kabogbogan to Diyus no nigbulig kanak.
6 Su ko maliyag a to ogpasimantug to nabayà-baya-an
kud on, konà now ogka-ikagi sikan no kagau-an su tùtu-u
iyan to moydu-on igkapasimantug ku. Dì og-oyow ad
og-angod sikan su dagow makapalabow ad. Dì to
ogkaliyagan ku no iyan dà piglikatan to domdom kanak to
mgo otow to nakita-an dan aw nadinog dan on no niglikat
dini kanak.
7 Kaling man pigtugutan to Diyus to og-ingoo-ingoon a to
tumutubus ni Satanas no nigbogoy kanak to kalisodan no
konà ogkagawang awos konà ku podon ikapasimantug
likat to impakita kanak.
8 To katatou a pangamuyù to Diyus to ogpagawangon
sikan.
9 Dì to pagtabak din kanak to “To kagi nu, litos dà su
sikan kakulangan nu no nawada-an to ikow no
kabogbogan, du-on dà nasì ogkakita-an to kanak
kabogbogan no ogbulig ikow no wadà nakatopong.” Sikan
to kagi ni Jesus dini kanak. Kaling man naliyagan ku to
nawada-an a to kanak no kabogbogan su awos iyan
makatodung kanak to kabogbogan ni Jesu-Kristu.
10 To pagkawada-i ku to kanak no kabogbogan, sikan to
ogkabayà-baya-an ku no kabogbogan ni Jesu-Kristu.
Kaling man to mgo nawada-an to kanak kabogbogan, konà
ku sikan ogkapookan asta pad mgo pagdiyampà aw mgo
kalisodan, aw mgo pagkasakiti, aw mgo pag-uwang-uwang,
su to ingkawada-i ku to kanak no kabogbogan, du-on on
nasì ogkakita-an to kabogbogan to Diyus.
11 Angod to wadà bo-ot ku no nakapasimantug a dì iyu
to piglikatansikan su iyu podon to ogpakamatu-ud to
kanak katondanan. Agad tùtu-uiyanno wadà igkasayà
kanak to duma, dì konà no labow pad kanak sikan
mgootow no ogpalabow-labow podon.
12 Ton diyà a pad iyu, moydu-on inmatu-ud no tùtu-u to
katondanan kunotumutubus ni Jesus su agad malisodan a
dì natibuus to ginhawa ku awnadumahan ad to
kaboonganan no nakita-an to kabogbogan to Diyus
nomoydu-onogka-anadan now.
13 Iyan dà nahimu ku diyà to duma no sinakupan to
Diyus dì wadà kuhimuha diyà iyu to pagpabogat ku iyan

to kanak kapookanan, su wadà kuisalig iyu to kapookanan ku. Na pasayluha a now sikan.
14 Na so-idi a no oghina-at to paglo-uy iyu to katatou.
Agad kunto-on, konà ku ogsaligan iyu to kapookanan ku,
su konà no sapì now toogpanganapon ku. Dì iyu dà iyan to
ogpanganapon ku awos pumasakup kowlagboy ki Jesus su
konà no mgo batà to ogtagama to kaugayan to
mgoma-asdan. Dì to ma-as nasì to ogtagama to kaugayan
to mgo batà.
15 Agad mabogayan ku iyu to tibò to katu-unan ku, dì
ogkaliyag adà. Agad mabogayan ku iyu to doson ku no
ogbulig a iyu, dì konà ogpatunusontoginhawa ku du-on
iyu. Sikan to kapanggadanan to pagkalogon ku iyu.
Towadàlogon now kanak, dow sikan to igkabaos now
kanak?
16 Moydu-on nig-iling to "Agad wadà impabayad ita ni
Pablo, dìmoydu-on dà ing-iyan-iyan din dini ita."
17 Dow nokoy buwa to mgo pagpabayà to pagluku iyu to
otow nopigpa-andu-on ku iyu no pigpa-iyan-iyan ku kun
iyu.
18 Ton pagpa-andu-on ku ki Tito aw duma pad no
tumutu-u, dow moydu-onka-iyan-iyan ku no nakita-an
now? Kanami si Tito, dow wadà hiduma toginhawa noy
aw batasan?
19 Nokoy to pagdomdom now bahin to inikagi ku dini
so-idi sulat ku. Dowintobo-ot now dow ogho-unon ku
podon to lawa ku du-on to atubangan now? Dìkonà man
su Diyus to ogbo-ot kanami aw kanak no sakup ni
Jesu-Kristu, nama-anan to Diyus to tibò no nasulat ku to
igkatabang kud podon iyu, mgokasu-unan to pagtu-u ta aw
hogota to pagtu-u now, konà no kanak dàsikanno puus.
20 Napookan ku ko umandu-on a iyu dagow dow
makita-an ku iyu no konàkuogkaliyagan aw ko makita-an
a now no konà now ogkaliyagan gayod. Dagowpagkilaa ku
iyu to nigbubuwow kow aw mgo pag-ingà, mgo langot,
mgo inuntuway, mgo pag-ina-ina, mgo tinasobay, mgo
tibuus no otow aw mgo samukan.
21 Napookan ku ko makanunoy to batasan now no
mado-ot aw kanak no nigpang-anad iyu, masikawan to
atubangan to Diyus aw ogkaduyong-ot a su to mgo sakup
ku, wadà dan oyowi to mado-ot no domdom aw panlibug
aw palibug aw mgo mado-ot no ogka-ibogan dan.

13

1 Na ko dumatong a du-on iyu, ikatou kud on sikan no
paglo-uy du-on iyu. Ko moydu-on ogbotang to saà, konà

ogkabotangan to saà ko konà no tatou dow daduwa to ogmatu-ud no ka-otow.
2 To mgo otow du-on no mado-ot to mgo hinang,
imbahog kud no du-on a pad ko usabon dan, og-andu-on a
aw wadà igbogoy ku no ka-at. To kagi ku, ogsudsudon kud
su konà ogpabay-anan to pighimu dan no mado-ot, wadà
igbogoy ku no ka-at.
3 Sikan to igkapatu-u ku iyu to ki Jesu-Kristu no pig-ikagi
no inlikwad ku iyu aw konà now ogkapabay-anan sikan no
kabogbogan dì ogka-indanan now lagboy,
4 su tùtu-u iyan to angod to wadà kabogbogan din
lagboy ton pagtutuk kandin du-on to kinurus. Dì kunto-on
pigbuhoy on aw tuusa no pinabayà to kabogbogan to
Diyus. Kanami gayod, ko kanami dà iyan puli, wadà iyan
kabogbogan noy. Dì buhì ki dà aw kabogbogan noy,
niglikat ki Jesus aw sikan to oglikatan to igkabo-ot noy iyu.

5 Og-aha-on now to iyu tu-un no ginhawahan dow
natagonan now iyan to pagtu-u now ki Jesus. Wadà now
buwa katahom to si Jesu-Kristu, du-on to sood to
ginhawahan now ko konà iyan no pag-ahà now konà iyan
no tùtu-u to pagtu-u now.
6 Ko ma-antihan to katondanan noy, og-imanon noy to
ogkakita-an now iyan to tùtu-u gayod to katondanan noy.

7 Kanami, pigpangamuyu-an noy to Diyus no wadà
podon iyu ogkastiguhon su oyow ad to sikan to ogkakita-an
to kabogbogan no imbogoy kanak ni Jesu-Kristu. Agad on
ko wadà tu-u kandan to si Jesu-Kristu to piglikatan to
katondanan ku ko tùtu-u to pagpasakup now to Diyus.
8 Iyan og-oyow koy to ogkakastigu to mgo tumutu-u to
wadà oglikatan no pagkastigu, su iyan, dà ogkakastigu noy
ko moydu-on saà awos matul-id.
9 Su agad on ko mahingadanan koy to wadà kabogbogan
su wadà man kastigu noy no igbogoy noy iyu ko tagonan
now iyan lagboy to matul-id. Ogpangamuyù koy lagboy to
Diyus to igpahogot to iyu no pagtu-u.
10 Iyan insulat ku so-idi taga-od no wadà a pad du-on iyu
su awos tul-idon now lagboy to kado-otan now awos ko
makadatong a du-on iyu to kabogbogan no imbogoy ni
Jesus dini kanak, ogkahimu sikan no tukhawanan now,
konà no kaduyong-otanan, awos mahogot lagboy to
pagtu-u now.

11 Na mgo kasu-unan, ogba-id ad iyu. Usaba now to
batasan now. Tumana now sikan kanak mgo tambag su
igkadoyow now. Og-u-uyun-uyun kow. Ogdinumahay kow.

Malinaw on podon kadoog to pag-ugpà now aw kadumahi
kow to Diyus no piglikatan to kalinaw aw paglogon.
12 Dinawatay kow to madoyow.
13 To tibò no sinakupan to Diyus dini, igpadaa dan iyu to
mgo pangamusta dan.
14 Madumahan kow to ka-at ni Jesu-Kristu no
Magbobo-ot tanow aw pagkalogon to Diyus aw
pagpakigduma to Ispiritu Santu.

Sulat ni Pablo diyà to mgo Taga-Galasiya

1-2 Sulat likat kanak no si Pablo aw mgo su-un ku dini to
pagtu-u. Konà puli no otow to nigpilì kanak dì imbotang a
no tumutubus ni Jesu-Kristu aw Diyus no Amoy din no
nigbuhoy kandin aw tuusa.
Sulat ku diyà iyu no mgo kasinakupan to Diyus no
taga-Galasiya.
3 Madumahan kow to ka-at aw kalinaw likat to Diyus no
Amoy aw to Magbobo-ot ta no si Jesu-Kristu.
4 Si Jesus, nigpakimatoy ita to saà tanow awos
malimwasan kinow to pagsakup ita to katahanan no
mado-ot likat so-idi kalibutan su pigbo-otan ki to Diyus no
Amoy ta.
5 Diyus, saya-onon to wadà bungku-anan.
6 Na mgo su-un ku, naboong-boong ad su tagbayà kow
on kun nig-oyow to Diyus no podon nig-abin iyu su
ogpalipwasan kow din ki Jesu-Kristu no nigka-at iyu likat
to kabo-ot din, dì nigpatikopit kow to bugtì no tinu-uhan
no kunon kun Madoyow no Tutuwanon.
7 Dì sobu-uk dà iyan no tùtu-u no Madoyow no
Tutuwanon no niglikat to Diyus. Wadà duma no tinu-uhan
no niglikat to Diyus. Dì moydu-on kunto-on otow no
ogsamuk iyu aw ogpasiyak-siyakon dan podon to
impang-anad ni Jesu-Kristu.
8 Dì agad intawa no ogpang-anad iyu to tinu-uhan no
bugtì du-on to impang-anad noy no Madoyow no
Tutuwanon, malangotan podon kandin to Diyus no
do-otonon kandin to Diyus, agad pad kanami dow diwata
no niglikat to langit.
9 Kan impannangon noy on iyu natodu-on, ogsudsudon
kud mandà kunto-on iyu. Agad intawa, ko bugtì to
impang-anad din, ko konà no angod to kanami no
impang-anad no pigtu-uhan now, malangotan podon
kandin to Diyus.
10 Na-ikagi kud sikan su konà no puli no otow to
ogpasaya-on ku kanak. Konà gayod no otow puli to
ogpa-uyunon ku kanak. Dì Diyus to ogpasaya-on ku kanak.
Ko pumasayà a pad podon to otow, wadà ku podon sapadi
to impang-anad dan no konà no tùtu-u. Dì pig-uyunan kud
podon nasì. Dì wadà man su iyan insapad ku kandan su si

Jesu-Kristu, impahimu din sikan aw kanak, kandin no
sugu-onon no ogpasayà kandin.
11 Na mgo kasu-unan ku, to impang-anad ku iyu no
Madoyow no Tutuwanon, sobu-ukon dà no tùtu-u su wadà
man makalikat to otow
12 su wadà otow no niglikwad kanak. Wadà gayod
nigpang-anad kanak. Dì impotos ni Jesus impabunsud dini
kanak.
13 Dow wadà kow makadinog bahin to kanak pagka-otow
natodu-on bahin to pagpa-omot ku to tinu-uhan to mgo
Hudiyu no mgo otow su kanunoy ku pig-uwang-uwangan
to mgo kasinakupan ni Jesus. Wadà ka-at-ka-at ku kandan
natodu-on su tu-ud ku podon to ogdodo-oton ku kandan.
14 Aw gayod to tinu-uhan to mgo Hudiyu, niglabow a
du-on to kadumahan ku no Hudiyu no dongan ku. Wadà
ogpakada-og kanak to pag-unug to tulumanon to mgo
Hudiyu su to pag-unug to tulumanon to ka-aw-apu-an noy,
ma-unug-unugon a pad du-on kandan no ka-angod ku.
15 Dì to Diyus, bugtì to katondanan no pigbotangan din
kanak su agad wadà a pad ka-otow, dì pig-abin a din no
pigdomdom din on to ogsakupon a no likat to kabo-ot din.
16 Pigbo-otan a to Diyus to igpalogwà a din to Anak din
awos ognangonan ku to mgo timamanwa no konà no
Hudiyu to Madoyow no Tutuwanon. Dì to otow, wadad
pig-usip ku dayun.
17 Agad mgo tugdow no mgo tumutubus ni Jesus diyà to
Hirusalim, wadad gayod pig-usip ku dayun. Dì bugtì no
banwa to pigpadoogan kud dayun no Arabiya on, aw agad
pag-ulì ku diyà to Damasku, puli kud piglipasan to
Hirusalim.
18 Dì pagkatatouhi on no tu-ig, Hirusalim on to
pigpadoogan ku. Dì iyan dà pigponhik ku to baoy ni Pedro
aw daduwa dà no simana to pagka-ugpà ku du-on.
19 Dì kandà no timpu, duma no tumutubus ni Jesus, iyan
dà nakita-an ku si Santiago no su-un din.
20 Na, so-idi igsulat kud iyu, tùtu-u lagboy. Og-aha-on to
Diyus to wadà gaù du-on.
21 Na, pagkakita ku kan daduwa dà no tumutubus ni
Jesus diyà to Hirusalim, mgo kalunsudan to Siriya no
banwa to pigpang-andiya-an kud aw mgo kalunsudan to
Silisiya no pagpang-anad ku.
22 Dì to mgo kasinakupan ni Jesu-Kristu diyà to Hudiya,
wadà pad makakilaa kanak to atubang su wadà a pad
kakita-i.
23 Dì iyan dà nadinog dan bahin kanak to na-ikagi no
pig-iling to “Ton otow no puli nig-uwang-uwang ita

natodu-on no sakup to Diyus, ogpang-anad on nasì kandin
kunto-on to tinu-uhan to Diyus no piggawang din podon
natodu-on.”
24 Dayun kandan no mgo taga-Hudiya, nigpasalamat on
kunto-on to Diyus bahin kanak.

2

1 Na, monang ad nig-ulì diyà to Hirusalim no niglaboy
pad to sampuù tag upat no tu-ig no iyan duma ku si
Bernabe aw padumaha ku gayod si Tito.
2 Iyan dà ing-andiyà ku su pigsugù ad to Diyus.
Pagdatong noy du-on to mgo punu-an to tinu-uhan ki
Jesus, pigpag-unayan ku su ignangon ku kandan no
Hudiyu dow ma-amonu to pagpanoysoy ku to tinu-uhan ta
diyà to mgo nigsingkabugtì no timamanwa awos dan
ma-ahà dow wadà napuusan ku to impang-anad ku no
iyan dà kalipwasanan ta ko saligan ta si Jesu-Kristu no
nigpakimatoy ita.
3 Dì pig-uyunan ad nasì kan mgo punu-an su si Tito no
pigpaduma ku, agad konà no Hudiyu kandin, dì wadà dan
pogosa pasakupa to tahan no tulumanon to tinu-uhan to
mgo Hudiyu no pa-indan to lawa,
4 agad moydu-on podon duma no nigpogos. Dì kandan
no moydu-on igsugpat dan podon to impang-anad noy, puli
nigpagtibò kanami no puli nigpakunon-kunon to su-un noy
aw makasood no wadà kama-ani to duma. Puli nig-idap
kandan itanow no nalimwasan to tulumanon no tahan, su
awos ogpogos-pogoson dan podon igpatuman kanami to
piglimwas on nasì ita ni Jesus no Imananan ta.
5 Dì kandan, wadà koy pada-og agad songo lingonngon
dà agun sikan katùtu-uhanan to Madoyow no Tutuwanon
no impasabut noy iyu, konà ogkaba-otan to mado-ot.
6 Na kan mgo punu-an to sinakupan ni Jesus du-on to
Hirusalim no bantugan no ogpanginlabotan podon kan
mgo otow no moydu-on intampu dan podon no bugtì
du-on to kanak impang-anad iyu su ogmatu-udon dan
podon to intampu dan. Dì to kabantug to otow puli, wadà
labot ku su to Diyus, konà din ogkilahon to kabantug to
otow puli. Na, nalipasan kud to pig-ikagi kud podon. Na,
kan mgo punu-an to sinakupan ni Jesus du-on to
Hirusalim, wadà indugang dan to kanak impang-anad
7 su nakilaa dan nasì to pigsaligan a to Diyus to
ogpalikwadon a din to Madoyow no Tutuwanon diyà to
nigsingkabugtì no mgo otow angod dà to pigsaligan din si
Pedro to ogpalikwadon diyà to mgo Hudiyu.

8 Su to paghimu to Diyus du-on to mgo Hudiyu, si Pedro
to pinabaya-an to Diyus. To paghimu gayod to Diyus du-on
to nigsingkabugtì no mgo otow, kanak to pinabaya-an to
Diyus.
9 Na, kandan si Santiago aw si Pedro aw si Juan no
nakilaa no punu-an to sinakupan to Diyus diyà to
Hirusalim, pagkama-an dan to katondanan no pigbotangan
kanak to Diyus, na-uyunan koy dan aw matu-uda dan to
kanami si Bernabe, pigpatubus koy to Diyus no
ogpalikwadon koy to Madoyow no Tutuwanon bahin ki
Jesus diyà to mgo otow no nigsingkabugtì. Dì kandan,
tahan pigpatubus to Diyus diyà to mgo Hudiyu aw tibò koy
a-alamanu su nigkaduduma koy.
10 Iyan dà konà dan pigpalingawan kanami to mgo su-un
ta no nawada-an to kapookanan. Dì tahan ku gayod no
ogpa-awosan sikan.
11 Na no bali pagmatu-ud to duma no tumutubus to
kanak pagpasabut to Madoyow no Tutuwanon, hognà pad
si Pedro no nakasaà kandin, agad labow no tumutubus dì
na-udlinan ku pad kandin agad-agad to kanak nama-anan
to Madoyow no Tutuwanon no impalikwad kanak.
Og-uli-on tad to timpu to pag-udlin ku kandin. Pagkatapus
noy to tu-ud noy diyà to Hirusalim, namang-ulì koy on
diyà to Antiyukiya. Pagkaugoy on niglo-uy gayod si Pedro
to sinakupan ni Jesus du-on to Antiyukiya no niglikat to
Hirusalim, aw agad Hudiyu no tumutu-u kandin, dì
nigpagso-ob kandin to mgo tumutu-u du-on no
nigsingkabugtì no nigpag-agpot kandin du-on kandan.
12 Dì pag-abut du-on to duma no mgo tumutu-u no
Hudiyu no pigpatubus ni Santiago no nigdaa to sinakupan
ni Jesus diyà to Hirusalim, nakasigkon du-on si Pedro to
pag-agpot to mgo tumutu-u no konà no Hudiyu aw
pagbugtì on kandin su kahadok ko konà ma-uyunan
kandin to mgo sakup to panon no matagon-tagonon to
tahan no tulumanon likat ki Moises. Agad si Pedro no
imbotang no tumutubus ni Jesus diyà to mgo Hudiyu, dì
ingkapanagda kud on kandin du-on to kahan-ingan su
mapayag dà man to saà din
13 aw saà to duma no mgo Hudiyu no tumutu-u su to
nama-anan dan aw paghimu dan, wadà hiduma su puli
nigpakunon-kunon kandan to wadà dan kun kama-ani to
og-u-unawa to mgo sakup to Diyus diyà to atubangan din
agad Hudiyu aw konà. Agad si Bernabe no duma ku, puli
nigpagtibò to pagpakunon-kunon dan su nadaa on kandin.
14 Dì pagkita ku to nakasaà kandan si Pedro bahin to

katùtu-uhanan to Madoyow no Tutuwanon, pig-ikagihan ku si Pedro du-on to atubangan to kahan-ingan no nangkahimun no nig-iling a to "Ikow Pedro, agad Hudiyu ka no ingkadongan nu, dì tugdow dini pig-unug nu nasì to kadodoog to mgo otow no konà no Hudiyu su nig-agpot kad du-on kandan aw lingawi nu to ing-okod to mgo Hudiyu bahin to ogkako-on. Ma-amonu man kunto-on to pagpogos to mgo otow no konà no Hudiyu to pagpa-unug to tulumanon to mgo Hudiyu dà."

15 Na, sobu-uk dà to tùtu-u no kalipwasanan ta su ita no Hudiyu no ingkadongan ta, konà ki no tagaw to tahan no kasugu-an to Diyus angod to duma no mgo otow.

16 Dì nama-anan ta to pagtu-u ta ki Jesu-Kristu to nakalipwas ita, konà no puli pagtuwa-ay to pagtagon to kasugu-an din to ogpakalipwas ita. Aw sikan iyan to insalig ta ki Jesu-Kristu su awos malipwasan ki no impabayà to pagtu-u ta to Imananan to Ka-otawan, wadà pabaya-a to puli pagtuwa-ay ta to pagtagon to tahan no kasugu-an, su wadà otow no ogkalipwasan no igpabayà to puli pagtuwa-ay to pagtagon to kasugu-an.

17 Na, sobu-uk dà iyan to tùtu-u no kalipwasanan ta su ita, agad Hudiyu ki likat to ingkadongan ta dì ogpa-omot kid ogpalipwas to pagtu-u ta ki Jesu-Kristu. Dì ogpakapatu-u ki no mgo Hudiyu to tahan ki iyan makasasaà to kasugu-an to Diyus angod dà to duma no mgo otow. Si Jesu-Kristu to ogsaligan tanow tibò to oglipwas itanow, konà no puli pagtuwa-ay ta to pagtuman to tahan no kasugu-an to ogpakalipwas. Na, nokoy buwa to tawoy sikan. Dow ogpaka-agad buwa si Jesus ogpakatugut ita to ogpalapasan to kasugu-an to Diyus? Konà iyan.

18 Dì ko pananglitan uli-on kud to ogsaligan ku to kanak puli pagtuwa-ay to pagtuman to kasugu-an to ogpakalipwas kanak, sikan to igkahimu ku no makasasaà to igpahimu to Diyus. Dì konà man ogkahimù su bahin to pagsalig ku to kanak puli pagtuwa-ay to pagtuman to kasugu-an no ogkahimu podon no kanak kalipwasanan, pigbungku-an kud on su amonuhon ku man to pagtuman ku tibò.

19 Kaling man to pagsalig ku to kanak puli pagtuwa-ay to pagtuman to kasugu-an no igkalipwas kud podon, angod to namatayan kud on du-on sikan awos sumalig a to bayà no pagbuhoy kanak su natampuhan kud on to Diyus.

20 Tùtu-u iyan to pagkamatoy ni Jesu-Kristu du-on to kinurus, namatoy ad gayod su nigpag-unung ad kandin aw to kinabuhì ku kunto-on dini to kanak lawa, konà no kanak to piglikatan. Dì si Jesu-Kristu no nig-ugpà dini to

sood ku, kandin to piglikatan kunto-on. To paggiginhawa ku pad no otow, iyan dà igpasigi no igpabayà to kanak paghogot to pagtu-u ku to Anak to Diyus no niglogon kanak aw nigpakimatoy kanak.

21 Wadà ku man kawadà to ka-at to Diyus kanak no niglikat to kabo-ot din, su ko pagsalig ta to ita puli pagtuwa-ay to pagtuman to tahan no kasugu-an to ogkahimu no kalipwasanan to otow, sikan iyan nasì to igkawadà podon to igkadoyow to pagpakatubus ni Jesu-Kristu nigpakamatoy ita no tùtu-u no kalipwasanan.

3

1 Na mgo su-un ku no taga-Galasiya, nawada-an kow on buwa to impang-anad iyu. Intawa to nakapamayà iyu, su naboong-boongan ku iyu su madaas kow nakasuwoy su impapayag ku to impang-anad iyu no kagi ku, impa-inu-inu ku to pagpakimatoy ni Jesu-Kristu ita du-on to kinurus no iyan dà to ogpakalipwas ita.

2 Na ogkanangon ku iyu to pagtuwa-ay now puli to pagtuman to tahan no kasugu-an, konà no sikan to pinabaya-an to pagdawat now to Ispiritu Santu, su pagtu-u now nasì to Madoyow no Tutuwanon no pigpaminogan now bahin ki Jesus to pinabaya-an to pagdawat now to Ispiritu Santu.

3 Konà kow ogpa-angod to otow no wadà nama-anan su to kapinunu-an to pagtu-u now ki Jesus, pigsaligan now to kabogbogan to Ispiritu Santu to ogbulig iyu to ogtuman to Diyus no ogpa-uyun kow kandin. Dì kunto-on, og-uli-on now on nasì to pagsalig now to iyu puli pagtuwa-ay to pagtuman to tahan no kasugu-an bahin to mgo tulumanon no ogpa-uyun kow podon to Diyus.

4 Dow ogkawadà now buwa kunto-on to ingkadoyow now likat to Diyus? Konà podon ogkahimù.

5 Na moydu-on pad gayod ig-usip ku iyu. Diyus no nigbogoy iyu to Ispiritu Santu aw himuha din to kaboonganan diyà iyu, dow nokoy to pinabaya-an din sikan, dow puli pagtuwa-ay now to pagtuman to mgo kasugu-an din dow pinabaya-an din to pagtu-u now du-on kandin. Pagtu-u now iyan to pinabaya-an sikan.

6 Na ko pananglitan si Abraham, angod dà su pigbuligan kandin to Diyus natodu-on su nigtu-u kandin to Diyus su nasulat on no pig-iling to “Nigtu-u kandin to Diyus, aw nakita-an kandin to Diyus no matuwadong.”

7 Kaling man ogkasabutan tad to agad intawa no ogtu-u to Diyus angod ki Abraham, agad Hudiyu aw konà,

ogkahimu no sugpù ni Abraham su ogkadawat din gayod
to insahad to Diyus.
8 Nignangon to Diyus natodu-on no nasulat on dow
nokoy to igkalipwas din to nigsingkabugtì no mgo otow ko
tumu-u kandin. Pignangonan din si Abraham to “Iyan
pigpanalanginan ku ikow su nigtu-u ka kanak. Kaling man
ogkapanalanginan ku to tibò no mgo otow no
nigsingkabugtì to banwa ko tumu-u kanak.”
9 Kaling man kunto-on, agad intawa no otow no ogtu-u
to Diyus, ogkalabot to panalangin no insahad du-on ki
Abraham no nigtu-u to Diyus.
10 Dì mangkuwan to otow no ogsalig to kandin puli
pagtuwa-ay to pagtuman to kasugu-an tibò to oglipwas
kandin, ogpakapasalig gayod kandin to kastiguhonon
kandin ko makasaà kandin su nasulat on gayod du-on to
tahan no kasugu-an to Diyus no pig-iling to “Kastiguhonon
to otow no ogpakalapas to nasulat no sugù to Diyus, agad
sobu-uk.”
11 Na ogkasabutan ta to wadà otow no ogkalipwasan
diyà to atubangan to Diyus no igpabayà din podon to
kandin pagsalig to puli pagtuwa-ay to pagtagon to
kasugu-an su agad-agad to kasulatan, “Iyan dà igkabogoy
ita to kinabuhì no konad ogkawadà no ogkahimu ki no
matuwadong ko ogpabaya-on to pagtu-u ta to Diyus.”
12 Dì ko ogsalig ki to puli pagtuwa-ay to pagtuman to
tahan no kasugu-an to ogpakalipwas ita, wadà labot ta to
pagtu-u su agad-agad to kasulatan, “To otow no ogsalig to
kandin puli pagtuwa-ay to pagtuman to kasugu-an to iyan
ogpakalipwas kandin, wadà sugù no ogkalapasan din, agad
sobu-uk, dì ogkatuman din lagboy tibò.” Dì intawa man no
otow to ogpakatuman tibò.
13 Kaling man agad ogkahibatan ta podon to saà ta du-on
to kasugu-an to Diyus, nalipwasan kid ni Jesu-Kristu to ita
podon no kastigu su agad wadà saà din dì nigpahimu
kandin no kastiguhonon to ita no saà du-on to kandin
tu-un no lawa no nigpa-ina kandin no nigpakimatoy ita
du-on to kinurus no intugdok no kayu, su nasulat on no
pig-iling to “To otow no ogpa-inahan no ogtutukan du-on
to intugdok no kayu, ogkama-anan ta to lagboy on
kastiguhonon to Diyus.”
14 Si Jesus no Imananan to Ka-otawan, nigpakimatoy
itanow tibò awos nigsingkabugtì no mgo otow
mangkalabot to panalangin no insahad du-on ki Abraham
su awos madawat tibò to Ispiritu Santu ko tumu-u ki.
15 Na mgo su-un ku, ko pananglitan to tahan ta no otow

dini to babow to kalibutan, ko pigmatu-ud on to otow to insahad din, sikan dà su wadà duma no ogpakadugang du-on dow bawasan pad du-on.

16 Na to pig-ikagi kud, so-idi to napa-atubangan. To wadà pad bogayi to Diyus to mgo kasugu-an, pigsahadan on to Diyus si Abraham to ogbogayan din to mgo otow to kalipwasanan no igpabayà du-on ki Abraham aw sugpù din. Na indanan now kan kagi no sugpù. Kan no kagi ogkahimu to ogkapa-atubangan to songo otow dà dow mahan-ing gayod. Dì kani, iyan napa-atubangan to sobu-uk dà iyan no si Jesu-Kristu.

17 Dì so-idi to ogkanangon ku. Tugdow, moydu-on insahad to Diyus diyà ki Abraham no ogtabangan din to tibò no mgo otow no igpabayà to sugpù ni Abraham. Na to Diyus, ko isahad din, konà din oggawangon aw ilisi to duma. Pagsahad to Diyus sikan, wadà din pad bogayi to kasugu-an no impabayà du-on ki Moises. Domdoma now to kotob to nabaya-an to upat no gatus no tu-ig aw katlu-an, kayan imbogoy to Diyus to kasugu-an no si Moises to impabayà. Dì wadà kagawang to tugdow no insahad to Diyus su pigmatu-ud din on.

18 Dì ko pagtuman podon to kasugu-an to Diyus to piglikatan to panalangin din, konà podon ogkahimù to insahad to Diyus to piglikatan. Dì insahad to Diyus iyan no niglikat to kabo-ot din to piglikatan to panalangin diyà ki Abraham.

19 Mano sikan insahad to Diyus to piglikatan to panalangin diyà ki Abraham, nokoy man buwa no moydu-on pad imbogoy to Diyus no kasugu-an no impabayà du-on ki Moises. Iyan indugang to Diyus to kasugu-an du-on to imbogoy din on no insahad su awos ki makakilaa lagboy to makasasaà ki no otow du-on to igpahimu podon to Diyus. Dì kan kadodoog no kasugu-an to tulumanon, puli pighimu to Diyus no huwag-on hantod ko umabut kan sugpù ni Abraham no pigsahadan on to Diyus. Dì pigpatubus to Diyus to mgo diwata din aw si Moises pagbogoy din to kasugu-an diyà to mgo sakup din.

20 Dì pagbogoy to Diyus to insahad din, impotos din du-on ki Abraham.

21 Na moydu-on ig-usip ku iyu. Dow nigkakablang buwa kan kasugu-an to Diyus aw kan insahad din? Wadà iyan, su nighibugtì to tu-ud to Diyus pagbogoy din kan daduwa. Ko kasugu-an podon to piglikatan to kinabuhì ta no konad ogkawadà, kasugu-an iyan podon to kalipwasanan ta.

22 Dì konà man ogkahimù su agad-agad to kasulatan, itanow no mgo otow, nalimutan kinow to kabogbogan to

saà hantod to iyan dà ingkaluwas ta to pagtu-u ta ki Jesu-Kristu aw kalogobi pad kotob to ogtu-u kandin aw ogkadawat to insahad no kinabuhì no konad ogkawadà.
23 Na hognà pad itanow tibò angod to nalimutan kid to kasugu-an no napirisu hantod to ma-ukasan to kalipwasanan ta no pinabayà to pagtu-u ta.
24 Kaling man ko pananglitan, to kasugu-an to Diyus nahimu no nigtamong ita hantod to og-abut to Imananan to Ka-otawan awos kinow malipwasan ko tumu-u ki.
25 Dì kunto-on no nig-andini si Jesus to kalibutan no pigtu-uhan ta wadà kid on kasakup to nigtamong ita,
26 su ita kunto-on no nigtu-u ki Jesu-Kristu, angod kid on to mgo anak to Diyus no nigtulin on su nigpagtampu kid on ki Jesus.
27 Su no pagpabonyag tad no inmatu-ud to nigpagtampu kid ki Jesu-Kristu, nigpasakup kid on kandin no oggoadon ta to kandin katahani.
28 No nigpagtampu kid on ki Jesus, wadad on igkabugtì ta diyà to atubangan to Diyus, agad Hudiyu aw nigsingkabugtì no mgo otow, agad udipon aw datù, agad lukos aw buyag, su no nigpagtampu kinow on ki Jesu-Kristu, sobu-ukon kinow dà no otow.
29 Ko tu-unon kid on ni Jesus, og-agad kinow ogkahimu no sugpù ni Abraham aw makadawat ki to insahad on kandin to Diyus.

4

1-2 Na ko pananglitan, nama-anan ta to agad sugpù to datù no ogpakatu-un on to tibò no ogkabilin to amoy din, dì ko konà pad magotò to adow no pigbo-otan to amoy din, wadà ogkalabawan din agad udipon no nigtamong kandin, ko konà pad tumulin kandin. Dì nasakup pad kandin nasì to nigtamong kandin aw duma no mgo mawmanigo-on du-on kandin hantod ko magotò to adow no piggotò to amoy din.
3 Na itanow no mgo otow dini to babow to kalibutan, angod dà su ogka-angod ki to batà su nasakup ki pad to naka-una no tinu-uhan dini to babow to kalibutan.
4-5 Dì pagkagotò to adow, pigpa-andini to Diyus to Anak din no impa-anak to buyag awos mahimu ki no mgo anak to Diyus no pinabaya-an sikan Anak din no si Jesus. Pigpa-andiyà gayod si Jesus to mgo Hudiyu aw matuman din lagboy to kasugu-an no inlikwad ni Moises awos malipwasan to mgo otow no nasakup kan mgo kasugu-an.
6 Mano anak kid on to Diyus, pigpabogoy din ita si Jesus no Anak din to Ispiritu Santu no mamonang on dini to

sood ta su nangamuyù si Jesus sikan du-on to Amoy din. Aw to Ispiritu Santu, ogmatu-udan kid din to anak kid to Diyus aw og-alladan kid din to oghingadanan ta to Diyus to “Amoy ku” ko pasalamatan ta to Diyus.

7 Kaling man konà kid on no udipon. Dì anak kid on to Diyus. Mano anak kid on to Diyus, nahimu kid on gayod no ogpakatu-un to panalangin no insahad to Diyus to mgo anak din.

8 Na to udipon, sikan iyan to nahimuhan now no impabayà to mgo ampu-onon now natodu-on no konà no Diyus, su wadà kow pad kataga to Diyus no tùtu-u.

9 Dì kunto-on iyu, natagahan now on to Diyus no tùtu-u, aw Diyus, natagahan kow din. Na-amonu kow on man no og-uli-on now pad to tinu-uhan no naka-una dini to babow to kalibutan no mgo tulumanon aw ing-okod no konà ogpakalipwas ita. Dow ogpa-udipon kow pad buwa ogpa-usab sikan?

10 Ogpalipwas kow podon nasì no igbayà to pag-indan now lagboy to adow, buwan, tu-ig no tulumanon to Hudiyu.

11 Dagow ma-uwakan to pagkapagud ku no nigpang-anad a iyu natodu-on.

12 Na mgo su-un ku, ogkaliyag a ko oggoadon a now podon su agad Hudiyu a dì pagtu-u ku ki Jesu-Kristu, nigsigkon ad to pagsalig ku to mgo inlikwad no tulumanon puli aw mgo ing-okod puli, aw sunuda kud iyu no konà no Hudiyu no wadà salig kan kasugu-an no ogtumanon to mgo Hudiyu. No pag-ugpà ku du-on iyu, wadà saà now dini kanak. Dì madoyow nasì to pagdawat now kanak. Agad moydu-on sakit ku no dakoo, dì wadà a now iyan sawaya dow oyowi. Dì madoyow nasì to pagdawat now kanak.

13 Kan pagkasakit ku du-on iyu, sikan to tugdow ku no pagliwak to pagpang-anad ku iyu to Madoyow no Tutuwanon.

14 Agad malisod kow ogpaminog to kanak impang-anad su nasakit a man, dì pigtuwa-ay now dà. Pigdawat a now angod to pagdawat to diwata likat to Diyus. Ko si Jesus podon, papadihu dà buwa.

15 Nalingawan now on buwa to pagtukhow now to pag-ugpà ku du-on iyu natodu-on, su domdom ku to natodu-on agad nokoy no pagkatabang now kanak, wadà buwa ogbalibadan now, kotob to igbogoy now on podon to mata now.

16 Dì kunto-on nokoy man no mado-ot on to ginhawa now kanak. To pagnangon ku iyu to katùtu-uhanan, dow

sikan to piglikatan to ingkabugtì to ginhawa now dini kanak?

17 Sikan mgo nang-anad to konà no tùtu-u, nig-augbasa lagboy iyu dì bugtì to domdom dan. Dì pighimu dan nasì sikan su awos og-oyowan a now on aw diyà kow on to ogpasakup kandan.

18 Ko moydu-on ogpaglagi iyu, madoyow man ko madoyow to tu-ud dan. Kanak gayod, kaliyag a ko mahan-ing to amigu ku. Pag-ugpà ku du-on iyu natodu-on madoyow to paghiduma ta. Madoyow podon ko humiduma ki dà agad wadà a du-on.

19 Mgo kasu-unan ku, nalisodan a to pagtagad ku hantod ko pasoodon now lagboy si Jesu-Kristu du-on iyu.

20 Naboong-boong a iyu su tugdow madoyow to pagdawat now kanak. Dì kunto-on bugtì on buwa to ginhawa now kanak. Madoyow podon ko makalo-uy a iyu kunto-on awos konà a maka-iling podon so-idi no mgo mabogat no kagi.

21 Na moydu-on ig-usip ku iyu no ogpalipwas podon to saà now no igpabayà now podon to pagtuman to tulumanon likat ki Moises no pigpalikwad to kasugu-an to Diyus. Wadà now buwa kama-ani dow nokoy lagboy to ignangon ita to nasulat ni Moises?

22 Su du-on ki makabasa to daduwa to batà ni Abraham no tumaag lukos. Kan sobu-uk, lagboy no asawa ni Abraham no una to inoy. Kan sobu-uk, ikaduwa no asawa to inoy no udipon kandin.

23 Na pagbo-ot puli to otow to piglikatan kan batà to inoy no udipon. Dì kan batà to inoy no konà no udipon, pagbo-ot to Diyus to piglikatan din su kandin to insahad to Diyus.

24 Na sikan no innangon, moydu-on napa-atubangan. Sikan daduwa no buyag no si Hagar aw si Sara no tugdow no asawa ni Abraham, napa-atubangan to daduwa no kadodoog to paglabot to Diyus.

25 Kan sobu-uk no kadodoog no si Hagar, sikan bahin to mgo tulumanon no imbogoy to Diyus ki Moises diyà to Sinai no untud diyà to Arabiya no paghapit du-on to mgo sakup to Diyus to paghipanow dan. Sikan no banwa, pig-ugpa-an to mgo sugpù ni Hagar aw kan no untud pighingadanan dan to Hagar no untud. Udipon dà to niglikat du-on. Na kunto-on Hirusalim no lunsud dini to babow to pasak no piglikatan to mgo tulumanon to mgo Hudiyu, iyan ogka-angodan to Hagar no untud su pagka-udipon dà to niglikat gayod du-on.

26 Dì si Sara no iyan na-angodan din to langitanon no
Hirusalim no iyan sinakupan ni Jesus no piglikatan tanow
tibò no namantu-u kandin, nalipwasan su wadà ki
kasakup sikan no mgo tulumanon.
27 Sikan gayod to napa-atubangan kan nasulat on no
pig-iling to "Ikow, agad bukak ka, dì bali kad ogtukhow.
Wadad ogbayan to pagkaliyag nu, su igsahad ku ikow ko
mahudi no adow mahan-ing pad to sugpù nu du-on to
buyag no ogkasodsodan."
28 Na itanow mgo kasu-unan ku, ogpaka-angod ki ki
Isaac no batà ni Sara no kabogbogan to Ispiritu Santu to
piglikatan ta.
29 Dì kunto-on pig-uwang-uwangan ki nasì to mgo otow
no otow puli to piglikatan dan no ogpaka-angod ki Ismael
no nig-uwang-uwang to hadi din no si Isaac no insahad to
Diyus to piglikatan din.
30 Dì nokoy to oghimuhon ta kunto-on bahin to
ogkahimu ki podon no udipon no ogkasakup ki to mgo
tulumanon puli. Ogpa-angod ki to nasulat no pig-iling to
"Na to udipon aw kan niglikat du-on kandin, gawanga, su
to kabilin to amoy no ogkatu-un to batà to inoy no konà no
udipon, wadà labot to batà to inoy no udipon."
31 Na, ogkasabutan tad on mgo su-un ku, to konà ki
ogpakapalipwas to saà ta ko pagtuman ta to tulumanon to
ogsaligan ta, agad og-unug-unugon ta lagboy angod dà to
udipon, dì ita, wadà ki kasakup to pagka-udipon. Dì
nasakup kinow on nasì to kalipwasanan su nigtu-u ki to
Diyus.

5

1 Na itanow, kalimwasanan to moydu-on su piglimwasan
ki ni Jesu-Kristu to mgo tulumanon no katahanan. Sikan
kalimwasanan, oghimuhan tad to ogsakindogan ta. Konà
tad og-uli-on to pagka-udipon.
2 Kanak no si Pablo, og-indanan now to kagi ku iyu. Ko
ogsaligan now to pagtuman now to tulumanon to oglipwas
iyu to saà now, ogkawadà to pagtabang iyu ni Jesu-Kristu.
3 Ogpakasudsud a to innangon kud on iyu, ko ogpa-uyun
kow podon to Diyus no igpabayà to pagtuman to
kasugu-an din likat ki Moises, konà ogkahimù to puli kow
ogtuman kan sobu-uk bahin to pag-indan to lawa. Dì tibò
to kasugu-an to ogkatuman now.
4 Iyu no ogpalipwas podon to saà now no igpabayà to
puli pagtuwa-ay to pagtagon to kasugu-an, wadad on labot

now ki Jesu-Kristu aw pig-oyowan now on to impabayà din no ka-at din podon iyu no niglikat to kabo-ot din.

5 Dì ita no pigtabangan to Ispiritu Santu, ogsaligan ta to piglipwasan ki to Diyus to saà ta aw ogtagadan ta to ogtabangan ki mandà to kabogbogan to Ispiritu Santu to mahudi no adow su nigtu-u kid to Diyus.
6 Su no nigtampu kinow ki Jesus no Imananan ta, agad matuman ta to tahan no tulumanon dow konà dì papadihu dà sikan. Dì kamatu-udan to pagtu-u ta no pigdumahan to paglogon ta to Diyus aw otow.

7 Madoyow man to iyu pagpa-omot, di intawa man buwa to nigbalatak iyu to pagtagon now to katùtu-uhanan no kalipwasanan. Kan pagkadaa iyu, ando-i makalikat.
8 Konà no Diyus to piglikatan su kandin to piglikatan to kalipwasanan now no pinabayà du-on ki Jesus.
9 Konà now ogkalingawan to tùtu-u iyan to nadinog tad no ikagihonon no pig-iling to “Agad ma-intok dà to nakaba-ot dì mado-ot to ogkabauyan tibò,” su agad sobu-uk dà no otow no gaù to igpang-anad din, dì ogpakado-ot to pagtu-u to sinakupan tibò.
10 Dì mangkuwan kanak, tinahom ku to konà kow ogpakasuwoy to impang-anad ku iyu su namangtampu kinow on ki Jesus. Dì kandan no nigpasuwoy podon iyu, agad intawa kandan, kastiguhonon to Diyus.

11 Moydu-on nignangon to kanak impang-anad kun aw kandan impang-anad, nighiduma kun, aw kanak no si Pablo, ogpang-anad a kun to konà ki ogkalipwasan ko konà ki ogtuman to mgo tulumanon. Dì konà man su konà no sikan to impang-anad ku. Na moydu-on ig-usip ku iyu. Ko nighiduma pad podon to impang-anad noy, nokoy man no kanunoy a dan pigpahadatan su ko nighiduma podon, na-agad on podon nagawang to ingkaboong-boong dan to impang-anad ku no iyan dà igkalipwas to otow ko ogtu-u kandin to si Jesus, nigpakimatoy ita du-on to kinurus.
12 Sikan mgo otow no nigpa-awà iyu no pigpakatuman kow podon to tulumanon, madoyow podon nasì ko pumahimu kandan no gawangonon to sinakupan to Diyus.

13 Dì iyu no mgo kasu-unan ku, matu-udan kow to Diyus to ogkalimwasan kow to pagka-udipon now. Dì to pagkalimwasi now, konà now ogpabauyon to igkahutoy now to puli ogtumanon to ibog now. Dì nasì konà now podon puli ogbungku-an to ogtinabangay kow su oglinoganay kow on podon.

14 Su to tibò no kasugu-an to Diyus, sobu-uk dà to
ogkatibo-an no pig-iling to “Oglogonan now to kapadihu
now angod to paglogon to lawa now.”
15 Dì iyu no sakup ni Jesus, ko og-inina-inahay kow aw
ogsinombangay, dowdoyow kow su dagow paghiduma now
to ginhawa no ogduma kow ki Jesu-Kristu, ogkado-ot man.

16 Dì so-idi to igpatuman ku iyu. Ogpa-allad kow to
Ispiritu Santu awos konà kow makaduma to puli now no
ibog.
17 Su ita no otow, to katahani ta no bo-ot aw pagbo-ot to
Ispiritu Santu, konà oghidaag su ogbinabagay nasì. Ko
malingì ta to tahan ta no bo-ot, puli ta ogsogsogon. Kaling
man konà ki ogduma to ita dà no bo-ot ko ogtumanon ta
podon to pagbo-ot to Ispiritu Santu.
18 Dì ko ma-alladan kow to Ispiritu Santu, wadà
ogkapookan now to pagtuman to kasugu-an to Diyus.

19 Na ita no otow, to katahani ta, mahawoy dà to
ogkilahon su sikan to piglikatan to paghimu ta angod to
panlibug aw palibug, paghimu to otow no wadà sikow,
20 pag-ampù to ampu-onon no konà no Diyus, sikan otow
no ogpabogoy to katigaman no ing-okod to Diyus,
pagkakablang, bubuwow-buwow, pag-ingà, kaboù,
ma-akom, paghibolag-bolag,
21 pagsombang, pagbunù, minahingow, aw panliyag
lagboy aw duma no angod sikan. Igbahog ku iyu kunto-on
angod to pagbahog ku natodu-on. To otow no oghimu
angod sikan, wadà labot to pigsakupan to Diyus to mahudi
no adow.

22 Dì to Ispiritu Santu to piglikatan to paglinogonay,
pagtukhow, kalinaw, ka-ungangon, mahabà to
pagpasinsiya, ka-at, bo-otan, matuman-tumanon,
23 danu-an, pagpogong. Na ko angod kan, wadà
kasapadanan likat to kasugu-an to Diyus su wadà
ogkalapasan.
24 Ita no tùtu-u no sakup ni Jesu-Kristu, angod to
nakapag-unung kid kandin pagkamatoy din du-on to
kinurus su angod to nigpatutuk ki to ita no ka-ibogan aw
kaliyaganan ta no mado-ot.

25 Na, ko Ispiritu Santu to piglikatan to kinabuhì ta no
konad ogkawadà, ogpa-allad ki gayod kandin no
oghihipanow ki pad dini to babow to kalibutan.
26 Ita, konà ki ogpasayà to duma. Konà ki gayod
ogsinawayay. Konà ki ogpa-i-inga-ay.

6

1 Dì mgo kasu-unan ku, ko moydu-on iyu no ogkalingow
to ogpa-allad to Ispiritu Santu aw maka-agad makasaà, iyu
no nigpa-allad to Ispiritu Santu, ogpapa-uli-on now kandin
to madoyow. Dì oghinayan now dà su ita no otow, tibò ki
makasasaà.
2 Na ita no sakup ni Jesus, ogbinuligay ki to oghogot to
pagtu-u ta no angod to ogtinagudahay ki su sikan to
igtuman ta to insugù ita ni Jesu-Kristu no oglinogonay ki.
3 Na ita no otow, ko intobo-ot ta to wadà saà ta, puli ki
nahimu no nigluku to ita tu-un no lawa.
4 Dì ita, kanunoy ki ogsin-anti to ita no hinang no kagi to
Diyus to sokodan ta. Ko tumanon ta sikan aw ko hustu,
ogkaliyag ki. To hinang to duma, agad madoyow dow
mado-ot, konà no sokodan ta no ig-anti ta to ita no hinang,
5 su ita dà no pagsinghimu sikan dà to ogka-abin ta.
6 Na, to otow no ogpang-anad to kagi to Diyus to
igkabuhì din, mgo pig-anad din podon to ogbulig.
7 Konà ogpakasaà to ogkasabutan now to og-ikagihon ku.
To igbaos to Diyus diyà to otow, wadà ogpakabalibad su
agad nokoy to ig-odok ta, sikan iyan to ogka-ani ta. Angod
dà ita no otow, su agad nokoy no oghimuhon ta, ogkita-on
to Diyus aw to mahudi no adow igbaos din ita no angay dà
to paghimu ta.
8 Ko ogduma ki to ita dà no ka-iboganan, kado-otan dà to
ogkapudut ta. Dì ko ogduma kid to pagbo-ot to Ispiritu
Santu, kinabuhì no konad ogkawadà to ogkapudut ta.
9 Konà ki ogbogat-bogat to paghimu ta to madoyow su ko
magotò moydu-on ogkapudut ta ko konà ta bungku-an.
10 Kaling man oghimuhan ta to madoyow to mgo otow
tibò ko mahutoy ki aw labi pad du-on to kasing-tumutu-u
ta.
11 Na kanak, ogtu-unon kud to ogtapuson so-idi no sulat
to kanak no boad, agad ma-aslag to kanak pagsulat no
ogkakita-an now.
12 No kandan no ogpogos podon iyu to ogpasakup kow to
mgo tulumanon, igpalabow-labow dan da sikan su
ogbilangon dan podon to mahan-ing no nigpasakup du-on
kandan. Ogpalabayan dan podon gayod to kalisod no
ogpaka-agad ogpaka-abut du-on to otow no ogtagon to si
Jesu-Kristu dà to ogpakalipwas ita su nigpakimatoy ita
du-on to kinurus.
13 Su agad kan nigpatuman podon iyu to tulumanon,
konà dan ogtumanon to tibò no kasuguan to Diyus. Puli
kow dan ogpatumanon podon nasì to tulumanon awos
kandan, makapabantug to kasing-Hudiyu dan.

14 Dì kanak, iyan dà igpabantug ku to
igpasabut ku to pagpakimatoy ita to
Magbobo-ot ta no si Jesu-Kristu du-on
to kinurus. Aw sikan no kinurus angod
to aad no igkabugtì kud on to puli
niglikat so-idi kalibutan su wadeà
kalabotan ku sikan.
15 Su to pigsakupan to Diyus to otow no
nigtuman to tulumanon no pag-indan to
lawa dow wadà, a-angod dà man, wadà
labow dì to kamatu-udan nasì to
moydu-on on bayà no kinabuhì ta no
konad ogkawadà.
16 Na, tibò no ogpa-allad to Ispiritu
Santu dini to babow to kalibutan,
madumahan to ka-at to Diyus aw
kalinaw su sikan to Isrili no tùtu-u su
sakup no tùtu-u to Diyus.
17 Na likat kunto-on, wadà podon konà
ogtu-u to si Jesus to nigbotang kanak to
katondanan su pigpambutiyawan to
lawa ku likat to pagka-uwang-uwangi ku
td mgo kablang ni Jesus, su sak up a
din.
18 Na mgo kasu-unan ku, madumahan
kow to ka-at ni Jesu-Kristu no
Magbobo-ot ta. Amin.

Sulat ni Pablo diyà to mgo Taga-Ipisu

1 So-idi sulat likat kanak no si Pablo no pigbo-otan to
Diyus to imbotang a no tumutubus ni Jesu-Kristu. Sulat ku
diyà iyu no mgo taga-Ipisu no matinumanon no sinakupan
ni Jesu-Kristu no na-uyunan din.
2 Madumahan kow to ka-at aw kalinaw likat to Diyus no
Amoy ta aw to Magbobo-ot ta no si Jesu-Kristu.
3 Masayà to Diyus no Amoy to Magbobo-ot ta no si Jesus
no Imananan to Ka-otawan su pigbogayan kinow din on to
panalangin tibò diyà to langit no pigpatampu ki ni
Jesu-Kristu.
4 To wadà pad kabotad so-idi kalibutan, pig-abin kinow
on tahan to Diyus no pinabayà du-on ki Jesu-Kristu
agad-agad to napikiyan to Diyus no oghimuhon kinow no
matuwadong diyà to atubangan din no wadà saà.
5 Su tahan ki man nalogonan to Diyus, iyan napikiyan
din to oghimuhon kinow din no mgo anak din no si
Jesu-Kristu to igpabayà su sikan to pagbo-ot to Diyus.
6 Masayà tanow to Diyus su pighungyaman ki din likat to
kabo-ot din no na-uyunan kid to Anak din no nalogonan
din.
7 Nalipwasan kid to saà ta no pinabayà du-on ki Jesus no
nigpakimatoy ita to pagpataug din to langosa din.
Napasaylu din on to mgo saà ta su likat to kabo-ot din,
pigka-atan ki din
8 no pighungyaman ki din tibò lagboy.
9 No dakoo to nama-anan to Diyus aw ka-ugsoban din,
agad mahobong natodu-on to napikiyan din no pigbo-otan
din no si Jesu-Kristu to igpabayà, dì bali pigtaga kinow.
10 Pikii to Diyus ko magotò to adow, ogpagtibo-on din to
tibò no pigbotad din, agad diyà to langit aw pasak aw
ibotang din si Jesu-Kristu no panguu tibò.
11 Su tibò iyan natuman agad-agad to pikii to Diyus aw
pagbo-ot din, aw kanami no Hudiyu, pig-abin to Diyus no
oghimuhon din no sinakupan din no na-uyunan ni
Jesu-Kristu su sikan to pikii din no niglikat to pagbo-ot din
likat to kapinunu-an.
12 Na kanami no nig-una nig-iman to Imananan to
Ka-otawan, nahimu koy no nakapabantug gayod to Diyus
du-on to mgo otow su pighungyaman koy likat to kabo-ot
to Diyus.

13 Na iyu gayod, angod dà man su nadinog now on to
kagi to Diyus no Madoyow no Tutuwanon bahin to
ogkabuligan kow, nigpasakup kow ki Jesu-Kristu aw
matu-uda kow to Diyus no sakup din su pigbogayan kow to
Ispiritu Santu agad-agad to insahad din.
14 To Ispiritu Santu no imbogoy ita to Amoy ta, tangod
din ita aw imatu-ud din to ogkadawat ta to insahad ita no
sinakupan to Diyus hantod to madawat tad tibò iyan.
Sikan gayod to nakapabantug to Diyus du-on to mgo otow
su pighungyaman kow gayod likat to kabo-ot to Diyus.
15 Kaling man kanak, likat to nadinog kud on bahin to
pagtu-u now ki Jesus no Magbobo-ot ta aw bahin to
paglogon now to tibò to sinakupan to Diyus,
16 wadà ku bungku-i to ogpasalamat to Diyus bahin iyu.
Ogdomdoman ku iyu ko og-ampù a to Diyus.
17 To Diyus ni Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta no
ogkatahudan, ogpangamuyu-an ku kandin no Diyus no
Amoy no piglikatan to panalangin tibò to ogpasoodan kow
din lagboy to Ispiritu Santu no ogpakapa-ugsob iyu aw
igka-abli to iyu no domdom awos mataga kow lagboy
kandin.
18 Ogpangamuyù a gayod to Diyus to ogkatang-awan to
domdom now awos mataga kow to impa-iman iyu su
labow iyan to panalangin no insahad ita to Diyus no
sinakupan din.
19 Mataga kow gayod to kapanggadanan to kabogbogan
to Diyus no imbulig din ita no nigtu-u kandin. Sikan no
kabogbogan din,
20 angod dà to imbuhoy din ki Jesu-Kristu aw tuusa aw
ibotang kandin diyà dapit to kalintu-u to Diyus no
igpatahud din ki Jesus.
21 Kinalabawan iyan si Jesus du-on tibò, agad harì, aw
punu-an, aw panguu, aw magbobo-ot, aw duma pad, agad
antaa, agad kunto-on no timpu aw mahudi no adow.
22 Impasakup to Diyus ki Jesus tibò aw ibotang kandin
no magbobo-ot aw panguu tibò to sinakupan din
23 no angod to lawa din no impaghitugu din, no kandin
to nigtangkap du-on to tibò no nangkabotad. Dì pigbo-otan
to Diyus to ita no lawa ni Jesu-Kristu, oghimuhon ki to
Diyus no ko og-ahà to mgo otow dini ita, si Jesus to
ogkakita-an.

2

1 Iyu gayod, nalabot to kabogbogan din no imbuhoy to
otow su natodu-on iyan na-angodan now to nangkamatoy

kow on su nalinop kow to saà aw paglapas now to kasugu-an to Diyus
2 su tahan now no kadodoog sikan. Kandà no timpu, to ka-ugpà now, angod dà to tahan no kadodoog to otow dini to babow to kalibutan no na-unug-unug dan to pagbo-ot ni Satanas no nakasakup to aw-awanan so-idi kalibutan no tahan mado-ot iyan no katuusan no ogkasunud kunto-on to mgo otow no konà ogtuman to kasugu-an to Diyus.
3 Itanow no mgo otow, agad Hudiyu aw konà, angod dà iyan natodu-on su iyan dà natuman ta to ita dà no nadomdoman aw na-unug-unug ta to ibog to lawa aw domdom ta no wadà pad ka-usab. Tibò kinow, pighimu no kasoko-anan to Diyus su katahani ta angod dà to katahani to duma no mgo otow dini to kalibutan.
4 Dì Diyus, dakoo to pagka-at din aw paglogon din lagboy ita.
5 Su agad mangkamatoy kinow dà su nakalapas kinow man iyan to kasugu-an to Diyus, dì angod to pigbuhoy kinow din dà no natampuhan ta man lagboy si Jesu-Kristu. Kalipwasanan ta, iyan niglikat to kabo-ot to Diyus.
6 Hognà pad pigpahalin ki din diyà to pigsakupan diyà to langit no natampuhan ta si Jesu-Kristu aw paso-inga ki din diyà ki Jesu-Kristu
7 awos to kaugayan, ogka-aha-an dini ita to kahungyaman din ita no wadà nakasokod no niglikat to kabo-ot din no pigka-atan kinow din no natampuhan ta si Jesus no Imananan to Ka-otawan.
8 Iyu gayod, to kalipwasanan now, kabo-ot dà to Diyus to piglikatan no wadà now pa-abuta dì pinabayà iyan to pagtu-u now ki Jesus. Dì agad pagtu-u now, wadà likat iyu. Dì kabo-ot gayod to Diyus to piglikatan to pagtu-u now.
9 Agad dow pighimu now, madoyow dì wadà gayod tuguti to Diyus to ogkahimu sikan no piglikatan to kalipwasanan now su dagow masayà now to iyu tu-un no lawa.
10 Diyus, pighimu ki din no sakup din no na-uyunan ni Jesus no Imananan to Ka-otawan su tahan kid pigbo-otan to Diyus to igpahimu din ita kanunoy to madoyow.
11 Kaling man, konà now ogkalingawan to iyu, natodu-on pighimu kow to mgo Hudiyu no wadà labot now to Diyus su wadà kow pa-indan to lawa no pagmatu-ud to pagpasakup to Diyus.
12 Ogdomdoman now gayod ton wadà kow pad pasakup ki Jesus, wadà labot now to Imananan to Ka-otawan, aw wadà labot now gayod to sinakupan to Diyus no mgo Isrili. Wadà kow gayod kalabot to impanahad to Diyus.

Dini to babow to kalibutan, wadà og-imanon now no madoyow aw wadà labot now to Diyus no sobu-ukon no tùtu-u no ampu-onon.

13 Dì kunto-on no natampuhan now on si Jesus no Imananan to Ka-otawan, agad namakadiyù kow on natodu-on, dì pigpadani kow on kunto-on to Diyus su nigpakimatoy iyu si Jesu-Kristu no nigpataug to langosa din du-on to kinurus.
14 Itanow tibò, agad Hudiyu aw konà, si Jesus to ingkahidaag ta no daduwa no panon aw nakapagtibò ita. Piggawang din gayod to aad no naka-oot ita no ingkakablang ta natodu-on
15 su nagawang din kan no aad no iyan tahan no kasugu-an bahin to mgo udyu-on. To inggawang, pagpakimatoy din ita awos itanow no daduwa no panon, Hudiyu aw konà, no na-uyunan din, pighimu din no pigsobu-uk no otow no bayà su nagawang din to paghikablang ta.
16 To pagkablang ta gayod du-on to Diyus, nahusoy no nahimu ki no pigsobu-uk su sobu-uk dà to piglikatan to kinabuhì ta. To ingkasobu-uk ta, pagpakimatoy itanow tibò ni Jesus diyà to kinurus aw kagawang din to paghikablang ta no Hudiyu aw konà.
17 Ita no daduwa no panon, agad madani to Diyus aw madiyù, pig-andinihan kid on ni Jesus su pigpasabut ki to Madoyow no Tutuwanon no piglikatan to kalinaw.
18 Mano pigpagsobu-uk kinow on ni Jesus, ogpakapadani kid on to Diyus no Amoy su pig-alladan ki to Ispiritu Santu, no kandin, soobù dà.

19 Kaling man iyu kunto-on, konà kow on no angod to bugtì no mgo otow dini kanami no Hudiyu su nighiduma kid on likat to pagpasakup ta ki Jesus su tibò kid on, mgo anak to Diyus.
20 Ko pananglitan, ita no tumutu-u, pigpagsaboka to Diyus aw iyu, iyan na-angodan now to mgo ga-ad no igkalindog to ugpa-anan to Diyus no impamotang no tugdok no impang-anad to mgo tumutubus ni Jesus aw mgo maglilikwaday to Diyus. Aw si Jesu-Kristu to sinaligan no batu no pig-ukdangan
21 no pigpamotangan to tibò no pighisusukmuwan to kasuukan to baoy tibò no nangkabogkot on aw ogkahimu kinow on no abutanan lagboy to Diyus su natampuhan ta to Magbobo-ot ta.
22 Iyu gayod no konà no Hudiyu, nalabot kow to sinakupan to Diyus no nahimu no ugpa-anan din no

pinabayà to pagsood gayod iyu to Ispiritu Santu.

3

1 Kaling man kanak no si Pablo no napirisu on su sakup
a ni Jesus no Imananan to Ka-otawan aw imbotang a din
no tumutubus din iyu, og-ampù a to Diyus iyu su nasakup
kow on to Diyus agad natodu-on wadà labot now to
sinakupan din.
2 Nadinog now on buwa to katondanan no imbotang
kanak to Diyus awos makabayà dini kanak, ogkabogayan
kow to Diyus to panalangin, agad wadà labot now to
sinakupan din natodu-on.
3 Nadinog now to impatug-an bali kanak to Diyus to pikii
din no inghobong natodu-on. Pigsulatan kud on iyu bahin
sikan natodu-on, dì mayopot dà.
4 Ko bumasa kow so-idi ogsulaton kud iyu, ogkataga kow
to pig-amonu to pagkadaag kud bali to pikii to Diyus no
inghobong natodu-on no nalabot kinow tibò ki Jesu-Kristu,
agad Isrili aw konà.
5 Natodu-on no timpu, mahobong iyan su wadà pad itaga
du-on to mgo otow. Dì kunto-on intaga on to Ispiritu Santu
diyà to mgo tumutubus to Diyus aw mgo maglilikwaday
din.
6 So-idi to intaga dan no sikan mgo otow no konà no
sinakupan to Diyus no Isrili natodu-on, kunto-on
nasobu-uk on no sinakupan ni Jesu-Kristu no ogkabogayan
to panalangin to Diyus no nigbogoy du-on to mgo Isrili.
Nasaboka on tibò no sinakupan to Diyus aw kalabot to
insahad din no Madoyow no Tutuwanon to impabayà.
7 To iyan Madoyow no Tutuwanon to igpapasabut kanak
to Diyus to mgo otow no konà no mgo sinakupan din
natodu-on. Pagbogoy kanak to katondanan ku, intapik
gayod to kabogbogan to Diyus awos matuman ku kan no
katondanan.
8 Agad kanak, kina-intokan a to tibò no sinakupan din, dì
pigbotangan a nasì sikan no katondanan to pagpasabut to
mgo otow no konà no sinakupan din natodu-on sikan
panalangin no imbogoy ni Jesu-Kristu no wadà nakasokod.
9 Igpasabut din gayod kanak to tibò to mgo otow to
pig-amonu to Diyus to pagtuman to pikii din no bahin to
panalangin to Diyus to ka-otawan tibò no hantod kunto-on
pighobong to Diyus no nigbotad tibò.
10 Dì kunto-on inukasan on awos to mgo diwata no
ogsakup no moy kabogbogan diyà to langit, ogkadaagan
dan to nigsingkabugtì no ka-ugsoban to Diyus no pinabayà
to pag-ahà du-on to sinakupan to Diyus.

11 Su tahan to pikii to Diyus to ogkatuman sikan no
ogpabaya-on to Magbobo-ot ta no si Jesus no Imananan to
Ka-otawan.
12 Mano namantu-u kinow on kandin, na-uyunan kinow
din, aw konà kinow on ogkatahà to ogduguk to atubangan
to Diyus.
13 Kaling man, bahin to pagkapirisu ku likat to
pagpang-anad ku iyu to Madoyow no Tutuwanon, konà
now ogpalikatan to iggobloy now to ogpatangkapon now
kan Madoyow no Tutuwanon to nigsingkabugtì no mgo
otow su nasì ogtukhawan now su to tawoy sikan,
panalangin now.
14 Mano nasobu-uk kinow on to panalangin to Diyus,
og-ampu-an kud iyu to Diyus no Amoy
15 no to pagsakup din, pig-unug to kasinakupan tibò diyà
to langit aw dini to pasak, su to pagka-amoy din to pagdaa
to sinakupan din.
16 Ogpangamuyù ad to Diyus to igpabayà to katuusan
din, ogtibuuson din lagboy to ginhawa now no
ogpabaya-on to Ispiritu Santu su wadà kapanggadanan to
panalangin din.
17 Madugang-dugangan kow to pagkatagam ni
Jesu-Kristu no nig-ugpà kandin du-on to ginhawahan now
no namantu-u kow kandin. Ma-angod-angodan now to
kayu no madaom to pagpandalid du-on to gipasakan no
iyan paglogon now to Diyus aw otow.
18-19 Iyu aw duma no sinakupan ni Jesus, madaagan now
podon to paglogon lagboy ita ni Jesu-Kristu no wadà
nakasokod, agad ita no otow, konà ta pad podon
ogkadaagan kunto-on. Madaagan now podon awos
matogob kow to panalangin to Diyus.
20 Na masayà to Diyus no ogpakadugang dà to
ogkapangamuyù ta dow ogkadomdoman ta pad su
ogpabaya-on to kandin kabogbogan dini to ginhawahan ta.
21 Masayà iyan to Diyus to wadà katapusan to sinakupan
din no impaghitugu ni Jesus no Imananan to Ka-otawan.

4

1 Na kanak no napirisu on su sakup a man ni Jesus no
Magbobo-ot ta, ogtambag a iyu to ogpakatuwadong kow to
pag-ugpà now lagboy no angayan podon to mgo sakup to
Diyus,
2 no kanunoy kow mapakobos-koboson aw danu-an aw
maungaà aw ogpabay-anan now to kasawa-anan su
nigsingkaogon kow man.

3 Ogpa-omot kow to konà oghisuwoy su nahimu kow to
Ispiritu Santu no sinobu-uk.
4 Ita no kasinakupan ni Jesus, nahimu kinow on no
sinobu-uk no lawa. Sobu-ukon dà gayod to Ispiritu Santu
no nigsood ita. Angod dà gayod sobu-uk dà to impa-iman
ita to Diyus to mahudi no adow.
5 Sobu-uk dà to Magbobo-ot ta, sobu-uk dà to pigtu-uhan
ta. Pagpabonyag tanow, kasobu-uk dà to pagpasakup tad
gayod.
6 Sobu-ukon to ampu-onon ta no Diyus no Amoy tanow
tibò no kinalabawan pad tibò aw dini ita kandin aw soodi
kinow tibò.
7 Na itanow no pigsobu-uk no sinakupan to Diyus,
pigbogayan kid on sikan no mgo panalangin. Dì moydu-on
gayod nigsingkabugtì no impanghungyam ita ni Jesu-Kristu
likat to kandin kadakoan agad-agad to pagbo-ot din,
8 su nasulat on no pig-iling to “No nigkawoy on kandin,
namakaduma to kahan-ingan no nangkada-og din, aw
kasinakupan din gayod, pigpamogayan din to bobogoy to
pigdapon-dapon din to pagda-og din,” su nalabot kid to
pagda-og din gayod.
9 No pig-iling ton nasulat on no “Nigkawoy on kandin,”
ogkasabutan ta to kayan pana nigkawoy no nakatugdow
pad kandin nakapatihibuu hantod to na-abut din pad diyà
to hinibatan to pasak.
10 Sikan nakapatihibuu, nigkawoy dà diyà di-atas no
kaylu pad diyà to tibò no mgo kalangitan awos ogsakupon
din aw ogpanda-op kandin to tibò to kalibutan aw
kalangitan.
11 Kandin no si Jesus, moydu-on pigbogayan din to
kantondanan aw ibotang din kandan dini to sinakupan
din. Moydu-on imbotang din no tumutubus din no
imbogoy din dini ita no sinakupan din. Moydu-on gayod
imbotang din dini to sinakupan din no maglilikwaday to
katondanan. Moydu-on gayod imbotang din no
katondanan no oghihipanow no ogpansakup to mgo otow
to tinu-uhan ki Jesus. Moydu-on gayod imbotang din no
magbabantayay to sinakupan din. Moydu-on imbogoy din
no mag-a-anad dini to sinakupan din.
12 Sikan tibò, imbogoy ni Jesus dini to sinakupan din no
iyan lawa din awos matingub to igkapatuman ita to
katondanan tanow no nigsingkabugtì aw padigona to
sinakupan ni Jesu-Kristu no iyan lawa din
13 hantod to madoson on aw minanigo-on on no pikii ta
no ogpaka-imo-ot du-on to kandin pikii aw sobu-ukon to

pagtu-u ta aw kadugangi to nama-anan ta bahin to Anak to Diyus.
14 Na ko matuman tanow sikan, bahin to tinu-uhan ta,
ogtibuuson to ginhawa ta awos ki konà ma-angod to mgo
batà no ogkinopit-kopit su konà ki podon ogkadaa-daa to
nigsingkabugtì no impang-anad no puli niglikat to
domdom to otow no ma-iyan-iyanon aw
mapakunon-kunonon no gau-on.
15 Dì ko minanigo-onon on to pikii ta, og-inikagihay
kinow on nasì to katù-uhanan no oglinogonay kinow aw
ogkatulin kid hantod to ogpaka-angod kid ki Jesu-Kristu no
angod dà to uu
16 no nasaligan to mgo bahin to lawa no nighisusukmuu
aw kangkabogkot to tibò to lopu-an. Ogdowdoyow ki to
ogtuman to ita no tumanonon awos ogkatulin to tibò to
lawa aw madigon to paglinogonay ta.
17 Na kanak no tumutubus ni Jesus, ogpangudlin a iyu to
likat kunto-on, konà now ogsunudon to mgo otow no wadà
tahud to Diyus no wadà ogka-ugsudan to pagpandomdom
dan
18 su nahanigan to domdom dan. Wadà labot dan to
kinabuhì no niglikat to Diyus su wadà natagahan dan su
nabigtoan to ginhawa dan.
19 Mano nahanigan to ginhawa dan, iyan dà
nadomdoman dan to ibog dan aw wadà dan kapagkoi to
agad nokoy no kado-otan dan.
20 Dì konà no sikan to kadodoog ni Jesu-Kristu no
impang-anad iyu,
21 ko tùtu-u man no nigpaminog kow iyan to
katùtu-uhanan bahin kandin su kandin dà to piglikatan to
katùtu-uhanan tibò.
22 Sikan kadodoog ni Jesu-Kristu, ogkalabot on to
pagpagawang now to katahani now no mado-ot no
nakita-an du-on to ka-ugpà now natodu-on su niglikat to
ibog no mado-ot no ma-iyan-iyanon.
23 Og-usabon now to domdom now
24 aw iyan ig-ilis to katahani now to bayà no domdom
now no nabotad no sugpù to Diyus no lagboy matuwadong
aw wadà saà.
25 Kaling man no na-usab on to domdom now, konà kow
ogpalagod to ogginau-ay dì i-ikagihay kow to
katùtu-uhanan dà su nangkabogkot kinow aw nasakup ki
to sobu-uk dà no sinakupan.
26 Ayaw kow ogpalagod to kasokò now awos konà kow
makasaà. Konà now ogpahapunan to kasokò. Dì unaha
now na-ay limwasa.

27 Konà now ogbogayan si Satanas no magbabalatak to
kahutayan din to pagsakup din iyu.
28 Na to kawatan natodu-on, ogbungku-an din to hinang
din dì pamakut nasì kandin to pagtalabahu su awos
moydu-on igkabogoy din gayod to nawada-an to
kapookanan.
29 Konà now ogkapalabas to pag-ikagi no mado-ot. Dì
iyan dà nasì og-ikagihon now to igkaliyag to duma no agad
ando-i litos no igkadoyow to ogpaminog iyu.
30 Konà now ogpadoahon to Ispiritu Santu su kandin
kabogbogan to ing-indan iyu no sakup to Diyus hantod to
magotò to adow no igka-usab to lawa now.
31 Konà now ogpalagodon to pagkado-oti aw kalangot aw
kabuut aw mado-ot no pikii diyà to duma. Konà kow
ogkiyaw-kiyaw aw konà kow ogpang-ina-ina.
32 Dì ogbinuligay kow nasì aw makina-aton kow.
Ogpinasayluhay kow angod to pagpasaylu iyu to Diyus no
si Jesu-Kristu to impabayà.

5

1 Kaling man to pagkakina-aton now aw
pagkapinasayluhon now, ogpamanggoad kow on to Diyus
no goadonon now su maogon kow din no batà.
2 Kadoog now konà ogpigtason to oglinogonay kow no
oggoad kow ki Jesu-Kristu no niglogon ita su nigpakimatoy
ita kandin no kandin to insundù no nakadoyow to
ginhawahan to Diyus.
3 Dì paghilabot to duma aw agad nokoy pad no
paghinang no mado-ot angod sikan, aw ka-akom gayod,
agad mabaawan sikan, konà now su konà no litos itanow
no mgo sinakupan to Diyus.
4 Konà now gayod ogkapalabas to kagi to langog dow
kagi no maw-oy dow kasikawanan su konà no litos itanow
no sinakupan to Diyus. Dì nasì ogpasalamat kow to Diyus,
5 su tùtu-u no wadà labot to pigsakupan to Diyus aw ni
Jesu-Kristu to otow no oghilabot to duma dow mado-ot to
domdom dow ma-ingà-inga-on su sikan og-inga-on din,
oghimuhon din no pinakadiyus din.
6 Konà kow ogpaluku to gau-on no mgo otow no og-iling
to wadà kastiguhan to saà su imbahog kud on iyu to
ogkastigu to Diyus to mgo otow no oglapas to kasugu-an
din.
7 Kaling man wadà labot now kandan
8 su agad natodu-on nasoodan now pad to kadigloman dì
kunto-on no natampuhan now on to Magbobo-ot ta,
natumaag on no ka-awangan to nalabotan now. Kaling

man ogpangindaan kow on no mgo otow no nalabot to
ka-awangan.
9 Su to ka-awangan tibò no niglikat to Ispiritu Santu,
iyan tawoy sikan to nigsingkabugtì no madoyow aw
katuwadongan aw katùtu-uhanan.

10 Na og-anad kow to ogkaliyagan to Magbobo-ot ta.
11 Konà kow ogpakatapik to hininang to kadigloman su
wadà og-abutan. Dì pamang-ugpà kow to matuwadong
awos kan iyu no paghimu to ogkatandi-an to kandan
paghimu aw ogkasabutan dan bali to mado-ot iyan to
kandan paghimu aw sikan pag-ugpà now no matuwadong
to ogpakapadomdom kandan to hininang dan agad wadà
og-ikagihon now.
12 Su agad ko iyan mabaaw-baawan ta no hininang dan
no mahobong, kasikawanan ta man.

13 Dì to agad nokoy no ogpatungahon on to ka-awangan,
to tahan din no lagboy mado-ot, ogkakita-an dì su tibò no
natang-awan, mapayag dà to tahan din, aw ogkabauyan to
ka-awangan.
14 Su tùtu-u to nadinog fad no pig-iling to
“Pamanggimata kow on no nangkalipodong, buhayon kow
on no nangkamatoy aw katang-awi kow on to Imananan to
Ka-otawan.”
15 Kaling man ogdowdoyow kow to pag-ugpà now su
ogpaka-unawa kow to nangkama-an no mgo otow, konà no
angod to pisok aw bongoo.
16 Konà now og-uwakan puli to adow su kani kunto-on
no malisod on no timpu, igkanangon ita to madaas on
ogkatimpuhan to adow to Diyus.

17 Kaling man konà kow ogpalingow-lingow. Dì
pangintaga kow dow nokoy to pagbo-ot to Magbobo-ot ta.

18 Konà kow gayod ogminahingow su ogpakado-ot sikan.
Dì ogpatogob kow nasì to Ispiritu Santu
19 aw babaaw-baaw kow no igpabayà to kanta no
impabunsud to Ispiritu Santu agad igpabayà to oglikat
du-on to kasulatan to Diyus dow igpabayà to oglikat diyà
to kasing-tumutu-u now dow ipotos to iyu no ginhawahan
to Ispiritu Santu no igpapanugu-tugu iyu. Ogkantahan
now to Magbobo-ot ta to oglikat du-on to ginhawahan now.
20 Agad nokoy no og-abut on iyu, kanunoy kow on
ogpasalamat to Diyus no Amoy no ogkasaligan now to
ngadan ni Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta.

21 Ogpinasakupay kow su igtahud now si Jesu-Kristu.

22 Iyu no mgo buyag no naminyò on, ogpasakup kow to
iyu no mgo bana angod man gayod to pagpasakup now to
Magbobo-ot ta.
23 Su to bana, panguu man to asawa angod ki Jesu-Kristu
no panguu to sinakupan din no iyan lawa din aw kandin
to Maglilipwasay to pigsakupan din.
24 Kaling man, ogpasakup kow to bana now to agad
nokoy angod to sinakupan ni Jesu-Kristu no ogpasakup
du-on kandin.
25 Iyu no mgo bana, oglogonan now to iyu mgo asawa
angod to paglogon ni Jesu-Kristu to sinakupan din no
nigpakimatoy ita
26 awos malimwasan ki to Diyus no pighugasan kid on to
wohig no pinabayà to kagi din.
27 To inhugas ita to Diyus su awos humina-at si Jesus to
sinakupan din angod to tinawasan din no ogpuduton din
no tugtuguhon aw wadà sigat dow tamak dow duma pad
angod sikan awos matuwadong to sinakupan no wadà
igkasawoy.
28 Kaling man iyu no bana, ogdaahon now to asawa now
angod to pagdaa to iyu tu-un no lawa. To otow no oglogon
to asawa din, ogkalogonan to kandin tu-un no lawa su
sobu-ukon dà man kandan.
29 Su wadà otow no ogkablang to tu-un din no lawa. Dì
nasì man no ogdaahon din to madoyow aw kaogoni angod
to pagdaa ni Jesu-Kristu to sinakupan din
30 su itanow to mgo bahin to lawa ni Jesu-Kristu.
31 Kaling man nasulat on no pig-iling to “To otow,
ogpagluwatan din to amoy din aw inoy aw pagtibò to
asawa aw ogkasobu-uk kandan.”
32 Sikan iyan to lagboy madaom no pananglitan. Dì
kanak, nadomdom kud to si Jesu-Kristu aw sinakupan din
to mag-asawa no napa-atubangan sikan no nasulat on.
33 Dì moydu-on pad gayod kalitukan no napa-atubangan
no iyu no bana, ogdaahon now to asawa now angod to iyu
tu-un no lawa. Iyu gayod no asawa, igtahud now to bana
now.

6

1 Na iyu no mgo batà, ogmangun kow to sugù to amoy
now aw inoy now su sakup kow man ni Jesus no
Magbobo-ot ta su ogpakatuman kow man kandan su
insugù iyu to Diyus.
2 Aw sikan no sugù to tugdow no moydu-on tahan
insahad to Diyus to igbaos no madoyow ko matuman su
og-iling to kasulatan to “Igtahud now to amoy now aw inoy

3 awos madoyow to ka-ugpà now aw mahabà to umuu
now dini to babow to kalibutan.”
4 Na iyu no mgo amoy, konà now ogpalangoton to mgo
batà now. Nasì og-anadon now kandan no ogka-uyunan to
Magbobo-ot ta aw udlini now kandan to madoyow.
5 Na iyu no mgo sugu-onon, ogsintuman kow to sugù to
amu now dini to babow to kalibutan no ogtahud kow
lagboy ko masawa-an kow no matino-od kow to ginhawa
angod to paghimu now ki Jesu-Kristu,
6 agad ogkakita kow dan aw konà su konà no kandan dà
to ogpakaliyagon now su iyu no sugu-onon ni Jesu-Kristu,
ogka-uyunan gayod to Diyus no ogsintuman kow sikan no
pagbo-ot din
7 no konà no igmugus-mugus to ginhawa now su
ogpadoyawan now to amu now, angod to Diyus, konà no
otow puli to ogtalabahuhan now.
8 Su nama-anan now to agad nokoy no oghimuhon now
no madoyow, ogka-aha-an dà to Magbobo-ot kan otow
agad sugu-onon aw konà.
9 Iyu no mgo amu, ogdowdoyawan now gayod to
sugu-onon now. Konà now on oghinadokon kandan su
nama-anan now to moydu-on ogbobo-ot iyu no
Magbobo-ot tanow tibò no diyà to langìt no wadà gayod
pigpalabow din no otow.
10 Na to katapusan, oghogoton now to pagtu-u now to
Diyus no Magbobo-ot ta no ogpabaya-on to pagbulig to
kabogbogan din.
11 Ogkatingub kow to panganiban no igkabogoy tibò to
Diyus awos makasikad kow to madigon aw mapalatut now
to pikii ni Satanas no magbabalatak no ig-iyan-iyan iyu.
12 Su konà no otow no ogkakita-an ta to igpada-og ita. Dì
mado-ot na-an no katuusan no matikang no konà
ogkakita-an dini to pasak no iyan mabogbog no sakup ni
Satanas aw sikan nigsakup so-idi kalibutan no katuusan to
kadigloman aw kahan-ingan no busow no diyà iyan na-an
to aw-awanan, sikan iyan to igpada-og ita.
13 Kaling man ogdawaton now on to panganiban no
igbogoy to Diyus awos konà kow ogpaka-us-us dì
ogpakasikad kow to madigon ko matimpuhan on to
pagdasdas iyu. Ko matuman now on, ogkasikadan now.
14 Na so-idi to pananglitan ku. Iyu no angod to sundau to
Diyus, ogsikad kow dà no ogpamagkos kow on to
katùtu-uhanan aw pangabò to katuwadong no igkasalibon
now to dagaha.

15 Ogpanapatus kow to oghina-at on to oglibod-libod no
ogpang-anad to Madoyow no Tutuwanon no igkalinaw to
mgo otow,
16 aw labi pad ogdawdaa kow to kasag no sikan, pagtu-u
now to Diyus no ogpakaposok to tunud ni Satanas no
angod to aninipot to kayu no igpanà din diyà iyu.
17 Ogpamanggula kow to igsalibon to uu now no
pag-iman now to ogbuligan ki to Diyus, ogpanakos kow to
otak no igbogoy to Ispiritu Santu no iyan kagi to Diyus no
igbogoy to Ispiritu Santu.
18 Kanunoy kow og-ampù to Diyus to nigsingkabugtì no
pag-ampù aw ogpangamuyù kow to Diyus to
ogpapanalanginan to tibò no kasing-tumutu-u now no
na-uyunan to Diyus no ogbuligan kow to Ispiritu Santu no
ogpa-omot kow to pagtuman sikan no pag-ampù.
19 Ogpangamuyù kow gayod to Diyus to ogkabogayan a
gayod to kagi to pagpasabut ku to Madoyow no
Tutuwanon no pighobongan to Diyus to mgo otow
natodu-on dì bali na-ukasan.
20 Kanak no tumutubus ni Jesus no ogpasabut to
Madoyow no Tutuwanon, pigpirisu a. Dì agad pigpirisu ad,
dì pangamuyu-i a now diyà to Diyus to
ogpakapanginbubuut a to pagpasabut ku su sikan to
katondanan ku.
21 Na si Tikiku no su-un ta lagboy aw timbang ku to
igpahimu to Magbobo-ot, ognangonan kow to
nawnangonon likat kanak
22 su sikan to igpa-andiyà ku iyu awos mataga kow
gayod to ma-amonu koy aw padaoyag iyu.
23 Madumahan to kasu-unan ku to kalinaw aw paglogon
aw pagtu-u no igbogoy to Diyus no Amoy aw Magbobo-ot
ta no si Jesus no Imananan to Ka-otawan.
24 Matabangan kow tibò no lagboy niglogon to
Magbobo-ot ta no si Jesus no Imananan to Ka-otawan no
wadà katapusan kan no paglogon.

Sulat ni Pablo diyà to mgo Taga-Pilipus

1 So-idi no sulat likat kanami no si Pablo aw si Timoteo
no tumutubus ni Jesu-Kristu no Imananan to Ka-otawan.
Sulat ku diyà iyu no mgo taga-Pilipus no sinakupan to
Diyus no namantu-u ki Jesu-Kristu aw mgo mangkanigo-on
now aw duma no nigdaa to sinakupan to Diyus.
2 Madumahan kow to ka-at aw kalinaw likat to Diyus no
Amoy ta aw to Magbobo-ot ta no si Jesu-Kristu.
3-5 Kanak no si Pablo, ko og-ampù a to Diyus dow
madomdoman ku iyu, kanunoy a ogtukhow aw pasalamat
a to Diyus iyu tibò su nabogkot kinow to pagtu-u ta likat to
kapinunu-an to pagtu-u now hantod kunto-on.
6 To Diyus no nigpapunù on to pag-usab iyu, nama-anan
ku lagboy to ogpongahon din iyan to pag-usab iyu to umulì
dini si Jesu-Kristu.
7 Iyan ingkama-an ku to sikan, ogkatùtu-u lagboy su
konà ku ogkalingawan to impahogot to Diyus to pagtu-u
now no ogkakita-an to paghiduma to ginhawa tanow to
tibò no impahimu kanak to Diyus agad dini a to pirisuhan
dow paghihipanow ku to pagpasabut to Madoyow no
Tutuwanon dow pagpa-atubang kanak bahin to
pagpasabut ku to Madoyow no Tutuwanon.
8 To Diyus, nama-anan din to nasampotan ku iyu no
ginhawa ku iyu angod dà to pagginhawa ni Jesu-Kristu
du-on iyu.
9 Kaling man ko og-ampù a to Diyus, ogpangamuyu-on
ku no podon ogpadugangan to paglinogonay now aw
padugang-dugangi gayod to iyu no nama-anan aw
ka-ugsoban now
10 awos makilahan now to madoyow awos to mahudi no
adow no pag-ulì dini to Imananan to Ka-otawan, wadà saà
now no ogkahibatan now
11 aw katogob kow to katuwadongan likat ki Jesu-Kristu.
Aw ogkakilaa to mgo otow to Diyus su ogkakita-an kandin
du-on iyu aw kasayà kandin.
12 Na mgo kasu-unan ku, ognangonan ku iyu to agad
nokoy no kanak no naduwayan on, nabauyan nasì to
nakapatangkap to Madoyow no Tutuwanon to Diyus
13 kotob to tibò no mgo guwardya dini to pirisuhan aw
duma no mgo otow, nataga on to pagkapirisu ku niglikat to
pagpasakup ku ki Jesu-Kristu.

14 Pighogot ku nasì to pagtu-u ku agad napirisu a. Sikan
paghogot ku to pagtu-u ku to piglikatan gayod to
pagkatibuus to ginhawa to mahan-ing no su-un ta bahin to
pagtu-u dan ki Jesus no Magbobo-ot tanow, aw
namanginbubuut kandan to pagpang-anad to kagi to Diyus
no wadà kandan hadok.
15-17 Na, tùtu-u iyan to moydu-on puli nigpang-anad to
kagi to Diyus su puli a dan podon ogpa-intokon no
nigpang-anad su pigsombang a dan su ogpalabow-labow
kandan. Dì moydu-on gayod nigpang-anad no madoyow to
tu-ud dan no nighiduma to ginhawa su nama-anan dan to
napirisu ad awos igkamatu-ud to Madoyow no Tutuwanon
no impasabut ku.
18 Agad mado-ot to tu-ud to duma dow madoyow, agad
on ko tùtu-u man to pagpasabut dan aw nakapatangkap to
Madoyow no Tutuwanon bahin ki Jesu-Kristu su nasì no
pigtukhawan ku sikan.
19 Aw ogdugangan to pagtukhow ku su nama-anan ku to
agad so-idi to kanak no pagkalisodi, dì ogkabauyan nasì to
kalipwasanan ku no igpabayà to Ispiritu Santu aw
pag-ampù now kanak.
20 Su nadomdoman ku no to mgo paghimu ku, podon
tibò, wadà kasikawanan ku diyà to atubangan ni
Jesu-Kristu no Magbobo-ot tanow. Dì nasì nigpakabo-ot ad
no agad nokoy to maduwayan to kanak lawa, agad dow
ikamatoy kud on man dow ikabuhì ku dà man, aag
salamat ko paghimu ku, mapatawayan ku to si Jesu-Kristu,
ogkasayà.
21 Su agad to buhì a pad ogpa-aag-aagon ku si
Jesu-Kristu. Dì labow pad ko mamatoy ad su ogpagtampu
ad lagboy kandin.
22 Ko buhì a pad, ogkatuman to katondanan ku. Dì
malisod to ogkapilì iyan.
23 Nabogà-bogà to ginhawa ku to ogpilì su tibò,
madoyow. Ko kanak dà podon, naliyag a podon to
oghipanow ad su ogpangumangayon ku to ogka-agpot ad
podon ki Jesu-Kristu, su madoyow pad nasì sikan.
24 Dì to iyu no panalangin, likat to buhì a pad, sikan to
kamatu-udan kunto-on.
25 Mano nama-anan kud sikan, nigtu-u a to konà a pad
ogkamatoy dì og-agpot a pad iyu awos mahogot to iyu no
pagtu-u aw dugang to pagtukhow now.
26 Ko ma-agadan now sikan, ogdakoo to pagpasalamat
now to Diyus ko umusab a lumo-uy du-on iyu.
27 Dì agad ma-amonu, konà now maogot no
ogkalingawan to ki Jesus no kadodoog to pag-ugpà awos

agad makalo-uy a du-on iyu dow konà, dì madinog kud to
natibuus to ginhawa now aw kabogkot kow to pagtu-u aw
hiduma to domdom now aw ma-omot kow to
pagpatangkap to tinu-uhan ta no Madoyow no Tutuwanon
diyà to kadiyu-an
28 no wadà hadok now to kablang now. Ko wadà hadok
now to kablang now, sikan to ta-indanan to kandan,
do-otonon, dì sikan gayod to ta-indanan to iyu,
pig-indanan to Diyus no ogkalipwasan.
29 Kaling man konà kow ogminahadok su na-uyunan
kow to Diyus to ogpatu-uhon kow aw ogpanogkadan kow
gayod to kalisodan no igmatu-ud to pagkasobu-uk now ki
Jesu-Kristu
30 su nasobu-uk kinow on to kalisodan. Nakita-an a now
to pagtuwa-ay ku natodu-on diyà iyu, aw kunto-on
nadinogan now on to kanak no kabotang sikan iyan.

2

1 Na dow moydu-on igpadaoyag ta likat to pagtu-u tanow
ki Jesu-Kristu? Dow moydu-on igkadaoyag ta likat to
paglinogonay tanow aw Diyus ta? Dow sobu-uk dà no
Ispiritu Santu no nigsood itanow tibò? Dow madoyow to
ginhawa now diyà kada sobu-uk?
2 Na, ko tùtu-u iyan kunto-on, ogpadugangan now to
pagtukhow ku no igpabayà to ogkasobu-uk to ginhawa
now aw domdom now, aw logon now no ogpatangkapon
now to Madoyow no Tutuwanon.
3 Wadà podon oghimuhon now no niglikat to
pagka-akom dow paglinogod. Dì ogpasagkop kow nasì aw
patutugutay kow to paglabow.
4 Konà podon no ita dà no tu-un no kadoyawan to
ogpa-aag-aagon ta. Dì ogbinuligay ki to awos ogdakoo
podon to kadoyawan to duma ta gayod.
5-6 Mano si Jesus, danu-an, iyan oggoadon ta su to
kabotang din, agad pagkadiyus iyan, dì wadà din i-akom.
7 Dì to kandin dà no kadoyawan no niglikat to
pagkadiyus din, pigsabukan din nasì, aw angod to
nigpa-udipon nasì kandin su nigpaka-otow kandin dini to
babow to pasak.
8 No nigpaka-otow kandin, nigpasagkop mandà aw
tuman to pagbo-ot to Diyus kotob to agad napa-inahan no
nigpakamatoy kandin du-on to kinurus.
9 Kaling man no nigpasakup kandin to pagbo-ot to Diyus,
pigpakalabow kandin to Diyus aw bogayi gayod kandin to
ngadan no kinalabawan du-on to duma

10 awos du-on dà to ngadan ni Jesus, ogkaluhudan tibò,
agad diyà to langit aw dini to pasak aw diyà to kadaoman
to pasak,
11 aw mamakalangkoà tibò to si Jesu-Kristu, Ginu-u, no
tawoy sikan, ogkatahudan to Diyus no Amoy.

12 Kaling man mgo kasu-unan ku, no matinumanon si
Jesus no goadonon tanow, aw kanunoy now pigtuman to
kagi ku iyu ton du-on a pad iyu, labi pad man iyan podon
kunto-on to pagtuman now to kagi ku no nali-us ad du-on
iyu. Ogpaka-unugon now lagboy to kadodoog no
ogpa-ugsud to panalangin to sinakupan to Diyus tibò no
ogkahadok kow ko konà kow ma-uyunan to Diyus
13 su Diyus dà to ogpabo-ot iyu to oghimu to madoyow
aw buligi kow din to pagtuman to ogkaliyagan din.

14 To tibò no paghimu now, konà now ogpabaya-on to
igpagumud-gumud now pad igsoot aw konà kow
og-a-asuy-asuy to paghimu now agad nokoy
15 awos iyu no mgo anak to Diyus, matibuus kanunoy to
ginhawa now aw wadà saà now agad sala-an to mgo
kadongan now aw tambalingu no angod to kadigloman no
nasoodan now. Dì iyu nasì, angod kow to igtang-ow du-on
16 no ogtagonan now to kagi to Diyus no piglikatan to
kinabuhì no konad ogkawadà. Oghimuhon now sikan tibò.
Wadà oglipasan now awos a maliyag to adow to pagbo-ot
ni Jesu-Kristu to tibò no mgo otow su konà iyan
ogka-uwakan to pagkapagud ku bahin iyu.

17 Agad mamatoy ad to pagpa-omot ku to ogpang-anad
iyu no talabahu ku to Diyus, dì ogkaliyag a dà nasì. To
pagtukhow now, ogpagtibò a iyu su agad lagboy to
pagkalisodi now dì nigtukhow kow dà man nasì.
18 Iyu gayod, ogkaliyag kow podon aw podon ogpagtibò
kanak gayod to pagtukhow ku su agad mamatoy ad dì
ogkaduwayan dà iyan to iyu no igkadoyow.

19 Dì ko matugutan a ni Jesus no Magbobo-ot ta, madaas
kud podon ogpa-andiya-on si Timoteo diyà iyu awos
makapudut to nawnangonon no ogpadaoyag kanak no
oglikat diyà iyu.
20 Na si Timoteo, wadà naka-unawa kandin no
ogpakatubus kanak no lagboy ku nasaligan no
ogpa-aag-aag to ogdaa iyu bahin to ita no tinu-uhan su
lagboy kow din ogkalimu-utan.
21 Dì to duma, iyan dà lagboy dan nasì ogtumanon to
tu-un dan no ogkadomdoman. Konà dan ogtumanon to
igpahimu ni Jesu-Kristu.

22 Nama-anan now to ogkasaligan ku si Timoteo su
bahin to pagpasabut noy to Madoyow no Tutuwanon,
timbang ku, su kanami, iyan na-angodan noy to pata-anak
no oghigabing.
23 Kaling man sukuu on no matagahan ku dow nokoy to
ogka-abutan ku bahin to pagkapirisu ku, ogpa-andiya-on
ku podon diyà iyu si Timoteo.
24 Agad kanak, ko matugutan a to Magbobo-ot ta, madaas
kud gayod og-andiya-an iyu.
25 Dì napikiyan ku gayod no ogpa-andiya-on ku iyu si
Ipapruditu no su-un ta no angod to kasing-sundau ku
du-on ki Jesu-Kristu su timbang ku kandin no pigpalikwad
now kanak aw pabuliga now kanak.
26 Su nasampotan kow din. Konà kandin ogkaliyag to
ogkalimu-utan now kandin su nadinog now on to nasakit
kandin.
27 Nasakit iyan kandin no pakamatayon on podon. Dì
kanami, pigka-atan koy nasì to Diyus su wadà koy din
tuguti to oglipu-on koy to kaduyong-ot su wadà dà man
kamatoy.
28 Kaling man lagboy ku ogpa-andiya-on du-on iyu si
Ipapruditu awos ogtukhow kow on ko kita-on now kandin
aw awos kanak, konà a lagboy malimu-ut iyu.
29 Kaling man ogdawaton now kandin no
kasing-tumutu-u ta no ogpadumahon now to ogtukhow
kow. Sikan no mgo otow to ogtahudan now lagboy.
30 Su nigpag-unung podon si Ipapruditu to
kamuwahanan no nigponga to impahimu kandin to
Magbobo-ot ta su agad kinabuhì din, wadà din i-oyow
awos a din mabuligan su iyu, wadà kow hutoy to ogbulig
dini kanak.

3

1 Na mgo kasu-unan ku, litos no ogtukhow kow no
nalabot kow to Magbobo-ot ta. Na bahin to insulat kud on
iyu natodu-on, konà a man ogkapagud to ogsudsudon su
panalangin now man ko madinog-dinog now sikan.
2 Dumowdoyow kow man sikan mgo otow no oghimu to
mado-ot no oghingadanan ku to mgo mamang su
ogpandodo-ot to pagtu-u now aw sikan mgo nigpang-anad
to ogpama-indanan to lawa to otow no ta-indanan kun to
ingka-uyuni dan no sakup kun to Diyus.
3 Dì itanow nasì iyan to na-uyunan on to Diyus su
ig-ampù ta to Diyus no ogbuligan ki to Ispiritu Santu. Konà
ki ogsalig to ita no katu-unan no otow ki dà puli. Dì si
Jesu-Kristu dà to ogsaligan ta.

4 Dì ko moydu-on dà podon otow no masalig-saligon to
kandin dà no katu-unan, kanak on sikan aw lagboy on to
pagsalig ku no kanak katu-unan.
5 Su pig-indanan to lawa ku no ta-indanan to kanak,
sakup a to Diyus to wau on no adow to idad ku, agad-agad
to kasugu-an to Diyus. Sugpù a gayod ni Israel no panon ni
Benjamin. Hibriyu a, aw mgo ka-aw-apu-an ku, Hibriyu
gayod. Bahin to kasugu-an to tinu-uhan, nasakup a to mgo
Parisiyu no matagon-tagonon a lagboy to mgo tinu-uhan
no tulumanon likat to ka-aw-apu-an ku no mgo Hudiyu.
6 Bahin to pagpa-omot to pagpada-og ku to tinu-uhan to
mgo Hudiyu, kanunoy ku pigpahadatan natodu-on to tibò
no sinakupan ni Jesus su intobo-ot ku to konà no hustu to
kandan tinu-uhan. Bahin to pagtuman ku to tulumanon to
mgo Hudiyu, wadà nasala-an ku.

7 Dì agad nokoy no ingkapalabow-labow ku natodu-on
likat to tinu-uhan to mgo Hudiyu, kunto-on iyan
oghimuhon kud on no wadà puus
8 su labow pad ko matagaman ku to Magbobo-ot ku no
iyan si Jesus no Imananan to Ka-otawan. No nigpasakup a
kandin, nawada-an a tibò sikan aw himuha ku no wadà
puus sikan tibò. Pighimu ku sikan no wadà puus awos
pumasakup a ki Jesu-Kristu
9 aw ma-uyunan a din no wadà saligi to kanak dà no
katuwadongan agad-agad to kasugu-an to mgo Hudiyu. Dì
pigsaligan ku dà si Jesu-Kristu no nakatuwadong kanak no
ogka-uyunan din no impabayà to pagtu-u ku to Diyus.
10 Iyan dà naliyagan ku kunto-on ko matagaman ku
podon si Jesu-Kristu aw matagahan ku to kabogbogan to
Diyus no nakabuhoy ki Jesus aw tuusa. Aw ogpag-unung a
podon to kalisodan ni Jesu-Kristu agad mamatoy a angod
ki Jesu-Kristu no nigpakamatoy dà
11 awos agad mamatoy a dì pig-iman ku dà to ogbuhayon
a dà iyan to mahudi no adow aw tuusa gayod.

12 Dì to katuwadongan ku podon, wadà ku pad iyan
katibò katu-un. Dì wadà a bungkù su natu-un ad man ni
Jesu-Kristu.
13 To pagkatagam ku gayod ki Jesus, nama-anan kud on
kasu-unan ku, to wadà-wadà ku pad iyan katibò katu-un.
Dì sikan dà to pigpa-aag-aag kud on. Oglingawan kud on to
pagda-og kud on tibò natodu-on su ogpa-omot a awos
ma-abutan ku to ogdoogan ku.
14 Ogpa-awosan kud hantod to dumatong a diyà to
ogdoogan ku awos igkabaos kanak no madoyow su sikan

to insahad kanak to Diyus no pagtawag din ita no si Jesu-Kristu to impabayà no kandin iyan ogpag-agpotan ta.

15 Itanow no nahogot to pagtu-u, sikan to ogsabutan ta. Dì ko moydu-on domdom no bugtì, ogtagahon kow dà to Diyus.

16 Dì kan napudut tad on, ogtagonan tad bullug.

17 Na mgo kasu-unan ku tibò, ogpagoad a pad iyu. Og-indanan now kan oggoad kanami no goadonon now gayod podon.

18 Su mahan-ing to nigpagkablang to impang-anad to pagpakimatoy ni Jesu-Kristu ita du-on to kinurus. Kadoog kud on impanutuwanon iyu bahin sikan no nakaluhà a to pagkaduyong-ot ku aw kadoog ku iyu pigbahog.

19 Dì kandan, kado-otan dà to ogkadoogan dan su ko-onon no ka-iboganan to pigtu-uhan dan. Kabantug dan, kasikawanan dan podon nasì. Dì iyan dà ogkadomdoman dan to niglikat so-idi puli kapasakan.

20 Dì itanow, langit to banwa ta no oglikatan to Maglilipwasay ta no si Jesus no Magbobo-ot tanow no Imananan to Ka-otawan no ogtagadan ta.

21 To tahan ta no lawa no hanuut, ogbaligon din aw pabauya din no angod on to lawa ni Jesus no katuusanon no igpabayà to kabogbogan din no ingkasakup din tibò.

4

1 Na no dakoo to panalangin no ogka-iman ta mgo kasu-unan ku no maogon ku no nangkasampotan ku no kanak tinukhawan aw ingkaliyag ku, oghogoton now to pagtagon to pagtu-u now to Magbobo-ot tanow, iyu no pigtagaman ku.

2 Na iyu no si Iyudiya aw si Sintiki, tambagan ku iyu to og-inuyunay kow no sakup ni Jesus no Magbobo-ot ta.

3 Na ikow gayod no timbang ku diyà to Pilipus, ogpabuligan ku ikow sikan mgo buyag no daduwa no ogpagdaagon nu kandan su nalogob gayod kandan aw si Clemente no katimbang ku no nigbulig kanak to pagpasabut to Madoyow no Tutuwanon, aw nasulat on to Diyus to ngadan dan du-on to listahan din to mgo ngadan to mgo otow no pig-indanan to Diyus no ogbuhayon din to mahudi no adow aw tuusa.

4 Na kadoog kow ogtukhow no iyu, natu-un kow to Magbobo-ot ta. Ogsudsudon kud, kadoog kow iyan tukhow.

5 Ogpakobos kow du-on to tibò no mgo otow su madaas og-ulì dini to Magbobo-ot ta.

6 Wadà ogkapook-pookan now. Dì og-ampù kow nasì to
Diyus aw pangamuyu-i now kandin agad nokoy ngadana
no ogpadumahan now to pagpasalamat now to Diyus.
7 Ko sikan to tahan now, sikan kalinaw no likat to Diyus
no nakatakpow pad to ita dà ubag no nadaagan, ogtandù
iyan to ginhawahan now aw kadomdoman now no ogsalig
kow ki Jesu-Kristu.
8 Na to sangko-anan to sulat ku, moydu-on pad
igpangudlin ku iyu, mgo kasu-unan ku. So-idi to
ogkadomdoman now podon no mgo madoyow, mgo
tùtu-u, aw mgo ogkatahudan, mgo matuwadong, aw wadà
saà, maliyagon, aw mgo saya-onon. Agad nokoy no labow
dow saya-onon, ogkadomdoman now sikan.
9 Ogtumanon now to pigdawat now to impang-anad ku
iyu no madoyow. Sikan nadinog now no niglikat kanak aw
kakita now, ogtumanon now awos ogtandu-an kow to
Diyus no piglikatan to kalinaw.
10 Na kanak, nigtukhow a man aw pasalamat a to Diyus
su bali kow man nighutoy to ogka-usaban a now
ogkabuligan mandà. Kadoog kow dà iyan podon nigbulig
kanak, dì wadà kow hutoy.
11 Dì wadà a kapook-pook su kanak pag-igù to kanak
katu-unan agad nokoy no kabotang ku.
12 Agad mawadà-wada-an a dow mamoydu-onan a, agad
tahan to otow no nabayà-baya-an kud on, dì kanak
pag-igù to kanak katu-unan. Agad mabontasan dow wadad
maa, agad kawadà dow subla on dì ogtuwa-ay a dà.
13 Agad nokoy no pagkabotang ku, dì ogtuwa-ay a dà su
ogbuligan a man ni Jesu-Kristu.
14 Dì makawka-aton kow man su kan no kalisodan,
nigbulig kow man kanak.
15 Iyu no taga-Pilipus, nama-anan now to kasinakupan ni
Jesus, iyu dà to nigpagtibò kanak to pagbulig likat to
pigpunu-an ku to pagpasabut ku to Madoyow no
Tutuwanon paglikat ku to iyu no prubinsiya no
Masiduniya.
16 Su agad ton diyà a pad to Tisalunika, konà dà no
kasaboka to impadaa now no bulig now kanak.
17 Wadà ku domdoma to bobogoy kanak, dì
nadomdoman ku iyan to ogkadoogan now no panalangin
now no ogkadugang-dugangan pad to iyu no puus.
18 Kanak, nalipwasan ad on to pagkalisodi ku aw subla
on su nadawat kud on to impadaa now ki Ipapruditu no
imbulig now kanak no angay to imbogoy now sikan diyà
to Diyus no na-uyunan din iyan.

19 Diyus ku, ogdaa iyu agad nokoy no napookan now
agad-agad to kadatù din diyà to langit su sakup kow ni
Jesus no Imananan to Ka-otawan.
20 Na matahudan to Diyus no Amoy ta to wadà
katapusan. Amin.
21 Ogsugpatan kud to kamusta ku to sinakupan tibò ni
Jesu-Kristu no Imananan to Ka-otawan. Mgo su-un ku no
duma ku dini
22 aw duma no sinakupan dini, igpangamusta gayod iyu
aw labi pad mgo sood to baoy to harì dini.
23 Na madumahan to ginhawahan now to ka-at ni
Jesu-Kristu no Magbobo-ot tanow.

Sulat ni Pablo diyà to mgo Taga-Kulusas

1 Sulat likat kanak no si Pablo no imbotang no
tumutubus ni Jesu-Kristu no pinabayà to pagbo-ot to Diyus
aw likat ki Timoteo no su-un ta to pagtu-u ta.
2 Sulat ku diyà iyu no mgo taga-Kulusas no mgo
kasing-tumutu-u noy ki Jesu-Kristu no natibuus to
ginhawa. Madumahan kow to ka-at aw kalinaw likat to
Amoy ta no Diyus.
3 Ko ogpang-ampù koy to Diyus no Amoy ni Jesu-Kristu
no Magbobo-ot ta, kanunoy koy ogpamasalamat to Diyus
4 su nakadinog koy to namantagon kow on to pagtu-u
now ki Jesus no Imananan to Ka-otawan aw piglogonan
now on kun to tibò no sinakupan din,
5 su moydu-on og-imanon now no intagama iyu diyà to
langit. Sikan no og-imanon now, nadinog now natodu-on
pinabayà to kagi no katùtu-uhanan no Madoyow no
Tutuwanon no nadinog now
6 no nig-abut iyu aw tangkap gayod dini tibò to
nalangkoban to langit. Mahan-ing to namantu-u aw
ka-usab dan to batasan. Iyu, angod dà su na-usab to
batasan now likat to pagkadinog now aw kasabuti now to
tùtu-u no ka-at to Diyus no niglikat to kabo-ot din.
7 Si Ipaparas no piglogonan noy, impang-anad din iyu
sikan no nigtubus kandin kanami. Kandin no
kasing-sugu-onon noy dà ni Jesu-Kristu, ogkasaligan
kandin.
8 Si Ipaparas gayod to nignangon kanami bahin to
paglogon now kanami likat to Ispiritu Santu.
9 Kaling man likat to pagkadinog noy sikan innangon
kanami, wadà bungku-anan noy to ogpangamuyù to Diyus
awos mataga kow lagboy to pagbo-ot to Diyus aw
mabogayan kow to pagdomdom no ogka-amu to ogkilaa to
ogka-uyunan to Diyus.
10 Maka-unug kow gayod to pagbo-ot to Diyus, aw
kasunud now si Jesus no Magbobo-ot ta to pag-ugpà now
aw kahimu kow no tukhawanan to Diyus. To paghimu now
no madoyow aw nama-anan now, madugangan podon.
11 Matibuus podon to ginhawa now likat to kabogbogan
to Diyus awos tuwa-ayon now to agad nokoy no
pinadumahan to pagtukhow.

12 Pumasalamat kow to Diyus no Amoy ta no nigbogoy
ita to kabogbogan to ogkalabot to oghandugon din no
panalangin du-on to pigsakupan din no ka-awangan.
13 Pigpagawang ki din du-on to pigsakupan no
nadigloman aw halina ki diyà to ma-awang no pigsakupan
to Anak din no nalogonan din
14 no konà no bugtì ko konà no kandin no si Jesus to
niglipwas ita aw kapasaylu din to ita no saà.
15 Na sikan niglipwas ita, lagboy ogpaka-angod to Diyus
to katahani agad Diyus, konà ogkakita-an. Kandin gayod to
dumaa to nangkabotad tibò
16 su kandin to impabayà to nabotad tibò agad diyà to
langit aw pasak, agad ogkakita-an aw konà, agad mgo
diwata aw mgo katuusan aw duma pad no nangkabotad
no konà ogkakita-an, kandin to impabayà tibò, aw kandin
pagbo-ot to ogdoogan dan.
17 To wadà pad binotad, tahan on naka-ugpà kandin.
Tibò to pigbotad din, madigon to pagkalimun no impabayà
kandin.
18 Kandin no si Jesus to panguu to sinakupan din no
angod to lawa din. Kandin iyan to dumaa to mgo
ogpambuhayon aw pantuusa awos mahimu kandin no
kinalabawan tibò.
19 Iyan ingkama-an ta to si Jesus to kinalabawan tibò su
pigbo-otan to Diyus to pagkadiyus din tibò, ogkakita-an
du-on ki Jesus
20 aw kandin to ogpabaya-an to pag-inuli-ay no imbogoy
to Diyus du-on to tibò agad diyà to kalangitan aw dini to
kapasakan su impabayà to langosa ni Jesus no pigpataug
din pagpakimatoy din ita du-on to kinurus.
21 Iyu gayod natodu-on, wadà labot now to Diyus.
Kablang kow din su mado-ot to pagdomdom now aw
paghimu now.
22 Dì kunto-on pigpa-ulì kow dà du-on to Diyus no
pinabayà to paghusoy iyu su si Jesus, nigpaka-otow aw
pakimatoy iyu du-on to kinurus awos padugukon kow din
to atubangan to Diyus no wadà saà now no konà kow
igkapanagda su nalimwasan kow on.
23 Ogkahimù sikan ko hogoton now to pagtu-u now aw
tibuusa to ginhawa now aw konà ogkaduwa-duwa dow
makasuwoy to og-imanon now likat to Madoyow no
Tutuwanon no nadinog now pagpasabut iyu aw tibò dini
to nalangkoban to langit aw kanak no si Pablo,
katondanan ku to ogpasabut sikan.
24 Na kunto-on bahin to lawa ku, napirisu ad, dì
ogtukhow ad nasì to pagkalisodi ku su to tawoy sikan,

panalangin now tibò no mgo otow agad konà kow no kanami no panon no Hudiyu aw ko tuwa-ayon ku so-idi no kalisodan aw sikan to igkaponga ku to impatuman kanak ni Jesu-Kristu awos panalanginan kow no sinakupan din no angod to lawa din.

25 Aw kanak, nahimu a no tumatabang sikan no sinakupan su imbotang a no tumutubus ni Jesus no impapanoysoy kanak lagboy to kagi to Diyus

26 no tahan wadà lagboy kasabuti to mgo otow kan no katùtu-uhanan. Dì kunto-on kan no kaboonganan no inghobong, impapayag on lagboy du-on to mgo sinakupan din

27 su to Diyus, nigbo-ot kandin to ogbogayan to sinakupan din tibò to panalangin no kaboonganan aw sikan kaboonganan no og-ugpà dini to sood ta to Imananan to Ka-otawan no iyan igkapatu-u now to moydu-on pad ogka-iman now no madoyow to mahudi no adow.

28 Kaling man kanunoy koy ogpanoysoy bahin ki Jesus aw tibò, og-udlinan noy aw anada lagboy no awos mapa-atubang ku tibò no wadà saà du-on ki Jesu-Kristu.

29 Pagdaa ku tibò no lagboy og-anadon, sikan to ogpa-awosan ku no ogkabogayan a to Diyus to kandin kabogbogan.

2

1 Na iyu gayod no taga-Kulusas aw mgo taga-Lawdisiya, agad wadà kinow pad kikita, oghina-atan ku iyu ognangonan ku iyu to kadakoo to kanak pagpa-awos to iyu no panalangin aw duma gayod no wadà ku pad kakita.

2 Matibuus podon to ginhawa now tibò du-on ki Jesu-Kristu aw kabogkot kow no oglinogonay kow. Mama-anan now gayod lagboy to inghobong to Diyus natodu-on aw sikan, si Jesu-Kristu no iyan Imananan to Ka-otawan

3 su kandin to piglikatan to ka-ugsoban tibò aw nama-anan.

4 Pignangonan ku iyu sikan awos konà kow madaa to kagi to otow no mangka-iyan-iyanon

5 su agad wadà a du-on iyu, dì to domdom ku, du-on dà. Nigtukhow a su sobu-ukon to domdom now aw nahogot to pagtu-u now ki Jesu-Kristu.

6 Mano nigpasakup kow to Magbobo-ot ta no si Jesu-Kristu no Imananan to Ka-otawan no impabayà to pagtu-u now kandin, goada now kandin no ogpagtampu kow kandin no igpabayà gayod to pagtu-u now kandin ko tumanon now to pagtu-u now

7 no to pagtu-u now, ko kayu pa, kandin to pigpadaoman
now lagboy to dalid no ogtuga hantod to ogtulin on to
pagtu-u now. Konà kow ogkaduwa-duwa. Sikan to
og-unugon now no impang-anad on iyu no mapasalamaton
kow lagboy to Diyus.

8 Bantoy kow ko ma-iyan-iyanan kow to tulumanon no
niglikat dà so-idi kalibutan, agad otow dow busow, su
wadà puus. Dì wadà labot sikan ki Jesu-Kristu
9 su kandin dà iyan no otow to pigpabunsudan aw
mamonang to tibò no pagkadiyus
10 aw ita, nabaya-an tad to kinabuhì no konad ogkawadà
su nalabot ki du-on ki Jesus no panguu to agad intawa no
moydu-on kabogbogan.

11 No natampuhan ta si Jesu-Kristu, nalimwasan ki to
ibog to lawa ta. Wadà pabaya-a to tahan no tulumanon, dì
pinabayà nasì to paghugas din to ita no saà no
napa-atubangan to pagbonyag ita
12 su to pagpabonyag ta, nig-unung ki to paglobong
kandin aw makatampu ki gayod to pagbuhoy ita aw tuusa
no pinabayà to pagtu-u ta to kabogbogan to Diyus no
nigbuhoy gayod ki Jesus.

13 Natodu-on wadà labot now to Diyus aw nahimu kow
no nangkamatoy su nalinop kow to mgo saà now aw wadà
now kama-ani to kasugu-an to Diyus su konà kow no
Hudiyu. Dì kunto-on angod to pigbuhoy kow on to Diyus
su natampuhan now si Jesus su napasaylu to Diyus to saà
ta tibò.
14 Natodu-on nahimu ki no sala-an su nalapasan ta to
kasugu-an to Diyus. Dì nalimwasan ki to listahan to saà ta
aw igkapabayad podon ita su nagawang on su intutuk on
du-on to kinurus pagpakimatoy ita ni Jesus.
15 Pagpakimatoy ni Jesu-Kristu du-on to kinurus,
nangkada-og din si Satanas aw tibò to mgo sakup ni
Satanas aw pasikawi din tibò du-on to atubangan to
kahan-ingan.

16 Kaling man no nalimwasan kid to pagtuman to tahan
no tulumanon to mgo Hudiyu, konà kow ogpaminog to
mag-a-anad no gau-on bahin to tulumanon aw ig-okod to
ko-onon aw inomonon, aw buwan aw adow, aw mgo
hinang,
17 su sikan tibò, lambung puli no impa-inu-inu to
ogkatuman odomà. Nokoy man no og-unugon ta pad to
lambung no naka-abut on to tagtu-un kan no lambung, aw
kandin si Jesu-Kristu.

18 Konà kow ogpaminog to otow no ogluku iyu no
og-ikagi to “Konà no hustu to pagtu-u now to Diyus.
Ogpasagkop kow. Konà podon no Diyus to og-ampu-an
now su matikang kandin. Diwata podon nasì to angayan
no ogkapanawag-tawagan ta no ita, otow dà no hanuut.”
Dì konà man su kan mgo otow no nigpang-anad to angod
sikan, gau-on. Su to pagpaduguk ta to Diyus, konà no
diwata to igkapabayà. Sikan mgo otow, kanunoy og-ikagi
to sikan impang-anad dan iyan nakalikat kun to
impataga-inop kandan to Diyus. Dì igpalabow-labow dan
sikan no wadà ogkadoogan su sikan, niglikat puli to
domdom to otow
19 aw nasabukan dan on si Jesu-Kristu no panguu ta su
ita, lawa din. No kandin to nasaligan ta no mgo bahin to
lawa din no nighisusukmuu aw kangkabogkot to tibò to
lopu-an, ogpatulinan ki to Diyus.
20 Mgo tinu-uhan no niglikat puli so-idi kalibutan, agad
otow aw busow, wadad on labot now su na-angod to
namatayan now on sikan su nakatampu kow ki Jesu-Kristu
no pagkamatoy din no pagtu-u now. Kaling man no
pag-ugpà now, konà kow oglingì aw ulì sikan no tinu-uhan
angod to nigsingkabugtì no ig-okod no
21 “Konà ka ogtagon,” aw “Konà ka og-anti,” aw “Konà
ka ogtudì.”
22 Sikan no mgo ig-okod no puli niglikat to otow, wadà
ogdampotan, su ogboongon ta no oggamiton ta no songo
impang-anad to otow dà puli aw kadodoog to otow sikan.
23 Na agad-agad to pagdomdom to otow, bahin to otow
no matagon-tagonon to kandin ig-okod no tinu-uhan,
madoyow, su ogkasayà kandin to pagtagon-tagon din to
tinu-uhan din hantod to konà din ogkadomdoman to lawa
din agad puli nigpakobos kandin. Dì to ogka-ibogan din no
og-oyowan din podon, konà ogpakatabang kandin kan mgo
ig-okod.

3

1-2 Na iyu no moydu-on on bayà no kinabuhì no angod to
pigbuhoy kow on no nakatampu ki Jesu-Kristu aw bayawa,
ogpa-atubangan now kanunoy to domdom now aw tibuusa
to ginhawa now aw pa-aag-aaga to kabotang now diyà to
langit no pigdangonan ki Jesu-Kristu no harì no
nigpagso-ing diyà to kalintu-u to Diyus. Konà now kanunoy
ogdomdoman to ogkaliyagan to otow dini so-idi kalibutan
3 su bahin sikan no ogkaliyagan to otow dini to
kalibutan, wadà labot ta su angod to tahan kid namatoy
du-on sikan. Dì to bayà no kinabuhì ta, nahobongan to

kalibutanon no mgo otow su du-on ki Jesus aw kandin
du-on to Diyus.
4 Dì ko umulì si Jesus dini to pasak, ogkakita-an to bayà
no kinabuhì ta aw ita, ogduma ki kandin aw kabayow ki
su sobu-ukon to kinabuhì ta aw kalabot ki to pagtuusa din.
5 Kaling man no nalabot kow to mgo panalangin to
Diyus, og-oyowan now to tibò no mado-ot likat dini to
kalibutan angod to paghilabot to duma, aw maw-oy, aw
ibog no mado-ot, aw pagka-akom su pagka-akom to otow
angod to nahimu no pinakadiyus din.
6 Ugpat sikan no mado-ot, og-abut to langot to Diyus to
mgo masupladuhon no mgo otow su piggotò din to adow.
7 Sikan to pigtuman now natodu-on aw kaliyagi now no
wadà kow pad tu-u to Diyus.
8 Dì kunto-on no nigtu-u kow on og-oyowan now on tibò
angod to kasokò to duma aw paglangoti, pagsombang,
pag-ina-ina. To maw-oy no kagi, konà now oghimuhon
dow og-inampotan.
9 Konà kow ogpagiginau-ay, su ko kabò pa to iyu tahan
no tu-un no bo-ot, piglobas now on man to tahan aw tibò
no batasan now no mado-ot.
10 Dì kunto-on igsangkub now on to bayà no iyu no tu-un
no pamatasan no oghimuhon no bayà no pinabayà to
pag-unug now to pagdomdom likat to Diyus aw du-on
ogdugangan to Diyus to nama-anan now hantod to
ogsunudon now to Diyus.
11 No na-usab to ginhawahan ta tibò, sobu-ukon ta su
wadà igkabugtì agad Hudiyu aw konà, agad nangkama-an
no otow aw konà, agad udipon aw konà, su agad-agad to
bayà ta no pagdomdom, si Jesu-Kristu to kamatu-udan tibò
aw kandin du-on to sood ta tibò no mgo sakup din.
12 Iyu, sakup kow on to Diyus no nig-abin iyu aw logon
iyu. Kaling man anadi now to madoyow no paghimu
angod to pagka-at, pagkabo-ot, aw pagpakobos. Konà kow
ogpalabow-labow. Bahin to mgo duma now, agad mado-ot
to pighimu dan du-on iyu, konà now ogbaosan to mado-ot.
13 Konà kow no madaas ogkaboù dì mapa-anud-anudon
kow nasì to ginhawa now. Ko moydu-on otow no nakasaà
iyu, ogpasaylu kow kandin angod dà to pagpasaylu ita to
Magbobo-ot ta.
14 Labow to tibò oglinogonay kow su sikan to oglikatan
to pagduduma-duma ta lagboy no konà kow podon
ogsusuwoy-suwoy dì bogkoton now to lawa now.
15 Og-anadon now to ginhawahan now to konà
ogminalinggut. Si Jesu-Kristu to piglikatan sikan no

ginhawa aw sikan to og-imanon to Diyus likat to ita no sobu-ukon no ginhawa su ita no sakup din, lawa ki ni Jesu-Kristu. Hognà pad kanunoy kow podon nasì ogpasalamat to Diyus.

16 To kagi ni Jesu-Kristu, ogpalungtada-on now du-on to ginhawahan now no og-inanaday kow aw og-inudlinay kow likat to nama-anan no igbogoy to Diyus no mapasalamaton kow to Diyus. Ogkantahon now to ogpabunsudon to Ispiritu Santu, agad igpabayà to oglikat to kasulatan to Diyus, dow igpabayà to oglikat to kasing-tumutu-u now, dow igpotos to iyu no ginhawahan to Ispiritu Santu no igpapanugu-tugu din iyu.

17 Agad nokoy no oghimuhon now dow og-ikagihon now, tugdow ogpabaya-on now iyan to ngadan ni Jesus no Magbobo-ot no pigtagonan ta. Pagpasalamat now gayod to Diyus no Amoy ta, ogpabaya-on now du-on kandin no si Jesus.

18 Na iyu no mgo buyag, ogpasakup kow to bana now su sikan to hustu to sakup to Diyus.

19 Iyu no mgo lukos, oglogonan now to iyu no asawa aw konà kow ogbidlà du-on kandan.

20 Iyu no mgo batà, ogpakamangun kow to ma-as now su sikan to ogkaliyagan to Diyus.

21 Iyu no mgo ma-as, konà now ogpalangoton to mgo batà now su dagow masawà kandan.

22 Iyu no mgo sugu-onon, ogpakamangun kow to amu now agad konà kow bantayan, su ko matino-od to ginhawa ta, konà no otow dà to ogpa-uyunon ta dì ogtumanon ta to nigsakup ita likat to tahud ta to Diyus.

23 Agad nokoy no oghimuhon ta, ogpa-omot ki no matibuus to ginhawa angod to ogtuman ki to Diyus, konà no angod to otow no ogtumanon ta.

24 Konà now ogkalingawan to Diyus dà to ogbaos ita su ogkadawat ta to imbotang to Diyus no igbogoy din to mgo sakup din su to tagtu-un ita lagboy, si Jesus.

25 Agad intawa no otow no oghimu to mado-ot, mado-ot gayod to igbaos kandin to Diyus su wadà ogpili-on to Diyus no otow ko makasaà.

4

1 Iyu no mgo amu, bogayi now to mgo sugu-onon now to matul-id no pag-angay-angay to pakigduma su nama-an kow man no moydu-on dà Amu now gayod diyà to langit.

2 Na bahin to pag-ampù now, konà now ogbungku-an dì pa-omoti now nasì aw padumahi now to pagpasalamat.

3 Konà now gayod ogkalingawan to ogpangamuyù to
Diyus awos matabangan koy no wadà podon
ogpakabalatak kanami to pagpang-anad to mgo otow to
ingkahobong natodu-on kandan no si Jesus no kunto-on,
ogkakita-an no Imananan to Ka-otawan agad to
pagpang-anad ku sikan to ingkapirisu ku.
4 Ogpangamuyù kow to Diyus awos mahustu to
pang-anad ku su sikan to katondanan ku.

5 Na to mgo otow no wadà pad tu-u to Diyus, igpa-ahà
now kandan to iyu pamatasan no madoyow agad kotob ko
makaliwak kow.
6 Aw kanunoy kow oghina-at to kagi now awos wadà
masawà su matabangan now podon to duma to
og-ikagihon now. Og-anadan now to ogka-amu to ogtabak
ko moydu-on og-usip iyu bahin to pagtu-u now.

7 Na si Tikiku no su-un ta no maogon ku aw
kasing-tumutu-u ta du-on ki Jesu-Kristu no ogkasaligan
gayod no pangabaga ku,
8 ogpadaoyagon kow din su ogpa-andiya-an ku kandin
iyu awos tagahon kow bahin kanami.
9 Ogdumahan kandin ni Unisimu no maogon ku gayod
no su-un ta. Ogkasaligan gayod kandin no duma now dà
gayod kandin. Ognangonan kow dan tibò bahin to
kabotang noy kani.

10 Si Aristarku no kasing-kapirisu ku, aw si Marcos no
su-un ni Bernabe, igpadaa dan to igpangamusta dan iyu.
Nadawat now on to intugun to igpadawat si Marcos to
madoyow ko maka-abut kandin diyà iyu.
11 Si Jesus no pighingadanan gayod ki Justo, igpadaa
gayod to kandin igpangamusta. Kandan dà no tatou to
Hudiyu no nigtabang kanak bahin to sinakupan to Diyus
aw dakoo to kandan pagtabang kanak.

12 Si Ipaparas no duma now dà gayod aw sugu-onon
gayod ni Jesu-Kristu, igpadaa din gayod to igpangamusta
din. Kanunoy kow din og-ampu-an lagboy to Diyus no
ogpangamuyù kandin to Diyus awos patibuuson to
ginhawa now aw ogminanigo-onon to domdom now no
sakup to Diyus aw ogkama-anan now dow nokoy to
pagbo-ot to Diyus.
13 Na kanak, ogkamatu-ud ku to kandin, og-ampù lagboy
iyu aw mgo taga-Lawdisiya gayod aw mgo taga-Hirapulis.
14 Si Lucas no maogon noy no duktur aw si Demas,
igpadaa dan gayod to igpangamusta dan.

15 Igpadaa noy to igpangamusta diyà to mgo kasu-unan
noy no taga-Lawdisiya aw diyà ki Nimpa aw mgo
sinakupan ni Jesus no oghihimun diyà to kandin baoy.
16 Na ko matapus to pagbasa so-idi sulat diyà iyu,
ipapalasad gayod diyà to mgo tumutu-u no taga-Lawdisiya
awos mabasa dan gayod. To sulat ku gayod kandan,
ogbasahon now.
17 Ilinga now ki Arkipu to “Maogot no ogkaponga to
impahimu to Diyus.”
18 Na kanak no si Pablo, ogsulaton kud to igtapus so-idi
sulat ku to kanak tu-un no boad.
Igpadaa ku to pangamusta. Konà now ogkalingawan to
pagkapirisu ku.
Na madumahan kow to ka-at to Diyus likat to kabo-ot
din.

Tugdow no Sulat ni Pablo diyà to mgo Taga-Tisalunika

1 Sulat likat kanami no si Pablo aw si Silas aw si Timoteo
no diyà iyu no taga-Tisalunika no sinakupan to Diyus no
Amoy ta aw ni Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta.
Madumahan kow on to kalinaw aw ka-at to Diyus no
niglikat to kabo-ot din.
2 Ko og-ampù koy to Diyus no Amoy, konà noy iyu
okgalingawan dì nasì ogpasalamat koy
3 aw wadà noy gayod kalingawi to paghogot to pagtu-u
now ki Jesu-Kristu aw dakoo to paglinogonay now aw
paglogon now du-on ki Jesus aw lagboy now pig-iman to
Magbobo-ot ta no si Jesu-Kristu. Su to iyu no pagtu-u diyà
kandin, ingkapatu-u on to paghimu now no madoyow. Iyu
no paglinogonay aw du-on ki Jesus, ingkapatu-u gayod to
pagpa-omot now. Iyu no pag-iman gayod kandin,
ingkapatu-u to natibuus to ginhawa now, agad nalisodan
kow.
4 Mgo su-un ku no nalogonan to Diyus, nama-anan noy
to pig-abin kow din
5 su iyan ingkapatu-u su to pagpasabut noy iyu to
Madoyow no Tutuwanon to Diyus, konà no kagi no puli
niglikat kanami to ingkadaa iyu. Dì to kagi noy no
natapikan to kabogbogan to Ispiritu Santu, sikan to lagboy
nakadaa iyu no nama-anan now dà gayod. Ton nig-ugpà
koy pad diyà iyu, matuwadong to paghimu noy awos kow
ogbuligan to Ispiritu Santu.
6 Na iyu, piggoad koy now natodu-on to pagtukhow noy
aw si Jesus no Magbobo-ot ta su to pagdawat now on to
kagi to Diyus, natuwa-ay now on to kalisodan lagboy. Dì
agad natuwa-ay now on to kalisodan, dì namantukhow
kow on nasì no natibuus to ginhawa now su pigbuligan
kow to Ispiritu Santu.
7 Kaling man iyu to nahimu on no goadonon to tibò to
mgo sakup ni Jesus no mgo taga-Masiduniya no prubinsiya
aw mgo taga-Akaya no prubinsiya su natibuus to ginhawa
now,
8 aw iyu to piglikatan to kagi to Diyus bahin to
Magbobo-ot ta. Sikan no kagi aw gayod kan nawnangonon
to pagtu-u now, nigtangkap on kunto-on dini to
binogdokan to langit. Dì konà no mgo taga-Masiduniya dà
aw mgo taga-Akaya dà no namakadinog on, su tibò,
nakadinog. Kanami, konà koy ogpakama-an to mgo otow

bahin iyu no namandawat kow on to kanami no
impang-anad pagka-ugpà noy du-on iyu
9 su agad maka-ando-i koy, kanunoy koy ogkanangonan
to pig-oyowan now on to pag-ampù to tahan now no
ampu-onon no konà no Diyus. Pig-oyowan now on kun su
awos iyan on ampu-an now to Diyus no tùtu-u no
ampu-onon no kandin dà to piglikatan to kinabuhì ta.
10 Su pig-iman now on kun to Anak din no oglikat diyà to
langit no sikan pig-iman now no si Jesus no Anak to Diyus
no pigbuhoy din. Si Jesus gayod to ogpakaluwas to langot
to Diyus dini ita.

2

1 Na, bahin ton pag-andiyà noy iyu no mgo su-un ku no
pagpang-anad noy iyu, nama-anan now on to wadà
kapagudan noy no puli na-uwakan. Dì nigpuus nasì to
tu-ud noy su namangpasakup kow to Diyus.
2 Nama-anan now dà to agad pig-uwang-uwangan koy
on diyà to Pilipus no banwa aw pa-inahi koy, dì pigbuligan
koy nasì to Diyus. Kaling man nangimbubuut koy to
og-andiyà iyu awos koy ognangon iyu to Madoyow no
Tutuwanon no niglikat to Diyus agad nalisodan koy on
lagboy.
3 Sikan ing-udlin noy iyu, wadà likat to gaù dow mado-ot
no tu-ud, dow ka-iyan-iyan puli.
4 Dì na-uyunan koy on to Diyus aw insalig din kanami to
pagpang-anad to Madoyow no Tutuwanon. Kaling man
ognangonon noy sikan no tutuwanon. Konà koy dà
ogpa-uyun ko puli no otow. Dì ogpa-uyun koy nasì to Diyus
su to Diyus, kandin to nama-an dow nokoy to nakasood to
ginhawahan ta
5 su pag-ikagi noy iyu, nama-anan now dà to
katawilanan no konà no puli dà pagsayà-sayà noy to otow
sikan, dì pagnangon sikan to katùtu-uhanan. Sikan no
paghimu noy, konà no ingkapudut puli to kanami dà no
kadoyawan. Dì Diyus to ogpakamatu-ud sikan.
6 Aw wadà koy gayod pasayà-sayà iyu dow duma no
otow. Kanami no tumutubus ni Jesu-Kristu, agad
ogpakapabuhì koy podon iyu,
7 dì konà man su mabinuligon koy nasì diyà iyu no
angod to manggi-anak no ogkabantayan din to batà din.
8 Dakoo to paglogon noy iyu. Kaling man konà no
Madoyow no Tutuwanon dà to Diyus to imbogoy noy iyu.
Dì imbogoy noy gayod kotob to kinabuhì noy awos
masobu-uk kid su nalogonan noy iyu lagboy.

9 Na mgo su-un ku, to pagpasabut noy iyu to Madoyow
no Tutuwanon to Diyus natodu-on, konà now iyan
ogkalingawan to pagkapagud noy no paghisakot to
pagpangita noy to kanami ingkabuhì su nigpa-omot koy
adow aw madukilom awos kanami, konà koy makapabuhì
diyà iyu.
10 Na, to Diyus aw iyu gayod no mgo tumutu-u,
ogpakamatu-ud tibò to matuwadong to paghimu noy no
nig-ugpà koy diyà iyu aw ka-uyuni koy to Diyus aw wadà
saà noy.
11 Nama-anan now gayod to niglogon koy iyu angod dà
to paglogon to amoy diyà to mgo batà din no nigpangudlin
koy iyu aw padaoyaga noy iyu aw pang-anad koy iyu aw
imbahog noy iyu
12 awos ma-uyunan kow to Diyus to pag-ugpà now su
kandin to nigpilì iyu awos malabot kow to kandin
pigsakupan aw tuusa kow din.
13 Na kanami, kanunoy koy ogpasalamat to Diyus su to
paglikwad noy iyu to kagi to Diyus, pigdawat now no konà
no kagi to otow dì kagi to Diyus, su sikan iyan to kagi to
Diyus. Na to kagi to Diyus, moydu-on kabogbogan diyà iyu
no namantagon to pagtu-u kandin.
14 Iyu no mgo su-un ku, piggoad now on to mgo
kasinakupan to Diyus diyà to Hudiya no namanpasakup ki
Jesu-Kristu. Pig-uwang-uwangan kandan to kadumahan
dan no mgo Hudiyu. Angod dà pig-uwang-uwangan kow
on gayod to iyu no kadumahan no taga-Tisalunika.
15 To mgo Hudiyu, kandan to nighimatoy to mgo
maglilikwaday to Diyus natodu-on. Pighimatayan dan
gayod si Jesus no Magbobo-ot ta. Kanami, pigbugow koy
dan gayod. To pighimu dan gayod, konà ogka-uyunan to
Diyus. Hognà pad kablang kandan to tibò no kasing-otow
dan,
16 su pigbalatak koy to mgo Hudiyu to pagpasabut noy to
kagi to Diyus diyà to mgo otow no konà no Hudiyu awos
maluwasan kandan. Na-abayan kan mgo Hudiyu
nadugang-dugangan to saà dan su nigbalatak man kanami
no nigpasabut to kagi to Diyus diyà to duma. Dì pighina-at
on to Diyus to igbaos din kandan.
17 Na ita no nigsusu-un-su-un, konà-konà ki pad ogkikita.
Dì kadoog noy iyu konà ogkalingawan su nasampot koy
iyu. Kaling man pigpa-awos noy podon to ogpagkita iyu.
18 Nig-ulì koy podon diyà to Tisalunika. Kanak no si
Pablo, kapila on to pag-ulì ku podon iyu, dì pigbalatak koy
ni Satanas.

19 Na mgo kasu-unan ku, ogpagkita-an ku podon iyu, su
agad mahudi no adow, intawa to og-imanon noy to
ogkita-on noy diyà to atubangan ni Jesus no Magbobo-ot ta
ko umulì kandin dini ko konà no iyu. Intawa to
ogtukhawan noy kandà no timpu ko konà no iyu. Intawa
to igkasayà noy ko konà no iyu ko maka-atubang ki to
Magbobo-ot ta diyà to langit.
20 Iyu iyan to igkasayà noy aw ogtukhawan noy su
namantu-u kow on aw kahimu kow no goadonon to duma.

3

1 Na no wadà noy katuwa-ay to wadà nawnangonon no
likat iyu, agad mabitas koy no daduwa kani to Atinas
2 dì pigpa-andiya-an noy iyu ki Timoteo no su-un ta dà
no nigbulig kanami to pagpang-anad to Madoyow no
Tutuwanon to Diyus bahin ki Jesus no Imananan to
Ka-otawan. Ogpahogoton noy kandin lagboy iyu to pagtu-u
now aw ogpapangudlinon noy kandin iyu
3 su awos ko malisodan kow, konà now ogbungku-an to
pagtu-u now su to kalisodan, nama-anan now on to sikan
iyan to kabahinan ta.
4 Ton diyà koy pad iyu, intag-an noy man iyu to
og-abuton kinow to kalisod. Nama-anan now on to
natumanan on iyan sikan.
5 Kaling man no wadà kud katuwa-ay sikan no
pagkalimu-ut ku, pigpa-andiyà kud on iyu si Timoteo awos
mama-anan ku dow ma-amonu to pagtu-u now, ko
pananglit mabogayan kow ni Satanas no magbabalatak to
pa-antihan aw pagkapagud noy diyà iyu dow ma-uwakan
dà puli.
6 Dì kunto-on no naka-ulì on si Timoteo dini kanami no
niglikat du-on to Tisalunika no wadà man nawnangonon
no bugtìk, naliyag koy nasì su madoyow to nawnangonon
din bahin to pagtu-u now aw paglogon now to Diyus ta aw
otow. Innangon din gayod to madoyow to ginhawa now
dini kanami aw nasampot kow kun kanami angod dà to
pagkasampot noy iyu.
7 Kaling man mgo su-un ku, agad nalisodan koy on aw
pig-uwang-uwangan koy, dì ogdaoyag koy nasì su nigtagon
kow lagboy to pagtu-u now.
8 Nigdoyow on iyan to ginhawa noy su nadinog noy on to
nahogot lagboy to pagtu-u now to Diyus no Magbobo-ot ta.
9 Ko umampù koy to Diyus, lagboy on to pagpasalamat
noy to Diyus to tukhawanan noy likat iyu.
10 Adow aw madukilom ogpangamuyù koy lagboy to
Diyus to ogpatugutan koy din to ogpakapagkita koy iyu

ogpaka-usab awos madugangan noy iyu mandà to pagtu-u now ko moydu-on pad pigboong.

11 Na matugutan koy to Diyus no Amoy aw ni Jesus no Magbobo-ot ta to madaas koy ogpa-andiya-on iyu.
12 Madugangan kow to Magbobo-ot ta to paglinogonay now aw to paglogon now diyà to duma no mgo otow angod dà to paglogon noy iyu,
13 su sikan to igkatibuus din to ginhawa now awos wadà saà now diyà to atubangan to Diyus no Amoy aw matuwadong kow ko umandini si Jesus no Magbobo-ot ta no ogdumahan to tibò no namantu-u kandin.

4

1 Na mgo su-un ku, pig-anad noy iyu bahin to kadodoog now to pag-ugpà dini to babow to kalibutan awos ma-uyunan kow to Diyus aw matuman now on iyan to pagpa-uyun now to Diyus. Mano tumutubus koy to Magbobo-ot ta no si Jesus, ogtambag koy iyu aw udlin koy iyu to ogpadugangan to pagpa-uyun now to Diyus
2 su wadà now kalingawi to impang-anad no inlikwad noy iyu no niglikat ki Jesus no Magbobo-ot ta,
3 su ogbo-otan ki to Diyus to wadà saà ta. Iyu, agad songobu-uk, konà kow ogpanghilabot to duma dow ogpahilabot.
4 Iyu no mgo lukos, og-anad kow to ogka-amu to matuwadong no pagtu-un to asawa no ogkatahudan
5 no konà puli to ogpakalikat to ibog to lawa angod to mgo otow no wadà tahud aw wadà nama-anan to Diyus.

6 Na bahin sikan, wadà iyu no ogpakaluku to su-un now no oghilabot to duma din su Diyus no Magbobo-ot ta to ogkastigu sikan, dì ma-ungangon kow nasì. Ing-udlin noy on iyu sikan natodu-on.
7 Pig-abin kid to Diyus awos oggoad ki kandin. Ko mado-ot to oghimuhon ta, konà din ogkaliyagan.
8 Ko oglingawan now dà sikan, konà no sugù to otow to oglingawan now, dì sugù on to Diyus nasì to nalingawan now on bahin to pagtu-un to asawa. Aw Diyus to nigbogoy ita to Ispiritu Santu no pigpa-ugpà din dini to sood to lawa ta no konà ta podon ogkasala-an.

9 Na, bahin to paglinogonay now, konà a ogpakapang-anad iyu su to Diyus, nigpang-anad on iyu sikan no kadodoog
10 su kanunoy now on oglogonan to tibò no mgo tumutu-u diyà to Masiduniya. Dì ogpangamuyù a iyu to

ogpadugangan now on to paglogon now tibò. Moydu-on pad ogpangamuyu-on ku iyu.

11 Ogpalinaw kow to ka-ugpà now du-on. Konà kow gayod puli ogpansagsagà. Ogdaa kow gayod to iyu no gastuhon to ingkabuhì now agad-agad to innangon noy iyu natodu-on.

12 Ko matuman now sikan, ogkatahudan kow to tibò no mgo otow agad konà pad no tumutu-u aw iyu, wadà ogkasaligan now to kapookanan now.

13 Na mgo su-un ku, ogkaliyag koy ko matagahan now to katùtu-uhanan bahin to ogkadoogan to mgo kasing-tumutu-u ta ki Jesus no nangkamatoy on awos konà kow oglogò no og-oog angod to mgo otow no wadà ogka-iman dan no ogbuhayon to mgo nangkamatoy aw tuusa no puli ogminalogot to kaduyong-ot.

14 Na su nigtu-u ki man to tùtu-u no namatoy on si Jesus dì pigbuhoy dà aw tuusa dà diyà to langit, ogtu-uhan ta gayod no sikan nangkamatoy on no mgo tumutu-u ki Jesus, ogbuhayon dà gayod kandan aw tuusa no ogpadumahon to Diyus no Amoy ki Jesus ko umulì kandin dini to mahudi no adow awos ogdokat ita no ogtuuson on.

15 Na bahin itanow no buhì pad dini to kalibutan to umulì si Jesus no Magbobo-ot ta, so-idi to igpatugun din kanami diyà iyu. Konà ta ogka-unahan kan nangkamatoy on no ogpadoog ki diyà to langit.

16 Dì kandin no Magbobo-ot ta, ogbunsud dini no ogmadmad no ogsugù to mgo sakup din no ogbayawon. To panguu to mgo diwata to Diyus, ogtawag no ogpatanugon on to budyung to Diyus. Na, to mgo sakup ni Jesu-Kristu no nangkamatoy on, tugdow ogbuhayon din kandan.

17 Ita no buhì pad, ogpagtibò kid kandan aw kabayow kinow on tibò diyà to hibandayan to gabun no ogpamantagbu kinow to Magbobo-ot ta diyà no ogtuuson kinow on tibò. Na du-on konà kid ogpakaluwat to Magbobo-ot ta hantod to wadà katapusan.

18 Kaling man no ogdokaton kinow on ni Jesu-Kristu, sikan no ing-anad to igpapadaoyagay now to duma now ko moydu-on ogkamatayan.

5

1 Na, to ogkagotò no adow aw tu-ig sikan, ikonà a iyu ogpakasulat

2 su nama-anan now dà lagboy to ko dumatong si Jesus no Magbobo-ot ta, angod dà ko og-abut to kawatan to madukilom su ogkatokawan to otow.

3 Ko umiling to ka-otawan to “Malinaw on dini ita, wadà
samuk tanow,” ogkatokawan du-on nasì kandan aw
kangkalompag tibò aw bullug on iyan kandan kagawang
du-on to atubangan to Diyus. Sikan kalisodan, angod dà to
hayod ko bullug ogpunù to kodoo, su konad ogkasapadan.
Wadà gayod sobu-uk no ogpakaligsit.
4 Dì iyu no mgo su-un ku, konà no angod kan no diyà dà
kandan to kadigloman su nasakup kid to ka-awangan.
Konà kow ogkatokawan ko umabut to adow to Diyus no
pag-abut angod dà to pag-abut to kawatan. Konà kow no
angod kan.
5 Dì iyu tibò, nasakup kow on to adow aw ka-awangan.
Konà ki og-ugpà to madukilom aw kadigloman.
6 Kaling man to paghimu ta, konà podon ogpaka-angod
to paglipodong su sikan iyan to ogka-angodan to duma no
mgo otow no wadà tu-u to Diyus. Dì agdam ki aw konà ki
ogpaliba to domdom ta.
7 Madukilom to paglipodong to otow. Madukilom gayod
to pagminahingow to otow.
8 Dì ita no nasakup to ka-awangan, oghina-at ki ko
dumatong si Jesus no ogpabaya-on ta to kanunoy ki
og-agdam. Ogdawdaa kid gayod to kasag ta no kalitukan to
pagtu-u ta to Diyus aw paglinogonay ta. Ogpamanggula ki
gayod to igsalibon to uu ta to kamuwahanan no kalitukan
to pagtagon ta to pag-iman ta to pag-ulì ni Jesus dini su
sikan to ogpakaluwas to ogpakalibad to domdom ta su
nasalibonan on,
9-10 su wadà ki hinanga to Diyus no kastiguhonon. Dì
pigpilì ki din nasì no ogbogayan ki to kinabuhì no konad
ogkawadà su si Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta,
nigpakatubus ita nigpakimatoy awos buhayon kid aw
tuusa no ogpagtampu kid on kandin agad dow mgo buhì ki
pad dow namatoy on ko umabut kandin.
11 Kaling man ogbinaoyagay kow aw dinigonay kow to
pagtu-u now angod dà to hinimu now on kunto-on.
12 Na mgo su-un ku, sikan ogdaa iyu no sinakupan to
Diyus no Magbobo-ot ta no og-udlin iyu, ogtambag a iyu to
ogpatahudan kandan.
13 Oglogonan now kandan lagboy aw katahudi lagboy su
ogtabang iyu. Konà kow gayod ogbubuwow.
14 Ogpatambagan ku gayod iyu no mgo su-un ku, ton
mgo mangkahukow, ogpapa-omoton now kandan. To mgo
nangkaduyong-ot, ogpadaoyagon now. To ma-intok dà to
pagtu-u, ogpadugangan now aw to pagpasinsiya now tibò,
ogpahaba-on now.

15 Ko bogayan kow to mado-ot to duma, konà now
ogbaosan. Agad intawa, oghimuhan now on to madoyow
agad nigsusu-un aw konà.
16 Kanunoy kow ogtukhow.
17 Kanunoy kow gayod og-ampù to Diyus.
18 Agad nokoy no og-abut iyu, ogpasalamat kow to Diyus
su sikan to pagbo-ot din ita no sakup ni Jesu-Kristu.
19 Konà kow og-oyow to pagbo-ot to Ispiritu Santu.
20 Ko moydu-on kunon kun ogbunsudan kandin to kagi
to Ispiritu Santu no igpalikwad kun kandin, konà kow puli
ogsawoy dow palabayi,
21 dì og-antihan now nasì dow tùtu-u to piglikatan sikan.
Ko madoyow, ogtagonan now.
22 Dì agad nokoy no mado-ot, oglipasan now.
23 Na Diyus no piglikatan to kalinaw no pag-ugpà now,
malimwasan kow din tibò, agad ginhawahan aw domdom
aw lawa awos wadà saà now diyà to atubangan ni Jesus
no Magbobo-ot ta to umulì kandin dini.
24 Aw Diyus no nig-abin ita, ogkasaligan ta kandin to
oglimwasan kinow tibò.
25 Na mgo su-un ku, og-ampù kow gayod to Diyus bahin
kanami.
26 Iyu no sinakupan ni Jesus, ogdinawatay kow to
madoyow lagboy.
27 Na kanak no tumutubus ni Jesus no Magbobo-ot ta,
igsugù ku iyu lagboy to igpabasa so-idi no sulat to tibò no
sinakupan din diyà iyu.
28 Na, madumahan kow to ka-at to Magbobo-ot ta no si
Jesu-Kristu.

Ikaduwa no Sulat ni Pablo diyà to mgo Taga-Tisalunika

1 Sulat likat kanami no si Pablo aw si Silas aw si Timoteo
no diyà iyu no taga-Tisalunika no sinakupan to Diyus no
Amoy aw ni Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta.
2 Madumahan kow to ka-at aw kalinaw likat to Diyus no
Amoy aw to Magbobo-ot no si Jesu-Kristu.
3 Na mgo su-un ku, kanunoy koy ogpasalamat to Diyus
bahin iyu su nigdakoo on to pagtu-u now to Diyus aw
paglinogonay now gayod.
4 Kaling agad ando-i koy dumoog no oglo-uy to
kasinakupan to Diyus, ogsayà-sayà koy iyu bahin to
pagtu-u now aw pagkatibuus to ginhawa now agad
nalisodan kow on aw na-uwang-uwangan kow gayod.
5 Agaw man natibuus dà to ginhawa now to pagkalisodi
now su nahina-at on to madoyow no igbaos to Diyus iyu
no ogkahimu kow din no ogkalabot du-on to ogsakupan
din to mahudi no adow, agad kunto-on nalisodan kow on
iyan likat to pagpasakup now kandin.
6 Ogkakita-an gayod to matuwadong to igbaos to Diyus
su ogkastiguhon to Diyus kan nigsinamuk iyu su to Diyus,
ogsinamukon din gayod kandan.
7 Dì iyu aw kanami no pigsinamuk dan, ogpahungawon
ki to Diyus ko ogpa-ahà si Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta no
oglugsad dini no oglikat diyà to langit no ogdumahan to
mgo diwata din. Ogdaa gayod kandin to logdog no
ogliyab-liyab.
8 Kayan ogbo-ot kandin kan nigsupak to Diyus aw
nigsupak to Madoyow no Tutuwanon bahin ki Jesus no
Magbobo-ot ta.
9 Sikan pagkastigu din kandan, wadà katapusan su
ogpagawangon kandan to atubangan to Magbobo-ot aw
kabogbogan din aw katuusan din no ogpakasilow.
10 Ogkatuman sikan to adow to pagdatong din dini. Iyan
ig-andini din su ogkasayà kandin to mgo otow no
nigpasakup kandin aw katahudi kandin to tibò no
namantu-u kandin aw iyu gayod su iyu, nigtu-u kow gayod
to impang-anad noy iyu.
11 Kaling man kanunoy koy og-ampù to Diyus tanow
bahin iyu awos matul-id to oghimuhon now bahin to
pagtu-u now, su pig-abin kow to Diyus. Agad nokoy no

tu-ud now no madoyow, ogpangamuyu-an noy to Diyus to igpatuman to kabogbogan din.
12 Sikan to igpatahud now to duma to ngadan ni Jesus no Magbobo-ot ta aw igtahud kow din gayod no niglikat to kabo-ot to Diyus aw ni Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta.

2

1 Na mgo su-un ku, bahin to pag-ulì dini ni Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta aw paghimun din ita no ogtuuson din,
2 ogtambagan ku iyu to konà now ogpasabaagon to domdom now aw konà kow ogminahadok ko moydu-on kunon kun nig-abut on to adow to pag-ulì to Magbobo-ot ta dini to pasak aw kabitas ki kun su konà man no tùtu-u. Konà kow gayod ogkapook-pook ko kunon kun ogbunsudan to otow to kagi no niglikat kun to Ispiritu Santu no igpalikwad kun kandan no kalitukan to nig-abut on to adow to Diyus, su konà man no tùtu-u. Konà kow gayod ogtu-u ko kunon kun og-abut to sulat dow kagi no niglikat kun kanami no kalitukan to nig-abut on to adow to Diyus su konà man no tùtu-u sikan.
3 Konà kow ogpaluku agad nokoy no igpabayà dan. Monang og-abut to adow to Diyus ko matuman to pag-atu lagboy to mgo otow to Diyus aw oglogwà to otow no kinado-otan no kablang to Diyus no kastiguhonon to kabahinan din
4 su kandin, ogpalabow-labow to agad nokoy no ampu-onon no kunon kun diyus to mgo otow. Agad diyà to labow no simbahan to Diyus, ogsoodan kan no otow no kinado-otan aw makapabotang kandin du-on aw pakunon-kunon to Diyus kandin.
5 Wadà now buwa kalingawi to pignangonan kud on iyu sikan ton du-on a pad iyu.
6 Dì nama-anan now to moydu-on pad madoyow no oglopon kunto-on kan kinado-otan no otow awos monang oglogwà ko magotò to adow.
7 Dì kabogbogan kan no kinado-otan, ogkahinimu-himu on kunto-on dì angod to mahobong pad. Mahobong pad gayod kotob to magawang kan oglopon kandin,
8 kayan ogpa-ahà kan kinado-otan. Dì si Jesus no Magbobo-ot ta, to kagi din no puli din dà igginhawa du-on kan kinado-otan, ogka-ubus kandin no ogsilawon to paglogwà ni Jesus dini to kalibutan.
9 Aw to kabogbogan kan kinado-otan no otow, puli niglikat ki Satanas su sakup man kandin ni Satanas aw kan kinado-otan no otow, ogpa-ahà to kaboonganan no mabogbog no igpatu-u din podon to kagau-an din.

10 Aw to mgo otow no mado-ot no tahan on
kastiguhonon to Diyus, puli ogka-iyan-iyanan kandan kan
no otow no kinado-otan no igpabayà to kado-otan din su to
mgo otow no mado-ot, ogsupak kandan to katùtu-uhanan
no ogpakabogoy to kinabuhì no konad ogkawadà.
11 Kaling man to Diyus, ogpatu-uhon din on nasì kandan
to gaù no madakoo su igpa-abut to Diyus to ka-iyan-iyan ni
Satanas diyà to mgo otow aw tu-uhi dan.
12 To tawoy sikan, ogkakastigu kandan to Diyus su
ogsupak kandan to katùtu-uhanan dì ogkangkaliyag nasì
kandan to paghimu no mado-ot.
13 Na mgo su-un ku no nalogonan ni Jesus no
Magbobo-ot ta, kanunoy koy ogsayà-sayà to Diyus bahin
iyu su to wadà pad gihita so-idi kalibutan, pig-abin kow to
Diyus no ogkabogayan kow din to kinabuhì no konad
ogkawadà no pinabayà to paglimwas iyu to Ispiritu Santu
aw iyu no pagtu-u to katùtu-uhanan.
14 Pig-abin kow din no pinabayà to pagpasabut noy iyu
to Madoyow no Tutuwanon awos masakup kow to
pagtuusa ni Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta.
15 Kaling mgo su-un ku, konà kow ogduwa-duwa to
pagtu-u now aw konà now og-oyowan to impang-anad noy
iyu ton du-on koy pad iyu aw sulat noy gayod no impadaa
noy diyà iyu su tahan kow pig-abin to Diyus no masakup
kow to pagtuusa ni Jesus.
16 Na, si Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta aw Diyus no Amoy,
no kanunoy niglogon ita no nigpadaoyag ita no wadà
katapusan aw moydu-on impa-iman dan ita no madoyow
no iyan piglikatan to kabo-ot dan,
17 mapadaoyag kow dan aw padugangi to doson now
awos madoyow to tibò no oghimuhon now aw tibò to
og-ikagihon now.

3

1 Na mgo su-un ku, og-ampù kow to Diyus bahin kanami
awos agad ando-i to makatangkap to kagi to Magbobo-ot ta
wadà igbalatak aw katahudi angod dà diyà iyu.
2 Ogpangamuyù kow gayod to Diyus to ogpalimwas koy
to paghimu to mgo otow no tambalingu aw mado-ot su
moydu-on wadà tu-u ki Jesus.
3 Dì ogkasaligan to Magbobo-ot ta aw kandin to ogbantoy
iyu aw patibuusa to ginhawa now awos konà kow mada-og
ni Satanas.
4 Tahom noy to konà now ogbungku-an to pagtuman to
sugù noy su ogkasaligan noy to Magbobo-ot ta to
ogpatabangan kow to pagtuman.

5 Matabangan kow to Magbobo-ot ta awos lagboy kow
mama-anan to paglogon to Diyus iyu, aw katibuus to
ginhawa now no ogtabangan kow ni Jesu-Kristu.
6 Na mgo su-un ku, igsugù noy iyu so-idi su pigpatubus
koy to ngadan ni Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta. To mgo
su-un now no nigtu-u dì mahukow aw konà ogtuman to
intugun noy, konà kow ogduguk kandan.
7 Nama-anan now on ma-amonu to igpatuman to oggoad
kanami su ton du-on koy pad iyu, konà koy no mahukow.
8 Wadà koy makapangamuyù to ogkako-on noy du-on
iyu. Tibò no kapookanan noy, nabayadan noy. Wadà koy
salig iyu. Dì adow aw madukilom nigpa-omot koy to
kanami tu-un no pangabuhì awos konà kow malisodan
bahin kanami.
9 Litos no ogpangamuyù koy iyu podon, su kanami to
ogpang-anad iyu, dì wadà koy man su kaliyag koy man to
kanami nasì to oggoadon now.
10 Na, ton du-on koy pad iyu so-idi gayod to kanami
insugù iyu no na-iling to “To otow no konà ogtalabahu,
konà now ogpako-onon.”
11 Dì nadinog noy to moydu-on du-on iyu no mahukow
kun no konà ogtalabahu aw puli ogpangakakà.
12 Na kanami no tumutubus ni Jesu-Kristu no
Magbobo-ot ta, ogsugu-on noy kandan to ogpatalabahuhon
kandan no wadà samuk, konà ogpakabalatak to duma, puli
ogtalabahu to pangabuhì.
13 Na mgo su-un ku, agad napagud kow, dì konà now
ogbungku-an to oghimuhon to madoyow.
14 Na, ko moydu-on oglapas to sugù no insulat dini so-idi
no sulat, og-indanan now no konà now ogdugukon awos
masikow on kandin.
15 Dì konà now oghimuhon kandin no kablang now. Dì
ig-udlin now nasì kandin no angod dà to su-un now.
16 Na, mabogayan kow to Magbobo-ot ta to kalinaw su
kandin to piglikatan to kalinaw tibò. Matandu-an kow to
Magbobo-ot ta kanunoy.
17 Na kanak no si Pablo, ogpirmahan ku so-idi no sulat
su tahan ku awos pagpakilaa ku to kanak sulat.
18 Na, madumahan kow tibò to ka-at ni Jesu-Kristu no
Magbobo-ot ta.

Tugdow no Sulat ni Pablo diyà ki Timoteo

1 Sulat likat kanak no si Pablo no tumutubus ni
Jesu-Kristu. Diyus ta no Maglilipwasay ta to nigtubuy
kanak no tumutubus aw gayod si Jesu-Kristu no Imananan
ta.
2 Sulat ku diyà ikow Timoteo no naka-angod to tùtu-u ku
no anak su ikow to lagboy ku pig-anad to tinu-uhan ta ki
Jesu-Kristu.

Madumahan ka to ka-at aw kalinaw likat to kabo-ot to
Diyus no Amoy aw ni Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta.

3 Todu-on ililikaton ad du-on to Ipisu no banwa no
og-andiyà to Masiduniya, tahan kud on ikow natugun.
Konà nu ogkalingawan sikan tugun ku ikow no
ogpakamonang ka ugpà du-on to Ipisu awos nu masapadan
to mgo otow no ogpang-anad to bugtì no impang-anad.
4 Og-udlinan nu kandan to ogpalingawan nu kandan
sikan su kanunoy dan man og-anadan to mgo listahan to
ka-aw-apu-an dan aw mgo tutuwanon no pigtukud no
niglikat to atoman to otow. Sikan na-anadan dan on tahan,
puli dan gayod insamok du-on to tùtu-u no impang-anad.
Dì sikan on no impang-anad dan to nalikatan to
pagdugang to pag-atom-atom to otow aw wadad on
abutanan. Sikan no impang-anad dan, konà no
igpapang-anad ita to Diyus bahin to pagtu-u to Diyus.
5 Dì iyan igtugun ta to mgo tumutu-u diyà to Ipisu su
awos oghogot kandan to paglinogonay dan. Konà ki pad
ogkalitos to paglinogonay ta ko moydu-on pad nakaba-ot
no mado-ot dini to ginhawa ta aw ko moydu-on
ogkasukoniban ta no saà aw ko konà no tùtu-u to pagtu-u
ta.
6 Su moydu-on og-a-asuy-asuy to wadà puus su
nasuwayan dan on man sikan matul-id no impang-anad.
7 Puli dan naliyagan nasì to ogpang-anad podon kandan
to kasugu-an no imbilin ni Moises. Dì wadà dan man sikan
kadaagi to kalitukan to ing-anad dan podon lagboy to
duma no mgo otow. Agad to tu-un dan no kagi, wadà dan
gayod kasabuti to kalitukan.

8 Na to kasugu-an no imbilin ni Moises, nama-anan tad
on to madoyow sikan su imbogoy on awos ki bali
mama-an dow nokoy to madoyow aw mado-ot no
pinabayà kan no kasugu-an.

9 Konà ta gayod ogkalingawan so-idi. Kasugu-an ni
Moises, konà no igkasapad du-on to matuwadong no mgo
otow. Dì pigbogayan din to mgo otow no mado-ot awos
ogkasapadan kandan no masupladuhon, aw mgo otow no
wadà tu-u to Diyus, aw mgo dakoo to saà, mgo
mangkado-ot, aw mgo wadà tahud to Diyus, aw mgo
oghimatoy to amoy dan aw inoy, aw mamumunù no mgo
otow,
10 mgo panlibug, aw mgo ogpalibug aw mgo bantut aw
mgo dumadakop to udipon, aw mgo gau-on aw mgo
ogmatu-ud to gaù, aw agad intawa pad no ogpakalapas to
impang-anad no matuwadong
11 no niglikat to Madoyow no Tutuwanon no insalig
kanak to Diyus no mabogbog no piglikatan to panalangin
tibò.
12 Na, ogpasalamat a lagboy ki Jesu-Kristu no Magbobo-ot
ta su kandin to piglikatan to kabogbogan ku no igkatuman
to kanak katondanan no imbotang dini kanak su pighimu
a din no ogkasaligan sikan no pagkatumutubus ku kandin.
13 Natodu-on agad kanunoy ku napa-inahan to ngadan ni
Jesus aw na-ina-ina ku aw napahadatan ku pad to mgo
kasakupan din, dì nasì pigka-atan a din dà man su puli a
nakahimu sikan no mado-ot su wadà a pad tu-u kandin su
wadà ku pad katagahi dow intawa lagboy kandin.
14 Dì pigbuligan a lagboy to Magbobo-ot ta likat to
kabo-ot din su pigbogayan a din to pagtu-u aw paglogon to
duma no pagpatampu kanak ni Jesu-Kristu.
15 Na, ogkasaligan ta so-idi no inikagi aw tùtu-u no
ogdawaton no na-iling to “To ing-andini ni Jesu-Kristu dini
so-idi kalibutan su awos dìn malipwasan to mgo
makasasaà.” Aw kanak no lagboy on natodu-on no
makasasaà.
16 Kaling man agad mado-ot on to nahimu ku, dì
pigka-atan a dà nasì su awos makita-an to pagpasinsiya ni
Jesu-Kristu su ogpagoadan a to agad intawa no otow, agad
dakoo on to saà din no ogkahimù dà ogkabogayan to
kinabuhì no konad ogkawadà ko tu-uhan din kandin no si
Jesus.
17 Na to Diyus ta no sobu-ukon dà no konà ogkakita-an
no wadà kamatayon no nigsakup tibò so-idi kalibutan likat
to kalinikatan hantod to katapusanan, masayà kandin aw
matahud kandin to wadà katapusanan. Amin.
18 Na ikow Timoteo, no angod to tùtu-u ku no anak su
ikow to pig-anad ku lagboy, so-idi to ig-udlin ku ikow
agad-agad to nakabunsud no kagi no inlikwad to mgo
lagsoban to Diyus no maglilikwaday no napa-atubangan to

ikow no katondanan. Ogpangimbubuut ka to pagkasundau
nu to Diyus
19 no ogkatingub on to pagtu-u nu aw wadà ogpakahanig
no saà nu. Su moydu-on dà otow no puli dan oglingawan
to madoyow no domdom
20 angod ki Himeneo aw ki Alejandro, hantod to
pig-oyowan dan on to pagtu-u dan. Dì impalogda kud
kandan ki Satanas awos ma-anadan dan to konà dan
ogpa-inahan to ngadan to Diyus.

2

1 Na Timoteo, moydu-on igtugun ku ikow. Tugdow bahin
to tibò to mgo otow, og-ampu-an nu kandan diyà to Diyus.
Ogpasalamat ka gayod to Diyus bahin to tibò to mgo otow.
2 To mgo harì aw duma no litos no ogdaa to pagsakup,
ogpangamuyu-an ta to Diyus bahin kandan to
ogkabogayan tibò to madoyow no pagsakup dan awos
malinawon to ka-ugpà ta aw konà mabalatak to pag-ampù
ta to Diyus aw pagtuman ta to madoyow.
3 Madoyow sikan no ig-ampù ta no ogka-uyunan to
Diyus no Maglilipwasay ta
4 no ogkaliyag podon kandin to ogkalipwasan to tibò to
mgo otow to saà dan aw kama-ani dan to katùtu-uhanan
no impang-anad to Diyus.
5 Su kandin, sobu-ukon dà no tùtu-u no ampu-onon
tanow tibò no mgo otow. Sobu-ukon dà gayod no
ogpakapatongà to Diyus aw ita no otow. Kandin no si
Jesu-Kristu, nigpaka-otow on gayod dini to babow to
kalibutan.
6 Nigpakimatoy kandin ita awos itanow no otow no
angod to pig-udipon on, matobus kid, su pagkagotò on to
adow natuman on to kalipwasanan ta aw pigmatu-ud on.
7 Kaling man pigpatubus a to Diyus diyà to
nigsingkabugtì no banwa no ogpalikwadon to
katùtu-uhanan likat kandin no lagboy ogkatu-uhan to tibò
no mgo otow. Tùtu-u to pig-ikagi ku. Konà no
ogkagaù-gaù.
8 Na, agad ando-i no banwa, ko ogkahimun to mgo
tumutu-u, ogkaliyag a to mgo lukos to igpakilaa dan to
kandan, ogguuy to pag-ampù to Diyus aw wadà saà dan
aw konà no ogpagbuwow dow madaas maboù.
9 Na to mgo buyag gayod, bahin to igpakilaa dan, konà
podon no igpanda-on-da-on dan angod to ogpasublahon on
lagboy to pagtapid to bubuu aw pagpangabò lagboy to
mahal aw buwawan dow mutyà. Dì ogpangabò kandan
podon to litos dà.

10 Dì to mgo buyag no kunon kun nigtagon on kandan to
tinu-uhan to Diyus, madoyow podon ko igpakita dan to
madoyow no hinang.
11 Ogpahonok kandan podon puli du-on to ogkahimun
aw paminog gayod lagboy kandan to igpang-anad du-on
kandan aw tumana.
12 Konà ku ogtugutan to buyag to ogpakapang-anad
du-on to kahimunan. Konà podon ogsakup to buyag to
mgo lukos. Kandan, ogpaminog puli du-on to kahimunan.
13 Su tugdow, piggihit si Adan. Ikaduwa, piggihit si Eba.
14 Konà no si Adan to pig-iyan-iyanan ni Satanas. Dì
buyag to pig-iyan-iyanan din aw kahimu kandin no
tugdow no nakasaà.
15 Dì agad nakasaà on si Eba aw kagoadi to mgo buyag
no ogpanganak aw ogkalisodan dì ogkaluwasan dà gayod
kandan ko tagonan dan to pagtu-u dan aw paglogon aw
matuwadong aw tibuus no pagkabuyag dan.

3

1 Na bahin to otow no ogkaliyag ogdaa to sinakupan to
Diyus, sikan naliyagan din, hustu on iyan.
2 Na ko oghimuhon nu to otow no ogdaa to mgo
tumutu-u, otow podon no konà oghimu to mgo igkasaà no
igka-ina-ina kandin to ogpili-on nu. Sobu-ukon dà to asawa
din aw konà din oglap-angan to asawa din. Matuwadong
to kandin hinang aw ogka-amu kandin to ogdomdom to
litos. Ogkatahud kandin to duma. Madoyow gayod to
pagdawat din to bisita aw bo-otan kandin. Ogka-amu
kandin og-anad to duma no otow.
3 Konà no ogminahingow. Konà no matibuwow dì
ma-uyun-uyunon kandin. Konà ogpansinamuk kandin aw
konà no sapì to ogpa-aag-aagon din.
4 Madoyow gayod to pagpanguu din to asawa din aw
batà. To mgo batà din, matinahudon gayod diyà to duma
aw mamangun kandan.
5 Su to otow no konà ogka-amu to pagpanguu to asawa
din to madoyow aw batà din, amonuhon to pagdaa din to
madoyow to mgo sinakupan to Diyus.
6 Konà gayod ogkahimu to otow no ogdaa to sinakupan
to Diyus ko kandin, bayà-bayà pad no nigtu-u, su dagow
pumalabow-labow aw kastiguha kandin to Diyus to
mahudi no adow angod to pagkastigu to Diyus ki Satanas.
7 Ogkatahud kandin gayod podon to mgo otow no wadà
pad tu-u to Diyus su wadà tamak din su dagow mahimu
madiyampà dan to hinang din ko moydu-on nakabugtì no

ogkahimu no iglit-ag kandin likat ki Satanas no magbabalatak.

8 Na to mgo pangabaga to mgo otow no ogdaa to sinakupan to Diyus, angod dà su ogkatahudan podon kandan to mgo ka-otawan. Ogkasaligan gayod podon to kandan kagi. Konà gayod no ogminahingow kandan. Konà gayod ogpa-aag-aagon to sapì.

9 Ogtagonan dan lagboy to katùtu-uhanan no na-ukasan to Diyus no wadà nakahanig no saà dan du-on to ginhawahan dan.

10 To otow no oghimuhon no pangabaga to mgo otow no ogdaa to sinakupan to Diyus, og-antihan pad podon kandan. Ko wadà ma-indanan no mado-ot, ogkabotangan kandan to katondanan no pangabaga to otow no ogdaa.

11 Na to asawa gayod to pangabaga, ogkatahudan gayod kandan to mgo ka-otawan. Kandan, konà ogpanghimanu aw litos podon to pagdomdom dan tibò. Matinumanon gayod podon kandan to agad nokoy no paghinang no madoyow.

12 Na to duma no ogka-indanan nu podon to pangabaga to otow no ogdaa to sinakupan to Diyus, sobu-ukon dà gayod to asawa aw konà dan oglap-angan to asawa. Ogka-amu kandan to ogpanguu to asawa dan aw batà dan.

13 Pangabaga no madoyow to pagbulig dan to mgo tumutu-u, to tawoy sikan, ogtahudan kandan lagboy aw ogka-amu kandan to ogpang-anad to duma to pagtu-u diyà ki Jesu-Kristu.

14 Na domdom ku to madaas ad ogpagkita ikow Timoteo. Dì igsulat ku so-idi

15 su dagow malinggat a pad. Igpadaag ku ikow to madoyow no oghimuhon du-on to sinakupan to Diyus no piglikatan to kinabuhì ta su ita no sinakupan to Diyus, angod ki to tugdok aw sapat no pigbotangan to Diyus to katùtu-uhanan.

16 Konà iyan ogka-asuy to madaom lagboy to katùtu-uhanan no tahan napikiyan to Diyus no pigpa-ukdangan to ita no tinu-uhan no inghobong natodu-on. Dì bali on impapayag to Diyus su tùtu-u iyan to pig-iling no,

Agad Diyus si Jesus, dì nigpaka-otow dà kandin dini ita. Pigmatu-ud to Ispiritu Santu to kandin, Anak to Diyus. Nakita-an kandin to mgo diwata to Diyus. To nigsingkabugtì no mgo otow, impasabut bahin ki Jesus. Dini so-idi kalibutan, mahan-ing to namantu-u du-on kandin no nabayow diyà to langit.

4

1 Na bahin to mahudi no adow, Ispiritu Santu to lagboy
on nakahinogot nakataga ita to moydu-on mgo otow
odomà no og-oyow to pagtu-u dan su ogpaminog kandan
to bugtì no mgo katuusan no iyan likat ki Satanas. Ogluku
kandan to otow no duma su busow to ogkalikatan to
igpang-anad dan.
2 Ogpamakunon-kunon kandan to maglilikwaday kun no
tùtu-u. Dì kagau-an to igpang-anad dan. Bullug on
nahanigan to mado-ot to kandan ginhawahan.
3 Igpang-anad dan to mgo otow to konà ogpa-asawahon
agad pigtugutan dà to Diyus. Moydu-on ko-onon no
ig-okod kun to Diyus agad ogkahimu dà ogkako-on tibò su
ko-onon no nigsingkabugtì, pighimu tibò to Diyus no
ogkako-on no ogdawaton ta no otow ko ogpasalamatan ta
no ogpamantu-u ki aw kataga ki to katùtu-uhanan.
4 Su madoyow tibò to pighimu to Diyus. Kaling man
wadà ko-onon no ig-oyow. Dì tibò no imbogoy to Diyus ita,
ogkadawat tan asì aw ogpasalamatan ta.
5 Su agad nokoy no ko-onon, ogkako-on ta ko
pasalamatan ta to Diyus su to kagi din aw gap-ampù ta,
sikan to tahan nighimu no ogkadawat ta.

6 Na Timoteo, ko ipang-anad nu sikan no mgo tugun diyà
to mgo tumutu-u, ogkatagahan kad on to madoyow ka no
mag-a-anad ni Jesu-Kristu no lagboy kad on na-anad to
tinu-uhan ta aw to impang-anad no madoyow no
pig-unug-unug nud lagboy.
7 Dì to impang-anad no puli dà tutuwanon no pigtukud
no niglikat to atoman to otow, palabayon nu su wadà puus
sikan. Dì og-anadon nu to domdom nu to pagbo-ot to
Diyus.
8 To pag-anad ta to lawa ta, ma-intok dà to puus, dì
madoyow lagboy ko og-anadan ta to ogtuman to pagbo-ot
to Diyus su sikan to igkadoyow to ka-ugpà ta kunto-on aw
to mahudi no adow gayod ko makalangit kid.

9 Na so-idi no nadinog ta no inikagi, ogkatu-uhan ta no
na-iling to
10 “Iyan igkapamakut ta lagboy su Diyus to og-imanon ta
no piglikatan to kinabuhì no konad ogkawadà no
Magbubulig to mgo otow tibò.” Aw labi-labi pad
Magbubulig kandin diyà to mgo otow no nigtu-u diyà
kandin.

11 Na to igsulat ku kani so-idi no sulat, igpatugun ku ikow
diyà to mgo tumutu-u aw igpapang-anad du-on kandan.

12 Agad batà ka pad, dì ogpagoad ka nasì agad pagdaa nu
to lawa aw pag-ikagi nu aw pagtu-u nu aw paglogon nu aw
pagkatuwadong nu. Ko angodon nu sikan, agad batà ka
pad, dì konà ka ogkaminaw-ayan to mangkanigo-on to
pagkabatà nu.
13 Na kotob to umandiyà a iyu, so-idi to oghimuhon nu.
Ogbasahan nu to kahimunan to kasulatan no Kagi to
Diyus. Igpasabut nu kandan sikan aw itugun kandan.
14 Na bahin to katondanan nu aw mgo kabogbogan no
imbogoy on ikow to Diyus, konà nu ogkalingawan su kagi
sikan, likat to Diyus no pinabunsud du-on ikow no
nakataga to ikow katondanan. Pagkatagahid, nakadongan
to mgo mangkanigo-on namandampon ikow no kandan,
mgo lagsoban to Diyus notibò kandan aw mgo
maglilikwaday no namaka-ikagi sikan.
15 To mgo tugun ku ikow, og-unug-unugon nu awos
mataga tibò to nigdakoo on to ikow no pagtu-u.
16 Dowdoyow ka to oghimuhon nu aw igpang-anad nu.
Ko kanunoy nu og-unug-unugon to intugun ku ikow, to
mgo tawoy sikan, ikow aw mgo pig-anad nu, ogkabogayan
kow to kinabuhì no konad ogkawadà.

5

1 Na to mangkanigo-on no tumutu-u, konà nu igpanagda.
Dì oghina-aton nu to kagi nu diyà kandan no tongod
pinaka-amoy nu kandan. Mgo batà pad no mgo tumutu-u,
tongoda pinakasu-un nu.
2 Mangkanigo-on no buyag no tumutu-u, tongoda
pinaka-inoy nu. Mgo bohi-bohi pad no tumutu-u, wadà
kabugti-an to pagdomdom nu kandan. Dì tongoda no
pinaka-atoboy nu kandan.
3 To mgo bau gayod no buyag no tumutu-u, ogtabangan
nu podon ko wadà kandan ogkasaligan to igkabuhì.
4 Ko moydu-on bau no buyag no tumutu-u no moydu-on
batà din dow apù din, og-anadon nu kandan to
ogpatahudon to ma-as dan awos ogpakabaos kandan to
pagbuhì to ma-as dan. Sikan to ogkaliyagan to Diyus.
5 Na to bau no buyag no tumutu-u no wadà ogkasaligan
din to igkabuhì din, Diyus dà to ogkasaligan din aw adow
aw madukilom kanunoy og-ampù kandin to Diyus.
6 Dì to bau no buyag no iyan dà ogkadomdoman din to
ka-iboganan no mado-ot, kandin, angay on namatoy agad
buhì pad.
7 Ig-udlin nu sikan diyà to tibò no mgo bau no buyag
awos konà kandan madiyampà.

8 Na to otow no konà ogdaa to mgo duma din no ogsalig
du-on podon kandin, agad mgo nasood to kandin baoy,
kandin, nakaginaù on to pagtu-u din diyà ki Jesu-Kristu.
Agad kandan no mgo wadà tu-u, madoyow pad nasì
kandan du-on kan konà oglingì to ma-as dan.
9 Na to mgo bau no buyag no ogbotangan nu to
katondanan no magbubulig to sinakupan aw kabogayi
kandan to kapookanan dan, konà nu ogkalistahan ko konà
pad og-abut to kan-oman no tu-ig aw kasaboka dà to
ogbayà to pagkaminyò,
10 aw ogka-apidan to madoyow to mgo paghimu angod
to pagpang-anad to mgo batà aw madoyow to pagdawat to
mgo bisita aw pagbulig to mgo kasing-tumutu-u dan agad
inang-aang ubag aw pagpadaoyag to mgo namatayan aw
duma pad no paghimu no madoyow.
11 Na to mgo bau no buyag no batà pad, konà nu
ogkalistahan to ogbogayan to katondanan aw kapookanan
su dagow madaas pad mada-op to ka-iboganan aw kaliyag
on kandan to og-usab ogminyò aw puli dan on oglingawan
si Jesu-Kristu aw lingawi dan to insahad dan,
12 aw ogkakastigu kandan su wadà dan tumanan to
tahan dan no insahad no nigpasalig kandan to
kantondanan.
13 Hognà pad og-anadan dan to pag-uwak puli to timpu
no pagkahukow su ogpanlatun-latun kandan diyà to
tibaybaayan. Hognà pad ogpantiniktik puli kandan aw
ikagi to konà podon no litos ogka-ikagi aw ogpansagsagà
kandan.
14 Kaling man sabo-ot ku to madoyow nasì ko ogkaminyò
to mgo bau no buyag no batà pad aw panganak aw logoni
to batà aw bana dan awos wadà ogkakita-an no
igkadiyampà ita to mgo kablang ta.
15 Intugun ku sikan su moydu-on bau no buyag no
nakasuwoy aw makapasakup ki Satanas.
16 Ko moydu-on tumutu-u no moydu-on kadumahan dan
no bau no buyag, kandan on podon no tagduma to ogdaa
to bau aw ayaw igsalig to tibò no sinakupan to Diyus. Su
to kahan-ingan no sinakupan to Diyus, iyan dà angayan
buligan on ko wadà kadumahan din no ogkasaligan din to
kandin no igkabuhì.
17 Na to mangkanigo-on no madoyow to pagdaa dan to
sinakupan to Diyus, tahudonon podon su bogayanan
kandan bahin to kapookanan, labi pad ko ogpuna-uson
dan to pagpang-anad aw pagpanoysoy to kagi to Diyus.
18 Su angod dà to nasulat on du-on to kasulatan no
na-iling to “Buhì no ogguyud to dadu, konà ogpungoton to

bàbà awos makapanabtab dà ubag, agad mgo tanom.”
Na-iling gayod to kasulatan to “To otow no ogtalabahu,
bayadanan kandin.”
19 Ko moydu-on ogdiklamu bahin to manigo-on no ogdaa
to sinakupan to Diyus, ko konà no tatou dow mgo daduwa
to ogpakamatu-ud kan no igdiklamu, konà ta ogdawaton.
20 Dì to manigo-on no og-abayon din to hinang din no
mado-ot, diyad on to atubangan to kahimunan to
og-udlinan awos ogkasikow aw awos konà makagoad to
duma to kandin paghimu no mado-ot awos ogkahadok
kandan.
21 Na Timoteo, igtugun ku ikow to atubangan to Diyus
aw ni Jesu-Kristu aw mgo diwata no pigpilì din to
igpatuman nu sikan no mgo tugun ku to sinakupan to
Diyus. Wadà ogpili-on nu no ogpabalibadon.
22 Pagdampon nu to otow no ogbotangan to katondanan
to sinakupan to Diyus, pananayan nu. Konà ka ogpa-aput
to oghimuhon to duma no kado-otan su bullug
matuwadong to oghimuhon nu.
23 Na ikow Timoteo, bahin to mgo sakit nu no
nigsingkabugtì, konà podon no ogpinpinon nu dà no
wohig dà bullug to og-inomon nu. Dì agad ma-intok dà no
inomon to igkabuungi nu, labi pad to gotok nu no
moydu-on sakit.
24 Na moydu-on otow no mado-ot to hinang dan no
madaas ogkatagahan to duma aw kama-ani ta dà to
ogkastiguhon kandan to Diyus. Dì moydu-on gayod otow
no mado-ot to hinang no maugoy ogkatagahan to duma.
25 Angod dà to paghimu to madoyow. Moydu-on madaas
ogkatagahan. Moydu-on gayod maugoy. Dì agad madaas
aw maugoy ogkatagahan dà tibò gayod to madoyow no
hinang.

6

1 Na Timoteo, so-idi to igpatugun ku ikow diyà to mgo
sugu-onon no tumutu-u no og-ilingon nu to “Iyu no mgo
sugu-onon, oghimuhon now to amu now no tahudonon
awos konà ma-ina-ina to ngadan to Diyus aw kan
impang-anad bahin ki Jesu-Kristu.
2 To amu now, agad tumutu-u dì konà now ogkalingawan
to pagkilaa kandan no amu now agad nigsusu-un kow on
to pagtu-u. Dì ogpamakut kow pad nasì su to ogkapuusan
to iyu no pagpamakut, su-un now on man aw piglogonan
gayod kandan to Diyus ta.” Ilingon nu sikan Timoteo no
igpatugun ku ikow diyà to mgo sugu-onon no tumutu-u,

aw ipasabut kandan tibò sikan no kadodoog to amu aw sugu-onon.
3 Ko moydu-on ogpang-anad to bugtì no konà ogdawat to
impang-anad ni Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta no
katùtu-uhanan to Diyus no igkadoyow to pag-ugpà ta
4 angod to nigsonob kandin su wadà man nama-anan
din dì puli ogpasayà-sayà kandin, aw kandin, magtitipu
puli to otow awos ogka-a-asuy-asuy to kalitukan to kagi no
oglikatan to pagsombang aw pagbubuwow, pag-ina-ina aw
pagtahom no mado-ot
5 aw mgo samuk-samuk. Sikan to oghimuhon to otow no
mado-ot to mgo domdom aw oyowi nasì to impang-anad
no tùtu-u. Intobo-ot dan dow hustu on iyan ko puli
ogpasakup kandan du-on to Diyus awos makapanapì
kandan to pagpasakup dan.
6 Dì to pagpasakup ta to Diyus, moydu-on puus ta no
dakoo ko malitosan kid to agad ma-intok dà to natu-un ta.
7 Su likat to pagka-otow ta, wadà nadawdaa ta. Ko
mamatoy kid gayod, ogka-angod dà no wadà mandà
ogkadaa ta.
8 Dì ko moydu-on on ubag ogkako-on ta aw ogkapangabò
aw igkabuhì ta, litos on sikan.
9 Dì to otow no ogpadatù-datù podon, kadaasi din nasì
igka-ikogi. Su mahan-ing to ogkaliyagan din no wadà puus
dì igkado-ot din on nasì aw igkamuwa din iyan sikan.
10 Na to pagka-akom to sapì, sikan to piglikatan to
nigsingkabugtì no mado-ot. Sikan to piglikatan to
ingka-oyow to mahan-ing to pagtu-u dan. Pagka-akom dan
gayod to sapì to piglikatan to ingkangiluhi to ginhawa dan
no angod to ogpapanà kandan to tunud.
11 Dì ikow Timoteo no pigpatubus to Diyus, ogdilinan nu
to angod sikan. Tuwadongon nu nasì to oghimuhon nu.
Ogpa-uyun ka to Diyus aw matinumanon. Ogpa-awosan
nu to paglogon nu, pagkatibuus to ginhawa nu diyà to
Diyus aw danu-an ka.
12 Ogpagdilasigan nu to pagkasundau nu bahin to
pagtu-u nu to Diyus awos nu matu-un to kinabuhì no
konad ogkawadà su sikan iyan to intawag ikow to Diyus su
igpatu-un ikow sikan. Mahan-ing to nakadinog to
pagmatu-ud nu to ikow pagtu-u to pagsood nu to ita no
tinu-uhan.
13-14 Na to Diyus no piglikatan to kinabuhì ta tibò aw si
Jesu-Kristu no Imananan ta no nignangon to
katùtu-uhanan no pagpa-atubang kandin diyà ki Poncio
Pilato, ogkamatu-ud dan to pigsugù ku ikow to
ogpabantayan ku ikow lagboy to kasugu-an to Diyus kotob

to dumatong si Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta awos wadà
ogpakaba-ot no igkadiyampà sikan.
15 Ko magotò to adow, si Jesu-Kristu, ogpapa-uli-on dini
to Diyus no sobu-ukon dà no Magbobo-ot lagboy no
piglikatan to panalangin tibò. Diyus iyan to Harì to mgo
harì aw kandin, Magbobo-ot to mgo magbobo-ot.
16 Diyus dà iyan to piglikatan to kinabuhì no konad
ogkawadà. Nig-ugpà kandin to kasilawan no konà
ogkaduguk to otow dà. Wadà otow no nakakita lagboy
kandin aw wadà gayod ogpakakita. Masayà kandin
kanunoy. Makasakup kandin to wadà katapusanan. Amin.
17 Na to mgo datu-on no otow, igpatugun ku ikow gayod
diyà kandan to konà ogsawoy to duma aw konà
ogpasaligan to kandan no kadatù su to pagkadatù, konà
ogkasaligan. Dì Diyus dà to gitongtongan on no
ogkasaligan no kandin, kabo-otan aw agad nokoy no
ingkaliyag ta, igbogoy din ita tibò awos madoyow to
kabotang ta.
18 Ognangonan nu gayod to mgo datu-on to igpahimu nu
kandan to madoyow su sikan to kadatù no tùtu-u. Mabo-ot
podon kandan aw matinabangon kandan,
19 su sikan to igkapudut dan to kadatù no tùtu-u no konà
ogkagawang du-on kandan to mahudi no adow. Ogkatu-un
dan gayod to kinabuhì no tùtu-u to mahudi no adow.
20 Na ikow Timoteo, ogbantayan nu to ingkasalig du-on
ikow. Ogpadilinon ku ikow to mgo baaw-baaw no wadà
labot to katùtu-uhanan. Ogdilinan nu gayod to mgo kunon
kun nama-anan to mgo otow no puli ogpag-asuy
21 su moydu-on namanduma sikan no kunon kun
nama-anan no tùtu-u. Dì namakasuwoy on nasì kandan to
tùtu-u no tinu-uhan ta.
Na, madumahan ka to ka-at to Diyus no niglikat to
kabo-ot din.

Ikaduwa no Sulat ni Pablo diyà ki Timoteo

1 Sulat likat kanak no si Pablo no tumutubus ni
Jesu-Kristu no Imananan to Ka-otawan su Diyus to
nigbo-ot to kanak, ogpang-anad to mgo otow awos
ogpasakup kandan du-on ki Jesu-Kristu awos mabogayan
kandan to kinabuhì no konad ogkawadà.
2 Sulat ku diyà ikow Timoteo no naka-angod to tùtu-u ku
no anak no maogon ku su ikow to lagboy ku pig-anad. To
Diyus no Amoy aw si Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta,
madumahan ka to ka-at dan aw kalinaw no niglikat to
kabo-ot dan.
3 Na kanak, ko og-ampù a to Diyus, wadà ogkasukoniban
to ginhawa ku. Sobu-ukon dà gayod to pig-ampu-an to
ka-aw-apu-an ku, Diyus dà. Na ko og-ampù a to Diyus,
adow dow madukilom, konà ku ogkalingawan to
pagpasalamat ku to Diyus bahin ikow.
4 Makabibigtow on to pagkasampot ku ikow Timoteo.
Aw ton pagsusuwoy ta no nigsinogow ka kanak, wadà ku
kalingawi tibò. Aw nangumanoy a iyan to ogpagkita ikow
awos humungow to pagkasampot ku ikow Timoteo.
5 Wadà ku gayod kalingawi to tùtu-u nu no pagtu-u to
impang-anad bahin to Imananan to Ka-otawan no
nagimatahan nu no inlikwad ikow to inoy nu no si Iyunis
aw apù nu no si Luyda. Tahom ku to naka-angod ka dà
kandan to pagtu-u.
6 Kaling man sikan nakasood ikow no imbogoy to Diyus
to pagdampon ku ikow no angod to logdog, igpadomdom
ku ikow to konà nu ogkaposok. Dì nasì ogpaliyab-liyabon
nu.
7 Su Ispiritu Santu no imbogoy ita to Diyus, konà no
likatanan to igkahadok ta, dì kandin to piglikatan nasì to
kabogbogan aw paglogon ta to duma aw matuwadong no
domdom.
8 Kaling man Timoteo, mano natinguban kid on to Diyus
to igpatuman to katondanan ta, konà ki ogminahadok aw
minasikow to ognangon bahin to Magbobo-ot ta no si
Jesus. To pagkapirisu ku, konà nu gayod podon no
igkasikow, su pigtuman kud on to kagi to Diyus. Ko
ogkalisodan ka gayod no angod kanami su ogpang-anad ka
to Madoyow no Tutuwanon, tuwa-aya su ogbuligan kad to
Diyus to kabogbogan din.

9 Diyus to nigbogoy ita to kinabuhì no konad ogkawadà
aw tahan ki din pig-abin no ogpadugukon ki din no
oghimuhon ki din no sakup din no nalimwasan to hinang
no mado-ot. Agad madoyow podon to pighimu ta, dì konà
no sikan to nahimu no ingka-abin din ita no sakup din. Dì
iyan ingka-abin din ita su pigka-atan ki likat to kabo-ot
din, su pigbo-otan ki din tahan. Agad wadà din pad gihita
so-idi kalibutan, dì pigbo-otan ki din on to ogbogayan ki
din to panalangin likat to kabo-ot din su ogpakapagtampu
ki ki Jesu-Kristu.
10 Na kunto-on, impapayag on to pagka-at din ita su si
Jesu-Kristu no Maglilipwasay ta, nigpaka-otow on no
nakada-og to kamatayon aw bogayi kid on to kinabuhì no
konad ogkawadà aw ogka-iman ta no ogtuuson ki no
impabayà tibò to Madoyow no Tutuwanon.
11 Na, imbotang a to Diyus no tumutubus ni Jesus aw
ogpasabut aw mag-a-anad sikan Madoyow no Tutuwanon.
12 Kaling man napirisu a. Dì wadà a tawad su
pigtagaman kud on tahan to Diyus no pigsaligan ku.
Tinahom gayod to ginhawa ku to dakoo to kabogbogan din
to pagbantoy to insalig kud on du-on kandin hantod to
adow to pagbo-ot din.
13 Konà nu Timoteo, ogbungku-an to pagtu-u nu aw
paglogon nu no imbogoy ita ni Jesu-Kristu. Ogtagonan nu
to tùtu-u no impang-anad ku ikow.
14 To pagbulig to Ispiritu Santu no nig-ugpà dini to sood
ta, ogtagonan nu to impang-anad no katùtu-uhanan no
insalig gayod ikow to Diyus no impalikwad din ikow diyà
to duma.
15 Na bahin to kanak kabotang kunto-on dini to
pirisuhan, nama-anan nu man to pig-oyowan a to mgo
duma ku no taga-Asiya, agad si Pigilu aw si Hirmuginis.
16 Dì si Unisipuru, madumahan podon kandin to ka-at to
Diyus aw mgo nasood to baoy din su iyan sa-up ku
oggoyahon no ogpakalogwà no oglo-uy dini kanak aw
padaoyag kanak no napirisu su kandin, wadà din kasikawi
to kanak nadoogan.
17 Dì pagdatong din on dini to Ruma no lunsud,
pigpanganap a din hantod to nakita-an a.
18 Maka-atan kandin to Magbobo-ot ta to mahudi no
adow no pagbo-ot din. To pagbulig ni Unisipuru gayod
kanak diyà to Ipisu, wadà nu gayod kalingawi sikan.

2

1 Na bahin ikow Timoteo no tongod ku batà, mano
pigpa-awidan ikow sikan no impang-anad, hogoton nu to

pagtu-u nu no natampuhan nud si Jesu-Kristu su
ogkadawat nu to ka-at likat to kabo-ot to Diyus.
2 Konà nu ogkalingawan to impang-anad ku diyà to
atubangan to kahan-ingan no na-apidan dan gayod sikan.
Na ikow, iglikwad nu sikan no impang-anad ku diyà to
duma no ogkasaligan nu no ogpakalikwad pad mandà
gayod hognà diyà to duma.

3 Ogpagso-ob ka to mgo ogtuwa-ay to kalisod no angod to
sundau no ogsugu-on ni Jesu-Kristu.
4 To otow no ogpasundau, konà din on ogkahimu to
angod to oghimuhon to otow dà puli su unudà ko
oghitokap on to pagkasundau. Dì ogpa-aag-aagon din nasì
to sugù to mata-as din.
5 Na ikow Timoteo, angod ka gayod to nigpag-agap su
konà iyan ogpakada-og ko konà ogtuman kandin to
bala-od to inagapay.
6 Angod ka gayod to mag-u-uma su mano kandin to
ogkapagud to pagpa-awos din, kandin gayod to
ogpakapudut to dumaa.
7 Ogdomdomon nu to kalitukan to innangon ku ikow su
Magbobo-ot ta to og-abli to domdom nu aw tang-ow awos
madaagan nu tibò.

8 Konà nu ogkalingawan to Madoyow no Tutuwanon no
innangon kud on bahin ki Jesu-Kristu no Imananan to
Ka-otawan no sugpù ni David no pigbuhoy on aw tuusad
no diyad on to langit.
9 No sikan to impasabut ku, kanak, pig-uwang-uwangan
a to mgo kablang to Diyus hantod to napirisu ad no
kadoog ad nabakus no angod ad podon to sala-an no
lupugonon no otow to bala-od. Dì to kagi to Diyus, konà no
ogkahimu no ogkatampodan.
10 Kaling man agad nokoy no kalisodan no ogpaka-abut,
ogtuwa-ay a dà basta makapasabut a awos tumu-u to mgo
otow no pig-abin to Diyus no ogbogayan din to kinabuhì
no konad ogkawadà aw kabogayi kandan ni Jesus to
pagtuus no konad ogkagawang.

11 Tùtu-u to inikagi no na-iling to

“Ko nigpag-unung kid ki Jesus to pagkamatoy din,
ogpaka-agad kid ogpakapagtampu kandin to
pagbuhaya din aw pagtuusa din.
12 Ko ogtuwa-ay kid to kalisodan su natampuhan tad
kandin, ogpaka-agad ogpakalabot kid gayod to pagsakup
din so-idi kalibutan to mahudi on no adow. Ko tuy-awon ta
kandin, konà ki din gayod no og-abinon.

13 Dì agad konà ki no ogkasaligan to kagi ta, dì kandin,
ogkasaligan nasì to kandin kagi su to ogpakabalibad
kandin to kagi din, konà man ogkahimù.”

14 Na igpadomdom nu sikan to mgo tumutu-u diyà. Na
to atubangan to Diyus, igtugun nu kandan to ogpadilinon
to pag-a-asuy-asuy to kalitukan to mgo kagi-kagi dà puli su
wadà puus sikan aw makado-ot to pagtu-u to ogpakadinog
sikan.
15 Ogpa-omot ka to paghimu nu awos ma-uyunan ka to
Diyus aw wadà igkasikow nu bahin to ikow no hinang no
matuwadong to igpasabut nu no kagi to Diyus no tùtu-u.
16 Konà ka ogpanginlabot to mgo babaaw-baaw no wadà
labot to katùtu-uhanan su sikan to oglikatan to
ogpakadugang to konà ogkaliyagan to Diyus.
17 Sikan mgo otow no mado-ot to impang-anad dan no
igpatangkap dan, iyan na-angodan dan to sakit no ibung
no ogpanghalin to tibò no mgo otow. Angod kandan ki
Himeneo aw ki Pilitu
18 no napagsuwayan dan to katùtu-uhanan su
piglubut-lubut dan to mgo otow su impang-anad dan to
tahan on kun nagotò to pagbuhoy to Diyus to mgo otow su
hanuut dà kun puli ispirituhanon no pagbuhoy to otow.
Kaling man kandan to nalikatan to ingka-oyow to mgo
otow to pagtu-u.

19 Agad moydu-on nig-oyow, dì mangkuwan to
katùtu-uhanan to Diyus, angod to gitongtongan no batu no
konà ogka-isog angod to batu no pigpalangkoban to baoy.
Sikan no batu, angod to daduwa no tahan nasulat du-on to
kasulatan to Diyus no ingkamatu-ud to katùtu-uhanan no
tugdow na-iling to

“Nama-anan to Diyus dow intawa lagboy to sakup din.”

Aw ikaduwa na-iling to

“Otow no kunon kun sakup kandin to Diyus, igkapakita
din podon to og-oyowan din to mado-ot.”

20 Na ko pananglitan, to datu-on no otow, wadad
pigboong din no katinguban din no nigsingkabugtì on no
ogkakita-an du-on to sood to baoy din. To nahimuhan
sikan mgo tingub, moydu-on buwawan, moydu-on sapì,
moydu-on kayu, aw moydu-on gayod pasak. Moydu-on
oghimuhon no lagboy oglogonan no maakwat to pagbutbut
su pigbugtì ta su iyan dà pigtagamahan ko moydu-on
bisita. Moydu-on gayod kanunoy oggamiton.
21 Na to otow no angod to tingub no ogpabugtì kandin
podon no maogon to Diyus no angod to tagbaoy,
pakatuwadong kandin aw og-oyowan din to mado-ot no

hinang din. Kayan ogkagamit kandin to Diyus no oghimuhon no maogon no angod to tingub din.

22 Na Timoteo, ogpadiyù ka to ka-iboganan no mgo tu-un to batà pad. Dì iyan ogtagonan nu lagboy nasì to katuwadong aw pagtu-u nu to Diyus, aw tùtu-u nu no paglogon to duma aw paghinang no wadà samuk su sikan to paghimu to mgo otow no nig-ampù to Diyus no wadà igkado-ot du-on to ginhawahan.

23 Konà ka ogpag-aput-aput to og-a-asuy-asuy no wadà puus aw wadà labot to katùtu-uhanan su sikan to ogpakabogoy to kado-otan su tawoy sikan, oglikatan to oghibuwow-buwow.

24 Su to sakup to Diyus, konà podon ogbubuwow-buwow. Dì maloyang nasì to ginhawa. Ogka-amu podon kandin to ogpang-anad. Mapakobos-koboson kandin.

25 Agad kan mgo naman-atu du-on kandin, ogkahimu din dà ogpa-uli-on din no ogpabaya-on to mananoy dà awos sumosoo aw du-on dagow og-usabon on to Diyus to ginhawahan dan awos madaagan dan on bali to impang-anad no tùtu-u.

26 Kayan pana ogpakasabuk kandan to kabogbogan ni Satanas no magbabalatak su kandin to nakalit-ag kandan awos igpatuman din podon kandan to kandin pagbo-ot.

3

1 Na Timoteo, so-idi iyan. To mahudi on no adow, malisod dini to babow to kalibutan

2 su mgo otow sikan no timpu, iyan dà ogtu-uhan dan to kandan no domdom aw sapì to ogpa-aag-aagon dan. Ma-ambug kandan aw masagsagà no otow kandan. Kandan, mangka-ina-inahon gayod no mgo otow. Masupladuhon kandan to ma-as dan. Konà gayod ogpasalamat. Wadà tahud dan to ogka-uyunan to Diyus.

3 Wadà mgo oog-oog dan. Konad on ogka-ulì to boù dan. Mangkabotang-botangon kandan. Mapatuyangon kandan. Mangkada-og-da-og kandan no mgo otow. Agad nokoy no madoyow no hinang, konà dan ogkaliyagan.

4 Ogbaligyà kandan to kadumahan dan. Mangkapataka-on kandan. Kandan dà no tu-un to ogsaligan dan. Kaliyaganan dan dà to ogpa-aag-aagon dan, dì to paglogon dan to Diyus, pigmahudi dan.

5 Kandan, ogpakunon-kunon to ogtagon lagboy to tinu-uhan bahin to Diyus. Dì to kabogbogan to Diyus, nig-oyow kandan su to ginhawahan dan, wadà ka-usab to Diyus. Kandan mgo hinang to igkapatu-u to wadà puus to

kandan pag-ampù. Angod sikan no mgo otow, ogdilinan nu.
6 Du-on kan no mgo otow no mangkado-ot, moydu-on ogponhik diyà to baoy awos makapagduma-duma to mgo buyag du-on no mangkapatuyang-tuyangon no nasoodan to ka-ibog no nigsingkabugtì. Ogkasakup dan to kandan impang-anad.
7 Kan mgo buyag, kanunoy kandan ogpa-anad, dì konà dan ogkadaagan to impang-anad no tùtu-u.
8 Kan no mgo otow gayod no lukos, mado-ot to domdom dan aw kablang to katùtu-uhanan aw pagtu-u dan, konà no tùtu-u. Kandan angod dà ki Hanis aw ki Hambris no kablang ni Moises natodu-on.
9 Dì ogkada-og kandan su ogkakita-an to tibò to wadà nama-anan dan aw angod dà to pagkada-og ni Hanis aw ni Hambris natodu-on no na-ukasan to saà dan.
10 Dì ikow Timoteo, pig-unug-unug nud on lagboy to kanak impang-anad aw goada a nu to paghimu ku aw tu-ud ku aw pagsalig ku to Diyus aw paglogon ku aw ginhawa ku no natibuus, agad pigtuwa-ay ku to kalisod.
11 To pagkatuwa-ay ku to kalisod aw pag-uwang-uwangi ku, agad diyà to Antiyukiya, aw Ikuniyu, aw Listra no mgo lunsud, tibò a nu dà nasunud. Dì to Diyus, niglipwas tibò sikan dini kanak.
12 Na to tibò no nigpasakup ki Jesu-Kristu no ogkaliyag to ogtuman to Diyus, ogka-uwang-uwangan iyan gayod.
13 Dì kandan no mado-ot no mgo otow aw mangka-iyan-iyan, ogdugangan on iyan nasì to pagkangkado-ot dan. Ogpakapasuwoy kandan no igpabayà to ka-iyan-iyan dan to kapadihu dan. Dì ogkabaosan dà ogka-iyan-iyanan gayod kandan ogkahogna-an to kapadihu dan dà no otow.
14 Dì mangkuwan bahin ikow Timoteo, ogtagonan nu lagboy to katùtu-uhanan no impang-anad on ikow no pigtu-uhan nu lagboy su nama-anan nu dà lagboy no ogkasaligan nu to nigpang-anad ikow.
15 Ogdomdomon nu to nama-anan nud on to kasulatan to Diyus su sikan to nagimatahan nu no ogpakama-an ikow bahin to pagbulig ita ni Jesu-Kristu ko tumu-u ki du-on kandin.
16 To kagi to Diyus no impasulat din, tigka-un din impa-abut aw sikan to igbulig to mgo tumutu-u to Diyus ko ogpang-anad ka aw ko ogbahog ka aw ko og-udlin ka aw ko ipatuman nu kandan to katuwadongan
17 awos mangkatingub on to tumutu-u to Diyus aw mapandoy to madoyow no igpahimu to Diyus.

4

1 Na Timoteo, moydu-on igsugù ku ikow no ogmatu-udon
to Diyus aw ni Jesu-Kristu to ikow, ogpahina-aton ku to
mgo otow du-on su og-ulì dini si Jesus no ogbo-ot kandin
tibò agad namatoy on kunto-on dow buhì pad aw
ogpunu-an din to pagsakup din.
2 So-idi to tugun ku ikow, kadoog ka ogpasabut to kagi to
Diyus agad nokoy no adow. Ogtul-idon nu to otow no
nakasaà. Ogbahogon nu to mangkado-ot. Og-udlin ka tibò.
Konà nu ogka-awa-an to igpahimu nu to mgo tumutu-u.
Konà nu ogbungku-an to pagpang-anad bahin ki Jesus.
3 Su konà no maugoy ogsadog to mgo otow to konad
ogpamantu-u to impang-anad no madoyow. Dì bugtì on no
ig-anad to ogtagonan dan. Ogkinopit-kopit gayod kandan
to mag-a-anad no bugtì no iyan dà ig-anad dan to
ogkaliyagan to mgo otow
4 su konà ogpaminog kandan to katùtu-uhanan bahin ki
Jesus. Dì iyan nasì ogtu-uhan dan to mgo tutuwanon puli
no pigtukud no niglikat to atoman to otow.
5 Dì ikow Timoteo, agad amonuhon ka, ogtibuuson nu to
ginhawa nu. Ogtuwa-ay ka to kalisodan. Kadoog ka
ogpatangkap to Madoyow no Tutuwanon bahin ki Jesus.
Oghimuhon nu tibò to igpahimu ikow to Diyus.
6 Dì bahin kanak, madaas on ogkagotò to paghipanow ku
su ogkamatoy ad su to impahimu kanak to Diyus, naponga
on man.
7 Aw to inagapay no pigpasoodan kanak to Diyus, aag
kud man natapus. Na-abut kud on to abutanan to
og-a-agap. Pigtagonan kud on lagboy to pagtu-u ku to
Diyus.
8 Kunto-on pighina-atan ad on to Diyus to babaosay no
igbogoy din to matuwadong no mgo otow tibò. Ogbogayan
a din sikan to mahudi no adow to pagbo-ot din no
matuwadong. Dì konà no kanak dà to pighina-atan to
babaosay, dì tibò gayod no og-iman to pagdatong ni Jesus.
9 Na madaas ka dà og-andini kanak
10 su pig-oyowan ad ni Demas su pigpa-aag-aag din to
kandin ka-ugpà dini so-idi kalibutan. Nig-andiyà kandin to
Tisalunika. Si Krisinti, nig-andiyà to Galasiya. Si Tito,
nig-andiyà to Dalmasiya.
11 Si Lucas nandà to duma ku dini. Ogtuuyon nu si
Marcos awos a din mabuligan.
12 Si Tikiku, pigpa-andiyà ku to Ipisu.
13 Ogtuuyon nu gayod to kabò ku no madamoo no
ingkabilin du-on ki Carpo diyà to Truwas. Daaha nu gayod
to mgo diblu ku, labi pad to mgo kasulatan.

14 Si Alejandro no maghuhungun to bulunsi, pighimuhan
a din to mado-ot lagboy. Dì Diyus dà to ogbaos kandin
agad-agad to nahimu din.
15 Dowdoyow ka kandin su pigkablang din tibò to
na-ikagi ku.
16 Na to tugdow no pagpa-atubang kanak to ukum, wadà
man nigbulig kanak no nigbantoy su pig-oyowan ad on
man tibò. Dì ogpangamuyù ad nasì to Diyus to
ogpasayluhon dà kandan.
17 Dì Diyus dà to nigbulig kanak aw dugangi a din to
doson awos makapatangkap ad to Madoyow no
Tutuwanon diyà to mgo nigsingkabugtì no mgo otow tibò.
Sikan to ingkaluwas ku no wadà a kato-odi kahimatayi.
18 Agad nokoy no ogpakamuwa podon kanak, tigbayà
man oglipwasan a dà to Diyus aw dugangi a din nasì to
doson hantod to pagda-og to pagsakup din aw bayawa a
din diyà to langit. Masayà kandin to wadà katapusanan.
Matuman dà podon sikan. Amin.
19 Na, igpadaa ku to pangamusta diyà ki Priscila aw ki
Akila, aw kandan si Unisipuru.
20 Si Irastu, mamonang dà diyà to Kurintu. Si Trupimu,
nabitas ku diyà to Militu su nasakit kandin.
21 Makasau-ut ka dà podon dumatong dini to konà pad
no tig-a-amihan.
Igpangamusta iyu ni Iyubulu aw ni Pudinti gayod aw ni
Lino aw ni Claudia aw tibò pad no kasu-unan ta dini.
22 Mabantayan to Magbobo-ot ta to ikow no ginhawahàn.
Madumahan kow tibò to ka-at to Diyus.

Sulat ni Pablo diyà ki TITO

1 So-idi no sulat, diyà ikow Tito likat kanak no si Pablo
no sakup to Diyus aw tumutubus ni Jesu-Kristu diyà to
mgo otow no pig-abin to Diyus awos patu-uhon kandan
diyà ki Jesus aw anada kandan to katùtu-uhanan to Diyus
no pigtu-uhan ta gayod. Iyan impa-andiyà din kanak su
awos a makapasabut kandan
2 kan pig-iman ta no insahad to Diyus to igbogoy din ita
no sikan iyan kinabuhì no konad ogkawadà. Tahan din
insahad to igbogoy din to kinabuhì no konad ogkawadà.
Aw to Diyus, konà no gau-on.
3 Pagkagotò to adow, impapayag din on sikan no
kinabuhì no impabayà to kagi din no impanangon din. Aw
sikan no kagi to insalig dini kanak to Diyus no
Maglilipwasay ta su pigsugù a din impahognà pad
impanangon kanak.
4 Na ikow Tito no ogsulatan ku, naka-angod ka to tùtu-u
ku no anak su ikow to pig-anad ku lagboy to tinu-uhan ta.
Madumahan ka to ka-at aw kalinaw likat to Diyus no
Amoy aw ki Jesu-Kristu no Maglilipwasay ta.
5 Na to ingkabilin ku ikow Tito natodu-on diyà to Krita
su awos ikow to ogpapongahon ku lagboy to pigboong pad
du-on aw labi pad igkapahimotang to mangkanigo-on no
ogdaa to sinakupan to Diyus diyà to tibò no kalunsudan
agad-agad to intugun ku ikow. Maogot konà nu
ogkalingawan ko ogpili-on nu to manigo-on, so-idi to
ogkapangintagahan nu to katahani din.
6 Konà podon oghimu kandin to igkasaà no igka-ina-ina
kandin, aw sobu-uk dà to asawa din aw konà din
oglap-angan kandin. To mgo batà din, ka-ilangan to ogtu-u
to Diyus aw matinumanon to sugù to ma-as dan. Dì ko
konà no matinumanon to batà din aw ko konà din
ogkasakup kandan, konà ogkahimù no iyan ogkapilì to
amoy dan no ogdaa to sinakupan to Diyus.
7 To ogdaa to sinakupan to Diyus, konà podon oghimu
kandin to igkasaà no igka-ina-ina kandin. Konà no
masagsagà aw mahuwab-huwab. Konà gayod no
ogminahingow aw matibuwow. Konà din gayod
ogpa-aag-aagon to sapì. Konà ogtugutan sikan.
8 Dì madoyow podon to pagdaa din to bisita din.
Ogkaliyagan din gayod to matuwadong, ogdomdomon din
gayod to matuwadong, matinumanon kandin. Wadà saà

din no natagahan aw ka-amu kandin to ogpogong to ogkaliyagan din.
9 Ka-ilangan gayod to ogtagonan din lagboy to kagi to Diyus no impang-anad du-on kandin awos ogpakapang-anad kandin hognà to mgo ogpaminog kandin to matuwadong no impang-anad aw ogpakakambow kandin to ogsupak sikan impang-anad.
10 Su mahan-ing to mgo tumutu-u no wadà tuman to impang-anad kandan. Labi pad sikan mgo nigpa-aag-aag to mgo udyu-on puli. Wadà puus to kagi dan su sikan to igkapasuwoy dan to mgo otow to pagtu-u.
11 Ogkasapadan nu to impang-anad dan su moydu-on mgo pamiliya no tibu-uk no napasuwoy dan to katùtu-uhanan su pagpang-anad dan, konà no tùtu-u, su mado-ot to tu-ud dan su puli dan no impanapì.
12 Agad songo duma dan dà no taga-Krita gayod no lagsoban, naka-igù kandin no nakamatu-ud to gau-on kandan su pig-iling din to “Gau-on lagboy to mgo taga-Krita no mamang no ogpakamuwa aw poguwon kandan, dì matuu mgo mangkako-on-ko-onon.”
13 Tùtu-u iyan to na-ikagi din. Kaling man ogkasapadan nu lagboy kandan awos matul-id to pagtu-u dan,
14 aw konà dan podon ogtu-uhan to gaù no impanlikwad likat to minuna to mgo Hudiyu no tutuwanon puli no pigtukud no niglikat to atoman to otow aw sikan intugun kandan to mgo otow no wadà dawat to tùtu-u no impang-anad.
15 Otow no matuwadong, wadà pighimu dan no mado-ot no nahimu to Diyus. Dì to otow no mado-ot to domdom, aw wadà pagtu-u, wadà pighimu dan no madoyow su domdom dan, tahan on man mado-ot aw bo-ot dan, nabugtì on su nahanigan on to ginhawahan dan to mado-ot.
16 Moydu-on naman-abin to kunon nigtu-u kun kandan to Diyus. Dì to hinang dan tibò, pigginaù to pagtu-u dan. Wadà otow no naliyag kandan. Masupakon kandan. Kaling man to agad nokoy no hinang no madoyow, konad ogkasaligan kandan.

2

1 Dì bahin ikow Tito, to igpang-anad nu, ogpagdumahon nu bahin to tùtu-u no impang-anad.
2 Na to manigo-on no lukos, ig-anad nu kandan to ogdowdoyawon to paghimu dan awos matahudan kandan to duma no mgo otow. Ogka-amu podon kandan to

pagdomdom to madoyow. Matuwadong podon to pagtu-u
dan aw paglogon dan aw ogkatibuus to ginhawa dan.
3 Na to buyag gayod no manigo-on, angod dà man su
ogtumanon dan to ogkaliyagan to Diyus. Madoyow podon
to batasan dan aw konà kandan oghimanu to duma aw
konà no ogminahingow kandan. Madoyow gayod to
igpang-anad dan
4 awos ma-anad to mgo hadi dan no buyag to oglogon
dan to bana dan aw mgo batà.
5 To mgo buyag no manigo-on, og-anadon dan to mgo
hadi dan bahin to pagkasikow, aw madoyow no paghimu,
pagpa-omot to mgo hinang dan aw makawka-aton aw
matahud-tahudon du-on to bana dan awos konà
ogkadiyampà to kagi to Diyus no kunon kun pigtagonan
dan.
6 Na to mgo batà pad no lukos, igtugun nu gayod to
ogdowdoyawon to pagdomdom dan to oghimuhon dan
tibò.
7 Ikow Tito, agad nokoy, ogpagoad ka kandan. Ko
ogpang-anad ka, tùtu-u no kagi to Diyus to igpang-anad
nu. Matino-od ka gayod.
8 Iyan dà oglitukon nu to matuwadong awos konà
madiyampà aw ko panganapon to kablang nu to
igkadiyampà ikow, ogkakambawan nasì kandin aw
kasikawi.
9 Na to mgo sugu-onon, ogtugunon nu kandan to
ogtumanon to sugù to amu dan. Kanunoy dan ogtumanon
to ogkaliyagan to amu dan. Konà og-atu kandan.
10 Konà gayod ogkawat kandan. Dì ogkasaligan podon
nasì kandan to ogtuman tibò su sikan to ogpakaliyag to
duma to impang-anad bahin to Diyus no Maglilipwasay ta.
11 Su impapayag to Diyus to pagbulig din awos
mabogayan to mgo otow tibò to kinabuhì no konad
ogkawadà.
12 To pagbulig to Diyus, pig-alladan ki to ogpa-oyowan to
mado-ot no hinang aw ibog no wadà likat to Diyus awos
pag-ugpà ta dini so-idi kalibutan, ogkatahudan aw
matuwadong aw ogka-uyunan to Diyus to paghimu ta tibò.
13 Sikan to oghimuhon ta no ogtagadan ta pad to adow
no og-imanon ta to tukhawanan no pagpa-ahà on ita to
kasilawan to Diyus no kinabogbogan aw gayod ni
Jesu-Kristu no Maglilipwasay ta.
14 Kandin to nigpakimatoy ita awos ki malipwasan to saà
aw ogkatuwadong ki pinabayà to pagpakimatoy ita, su
tugdow nasakup ki to mado-ot no paghimu no
nigsingkabugtì. Dì kunto-on pig-abin ki din no oghimuhon

ki no kandin sinakupan no ma-omot to paghimu no matuwadong.

15 Sikan intugun ku ikow, igpang-anad nu to kabogbogan nu aw og-udlin ka to mgo tumutu-u aw sapadi nu to mado-ot. Wadà du-on ogpalingawon to ikow no udlin.

3

1 To mgo tumutu-u no taga-Krita, ogtugunan nud to ogpatahudan kandan to mgo harì aw tibò no duma no ogdaa to pagsakup aw ogtumanon to sugù dan aw agad nokoy pad no igpahimu no madoyow kandan.

2 Igtugun nu to wadà og-ina-inahon dan, agad intawa. Konà gayod ogpagbuwow kandan to duma. Dì mananoy podon to kandan og-ikagihon aw matahud-tahudon diyà to tibò no mgo otow.

3 Su natodu-on ita gayod, wadà nama-anan ta bahin to Diyus aw masupladuhon ki su nakadiyù ki pad to Diyus aw nasakup ki pad tibò to puli ibog ta no mado-ot aw naliyagan ta to wadà likat to Diyus. Natodu-on niglabow to pag-ingà ta aw masombangon ki. Nigkakablang kinow tibò no mgo otow.

4 Dì to Diyus no Maglilipwasay ta, pigka-atan ki din su piglogonan ki man nasì.

5 Piglipwasan ki din. Dì agad matuwadong dà podon to hinang ta, dì konà no sikan nasì to ingkalipwasi ta. Dì du-on ki kalipwasi to pagka-at din dini ita to paghugas din ita no iyan pig-usab din to kinabuhì ta likat to Ispiritu Santu

6 no lagboy pigpasood din dini ita no pinabaya-an si Jesu-Kristu no Maglilipwasay ta.

7 Kaling man no natuwadong kid on pinabayà to pagka-at din dini ita, ogka-iman ta gayod to kinabuhì no konad ogkawadà no ogkatu-un ta.

8 Ogkasaligan iyan sikan no kagi ku ikow.

Na ikow Tito, ogkaliyagan ku ko ogpang-anad ka lagboy to intugun ku ikow su awos kanunoy ma-anadan lagboy to mgo tumutu-u to ogpahimuhon to madoyow. Matuwadong sikan aw igkadoyow to mgo otow no ogtuman, agad intawa.

9 Dì ogpadilinan nu to pag-a-asuy-asuy no wadà puus aw ogpadilinan nu to pagsalig to piglikatan ta no ka-aw-apu-an aw ogpadilinan nu to pagbubuwow to kasugu-an bahin to udyu-on puli su konà no igkadoyow ta dì sikan, igkado-ot ta nasì.

10 Ko moydu-on duma nu no kanunoy ogpagbuwow to mgo tumutu-u, ogtambagan nu kandin. Ko konà

ogpaminog, og-usabon nu to pagtambag. Dì ko tambagan nu no ogsigihon din dà, na ipabu-ud nud on nasì aw kandin, wadad kalabotan nu.
11 Su sikan no otow, nama-anan ta to bullug sala-an aw tambalingu su igkapatu-u to pighimu din.
12 Na, ogpa-andiya-on ku diyà ikow si Artimas aw ko konà, si Tikiku. Ko dumatong kandin diyà ikow aw sukoli ikow to katondanan, madaas ka ogpagtagbu kanak diyà to Nikupulis su ogkaliyag a to og-ugpà a du-on ko umabut to tig-a-amihan.
13 Na si Sinas no abugadu aw si Apulus, ko humipanow kandan, ogtinguban nu kandan kotob to ikow ogkahimuhan awos matingub to panawan dan no wadà pigboong.
14 Og-anadon nu to mgo tumutu-u to ogpahimuhon nu lagboy kandan to madoyow awos mabuligan dan to mgo ogkalisodan awos kandan, konà mahimu no wadà puus.
15 Na to mgo duma ku kani, igpadaa dan to pangamusta dan iyu. Tibò no kasing-tumutu-u diyà no niglogon kanami dini, ogpadaahan ku to kanak pangamusta.
Na madumahan kow tibò to ka-at likat to kabo-ot to Diyus.

Sulat ni Pablo diyà ki Filemon

1-2 So-idi no sulat, likat kanami no si Pablo aw si Timoteo
no su-un ta dà gayod to pagtu-u no sulat noy diyà ikow
Filemon no pigtagaman noy no kapadihu noy no
mag-a-anad gayod to kagi to Diyus aw diyà ki Apiya no
atoboy noy aw diyà ki Arkipu no kanami kapadihu no
sundau ni Jesu-Kristu aw diyà to duma no sinakupan ni
Jesu-Kristu no kanunoy oghihimun diyà to ikow no baoy
Filemon. No pagsulat ku so-idi, napirisu a su nigpasabut a
to Madoyow no Tutuwanon bahin ki Jesus.
3 Madumahan ka Filemon to ka-at aw kalinaw likat to
Diyus no Amoy ta aw to Magbobo-ot no si Jesu-Kristu.
4 Ko og-ampù a to Diyus, kanunoy a ogpasalamat to
Diyus bahin ikow
5 su nadinog kud on to nawnangonon bahin to pagtu-u
nu aw paglogon nu diyà to tibò no nigtu-u ki Jesus no
Magbobo-ot ta.
6 No nig-a-angod to pagtu-u ta, ogpangamuyù a to Diyus
to sikan impaghiduma tanow aw ni Jesu-Kristu,
ogpakapadugang to nama-anan ta to tibò no panalangin
no imbogoy ni Jesu-Kristu ita.
7 Pagkama-an kud on Filemon, to paglogon nu lagboy to
mgo tumutu-u, naliyag a Lagi su likat ikow, nadoyow to
ginhawa ku su pigpadaoyag nu to mgo tumutu-u.
8 Na, su pigbotangan a ni Jesus to katondanan, ogtugutan
a to ogpakapogos ikow to ogpakatuman ka to kanak sugù.
Dì og-oyow ad to ogpogos ikow.
9 Dì puli a ognangon ikow to ogkaliyagan ku no
igpatuman ku ikow bahin ki Unisimu no udipon nu su
ikow, pigtagaman ku no lagi ku. Kanak no si Pablo no
tumutubus ni Jesu-Kristu, napirisu a su nigpang-anad a
bahin kandin.
10 Kaling man ogpangamuyu-an ku du-on ikow bahin ki
Unisimu no angod dà to batà ku, to ka-ati nu kandin.
Nahimu a din no amoy. Agad nakatagù a dini to pirisuhan,
dì pig-alladan ku kandin to ogpasakup kandin ki Jesus.
11 Natodu-on wadà nu kapuusi kandin. Dì kunto-on
Filemon, napuusan tad on kandin lagboy nasì.
12 Na Filemon, ogpapa-uli-on kud on diyà ikow kunto-on
si Unisimu no igpadawat ku ikow si Unisimu no tongod to
kanak no pigdawat nu.

13 Ogkaliyag a podon ko ogpakamonangon ku pad si
Unisimu dini kanak awos kandin, igkabulig nu kanak no
napirisu. Su to ingkapirisu ku su nigpasabut a to Madoyow
no Tutuwanon bahin ki Jesus.
14 Dì kunto-on, konà a pad ogpakapa-ugpà ki Unisimu
kani su wadà nu pad man tuguti. Su konà ogkaliyag to
ogkapogos ka to ogpakabulig ka kanak to doson to udipon
nu. Madoyow ko oghimuhon nu sikan dì tahan on likat to
ikow no pagbo-ot.
15 Iyan buwa intugut to Diyus to pagpa-oyow ikow ki
Unisimu no udipon nu to mayopot dà su awos matu-un nu
kandin to wadà katapusanan.
16 Ogkapuusan nud kandin natodu-on, dì labow pad
kunto-on to pagkapuus nu kandin su konà no udipon nu
dà, dì nasu-un nud on kandin to pagtu-u to Diyus. Dì
lalagboy pad to kanami no pagkasusu-un. Pigmahal ku
kandin. Dì labow-labow pad to pagmahal nu kandin su
udipon nu pad aw su-un nud on gayod to pagtu-u.
17 Na, ko himuhon a nu no timbang to pagtu-u to Diyus,
ogdawaton nud on gayod si Unisimu no angod dà to kanak
to pigdawat nu.
18 Ko moydu-on saà din diyà ikow dow naka-utang, konà
nu ogsukuton kandin. Dì kanak to atubanga nu aw sukuti.
19 Su kanak no si Pablo no ogsulat so-idi no sulat to tu-un
ku no boad, to utang ni Unisimu no udipon nu, ogbayadan
ku sikan. Dì nama-anan nu dà iyan tahan to moydu-on on
baosan nu podon dini kanak su pinabayà to pagpang-anad
ku, nadawat nud on man to kinabuhì no konad ogkawadà.
20 Kaling man Lagi, ogpanagsaga-an ku ikow
ogpangamuyu-an su moydu-on hustu no baosan nu dini
kanak aw labot pad nig-a-angod dà to pigtu-uhan ta no si
Jesu-Kristu dà no Magbobo-ot ta. Kaling man ogtumanon
nu to intugun ku ikow.
21 Dakoo to pagsalig ku ikow to ogtumanon nu lagboy to
kanak intugun du-on ikow. Kaling man ogsulat a so-idi su
nama-anan ku dà to ogka-ongod-ongod nu dà si Unisimu
aw subla pad to ka-at no pigpangamuyù ku du-on ikow.
22 Na moydu-on pad ogpangamuyu-on ku ikow.
Igpahina-at ku ikow to oghibatan ku su og-imanon ku
lagboy to og-andiyà a ikow ko masabukan a kani no
napirisu no igpabayà to pagpa-omot now to pag-ampù now
to Diyus.
23 Na, si Ipaparas no duma ku no napirisu gayod su
impasabut noy to Madoyow no Tutuwanon bahin ki
Jesu-Kristu, igpadaa din to pangamusta din gayod.

24 Igpadaa gayod to pangamusta ni Marcos aw ni
Aristarku aw ni Demas aw ni Lucas no mgo timbang ku
tibò dini bahin to igpahimu to Diyus.
25 Madumahan to ginhawahan nu to ka-at ni Jesu-Kristu
no Magbobo-ot tanow tibò.

Sulat diyà to mgo Hibriyu

1 Natodu-on nig-ikagi to Diyus du-on to mgo
ka-aw-apu-an ta no mgo Isrili no iyan pigpadaa din to kagi
to mgo lagsoban din dì mahan-ing no nigsingkabugtì no
mgo impabayà din.
2 Dì kunto-on no nagotò on to adow, itanow no mgo
tipahudi on, pig-ikagihan kinow on to Diyus no lagboy din
no Anak to pigpadaa to kagi. Kandin iyan gayod to
impabayà to pagbotad to Diyus so-idi kalibutan aw kandin
gayod to imbotang to Diyus no tagtu-un tibò to wadà
katapusan.
3 Du-on kandin, nakita-an to katuusan to pagkadiyus no
wadà nakasokod su kandin, soobù dà no lagboy
ogpaka-angod to Diyus to katahani. Aw gayod so-idi
kalibutan, madigon to pagkalimun no pinabayà to
kabogbogan to kagi din. Pagkapasaylu din to saà ta no
pinabayà to pagpakimatoy din ita aw buhaya kandin aw
bayawa diyà to langit, nigso-ing kandin to pag-ingkud din
diyà to kalintu-u to Diyus no kinalabawan.
4 Kaling man agad du-on to mgo diwata to Diyus,
pigpalabow kandin to Diyus su labow pad to ngadan din
no imbogoy kandin to Diyus.
5 Su nasulat on tahan bahin to pagsood din to
katondanan din no na-iling to “Kunto-on no adow,
pigmatu-ud ku ikow no Anak ku.” Dì agad intawa no mgo
diwata natodu-on, wadà pig-ikagihan to Diyus no angod
sikan. Nig-ikagi gayod to Diyus no na-iling to “Ogkahimu
ad no Amoy din aw ogkahimu kandin no Anak ku.”
6 Aw to Diyus no imomo-ot din on pigpa-andini to
panganoy din no dumaa to mgo batà din to kalibutan,
nig-iling kandin to “Iyu tibò no mgo diwata ku,
ogpaluhudon ku iyu du-on kandin.”
7 Dì bahin to mgo diwata to Diyus, wadà lagboy
pigpa-atubangan din no kagi su no moydu-on intandù din
du-on kandan, puli din pig-ikagi to “Mgo diwata ku no puli
ku sugu-onon, pighimu ku no agad nokoy no naliyagan ku,
agad kamag dow logdog to kayu.”
8 Dì bahin to Anak din nig-ikagi to Diyus no na-iling to
“Ikow no Diyus, to pigsakupan nu, wadà katapusan. To
katuwadongan no insakup nu, sikan ikow bastun.

9 Pigpa-aag-aag nu to katuwadongan. Dì to kado-otan,
pigkablang nu. Kaling man, kanak no Diyus nu, pigpilì ku
ikow no labow pad to pagtukhow nu du-on to mgo
kasing-dumaa nu, su pighimu ku ikow no kinalabawan."

10 Moydu-on duma no tahan on nasulat bahin to Anak to
Diyus no pig-iling to "Ikow, Magbobo-ot, to tahan nigbotad
to kalibutan aw langit gayod, lagboy nu no boad to
nigbotad.
11 Dì tibò dà ogkawadà. Tibò dà iyan ogkadunut angod
to kabò. Dì ikow nandà to ogtaun.
12 Dì to langit tibò ogpanlukuton nu gayod, angod to
ikam, su oggawangon nu, su og-ilisan nu. Dì ikow, wadà
kahalinanan nu. Aw wadà katapusan to ikow no
katu-igan."

13 Moydu-on pad pig-ikagi to Diyus natodu-on bahin to
Anak din no pig-iling to "Ogpaso-ingon ku ikow kani to
kalintu-u ku to pag-ingkud nu hantod to ogpababawon ku
ikow du-on to mgo kablang nu aw igpada-og ku ikow tibò
kandan." Dì agad intawa no diwata, wadà pig-ikagihan din
angod sikan
14 su to katondanan to mgo diwata to Diyus, mgo
katuusan no puli dà pigpatandù to Diyus to mgo otow no
sakuponon din no oglipwasan.

2

1 Kan nigdaa dini itanow to kagi to Diyus, su
labow-labow pad lagboy kandin du-on to natodu-on no
namandaa to kasugu-an to Diyus du-on to ka-aw-apu-an ta
no mgo Isrili, labi pad man iyan to kadakoo to pagkastigu
ita to Diyus ko puli ta palabayon. Kaling man ogtagonan ta
lagboy to nadinog tad no kagi to Diyus dagow masabukan
ta sikan pigtagonan ta.
2 To kasugu-an no inlikwad natodu-on to diwata to
Diyus, namatu-ud lagboy hantod to wadà nakalapas dow
nigsupladu no wadà kastiguha.
3 Kunto-on si Jesus no Magbobo-ot ta, innangon din to
ka-at to Diyus ita no kalipwasanan aw matu-uda to mgo
nakadinog du-on kandin no nakapag-atubang. Na ita no
nakadinog to inlikwad dan, amonuhon ta man to paglikoy
to kastigu to Diyus ko puli ta palabayon.
4 Kan kagi to kalipwasanan to Diyus, pigmatu-ud din
gayod no impabayà to nigsingkabugtì no kaboonganan aw
nigsingkabugtì no kabogbogan no imbogoy to Ispiritu
Santu dini ita no mgo tumutu-u. Sikan imbogoy ita no

igkabulig ta to sinakupan to Diyus, iyan
impanghandug-handug ita agad-agad to kandin pagbo-ot.
5 Aw konà no mgo diwata to pigpilì to Diyus no
ogpasakupon din to ig-ilis din so-idi kalibutan to mahudi
no adow no pig-inampotan ta kunto-on.
6 Dì mgo otow nasì to ogpasakupon din su moydu-on
nabotang du-on to kasulatan no pig-iling to “Na-amonu
man no wadà nu kalingawi to otow puli. Aw na-amonu
man no pigtandu-an nu to otow dà puli.
7 Agad tugdow imbotang nu to otow no mgo diwata dà to
labow pad iyan du-on kandin dì konà dà no wadà
katapusan, su kunto-on to otow, impatahud nu lagboy
kandin
8 aw bo-oti nu kandin to ogpasakupon to tibò to pigbotad
nu.”
Nig-iling to kasulatan to tibò, pigpasakupan kandin to
Diyus, aw tibò iyan. Wadà nabaya-an din ko konà no
insalig din to pagsakup to otow. Dì wadà ta pad kakita-i to
tibò, pigsakupan to otow.
9 Dì so-idi to nama-anan ta no si Jesus, tugdow no
nigpaka-otow on kandin dini to babow to kalibutan,
nigpakobos pad kandin du-on to mgo diwata to Diyus awos
ogpakamatoy kandin. Dì kunto-on, ingkatahud on kandin
aw kabantug su nigpakamatoy kandin dì pigbuhoy dà aw
tuusa dà. Sikan to ogkama-anan ta to ka-at to Diyus no
niglikat to kabo-ot din su nigpakimatoy ita si Jesus to saà
ta no mgo otow tibò.
10 Diyus no nigbotad tibò aw oghimuhon din tibò no
tukhawanan din, no tu-ud din to oglipwasan din to mgo
anak din no mahan-ing aw tuusa tibò, angayan kandin to
ogpalisodan din si Jesus no dumaa to mgo anak din awos
wadà boongon to paglipwas din kandan.
11 Su sikan niglipwas to saà aw sikan nalipwasan to saà,
sobu-uk dà to piglikatan dan no Amoy. Kaling man wadà
kasikow kandin to oghingadanan din kandan to mgo
kasu-unan din
12 su ogkabasa du-on to kasulatan no pig-iling to
“Ognangonan ku to mgo kasu-unan ku bahin ikow Diyus
ku. Ogkanta-an ku ikow to igsayà ku ikow du-on to
kahimunan.”
13 Moydu-on pad du-on to kasulatan no igkapatu-u to
wadà kasikow kandin to oghingadanan ki din to
kasu-unan din no nigtu-u to Diyus su pig-iling to “Agad
kanak, ogkasaligan ku ikow Diyus ku.” Moydu-on duma no
pig-iling to “So-idi ad aw mgo batà no imbogoy nu kanak
no nighiduma koy tibò Diyus ku.”

14 To mgo batà to Diyus, mano otow dà no mamatayon
no moydu-on unud aw langosa, kandin gayod,
nigpaka-otow no angod dà kandan no kabogtad awos
mabaya-an din to kamatayon aw kada-og din sikan
tagtu-un to kamatayon no si Satanas
15 aw kalipwasi kandan to nagimatahan dan no
pagkahadok to kamatayon no nakasakup lagboy kandan.
16 Su nama-anan ta dà to konà no mgo diwata to
pigbuligan ni Jesus dì ita no mgo otow nasì no pighimu no
kasinugpu-an ni Abraham to pigbuligan din.
17 Kaling man nigpaka-otow kandin angod dà to
kasu-unan din awos mahimu kandin no makawka-aton no
tumutubus dan diyà to atubangan to Diyus aw ogkasaligan
awos malimwasan din kandan to saà no pinabayà to
pagpakimatoy din ita.
18 Kunto-on ogpakapahogot kandin to pagtu-u to otow no
ogpambalatakon podon ni Satanas, su kandin, nabaya-an
din to kalisodan aw kandin, pigbinalatak podon ni Satanas.

3

1 Kaling man mgo kasu-unan ku no pig-abin to Diyus no
sinakupan din, ogdomdomon ta si Jesus no tumutubus to
Diyus dini ita aw tumutubus ta gayod diyà to atubangan to
Diyus.
2 Su no nigdodot pad kandin dini to kalibutan,
matinumanon kandin diyà sikan nigbotang kandin no
nigdaa to mgo sood to baoy din no sikan iyan sinakupan to
Diyus angod dà ki Moises no matinumanon kandin diyà
kan nigbotang kandin no nigpandaa to mgo sood to baoy
din no iyan sinakupan to Diyus.
3 Dì si Jesus, labow pad no tahudonon diyà ki Moises
angod dà to magbabaoy, labow pad no tahudonon kandin
du-on to pighimu din no baoy.
4 Su kada baoy, moydu-on nighimu. Dì Diyus to tibò
piglikatan to nigsingkabugtì aw si Jesus to Anak din.
5 Si Moises no du-on to baoy to Diyus no iyan sinakupan
to Diyus, matinumanon kandin. Dì ogkasugù-sugù dà
kandin aw to kagi to Diyus no puli impalikwad kandin,
napa-atubangan din to igkatag-an to duma no ogkatùtu-u
odomà.
6 Si Jesus no Imananan ta, matinumanon gayod kandin
du-on to pigbotangan kandin to Diyus no nigpadaa ki Jesus
to mgo sood to baoy to Diyus no iyan sinakupan din. Dì
kandin, Anak to Diyus aw nahimu kandin no tagbaoy. Aw
itanow no sinakupan din, nahimu ki no mgo sood to baoy

din ko tagonan ta lagboy to pagtu-u ta aw ko konà ta
sabukan to tukhawanan ta no na-iman ta.
7 Kaling man itanow, matinumanon ki podon su konà ta
ogkalingawan to kagi to Ispiritu Santu no pig-iling to
“Kunto-on ko madinog now to kagi to Diyus,
8 konà kow ogbalibad aw minabigtoo angod to pagsupak
natodu-on diyà to kahanongan no banwa no pagpanogkad
dan to Diyus.
9 Su du-on pigpanogkadan to ka-aw-apu-an now to Diyus
agad kanunoy nakita-an dan to kaboonganan no pighimu
to Diyus to sood to kap-atan no tu-ig.
10 Kaling man nig-ikagi to Diyus to ‘Nabou-an kud on
kan mgo otow aw ka-ilingi kud to, Bugtì to domdom dan.
Wadà dan ka-anadi to kanak kadodoog.
11 Naboù ad aw impatahan ku no pig-iling to, Wadà
ogpakatutuu diyà to pahuwayanan no pighina-at kud on
podon kandan.’ ” Sikan to pig-ikagi to Diyus.
12 Na dowdoyow kow mgo kasu-unan ku ko moydu-on
iyu no mado-ot to ginhawahan no wadà tu-u no
ogpakapasuwoy iyu du-on to Diyus no piglikatan to
kinabuhì no konad ogkawadà.
13 Dì kunto-on no mahutoy ki pad, kadoog ki
og-inudlinay adow-adow su awos konà kinow madaa to
pag-iyan-iyan aw makasaà aw ogkabigtoan ki.
14 Su nalabotan tad si Jesu-Kristu ko mahogot ta iyan aw
konà makasaà to pagtu-u ta hantod to katapusan.
15 Ogdomdoman ta to innangon kud on no na-ikagi to
Ispiritu Santu no pig-iling to “Kunto-on ko madinog now to
kagi to Diyus, konà kow ogbalibad aw minabigtoo angod to
pagsupak natodu-on diyà to kahanongan no banwa.”
16 Intawa kandan no nakadinog dì nigbalibad nasì ko
konà no sikan mgo otow na-an no pig-alladan ni Moises no
namanggawang du-on to Ihiptu no nakalikoy to kado-otan
du-on.
17 Sikan no namakasaà du-on to kahanongan no banwa,
nabou-an to Diyus to sood to kap-atan no tu-ig aw du-on
dà hilupug-lupug to pagkangkamatoy.
18 Aw sikan mgo wadà tu-u, kandà iyan to pig-ikagihan
to Diyus no pinabayà to pagpatahan no pig-iling to “Wadà
ogpakatutuu diyà to pahuwayanan no pighina-at kud on
podon kandan.”
19 Kaling man ogkasabutan ta to wadà makatu-un
kandan to insahad to Diyus su wadà man pamantu-u.

4

1 Natodu-on moydu-on mgo otow no wadà dan dawata to

insahad to Diyus kandan su wadà man tu-u kandan.
Kaling man no mahutoy ki pad to ogdawat to insahad to
Diyus no ogpasoodon ki to pahuwayanan, ogdowdoyow
kid ko moydu-on ita, ogpaka-uwak to panalangin to Diyus
su dagow makapadihu ki to nadoogan dan.
2 Su natutuwanan kid tahan gayod to Madoyow no
Tutuwanon angod kandan no minuna ta natodu-on. Dì
pagkadinog dan kan kagi, wadà napuusan su wadà dan
man tu-uhi.
3 Dì itanow dà no nigtu-u to nakabayà sikan no
panalangin no angod to pahuwayanan. Dì to mgo otow no
wadà tu-u, wadà ogpakadawat kan panalangin no angod
to pahuwayanan, su nig-iling to Diyus to “Naboù ad aw
impatahan ku no pig-iling to, Wadà ogpakatutuu diyà to
pahuwayanan no pighina-at kud on podon kandan.” Sikan
to kagi din. Dì sikan pahuwayanan, wadà labot dan no
wadà tu-u agad pighina-atan kinow on to Diyus likat to
pagbotad din so-idi kalibutan.

4 Moydu-on du-on to kasulatan no napa-atubangan to
ikapitu no adow no pig-iling to “Pagkatapus to Diyus to
pighinang din, nigpahuway kandin to ikapitu no adow.”
5 Agad tahan pighina-at to Diyus sikan no panalangin no
pahuwayanan, dì moydu-on duma no nasulat on no
pig-iling to “Sikan mgo otow, wadà ogpakatutuu diyà to
pahuwayanan no pighina-at kud on podon kandan.”
6 Iyan tu-ud podon to Diyus to moydu-on ogbayà sikan
no panalangin no pahuwayanan. Dì kan mgo otow no
nakadinog natodu-on, wadà dan kadawat su namansupak
kandan. Dì to mgo duma pad, moydu-on pad paghutoy
ogdawaton dan kan panalangin.

7 Dì pagkaugoy piggotò mandà to Diyus to adow no
impanangon din ki David no impabayà to pagsudsud ton
na-ikagi ni Moises no innangon kud on no pig-iling to
“Kunto-on ko madinog now to kagi din, konà kow
ogbalibad aw minabigtoo.”

8 Tùtu-u iyan moydu-on ka-aw-apu-an ta no pigdaa ni
Josue du-on to banwa no pigpa-ugpa-an kandan to Diyus
no madoyow. Dì konà lagboy no sikan no banwa to
napa-atubangan to kagi to Diyus bahin to kadoyawan no
pahuwayanan. Su ko sikan dà podon, wadà mandà podon
ingka-ikagi to Diyus no napa-atubang diyà to
pahuwayanan odomà.
9 Kaling man nama-anan ta to moydu-on pad kunto-on
kadoyawan no panalangin no pahuwayanan no pighina-at
on to Diyus no ogpasoodan din podon to mgo sakup din.

10 Su to mgo otow no pigpapahuway to Diyus, nigsigkon
kandan to paghimu dan angod to Diyus no nigsigkon no
pagkatapus din to paggihit so-idi no kalibutan.
11 Kaling man ogpa-omot ki to ogsood sikan no
pahuwayanan awos wadà ogpakasuwoy aw makagoad
kandan no masupak-supakon no mgo otow.

12 Na to pig-ikagi on to Diyus ita, konà ta puli
ogpalabayon su kagi sikan to Diyus no piglikatan to
kinabuhì no konad ogkawadà aw moydu-on kabogbogan
no igpatuman to pagbo-ot din. To kagi to Diyus, maha-it
pad du-on to ispada aw ma-idob pad du-on to og-utong no
ogpakapagbugtì to mgo longatan to mgo lopu-an aw mgo
ka-ugatan su to kagi to Diyus, oglohus diyà to kinadaoman
dini to sood ta awos ogkahimu no sokodan to domdom ta
aw pagbo-ot ta du-on to ginhawahan ta awos ogkatagahan
dow madoyow dow mado-ot.
13 Ko mangahà-ahà to Diyus, wadà ogpakahobong. Dì to
paghimu ta tibò, na-ukasan nasì du-on to Diyus aw tibò
ogkatagahan su ogkanawnangonan ta man kandin tibò.

14 Kaling man no moydu-on on tumutubus ta diyà to
atubangan to Diyus no nakalawang diyà to kalangitan no
si Jesus no Anak to Diyus, oghogoton ta to pagpam-od ta to
tinu-uhan ta no nasoodan ta.
15 Sikan ita no tumutubus diyà to atubangan to Diyus,
makawka-aton dini ita no makasasaà no otow ko
mapanogkadan ki, su kandin, napanogkadan ni Satanas to
agad nokoy no padaan-daan, dì kandin, wadà makasaà.
Kaling man ka-amu kandin to og-ongod-ongodon ki to
sakit no ogbati-on ta ko mapanogkadan ki.
16 Kaling man og-oyowan tad to hadok ta aw adow-adow
ogduguk-dugukon ta kandin no makawka-aton dini ita su
du-on dà kadawat ta to ka-at likat du-on to kabo-ot din
agad nokoy no kalisodan ta.

5

1 Natodu-on no timpu kada tumutubus to mgo Isrili no
mgo otow du-on to atubangan to Diyus, kahan-ingan to
pigpili-an kandin to Diyus. Kandin to nigtubus to
kasing-otow din no nigbogoy to igsundù bahin to
paglipwas to saà aw gayod duma no pagbogoy du-on to
Diyus.
2 Sikan no tumutubus, ka-amu kandin to
og-ongod-ongodon to mgo makasasaà no wadà kataga su
agad kandin, mahan-ing to pigboong din pad.

3 Kaling man ko ogsundù kandin, konà no diyà dà to saà
to mgo ka-otawan, ko konà gayod no du-on to tu-un din no
lawa.
4 To tumutubus, konà no kandin to ogbobo-ot bahin to
kandin katondanan. Dì Diyus to ogbobo-ot angod
natodu-on, Diyus to nigbotang ki Arun no tugdow no
tumutubus to ka-otawan.
5 Agad si Jesu-Kristu gayod, wadà langub kandin no
ogbobo-ot puli no kandin, ogkabotangan no tumutubus
diyà to atubangan to Diyus. Dì Diyus to nigbotang kandin
to katondanan din no nig-ling kandin to “Kunto-on no
adow, pigmatu-ud ku ikow no Anak ku.” Sikan to kagi to
Diyus.
6 Moydu-on pad du-on to kasulatan no pig-ikagi to Diyus
du-on ki Jesus no pig-iling to “To pagkatumutubus nud,
wadà sikan katapusan. Su ikow, angod ka ki Milkisidik no
tumutubus to ka-otawan diyà to atubangan to Diyus.”

7 Na no nigdodot pad si Jesus dini to babow to kalibutan
no nadomdoman din to kalisod no og-abut kandin odomà,
nakasinogow aw luhà gayod no nigpangamuyù kandin to
Diyus to ogpakabutwas kandin to kamatayon, aw
paminogi to Diyus su nigpasagkop kandin nigpasakup.
8 Dì agad Anak to Diyus kandin, dì na-anadan din to
ogpasakup lagboy to Diyus no pinabayà to nigtuwa-ay to
pagkabun-ug din.
9 No du-on dà wadà pigboong din, nahimu kandin no
piglikatan to kalipwasanan to mgo nigtuman kandin no
wadà katapusan.
10 Aw pighimu kandin to Diyus no kinalabawan no
tumutubus to ka-otawan diyà to atubangan din no angod
ki Milkisidik natodu-on.
11 Na si Milkisidik, mahan-ing to ogkanangon bahin
kandin dì malisod to ogpanoysoy su oyow kow buwa to
og-anad.
12 Su naugoy on namanpasakup kow ki Jesus aw
kunto-on tambog on iyan podon no iyu, ogkangkahimu
kow on no ogpakapang-anad to duma. Nangindow kow
pad man na-an no moydu-on pad ogpasudsudon to
pagpang-anad iyu to tugdow now no na-anadan on no kagi
to Diyus su konà now ogkadaagan to malisod pad no
impang-anad. Iyan ogka-angodan now to batà, no
namangindow kow pad man to igpadudù iyu no gatas no
iyan impang-anad no kapinunu-an podon nasì to
tinu-uhan ta. Konà no ko-onon no makogaa no iyan
malisod pad no impang-anad.

13 To otow no gatas dà to igkabuhì din, batà pad kandin
no konà ogpakadaa lagboy to impang-anad no malisod pad
bahin to katuwadongan.
14 Dì to makogaa no ko-onon no iyan malisod pad no
impang-anad, otow dà no minanigo-on to pikii to
ogpakadawat sikan, aw kandin, ogka-amu to ogpagbugtì to
madoyow aw mado-ot su na-anad on kandin.

6

1 Na su namantu-u kinow on tibò, bullugan tad
ogpadayongan du-on to katùtu-uhanan ki Jesu-Kristu no
malisod pad iyan to pagtuman. Konà ta kadoog
ogsinudsudon to kapinunu-an no impang-anad no iyan
pigpa-ukdangan to pagtu-u ta angod to pagkasosoo ta aw
pag-oyow to paghimu no wadà puus aw impang-anad to
pagtu-u to Diyus,
2 aw mgo tugun bahin to mgo pagbonyag no iyan mgo
pagmatu-ud to pagpasakup ta aw mgo tugun to
pagdampon awos madawat to panalangin likat to Diyus
aw impang-anad bahin to pagbuhoy to nangkamatoy aw
impang-anad bahin to pagbo-ot ita to Diyus to mahudi no
adow dow ando-i kid to ogpakadoog, su tahan tad on
na-anadan tibò sikan no madoyow.
3 Dì kunto-on ogpadayongan tad bullug du-on podon to
impang-anad no katùtu-uhanan no malisod pad to
pagtuman aw sikan iyan to oghimuhon tad ko tugutan ki
to Diyus.
4 Ogpadayong kid iyan su ko konà, ogkahimu sikan no
oglikatan to pag-oyow to pagtu-u. To otow no nigtuy-ow to
pagtu-u din, konà ogkahimù to ogka-ulì to pagtu-u din su
konà ogpaka-usab kandin ogpakasosoo su ko nama-anan
din on to Madoyow no Tutuwanon bahin ki Jesu-Kristu aw
ko nabaya-an din to panalangin no imbogoy to Diyus du-on
to mgo sakup din aw nalabotan din to Ispiritu Santu,
5 aw ko nabaya-an din to panalangin to kagi to Diyus aw
ko nabaya-an din gayod to kabogbogan no intingub lagboy
ita to mahudi no adow,
6 dì ko tuy-awon din nasì si Jesus, konà din ogka-ulì to
pagtu-u din su konà kandin ogpakasosoo. Su angod to
ing-usab din intutuk to Anak to Diyus du-on to kinurus no
napa-inahan diyà to atubangan to ka-otawan.
7 Na ita no otow, iyan ogka-angodan ta to uma no
og-udanan. Ko madoyow to og-abut, ogkasabutan ta to
sikan no pasak, pigdoyawan to Diyus aw tagtu-un du-on
gayod. Angod mandà to mgo otow no nahogot to pagtu-u
dan to Diyus, ogpanalanginan kandan to Diyus.

8 Dì ko piggiti-an sikan no pasak to mgo bagnot no
dugihon, konà iyan no madoyow sikan no pasak.
Oghimuhon to Diyus no wadà puus aw sangabonon.
Angod dà to ogkadoogan to otow no ogtuy-ow to pagtu-u
din ki Jesu-Kristu.
9 Dì iyu mgo kasu-unan ku, agad pig-iling noy no
pagpambahog iyu no angod sikan, dì tinahom noy nasì
iyan to madoyow no mgo oghimuhon now no
nakapagduma to kalipwasanan.
10 Su to Diyus, konà no mapalinglingawon su konà din
ogkalingawan to madoyow no paghimu now likat to
paglogon now kandin no nigbulig kow to kasing-tumutu-u
now agad hantod kunto-on.
11 Kaliyag koy podon ko kadoog kow ogpa-omot hantod
to wadà katapusan awos matuman lagboy to oggutguton
no na-iman now no oghimuhon iyu to Diyus
12 awos podon konà kow ablayon to pagtagad. Dì
oggoadon now to mgo tumutu-u no nahogot to pagtu-u dan
agad wadà tumana dayun to kagi to Diyus du-on kandan,
dì wadà dan ka-ablayi to insahad din tumakas no nadawat
dan dà.
13 Ko pananglitan, no pigsahadan to Diyus si Abraham,
no wadà labow pad du-on to Diyus no ogpasalig to
ogtuman to pagsahad din, kandin to nigmatu-ud pinabayà
to madigon no kagi to ogkatuman to pagsahad din.
14 So-idi to pig-ikagi to Diyus diyà ki Abraham no
nig-iling to "Kadoog ku ogpanalanginan ikow Abraham,
ogpahan-ingon ku gayod to mgo kasinugpu-an nu."
15 Kadoog pigtagadan ni Abraham ko matuman to Diyus
to insahad din du-on kandin. Wadà din ka-ablayi. Kaling
man natuman du-on kandin to insahad to Diyus.
16 Tùtu-u iyan, ko igsahad to otow, ogmatu-udon din no
igpabayà to labow pad du-on kandin aw ko namatu-ud on,
konad ogka-asuy.
17 Angod dà to Diyus no nigsahad kandin kan
pigsahadan din awos mataga kandan to konà ogka-usab to
insahad din, pigmatu-ud pinabayà to madigon no kagi to
ogtumanon din to insahad din.
18 To insahad to Diyus aw mgo pagmatu-ud din to
ogtumanon din to insahad din, konà ogka-usab awos ita no
nig-aot du-on kandin aw kadoog ta masaligan kandin aw
konà ki ogka-ang-aangan to pag-iman ta. Wadà pag-awà ta
su to Diyus, konà ogkahimù to ogginaù.
19-20 To na-iman ta no insahad ita to Diyus, du-on iyan
makalikat to pagkatibuus to ginhawa ta no angod to

punduu su konà ki ogkadaa-daa. Ogka-iman ta to insahad ita to Diyus su si Jesus no Imananan ta, naka-una ita diyà to langit no nigtubus ita diyà to atubangan to Diyus. Iyan ogka-angodan din sikan kinalabawan no tumutubus to ka-otawan no Isrili natodu-on no ogduguk diyà to atubangan to Diyus du-on to pigsalibonan no kinasoodan du-on to abutanan to Diyus su kunto-on, nahimu si Jesus no kinalabawan no tumutubus no wadà katapusan angod dà ki Milkisidik.

7

1 Na og-uli-on tad to tutuwanon to kabotang sikan no otow no si Milkisidik. Kan no otow, harì to mgo taga-Salim aw tumutubus gayod kandin diyà to atubangan to Diyus no kinalabawan to mgo ampu-onon. Kandin iyan to nigsungun ki Abraham natodu-on no nig-ulì kandin no nakada-og on to mgo harì no kablang din. Si Milkisidik to nigpanalangin ki Abraham.

2 Si Milkisidik iyan to pigbogayan ni Abraham to sinampuù to napudut din tibò. Kandin ngadan no si Milkisidik, ko ita pa, iyan nalitukan to Harì no Matuwadong. Harì gayod to mgo taga-Salim no iyan nalitukan to Harì to Kalinaw.

3 Si Milkisidik, wadà listahan to pigpanlikatan din no ka-aw-apu-an aw amoy aw inoy su konà no sikan to piglikatan to katondanan din no tumutubus diyà to atubangan to Diyus. Wadà gayod nasulat bahin to pagka-otow din aw kamatayon. Dì kinabuhì din, ogkahimu no angod-angod to Anak to Diyus no wadà katapusan to pagkatubus din to mgo otow diyà to atubangan to Diyus.

4 Na domdoman ta to kalabow ni Milkisidik su pigbogayan ni Abraham no minuna ta to sinampuù to kadoyawan no napudut din to pagda-og din.

5 Na to mgo kasinugpu-an ni Lebi no tumutubus to ka-otawan diyà to atubangan to Diyus, agad-agad to kasugu-an to Diyus, ogpadawaton kandan to sinampuù du-on to ka-otawan no kadumahan dan agad kasinugpu-an gayod kandan ni Abraham.

6 Dì sikan no otow no si Milkisidik, agad wadà labot ki Lebi, dì nadawatan din si Abraham to sinampuù aw panalangini din si Abraham no pigsahadan to Diyus to panalangin to kaugayan to kasinugpu-an din.

7 Tahan to otow no konà ogka-asuy to sikan labow, ogbogoy to kadoyawan diyà to masagkop.

8 To mgo tumutubus kunto-on to mgo Hudiyu no mgo otow diyà to atubangan to Diyus, agad mamatayon gayod

kandan, dì ogpakadawat kandan to sinampuù du-on to
mgo ka-otawan. Dì sikan no otow no nakadawat to
sinampuù du-on ki Abraham, wadà nasulat bahin to
kamatayon din.
9 Ogkanangon dà man to si Lebi no nigdawat to
sinampuù du-on to ka-otawan kunto-on, iyan nakabayad
gayod kandin natodu-on to sinampuù du-on ki Milkisidik
no tumutubus to apù din no si Abraham
10 agad wadà pad ka-otow si Lebi, su angod to kandin
du-on pad to lawa to apù din no si Abraham pagsungun
kandin ni Milkisidik.
11 Na todu-on pagduguk to mgo otow du-on to Diyus no
nalabotan to pagkatumutubus to kasinugpu-an ni Lebi aw
ni Arun no apù din, du-on makalikat to pagbogoy to mgo
Isrili to kasugu-an to Diyus bahin to tulumanon. Ko wadà
podon nakulang sikan no kadodoog, wadà man podon
nakalogwà no duma no tumutubus no angod ki Milkisidik
no nig-ilis to mgo tahan no tumutubus.
12 No nabayà to pagkatubus to ka-otawan diyà to
atubangan to Diyus, nabayà dà gayod to kasugu-an.
13-14 So-idi to pinabayà to pagbayà to Diyus to
pagkatubus diyà to atubangan din. Si Jesus no Magbobo-ot
ta, konà no si Lebi to piglikatan din su si Huda to
piglikatan din aw sikan no panon no kasinugpu-an ni
Huda, wadà nahimu natodu-on no tumutubus diyà to
atubangan to Diyus. Wadà kandan no napa-atubangan to
kagi ni Moises bahin to otow no ogkahimu no tumutubus
diyà to atubangan to Diyus.
15 Na bahin to na-ikagi kud no pigbayà to Diyus to
pagkatubus du-on to atubangan din aw kasugu-an din
gayod, mapayag pad kunto-on aw ogkasabutan su si Jesus
no nahimu no tumutubus ta, angod ki Milkisidik.
16 Su to mgo tumutubus to mgo Isrili no nig-unug to
kasugu-an no imbogoy ni Moises natodu-on, kasinugpu-an
kandan ni Lebi. Dì si Jesu-Kristu, nahimu kandin to Diyus
no tumutubus su moydu-on kabogbogan din no intapik to
kinabuhì no konad ogkawadà.
17 Sikan to napa-atubangan to kagi to Diyus no nasulat
on natodu-on no pig-iling to “To pagkatumutubus nud,
wadà sikan katapusan. Su ikow, angod ka ki Milkisidik no
tumutubus to ka-otawan diyà to atubangan to Diyus.”
18-19 Na sikan kasugu-an natodu-on, nagawang on man su
to otow, konà ogkatabangan no ogpa-uyun podon kandin
to Diyus. Kaling man pig-ilisan to Diyus to madoyow pad
no ogkasakindogan ta awos maduguk ta to Diyus.

20 Hognà pad, to pagkatubus ni Jesus, konà no wadà
inmatu-ud to Diyus su intapik to inmatu-ud.
21 Natodu-on no imbotang to mgo tumutubus, wadà
inmatu-ud iyan no impabayà to madigon no kagi. Dì si
Jesus no tumutubus diyà to atubangan to Diyus, imbotang
no pinabayà to madigon no kagi su nasulat on no pig-iling
to "Magbobo-ot ta, nigmatu-ud on to madigon no kagi aw
konà din ogka-usab to domdom din su nig-iling kandin to
'To pagkatumutubus nud, wadà sikan katapusan.' "
22 Likat to pagmatu-ud to Diyus, nahimu si Jesus gayod
no nigpasalig to pagsahad no bayà no madoyow pad iyan
bahin to kadodoog to pagduguk diyà to Diyus.
23 Na sikan mgo tumutubus natodu-on, kadoog
pig-ilis-ilisan su mamatayon dà man.
24 Dì wadà katapusan to pagkatumutubus ni Jesus su
konà man ogkamatoy.
25 Kaling man to otow no ogduguk diyà to Diyus no
pinabayà pad du-on ki Jesus, wadà man ogboongon to
pagtabang kandin kunto-on aw kaugayan su wadà gayod
katapusan to kinabuhì din aw kanunoy ki din tubusi diyà
to atubangan to Diyus.
26 Sikan no tumutubus ta no kinalabawan, tambog iyan
ita su matuwadong, wadà baungalì, wadà saà no na-abin
din, nabugtì kandin du-on to makasasaà aw bayawa
kandin diyà kaylu to langit.
27 Kandin, konà man ogpakasundù to kandin tu-un no
saà su wadà man saà. Kandin, konà no angod ton mgo
tumutubus natodu-on no adow-adow ogsundù, tugdow
bahin to kandan tu-un no saà aw sunù bahin to saà to mgo
ka-otawan, su si Jesus, nigpakimatoy on ita aw sikan dà
iyan.
28 Sikan mgo tumutubus no impamotang on agad-agad to
kasugu-an no tahan, otow dà man no makasasaà dà gayod.
Dì Anak to Diyus no imbotang agad-agad to inmatu-ud to
Diyus no pinabayà to madigon no kagi, wadà man
pigboong no ogka-usab-usab pad.

8

1 Na so-idi to kalitukan to pig-ikagi kud on. Moydu-on on
kinalabawan ta no tumutubus no sikan iyan lagboy no
inampotan ku, aw kandin, pigpaso-ing du-on to kalintu-u
to Diyus no nig-ingkud du-on to pangkà no diyà to langit.
2 Kandin to moydu-on katondanan no tùtu-u diyà to
abutanan to Diyus no pighimu din on, konà no otow.

3 Na to kada tumutubus diyà to atubangan to Diyus,
bahin to kandan katondanan, imbotang kandan no
ogpabogayon to pagsundù aw duma pad no igbogoy diyà
to Diyus no ogtubus to ka-otawan. Kaling man so-idi no
tumutubus ta, moydu-on gayod ingkasundù din.
4 Kandin, ko dini pa podon to pasak, konà podon no
tumutubus to ka-otawan su moydu-on on man imbotang
no pigpatubus no ogpabogayon to pagsundù aw duma pad
no igbogoy diyà to Diyus agad-agad to kasugu-an din no
kasulatan.
5 To mgo tumutubus dini to pasak, to pagtuman dan to
katondanan dan du-on to abutanan to Diyus, puli angod to
lambung no impa-inu-inu puli to abutanan to Diyus no
tùtu-u diyà to langit. So-idi to intugun to Diyus ki Moises
no imomo-ot din on to igbakdang to abutanan natodu-on.
Kagi din to "Aha-on nu to paghimu tibò agad-agad to
unugonon no impakita ku ikow ton diyà ka pad to untud."
6 Dì to katondanan ni Jesus no tumutubus ta, labow pad
man du-on to kandan su angod dà to kadodoog no
pighimu to Diyus ita, labow pad du-on to pighimu din
kandan su madoyow pad to pagsahad no intapik.
7 Ko wadà podon kagawang ton tugdow no kadodoog
natodu-on to Diyus, wadà podon ka-ilisi kan tahan to
ikaduwa.
8 Di sikan to nahimu to Diyus su pig-indanan to Diyus to
konà no litos lagboy to pagtuman dan to kadodoog no
tahan. Kaling man nig-ikagi kandin to "To mahudi no
adow, kagi to Magbobo-ot, ogdangonan ku to kanak bayà
no kadodoog du-on to mgo taga-Isrili aw mgo taga-Huda.
9 Konà man no angod to pagsahad ku ton ka-aw-apu-an
dan to pagpagawang kud kandan du-on to Ihiptu no
banwa no pig-udiponan dan. Pig-oyowan dan man to
kanak pagsahad. Kaling man pig-oyowan kud on kandan.
10 Na, so-idi to pagsahad ku kandan no mgo Isrili to
mahudi no adow bahin to bayà no kadodoog, igbotang ku
to kasugu-an ku du-on to kandan no domdom, aw igsulat
kud sikan du-on to ginhawahan dan. Kanak, oghimuhon a
no kandan ampu-onon aw kandan, sinakupan kud on.
11 Wadà ogpakapang-anad to su-un din. Wadà gayod
ogpakanangon to kasing-sakup din to 'Pasakup ka to
Magbobo-ot ta,' su tibò man, sakup kud on, kinalabawan
kotob to kina-intokan.
12 Ogka-atan ku kandan, agad mado-ot to mgo hinang
dan natodu-on aw to sàa dan, ogpasayluhon ku."
13 Aw pig-ikagi din to ogbaya-on din to mgo kadodoog
din no tahan su pighimu din no konà no litos lagboy, aw

tibò no konà no litos, ogkagawang tibò.

9

1 Na sikan tahan no kadodoog to Diyus no pighimu din
no huwag-on, moydu-on dà nalabot no tulumanon to
pag-ampù. Moydu-on dà gayod nalabot no dini so-idi
pasak no abutanan to Diyus.
2 Su impahimu din to tulda no kubaa no daduwa no
ka-sinabong. Diyà dibauy to tugdow no ingkayad,
pighingadanan to abutanan to Diyus. Du-on makabotang
to pungkuyanan to ilawan no pitu to sanga aw sikan
idanganan to paan to Diyus.
3 Diyà dibauy to ikaduwa no ingkayad, pighingadanan to
abutanan lagboy to Diyus.
4 Du-on makabotang to buwawan no botanganan to
palina aw sikan kaban no linabu-an to buwawan to mgo
kasuukan no manag-dibauy. Sikan kaban no
pighingadanan to arka, pigtagu-an to dodomoan to tahan
no kadodoog to pagduguk diyà to Diyus. Insood du-on to
tabud no buwawan no pigtagu-an to ko-onon no imbogoy
to Diyus natodu-on no pighingadanan to mana, aw sikan
agos ni Arun no nanalingsing asta sikan mgo papan no
pigsulatan to kasugu-an to Diyus.
5 Diyà to babow kan kaban no pighingadanan to
pasayluhanan to Diyus, moydu-on daduwa no
pigdiniwata-diwata no buwawan to paghimu. To pagikpik
dan, natodungan kan pasayluhanan to Diyus no
ta-indanan to du-on to og-abutan to Diyus. Dì konà ta
lagboy ogka-inampotan tibò sikan kunto-on.
6 Na to kinada-an no pag-ampù to Diyus to mgo Isrili,
adow-adow ogsoodan kan tugdow no sinabong to mgo
tumutubus awos tumanon dan to tulumanon dan.
7 Dì sikan abutanan lagboy no nakasood lagboy, sikan dà
no kinalabawan no tumutubus to ogpakasood du-on, aw
sikan, kasaboka dà to songo tu-ig aw wadà makasood
kandin ko wadà langosa no ogkadaa din no igsundù din no
limpas din to kandin tu-un no saà aw saà gayod to mgo
kasing-otow din.
8 Na sikan tahan no kadodoog to pag-ampù, impasabut
to Ispiritu Santu to wadà-wadà pad kapasoodi to mgo otow
du-on to tùtu-u no abutanan to Diyus su pigpa-aboy pad
natodu-on to kinada-an no kadodoog.
9 Sikan to impa-inu-inu puli to ogdatong odomà. Agad
kunto-on, mgo otow no og-unug to kinada-an no kadodoog
to pag-ampù to Diyus no igpabayà to igbogoy to pagsundù
to mgo buhì aw duma pad no igbogoy, konà ogpakalimwas

sikan to nasukoniban dan no saà su lambung puli sikan no impa-inu-inu to pag-ampù odomà.
10 Su sikan no kadodoog, nalabot puli to lawa to otow angod to mgo igko-on aw mgo ig-inom aw mgo ighugas. Impa-unug on sikan to mgo otow to wadà pad himuha to Diyus to bayà no kadodoog to pag-ampù.
11 Dì kunto-on sikan bayà no kadodoog, nig-abut on su si Jesu-Kristu no nigdaa to bayà no madoyow-doyow pad du-on to mgo tahan, niglogwà on dini. To katondanan din kunto-on no tumutubus tanow diyà to atubangan to Diyus, wadà tumana du-on to ampu-anan no pighinang to otow su dini to pasak, konà no banwa din. To ampu-anan no nasoodan din, lagboy litos, konà no angod sikan una no huwag-on puli.
12 Pagsood ni Jesus to abutanan lagboy to Diyus no nigdaa to langosa no iggawang to saà, katapusan on no pagsood sikan. Konà no langosa to mgo buhì to pigdaa din, dì kan kandin tu-un no langosa to pigdaa din. Kaling man nalipwasan kid to saà ta to wadà pagka-inulì.
13 Na to kinada-an no kadodoog, ko moydu-on ingkado-ot to otow bahin to tulumanon aw kandin, magawang to kahimunan to pag-ampù, to langosa to buhì aw nahimu no abu to pagkasangab to buhì, ko bisbisan sikan no otow, ogkagawangan dà kandin to ingkado-ot din aw ogpakapa-ulì kandin du-on to kahimunan to pag-ampù.
14 Dì to langosa ni Jesu-Kristu no pigpataug pagpakimatoy din ita to tu-un din no lawa no wadà baungalì, labi pad ogkalimwasan to ogkasukoniban ta bahin to paghimu no wadà puus, su napasaylu on awos wadà igkababag to pag-ampù ta to Diyus no piglikatan to kinabuhì no konad ogkawadà. Pighimu din sikan no impabayà to pagtabang to Ispiritu Santu no wadà katapusan.
15 Mano imbogoy on ita to Diyus to bayà no kadodoog to ogduguk kandin aw kadawat tad on gayod to insahad din itanow no konà ogkawadà, si Jesus, nahimu no impabayà su nigpakimatoy man kandin ita awos magawangan kid din to saà no nakalapas kid to kasugu-an to tahan no kadodoog.
16 Sikan iyan ogka-angodan to otow no nighimu to insulat bahin to kabilin din ko mamatoy kandin. Sikan kabilin din, monang igkahandug diyà to mgo otow no ogpamabilinan din ko mamatu-ud to namatoy on kandin.
17 Dì to kabilin, konà ogkahimù to sikan pigsahadan, ogdawaton dan, ko konà pad mamatoy sikan tagtu-un.

18 Kaling man wadà puus to pagsahad bahin to kadodoog
to pagkatubus ko konà mamatu-ud no pinabayà to langosa
agad sikan una no pagsahad gayod.
19 Su si Moises, no pagkatapus din to pagbasa diyà to
mgo ka-otawan sikan mgo kasugu-an, pigwitik-witikan din
to wohig aw langosa to mgo buhì aw pigpanwitik-witikan
din kan pigsulatan aw mgo ka-otawan gayod. Sikan
wiwitikay din, sanga no pighingadanan to hisup aw bubuu
to karniru no pigkubug to maogdog
20 aw ikagi si Moises to "So-idi langosa to igmatu-ud to
kasugu-an to Diyus no impa-unug din iyu."
21 Angod dà pigpanwitik-witikan din to langosa kan
abutanan to Diyus aw mgo tingub din tibò du-on no
oggamiton ko og-ampù.
22 Tùtu-u iyan ko tahan no kasugu-an to pig-unug dan,
wadà piglimpasan ko konà no langosa to impabayà. Ko
wadà langosa no insundù, wadà saà no napasaylu.
23 To abutanan to Diyus dini to pasak aw mgo tingub din,
impa-inu-inu puli to abutanan to Diyus diyà to langit. Aw
dini to pasak, langosa to buhì to ingkagawang to saà. Dì to
langit, madoyow pad du-on. Kaling man du-on to langit
iyan ogpakagawang to saà to langosa no madoyow-doyow
pad.
24 Kaling man pigpataug to langosa ni Jesus pagsundù
din to kandin tu-un no lawa aw langosa du-on to Diyus. To
abutanan to Diyus no nasoodan din, konà no abutanan
dini to pasak no pighimu to otow no puli impa-inu-inu to
tùtu-u no abutanan diyà iyan to langit. Dì tùtu-u no
abutanan to Diyus to nasoodan din aw kunto-on du-on dà
kandin to atubangan to Diyus no nigtubus ita.
25 To kadodoog to kinalabawan no tumutubus dini to
pasak, kadoog ogsinundù-sundù su kada tu-ig ogsoodan
din to abutanan lagboy to Diyus awos sumundù kandin to
langosa to buhì. Dì konà no angod sikan to pagsundù ni
Jesu-Kristu. Dì kasaboka dà to pagpakimatoy din ita to saà
to kandin tu-un no lawa no konad ogka-usab-usab pad.
26 Su ko konà podon no angod sikan, nigsinundù-sundù
podon kandin likat to paggihit so-idi kalibutan. Dì kandin,
kunto-on no nagotò no katapusan to katimpuhan,
nigpaka-otow kandin awos mahimu din to katapusan no
pagsundù no nigpakimatoy ita no nagawang din to saà ta.
27 To tibò no mgo otow, tahan pigbo-otan on to Diyus to
ogkamatoy aw sunù kabo-oti kandan bahin to mgo saà.
28 Si Jesu-Kristu gayod, namatoy su nigpakimatoy man
kandin ita awos magawangan ki to saà. Dì og-usab kandin

oglogwà, dì wadà labot to saà, dì ogdokaton kinow din no ogtagad kandin.

10

1 Na so-idi to igpasabut noy. To kasugu-an no impalikwad
ki Moises natodu-on, konà no angod to indatong ni
Jesu-Kristu kunto-on no lagboy madoyow-doyow pad. Su
kadodoog ni Moises no tulumanon, lambung dà no
impa-inu-inu kan tùtu-u no ogkatuman odomà. Kaling
man sikan pagsundù kada tu-ig, konà ogkalimwasan to
nasukoniban no saà sikan nig-unug sikan no sugù.
2 Ko makalimwas podon to ginhawahan to otow no
nig-unug sikan no pag-ampù, wadà podon
pa-ungud-unguda. Ko nagawang on podon lagboy to saà
dan, wadà dan podon kasukonibi no saà dan.
3 Dì sikan pagsinundù kada tu-ig, ingkapadomdom
kandan nasì to saà dan
4 su konà ogkahimù to langosa to mgo buhì to
ogpakagawang to saà.
5 Kaling man nigpaka-otow si Jesu-Kristu aw no
imomo-ot on kandin niglogwà dini to pasak, nig-ikagi
kandin diyà to Diyus no pig-iling to "Wadà nu kaliyagi to
agad nokoy no igbogoy no pagsundù to buhì dow duma no
igbogoy, dì pighina-atan a nu to lawa awos kanak,
ogkahimu no songo igkasundù gayod.
6 Mgo buhì no nasangab no insundù to saà to otow, konà
no sikan to tukhawanan nu.
7 Kaling man nig-iling a to 'So-idi ad Diyus ku, no
ogtuman to ikow no pagbo-ot,' agad-agad to nasulat on no
igkapa-atubang kanak."
8 Sikan to pig-ikagi din no wadà kaliyagi to Diyus sikan
no mgo insundù agad sikan to tahan din no sugù no
impatuman din.
9 Dì moydu-on pad gayod inhognà indugang to pig-ikagi
din no pig-iling to "So-idi ad Diyus ku, no ogtuman to ikow
no pagbo-ot." Kaling man kan tahan no pagsundù,
ginawang aw ilisi to bayà no pagtuman to pagbo-ot to
Diyus.
10 Aw pinabayà sikan pagbo-ot to Diyus, nagawang to saà
ta no impabayà to insundù ni Jesu-Kristu to kandin tu-un
no lawa pagpakimatoy din ita no bullug konad
ogkasinudsud.
11 Aw gayod to mgo tumutubus to mgo Isrili diyà to
atubangan to Diyus, adow-adow pigtuman dan to mgo
tulumanon no kanunoy nigsundù kandan to buhì du-on to

ampu-anan dì sikan no pagsundù, konà ogpakagawang to saà.
12 Dì si Jesu-Kristu, nakagawang to saà no pighimu din to
katapusan no litos no pagsundù. Aw pagkatapus sikan,
pigpaso-ing si Jesu-Kristu to Diyus diyà to kalintu-u din to
pag-ingkud diyà to langit
13 no pigtagadan din hantod to ogpababawon kandin to
Diyus du-on to mgo kablang din aw igpada-og tibò kandan.
14 Kaling man no likat du-on kan kasaboka dà no
pagsundù din diyà to Diyus, lagboy nalimwasan kandan to
Diyus su napasaylu on bali to saà dan.
15 Namatu-ud sikan gayod to Ispiritu Santu no pig-iling to
16 “So-idi to pagsahad ku kandan to mahudi no adow
bahin to bayà no kadodoog, igbotang ku to kasugu-an ku
du-on to kandan ginhawahan aw igsulat ku du-on to
domdom dan.”
17 Nig-iling mandà kandin to “Aw gayod to saà dan aw
paglapas dan to sugù ku, konà kud ogpandomdomon.”
18 Kaling man no napasaylu on to Diyus to saà, konà kid
ogpa-ulì og-usab mandà ogsundù awos magawang mandà
to saà ta.
19 Kaling man mgo su-un ku, maogot no agad intawa no
sakup to Diyus, ogpaka-ampù ki to Diyus no diyà lagboy to
atubangan din su konà ki ogkatahà to ogpotosan ta
ogsoodan to abutanan lagboy to Diyus no pinabayà to
langosa ni Jesus su nigpakimatoy ita.
20 No namatoy to lawa din, angod to kan abutanan,
na-ablihan on su sikan ingkayad no insalibon, nagawang
no sikan, napa-atubang du-on to pagpakimatoy din ita.
Kandin, pigbuhoy on aw daaha ki din du-on to atubangan
to Diyus ko umampù ki kandin.
21 Mano moydu-on kinalabawan ta no tumutubus no
nigdaa ita no sinakupan to Diyus,
22 ogdugukon ta to Diyus no ogtibuuson ta to ginhawa ta
no oghogoton gayod to pagtu-u ta. Ogkahimu sikan su
angod to pigwitik-witikan ki to langosa ni Jesus no
nigpakimatoy to ita no saà aw wadad on nasukoniban ta
no saà aw inmatu-ud to pagpasakup ta to pagpabonyag ta
no angod to lawa ta, pinahugasan to mating-ow no wohig.
23 Na konà ki ogkaduwa-duwa dì ogtagonan ta to
oggutguton ta no pig-iman ta su ogkasaligan to Diyus to
ogtuman to pagsahad din.
24 Og-anadan ta to og-inudlinay kinow to ogpakita ki to
oglinogonay ki aw paghimu to madoyow.
25 Ita no sinakupan to Diyus, konà ta ogbungku-an to
paghihimun angod to pighimu to duma aw labi on

kunto-on su madaas on ogkagotò to adow to pag-ulì to
Magbobo-ot dini ita.
26 Na ko nadawat tad on to katùtu-uhanan bahin to
pagpasaylu to saà ta, dì ko ogpadayongon ta dà nasi to
ogtu-udan ta to ogpakasaà, wadad on igkasundù no
ogpakagawang to saà ta.
27 Dì iyan dà ogkapadatong ta to ogkastiguhon ki no
kahadokanan aw kapasu-an to logdog no ogpakaponas to
mgo kablang to Diyus.
28 To otow no oggi-okan din to kasugu-an ni Moises,
oghimatayan dà no wadà ka-at ko mamatu-ud to tatou
dow daduwa no ka-otow no nakakita to pagkasaà din.
29 Dì labi pad to ogkadoogan to kabogat to kastigu no
ogdo-og du-on to otow no oggi-ok to Anak to Diyus aw
oggi-okan din to langosa no ingkagawang to saà din aw
pa-inahi din to Ispiritu Santu no ognangon to otow bahin
to ka-at to Diyus.
30 Dakoo to kastigu to Diyus kandin su nama-anan ta
dow intawa to nig-iling to “Kanak to magkakastigu, kanak
to ogbaos.” Nig-iling gayod kandin to “Kanak no
Magbobo-ot to ogbobo-ot to mgo sakup ku.”
31 Kahadokanan iyan ko Diyus on to ogkastigu ita su
kandin to piglikatan to kinabuhì ta aw labow pad lagboy
to kabogbogan din.
32 Dì oghogoton now to pagtu-u now angod natodu-on no
bayà kow pad tu-u. Su no pagka-awangi to domdom now,
pigtuwa-ay now to kalisodan lagboy.
33 Singaman to pigpa-inahan kow du-on to kahan-ingan
aw uwang-uwangi kow. Singaman to naka-ahà kow to
kadumahan now no pig-uwang-uwangan gayod no
pigtabangan now podon dì wadà kahimù. Nigpakilaa kow
gayod no tumutu-u angod sikan nalisodan.
34 Pigka-atan now iyan to kasing-tumutu-u now no
napirisu su piglo-uy now kandan aw buligi. Pigtuwa-ay
now gayod to pig-agawan kow to katu-unan now. Dì
naliyag kow nasì su nama-anan now to iyu to nakatu-un to
labow pad du-on to nakabotang dini to pasak. Sikan
natu-un now, konà ogboongon.
35 Kaling man konà now ogsabukan to iyu no pagsalig,
su sikan, moydu-on dà dakoo no igbaos iyu.
36 Ko malisodan kow, ogtibuuson now nasì to ginhawa
awos matuman now to pagbo-ot to Diyus aw kadawat now
to insahad din.
37 Kanunoy tad ogtagadan no konà ta ogka-ablayan su
nasulat on natodu-on no pig-iling to “Madaas og-andini
kan pigtagadan ta, aw konà no malinggat kandin.

38 Sikan mgo sakup ku no pighimu ku no matuwadong,
kandan to ogpakatuwa-ay to agad nokoy no kalisodan, su
nahogot to pagtu-u dan. Dì ko moydu-on otow no
ogkahadok aw ka-ablayi to pagtu-u dan kanak, konà ku
ogkaliyagan." Sikan to kagi to Diyus.
39 Dì itanow, konà ki no angod kandan no ogkahadok to
ogtuman to Diyus aw kastiguha du-on to logdog. Dì
ogpadayongon ta to pagtu-u ta aw ogkadawat ta to bulig
no insahad ita no og-imanon ta no ogkagutgut ta.

11

1 Na ko moydu-on pagtu-u to Diyus, na, dow nokoy to
moydu-on. To ogka-iman ta, ogkapudut ta no igpabayà to
pagtu-u ta. To agad konà ta ogkakita-an, ogtu-uhan ta to
moydu-on dà, sikan iyan to igkamatu-ud to moydu-on dà
iyan.
2 To mgo sakup to Diyus no minuna ta, na-uyunan
kandan to Diyus su namantu-u kandan.
3 Na no impabayà to pagtu-u, du-on tad kasabuti to
Diyus to nigpambotad so-idi kalibutan aw agad nokoy pad
no impabayà to kagi din. To ogkakita-an ta, niglikat diyà to
konà ta ogkakita-an.
4 Na sikan minuna ta no na-uyunan to Diyus, pagtu-u
dan to Diyus to piglikatan to pagka-uyuni dan. Ko
pananglitan si Abil no nigsundù to Diyus to madoyow pad
du-on ki Kain, impabayà din to pagtu-u din. No
pagka-uyun to Diyus ki Abil no pinabayà to pagdawat din
to insundù ni Abil, ogkasabutan ta to pighimu si Abil to
Diyus no matuwadong. Agad namatoy si Abil, dì to pagtu-u
din, ogka-anadan ta to madoyow no oggoadon ta.
5 Na si Enoc gayod, wadà makabayà to kamatayon su
nigtu-u kandin to Diyus su pigbayow kandin to Diyus aw
boonga to mgo otow su diyad on kandin to langit su
pigmatu-ud to kasulatan to Diyus to si Enoc, na-uyunan to
Diyus to wadà pad kandin bayawa.
6 Na to pag-uyun to Diyus to otow, konà ogkahimù ko
wadà din tu-uhi. Su agad intawa no ogduguk podon to
Diyus, ogkatu-uhan din to moydu-on Diyus aw igbaos din
to madoyow du-on to otow no ogpa-uyun kandin.
7 Na si Noe gayod, nigtu-u to Diyus su pagbahog to Diyus
kandin to og-abuton to wadà din aligbat kakita-i,
nigpaminog aw himuha din to arka no ogkasakayan ko
abuton to timpu to pag-ugub, aw wadà kaonod kandan si
Noe. Sikan to pighimu din su nigtu-u kandin to Diyus aw
mamatu-ud kandin no matuwadong diyà to atubangan to

Diyus. Pagtu-u ni Noe to imbahog to Diyus, sikan,
napang-atubang gayod to pagsupak nasì to mgo kadongan
din.
8 Na si Abraham gayod no lagboy ita no puna, nigtuman
to Diyus su nigtu-u kandin to Diyus su no pagtawag kandin
to Diyus no pigpa-andiyà kandin to banwa no igbogoy
kandin to Diyus, nigpanlagsob on puli si Abraham no
nigtu-u to Diyus to oghindu-an kandin.
9 Pighogot ni Abraham to pagtu-u din su no pagdatong
din du-on sikan no banwa no insahad kandin to Diyus,
puli nighinalin-halin kandin du-on no pigtagadan din to
igpatu-un kandin to Diyus su nighuwag-on kandin du-on
aw sugpù din gayod no si Isaac aw si Jacob no niggoad
kandin no nig-ugpà to pinayag no pighimuhan to kubaa.
Dì kandan, nalabot gayod to pag-iman to insahad to Diyus.
10 Su lunsud no pig-iman ni Abraham no ogpa-ugpa-an
kandin to Diyus, moydu-on bakdanganan diyà to langit no
intawa to ogdomdom aw oghimu gayod ko konà no Diyus.
11 Na si Sara gayod no asawa ni Abraham, agad
manigo-on on kandin no konad man no litos podon no
ogpakapanganak, dì nangidam kandin su pigdawat din to
kabogbogan no pinabayà to pagtu-u din to Diyus.
Nama-anan din to ogkasaligan to Diyus no ogtumanon din
to insahad din kandan no ogpanganak kandan.
12 Kaling man to bana din no si Abraham, agad
manigo-on gayod lagboy kandin no konad podon litos
ogpanganak, dì nahimu dà kandin no piglikatan to
mahan-ing no kasinugpu-an no angod to mgo bitu-on to
kahan-ing ko bilangon, dow angod to paok diyà to boyboy
to dagat.
13 Sikan no mgo otow tibò, wadà dan ka-ablayi to
pagtu-u dan to Diyus agad hantod to pagkamatoy dan.
Nangkamatoy on kandan to wadà dan pad dawata to tibò
no insahad kandan to Diyus. Likat to pagtu-u dan, angod
to nakita-an dan to banwa no insahad kandan aw
nigpasalamat kandan to Diyus. Naliyag kandan su nigtu-u
kandan to tùtu-u to insahad kandan to Diyus. Ogkasabutan
ta to nighimu kandan to tùtu-u iyan to so-idi kalibutan,
konà no kandan lagboy no banwa su kandan, puli dà
huwag-on no pag-agpot dan dini to babow to pasak.
14 Mgo otow no konà oghimuhon dan so-idi kalibutan no
tùtu-u dan no banwa, ogkasabutan ta to namangahà
kandan to tùtu-u dan no ogka-abin no banwa.
15 Konà no angod to tahan dan no banwa no piglikatan
dan to pigpangahà dan su ko angod podon sikan,

moydu-on ogka-ugsudan dan aw ogpamang-ulì podon
kandan diyà.
16 Dì madoyow pad nasì no banwa no pigpangahà dan
no diyà to langit aw kasaligi dan to Diyus to oghina-at
sikan. Agaw man wadà kasikow to Diyus no nahingadanan
kandin to ampu-onon to kasinugpu-an ni Abraham, su
pighina-atan din on kandan to lunsud diyà to langit.
17-18 Si Abraham, nigtu-u to insahad kandin to Diyus no
pig-iling to "Mahan-ing to kasinugpu-an nu no si Isaac to
ogpabaya-an," hantod to wadà din ka-ablayi agad insugù
kandin to Diyus to igpasundù si Isaac. Puli pigpanogkadan
si Abraham to Diyus dow matuman ni Abraham to Diyus
agad si Isaac, tamisa no batà din.
19 Nig-uyun si Abraham to igsundù to batà din su nigtu-u
kandin to ogpakabuhoy to Diyus to batà din. Dì wadà din
na-an kato-odi kahimatayi su pigbabagan dà to Diyus.
Kaling man angod to pigbuhoy si Isaac.
20 Na si Isaac, angod dà su pinabayà to kandin pagtu-u to
Diyus, pigpanalanginan to batà din no si Jacob aw si Isau
bahin to kaugayan.
21 Na si Jacob gayod, agad pakamatayon on kandin, dì
nig-ampù kandin to Diyus no pig-ambo-an din to agos din
aw pinabayà to pagtu-u din to Diyus, pigpanalanginan din
to tagsobu-uk no batà ni Jose no mgo apù din.
22 Na si Jose gayod no imomo-ot on kandin ogkamatoy,
no pinabayà to pagtu-u din to Diyus, impanugun-tugun din
pad to mgo Isrili ko gumawang kandan du-on to Ihiptu aw
ulì diyà to kandan banwa, igpadaa din to kandin bokog
awos ilobong dan dà du-on to banwa no insahad kandan
to Diyus.
23 Na si Moises no na-otow kandin, to mgo ma-as din,
inghobong kandin to tatou no buwan no pinabayà gayod
to pagtu-u dan to Diyus agad pigsugù to harì to
ogpahimatayan to mgo batà du-on. Iyan inghobong dan si
Moises su nakita-an dan to madoyow no batà kandin.
Wadà kahadok kandan to oglapasan to sugù to hari su
nigtu-u kandan to Diyus.
24 Na to pighimu ni Moises, padihu dà su no nigtulin on
kandin no pinabayà to pagtu-u din, nig-oyow kandin to
oghimuhon din no inoy din sikan anak ni Harì Paraun no
nigbuhì kandin.
25 Agad matikang to kabotang ni Moises du-on to Ihiptu
no banwa, dì wadà din baliha nasì sikan su nigpagso-ob
nasì kandin to kabotang to kadumahan din no mgo sakup
to Diyus agad pig-uwang-uwangan kandan. Su pighimu

din sikan no madoyow pad du-on to kapuusan to mgo taga-Ihiptu no makasasaà no mgo otow su sikan no mgo kaliyaganan, ogkawadà.

26 Agad nasawoy si Moises su pig-iman din to Imananan to Ka-otawan, pighimu din sikan no madoyow pad du-on to tibò to kadatù du-on to Ihiptu su pigpa-aag-aag din to igbaos kandin to kaugayan.

27 Wadà din kahadoki to kalangot ni Harì Paraun. Dì niggawang si Moises du-on to Ihiptu no banwa. Agad malisodan kandin, dì nigtuman kandin to Diyus su pinabayà to pagtu-u ni Moises, angod to nakita-an din kandin no konà ogkakita-an.

28 Pinabayà gayod to pagtu-u ni Moises to Diyus, pigbotad din to hinang no pighingadanan to Paglipas to Kado-otan aw pagwitik-witik to langosa du-on to habangan no ta-indanan to ogpalipasan to Diwata no Magpoponas du-on to mgo panganoy to mgo Isrili.

29 To mgo sakup ni Moises no mgo Isrili, no pinabayà gayod to pagtu-u dan to Diyus, namantalipag kandan to Maogdog no Dagat no impabayà to pagkatongà to wohig no pasak dà no nigkogaa to pigbaya-an dan. Dì to mgo taga-Ihiptu no namanlupug podon kandan, no niglangub kandan to ogsunud, nangkaonod kandan.

30 Na no pig-alladan on ni Josue to mgo Isrili, no pinabayà to pagtu-u dan, no ikapitu no adow no piglilibong-libongan dan to aad no batu no inlibong to Hidiku no lunsud to kablang dan, tibò nangkalompag dà to aad.

31 Na si Rahab, agad mado-ot no buyag natodu-on, dì bali nigtu-u no impatu-u to pagdawat din to mgo sakup to Diyus no Isrili no nigpani-id sikan no banwa. Kaling man to pagkalompag sikan no lunsud, nakalikoy dà si Rahab su nigtu-u kandin to Diyus.

32 Mahan-ing pad to minuna ta no namantu-u to Diyus. Dì wadà ku kangkahutoy to oghingadan tibò kandan angod ki Gidiyun aw ki Barak, ki Samson, ki Hipti, ki David, ki Samuel aw duma no mgo lagsoban to Diyus.

33 Su moydu-on nakada-og du-on to girahanan no pinabayà to pagtu-u dan to Diyus. Moydu-on gayod nigsakup to banwa dan no matuwadong no pinabayà to pagtu-u dan dà to Diyus. Moydu-on nigdawat to insahad kandan to Diyus no pinabayà to pagtu-u dan. Moydu-on nigmomon to bàbà to mgo liyun no kahadokanan no mamang.

34 Moydu-on nigposok to nigliyab-liyab no logdog. Moydu-on nakapagsood to nigkilab-kilab no ha-it to

panganiban dì nakalikoy dà. Kandan no mgo otow, agad wadà doson, dì pigbogayan kandan to kabogbogan to ogpakapalatut to kasundauhan no bugtì no nakasood kandan aw mamakasuwoy-suwoy.

35 Moydu-on mgo buyag no namatayan, dì no pinabayà
to pagtu-u dan to Diyus, nakadawat kandan to katu-unan
dan no pigbuhoy on.

Dì moydu-on gayod duma no namatoy on no pigpanakitan su pinabayà to pagtu-u dan, agad masabukan podon kandan to kablang dan ko tuy-awon dan to pagtu-u dan, dì wadà man su nama-anan dan to agad mamatoy kandan, dì ogbuhayon dà kandan aw tuusa no madoyow pad dini to pag-ugpà ta kunto-on.

36 Moydu-on gayod nakabayà to pagdugadi aw pagbunaa
aw pagkasangkali-i aw pagkapirisu.

37 Moydu-on pigdinogpak to batu. Moydu-on
pigpanampod to gabas. Moydu-on namatoy to tigbas.
Moydu-on nakapangabò puli to kubaa to karniru aw
kambing. Nawada-an kandan. Pig-uwang-uwangan aw
panakiti kandan.

38 Wadà kilaha kandan no madoyow. Pigpambugow
kandan du-on to banwa dan. Puli namakahinalin-halin
kandan diyà to ka-untudan aw kahanongan no banwa.
Nakahobong kandan diyà to mgo pilang aw mgo bitu.

39 Sikan mgo sakup to Diyus natodu-on, namatu-ud on to
pagtu-u dan. Dì wadà dan pad nasì dawata to insahad to
Diyus.

40 Wadà dan pad dawata su moydu-on pikii to Diyus no
madoyow pad no nangkalogob kinow gayod su monang
ogkatuman to pikii to Diyus du-on kandan ko idugang ki
du-on kandan no sinakupan din.

12

1 Na, nalibongan kid sikan kahan-ingan no nigmatu-ud
to ogkasaligan to Diyus. Kandan, angod to ogpamab-ot ita
to ogpa-awos bahin to pagtu-u ta no nasoodan ta angod to
ogpa-awos ki ko soodan ta to inagapay. Kaling man igwakli
tad to agad nokoy no mabogat aw tahan ta no ogkasala-an,
aw oglaguyon ta to ogpapadoogan ita no wadà
ka-ablayanan.

2 Kadoog ta ogdomdomon si Jesus no piglikatan to
pagtu-u ta aw ogdugang kandin to pagtu-u ta hantod to
wadà ogboongon. Oggoadon ta kandin su natuwa-ay din to
kalisodan du-on to kinurus su pig-iman din to tukhawanan
ko matapus to kalisodan nasì. Agad pigpa-inahan kandin
to kandin kamatayon du-on to kinurus, dì puli din

pinagbo-ot. Kaling man kunto-on diyad on kandin no
nigpagso-ing to pag-ingkud du-on to kalintu-u to Diyus
diyà to langit.
3 Konà ta ogkalingawan si Jesu-Kristu no oggoadon ta su
nakatuwa-ay to pagkablang kandin to mgo otow no
makasasaà awos konà ta madomdom to wadà puus to
pagtu-u ta no nalisodan ki aw konà ki ogmina-abloy.
4 Si Jesus, namatoy, dì iyu no pagpalatut now to saà,
wadà kow pad kamatoy.
5 Konà now ogkalingawan to inikagi to Diyus iyu no
pig-iling to "Ikow no batà ku, konà nu puli ogpalabayon to
pagbun-ug ikow to Magbobo-ot nu. Konà ka ogminagobloy
ko kastiguhon ka.
6 Su ko nalogonan kow to Diyus, og-anadon kow din to
kalisodan. Kada otow no ogdawaton din no oghimuhon
din no batà din, og-anadon din to kalisodan awos
mapuusan kandin." Sikan to pig-ikagi to Diyus.
7 Kaling man pigpatuwa-ay kow to kalisodan kunto-on su
sikan to ig-anad iyu to Diyus no igkapatu-u to tùtu-u kow
no batà din su intawa man buwa to anak no wadà anada
to kalisodan to amoy din.
8 Ko pabay-anan kow din puli podon aw konà kow din
podon anadon to kalisodan no nalabotan tad tibò, na iyu
na-an konà kow podon no tùtu-u no batà to Diyus dì angod
to batà kow puli to duma.
9 Hognà pad to amoy ta dini to babow to pasak,
og-anadon ki dan to kalisodan aw katuman ta kandan.
Labi pad ogtumanon ta podon to Amoy ta diyà to langit
awos maka-ugpà ki du-on kandin.
10 To amoy ta dini to pasak, pig-anad kinow dan to
kalisodan agad-agad to pighimu dan no litos hantod to
tumulin kid. Dì to Amoy ta diyà to langit, pig-anad ki din
to kalisodan awos malabotan ta to kandin katuwadongan
aw ogkapuusan ki.
11 Ko anadon ki to Diyus to kalisodan, konà ta
ogkaliyagan podon su malisod man. Dì to tawoy sikan,
kalinaw aw ogkatuwadong ki no pig-anad sikan.
12 Kaling man oghogoton now to pagtu-u now,
ogtuwa-ayon now to agad nokoy no og-abut iyu.
13 Ogpaka-unugon now to madoyow no daan awos
magoad kow to mgo otow no wadà pad kataga lagboy aw
ko mataga on lagboy kandan, konad on ogpakasuwoy
du-on to madoyow no daan.
14 Pamakuti now to ogdilinan now to kasamukan awos
malinaw to pag-ugpà now. Ogpakatuwadong kow su ko

konà, konà kow ogpakakita to Magbobo-ot ta.
15 Dumowdoyow kow dow moydu-on ogboongon now to
pagtabang to Diyus aw dowdoyow kow ko moydu-on iyu
no mado-ot to paghimu no angod to kapo-itan no
ogpakahalin iyu aw sinamuka su ogpakapasuwoy to
sinakupan tibò.
16 Dowdoyow kow dow moydu-on iyu no ogpanghilabot
to duma dow moydu-on iyu no tambalingu angod ki Isau
no bahin to kandin kabagi-an no pagkapanganoy,
pigbayluhan din puli to songo pagko-on dà.
17 Wadà now kalingawi no moydu-on adow no pighawì
din dà podon to kabogbogan to ogdawat to kandin
kabagi-an dì nabalibadan on kandin. Agad nigsinogow pad
kandin to pagkasosoo din, dì wadad kahawi-anan.
18 To iyu no pag-ampù to Diyus, konà no angod to
pag-ampù to mgo Isrili natodu-on. Kandan, madani to
Sinai no untud no ogkakita-an no nigliyab-liyab to logdog
dì madiglom aw bansì.
19 Nadinog dan to budyung aw pag-ikagi to Diyus no
kahadokanan kotob to sikan namakadinog, namangamuyù
to ogpasapadan to pag-ikagi du-on kandan su
nangkahadok kandan.
20 Su pignangonan din kandan to konà ogpadani du-on
sikan no untud. Insugù din no pig-iling to “Agad buhì ko
gi-okan din sikan no untud, himatayanan on no pinabayà
to pagdinogpak to batu.”
21 Makamodaw-modaw lagboy sikan hantod to agad si
Moises, naka-ikagi to “Kanak, pigtakigan a to pagkahadok.”
22 Dì pag-ampù ta to Diyus, wadà nabaya-an ta angod
sikan no kahadokanan. Ita, angod to nigpadani kid diyà to
Siyun no untud no iyan Hirusalim no diyà to langit no
lunsud to Diyus no piglikatan to kinabuhì no konad
ogkawadà. Ita no pag-ampù, natampuhan ta to mgo
diwata no minaan no nangkahimun no namantukhow no
angod to hinang no dakoo.
23 Piglistahan diyà to langit to mgo ngadan to tibò no
tumutu-u aw pigtampuhan ta gayod. Diyus to pig-ampu-an
ta aw kandin to ogbobo-ot to mgo otow tibò. Du-on dà
gayod to umagad sikan mgo otow no namatoy on no
napasaylu to Diyus to saà dan aw ka-uyuni din kandan
lagboy.
24 Nigduguk kid ki Jesus no nighina-at to bayà ta no
kadodoog to pagduguk du-on to Diyus. Su to langosa no
pigpataug no pagkamatoy ni Jesus du-on to kinurus,
impa-inu-inu to bayà no kadodoog su nignangon to

kapasaylunanan to saà. Labow pad diyà to langosa ni Abil no niglogwà to paghimatoy kandin su impa-inu-inu to langosa ni Abil to tahan no kadodoog su nignangon to kabaosanan podon.

25 Kaling man dowdoyow kow ko ogsupak kow to Diyus no nig-ikagi ita. Kandan natodu-on no nigsupak to kagi to Diyus dini to pasak, wadà makalikoy to pagkastigu to Diyus. Labi pad to pagkastigu ita kunto-on ko sumupak ki to kagi to Diyus no niglikat diyà to langit.

26 Sikan no timpu to tanug to pag-ikagi to Diyus, nanganod-kanod to pasak. Dì labi pad kunto-on no pigmatu-ud din to kagi din su nig-iling kandin to "Oggayungon kud mandà, dì konà no so-idi dà no kapasakan ko konà gayod sikan langit."

27 Sikan pag-ikagi no "Oggayungon kud mandà," napa-atubangan to ogkagawang sikan nagayung dà, angod to mgo botang no puli pigpanghimu no huwag-on, awos todu-on konad ogkagayung, sikan to mamonang dà.

28 Kaling man lagboy ki ogpasalamat su nalabotan ta to sinakupan no konà ogkagayung. Og-ampù ki no igpabayà to ogkaliyagan to Diyus no pigdumahan to pagtahud ta aw pagkahadok ta to kabogbogan din.

29 Su to Diyus ta, iyan na-angodan to logdog no ogpaka-ubus.

13

1 Iyu no nigsusu-un-su-un to pagtu-u ta, kanunoy kow oglinogonay.

2 Konà now ogkalingawan to ogdawat to lumalaboy su moydu-on nakadawat to naka-abut aw diwata na-an to nadawat dan no wadà dan katagahi kandà no timpu.

3 Konà now gayod ogkalingawan to ogbuligan to mgo su-un now no napirisu no angod dà gayod to iyu, napirisu kow. Konà now gayod ogkalingawan kandan no pigpanguwang-uwangan no angod kow gayod to nigpagso-ob kow kandan.

4 Tibò now, igtahud to pagka-a-asawa now. Konà kow oghilabot to duma su Diyus to ogkastigu to otow no oghilabot to duma dow maw-oy.

5 Konà now ogpa-aag-aagon to sapì. Dì agad nokoy no kabotang now, oghimuhon now no litos. Konà kow ogkapook-pook su kagi ita to Diyus to "Konà ku iyu ogluwatan no wadà tabang. Konà ku iyu og-oyowan no wadà ogkasaligan now."

6 Kaling man og-ilingon ta no wadà igka-abloy no
og-ilingon to “Magbobo-ot ku iyan to bumubulig ku. Kaling
man konà a ogminahadok dow nokoy to oghimuhon to
otow dini kanak.”
7 Konà now ogkalingawan to panguu now natodu-on no
nigpang-anad iyu to kagi to Diyus. Domdoma now to
nadoogan dan aw unuga now to pagtu-u dan ki Jesus.
8 Si Jesu-Kristu, wadà pagkahalin-halin su a-angod dà
agad natodu-on aw kunto-on aw kaugayan.
9 Konà kow oglingì-lingì to nigsingkabugtì no
impang-anad. Pagbulig ita to Diyus, sikan to igkahogot to
pagtu-u ta, konà no mgo ig-okod to ogko-onon su wadà
kapuusi kandan no nigtagon sikan.
10 Na itanow no tumutu-u, angod to ita, moydu-on
abutanan to Diyus no piglikatan to panalangin ta no dakoo
aw sikan napa-atubangan to pagpakimatoy ita ni Jesus. Dì
sikan mgo tumutubus no katondanan dan bahin to tahan
no abutanan to Diyus dini to pasak, wadà dan kalabot
sikan panalangin no nalabotan tad.
11 Wadà now kalingawi to sikan tumutubus, ogpuduton
dan to langosa to buhì no insundù du-on to Diyus bahin to
saà to otow aw daaha dan du-on to sood to abutanan
lagboy to Diyus. Dì to lawa, ogsangabon diyà to labas to
lunsud.
12 Sikan no tulumanon, iyan impa-inu-inu to
pagpakimatoy ita ni Jesus no namatoy diyà to labas to
lunsud awos to langosa din, makalipwas to saà ta.
13 Kaling man konà tad on ogsaligan to kinada-an no
tinu-uhan. Dì ogsaligan ta nasì si Jesus to ogpakalipwas to
saà ta. Ogpagtampu ki kandin no pagpa-ina kandin no
intutuk kandin du-on to kinurus no diyà to labas to lunsud.
14 Su dini to babow to kalibutan, lumalaboy ki dà. Kaling
man ogdomdomon ta to banwa to Diyus no ogdoogan ta
no padatongon pad.
15 Kaling man kadoog ta ogsayà-saya-on to Diyus, aw si
Jesus to igpabayà su sikan to ogkaliyagan to Diyus no
ogpalabawon ta to ngadan din. Kanunoy ta ogpasalamatan
to Diyus su ogpakaduguk ki kandin su nigpakimatoy ita si
Jesus.
16 Konà now ogkalingawan to oglinogonay kow aw
oghimu to madoyow aw binuligay kow, no sikan
namoydu-onan, ogbogoy diyà to nawada-an. Sikan to
naliyagan to Diyus no angod to igbogoy ta diyà to Diyus no
og-uyunan din.
17 To mgo panguu now, ogtumanon now aw pasakup kow
diyà kandan su insalig kandan to Diyus to ogpabantayan to

kinabuhì now no konad ogkawadà aw to mahudi no adow ogpakanangon kandan to Diyus bahin to insalig kandan. Dì oghimuhon now sikan no tukhawanan dan, konà no kaduyong-otanan su ko konà, wadà puus now sikan.

18 Domdom noy to paghimu noy tibò, na-uyunan to Diyus. Ampu-i koy now awos padayongon sikan su tu-ud noy to paghimu noy no oghimu podon no ogkasayà to Diyus.

19 Dugang pad ampu-i a now podon awos madaas a dà makapa-ulì du-on iyu.

20 Na to Diyus no piglikatan to kalinaw, pigbuhoy din aw tuusa din si Jesus no Magbobo-ot ta no labow no tagbuhì ita no angod to karniru. No igpabayà to langosa ni Jesus no pigpataug no nigpakimatoy ita no du-on kakita-i to insahad itanow to madoyow no induguk ta du-on to Diyus no wadà katapusan,

21 matingub kow din to agad nokoy no kabogbogan awos matuman now to pagbo-ot din. Matuman to Diyus to pagbo-ot din no ogka-usab kow no ogpabaya-on du-on ki Jesu-Kristu no saya-onon to wadà katapusan. Amin.

22 Mgo kasu-unan ku, ogtambag a iyu no ogpaminog kow to udlin ku dini so-idi sulat agad mayopot dà.

23 Moydu-on pad ogkanangon ku iyu. Si Timoteo, pigsabukan on du-on to pirisuhan. Ko madaas maka-abut dini, ogpadumahon ku kandin no ogpagkita iyu.

24 Igpangamusta a now to mgo panguu now du-on aw mgo kasinakupan to Diyus du-on. Mgo kasu-unan ta no taga-Italiya, igpangamusta dan gayod iyu.

25 Madumahan kow podon to ka-at to Diyus no niglikat to kabo-ot din. Amin.

Sulat ni Santiago

1 So-idi no sulat likat kanak no si Santiago no tumutubus
to Diyus aw to Magbobo-ot tanow no si Jesu-Kristu.
Kamusta kow tibò no mgo kasu-unan ku no kasinugpu-an
ni Israel no nahilatag-latag dini to babow to kalibutan.
2 Na mgo kasu-unan ku, ko umabut iyu to mgo kalisod
no ogpakabogoy iyu to pa-antihan to pagtu-u now,
oghimuhon now on sikan nasì no tukhawanan.
3 Su nama-anan now to mgo kalisod no ig-anti to pagtu-u
now, ko tuwa-ayon now, to tawoy sikan, igkatibuus lagboy
to ginhawa now.
4 Sikan pagkatibuus to ginhawa now agad malisodan
kow, ogpatugutan su sikan, ogpakapahogot to pagtu-u now
aw kama-ani now to ogkaliyagan to Diyus no wadà
ogboongon now.
5 Na ko iyu, malisodan kow su konà kow pad ogka-amu
to ogbo-ot to matuwadong, ogpangamuyu-an now to Diyus
no ogbogoy to ka-ugsoban su ogkadawat now su
mahinungyamon to Diyus diyà to mgo otow no
ogpangamuyù du-on kandin su mabo-ot kandin aw konà
kow din ogpasikawan.
6 Dì konà kow puli ogpangamuyù no wadà now saligi aw
imani no ogbogayan kow to Diyus. Konà now
ogminatawadan to pigpangamuyù now su to otow no
wadà pag-iman, konà no hogot to pagtu-u din aw to otow
no ogkaduwa-duwa to domdom, iyan ogka-angodan din to
baod no agad ando-i ogkadaa-daa to kamag.
7 Sikan no otow, wadà ogka-iman din likat to Diyus
8 su maduwa-duwahon to domdom aw kandin, tahan
konà ogkasaligan agad nokoy no oghimuhon din.
9 Na to tumutu-u to Diyus no masagkop dà to kabotang
din dini to babow so-idi kalibutan, ogtukhow nasì podon
kandin su kandin, oghimuhon nasì to Diyus no
ogpalabawon.
10 Na to tumutu-u gayod no datù, ogtukhow podon su to
pagsalig din to kadatù, pigwadà to Diyus su ko wadà din
ipawadà to pagsalig din du-on to kadatù din, iyan
ogka-angodan din to bulak-bulak no bagnot no niggitì puli
no madaas dà ogkawadà.
11 Su ko ogsilat to soga aw ogsigang aw kaboad, oglanos
aw tinakin to ogkangkapadpad on to bulak aw kawadà on

to kadoyow din. Angod sikan to datù no konà din
ogkatalinuhan no puli on ogkatapugak to talabahu din.

12 Na ogkasayà to otow no agad malisodan kandin dì
nasì din on pigtibuus to ginhawa aw pagkabogoy kandin to
Diyus to pa-antihan to pagtu-u din, wadà din panunuwa to
pagtu-u, nasì pighogot to pagtagon din. Ogpakadawat
kandin to kinabuhì no konad ogkawadà su ingkasahad on
sikan to Diyus diyà to tibò no niglogon kandin.
13 Dì ko pananglitan, ita, ko mabogayan ki to pa-antihan,
agad dow makasaà ki dow konà, dì konà ki ogpaka-iling to
"Diyus to nigpahimu kanak to mado-ot," su konà
ogkahimu to Diyus to mado-ot aw konà gayod igkapahimu
to Diyus to mado-ot to duma.
14 Su kada otow, ko makahimu kandin to mado-ot, ibog
din iyan nasì to piglikatan no angod to kati-an su ibog din
to nakapadupak kandin diyà to mado-ot.
15 Ko ogduma ki to ibog ta, ogpaka-agad ki ogpakatuman
sikan aw makasaà kid. To tawoy to pagka-anad ta to
mado-ot no ogpakasaà ki, mayubì to kamatayon no wadad
kalipwasanan.

16 Na mgo kasu-unan ku, konà now og-ilingon to bo-ot
now dow Diyus to ogpahimu iyu to mado-ot.
17 Su agad nokoy no kadoyawan tibò no wadà
kabawasanan no ingkabogoy diyà to otow, Diyus to
nalikatan su impabunsud din tibò dini ita. Diyus to
nigbotad to tibò no nigpansilat diyà to langit. Dì to Diyus,
labow pad kandin du-on kandan. Su to mgo nigpansilat,
kanunoy oghinalin-halin dà aw ogkasalibonan. Dì to Diyus,
wadà kahalinanan dow pagkadiglomi likat to mgo salibon.
18 Su konà ogkahimù to ogpahimuhon ki to Diyus to
mado-ot su kandin nasì to nigbo-ot to ogbotadon ki no
madoyow no ogbaya-on ki din no pinabayà to kandin kagi
no katùtu-uhanan no ka-awangan awos ki no sakup to
Diyus, lumabow to tibò no pigbotad din no ogpa-aag-aagon
din angod to dumaa to og-abut to tanom.

19 Na mgo kasu-unan ku, indanan now so-idi. To kagi to
Diyus, ogpakalibkas ki ogpaminog. Dì to ita dà no kagi, to
oglituk, konà ki ogpakalibkas. To kaboù ta gayod, konà ta
ogdumahan.
20 Su to madoyow no igpahimu podon to Diyus, konà no
kaboù to otow to igpabayà.
21 Kaling man to tibò no mado-ot no domdom aw
hinang, konà now ogpatuyangon, dì ogpasakup kow lagboy
sikan kagi to Diyus no pig-anadan now no nakasood on to

ginhawahan now su sikan to ogpakabogoy ita to kinabuhì no konad ogkawadà.
22 Na to pagpaminog now to kagi to Diyus, konà kow puli ogpawpaminog. Konà now og-ilingon to bo-ot now to hustu to puli ogpawpaminog to kagi to Diyus su ogkatuman now gayod.
23 To otow no puli ogpawpaminog to kagi to Diyus dì konà ogtumanon, iyan ogka-angodan din to otow no puli og-ahà to tùtu-u din no lambung du-on to pagaungan,
24 dì madaas din ogboongon to goya din no ando-i pad man to ogkatapid din podon.
25 Dì to kagi to Diyus no wadà pigboong, ogpakalipwas ita. Na ko ogbuklad-bukladon ta to kagi to Diyus aw wadà ta kalingawi dì kanunoy ogtumanon tibò, agad nokoy no oghimuhon ta, ogkapanalanginan to Diyus.
26 Na to otow no ogka-iling to bo-ot din dow nigtagon kandin lagboy to pagtu-u din to Diyus dì konà din oghina-aton to kagi din, wadà puus to pagtu-u din aw kandin tu-un no lawa to puli din naluku.
27 To Diyus no Amoy ta, oghimuhon din no tùtu-u to pagtu-u ta ko buligan ta to nalisodan no mina-ilu aw buyag no bau aw ko dilinan ta to saà to duma, su ogka-uyunan sikan to Diyus.

2

1 Na mgo kasu-unan ku, mano pigtagonan ta man to tinu-uhan ta to Magbobo-ot ta no si Jesu-Kristu no kinalabawan no Magbobo-ot, wadà podon ogpili-on ta no kasing-tumutu-u ta agad-agad to mgo kabotang dan.
2 Ko pananglitan, moydu-on ogba-ot iyu to pagsimba no datù no otow no moydu-on singsing no buwawan aw madoyow to kabò din. Aw moydu-on gayod otow no masagkop no ogba-ot iyu aw mado-ot pad to kabò din.
3 Konà podon no iyan dà ogtahudan now to datù aw iling kow to “Na Sir, ogpalungtada-on ku ikow du-on.” Dì og-iling kow nasì diyà to otow no masagkop to “Ikow, sakingdog ka kun ubag du-on,” dow og-iling kow to “Ikow, ingkud ka ubag kani to so-og.”
4 Ko ilingon now on sikan, moydu-on on iyu pigpilì aw bo-oti now kandan agad-agad to domdom now no puli otow no konà no hustu.
5 Na mgo kasu-unan ku, konà now ogkalingawan to pigpilì on to Diyus to mgo nawada-an no mgo otow no oghimuhon din no ogkamoydu-onan to dakoo no pagtu-u aw ogpakasood to pigsakupan din su insahad din on diyà to mgo otow no niglogon kandin.

6 Dì iyu, pigpasikawan now nasì to masagkop no otow.
Dì mabaklà no mgo otow to ogpanda-og-da-og iyu. Aw mgo
datù no mgo otow to ogpa-atubang iyu diyà to ukum.
7 Mgo datù gayod to og-ina-ina to ngadan no
ingkahingadani ta no saya-onon podon nasì dì iyan on to
og-ina-inahon dan on nasì.
8 Na madoyow podon ko tumanon now to sugù to Diyus
no nasulat on no kamatu-udan no pig-iling to "Oglogonan
now to kapadihu now angod to paglogon to lawa now."
9 Dì ko ogpilì ki to otow su datù kandin, ogpakasaà ki to
kasugu-an to Diyus aw sikan, oghimuhon ki no sala-an no
otow
10 su agad sobu-uk dà no sugù to nalapasan ta dì
ogkahimu on no tibò to kasugu-an, nalapasan ta.
11 Su sobu-uk dà to piglikatan to mgo kasugu-an tibò su
Diyus to nigsugù to "Konà kow oghilabot to duma." Aw
Diyus gayod to nigsugù to "Konà kow oghimatoy to otow."
Agad wadà kow hilabot to duma dì ko nighimatoy kow to
otow, nakalapas kow on to kasugu-an to Diyus.
12 Na to kasugu-an to Diyus ita bahin to pagbogoy ta to
mgo ka-at du-on to kasing-otow ta, dow matuman ta dow
konà, sikan to igkabo-ot ita to Diyus. Na ita no nalipwasan
to saà, konà ta oglapasan to kasugu-an to Diyus, agad mgo
kagi ta aw hinang gayod.
13 Su to mahudi no adow no pagbo-ot ita to Diyus, konà
din ogka-atan to otow no wadà ka-at din diyà to
kasing-otow din. Dì to otow no makawka-aton du-on to
duma, wadà pagka-amonu su ogka-atan kandin to Diyus.
14 Na mgo kasu-unan ku, ko pananglitan, moydu-on otow
no kunon kun ogtu-u kandin to Diyus di to mgo hinang
din, mado-ot. Wadà puus to pagtu-u din.
15 Ko pananglitan, moydu-on kasing-tumutu-u ta no
nalisodan su nawada-an to kapookanan dan,
16 dì puli ta og-ilingon du-on kandan to "Madumahan
kow to ka-at to Diyus. Mahustu on podon to ogkako-on
now aw to ogkapangabò now." Dì sikan dà, wadà ta
bogayi to pigboong dan. Wadà puus to na-ikagi ta.
17 Angod dà to pagtu-u ta. Ko puli ki ogtu-u dì wadà
madoyow no oghimuhon ta, wadà puus sikan.
18 Na ko pananglitan, moydu-on otow no ogpag-asuy to
duma din aw ikagi to "Ikow, ogpa-aag-aagon nud on to
pagtu-u nu. Dì kanak, ogpa-aag-aagon ku to paghimu ku."
Dì so-idi to igkanangon ku diyà sikan daduwa no ka-otow.
Konà ta igkapakita to pagtu-u ta to Diyus ko wadà
oghimuhon ta no madoyow. Na igkapakita ta to pagtu-u ta

to Diyus ko moydu-on oghimuhon ta no madoyow no igkapa-ahà ta.
19 Na ita, nigtu-u ki to sobu-uk dà to Diyus no tùtu-u no
ampu-onon, aw tùtu-u iyan sikan. Dì ko sikan dà to
moydu-on, moydu-on pad pigboong su agad mgo busow,
ogpakamatu-ud gayod to songobu-ukon dà to Diyus no
tùtu-u no ampu-onon aw ogkahadokan dan lagboy kandin
su nama-anan dan to ogbo-otan kandan to Diyus to
mahudi no adow.
20 Dì wadà nama-anan nu. To pagtu-u puli no wadà
padumahi to madoyow no paghimu, so-idi pad to
igkapakita to wadà puus iyan.
21 Si Abraham no puna ta, iyan ingkamatu-ud to pagtu-u
din to Diyus su madoyow to paghimu din su pagsugù
kandin to Diyus to igpasundù to anak din no si Isaac du-on
to sangabanan, pighina-at ni Abraham dayun to
ogtumanon podon sikan.
22 Na ogkasabutan ta to pagtu-u ni Abraham aw
paghimu din, nighiduma su kan pagtu-u din, namatu-ud
no impabayà to paghimu din no madoyow no paghina-at
din to ogtuman podon to insugù kandin to Diyus.
23 Sikan pighimu ni Abraham to napa-atubangan to
nasulat on no pig-iling to “Si Abraham, nigtu-u to
innangon kandin to Diyus aw nakita-an kandin to Diyus
no matuwadong.” Hognà pad pighingadanan si Abraham
to pigtagaman to Diyus.
24 To paghimu ita to Diyus no matuwadong, igkapakita
ko madoyow to oghimuhon ta. Konà no pagtu-u ta dà to
igkapakita, dì madoyow gayod to pighimu ta to igkapakita.
25 Angod dà ki Rahad no taga-Hidiku pagkalompag kan
no lunsud natodu-on. Agad tugdow mado-ot no buyag
kandin, dì nakalikoy kandin to kaponasanan su bali
nigtu-u kandin aw sikan pighimu din no madoyow to
nigmatu-ud to pagtu-u din su nigdawat kandin to
madoyow to mgo sakup to Diyus no pigpa-andiyà ni Josue
no kapitan dan no pigpapani-idan din sikan no lunsud.
Pagdawat din kandan, pigbuligan din no pigpahipanow
kandan to bugtì no daan no konà no igkabayà to kablang
dan no sundau aw nakalikoy dà kandan.
26 Na ita no otow, ko wadad on umagad ta, kaung ki
nandà. Angod dà man to pagtu-u ta ko wadà padumahi to
madoyow no paghimu, wadà puus. Konà ki ogkalipwasan
sikan su konà no tùtu-u to pagtu-u ta.

3

1 Na mgo kasu-unan ku, madoyow ko konà kow dà no

mahan-ing no ogkaliyag oghimuhon no mag-a-anad to mgo tumutu-u. Su kanami no ogpang-anad, mabogat-bogat pad to pagbo-ot kanami to Diyus ko makasaà koy to pagdaa to sinakupan to Diyus.

2 Na itanow tibò no otow, agad intawa ita, madaas dow maugoy ogpakasaà ki. To otow no konà ogpakasaà to og-ikagi su kadoog igù, kandin, na-amuhan din to pagdaa to dilà aw lawa din.

3 Ko pananglitan, ogbukadu ki to bàbà to kabayù awos madaa ta to lawa din tibò.

4 Mgo sakayan gayod diyà to dagat, agad ma-aslag aw to kamag no ogdaa sikan, mabogbog, dì to igbayà to sakayan, ogbo-otan to otow no ogdaa no igpabayà to tingub no ma-intok dà.

5 Angod dà man to dilà ta. Agad kina-intokan no bahin dini to lawa ta, dì ma-aslag to mgo litukan to og-ikagihon. Agad iyan na-angodan din to magatungtung dà no kayu no ogpakapadokot, dì ogpaka-atigbung to kaguwanganan no maow-ag.

6 To dilà ta, iyan na-angodan to logdog su ogpakaponas aw oglikatan to mahan-ing no paghimu no mado-ot. To dilà ta, angod to ogpakasood dini to lawa ta no mado-ot aw ponhik to laas hantod to ogsoopan on to tibò no kasuukan to lawa ta, domdom aw ginhawa. Ogpasakitan ki hantod to wadà katapusan. Dilà ta, angod to logdog no ogpaka-atigbung no niglikat to banwa ni Satanas aw ogpakahalin-halin.

7 Agad nokoy no uwod-uwod aw mgo uwod aw manuk-manuk dow kadlaganon aw uminugpà to dagat, ogka-anad dà to otow aw kapa-aam.

8 Dì wadà otow no ogka-amu to og-anad to kandin tu-un no dilà su mado-ot to kandan ikagihonon tahan. Su to dilà iyan ogka-angodan to laas to uwod no ogpakamuwa su ogpakalituk to dilà ta to litos gayod no igkamuwa to otow.

9 Dilà ta to igkasayà ta diyà to Diyus no Amoy ta no Magbobo-ot ta, aw dilà ta gayod to igka-ina-ina ta diyà to kasing-otow ta no nagihit no ogpaka-imo-ot dà to Diyus.

10 Sobu-uk to piglikatan to pagsayà ta aw pag-ina-ina ta. Dì konà podon, mgo su-un, ogkahimù sikan.

11 Ko pananglitan, konà ogkahimù no sobu-ukon dà no simsimon no ogkadaduwa on to ogkananaman ta, matam-is aw malad-ang.

12 Mgo kasu-unan, to duliyan gayod, konà ogpakabogas to bugkà on. Wadà gayod likat to duliyan du-on to bawbagon. Ko moydu-on malad-ang no wohig, wadà ogkabauyan no madoyow.

13 Na ko moydu-on iyu no tùtu-u no dakoo to nama-anan
din no litos ogpakapang-anad to duma, igkapatu-u podon
to madoyow no paghimu to tùtu-u iyan aw kan
nama-anan din, konà podon igkapalabow-labow.
14 Dì ko agad ma-akom-akomon kow aw
mapalabow-labawon kow, dì konà now ogpa-aslagon to
kagi now awos konà kow podon ogkahimu no gau-on diyà
to katùtu-uhanan.
15 Su sikan no nama-anan now, konà no Diyus to
piglikatan. Puli niglikat dini to babow to kalibutan su
busow to piglikatan.
16 Ko moydu-on otow no ma-akom-akomon aw
mapalabow-labawon, to tawoy sikan, kasamukan aw agad
nokoy no mado-ot no ogkahimu din.
17 Dì mangkuwan Diyus to piglikatan to nama-anan no
wadà nakaba-ot no mado-ot aw sikan to ogpakabogoy to
kalinaw. To otow no nabogayan sikan no nama-anan,
danu-an kandin aw maungaà. Makawka-aton kandin,
madoyow to oghimuhon din. Wadà pagkaduwa-duwa din
aw wadà mgo ka-iyan-iyan.
18 Na to ogka-ani no katuwadongan, sikan iyan to
ingkatanom on to mgo otow no mahusoy no insahok dan
to kalinaw.

4

1 Na to pagkasamuk now aw pagbubuwow now, nokoy
to piglikatan ko knoà no kabuutan to ibog now.
2 Moydu-on ogka-ibogan now, dì konà kow ogpakapudut.
Kaling man ogpakapikii kow to oghimatoy. Agad nokoy no
ogkaliyagan now, konà kow ogpakapudut. Kaling man
ogbubuwow kow aw sinamuk kow. Konà kow
ogpakapudut to agad nokoy no ogkaliyagan now su konà
kow ogpangamyuyù diyà to Diyus.
3 Aw ko ogpangamuyù kow, wadà ogkapudut now su
iyan igpangamyù now su puli now ka-ibogan sikan.
4 Na iyu, wadà katibuusanan to ginhawa now su
oglingì-lingì kow to duma. Wadà now buwa kama-ani to
paglingì-lingì now diyà to duma no konà ogkaliyagan to
Diyus, iyan ogkabauyan to ogpakapagkablang kow on man
nasì to Diyus. Kaling man agad intawa no ogbo-ot to
ogpagso-ob to puli niglikat so-idi kalibutan, ogkahimu din
to tu-un din no lawa no kablang to Diyus.
5 Intobo-ot now buwa to wadà puus to impang-anad ita
du-on to kasulatan no pig-iling to “Dakoo to paglogon ita to
Ispiritu Santu no pigpasood ita to Diyus no ogpatibuuson
din podon bullug to ginhawa ta du-on kandin.”

6 Kaling man konà no hanuut kid puli nalipwasan to saà
ta dì hognà pad nahimu ki din no tinagaman din su
nasulat on du-on to kasulatan no pig-iling to “Otow no
ogpalabow-labow, ogpagkablang to Diyus kandin. Dì to
otow no mapakobos-koboson, ogka-atan man nasì to
Diyus.”
7 Kaling man ogpasakup kow du-on to Diyus, Dì si
Satanas no magbabalatak, ogpalatuton now aw
ogpaka-agad kandin ogpakalaguy du-on iyu.
8 Ogduguk kow diyà to Diyus su kandin, ogduguk gayod
Diyus su kandin, ogduguk gayod iyu. Iyu no makasasaà,
oyowi now to katahani now no mado-ot. Iyu no
naduwa-duwa to ginhawa now, ogtibuuson now.
9 Iyu no oghimu to mado-ot, ogminaduyong-ot kow aw
sinogawi now. Konà kow ogngisi. Dì ogsinogow kow nasì.
Konà kow ogtkhow. Ogkaduyong-ot kow nasì.
10 Su ko ogpasagkop ki diyà to atubangan to Diyus,
ogkapalabow ki din.
11 Na mgo kasu-unan ku, konà ki og-inina-inahay su to
tumutu-u no og-ina-ina to su-un din dow gi-okan din
kandin, kasugu-an iyan to Diyus to nagi-okan din oon. Ko
oggi-okan ta to dasugu-an to Diyus, konà ki ogpasakup to
kasugupan din.
12 Diyus to nigbogoy ita to kasugu-an. Kandin dà to
ogpakabobo-ot ita. Kandin dà gayod to ogpakabogoy to
kinabuhi no konad ogkawadà aw kandin dà gayod to
ogpakaliswa ita. Dì ita no otow, knoà ta pdon ogsaga-an to
pagbobo-ot su-un ta no oggi-okan ta kandin.
13 Dagow moydu-on iyu no kanynoy oglina-um to iyu dà
no ogkadomdoman aw iling kow to “Na kunto-on no adow
sow kasoom, og-andiyà koy to songo lunsud. Du-on koy to
ogpakamonang aw ogpanapì koy to sood to songo tu-ig
asos makasapì koy lagboy.” Dì so-idi to kagi ku iyu.
14 Agad nokoy no ogpaka-iling ita no otow to masoom,
wadà ta katagahi. Su to kinabuhì ta dini to babow to
kalibutan, mayopot dà. Iyan ogka-angodan to oboo su
tugdow ogkakita-an ta dì tinakin to ogboongon ta dà.
15 Madoyow pad podon ko og-iling ki to “Ko ogbo-otan
koy to Diyus, so-idi to oghimuhon noy ko buhì koy pad,”
16 Dì iyu no masagsagà no mgo otow, ogpa-aslagon now
to kagi now. Dì sikan to mado-ot.
17 Konà now gayod ogkalingawan to otow no nama-anan
din dow nokoy to madoyow to oghimuhon din dì konà din
ogtumanon sikan, ogkahimu kandin no ogpakalapas to
kasugu-an to Diyus.

5

1 Na iyu no mgo datù, ogpunu-an now kunto-on to
ogsinogow aw og-oog kow podon su to mahudi no adow,
ogkalisodan kow on
2 su ogkadunut to kadatù now su puli now pigdap-ug. To
mahal no kabò now, ogkakotkot to mgo uwod-uwod.
3 Buwawan aw sapì now, ogka-ubus su ogkotkoton man
to kaling su kan kadatù now, wadà now man itabang to
duma now aw kan pagkakaling, igpatu-u to pagka-akom
now, aw kan kadatù now no puli now pigdap-ug now to
kaugayan, iyan ogkabauyan nasì no ogpaka-liswa iyu no
ogko-onon to logdog to kayu.
4 To sapì no inluku now to mgo inadlaw no bayad now
podon kandan, na-indanan dà to Diyus. To mgo mag-a-ani
no wadà now bayadi to unag dan, nigsadog to diklamu
dan diyà to talinga to Diyus no labow pad no Magbobo-ot.

5 To iyu no kabotang dini to babow to kalibutan,
madoyow su wadad naboong now no ka-iboganan now. Dì
iyan ogka-angodan now to buhì no pigpataba-an puli awos
madoyow ko himatayan su wadà gindawanan now to
ogkasa-aban kow to adow to pagbo-ot to Diyus.
6 To matuwadong no mgo otow, pig-uwang-uwangan
now aw himatayi now dì wadà kandan atu iyu.

7 Na mgo kasu-unan ku, kanunoy kid ogpakatuwadong
no ogtagad ki to Magbobo-ot ta. Na to mgo matitanom no
mgo otow to ogsunudon ta su ogpakatuwadong kandan
ogpakatagad ko og-abut to tanom dan. Ogtagadan dan pad
to tugdow no udan no ogpakapagitì to tanom dan aw
ogtagadan dan mandà to mahudi no udan no
ogpakapahinug to bogas.
8 Ita gayod, angod dà su oghogoton ta to pagtu-u ta no
pagminatuwadong ta to pagtagad ta su madaas og-andini
to Magbobo-ot ta.

9 Mgo kasu-unan ku, konà ki ogdiniyampa-ay su
ogbo-otan ki to saà ta, aw Diyus no ogbobo-ot iya, madani
on, imomo-ot on to ogsood.
10 Mgo kasu-unan ku, oggoad ki to mgo maglilikwaday to
Diyus natodu-on no nigtuwa-ay to agad nokoy no kalisod
11 su nama-anan ta to natodu-on sikan mgo otow no
nangkaliyag to mgo otow no natibuus to ginhawa agad
nalisodan kandan. Nadinog tad to tutuwanon bahin ki Job
no natibuus to ginhawa agad nalisodan kandin aw bali
pighimuhan kandin to Diyus to madoyow no impakita
kandin to ka-at likat to kabo-ot din.

12 Na mgo kasu-unan ku, so-idi to udlin ku iyu no konà
now ogkalingawan. Ko ogmatu-udon ta to pagsahad ta,
wadad ogdamayon ta no amaa no kagi agad langit, pasak,
dow agad nokoy pad. Iyan dà og-ikagihon ta puli to “Ho-o.”
Na ko sikan to oglitukon, bullug dà “Ho-o.” Aw ko “Konà,”
bullug dà “Konà,” no awos konà ki makastigu to Diyus.
13 Na ko moydu-on iyu no nalisodan, kandin podon
og-ampù to Diyus. Ko moydu-on naliyag, kandin podon
ogkanta to igsayà din to Diyus.
14 Ko moydu-on nasakit no matigdà, kandin, ogtawagon
din to mgo mangkanigo-on no nigdaa to sinakupan to
Diyus awos hidhidan kandin to lana no ogtubus kandan to
ngadan ni Jesus no Magbobo-ot ta aw ampu-i.
15 Ko masaligan dan to Diyus ko pangamuyù no
pinaduma to pagtu-u, ogka-uli-an on to nasakit su
ogpakadoyow to Magbobo-ot ta. Aw ko moydu-on saà din,
ogkapasaylu kandin.
16 Kaling man ogsing-abin kinow tibò to saà aw
inampu-ay kinow awos ki ma-uli-an. To pangamuyù to
matuwadong no otow, kadaasi ogdinogon to Diyus.
17 Si Elias no maglilikwaday to Diyus natodu-on, angod
dà ita no gi-otawan puli. Dì nigpangamuyù kandin to
Diyus to konà ogpa-udanon aw wadà udan to sood to tatou
no tu-ig aw tongà.
18 Nigpangamuyù mandà kandin to ogpa-udanon podon
aw nig-udan iyan to mabogbog aw nanggitì to tanom.
19 Na mgo kasu-unan ku, konà now ogkalingawan ko
moydu-on ogpakasuwoy to katùtu-uhanan aw moydu-on
ogbulig kandin to ogpapa-uli-on,
20 og-indanan now to sikan nigpapa-uli to su-un din no
nakasaà, kandin to nakalipwas to su-un din to logdog to
kastiguhanan to saà aw igbulig din to pagpasaylu to Diyus
to mahan-ing no saà to su-un din.

Tugdow no Sulat ni Pedro

1 So-idi no sulat likat kanak no si Pedro no tumutubus ni
Jesu-Kristu no Imananan to Ka-otawan. Sulat ku diyà iyu
no mgo sinakupan to Diyus no nagawang du-on to iyu no
banwa aw nahilatag-latag kow diyà to nigsingkabugtì no
banwa no Puntu, Galasiya, Kapadusiya, Asiya aw Bitiniya.
2 Tahan kow on pig-abin to Diyus no Amoy su pigbo-otan
kow din no ogkahimu kow no matuwadong no sinakupan
din no igpabayà to kabogbogan to Ispiritu Santu. Pig-abin
kow to Diyus su awos kow masakup ni Jesu-Kristu aw
awos malimwasan kow to iyu no pagkatahani no mado-ot
no igpabayà to langosa ni Jesu-Kristu no pigpataug no
pagpakimatoy din ita.
Madumahan kow lagboy to kalinaw aw ka-at to Diyus.
3 Mapasalamatan to Diyus no Amoy ni Jesu-Kristu no
Magbobo-ot tanow su likat to ka-at din ita nigbogoy kandin
ita to bayà no kinabuhì ta no pinabayà to pagbuhoy din ki
Jesu-Kristu. Kaling man kunto-on ogka-iman ta to
ogtuuson ki to mahudi no adow no sikan, wadà katapusan.
4 Kaling man kunto-on og-imanon ta to ogkatu-un ta to
intagama ita no imbotang on to Diyus diyà to langit no
kandin on to ogbantoy sikan su sakup ki din on man.
Sikan nakabotang on du-on, wadad kahalinanan aw
pagboonga. Wadad gayod kalanosanan su diyad on to
langit no Diyus on to ogbantoy.
5 Mano pigsaligan ta to Diyus, impatibuus din to ginhawa
ta no ogtagadan ta pad to tahan pigbo-otan to Diyus no
ogtuuson ki to mahudi no adow no katapusan to banwa.
6 Kaling man ogtukhow kow no ogtagadan now pad agad
kunto-on naduyong-ot kow su nalisodan kow on su
pigpanogkadan to Diyus to pagtu-u now.
7 Su to pagtu-u now, iyan ogka-angodan to buwawan su
ogka-antihan no igpabayà to logdog to kayu dow tùtu-u on
iyan madigon. Pagtu-u ta to Diyus, og-antihan din gayod
dow tùtu-u konad magawang no igpabayà to mahan-ing
no kalisodan. To pagtu-u no konad no ogkagawang ko
og-antihan, mahal pad du-on to buwawan su to buwawan,
ogkadunut dà. To pagtu-u now, ko konad magawang no
igpabayà to pag-anti, ogdampotan to ogkasayà kow,
ogkabantug kow aw ogkatahud kow to umulì dini si
Jesu-Kristu.

8 Agad wadà now pad kakita-i si Jesus, dì niglogon kow
man kandin, aw mano pigsaligan now kandin, wadad
pigbayan to pagkaliyag now no pagtukhow now no wadad
nakasokod.
9 Iyan intukhow now su nadawat now to kinabuhì no
konad ogkawadà no pinabayà to pagtu-u now.

10 Sikan pagtabang ita to Diyus no impatag-an din to
mgo lagsoban din, pig-anadan dan dow og-amonuhon
odomà pagpabayà ko tumanon.
11 Kaliyag podon kandan to ogpangintagahan dan dow
kagan-u lagboy ogkatuman aw ma-amonu to igpabayà to
kalisodan odomà to Imananan to Ka-otawan aw pagtuusa
din gayod no ogpadatongon pad bahin sikan no
napa-atubangan to kagi no impatag-an kandan to Ispiritu
Santu no du-on kandan.
12 Impapayag du-on kan mgo lagsoban to Diyus to konà
ogkatuman to intag-an dan to kandan katu-igan. Dì ita
nasì no tipahudi dan to ogkatumanan aw natùtu-u on iyan
su natutuwanan kow on to mgo maglilikwaday to Diyus to
Madoyow no Tutuwanon no impabayà to kabogbogan to
Ispiritu Santu no langit to pigpalikatan kandin. Sikan
tutuwanon, agad mgo diwata, pigpangindaagan dan
podon, dì wadà kadaagi.

13 Kaling man ogdomdomon ta to paghimu ta tibò aw
pakatuwadong ki. Ogtibuuson ta bullug to ginhawa ta
du-on to pig-iman ta no panalangin no igbogoy ita to
pag-ulì dini ni Jesu-Kristu to mahudi no adow.
14 Mano sakup kid to Diyus, ogpakamangun kid du-on
kandin. To ka-ibogan ta no mado-ot, konà ta podon
ogtumanon angod natodu-on no wadà ta pad kadaagi to
katùtu-uhanan.
15 Dì pakatuwadong kow angod to Diyus no matuwadong
no nig-abin iyu.
16 Su to kasulatan to Diyus, nig-iling to
“Ogpakatuwadong kow su kanak, matuwadong a.”

17 Ko kadoog ta oghingadanan to Diyus no Amoy ta ko
og-ampù ki, ogtahudan ta kandin no ogkahadok ki ko konà
ki din ma-uyunan to paghimu ta no nigdodot ki pad dini to
babow to kalibutan. Su kandin dà to ogbobo-ot to mgo
otow to mahudi no adow agad-agad to paghimu dan aw
wadà ogpili-on din.
18 Nama-anan now dà to nalimwasan kow on to
katahanan now no nagimatahan now no niglikat to
ka-aw-apu-an now no wadà puus. Konà no angod to
buwawan dow sapì no ogkadunut no intobus iyu.

19 Dì mahal no langosa ni Jesu-Kristu to insundù iyu no
kandin, angod to buhì no wadà baungalì.
20 To wadà pad kabotad so-idi kalibutan, pigbo-otan si
Jesus to Diyus no ogkahimu kandin no ogpakatubus
ogpakimatoy ita. Dì no nagotò to adow impapayag kandin
awos malipwasan kid.
21 No pinabayà ki Jesus, nigtu-u kid to Diyus no nigbuhoy
kandin aw tuusa gayod. Kaling man pigsaligan tad to
Diyus kunto-on aw imana ta to ogtuuson ki din gayod su
sakup ki din man.
22 Na nalimwasan kid gayod to mado-ot no paghimu no
pinabayà to pagkamangun ta to katùtu-uhanan aw
pagbulig to Ispiritu Santu aw konà no gaù to paglinogonay
ta no mgo tumutu-u. Dì ogdugang-dugangan ta kanunoy to
paglinogonay ta no wadà igkaba-ot-ba-ot.
23 Su na-usab ki na-otow no konà no otow to
pinabaya-an no angod to binhì no ogkadunut dà. Dì kagi
to Diyus no konad ogkawadà to piglikatan to kinabuhì ta
no konad ogkawadà
24 su angod dà to nasulat on no pig-iling to “Otow,
mayopot dà to umuu din, angod dà to bagnot. Aw
kadoyow din, angod to bulak to bagnot. Madaas oglanos to
bagnot aw kapadpad to bulak din.
25 Dì to kagi to Diyus, konà iyan ogkawadà.” Aw sikan
kagi to Diyus to in-anad iyu.

2

1 Na ita no na-usab on na-otow su nigpasakup kid to
Diyus, ogsigkonan tad on to agad nokoy no mado-ot angod
to pagginaù, pagpang-iyan-iyan, pagpakunon-kunon aw
pag-ingà aw pag-ina-ina.
2 To batà no bayà pad ikahimus-ag, iyan dà ogpa-awosan
din to gatas no wadà imba-ot no igtulin din. Ita no
tumutu-u, ogpa-awosan ta gayod no angod to gatas no
ogpa-anad ki to kagi to Diyus awos dumakoo to pagtu-u ta
hantod to wadà ogboongon ta no kalipwasanan ta,
3 su pig-antihan now on to ka-at to Diyus no madoyow.
4 Na ogduguk kid kanunoy ki Jesu-Kristu no batu no buhì
su kandin to piglikatan to kinabuhì ta no konad ogkawadà.
To mgo magbabaoy no mgo otow, intimbag dan on sikan
no batu. Dì wadà dan kagindawani to Diyus, du-on din
ibotang to logon din kan no batu. Nalogonan din kandin
aw kahimu din sikan no batu no pinakamahal.
5 Ita no nakadawat on to kinabuhì no konad ogkawadà,
nahimu kid gayod no mgo batu no buhì no nahimuhan to
abutanan to Diyus. Du-on sikan abutanan, nahimu kid no

panon no mgo otow no ogpa-ampu-on diyà to atubangan to Diyus. Dì pag-ampù ta du-on, to igpahimu ita to Diyus no igpabayà to pagtabang ita ni Jesu-Kristu.

6 Su pig-iling to kasulatan to "Moydu-on otow no pigpilì kud no iyan na-angodan to batu no mahal. Igbotang kud du-on to Siyun no lunsud no oghimuhon kud no ogpa-ukdangan to baoy ku. Tibò no ogsalig du-on kandin, wadà ogka-ang-aangan."

7 Kaling man iyu no nigtu-u, nahimu now kandin no maogon.

Dì to wadà tu-u, natumanan kandan to nasulat on no pig-iling to "To batu no pa-ukdangan podon to baoy, agad intimbag on puli to maghihimu to baoy dì iyan on pighimu nasì to Diyus no sinaligan no pa-ukdangan."

8 Natuman gayod to duma no nasulat on no pig-iling to "Sikan batu to kasi-udanan to mgo otow aw ka-osmadanan gayod du-on," su pigbo-otan to Diyus su konà ogtu-u kandan to kagi din.

9 Dì ita, pig-abin ki to Diyus no oghimuhon din no sugpù din. Panon ki no mgo otow no igbotang no ogpa-ampu-on diyà to atubangan to Diyus no kinalabawan no harì. Su nahimu ki no sinakupan to Diyus. Pig-abin ki din no ogpapatangkapon ki to nawnangonon bahin to kabogbogan din. Pigpagawang kinow din diyà to kadigloman aw pahalina kinow dini to ka-awangan no ogpa-ugpa-an on itanow kanunoy.

10 Natodu-on ita, konà kinow pad no sakup din. Dì kunto-on, nasakup kinow din on. Natodu-on wadà labot ta to ka-at to Diyus. Dì kunto-on nalabotan tad on to kà-at din.

11 Ita, mgo kasu-unan ku, lumalaboy ki puli dini to kalibutan. Ogpakapadinog a iyu to mgo tambag no ogdilinan now to ka-ibogan no mado-ot su ogpakakablang sikan to bayà ta no kinabuhì.

12 Matuwadong kanunoy podon to oghimuhon ta no pagdodot ta pad dini to kalibutan su agad ina-inahon ki to mgo otow no wadà pad tu-u dì du-on to ogpakakilaa kandan nasì to matuwadong to paghimu ta aw makasayà-sayà kandan to Diyus ta to pag-ulì din dini no ogbobo-ot so-idi kalibutan to mahudi no adow.

13 Ogtumanon ta to bala-od awos mamakasayà to mgo otow to Diyus ta. To kinalabawan no harì, ogtumanon ta,

14 dì ogtumanon ta gayod to mgo pigpatubus din to pagkastigu to mgo otow no mado-ot to paghimu aw ogsaya-on to madoyow.

15 Su pigbo-otan ki to Diyus to madoyow podon to
oghimuhon ta awos mgo otow no ogdiyampà podon ita,
ogka-ompongan kandan.
16 Ita, wadà kid on kasakup to mgo saà ta su nalipwasan
kid on. Dì to pagkalipwasi ta, konà tad podon oghimuhon
no igkahutoy ta pad mandà to oghimuhon ta to mado-ot,
su sugu-onon kid on to Diyus.
17 Tibò to mgo otow, ogtahudon ta. To mgo
kasing-tumutu-u ta, oglogonan ta. Ogtahudon ta to Diyus
aw mgo namandaa gayod to bala-od.
18 Na to mgo sakup, ogpasakup kow no masugut-suguton
diyà to iyu no mgo amu aw duma to lubus no
pagkamatahud-tahudon, dì konà no sikan dà mgo amu no
makawka-aton aw madoyow to batasan ko konà agad
gayod kandan no mgo mangkada-og-da-og.
19 Su ogka-uyunan ki to Diyus ko matuwa-ay ta ko
himuhan ki to kalisod no oglikat to mgo otow su pigtuman
ta to ogkaliyagan to Diyus no igpahimu din ita no kanunoy
ta ogdomdoman to Diyus.
20 Dì konà ki ogsayà-saya-on to Diyus ko mado-ot to
oghimuhon ta aw sikan nasì to oglikatan to kalisodan ta
no ogkatuwa-ay ta. Dì ko matuwa-ay ta to kalisodan, dì
wadà nahimu ta no mado-ot, sikan, ogka-uyunan ki to
Diyus ko matibuus to ginhawa ta.
21 Su sikan iyan to igpahimu iyu to Diyus su si
Jesu-Kristu no nigpagoad iyu, natuwa-ay din to kalisodan
awos mapanalanginan kow.
22 Wadà saà ni Jesu-Kristu aw wadà gaù no nalituk din.
23 Agad pig-ina-ina kandin du-on to kinurus, dì wadà
imbaos din no mado-ot. No pig-uwang-uwangan kandin
wadà lina-um no ogbaos dì insalig din on tibò du-on to
Diyus no matuwadong to ogbo-ot bahin kandin.
24 Nigpasalig kandin nigdawat kan igkastigu podon dini
ita no pigpakimatayan din iyan to saà ta du-on to kinurus
awos malimwasan ki to mado-ot aw matuwadong ki su no
impabayà to kandin mgo pagpapalì, nagawangan kid on to
nakadokot ita no saà
25 su natodu-on iyan na-angodan ta to mgo buhì no
nalagak-lagak. Dì kunto-on nakabatuk kid on bali du-on to
Diyus no Magbabantayay ita iyan aw Magsasalibon to
umagad ta.

3

1 Iyu gayod no mgo asawa, ogpasakup kow to iyu no
mgo bana. Su agad wadà pad makatu-u kandan to kagi to
Diyus, ogtu-u pad kandan su ogkakabig kandan to

matuwadong now no pamatasan agad wadà kagi no
igkapadinog now.
2 Su ogkakita-an dan to matuwadong kow aw
pigtahudan now to Diyus.
3 Ko ogpakilaa kow to duma, konà now podon igpabayà
to pagpanda-on-da-on no angod to pagpanapid-tapid to
bubuu no ogsubla on dow pagpangabò to mahal aw
buwawan,
4 su pagpakilaa now podon no pagka-otow now to
madoyow no batasan no niglikat to ginhawahan now,
mahinoy dà no kagi aw ma-ungangon kow podon su sikan
to konà ogkadunut aw oghimuhon to Diyus no ayama-an
din no mahal.
5 To mgo buyag natodu-on no nigtagon lagboy to pagtu-u
dan to Diyus, sikan iyan to ingkapakilaa dan su
nigpasakup kandan to bana dan.
6 Si Sara natodu-on, sikan to pighimu din su nigpasakup
kandin ki Abraham no bana din aw himuha din si
Abraham no panguu din. Nahimu kow on no mgo batà ni
Sara su ogsupu kow kandin ko madoyow to paghimu now
aw ko wadà ogkahadokan now.

7 Mgo lukos gayod, oglogonan ta to asawa ta aw itahud
su labow pad to doson ta aw angod dà iyan ita, pigbogayan
kandan gayod to kinabuhì no konad ogkawadà.
Oghimuhon ta sikan awos wadà ogpakababag to pag-ampù
ta.

8 Na to katapusan to kagi ku iyu bahin sikan,
oghiduma-duma kow to domdom now aw ginhawa now.
Oglinogonay kow su nigsusu-un kow on. Ogkina-atay kow
aw mapakobos-koboson to domdom now.
9 Ko mabogayan kow to mado-ot, konà kow ogbaos to
mado-ot. Ko ina-inahon kow, konà kow gayod ogbaos to
mado-ot. Dì igbaos now nasì to madoyow awos madawat
now gayod to madoyow su madoyow to insahad to Diyus
iyu to pag-abin din iyu.
10 Su tùtu-u to kasulatan no pig-iling to “To
ogpakadoyow podon to pag-ugpà din dini to pasak, aw
liliyag podon kandin kanunoy, konà kandin og-ina-ina to
duma dow ogginaù.
11 Ogka-oyowan din to mado-ot aw himuha to madoyow.
Igpanganap din to malinaw no kabotang aw sikan to
og-unugon din.
12 Su ogtandu-an to Diyus to matuwadong no otow aw
paminogi din to ogpangamuyu-on din. Dì kablang to Diyus
kandin no nighimu to mado-ot.”

13 Wadà antaa no otow no oglangub
ogpakapandasang-dasang oghimu du-on iyu to mado-ot ko
kita-on to lagboy kow nigtagon to paghimu to madoyow.
14 Dì ko malisodan kow na-an su madoyow to paghimu
now, tukhawanan now nasì. Konà kow ogkahadok to otow
dà aw konà kow ogkapook-pook.
15 Dì ogkadomdoman now si Jesu-Kristu no Magbobo-ot
now. Kadoog now on oghina-aton to igkatabak ko
moydu-on og-usip iyu bahin to pagtagon now no pagtu-u to
Diyus. Dì matinahudon kow aw mahinoy dà to kagi now.
16 Iyu no sakup ni Jesu-Kristu, og-anadan now to
madoyow awos wadà ogpakahanig no saà now awos ko
moydu-on og-ina-ina to iyu no paghimu, kandin dà nasì to
ogkabalituhan su hustu man to iyu no paghimu.
17 Su ko ogpalisodan ki to duma su namangunan ta to
igpahimu ita to Diyus, madoyow pad du-on to mado-ot to
paghimu ta aw palisodi ki ogkastiguhon ki.
18 Su si Jesu-Kristu, agad wadà saà, dì nigpakimatoy ita
no himatayanan podon nasì no kalitosan lagboy no
imbayad din to saà ta awos ki din ogka-alladan du-on to
Diyus. Si Jesus no otow no mamatayon, pighimatayan
kandin. Dì pigbuhoy dà no pina-ulì to umagad din aw
himuha kandin no katuusan.
19 To umagad din, nig-andiyà to mgo umagad to mgo
otow no tahan on nangkamatoy aw abisuhi din kandan to
katùtu-uhanan.
20 Sikan to umagad to mgo otow natodu-on no wadà
pasakup to Diyus no pigpalawig din dà podon to pasinsiya
din kandan no paghimu ni Noe to arka. Dì pagkatapus to
arka, wau dà no ka-otow to nakasood du-on aw
makalawang kandan to pag-ugub to wohig no
ingkalimwasi dan du-on to kado-otan to duma no mgo
otow dini to babow to kalibutan.
21 Angod dà kunto-on su pagpabonyag ta, konà no
igkahilog to talib to lawa ta, dì pagpabonyag ta to
igkamatu-ud ta to pagpalimwas ta to Diyus to
ogkasukoniban ta no kado-otan no impabayà to
pagpakimatoy ni Jesu-Kristu ita aw buhaya kandin
22 aw bayawa kandin diyà to langit no nigpagso-ing to
kalintu-u to Diyus aw pasakupa kandin to mgo diwata to
Diyus aw tibò du-on to langit no ogsakup aw moydu-on
kabogbogan.

4

1 Kaling man mano si Jesu-Kristu no nigpaka-otow dini
to babow to pasak no nakalawang to kalisodan no nabatì

to lawa din, ogpasalig kow sikan gayod no oglawang kow no ogtibuuson to ginhawa now su nama-anan ta ko malawangan ta to kalisodan no natibuus to ginhawa, konà ki ogka-utongan to ka-iboganan no mado-ot.

2 Likat kunto-on no buhì kow pad hantod to mamatoy kow ogpasakup kow lagboy to Diyus awos matuman now to igpahimu iyu to Diyus. Konà kow ogpa-unguy-unguy to ka-iboganan now no mado-ot.

3 Su tambog on ton nahimu now natodu-on no wadà kow pad kilaa to Diyus. Iyan dà kadoog natu-ukan now to tampasà aw mado-ot no ka-iboganan, kahingawanan, dagà-dagà no nasublahan ngisi no padangakngak diyà to kumbitihanan, pag-inoman aw pag-ampù to ampu-onon no konà no Diyus. Dì pig-oyowan now on sikan kunto-on.

4 Kaling man naboong-boongan kow to mgo otow no wadà tu-u su wadà kow on pagtampu kandan sikan no mgo paghimu dan no mado-ot, aw himanuhi kow dan.

5 Dì to mahudi no adow, ogpaka-angkon kandan to saà dan diyà to atubangan to Diyus no ogbobo-ot to mgo otow agad buhì pad dow namatoy on.

6 Su to mgo tumutu-u no nangkamatoy on, napasabut on tahan kandan natodu-on to kagi to Diyus awos ogka-iman dan to ogkabuhì to umagad dan agad-agad to pagbo-ot to Diyus. Agad dumodot pad kandan dini so-idi pasak, dì pigbo-otan kandan to Diyus, angod dà to pagbo-ot din to duma no mgo otow, su otow, pighimu din no tahan iyan ogkamatoy.

7 Madaas on to katapusan to tibò. Kaling man, oghina-at kow aw dowdoyow kow awos malitos on lagboy to pag-ampù now.

8 To labow pad tibò, oglinogonay kow su to paglinogonay, ogpakapapas to mgo nangkahimu no saà.

9 Kanunoy kow ogtagon to pag-inaugbasahay to tagsobu-uk iyu no wadà pagmina-adas.

10 Pigpanlogoban kinow tibò to Diyus to pagpambogoy to kabogbogan no igtuman ta to katondanan ta. Kaling man oghimuhon ta sikan no kabogbogan no igtinabangay ta no sikan to ingkasalig to Diyus ita.

11 Ko bogayan ki to kabogbogan to pag-ikagi, ogpa-awosan ta to og-ikagi no angod to pig-abut ki to kagi no igpalikwad to Diyus. Ko bogayan ki to katondanan to ogtabangan to mgo sinakupan to Diyus, ogsaligan ta to ka-ugsoban no imbogoy to Diyus no igtuman ta to igpahimu ita to Diyus awos pasaya-on to Diyus no ogpabaya-on ki Jesu-Kristu no saya-onon aw makasakup to

wadà katapusan. Amin.

12 Mgo kasu-unan, konà now ogkaboong-boongan to mgo
pa-antihan no ogdo-og iyu no lagboy igkalisodi now su
tahan ta man.
13 Dì ogtukhow kow nasì su nigpag-unung kow to
kalisodan no natu-un ni Jesu-Kristu awos tumukhow kow
lagboy to pagpapayag on to pagkalabow din to pag-ulì din
dini to kalibutan.
14 Ogkaliyag kow nasì ko ina-inahon kow su sakup kow
on ni Jesu-Kristu, aw tukhow kow nasì su igkamatu-ud
sikan to pigtandu-an kow to Ispiritu Santu no ogtuus iyu to
mahudi no adow.
15 Dì konà kow ogkaliyag ko ina-inahon kow no
makalikat to maghihimatoy kow to otow dow kawatan
dow oghimu kow to mado-ot dow ogpangakakà su
ogkabaosan kow iyan.
16 Dì ko malisodan kow su sakup kow ni Jesu-Kristu konà
kow ogminasikow. Dì ogpasalamatan now nasì to Diyus su
nalabotan now to ngadan ni Jesu-Kristu.

17 Nagotò on to adow kunto-on to pagpunù to Diyus to
paglinis lagboy to mgo otow no ogpabaya-an to kalisodan
aw mgo sakup din to ogpunu-an din. Ko ita to
ogpapunu-an to paglinis din, aboy nokoy on buwa to
og-abutan to mgo otow no masupak-supakon to Madoyow
no Tutuwanon no niglikat to Diyus.
18 Su moydu-on du-on to kasulatan no pig-iling to “To
matuwadong no otow, ko konad podon ogpakalikoy to
kalangot to Diyus, amonuhon to paglikoy to mgo
makasasaà aw masupak-supakon no mgo otow.”
19 Kaling man to ogkalisodan agad-agad to pagbo-ot to
Diyus, ogkatagonan din to madoyow no paghimu aw isalig
din to kinabuhì din du-on kan niggihit kandin no
ogkasaligan iyan.

5

1 Na iyu no mangkanigo-on no ogdaa to sinakupan to
Diyus, moydu-on ig-udlin ku iyu su konà a now on
ogkaminaw-ayan su manigo-on ad gayod. Nakita-an kud
gayod to pig-uwang-uwangan si Jesu-Kristu aw tibò kinow
ogkalabot to pagtuusa din. Kaling man ig-udlin ku iyu
so-idi.
2 Dowdoyawa now to pagguuy now to mgo buhì to Diyus
no iyan sakup din no insalig du-on iyu no ogpa-alaga-an
iyu. Konà podon no sapì to tu-ud now ko konà no iyan
pa-awosi to pagdaa now kandan aw konà no angod to

pigpogos kow to igpahimu sikan. Dì oghimuhon now sikan no tukhawanan now su sikan to naliyagan to Diyus.

3 To sinakupan to Diyus no insalig din du-on iyu to pagguuy, konà now puli ogbidla-on. Dì ogpagoad kow kandan nasì to paghimu now no madoyow.

4 Ko himuhon now sikan to konà pad umulì dini si Jesus no kinalabawan no tagbuhì, ogbaosan kow din aw palabawa kow din no ogkapalabot kow kandin no wadà katapusan.

5 Iyu gayod no mgo batan-on pad, ogpasakup kow du-on to mgo mangkanigo-on. Tibò kow ogpasasakupay aw ogpinakobosay kow, su moydu-on du-on to kasulatan no pig-iling to "To otow no ogpalabow-labow, ogpagkablang to Diyus kandin. Dì to otow no ogpakobos, ogka-atan nasì to Diyus."

6 Kaling man ogpasakup kow du-on to Diyus no mabogbog awos himuhon kow din no ogpalabawon ko magotò to adow.

7 Isalig now to Diyus to agad nokoy no napookan now su kanunoy kow din ogdomdoman.

8 Agdam kow awos makahina-at kow su kablang now no si Satanas iyan ogka-angodan din to liyun no makahawhadok no ogpaliyù-liyù no ogpanganap to ogkatokbò din.

9 Atuhi now kandin. Ogpahogoton now lagboy to pagtu-u now su nama-anan now to mgo kasing-tumutu-u now dini to babow to pasak, konà kandan ogpakalikoy su sikan iyan to ogkatuwa-ay dan gayod.

10 Dì agad malisodan kow pad dì mayopot dà, dì igpahogot to Diyus to pagtu-u now du-on kandin aw ipatagon din iyu lagboy aw ipa-usab to doson now no wadà kaduwa-duwahanan. Kandin to piglikatan to panalangin tibò. Kandin to nigpalabot iyu du-on to pagtuusa ni Jesu-Kristu no wadà katapusan.

11 Masaya-an kandin to wadà katapusan. Matu-un din iyan to pagsakup din. Amin.

12 Na si Silas to nigbulig kanak to pagsulat so-idi no mayopot dà no sulat. Pighimu ku kandin no su-un ku no ogkasaligan ku lagboy. Iyan insulat ku iyu su ig-udlin kud iyu. Igpasabut ku iyu to tùtu-u to pagka-at to Diyus iyu no pigsakindogan now.

13 To mgo kasing-tumutu-u now dini to Babiluniya no pig-abin gayod to Diyus, igkamusta dan iyu aw ni Marcos gayod no angod to batà ku.

14 Igpakita now to paglinogonay now.

Iyu no pigtu-un ni Jesu-Kristu, madumahan kow tibò podon to kalinaw.

Ikaduwa no Sulat ni Pedro

1 So-idi no sulat likat kanak no si Simon Pedro no
sugu-onon aw tumutubus ni Jesu-Kristu. Sulat ku diyà iyu
no mgo tumutu-u ki Jesu-Kristu no Diyus ta aw
Maglilipwasay ta. Pigbogayan kow din to pagtu-u no angod
dà to kanami no pagtu-u su wadà pigpilì din su
matuwadong si Jesu-Kristu no Diyus ta no Maglilipwasay
ta.
2 Madumahan kow lagboy to kalinaw aw ka-at to Diyus
no pinabayà to nama-anan now bahin to Diyus aw ki Jesus
no Magbobo-ot ta.
3 Wadà pigboong ta no kabogbogan no imbogoy on ita to
Diyus no igdoog ta to pag-ugpà ta agad-agad to pagbo-ot to
Diyus no pinabayà to natagahan ta bahin ki Jesu-Kristu no
nigpalabot ita to pagtuusa din aw kan kabogbogan din
4 no niglikat sikan insahad din ita no dakoo aw mahal
awos malimwasan ki to ka-iboganan no mado-ot dini to
babow to pasak no ogpakado-ot ita, aw ogpakasupu ki to
Diyus.
5 Kaling man ogdowdoyow ki to paghimu ta awos
mahogot to pagtu-u ta no ogpabaya-on to paghimu ta no
madoyow. Aw paghimu ta no madoyow, oghogoton ta no
ogpabaya-on to pagkasabut ta to katùtu-uhanan.
6 Aw pagsabut ta to katùtu-uhanan, oghogoton ta no
ogpabaya-on to pagtigkoo ta to katu-unan ta. Aw pagtigkoo
ta, oghogoton ta no ogpabaya-on to ogtibuuson to ginhawa
ta. Aw pagtibuus ta to ginhawa, oghogoton ta gayod no
ogpabaya-on to pagtuman ta to kasugu-an to Diyus.
7 Aw to pagkatinumanon ta, oghogoton ta no
ogpabaya-on to paglinogonay ta aw pagdomdom ta no
nigsusu-un. Oghogoton ta to pagdomdom ta no nigsusu-un
no ogpabaya-on to paglogon ta to tibò no mgo otow.
8 Su ko tagonan ta lagboy sikan tibò, ogkakita-an
tonigpadiyù ki to pagminahukow aw padiyù ki to wadà
puus to pagtu-u ta ki Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta.
9 Dì ko konà ta abinon sikan aw patugaha ta gayod,
ogpaka-angod ki to pisok aw bongoo su nalingawan tad on
man to napasaylu kid on to tahan ta no saà.
10 Kaling mgo kasu-unan ku, ogpakamatu-udon tad on to
pag-abin ita to Diyus no ogpabaya-on to ogtumanon to
igpahimu ita to Diyus. Ko mahimu ta sikan podon, konà
kid ogpakasuwoy.

11 Dì ko du-on sikan ogpabaya-on, wadà ogpakababag ita
no ogpasoodon to sinakupan to Magbobo-ot ta no si
Jesu-Kristu no Maglilipwasay ta no wadà katapusan.
12 Kaling man agad nama-anan now on iyan sikan tibò
aw natibuus on to ginhawa now to katùtu-uhanan, dì
kadoog ku dà ogpadomdoman iyu sikan awos konà now
malingawan sikan igkahogot to pagtu-u now.
13 No nigdodot a pad dini to pasak madoyow ko
igpadinog ku iyu sikan no udlin.
14 Su nama-anan kud to madaas ad oghipanow su
innangon kanak ni Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta dow
nokoy to ogdoogan ku.
15 Kaling man kadoog ku ogpakadomdoman iyu sikan
igkahogot now to pagtu-u su dagow malingawan now ko
mali-usan kud on iyu.
16 Na sikan impang-anad noy iyu bahin to pag-ulì dini ni
Jesu-Kristu no Magbobo-ot no ogdumahan to kaboonganan
no igpa-ahà, konà no puli no tutuwanon no pigtukud likat
to atoman to otow su to kanami tu-un iyan no mata,
nakakita koy to kabogbogan din no nakapiyong koy to
pagsilawa noy.
17-18 Su aag koy nakaduma kandin du-on sikan untud no
pighimuhan to kaboonganan no konà noy ogkalingawan
no pigmatu-ud to Diyus to si Jesus no Anak din aw tahuda
din su impadinog kanami to kagi no niglikat diyà to langit
no kagi to Diyus no Amoy no kinalabawan no ampu-onon,
no pig-iling to “So-idi to nalogonan ku lagboy no Anak no
naliyagan ku lagboy.”
19 Kaling man namatu-udan koy lagboy to kagi no
impalikwad to mgo maglilikwaday no pinabunsud to Diyus
natodu-on du-on kandan bahin to Imananan to Ka-otawan.
Madoyow ko indanan now sikan lagboy su sikan to
igtang-ow ta no ilawan no malanyag no nandalipaak dini
to nadigloman hantod to ogsilat no ogpandalipaak lagboy
no bitu-on no Salimpagung dini to ginhawahan ta.
20 Dì konà now ogkalingawan to wadà otow ko kandin
dà tu-un no pagpangindaag to intag-an to mgo
maglilikwaday no nasulat on natodu-on ko konà no
Ispiritu Santu to ogpapayag sikan.
21 Su to impalikwad to Diyus, konà no domdom to otow
to piglikatan. Dì mgo otow no impaghiduma on lagboy to
Diyus no nig-abin kandan, tigka-un dan nalituk to kagi to
Diyus no impabunsud du-on kandan to Ispiritu Santu.

2

1 Dì natodu-on moydu-on namanlogwà gayod no kunon

kun kandan, mgo maglilikwaday likat to Diyus. Dì konà no tùtu-u kandan. Angod dà kunto-on iyan, ogpamanlogwà to kunon kun kandan, mgo maglilikwaday to Diyus. Dì konà man no tùtu-u aw gaù iyan to igpang-anad dan iyu no ogpakado-ot puli to pagtu-u now hantod to kandan, ogsupak sikan no podon niglipwas kandan. Kaling man nahimu dan to tu-un dan no lawa no ponasonon.

2 Mahan-ing iyan to ogkapa-unug dan to kandan
ka-iboganan no mado-ot. Likat sikan, ogdiyampa-on to
tùtu-u no igbayà su ogka-intobo-ot to mgo otow to kandan
to duma ta.
3 No niglikat to pagka-akom dan, puli kow dan
ogpa-angodon to buhì no igkabaligyà aw kaluku kow. Dì
pighina-at on tahan kandan to Diyus to ogkastiguhon din
kandan.
4 Su agad mgo diwata no nakasaà natodu-on, wadà
palikoya to Diyus to mgo pagkastigu. Dì piggawang din
kandan aw diyà do-ona kandan to kadigloman no
hinibatan to pasak no nabuguk no pigbakus to sangkalì
hantod to magotò to adow to pagkastigu kandan.
5 Wadà gayod palikoya to Diyus to mgo otow natodu-on
no mado-ot su pigpa-ugub din to dagat aw tibò naponas.
Iyan dà nalipwasan si Noe no nigpasabut to
katuwadongan. Nalipwasan gayod to pitu no duma din.
6 To mgo taga-Suduma aw mgo taga-Gumuda, pigkastigu
gayod to Diyus no pigwadà din kandan no pigpabayà to
kayu no nig-alindu-uk to lunsud dan awos mahimu
kandan no goadanan to mgo otow no wadà tahud to Diyus.
7 Iyan dà pigpalikoy din du-on kandan si Lut no
matuwadong no otow no nigpagtibò kandan to pag-ugpà
du-on to lunsud dan. Nado-otan lagboy si Lut to pighinang
to kasing-taga-lunsud din.
8 Su si Lut no matuwadong, napook-pook to ginhawa din
to kado-otan no nakita-an din aw nadinog din adow-adow.
No pagkastigu to Diyus to kasing-taga-lunsud ni Lut,
piglipwasan kandan si Lut.
9 Na to pagkalipwasi dan to kado-otan, ogka-anadan ta to
ka-amu iyan to Magbobo-ot ta to ogbulig to nigtu-u kandin
awos konà ogpakasaà ko ma-antihan kandan. Ka-amu iyan
gayod kandin to ogbuguk to mgo mado-ot no pigpatagad
din to adow to pagkastigu kandan
10 aw subla pad kan nigtuman to ka-ibogan dan no
mado-ot aw supaka dan pad to kabogbogan to Diyus.

Malangub-langubon kandan aw masagsagà. Wadà gayod hadok dan to mgo taga-langit. Dì og-ina-inahon dan nasì.

11 Agad mgo diwata to Diyus no labow pad du-on kan
mgo nigpang-anad to gaù, wadà makahimù to og-ina-ina
kan mgo taga-langit diyà to atubangan to Diyus.
12 Kan mgo gau-on no mag-a-anad no nig-unug to
katahani dan angod to mamang no wadà bo-ot dì
ogbo-otan kandan no dakoponon aw himatayanan. Dì
og-ina-inahon dan to mgo katuusan no mabogbog no wadà
dan kadaagi. Dì oghimatayan dà kandan to mahudi no
adow angod to paghimatoy to mamang puli.
13 Ogkastiguhon kandan to lagboy masakit angod dà to
pagpasakit dan to duma kunto-on. Agad adow, ogtumanon
dan iyan to ibog dan no kasikawanan. Mado-ot lagboy
sikan aw ka-ina-ina kow likat dà sikan ko matugutan now
kandan to ogpatampuhon iyu to pagko-on now su tamak
kandan to sinakupan now. Pigsayà kow dan dì matuu
pig-iyan-iyanan kow dan dà man.
14 Kandan no mgo otow, wadad duma no hinang ko konà
no iyan dà ogkahunungan to ogpang-ahà to buyag no mgo
pakidaag aw wadà kabuunganan to paghimu dan to
mado-ot. Aw to otow no madaas ogkadaa,
ogka-iyan-iyanan dan. To pagka-akom, na-anadan dan. Dì
nataunan on kandan tahan to langot to Diyus.
15 Natanak kandan su nigpagsuwoy kandan du-on to
katùtu-uhanan. Iyan pigsunud dan si Balaam no batà ni
Busur no nakasuwoy su pigpa-aag-aag din to sapì no
imbayad kandin no nakakabig kandin to ogpahimuhon
kandin to mado-ot.
16 Dì to kabayù no pigsakayan din no konà podon no
tahan no ogpaka-ikagi, naka-ikagi nakalayas to inikagihan
to otow aw sapadi din si Balaam to pikii din no mado-ot.
17 Sikan mgo otow tibò, iyan na-angodan dan to sisimon
no na-oti-an on, aw gabun no nadaa puli to kamag.
Pigbo-otan kandan to ogkabuguk diyà to hinibatan to
pasak no kadidiglomi man lagboy.
18 Su kandan, to kagi dan angod to apa no puli
nigtampu-ug dì matuu wadà unud. Dì to mgo otow no
bayà pad oyowi to mado-ot no paghimu, to kadumahan
dan, oglit-agon dan no ogpabaya-on to ka-iboganan dan no
mado-ot.
19 Sikan nigpang-anad to gaù, agad insahad dan to
ogbogoy to kalipwasanan, dì amonu man to pagbogoy su
kandan, na-udipon man to mado-ot su nama-anan ta to
udipon ki to agad nokoy no nakasakup ita.
20 Su to mgo otow no nalimwasan on kandan to
kalibutanon no kado-otan no pinabayà to pagkama-an dan
bahin to Magbobo-ot ta no si Jesu-Kristu no Maglilipwasay

ta dì matuu uli-on dan dà to tahan dan no paghimu aw
kasakup dà ka-usab kandan to saà. To katapusan dan,
dakoo on no kado-otan nasì du-on kan tugdow no paghimu
no mado-ot.
21 Su manginun pad ko wadà dan podon kama-ani to
matuwadong no igbayà, ayaw on no nama-anan dan on dì
matuu pig-oyowan dan dà aw uli-a dan dà to mado-ot.
22 Natùtu-uhan kandan kan pananglitan no pig-iling to
“To idù, og-uli-on din dà to inggisuka din. To babuy, agad
diguson, dì ogpati-ulì dà diyà to tinuna-an din.”

3

1 Na mgo kasu-unan, so-idi to ikaduwa no sulat ku iyu.
Iyan insulat ku tibò awos madoyow to pagdomdom now
no pinabayà to pagtambag ku iyu.
2 Konà now ogkalingawan to impalikwad to mgo
lagsoban to Diyus natodu-on aw mgo insugù to
Magbobo-ot ta no Maglilipwasay no impabayà du-on to
mgo tumutubus din.
3 Tugdow indanan now to mahudi no adow moydu-on
oglogwà no nasakup to ibog dan no mado-ot.
Og-ina-inahon kow dan
4 aw og-iling kandan to “Ando-i buwa to Imananan now.
Insahad din to og-ulì dini. Dow kagan-u buwa to
kabigtawanan to insahad din. Naugoy on nangkamatoy to
ka-aw-apu-an ta. Dì likat to paggihit so-idi kalibutan, wadà
pad man pighalinan.”
5 Kandan no nig-iling sikan, piglingawan dan to pighimu
to Diyus natodu-on. Su pinabayà to kagi din dà nagihit to
Diyus to langit aw pasak. Aw wohig to nagihitan din so-idi
pasak, aw wohig dà gayod to inlibong-libong din so-idi
pasak.
6 Wohig gayod to impabayà to imponas to Diyus to tibò
natodu-on dini so-idi kalibutan no pina-uguban.
7 To pagponas on tibò no padatongon pad dini so-idi
kalibutan aw langit aw pagkastigu to mgo mado-ot no mgo
otow no logdog to igpabayà, kandà no kagi to Diyus to
igpabayà gayod su kadoog kandin ogpaka-agad
ogpakatuman to kagi din.
8 Dì mgo kasu-unan, konà now ogkalingawan bahin to
Diyus, to kahabà to songo adow aw to kahabà to songo
maan no tu-ig, sikan dà.
9 Agad moydu-on naka-intobo-ot to ogkatalisan to Diyus
to in-ikagi din, dì konà iyan su inlugoy din su anambo-ot
din to makahutoy pad to mgo otow no ogsosoo aw oyowi

to batasan dan no mado-ot su wadà pigbo-otan din no konà din oglipwasan.
10 Dì ogtumanon iyan to Diyus to pagponas so-idi
kalibutan su ko magotò to adow ogkatokawan to mgo otow
angod to pag-abut to kawatan aw kadinog to pangalibagtos
aw ogboongon to langit su ogkaliswahan tibò aw sikan
nagihitan so-idi kalibutan, ogtunow aw kasangab gayod
aw tibò no nakatagù.
11 Mano naogot ogtumanon sikan, ogdowdoyawon ta to
paghimu ta awos konà ki ogkalabot sikan. Ogpasakup ki to
Diyus to ginhawahan ta
12 no ogtagadan ta aw padagasa tad awos umabut to
adow to Diyus no ogduklitan to langit aw kangkatunow aw
tibò ogkatunow to kapasù to logdog.
13 Dì ita, og-imanon ta to bayà no kalibutan aw langit su
insahad man to Diyus sikan ita no ogka-ugpa-an to
matuwadong no otow to mahudi no adow.
14 Kaling man mgo kasu-unan, no ogtagadan now ko
magotò to adow, ogdowdoyawon now to paghimu now
awos makita-an to Diyus to matuwadong kow aw wadà
paghimu now no mado-ot dow tamak dow baungalì aw
ogpakapaghiduma kow to Diyus.
15-16 Konà now ogkalingawan no iyan inlugoy to
Magbobo-ot ta to pag-ulì din so-idi kalibutan su pigbogayan
ki pad to paghutoy su awos makalikoy ki to kaliswahanan
to kalibutan. Padihu dà to impasulat to Diyus diyà iyu to
su-un ta no si Pablo su sikan to napa-atubangan din to tibò
no sulat din no agad-agad to nama-anan no imbogoy
kandin to Diyus no madaom no moydu-on iyan malisod no
ogkasabutan. Aw sikan to ingkasuwoy sikan wadà
makadaag aw naduwa-duwa pad to ginhawa dan su
nakasaà kandan to pagsabut dan to insulat ni Pablo aw
duma no kasulatan no kagi to Diyus no sikan,
pinasiyak-siyak dan. Kaling man kastiguhonon kandan.
17 Dì iyu mgo kasu-unan no tahan kud imbahog iyu
sikan, bantoy kow su dagow matu-uhan now to gaù to
mado-ot no mgo otow aw malingow kow to impang-anad
no pigtagonan now on tahan.
18 Si Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta no Maglilipwasay ta,
madugangan podon to pagtu-u now du-on kandin aw
nama-anan now kandin no ogpabaya-on to ka-at din iyu
no niglikat to kabo-ot din. Masayà kandin to wadà
katapusan. Amin.

Tugdow no Sulat ni Juan

1 Na ogsulatan noy iyu bahin ton otow no nahingadanan
to Kagi to Diyus no iyan nalikatan to kinabuhì no konad
ogkawadà no ogpadomdoman noy iyu. Kandin, to wadà
pad kabotad so-idi kalibutan, naka-ugpà on tahan diyà to
langit. Dì to kanami tu-un no mata, nakabantoy koy
kandin no bali on kandin, nigpaka-otow dini to babow to
kalibutan. Nakadinog koy on to kandin kagi. To tu-un noy
no boad, nakadawat koy on kandin.
2 No ma-ukasan sikan nalikatan to kinabuhì no konad
ogkawadà, nakita-an noy aw matu-uda noy du-on iyu aw
kanunoy koy ogpatangkap to tutuwanon no kandin to
nalikatan to kinabuhì no konad ogkawadà. Kandin,
timbang gayod to Diyus no Amoy. Dì nigpaka-otow on
kandin dini to babow to kalibutan aw nigpakilaa on tahan
kanami.
3 Kaling man ogpadomdoman noy iyu sikan nakita-an
noy on aw kadinog noy awos makapagtibò kow kanami to
pagkaduduma to Diyus no Amoy aw Anak din no si
Jesu-Kristu.
4 Ogsulatan noy iyu gayod awos wadà ogboongon to
pagtukhow tanow tibò.
5 Na so-idi no nadinog noy to ignangon noy iyu no
igpahognà igpalikwad kanami to Anak to Diyus no
pig-iling to Diyus, kandin to piglikatan to ka-awangan aw
wadà labot din to kadigloman.
6 Kaling man ko puli ki og-iling to “Lagboy ad
nigpagduma to Diyus,” dì ko ogdoom ki puli su wadà ta
tumana to sugù din, gau-on ki iyan no otow. To kagi ta aw
hinang ta, konà no tùtu-u.
7 Dì ko ma-awang to igbayà ta angod dà to Diyus no
piglikatan to ka-awangan, nigkaduduma kid on no sakup
din aw kanunoy kid ogpasayluhon to saà ta no impabayà
to langosa ni Jesu-Kristu no Anak to Diyus su kandin to
nigpakimatoy itanow.
8 Na ko og-iling ki to wadà saà ta, gaù sikan aw puli ta
kaluku to ita tu-un no lawa aw wadà labot ta to
katùtu-uhanan.
9 Dì ko og-abinon ta to mgo saà ta diyà to Diyus,
ogkasaligan ta kandin to ogpasaylu ita to saà ta su insahad
din man ita. Angayan to Diyus to ogpasayluhon ki din su
nahugasan ki din to saà ta tibò.

10 Dì ko og-iling ki to wadà saà ta, puli tad nahimu to
Diyus no gau-on aw wadà labot ta to kagi to Diyus su
nig-ikagi to Diyus to itanow, makasasaà kinow tibò no
otow.

2

1 Na mgo kasu-unan ku no pig-anad ku, iyan igsulat li
Du-on iyu su awos konà kow makasaà. Dì ko makasaà ki,
moydu-on diyà to atubangan to Diyus no Amoy no
ogpatongà ita, no kandin iyan si Jesu-Kristu no
matuwadong.
2 Kandin to nigpakimatoy ita awos mapasaylu ki to saà
ta. Konà no ita dà to ogpasayluhon to saà, dì tibò to mgo
otow, ogpasayluhon.
3 Na so-idi to igkamatu-ud to ita, tutu-u no sakup to
Diyus. Ko ogtumanon ta to sugù din, sakup ki din iyan.
4 Ko moydu-on og-iling to "Sakup a to Diyus," dì konà
din ogtumanon to sugù to Diyus, kandin, gau-on no otow
no wadà makalabot to katùtu-uhanan,
5 Dì to otow no ogtuman to sugù to Diyus, natibuus on to
paglogon din to Diyus. To pagtuman din to Diyus, sikan to
igkapatu-u to kandin lagboy nakapagduma on to Diyus.
6 To otow no kunon kun nakapagduma on kandin to
Diyus, og-unugon din podon to imbayà ni Jesu-Kristu.
7 Na mgo kasu-unan ku, so-idi no sugù ku iyu, konà no
bayà no sugù. Dì tahan on no sugù iyu likat to pagtu-u
now natodu-on no sikan iyan no kagi no impasabut ita no
oglinogonay ki.
8 Dì kunto-on so-idi no insugù iyu, angod dà to bayà su
natapikan on to kabogbogan awos matuman now sikan no
sugù no oglinogonay ki aw igpatuman sikan no sugù ita,
angod dà to pagtuman ni Jesus su ogboongon tad on to
kadigloman su natang-awan to domdom ta to tùtu-u no
igtang-ow.
9 Ko moydu-on og-abin to kandin kun, du-on to
ka-awangan to Diyus, dì ogpagkablang dà nasì to kapadihu
din, sikan no otow, du-on pad to kadigloman maka-ugpà.
10 To otow no oglogon to kapadihu din, wadà igkadaà
din no igkasuwoy din du-on to Ka-awangan to Diyus su
kanunoy ogkatang-awan to Diyus to domdom kan no otow.
11 Dì to otow no ogpagkablang to kapadihu din,
madiglom to domdom din su konà ogtumanon to sugù to
Diyus aw wadà din katagahi dow ando-i to ogkadoogan
din su iyan ogka-angodan din to pisok su nadigloman
kandin aw puli ogdoom kandin.

12 Na iyu no mgo batà pad, ogsulatan ku iyu su
ogpadomdoman ku iyu to napasaylu on to Diyus to saà
now no si Jesu-Kristu to impabayà.
13 Kandin, naka-ugpà on tahan diyà to langit to wadà
pad kabotad so-idi kalibutan. Iyu no mangkanigo-on,
ogsulatan ku iyu su ogpadomdoman ku iyu to natagaman
now on kandin. Iyu no mgo batan-on pad, ogpadomgoman
ku iyu to nada-og now on si Satanas. Iyu no mgo batà,
ogsulatan ku iyu su ogpadomdoman iyu to natagaman
now on to Diyus no Amoy.
14 Mgo manigo-on, ogpadomdoman ku iyu gayod to
kandin no naka-ugpà on tahan diyà to langit to wadà pad
kabotad so-idi kalibutan, natagaman now on kandin. Mgo
batan-on pad, ogpadomdoman ku iyu to konà
ogkagawangan to domdom now to kagi to Diyus su
nigtagon kow lagboy to pagtu-u now to kagi din aw
nakada-og kow ki Satanas.

15 Na mgo kasu-unan ku, konà ta no iyan ogpa-aag-aagon
to kadodoog puli to otow dini to babow to kalibutan dow
agad nokoy pad no kaliyaganan dini so-idi kalibutan. Ko
ogpa-aag-aagon ta to niglikat dini to babow to kalibutan,
wadà ta logoni to Diyus.
16 Su tibò no puli niglikat dini to babow to pasak no
angod to ka-iboganan to lawa ta, aw ka-iboganan no
igpabayà to pag-ahà ta, aw ka-iboganan to ogpabantug,
konà no Diyus to piglikatan sikan. Dì so-idi kalibutan to
piglikatan.
17 Na so-idi kalibutan, ogkaliswa aw agad nokoy pad no
ka-iboganan to otow, ogkawadà gayod. Dì to otow no
ogtuman to pagbo-ot to Diyus, konà ogkawadà to kandin
kinabuhì.

18 Na mgo kasu-anan no pig-anad ku, madaas on to
katapusan to banwa. Nadinog now on to oglogwà on to
otow no kablang ni Jesu-Kristu no og-palabow-labow
podon du-on kandin. Agad kunto-on, mahan-ing on to
kablang din no namanlogwà. Kaling man nama-anan
tanow to madaas on to katapusan to banwa.
19 Sikan mgo kablang ni Jesu-Kristu, konà ta no tùtu-u
no su-un. Kaling man nananggawang kandan dini ita. Su
ko tùtu-u podon no su-un ta, wadà podon pamanggawang
kandan dini ita. Dì iyan inggawang dan dini ita su awos
ogkapayagan to kandan, konà ta no tùtu no su-un.

20 Dì ita, nabogayan ki ni Jesus to Ispiritu Santu aw
kandin to nigpadaag ita to katùtu-uhanan.

21 Kaling man ogsulatan ku iyu su ogpadomdoman ku
iyu to nadaagan now on to katùtu-uhanan. Wadà a sulat
iyu su na-iling to bo-ot ku dow wadà now pad kadaagi. Dì
nadaagan now on man to katùtu-uhanan aw nama-anan
now on to wadà kagau-an no niglikat to katùtu-uhanan.
22 Na, intawa to gau-on lagboy ko konà no otow no
ogsupak ki Jesus no Imananan to Ka-otawan. Sikan to
kablang ni Jesu-Kristu.
23 Su to otow no ogdawat podon to Diyus no Amoy,
ogpakadawat gayod kandin to Anak su ko ogsupak kandin
to Anak to Diyus, ogpakasupak kandin gayod to Diyus no
Amoy. Angod dà gayod to otow no ogdawat to Anak to
Diyus, ogpakadawat gayod to Diyus no Amoy din.
24 Na, ogtagonan tad to pagtu-u ta to kagi to Diyus no
impasabut ita likat to kapinunu-an to pagtu-u ta hantod
kunto-on. Su ko ogtagonan ta sikan lagboy, kanunoy ki
ogpakapagduma to Diyus no Amoy aw Anak din.
25 Aw si Jesu-Kristu, insahad din ita to kinabuhì no
konad ogkawadà.
26 Sikan insulat ku, iyan napa-atubangan ku to mgo otow
no ogpasuwoy podon iyu awos maka-agdam kow diyà
kandan.
27 Dì konà kow ogkapook-pook su sikan imbogoy iyu ni
Jesus no iyan Ispiritu Santu, mamonang dà du-on iyu. Aw
mano du-on iyu kandin, wadà pigboong now no
ogpaka-anad iyu. Su kandin, ogpang-anad iyu to tibò no
igpapang-anad iyu Diyus. Kandin impang-anad tùtu-u,
konà no gaù. Kaling man ogtumanon now to igpang-anad
iyu to Ispiritu Santu aw igpapaghiduma din iyu lagboy ki
Jesu-Kristu.
28 Na mgo kasu-unan ku, kanunoy ta ogtagonan si
Jesu-Kristu awos wadà ogkasukoniban ta no saà aw konà
ki ogkatahà du-on to atubangan din to adow to pag-ulì din
dini.
29 Nama-anan ta to matuwadong si Jesu-Kristu. To otow
gayod no matuwandong to paghimu din, nasabutan ta
gayod to sakup kandin ni Jesus.

3

1 Na to Diyus no Amoy ta, to kalabow to paglogon din ita
su pighingadanan ki din no mgo anak din aw sikan iyan.
Kaling man mgo otow dini to babow to kalibutan no wadà
labot to Diyus, pigwadà ki dan su pigwadà dan gayod to
Diyus.
2 Mgo kasu-unan ku, ita, batà kid on to Diyus. Wadà ta
pad lagboy kama-ani dow nokoy to ogka-angodan ta ko

tuuson ki ta mahudi no adow. Dì so-idi to nama-anan ta.
Ko umulì dini si Jesu-Kristu, ogpaka-angod ki kandin su
sikan no timpu, bali tad ogkamotow-motawan to pagkakita
ta kandin no natuus on.
3 To otow no og-iman ki Jesu-Kristu, kanunoy
ogpakatuwadong kandin angod to katuwadong ni Jesus.
4 Na ko moydu-on ogpakasaà, kasugu-an to Diyus to
nalapasan din su sikan iyan to pagkasaà to otow.
5 Iyan inlogwà ni Jesu-Kristu dini to babow to kalibutan
awos magawang to saà to otow dì kandin, wadà saà, agad
sobu-uk. Nama-anan now sikan tibò.
6 Kaling man ko nakapagduma kid lagboy ki Jesu-Kristu,
konà ki puli ogpatudyan to oghimu to igkasaà. To otow no
puli ogpatudyan to oghimu to igkasaà, wadà din pad
lagboy katagahi si Jesus aw wadà pad gayod
makapagduma kandin ki Jesus.
7 Na mgo su-un ku, konà kow ogtu-u to gaù su otow no
matuwadong to paghimu, matuwadong kandin angod to
katuwadong ni Jesus.
8 To otow no ogpatudyan to oghimu to igkasaà, natu-un
kandin ni Satanas, su si Satanas no magbabalatak,
kanunoy nakasaà likat pad to kapinunu-an. Dì to Anak to
Diyus, iyan inlogwà din dini to babow to kalibutan su
oggawangon din to pighimu ni Satanas.
9 To otow no batà to Diyus, konà ogpatudyan to oghimu
to igkasaà su nigsupu kandin to Amoy din no Diyus, su
intanom Du-on kandin to katahani to Diyus. Mano Amoy
din to Diyus, konà ogkahimù to kandin, ogpatudyan puli to
oghimu to igkasaà su bullug iyan kandin sugpù to Diyus.
10 Ko moydu-on otow no konà no matuwadong to
pighimu din dow wadà logon din to mgo kapadihu din,
kandin, konà ogkahimu no batà to Diyus. Sikan to
kabugti-anan to sakup to Diyus aw sakup ni Satanas no
magbabalatak.
11 Kinahanglan to oblinogonay ki no sakup to Diyus.
Sikan to impang-anad iyu likat to kapinunu-an.
12 Kinahanglan to konà ta ogsunudon si Kain no
panganoy ni Adan, su kandin, sakup ni Satanas su
pighimatayan din to hadi din. Nokoy man no niglangub
kandin nighimatoy ko konà no niglikat to pagkado-oti din.
To hadi din, na-uyunan to Diyus su matuwadong to
nahimu din. Dì to nahimu ni Kain, wadà ka-uyuni to Diyus
su mado-ot.
13 Kaling man mgo kasu-unan ku, konà kow
ogkaboong-boong ko ogpagkablang iyu to mgo otow dini to
babow to pasak no wadà pasakup to Diyus su wadà ki

pasakup to kandan paghimu no mado-ot. Dì ita,
nigpasakup ki to madoyow no paghimu.
14 Itanow no tumutu-u, wadà ta kalingawi to natodu-on
no wadà kinow pad tu-u, wadà ki pad linogonay no iyan
igkapatu-u sikan to wadà ki pad makatu-un to kinabuhì ta
no konad ogkawadà. Dì kunto-on, niglinogonay kid no
iyan ingkapatu-u sikan to makalibwas ki dà to pagsakup to
kamatayon su nabogayan kinow on to kinabuhì no konad
ogkawadà.
15 To otow no ogpagkablang to kapadihu din, oghimuhon
kandin to Diyus no magbubunù no otow, aw nama-anan ta
to wadà otow no magbubunù no moydu-on kinabuhì no
konad ogkawadà.
16 Kaling man, nama-anan ta to kalitukan to tùtu-u no
paglogon su si Jesu-Kristu, nigpakimatoy ita. Kaling man
kinahanglan to ita, ogpakimatoy ki to su-un ta.
17 Ko pananglitan moydo-on otow no ogpakabulig podon
to su-un din no nawada-an to igkabuhì, dì puli din
pig-oyowan no wadà ka-ati, amonuhon to paglogon sikan
no otow to Diyus.
18 Mgo kasu-unan ku no pig-anad ku, ko logon ta no dini
dà puli to bàbà ta, wadà puus sikan. Dì to paglogon ta,
igpatu-u ta podon nasì to oghimuhon ta no madoyow.
19 Ko madoyow to paghimu ta du-on to kasing-tumutu-u
ta, ogkasabutan ta to tùtu-u to paglogon ta du-on kandan.
Ko oglogonan ta to kasing-tumutu-u ta, nama-anan ta to
tùtu-u ki no sakup to Diyus aw to tawoy sikan, wadà
ogkasukoniban ta du-on to atubangan to Diyus.
20 Su agad tinahom ta, ogbotang-botang ita podon ta saà
no ogkasukoniban ta, dì to Diyus, labow pad du-on to
tinahom ta su to Diyus, nataga tibò aw napasaylu din on to
mgo saà ta not na-abin tad aw konà din ogsukmaton su
piglingawan din on.
21 Na mgo kasu-unan ku, mano wadà saà no igkabotang
ita to tinahom ta su napasaylu on, wadad on
ogkasukoniban no igkasikow ta diyà to atubangan to Diyus.
22 Ko moydu-on ogpangamuyu-on ta du-on kandin,
ogkadawat ta su kanunoy ta ogtumanon to sugù to Diyus
aw himuha ta to ogkaliyagan din.
23 Insugù to Diyus ita to ogsaligan ta to ngadan ni
Jesu-Kristu no Anak din aw ita no nigsusu-un-su-un,
oglinogonay kinow angod to insugù ita ni Jesu-Kristu.
24 Tibò kino ogtuman to sugù to Diyus, nakapagduma ki
kandin. Aw to Diyus, nigpagduma ita gayod. Nama-anan ta
to dini ita to Diyus su pigpasoodan ki din to Ispiritu Santu.

4

1 Na mgo kasu-unan ku, to mgo otow no kunon kun
na-abutan kandan to kagi kun to Ispiritu Santu, konà no
tibò to ogkatu-uhan now. Dì og-antihan now pad nasì dow
Diyus iyan to nalikatan dow konà. Su mahan-ing to
namanlogwà dini to babow to kalibutan no na-abutan to
kagi to gau-on no konà no Diyus.
2 Ko ma-antihan ta dow tùtu-u no Ispiritu Santu to
nalikatan iyan to agad nokoy no impang-anad, so-idi to
igpabayà ta. Na to nigpa-abut to kagi, og-antihan ta agad
ando-i dow matu-udon din to sikan sobu-ukon dà no
nahimu to Diyus no Imananan to Ka-otawan, bali on
nigpaka-otow dini to babow to kalibutan aw kandin iyan si
Jesus. Na to impang-anad din, ko kanunoy din
napa-atubangan sikan katùtu-uhanan bahin ki Jesus,
Diyus no Ispiritu Santu iyan to nalikatan to kagi din.
3 Dì ko konà din lagboy tagonan to sikan sobu-ukon dà
no nahimu to Diyus no Imananan to Ka-otawan no bali
nigpaka-otow on dini to babow to kalibutan aw kandin
iyan si Jesus, konà iyan no Diyus to nalikatan to kagi din.
Dì to nalikatan sikan, kablang nasì ni Jesus aw kandin,
ogpalabow-labow podon du-on ki Jesus. Nama-anan now
to oglogwà to kablang ni Jesus, aw tùtu-u iyan dinid on
kandin to babow to kalibutan.
4 Dì iyu mgo kasu-unan ku, natu-un kow on to Diyus aw
makada-og kow on sikan mgo nigpang-anad to gaù su to
Diyus no Ispiritu Santu no nakasood du-on to ginhawahan
now, labow pad kandin du-on sikan nakasood to mgo
gau-on no otow no wadà labot to Diyus.
5 Kandan, kablang to Diyus aw kandan impang-anad,
wadà likat to Diyus. Kaling man, mgo otow no wadà labot
to Diyus, ogpaminog kandan sikan nigpang-anad to gaù.
6 Dì ita, natu-un ki to Diyus. Kaling man to otow no
nigpasakup to Diyus, ogpaminog to impang-anad ta. Dì to
otow no wadà katu-un to Diyus, konà ogpaminog kandin
to impang-anad ta. Na pinabayà sikan, ogkakilaa ta to
Diyus no Ispiritu Santu no nalikatan to katùtu-uhanan aw
sikan nalikatan to gaù.

7 Na mgo kasu-unan, ita no sakup to Diyus, oglinogonay
ki su Diyus to piglikatan to paglinogonay to mgo sakup
din. To otow no oglogon to mgo duma din to pagtu-u,
kandin, sugpù to Diyus aw natagaman din on to Diyus.
8 To otow no wadà logon to mgo duma din, wadà gayod
kalabot kandin to Diyus su Diyus to piglikatan to logon ta
no tùtu-u.

9 Iyan ingkapatu-u to nalogonan ki to Diyus su Anak din
no sobu-ukon, pigpa-andini so-idi kalibutan awos
mabogayan ki to kinabuhì no konad ogkawadà.
10 Sikan no logon, konà no ita to piglikatan, dì Diyus to
piglikatan no iyan ingkapatu-u su pigpa-andini din to Anak
din no nigpakimatoy ita to saà.
11 Na mgo kasu-unan, mano nalogonan ki to Diyus, ita
no sakup din, oglinogonay kinow gayod to tùtu-u no logon.
12 Wadà pad otow no nakakita lagboy to Diyus to mata
puli to gi-otawan. Dì ko linogonay kinow, Diyus, dinid on
ita aw to logon ta no tùtu-u du-on kandin, natibuus on.
13 Na nama-anan tad to Diyus, nakapagduma kandin ita,
aw ita, nakapagduma ki kandin su pigbogayan ki to Diyus
to Ispiritu Santu.
14 To Diyus no Amoy, pigpa-andini din to Anak din awos
mabogayan to mgo otow tibò to kinabuhì no konad
ogkawadà. Kanak no si Juan aw mgo duma ku pad,
ogkamatu-ud noy sikan su nakita-an noy kandin to tu-un
noy no mata.
15 To otow no ogmatu-ud to si Jesus, Anak to Diyus,
kandin aw Diyus, nigkaduduma.
16 Nama-anan ta to nalogonan ki to Diyus aw sikan to
ogkasaligan ta. To logon tibò no tùtu-u, Diyus to
piglikatan. Kaling man to otow no dakoo to logon din no
tùtu-u du-on to mgo duma din, nakapagduma kandin to
Diyus, aw to Diyus, nakapagduma kandin gayod.
17 Na to pagkapagduma ta to Diyus, sikan to piglikatan to
ingkatibuus ta to logon ta awos konà ki matahà diyà to
atubangan to Diyus to mahudi no adow. Su to kinabuhì ta
dini to babow to kalibutan, kinabuhì iyan ni Jesu-Kristu
dini to sood ta.
18 Ko matibuus to logon ta to Diyus, wadà ogkahadokan
ta. Ko mahadokan ta to Diyus, ogkasabutan ta to
moydu-on pad pigboong no logon ta su konà ta
ogkahadokan sikan nalogonan ta. Dì iyan ogkahadokan ta
to kastigu no padatongon pad. Dì to logon ta no tùtu-u,
naka-agow on to pagkahadok ta to kastigu su to logon ta,
nakagawang ita to hadok.
19 Na mgo kasu-unan ku no sakup to Diyus, oglinogonay
kinow su tugdow nalogonan ki to Diyus.
20 Na ko moydu-on og-iling to “Kanak, niglogon a to
Diyus,” dì to duma din, nigpagkablang dà, gau-on kandin
no otow. Su to otow, konà ogpakalogon kandin to Diyus no
wadà din pad kakita-i ko wadà din kalogoni to duma din
no nakita-an din on to tu-un din no mata.

21 Aw so-idi to sugù din ita, to otow no oglogon to Diyus,
ogkalogonan din gayod to mgo duma din.

5

1 Na to otow no ogtu-u to si Jesus to Imananan to
Ka-otawan, sikan no otow, batà to Diyus. To otow no
oglogon to Diyus no Amoy ta, angod dà man gayod
ogkalogonan din to duma no mgo anak to Diyus.
2 Ko oglogon ki to Diyus aw tumana ta to sugù din, angod
dà man ogpakalogon ki to duma no mgo anak to Diyus.
3 Maogot iyan no ogtumanon ta podon to kasugu-an to
Diyus, su to pagtuman ta, sikan iyan to igkapatu-u to
oglogon ki kandin. Aw to sugù din ita, konà ta oghimuhon
no mabogat dì oghimuhon ta nasì no ma-agkap.
4 Agad intawa no sakup to Diyus, ogpakada-og kandin to
wadà likat to Diyus. Iyan igkada-og din to kablang to Diyus
su nigtu-u kandin ki Jesu-Kristu.
5 To otow no ogtu-u kandin to si Jesus, Anak to Diyus,
kandin to ogpakada-og to agad nokoy no niglikat so-idi
kalibutan no kablang to Diyus.

6 Na sikan no si Jesus no iyan pighimu no Imananan to
Ka-otawan, niglogwà on dini to babow to kalibutan no
likat diyà to langit. Pigmatu-ud to katondanan din to
pagbonyag kandin to wohig aw pagpataug to langosa din
no nigpakimatoy kandin to saà to mgo otow. Konà no
wohig dà to nigmatu-ud to katondanan din. Dì langosa din
gayod, nigmatu-ud to nigtubus kandin ita.
7 Aw moydu-on pad nigmatu-ud dini ita to katondanan
ni Jesus su Ispiritu Santu no piglikatan iyan to
katùtu-uhanan tibò, nigmatu-ud to katondanan ni Jesus.
8 Tatou on to nigmatu-ud to katondanan ni Jesus, Ispiritu
Santu, wohig, aw langosa, aw to inmatu-ud sikan tatou,
nighiduma on.
9 To ogmatu-udon to otow, ogkatu-uhan ta. Dì labow pad
to pagkasalig ta to ogmatu-udon to Diyus no pigmatu-ud
din to si Jesus, Anak din.
10 To otow no ogtu-u ki Jesus no Anak to Diyus,
ogtahomon din to ogkasaligan iyan to pagmatu-ud to
Diyus. Dì to otow no wadà tu-u to Diyus, nahimu din to
Diyus no gau-on su wadà salig to pagmatu-ud to Diyus
bahin to Anak din.
11 Na so-idi to pigmatu-ud to Diyus. Pigbogayan ki to
Diyus to kinabuhì no konad ogkawadà, aw Anak din no si
Jesus to piglikatan sikan no kinabuhì.

12 To otow no nigdawat to Anak to Diyus, moydu-on on
kinabuhì no konad ogkawadà. To otow no wadà dawat to
Anak to Diyus, wadà kinabuhì no konad ogkawadà.
13 Na iyu no nigsalig to ngadan to Anak to Diyus,
pigsulatan ku iyu su ogpadomdoman ku iyu to
namoydu-onan kow on iyan to kinabuhì no konad
ogkawadà.
14 Kaling man nama-anan ta to ko ogpangamuyù ki to
Diyus to agad nokoy, ogpaminog kandin ita ko sikan
pigpangamuyù ta, humiduma to pagbo-ot to Diyus.
15 Ko nama-anan ta to nigpaminog kandin, angod dà
man ogkama-anan ta to ogkadawat ta to pigpangamuyù ta
du-on kandin.
16 Na ko moydu-on ogpakakita to duma din no nakasaà,
dì kan saà din, konà no wadad kapasayluhanan to Diyus,
og-ampu-an din to duma din aw kabogayi din nasì to
pagpadani diyà to atubangan to Diyus. To otow no nakasaà
to konà no wadad kapasayluhanan to Diyus, ogka-ampu-an
ta. Su moydu-on saà no wadad kapasayluhanan to Diyus
no bullug on iyan to pagkatambalingu sikan no otow. Ko
sikan, konà ku ogpa-ampu-on iyu.
17 Tibò no nahimu no mado-ot, saà iyan. Dì moydu-on
saà no konà no wadad kapasayluhanan to Diyus.
18 Nama-anan ta to wadà otow no pig-usab pad to Diyus
pig-otow no puli ogpatudyan to oghimu to igkasaà su
ogbantayan kandin to Anak to Diyus aw konà kandin
ogkahilabotan ni Satanas.
19 Aw ita, nama-anan ta to natu-un ki to Diyus. Dì to mgo
otow tibò no wadà pasakup to Diyus, nasakup ni Satanas.
20 Nama-anan ta gayod to nig-andini to Anak to Diyus
so-idi kalibutan aw pakilaha ki to Diyus. Nakapagduma ki
to Diyus no tùtu-u aw nakapagduma ki to Anak din no si
Jesu-Kristu. Diyus dà to ampu-onon no tùtu-u no nalikatan
to kinabuhì ta no konad ogkawadà.
21 Na mgo kasu-unan ku no pig-anad ku, konà kow
oghilabot to ampu-onon no konà no Diyus.

Ikaduwa no Sulat ni Juan

1 So-idi no sulat, likat kanak no imbotang no manigo-on
to kasinakupan to Diyus. Sulat ku diyà iyu no sinakupan
to Diyus no tibu-uk no nalogonan din aw diyà to kada
sobu-uk no sakup din du-on. Nalogonan ku iyu tibò. Konà
no kanak dà, dì nalogonan kow to tibò no nakadaag on to
tùtu-u no impang-anad
2 su namantagon kinow on to tùtu-u no impang-anad aw
konà ki ogkagawangan sikan impang-anad hantod to wadà
katapusan.
3 Madumahan ki to ka-at aw kalinaw likat to kabo-ot dan
no Diyus no Amoy aw Anak din no si Jesu-Kristu no
Magbobo-ot ta no igpabayà to paglogon dan ita aw sikan
impang-anad no tùtu-u no impasabut ita.
4 Naliyag a su moydu-on nakanangon kanak to
moydu-on sakup now du-on no nigtagon lagboy to
katùtu-uhanan su sikan to insugù ita to Diyus no Amoy ta.
5 Na igtugun ku iyu no tibu-uk to oglinogonay kinow on.
Konà no bayà no sugù sikan su imbogoy ita to
kapinunu-an pad to pagtu-u ta.
6 Ko oglinogonay kinow, ogtumanon ta to sugù to Diyus.
Tibò ki oglinogonay. Sikan to ing-anad iyu to kapinunu-an
pad to pagtu-u now.
7 Na mahan-ing to namanlogwà no nigpang-anad to gaù
dini to babow to kalibutan no wadà tu-u to si Jesus to
Imananan to Ka-otawan no nigpaka-otow on. Gau-on
kandan no otow. Kablang kandan ni Jesu-Kristu aw
ogpalabow-labow podon du-on kandin.
8 Dowdoyow kow awos konà kow magawangan to
napa-omotan ta awos konà mabawasan to mahudi no
adow to igbaos din ita.
9 Ko moydu-on ogpasiyak-siyak to impang-anad ni Jesus
no katùtu-uhanan, wadà du-on kandin to Diyus. Dì to
otow no ogtagon lagboy to impang-anad ni Jesu-Kristu,
du-on kandin to Diyus no Amoy aw Anak din gayod.
10 Ko umabut to otow no ogpang-anad dì oghibugtì du-on
to impang-anad ni Jesus, konà now ogpaponhikon. Agad
pagkamusta, konà kow.
11 Su ko bogayan now to pagkamusta, ogpakaduma kow
to kandin paghimu no mado-ot.

12 Na mahan-ing pad no ogsulaton kud podon. Dì konà
ku pad kunto-on su madoyow pad to igpagbaaw ku iyu to
atubang nasì ko umabut ad du-on iyu su oglo-uy a podon
iyu awos wadà podon maboong to pagkaliyag ta.
13 Na to mgo kasing-tumutu-u now dini no pig-abin
gayod to Diyus, igpadaa dan du-on iyu to mgo kamusta
dan.

Ikatou no Sulat ni Juan

1 So-idi no sulat, likat kanak no imbotang no manigo-on
to kasinakupan to Diyus. Sulat ku, diyà ikow Gayu no
nalogonan ku lagboy.
2 Lagi, ogpangamuyu-on ku to Diyus to madoyow podon
to kabotang nu aw madoyow gayod to lawa nu angod dà to
kadoyow to pagtu-u nu.
3 Nigtukhow a lagboy no pag-abut dini to mgo su-un ta
su pignangonan a to matinumanon ka su wadà ka kun
suwoy to impang-anad no tùtu-u.
4 Kanunoy a iyan ogtukhow ko duminog a to
matinumanon to mgo pig-anad ku to tùtu-u no
impang-anad.
5 Na Lagi, konà ka ogkawada-an to igbaos ikow to Diyus
su kanunoy nu ogtabangan to kasing-tumutu-u ta aw labi
pad to pagtabang nu du-on kan bayà pad nig-abut du-on
iyu.
6 Su to pagdatong dan dini pignangonan koy no
sinakupan to Diyus no nangkahimun to labow to pagka-at
nu kandan. Na kandan, imomo-ot on oghipanow og-usab
no ogpangudlin. Madoyow ko usaban nu tabangan ko
bumayà du-on iyu awos tumo-od kandan to paghipanow
dan su sikan, oghiduma to pagbo-ot to Diyus.
7 Su kandan no oghipanow no ogpatangkap to ngadan ni
Jesu-Kristu, konà ogpangamuyù to ogpatabang du-on to
konà no tumutu-u.
8 Kaling man ita no tumutu-u to ogbogoy podon du-on
kandan to igkabuhì dan awos ki makatabang kandan to
pagpatangkap to impang-anad no tùtu-u.
9 Na, pigsulatan kud on to sinakupan to Diyus diyà iyu.
Dì si Diyutripis, wadà paminog to kagi ku su
ogpalabow-labow podon to kandin kabogbogan.
10 Kaling man ko umabut a du-on ognangonan ku iyu to
pighimu din su to paghimanu din kanami, konà no tùtu-u.
Hognà pad, ko umabut to su-un ta du-on, konà din
ogdawaton to madoyow. Konà din gayod ogpadawaton to
duma no sakup du-on. Aw kandan no nigdawat podon to
madoyow, oggawangon din du-on to kahimunan to
sinakupan to Diyus.
11 Na Lagi, to otow no mado-ot to paghimu, konà ta
oggoadan. Dì iyan oggoadan ta to otow no oghimu to

madoyow su to otow no oghimu to madoyow, kandin to
natu-un to Diyus. To otow no oghimu to mado-ot, agad
nigkilaa dà to moydu-on Diyus, dì wadà labot din to Diyus.
12 Dì si Dimitriyu, sunudonon kandin su kanad aw tibò,
og-apidan noy kandin su paghimu din, oghiduma to
impang-anad no tùtu-u.
13 Na moydu-on pad podon igsulat ku diyà ikow, Dì konà
pad no kunto-on.
14 Dì ogbabaaw kinow dà to atubang su domdom ku to
madaas ad oglo-uy iyu.
15 Madumahan kow podon to kalinaw. Mgo
kasing-tumutu-u now dini, igpadaa to kamusta dan diyà
iyu. Ognangonan nu to mgo kasing-tumutu-u noy du-on to
kamusta noy diyà kandan.

Sulat ni Judas

1 So-idi no sulat, likat kanak no si Judas no su-un ni
Santiago aw sakup ni Jesu-Kristu. So-idi sulat ku, diyà iyu
no nalogonan to Diyus no Amoy tanow no pig-abin din on
no kanunoy din ogtandu-an hantod to umabut dini si
Jesu-Kristu.
2 Madumahan kow lagboy to ka-at to Diyus aw kalinaw
aw logon din.
3 Na mgo kasu-unan ku no nalogonan ku, tahan kud
podon pigpansulatan iyu bahin to tinu-uhan no nasoodan
tad on. Dì moydu-on pad kunto-on igkasulat kud iyu awos
now mama-anan to moydu-on mgo gau-on no mgo otow
no ogpang-anad du-on iyu su sikan to ogpakapasabuk iyu
to impang-anad no wadà pigboong no inlikwad on dini ita
no sakup to Diyus.
4 Su moydu-on tahan puli nakaba-ot ita no sinakupan. Dì
wadà ta katagahi to kandan, wadà na-an tu-u to Diyus. Dì
kandan, tahan on pig-indanan to Diyus no kastiguhonon to
mahudi no adow. Kandan, bahin to impang-anad to
pagka-at to Diyus, ogpasiyak-siyakon dan podon. Iyan
igpasiyak-siyak dan su awos podon maka-uyun to
Impang-anad to Diyus to paghimu dan no mado-ot.
Nadagbow dan no to ka-at to Diyus, dow makaduma to
otow dà no ogtuman to kandan dà no ogka-ibogan. Kan
pagpasiyak-siyak dan podon to impang-anad bahin to ka-at
to Diyus, sikan to ingkapabayà to pagsupak dan ki
Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta no tagtu-un itanow tibò.
5 Na sikan nanangon iyu natodu-on, sikan dà gayod to
ogpa-indanan ku iyu kunto-on aw kandà to ogpakatunga
awos konà now ogkalingawan to paghimu to Diyus no
paglipwas din to mgo Isrili no mgo otow du-on to Ihiptu no
banwa no kalisodanan dan. Agad nalipwasan kandan to
kalisodan du-on, dì wadà kaugoy sikan mgo otow no wadà
tu-u, pigponas to Diyus.
6 To mgo diwata gayod natodu-on diyà to langit, agad
tahan no diwata podon kandan, dì su wadà dan baliha to
pagkadiwata dan, piglingawan dan nasì. Nokoy to
pighinang to Diyus kandan. Piggawang du-on to banwa
dan aw diyad on ibotang kan no mgo diwata to hinibatan
to pasak no nabuguk du-on to kadigloman no pigbakus to

sangkalì aw bullug du-on maka-ugpà hantod to adow no pagbo-ot to Diyus.
7 Ognoud-noudan now to nadoogan to Suduma no
lunsud aw Gumuda gayod no lunsud aw mgo nakalongod
du-on no mgo kalunsudan su to mgo taga-lunsud, angod
dà to paghimu dan no mado-ot no sikan, pagpanlibug aw
pag-u-unoy-unoy gayod. Dì to nasadogan dan no kastigu to
Diyus kandan no pinabayà to kayu no wadà kaposokanan
no iyan on nahimu no ogkagoadan no konà ogsunudon to
mgo tipahudi no mgo otow no mado-ot to mgo hinang no
ogka-angod gayod kandan su igsugba diyà to logdog no
konà no ogkaposok.
8 Na so-idi mgo otow no ogpang-anad to mgo gaù
kunto-on no timpu, angod dà su puli dan na-agad-agadan
to bugtì su angod to taga-inop puli to pig-unug dan. No
pigpakatuman dan to ka-iboganan dan, ogsupakon dan to
imbotang no ogsakup. Ogpa-inahan aw diyampa-a dan to
mgo pigbotad no mgo gamhanan.
9 Dì si Miguel, agad kinalabawan no diwata to Diyus
kandin, dì wadà din langubi to og-ina-inahon si Satanas no
magbabalatak ton paghi-asuy dan bahin to lawa ni Moises
dow nokoy to ogkadoogan kan pagkamatoy din. Dì iyan dà
pig-ikagi din to “Diyus on to ogkataga ikow dow
amonuhon ka.”
10 Dì kan mgo nang-anad to gaù, puli ogpamansawoy to
wadà dan kadaagi. To ibog dan, angod dà to mgo mamang
no wadà bo-ot. Aw sikan to igkaponas dan to mahudi no
adow.
11 Aboy kandan su ogsunudon dan si Kain no ma-inga-on
no otow. Iyan dà pigpa-aag-aag dan to sapì. No
pigpa-aag-aag dan to sapì pigsunud dan gayod si Balaam
no sapì to nakakabig kandin to mado-ot no paghimu. Dì
ogkawadà kandan no ogka-angod ki Kuda no nig-atu to
pagsakup ni Moises no imbotang to Diyus.
12 Na kan mgo nang-anad to gaù, ko ogba-ot to
kahimunan now to sinakupan, naka-angod to sakit no
ogpakasikow iyu. Logodon kandan aw wadà tahud. Wadà
ogkadoogan dan. Angod dà to gabun no wadà udan, dì
ogkadaa to kamag. Kandan, angod dà gayod to kayu no
konà ogbogas agad tigbobogas on podon. Dì kandan,
angod to kadaduwa on kamatoy su niglata on to dohun aw
kagangu aw kabukad.
13 Kan mgo nang-anad to gaù, angod dà gayod to baod to
dagat no ogpamawbakuud no ogsobu no nalobog to
kandan tu-un no domdom no igkasikow. Iyan
ogka-angodan dan gayod to bitu-on no nakasuwoy to

tahan din igbayà no konà ogkasaligan no ta-indanan no oghindù ita. Dì to Diyus, pighina-at din on to kanunoy no ogpa-ugpa-an kandan no sikan, kadigloman.
14 Na si Enoc no sugpù ni Adan no ikapitu on no
sumpow, kandin iyan napa-atubangan din to kagi din no
ogkadoogan kan nang-anad to gaù no nigtag-an kandin no
pig-iling to "Ahà kow su og-andini to Magbobo-ot ta no
ogdumahan to minaan no diwata din.
15 "Su ogbo-otan din to mgo otow tibò aw ogkastiguhon
din gayod to mgo otow no mado-ot to pig-ikagi dan bahin
kandin aw agad noloy pad no pighimu dan no mado-ot no
wadà makatahud to Diyus."
16 Sikan mgo otow no napa-atubangan ni Enoc to kagi
din, mangka-ina-inahon kandan no mgo otow aw
mangkatibagutbut. Iyan dà ogtumanon dan to kandan
ibog. Ogsaya-on dan to tu-un dan dà no lawa. Ogsaya-on
dan gayod to duma awos ogkalomhokan to kandan
ka-uswagan.
17 Dì iyu no mgo kasu-unan ku, konà now ogkalingawan
to tinag-an to mgo tumutubus ni Jesu-Kristu no
Magbobo-ot ta
18 su pig-iling dan to "To mahudi no adow oglogwà to
mgo otow no ogpamang-ina-ina iyu no sikan no mgo otow,
ibog dan dà to ogtumanon dan."
19 Kandan to nalikatan to pagkabahin-bahin to mgo
tumutu-u. Nasakup kandan to puli niglikat so-idi kalibutan
no wadà labot to Ispiritu Santu.
20 Dì iyu mgo kasu-unan ku, oghinogotay kow to pagtu-u
now to Diyus. Og-ampù kow no Ispiritu Santu to og-allad.
21 No pag-ugpà ta pad konà ta ogkalingawan to
nalogonan ki to Diyus no kanunoy ki ogpa-uyun to Diyus
su tinahom tad to nalogonan ki din no ogtagad ki kanunoy
to ka-at ni Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta hantod to
pagtuusa ta.
22 Na moydu-on nigtu-u dì naduwa-duwa pad to ginhawa
dan. Ogbuligan now iyan kandan.
23 Moydu-on gayod ogbuligan now su ogdungow on to
kamatayon. Dì ogdagwaton now kandan du-on to logdog.
Moydu-on ogka-atan now dì og-agdam kow su dagow
madamoy kow puli to kandan kado-otan no wadà podon
labot now.
24-25 Na to Diyus no sobu-ukon no Maglilipwasay ta,
ogka-amu to ogtabang awos konà now ogkalingawan to
pagtu-u now. Ogka-amu gayod kandin to ogpadugukon
kow to atubangan din to mahudi no adow no wadà saà
now no ogpatukhawon kow lagboy diyà to langit no

igpabayà to Magbobo-ot ta no si Jesu-Kristu no Maglilipwasay ta. To Diyus, masayà, mapalabow, su pigtu-un din tibò no pagsakup aw kabogbogan likat to kapinunu-an hantod kunto-on aw kaugayan no wadà katapusan. Amin.

Sikan Impa-ahà ki Juan

1-2 Na iyu no mgo sakup to Diyus, igpadaa ku iyu
kunto-on to pigsulat ku no bahin to impa-ahà kanak ni
Jesu-Kristu no pigsugù to Diyus to igpa-ahà kanak awos
mama-anan now no sakup din dow nokoy to madaas
og-abut. Kanak no si Juan no sakup ni Jesu-Kristu, pigsulat
ku kotob to nakita-an ku no pagkagawangi ku to
panimo-ot no pigsaysayan ad to kalitukan to diwata to
Diyus no pigpabunsud dini kanak no pigpalikwad dini
kanak. Pigsulat kud gayod to nadinog ku no kagi to Diyus
aw kagi ni Jesu-Kristu.

3 Na to otow no ogbasa so-idi, ogkaliyag kandin. To otow
gayod no ogpaminog so-idi no impa-abut to Diyus no kagi,
ogkaliyag gayod kandin ko matuman din su madaas on
ogkagotò to intag-an dini so-idi no nasulat on.

4-5 Na kanak no si Juan, so-idi to impalikwad kanak ni
Jesu-Kristu diyà iyu no pitu no kasinakupan din diyà to
Asiya.

Madumahan kow to kalinaw aw ka-at no niglikat to
Diyus aw ki Jesu-Kristu aw to Ispiritu Santu. To wadà pad
kapunù to kapinunu-an, tahan on naka-ugpà to Diyus diyà
to langit aw hantod kunto-on aw hantod to wadà
katapusan. Ispiritu Santu no diyà to atubangan to Diyus,
pitu to kabogbogan din no nigsingkabugtì. Si Jesu-Kristu to
ogkatu-uhan to matuwadong to paglikwad to kagi to Diyus.
Kandin to tugdow no pigbuhoy to Diyus aw tuusa aw
panguu gayod kandin to tibò no ogsakup dini to babow to
kalibutan.

Dakoo to logon din ita no piggawangan ki din to saà ta
no pinabayà to langosa din no pigpataug no pagpakimatoy
din ita.

6 Pighimu ki din no sinakupan din aw panon to mgo
otow no kanunoy og-ampù diyà to atubangan to Diyus no
Amoy din. Matahudan kandin aw mabogayan to
kabogbogan to pagsakup hantod to wadà katapusan, no
sikan iyan podon. Amin.

7 Indanan now kandin no padatongonon pad no
ogliwaw-ang to gabun aw tibò on to mgo otow, ogpakakita
kandin agad todu-on nigpalì kandin, aw tibò to
timamanwa dini to babow to kalibutan, ogpamakasinogow

to pagkasosoo dan ko kumita no sikan iyan matuman podon. Amin.

8 “Kanak to A aw Ya no iyan kalitukan to kapinunu-an aw katapusan.” Sikan to kagi to Diyus no Magbobo-ot ta no to wadà pad kapunù to kapinunu-an tahan on naka-ugpà diyà to langit hantod kunto-on aw hantod to wadà katapusan no kinabogbogan no ogsakup.

9 Na kanak no si Juan no su-un now to pagtu-u ta ki Jesus no nabogkot kinow, na-a-angod kinow on su agad pig-uwang-uwangan kinow su sakup kinow to pagkaharì din, dì natibuus dà to ginhawa ta. Na likat to pagpasabut ku to kagi to Diyus bahin ki Jesus, piggawang a du-on to banwa ku aw pakamonang a diyà to puù to dagat no pighingadanan to Patmus.

10 To adow to Dumingu diyà no pagkagawangi kud to panimo-ot no pinabayà to Ispiritu Santu, moydu-on nadinog ku diyà to talikudan ku no naka-uwotu no kagi dì angod to budyung to ka-agbot no na-iling to

11 “To tibò to ogkita-an nu, ogsulaton nud aw ipadaa diyà sikan pitu no kasinakupan ku diyà to mgo lunsud to Ipisu aw Ismirna aw Pirgamu aw Tiyatira aw Sardis aw Piladilpiya aw lunsud gayod no Lawdisiya.”

12 Na no pagkalingì ku dow intawa to nig-ikagi kanak aw no pag-usab ku mandà pagnongnong, nakita-an ku to pitu no pungkuyanan to ilawan no aag buwawan.

13 Du-on to kabakna-an to pungkuyanan to ilawan, iyan nakita-an ku to angod to tumutubus to ka-otawan no mahabà to kabò din aw to dagaha din, pigbagkosan to buwawan.

14 To uu din aw bubuu din, lagboy maputì angod to kaputì to gapas. Aw to mata din, angod gayod to logdog to kayu su oglagbas du-on to ginhawahan.

15 To kobong din, angod to tumbaga no pigbaga du-on to tunawanan. Aw ko og-ikagi kandin, iyan na-angodan to sampow no maliyapa.

16 To boad din no kalintu-u, nigtagon to pitu no bitu-on. To oglogwà du-on to bàbà din, ispada no maha-it aw ma-idob. Aw to lawlanguhan din, iyan na-angodan to bandog to soga ko lagboy ma-ugtu no ogpakasilow.

17 Na kan no pagkakita ku kandin, nakapatilangkob a du-on to saom to kobong din no angod a to namatoy. Dì pigdawat a din to kalintu-u no boad din aw ikagi to “Konà ka ogkahadok su kanak to kapinunu-an aw katapusan to tibò.

18 Kanak to piglikatan to kinabuhì no konad ogkawadà su agad nigpakamatoy ad, dì nigpakabuhoy ad gayod no

konà ad ogka-usab ogkamatoy. Kanak on to tagtu-un to kamatayon aw banwa to nangkamatoy su nakada-og ad to kamatayon. Kaling man konà ka ogkahadok.

19 Dì ogsulaton nu tibò no igpa-ahà ku ikow no pagkapugut no so-idi iyan kunto-on aw to padatongon pad gayod.

20 “Na ognangonan ku ikow to kalitukan kan pitu no bitu-on no nakita-an nu dini to boad ku aw kalitukan to pitu no pungkuyanan to ilawan no buwawan. Sikan pitu no bitu-on, iyan pitu no maglilikwaday ku no pigpalikwad ku to kagi ku diyà to pitu no kasinakupan ku. Sikan pitu no pungkuyanan to ilawan, iyan pitu no kasinakupan ku.”

2

1 Na ton nig-ikagi kanak, nig-iling mandà to “Na so-idi to igpasulat ku ikow diyà to maglilikwaday to kagi ku diyà to sinakupan ku diyà to Ipisu. Og-ilingon nu to ‘Kanak, si Jesus no nigtagon sikan pitu no bitu-on to kalintu-u ku no boad. Magbabantayay a gayod sikan pitu no pungkuyanan to ilawan no buwawan no kanunoy a oglibod-libod du-on sikan mgo ilawan.’

2 “Ilinga nu mandà to ‘Nama-anan ku to nabayà-baya-an now aw pagkapagud now aw agad nalisodan kow dì pighogot now to pagtu-u now aw konà kow ogpakapasinsiya to mgo otow no mado-ot. Dì nasì pigpang-usip now to namang-angkon no kandan kunon kun tumutubus ni Jesus. Dì matuu konà man na-an aw nama-anan now on kandan no gau-on iyan.

3 Nama-anan ku gayod to pigtuwa-ay now to kalisodan likat to pagtu-u now kanak. Dì wadà kow ablaya to pagtagon to pagtu-u now.

4 “ ‘Dì moydu-on dà kabugti-anan now no konà ku ogka-uyunan su to bayà kow pad nigtu-u, dakoo to paglogon now pad kanak. Dì kunto-on no naugoy on, nigkupas on man nasì to paglogon now kanak.

5 Ogdomdoman now to nasuwayan now aw ogsosoo kow aw ka-ulì now to tahan now no paglogon kanak aw mgo tahan now no paghimu no madoyow. Ko konà now ogtumanon, og-andiya-an ku iyu aw gawanga ku to ilawan now du-on to pungkuyanan, ko konà kow ogsosoo.

6 Dì moydu-on dà gayod ingkadoyow now su pigpagkablang now to mgo mado-ot no hinang to mgo Nikulaita no pigkablang ku gayod.

7 “ ‘Iyu tibò, ogpaminog kow to kagi to Ispiritu Santu diyà to kasinakupan to Diyus no pig-iling to, To otow no ogpakada-og ki Satanas, ogtugutan ku to ogpakako-on

kandin to bogas to kayu no makagbuhoy no diyà to banwa
to Diyus.' "
8 Na kandin no si Jesus, nig-iling mandà to "Na so-idi to
igpasulat ku ikow diyà to maglilikwaday to kagi ku diyà to
sinakupan diyà to Ismirna. Og-ilingon nu to 'Na so-idi to
kagi ku iyu. Kanak to kapinunu-an to tibò aw katapusan
gayod to tibò. Kanak, nigpakamatoy a dì nigpakabuhoy a
dà gayod.
9 " 'Nama-anan ku to pagka-uwang-uwangi now aw
pagkawada-i now gayod. Dì moydu-on dà kadatù now diyà
to langit. Nama-anan ku to pig-ina-ina kow sikan mgo
otow no kandan kunon kun mgo Hudiyu no tùtu-u kun. Dì
matuu konà man na-an. Su kandan, sakup to panon ni
Satanas.
10 Konà kow ogminahadok to kalisod no madaas on
ogdo-og iyu no tuwa-ayonon now. Indanan now su
moydu-on iyu no igpapirisu ni Satanas no magbabalatak
no ogpanogkad to pagtu-u now kanak. Ogkalisodan kow to
sood to sampuù no adow. Dì hogoton now nasì to pagtu-u
now kanak agad mamatoy kow aw igbaos ku iyu to
kinabuhì no konad ogkawadà.
11 " 'Tibò iyu, ogpaminog kow to og-ikagihon to Ispiritu
Santu diyà to kasinakupan to Diyus no pig-iling to, To otow
no ogpakada-og ki Satanas, konà din no ogkahadokan to
ikaduwa no kamatayon.' "
12 Na nig-iling mandà kandin dini kanak to "Na so-idi
gayod to igpasulat ku ikow diyà to maglilikwaday to kagi
ku diyà to sinakupan ku diyà to Pirgamu. Og-ilingon nu to
'Kanak no si Jesus no moydu-on ispada no maha-it lagboy
aw ma-idob,
13 nama-anan ku to pig-ugpa-an now, sakupanan ni
Satanas. Dì pigtagonan now lagboy nasì to pagtu-u now to
kanak ngadan aw wadà now lingawi to impang-anad ku
agad to timpu no pagkabunù ni Antipas no sakup ku gayod
natodu-on. Wadà kahadok kandin to pagpasabut to kagi
ku. Dì pighimatayan kandin diyà to lunsud no pig-ugpa-an
now no sakupanan ni Satanas.
14 " 'Dì moydu-on dà kabugti-anan now no konà ku
ogka-uyunan su moydu-on iyu no nigdawat to ki Balaam
no impang-anad no kandin, nig-anad ki Balak to
ogpapamab-otan to mgo Isrili natodu-on awos podon
ogpamakasaà kandan no pinabayà to pagko-on to intaphag
du-on to bugtì no ampu-onon aw pinabayà gayod to
paghilabot to duma.
15 Moydu-on gayod nigtagon to impang-anad to panon to
mgo Nikulaita.

16 Sumosoo kow aw oyowi now to mado-ot. Pagawanga
now to nigpang-anad to mado-ot su ko konà now uduwon,
og-andiya-an ku aw kastiguha ku kandan no igpabayà
so-idi no ma-utong no ispada no oglogwà dini to bàbà ku.
17 " 'Ogpaminog kow to kagi to Ispiritu Santu diyà to
kasinakupan to Diyus no pig-iling to, To otow no
ogpakada-og ki Satanas, igbogoy ku kandin to ko-onon no
pighingadanan to mana no konà igkabogoy diyà to wadà
tu-u no sikan mana no niglikat diyà to langit. Igbogoy ku
gayod kandin to maputì no batu no pigsulatan to bayà din
no ngadan aw to tagngadan, kandin dà to nama-an dow
intawa sikan bayà din no ngadan no nasulat.' "
18 Na nig-iling mandà kandin dini kanak to "Na so-idi to
igpasulat ku ikow diyà to maglilikwaday to kagi ku diyà to
sinakupan ku diyà to Tiyatira. Og-ilingon nu to 'Kanak to
Anak to Diyus no mata ku iyan na-angodan to logdog aw
kobong ku, angod to tumbaga no pigbaga diyà to
tunawanan.
19 " 'Nama-anan ku to iyu no ingkadoyow su dakoo to
logon now kanak. Matinumanon kow to kanak sugù aw
natibuus to ginhawa now agad nalisodan kow. Likat to
pagtu-u now, kanunoy pigdugang-dugangan to paghimu
now no madoyow no labow pad iyan du-on to paghimu
now no tugdow no madoyow gayod iyan.
20 " 'Dì moydu-on dà kabugti-anan now no konà ku
ogka-uyunan. Su puli now pigpabay-anan to mado-ot no
hinang ni Dyisibil no buyag no nigpakunon-kunon to
maglilikwaday kun kandin to Diyus, dì matuu konà man.
Wadà now sapadi to impang-anad din no ingkapasuwoy to
mgo sakup ku. Su ing-anad din to konà no saà diyà to
atubangan to Diyus to paglingì to bugtì no pinabayà to
paglinibugay aw pagtahud diyà to ampu-onon no konà no
Diyus no tùtu-u no pinabayà to ogko-on to intaphag du-on
kandan.
21 Pigbogayan kud kandin to timpu awos makasosoo aw
oyowi to paghimu din no mado-ot. Dì nig-oyow nasì
kandin to ogsosoo to paglingì din.
22 Igpa-abut ku kandin to sakit no igkahibat din. Aw
kandan no mgo duma din to pagpalibug din, ogpahadaton
ku gayod kandan lagboy ko konà dan oyowan to
pagpatuyun-tuyun sikan no buyag.
23 To mgo sakup din, ogpamponason ku. Tibò kow no
mgo kasinakupan ku, ogkama-anan now to kanak to
ogpakalagbas to og-ahà dow nokoy diyà to domdom aw
ginhawahan to otow. Og-ontopan ku to pagbaos to
tagsobu-uk agad-agad dà to nahimu nu.

24 “ ‘Dì iyu du-on to Tiyatira no wadà unug to
impang-anad kan no buyag no pighingadanan to madaom
no impang-anad ni Satanas, wadà igdugang ku iyu no
igpahimu.
25 Iyan dà igpahimu ku iyu to igpatagon ku iyu kan
nama-anan now on hantod to umulì ad dini.
26 Iyu no ogpakada-og ki Satanas aw tumana to
ogkaliyagan ku hantod ko mamatoy kow, sikan
kabogbogan no insalig kanak to Amoy ku, igsalig ku gayod
diyà iyu. Ogpasakupon ku iyu to mgo banwa dini to
kalibutan.
27 Ogpaka-angod kow kanak su madigon to pagsakup
now aw ogpakada-og kow to mgo banwa aw wadà
oglangub og-atu iyu.
28 Igbogoy ku iyu to Salimpagung no ogpandalipaak diyà
iyu.
29 “ ‘Tibò kow, ogpaminog lagboy to kagi to Ispiritu
Santu diyà to kasinakupan to Diyus.’ ”

3

1 Na ton nig-ikagi kanak, nig-iling mandà dini kanak to
“Na so-idi pad mandà to igpasulat ku ikow diyà to
maglilikwaday to kagi ku diyà to sinakupan ku diyà to
Sardis. Og-ilingon nu to ‘Kanak no si Jesus, nigpatubus a to
Ispiritu Santu diyà to kalibutan no pitu to nigsingkabugtì
no kabogbogan din. Kanak gayod to nigtagon sikan pitu no
bitu-on.
“ ‘Nama-anan ku to kadodoog now. Kunon kun
moydu-on kinabuhì now no konad ogkawadà. Dì matuu to
paghimu now, wadà igkamatu-ud now. Angay namatoy
kow on.
2 Agdam kow aw oyowi to kado-otan. Dì sikan nandà no
madoyow no pigtagon now pad no pagtu-u now, hogota
now su imomo-ot on podon to ogkawada-an kow to pagtu-u
now. Nama-anan ku to moydu-on pad paghimu now no
wadà-wadà pad kalitos diyà to atubangan to Diyus ku.
3 Konà now ogkalingawan to impang-anad iyu natodu-on
no pigdawat now. Dì ogtagonan now lagboy to pigdawat
now aw aya kow on to mgo pagminasuhoy now. Ko konà
kow sumosoo aw oyowi to mado-ot no hinang,
ogkatokawan kow su ko dumatong a du-on iyu angod a dà
to kawatan no puli og-abut to wadà tugun aw wadà now
hina-ata su wadà now imana aw wadà now katagahi to
adow to lagboy kagoto-an to pag-ulì ku diyà iyu.
4 “ ‘Dì moydu-on dà iyu no wadà tamak to kabò now no
pinabayà to pagtampu to mado-ot no paghimu aw

padumahi ku iyu no ogpakapangabò to maputì su
himuhonon kow no ogpakaduma kanak.
5 To otow no ogpakada-og ki Satanas, ogpakapangabò to
maputì aw konà ku oggawangon to ngadan din du-on to
listahan ku to moydu-on kinabuhì no konad ogkawadà no
iyan ogpantuuson. Diyà to atubangan to Diyus no Amoy
ku aw mgo diwata din, ogka-abin ku kandin no sakup ku.
6 " 'Iyu, ogpaminog kow to kagi to Ispiritu Santu diyà to
kasinakupan to Diyus.' "
7 Na ton nig-ikagi kanak, nig-iling mandà dini kanak to
"Na so-idi to igpasulat ku ikow diyà to maglilikwaday to
kagi ku diyà to sinakupan ku diyà to Piladilpiya.
Og-ilingon nu to 'Kanak no si Jesus to matuwadong aw
tùtu-u. Pigbogayan a to kabogbogan to pagsakup angod ki
Harì David. Ko moydu-on ogtau-angan ku, wadad on
ogpakatakop. Ko moydu-on ogtakopan ku, wadad on
ogpakatau-ang.
8 " 'Nama-anan ku to iyu no nabayà-baya-an. Agad konà
kow no mahan-ing dì matinumanon kow to kagi ku. Wadà
now oyowi to pagtu-u now dini kanak. Kaling man
pigtau-angan ku iyu awos sumood kow aw wadad on
ogpakalopon iyu.
9 Sikan mgo otow no nigpakunon-kunon to mgo Hudiyu
kun kandan no tùtu-u dì matuu konà aw gau-on man nasì
kandan su sakup ni Satanas, ogpaluhudon ku kandan diyà
iyu awos mama-anan dan bali to iyu, piglogonan ku.
10 Su pigtagonan now to kagi ku agad nalisodan kow on,
ogbantayan ku dà gayod iyu su madaas ogkagotò to
pag-anti to mgo otow dini to babow to kalibutan.
11 Madaas ad og-ulì diyà iyu. Tagoni now to iyu no
moydu-on awos konà kow mawada-an to igbaos ku podon
iyu no madoyow.
12 To otow no ogpakada-og ki Satanas, oghimuhon ku
kandin no tugdok du-on to abutanan to Diyus diyà to
langit no kandin, konà ogkagawang. Igsulat ku gayod
du-on kandin to ngadan to Diyus ku aw ngadan gayod to
lunsud to Diyus no bayà no Hirusalim no ogkatuntun no
likat diyà to Diyus diyà to langit. Igsulat kud gayod du-on
kandin to kanak bayà no ngadan.
13 " 'Ogpaminog kow to kagi to Ispiritu Santu diyà to
kasinakupan to Diyus.' "
14 Na ton nig-ikagi kanak, nig-iling mandà kanak to "Na
so-idi to igpasulat ku ikow diyà to maglilikwaday to kagi
ku diyà to sinakupan ku diyà to Lawdisiya. Og-ilingon nu
to 'Kanak no si Jesus to pigkatondananan to

magmamatu-uday su ogkatu-uhan to matuwadong to paglikwad to kagi to Diyus no kanak no pinabaya-an to tibò no pigbotad to Diyus.

15 “ ‘Nama-anan ku to paghimu now. Konà no mapasù to ginhawa now kanak. Dì konà gayod no mahagsii. Ma-inallow dà to kapasu-an. Madoyow ko bullug mapasù dow bullug mahagsii.

16 Dì mano ma-inallow kow dà man to kapasu-an now, igbuga ku dà iyu.

17 Ogbinansag kow no og-iling kow to “Datù a, madoyow on to kabotang ku. Wadad pigboong ku.” Dì ka-atanan kow pad nasì su wadà now katagahi to ma-intok dà to pagtu-u now aw ma-intok gayod to domdom now. Nawada-an kow on nasì aw napisok kow aw nalobasan kow su wadà paghimu now no madoyow.

18 Kaling man igtugun ku iyu to ogpabogoy kow kanak to pagtu-u no tùtu-u no angod to buwawan no pig-antihan on to kayu awos datù kow on no tùtu-u. Ogpabogoy kow kanak to kabò no maputì awos magawang to pagkasikow now su nalobasan kow. Ogpasandog kow kanak to igbuung to mata now awos ma-uli-an to pagkapisok now awos makakita kow.

19 To mgo sakup ku no piglogonan ku, igpanagda ku aw kastiguha awos anadon ku kandan. Kaling man ogkastiguhon ku iyu ko konà now oyowan to mado-ot no paghimu now. Tibuuson now to ginhawa now.

20 “ ‘Na so-idi ad no nangunsolib ad awos ogsabi iyu. Ko moydu-on nakadinog to kagi ku aw paponhika a din, konad ogkapigtas to paghisau ta.

21 To otow no ogpakada-og ki Satanas, ogpaso-ingon ku kandin to pagbulig to pagsakup ku angod dà kanak no nakada-og aw pigpaso-ing a to Diyus no Amoy ku to pagsakup din.

22 “ ‘Ogpaminog kow to kagi to Ispiritu Santu diyà to kasinakupan to Diyus.’ ” Sikan to nadinog ku du-on.

4

1 Na pighalin mandà ni Jesus to impa-ahà kanak no iyan mandà nakita-an ku to natau-angan to takop-takop to langit. Ton nig-ikagi dini kanak no angod to budyung, nadinog kud mandà to kagi din no nigpànlanab-lanab no na-iling to “Padayong ka awos ipa-ahà ikow dow nokoy to og-abut odomà.”

2 Aw du-on dayun no pinabayà to Ispiritu Santu wadad on panimo-ot ku aw du-on to langit nakita-an ku to pangkà no pig-ingkudan to Tagginihit.

3 Sikan nig-ingkud du-on, iyan na-angodan to mgo mutyà
no haspi aw kurnalina no ogpanilak-silak. Sikan pangkà,
piglikusan to bangow no angod to ismiralda no mutyà no
ogpanilak-silak.
4 To pangkà, piglibutan gayod to kawa-an aw upat no
bu-uk no pangkà aw kada pangkà, moydu-on nig-ingkud
no manigo-on no namangabò to maputì aw
pamansangkub to sinuwang-suwang no buwawan.
5 To oglikat du-on sikan no pangkà, kilat no ogkiblat aw
dauhinog aw panganod-kanod to lugung. Du-on to
atubangan to pangkà moydu-on pitu no ilawan no
malanyag lagboy no sikan iyan to Ispiritu Santu no pitu to
kabogbogan din.
6 Aw du-on gayod to atubangan to pangkà no piglikusan
moydu-on angod to dagat no angod to pagaungan to
pagbatingting to pag-ahà ta.

Piglibongan gayod to pangkà to upat no katuusan no
uminugpà no taga-langit, aw atubangan dan aw talikudan
dan, moydu-on mata.
7 Na to tugdow no uminugpà, iyan na-angodan din to
liyun no panguu to mgo uwod-uwod. Sikan ikaduwa, iyan
na-angodan to nati to baka. Aw sikan ikatou, to
lawlanguhan din, iyan na-angodan to otow. To ika-upat,
iyan na-angodan din to mana-uu no niglayang-layang diyà
to ugtuhan.
8 Kada songo bu-uk to mgo uminugpà du-on, piggiti-an to
onom no pagikpik no tumaag mata du-on to babow aw
du-on to sood. Agad adow aw madukilom iyan dà
oghimuhon dan to ogpamangkanta no og-iling to
“Matuwadong, matuwadong, matuwadong to Ginu-u no
Diyus no Kinabogbogan. Magbobo-ot kandin no to wadà
pad kapunù to kapinunu-an, tahan on naka-ugpà aw
hantod kunto-on aw hantod to wadà katapusan.”

9 Aw sikan mgo uminugpà, ko mabogayan dan to
pagsayà-sayà aw pagtahud aw pasalamat du-on sikan
nig-ingkud du-on to pangkà no piglikatan to kinabuhì no
konad ogkawadà,
10 ogtampuhan gayod kandan sikan kawa-an aw upat no
mangkanigo-on no ogpamanluhud du-on to atubangan
todu-on nig-ingkud to pangkà aw ampu-i dan kandin no
piglikatan to kinabuhì no konad ogkawadà aw ibotang dan
to buwawan dan no sinuwang-suwang du-on to atubangan
din no intahud dan kandin no ogdodonganan dan to
pagkanta no iglangkoà no iyan kalitukan to

11 “Nahimu ka no litos no talahudon, Ginu-u noy.
Nahimu ka no litos no saya-onon, Diyus noy. Nahimu ka
no litos no bogayanan to kabogbogan. Piggihit nud tibò.
Tibò, nagihit nu su sikan, pigbo-otan nud.” Sikan to
ingkasayà du-on sikan nig-ingkud du-on to pangkà.

5

1 Na sikan nig-ingkud du-on to pangkà, nakita-an kud
du-on to kalintu-u no boad din no nigtagon to basahon no
pigpanlukut no managdibauy nasulatan tibò no
pigpambogkot to pitu no balitos.
2 Dayun nakita-an kud to bobogbogan no diwata to
Diyus. Nig-iling kandin to ma-agbot no kagi no “Intawa
buwa to litos no ogpakabadbad to mgo imbalitos so-idi
nasulatan aw pambuklada awos mabasa.”
3 Dì wadà man sobu-uk no litos ogpakabuklad sikan
basahon agad diyà to langit dow pasak dow diyà pad to
sood to pasak.
4 Nakasinogow a lagboy su wadà sobu-uk no litos no
ogpakabuklad sikan basahon no piglukut.
5 Dayun songo manigo-on du-on, nig-ikagi kanak to
“Konà ka ogsinogow su si Jesus no nahingadanan to Liyun
to Panon ni Huda no sugpù ni David, kandin to nakada-og
ki Satanas. Kaling man kandin to litos ogpakabuklad sikan
basahon no piglukut aw ogbadbadon sikan imbalitos no
pitu.”

6 Na nakita-an ku to angod to nati to karniru no
nigsakindog du-on to dani to pangkà no nalibongan to
upat no uminugpà no katuusan aw sikan mgo
mangkanigo-on. Sikan Nati to Karniru, pitu to suwag din
aw pitu to mata no iyan pitu no kabogbogan to Ispiritu
Santu no pigpatangkap to Diyus dini to babow to
kalibutan. No pag-opus-opus ku to pag-ahà sikan Nati to
Karniru no nigsakindog du-on to dani to pangkà, iyan
nakita-an ku to palì no nig-angit-angit on no sikan no
ingkamatoy din natodu-on dini to kalibutan.

7 Na sikan Nati to Karniru no kan iyan si Jesus, nigduguk
kandin du-on to pangkà aw dawata din on sikan piglukut
no basahon no du-on to boad sikan nig-ingkud du-on to
pangkà.
8 No madawat din sikan piglukut no basahon, sikan
kawa-an aw upat no mangkanigo-on aw sikan upat no
uminugpà, namanluhud du-on to atubangan kan Nati to
Karniru aw ampu-i dan kandin. Logob kandan to

kablitonon aw tagu-anan no buwawan no moydu-on palina no iyan pag-ampù to mgo sakup to Diyus.

9 Namangkanta kandan to bayà no kantahonon no nig-iling to “Litos ka no ogpakadawat kan piglukut no basahon aw to pagbadbad to mgo balitos su ikow to pighimatayan aw ikow langosa to intobus nu to mgo otow likat to tibò no katimamanwahan aw nigsingkabugtì no inikagihan aw kapanonan aw kasinakupan awos ipatu-un to Diyus.

10 Pighimu nu kandan no sinakupan to Diyus aw panon to mgo otow no kanunoy og-ampù diyà to atubangan to Diyus, aw ogpasakupon nu kandan so-idi kalibutan.” Sikan to pigkanta dan.

11 Na nig-ahà a mandà aw iyan nakita-an ku to kahan-ingan no mgo diwata no minaan no namanlibong du-on to pangkà aw sikan mangkanigo-on aw kan mgo uminugpà aw nadinog kud kan mgo diwata

12 no naman-iling to ma-agbot to “Sikan Nati to Karniru no pighimatayan, nahimu kandin no litos no bogayanan to kabogbogan aw kadatù aw ka-ugsoban aw doson aw pagtahud aw pagsayà aw pag-ampù.”

13 Aw nadinog kud to tibò no uminugpà diyà to langit aw dini to pasak aw diyà pad to sood to pasak aw du-on to dagat aw tibò no uminugpà du-on no naman-iling to “To nig-ingkud du-on to pangkà aw sikan Nati to Karniru, madawat dan to pag-ampù aw pagsayà aw pagtahud aw kabogbogan, hantod to wadà katapusan.”

14 Aw to mgo upat no uminugpa, naman-iling to “Sikan iyan podon.” Aw to mangkanigo-on, namanluhud aw ampu-i dan kandan.

6

1 Na nakita-an kud sikan Nati to Karniru no nigbadbad to tugdow no balitos du-on sikan basahon no piglukut. Kadongan mabadbad on iyan nadinog ku du-on to sobu-uk no uminugpà no nig-ikagi no iyan na-angodan to potow to bansì no na-iling to “Na, logwà kad on.”

2 Aw iyan nakita-an ku to kabayù no maputì no nasakayan on tahan to nigtagon to busug aw tunud. Nabogayan kandin to sinuwang-suwang no ta-indanan to kabogbogan din. Dayun nighipanow on kandin awos makada-og to mgo ka-otawan aw makadada-og iyan kandin.

3 Na nigbadbad to Nati to Karniru to ikaduwa no balitos to basahon no piglukut. Kadongan mabadbad iyan

nadinog ku to ikaduwa no uminugpà no nig-iling mandà to “Na, logwà kad on.”

4 Aw iyan nakita-an ku to kabayù no maogdog lagboy no
nasakayan on tahan to pigbogayan to ispada no ma-aslag
aw kandin to ogdaa to samuk dini to babow to kalibutan
aw bogoy to kado-otan diyà to mgo otow awos
ogpahihimatayay hantod to ampan kalinaw.

5 Na pigbadbad to Nati to Karniru to ikatou no balitos.
Kadongan mabadbad iyan nadinog ku to ikatou no
uminugpà no nig-iling to “Na, logwà kad on.” Aw iyan
nakita-an ku to kabayù no ma-itom no nasakayan on
tahan to nigtagon to timbangan.

6 Nadinog kud to angod to kagi no du-on pu-un to
kabakna-an sikan mgo upat no uminugpà no na-iling to
“To bayad to talabahu now to songo adow, iyan dà
ogkaboli to tatou no supa to bogas dow tatou no salmun to
ginaling. Dì to tabà dow inomon, konà now ogkaboli.”

7 Na nigbadbad to Nati to Karniru to ika-upat no balitos.
Kadongan mabadbad iyan mandà nadinog ku to ika-upat
no uminugpà no nig-iling to “Na, logwà kad on.”

8 Aw iyan nakita-an ku to kabayù no angod to niglunsì
no nasakayan tahan to pighingadanan ki Kamatayon. To
nigsunù kandin, pighingadanan ki Hadis no iyan nalitukan
to banwa to mgo nangkamatoy. Kandan no daduwa,
nabogayan to kabogbogan to ogpakasakup hantod to
ika-upat no bahin so-idi kalibutan awos makamatoy no
igpabayà to kalisod to gira aw bontas aw sakit aw mamang
no ogpakamuwa.

9 Na pigbadbad to Nati to ikalima no balitos du-on to
basahon no piglukut. Iyan nakita-an ku du-on to saom to
sundu-anan to umagad to mgo pighimatayan su
namantagon kandan to kagi to Diyus aw impasabut dan to
kagi din.

10 Pigpa-agbotan dan to kagi dan no nig-iling to “Ikow no
Magbobo-ot no tùtu-u aw matuwadong, kagan-u pad to
kapanggad to pagtagad noy ko bo-otan nu to mgo otow
du-on to kalibutan awos mabaosan to paghimatoy
kanami.”

11 Na tagsobu-uk kandan, pigbogayan to maputì no kabò
aw pannangoni kandan to “Pakamonang kow pad na-ay
hantod to malitos to kahan-ing to kasu-unan now no
pigbo-otan gayod to Diyus no ogpahimatayan angod dà iyu
no nangkahimatayan.”

12 Na pigbadbad to Nati to ika-onom no balitos du-on to
basahon no piglukut. Iyan nakita-an ku to nig-abut no

tiyog no mabogbog. To soga, nawadà to bandog aw nigbauy no ma-itom no angod to pinalangkob no kudon to ka-itom aw to pagkayun to buwan, iyan na-angodan to langosa.

13 Aw to mgo bitu-on, nangka-uug no iyan na-angodan to lagtu no pigsabod to kamag no mabogbog.

14 To langit, pigboong on no iyan na-angodan to hikam no piglukut aw gawanga. Aw to mgo ka-untudan aw mgo puù to dagat, nangka-isog.

15 To tibò to mgo otow dini to babow to kalibutan, agad to mgo harì aw mgo bantugan no mgo otow aw mangkata-as aw mgo kadatu-an aw mgo moydu-on kabogbogan aw mgo sakup dan, agad udipon aw konà, namakahobong kandan diyà to bitu aw diyà to mgo pilang no diyà to ka-untudan.

16 Namansa-og kandan diyà to mgo pangas no kabatu-batuhan no nig-iling to “Kangkaligadi koy on sanga dini kanami.” Aw og-iling diyà to mgo ka-untudan to “Kangkatunai koy on sanga awos malibunan koy on awos konà koy on makita-an sikan nig-ingkud du-on to pangkà. Ogsalibonan koy now awos konà koy masa-aban to langot to Nati to Karniru.

17 Su nagoto-an kid on to adow to pagkalangot dan aw dow intawa buwa to ogpakatuwa-ay sikan.”

7

1 Na no mapugut on sikan, iyan nakita-an ku to upat no diwata to Diyus no namansakindog du-on to upat no ka-kasuukan to pasak, sobu-uk diyà dapit to silatan, sobu-uk diyà dapit to saopan, sobu-uk diyà to amihanan, aw sobu-uk gayod nigsakindog diyà dapit to babagan. Iyan pighimu dan to pigbabagan to upat no kamag awos wadà masabod no pasak aw dagat aw kayu.

2 Dayun nakita-an ku to duma no diwata no niglikat diyà to silatan no nigdawdaa to i-indanay to Diyus no piglikatan to kinabuhì no konad ogkawadà. Pig-agbotan din to pagtawag diyà todu-on upat no diwata no nabogayan to kabogbogan no ogpakado-ot to kalibutan aw dagat

3 no nig-iling to “Tagadi na-ay. Monang kow ogpando-ot to pasak aw dagat aw mgo kaguwanganan ko matapus ma-indanan noy to goya to mgo sakup to Diyus.”

4 Dayun pignangonan ad dow man-u to og-indanan. Songo gatus aw kap-atan aw upat no maan to kahan-ing aw sampuù tag duwa no anak ni Israel to piglikatan dan no panon.

5 Pigpang-indanan to sampuù tag duwa no maan no
sakup to panon ni Huda. To kasinugpu-an ni Ruben,
sampuù tag duwa no maan to pig-indanan. Pig-indanan
gayod to sampuù tag duwa no maan to kasinugpu-an ni
Gad.
6 To kasinugpu-an ni Asir, sampuù tag duwa no maan. To
panon ni Niptali, sampuù tag duwa no maan. Pig-indanan
gayod to sampuù tag duwa no maan to kasinugpu-an ni
Manasis.
7 To panon ni Simeon, sampuù tag duwa no maan. To
kasinugpu-an gayod ni Lebi, sampuù tag duwa no maan.
Pig-indanan gayod to sampuù tag duwa no maan to panon
ni Isakar.
8 To kasinugpu-an ni Sabulun, sampuù tag duwa no
maan. To panon ni Jose, sampuù tag duwa no maan to
pig-indanan to goya. To panon ni Benjamin gayod, sampuù
tag duwa no maan.

9 Na no pagkapugut sikan, iyan nakita-an ku to
kahan-ingan no konà ogkabilang likat to tibò no
kasinakupan aw kapanonan aw katimamanwahan aw
nigsingkabugtì no inikagihan. Namansakindog kandan
diyà to atubangan sikan Nati to Karniru aw madani sikan
nig-ingkud du-on to pangkà. Nangabò kandan to maputì
aw namandaa kandan to mgo lumboy.
10 Pig-agbotan dan to paglalangkoà no pig-iling to
“Masayà to Diyus ta no nig-ingkud diyà to pangkà aw diyà
to Nati to Karniru su kandan to piglikatan to kalipwasanan
ta.”
11 Sikan mgo diwata tibò to Diyus, namanlibong du-on
sikan mgo mangkanigo-on aw sikan upat no uminugpà no
taga-langit du-on to pangkà aw namanluhud kandan du-on
aw ampu-i dan tibò to Diyus
12 no namang-iling kandan no namandodongan to
“So-idi iyan to tùtu-u. Ma-ampu-an to Diyus, masayà
kandin, matahudan kandin, mapasalamatan, kina-ugsoban
kandin aw kinabogbogan aw kinadosonan hantod to wadà
katapusan. Sikan iyan lagboy. Amin.”

13 Na sobu-uk no manigo-on du-on, nig-iling kandin dini
kanak to “Sikan namangabò to maputì, dow intawa
kandan aw ando-i man mamakapu-un kandan.”
14 Nakatabak a to “Sir, ikow to nataga.” Nig-iling kandin
dini kanak to “So-idi no mgo otow, kandan iyan to mgo
sakup to Diyus no namakalibwas sikan kinadakoan no
kalisodan du-on to babow to kalibutan. Piggawangan
kandan to saà dan no pinabayà to langosa to Nati no
pagpakimatoy din kandan. Angod to pigdakdakan dan to

kabò dan to langosa din su sikan to nakagawang to saà dan.
15 Kaling man konad ogkatahà kandan no og-atubang
du-on kandin no nig-ingkud du-on to pangkà. Kanunoy on
kandan du-on to abutanan to Diyus, adow aw madukilom
no namang-ampù kandan to Diyus no atubangan to Diyus
to ogsalibon on kandan.
16 Konad on kandan ogbontason. Konad on oglanggahan.
Konà dan on ogbati-on to kapasù to soga dow agad pad
nokoy no kapasu-an.
17 Su sikan Nati to Karniru no du-on to pangkà, kandin
to ogtandù kandan aw oghindu-an din kandan to wohig no
og-ugwak no makagbuhoy. Konad on kandan ogsinogow
su oggawangan to Diyus to kaduyong-otanan dan tibò.”

8

1 Na pigbadbad to Nati to Karniru to ikapitu no balitos
no iyan katapusan du-on to basahon no piglukut.
Nakita-an ku to pig-abut to kahonok diyà to langit aw to
mgo tongà to uras, ampan mamotik-potik.
2 Iyan on nakita-an ku to pitu no diwata no kanunoy
nigpamanagad diyà to atubangan to Diyus dow kagan-u
kandan ikagihan to Diyus. Aw kandan, mgo logob to
budyung no impambogoy du-on kandan.
3 Na moydu-on duma no diwata no nigdaa to tagu-anan
no buwawan no moydu-on palina no intagù. Nig-atubang
kandin diyà to botanganan to palina no ogsangabon.
Pigbogayan kandin to dakoo no palina no igba-ot to
pag-ampù to mgo sinakupan to Diyus no ogpasungku-on
din to oboo du-on to botanganan no buwawan diyà to
atubangan to pangkà.
4 Nig-uylut to oboo to palina du-on to tagu-anan no
pigtagon to diwata takas-takas to nigpanduung-duung diyà
to atubangan to Diyus no natapikan to pag-ampù to mgo
sakup din.
5 Dayun pigpudut to diwata to baga du-on to botanganan
no sangabanan to palina aw itagù du-on to buwawan no
tagu-anan aw idogpak din du-on to kapasakan aw tinakin
to mgo kiblat to kilat aw potow to bansì aw mangkabogbog
no dauhinog to kalibutan aw panday-og to tiyog.
6 Na ton pitu no diwata to Diyus no logob to budyung,
imomo-oton dan on ogpatanugon to budyung.
7 Na nigpatanug to tugdow no diwata aw tinakin to
nakadongan to udan to yilu no natapikan to logdog aw
langosa aw katangkapi to ikatou no bahin so-idi kalibutan,

aw ikatou no bahin to mgo kaguwanganan, nangkasangab, aw kangkasangab to mgo bagnot tibò.

8 Na pigpatanug to ikaduwa no diwata to budyung din aw moydu-on angod to ma-aslag no untud no nigliyab-liyab to kayu no indogpak du-on to dagat

9 aw ikatou no bahin to dagat, nigbauy no langosa aw to ikatou no bahin to nig-ugpà du-on to dagat, nangkamatoy, aw ikatou no bahin to tibò no sakayan du-on to dagat, nangkaonod.

10 Na, pigpatanug to ikatou no diwata to budyung din aw nigdodongan likat to langit na-uug to bitu-on no nabitii angod to logdog to ilawan no indogpak diyà to pasak. To ikatou no bahin to kawohigan aw kasapa-an to nado-ogan din.

11 Iyan ngadan sikan no bitu-on, si Kapo-itan. Ikatou no bahin to kawohigan tibò, nabauy no mapo-it aw mahan-ing no namaka-inom, nangkamatoy su napo-itan.

12 Na pigpatanug to ika-upat no diwata to budyung din aw ikatou no bahin to soga, pig-adoman, aw buwan gayod aw bitu-on. To pagbandog dan to adow aw madukilom, konà oglugayow lagboy su ikatou no bahin dan, nawadà.

13 Na nakita-an ku aw dininog ku to mana-uu no nigkullang to ma-agbot no niglayang-layang diyà to ugtuhan no iyan ogkalitukan to "Aboy, aboy, aboy to ka-otawan no namang-ugpà to babow to kalibutan ko magotò on to ogpatanug to tatou pad no diwata to budyung dan."

9

1 Na pigpatanug to ikalima no diwata to Diyus to budyung din. Iyan nakita-an ku to diwata no angod to bitu-on no na-uug tahan no nigdo-og du-on to kapasakan no niglikat diyà to langit. Pigbogayan kandin to susi to li-otanan to kadaoman no wadà kinotoban.

2 Sikan bitu-on, pigtau-angan din to li-otanan to kadaoman no wadà kinotoban aw tinakin to niglogwà on to oboo no nig-alindu-uk aw daklom to bandog to soga aw diglom to aw-awanan su nigtangkap to oboo no nigpu-un du-on to li-otanan ton kinadaoman no wadà kinotoban.

3 Na sikan oboo, nadaa to mgo tangas no nigkutagpà to kapasakan. Pigbogayan kandan to kabogbogan to ogpasakitan to mgo otow angod to laas to salipit-sipit.

4 Kandan, pig-udlinan to konà igpapandodo-ot to mgo bagnot aw kayu aw tanom. Dì iyan intugut kandan to pagpakulì to mgo otow no konà no sakup to Diyus no wadà indani to goya dan to ta-indanan to Diyus.

5 Pigtugutan kandan to ogpakuli-an to mgo otow to sood
to lima no buwan. Dì wadà tuguti kandan to
pagpanghimatoy. To pagpasakit, iyan ogka-angodan to laas
to salipit-sipit no ogpakalogot.
6 To sood to lima no buwan, namakapanganap on podon
to mgo otow to padaan no kandan, ogpamanpangadà on to
kamatayon. Dì konà man og-abut to kamatayon du-on
kandan su impadiyù man to kamatayon du-on kandan.
7 Na ko og-aha-on ta sikan tangas, iyan na-angodan to
kabayù no imomo-ot on ogkugpa diyà to girahanan. To
mgo uu dan, pigsangkuban to angod to sinuwang-suwang
no buwawan. Aw to lawlanguhan dan, angod dà to
lawlanguhan to otow.
8 To bubuu dan, angod to buyag. Moydu-on tangkù dan
angod to liyun.
9 To hun-ap to kugpa dan, angod to otow no
piglimbutungan to dagaha to puthow aw to mgo baguus to
tanug to pagikpik dan, iyan na-angodan to tanug to
mahan-ing no sakayan no ogwawagongwong aw kabayù
no oglaguy no ogkatotokap no ogdadabuk-dabuk no
ogpamangkugpa diyà to girahanan.
10 To ikug to tangas, iyan na-angodan to salipit-sipit su
malaas to kibut aw ogpakalogot to mgo otow to sood to
lima no buwan.
11 To tagsakup kandan, todu-on mado-ot no diwata no
nigtau-ang sikan li-otanan to kadaoman no wadà
kinotoban. Iyan ngadan din si Abadun ko Hinibriyu pa no
inikagihan, aw ko Giniriyigu pa no inikagihan gayod, si
Apulyun no iyan nalitukan to Magpoponas.
12 Na napugut on sikan tugdow no kalisodan. Dì aboy
moymoydu-on pad daduwa no padatongon pad.
13 Na pigpatanug to ika-onom no diwata to budyung din
aw kadinog kud to kagi no nigpu-un du-on to upat no
ka-kasuukan to buwawan no botanganan to palina no
du-on to atubangan to Diyus.
14 Sikan kagi diyà kan ika-onom no diwata, iyan
nalitukan to “Sabuki kan upat no diwata no tahan
pigpamakus diyà to dakoo no wohig no pighingadanan to
Iyuparatis.”
15 Dayun pigsabukan kan upat no diwata no inhina-at
bahin kandà no uras on aw adow on aw buwan on aw
tu-ig on to pagpamponas to ikatou no bahin to otow dini to
babow to kalibutan.
16 Pignangonan ad dow nokoy to kahan-ing to mgo
sundau no namangkabayù no iyan daduwa no gatus no
maan no ka-maan to kahan-ing.

17 Na no pagkagawangi ku to panimo-ot sikan no
impa-ahà kanak to mgo sundau aw mgo kabayù. Sikan
namansakoy, to dagaha dan, nangkalimbutungan to
maogdog angod to kayu. Moydu-on gayod no maunhow
angod to sapiru no mutyà. Moydu-on gayod malahag
angod to asupri. To uu to kabayù, angod to liyun, aw to
niglogwà du-on to bàbà dan, logdog to kayu aw oboo aw
asupri.
18 No pinabayà sikan tatou no kalisodan no kayu, oboo,
aw asupri no niglogwà to bàbà dan, pigpamponas to
ikatou no bahin to ka-otawan dini to babow to kalibutan.
19 To kabogbogan sikan kabayù du-on ibotang to bàbà
dan aw ikug dan su sikan ikug dan iyan na-angodan to
uwod no moydu-on uu aw ngipon no ogpakalogot.
20 Dì to mgo otow no nasamà no nakalikoy sikan no mgo
kalisodan, wadà dan nasì lingawi to paghimu dan no
mado-ot angod to pagtagon dan to ampu-onon no konà no
Diyus no angod to busow aw ampu-onon no pighimu to
otow puli no buwawan aw sapì aw tumbaga aw batu aw
kayu no konà ogpakakita aw konà ogpakadinog aw konà
ogpakahipanow no mgo ampu-onon no konà no tùtu-u.
21 Wadà gayod kandan makasosoo to pagpanghimatoy
dan aw pagpa-inom dan to panlingow aw paghilabot dan
to duma aw pagpangawat dan.

10

1 Na na-usab mandà iyan nakita-an ku to nakasukoli no
songo diwata to Diyus no mabogbog no niglugsad no
niglikat diyà to langit no napukut to gabun aw to uu din,
nasangkuban to bangow. To lawlanguhan din, iyan
na-angodan to soga no nigbandog, aw to kobong din,
angod to logdog no nigtudoy diyà to aw-awanan.
2 Pigtagon din to manawà no basahon no nabuklad on.
Diyà igi-ok to kalintu-u din no kobong to dagat, aw kawaa
din no kobong, dini igi-ok to pasak.
3 Pigpa-agbotan din to pag-ikagi no iyan na-angodan to
liyun no ogpa-aguù. No nigtawag kandin, iyan on man
namakatabak to pitu no potow no bansì.
4 Pagdinog kud sikan pitu no bansì, imomo-ot ad on
podon ogsulat sikan dì nakadinog a likat diyà to langit to
songo lighot dà no kagi no iyan nalitukan to "Ton pig-ikagi
to pitu no bansì, konà nu ogpalabason. Konà nu sikan
igsulat. Ogpagoomon nu iyan."
5 Na sikan diwata no nakita-an ku no nigsakindog no
pinagdiyù to paggi-ok du-on to dagat aw pasak, pigbayow
din to kalintu-u din no boad diyà to langit

6-7 aw nig-iling to “Wadad on ogkatagadan ta to
pagtuman to inlikwad to mgo lagsoban to Diyus no
inghobong natodu-on.” Pigmatu-ud to diwata to pig-ikagi
din no pinabayà to mabogat no paglabot to ngadan to
Diyus no piglikatan to kinabuhì no konad ogkawadà no
kandin to nigbotad to langit aw tibò no nig-ugpà du-on, aw
pasak aw tibò no nig-ugpà du-on, aw dagat aw tibò no
nig-ugpà du-on gayod. To adow no igpatanug to budyung
to ikapitu no diwata, sikan to kabigtawanan to intag-an to
mgo lagsoban to Diyus.
8 Na ton nadinogan ku diyà to langit, pig-ikagihan a din
mandà no naka-uwotu no na-iling to “Andiya-i nu suyà
diwata no pinagtiwoy to paggi-ok no dagat aw pasak, aw
puduta sikan basahon no pigtagon-tagon din no nabuklad.”
9 Dayun pig-andiya-an ku sikan diwata aw iyan tondoka
ku kandin sikan basahon. Nig-iling kandin dini kanak to
“Dawata so-idi basahon aw ko-ona. So-idi no basahon,
angod to dogà su agad dow katam-isid to pagpanginnanam
nu, dì ko lam-odon nud no diyad on to gotok nu, mapodos
to pagpangumatì nu.”
10 Dayun pigdawat ku to basahon du-on to boad to
diwata aw ko-ona ku. Pagpanginnanam ku, angod to
katam-isan to dogà. Dì no lam-odon kud on no diyad on to
gotok ku, mapodos to pagpangumatì ku.
11 Pig-iling din on mandà no pag-ikagi dini kanak to
“Og-usabon nu to pagtag-an bahin to mgo kapanonan to
mgo otow aw mgo kabanwahan aw mgo otow no
nigsingkabugtì to inikagihan aw mgo harì.”

11

1 Na nabogayan ad to sosokod angod to agos aw ikagihan
a no na-iling to “Na sokoda nu to simbahan to Diyus aw
sundu-anan aw bilanga to mgo namansimba du-on.
2 Dì iyan konà nu ogsokodon to solib to simbahan.
Pabay-ani nu dà sikan. Konà nu ogsokodon su kabahinan
sikan no ingkabogoy on du-on to mgo otow no wadà labot
to Diyus. Aw to Hirusalim no lunsud no pig-abin to Diyus,
ogkatugutan to oggi-ok-gi-okan dan nasì to sood to
kap-atan aw daduwa no buwan.
3 “Moydu-on daduwa no maglilikwaday ku no
ogbogayan ku to kabogbogan to ogpalikwadon ku to kagi
ku to sood to kap-atan aw daduwa no buwan no nangabò
kandan to hanuut puli.”
4 Na sikan daduwa no maglilikwaday to Diyus to
napa-atubangan to kagi no inlikwad to lagsoban to Diyus
natodu-on no pighingadanan kandan to daduwa no ulibu

no kayu aw daduwa no ilawan diyà to atubangan to Diyus
no Magbobo-ot to kalibutan tibò.
5 Sikan daduwa no maglilikwaday to Diyus, ko moydu-on
oglangub podon no ogpasakit kandan no daduwa no otow,
iyan ogkamu-an-mu-anan to kamuwahanan to
ogkaduwayan din su to oglogwà du-on to bàbà dan, logdog
no ogpakaponas to kablang dan.
6 Moydu-on kabogbogan dan no ogtakop to udan awos
konà umudan to sood to paglikwad dan no timpu.
Moydu-on gayod kabogbogan dan no ogpabauyon to mgo
kawohigan no langosa. Moydu-on kabogbogan dan no
ogbogoy to agad nokoy no kalisodan dini to pasak agad
nokoy no timpu no ogkaliyagan dan.
7 Na ko matapus dan on to pagpasabut to kagi to Diyus,
moydu-on mamang no padatongon pad no ogpagimamow
no oglikat to kadaoman no wadà kinotoban aw
ogpagbuwow kandin sikan daduwa no maglilikwaday aw
kada-og din kandan aw kahimatayi kandan no daduwa.
8 Pagkamatoy kan daduwa, kalasada puli to nakotangan
kandan du-on kan no lunsud no bantugan no sikan no
lunsud no pinabayà to pananglitan, pighingadanan to
Suduma aw Ihiptu no pigpadodopahan natodu-on to
Magbobo-ot dan du-on to kinurus.
9 Na du-on to kalasada ogkatatouhan aw tongà kandan
no adow aw to patoy no lawa, og-ahà-aha-on to mgo
ka-otawan no nasakup to tibò no kapanonan aw mgo
timamanwa aw kasinakupan aw nigsingkabugtì no
inikagihan su konà dan ogtugutan to igpalobong to patoy.
10 To mgo uminugpà dini to babow to kalibutan,
ogtukhow on nasì su sikan daduwa, namatoy on aw
oghinang kandan to kaliyag aw pamanbinogayay kandan
to tinukhaway su to ing-iling dan sikan su namantukhow
man kandan su sikan daduwa no maglilikwaday to Diyus
no iyan piglikatan to pagkalisodi dan, nangkamatoy on.
11 Dì pagkatatouhi no adow aw tongà ogbuhayon kandan
to Diyus aw mamakabangun kandan aw ogpang-abuton to
ka-otawan to kahadok hantod to agad intawa no nakakita
kandan.
12 Dayun pigmadmadan kandan no daduwa to
naka-uwotu no kagi likat diyà to langit no na-iling to “Na,
mabayow kow on dini to langit.” Aw no nakita-an kandan
to mgo kablang dan, pigbayow kan daduwa no nakalatok
to gabun.
13 No mabayow kandan, nig-abut to kahadokanan no
tiyog aw to ikasampuù no bahin sikan no lunsud,

nalompag aw kaponas to pitu no maan no mgo otow. To nangkasamà no mgo otow, du-on nangkahadok aw iyan to nahimu dan to pagsayà-sayà nasì to Diyus diyà to langit.
14 Na du-on napugut on to ikaduwa no kalisodan. Dì to ikatou no kalisodan, padatongon pad.
15 Na pigpatanug to ikapitu no diwata to budyung din aw kadinog to ma-agbot no kagi diyà to langit no niglalangkoà to kahan-ingan no na-iling to “Diyus ta no Magbobo-ot ta aw to otow no pighimu din no Imananan to Ka-otawan, nahawì dan bali to tu-un dan no kabogbogan to ogsakup dini to babow to kalibutan. Aw to pagsakup dan, wadà katapusan.”
16 Aw sikan kawa-an aw upat no manigo-on no namang-ingkud du-on to mgo pangkà dan no diyà to atubangan to Diyus, namanluhud aw ampu-i dan to Diyus
17 no namang-iling to “Ginu-u no Diyus no Kinabogbogan to tibò no to wadà pad kapunù to kapinunu-an, tahan kad on naka-ugpà hantod kunto-on, nigpasalamat koy ikow su nahawì nud on to ikow tu-un no kabogbogan aw kapunu-i nu to pagsakup.
18 Dakoo to langot to kablang nu. Dì nagotò on to adow to igkastigu nu aw pagpambo-ot nu to mgo nangkamatoy aw adow to madoyow no igbaos nu to mgo sugu-onon nu no mgo maglilikwaday nu aw duma no sakup nu kotob to tibò no nigtahud ikow agad ma-aslag aw ma-intok. Aw nagotò on to adow no igdodo-ot nu to mgo otow no nigdodo-ot to nagihit nu.” Sikan to kagi to mangkanigo-on no namang-ingkud du-on to pangkà.
19 Na dayun pigtau-angan to abutanan to Diyus diyà to langit aw du-on kakita-i to arka no pigtagu-an to mgo ta-indanan to ogkasaligan to Diyus to kanunoy din ogtandu-an to mgo sakup din. No dongan matau-angan to abutanan, du-on potow to bansi, dadagubdub, bogkot to tiyog aw udan to yilu.

12

1 Na dayun moydu-on mandà impa-ahà kanak diyà to langit no impa-inu-inu to og-abut odomà. Iyan nakita-an ku to buyag no iyan pigpangabò to soga. To buwan, du-on to saom din. To uu din, nasangkuban to sinuwang-suwang no nalikusan to bitu-on no sampuù tag duwa no bu-uk.
2 Sikan buyag, magkabodos aw kandin, ogpakanginangangon su pighayodan to batà no oglogwà on.
3 Na moydu-on mandà impa-ahà kanak diyà to langit no impa-inu-inu to og-abut odomà. Iyan nakita-an ku to

bansisu no maogdog no pitu to uu din aw sampuù to suwag aw to pitu no uu din, nalogob to pagkasangkub to sinuwang-suwang.

4 To ikug din, no iligot din, napunas to ikatou no bahin to bitu-on diyà to langit aw kadaa dini to pasak. To bansisu, nigpakamonang no nigtamong du-on to atubangan sikan buyag no ogpananagad ko makalogwà to batà su ogsakmiton din podon to batà ko lumogwà su imomo-ot on og-anak to buyag.

5 Na ing-anak din to batà aw lukos kandin no iyan pigbogayan to ogpansakup to tibò no timamanwa odomà no wadà ogpaka-atu kandin. No ika-anak to batà, wadà nasì kasakmit to bansisu. Dì Diyus nasì to nigdagwat aw daaha din diyà to pangkà din.

6 Aw to buyag, nakalikoy aw makalaguy diyà to kahanongan no banwa no tahan pighina-atan to Diyus no ogka-aotan to buyag. Aw du-on tandu-i kandin to Diyus to kap-atan aw daduwa no buwan.

7 Na du-on abuta to paggubat to langit su si Miguel aw mgo diwata din, aw to bansisu gayod aw mgo sakup din no mgo diwata no mangkado-ot iyan, nigpapanuyù kandan.

8 Dì to bansisu aw mgo sakup din no mado-ot no mgo diwata, nangkada-og kandan aw wadad on pag-inandiyà dan to langit.

9 Aw du-on no mada-og on to bansisu, indogpak on kandin dini to kalibutan aw mgo diwata din no kandin iyan todu-on no mamang no pighingadanan to magbabalatak aw ki Satanas gayod no ma-iyan-iyan to tibò dini so-idi kalibutan.

10 Na nadinog ku to kagi no ma-agbot diyà to langit no na-iling to “Nig-abut on to pagkalipwas to Diyus to kabogbogan ni Satanas du-on to mgo otow. Impatu-u to Diyus to kabogbogan to ogsakup aw sikan pigpilì din no si Jesu-Kristu su piggawang dan aw idogpak du-on to pasak sikan nigbotang-botang adow aw madukilom to mgo sinakupan to Diyus diyà to atubangan din.

11 Dì kandan no mgo sakup to Diyus, nada-og dan nasì sikan magbabalatak no pagda-og dan, pinabayà to langosa todu-on Nati to Karniru no nigpakimatoy kandan aw pinabayà gayod to pagmatu-ud dan to pagtu-u dan agad dow ikamatoy dan.

12 Kaling man iyu no naka-ugpà diyà to langit, pamantukhow kow on. Di aboy iyu no naka-ugpà du-on to pasak aw dagat. Agdam kow su natuwonan kow ni Satanas no magbabalatak no na-adas-adas on aw iyu on to

ogpanginmumungutan su tahan din on man natagahan to mayopot on to adow din.”

13 Na no pagsabut to bansisu to indogpak on kandin dini
to pasak, piglupug din sikan buyag no nanganak to batà no
lukos su nalangot kandin.

14 Dì tahan on nabogayan sikan buyag to pagikpik
managdibauy angod to ma-aslag no mana-uu awos
makalantap du-on to bansisu aw diyà ka-aoti to
kahanongan no banwa aw diyà kandin ogtandu-an to
Diyus to sood to tatou no tu-ig aw tongà su tahan on
pighina-atan.

15 Na, imbuga to bansisu to angod to wohig no
naka-angod to songo wohig to kadakoo awos podon
ma-anud to buyag to pinasigoy din.

16 Dì so-idi pasak to nakabulig sikan buyag su to pasak,
nangginganga lagboy aw soop to wohig no imbuga to
bansisu.

17-18 Dì nigdugang to kalangot to bansisu du-on kan
buyag. Nighipanow on kandin awos ogpagbuwow to mgo
kasinugpu-an sikan no buyag no ogpanginmumungutan
din aw kotob to ogtuman to kasugu-an to Diyus aw to
ogtagon to katùtu-uhanan no pig-ukasan ni Jesus. Na to
bansisu, nigpakamonang dà kandin du-on to boyboy to
dagat.

13

1 Na nakita-an ku mandà to songo mamang no
nigpagimamow du-on to dagat no magsisibad. Pitu gayod
to uu din aw sampuù gayod to suwag din no nalogob to
sinuwang-suwang to harì no insangkub aw du-on to uu,
nasulatan to mgo ngadan no impalabow-labow din on.
Nig-abin to kunon kun kandin on to Diyus aw kapa-inahi
din to ngadan to Diyus.

2 Na to magsisibad no nakita-an ku, iyan na-angodan din
to liyupardu to kalibkas. Dì to kobong din, iyan
na-angodan to usu no ko ogtaguy-ak, ogpakadupuk. To
bàbà din, iyan na-angodan gayod to liyun no ogtokbò. Ton
bansisu, pigbogayan din sikan magsisibad to kabogbogan
din aw pigpasakup kandin tibò dini so-idi kalibutan.

3 Na to songo uu din, moydu-on butiyow to palì no
ingkamatoy din dì na-uli-an on aw tinakin to tibò to
ka-otawan dini to babow to kalibutan, nadaa kandan aw
namakaduma kandan sikan mamang no magsisibad su
litos to pagkaboong-boong dan.

4 To bansisu, pig-ampu-an to mgo otow su pigbogayan
din sikan magsisibad to kabogbogan din aw ampu-i dan

gayod to magsisibad no iyan pig-iling dan to “Intawa man buwa to ogpakasokod sikan mamang no magsisibad. Intawa man buwa to oglangub og-atu kandin.”

5 Na sikan mamang no magsisibad, natugutan kandin to ogbinantak no oglituk to mado-ot no mgo kalitukan aw oglangub kandin no ogpalabow-labow du-on to Diyus. Natugutan gayod kandin to ogsakup to kandin kabogbogan hantod to kap-atan no buwan aw daduwa.

6 Niglangub kandin nig-ina-ina to ngadan to Diyus aw pig-ugpa-an to Diyus no iyan mgo sinakupan din no du-on to langit.

7 Kandin gayod, natugutan to ogpaggira to mgo sakup to Diyus aw ogkada-og din kandan no sakup to Diyus. Nabogayan kandin to kabogbogan to ogsakup to katimamanwahan tibò aw mgo nigsingkabugtì no inikagihan aw tibò to kapanonan aw tibò to kasinakupan.

8 Tibò to mgo otow dini to babow to kalibutan, ogpamang-ampù kandan sikan mamang gawas to mgo sakup to Diyus no ngadan dan to wadà pad gihita so-idi kalibutan nasulat on du-on to listahan to Nati to Karniru no ingkasundù no nigpakimatoy kandan no ogbogayan din to kinabuhì no konad ogkawadà.

9 Na iyu tibò, ogpaminog kow lagboy.

10 To otow no bullug kabahinan din no dakoponon, tuwa-aya su ogkadakop dà iyan. Di to otow no ogpanghimatoy no igpabayà to palì, palì dà iyan to igkamatoy din gayod. Kaling man ita no mgo sakup to Diyus, bullug agad nokoy no kalisodan, ogtuwa-ayon ta aw nasì du-on patibuusa ta to ginhawa ta no ogpabaya-on to pagtu-u ta lagboy to Diyus.

11 Na dayun impakita kanak to duma no mamang no magtatakwaa no nigpagimamow no pasak to kandin natungahan. Daduwa to suwag din no ogpaka-angod to suwag to nati to karniru no malinawon podon. Dì ko ogpang-i-ikagi kandin, bugtì su iyan na-angodan to ogpa-aguù no bansisu.

12 Pighimu kandin no pangabaga to tugdow no mamang aw nabogayan kandin to tibò to kabogbogan din, awos matuman to pagbo-ot to tugdow no mamang. Sikan ikaduwa no mamang no magtatakwaa no iyan gau-on no nigpatutuus, ogpa-ampu-on din to tibò no uminugpà dini to babow to kalibutan du-on to tugdow no mamang no magsisibad no na-uli-an on to ingkamatoy din no palì.

13 Mahan-ing to kaboonganan no pighimu to magtatakwaa no impakita din to mgo otow hantod to

pagpanubad-tubad to logdog no pigpalikat diyà to langit hantod dini to pasak.

14 To mgo kaboonganan no pighimu din no pigbo-otan ton tugdow no mamang, sikan to ingkadaa to mgo otow dini to babow to kalibutan no pigpanlit-ag kandan. Dayun pigsugù din to mgo otow to ogpahimuhon to inotow-otow no imo-ot sikan tugdow no mamang no magsisibad no na-uli-an on to palì no ingkamatoy din.

15 To magtatakwaa, natugutan kandin to ogpabogayan to ginhawa du-on sikan inotow-otow no imo-ot sikan tugdow no mamang no magsisibad hantod to ogpaka-ikagi sikan inotow-otow aw to mgo otow no konà og-ampù sikan imo-ot sikan magsisibad no tugdow no mamang, ogpamahimatayan kandan ton ikaduwa no mamang no magtatakwaa.

16 Pigpa-indanan din gayod to mgo otow du-on to goya dow boad no kalintu-u agad ma-intok aw ma-aslag aw datù aw publi aw udipon aw konà

17 hantod to wadà ogpakaboli dow pakabaligyà ko wadà ta-indanan du-on to lawa dan no ngadan sikan mamang no magsisibad dow lumiru no pigpatubus to ngadan din.

18 Na du-on ta kadaagi to kalitukan sikan ko masakup to Diyus to domdom ta. Ko mabogayan ki to Diyus to ka-ugsoban, ogkatagahan ta to kalitukan sikan lumiru su sikan lumiru, ta-indanan to ngadan to otow. To lumiru sikan mamang no magsisibad, lumiru to otow no iyan onom no gatus aw kan-oman aw onom.

14

1 Na moydu-on mandà impa-ahà kanak no iyan untud no pighingadanan to Siyun no pigsakindogan todu-on Nati to Karniru no pigdumahan to mgo otow no sakup din no songo gatus aw kap-atan aw upat no maan to kahan-ing aw pig-indanan to goya dan to ngadan to Nati aw ngadan to Amoy din.

2 Dayun nadinog kud to kagi no niglikat diyà to langit no iyan na-angodan to sampow no maliyapa aw angod to pang-aog-og to lugung. Na to kagi no nadinog ku, iyan na-angodan gayod to mahan-ing no namanpatanug to kablitonon dan

3 aw namandodongan to pagkanta to bayà dan no kantahonon diyà to atubangan to pangkà to Diyus aw diyà gayod to atubangan todu-on upat no uminugpà no katuusan aw diyà gayod to atubangan todu-on kawa-an aw upat no manigo-on. Wadà duma no ogka-amu sikan no kantahonon ko konà no todu-on songo gatus aw kap-atan

aw upat no maan no mgo sakup to Diyus dini to pasak no piglipwasan todu-on Nati to Karniru.

4 Kandan, wadà panghilabot to konà podon
ogkahilabotan su konà kandan oglingì-lingì. Dì sikan Nati
to Karniru to kanunoy dan ogdumahan agad ando-i
kandin dumoog. Pigtobus kandan likat to mgo otow dini to
babow to kalibutan. Iyan dumaa kandan to pag-ani su
Diyus aw sikan Nati to Karniru to na-aotan dan.

5 Wadà mgo kagau-an dan aw wadà mgo sigat dan, agad
sobu-uk.

6 Na nakita-an kud to duma no diwata no
niglayang-layang diyà to aw-awanan no nigpasabut to
Madoyow no Tutuwanon no konà ogkawadà dini to mgo
uminugpà to kalibutan no tibò to mgo timamanwa aw
nigsingkabugtì no inikagihan aw tibò to kapanonan aw
kasinakupan.

7 Pig-agbotan din to pag-ikagi no na-iling to “Iyan dà
litos no ogkahadokan now to Diyus. Itahud kandin su
nagotò on to adow to pagbo-ot din. Luhud kow du-on
kandin no iyan nigbotad to kalangitan aw kapasakan aw
kadagatan aw kawohigan.”

8 Na moydu-on mandà nigsunù no diwata to Diyus no
niglogwà aw ikagi no pig-iling to “Nalompag on, nalompag
on to lunsud no bantugan no Babiluniya no tahan
nigpa-inom to mgo timamanwa to tu-un din no ka-agkayan
aw languha din tibò no pinabayà to pigpalingì-lingì din to
duma.”

9 Na moydu-on mandà nigsunù no ikatou no diwata aw
pig-agbotan din to pag-ikagi no na-iling to “To otow no
og-ampù sikan mamang no magsisibad aw sikan pighimu
no imo-ot kandin no inotow-otow aw pa-indan to goya din
dow boad din,

10 wadà bawasanan to kalangot to Diyus du-on kandin
su ogpa-inomon kandin to kalangot to Diyus no tinadà no
wadà insambuu no ogpakagawang to kasinggit du-on to
basu no iyan alingotngotanan to Diyus. Kandin no
ogpaka-inom, ogpasakitan gayod to logdog aw asupri
du-on to kastiguhanan to saà no ogdomoan to mgo diwata
to Diyus aw sikan Nati to Karniru,

11 aw wadà katapusan to pag-alindu-uk to pagpasakiti
dan. Agad adow aw madukilom, wadà sigkonanan to
pagpasakiti to mgo otow no og-ampù du-on sikan mamang
aw du-on to imo-ot kandin no inotow-otow aw otow no
ogpa-indan to ta-indanan to ngadan to mamang no
pig-ampu-an din.”

12 Kaling man ita no sakup to Diyus, agad malisodan kid,
dì du-on ta katagoni lagboy nasì to pagtu-u ta ki Jesus aw
kasugu-an to Diyus awos matibuus to ginhawa ta.
13 Na nadinog ku to kagi no niglikat diyà to langit no
na-iling to “Ogsulaton nu so-idi, Likat kunto-on, ogkaliyag
to mgo otow no ogkamatoy ko tumu-u kandan to Ginu-u.”
Intabak to Ispiritu Santu to “Ogkaliyag iyan su
ogpakasigkon on kandan to pagkalisodi dan to kabogatan
su ogpaka-agad ogpakadawat kandan to igbaos to paghimu
dan no madoyow.”
14 Na impa-ahà mandà kanak to panganud no
pig-ingkudan to angod to tumutubus to ka-otawan no
nasangkuban to buwawan no sinuwang-suwang aw
dawdaaha to maha-it no gagaabay.
15 Likat du-on to abutanan to Diyus diyà to langit,
niglogwà to songo diwata aw tinakin to nig-ikagi no
pigpa-agbotan din diyà kan nigsakoy to gabun no na-iling
to “Isayug on to gagaabay nu awos ogkagaab su nagotò on
to a-anihay so-idi kalibutan su nangkatonggò on to
anihonon.”
16 Na sikan nig-ingkud du-on to gabun, insayug din to
gagaabay din dini to babow to pasak no pig-anihan din.
17 Na niglogwà mandà to songo diwata diyà to abutanan
to Diyus diyà to langit. Moydu-on gayod gagaabay din no
maha-it.
18 Songo diwata mandà, niglogwà no niglikat diyà to
sundu-anan. Pigpatu-un kandin to logdog to kayu.
Pig-agbotan din to pag-ikagi diyà sikan diwata no
moydu-on gagaabay no na-iling to “Panampoda to paras to
gagaabay nu diyà to pasak su nahinug on lagboy.”
19 Dayun pigtampod din to paras to gagaabay din dini to
babow to kalibutan aw ipambotang du-on to ligisan no
iyan alingotngotanan to Diyus
20 no nadangon diyà to labas to lunsud. Pagkaligis to
paras, langosa to nig-ugwak aw talibis aw danag no mgo
songo dopa to kadaom aw mgo tatou no gatus no kilumitru
to kaow-ag to piglanaban.

15

1 Na impa-ahà mandà kanak to kaboonganan no
madakoo diyà to langit no impa-inu-inu dow nokoy to
og-abut odomà. Moydu-on pitu no diwata no namandaa to
pitu no katapusan no kalisodan no kapongahanan to
pagkalangot to Diyus du-on to mgo otow no dini pad to
kalibutan.

2 Iyan nakita-an ku gayod du-on to dagat no angod to
pagaungan no naba-otan to logdog. Nakita-an ku gayod
du-on to mgo sakup to Diyus no bali on kandan, nakada-og
todu-on mamang no magsisibad su wadà dan ampu-i
kandin dow sikan imo-ot kandin no inotow-otow dow
sikan lumiru no pigpatubus to ngadan din. Namanlilibong
kandan du-on sikan dagat no nalogob kandan to
kablitonon to Diyus.
3 Namandodongan kandan to pagkanta to kantahonon ni
Moises no maglilikwaday to Diyus natodu-on aw kanta kan
Nati to Karniru no na-iling to "Mabogbog to kaboonganan
to nangkahimu nu, Ginu-u no Diyus no Kinabogbogan.
Matuwadong aw tùtu-u to ikow no kadodoog, ikow, Harì to
tibò.
4 Ogkatahudan ka to tibò to ka-otawan aw sayà-saya-a
dan to ikow ngadan, Magbobo-ot noy. Su ikow dà to wadà
saà. Tibò to mgo timamanwa, ogdugukon ka dan aw
ampu-i dan su bantugan to ikow pighimu no
matuwadong."
5 Na impa-ahà mandà kanak to abutanan to Diyus diyà
to langit no natau-angan,
6 aw namanlogwà du-on to pitu no diwata no namandaa
sikan pitu no kalisodan to mgo otow. Namangabò kandan
to lagboy maputì no linu aw to dagaha, nabagkosan to
buwawan.
7 Na to sobu-uk no uminugpà no katuusan no
nigpakamonang kandan du-on to upat no kasuukan to
pangkà to Diyus, nambogoy kandin du-on sikan pitu no
diwata to pitu no buwawan no tagu-anan no naponù to
kalangot to Diyus no piglikatan to kinabuhì no konad
ogkawadà.
8 Na to abutanan to Diyus, pigho-otan to oboo no
nalinggumun no niglikat du-on to katuusan to Diyus aw
kabogbogan din aw wadà ogpakapanagsagà to ogsood
du-on to abutanan to Diyus ko wadà pad matapus to pitu
no kalisodan no pigdaa sikan pitu no diwata.

16

1 Na dayun nadinog ku to ma-agbot no kagi no nigpu-un
du-on to abutanan to Diyus no iyan pigpa-atubangan
todu-on pitu no diwata no na-iling to "Na, padayong kow
on panghubù du-on to kapasakan to tagù sikan pitu no
tagu-anan no iyan kalangot to Diyus."
2 Na nighipanow on to tugdow no diwata aw hubu-a din
to kandin tagu-anan du-on to kapasakan aw to mgo otow
dini to pasak, pig-abutan to bakukang no kandan, sikan

namakapa-indan to ta-indanan ton mamang no magsisibad aw ampù kandan to pighimu no imo-ot kandin no inotow-otow.

3 Na to ikaduwa no diwata, nigdaa to tagu-anan, inhubù din du-on to dagat aw nabauy sikan dagat no angod to langosa to otow no namatoy on aw to nig-ugpà du-on to dagat, na-ubus namatoy.

4 Na to ikatou no diwata, diyà din ihubù to kandin tagu-anan to kawohigan aw mgo katubudan no natibò nangkabauy no langosa.

5 Du-on nadinog kud to kagi to diwata no pigpatu-un to kawohigan dini to babow to kalibutan no na-iling to “Ikow no matuwadong no to wadà kapunù to kapinunu-an, tahan kad on naka-ugpà hantod kunto-on. Matuwadong so-idi no pagkastigu nu to mgo otow,

6 su mgo otow dini to babow to kalibutan,
pigpanghimatayan dan to ikow no mgo maglilikwaday,
Diyus, aw duma no mgo sakup nu agad wadà saà dan. Dì
matuwadong to imbaos nu su langosa to otow to
impa-inom nu kandan su pigpalogwà dan to langosa to
duma.”

7 Aw kadinog ku to kagi no intabak no niglikat to sundu-anan no na-iling to “Sikan iyan, Diyus no Magbobo-ot no kinabogbogan, su matuwadong to ikow no pagbo-ot aw tùtu-u.”

8 Na to ika-upat no diwata, inhubù din to kandin no tagu-anan du-on to babow to soga aw kadugangi to kapasù no lagboy on ogbagang-bagang awos ma-utongan lagboy to mgo otow to kapasù angod to logdog.

9 Agad ma-utongan lagboy to mgo otow to kapasù to soga dì wadà pamansosoo kandan to paghimu dan no mado-ot aw wadà dan itahud to Diyus. Dì pig-ina-ina dan nasì to ngadan to tagtu-un lagboy to kabogbogan sikan mgo kalisodan.

10 Na to ikalima no diwata, inhubù din to kandin no tagu-anan du-on to pangkà todu-on mamang no magsisibad aw du-on kadiglomi to pigsakupan din aw to mgo otow, ogpamangkagot to ngipon aw namakaligtob to dilà dan to kasakit.

11 Dì kandan, wadà pamansosoo to paghimu dan no mado-ot. Dì pig-ina-ina dan nasì to Diyus diyà to langit su Diyus man to piglikatan to pagkasakiti dan aw mgo pagbakukanga dan.

12 Na to ika-onom no diwata, inhubù din to kandin no pigdaa no tagu-anan du-on to bantugan no wohig no

pighingadanan to Iyuparatis aw na-otihan awos mahina-at to igbayà to mgo harì no oglikat to silatan.

13 Na nakita-an ku to tatou no ogpakamodaw-modaw no busow no angod to ambak to pagkahimu. Kan sobu-uk, niglogwà du-on to bàbà to bansisu. Sobu-uk, du-on logwà to bàbà to magsisibad no mamang. Aw kan sobu-uk, du-on pu-un to bàbà to magtatakwaa no iyan gau-on no nigpatutuus.

14 Sikan tatou no angod to ambak, busow iyan no ogpamakahimu to kaboonganan no ogpamanlibod-libod dini to tibò no pigsood to kalibutan awos mahimun dan to mgo harì no awos ogpakapapanuyù ko magotò to bantugan no adow to pagbo-ot to Diyus no kinabogbogan.

15-16 Aw iyan ngadan to ogkahimunan dan to Armagidun no ko Hinibriyu pa no inikagihan. Dì paminog kow to kagi ni Jesus bahin sikan no adow no na-iling to “Kaliyag kow ko og-imanon now to pag-ulì ku awos konà kow matokawan angod to pag-abut to kawatan, su kanunoy kow gimata aw nakapangabò on tahan awos konà kow masikawan su wadà now katalinuhi ko makahipanow kow puli to konà now no papanaway podon.”

17 Na to ikapitu no diwata, du-on din ihubù to kandin no tagu-anan du-on to aw-awanan aw nadinog ku to ma-agbot no kagi no niglikat du-on to pangkà no diyà to abutanan to Diyus no na-iling to “Ogkaponga on tibò so-idi to kalangot to Diyus du-on to mgo otow.”

18 Aw tinakin potow to bansì aw mgo kanod-kanod aw kasakoti to tiyog no wadà pad nakasokod likat no moydu-on on binotad no otow dini to kalibutan, nigsubla no tiyog to kabogbog.

19 Ton babantugan no lunsud, natibag-tibag to tatou no tibag kotob to kalunsudan diyà to nigsingkabugtì no banwa, nangkalompag aw to babantugan no lunsud to Babiluniya, wadà kalingawi to Diyus to pagpa-inom kandin to kabù to langot din no nigsobu.

20 To mgo puù to dagat, pigboong on aw mgo ka-untudan, pigboong on gayod.

21 Nig-udan to yilu no angod to mgo batu no tagkalim-an no kilu to kabogat no nigdo-og du-on to mgo otow no niglikat diyà to langit hantod to pig-ina-ina to mgo otow to Diyus no pigpahadatan lagboy kandan to pagpa-udan to yilu no takinan aw mabogat.

17

1 Na likat kandan no pitu no diwata no nalogob kandan

to tagu-anan no pigdaa dan, moydu-on sobu-uk no diwata no nigduguk kanak aw ikagi to “Andini ka su ogpakita-on ka to pagbo-ot to Diyus sikan mado-ot no buyag no babantugan no nig-ingkud du-on to mgo kawohigan no nigpaharì-harì.

2 Aw to mgo harì dini to babow to kalibutan, natibo-an dan kandin to mado-ot no paghimu. Aw sikan inomon to paglingì-lingì dan, nangkalangu to tibò to mgo uminugpà dini to babow to kalibutan no pigpa-inom dan.”

3 Na pinabayà to kabogbogan to Ispiritu Santu, pigdaa a ton diwata diyà to kahanongan no banwa aw diyà ku kakita-i to buyag no nigsakoy to mamang no maogdog no magsisibad. Ko og-aha-on, pigpatangkapan to nasulat no ngadan to Diyus du-on to lawa din no puli din pigsagà pig-abin. Sikan mamang, pitu to uu din aw sampuù to suwag din.

4 Na sikan buyag no mado-ot, nangabò to gan-gan aw duma no mahal no kabò. Nansangkub kandin to buwawan aw pirlas aw duma no mutyà no manilak-silak. Pigtagon din to inomanan no buwawan no pigtagu-an no du-on din ibotang to kado-otan din angod to pagpalibug din.

5 Du-on to goya din nasulat on to ngadan no madaom to kalitukan no na-iling to “Babiluniya no babantugan, inoy to tibò no mgo buyag no ogpalibug aw duma no paglingì-lingì.”

6 Pig-indanan ku sikan no buyag no nahingow to pag-inom din to langosa to mgo otow no puli din pigpanghimatayan su sakup kandan ni Jesus.

Na no pag-ahà ku du-on sikan buyag, naboong-boong a lagboy.

7 Dì to diwata to Diyus no nighindù kanak, pignangonan a din gayod to “Nokoy to igkaboong-boong nu su ogpanaysayan ku ikow sikan buyag aw sikan gayod no mamang no magsisibad no pitu to uu aw sampuù to suwag no sikan, pigsakoy-sakayan to buyag.

8 To nakita-an nud no mamang no magsisibad, sikan iyan to natodu-on dini to babow to kalibutan. Dì kunto-on wadad, aw kandin iyan to padatongon pad no ogpagimamow likat to kadaoman no wadà kinotoban. Dì to ogkadoogan din, logdog to impirnu. Ogkahimu kandin no kaboonganan to mgo naman-ugpà dini to babow to kalibutan no to kandan mgo ngadan, to wadà pad gihita to pasak, wadà ikasulat du-on to listahan to mgo otow no ogbogayan to Diyus to kinabuhì no konad ogkawadà no ogpantuuson din. Iyan ingkaboong-boong dan sikan

mamang su sikan iyan dini to babow to kalibutan
natodu-on. Dì kunto-on wadad. Dì padatongon pad ko
mahudi no adow.
9 “Na sikan, konà ogkadaagan ko konà no Diyus to
ogpasabut. Na sikan pitu no uu, napa-atubangan to pitu no
untud no sikan pig-ingkudan to buyag.
10 Napa-atubangan gayod to pitu no harì. Lima kandan
to nawadad. Sobu-uk no nigsunù kandan to nigsakup
kunto-on. Aw moydu-on sobu-uk no ogsunù no
padatongon pad. Ko umabut, konà no maugoy to pagsakup
din. Madaas dà kandin ogkagawang.
11 Na sikan mamang no magsisibad to ikawau no harì no
ogsunù aw kandin to dini natodu-on, dì wadad kunto-on,
dì padatongon pad aw kandin, songo harì no likat todu-on
pitu no harì dì logdog to impirnu to ogkadoogan din.
12 “Na ton sampuù no suwag no nakita-an nud, iyan
napa-atubangan to sampuù no harì no wadà pad bogayi to
kabogbogan to pagsakup. Dì kandan aw ton mamang,
ogbogayan to kabogbogan to pagsakup. Dì konà dà no
maugoy to pagsakup dan.
13 Sobu-ukon dà to domdom sikan no sampuù aw diyà
dan ibogoy to kabogbogan dan sikan mamang aw mgo
pagpambo-ot dan.
14 Ogpamanggira kandan to Nati to Karniru. Dì kandan,
ogkada-og dà man nasì su kandin iyan to Magbobo-ot to
mgo magbobo-ot aw Harì to mgo harì, aw iyan duma din
to mgo sakup din no pig-abin din no natibuus to ginhawa
dan du-on kandin.”
15 Na pig-ikagihan a mandà to diwata no nig-iling to
“Todu-on kawohigan no pig-ingkudan to buyag no
mado-ot, iyan napa-atubangan to mgo ka-otawan dini to
babow to kalibutan aw nigsingkabugtì no kapanonan aw
mgo timamanwa aw inikagihan aw kasinakupan.
16 Dì sikan mamang no magsisibad no nakita-an nu no
sampuù no suwag, to kabadbadanan, iyan sampuù no harì
aw sikan iyan ogpagkablang du-on kan buyag no mado-ot
su oggagawangan dan kan mado-ot no buyag to natu-un
din tibò aw hantod to oglolobasan pad kandin aw do-osi
kandin aw isugba
17 su pigbo-otan kandan to Diyus to pagpatibuus to
kandan domdom to ogpabogayon to kabogbogan dan diyà
to mamang hantod to matuman to kagi to Diyus su
pigbo-otan din sikan.
18 “Sikan buyag no mado-ot, iyan napa-atubangan to
babantugan no lunsud no nakasakup to mgo harì dini to
babow to kalibutan.”

18

1 Na impa-ahà mandà kanak to songo diwata to Diyus no
niglikat diyà to langit aw lugsad dini to pasak no dakoo to
kabogbogan no nalanyagan pad to kapasakan to bandog
din no og-andidiyow.
2 Pig-agbotan din to pag-ikagi no na-iling to “Nalompag,
nalompag on to Babiluniya no lunsud. Nahimu no
ugpa-anan to mgo busow aw duma no sakup ni Satanas.
Nahimu no napuunan to busow aw mado-ot no
manuk-manuk no matidagsà.
3 Su to tibò no mgo otow, napa-inom din to inomon din
no malaas no pagkamado-ot din. Aw to mgo kahari-an dini
to babow to kalibutan, nigpagtibò du-on kandin to
paglingì-lingì din aw to mgo ogpadatù gayod dini to
kalibutan, nadatù on no pinabayà kandin no
mapatuyun-tuyunon no buyag.”
4 Na nadinog ku mandà to songo kagi no niglikat diyà to
langit no na-iling to “Iyu no mgo sakup ku,
ogboboas-boasan now sikan no lunsud su unudà ko
ma-aput kow to kandin saà aw ka-aput kow to kandin
igkastigu.
5 Su to kandin saà, mahan-ing on no angod to
nighisusumpow hantod to nigsongkò on diyà to langit.
Wadà kalingawi to Diyus to hinimu din no mado-ot.
6 To pighimu din du-on iyu, sikan dà to ig-ontop now
gayod du-on kandin. Dì to igbaos now kandin, oghimuhon
now to kadaduwa. Pigpakapa-inom kow din to mapo-it no
kalisod. Dì igbaos now kandin to kalisod to kadaduwa to
ogkalupì to kapo-it.
7 No kadoog nigpadakoo-dakoo kandin aw
mapatuyun-tuyunon kandin, ontopi to kadakoo to kahadat
aw mgo pag-oog su nig-iling kandin du-on to ka-ugalingon
din to ‘Konà a no bau su so-idi ad no nahimu no nigharì
aw wadà og-oogon ku.’
8 Na no sikan to na-iling to bo-ot din, to songo adow dà
ogkamutmutan kandin to mgo kalisodan no kasakitan, aw
mgo pag-oog, aw bontas aw kandin, igsugba su
kinabogbogan to Diyus no Magbobo-ot ta no ogbo-ot
kandin.”
9 Na to mgo harì no nigpagtibò kandin to paglingì-lingì
aw pagkapatuyun-tuyun din, ko makita-an dan to
pag-alindu-uk to kandin pagkasangab, ogpamakasinogow
aw kandan og-oogon dan to pagkawadà to kadatù dan no
niglikat du-on kandin.
10 Ogpadiyù kandan no puli ogpamanbantow su unudà
ko ma-aput kandan to pagkakastigu din aw

ogpamaka-ikagi to “Kanugun, kanugun on, ikow no bantugan no lunsud no Babiluniya. To songo lingonngon dà, pigmutmutan ka to pagkastigu to Diyus.”

11 Na to mgo ogpadatù dini to babow to kalibutan,
ogpamakasinogow aw ooga sikan no lunsud su wadad on
ogpamakaboli to kandan no mgo baligyà.
12 Wadad ogpamakaboli to mgo baligyà dan angod to
buwawan, sapì, pirlas aw duma no mutyà aw madoyow
no saput no linu aw gan-gan aw duma no maogdog no
saput aw sida aw nigsingkabugtì no mahomut no kayu aw
mgo pighimuhan to marpil aw mahal no kayu aw tumbaga
aw puthow aw batu no manilak-silak.
13 Wadad on ogpakaboli to kalingag dan aw mgo a-anag,
mgo palina, mgo pahomut, aw inomon, lana, arina, trigu,
mgo baka, karniru, mgo kabayù aw sakayan aw agad mgo
otow no pig-udipon no igbaligyà podon sikan mgo
ogpadatù. Dì wadà ogpakaboli.
14 Na ogkadinog to pag-oog bahin sikan lunsud no
Babiluniya no na-iling to “Kanugun, nawada-an kad on to
puus nu podon no pigkokoan nu. Mgo kadatù nu aw
tukhawanan nu, nawadad no konad on ogpakapa-ulì ikow.
Sikan on kan pigsopotan.”

15 Na to mgo nigpadatù no iyan nangkadatù likat du-on
sikan no lunsud, ogpamakapadiyù no puli
ogpakababantow kandan su unudà man ko madamoy to
pagkakastigu din aw namakasinogow to pag-oog dan, iyan
ogsongkò diyà to langit no og-iling to
16 “Kanugun, kanugun to bantugan no lunsud to
Babiluniya no nangabò to mahal no maputì aw gan-gan
aw maahag aw sangkub to buwawan aw pirlas aw duma
no mutyà.
17 Dì to songo lingonngon dà puli nig-alindu-uk tibò to
kadatù.” Sikan to kagi to mgo nigpadatù du-on.

Na tibò gayod no panguu to barku aw sumasakoy aw
maglalayag aw duma pad no igpanapì dan no niglikat to
dagat, namakapadiyù
18 no namanbantow kandan to nadoogan din no
pag-alindu-uk aw mamakasa-og to “Wadà naka-unawa
so-idi no lunsud no bantugan man.”
19 No dakoo lagboy to pagkaduyong-ot dan,
namakahakup kandan to bunbun aw budbudi to uu dan
aw mamakasinogow aw namang-oog aw pamansa-og no
na-iling to “Kanugun, kanugun to bantugan no lunsud no
nalompag on no du-on iyan panlikat to pagkangkadatù to

mgo tagtu-un to barku, dì to songo lingonngon dà nawadad on." Sikan to na-ikagi dan.

20 Na iyu no mgo uminugpà diyà to langit, ogtukhawan now to pagkastigu to Diyus sikan no lunsud no bantugan. Iyu no mgo maglilikwaday to Diyus aw mgo tumutubus din aw tibò no sakup din, ogtukhawan now gayod to pagkastigu to Diyus sikan no lunsud su pig-uwang-uwangan kow din.

21 Na nakita-an ku to mabogbog no diwata to Diyus no nakahonat to ma-aslag no batu no magagalingan aw idogpak din diyà to dagat aw kahibuu aw ikagi to diwata no mabogbog no pig-iling to "Sikan to na-angodan to nadoogan to babantugan no lunsud no Babiluniya, su kandin, konad on oggoyahon agad hantod to wadà katapusan.

22 Wadad on du-on ikow ogkadinog no kaguub agad mamaondagay dow duma no patanugonon no uyuponon, wadad. To mangudlungay aw manod-omay, wadad on ogkadinog. Agad dagokdok dow tagingting, wadad. Agad danobok, ampan ogkadinog tibò.

23 Kanunoy kad ogkadigloman su wadad on igkatang-ow du-on ikow. To ginong-ginong to pagsauhan, ampan on. To mgo nigpadatù du-on, nangkabantug on dini to babow to kalibutan aw tibò to timamanwa, nangkaluku to pag-iyan-iyan to iyu no kaboonganan no gau-on to piglikatan.

24 Pigkastigu gayod to Diyus to lunsud to Babiluniya su du-on pigpanghimatayan to mgo maglilikwaday to Diyus no pinabayà to palì aw duma no mgo sakup din aw duma pad no mgo otow no pighimatayan dini to babow to kalibutan." Sikan to pig-ikagi to diwata.

19

1 Na du-on mandà nadinog ku to angod to kahan-ingan diyà to langit no nigdodongan to paglalangkoà no namang-iling to "Aliluya. Masayà to Diyus tanow su natu-un din to kalipwasanan aw katuwadongan aw kabogbogan,

2 su to pagbo-ot din, tùtu-u aw matuwadong. Pigbo-otan din sikan mado-ot no buyag no bantugan no nigpasuwoy so-idi kalibutan no pinabayà to pagpalingì-lingì din. Dì Diyus to nigkastigu kandin su pigpanghimatayan din to mgo sakup din."

3 Niglalangkoà mandà kandan no na-iling to “Aliluya,
masayà to Diyus su to pag-alindu-uk to pagkastigu sikan
mado-ot no buyag, wadà katapusan.”
4 Todu-on kawa-an aw upat no mangkanigo-on, aw sikan
upat no katuusan no uminugpà, namanluhud aw ampu-i
to Diyus no nig-ingkud du-on to pangkà aw lalangkoà
kandan no pig-iling to “Amin, sikan iyan. Aliluya, masayà
to Diyus.”

5 Na diyà likat to pangkà to kagi no nig-iling to “To
Diyus, ogsaya-on tanow no mgo sakup din no nigtahud
kandin, agad ma-aslag aw ma-intok.”
6 Na nadinog ku mandà to kahan-ingan no pag-ikagi dan
angod to sampow no maliyapa aw angod gayod to
pangaog-og to lugung no na-iling to “Aliluya. Masayà to
Diyus. Su Diyus ta no Ginu-u no Kinabogbogan, natu-un
din to pagsakup.
7 Ogtukhow ki aw liliyag ki aw saya-on ta to Diyus ta su
nig-abut on to uras no pagsauhan to Nati to Karniru. Aw
Asawahon din, nakahina-at on.
8 To pigtawasan din no Asawahon, nabogayan to
pagpangabò to mahal no maputì no aag linu.” Na to
napa-atubangan to linu, iyan matuwadong no paghimu to
mgo sakup to Diyus.

9 Na pig-ikagihan a mandà to diwata to “Na, ogsulaton
nu so-idi ‘Maliyagon to mgo otow kotob to
nangka-abisuhan to pagsauhan sikan Nati to Karniru.’ ”
Aw pigsugpatan din to pag-ikagi no pig-iling to “To
impamalikwad ikow no impasulat, tibò, tùtu-u no kagi to
Diyus.”
10 Dayun nakaluhud ad du-on to atubangan to diwata su
na-ampu-an ku podon kandin. Dì pigsapadan a din to “Aya
kad og-ampù kanak su kasing-sakup a nu dà to Diyus aw
to mgo kadumahan nu no nigtagon to katùtu-uhanan ki
Jesus. Dì iyan og-ampu-an now to Diyus su to
katùtu-uhanan ki Jesus to natibo-an to kalitukan to kagi to
tibò no mgo lagsoban to Diyus no maglilikwaday to kagi
din.”

11 Na nakita-an kud to langit no natau-angan aw du-on
to maputì no kabayù. To nigsakoy sikan no kabayù,
pighingadanan ki Kasaliganan aw ki Katùtu-uhanan.
Matuwadong to pagbo-ot din aw ko ubuson din gayod to
mado-ot no igpabayà to paggira, matuwadong gayod.
12 To mata din, angod to ogliyab-liyab no kayu aw
sangkubi to uu din to mahan-ing no sinuwang-suwang.

Moydu-on ngadan no nasulat du-on kandin no kandin dà no tagngadan to nama-an to kalitukan.
13 To kabò din, natupis to langosa aw pighingadanan kandin to Kagi to Diyus.
14 To mgo kasakupan din diyà to langit, namanduma kandan no namansakoy gayod to kabayù no maputì. Kandan gayod namangabò to maputì no aag linu.
15 Du-on to bàbà din, niglogwà to ispada no ma-utong no igkada-og din to timamanwa aw to pagsakup din, angod to puthow to kadigon. To mgo otow no konà ogtuman kandin, ogligison din angod to pagligisi to paras aw ipa-ahà kandin to kabuut to kalangot to Diyus no kinabogbogan.
16 Du-on to kabò din aw du-on to sau-aa, pigsulatan to ngadan no kalitukan to Harì to mgo harì aw Magbobo-ot to mgo magbobo-ot.

17 Na nakita-an ku to songo diwata to Diyus no nig-ukdayog du-on to kabakna-an to soga. Pig-agbotan din to pagtawag du-on to mgo manuk-manuk diyà to aw-awanan no pig-iling to "Pamanduguk kow aw kahimun kow su nig-abut on to ma-aslag no adow no pagko-on no igpako-on iyu to Diyus.
18 Pamanduguk kow aw pamango-on kow to unud to mgo harì aw mgo kapitan aw mgo sundau. Ogpamango-on kow to unud to kabayù aw otow no nigsakoy du-on, aw mgo unud to ka-otawan agad mangka-aslag aw mangka-intok, mgo udipon aw konà no udipon."

19 Na todu-on tugdow no mamang no magsisibad, nakita-an ku aw mgo harì dini to babow to kalibutan no nigtitibò aw mgo kasundauhan dan su awos ogpaggira podon kandan sikan nigsakoy to maputì no kabayù aw mgo kasundauhan din.
20 Dì nadakop dà sikan mamang no magsisibad aw kadakop gayod sikan mamang no magtatakwaa no iyan sikan nigpatutuus no gau-on no nakahimu to kaboonganan du-on to atubangan sikan magsisibad aw sikan mgo kaboonganan, nangka-iyan-iyanan ton namakapa-indan to magsisibad aw to mgo namang-ampù to imo-ot kandin gayod. Sikan daduwa no mamang, no buhì pad, impandogpak diyà to impirnu no aag dà logdog to kayu no nigliyab-liyab to asupri.
21 Aw kotob to mgo sakup dan no nasamà nandà ubag pigpang-upuu-upuu dà to palì to ispada no du-on to ogpu-un to bàbà todu-on nigsakoy to maputì no kabayù. Aw to tibò no manuk-manuk, nangkahantoy to pagdagsà to mgo unud dan.

20

1 Na nakita-an ku mandà to songo diwata to Diyus no
niglugsad no niglikat diyà to langit no nigdawdaa to susi
todu-on kadaoman no wadà kinotoban aw nigdaa to
ma-aslag no sangkalì no igpambakus ton bansisu.
2 Aw dakopa din to bansisu aw bakusa sikan kinada-an
no mamang no kandin iyan to magbabalatak no si Satanas.
Monang ogkasabukan kandin likat du-on kan no
kadaoman ko ma-abutan to songo maan no tu-ig.
3 Indogpak din si Satanas du-on ton kadaoman no wadà
kinotoban aw loponi kandin aw limuta to madigon aw
du-on kabuguk no awos konà kandin makaligsit aw konà
makapang-iyan-iyan to mgo timamanwa ko konà pad
maka-abut to songo maan no tu-ig. Kayan ogkasabukan
kandin dì konà dà no mahabà.
4 Na nakita-an ku to mgo pangkà no pigpang-ingkudan
to pigpamabo-ot. Nakita-an ku gayod to umagad to mgo
otow no pigtampodan to li-og su nigpamasabut kandan
bahin ki Jesus aw tagon to kagi to Diyus aw wadà kandan
pamang-ampù ton mamang no magsisibad aw sikan
pighimu no imo-ot kandin no inotow-otow aw wadà
kandan maka-uyun to ogpa-indan to goya dan dow boad
no sikan indan no pigtu-un sikan mamang. Pigpambuhoy
kandan aw makapagtibò ki Jesus no tùtu-u no Imananan
to Ka-otawan aw ogsakup to sood to songo maan no tu-ig.
5 Sikan to ogtugdawon no ogpambuhayon. Dì to duma
no nangkamatoy, kandan, monang ogpambuhayon ko
maka-abut to songo maan no tu-ig.
6 Ogkangkaliyag sikan mgo otow no ogkangkalabot to
tugdow no pagbuhoy no pig-abin iyan to Diyus. Konà
gayod ogkasa-aban kandan to angod to ikaduwa no
kamatayon no iyan impirnu no tumaag logdog to kayu no
kanunoy nigliyab-liyab. Dì kandan, ogkahimu no panon no
og-ampù diyà to atubangan to Diyus aw ni Jesu-Kristu, aw
ogpakapagtibò kandan ki Jesus aw makabubulig no
ogsakup to sood to songo maan no tu-ig dini to babow to
kalibutan.
7 Na ko maka-abut on to songo maan no tu-ig,
ogkasabukan si Satanas likat to pagkabuguk din.
8 Oglogwà kandin no awos mandà ma-iyan-iyanan din to
tibò no mgo timamanwa no oglibod-libodan din likat to
Gug hantod to Magug awos himunon din tibò awos
pumaggira podon to mgo sakup to Diyus. Ogpasoodon din
kotob to ogkabaya-an din awos matibò no og-atubang
kandan to songo paggira no iyan na-angodan dan to paok
to boyboy to dagat to kahan-ing no konà ogkabilang.

9 Likat to binogdokan to langit, pigmutmutan dan
padoog diyà to pig-ugpa-an to kasinakupan to Diyus aw
atuk dan lagboy oglilibongan to lunsud no pigpa-aag-aag to
Diyus aw ogpakasoodan dan podon. Dì kadoyow nandà su
pig-udanan kandan to tumaag logdog no likat diyà to
langit aw tibò kandan, nangka-atigbung.
10 Aw si Satanas no iyan magbabalatak no
nigpang-iyan-iyan to mgo timamanwa, iyan indogpak
du-on to impirnu no tumaag logdog to kayu aw asupri no
pigdogpakan gayod ton mamang no magsisibad aw ton
magtatakwaa no iyan sikan nigpatutuus no konà no
tùtu-u. Ogpasakitan kandan no tatou adow aw madukilom
hantod to wadà katapusan.
11 Na du-on nakita-an kud to pangkà no maputì.
Nakita-an kud gayod to nig-ingkud du-on. Du-on to
atubangan din, kalangitan aw kapasakan, puli on
pigpamboong su og-ilisan on.
12 Dayun nakita-an kud to nangkamatoy no
pigpambuhoy, agad mangka-intok aw mangka-aslag no
namansakindog du-on to atubangan to pangkà. Na
pigbukladan to listahan to paghimu to otow no
igbo-ot-bo-ot to Diyus kandan. Dì moydu-on gayod duma
no pigbuklad no listahan to mgo ngadan to moydu-on
kinabuhì no konad ogkawadà no ogpantuuson to Diyus.
13 Na og-uli-on tad to pagpambo-ot to Diyus to mgo otow.
Bahin to nangkamatoy, ogpa-atubangon to Diyus kandan
no pigmutmutan dan likat to nangkataunan kandan, agad
diyà to bulibuwan to dagat dow lobong dow ma-ibuwan
no banwa aw pambobo-oti to Diyus agad-agad to paghimu
dan.
14 Na to lobong aw ma-ibuwan no banwa, du-on
ipandogpak to impirnu no tumaag logdog no kanunoy
nigliyab-liyab no iyan ikaduwa no kamatayon.
15 Na sikan tibò no wadà makabotang to ngadan du-on
to listahan no moydu-on on kinabuhì no konad ogkawadà
no ogpantuuson to Diyus, du-on igkadogpak to impirnu no
iyan linow no tumaag logdog no kanunoy nigliyab-liyab.

21

1 Na nakita-an ku to bayà no kalangitan aw bayà no
kapasakan su pigpamboong on man to tahan no langit aw
tahan no pasak. Aw to dagat, nawadad on man tibò.
2 Nakita-an ku gayod to niglikat to Diyus diyà to langit
no natuntun no lunsud no tumaag tu-un to Diyus no iyan
bayà no Hirusalim no nahina-at on no angod to tinawasan

no asawahon no imomo-ot on to pagsauhan no
nanda-on-da-on bahin to tumatawas din no banahon.
3 Na nadinog ku to songo kagi no pigpa-agbotan no
niglikat du-on to pangkà no na-iling to “Bali on du-on to
otow to abutanan to Diyus. Nigpag-agpot on to Diyus
du-on to mgo otow. Kandan tibò, natu-un din on. Diyus,
ogpag-agpot kandin du-on to kasinakupan din no kanunoy
din ogtuonan aw kandin dà iyan to og-ampu-on dan.
4 “Na du-on ogsakupan din on to tibò no mgo luhà to
mgo pigsakupan din aw wadad on kamatayon aw
daugmatoy aw wadad on mgo pagsinogow aw mgo kasakit
su to kada-an no pag-ugpà, nabitas on, wadad
makasakup.”
5 Na ton nig-ingkud du-on to pangkà, nig-ikagi to
“Kunto-on, to nangkabotad, tibò kud pigbinayà.” Nig-ikagi
mandà kandin to “Ogsulaton nu to kagi ku su tùtu-u aw
ogkasaligan.”
6 Kagi din to “Natibò on naponga. Kanak to A aw kanak
to Ya no iyan kalinikatan aw kinatapusan. To otow no
piglanggahan, ogpa-inomon ku kandin no wadà bayad no
likat to ugwakanan to wohig no makagbuhoy no kinabuhì
no konad ogkawadà.
7 Su to otow no ogpakada-og to mado-ot, bogayanan iyan
sikan tibò. Aw kanak, ogkahimu a no ampu-onon din. Aw
kandin, ogkahimu no batà ku.
8 Dì to otow no ogkada-op nasì to mado-ot, iyan
ogkadoogan din to impirnu no tumaag logdog no
ogliyab-liyab to asupri no iyan ikaduwa no kamatayon.
Du-on og-abut to mgo naduwa-duwa, aw mgo wadà tu-u,
mgo oglingì-lingì, mgo ogpanghimatoy to otow, mgo
oghilabot to duma, mgo nigtagon to bantoy, mgo og-ampù
to konà no Diyus, mgo gau-on tibò, to kabahinan dan tibò,
impirnu no tumaag logdog no kanunoy ogliyab-liyab no
asupri no iyan ikaduwa no kamatayon.”
9 Na likat ton pitu no diwata no nigdaa to mgo tagu-anan
no pigsoodan to mgo katapusan no kalisodan, moydu-on
sobu-uk no nigduguk kanak aw ikagi to “Andini ka su
ogpakita-on ka to tinawasan no Asawahon ton Nati to
Karniru.”
10 Dayun pigdaa a no pinabayà to kabogbogan to Ispiritu
Santu diyà to matikang no untud. Impakita kanak to
lunsud to Diyus no Hirusalim no natuntun no niglikat diyà
to Diyus diyà to langit.
11 Moydu-on kadoyow din no niglikat to Diyus no iyan
na-angodan to mutyà no manilak-silak no haspi aw to
kakillow din gayod, angod to pagaungan.

12 Sikan lunsud to Diyus, pig-aad to lagboy matikang aw
ma-aslag no sampuù tag duwa no soodanan no kada
soodanan, nigbantoy no diwata aw nasulatan gayod du-on
to sampuù tag duwa no ngadan to mgo panon no
kasinugpu-an ni Israel.
13 Sikan aad, kada managdibauy, moydu-on tatou no
soodanan. Du-on to silatan, tatou, du-on to amihanan,
tatou, du-on to babagan, tatou, du-on to saopan, tatou.
14 Sikan aad, moydu-on sampuù tag duwa no
pigpa-ukdangan no nangkasulatan to mgo ngadan to
sampuù tag duwa no tumutubus ton Nati to Karniru.

15 Na ton diwata no nig-ikagi kanak, moydu-on
sosokoday no buwawan awos igsokod sikan lunsud aw
soodanan din aw ing-aad.
16 Sikan no lunsud, du-on iyan napasagì. To kahaba-an
aw kakbangan, papadihu dà aw katikangan din gayod.
Pigpansokod to diwata sikan lunsud no pinabayà to
sosokoday din aw nig-abut to daduwa no maan aw upat no
gatus no kilumitru to kahaba-an aw padihu dà to
kakbangan aw katikangan.
17 Pigsokod din mandà to ing-aad no nig-abut to
kan-oman aw onom no mitru to katikangan. Agad diwata
to nigsokod du-on dì to pagsokod din, agad-agad to
pagsokod to otow.
18 To ing-aad, pighimuhan to mutyà no manilak-silak no
pighingadanan to haspi. To lunsud, pighimuhan to
buwawan aw angod to pagaungan to kakillow.
19 Na to mgo pigpa-ukdangan to aad, pigpatugu to
nigsingkabugtì no mutyà. To tugdow, haspi no
manilak-silak. To ikaduwa, sapiru. To ikatou, agata. To
ika-upat, ismiralda.
20 To ikalima, unisi. To ika-onom, kurnalina. To ikapitu,
kirisulita. To ikawau, birilu. To ikasi-am, tupasyu. To
ikasampuù, kirisuprasu. To ikasampuù tag isa, hasintu. To
ikasampuù tag duwa, amatista.
21 To sampuù tag duwa no soodanan no nahimuhan to
tag songobu-uk no mutyà. Aw to mgo kalasada du-on
tumaag buwawan no angod to pagaungan to kakillow.

22 Wadà nakita-an ku du-on no simbahan no
ogkatitibo-an no og-ampu-an su Diyus iyan no Magbobo-ot
ta no kinabogbogan aw sikan Nati to Karniru to
ogkatitibo-an ta aw kandan, du-on to og-ampu-an ta.
23 To igtang-ow du-on sikan no lunsud, wadà ka-ilangan
to soga aw buwan no ogbandog du-on su to bandog to

Diyus no og-andidiyow, sikan to igtang-ow aw to ilawan
din, sikan man Nati to Karniru.
24 Pinabayà to andidiyow no bandog no niglikat du-on
sikan no lunsud, natang-awan to igbayà to mgo
timamanwa tibò. Aw to mgo harì dini to babow to
kalibutan, ogdaahon dan du-on to kadatù dan.
25 To mgo soodanan, konad ogkatakopan su tibò
ma-awang du-on aw du-on wadad madukilom.
26 To katahudan to tibò no mgo timamanwa aw kadatù
dan, ogpandaahon du-on sikan no lunsud.
27 Dì to mado-ot, wadà ogtugutan no ogpasoodon du-on
aw mgo og-ampù to konà no Diyus aw gau-on no otow,
konad ogpasoodon du-on. Iyan dà ogpakasood du-on to
mgo otow no nasulat on to ngadan dan du-on to listahan
to moydu-on on kinabuhì no konad ogkawadà no
ogpantuuson to Nati to Karniru.

22

1 Na impakita gayod kanak to diwata du-on sikan lunsud
to wohig no makagbuhoy no sikan kinabuhì, konad
ogkawadà aw mating-ow angod to pagaungan no du-on to
og-ugwak to pangkà no natu-un to Diyus aw sikan Nati to
Karniru.
2 Nigkaslog sikan makagbuhoy no wohig du-on to
kabakna-an to kalasada no maow-ag no oglabid. To
managdihipag sikan no wohig, du-on to tibii piggiti-an to
kayu no makagbuhoy gayod no buwan-buwan ogbogas no
kada songo tu-ig kasampuù tag duwa to ogbogas. To
dohun sikan mgo kayu, ogpakabuung to mgo timamanwa
dini to babow to kalibutan awos ma-uli-an.
3 To mgo mado-ot no konà ogka-uyunan to Diyus, wadad
du-on.

To pangkà to Diyus aw sikan Nati to Karniru, du-on
makabotang aw du-on ampu-i to mgo sakup din.
4 Ogpagkita kandan to Diyus ogpag-atubang aw
og-indanan to goya dan to ngadan din.
5 Diyà wadad on pagkadukilom aw kandan, wadad on
pagkapook to bandog to soga dow ilawan su to Diyus no
Magbobo-ot, kandin on man to ogbandog aw kandan,
ogpasakupon hantod to wadà katapusan.

6 Dayun pig-ikagihan a to diwata to “Sikan nadinog nu
no kagi, lagboy tùtu-u no ogkasaligan su to Diyus no
Magbobo-ot no ogpabunsud to kagi du-on to maglilikwaday
din, pigpa-andini din to diwata din awos mapasabut to
mgo sakup din dow nokoy to madaas og-abut.”

7 Aw si Jesus, nig-ikagi to “Madaas ad ogdatong.
Ogtukhow lagboy to otow no ogtuman to intag-an du-on
sikan no impasulat ikow.”
8 Na kanak no si Juan to nakakita sikan tibò aw
makadinog sikan no insulat kud dini. Aw no makita kud
sikan impakita kanak ton diwata aw kadinog ku iyan
lagboy dow nokoy to og-abut odomà, nakaluhud a diyà to
atubangan din su og-ampu-an kud podon kandin no sikan
iyan diwata.
9 Dì pig-ikagihan a to diwata to “Konà ka og-ampù dini
kanak su agad diwata a to Diyus dì kasing-sakup a nu dà
gayod du-on to Diyus aw to mgo su-un nu no
maglilikwaday to Diyus aw tibò no ogtagon to kagi du-on
sikan impasulat ikow. Suyà dà to ampu-i, Diyus.”
10 Na pig-ikagihan a din mandà no pig-iling to “To kagi
no intag-an du-on to impasulat ikow, konà nu
ogpadaomon. Dì butbuton nu su madaas on to kagoto-an.
11 Kandà no timpu, to otow no mado-ot pad to paghimu,
pabay-anan nasì. To taglikatan to maw-oy, pasigiha nasì.
To otow no madoyow to paghimu, ogpadayongon gayod. To
otow no ogtuman to ogkaliyagan to Diyus, pa-abaya gayod.
To bullug tahan dan on natu-un, tibò bullug sikan dà.”
12 Na nig-ikagi si Jesus to “Indanan now, madaas ad
ogdatong no ogdaa to igpambayad ku no igbaos to
tagsobu-uk no agad-agad to kandin nahimu.
13 Kanak iyan to A aw Ya no iyan tutugdawon aw kanak
to kinahudihan. Kanak to kalinikatan aw kinatapusan
gayod.”
14 Nangkaliyag tibò no namanlaba to kabò dan awos
pumutì no iyan ogpagawang to saà awos mabogayan
kandan to panalangin to kayu no makagbuhoy no sikan
kinabuhì, konad ogkawadà aw kabogayi kandan to
pagpasood to soodanan to lunsud to Diyus.
15 Dì diyà to labas no konà ogpakasood to mado-ot aw
mgo nigtagon to bantoy aw panlibug aw palibug,
magbubunù aw mgo og-ampù to konà no Diyus aw mgo
gau-on aw mgo og-uyun to gaù.
16 “Kanak no si Jesus, pigpa-andiya-an ku ikow to diwata
ku no pigpadaa ku to kagi ku no igpalikwad ku ikow
igpahognà diyà to mgo kasinakupan ku tibò. Kanak to
dalid no pigpunu-an ni David dì bogas a gayod likat du-on
kandin. Kanak iyan to Salimpagung no malanyag no
ogpandalipaak to kabukas-bukas.” Sikan to kagi ni Jesus.
17 Na to Ispiritu Santu aw tinawasan no Asawahon ni
Jesu-Kristu, og-iling to “Dumuguk kow,” aw kotob to mgo

otow no ogpakadinog, umiling gayod kandan to “Dumuguk kow.” To otow no piglanggahan, dumuguk aw ogka-inom din to wohig no wadà bayad no makagbuhoy no sikan no kinabuhì no konad ogkawadà.

18 Na kanak no si Juan, ogbahogon ku to tibò no ogpakadinog to intag-an dini so-idi no nasulat. Ko moydu-on ogdugang to inlikwad dini, ogdugangan to Diyus to pagkastigu kandin to mgo kalisodan no innangon dini so-idi no nasulat.

19 Ko moydu-on ogbawas to inlikwad dini, ogkagawangan kandin to kandin bogas to kayu no makagbuhoy no kinabuhì no konad ogkawadà no innangon dini aw kandin no bahin du-on to lunsud to Diyus, ogpuduton.

20 Kandin no nigmatu-ud sikan tibò, og-iling to “Tùtu-u iyan. Madaas ad ogdatong.” Na Jesus no Magbobo-ot noy, ogpangumanayon ka, andini kad iyan.

21 Na iyu no mgo tumutu-u, madumahan kow on to ka-at ni Jesu-Kristu. Na sikan dà iyan. Amin.